





A 103

1830 - July / September

STANFORD UNIVERSITY

LIBRARIES

~~Library~~ STACKS

APR 15 1971

AP30

M65

v.24:156-234

1830: July-Sept.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

---

Vier und zwanzigster Jahrgang.

1 8 5 0.

---

J u l i.

---

Denn Geist mit Muth ihr einet, und wenn in euch  
Des Schweren Reiz wie schlummernde Funken nährt,  
Dann werden selbst der Apollonia  
Eifrigste Priester euch nicht verkennen.

Klopstock.

---

Stuttgart und Tübingen,  
im Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1 8 5 0.

Das „Morgenblatt für gebildete Stände“ enthält folgende Artikel:

I. **Schöne Literatur.** Uebersicht des Zustandes derselben in Deutschland, Frankreich, Großbritannien, u. s. w. — Kleine Aufsätze über schöne Wissenschaften überhaupt. — Kurze beurtheilende Anzeigen der neuesten belletristischen Schriften: der Romane, Schauspiele, Almanache, Gedichte. — Gedrängte Auszüge aus seltenen interessanten Werken. — Uebersicht einzelner Recensionen aus den besten kritischen Blättern. — Nachricht vom Zustande der ausländischen schönen Literatur, besonders der Französischen, Englischen, Italienischen, Holländischen, u. s. w. — Uebersetzungen aus Proben.

II. **Kunst.** Kurze Abhandlungen über Gegenstände der Kunst. — Beurtheilung neuer Schriften: Malerei, Bildhauerei, Baukunst, Gartenkunst, Auszüge. — Kunstnachrichten: Theater. Periodische Uebersicht des Zustandes der vorzüglichsten Schaubühnen in Deutschland, Frankreich u. s. w. Scenen aus ungedruckten Schauspielen. Musik. Nachricht von neuen musikalischen Produkten. — Kurze Kritiken neuer Werke.

III. **Beiträge zur Ethik und Kultur:** Geschichte einzelner Städte und Völker. Gesellschaften. Lebens-Verandlungen; Sitten; Künste; Sittengemälde der Universitäten, Messen, Feste, Carnevals; zuweilen interessante topographische Schilderungen.

IV. **Biographische Skizzen.** Einzelne Züge aus dem Leben interessanter Menschen. — Beiträge zur Bildungs-Geschichte vorzüglicher Schriftsteller, Künstler. — Ungedruckte Briefe nach der Original-Handschrift. — Anzeigen von den gegenwärtigen Beschäftigungen der Gelehrten, ihren Reisen u. s. w.

V. **Kleine Reisebeschreibungen.** Auszüge aus interessanten größern Werken dieser Art; kleinere Original-Aufsätze.

VI. **Gedichte.** Oden, Lieder, Idyllen, kleine Balladen, Romane, Fabeln, Epigramme. — Proben aus größern ausländischen und deutschen Gedichten.

VII. **Miszellen.** Anekdoten. Satyrische Aufsätze. Kleine leichte Erzählungen in Prosa und Versen; Räthsel, Charaden und dergleichen.

VIII. **Besondere Beilagen** enthalten die Uebersicht der Literatur.

Alle Tage, mit Ausnahme des Sonntags, erscheint ein Blatt. In besondern Intelligenz-Blättern werden gelehrte so wie andre Anzeigen bekannt gemacht.

Jeder Monat erhält ein Titelblatt, mit allgemeiner Inhalts-Anzeige.

In wie weit obiger Plan eine Ausdehnung erhalten hat, zeigt folgende Anzeige:

Seit einer Reihe von Jahren sind im „Morgenblatt“ Aufsätze und Nachrichten über Gegenstände der bildenden Künste geliefert worden. Zur besseren Uebersicht für Kunstfreunde wurde später eine eigene Beilage unter dem Namen des „Kunstblatts“ für diesen Zweck bestimmt, die jedoch in jüngsten Zeiten erschien, je nachdem Stoff und Auswahl zu Gebote stand.

Die Liebe zur Kunst hat sich in den letzten Decennien, trotz Kriegen und politischen Umwälzungen, mehr und mehr ausgedehnt und gesteigert; jetzt, nach eingetretenerm Frieden, zeigen sich davon bedeutende Wirkungen, und lassen den erfreulichsten Fortgang hoffen.

Daher wird eine Zeitschrift, welche Nachrichten und Beurtheilungen von allen merkwürdigen Erscheinungen im Gebiete der bildenden Kunst gäbe, zum süßbaren Bedürfnis, und die unterzeichnete Verlags-handlung wird auf Verfall rechnen dürfen, wenn sie unternimmt, das „Kunstblatt“ in solcher Ausdehnung und Regelmäßigkeit erscheinen zu lassen, daß es, diesem Bedürfnis entsprechend, den Lesern des „Morgenblatts“ eine bedeutende und interessante Zugabe sei, für Künstler und Kunstfreunde aber auch abgefordert eine selbstständige Zeitschrift bilde.

Man wird zu dem Ende sich bestreben, zunächst in zwei, höchstlich erscheinenden Blättern so viel möglich vollständige Nachrichten über das Wertwürdigste zu ertheilen, was in Deutschland und den übrigen Ländern in allen Theilen der Kunst, in der Malerei und den ihr verwandten Zweigen, dann in der Bildhauerei und Architektur sich ereignet, Beurtheilungen von Kunstwerken und Abhandlungen über allgemeine Kunstgegenstände zu liefern, und Beiträge zur Geschichte der ältern und neuern Kunst zu sammeln. Hiermit sollen Auszüge aus ältern und neuern die Kunst betreffenden Werken, so wie eine Uebersicht der neuesten artistischen Literatur und Beurtheilungen der bedeutendsten Schriften dieses Fachs verbunden werden. Auch wird man darauf bedacht sein, das Blatt mit Unirissen in Kupferlicht oder Steinbrudr befriedigend auszustatten.

Die Redaction hat Hr. Dr. Schorn, Verfasser der Schrift über die Studien der griechischen Künstler, übernommen.

Wir stellen nun an alle Freunde und Kenner der Kunst die Bitte, unser Unternehmen durch Beiträge an Original-Aufsätzen und Nachrichten kräftig zu unterstützen. Besonders ersuchen wir auch Künstler, uns von ihren einge-  
nomen, oder den in ihrer Nähe erscheinenden Kunstwerken Notizen einzusenden, damit die Uebersicht möglichst vollständig werde. In allen Beziehungen wird man stets den Grundsatz strenger Unparteilichkeit befolgen, und wir glauben deshalb die bereits in den bedeutendsten kritischen Zeitschriften angenommene Regel, alle Beurtheilungen mit Namensunterchrift oder anerkannter Chiffre zu versehen, auch für unser Blatt feststellen zu müssen. Dies wird die Redaction vor jedem Verdacht ungeründeten oder unemfänglichen Lobes oder Tadelns schützen, und dazu beitragen, unserer Zeitschrift den ehren und anständigen Ton zu erhalten, welcher überall vor dem Publikum, und besonders, wo von den höchsten Fähigkeiten und Gütern des menschlichen Geistes die Rede ist, beobachtet werden sollte.

So wie nach obiger Anzeige der bisher für das „Kunstblatt“ bestimmte Raum nicht zureicht, wenn für dieses so interessante Fach dasjenige geleistet werden soll, was das gebildete Publikum davon erwarten kann, eben so ist es der Fall mit dem „Literatur-Blatt.“ — Der bisher ihm gewidmete Raum ist zu beengt. — Wir sehen uns daher

genöthigt, auch diesem Theil des „Morgenblatts“ eine größere Ausdehnung zu geben, um unsere Leser mit den neuesten Erscheinungen der Literatur, die, ohne zu den strengwissenschaftlichen zu gehören, von allgemeinem Interesse sind, bekannt machen zu können.

Diese gedoppelte Ausdehnung, zu der wir genöthigt sind, wenn wir wirklich den für Gründung des „Morgenblatts“ beabsichtigten Zweck vollkommen erreichen wollen, erheischt natürlich auch größere, bedeutende Auslagen, und wenn wir gleich durch das Opfer, das wir bisher durch die, diesem Zweck bestimmten Verlagen brachten, hinlänglich leisten, daß wir zu jedem neuen möglichst bereit sind, so können wir dieses bei der Vermehrung von 4 — 5 wöchentlichen Ausgaben damit nur beweisen, daß wir bloß auf die Hälfte dessen, was wir nach dem bisherigen Preis des „Morgenblatts“ dafür fordern könnten, Anspruch machen; und für diese Ausdehnung mit dem kleinen Aufschlag von 2 fl. oder 1 Rthlr. 8 Gr. für's Halbjahr uns begnügen.

Sollten Künstler und Kunstfreunde das „Kunst-Blatt“ einzeln halten wollen, so wird diesen der halbe Jahrgang für 3 fl. erlassen. Das Gleiche gilt für einzelne Bestellungen des „Literatur-Blatts.“

Für diejenigen Liebhaber aber, welche beides, das „Kunst-“ und „Literatur-Blatt“, miteinander zu haben wünschen, kostet der halbe Jahrgang nur 5 fl.

Der halbe Jahrgang des „Morgenblatts“, mit Einschluß des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“, würde also kosten:

Der halbe Jahrgang des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“ ohne das „Morgenblatt“ . . . . .	10 fl.
Der halbe Jahrgang des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“ . . . . .	5 fl.
Der halbe Jahrgang von jedem dieser Blätter einzeln, nämlich das „Literatur-Blatt“ . . . . .	3 fl.
das „Kunst-Blatt“ . . . . .	3 fl.

<sup>1</sup> Für diesen Preis kann, nach Uebereinkunft mit dem Edl. Haupt-Postamt in Stuttgart, das „Morgenblatt“ in Württemberg, Bayern, Franken, am Rhein, Sachsen und in der Schweiz durch alle Postämter bezogen werden.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

## I n h a l t.

(Die Zahl zeigt die Nummer des Blattes an.)

### G e d i c h t e.

Der Brunnen, von Schell. 157.  
Erinnerungen an Adria, von K. Grün. 162.  
Morgen, von R. Köstlin. 171.  
Sonntagsfeier auf den Alpen, von Sidler. 172.  
Der Gluthof, von Kreuser 175.  
Aus der Dichtervelt, von Mansfeld. 179.  
Scharade: Hanbuch. 184.  
Selbstenpalindrom: Latini. Tistat. 176.  
Lesegeographie: Ball, Bell, Bill, Boll, Buill. 176.  
Räthsel: Rad. 181.

### E r z ä h l u n g e n u n d R o m a n e.

Der Lustenturm. 158 — 162.  
Kriegsrische Seiten. 164. 165.  
Meine Geschichtsforschung in B. 175 — 179.

### L ä n d e r- u n d W i s s e n s k u n d e.

Das heutige und das ehemalige Klima Roms. 170. 171. 172.  
Gesellschaftlicher Zustand zu Port au Prince. 173.  
Die Knechtenschaft, ein russisches Sittengemälde. 177. 178. 179. 180.  
Die Ausdrücke des Verma. 156. 157.  
Sierra Leone. 159. 160.  
Die Gaunertilde in Gersau. 166.  
Die Schnurtag auf dem Korso. 182.

### R e i s e n.

Die Gensengagd in den Schweizeralpen. 163. 169. 170.

### N a t u r g e s c h i c h t l i c h e s.

Sterne als Kometen, von Pfaff. 163. 164.  
Die Dronze. 181.

### A u f s ä t z e g e m i s c h t e n I n h a l t s.

Bemerkungen über Kontunst, von R. Bauer. 156. 157. 158. 160. 161. 162. 163.  
Betrachtungen und Skizzen. Ueber alte und neue Geschichts-  
schreibung u. s. w. 165. 166. 167. 168. 169.  
Die Rinentauf. 167.  
Ueber den Verfall des französischen Theaters. 171. 172.  
J. J. Rousseau und Voltaire. 174. 175. 176.  
Gastronomische Preisaufgaben. 180.  
J. J. Rousseau und La Harpe, d'Alembert, Diderot. 181. 182.

### K o r r e s p o n d e n z.

Paris. 156. 157. 158. 168. 169. 170. 172. 176. 177. 180. 181. 182. — Neapel. 159. 160. 161. — Zürich. 161. — Aus dem Rheingau. 162. — London. 165. 171. 175. 176. 177. — Berlin. 173. 174. — Leipzig. 159. — Eyon. 163. 164. 165. 166. 167. — Straßburg. 166. 167. 168. — Aus der Schweiz. 157. 158. 169. 170. — Gießen. 173. 179. 180. 181. 182.

## Kunstblatt.

### Nro. 52.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung von J. M. Wagner. (Fortf.) — Paris. — Wagners Frau. — Konstantinopel.

### Nro. 53.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — London. — Paris.

### Nro. 54.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — Jean Goujon's Werke. — Metrolog. — Befestigungsbau.

### Nro. 55.

Concord zur Vergierung des Giebelstübes der Magdalenenskirche in Paris. — Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — Lithographie. — Uebersetzungsbau.

### Nro. 56.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.)

### Nro. 57.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — Der Pfalz Ludwig XV. zu Paris.

### Nro. 58.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — London.

### Nro. 59.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.)

### Nro. 60.

Ueber die Gruppe der Niobe und ihre ursprüngliche Aufstellung. (Fortf.) — Metrolog. — Verfertigung.

## Literaturblatt.

### Nro. 67.

Staatswissenschaften. 24) Handbuch der Finanzwissenschaft und Finanzverwaltung, von E. H. von Meißner. — Zur dritten Jubelfeier der Augsburgerischen Konferenz.

### Nro. 68.

Schaus und Trauerspiele. 1) Theater der Hinfuhr. Aus dem Englischen von Wistout.

### Nro. 69.

Schaus und Trauerspiele. 1) Theater der Hinfuhr. (Fortf.)

### Nro. 70.

Schaus und Trauerspiele. 1) Theater der Hinfuhr. (Fortf.) — 2) King Henry IV. by W. Shakespeare, von J. G. Beller.

### Nro. 71.

Schaus und Trauerspiele. 3) Hernani ou l'honneur Castillon. par V. Hugo. — 4) Hernani oder die kastilianische Ehre, von V. Hugo, Uebersetzt von J. B. Werner.

### Nro. 72.

Schaus und Trauerspiele. 5) Cromwell. par V. Hugo. — 6) Cromwell, Uebersetzt von J. B. Werner.

### Nro. 73.

Schaus und Trauerspiele. 7) Don Juan und Faust, eine Tragödie von Gräbe.

### Nro. 74.

Schaus und Trauerspiele. 7) Don Juan und Faust. (Fortf.) — 8) Kaiser Friedrich Barbarossa, Tragödie von Gräbe.

### Nro. 75.

Schaus und Trauerspiele. 8) Struensee, Trauerspiel von M. Herr. — Zeitschrift. Moeurs politiques au 19 siecle, par A. Dumessnil.

### Nro. 76.

Geschichte. Scènes contemporaines et scènes historiques per la Vicomtesse de Chamilly. — Schaus und Trauerspiele. (Fortf.) 10) Hans Sachs von Deimhardstein. — 11) Meister Nigam, von F. Duller. — 12) Scerius, Tragödie von Dr. Kommet. — 13) Der Thronsturm auf Worsburg im Jahr 1529, von Professor Suppantisch.

### Nro. 77.

Schaus und Trauerspiele. (Fortf.) 14) Vertram. Romantisches Drama von Matrin, eingeführt durch Walter Scott und Lord Byron. Ueber 100mal nach einander aufgeführt auf dem Drury Lane Theater in London. Erste deutsche Uebersetzung von Dr. Carl Jahn. — 15) Der treue Diener seines Herrn, Trauerspiel in fünf Aufzügen von Franz Grillparzer. — Universitätschrift. Ueber die Abfassung der Quelle unter den Studierenden, mit besonderer Rücksicht auf die hiezu gehörigen Schriften der H. H. Rudolphs Paulus und Stephani, von Dr. R. H. Scheller.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.



Donnerstag, 1. Juli 1830.

Ein heil'ger Hauch spielt um deine Sinnen,  
 Eagles ich meinen Strom von Harmonien;  
 Und sey' ich meine Leiter an von Thnen,  
 Ich trage dich hinauf zum höchsten Schönen.

Schiller.

## Bemerkungen über Tonkunst.

Von Ludwig Bauer.

## Erster Artikel.

Die ächten Erzeugnisse der Kunst stimmen darin überein, daß sie das Schöne darstellen. Demungeachtet werden wir uns nicht in der nämlichen Stimmung befinden, je nachdem wir ein gelungenes Gemälde betrachten, oder ein geistreiches Gedicht durchlesen haben. Unser Geist wird jedesmal auf eine andere Weise angeregt, und auf eine andere Weise thätig seyn. Hierin liegt eine große Schwierigkeit für den Kunstphilosophen. Wir erwarten von ihm Aufschluß über unsere eigenen Empfindungen; wir verlangen, daß er den flüchtigen Zauber der Schönheit in Begriffe faßt und auf Gesetze zurückführe. Bei diesem an sich schon vermittelten Gesichte muß er nun noch überdies die getheilten Interessen des Bildhauers und des Dichters, des Baumeisters und des Redners, des Malers und des Tonkünstlers immer zugleich im Auge behalten. Es ist keine leichte Aufgabe, so verschiedenartige Ansprüche gegen einander auszugleichen, und die freie Union der Künste für die bessere Verfassung zu gewinnen. Man darf sich daher keineswegs wundern, daß diese Aufgabe noch nicht vollkommen gelöst worden ist. Nun könnte es befremden, wie man oft sogar über das Wichtigste im Allgemeinen entscheiden mochte, ohne erwogen zu haben, ob die aufgestellte Regel auf jede einzelne Kunst sich anwenden lasse. Am wenigsten hat man die Tonkunst berücksichtigt, theils, weil selten ein Philosoph

zugleich Musiker ist, theils, weil die Musik die jüngste Tochter der Kunst ist; besonders aber deswegen, weil sie sich am weitesten vom Sinne des Gesichtes entfernt. Durch diesen Sinn wird so zuerst das ästhetische Bewußtseyn in uns gewekt; das Auge zeigt uns die Schönheit im Bilde des Menschen, von welchem selbst die ide-

Göttergestalt nur eine löbliche Nachahmung ist.

Name des ...  
 ständ  
 ed,  
 ten  
 Wi  
 wir  
 der  
 Sir  
 beje  
 kan,  
 Ang  
 und  
 ob sie  
 sict  
 rakters  
 Vernun-  
 wohl, n  
 verhält es  
 inne werde  
 Miffian  
 stimmungern

gen anderer Sinne zu Hilfe nehmen. Und auch in diesem Falle hat der Sinn des Gesichtes die ersten Ansprüche. Da werden helle und runde Töne, da wird ein reinliches und fließendes Spiel von dem Tonkünstler verlangt. Schon deswegen befindet sich die Musik den übrigen Künsten gegenüber im Nachtheile. Sie muß eine fremde Sprache reden, wenn sie ihre eigene Sache vortragen will, und an ihre Nebenbuhlerinnen appelliren, um sich gegen sie zu behaupten.

Der Baumeister und der Maler stellt unmittelbar ein sichtbares Object vor unser Auge. Der Dichter thut es zwar nur mittelbar, aber unterstützt von dem ganzen Reichthum der Sprache und unter dem freiesten Spiele der Einbildungskraft. Seine Begehrtheiten knüpft er an Personen, und seine Urtheile verkörpert er zu Anschauungen. Aus dem Zwange gekünstelter Sitten löst er uns in die harmlose Natur, und aus den Einsamkeiten der Natur führt er uns zurück in das Gemüth der Menschheit. Dies alles steht dem Tonkünstler nicht zu Gebote. Das Element, dem seine Töne entquellen, wird nicht mehr als Stoff empfunden, weil es unsichtbar ist, und selbst dieser unsichtbare Stoff wirkt nur durch seine Bewegung auf unser Gemüth. Der Spieler und sein Instrument sind als Figuren für den Effect einer Composition gleichgültig; in der Regel wird uns sogar ein verdecktes Orchester das erwünschesten fern. Die ganze sichtbare Welt ist dem Musiker nur eine Fläche, über welche sich die Schwingungen seiner Töne verbreiten, und an deren Grenzen sie sich dergestalt brechen sollen, daß dadurch der höchste Wohlklang hervorgeht. Die Musik ist daher unter allen Künsten zur

so bald sie nichts als

als  
in  
be-  
stän-  
ein  
eine  
und  
der  
daß  
Zeit  
schon  
auch  
Zu-  
trafen.  
der Bild-  
nem Afte  
nung kin-  
und braucht  
en, sondern

nur darauf anzuwenden. Nicht so bei einem musikalischen Kunstwerke. Ein einzelner Ton oder ein einzelner Zusammenhang von Tönen kann uns zwar wegen seiner Reinheit gefallen, und durch seine Fülle sogar erheitern; aber eine musikalische Schönheit begründet er nicht. Diese entsteht immer erst durch eine Aufeinanderfolge von Tönen, sie ist wesentlich durch den Wechsel, durch das Fortrücken, durch die Bewegung bedingt, oder mit andern Worten: sie kann nur in der Zeit angeschaut werden. Während also die Kunst der Malerei die rasche Forderung des nach Totalität strebenden Verstandes für den Augenblick zurückweist und sie nur allmählig erfüllt, so schließt sie sich desto genauer dem Selbstbewußtsein des Menschen an. Sie wendet sich geradweg und ohne alle Vermittlung an den innern Sinn, sie erscheint schon unter demselben Gesetze, an welchem die Zustände unser Bewußtseins abrollen. Und hierdurch hat sie sich einen bedeutenden Vortheil gesichert. Es kommt bekanntlich viel auf den ersten Eindruck an, den wir von einem Kunstwerke erhalten. Der bildende Künstler muß es darauf wagen, ob wir gerade in der rechten Stimmung vor seinem Werke erscheinen. Sobald er es entwirft hat, haben wir auch empfunden, und zwar den Totalindruck seiner Schöpfung. Durch Nachdenken und wiederholte Betrachtung werden wir mehr und mehr auf einzelne Jüge geleitet. Wenn der erste Eindruck ein unangenehmer war, so kann zwar unser Urtheil noch die Parthei des Künstlers ergreifen, aber unsere Empfindung hat bereits ihre Stimme gegeben, und was ihr der erste Augenblick nicht gelehrt hat, kann ihr kein folgender erzeihen. Der Tonkünstler ist dieser Gefahr nie, wenigstens nie in gleichem Grade ausgesetzt. Nur die Wirkung der ersten Töne hängt von dem Empfindungszustande ab, der uns vor das Orchester begleitet hat; die folgenden Töne treffen schon einen veränderten Zustand, und gleichsam eine musikalische Sprache in unserem Gemüthe an. Je kunstgemäßer nun der Komponist seine Ideen verarbeitet hat, je mehr er im Anfang durch allmähliche Entfaltung uns aufmerksam zu machen, im Verlaufe durch das Zusammentreffen musikalischer Gegensätze uns in Spannung zu setzen, und am Schlusse durch die überraschende Auflösung uns zu befriedigen wußte, desto fühlbarer wächst von Takt zu Takte seine Herrschaft in unserem Gemüthe, und desto unschärfer wirken die letzten entscheidenden Schläge. Gerade da, wo er den heftigsten Empfindungen desämpfen und in musikalische umschaffen mußte, feiert er seine schönsten Triumphe. Denn während der vorbereitete Jubler die Musik wie eine Geißelin lieb gewinnt, wird sie der unvorbereitete bewundern, weil er sich von ihr befreit fühlt. Regieren kann und der Dichter, begaubern der bildende Künstler, aber von Empfindung zu Empfindung unwillkürlich fortzuziehen und im eigentlichen Sinne des Wortes



überwältigen kann und nur der Tonkünstler. Die Kunst ist ihrem Wesen nach innig, weil sie den kürzesten Weg zu unserem Verstande einschlägt, und weil sie sich vor jeder Zerstreuung bewahrt hat. Denn unbekümmert um das künste Treiben der sichtbaren Welt, geborcht sie nur ihrem eigenen Gesetze, dem der Harmonie, und beschränkt sich auf die Hervorbringung des Wohlklangs als auf ihr erstes und einziges Ziel.\* Daher die magische Gewalt, mit welcher sie unsere Seele bezieht, und die Schnelligkeit, mit der sie unvermerkt in alle unsere Empfindungen einströmt, und die Temperatur auch des kaltesten Geistes umsetzt.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Die Ausbrüche des Aetna.

Im gegenwärtigen Augenblicke, wo der Aetna wieder so große Vermuthungen anrichtet, werden einige allgemeine Bemerkungen über denselben und eine Statistik seiner Ausbrüche nicht ohne Interesse seyn.

Lange hielt man den Aetna für den höchsten Berg in Europa, und der englische Reisende Brubone, der im Jahr 1770 schrieb, wagte nur schwächern die Vermuthung, der Montblanc könnte doch höher seyn. Und doch ist der Aetna nur 12,000 Fuß hoch, d. h. 1000 Fuß niedriger als der Montblanc, aber er macht einen weit stärkeren Eindruck auf die Einbildungskraft. Er steigt gerade aus dem Spiegel des Meeres auf und auf tausend Punkten der Küste überfließt ihn das Auge ganz. Ueberdies sind die Berge, die ihn umgeben, nicht sehr hoch, und lassen ihn durch den Kontrast eher größer, als kleiner erscheinen. Es läßt sich nichts Schöneres, nichts Imposanteres denken, als dieser ungeheure, so regelmäßig und doch so kühn gebaute Berg, den unten eine herrliche Vegetation deckt, den in der Mitte zwei Gürtel umgeben, ein Wald: und ein Schneegürtel, über welchem letzterem sich das ewig rauchende Haupt erhebt; es gibt nichts Werkwürdigeres als die Berge, die er selbst erzeugt hat, die breiten schwarzen Lavaströme, die sich nach allen Seiten durch das Land jehen. Erleidt der Vesuv, gegen ihn ein wahrer Zwerg, kann keinen Begriff vom Aetna geben. Beim Vesuv geht überdies bei den Ausbrüchen fast alles im obern Regel vor; dieser Regel ist gleichsam ein Gesäß, das, wenn es sich einmal durch einen Ausbruch entleert hat, sich allmählig wieder füllt, bis es überläuft und wieder geleert wird. Beim Aetna ist es ganz anders: hier berstet der obere Regel selten; bloß stärkerer Rauch und ein lauterer Getöse in der Höhe verändern jedesmal den Ausbruch, wo er aber statt finden wird, läßt sich nie voraussetzen. Plötzlich bricht sich irgendwo unten, oft sehr weit vom Regel, die Erde und verdrängt alles, was auf ihrer Oberfläche ist. Häuser, ganze Dörfer verschwinden, und es erfolgt ein

gewaltthamer Ausbruch von Feuer, Asche und Steinen. Diese häufen sich auf und bald ist ein neuer Kegelderg gebildet, der mehrere Tage lang Feuer speit. Endlich schmet der Vulkan ruhig zu werden, es wird auch wirklich stille, dies ist aber nun der fürchterlichste Zeitpunkt für das Land: die geschmolzene Masse hat nicht mehr Kraft genug, sich bis zum Gipfel emporzuarbeiten, sie schafft sich unten am Fuße Luft, und nun beginnt ein dicker rother Strom sich langsam hervorzuwälzen. Für die Menschen ist dabei wenig Gefahr; denn da der Strom im Fließen beständig erkaltet, so macht er des Tags nicht leicht über eine halbe Meile; aber wehe den Feldern, wehe den Städten oder Dörfern, die auf seinem Weg liegen. Kein Hinderniß hält ihn auf, seine menschliche Gewalt vermag ihn zum Stehen zu bringen. Gewöhnlich fließt er dem Meere zu, und hier findet seine Wuth eine Schranke; aber welche Unmenge macht er, bis er dahin kommt! Stößt er auf einen Hügel, so theilt er sich, kommt er an einen tiefen Grund, so breitet er sich gleich einem See aus, ehe er seinen Weg fortsetzt. Diese schreckliche Wanderung dauert oft Monate lang.

Es läßt sich darnach abnehmen, welch schreckliche Spuren diese Ausbrüche rings im Lande hinterlassen müssen. Während der Vesuv allein stehen bleibt, gruppieren sich um den Aetna eine Menge Städte, Zeugen seiner fürchterlichen Macht. Während die Lava des Vesuv's über einige Thäler in der Höhe fast nicht hinaus kommt, strömt die Lava des Aetna über das tiefste Land und bedeckt die fruchtbaren Felder. Es gibt Lavaströme, die einer Stunde breit und dreihundert Fuß hoch. Sieht man sie von einer Höhe herab, so gleichen sie einem plötzlich erstarrten Dintengusse; sieht man auf sie, so bemerkt man hohe, ungleiche, zerklüftete, vermittelte Mauern; geht man auf ihnen, so findet man ein hartes, schwarzes, dicht mit scharfen Spizen besetztes Gerstein. Aber mit der Zeit zerfällt dieser Stein und wird nach und nach säbig, Pflanzen zu nähren; an einigen Stellen bleibt die Lava glatt und fest, während an andern bereits kräftige Pflanzen emporsprießen. Später kommt der Mensch darüber; es werden Dämme darauf gepflanzt, Felder und Gärten angelegt und Häuser gebaut. Es läßt sich dann kein fruchtbarerers Gebiet, keine herrlichere Vegetation denken. Die Laven sind in dieser Beziehung nicht alle gleich; so ist die Lava von 1669 noch schwarz und naßt, fast wie am ersten Tage; jüngere Laven dagegen bekommen schon einen Anflug von Grün. Die Lava von 1538 ist noch dunkler als die von 1669; diejenige dagegen, die vor acht bis neunhundert Jahren den Hafen des Stroms anfüllte und das Meer drei Meilen weit hinausdrückte, ist jetzt der herrlichste, fruchtbarste Garten im Lande. Welch sonderbarer Kontrast zwischen dem ewig drohenden Berge und diesen lauchenden Fluren! Ringsum Wälder von Bäumen

und Sträuchern mit glänzendem Laub von allen Schattungen von Grün; ein dichter Pflanzenteppich über alles gebreitet, selbst über die elenden Lavamauern, mit denen Felder und Gärten eingefriedigt sind; Häuser, welche hinter des Orkbaums dunkeln Grün oder aus Drangengehogen mit Blüten und Früchten bald davor blicken; eine herrliche, genüzige Lust; ein schönes, kräftiges, zufriedenes Volk, und dies alles auf einem Schladen, Aliden und Lavaboden; dahinter der rauchende Gipfel des Vetus und ringsum schwarze, feble, vulkanische Massen.

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Juni.

Messire, Scribe.

Von neuem Schaulustigen wäre viel nachzuholen, wenn ich auch auf den Bühnen Dargestellte anführen wollte; gleichgewisse das Publikum selbst Meeresstürze verworfen, J. B. ein Bild von Messire, das schon einmal unter einem andern Titel aufgeschwiegen worden war. Damals war die Hauptperson ein deutscher oder eläber Romantiker, welcher sich bei einer europäischen Pariser Familie einfingst, die Tochter vom Hause durch sein empfindliches Romantischen entzückt und mit ihr zuletzt davonlaufen will, indeß der Vater, ein enthusiastischer Altertümerforscher, mit einigen alten Aerden beschäftigt ist. Es kamen auch noch eine botanisch-rende Alentearcin und sonstige eigene Auren oder Korrituren darin vor, die das Publikum aber nicht weniger als possierlich fand und daher mit Unwillen verworfen. Messire weiß, daß das Pariser Publikum zu viel Zerstreuung hat, um sich lange einer Sache zu erinnern. Er meinte also, wenn er sein Bild ein wenig umkündigte und ihm einen andern Titel gäbe, werde es wahrscheinlich Niemand wieder erkennen. Das Publikum war aber schlauer, es erkannte die bereits verworfenen Zerstreuung wieder und schiff nun wieder freisweg. Vermutlich wird der Dichter endlich das Pfaffen satt haben und sein verfeßtes Bild auf immer in seinem Pulte vergraben; denn das herrschen Aufschlusses, das Manuscript ins Feuer zu werfen, sollte ich ihm nicht fähig. Dieser Messire hat mit einigen Bildern vielen Besuch eingekauft, J. B. mit seiner Familie Ginet (die man, sonderbar genug, eine Zeitlang dem König Ludwig XVIII. zuweihen, vielleicht weil er den Wunsch geäußert hatte, man möchte ein Bild schreiben, worin das Gedächtnis des Porträtierten in einer Familie lebhaft gefüllt wird); die beiden Engländer, ein altes, von Messire wieder aufgeschriebenes Lustspiel, und „die erste Ehrenprobe“ (wider das Duzen) haben sich auf der Bühne mit Ruhm erhalten; wegegen andere nur eine oder zwei Darstellungen erlebt haben. Auch ein Volksmährchen von demselben, „der Osterentfloss“, rühmt das Publikum der Boulevardtheater gewollt und wird oft gegeben. Mittlerweile schreibt Messire Romane und Novellen, die sich zwar gefällig lesen lassen und wahrscheinlich auch die Publikum haben, besonders bei den eben nicht kritischen Lesern, sonst aber keine bedeutende Stelle in der neuern französischen Literatur einnehmen. Scribe ist in der letzten Zeit sehr wenig thätig gewesen; man sollte glauben, ein Mann, der einen so aufgetriebenen Ruf hat, wie er, dessen Wunderthum und Operetten nun schon so lange das Publikum entzückt und aufbehalten, europäischen, italienischen, spanischen und vielen andern fremden Nationen nachgedacht werden, der, so zu sagen, der einzige beliebte Dichter

dramatischer Kleinigkeiten in Europa ist, habe genug geteilt, um in der Academie française einen Platz zu verdienen. Gewiß gibt es unter den Akademikern viele, welche ihm an Talent, an geistlicher Darstellung, an Ruf nicht gleichkommen; die halbe Academie ist im Auslande nicht so bekannt, wie er allein. Dennoch erhielt er, als neulich eine Akademikerstube zu besetzen war, nur sehr wenige Stimmen; Anecdot, vom dem zwar einige Trauerspiele mit Beifall auf den beiden Hauptbühnen gegeben worden sind, der aber doch bei weitem nicht die Originalität und den unerfchöpflichen Erfindungsgeist Scribes besitzt, bekam weit mehr Stimmen, und ihnen beiden ward ein Hr. Pongerville vorgelesen, dessen einziges Werk darin besteht, daß er Kutzey's Gedicht de natura rerum ziemlich elegant übersezt hat. Nun sollte sich freilich dieser Pongerville gewiß zwölfmal gemeldet und war eben so oft zurückgelezt worden, weshalb die Akademiker endlich wohl denken mochten, es sei Pflicht, diesen Herrn nicht länger vor der Bühne stehen zu lassen, zumal da er in einigen Journalen freilich unterstellt wurde. Man bedauert, Scribe habe deshalb so wenig Stimmen bekommen, erstlich, weil er sich zum erstenmale darstellte und die Herren in der Akademie gewohnt sind, sich mehrmals bitten zu lassen; zweitens, weil einige Akademiker auf das Bauderille wenig Gewicht legen und das selbe für eine allzu niedrige Gattung in der Literatur halten, als daß ein Bauderillethaler Anspruch auf einen Sitz in der erhabenen Gesellschaft der sogenannten vierzigen Unsterblichen machen könnte; drittens, weil von Scribe eine allzu große Gedauer verwirrt, weshalb er auch dem Dichten eine lausmännliche Spekulation macht, was einem Akademiker zur Linie gereichen könnte. Das mag nun alles wahr sein; denn noch kann nicht geläugnet werden, daß Scribe einer der größten und geschicktesten Dichter und Schriftsteller der französischen Nation ist, und wenn auch die Hälfte seiner Schätze auf Rechnung seiner Mitarbeiter käme, so bliebe ihm doch noch so viel übrig, daß er sich einen Privatstift mit dem meisten Akademitern eingeben könnte. Deshalb werden ihm auch wahrlich schließlich die Akademiern nicht ewig verschwiegen bleiben, und zuletzt wird die Akademie einsehen, daß, so lange ihr ein so ausgezeichneter Dichter wie Scribe fehlt, sie nicht vollständig ist. Auf dem Operntheater hat Scribe endlich das Ballet Manon Lescaut, nach einem bekannten Romane des Abbé Prevot, gegeben, mit Musik von Halpey und libretto Meisters. In diesem Ballet hat der Dichter den vorzüglichsten Einfall gehabt, eine dramatische Darstellung gerade wie vor einem Jahrhundert zum Besten zu geben, wo der Liebesgott mit kritischen Haaren und rosenrothen Hosen auf der Bühne erschien; anßer ergränzt sich alle die feilsamen Reden an seiner Zeit, und das Ballet la Triomphe de l'amour, welches der Prosodist und Großmeister der jetzigen Pariser entzückt, wird von dem heutigen Geschlechte derlich abgelehnt. Es ist dies vom Seiten des Dichters eine lustige Satire auf den verwichenen Geschmack der Voretern; eine Satire, in welche das Publikum von ganzer Seite einstimmt; da die Utopisten bei vollständig die vorangehende Zeit auf Kosten der gegenwärtigen räumt, obwohl sie in seiner Ansicht viel taunle, so mag der fernliegende Theil des Publikums diese lebendige Satire auch wohl als eine Art von kleiner Nade ansehen und bestatigen. Denn, der Scribe'sche das kleine Beifall erhalten; nur findet man, daß er etwas zu lang ist. Das heutige Publikum hat nicht Beifall genug, einen ganzen Triomphe de l'amour auch nur zum Gesse mit anzusehen; eine Stunde lang über den kritischen Amor zu sagen, ist doch etwas zu ermdlich.

(Die Fortsetzung folgt.)

Verlag: Kunstblatt Nr. 52.

Verlag der J. B. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 2. Juli 1830.

Erz Hagen und besetzt zu werden,  
In der Menschheit allgemeines Loos.

Schiller.

## D e r B r u n n e n.

Ich blieb des Nachts am Brunnen steh'n,  
Und mußte lauschen diesem Rauschen,  
Und mußte diesem Rauschen lauschen,  
Und konnte nicht von dannen geh'n.

O Brännelein, was ich, Alles ruht,  
In Plaz und Gassen schläft die Stille,  
Die Menschen atmen Schlaf in Fülle;  
Nur dir allein wird's nicht so gut.

Da nahm des Bränneleins Rauschen zu,  
Und klang wie Lachen so vergnüglich,  
Und sprach: der Menschen Ruh' ist trüglich,  
Und meine Unruh', die ist Ruh'.

Sieh' da, die Tropfen, ungetheilt,  
Sich stets entweichen, stets erreichen,  
Und sich zum Strahl des Wassers gleichen,  
Der immer eilt und immer weilt.

Die Menschen weißt der Tag des Lichts —  
Verfezt' ich ihm — sie wirken, wandern,  
Und Liebe führt eins zum andern;  
Da lebst allein und weißt von nichts.

Da klang des Bränneleins Fliesen mild,  
Wie Weinen klang's: der Menschen Herzen  
Zerreißen Lieb' und Haß in Schmerzen,  
Ich bin der Lieb' und Treue Bild.

Sieh da, die Tropfen wie aus Haß  
Sich suchend stieb'n, im Flieb'n sich treiben,  
Nur um im Treue frei zu bleiben,  
Wie Liebe lebt ohn' Unterlaß.

Doch — sprach ich — bist du leicht und schwach;  
Der Menschen Leib ist fest und kräftig,  
In Arbeit und Genuß geschäftig.  
Da klang des Bränneleins Hall, wie Ach!

Was ist der Menschen Glück und Freud?  
Ein endend Leid, Beginn Verdrüssens;  
Und blüht in Fülle des Genießens  
Ihr Leid, — er reißt zum Sterbelleid.

Sieh! mein Erguß ohn' Ueberdruß  
Muß im Verg'e'n Besteh'n erwerben;  
Weil all mein Leben fließt in Sterben,  
Ist all mein Sterben Lebensfluß.

Ein Morgenstrahl drang jetzt herfür —  
Ich sah mein bleiches Bild im Wasser,  
Und schick mich fort. Das leichte Wasser,  
Das rauschet, rauschet hinter mir.

W. Schill.

## Bemerkungen über Tonkunst.

(Vortsetzung.)

Wir haben die musikalische Schönheit als das Ergebniß einer wohlklingenden Tonfolge bezeichnet. Damit ist jedoch keineswegs gemeint, als ob es hinreichend wäre, wenn je die zwei nächsten Töne sich zusammenreihen. In diesem Falle freilich hätten selbst unsere musikalischen Gewächse gewonnenes Spiel; manche notesreiche Sonate, die höchstens als Turnübung für die Finger gelten kann, würde in den Klang eines Kunstwerks eintreten; und kaum einige der neuesten Genieslücke, worin auch die nächsten Töne nicht mehr zusammenstimmen wollen, müßten wir als unrettbar verloren geben. Allein die musikalische Schönheit beruht nur in einer solchen Tonfolge, deren Wohlklang auf dem Ganzen beruht. Nicht genug, daß jeder einzelne Ton sich mit seinem Nachbar verträgt, muß vielmehr jede Tonreihe einen Mittelpunkt, einen bestimmten Sinn haben. Wir dürfen also auch die Töne nicht bloß so auffassen, wie sie nach einander das Ohr berühren; wir müssen sie zusammenhören, und erst ihre Zusammenklang entscheiden über den Kunstwerth der Komposition. Von diesem Standpunkte aus betrachtet, werden wir manche Komposition, die uns durch ihre Neuheit bezaubert hatte, als Kunstwerk aufgeben müssen. Selbst eine der gepriesensten Opern, welche allgemeine Verdammnis erlangt hat, dürfte von diesem Schicksale nicht ausgeschlossen seyn. Sie beruht ihrem ganzen Entwurfe nach auf Gegensätzen; aber es sind die Gegensätze der Realität, nicht die der Harmonie. Am wenigsten läßt sich die Auflösung derselben rechtfertigen. Nachdem wir fast drei Akte hindurch mit tragischen Zufällen eingebettet und auf das Schauerlichste vorbereitet worden sind, ergibt es sich am Schluß, daß man uns bloß wegen eines verzögerten Hochzeitpaßes so bange gemacht habe. Über ein plötzlicher Freudenstreich ist nicht eben das delikateste Mittel, um uns aus einem ängstlichen Traume zu wecken, und wer unsere Erwartungen zügelte, hat uns nicht auf eine gefällige Weise überrascht. — Daß jede Tonreihe nach ihrem Zusammenklange aufgeföhrt werden müsse, erhellt auch aus Folgendem: Der Ton der Jubel wird uns ein anderer zu seyn scheinen, je nachdem wir zuvor eine Flöte oder eine Klarinette anspielen hörten. Eben so hat auch in einem Musikgange kein Ton eine Geltung für sich selbst; er ist ein anderer, je nachdem er in anderer Folge erklingt; die Wirkung, welche er auf unser Gemüth äußert, ist durch die ganze Tonfäule bedingt, auf welcher er ruht. Wo sind denn nun aber alle früher erklingenen Töne, wenn der letzte erklingt? Dasselbe unsichtbare Element, welches sie geboren hatte, hat sie verschlungen; sie sind nirgends mehr vorhanden als in der Seele des Hörenden. Dort dauern ihre Schwingungen

fort und verbreiten sich, von den nachfolgenden vorwärts getrieben, wie aus einer ruhigen Fläche weiter und weiter, bis sie endlich an der Rückwirkung entgegengesetzter Selbstthätigkeiten sich brechen. Das Werk des bildenden Künstlers empfinden wir nicht nur als ein Ganzes, es ist auch wirklich als ein Ganzes in der Sinnenwelt vorhanden. Die musikalische Schönheit aber existirt nur in unserer Seele. Die Sinnenwelt gibt uns Töne, und wir vernehmen Harmonien. In der Sinnenwelt löste gleichsam der folgende Ton den vorhergehenden aus, und unsere Seele empfindet erst dann die volle Wirkung der früheren Töne, wenn sich die spätern zu ihnen gesellen. Man wende hier nicht ein, daß wir ja in der Partitur die musikalische Schönheit sichtbar und materiell vor uns haben. Die Partitur hat nur für denjenigen einen Sinn, der die vorliegende Tonchrift lesen kann, und enthält in jedem Falle nur das Zeichen der Schönheit, nicht aber diese selbst.

Sowohl hieraus, als überhaupt aus dem bisher Gesagten erhellt, daß die Musik dem größten Antheile nach geistiger Beschaffenheit ist. Ihre Wurzeln senken sich in die Materie, aber ihre Früchte reifen in der Geisteswelt. Der Dichter wendet sich bald an das Gefühl, indem er uns ruhet oder begeistert; bald an den Verstand, indem er das verborgene Trübniß der Handlungen aufdeckt; bald an den Willen, indem er ihm das Schicksal gegenüber stellt; bald an die Vernunft, indem er die höchsten Zwecke des Lebens berührt. Die Musik wirkt mit all ihrer Kraft immer nur auf Einen Punkt, auf die Empfindung. Und weil es keine Geistesthätigkeit gibt, die nicht von einem bestimmten Empfindungszustande begleitet wäre, und keinen Empfindungszustand, der nicht durch Musik entweder steigern oder herunterstimmen ließe, so findet sie immer einen Zugang in unser Gemüth, und cinet sich unter allen Künsten allein zur beherrschenden Gebärdin des Menschen. Sie gibt den erschöpfenden Nerven ihre Reizbarkeit und verblühenden Erinnerungen ihre Jugendstliche jährt. Sie leitet dem überschwänglichsten Gefühl eine sachte Sprache, und selbst unsern Klagen einen Wohlklang. Sie stimmt im Chorale zur Andacht, und laßt als Walzer zum Neigen ein. Sie entzündet im Kreise den Muth zum Sterben, und in der Seele des Schmerzmüthigen neue Lebensluft. Sie begleitet als Volkslied die Sage; sie ist so alt als die Liebe und so unendlich beherlich als die Hoffnung. Wandmel, wenn wir zum geklärten Himmel aufblicken, und für das Unausgesprochene, das uns bewegt, vergeblich nach einem Ausdrucke fassen, schlüpf und unwillkürlich die einfache Weise eines Chorals über die Lippen, und es ist uns, als hätten wir dem Schöpfer ein wohlgeräthiges Opfer dargebracht.

(Die Vortsetzung folgt.)

## Die Ausbrüche des Aetna.

(Beschluss.)

Man zählt elf berühmte Ausbrüche des Aetna vor — und fünf- und sechzig seit unserer Zeitrechnung. Die furchtbarsten waren der Ausbruch von 1169, wobei alle Häuser in Catanea, Lentini und Syrakus einstürzten; der von 1329, wobei aus vier umgebenden Kratern sich zugleich vier Lavaströme ergoßen; der von 1381, der den Hafen von Catanea ausfüllte; der von 1537, mit dem ein furchtbares Erdbeben verbunden war, das ganz Sicilien und Unteritalien erschütterte; die Ausbrüche von 1633 und 1636, die zusammen nur Einen ausmachten, da achtzehn Monate lang die Lava unaufhörlich floss; der Ausbruch von 1669, wobei Catanea zum Theil verschüttet; der von 1693, durch welchen Catanea völlig zerstört wurde; der von 1766, wo sich vierzehn neue Krater auf einmal öffneten; der von 1780, welcher der Worläufer des berühmten Erdbebens im Jahr 1783 war; die Ausbrüche von 1787, 92, 97, 98, 99, 1800, wo man, da sie so furchtbar rasch aufeinander folgten, den Untergang des ganzen Landes fürchtete; endlich die Ausbrüche von 1805, 1811 und 1819.

Unter diesen Ausbrüchen ist keiner, der nicht schreckliche Folgen hinterlassen hätte, keiner, den nicht irgend ein Umstand traurig merkwürdig machte; aber der Ausbruch von 1669 ist vielleicht der schrecklichste von allen. Bei dem wohlhabenden, vollreichen Dorfe Nicolosi öffnete sich, nachdem es zwei Tage lang finstere Nacht gewesen, und ein furchtbarer Donnererschlag, ein Erdstoß auf den andern gefolgt war, ein Sekund, aus dem ein Berg emporstieg, der jetzt sogenannte Berg Monterosso. Dieser Schlund, der zu verschiedenen Malen den Wädh und die Form änderte, war einmal vier Stunden lang und fünf bis sechs breit, und mehrere Tage lang warf er ungeheure Massen Asche und Sand aus. Endlich bildete sich am Fuße des neuen Berges eine breite Öffnung — man sieht sie noch deutzutage — aus der die Lava strömte und Catanea zufließ. Entsetzen ergriß die Cataneer; indessen wollten sie nicht ohne Kampf unterliegen. Als man nicht mehr daran zweifeln konnte, daß der Lavaström sie bedrohe, rüsteten sie ihm entgegen und begannen mit Hacken und Spaten einen Hügel aufzumauern, um ihm eine andere Richtung zu geben; dann hätte aber die Lava eine andere Gegend verheert. Die Einwohner der letztern retteten sich also auch zusammen und jagten demwärtig aus, die Cataneer an ihrem Vorhaben zu hindern. Es kam zum Gefechte am Fuße des Feuerstroms, der indessen seinen Weg langsam, unwillkürlich fortsetzte; man schlug sich mit aller Erbitterung, zu der eine dringende Gefahr reizt. Wahrscheinlich, ein einziges Schauspiel, ein beispielloser Bürgerkrieg! Die Cataneer wurden geschlagen und die Lava strömte nun ungehindert fort. Nach langen Tagen endlich kam sie vor den

Mauern der Stadt an. Aber diese Mauern waren hoch und fest, und halberkaltet, hatte die Lava nicht mehr Kraft genug, sie umzustürzen. Sie schwellte sich also, stieg und stürzte sich, als sie die Höhe der Mauer erreicht hatte, als Feuerkaskade hinab in die Stadt. Wie oft ist dieses Catanea verpulvert und zerstört worden! Im sechzehnten Jahrhundert ergoß sich ein Lavaström weit hinaus ins Meer, und gab der Stadt damit einen Hofendamm, den man bisher vergeblich zu errichten gestrebt hatte; im siebzehnten Jahrhundert wurde sie zum Theil begraben, ihr Hafen ausgefüllt und der Fluß, der sie bisher durchströmte hatte, abgedämmt. Und doch gibt es immer noch ein Catanea, immer und jedesmal schöner und regelmäßiger wird es wieder aufgebaut; hier und da gräbt ein Kunstkenner die Lava auf und findet, vierzig, fünfzig Fuß tief, Trümmer von Kirchen und Palästen.

Vor der Eruption, von der im gegenwärtigen Augenblicke die Rede ist, war der Ausbruch von 1819 der letzte gutartige, d. h., nach den Sicilianern, ein solcher, der etwa nur sechs Wochen dauerte. Dieser Ausbruch fand überdies blos in den hohen, unbewohnten Regionen des Berges statt. Auf der Plateforme, auf der der große Krater aufricht, und in der Nähe der umfinkten Trümmer, die lächerlicherweise der Thurm des Empedocles heißen, öffnete sich ein Krater, von dem aus die Lava einem öden Thale zufließ; hier bildete sie Hüder und Hügel, kam aber nicht darüber hinaus und verschonte die bewohnten Landstriche. Wie diesmal der Ausbruch ablaufen wird, erfahren wir erst in einigen Monaten; denn die Ausbrüche des Aetna währen sehr lang, und wer aus unsern Gegenden sich auf den Weg macht, wenn die erste Nachricht von einem Ausbruch anlangt, kommt immer noch zeitig genug nach Sicilien. Es ist sonderbar, daß ein so interessantes Schauspiel nicht mehr Nuzrigkeit, Gelerbte oder Ungerlebte, hinführt. Selbst wenn der Ausbruch vorbei wäre, dürfte der Naturforscher nicht fürchten, die Reise vergeblich unternommen zu haben.

### Korrespondenz: Nachrichten.

Aus der Schweiz, Juni.

Statist. der Strafgerichtsverf.

Zu den neuesten veröffentlichten Leistungen der schweizerischen gemeinnützigen Gesellschaft gehört unstreitig der von ihr ausgegangene Antrieb zur Bearbeitung der Statistik der Strafgerichtsverf. in der Schweizertantonen. Wollte abgesehen von den Resultaten, welche daraus für die Fortschritte der Gesetzgebung in diesem Zweige der Staatsverwaltung sich ergeben müssen, blüht der sich vorzugsweise mit der öffentlichen Erziehung und dem Zustande des Armenwesens beschäftigende Verein mit Recht dafür, daß zu dessen Begründung einer richtigen Kenntnis des moralischen Zustandes der Landesbewohner die sorgfältige Benützung auch der Strafverhältnisse wichtig sein würde. Unter den im vergangenen Jahr an die Gesellschaft gelangten Übersichten

verleihen die Tabellen von Genf am meisten Aufmerksamkeit, die von einem erläuternden Bericht des Hrn. Rigand, Kriminalgerichtspräsidenten in Genf, begleitet, nicht bloß durch zweckmäßige und bequeme Fassung und Form, sondern mehr noch durch Weisung und klug sinnige Auswahl ihrer Ausdrücke dem wissenschaftlichen, Statistiker wertvoll erscheinen müssen. Drei dieser Tabellen sind den Vergehen (*dolits et contraventions*) gewidmet und enthalten 1) die systematische Aufzählung dieser Vergehen; 2) die Angaben der verhängten Strafen, und 3) ein sogenanntes moralisches Gedächtniß der Verurtheilten, welches eine Uebersicht der für jede Art dieser Vergehen bestraften Individuen nach Geschlecht, Alter, Beruf, Religion und Herkunft gewährt. Drei andereblätter behandeln auf ähnliche Weise die Verbrechen der Verbrechen (*affaires criminelles*), mit einer weiteren Hervorhebung, indem der Uebersicht der Verbrechen der Mittelpreis von Brod und Wein in jedem Jahr, und dem erwähnten moralischen Archiv der Brod des empfangenen Untertricks nach den Wadern, sein Untertrick, Elementaruntertrick, höherer Untertrick — beigefügt ist. Ein siebenes Blatt gibt die Uebersicht der Rückfälle von bestraften Individuen.

Das Verzeichniß der verurtheilten Kriminalverbrechen mit der beigefügten Angabe des jährlichen Mittelpreises von Brod und Wein, bestätigt die schon oft gemachte Erfahrung der Wechselwirkung zwischen diesem Preis und der Zahl und Art der Verbrechen. Das Uebernachjahr von 1817, wo der Mittelpreis des Brods auf fünf Sous stieg, zeigt die größte Zahl von Verbrechen in einem dreizehnjährigen Zeitraum, nämlich 36, aus zwar meistens Eigentumsverbrechen. Doch scheint diese Erfahrung ein wenig durch die deunächst gleich große, auf 33 steigende Zahl von Verbrechen gesäumt, die im Jahr 1828 verurtheilt wurden, in welchem der Mittelpreis des Brods nur 5 Sous betrug. Zwar wird man einwenden, daß die Zeiten des allzu niedrigen Preises der Lebensmittel, wegen gleichfalls oft mangelnden Verdienstes, hinsichtlich der Zahl der Verbrechen den Uebernachjahren deunächst gleichkommen pflegen; dagegen aber streitet einmalmalßen die geringe Zahl von 16 Kriminalverbrechen im Jahre 1822, bei einem Mittelpreis von 4 Sous. Im Jahre des weissesten Weins erscheinen die meisten Verbrechen und Vergehen gegen die öffentliche Ordnung und gegen Personen.

Besonders ausgedehnte Nachweisungen enthalten die zwei „moralischen Uebersichten.“ Bedeutend gering erscheint die Zahl der weiblichen Verbrecher im Verhältniß zu den männlichen; aus zeigen sie, daß das Alter vom jüngsten zum dreizehnten Jahr das fruchtbarste für die Bildung zum Verbrecher ist; jüngere und ältere erscheinen in weit geringerer Anzahl. Von 302 kriminal bestraften Personen hatten 10 den ehernen Untertrick, 155 den Elementaruntertrick und 137 gar keinen Untertrick gemessen. Das Verzeichniß der Rückfälle zeigt, daß von 24 Recidiven 11 im ersten Jahr nach der ausgesetzten ersten Strafe hatterfallen haben; ein für Geschloßen in Verfassung caltsamer Gedächtniß nicht unwichtiger Umstand, welcher mahnt, daß man vorzüglich darauf bedacht sein muß, den Häftlingen wenigstens ihr das erste Jahr nach ihrer Entlassung Unterhalt und Versorgung zu sichern. (Der Beschluß folgt.)

Paris, Juni.

(Fortsetzung.)  
Escribe, Chamrein.

Für sein Kleinkindtheater, das Théâtre de Madame, hat Escribe einen ganzen Roman erfunden und dramatisirt, welcher nun beständig unter großem Lause gegeben wird.

Das Stück heißt Philipp, nach der Hauptperson des Stückes. Philipp hat während der Revolution, als er unter den Fahnen des Vaterlandes die, das Stück gehabt, ein Gedächtniß von hoher Art zu beschützen und ihre Kunst zu erlangen; die Geburt eines Sohnes ist sogar die Folge der heiligsten Zuneigung des jungen, sich selbst überlassenen Bräutlings zu weichen. Nach der Revolution aber kommt das Bräutlein wieder zum Besitz ihres Bräutigams und macht ein aussehnliches Haus in Paris. Hr. Philipp wird Major-domo oder Haus-, Hof- und Kuchenermeister bei der Frau vom Hause, und der junge Mann wird als ein Schilling des Bräutlings im Hause gezogen, ohne daß Jemand weiß, wer sein Vater und seine Mutter sind. Dieser junge Mann macht mehrere Streiche, verheißt sich in die Hände des Bräutlings, will sich mit einem Wundbauler schlagen und fest seine heimlichen Eltern in die größte Verlegenheit, bis zuletzt das Geheimniß seiner Geburt herausgelassen muß. Zweiteilige Verhältnisse, wie das eines Democritus, die Mutter geworden ist und die einen Soldat republicain sieht, welcher sich hernach zum Hof- und Kuchenermeister brauchen läßt, müssen auf einer französischen Bühne äußerst hart behandelt werden, wenn sich das Publikum nicht mit Widerwillen davon abwenden soll. In dieser Kunst aber ist Escribe ein Meister; was Niemandem gelingen würde, ist für ihn ein Spiel. So hat er es denn mit seiner geistreichen Darstellung dahin gebracht, daß man den ganzen Roman mit innigem Wohlbehagen darstellten sieht; es ist möglich, daß sich eine ähnliche Geschichte wirklich zutragen hat, und ob schon Einiges in dem Stücke unwahrscheinlich ist, so wird dies doch durch so manchen geistreichen Zug verdeckt, daß das jubelnde Publikum sich nicht dabei aufhält. Es ist jetzt von einer neuen Operette Escribes die Rede, wozu sein gewöhnlicher Gesährte, Aubert, wieder die Musik gesetzt hat. Es hat sich seit einigen Jahren sein Tonkünstler gefunden, welcher diesen Auber von der Bühne verdrängt hätte, und es ist wirklich einiger Mangel an guten Operncomponisten. Hätte Rossini in den letzten Jahren der großen Oper nicht ausgeholfen, so würde sie wahrscheinlich sehr viele Gesährte gemacht haben, und jetzt, da er fort ist, rechnet man sehr auf eine neue Oper Mayers berechtigt, die schon seit einigen Jahren geschrieben ist und wozu Escribe und Germain Delavigne den Text vertrieht haben, unter dem Titel: Robert le diable. Es lebt in Paris ein alter Opernsänger, Namens Chamrein, dessen Operetten über vierzig Jahren vielen Beifall hatten, z. B. Le Melomane, Don Quichotte, les Deites u. c. Von diesen Jahren wird deunächst eine, Le Melomane, nach von Zeit zu Zeit gegeben, und der Mann hat wirklich sein Geistesprodukt überlebt. Da er nun keinen andern Gewinn hatte, als den Beitrag aus den Darstellungen seiner Operetten, so ist er in Armut verfallen, und man hat sich daher neulich genothigt gesehen, zu seinem Besten eine Vorstellung zu geben, wobei man sich jedoch nicht die Mühe geben mochte, eine seiner veralteten Opern hervorzujagen; es wurde von ihm auch nicht das Mindeste bei dies ser Versuchung aufgeführt; vielleicht hätte man es nicht gewagt, die veralteten Stücke einer Weisung preisgeben, wodurch dem alten Mann eine harte Kränkung widerfahren würde. Die Darstellung soll ihm eine Summe von 5000 Franken eingebracht haben. Ist es nicht zu bedauern, wenn ein Künstler, welcher in seiner blühenden Zeit durch Geistesprodukte sein Lebensgenießen ergrühte und von ihnen mit Ehren und Ruhm überhäuft wurde, in seinem späten Alter diese seine Schöpfungen als veraltete Stücke der Seite zeigen sieht, und das Mittel des jüngern Geistes ansetzen muß, um sein blühendes Leben zu fristen? (Der Beschluß folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 67.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Sonabend, 3. Juli 1830.

Der, welcher einsam dachtet, dachtet schmerz,  
Doch ist der Schmerzigen Hüfte überwunden,  
Wenn man des Grams Erntten aufgefunden.

Shakespeare.

## Der Eulenturm.

Novelle von Gräfer \*).

Vor ungefähr zehn Jahren lebte in der Stadt Schwäbisch-Hall ein Mann Namens Honig. Seine Sitten und seine Lebensweise stachen so sehr gegen die seiner Mitbürger ab, als ein neuer Lappen auf einem alten Kleide. Wenn er aber wollte, dann wußte er seinen eigenen Styl zu leben dem dunttschädigen, abgetragenen Schnitt der guten Bürger von Hall so gut anzupassen, als wären sie beide aus demselben altnordischen Zeug gewoben. Er war ungefähr fünfzig Jahr alt, stark gebaut, etwas über Mittelgröße; sein Gang war frei und aufrecht, der Ausdruck seiner Züge milde Ironie; doch die Adlernase, die hohe, vielgefurchte Stirne zeigten an, daß der, dem sie angehörten, auch anderer Gedanken fähig sey, als heitler, und im Gegensatz zu dem halb spöttischen Lächeln des feingeschnittenen Mundes, war sein großes, scharfes, blaues Auge voll freudlichen Ernstes. Jeden Morgen mit dem Grauen des Tages, jeden Abend, Schlag neun Uhr, konnte man ihn, einen Raasflad in der Hand, durch das alte Gelbinger Thor zu den Salzwerken wandern sehen, wo er das kleine Amt eines Zimmerwertmeisters bekleidete. Sein Rock war gering und grob, sein buntes, theilweise schon

graued, gelocktes Haar oft unbedekt. So ging er hin, meist einen alten Marsch pfeisend, und hinter ihm sein großer schwarzer Hund, den er Ruß nannte.

Unter den Gvatterinnen in Hall erzählte man sich mancherlei absonderliche Geschichten aus seinem frühern Leben. Er war, so sagte man, von hoher Geburt, hatte studirt und als Offizier lange Zeit im Kriege angebracht. Daß er aber jetzt so jurdigezogen in einer niedern Hütte in der Gelbinger Vorstadt wohnte, das konnten sie bios einer Grille zuschreiben; denn reich war er, daran zweifelte Niemand, der seine Wildthätigkeit und seine Sorglosigkeit in allen Geldgeschäften kannte. Einige hatten ihn im Verdacht, er treibe Magie, sie thaten daher allerlei versängliche Fragen an ihn und gaben ihm Winke, die er jedoch größtentheils mit einem zweideutigen Lächeln beantwortete.

Einen alten Thurm an der Stadtmauer, den er gekauft und eingerichtet hatte, und den man Eulenturm nannte, hielt man für sein Laboratorium. Dort brachte er den größten Theil seiner Fester Stunden zu; in einem Zimmer im obersten Stode desselben erblickte man oft bei Nacht seine Lampe, und aus dem Ofen, nahe am Eingange unten, den eine schußlose Löpferfamilie nach dem letzten großen Brand erbaut hatte, sah man nicht selten weißen Rauch in den Abendhimmel aufsteigen. Oft auch hörte man seltsame Stimmen rings um den Thurm, wie wenn Hunde heulten und unbemittelte Räucher trächten, wobei denn einige schlaflose Nachbarn die Köpfe schüttelten

\*) Der Verfasser, ein angewandterer Württemberger, hat diese Erzählung seinen neuen Landkenten in Nordamerika in englischer Sprache mitgetheilt.

und am andern Tage darüber geheimnißvoll flüsternd. Doch waren Honigs Sitten nicht ungesellig; eine Stunde brachte er jeden Abend regelmäßig im Bierhause in der Vorstadt, unter seinen dampfenden, aufmerksamen Nachbarn zu, wunderbare Geschichten erzählend und guten Rath ertheilend. Auch Sonntags Nachmittags, wenn er zu seinem kleinen Gemeinde-Holzthel ins Hefenthal ging, erfuhrte sich jeder Bauer, der des Wegs kam, seines Grußes und seiner freundlichen Anrede.

An einem solchen Abend ging er einst den Fußsteig um die Stadtmauer; die Sonne senkte sich so eben in der vollen schweigenden Schönheit eines Sabbathabends im Westen hinab, da gewahrte er an einem Haselnußstrauch, gerade vor Doktor Halspels Obhgarten, einen jungen weinenden Menschen. Als der wachsame Ruff ihn beschimpfte, sah er empor und zeigte ein seines blaßes Gesicht; blaß war es, trotz der heftlichen rothen Flecke auf den Wangen und des belebenden Strahls der Abendsonne, der von seinen leuchtenden Augen wieberglänzte. Honig kannte ihn. Er war der arme französische Lehrlinge beim Nachbar-Buchhändler. Er schritt auf ihn zu, und indem er ihm sanft das Gesicht empor hob, das von Neuem wieder in Thränen zerfloß, ließ er die Hand auf seiner Stirne ruhen und sprach: „Baptist, wie viel weinende Augen, wie Deine, glaubst Du wohl, sieht die stinkende Sonne jetzt, und wie viele werden Morgen getrübt sein, wenn sie aufsteht? wie oft Du unter der Zahl sehn? Erzähle mir Deinen Kummer; so wird dich nicht in dieser Stadt, daß Du nicht Änen Freund hättest außer Gott, der überall ist.“

Er lästete die Stirne des traurigen Knaben, er nahm ihn bei der Hand und zog ihn fort von dem Steine, worauf er saß. „Komm, laß uns zusammen nach Hause gehen, und laß diesen Sonntag den Geburtstag unserer Freundschaft, unseres Vertrauens seyn. Wohl mag es lang seyn, daß Du zuletzt mit Jemanden zu Tische saßest, der Dich liebte. Sey mein Gast diesen Abend, und laß mich's bei Deinem Meister vertreten, daß Du heute nicht nach Hause kommst.“

Der Knabe stand regungslos, das trübe Auge zum Boden gedekt; dann fing er an zu zittern, sein Blick wandte sich zu Honig, und mit einem Male warf er sich diesem wie trampaft an die Brust und schluchzte bitterlich.

Drei Jahre waren vergangen, und er hatte noch keinem befreundeten Wesen begegnet, kein Wort der Liebe gehört. Die letzten waren die seiner sterbenden Mutter. Gewiß war ihr Geist gegenwärtig, als ihr verlassen Kind einen Freund fand. Eine Fluth von Thränen erleichterte Baptists Zulen; seine Hand hatte Honigs seine fest gefaßt, so gingen sie durch Gellinger Thor, die Mauer entlang, bis sie Honigs Garten in der Abendstunde erreicht hatten. Ein Feuer ward auf dem Herde des Culenturms

angezündet, und Brod, Milch, Früchte und einige andere beschriebene Vorräthe bald zum Abendmahl herbeigeschafft. Sie theilten es schweigend, ja sogar heiter. Baptists Augen leuchteten und sein Herz (ahnd unruhig), wie die Blätter nach einem schweren Regenschauer von den glänzenden Tropfen zittern. Als die Abendröthe erloschen war, stiegen sie zur Spitze des Thurmes hinauf. Die Nacht sah zum Fenster herein, mit tausend halboffenen Augen; Obere von Radtigallen sangen die Landschaft unten in Schlummer; Göttern antworteten einander in der Ferne, und mit ihren Tönen verschmolz sich die melancholische Musik des Herzens. So wurde des Gram des armen Baptists in Liebe und Vertrauen besänftigt.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Vemerungen über Tonkunst.

(Fortsetzung.)

Je mehr es dem Komponisten gelingt, aus einem bestimmten harmonischen Mittelpunkt heraus zu dichten, desto mehr wird er sich den Idealen musikalischer Schönheit nähern, und desto ausschließender wird er ein Publikum im Auge haben, das nicht von Melodien gewiegt, sondern von ihrem Strome gehoben werden will. Deswegen mußte die Musik mehrere Epochen durchlaufen, bis sich für ein solches Publikum Komponisten fanden, und für solche Komponisten sich ein Publikum gebildet hatte. Es ist noch nicht so lange her, daß Händel, den ich ein religiöses Genie nennen möchte, seinen Messias, Gluck seine Iphigenie, Mozart seinen Don Juan bildete. Erinnern wir uns an das zuletzt genannte Kunstwerk, daß jeder, wenn auch nicht studirt, doch wenigstens mehr als einmal gehört hat. Hier ist alles, bis auf die unbedeutendste Melodie derab, von einem Geiste befeuert. Der Komponist hat uns zu einem Male geladen, bei welchem ein Gast aus dem Todtenreich den Vorstoß führen soll. Dabei hat er selbst den Reiter der Freude mit Schauer gemischt, und die lauchendsten Gruppen verrathen durch ihre Hast, daß die Erinnerungen in ihrem Gefolge sind. Begannen konnte die Musik mit Kunstwerken dieser Art nicht, so wenig als die Malerei mit titanischen Gemälden. Es wird schon ein gutes Ohr erfordert, um das harmonische Verhältniß ganzer Töneiden herauszufinden und gleichsam in die Ferne zu hören. Der Anfänger hört Klänge und keine Harmonie auf; was sich in seinem Ohre unmittelbar bildet, nur die vermag sein Gemüth zu verknüpfen. Die ersten Musikstücke bestanden daher bloß in einer gedehnten Aneinanderreihung von Tönen, und man bedurfte eines gewaltigen Hehels, um sich aus diesem Zustande der Unbedeutendheit aufzurufen. Es war ein Deutscher, welcher der Kunst diesen wich-



tigen Dienst erwies. Franto aus Köln, Zeitgenosse Kaiser Friedrichs des Ersten, wird als Begründer des Mensuralgesanges genannt. Der Gebrauch des Tactes war für die Musik gerade so entscheidend, als der Gebrauch des Kompasses für die Schifffahrt. Erst jetzt, von diesem untrüglichen Führer geleitet, konnte man es versuchen, das wechselvolle Gebiet der Töne nach jeder Richtung zu durchschneiden. Sehen wir den Fall, eine lange Reihe von Gestalten bewege sich allmählig an uns vorüber. So lange uns nichts als die bloße Aufeinanderfolge derselben demerklich wird, erhalten wir auch nur die unbestimmte Vorstellung einer beweglichen Menge. Nun aber fällt es uns auf, daß jene große Reihe aus mehreren kleinen besteht, die sich in abgemessenen Zwischenräumen folgen. Dies führt uns auf den Begriff der Ordnung, und durch diesen Begriff werden wir orientirt. Obgleich wir von unserm Standpunkte aus nicht die ganze Procession auf einmal überschauen können, so geben uns doch mehrere gegliederte Theile ein Bild der gegliederten Ganzen. Wenden wir dies auf die Einföhrung des Tactes in die Musik an. Die nächste und unausbleibliche Folge davon war die, daß man nun nicht mehr bloß den letzten Ton bei dem folgenden mit Obre bedielt. Gerade der Anfänger — und mehr war damals der Künstler noch nicht — legt auf den ersten Ton jedes Tactes einen merkwürdigen Nachdruck. Der so hervorgerufene Ton klingt also noch im Gehöre fort, wenn der erste Ton des folgenden Tactes angeschlagen wird. Daher sagte man von nun an die Musik nicht mehr nach einzelnen Tönen, sondern nach Tacten auf. Mancher feinerer Mißklang, der sich bisher in der losen Aufeinanderfolge verloren hatte, trat nun störend hervor und mußte vermieden werden. Die einzelnen Töne, welche bisher nur einander nachgerückt waren, gingen nun an, sich auf einander zu beziehen, sich in kleine Sätze zu ordnen und als Melodien zusammenzustellen. Mit Einem Worte: das Tonmaß mußte man haben, wenn man der Töne Meister werden wollte. Da für wurde nun aber auch der Komponist und die Musik von dem Tonmaße abhängig, jener in der Erfindung, diese in der Bewegung. Erinnern wir uns an alte Volkslieder oder ländliche Walzer. Da ist das Thema so ganz in den Tact eingeschlossen, daß es nur in ihm vernommen werden kann. Mit ihm hören wir es steigen und fallen, strömen und schließen. Es ist nicht als der in Tönen hergegebene Tact, und wird bei der Wiederholung unserm Obre fast eben so peinlich als die Nachbarschaft eines nach dem Tacte arbeitenden Handwerkers.

(Beschluß des ersten Artikels.)

## Am den Rheinfluss zu Schaffhausen.

Noch hör' ich dich donnern, du schäumender Fluß;  
Noch stürzt sich vor mir dein unendlicher Guß  
Hoch über die zitternden Felsen herab,  
Herunter ins gährende, wirbelnde Grab,  
Noch strahlt mir vom duffigen Nebel der Bogen,  
Den Iris mit reißem Finger gezogen.

Wohin denn ihr Fluthen, was seht ihr so wild?  
Seht ihr nicht dort drüben das freundliche Bild?  
So schweigt doch nur einmal mit eurem Getöse,  
Ste neigt sich zum Fenster des Schlosses heraus;  
Ihr neigt ihr die Köden mit stäubendem Regen,  
Doch halt sie euch lächelnd das Köpfchen entgegen.

Wohin denn, ihr Fluthen? Warum denn so wild?  
O seht doch da hüben das andere Bild!  
So schweigt doch ihr Räder und klappert doch auf!  
Sie neigt sich zum Fenster der Mühle heraus!  
Ist jene das Fräulein im Schloß dort drüben,  
So ist dieß die niedliche Müllerin hüben.

Bald bläut mir die links, und bald wieder die rechts,  
Die schönste des blühenden MädchenGeschlechtes,  
Bald zieht mich mein Herz zu dem Fräulein dahin,  
Bald wieder zur reizenden Nachbarin. —  
O Rheinstrom, das sind zwei gefährliche Klippen,  
Mir brennen die Augen, mir brennen die Lippen. —

Die Sonne sank nieder zur kühlen Nacht,  
Die Fenster der Burg und der Mühle sind zu,  
Es sprüht mich die Welle mit neudem Hohn,  
Und eilt mit den andern dann tückisch davon;  
Hell schimmert der Mond — doch mir fehlen zwei Sterne —  
Den Morgen drauf war ich schon weit in der Ferne.  
August Schlegel.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Juni.

(Beschluss.)

Meine Theaterhölle.

Vor zwei Jahren, als Goffert Hart, welcher sich damals bei der Academie des beaux arts, um fast jedes Künstler in die Akademie aufzunehmen zu werden, die Akademie über 100 ihm den jetzt so beliebten Kuher vor, und der arme Champain mußte zuratheten. Leider capiet dieser Künstler sein ganzes Feuer in der Jugend verspricht zu haben; es muß ihm nichts übrig geblieben sein, um mit dem fortwährenden Kunstschamack gleichen Schritt zu halten, und die Ehre zu erlangen, wie er die Water ergibt hat. Auf andern Theatern hat man in den letzten Wochen einige Zeitlangemäße dargestellt, z. B. auf der Oberrheinische das Stück: „Meine Frau und meine Stelle!“ es ist hier ein bereits mehrmals behandelter Stoff, eine Situation, die in der wirklichen Welt



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 5 . J u l i 1830.

— Dieser Boden

Ist nur ein unrein Königreich der Pest.

Méry und Barthélemy.

## S i e r r a L e o n e .

Die ungeheure Sterblichkeit in den Niederlassungen auf der westlichen Küste von Afrika nimmt immer mehr die Aufmerksamkeit der englischen Nation in Anspruch. Die sehr zahlreiche, bei der Erhaltung der Sklaverei in Westindien interessirte Partei hat einen großen Theil der Presse, und zwar von der Torsseite, bei welcher das Bestehende nothwendig immer das Beste ist, in ihrem Solde, um das Volk gegen jene, auf Betrieb der Abolitionisten (wie man die Werthebilder der Negerbefreiung nennt) angesetzten und erhaltenen Niederlassungen einzunehmen. Die Abolitionisten dagegen läugnen zwar nicht, daß die Anstalt viele Menschen kostet, sagen aber, das Klima sey nicht ungesunder als das westindische, ferner, es würde nicht so viele Menschen umbringen, wenn man so viel wie möglich Beamt und Truppen aus der schwarzen und farbigen Bevölkerung Westindiens hinschickte, und meinen, wenn man in Westindien, bloß um zeitlicher Vortheile willen, jährlich so viele Tausende opfere, dürfte man doch auch um der Menschlichkeit willen etwas aufopfern. Ferner ist noch zu bemerken, daß viele, die dort sterben, bloß des Handels wegen dahin gehen, wie man z. B. vor Kurzem in den Zeitungen von zwei Schiffen las, die zu Sierra Leone liegen bleiben mußten, weil die ganze Mannschaft vom Tode weggerafft worden war. Auch soll die Sterblichkeit größtentheils von dem Fieber herrühren, welches die in den engen Schifferäumen eingewängten Sklaven

nach ihrer Befreiung durch königliche Schiffe in die Kolonie mitbringen und dort verbreiten. Die folgende Skizze von der Fieber eines, allem Anscheine nach unparteiischen brittischen Offiziers dürfte als zeitgemäß willkommen seyn.

„Den 23ten November waren wir im Angesicht der Gelbküste; um drei Uhr Nachmittags erscholl es vom Mastkorb: „Land vor uns!“ Aller Augen folgten der Richtung, und in weniger als einer Stunde zeigte sich vom Verdecke aus das Vorgebirg Sierra Leone wie eine Wolke am fernem Horizont. Das Küstchen, welches bisher geweht, fiel, und die blauen Gewässer lagen unbeweglich. Die Dämmerung, welche zwischen den Wendetreiben so kurz ist, zerrann bald in Finsterniß. Wir lagen die ganze Nacht wie angenagelt auf einer Stelle, und am Morgen wehte nicht so viel Luft, als eine Feder hätte bewegen können; die Sonne strahlte in blendender Pracht, kein Wölkchen trübte den Himmel und die Hitze ward immer drückender; obgleich eine dicke Leinwand über das Verdeck gebreitet war, so schossen die Strahlen doch so heiß durch dieselbe, daß es mir unmöglich war, länger als ein Paar Minuten oben zu bleiben. Gegen drei Uhr erhob sich ein Seelöwen, womit wir bis um sechs Uhr fortsegelten. Jetzt trat zwar wieder Windstille ein, aber ohne die gestrige Langeweile mitzubringen; denn es kamen eine Menge Kähne mit Kroomännern an die Schiffseite, welche ihre Dienste dem Kapitän und den Reisenden anboten. Diese Leute kommen arbeitend aus einer südlich von Sierra Leone gelegenen Landschaft. Sie sind meistens groß, stark und

wohlgebaut, und thätiger und geschickter als die benachbarten Wilderkräften. Sie haben ein offenes, männliches Gesicht, eine hohe, freie Stirne, und sind nicht so schwarz als die mehr im Innern wohnenden Afrikaner, denn ihre Farbe ist mehr bloß dunkelbraun, ja bei manchen kupferfarbig. Sie gleichen in ihrem Wesen und ihren Sitten den Küstafrikaner Wasserträgern. Ihre Unabhängigkeit an ihr Vaterland ist so stark, daß sie, wenn sie in die Sklaverei geschleppt werden, sich häufig umbringen, ja, wenn sie ihren Zweck nicht anders erreichen können, sich aushungern; ist dies auch nicht der Fall, so find sie doch zu nichts nütze, weil sie der Freiheit nie vergessen und vor Kummer abgehen. Sie waren vor dem Jahre 1826 in ihren kleinen, aus einem ausgehöhlten Baumstamm verfertigten Canoes in Menge nach Sierra Leone gekommen; aber in jenem Jahre mußte der Statthalter viele derselben in ihr Vaterland zurückschicken, weil sie sich, vom Mangel getrieben, viele Verbrechen hatten zu Schulden kommen lassen. So vielen, als man für den Dienst der Kolonie nöthig hatte, erlaubte man zu bleiben, und diesen gab man ein numerirtes Blech, woran sie zu erkennen sind. Man bedient sich ihrer beim Loben des Roßholzes im Innern und in der Stadt; sie sind meistens ehrlich und fleißig, und halten ihr Geld zu Nothe. Sie bleiben gewöhnlich nur drei bis vier Jahre in der Kolonie, laufen sich dann mit dem ersparten Gelde einige europäische Waaren, womit sie in ihrem Vaterlande Handel treiben und Leute von Bebrutung werden sollen. Das höchste Ziel ihrer Wünsche ist, einen Hut und eine Jacke zu besitzen, und es ist zum Lachen, wenn man sie Sonntags mit der Selbstgefälligkeit eines europäischen Stuhlers mit abgetragenem Hut und Jacke und ohne weitere Bekleidung als ein Landrentier umherhelfen sieht.

Als wir uns dem Ufer näherten, kamen uns eine Menge Boote entgegen. Bis sich acht Monaten kein Schiff von England hierher gekommen war, und alle Weisen begierig Nachrichten aus dem Vaterlande erwarteten. Wie schnell sie umgibt der Platz sei, war sogleich auf jedem Antlitz zu lesen; die unheimliche Jahreszeit war eben vorüber und hatte ihre verderblichen Spuren in den langen, bogen, gelben Gesichtern zurüßgelassen. Einer meiner Reisegefährten erschrak über den Anblick so sehr, daß er beschloß, mit dem ersten abgehenden Schiffe wieder wegzufahren. Wenn die mit uns und Leidenden neugierig waren, so waren es die mit uns aus England zurückkehrenden Kolonisten nicht weniger, und eine ihrer ersten Fragen war: „Wer ist todt?“ Die Antwort war ein langes Verzeichniß, welche der ehemalige Statthalter, Sir Neil Campbell, erstellte.

Freetown, die Hauptstadt von Sierra Leone, liegt an der Mündung des Ritomba oder Sierra Leone, auf der linken oder südlichen Seite des Flusses, und ist von einem halbkreisförmigen von Bergen umgeben, die dicht am

Flusse emporsteigen und fast überall bis zu den Gipfeln mit dichter Waldung bedeckt sind. Die Pflanzenswelt entspringt hier einem angenehmen Reichthum, und wer sich dem Orte in der trockenen Jahreszeit nähert und die prachtvolle Landschaft überblickt, sollte meinen, er betrete ein Paradies, voll Gesundheit und Leben. Aber ach! es ist ein Wolf im Schaafe, und wer dort zwei oder drei Jahre am Leben bleibt, darf es als ein Wunder ansehen. Die Stadt liegt am Abhange eines Berges, und das Hin- und Hersteigen vom Gesäbe ist in dem heißen Klima sehr ermüdend. Die öffentlichen Gebäude sind ungeheure Summen gekostet haben, und dennoch sind mehrere derselben schon wieder im Verfall. Die Kirche, ein gotisches Gebäude, von welchem im Jahre 1827 erst die nackten Wänden standen, hatte bereits 60,000 Pfund Sterling gekostet. — Die schwarze Bevölkerung der Niederlassung betrug 1826 etwad über 13,000 Seelen, wovon gegen 11,000 befreite Sklaven waren. Weiße waren im September 1827 ungefähr 370 da, wovon 232 zum Militär gehörten; die schwarzen Truppen beliefen sich auf 510 Mann.

(Der Bericht folgt.)

## Der Eulenturm.

(Fortsetzung.)

Die Hauptfache von Baptists und seiner unglücklichen Mutter Geschichte ist folgendes: Der Vater, ein tüchtiger irändischer Edelmann, hatte sich mit einer Französin von hoher Geburt und großem Vermögen, gegen den Willen ihrer Eltern verheirathet. Sie lieb mit ihm aus der geliebten Heimath ins Waadland, wo sie im Verborgenen lebten. Baptists ward dort geboren. Später trat der Vater, um ihren ungewissen Zustand zu verbessern, als Offizier in österrreichische Dienste. Von der Armer aus konnte er gar manchen Gruf an Weib und Knaben, die er nicht wieder sah. Er fiel in der Schlacht von Aspern. Im Jahre 1810 kam Baptists mit seiner Mutter nach Hall. Sie waren eben auf der Reise nach Brüssel begriffen, wo die Arme suchte bei einer Schwester zu finden, welche dort verheirathet war. Es war ein frühender Herbstabend, als sie die alte Stadt Neurenstein, mit ihren grauen, zerbrochenen Mauern und Thürmen verlassen hatten. Der Weg führte sich vor ihnen in einer weiten, eben Fläche hin, gleich einer Ansicht in ein Leben ohne Hoffnung; die letzten Blätter der Pappeln an der Straße waren gelb und zitterten wie in Todesangst im rauhen Nordwind. Baptists Augen waren auf das Gesicht seiner kranken Mutter gerichtet, ihre Züge schienen ihm sonderbar verändert, verzogen, bleich, und dennoch blieb ihnen jene edelrühende Ruhe, jenes — ich weiß nicht war's Stolz oder Entfagung zu nennen; ihr tiefblaues Auge, weiß erloschen, glänzte

jezt auf Augenblicke in ungewöhnlichem Feuer, und auf dem blauen Roth ihrer Lippen schwebte das Lächeln einer sterbenden Mutter; noch mußte Baptist nicht, was es war, er erfuhr es erst später. Im Wagen waren noch ein Paar ältliche Frauen, ein Jude und ein junges Mädchen. Baptist würde bezeugen so wenig als die andere Gesellschaft bemerkt haben, hätte er nicht gesehen, daß des Mädchens Wille befohlen stete auf die schwache Gestalt seiner Mutter gerichtet seien. Die Weiber meinten, nicht Jedermann könne rückwärts in der Kutsche fahren, der Jude bot ihr, nach einigem Zaudern, seinen Sitz Nr. 2 an, aber nur bis zum nächsten Dorf, fügte er hinzu. Das junge Mädchen fragte schüchtern, ob sie etwas für sie thun könne? Sie dankte ihr in gebrochenem Deutsch, und neigte dabei verbindlich den Kopf. In diesem Augenblicke wurden sie gestört; einer der Reisenden im Kadeirol verlangte, man solle einsperren, es es den steilen Berg nach Winkheim hinabgehe. Der betrunkenen Postillon schwur, er habe den König von Baiern einen steilen Weg im Galopp hinabgefahren, und wegen einer Kutsche voll Juden und Weibern die nicht einmal deutsch könnten und kein Zirkelgeld gäben, habe er sich nicht auf. Gildschirmerweise, noch ehe sie den steilen Weg erreicht hatten, schaute das Handpferd, der Wagen wich gegen das Geländer, welches den Fuß in den Abgrund hinderte, aber dort prallte er ab und fiel um. Dießelbe und vordere Achse brachen, die Reisenden waren unverletzt, hatten aber keine andere Wahl, dem drohenden Viegen zu entgehen, als zu Fuß ins nächste Dorf zu eilen. Baptists Mutter war gezeugen, einige Elemente auf einem rauen steinernen Kreuz am Wege, dem Deufmale irgend eines frühern Unfalls, auszuweichen, sammelte sich aber bald mit wunderbarer Stärke. Die andern Reisenden und der Postillon mit seinen Pferden waren vorangest, bloß der alte Jude blieb und das junge Mädchen, welches nicht für sich, sondern nur für die unglückliche, bleiche Fremde, Baptists Mutter, sorgte. Diese fand endlich auf und ging, durch die mittelbige Hölle des Juden unterstützt; den kleinen Baptist führte das artige Mädchen an der Hand. Beim erlöschenden Bewußtsein erschien sie seiner fieberischen Einbildungskraft wie ein Schutzengel aus den Legenden, die ihm seine Mutter erzählte. „Mein Sohn,“ sprach diese, „bald wird uns Gott an Ende unser Reise führen, nimm meinen Segen mit auf den Weg!“ so hingen sie den Abhang völlig hinab, inso die Nacht einbrach, und mit ihr ein kalter, schneidender Regen. Sie mußten mehr als eine Stunde gehen und oft zurückklimmen, um den verlorenen Pfad zu finden. Endlich sahen sie die Lichter des Dorfs vor sich. Sie waren zu müde, um sich des zu freuen, bloß der Jude marmelte eine Weile Danksaget. Im Wirthshaus angekommen, fanden sie die kleine Zimmer von den Hockzitzgähen eines Bauern aus der Nachbarschaft besetzt. Der Wirth wollte

solche Fremde, wie sie, deren Neugierde nicht viel Gewinn versprach, nicht einlassen. Der Postillon erkannte seine Passagiere, er war gerade im Begriff, mit einer andern Kutsche nach Hall abzufahren, und nahm sie ein. Eine lange Stunde noch fuhr er in den nassen Kleidern, sprachlos, vor Frost zitternd. Endlich knarzten die alten Stadttore von Hall in den Angeln. Als der Thormann, sich eine Weile Tabak von den Herren Reisenden erbiten, die Laterne erhob, war das erste Gesicht, auf welches das Licht fiel, das Gesicht eines Toten. Baptist lachte laut auf und fiel sinnlos zu den Füßen der kalten Leiche seiner Mutter. (Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Leipzig, Juni.

Italienische Oper, Meßs. Genau.

In der Zeitworte kam die italienische Oper von Dresden hierher, um einen Cursus von Vorstellungen zu geben. Eine Art Patriotismus, der eben nicht zu den großartigen gehört, hat in neuerer Zeit in Dresden eine Disposition ergiebt, diese Kunststadt geizig, und die Bekämpfung, ein gleiches Sinn machte sich auch hier theilweise finden, magie, die Gesellschaft Anfangs mit einiger Bequemlichkeit antrat, um so mehr, da hier das öffentliche Urtheil durch seine Bemerkungen sich erheben schied. Die Aufnahme, welche gleich die erste Vorstellung (Carmen) fand, mußte den Aufmerkungen jedoch das Gegenheil zeigen, und das nicht ohne der Ziel der Meise ihnen diese Resultat vermittelte, wie es folgte, selbst bei den verschiedensten Beurtheilungen, aus. Der Wunsch, die italienische Oper nächstes Jahr wieder hier zu sehen, ist sehr allgemein, um so mehr, da zugleich die Bekämpfung dieser Kunstvereins nicht minder als seine Leistungen angereizt hat.

Die letzte Meise war im Ganzen eine recht gütliche; im Ganzen, denn im Einzelnen fanden demnachst mehrfache, und leider nicht unbegründete, Klagen statt. Besonders war das der Fall bei unsern einheimischen Substituten, die hinsichtlich ihrer Leistungen mit Genauigkeit zu konstatieren haben. Das ist allerdings so, so statimem, da durch diese Ungunst der Verdienste die Substituten sich genötigt sehen, auf Einkünften in ihrem produzierten Personal zu drücken, und dadurch wieder in dem ohnehin fast überdrückten Gehirne eine Menge fleißiger Arbeiter in ihrer so schon präcären und dichten Existenz bedroht werden. Wie man versichert, haben mehrere der angehenden Substituten in diesem gleich nach der Meise zahlreiche Reductionen in ihrem Arbiträrpersonal vorgenommen. Auch in der Stadtverwaltung hätte man viele Klagen, theils über die ungenügenden Dienstleistungen, theils über unzulässige Zahlung. Bei der sehr sich erhöhen werden Ueberführung dieses Martes — man erlaube mir diesen Ausdruck; Bäder sind ja auch eine Ware, und in neuerer Zeit häufig nicht als dies — wird man sich über die schwere Klage nicht wundern; leider vertritt sich aber in Sachen noch etwas mit diesem Umstände, was dem Gange des hiesigen Buchhandels vorzüglich schädlich zu werden droht, und die Zeit der auch bereits, namentlich den Leipziger Pressen, wiewohl nachtheilig war. So meine unsere schon oft und aus den mit bereits in diesen Blättern besprochene Genur und die Anspitzer, welche dieselbe leisten. — Mon leg.

teren ist füglich wieder ein Beispiel gegeben worden, das wirklich niedergerichtet ist. Seit einiger Zeit lebt der früher in Weimar angestellte und als Schriftsteller bekannte Regierender Rath Alex. Müller hier. Im Verlag von J. A. Brodhause sollte um ihm mit Anfang Juli eine Zeitschrift, der canonische Wälder genannt, erscheinen. Die Anforderungen und ein Prospekt, die Tendenz dieser Zeitschrift näher bezeichnend, werden mit Erlaubniß der Censur gebracht; da erfolgt aus einmal, ehe noch ein Blatt von der Zeitschrift selbst da ist, ein Defect: daß dieser canonische Wälder, „seines an sich ein Inbegriff wegen,“ nicht aus Licht treten und von den künftigen Buchhändlern vorbedruckt werden dürfe. — Wäre dasjenige ein unter der Herrschaft ultramontaner Bischöfe stehendes Land, so möchte sich ein solches Verbot erklären lassen, denn der canonische Wälder sollte, wie in seiner Ankündigung ausdrücklich gesagt wurde, eine antileitische Zeitschrift werden — obgleich das Verbot wegen Unmöglichkeit eines Inhabers, der noch gar nicht existirt, immer beschränkt bleibt — allein in einem rein protestantischen Lande, in der Wiege des Protestantismus, von einer protest. Bedröckung aus Verbot zum Kirchenrath in Dresden aus) den Kampf gegen Einseitigkeit unterlag zu stehen, ist ein Zeichen so merkwürdiger Art, daß darüber sich wirklich Herr wundern muß.

Zum Schluß erlaube ich mir noch auf eine literarische Gelegenheit aufmerksam zu machen, von der nur eine kleine Anzahl Exemplare in den Buchhandel kommt, die aber die Beachtung der Kritiken im Harn sowohl, als aller deren ordnet, welche sich für eine activer und wahrhaft interessanter Schilderung seltener Naturerscheinungen sowohl, als die Ansichten eines Denkers über menschliche Begriffe und Interessen. Das Werkchen trägt: Lettres sur Alexisad ad ses environs (Peking 1830). Verfasserin besitzen ist die Staatsrätin von Freyaana, deren treffliche Reise über den Kaukasus und Georgien allgemein bekannt sind, und die hier in einem höchst eleganten Französisch sich über die oben erwähnten Gegenstände aufstellt. Daß ihr Gemalt, der am diesem Ort als kaiserlich russischer Consul residirende Staatsrath, Ritter v. Freyaana, bei dem Reich über Georgien und den Kaukasus als Autor mit Theil nahm, ist bekannt; ein Gemälde dürfte auch bei diesen Lettres sur Alexisad der Fall sein, die übrigens, wie ich über, einem Kurgan aus in deutscher Sprache erscheinen, und in dieser Ausgabe in den Buchhandeln im Allgemeinen kommen werden.

Naples, 20. März.

(Fortsetzung von Nr. 139.)

Solfatara. Puzosoll. Bajl.

Ich war am Schluß des letzten Briefs in meiner Beschreibung zum Kanarischer und der Hundsgrotte gelangt, und bezeichne heute den Bericht über meine Wanderungen in Unteritalien.

Von der Hundsgrotte gelangt man an die wunderbare Solfatara, deren weiche Felsenwand man weit im mitteländischen Meer schimmern sieht, und deren tiefer, rings von hohen Bergen umschlossener Schwefelkegel ohne Zweifel der eingeschlagte Krater eines alten Vulkan ist. Der ganze Boden ist heiß; an einigen Stellen dringt der mit Schwefel und Salmiak beladene Dampf krausend hervor, und die fortwährende Kräfte, auf welche man wandert, beweist die unterirdische Thätigkeit dieses Bodens; an andern steigt weißer Rauch auf und eine tiefe Hölle, welche man zu Schwefelgaswäldern einmündet hat, der vielen athmatischen Leiden wieder Gesundheit gegeben. Die Bereitung des Manns

ist hier höchst einfach, indem man lebene Gefäße, mit Wasser gefüllt, in den heißen Boden setzt und Hitze hineinlegt. Von hier gelangt man in das uralte Puzosoll am Ursprung des Meeres, das Cicero das kleine Rom nannte, wo man noch kostbare Ueberbleibsel römischer Bauten sieht, unter denen sich der herrliche Tempel des Jupiters Cereopides auszeichnet, welchen man so leicht hätte erhalten oder herstellen können, wenn das Hinderniß, und Centralisationsystem der Mittelstädter nicht so bereinigt worden wäre. Die noch stehenden der Riesenkanäle, deren früher zweiundzwanzig waren, so wie das ganze Marmorparter und die herrlichen Kapitäle und sonstigen Fragmente zeigen, welche derartige Gebäude hier gefunden hat. Die besten Mineralquellen, welche man hier fand, dienen noch jetzt zu Bädern, welche in Italien sehr verdäht sind. Der Hafen von Puzosoll zeigt die Ueberbleibsel einer der schönsten umfassensten Unternehmungen, indem von hier aus Caligula durch eine Brücke den ganzen 3000 Schritt langen Meerbusen bis Baid verband, ein Werk, das nach Euten ungerechte Stimmen gestiftet haben soll. Das Amphitheater in Puzosoll fährte über vierzigtausend Menschen und ist noch ziemlich erhalten. Bei jedem Schritt sieht man auf Ueberbleibsel von einer erhabenen antiken Stadt, von deren alten Mauern. Die Wasserleitungen der Nero fährte, welche nach Camä fährte, das Amphitheater, der Tempel Apollo, die Grotte der Solita camä, so wie die Wände der Hölle, durch welche man zum Meer gehen nur durch vorstehende Brücke von Marmor, rotem Marmor und andern kostbaren Material, was hier zu Grunde gegangen ist. Weiter rechts liegt die Stadt Linterno, wo der afrikanische Cyprio seine vom unbanbaren Vaterlande den ruhigen Tod fand; links blickt gelangt man an den außerordentlichen See Fusano; von da nach Baid, auf dessen Hüben einleitet die Prachtvolle des Julius Cäsar, des Nero und der Julia Domina, des Pompejus und Marius die schäumende See thür übertrauen; nach ihrem Baid, wo der Anbruch der Römer so groß war, daß man Werke im Meer aufstehen mußte, um neue Wohnungen darauf zu bauen, das Herz allen andern Orten der Welt vorge, vor welchem Seneca warnte, wenn man seiner Lebensweisen Herr bleiben wollte, wo man noch jetzt, trotz des unabhürten Verfalls, die schönsten Ueberbleibsel der Tempel der Venus Centuri, in dem man die Mäusit studiren sollte, der Diana und des Merkurs findet, wo man noch weit ins Meer hinein kostbare Säulen und andere Zeichen seiner Größe entdekt, und wo man unter Nero's Pallast, tief im Felsenlande, die berühmten Schwämme der fand, zu deren heißer Quelle (sonate Känge fährten, deren Besuch nur entloschlenen entleeren Menschen gelingt, weil die Hitze so groß ist, daß schon mehrere Menschen zu Opfer ihrer Renalbed wurden. Allein alle historischen Erinnerungen werden auf diesen wunderbaren Boden noch durch das möstliche Dunkel der alten Fabelwelt verdrängt. Hier wird man bezaubern, wie der Dichter der Nereid seinen treulichen Helden mit geographischer Genauigkeit durch die Unterwelt geführt hat; hier hätte unter achter Hölle und so viele andere Kommentatoren den schönsten Gesang Virgil studiren sollen, anstatt sich im deutschen Vaterlande am Worte und Versen zu betheilen, deren Sinn so einfach und natürlieh sich an Ort und Stelle sich entdekt, und hier würde sich die neu der Unanand ihrer Schauplätze, daß die meisten dann fährten, auf dem Spaziergange eines Tages aufzusicht barge thun haben.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 68.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

D i e n s t a g , 6 . J u l i 1830.

Der Pauzerer spielt in Tonfaberintben,  
Die Mädchen im Krage mit Blumengewinden,  
Wir freigen, und fñhrt in lieblichem Lauf  
Sie unbedingt betriehend binab und hinauf.

Seume.

## Bemerkungen über Tonkunst.

Von Ludwig Bauer.

## Zweiter Artikel.

Auf der im ersten Artikel bezeichneten Stufe, wo sie sich nämlich dem Takte unterworfen hatte, blieb die Musik wohl geraume Zeit stehen, und mußte sich gefallen lassen, unter dem einseitigen Schwünge des Taktstabes ihre lieblichen Einfälle wie eine Lektion herzulegen. Daß sie jedoch ihre Freiheit nicht für immer an das Ebenmaaß verlor, dazu gab dieses selbst die erste Veranlassung. Denn weil der Takt sich nicht nach den Tönen fügte, so mußten sich die Töne nach ihm bequemen. Man drach und theilte daher die Noten auf mancherlei Weise, durch den Takt wurden die Töne berechenbar, und sogar für die Mathe-matik fixirt. Aus Erfahrungs bildeten sich Gesetze, aus Gesetzen erwuchs mit der Zeit eine Lehre der Musik. Dies führte zu dem süßen Gedanken, die Musik auch in der Anwendung als ein System von Tönen zu behandeln. Die strenge Fuge ist freilich nur ein musikalisches Rechenexempel, und widerstreitet gewissermaßen dem Zwecke der Musik, weil sie den Verstand auf Kosten des Wohlklangs befriedigt. Demungeachtet ist durch sugirte Sätze, in welchen man sich frühzeitig schon versuchte, die Entwicklung der Musik wesentlich befördert worden. Die Fuge leitete den Komponisten, ohne daß er es wollte, auf die entlegensten Tonverbindungen; sie nöthigte ihn, aus Dissonanzen, denen

er nicht ausweichen konnte, vermittelst der Musik neue Harmonie zu schaffen. Er mußte gleich bei der Wahl seines Themas jede mögliche Umsetzung desselben ins Auge fassen, weil er sonst in der Ausführung scheitern konnte. Für den Zuhörer hatte es einen eigenen Reiz, das stehende Thema aufmerksam zu verfolgen und unter jeder Verkleidung wieder zu erkennen. Er lernte jede Komposition als ein Ganzes betrachten, während der Komponist sich gewöhnte, die Töne in Massen zu behandeln. So wurde die Musik aus einem Sinnentheil ein Gegenstand der Anstrengung, und setzte sich selbst bei dem Verstande in Kredit, weil sie sich unter seine Gerichtsbarkeit begeben hatte.

Mit Hülfe der Fuge gewann man einen Reichthum von Harmonien, der die starren Grenzen des Tonmasses an manchen Stellen überragte; zugleich fügte die wachsende Gewandtheit den Muth ein, die bisher unbedingte Herrschaft des Taktes nur noch unter Bedingungen anzuerkennen. Dahin gehört, daß man nun die Töne bald anschwellen, bald abnehmen ließ, und ihnen neben der stätigen eine wellenförmige Bewegung mittheilte; daß man durch eine andauernde Tonverklärung mehrere Takte vor den übrigen hervorhob, und sogar oft den Aufschwung des Taktes durch ein zwischeneinfallendes Storgato verdeckte. Was Licht und Schatten für die Malerei, das ist die abwechselnde Stärke und Schwäche der Töne für die Musik, und gleichwie der Maler durch allmähliche Annäherung Licht in Schatten und Schatten in

Licht verschmelzen kann, so verschwimmt in der Musik durch Crescendo und Decrescendo das Forte in Piano und das Piano in Forte. Noch entscheidender war es, daß man das Ebenmaß nicht mehr blos auf einzelne Takte; sondern auf ganze Tonsätze, und überhaupt im Großen anwandte. Kehren wir zu dem obigen Beispiele zurück. Eine lange Reihe von Gestalten, welche nur aus Gliedern von je zweien oder dreien besteht, wird uns durch das Einkürzige ihres Anblicks bald zum Ueberdruß werden. Ein weit interessanteres Schauspiel aber wird sie uns gewähren, wenn je vier oder acht kleinere Glieder eine größere Gruppe bilden, und jede dieser Gruppen mit den übrigen im Verhältnisse des Ebenmaßes steht. Denn die Ordnung ist nur dann prinzlich, wenn sie allzuoft wiederkehrt, und dieß findet immer da Statt, wo sie unter einen kleinen Maßstab fällt. Im Großen hat je sogar etwas Begeisternendes. Nicht jeder hat die Geduld, den Organismus einer Reihe zu studiren, aber die regelmäßige Bewegung der Himmelskörper ist für jeden ein Gegenstand der Bewunderung. Man versteht nun nicht mehr nach einzelnen Taktstößen, sondern faßt eine Anzahl derer selbst je zu Einem Tonsatz zusammen, welchem dann jedesmal ein entsprechender Tonsatz gegenübergestellt wurde. Hiedurch brachte man das Ebenmaß nicht nur unter einen größeren Maßstab, sondern es mußte nun auch immer mit dem Interesse der Harmonie zusammentreffen, weil es nicht aus dem Takte, sondern aus den Ideen hervorging. Aus diesem Bestreben erklärt sich auch die zwei- oder mehrmalige Wiederholung desselben Gedanken. Er wird nämlich so oft wiederholt, bis das Ohr vollkommen befriedigt ist, und dieß ist dann der Fall, wenn zwischen dem letzten Tonsatz und den vorhergehenden das Verhältniß des Ebenmaßes hergestellt ist.

Eine Folge, welche unsern Empfindungszustand blos durch das Gefühl des Wohlklanges bestimmt, nennen wir harmonisch; melodisch aber eine solche, die außer dem allgemeinen Gefühl des Wohlklanges auch noch ein bestimmtes Gefühl von Freude und Trauer, von Begeisterung oder Wehmuth, von Sehnsucht oder Züriekommenheit in uns hervorruft. Von der Harmonie fordern wir vorzugsweise Klarheit, von der Melodie Innigkeit. Die erstere leidet dann ihr Höchstes, wenn sie unter Dissonanzen den Wohlklang, und bei wechselnden Uebergängen die Klarheit verliert. Daher neigt sie sich zur Folge, wie die Melodie zur freien Komposition. Denn eine bestimmte Empfindung ist an bestimmte Tonverhältnisse gebunden, und wird meistens verschwinden, sobald dieselben Töne in andern Verhältnissen erscheinen. Die Harmonie wird zuweilen durch ihre Erhabenheit poetisch, nie aber sentimental. An dieser, könnte man sagen, freuen wir uns als Menschen, an jener als Individuen. Die Musik hat offenbar einen bedeutenden Fortschritt gemacht, als man anfangs,

Harmonie und Melodie sich gegenseitig beglücken zu lassen. Beispiele hiervon finden wir in den gelungensten Kompositionen jeder Musikgattung, hauptsächlich jedoch in der Symphonie. Denn diese hat ja den Zweck, harmonische Klarheit mit melodischen Reize zu verbinden, oder vielmehr, die Strenge der Harmonie durch den Schmelz der Melodie zu mildern.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der Eulenturm.

(Fortsetzung.)

Dies waren die Umstände, welche Baptist mit seiner todtten Mutter nach Schwäbisch-Hall brachten. Honig kannte sie schon seit einigen Tagen von Rosinen, demselben freundlichen Mädchen, dessen schon als Begleiterin der Unglücklichen in dem Wagen gedacht ward; aber er hat den freundlichen Knaben, offen zu seyn und ihm seine eigenen traurigen Erinnerungen zu erzählen. Als er zur Geschichte seines Lebens in Schwäbisch-Hall kam, und von der Neugierde und dem rohen Mitleid sprach, mit welchem er in des Buchbinders Haus aufgenommen wurde, als er des gefälligen Spotts erwiderte, mit welchem man seine Unkenntniß der Sprache und seine Religion behandelt, des Mel des ferner, welcher entstand, als durch Fleiß und Aufmerksamkeit, so wie durch natürliches Geschick, der Verdienst bald seine Lebert, die Gesellen, übertraf, da bemerkte Honig, welch peinliche Gefühle ihn bewegten. Aber Honig wußte mehr. Er hatte seit wenigen Tagen von seinem Zerküster aus bemerkt, mit welch verborgener Neugierde, mit welchem Erröthen der einsame Knabe in seinen kurzen Augenblicken der Ruhe jedes offene Fenster in dem Hause Nachbar Hörnunge, des Vaters Rosinen, beobachtete, und wie er bleich ward und schüchtern sich zurückzog, wenn Rosine selbst am Thor erschien oder aus einem Fenster sah. Wäre Honig auch in den reichen und kummervollen Tiefen des menschlichen Herzens nicht genug erforschen gewesen, um zu errathen, daß Baptist alle Liebe seines vermaßten Gemüths auf das erste, einzige menschliche Wesen gewendet hatte, das ihm in diesem fremden, rauhen Land freundlich begegnet, das seine Mutter gekannt, auf welches diese gelächelt hatte, seine eigene Führerin durch Nacht und Regen, so mußte er sich den warmen Tönen aus Baptists Röhre angehört haben, die an Sommerabenden in sanften Klagen aus seinem Dachstuhl saugen, manchen Sonntag auch von dem bückigen Hügel, dem Eulenturm gegenüber, in brennenden Worten voll irdischen Schmerzes.

Rosine Hörnung war die Tochter eines ungebildeten Träuers, der schnell reich geworden war, und einer gutmüthigen, aber einsichtigen Mutter. Das Bestreben ihrer



Eltern ging dahin, in ihrer Tochter alle jene Vollkommenheiten zu vereinigen, die ihnen selbst mangelten, und die man für Geld haben kann. Aber auch hier, wie so oft im Leben, brachte eine falsche Richtung in der Erziehung gerade das Gegentheil hervor. Je mehr der reiche Horenung und sein Weib rühmend über ihr Geistes erwähnten und der Kenntnisse ihrer Tochter, je mehr sie die Uebri- gen verachteten, desto demüthiger ward Rosine, und es schien, als wollte sie stets durch fremdliches Entgegenkom- men den hohen Stolz ihrer Angehörigen entkräften. Zeigten nicht das meist geknechtete schöne Haupt, die übergeschla- genen Augen von diesem beiseitenden Gefühle? Und wenn sie auf dem Klavier spielte, schien nicht jeder sanfte Ton zu fragen, ob er gefalle oder nicht, ob er nicht zu- bringlich und eitel sey? Diesem Wilde schlug das Herz Baptists mit der ganzen Kraft seines heisern elter- lichen Temperaments entgegen. Es schien zu wissen wie eine edle tropische Pflanze, für wärmern Sonnenstrahl bestimmt, wenn sie in den nebligten Norden und seinen traurigen Schnee versetzt wird. Er liebte sie, wie er seine Mutter liebte, und wenn er sein Weib Maria betete, so vermischten sich der heiligen Maria und Rosines Bild. Er liebte außerdem Nichts. Ausdrücken konnte er seine Liebe nicht; kann konnte er sie selbst, still und verzehrend wohnete sie in seiner Brust.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Sierra Leone.

(Beschluß.)

Die Zeit wurde mir hier entsetzlich lang. Es ist ein ewiges Einerlei. Wenn seine Gesundheit lieb ist, der muß sich von Morgens 8 bis um 5 Uhr des Abends in sein Zimmer einschießen; man hat keine Gesellschaft, als die wenigen Kameraden, die ihr Quartier zu verlassen im Stande sind, und die Unterhaltung bei Tische ist die traurigste in der Welt, denn man redet von nichts, als ewig von Krankheit und Tod. Die Bibliothek enthält das kleinste Zeug, das man sich nur denken kann, und die schwüle Trübseligkeit, welche über allem brütet, lähmt den Geist für jede heilsame Aufregung. Alle denken nur an die liebe Heimath und an das böse Geschick, das sie nach dem „Totenbause Africas“ gesandt. Alle Soldaten sind am Heumwed krank, und die Aengstlichkeit, womit jeder dem Augenblicke entgegenzusehnet, wo er den Fuß wieder auf vaterländischen Boden setzen darf, ist nur mit den Gefühlen des armen Sünders zu vergleichen, der von Tag zu Tag seiner Begnadigung entgegenarrt.

Ein Aufenthalt von ein paar Tagen in der Stadt und ein Ritt in die Gegend übergangen einen auch bald, daß man sich in Hinsicht der Fruchtbarkeit des Bodens ge-

irrt hat, und daß der Anblick von der See her ein täu- schender war. Der Boden ist, wenige Stellen ausgenom- men, felsig und unfruchtbar. Hier und da blüht der grobe, rothe Granit aus der dünnen Erdrinde hervor. Dies ist besonders in der Stadt und am Wege nach der Kaserne auffallend, wo man in der trocknen Jahreszeit fast keine Spur von Gewächsen erblickt. Aber langes, hartes Gras wächst, wo man es Wurzel fassen läßt, während der Regenzeit und so lange der Boden noch feucht ist, in Menge auf, und nicht weit vom Fort sieht man nahe am Wege die Indigopflanze unbeachtet wachsen. Es gibt einige Orangeräume, deren Frucht ausnehmend wohlriechend ist. Auf den Bergen wachsen eine Menge Limonendäume, und der Ananas gibt es so viele, und zwar von der vor- trefflichsten Sorte, daß man sie zur Zeit der Reise für 4 bis 12 Penns (3 bis 12 kr.) auf dem Markte kauft. Auch hat man viele und gute Bananas und eine Art vortheilha- chen Obstes, welches der Citrone gleicht. Vorzüglich aber baut man Reis, Cassada und Plantanen. Trauben lassen sich durch Pflege erzielen, das Produkt ist aber der Sorge und Mühe nicht werth. Tabak wollte nicht gedei- hen; dagegen hat ein Pfleger eine bedeutende Menge Ingwer gezogen, welcher dem besten westindischen nicht an Güte nachgibt. Auch Löss- und Kaffeeplanzen sieht man auf den Abhängen, aber ihr Erzeugniß ist auf jeden Fall zu unbedeutend zur Ausfuhr, und ich weiß überhaupt nichts, das ausgeführt würde, als Holz und Palmöl.

Ich unternahm einen Ausflug in die benachbarten Dörfer. Die meisten derselben sind schlecht gebaut und auf allen Seiten mit nackten Felsen umgeben. Jedes Dorf besteht aus wenigen Hütten von Holz, Lehm oder unregelmäßigen Steinen, und mit Stroh oder Rohr ge- deckt. Jede Hütte hat ein Grundloch, worauf man dann und wann Plantanen, Cassaden oder Bananas wachsen sieht; selten aber findet man einen Einwohner an irgend einer Arbeit; meistens liegt er in träger Ruhe in der Sonne, oder entlockt einem musikalischen Instru- ment, das dem Rogen eines Schallbades gleicht, mit- telst Fäden, Lippen und Fingern gerelle Töne. Die Trägheit und Unausdauer des befreiten Afrikaners sind spröchwörtlich. Man kann ihn zu keiner Arbeit bewegen, die zu seiner Erhaltung nicht unumgän- glich notwendig ist, und sagt man ihm, die Engländer haben ihn befreit, sie leiden und ernähren ihn, so ant- wortet er: „Ja, aber ich habe den Weissen nicht darnach gebeten.“ Ich gewann nichts bei meiner zweitägigen Reise, als die Ueberzeugung, daß die Menschenfreundlichkeit meiner Landsleute bei diesen Elenden rein verloren ist. Die Erbschöpfung beim Ritt und die heißen Dünste im Ge- wölbe, welches wir durchritten hatten, legten bei mir den Grund zu der Krankheit, dem Fieber, wovon sich auch schon am folgenden Tage die ersten Anzeichen kund thaten.

Ein hartes Brechmittel that dem Bürger Einhalt, und nach zwei Tagen hatte ich das Glück, wieder hergestellt zu sein. Die Mangelzeit künfte ich mit einem besügigen Regemitter an, furchtbarer und erhabener, als ich je eins gesehen hatte. Erde und Himmel schienen in Feuer zu schwimmen, die Dongerschläge erschütterten den Boden, und die Gährung der Elemente riß die Schiffe von den Anker. Der Regen fiel in Strömen, und bald war jede Rinne ein Bach. Nach Verlauf einer Stunde legte sich der Sturm, und es erfolgte Todtenstille.

Mein gutes Glück wollte, daß ich nicht die ganze Regenzeit hier aushalten mußte; nach Verlauf eines Monats erhielt ich die erfreuliche Nachricht von meiner Versetzung in ein anderes Regiment, und nach wenigen Wochen begrüßte ich wieder die vaterländische Küste. — Aber ach! von denen, welche ich in dem Pesthause zurückgelassen, sind nur wenige noch am Leben, und diese haben vielleicht auf immer ihre Gesundheit eingebüßt, welche in Sierra Leone ein Fremdling ist.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Neapel, Ende März.

(Fortsetzung.)

Procidia, Ischia, Pöstum.

Es war ein herrlicher Festtagmorgen, an welchem wir von den eisenförmigen Felsen auf die benachbarte, reichbedeckte Insel Procidia überfegten. Da planten wir uns pöblich nach Otrientand verfest, als wir das ganze Volk in der Tracht dieses Landes erblickten. Es gewährte einen überraschenden Anblick, eine Kirche, die wir betreten, mit Menschen in solch fremder Tracht gefüllt zu sehen, welche um so malerischer aussieht, als beide Geistesarten hier sehr schön sind. Die reinen physischen Mäßen der Männer und die dunklen Farben der Frauen zeichnen außerordentlich gut, und diese Erscheinung ist um so streitbarer, als sie, die einzige in Italien, vom archaischen Ursprung der Neapolitaner Zeugnis gibt. Wir nahmen ein Frühstück auf der schönen, über einem Felsenriff blühenden Villa des Königs, die selbst ein Kastell war, und dann hier das Bergpöhlen, die nationale Tarantella tanzten zu sehen, wozu wir viele der schönsten Mädchen und junge Leute eingeladen hatten. Nachdem man die unbeschreibliche Annahit und glühende Grazie, mit der diese Naturkinder ihren leidenschaftlichen Geliebten tanzen ausführen, gesehen, kann man an den bacchantischen Heumäßen, mit welchen unsere Balletmeister hin und vorüber, kein Wohlgefallen mehr finden: Denn hier feuerten wir nun auf die große, prächtige Insel Ischia, die sich nebst dem heiligen Capri zum Schutze des herrlichen Neapels gegen die angründende Fluth aufbäumt hat. Weit rief ihr überderrnendem Eymen über das ganze Meer von ihm bedrohte Eiland hinauf. Die ganze Gormation dieser Insel deutet auf ihren vulkanischen Ursprung, und wenn auch gleich tief Tauchenderten kein Ausbruch mehr statt fand, so lassen doch die überall mit Nach vorordnungen, mit Söwefel und Eisen überschwängerten heißen Quellen hinlänglich das bevorstehende Geschehen dieses schönen Landes erkennen, und was jetzt heil- und rettungsendend Hunderten das Leben erhält, das wird vielleicht in kurzer Zeit Tod und Verhängung

über die sorglosen Bewohner bringen. Hat man nun mit Ischia den ganzen Eotus dieses Zauberpönanas erschlossen, so wende man sich von der Stätte, wo Aeneas gelandet, um das größte Reich zu gründen, hinaus zu den unerschöpfbaren Ueberreichtümern der erhabenen Baustufen aller Zeiten, zu der prächtigen Pöstion der Eövarien, zu dem wüsten Pöstium, welches weder Saragenen, noch Töbriauende zu zerstören vermöchten, wo man lernen kann, wie man gebaut hat und wie man bauen sollte, und dessen still unverförrte drei Tempel die schönsten, erhabensten Momente des Alterthums in Europa sind. Dergleichen 54 Mäßen von Neapel liegen, wird doch gewiß Niemand bezweifeln, zu dieser Excursion erforderlich drei Tage gerechnet zu haben, um so mehr, als man mit dem Wege nach Pöstum noch manchen andern Genuß verbinden kann, welcher sonst wieder manchen beideren Tag in Anspruch nehmen würde. So besähten wir das in einer engen Bergschlucht stehende prächtige Beneventanerkloster St. Trinita mit dem höchsten Südwesten Eava, welches theils von den Felsen, die in und über seine Kirche hereinragen, getragen wird, theils sie selbst trägt. Das Kloster enthält die ersten teugebarischen Handschriften. Der Weg in die tiefe Schlucht hinaus zu einer Treppentreppe ist höchst romantisch, so wie die ganze Straße bis nach und über Salerno nach Neapel wechsellagert. In dem freundlichen Eisdüden Dietri schiffen wir uns ein und mochten die herrliche Fahrt nach Amalfi, welche wir Idem, der in Neapel wohnt, dringend empfehlen. Man kann sich nichts Malerischer denken, als diese ganze Gegend, auf welcher man bei jedem Umling um einen der vielen Vorhöfe durch einen neuen reizenden Anblick, durch ein neues, glänzenderes Dörfchen überführt wird. Alle diese Dörfchen, so wie Amalfi selbst, hängen auf eine unbeschreiblich pittoreske Weise an den Bergwänden umher, und das Romantische von Amalfi wird durch eine Menge dergleichen umgeben. Der alter, zum Theil noch ziemlich steter Saragenen: städtischer und Idem, und durch hundert natürliche Wasserfälle, welche diesen Ort zu einem der herrlichsten in Italien aller Art machen, auf Idem: städtischer, Eitel und Welter in Rom haben manche dieser schönen Partien auf die höchste dazustellen, wenn unter besonders die Auffassung des ersten im Mondlichte äußerst gelunten ist. Wir verließen Amalfi, welches dem Rebellen Mälanicko das Leben gab, und wendeten uns nach dem Geise von Salerno, dem Eten des italienischen Himmels. Allein von hier auf, besonders wenn man den Äuß Ede überreichten hat, dürfen wir steinerner Kraft sich an den dortigen großen Töbriauern so kräftig beweisen, nimmt die Schönheit der Gegend sehr mehr ab. Eämpfe wecheln mit indolent bewanten Feldern, und Döfchen und wilde Weinreben sind an die Stelle der Reifens der getreten, die uns Idem: städtischer bewandert. Hier liegen an der Ee in tiefer Eille und Einsamkeit die herrlichen dergleichen dergleichen Tempel, die sich als die britannischen dergleichen, Nele Pöstum anhängen. Diese herrlichen Ueberreichtümern lassen sich mit dem weiblichen und dergleichen bewandert der reichen Eövarien nicht recht vereinigen. Eudern sie es schmerzt im Gemüthe wie die einfachen, großartigen dergleichen: schen Bauwerke, welche aus Döfchen stähler Insel gemalt hat, und in des Eymen majestätischen Reifentempel, unter diesen Eymen und Eymen bewandert, von den Menschen dergleichen der Gerechtigkeit erhabenen Idem: städtischer kann man sich von den heiligen Eymen umwerfen, welche Idem: städtischer ewiger Dom mit seiner inneren Eulepöran und einführt.

(Der Bericht folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 55.

Verlag der J. C. Corra'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Mittwoch, 7. Juli 1830.

Reine Seelen werden von drei Räubern angefallen: vom Wette, dessen rohe Begriffe ihren weichen Herzen nicht als Narben gehen, vom Schicksal, und vom eignen Herzen.

Jean Paul.

## Der Eulenturm.

(Vortsetzung.)

Honig ahnete die ganze Gefahr und Stärke von Baptists Gefühlen, er durfte diese wunde Stelle nicht berühren. Aber er mußte, um dem armen Baptists mehr Trost zu geben, noch zweier anderer traurigen Umstände seiner trüben Lage erwähnen. „Baptist,“ sprach er und zog den Knaben an seine Brust, und küßte seine kalte Stirne, „Baptist, mein Sohn, haß Du mich mit allem Deinem Kummer bekannt gemacht? Vertraust Du nicht ganz auf einen alten Mann, Deinen Freund, weil Du ihn nur kurze Zeit kennst, und alle andere in dieser Gegend, beinahe alle, möcht ich sagen, so hart und ungerecht gegen Dich waren? Glaube mir, weil ich Dir's auf Manneswort beidure, ich habe nie an Deiner Unschuld gezweifelt, mein verläumdeter Freund, und mit Deiner zerbrochenen Fichte verlor ich eben so viel Freude als Du selbst. Laß mich alles genau und deutlich wissen, erkläre mir alles, was ich mir so vorherein von der Diebstahlschichte und der Fichte zusammenreimte. Denn, jede Fichte ist leichter, wenn zwei sie tragen.“

„Jungfer — es wurde ein Buch —“ fing Baptists stammelnd an, „man schickte ein Gesangbuch zu uns, um es in Sammt zu binden und in Silber zu fassen.“ — „Gehörte es nicht Jungfer Hormung?“ fragte Honig. — „Ja,“ antwortete Baptists schnell, aber kaum hörbar, und stürzte an Honigs Brust, der die Schläge seines Herzens fühlte

konnte. „Am letzten Sonntag hatt' ich gar so gern darin gelesen oder gebetet, das Buch sah so schön und feierlich aus; schon oft hatt' ich gedacht, wie freudig müssen glückliche Menschen beten, da fiel mir ein, ich würde wieder freudig und dankbar fühlen, wenn ich in dem schönen Buch lesen könnte. Ich nahm's mit hinaus in meine Kammer. War's gleich ein feierliches Buch, es konnte dennoch keine Sünde seyn, drin zu lesen; denn Jungfer Rosine las ja daraus, die so freundlich gegen meine Mutter war, und sie würde gewiß nicht böse werden, dachte ich, wenn sie mich auch lesen sähe. Ich fand eine Seite mit einem blauen Seidenfaden eingemeißelt,“ fuhr Baptists hastig fort, „ich öffnete das Buch schnell, ich sah das Lied:

Der nur den lieben Gott läßt walten,  
Und auf ihn hoffet allezeit —

Vielleicht hab' ich gemeint, oder mein Gesicht auf's Buch gedrückt,“ sprach Baptists erröthend; „ich hörte die Gesellen in der Kammer nebeneinander lachen; sie konnten durch die kleinen Ritzen in der Wand sehen. Aber gerade jetzt rief mich der Meister hinunter und schickte mich in einem dringenden Geschäft zum Käster in der Altstadt. Ich hatte nicht mehr Zeit, zur Kammer zurückzugehen und das Buch an seinen Platz zu legen. Als ich nach Hause kam —“ hier stand er in bestiger Bewegung von seinem Sitze auf; „war das Buch weg,“ sagte Honig und zog ihn freundlich wieder auf den Stuhl nieder. „Das Buch war

weg, sie sagten, ich hätte es gestohlen — o mein Vater, meine Mutter! — ich sterben — und alle glaubten es, alle! Jungfer Rosine ist nicht in der Stadt und wird es auch glauben. Ich werde sie nicht wieder sehen, um mich von diesem Verdacht reinigen zu können.“ So bestig waren die Ausbrüche seines Schmerzes, daß Honig es für gefährlich hielt, ihnen geradezu mit der Nachricht zu begegnen, daß alles entbitt und Baptists Unschuld bewiesen sey. „Und wie war's mit der Fißte?“ fragte er weiter, um ihn zu zerstreuen. „Meine Fißte, meines Vaters Fißte, die sein Freund vom Schlachtfeld von Aspern zurückbrachte, ich fand sie am Boden; sie verschlugen sie, als sie nach dem Buche suchten. Und die Gesellen lachten und sagten, es wäre für meine kranke Lunge gut, daß die Fißte zerbrochen sey.“ — „Ich fürchte, mein Freund, sie möchten da etwas Wahres gesprochen haben. Oft dachte ich, wenn ich Dich spielen hörte, so ein voller, und dann wieder weicher, zitternder Ton, so biegsam in Höhe und Tiefe, kann aus keiner gefunden, selten Brust kommen. Aber, Baptists, ich habe frohe Neugierden für Dich!“ — „Ach! sie kommen zu spät, wie sie auch seyn mögen.“ — „Du weißt, daß der Instrumentenmacher von Aomburg hier war; er hat Deine Fißte gesehen und erklärt, er könne sie wieder herstellen, ohne daß der Ton litten, und so, daß man es kaum bemerkt.“ — „O mein lieber Freund, ich möchte Vater sagen,“ sprach der Knabe in sanfter Würdigung und neigte sein Haupt in Honigs Schoß, „es ist zu spät, legt sie in mein Grab zu mir. Meine Brust brennt, ich hoffe, ich hoffe, daß ich meine Mutter recht bald wieder sehen werde; ich sehe sie jetzt in allen meinen Träumen. Aber in der letzten Nacht rief sie mich bei Namen, und ich sah die Weinberge des Waadtlandes, unter deren breiten, grünen Blättern und schwelgenden Trauben ich sie einst verlor, bis ich nach einiger Zeit ihr schönes mütterliches Gesicht zwischen dem Raube wieder erblickte, und sie mich rief, wie in der letzten Nacht. O Gott, wie schön war dieß Alles, und wie lange schon ist es her!“

Honig unterdrückte schwer seine eigene Nührung. „Baptists, ich habe noch bessere Zeitung, mein geliebter Freund. Was müdest Du sagen, wenn Jungfer Rosine ihr verlorenes Buch wieder gefunden hätte, wenn man entdeckt hätte, daß einer Eurer Gesellen der Dieb war, und daß Dein guter Name gerechtfertigt?“ — „It's so, Jesus Maria, ihr heiligen Engel! und sie weiß es? Gott sey Dank, nun sterb ich ohne Sorgen.“ — „Baptists,“ sagte Honig, „sprich nicht vom Sterben. Hänge nicht solchen Trümmern nach. Du bist fränk, gewiß, und Dein Gesicht glüht jetzt im Fieber; aber Du bist jung, und Liebe und Freude sind mächtige Heilmittel. Den ersten hast Du, für die letztere ist auch schon gesorgt. Einige Freunde haben es mir Deinem Meister so abgeredet, daß Deine Lehrzeit abgekürzt wird und morgen endet. Herr

Kaiser, ein jüngerer Meister in der Stadt, und ein freundlicher Mann, der in Frankreich gewesen ist und Deine Sprache spricht, will Dir Arbeit geben; Deine Buchbindereien, die er sah, gefallen ihm. Du er in seinem Hause nicht Raum dat und nicht weit von mir wohnt, so magst Du in dem kleinen netten Zimmer unter mir wohnen, wenn Du willst, an eines Freundes Tisch essen. Heute Nacht schon kannst Du in meinem Hause schlafen. Aber laß uns hinabgehen, es wird spät und küdler, und so eine frische Sternennacht ist gesund für kranke Herzen, aber nicht für kranke Lungen.“ Aber Baptists stand nicht auf. „Honig,“ antwortete er schwach, „ich danke Euch. Es ist zu spät. Ich habe es schon Monate lang gefühlt; in den letzten Wochen sind die Fieberanfälle bei Nacht stärker geworden. Dann kam die Erschichte mit dem Buch, und meine Fißte zerbrach, ich glaube, auch mein Herz und mein Leben sind zerbrochen.“

(Der Beschuß folgt.)

## Bemerkungen über Tonkunst.

(Fortsetzung.)

In jeder schönen Symphonie ist entweder ein harmonischer Tonfall nach Art der Fuge durchgeführt, oder werden mehrere solche Tonfälle einander gegenüber gestellt, um bald neben einander herzulaufen, bald sich zu begegnen und zu vermeiden. In jedem Falle aber wird die Entwicklung der Harmonie zuweilen durch ein melodisches Thema unterbrochen, welches dann besonders seine Stelle findet, wenn wir eben an einem harmonischen Wendepunkte vorübergekommen sind und nun das Bedürfnis fühlen, von dem brandenden Erguß der Wohlklänge das leise Echo in unserm Herzen zu belauschen. Die vollste dentse aller Symphonien ist wohl Mozarts Ouverture zur Zauberflöte. Hier tritt die Vereinigung des Harmonischen und Melodischen schon im Thema ein; denn dieses liegt genau zwischen beiden in der Mitte, und klingt immer bald als Harmonie, bald als Melodie entgegen. Die Art der Behandlung nähert sich der Fuge, während unser Ohr nur ein bezauberndes Spiel zu vernehmen glaubt. Diese Klänge bringen aus einer Höhe herab, wo es keine Gegensätze mehr gibt; und hiezu stimmt die Oper, aus welcher wir dadurch vorbereitet werden, sie schilbert nicht freitende Gefühle, sie athmet nur Liebe und Andacht, erschaltet nur jenes Eine Grundgefühl, welches uns sonenl an die Erde fesselt, als auch zum Himmel erhebt. Wir können daher das Ganze als ein Einbild des Einklangs, als einen Spiegel betrachten, den die Musik sich selbst vorhält. Indem man, wie oben bemerkt wurde, das Harmonische mehr und mehr mit dem Melodischen paarte, ge-

mann jedes Musikstück am Lebenbigkeit und Interesse. Der Zuhörer wurde von allen Seiten gefaßt und hatte keine Ruhe mehr, daran zu denken, daß diese wechselvollen Tongruppen dem einschränkten Kommando des Tactes gehorchten. Zugleich vermied man immer sorgfältiger jede Härte, jeden Sprung in der Tonfolge; geschmeidig und leicht ließ man die Töne in sanft geschlängelten Linien dahinfließen, und überwölbte den stiefen Entwurf mit fließenden Umrissen. Aber hat wohl je die Werke eines Haydn und Mozart studirt, ohne über die Feinheit des Gehörs zu erstaunen, mit welchem sie sowohl einzelne Tacte als ganze Tonsätze zu überpinnen wußten? Hierzu kommt noch eine andere Bemerkung. Gewisse Tonsätze bewirken in der Seele dessen, der sie hört, unmittelbar die Vorstellung eines bestimmten Gegenstandes. Ich meine hier nicht die bekannte Art, den Eindruck ganzer Musikstücke nach Anhörung derselben durch eine hinzugebaute Gegenstande oder etwas Ähnliches zu schildern. In diesem Falle schafft unsere Einbildungskraft schon mit Bewußtsein, und manchmal geschieht es aus Sincerität, weil jeder, der im Concerte war, das Schönste dabei gedacht haben möchte. Nein, ehe wir im Stande waren, über das Gehörte nachzudenken, steht oft vor unserer Einbildungskraft, wie dingebracht, irgend ein einfaches, aber genau bezeichnetes Bild. Und dies geschieht selten in Folge ganzer Musikstücke, sondern meistens an einzelnen, und gerade an solchen Stellen einer Composition, die weniger scharf hervorstechen. Die Ursache, wie mir scheint, liegt in Folgendem: Einigen vorzüglich den Künstlern ist es gelungen, ihren Tonsätzen einen so reinen Fluß der Harmonie und eine so gefällige Klarheit mitzutheilen, daß, wenn diese kaum begonnen haben, im Gehöre schon ihr Schluß anklingt, und wir uns besinnen müssen, ob wir sie nicht früher schon einmal gehört haben. Tonsätze von dieser Art werden kaum mehr als etwas in der Zeit sich Entwickelndes empfunden, sondern beinahe mit derselben Totalität wie eine Anschauung im Raume aufgefaßt, und deswegen werden sie auch wirklich oft von einer solchen begleitet. Wenn nun dies der Fall ist, wenn die Musik mit solcher Einheit der Empfindung auf uns wirkt, daß wir durch das Allmählig und Mitgetheilte wie durch etwas gleich Vorhandenes affizirt werden, so ist auch mit Sicherheit anzunehmen, daß und dabei der Tact nicht mehr als solcher, nicht als ein Zeitmaß vorschweben, und im Genuße der musikalischen Schönheit stören könne. Und dies ist es, was wir zu zeigen suchten. Einem geschulten Zuhörer soll man es nicht ansehen, daß er zuvor des Tanzmeisters bedurft hat, und ein schöner Gedanke soll nicht im Reime, sondern der Reim im Gedanken liegen. Die Musik bezweckt den Wohlklang; dazu ist der Tact ein notwendiges Mittel, aber immer nur ein

Mittel. Er darf also nie für sich selbst, er darf nur verhält in die Wohlklang erscheinen. Als eine unsichtbare Gewalt formt er die Harmonien, ohne sie zu fesseln, und während sie seinem unerbittlichen Gesetze folgen, müssen sie die Leichtigkeit einer freien Bewegung beibehalten.

Hiermit haben wir zugleich die Eigenschaften der Musik im Allgemeinen bezeichnet. Zuerst bestand sie in einer losen Aufeinanderfolge von Tönen. Dies war ein Zustand der Ungeheuerlichkeit, und weil das Schöne erst durch Begrenzung entsteht, so gebörte sie damals noch nicht unter die Zahl der Künste. Mit Hülfe des Tonmaßes erhielt sie einen Fluß, aber noch keine Stimme im Reiche der Kunst; sie stand unter der Vormundschaft der Regel. Endlich trat sie in den Zustand der Mündigkeit über, indem sie durch freiwillige Gesetzmäßigkeit jeden Zwang überflüssig machte; und dadurch errichteten ihre Leistungen die Linie des Klassischen. Denn klassisch ist jede Schöpfung der Kunst, welche als ein Erzeugniß der vollkommenen Freiheit erscheint, während sie den strengsten Forderungen der Regel entspricht.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Bärich, Juni.

Arbeiten der naturforschenden Gesellschaft.

Es hat die Bärcherische naturforschende Gesellschaft unter dem Vorsitze ihres Präsidenten, des Staatsrath Usteri, den Jahresbericht ihrer Gesandte und Verhandlungen vom April 1829 bis dahin 1830 am 5. Mai anberdrt. Mittheilungen sind in Bärich selbst 122, und aus ihren Beiträgen zunächst aber am meisten geht eine Jahresaufnahme von beinahe 300 Localitäten hervor, die größtentheils auf Vermehrung der Bibliothek, des zoologischen Museums, der botanischen Sammlungen und den Universalien des Pflanzengartens verwanzt wird. Wir wollen hier nur einige der in dem Bericht aufgeführten Arbeiten erwähnen: Die Lehre von der geographischen Länge trug in umfassenden Entwicklungen Hofrath Formar vor, und diese Arbeit wird in das physikalische Wörterbuch, dessen Mitverfasser er ist, übergeben. Der Bärcherische, in Graubünden ansässige Arzt, Dr. Schräufli, sprach von der Falschheit, Verrothung und Rugsbarkeit der geographischen, topographischen Karte, in deren Verfertigung er sich selbst geht und mehrere technische Vortheile das für gewonnen hat. Diese physikalischen Karten eignen sich ganz vorzüglich für Gebirgsländer; verhältnismäßig sind darum auch in der Schweiz die meisten veranlaßt worden, und wo sie, aus eigener und genauer Messungen gearndet, minder bekannte oder wichtige Theile des Hochgebirges darstellen, muß auch ihr wissenschaftlicher Werth anerkannt werden. Der thätige und muthige Alpenwanderer Hirtz Elber, von dem im verflochtenen Jahr ein erstes Bündel Reiseberichte durchs Alpengebirg erschienen ist, theilte die Resultate seiner lang-

den Exursionen mit. Von der Seewerkstätte, hoch im Schutthal des Kantons Uri, feste er seinen Weg durch einöde noch gar nicht bekannte und beschriebene, doch aber höchst merkwürdige Gegenden fort; ein Weg, welchen einsamstagen nur sehr geduldet, besonnenen und sorgfältigen Bergsteigern nicht zu misrauten ist, und bei dessen Schilderung man sich unwillkürlich gerungen sieht zu fragen: ob der Gewinn für die Wissenschaft die Gefahr für den, der das Wagnis aufsucht, aufwiegt? Von der Seewerkstätte umging der Wanderer die Wäldchen in einer bedeutsamen Höhe von ihrer nordwestlichen Seite nach der südlichen hin, gieng dann reisender Künstigen des Thals und der Gebirge, und blieb abseits in den Hintergrund des Madraner- und Reutenfelds hinab; von hier aus bestieg er die weit ungeschützten Felsen von geringem Gehalt. Strenghäufigkeit des Felses und lang andauernde Kälte verlassenen, in der Höhe von 7000 Fuß an der Wäldchen gelegenen Eisengruben; mit den Aanden des Dr. Kuffer zusammenstehend und zum Theil nach denselben, hielt er die Reutenfelder der Felsarten, die nach an die höchste Spitze der Wäldchen auf. Aus dem Madranerthal ist seit hundert Jahren kein Fuß mehr nach dem Grundthale auf Dönsitz durch das Grundthal und die sogenannte Bänderthale seinen Weg zu nehmen; ein Fuß, der aber einen von jahrelangen und dreien Epochen durchzuziehenden Gletscher führt und nur selten, je seit von einigen Jahren ein Mädchen in eine der Spalten stieg, gar nicht mehr gebraucht wird. Jahreliche Gletscher hielten sich im tiefen, aus den Felsen unterirdischen Gewanden in nicht großer Entfernung vom Thale des Wanderers dar. Eine kurze Strecke jenseits der Höhe konnte der Reisende, der die Höhen als Führer gebiet, weder durch Wäldchen, noch Drebungen bewegen werden, weiter zu folgen, und der Reisende blieb in der unüberwindlichen Höhe von ungefähr 8000 Fuß sich selbst überlassen; nach zwei Stunden gelang es ihm inswischen, südlich die ersten Gipfeln im Reutenfeld, 5000 Fuß über Meer, zu erreichen, welches mit dem Felsen und Reutenfeld einen arden Gebirgsfelsen bildet, dessen Ausgang nach Dönsitz führt. Von hier stieg Hirtel bis in den hintersten südlichen Theil des Jurensfelds, nahe am Vaduz, wo deutsche Sprache ihm wieder überlief, und er wollte verlassen, um die Hüfte des Vaduz herum, ins Canariathal hinter nach Nivola zu gelangen. Unangenehme Witterung uthigte ihn. Aber die Dyspnoe sich nach Uferen und auf die Gorthardstraße zu bewegen, bei deren Arbeiten er nun umständlich verweilt. Die Dönsitz und Oberrieden Sching sah die Erzählung seines im Sommer 1829 nach München und Stuttgart gemachten Reiseaufsatzes und des Besuchs der naturwissenschaftlichen Institute und Sammlungen beider Hauptstädte. Von seiner nächstest im Druck erscheinenden Schrift über das Grotten- und Dr. Späthels mehrere Druckstücke, welche die neuerlich empfohlenen Heilmittel von Wäldchen und eigene damit angestellte Versuche beschreiben.

### Neapel, Ende März.

#### (Beschluss.)

#### Theater, Gesellschaft.

Ich habe mich in meinem Berichte über Neapel mehr nach Außen gewendet, weil dieses bei einem solchen Aufenthalte die Hauptsache sein muß. Es kann Elide geben, welche man noch seltener gelegen glauben mag, als Neapel, oder sehr seltener Umgebungen sucht man auf Erden vergessend. Indessen bietet Neapel auch alle Annehmlichkeiten des innern

Lebens, und seine Theater weitestens mit denen aller großen Städte. Ich verweise aber genauer Charakteristiken derselben, so wie eine Schilderung des Lebens in Neapel auf andere Gelegenheiten. In dem goldenen San Carlo erblutet jetzt Kalliasch's prächtige Ausstattung, und die schöne Laß weitestens mit der leidenschaftlichen Vocacabati in Prestantengungen. Die Föber tritt sehr selten auf und singt meistens nur in kleinen Gesellschaften. Ihre Stimme soll etwas erloschen haben, doch wählte ich sie in Folge und Praht der Reinalden und Kollasuren, in dem sie so seltenen, ägyptischen Herosprosseln der prestantlich aneinander geriebenen Thone mit Niemand, als der und leider zu sehr entzweiten Menschen zu vergleichen. Der hier lebende Demitri spricht viel für die hübsche Oper, die in ihrer Ausführung, so wie der Weichheit ihres Gesanges wohl ihren alten Ruhm behauptet. Der hier, wie in ganz Italien jetzt herrschende Kompositur ist aber der geniale Verdi, dessen Donna Corrita, Pirata und andere herrliche Werke nun wohl längst in Deutschland bekannt sein werden. — Die hübsche alte Gesellschaft ist eine der angenehmsten der vornehmsten Welt, und zugleich nur etwa zwanzig bis dreißig eingeborne Familien daran Theil nehmen, so sich gerade durch diese Auswahl und durch Beschränkung des Theils die Bande desto fester geknüpft und die Verbindnisse desto angenehmer. Man findet hier ganz die Freund, die Leichtigkeit, die gewöhnliche Mitgefühl, wie in den Pariser Gesellschaften, und wenn man auch hier die Bildungslust, auf der man dort sehr, vergessend fast, so ist man doch durch wohlthätige Herzsichtigkeit und wahre Jüngling hinreichend entschädigt. Denn von der frühbaren, geschickten französischen Erbschaft, von dem hier konstitutionellen Lebensbetrieb, der nur Interesse und Form kennt und der das Gefühl auf eine Höhe mit Stupidität stellt, weiß der Italiener zu seinem Glück noch nicht, daher auch hier der größte gesellschaftliche Verband durch wahre Jüngling, Freundschaft und Liebe unauflöslich geknüpft. Ich rathe jedem Fremden, selbst wenn er sich nur wenige Zeit hier aufhält, die Gesellschaft zu besuchen. Sie wird ihm sehr den, wiewohl sehr menschliche Geduld ersatzend den Reiz mit dem armenen Teile, dessen Verbindungen der Fremde nie ganz entzehen kann, entschädigen, sie wird ihm die besten Elemente und damit zeigen, was aus dieser Nation zu machen wäre. Wie sehr der Drang, welcher der an Reintätigkeit und Ordnung gewöhnte Transmontaner in der, dieser dritten Eigenschaften so ganz entbehrenden großen Stadt entgegengetreten muß, und wie höher, wenn man sich hier vor Mager nicht aufheben will, seinen eigenen Noth zu ertheilen, als sich zum unerschütterlichen Grundstap zu machen, sich durch seine vornehmende Unverschämtheit in Harais bringen zu lassen, niemals dasjenige zu geben, was man fordert, zu allem Klagen und Geschrei zu laßen, genau die Millionen Italiener Dornen und Nagen zu verstopfen und mit Niemanden zu disputieren. Wie diese Neapel gewöhnlich gebraucht, der vergist in den ersten acht Tagen, daß er sich hier und da noch ärgern konnte, er bemerkt den Stoff zum Jorne nicht mehr, und sieht am Ende mit Bedauern auf eine Nation herab, die wirklich von der Natur zu Bessern bestimmt ist, welche aber leider durch das ungünstige System einer inneren Regierung gänzlich gekesselt gehalten wird, und deren einziger geistiger Aufschwung gegenwärtig darin besteht, Mittel und Wege zu finden, die gaffensüchtige Aufnahme der ihnen suchenden Fremden zu stellen und zu überlassen.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

Donnerstag, 8. Juli 1830.

— Ihm sank auf die Augen ein sanftbeulender Schlummer —  
 Zeit, wie auf ebener Bahn vier gleichgespannte Fräule  
 Ansehn sich erheben, den Weg in Eile vollendend,  
 Wie erob sich das Steuer des Schiffs. —  
 Schnell und sichern Laufes entsetzt sie.

Homar.

### Erinnerungen an Adria.

Von Anapafius Grän.

#### Seemährchen.

Schon glänzt der Mond im Meeresplan,  
 Noch fern ist das Schiff vom Hafen!  
 Die Mitternacht bricht mächtig an,  
 Die Passagiere schlafen.

Die Wacht am Mast schielte hinein  
 In Mond und Sternenskreise,  
 Bis überblendet vom Strahlenschein,  
 Das Aug' sich geschlossen leihe.

Der Steuermann belauscht zu viel  
 Des Meeres Plätschern und Klingen,  
 Bis ihn die Wellen mit list'gem Spiel  
 In Schlummer hinüberfingen.

Der Kapitän guckt auch zu tief  
 Ins Glas nach Ankergründen,  
 Bis er ganz faul und süß entschlief,  
 Bevor er sie konnte finden.

Woh dir, verlassen, armes Schiff,  
 Woh allen Passagieren!

Wer wird durch Sandbank, Sturm und Riff  
 Euch nun zum Hafen führen?

Da nahm eine lose Welle das Wort:  
 Ihr Schwehern, was kunn ver schlagen!  
 Wir schieben zum Spas am Schifflein fort,  
 Laßt sehn, wie weit wir's tragen.

Da dachte Boreas: Fast ist's Zeit,  
 Zu ruh'n von dem vielen Bewegen.  
 Will mich einmal gemächlich breiten  
 Zur Raht in die Segel legen.

Hei, wie das Schiff durch die Flutthen schoß,  
 Getrieben von Wind und Wellen!  
 Doch weh, nun geht's auf den Fels dort los!  
 Hilf Gott, nun muß es zerfallen!

Den Blinden und Lahmen im Wege pflegt,  
 Zu weichen ein Mann von Sitte;  
 So denkt der Felsen und bewegt  
 Zurück sich um sechs Schritte.

Vordel das Schiff durch die Flutthen schoß,  
 Getrieben von Wind und Wellen;  
 Nun geht's grad auf den Hafen los,  
 Nun wird's an der Küste zerfallen!

Den Untern ward es zeitlich fast,  
 Die müßig am Borde hingen,  
 Da sagte einer: Ihr Brüder laßt  
 Zum Bade ins Meer und springen!

Gefagt, gethan! er küßt vom Bord.  
Das Volk im Schiff erwachte;  
Sie liegen vor Anker mitten im Port;  
Wie freundlich das Ufer lachte!

Sie stiegen an's Land, gar inniglich  
Entzückt von des Schiffes Führern. —  
Gott wolle meine Freund' und mich  
Bewahren vor solchen Führern!

Doch woll' er meinen Freunden und mir  
Solche Wellen und Winde geben,  
Und solche Felsen und Anker dafür,  
Zur See, und auch im Leben!

### Die Einsamen.

Einsam steht ein grauer Felsen,  
Mitten in das Meer gestät;  
Fast schon wollt' ich ihn beneiden,  
Daß er einsam, fest doch steht.

Einsam auf dem grünen Felsen.  
Grünt ein Baum, gar stolz und schön;  
Fast schien mir sein Ross zu loben,  
Daß er einsam, doch so grün.

Einsam kreist um Baum und Felsen  
Eine Lerche leichtbeiwiegend;  
Fast wollt' ich sie glücklich preisen,  
Daß sie noch so frohlich singt.

Aber Felsen, Baum und Lerche,  
Nimmer preiß' ich jetzt euch sehr:  
Denn es warf ein Stoß des Windes  
Schnell den einzeln Baum ins Meer.

Wußt' ins Wasser sank die Lerche,  
Ob' die Schwertern sie erreicht;  
Und die Fluthen unterwühlten  
Selbst den Fels, den einzeln, leicht. —

Ich, da mußt' ich eurer denken,  
Dichter meines Vaterland's!  
Die ihr einzeln, fern den Brüdern,  
Wähnt zu pflücken euren Kranz.

Gegen Nord und Süd und Osten  
Steht ihr sehnend hingewandt;  
Ich, doch alle mit dem Rücken  
Gegen's eigne Vaterland!

Einzle Felsen nur im Meere,  
Einzle Bäume seht ihr nur,  
Einzle Vögelchen, einsam singend  
In dem öden Lustgaur.

Troß'ge Felsen, rückt zusammen!  
Ihre Lerchen, sammelt euch!  
Stolze Baum', umrankt, umschlinget  
Euch in Zweig und Wurzeln reich!

Wagt ihr seyn ein Wald von Felsen,  
Der als Damm, gar stolz und fest,  
Von dem Meere der Gemeinheit  
Sich nicht unterwühlen läßt!

Wagt ihr seyn ein Wald von Bäumen,  
Im Verein erst doppelt grün;  
Ueber den verschlingenen Wipfeln  
Kraucht der Sturm ohnmächtig hin!

Wagt ihr seyn ein Chor von Vögelchen,  
O dann klingt er doppelt schön,  
Der Gesang von hundert Kehlen  
Wirbelnd in die Sonnenhöhn!

### Bemerkungen über Tonkunst.

(Vorfesung.)

Indessen ist es Zeit, einem Einwurfe zu begegnen, der nicht nur gegen das zuletzt Gesagte gerichtet, sondern scheinbar auf dasselbe begründet werden möchte. Klassische Produkte konnte die Musik erst dann hervorbringen, als sie zu ihrer vollen Freiheit gelangt war, und zu dieser gelangte sie erst durch den Gebrauch der vorhin genannten Kunstmittel. Wie kommt es nun, könnte man sagen, daß sich in einer Zeit, wo jene Kunstmittel noch nicht alle im Gebrauche, noch nicht einmal alle bekannt waren, dem ungeachtet schon viele Kompositionen auffinden lassen, deren hoher Werth jedem Vernünftigen einleuchten muß? Jomelli z. B. bediente sich meines Wissens zuerst des Crescendos, Gluck's Ouverture zur Iphigenie in Aulis ist das älteste Muster einer vollendeten Symphonie. Wie kommt es, daß lange vor Jomelli und Gluck Konzülde gesetzt wurden, die durchaus vortreflich, in mancher Hinsicht sogar unerreichbar sind? Um diesen anscheinenden Widerspruch aufzulösen, werden wir uns auf einen Unterschied berufen müssen, der sich ohne Ausnahme durch alle Gebiete der Kunst hindurch zieht. Die ideale Schönheit, die dem Künstler begehrend vorsteht, und aus welcher der Kunstphilosoph seine höchsten Begriffe schöpft, kann, wie jede Idee, nie vollkommen rein und nie in Einem Bilde dargestellt werden. Sie entfaltet sich daher unter einer doppelten Form der Erscheinung, und tritt bald als das Erdgebene, bald als das eigentlich Schöne vor unser Auge. Und zwar ist es in der Regel die Form des Erhabenen, in welcher sie sich zuerst dem Menschen anfänglich, Die Cumeniden sind früher gedichtet worden als die Antigone, und der olympische Jupiter ist älter als der belebende



Apoll. Die Ursache hiervon liegt ziemlich nahe. Das Erhabene ist seiner Natur nach einfach, erfordert also die wenigsten Kunstmittel. Es ist ein Ausdruck der Kraft, und nicht des Reizes. Was dem eigentlich Schönen zum Schmucke gereicht, würde uns am Erhabenen schon als Ueberladung missfallen. Dies gilt auch im vorliegenden Falle. Jene herrlichen Compositionen aus früherer Zeit zeichnen sich nicht sowohl durch ihre Schönheit, sondern durch ihren Ernst, durch ihre Ruhe, durch ihre Erhabenheit aus. Daß ihren Urhebern manche, erst später gebrauchte Kunstmittel abgingen, war ein günstiger Umstand für ihre Entstehung. Denn sobald wir über die Einfachheit hinaus sind, haben wir selten die Lust, und kaum je die Fähigkeit, zu ihr zurückzukehren. Als Vergolesti sein statua mola, Sacchini seinen Oedipus dichtete, fehlte noch manche Feinheit, durch deren Anwendung man leichter die Herrschaft des Tactes gemildert hat. Nichtsdestoweniger konnten jene Meister ihren Zweck erreichen. Erhabene Compositionen bewegen sich gewöhnlich in einem langsameren Tempo, die Rastschläge folgen sich also in größeren Zwischenräumen und verhalten einzeln in unserem Oehre, ohne uns zu stören. Ueberdies muß das Hervortreten des Tactes nicht selten dazu dienen, und das Erhabene selber zu machen. „In der Musik!“ sagt Schiller, „wird das Felerliche durch eine langsame, gleichförmige Folge klarer Töne hervorgebracht; die Stärke weht uns frucht das Gemüth, die Rastigkeit verzögert die Befriedigung, und die Gleichförmigkeit des Tactes läßt die Ungehebel gar kein Ende absehen.“ Obgleich nun aber die Musik älterer Meisterwerke aufzuweisen hat, welche in ihrer Erhabenheit bisher nicht einmal erreicht worden sind, so glaube ich doch die Leistungen der Mozart'schen Zeit mit Recht als eine höhere Stufe der Kunst bezeichnet zu haben; und zwar deswegen, weil erst in dieser letzteren Epoche das eigentlich Schöne ausgebildet worden ist. Erhaben ist dasjenige, was die Innenwelt übersteigt, und daher von dem Sinn nur noch ergriffen, nicht aber umfaßt werden kann. Unsere sinnliche Natur erschrickt vor seiner Größe, während unser Wille sich angespannt, und unsere Vernunft, wie durch ein geheimes Gefühl der Verwandtschaft, sich begeistert fühlt.

(Der Besatz folgt.)

## Der Eulenturm.

(Bequim.)

Baptist glitt vom niedern Stuhle zu Boden. Honig, erschreckt, sagte ihn in die Arme und richtete ihn empor. „Baptist, was ist dies!“ Er fühlte des Knaben Hand feucht, er zog ihn näher und fesselte und sah im Sternennacht, daß schwarzes Blut von seinen Lippen floß. „Und auf ihn blickst allezeit!“ — waren die leg-

ten Worte des Sterbenden. „O Gott im Himmel!“ rief Honig, „ist's wirklich so spät? Armer Baptist!“ Sein letztes schweres Athmen erstarb. Honig und sich den kalten, starren Körper an; Kopf und Arme hingen über seiner Schulter, mit dem linken Arme fasste er ihn um den Leib und trug ihn so die steile, enge Treppe hinauf. Der Hund folgte winselnd. Bei einer der Treppenumwindungen fiel Baptist's Kopf plötzlich gegen Honig's seinen, und es schien diesem, als hätte er einen leisen Aufbruch gehört und einen warmen Hauch an seinem Ohr gefühlt. Er zitterte beinahe vor Freude und Ueberaschung; aber das düstere Licht durch eine der Schießscharten zeigte ihm des Knaben Jüge kaum mehr kenntlich, klar; sein Körper war ganz kalt, alles stille. Er trug ihn die letzten Stufen hinauf. Dort brachte er ihn auf einen Sitz in der Ecke, bis er die Lampe angezündet hatte. Baptist's Körper war ein wenig niedergesunken und neigte sich auf eine Seite. Sein schöner Kopf hatte angelagert eine Stütze an dem Rasten einer alten Wanduhr gefunden, seine Arme hingen herab, seine Füße waren angegedrückt. Vor ihm saß der Hund, leise winselnd, und wedelte mit dem Schweif. „Weg, Ruff!“ rief Honig, „weg Thierse! Den ganzen Tag hast du dich neidisch und drummig gezeigt. Willst du mich lehren, mit Liebe und Freundschaft durtig zu sein, da der Tod so schnell die Ufern einer Bruck öffnet und unserer trügen Neigung spottet? Ist sie mir dieses Knaben Gesicht auf und ich sammelte in meinem Gedächtnisse die wenigen Umstände, die ich über sein Schicksal gehört hatte; ich dachte, daß den Knaben seine edle Zukunft vergessen, lehr' ihn für sich selbst sorgen, dann wird er geschickter und reifer für Freundschaft und Vertrauen sein. Und als Rosine mir seinen letzten Unfall erzählte — selbst das verhehlt' ich Alles noch ein paar Tage, damit Alles bereit wäre, ihn auf einmal zu überraschen. Ja — ihn zu überraschen! Wie wird Rosine diese Nachricht aufnehmen? Vielleicht hätte ich auch sein Unglück nur fruchtlos verlängert. Gott allein weiß es. — Welch schönes Menschenantlitz! Ja, ich traure um Dich, Kind des Kammers. Du folgst keine Thränen, auch meine und Rosine's. Ich traure um Dein langes, streubloses Leben, um die stillen Hirtentöne Deines gereinigten Pansens. Ich traure um den künftigen Mann, den Dein gedankenvolles Auge versprach, den Dein stilles Leiden verkündete, Dein schmerzvolles Wüthen mit Deiner stehenden Brust, Deine festen, dauernden Gefühle. Hätte ein Fremder Deine Phantasien auf der Flöte gehört, er hätte von Sizewoz oder von Plevel gesprochen, denn von ihnen müßtest Du einige Sonnetts gehört haben, oder ein Adagio Mozarts. — Hätte man entdeckt, Du seist der verlorne Sohn eines Königs, sie würden Dein großes Herz im Leiden bewundern. Wäre Du nicht ein Katho-

ist und ein Franzose gewesen und von unbekannter Herkunft, oder hätten sie von Dir in einer sentimentalen Novelle gelesen, sie würden Deine christliche Stärke bewundern, Dir einen erlen Kummer und Dein alzu frühes Ende. So stirbt Du vergessen. — Wie schön ist dies Gefühl, das erst noch meinet an dem meinen lag! Jetzt lebst es an der Uhr, die ihren erdarmungslosen, regelmäßigen Gang fortsetzt. Laß mich diese Augen schließen. Wie muß Deine Mutter Dich geliebt haben, als sie zum erstenmale sich ihr öffnete! wie muß sie Dich geliebt haben, als sie vor ihren erstbenden Blicken in der Nacht verschwand!"

Honig blieb bei dem todben Knaben und schritt im kleinen Zimmer auf und ab. „Mitternacht ist vorüber,“ sprach er zuletzt, „die Nachbarn wird's nicht ärgern, wenn sie mich zufällig arbeiten hören. Ich will ein Kreuz für sein Grab zimmern.“ Bald schoß der Art, Säge und Hobel durch die Nacht, während er die traurige Melodie von eines alten Pilgers Wanderlied summt.

Als der Tag anbrach, lebte das Kreuz fertig neben der Leiche, seine Bestimmung erwartend. Honig klopfte an Meister Allians Fenster, und benachrichtigte den erstannenen Buchbinder von seines Lebendurs des Tode. „Wollt Ihr's bei Gericht anzeigen und das Begräbniß auf morgen anrichten? Die Kosten will ich tragen.“

Der Lärm des Tages begann, als wäre nichts geschehen; die Kupferschmiede hämmerten in der Vorstadt, Blech- und Grobschmied waren an der Arbeit, die Marktleute kamen durchs Stadthor. Honig ging allein mit seinem Maßstab, Ruß hinter ihm. Man bemerkte später bloß, daß er heute nicht gepiffen hatte und jeder Nachbar einen doppelt freundlichen Gruß erhielt.

### Korrespondenz-Nachrichten.

#### Aus dem Rheingau, Juni.

Der Johannsberg. Dampfschiffahrt. Kunst.

Unter Rheingau ist, seit der Jahr's Mitternacht mit seinen beiden höchst liebenswürdigen Prinzessinnen auf dem Johannsberg weit, wieder ein Sammelplatz der elegantesten Welt geworden. Die Chauffeuren sind mit Coucoups bedeckt und es freuzen sich fortwährend vornehme und berühmte Reisende, dem Heroen der Staatskunst zu huldigen. Unter den vier Kunstgenossen befinden sich die Fürstin Schwarzenberg, Ed. von Stein, Schönborg, Salzu, Osterhof, der Duc de Cars, man u. s. w.; andere Fremde von bedeutendem diplomatischem Charakter gehen ab und zu, so daß wir und pöblich in die Kaiserstadt Wien versetzt glauben. Der Fürst macht feblliche Kampfpacten umher, und scheint sich dem Genuß der herrlichen Natur ganz mit dem ihm eigenen Geist und Lebendigkeit hinzugeben. Wer den Hochgezeiten sieht und hört, kann fann glauben, daß diese heilige Stille je von trüben Wolken umschattet war. Er hat immer ein freundliches Lächeln auf der Lippe, und ist ein so liebenswürdiger Gesellschaftler, daß man vergißt, einen verdammten Platon vor sich zu haben, der, wie seiner noch, mit schwarzem Anso und feller

Hand das schwerfällige Schiff Europa durch Sturm und Nacht zum Land der Ruhe steuert.

Johannsberg, die schönste unter den schönen Herrschaften des Fürsten, ist ein Eddieritz. Man bedauert, die schönsten inneren und äußeren Anlagen, Einrichtungen und Verbesserungen am Schloß hätten 200.000 fl. gekostet. — Das imposante Schloß auf einem Berge des Launs, im 15ten Jahrhundert durch den Fürst Bischof von Fulda, Grafen Walderdorf, erbaut, beherbergt eine Kuchst, die mit den drei schönsten Mitternachts auf Sandstein weiterführen kann. Der Rhein von Wiesbaden bis Bingen mit seinen umschlungenen Ufern (Sagen) und Rheingarten liegt in unerschöpflicher Annehmlichkeit. Das hohe Launsgebirge weist die Kuchst auf den malerischen Hintergrund, und die kleinen Gebirgsflüsse nach Westen und Osten. In denen sie das Auge so sehr verführt, geben der Gegend einen Reiz, der nur geföhlt, nicht beschrieben werden kann. Der nach Süden gewendete Berg, worauf das Janderathes steht, trägt, wie bekannt, Reben, auf denen der treffliche Johannsberger gewonnen wird. Wie hoch die Kultur dieser Weinberge gestiegen ist, seit sie im Besitz des Fürsten kam, mag dadurch bewiesen werden, daß vor Kurzem auf zwei der besten Stöcke 1822er der enormen Preis von 28.000 fl. geboten wurden. — Wie man vernehmen, wird die Schwester des Fürsten, eine Herzogin von Württemberg, nach ihrem Aufenthalt in Mainz, wo sie sich gegen Ende dieses Monats blickt, längere Zeit auf dem Johannsberg in Gesellschaft der beiden Prinzessinnen Mitternacht verweilen. Leider wird auch der Fürst schon bis zum 25. dieses Monats wieder verlassen.

Die Dampfschiffahrt, nun auch bis Mannheim einrichtet, bringt angenehmes Leben und Vergnügen in unsere Gegend. Besonders werden wir immer mehr von Engländern heimgeführt, die entweder nur die außerordentliche Spazierfahrt von London bis Mainz und zurück machen, oder in die Bäder des Launs gehen. Die Bemühungen unserer trefflichen Regierung, den Aufenthalt in den Bädern den Fremden so angenehm als möglich zu machen, haben auch einen so glänzenden Erfolg, daß man trotz des vorigen schrecklichen Regensommers in Wiesbaden allein fünfzehnhunderttausend Kurgäste und Durchreisende zählt.

Bei der am 1. Juni in Mainz stattgehabten Kunstausstellung hat unter mehreren braven rheinischen Künstlern unser Stimmlicher seinen ehrenvollen Ruf ans Neue erhoben. Er gab mehrere sehr gelungenen Porträts und eine treffliche große Waldlandschaft aus einer Gegend des hiesigen Rheingaus. Von seinen neueren Werken nächstens ein Werkchen. — Von den Quartallisten des Vereins für Literatur und Kunst in Mainz sind die zwei ersten Hefen erschienen, und enthalten sehr geistige Mittheilungen von den Mitgliedern des seit sieben Jahren bestehenden Vereins. Es ist ein allgemein empfundener Verlust sowohl für uns, als auch die vielen Künstler, welche und befehlen, daß die Gemäldegalerie des Grafen von Schönbörs in Reindorfbäumen, die einzige, welche wir (außer der neu angelegten öffentlichen in Wiesbaden) besitzen, nicht mehr gezeigt werden darf. Der edle Graf hat sich durch die Zuneigung dieser Gallerie ein so großes und allgemein anerkanntes Verdienst um die neue Geschichte der Kunst erworben, möchte er und noch aus den langstehenden Mühen so herrlicher Werke mit der ihm immer eigen gewordenen Humanität wieder gestalten, möchte er und erschaffen, zu bewahren, was sein feiner Kunstsinns als das Beste und Würdigste aus den Werken seit lebender Kunstler gewöhnt hat, seine Sammlung zu schmücken.

H. v. St.

Beilage: Kunstblatt Nr. 51.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 9. Juli 1830.

Nachdem erst kam der Mensch sich einen Menschen nennen,  
Wenn seine Lust ihn rührt, was über und, zu kennen,  
Steht Eifers voll empor. — Mein Sinn, der steigt schon  
Betrübt in die Lust und reißt mich davon.

Dps.

Sterne als Kometen, oder der fliegende Stern  
im Schwan.

Daß, seit der Kalender erfunden und gedruckt ist, der Landmann sich nicht mehr, wie zu Hesiods Zeiten, viel um den Auf- und Untergang der Sterne bekümmert — den Sternkalender hatte er damals übriggens, ohne Stempel zu bezahlen — das ist mir nicht auffallend. Ich glaubte aber mit einigem Mißbehagen zu gewahren, daß, wenn auch alle Sterne ausgeglüht würden, nicht viele sich besonders darum kümmern würden. Ich möchte etwa die Eosimos ausnehmen, die in ihren mehrmonatlichen Winternächten an diesen stimmernden Punkten sich erfreuen, sodann noch einige Dichter und Liebende, und die Philologen wegen der Erklärung der alten Schriftsteller. Ich sah mich um Trost bei den Philosophen um; darunter fand ich einen, der schien noch barbarischer zu seyn als die Eosimos, denn er weiß gar nichts zu sagen von den Sternen, und ist in die Planeten verstrickt. Er meint, der Tanz der Planeten um die Sonne, mit Umschweifbüdrehen, sey Ausdruck der Lebendigkeit, und darum viel vortheilhafter, als die Ruhe des Mittelpunkts des Systems, nämlich als die Ruhe der Sonne. Mir dünkte, dieser Gelehrte sey ein umgekehrter Feueranbeter, da er die Sonne verschmähet und das Dunkle, den Planeten, verehrt. Ich mag wohl glauben, daß viele der Leser, besonders aber die Leserinnen, dem Philosophen beistimmen, daß ein Planetentanz ein sehr angenehmer Ausdruck der Lebendigkeit sey;

sie werden aber wohl zugeben, daß es auf Erden noch andere gibt, also wohl auch am Himmel, und daß die Mose Bewegung, sie mag nun geschehen wie sie wolle, wenn sonst nichts dabei ist, etwas höchst Langweiliges ist. Dieser Freund der dunkeln Planeten scheint fast die ruhende Sonne für todt zu halten, und so werd mir wenig Trost für meine Sterne von der Philosophie gereicht, und ich schaute trüb in die Tiefe des Himmels. Die Todtenstille, die Todtenruhe, besonders da die herrliche Umdrehung der Himmelskugel mit ihren leuchtenden Punkten mir durch die Wissenschaft als eine Täuschung entrisen worden, versenkte mich in Trauer. Alles schien mir wie eine Leichenbegleitung, die ruhig am Grabe stand mit ihren Lichtern und Fackeln; ins Unendliche hinaus erstreckte sich der Trauerzug, immer schwächer und dümmender und dünner wurden die Sternstämmchen in der Ferne; die Erde und die Planeten kamen mir wie große Grabstätten vor, worin die Ueberbleibsel des Kampfes zwischen dem Nichts und dem Keeren niedergelegt sind; so also, dachte ich, steht dieser Leichenzug mit gekentten Fackeln ewig, seit dem ersten Pulsschlag eines Lebendigen, in ewiger Ruhe?

Ist nicht die Bewegung im unendlichen Raum immer ein Nichts? Immer und überall ist man ja im Mittelpunkt der unendlichen Kugel. Darum verschwindet für uns die Bewegung der Sterne und der Sonne, die ihre Planeten durch den unendlichen Raum mit sich fortreißen. In der That aber ist keine Ruhe in den Sternen. Nur der Geim-

heit der astronomischen Beobachtung wird sie, aber wohl erst nach Jahrtausenden aufgeschlossen. Das Auge wird sie nicht sehen; denn dieses sieht ja nicht einmal die Bewegung der Sterne um den Pol; man sieht sie nur nach einiger Zeit an andern Ort angelangt und schließt daraus, daß sie sich bewegt haben. So sieht der Mensch die Erde wachsen, weil in Jahrtausenden aus kleinem Saamen ein Baumchen hervorgewachsen ist, und so glaubte der Philosoph, die Sonne ruhe, weil er auch das Gras nicht wachsen sieht.

Die Ordnung in diesem System von Sternbewegungen ist für folgende Jahrtausende ein Gegenstand der Forschung, und sind nur einige Wils in das Ganze gestreut. Die menschliche Erkenntnis ist gleichsam eine Gestaltung durch Krystallisation aus dem flüchtigen der Unwissenheit. Sie muß, wie jede Krystallisation, einen Anfaß, einen Anfangs- und Endpunkt haben; dieser ist für das Menschengeschlecht die Erde; von hier an schöpfen die bildenden Strahlen aus zu der Sonne, zu den andern Planeten; sie reichen nach einem Zeitraum von 5000 Jahren erst bis an den Uranus. Welche lange Zeit, welches minzige Problem, welch kleiner Schritt in die Unendlichkeit hinaus! Noch 5000 Jahre, und vielleicht hat dann der forschende Strahl, das tastende Fühlhorn des Menschengeschlechts, der menschliche Geist, der sein Spinnennetz über das Planetensystem nunmehr sicher und fest gesponnen hat, den nächsten Stern erreicht und dann erst die Thüre in den Sternhimmel geöffnet.

Und doch, ehe ihm dieß gelungen, ehe er den Maßstab an jenes für ihn in der That noch unendliche Jenseits legen kann, spricht er Träume aus, die vielleicht einst Wirklichkeit werden.

Wach! öffne dem Leser einen Blick den Himmel, um ihm einen Gegenstand vorzuführen, dem er seine Aufmerksamkeit nicht versagen wird.

Da wo der getheilte Strom der Milchstraße sich wieder schließt, im Sternbild des Schwans, am linken Flügel, findet sich ein Stern sechster Größe. Er hat nicht die Größe eines Fixsterns; er bewegt sich, man kann seine Bewegung schon in einem Jahr gewahren; andere Fixsterne bewegen sich auch, aber man gewahrt ihre Bewegung kaum, oder was nur nach längern oder kürzern Zwischenräumen darauf schließen. Seine Bewegung an der höchsten Himmelslage — diese hat einen unbekannten, nur in der Phantasie festgehaltenen Durchmesser — kann man sogar mit Bewegungen in unserm Planetensystem vergleichen. Dieser Fixstern bewegt sich für uns in sieben Jahren so weit, als Uranus in einem Tage. Er steuert, wie es scheint, gegen das Sternbild des Orion zu; dorthin steuern auch einige aus dem Sternbild der Kassiopea, das ihn vorangeht. Vor einigen tausend Jahren stand er im Widder, und er bleibt in seinem Laufe, wenn er ihn so fort hält, in dem Sternbild der Milchstraße.

Es war und leicht, seinen Weg mit dem Laufe eines unserer Planeten zu vergleichen; darum müssen wir aber nicht uns rühmen wollen, daß wir vertraut mit ihm seien. Ich könnte eben so gut sagen: wenn er 5000 Siriusweiten von uns entfernt wäre, so wäre seine Geschwindigkeit so groß als die des Lichts; ich wüßte doch nichts. Wie kindisch täuschen wir uns und glauben den Maßstab der Welt in uns zu haben, und nennen und die kleine Welt (Mikrokosmos), weil die Sterne uns in die dunkle Kammer des Auges hereinblitzen, der Mond und die Planeten, nach der Meinung der Alten, Liebe und Haß in uns erregen; wir meinen, das unendliche Nichts begreifen zu können, weil wir es ansprechen können, und dünken uns die Herren dieser Welt, weil wir sie in Gedanken vernichten können. Wahr ist es und unsere Stärke: für die Zeit haben wir den Maßstab in uns. Mit Pulschlägen unseres Herzens, oder mit den Blicken unseres Auges, mit der Reihe unserer Gedanken und freien Bewegungen messen wir die Zeiten aller Lebendigen am Himmel und auf der Erde. Wir brauchen seinen andern Maßstab, um die Umdrehung eines fast unsichtbaren Tierchens im Millionmal vergrößerten Mikroskop zu rechnen, und den Umlauf eines Trabanten. Die Ewigkeit wie die Minute erreichen wir damit. Für den Maßstab des Raums sind wir dagegen nicht ausgerüstet, und wenn wir im Traum oder in Gedanken unsere Arme von einem Stern zum andern ausstrecken, ist dieß eben so wirklich, als wenn wir mit dem Staub, in den unser Leib zerfällt, das Universum anfassen wollten. Vielleicht führt und eine genauere Bekanntschaft mit diesem fliegenden Stern im Flügel des Schwans zu weitern Aufschlüssen.

Dieser Stern sechster Größe, der in der Milchstraße gegen das Orionsternbild fortwandelt, von dessen Entfernung wir nichts wissen, von dem wir aber doch aus sagen können, daß, wenn sich seine Bewegung gleich bliebe, er etwa in 50,000 Jahren zum Orion gelangen würde, hat ein sehr kleines, dunkleres Sternchen bei sich, das mit ihm die große Reise macht, während es um ihn wie ein Mond sich dreht; dieß alles frei und ungehindert unter den unzähligen Sternen der Milchstraße, der schnellsten unter allen. Die Astronomen haben im Verlauf der Zeiten die Bahn dieses Sternchens oder Sternplaneten: Mondes um den größeren Stern berechnet. Dieß Sternchen wird etwa in 500 Jahren seinen Mittelpunkt, jenen Stern, umkreisen. Niemand weiß von ihm die Zeit, obgleich noch nicht achtzig Jahre verstrichen sind, daß wir von diesem Stern etwas wissen. Wäre freilich Herchel nicht, so wüßten wir noch weniger.

Auf nun! Wir wollen unsere Jcarusschüssel ausspannen, und hinausschwingen von unserer Erdbugel in die

Milchstraße, ein Ueberbleibsel des Sonnenbrands, nach der Sage der Alten, und die Sonne aufsuchen, um die unser Stern sich bewegt, während das kleine Sternchen wie ein Mond um ihn sich dreht. Ein Schwindel wird und ergreifen, wenn wir seinen festeren Halt haben, als die Begriffe, die wir aus dem Kreise unserer Planeten und Trabantenwelt holten; wir werden zerstückt von jenen leuchtenden Höhen in die Tiefe unserer Erdenkloster, ohne Bewußtsein unserer Selbst, weil wir an ein so großes Nichts nur gewagt. — Nachen wir es und recht deutlich, was für Geister in unserem Planetensystem regieren. Bei uns herrscht das Erze und das Dünste. Der Planet ist bei uns tausend, ja zehntausend Mal unkräftiger und gebaltloser als die Sonne, um die er sich bewegt; der freie Uranus in seiner Entfernung ist noch fast 20,000 Mal unkräftiger, der nahe Merkur fast zwei Millionen Mal. Ist unser Stern, um den das kleine Sternchen wie ein Trabant sich bewegt, auch ein Planet, der um seine Sonne läuft, so können wir aus einer Sonne denken, die tausend, ja Millionen Mal mehr ist als dieser Stern, dieser leuchtende Körper, dieser Bewohner der Milchstraße. Bei uns ist ein entschiedenes Geleis im Trabantenstern, daß der Planet mehrere hundert Millionen Mal weiter von seiner Sonne entfernt ist, ja tausend Millionen Mal, als der Trabant von ihm. Wollen wir es wagen, zweien Sternen die Distanz unseres Monnds von der Erde zu geben? Dies ist nicht möglich, wenn wir auch wollten, denn die Bahn dieses Sternchens ist uns immer noch deutlich sichtbar, und deutlicher als die Bahn der Trabanten um unsere Nachbarplaneten. Gesezt aber, unsere kühne Hypothese, in ihm einen Mond wie unsern zu sehen, wäre richtig, so hätten wir uns (wie die Berechnung ergäbe) dahin verirrt, daß wir den Stern sechster Größe näher bei uns annehmen müßten als Uranus. Einen Stern innerhalb der Grenzen unseres Planetensystems! Und weid ein langsame Mond, der 360 Jahre zum Umlauf braucht, und so nahe seyn soll, als der unsrige bei uns; und weid noch langsamester Stern, da er in dieser Nähe bei uns in sieben Jahren so weit kommt, als Uranus in einem Jahre!

(Der Besatz folgt.)

## Bemerkungen über Tonkunst.

(Besatz.)

Unsere sinnliche Natur erschrickt vor dem Erhabenen. Die Kunst ist aber, wie der Mensch selbst, etwas Sinnlich-Vernünftiges, und findet daher ihre Bestimmung mehr in dem eigentlichen Schönen, das sie ganz umfassen und an welchem sie alle ihre Kräfte in gefälligen Spielen entfalten kann. Und weil wir die freie Entwicklung aller

Kräfte nie als einen Durchgangspunkt, sondern immer als das Ziel des Menschen betrachten, so folgt, daß auch die Kunst da ihre höchste Stufe erreiche, wo sie am allseitigsten und am freiesten erscheint. Dies gilt insbesondere für die Musik; denn der Begriff des Wohlklangs bringt es schon mit sich, daß sie mehr als irgend eine andere Kunst für das eigentlich Schöne bestimmt sey.

Ob die Musik wohl gegenwärtig noch im Fortschreiten begriffen ist? Dies müßten wir schon aus Vernunftgründen bezweifeln, wenn auch die Erfahrung nicht dagegen spräche. Eine Kunst, die im Mittelalter ihren Ursprung genommen, die von dort an sich unaufhaltsam entwickelt, alle Stufen durchlaufen und eben erst eine Reihe vollendeter Meisterwerke ins Daseyn gerufen hat, wird gewiß endlich einmal, und wahrscheinlich eben jetzt, nach ihren größten Anstrengungen, einen Stillstand machen. Ziehen wir nun noch die Erfahrung zu Rathe, so bleibt uns fast nichts andres übrig, als anzunehmen, sie sey bereit von ihrem Höhepunkte gewichen. Verlaßung muß ich hier erwähnen, daß man den Vorstoß gemacht hat, das Tonmaß aus der Musik zu verbannen. Dieser Vorstoß hat allerdings, wie jeder excentrische Gedanke, seinen bleibenden Erfolg gehabt. Indessen zeigt er uns doch die Richtung an, welche man neuerdings genommen hat. Die Musik steht im Begriff, dahin zurückzukehren, von wo sie ausgegangen ist: sie schweift ins Ungedundene über. Die Innigkeit geräth ins Schwächende, das Große verliert sich ins Prachtliche, das Erhabene wird schwülstig und bizarr, und die Schönheit wird zur Tändelei verflümpert. Das größte Uebel ist, daß es überall von Komponisten mimikelt. Jeder hat seine guten Freunde, die ihm zu lieb das von ihm komponirte schön finden wollen. Durch häufige Ueberrung des Mittelmaßigen verlieren wir den Geschmack an Klaischen. Gewagte Ueberränge, verschwundenes Pathos, senkender Cavatinen, rasende Prestos bringen unsere Nerven in eine unnatürliche Schwingung, die, wenn sie sich oft wiederholt, habituell wird. Gewöhnt ans Strohende, halten wir den reinen Saß eines Haydn für leer und dürftig. Unser überspanntes Gedr leicht nach einer Springstud von Crescendo's, und es muß donnern, wenn wir erschüttert werden sollen. Singen und Spielen wird zur feinen Bildung gerechnet, und daher auch von demjenigen erlernt, der keinen Sinn dafür hat. Wer bei beschränktem Talente unter so Vielen sich auszeichnen will, muß die Mode zu Hülfe nehmen und nach dem Neuesten greifen. Sollte nun dem Liebhaber nicht jede Arie gefallen, wenn er sie zum erstenmale von der Geliebten singen hört? wenn sie noch überdies mit aller der Süßigkeit überwürzt ist, die ihm seine eigenen Gebichte so schmeckhaft zu machen scheint? So verurtheilt das Publikum sein richtiges Urtheil; mit

dem Publikum aber wird unvermeidlich die Kunst herabgezogen. Das Besteere findet sein Ohr mehr. Der Tabler des Neuen gilt als Sonderling. Nachdem er sich lange herumgeschritten hat, gibt er als der Klügere nach. Im Theater wird zwar sein Geschmack nicht befriedigt; aber desto gemüthlicher kann er sich gestreuen, und oft gerade dann am Herzlichsten lachen, wenn es rings um ihn her von Thränen regnet. Und hört er vollends einmal Parterre und Gallerie in höchster Entzündung einem tanzenden Affen Bravo rufen, so kann es nicht fehlen: sein bisheriger Groll über das Publikum wird plötzlich in einen andern mildern Affect übergehen.

#### Korrespondenz, Nachrichten. Lyon, Juni.

Städtisches Theater.

Wenn man recht ist, habe ich Ihnen voriges Jahr von dem traurigen Zustand unserer städtischen Finanzen, von unserer Schuldenlast durch unerschöpfliche Verschwendung u. s. w. erzählt. Dies ist nun zum Ausdruck gekommen. Es liegt am Tage, unsere Schuldenlast stieg durch die Ueberhebung und Verschwendung der neuen Verwaltung in vier Jahren auf sechs Millionen Franken, und wir müssen alles Entsetzt an deren Vertheilung denken. Wie es in unsern Verwaltungen gewöhnlich zu sein, wie schamlos da gehandelt und betrogen wird, ist auch neuerdings — freilich viel zu spät — bei unserm großen Leihhaus an den Tag gekommen. Die Anzeigen waren zu dringend, als daß die Vertheilung nicht hätte untersuchen einkerkeln sollen. Zu diesem Zweck versahen sich jetzt die zwölf Polizeibehörden in die Bureau des Leihhauses und nahmen da Büchse, Schauer, Recepten, Magazine und Elagat in Beschlag, sogar dem Director der Anstalt wurde nicht gehalten, ferner zu unterzeichnen. Was die jetzt an den Tag gekommen, machte sofort die Abweisung aller Beamten nöthig. Die obersten hatten am Unverschämtesten Diebstahl und Unterschleif getrieben, und was am Nachtheilhaftesten ist, besonders genau Arzenei und Heilbedürftige, deren Nothdurst, wie sie meinen, nicht geübt werden würden, und die wirklich auch lange überdauert wurden. Sie kommen bei dieser Gelegenheit um das Ihrige und haben auf seinen Krieg zu hoffen.

Wenden wir uns von diesen Gräueln zu etwas Gefreulichem. Lyon ist nahe daran, durch freiwillige Beiträge ein Aufstand und Arbeitsloos zur Bewahrung der Freiheit zu erlangen, ganz nach dem Muster des Pariser, das der edle Volkswort gegründet hat und das sein Nachfolger, der unedle Mangin, so sehr als imbalist am Aufstehen hindert. Einer unserer wackersten Männer machte eigens deshalb eine Reise nach Paris und prüfte das dortige Veltierat genau. Was er und darüber miteilt, berregt die glühendsten Erwartungen von dieser Anstalt. Man vermied dabei alles Vorurtheil und hielt sich streng an die Nothwendigkeit. Darum wurde ein altes Kloster dazu genommen und eingerichtet. Ueberall herrscht Ordnung, Reinlichkeit und Gesundheit. Die Anstalt besteht in zwei Hauptabtheilungen, in Interne, d. h. solche, die im Hause wohnen, und Externe, die nur den ganzen Tag da arbeiten und essen, des Abends aber in ihre Wohnungen zurückkehren. Bei der Aufnahme der ersten nimmt man zu natürlich etwas genau, nicht so hinsichtlich der Externen. Ist ein Armer — drittelst Geschlecht — vierzehn Tage alt, so kann er ins Hof kommen, wenn er ohne Arbeit ist und doch arbeiten will. Will er als Interner ganz darin aufgenommen sein, so geht er zuerst zum Polizeikommissar sei-

nes Vortrags und stellt ihm seine Umstände vor, wodurch dieser ein Protokoll aufnimmt und denselben seine Bemerkungen über den Armen und dessen Aufnahme drückt. Damit geht dieser ins Hof. Bei der Administration des Hauses beginnt ein zweites, genaues Examen; dann entscheidet sich, ob der Arme aufgenommen werden soll, oder als Interner jenseits zu weisen sei. Dies ist allerdings ein schwieriger Punkt, denn zur Aufnahme als Interner drängen sich die Armen. Wäre man aber damit nicht vorsichtig, so würde die Anstalt bald in ein Hospital oder in ein Haus für Incurable ausarten, was sie doch durchaus nicht sein soll, wenn sie ihren Zweck nicht ganz verliert. Ist aber keine Aufnahme eintreffend, weil der Arme durchaus kein anderes Unterkommen hat, so wird er ins Hof gebracht. Hier untersucht ihn der Arzt, um zu sehen, ob er zur Arbeit tauglich ist und ob er keine ansteckende Krankheit hat. Ist letzteres der Fall oder wird er incurabel befunden, so führt man ihn in ein Hospital. Nach seiner Aufnahme bekommt er vom Haus neue Kleider und feine Wäsche; die seinigen kommen in eine Schweißhemmerkammer und werden da gereinigt, bis der Arme das Haus wieder verläßt, wo er sie zurückbringt. Hierauf geht es gleich an die Arbeit, die in zwei Hauptklassen zerfällt, in die des Hauses und die der Werkstätten. Jede ist für die Schwachen und Ungeübten, denn sie beschränkt sich nur auf die innern Veränderungen der Reinlichkeit, Ordnung, Küche u. s. w.; es wird da Wasser und Kleidung ausgegeben, mit einem großen Haß Wasser geklopft und in alle Theile des Hauses vertheilt, auch Zuccherne zu Cement für die Mauern zerrieben, eine Arbeit, die selbst die Unfähigen verrichten können. Einem solchen Arbeiter zahlt das Haus täglich 30 Centimen. Ganz anders ist es mit den Armen, die in den Werkstätten beschäftigt werden. Diese sind gar summele eingerichtet; in den großen Sälen sind Werkstätten von verschiedener Art eingerichtet. Dannwollenspinnerien, Pferdeharngeflächte, Tapetenwerken, Seidenschneiderei, Werkstätten für Schuhmacher, Schneider, Schuhmacher, Kupferblechmacher. Alle sind von Privatunternehmern auf ihre eigene Kosten eingerichtet, und werden nach dem Bedürfnis gehobener gemacht, ganz einzeln oder durch andere ersetzt. Hier beschäftigt die Administration immer hundert Arbeiter als Lehrer für die Andern, die neu aufkommen; so, wenn es an tauglichen Armen dazu fehlt, stellt sie eigene geschulte Arbeiter an der Stadt an. Dies ist ihre Weise und auf das Herbeiführen der Armen zu gewissen Zeiten, im Winter oder in der Theurung, berechnet. Wer in diesen Werkstätten arbeitet, erhält von den Unternehmern eine Bezahlung, die mit seiner Geschicklichkeit und Tüchtigkeit in Verhältnis steht, aber nie weniger denn 60 Centimen betragen darf. So viel bekommt er gleich vom ersten Tage an, wenn er auch noch gar nicht versteht. Der Unternehmer versichert nicht dabei, einen zur Ausübung seiner Aufgabe fähigen ihm später die geschult gewordenen Arbeiter herauszukaufen, deren Fertigkeit ihn auf dem gewöhnlichen Wege bei weitem höher zu setzen vermöge. Bei dieser Beschäftigung der Armen ist auch noch der große Vortheil, daß sie ein Handwerk lernen, welches ihnen, wenn sie wieder aus dem Hof kommen, einen Unterhalt für ihr Auskommen gewähren kann. Zur Rettung der Arbeiter kann der Unternehmer eigene Arbeiter anstellen. Alles, was die Armen für Arbeitsloos im Haus und in den Werkstätten empfangen, erhält in drei Theile: einer geht dem Hof, der zweite wird für den Armen auf die Stelle gelegt und dieser erhält ihn bei seinem Ausritt aus dem Hof, den dritten Theil endlich empfängt er alle zehn Tage und er kann ihn verwenden, wie er will.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 70.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 10. J u l i 1830.

Mort de ma vie! Destin ist alles, alles!

Verachtung ist und ewige Schande können

In unsern Fieberfäden. O mechanic Fortune! —

Kauft nicht davon!

Shakespeare

Heinrich V.

## K r i e g e r i s c h e S c e n e n .

H a n a u .

„Zum Teufel mit dem Rum! es gibt nichts mehr zu essen in Deutschland. Mainz zu! Mainz zu!“ Seit dem Uebergang über die Elster war dies die Losung der Banden von Fickelungen, die plündernd vor dem französischen Heere herzogen. Sie hatten die Gewehre weggeworfen und ließen dem Röhre zu, Gratzspannen und Kessel auf dem Rücken; man nannte sie Bratenwender. Es waren ihrer wohl gegen zwölftausend Mann, worunter viele Verwundete und Kranke, meistens Rekruten. In diesem Wirwar von Fußgängern und Reitern von allen Regimentern vermochte man kaum noch die Uniform zu unterscheiden; einer war so schmutzig, so abgezehrt, vom Rauch der Bisouafs so schwarz als der andere, und so liefen sie auf der großen Straße in Rudeln dahin, wie Schaaf, welche der Hund hegt. Erst kam ein panischer Schreck über die ungeheure Herde, sie sprengte rechts und links über Feden und Gräben aus einander und zerstreute sich weithin ins Land. War die Gefahr oder der Schreck vorüber, so sammelten sich die verstreuten Flüchtlinge wieder in Haufen; „nach Mainz!“ hieß es, und so zogen sie wieder in Massen, ängstlich, freudig dahin, bis der Schatten eines Kosaken sie wieder auseinanderjagte. Diese Leute hatten bei Lützen, bei Baunzen gestigt, hatten sich unter Dresdens Wällen mit Rum bedeckt; aber damals ging es vorwärts; der Rührung hatte sie demoralisirt, wie

Napoleon sagte, und so war es unmöglich, sie anzuhalten. Man schoß auf sie, wie auf den Feind, und sie liefen immer geradezu. Ich erinnere mich, daß Marschall Dudinot eines Tags ein Exempel statuiren wollte; er beschloß daher, ein halbes Duzend Flüchtlinge aufzugreifen. Man machte kurzen Prozeß mit ihnen: „Wer bist Du?“ — „Ein Bratenwender.“ — „Unerskämter! wo ist Dein Regiment?“ — „Was weiß ich!“ — „Auf die Knie nieder!“ — Einen Augenblick darauf war er erschossen. Einige hundert Bratenwender, vormüßiger als ihre Kameraden, wohnten der Exekution bei. Da sprang auf einmal einer der Verurtheilten, der schon auf den Knien lag, auf, machte einen Luftsprung und verlor sich im Haufen; flugs packte man einen der Zuschauer und erschloß ihn an jenes Statt; als die Vorstellung zu Ende war, rissen die Bratenwender sie aus und setzten sich wieder in Marsch. Sie waren aber nicht immer so gut bei Laune, und dieß erfuhr der Escadronschef Rossignol. Hinter einem kleinen Dorf bei Hünfeld wollte er nebst einigen Offizieren einer ihrer Banden den Weg verlegen; mit dem Säbel in der Faust rief er ihnen zu: „Canaliken, die Ehre und der Ruhm!“ Aber man ließ ihn nicht ausreden; unter Fischen und Lachen wurden sie von den Pferden gerissen und Alles ging über sie weg. Der Rest unseres Regiments fand seinen Anführer in diesem Zustande; man verband seine Wunden und machte ihn wieder beritten, aber von Stunde an wich der Trübsinn, der ihn früher nur zu Gelten angewandelt, nicht mehr von ihm. Er betrachtete mit

banger Aufmerksamkeit die gelben, abgezeigten Gespenster, mit denen beide Straßenränder besetzt waren und über deren Tausende von Köden kreuzten. „Ich sehe ihn doch nicht unter den Gerippen“, sagte er zu mir. — „Wen, Kapitän?“ — „Nun, den Dumanet, unsern böllischen Parzer.“ — Es war dieß ein armer normannischer Seminarist, den ein Befehl des Polizeiministers zum Langenträger umgeschaffen hatte. In seinem Seminar hatte er so ein nährliches Zeug zu Ehren des Papstes gemacht, ich glaube eine lateinische Ode, in der er *Mus VII. den regnator orbis* nannte. Darüber erbohte Herr von Rospio, der jetzt zwar ein römischer Fürst ist, damals aber ein wüthender Gallikaner war, und der Poet mit der Tonsur wurde zur Ruhe als gemeiner Soldat in unser Regiment gesteckt. Wahrlich eine harte Buße! Nicht genug, daß er von allen seinen Kameraden mißhandelt, vom schlechtesten Rekruten verhöhnt, gehänselt wurde, hatte er einen unersöhnlichen Feind am Kommandanten Roffignol.

Dieser alte republikanische Pandur war Oberoffizier seit der Schlacht von Jemmapes und hatte es mit ansehen müssen, wie seine Kameraden alle, einer um den andern, Generale, Marschälle, Könige wurden; er allein blieb Gefandenschef vor wie nach. Statt ihn zu avanciren, warf man ihm Pandur zu; er war Offizier der Ehrenlegion, Ritter der eisernen Krone und des Ordens de la Réunion, und von seinem alten Republikanismus hatte er nichts behalten als seine Ehrbrünge à la Dumouriez und seinen Blicken vor den Priestern. Gott weiß, wie viele Hiebe mit der flachen Klinge er dem guten Dumanet mit der Cleriken wißen gab. „Ha! schlechter Priester“, rief er; „gebängt werdet ihr jetzt nicht mehr, aber ich habe euch nicht vergehen!“ Dumanet zerrug alles, Schimpf wie Mißhandlung, mit wahrhaft christlicher Geduld; er verließ seinen Dienst immer pünktlich, bei Leipzig hatte sich seiner braver gehalten, aber seitdem war er verschwunden. „Er kommt wieder“, sagte Roffignol zu wiederholten Malen, „er kommt wieder, der Kabe verfolgt mich.“ — „Die Todten kommen nicht wieder, Kapitän, gewiß ist er todt.“ — „Ich traue nicht; er kommt wieder zu meinem Unheil. Ha! ist er nicht dort?“ Er wies auf einen abgemagerten, nackten, von Lanzenspitzen durchbohrten Körper. Der Hufschlag unserer Pferde rüttelte den Halbtodten auf, er schleppte sich auf den Händen und nach und schrie: „Kameraden, um Gotteswillen, einen Bissen Brod!“ Einer unserer Soldaten hatte Mitleid mit ihm und drückte seinen Karabiner auf ihn ab.

Am 20ten Oktober dinstagten wir bei einem guten Feuer. Der Kommandant Roffignol schien in dieses Nachdenken verloren. Nach seiner Gewohnheit hatte er den Noth abgelegt, sich besser zu wärmen, und auf seiner tauwärtigen Brust war ein ganzes Regimentsmusem zu sehen: ein Soldat, der seiner Geliebten eine Rose reicht, Tra-

phäen, eine Kreibetstühle, darunter ein Adler. An einer goldenen Kette trug er ein großes Medaillon, das er von Zeit zu Zeit mit vertiebtten Blicken betrachtete. Es war das Bildniß einer Frau, eine berbe Schöne mit einer großen dreifarbigten Schärpe. „Ach! Julie!“ rief er, „das ist ein wahrer Emigranteneidelnug! Wahr als das halbe Regiment, Obrist, Adler, Alles ist fort, und wir auf dem Rückzug. Was stadt man aber auch Parzer ins Her? — Nun, Ihr Herrn, was sagt Ihr zu der Frau hier? Ich stand im Begriff, sie zu betrauben; sie war mit mir in Italien gewesen, im ersten Kriege gegen die Voreurtheile. Leider fiel sie auf St. Domingo sammt unserm Gepäc in einen Hinterhalt der Neger und — Was kommt denn da schon wieder?“ — „Nichts, es sind bloß Trantenwender; sie gieben sich heute Abend an uns und man sagt sie mit Flintenschnäßen fort. Die Kosaken treiben sie gegen uns jurüd, viertelnd auch die Bayern; man sagt ja, diese Verräther wollen uns den Weg verlegen.“

(Der Beschluß folgt.)

## Esterne als Kometen, oder der fliegende Esterne im Schwanz.

(Verstauß.)

Was wäre das für ein Licht, das näher bei uns als Jupiter wäre, und doch nur ein Punkt erschiene, und in dem stärksten Fernrohr sich gleichfliehe; dieß wäre ein Räthsel, viel geheimnißvoller als das, womit wir uns beschäftigen. Noch ein Geis der Trabantenwelt tritt hier auf, daß der Trabant weit langamer läuft als sein Planet. Auch diesem würde jene Hypothese von der Unmöglichkeit mit unserm Monde widersprechen.

Von der Entfernung dieses Sterns wissen wir also nichts. Ich glaube auch, daß alle unsere Vermuthungen vergebens sein werden, die Distanz der Esterne zu messen mit Lineal und Nichtfliehe, und denke, wir werden die Ordnung des Himmels erschöpfen und aus dieser endlich auf den Maßstab derselben schließen müssen. Wir haben demnach die dahin freie Wahl und können uns nach Gefallen ausdehnen. Sehen wir unserm Stern eine Siriusweite, d. h. 20,000 Uranusweiten \*) von uns Entfernung; er ist dann 20,000 Mal entlegener als der letzte Planet unseres Sonnensystems, oder er ist so weit weg, als ein vierzehnter jenseits des Uranus, wenn die Planetenreihe fortgeführt wird. Dann ist das kleine Sternchen, sein Begleiter, zwei Uranusweiten von ihm entfernt, und wir haben am Himmel einen Sterntrabanten oder Mond eines Sterns, der noch zweimal so weit von seinem Centrum entfernt ist, als der Planet Uranus von seinem Centrum,

\*) Der Kürze halber nehme ich eine Uranusweite zwanzig Mal so groß an, als die Entfernung der Erde von der Sonne.



der Sonne. Der Stern könnte dann auch ein Planetensystem haben, das sich so weit erstreckte wie das unsrige, er hätte seinen Merkur, und so fort bis zum Uranus; dann würde, noch einmal so weit als Uranus, eine kleine Sonne um das ganze System kreisen, gleichsam als Hüterin für diese Planeten. Sie würde zugleich als ein nennlich hellerer Mond die Nächte aller Planeten beleuchten. Der Gedanke hat nichts Widersprechendes oder Ungeheures, manchem mag er wohl sogar anziehend erscheinen; doch wir wollen sehen, wie es bei diesem Maßstab mit der Sonne sich verhält, um die unser Stern sich bewegt. Er vollendet seinen Umlauf um dieselbe in 216,000 Jahren. Wäre seine Sonne ihm und der unsrigen an Kraft gleich, so würde er 180 Uranusweiten von ihr entfernt seyn. Welche Ueberraschung! er würde seiner Sonne über 200 Mal näher als uns; der Maßstab zwischen Sternen hätte sich so sehr verkleinert? Haben wir noch Lust, die Gesetze unserer Trabantenvelt anzuwenden? Der Stern ist in diesem Falle nur neunzig Mal weiter von seiner Sonne entfernt als sein begleitendes Sternchen von ihm; bei uns steigt dieß auf Hundertmillionenfache. Kurz, wir verwideln uns in ein Ragnir, wenn wir die Sonnenkräfte und Trabantengesetze unserer Planetenwelt auf unsern fliegenden Stern im Schwarm anwenden wollen. Würde ich diese Betrachtungen noch auf andere Sterne ausdehnen, welche gleichfalls begleitende Sternchen haben, wo die Bewegungen des Sternchens, die Distanz von seinem Stern und die Bewegung dieses letztern selbst die größte Mannigfaltigkeit zeigen, so möchte die Verwickelung vollends kein Ende nehmen.

Noch einen Versuch wollen wir machen, und den Stern und zehn Mal näher rücken, nur 2000 Uranusweiten entfernt; wir können den Maßstab nicht viel kleiner nehmen, sonst widersprechen wir leicht den Beobachtungen der Astronomen. Das kleine Sternchen wird dann ein Trabant ungefähr in Jupiterweite; sein Centrum, unser Stern, sinkt auf eine tausendmal schwächere Kraft herab, seine Sonne, wenn sie so weit von ihm entfernt ist, als er von uns, wird Millionen Mal mächtiger als er. Die übrigen Trabanten-gefahr werden verzerrt und die Widersprüche bleiben. Ein vergrößelter Maßstab führt neue Räthsel herbei. — Cines wird bei den vorbeigehenden Betrachtungen vielleicht mißfällisch erscheinen, nämlich das wir es gewagt haben, aus dem Lauf des Sterns in der kurzen Zeit von achtzig Jahren, d. h. bloß aus dem 300sten Theil seiner Bahn, seine ganze Umlaufzeit um seine Sonne berechnen zu wollen; es ist dieß gerade, als wenn man aus dem Lauf von zehn Tagen die Bahn des Uranns finden wollte. Dann ist noch zu bemerken, daß der Lauf des Sterns, von seinem Centralkörper (seiner Sonne) aus betrachtet, schneller oder langsamer erscheinen kann, als von unserem Standpunkt aus, daß seine wahre Umlaufzeit also viel größer oder viel kleiner seyn kann. Es mag dieß aber seyn wie es will, immer bleibt

das Ungereimte in den Verhältnissen seines Trabanten zu ihm selbst und dem Wesen unserer nächsten Umgebung.

Die Freiheit der Ansicht muß und frei machen; wir sprechen es also aus: Sterne sind freie Kometen, ihre Trabanten sind selbst Sterne, wie unser Spiel gezeigt hat, und wie es Tausende am Himmel gibt. Sie sind eben dadurch, daß sie selbst eine Sonne sich zu ihrem Begleiter gewählt haben, keiner andern Sonne unterthan und wie ein Planet gesehlt. Wir wollen es genauer ansehen, was es heißt: Sonne ist Trabant einer Sonne. Der Trabant ist von gleicher Würde wie seine Sonne, und es gibt viele Beispiele, wo beide Sonnen einander gleich sind; jeßt ist der Trabant der andern. Solch eine Vereinigung spielt nun ihre eigene Rolle; sie bildet die freien Wanderer am Himmel. Wir wissen nicht, welches Gesetz ihnen ihren Weg vorgezeichnet; aber das behaupten wir, das es ein höheres ist als dasjenige, welches in unserer Nähe waltet. Diese Sterne sind nicht frei von der Leiblichkeit, aber sie sind erhaben über die Unerschlichkeit der Materie, alle andern an sich zu reißen, mit sich zu vereinigen; auf ihre begleitende Sonne ist alle ihre Kraft verwendet, und die zerstörende Macht der Attraction gegen andere Weltkörper ist gelöst und verschunden. Ein solches Sonnenpaar nennt Herschel einen Doppelstern, und da er anerkennt, daß in diesem Sonnenpaare eine Sonne um die andere auch in gleichen oder ungleichen, längern oder kürzern Kometenbahnen ausschweifend laufen könne, so möchten wir einst das Schauspiel haben, daß eine solche Sonne in unser Planetensystem herabstiege, nicht feindlich, um durch ihren Drang Materie an sich zu reißen und unser System in Unordnung zu bringen, sondern friedlich, in sich selbst schon gesättigt, nur wie ein leuchtender Gedanke.

Der Leser wird bei diesem Nachdenken sich überzeugen, daß hiermit das allgemeine Weltgesetz, welches seit Newton für alle Weltkörper aus wechselseitig angenommen war, aufgehoben ist. Nicht jeder Himmelskörper fühlt für den andern und will, wie man sagt, sich mit ihm vereinigen. Seine Gefahr ist da, daß einst das Weltall in einen formlosen Klumpen zusammenstürze; frei von aller äußern Störung haben sich unzählige Sonnen in Sternhaufen und Sternschwärme vereinigt; sie bleiben gesättigt in Ruhe und ewigem Sonnenschein. So sieht Gleichgesinntes sich zum Volk zusammen und hat seine Neigung zum Fremden. Der Komet fühlt die Macht seiner Sonne, seiner verwandten Planeten, aber ruhig wagt er hinaus aus dem Gebiete der Sonne in die Nähe mächtiger Sterne, und nach Jahrhunderten kehrt er wieder zurück, ungefränkt und in selbstständiger Bahn. Wie wohl könnte der Gedanke thun, in einer von Kesseln desetzten Welt zu iron! Sollte denn auch am Himmel das Bild der Sklaverei seyn, das uns überall verfolgt?

Ehe ich von dem Leser scheide, muß ich noch einmal auf unsern fliegenden Stern im Schwann und seine Wanderungen in der Milchstraße zurückkommen. Wenn wir auch mit unserer Sonne, mit jenen Sternen und wie sie uns bewegen, so ist ja all jene Bewegung nur Schein, und die Austerität unserer Unwissenheit wird noch dichter. Wir sind dabei in ähnlichem Falle wie mit unsern Milplaneten; sie scheinen uns vorwärts, rückwärts zu gehen, schneller und langsamer, ja sogar stille zu stehen. — Wenn wir so schnell gingen als jener Stern, so würden wir glauben, er ruhe, weil wir von unserer eigenen Bewegung nichts gewahren; gingen wir schneller als er, würde er rückwärts zu sehen scheinen. Alles wäre maßlos, und ein schwerer zu entwirrendes Labyrinth, als das, welches uns vorhin beschäftigte. Dem Governatus, als er sich in Gedanken auf die Sonne stellte und von da aus in die Planetenwelt schaute, erschwand die Verwickelung, die dasselbe darbot. Vielmehr wenn wir uns in Gedanken auf einen andern Stern schwingen und von da aus in die Sternenwelt schauen, dannmt uns einige Symmetrie auf.

Der Leser ist vielleicht geneigt, sich darüber künftighin unterhalten zu lassen. Z. B. W. Passf.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Köpen, Juni.

(Fortsetzung.)

Rechtsrath, Gefängnisse.

Die Wahrung in unserm Rechtsstaat ist einfach, aber hineinreichend und gesund. Des Morgens bekommen die Armen eine geschmeigte Suppe von Knochenfleischbrühe, gegen 3 Uhr eine ähnliche Portion geschmeigtes Gemüse und anderthalb Pfund Brod. Sonntags wird Fleisch gegeben. Das Gericht ist Wasser. Wein hat man für ganz unendlich gehalten; doch kann ihn Jeder sich kein Geld haben. In großen, laustigen Sälen schlafen die Männer getrennt von den Frauen; in ihnen stehen 50 bis 60 Betten aus Eisen mit einem Strohsack, einer Matratze, zwei Kissen und zwei Decken. Niemand ist einem Augenblick zugewandt, im Hause zu bleiben; Jedem steht es vielmehr frei, es zu verlassen, wann er will; nur muß er dann die Kleider nach die Wäsche des Hauses zurückgeben, wegschicken oder die Kleider einbringen. So viel von den Internen. Die Anstalt der Externen ist noch von höherem Nutzen; denn jeder Arme ohne Arbeit kann ins Hof kommen, wo er in geübten Sälen arbeitet, genährt und bezahlt wird und am Abend wieder in seine Wohnung zurückkehren kann. Dadurch kann jeder Unkenntliche und Arme mit Frau und erwachsenen Kindern seinen Unterhalt finden, wenn er arbeiten will, und wird den Geinigen dabei nicht entgegen: eine überaus schätzbare Hilfe in einem Lande, wo Handel und Industrie so arge Schwankungen und Veränderungen leiden. Das Pariser Hof ist auf dreihundert Interne und das Doppelte Externe berechnet; im Nothfall können letztere auch noch in anderer Menge aufgenommen werden. Es ist nicht zu zweifeln, daß diese Anstalt ihren Zweck erfüllen wird, weil sie die Armen und Bettler auf anständige Weise klassifiziert, die verschiedenen Kategorien nicht mit einander vermischt, sondern sorgfältig scheidet. Die Kränklichen und Schwachen kommen in die Hospitaller, die vorandischen Bettler werden den Geinigen zur Bestrafung übergeben, gütendende Unglückliche aber werden auf die beste Weise unterstützt, sie lernen etwas, womit sie sich später fortbringen können, empfangen Nahrung, Wohnung und Kleidung und überdies noch ein kleines Geld Geld.

Unser neues Gefängnis in Verrache ist nun fast fertig. Die hiesige ernannte Kommission hat eine kleine Denkschrift

über die von ihr vorgenommenen Verbesserungen und über das, was in dieser Beziehung noch Gutes gewirkt werden könnte, herausgegeben. Sie ist voll richtiger Bemerkungen. Vorzüglich werden darin die Centralhäuser in und bei Paris und die Vagnos angegriffen. Die Kommission beweist, daß mit den Gefängnissen in den Departements eine sehr glückliche Veränderung vorgegangen ist, daß sich die Sterblichkeit darin erstaunlich vermindert hat, daß man da die Gefangenen in physischer und moralischer Beziehung mit Aufmerksamkeit behandelt und auf ihre Besserung bedacht ist. Hiernach ist die Kommission der Meinung, daß die forstionell Verurtheilten in den Departementsgefängnissen bleiben sollten, weil man da mehr Arbeit auf sie gebe und weil sie fern von der schwelgerischen moralischen Anführung seien, die ihrer in den Centralgefängnissen und in den Vagnos warte, wo sie gewöhnlich als Fremde hinein- und als vollendete Verbrecher herauskommen. Diese Maßregel wäre auch eine bedeutende Ersparnis für die Regierung; denn jeder Verurtheilte kostet sie in den Centralhäusern 30 bis 48 Centimen täglich, ungedruckt die allgem. meinen Kosten der Gefängnisunterhaltung; in den Departements kommt er aber nur auf 36 E. Alles in Allem zu stehen. Aber auch die Departements würden dadurch gewinnen, denn je mehr Gefangene sind, um so wohlfeiler ist es. Einsparungen und Verbesserungen für sie anzulegen und Arbeitsmaterial anzuschaffen; überdies würden dann die Kosten für den Transport der Gefangenen in die Centralhäuser erspart. Diese Bemerkungen machte die Kommission hinsichtlich der forstionell verurtheilten Frauen, die nach Einbruch gebracht werden. Deri, wo fast gar keine Industrie herrscht, können die Gefangenen nur spinnen; anderwärts hingegen wäre es ihnen leicht, einträglichere Arbeiten zu unternehmen und sich dadurch für die Zeit ihrer Verurteilung eine Hilfsquelle zu erschaffen, die sie weitestgehend gegen die erste Noth schützt. In einer andern Denkschrift schlägt dieselbe Kommission vor, in Köpen ein Hof für alle, nach dem Verlauf ihrer Strafe aus Gefängnissen oder Vagnos Entlassenen zu gründen. Dies ist ein Vorhaben von höchstem Interesse, dessen Ausführung beispielsweise auf ganz Frankreich wirren und einen großen Hebel stand im Lande ausbreiten könnte. Uebrigens hat eine Anstalt dieser Art, welche Hr. Babin de la Barrière nur für Frauen gegründet, schon so große Vortheile dargeboten, daß an deren Nützlichkeit nicht im geringsten zu zweifeln wäre, brauchten wir nicht gegen 200,000 Fr. h. j. w. Wo aber diese bei der armen Verfassung der Stadt hienem? Ja, hätten wir nicht mit 14 Millionen ein neues, höchstnützlich denkschrift bauen müssen, so könnten wir wohl in einen eben Zweck eine solche Summe aufbringen. Privatjuzammenfassungen dürften hier schwerlich anfrichten.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ausführung des Palindroms in Nr. 159:

Label. Della.

## Ch a r a d e.

Ein jeder Mensch dem, was er liebt,  
Die erste und die zweite gibt.  
Er folgt dem Drange der Natur;  
Ein Kunststück ist das Ganze nur,  
Wenn einer zierlich, tief geschult,  
Die zweite auf die erste brüht.  
Ein jeder Wert stimmt auf für sich,  
Das Ganze Rangum widerlich.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 12. J u l i 1830.

Wie der köstlichste Wein von seinem Boden Geschmack nimmt,  
Eaſt und Farbe, ſo ſind wir die Erndtſche der Zeit.

Herder.

## Betrachtungen und Skizzen.

Ueber alte und neue Geſchichtſchreibung, große Männer und  
Vaterlandsliede.

Es gibt eine Menge Leute, vorzüglich unter den Gelehrten, denen Nichts recht iſt. Sie ſchütteln über Alles den Kopf, reden wegwerfend über alle neuern Erſcheinungen und Bekredungen, kurz, keiner kann den Alten, Griechen wie Römern, das Waſſer reichen. Das ſoll nämlich ein Lobſpruch der Alten ſeyn, und es iſt dieſe ſonderbare Art der Verehrung jetzt faſt Sitte geworden. Ob man bei ſolchen Sprüchen ſich viel denkt, iſt eine andere Frage, und man ſollte meinen, das neunzehnte Jahrhundert nach Chriſtus habe ganz andere Zwecke, Anſichten, Lebensbedingungen, Entwidlungs- und Bildungſtufen, Nothwendigkeiten, als das neunte oder irgend ein anderes Jahrhundert vor Chriſtus. Die Hengriechen und Römern würden gewiß etwas recht Erbahmliches werden, wenn ſie, falls es anders möglich wäre, Altgriechen und Alt Römer werden wollten; denn der Menſch ſoll vorwärts, und Augen und Beine ſehen nicht nach dem Rücken. Das eigene Maas eigener Kräfte ſoll jeder in ſich ausbilden und in That ausüben, wie mit dem eigenen Kopfe denken, und wenn er dieſes von den Alten lernt, hat er, meines Erachtens, nicht den ſchlechteſten Theil erwählt. Die Leute aber bleiben dabei: keiner kann den Alten das Waſſer reichen. Je nun, wenn es keiner kann, ſo können es auch, ſollte man meinen, eben dieſe gelehrten Leute ſelber nicht. Was folgt daraus? daß wir etwas

geſchehnüßtrüger ſind, oder, rund heraus geſagt, ein wenig dummer als die Alten. Viel Ehre für ſie, wie man meint. Aber ich meine, ein Epikdube lobt ſchlecht die Chriſtlichkeit, und wenn Dummköpfe, z. B. wir, die Weisheit, z. B. die Alten preiſen, ſo möchten dieſe über das Lob eher roth werden als froh; denn es iſt eine Entwürdigung, keine Würdigung deſſen, was die Alten waren und warum ſie es waren und nicht anders ſeyn konnten. Herder, Leſſing und ſo viele andere ſchätzten und ſchätzen auch die Alten; aber wer wird verlangen, daß der ſchon im Evangelium verborrente Feigenbaum jetzt wieder Früchte tragen ſoll?

Es iſt gewiß nie die Abſicht eines Verſtändigen, die Alten herunterzuſehen; denn der redliche Forſcher ſpricht ſelbſt über die kleinſten Erſcheinungen nie ab, ſondern ſucht lieber ihren lebendigen Zusammenhang auf; iſt doch das Bächlein für ſeinen Landſtamm, was der Strom für das Land, das Meer für die Erde, und Groß und Klein ſind Worte und Maas, aber keine Weſenheit. Aber wird zu Viel ſagen und Nichts ſagen für gleich gehalten, dann möchte wohl zu viel Lob auch gar kein Lob ſeyn. Dazu lobt kein Verſtändiger eine Zeit oder ein Volk auf Koſten der andern, am wenigſten aber der Gegenwart, denn die Lobredner thäten beſſer, in und für die Mitzeit zu arbeiten, als zum Preiſe der Vorzeit wohlfeile Worte auszukramen.

Unter vielen andern Vorurtheilen höret man nun auch nicht ſelten eine Menge Klagen über unſere jetzige Geſchicht:

schreibung. Welch ein Jammer! tönt's von den gelehrten Schöppenkübeln, die doch so leicht den Jammer enden, nämlich bessere Geschichten schreiben könnten; was für Männer sind dagegen Herodotos, Thukydides, Xenophon, Sallustius, Livius, Tacitus! Allerdings würdige Männer, aber auch die ausgezeichnetsten, denen vom Igen Aethias bis auf die griechischen und verwichenen Byzantiner keiner gleich kommt. Aber ich meine dennoch, Ratt zu loben, denn den Tüchtigen loben seine Werke), denn man besser, zu untersuchen, worin und wie die Leute tüchtig waren, oder warum? D. Herodotos, mit der perilleisch-attischen Pflanzung nach Italien gewandert, so offenbar Partei für die Athener nimmt; warum Thukydides in der Zeit des entfesselten Völkels seine Taten mit edelm Unmuth über den tollen Volksausfall fällt; warum der vielgereiste, lebenslange und redliche Xenophon Schlichter auftritt; wie die Zeiten und Naturen eines freisinnigen, vom Brausen zur Klarheit gekommenen Sallustius, eines tief-sinnigen Tacitus und breit herausstreichenden Livius verschieden waren; wir lernten dann wenigstens den Standpunkt kennen, von welchem, die innere Geisteskraft abgerechnet, die alten Geschichtsschreiber ausgingen, und hätten mehr Einsichten und weniger Worte. Aber ist auch die Klage nicht, daß unsere Geschichtsforschung hinter der Alten zurückstehen muß? Es wäre schlimm, und achtzehn Jahrhunderte in dieser Hinsicht verloren, indem Nichtvordrängtschreiten Rückschreiten ist.

Untersuchen wir die Klage. So wird es allgemein zugestanden, daß Griechenland und Rom sowohl in der Kunst als Staatsentwicklung so vollendet dastehen, weil sie, so viel als dieses beim Zusammenleben der Menschen wie der Völker geschehen kann, sich gegen Wüsten abschlossen und aus ihrer Eigenthümlichkeit alles Fremdartige auszuscheiden sich bemühten. Kurz, der Alte bildete und behauptete einen vollendeten Gegensatz zwischen sich und seiner Mitwelt; denn er wollte nur er selbst sein und sich geschätzt, d. h. geschieden wissen von allem Fremdartigen, das ihm verächtlich schien und darum nicht einmal lemmenswerth. So war der Hellene nur Hellene; alles Uebrige dinst ihm Fremdling (Barbar), der, höchstens zur Knechtschaft bestimmt, keine Beachtung verdiente, ja in hellenischer Meinung nicht einmal Menschenrechte hatte; denn Mensch dinst und war ihm nur der Hellene. Von Bildung, Kunst, Hohenleben des Fremden kann nicht die Rede sein; denn so wenig glaubte der Hellene daran, daß er sich nicht einmal die Mühe nahm, um irgend ein fremdes, geistiges Gut, fremde Sprachen, Sitten und Kunstzeugnisse sich zu kümmern, in sofern sie nicht zu seinem eigenen Leben einen Bezug hatten oder mit ihm verflochten waren. Diesen Satz zu beweisen, wäre überflüssig, jede Zeile des Wertbuchs atmet diesen Geist. Auch untersuchen wir nicht, wie weit die Religion, gleich allen alten Religionen, ein

örtlicher Volks- oft Stadt-Gottesdienst, darauf Einfluß hatte. Wenig, sein Hellene daß sich je zu dem Begriffe der Menschheit emporgehobungen; selbst der menschliche Sokrates und der göttliche Platon vertheilten sich höchstens zu einem allgemeinen Hellenenverbände; der erdichtete Staat mit seiner waltenden Gerechtigkeit ist nur für Hellenen geschaffen und duldet keinen Fremden außer den Knechten. Allerdings bereit für ein Volk, in sofern Vollenbung nur in der Abschiebung möglich ist, ob aber auch für die höhere Bestimmung der Menschheit, ist eine andere Frage. Ja wir können sagen, der Begriff Mensch, Menschheit und Menschenrecht fehlt dem Alten ganz, und nach seinen Begriffen konnte er nur Bürger, Bürgerthum und Bürgerrecht denken. Und kann Einer überhaupt anders denken als nach seinen Begriffen?

(Die Fortsetzung folgt.)

## Kriegerische Scenen.

(Beschluß.)

„Die Valern! und den Weg verlegen!“ rief der alte Soldat erdtrüb; „da, das wäre ein wenig zu stark! Indessen, seit wir den verdammten Priester haben, bin ich auf Alles gefaßt. Ihr laßt? hört mich an: es ist schon gar lange her, der Kaiser war just erst Offizier, ich schon Kapitän, da zog ich mit meiner Kompagnie in Pafel in der Schweiz ein. Auf der Straße sehe ich einen Pfarrer und stoße ihm ohne Weiteres meinen Säbel in den Leib. Er hatte mir nichts zu Leide gethan, sein Wort gesprochen; vielleicht war es Unrecht von mir, der Enthusiasmus damals — ihr versteht mich. Kurz, ich brachte ihn um; aber im Sterben warf der Unselige mir einen Biid zu, der zu sagen schien: Ich will mich rächen! Und wahrhaftig, überall ist er mir erschienen, und sein Erscheinen verkündete jedesmal Unglück: in Madrid vor dem Aufbruch am 2ten Mai; in Rom, am Abend, wo der große Sturm war, und von Stunde an wußte ich — ich wollte es auch dem Kaiser sagen — daß der russische Feldzug ein schlimmes Ende nehmen würde; bei Dresden endlich fährt Ihr aus eine Abtheilung Meutrer zu, und aus wen fällt mein erster Biid? auf den Menschen da, den Dumanet.“ Ich sah Kosignol bedrängt an; ich meinte, er sey verrückt geworden. „Wie, Kommandant, Ihr glaubt —“ — „Ich glaube weder Gott noch Teufel, aber ich sage es.“ „Euch zum voran, wenn Ihr Lust habt zu meiner Stelle, sie wird bald vakant. Ich sehe Frankreich nicht wieder; der schreckliche Priester leidet es nicht.“ — „Ihr habt ihn ja umgebracht und —“ „Er ist, sage ich Euch, oder sein Sohn.“ Auf einmal läßt er seine Pfeife fallen und bleibt erstarret stehen. „Was ist Euch, Kommandant?“ — „Seht hin! da ist er!“

Und nachdrücklich, beim Schreie des vom Regen fast erlöschenen Feuers, siehe ich Dumanet, ein blutiges Schnupftuch um den Kopf gewunden, sich schüchtern nähern. Seit zehn Tagen suchte uns der arme Junge; er brachte wieder den verlorenen Adler des Regiments und überreichte ihn Rossignol beiseite, ohne ein Wort zu sagen. Der Kommandant nahm sich zusammen und sprach, so wenig aufgelegt er zum Spassen war: „Alle Du bringst uns den Regen mit, Herr Herr! Du sollst wenigstens dieses Wasser in Wein verwandeln, wie bei der Hochzeit zu Kana.“ So sehr des Mörders Rossignol Erziehung in religiöser Hinsicht verwahrloßt war, dieses Wunder, das in den hochantiken Liedern zu des Kaisers Zeit so oft vorkam, kannte er doch. Stolz auf das Bonmot, das er von sich gegeben, schrie er sich zu mir und sagte: „Ihr seht, Vornehme habe ich nicht.“ Er nahm den Adler, küßte ihn und sprach, ohne den, der ihn gereicht hatte, anzusehen: „Es ist gut, schlechter Priester; fort zu Deiner Kompagnie!“ Mit diesem Kompliment zog Dumanet ab, und Tage darauf marschirte er mit uns nach Kana.

Schon drei Stunden hielt Rossignol in der Hanauer Schlacht mit den Trümmern seines Regiments eine Patrouille. Am Ende fielen die Kugeln, die uns früher über den Köpfen weggelagert waren, vor und nieder und schlugen in unsere Reihen. Dumanet schlug Kreuze, wie gewöhnlich, und der Kommandant murmelte in einem fort: „O über den Priester! er bringt uns alle die Kugeln über den Hals!“ Unser kleiner Trupp hielt, den Säbel in der Scheide, lange im Kugelnregen aus; aber endlich, als unsere Reihen zu sehr gelichtet wurden; eß Unordnung ein; da sprach Rossignol und zwang sich zu einem Scherze, um seinen Soldaten Muth zu machen: „Seht hin, Herr Vortrater, pariet die Haubdie, die da herangesprungen kommt. Dasch, ein Kreuz geschlagen!“ Dumanet hatte nicht mehr Zeit dazu; bereits war er von der Haubdie getroffen. Sein Pferd schante und bäumte sich; doch der Seminarist lag noch fest und bei jedem Sprunge seines Pferdes flatterte sein zerstückelter Arm, wie der Wimperl seiner Lanze. Ohne ein Wort der Klage zu machen, ließ er sich in einer Ambulance, und Rossignol, ich und gar viele folgten ihm bald dahin nach. Hier wirthschaftete ein Wundtelerjunge, der in den Chirurgenrosch geschickelt war, um der Konseription zu entgehen, unter einem Rudel von Verwundeten und schrie: „Ich kann nicht aller Welt die Beine abschneiden.“ Neben ihm wartete Dumanet, auf einem zerbrochenen Wagen sitzend, geduldig, bis die Weide an ihn käme, da sah er, wie der Kommandant halbtot von zwei Kanziers herbeigetragen wurde. Eogleich stand er auf, ihm Platz zu machen — bleg sich die Höflichkeit mit treiben — und setzte sich auf einen Stein am Waldsaume. Nachdem der Chirurg aus dem Stegreif Rossignols Wunde lange untersucht, that er den Anruf: „Ein Wein ist hin!“ —

„Angenehme Zeitung! Schnell, operire mich; stich Du, wie die Kanziern unsere Teufelspriester suchen? sie nähmen mir auch das zweite Bein weg.“ In diesem Augenblicke pfliff und ranste es uns aus, und Dumanets blutendes Haupt lag zu unsern Füßen. „Seht ihr ihn?“ rief Rossignol, „da ist er schon wieder! immer ist er da! fort mit ihm! Also sterben soll ich, Angeheuer!“ — Er bäumte sich, als wollte er aufstehen, und sank mir in die Arme. „Ich thue Ihnen doch nicht wehe?“ sprach der Operateur, dem wider Schweiß über die Stirne rann — er operirte einen Leichnam. Als Oberoffizier machte man Rossignol ein Grab unter einer großen, von den Kugeln zerrissenen Eiche, und da Platz war, warf man Dumanet zu ihm hinein. „Wenn sie lang genug bei einander sind“, meinten die Kanziern, „werden sie vielleicht gute Freunde.“

Fünfzehn Jahre darauf reiste ich in Deutschland und besuchte ihr Grab. Ich erkannte die alte Eiche, die es beschattete; auf dem schwarzen Stamm sah man noch einen Adler, grob mit der Säbelspitze eingeschnitten. Bei diesem Anblick konnte ich mich einer lebhaften Nahrung nicht erwehren; unwillkürlich dachte ich an Frankreichs Geschick vor und nach der Schlacht von Kana, gedachte dessen, der weit über dem Meere den Tyrannenblutemuth mit langer Warte abgehaßt, gedachte eines andern Grabes, an dem keine Thräne geweint wird. Die Pistole eines Deutschen, dachte ich, hätte hier Napoleons Leben ein Ende machen können; da hätten doch wir ihn begraben, und ein Adler bezeichnete auch sein Grab.

Vor Kurzem las man in englischen Zeitungen: „In Schottland ist ein Schiff angekommen, das Menschenfischen geladen hat; sie sind auf den Ebenen von Kana und Leipzig ausgegraben worden. Man will Beinschwarz daraus machen.“ Armer Rossignol! er dat auf den Antillen und bei Moskau, unter den Monern von Wien und von Madrid gefischet. Und woher? was dat er in hundertz Schlachten gewonnen? Nicht drei Fuß deutscher Erde, nicht ein wenig Kuba, denn wer außer mir weiß jeß vom Kapitän Rossignol? Du führtest die Postkiste, warst bei Mexago und Austerlitz, an der Moskwa und bei Baugen, und jeß nicht mit einem verbrannten Gebein die Stiefeln eines Glasgower oder Einbürger Dampfs! Warum bist Du nicht mit den Bratenwundern gezogen!

#### Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juni.

London nach des Königs Tod.

Nach einem schwerwärtigen Krankenlager starb endlich Georg IV. am 24. Juni, ohne Bloskommen, und ließ seinem Bruder als Wilhelm IV. Großbritannien und Hannover zurecht. Wer das brittische Volk in seiner Eigenthümlichkeit kennen lernen will, ver-

klameja nicht, es in Momenten zu sehen, wo es eine Familiens angetrübten gill, denn mit einem andern Namen lassen sich solch Ereignisse, wie sie hier aufgeführt werden, nicht belegen. Schon die Art und Weise, wie die Volkstüm über das Bestehen des Königs in den beiden letzten Jahrhunderten dem Publikum mitgeteilt wurden, hatte etwas Eigentümliches. Morgens in Windsor von den beiden Prinzen aufgeführt, trafen sie hier um Mittag in der Antifahrt des Kammerherrn Der parlament ein. Um 2 Uhr Nachmittag wurden dann die Thüren des St. James's Palace dem Publikum ohne Ausnahme geöffnet. In einem Geisshof standen an beiden Seiten Gelerbarte oder die königlichen Vornamen in ihrer alten Uniformen in Kleidung, während andere Geisshof Adressen der Volkstüm in der Hand hielten und sie jedem Vorbeigehenden vorzeigten. In einem der Schließnisse verfassten zwei königliche Kammerherren den Dienst, und hier ließen der Adel und andere Hofabige ihre Namen jurcht. Nach St. James gehen und sich nach des Königs Befunden erkundigen, wurde zuletzt ein wahrer Volksfest, und besonders war der Sonntag ein Tag der Lust und Arbeit für die armen königlichen Latsapn, deren Aufgabe es war, Ordnung zu halten unter den Tausenden, die dahin strömten, sowohl des Königs Befunden zu erfahren, als einen Blick des Schließnisses in Anzusehen zu nehmen, und hierauf die neuen geschmackvollen Anlagen des erst im vorigen Jahre erbauten St. James's Park zu besuchen. Es kann nicht schätzungs werden, daß die Zahlwahrnehmung des Befunden des Königs allgemein war; in den zahllosen Privats vernehmen und Tausend, deren Zimmer den Mitgliedern täglich geöffnet sind, sah man die erschienenen Volkstüm an dem Spies gel geherst, und jedes Gespräch zwischen Damen wie zwischen Herren wurde immer mit den Worten eröffnet: „How is the king?“ Edgar das betriebe Ritterthums, daß so vielen Stief zu einer interessanten Unterhaltung gibt, mußte in den Hintergrund zurücktreten und spielte nur eine untergeordnete Rolle. Doch nahm man während dieses ganzen Zeitraums keine Veränderung in dem äußern Ansehen der Stadt wahr, außer in der Nähe des St. James's Palace in den erdachten Nachmittagstunden. Endlich traf am 21. Vornmittags die Nacht ein, der König fuhr an den Thron. Das Wetter beendigte diese physische Reue, da der König gerade am ersten warmen, trocknen Tage den Hof anwies, und von einem Ende dieser ansehnlichen Stadt bis zum andern waren die Straßen mit Equipagen und Fußgänger anseesfüllt. Die besten Telecaropen sind bei solchen Gelegenheiten die hochgeschlossenen Kessler der Kutschen. Die Equipage verlangt nämlich diesen Beweis der Achtung bei dem Absteigen des Fürsten oder der nächsten Mitglieder der königlichen Familie, und ein Wabbar macht es folglich dem andern nach; ein Cobbet oder Cartille zeigen sich hierin eben so loyal, wie der Conterre und die Morning-Post mit ihren schwarzen Kutschen. Auch in den Straßen Aller, die durch Geburt, Amt oder Würde mit dem Hofe und der Staatsverwaltung im engern Verbande stehen, und überhaupt in den Wohnstätten Aller, die einmal zum Haus von gehören wollen, sah man die Kesslerfahren zugetragen. Eigentlich ist dies Alles nur Modekaste; Rathion, die Herrscherin der britischen Sitten, will es einmal so. Fragen Sie mich aber, ob das Geschick Theil an diesen und ähnlichen Trauergegnungen habe, so darf ich zuversichtlich mit „Nein!“ antworten werden. Die Kesslerfahren einzelner öffentlichen Männer, besonders des hohenpostulanten Couriers, dürfen Sie nicht sehr führen. Georg der Vierte auch eben nicht sehr der Liebe seiner britischen Unterthanen; ich hörte nie ein vom Herzen kommendes Lob über ihn ausprechen. Als Regent aber ein konstitutionelles Land besaß er aber eine große Zugend, nämlich die, daß er seinen verantwortlichen Wählern mehr Weisheit als sich selbst zukam, und eben so freierfertig in ihrer Auslegung ein ging, als er im Privatleben sich eigensinnig zeigte. Nur die Marquis von Camingham hatte in der letzten Zeit noch eine Gewalt über seinen unangenehmen Willen, und so sehr auch diese Kraft vermagt wird, so ist doch nicht zu läugnen, daß der Einfluß, den sie auf den König hatte, theilweise wohlthätig war. Als 1. im vorigen Jahre der gegenwärtige König mit seiner Gemahlin sich nach Windsor begab, ihm einen Besuch abzustatten, wollte er sie ohne irgend einen Grund durchaus nicht verlassen, und bestand darauf, allein bleiben zu wollen. Der arme Marquis war schon in der gemäßigten Parteigänger, auf welche Weise er den königlichen Willen dem Herzog und der Herzogin ganz gegen seine, und klagte der Marquis seine Noth. Diese begab sich sofort zum Könige, stellte ihm das Unschickliche eines solchen Betragens vor, und ihr Einfluß verschaffte dem höchsten Paare den gewünschten Zutritt.

R-4.

Lyons, Juni.

(Fortsetzung.)

Flußbau. Neues hydraulisches System.

Es steht und ist, neben einem neuen Palais du justice, das gegen fünf Millionen kosten dürfte, ein großer, unangenehmlich wichtiger Flusssbau bevor, der nach dem Aufsatze nicht weniger denn 14 Millionen kosten wird. Schon länger verhandelt die Anstalt der Rhone, die Einwohner der Savoyen und Lyons, daß der Fluß eingeschlämmt und durch Flussschiffe gefahren werden möge. Ihr Verlangen ist nur zu gut gegründet, denn die Rhone überflutet immer bei dem höchsten Stande die große Ebene an ihrem linken Ufer zwischen Genoa und Lyon. Außerdem broht sie vom Dorf Pont an auf mehreren Punkten, sich ein neues Bett zu suchen. Das durch tiefe der beste Theil der Ebene, die Vorstadt Saint-Joseph und Lyon selbst einem unangenehmen Schaden, denn der Strom würde die mit großen Kosten erbaute Stadt, Hafen u. s. w. verlassen und unbrauchbar machen, auf dem linken Ufer aber sie mehr denn fünfzig Millionen Grände und Häuser, unter andern sämtliche Hofstädter von Lyon vernichten. Schon seit 1826 wurden deshalb von den Behörden Schritte gethan, die erst jetzt zu einem schlichten Beschluß und Operationenplan geführt haben. Bei der diesem angelegten Untersuchung an Ort und Stelle kam sich, daß die Rhone seit einem Jahr sehr drohende Fortschritte gemacht hatte, um sich ein neues Bett zu bilden, und daß es die höchste Zeit ist, ihr kräftigen Einhalt zu thun.

Die frätsche, thöne Strom ist aber auch ein nützlicher, dienstfertiger Nahrung, wenn man ihm recht zu bräuben weiß. Dies hat neuerdings der geachtete Ingenieur Aimé Boncour bewiesen, denn er hat ein neues hydraulisches System erfinden, durch das die bisher so verwerthete Schiffsahrt Stromschiffahrt nun durch des Stromes eigene Kraft sehr leicht gemacht werden. Dem letzten wehte ich selbst bei; der Strom war sehr unruhig und warf bei dem besten Wind hohe Wellen. Hier Rhone, die mit 12 starken Pferden daselbst waren, konnten nicht gegen den Strom fahren und mußten einen Tag lang auf dem linken Uferufer liegen bleiben, um die Verhinderung des Stromes abzuwarten. Boncour's Dampfschiffmaschine jedoch gegen zwei sehr schwere Rhone fast das so schwache (No. 45) gegen den Strom an, als sein Lauf ist. Bei gleichem Wetter ging es vor einwärts Lager noch schneller. (Die Fortsetzung folgt.)

Beilage; Literaturblatt Nr. 71.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 13. J u l i 1830.

Wei Weiz hat se' Stoll,  
Wei Stoll hat se' Weiz,  
Doch weiß ich nit enen,  
Der's lustiger weiz.

Goethe.

Die Gaunerliste (Kirchmesse) in Gersau,  
Kanton Schwyz.

In Gersau herrscht eine sonderbare Sitte, von deren Ursprung auch die ältesten Leute nichts zu erzählen wissen.

Am Samstag, Sonntag und Montag nach der dortigen Kirchmesse dürfen die Gauner (in Gersau Feler genannt) von der Polizei nicht wegweisen werden; sie halten dann ihren Landtag, der sehr zahlreich besucht wird. Während diesen drei Tagen führen sich diese Leute untadelhaft auf; Streift, Zänkereien, Diebstähle, sind etwas Unerhörtes, und wenige Vereine dürfen sich rühmen, mehr Anstand, man möchte sagen mehr Würde zu beobachten. Auch in diesem Jahre erschienen die Mitglieder dieser Gesellschaft sehr zahlreich; man schätzte sie auf mehr als 200 Männer und Weiber, ohne die Kinder mitzurechnen. Schon am Freitag Abends fanden sich die Fouriere oder Quartiermeister ein, und am Samstag strömte von allen Seiten, über Berg und Thal das dieß lustige Volklein, mit Geräthschaften aller Art und Kindern beladen, herbei und nahm Besitz von den Gaden (kleinen Hütten), Ställen und Scheunen, in welchen wahrscheinlich schon ihre Urgroßväter ihr Absteigquartier genommen hatten. Sogleich wurden Küchen im Freien an Feden, Fußwegen und Pöden aufgerichtet, Köpfe über das Feuer und die Kaffeemäbden in Bewegung gesetzt. Gruppen eines Callets würdig! ein Diskell oder Hef hätten sich da in

kurzer Zeit eine hübsche Nappe mit Stiggen füllen, und Vogel ein Gegenstück zu seiner Kirchweibe entwerfen können. Mir fiel besonders eine recht malerische Familiengruppe auf: ein schöner kräftiger, junger Mann saß auf einem Stein, den Kopf auf die Hand gestützt, und sah einem halben Duzend halbnackter Kinder zu, die im Grase spielten; ein bildschönes, wohlgewachsenes Mädchen von zwanzig Jahren gab einem Kinde zu essen, während eine alte Here mit einem mahren Sidlungsgesicht, die Kaffeemäbde drehend, mit dem Mädchen kaffte. Das Treiben der jungen Brut möchte ihr mißfallen.

Glückliches Gesindel! dachte ich; ein Augenblick Ruhe, und du vergißt alle Mühseligkeiten, vergißt, daß Landjäger und Bettelobste auf dich lauern, wie die Kaze auf die Mäuse; vergißt Gefängniß und Prügel, die deiner warten, und das traurige Ende, welchem nur wenige entgehen! Ich rebete die Alte an und bedauerte, sie in ihrem vorgerückten Alter so vielen Mühseligkeiten preisgeben zu sehen. Sie gestand mir aufrichtig, daß sie ihr Schicksal mit keinem andern vertauschen möchte; sie sey der freien Luft und des herumziehenden Lebens gewohnt, nur werden die Zeiten immer schlechter, man pfusche ihnen in das Handwerk und wolle keine kleinen Diebe mehr dulden; die Wohlthätigkeit nehme täglich ab. „Ich habe es ihnen (den Gaunern) oft vorhergesagt,“ setzte sie hinzu, „wenn sie aus Muthwillen beim Küchlen (Kuchenbacken) die Erlen- und Haselstauden in die Pfanne tauchten und dann ausriefen: seht, die Küchli wachsen an den

Heden! es werde eine Zeit kommen, wo sie froh an der vergedennten Gottessgabe wären.“

Am Sonntage nach dem Gottesdienste versammelten sie sich nach alter Sitte, der Landjäger an ihrer Stube, und zogen von Haus zu Haus, eine Kirchweibgabe zu erbeteln. Die jungen Männer und die Mädchen schlossen sich dem Zuge nicht an, nur Greise, Weiber und Kinder, die Mitleiden erregen konnten, bildeten diese Proviantkolonne. Unter ihnen bemerkte ich ein recht artiges Weibchen, mit einem hübschen Saunerschön auf dem Rücken, der diese Lebensweise nicht recht zu behagen schien; wenn man ihr eine Gabe zukommen ließ, erröthete sie jedesmal. Ich glaubte, sie sey etwa eine zugelaufene Verunglückte, und eigentlich kein Mitglied des Vereins; aber man versicherte mich, sie sey unter den Saunern aufgewachsen.

Nach beendigt Umzug lebten sie wieder in ihre Schlafwinkel zurück; nun fing das Sieben und Achten an, und in den Schenken wurde munter getanzt. Die ältern Männer zogen sich in einen Gaden zurück, um über die Angelegenheiten der wandernden Republik sich zu berathschlagen. Ob etwas abgeschlichen wurde, konnte ich nicht erfahren, denn sie haben den Grundzug der Oeffentlichkeit noch nicht angenommen; er behagt verworrenen Menschen nicht, sie mögen bezauschelt oder festhaken. Am Montage blieben die Wirtskoten unter ihnen, die sich vielleicht der „Stern der Sauner“ nennen, einen großen Ball in einem Privathause.

Niemand würde die Leute für Saunergesinde angesehen haben, denn sie waren reinlich und recht hübsch gekleidet, tanzten mit Anstand, und die Tafel war recht gut besetzt.

Ein früherer Augenzeuge einer solchen Saunertilbe in Gersau erinnert sich, daß in dem Wirthshause, wo viele derselben tanzten, am Abend, als die Betgoelte geläutet wurde, Alle niederknieten und der Wirt laut den Engelsgruß verordnete, während sich alle andern ganz still blieben, was sehr rührend zu sehen war, worauf dann wieder lustig darauf los getanzt wurde.

Am Dienstag Morgens sechs Uhr zogen die meisten wieder ab, der Nachtrab segelte Abends neun Uhr aus dem friedlichen Hafen von Gersau, wo sie auch nicht den kleinsten Grund zur Bescherde zurück ließen. Und wer von ihnen unter der Zeit nicht etwa ins Gefängniß oder ins Zuchthaus wandern muß, hofft, will's Gott, über's Jahr wieder nach dieser Feststätte zu kommen.

### Betrachtungen und Skizzen.

Ueber alte und neue Geistesartbildung, große Männer und Vaterlandsliebe.  
(Vervollständigung.)

War der Römer vielleicht anders als der Hellene?  
Nein; dieselbe Anschauung, derselbe Begriff vom Götter-

den. Kom ist die Welt, und der Bürger der einen Stadt Bürger und Herr der Welt, nicht aber umgekehrt. Außerhalb der Mauern gab es zwar sogenannte Freunde, aber keine Gleichbedeutenden, und wie mit ihnen verfahren ward, davon sind die Bücher voll. Zwar sollte man erwarten, das Volk, dem die Menschheit jenseit ward, hätte zuerst den Begriff von Menschenwürde und Recht in sich entwickelt müssen, und wirklich finden sich einige Weise, die es aussprachen: „Nichts Menschliches ist mir fremd.“ allein erst in der Zeit der allgemeinen Diensthafteit, als Kom nicht mehr Kom, nämlich ein freies war, fanden im Gefühl des allgemeinen Joches solche Gedanken Raum, aber wenig Nachahmung und Beachtung. Je weiter aber Kom vordrängte, um so verderblicher war der Begriff vom damaligen Menschen oder dem römischen Bürger, und wirkte schlimmer als in Hellas. Bei den Hellenen standen Sparta, Athen, Korinth, Argos, Theben und so viele andere Städte und Staaten einander selbstständig gegenüber; jeder hielt zügelnd und geistig den andern im Gleichgewicht; gegenseitige Furcht und Eifer suchte zwingen oft zum Maßhalten und zu gegenseitiger Achtung; nachdem aber Kom nach der Zerstörung Karthagos seine Gegenkraft verloren, verschlang es ungehemmt alles um und neben sich, trat in seinem Uebermuth, der bei den Hellenen sich nicht so riesenhaft ausbilden konnte, Völker und Völkerrechte in den Stand, und vernichtete jede Selbstständigkeit, endlich seine eigene.

Weshalb nun geht dieses die Geschichtsschreibung an? Wir werden es bald sehen. Der Hellene ist nur Hellene, der Römer nur Römer; beide sind unsäglich, sich in andere Lagen, Sitten und Rechte zu versetzen; ja fremde, ganz abweichende religiöse Meinungen, Namen der Göttheiten u. s. w. (und wie tief wirkt gerade solcherlei auf den Unterschied der Völker!) werden von ihnen in ihre Begriffe umgedeutet und überzogen, als ob jedes Volk selbst in seinem Heiligsten sich nach ihren Begriffen bemessen und denken müsse oder auch könne. Kurz, der beste Athener war der beste Bürger seines Staates, aber eben darum auch, wenn auch nicht der größte Feind, doch der schlechteste Bürger jedes andern Staates. Wie der Mensch, so der Künstler, Dichter, Redner, so und nicht anders auch der Geschichtsschreiber. Die trefflichsten hellenischen wie römischen Forscher sind nur Hellenen und Römer, und in ihres Volkes Würdigung nur trefflich. Treten sie aus dem Kreise der Häuslichkeit, um mich so auszudrücken, heraus, sollen fremde Völker nach ihrem Werthe geschätzt, in ihrer Eigenthümlichkeit erkannt werden, wie ganz anders gehalten sich das Bild: selten klar und umfassend, gewöhnlich schwach wie von Hörensagen und allgemein, meist verschoben und in schiefes Licht gestellt durch die Uebersetzung fremder Begriffe und Namen in ihre eigenen. So vielfach beschäftigt sich Herodotus mit den Persern, ja der Inhalt



seiner neun Mufen ist nur der Perserkampf; aber würde sich einer getrauen, auch nur ein mittelmässiges Bild von dem Perserkönig nach diesem Schriftsteller zu entwerfen? Das ganze zweite Buch handelt von Egypten; aber gibt es uns, nebst Dioboros und Andern, etwas mehr als umgedeutete Namen und Märchen, wo nicht Märchen, die von den Alten eben so wenig als von und verstanden werden, wenn man nämlich sich nicht mit den Worten begnügt, sondern sie verstehen will? Von Megasthenes und Ptolemäos, Aristobulos, Nearchos bis auf Arianos gab es eine Fluth von Schriftstellern, die über Indien geschrieben. Wissen wir etwas mehr davon, als die Namen Brahmanen, Indus, Hydaspes und einige gar zu abentheuerliche Märchen? Doch warum in das ferne Indien ziehen? Thukydides und Xenophon waren Thrake so nahe, Ersterer sogar dort begütert; Thrake und die Länder um die Dardanellen sind der Mittelpunkt des hellenischen Handels, ja nach dem Perserkriege Athens Lebens- wie Todesquelle. Kennen wir die thrakischen Völkerschaften, so daß wir ein lebendiges Bild ihres Wirkens und Staatenbundes entwerfen könnten? Lernen wir vielleicht aus Livius etwas mehr als Oberflächliches über das merkwürdigste Volk Italiens, die Etrusker? oder auch über Großgriechenland und das alte Italienische, jetzt lombardische Gallien? Gewiß sind dem Göscher Cäsar, Tacitus, Ammianus Marcellinus und wer sonst ehrenwerthe Uebersetzer, ja wir preisen in unserer Armuth und glückselig, sie aus dem Sturme der Zeiten zum Ersatz besserer Quellen gerettet zu sehen. Allein lernen wir über Gallien, Britannien und Germanien, ihre Verfassung, Lebens- und Religionsweise etwas Wesentliches? Allerdings, wenn man sich mit den Namen Tullates, Merkurius, Hertzules, hercynische Wälder u. s. w. zufrieden stellen läßt. Allein genug der scheinbaren Klagen. Der alte Hellene schrieb für Hellenen, der Römer für Römer und nicht für unsere Jahrhunderte. Was wir vermissen, war ihm gleichgültig, was wir finden möchten, durfte er übersehen. Nur sein eignes Volk wollte er verständlich werden, nur in Bezug auf sein Vaterland beachtete er das Fremde, kurz, er wollte nicht schreiben, was uns am lehrreichsten, seiner Zeit aber amlos schien. „Die Deutschen verdrängen einen Merkurius, sagt Tacitus, die Egypter eine Artemis, einen Herakles und Dionysos.“ Hellenen und Römer verstanden, was beide wollten; daß wir es aber nicht verstehen, daran konnten natürlich die guten Alten nicht denken. Ihnen genügt solche Berichte über die Fremde, und tiefer einzugehen, verschmähten sie sogar gewöhnlich die Mittel, unter denen die Kenntniß der Fremdsprachen gewiß obenan steht. Wie tüchtige Hausväter, beschränkten sie sich nur um ihr eigenes Geschick, und um Fremdes nur so viel, als die Wirtschaft und Nachbarschaft notwendig erheischen. Kann nun und Neuere diese Einseitigkeit und Eigen-

sucht nicht ansprechen, so müssen wir bedenken, daß sie notwendig in ihren Ansichten, ihrem Leben, ihrer Verfassung und Religion begründet lag, und daß kein Verständiger das Unmögliche wollen kann. Ist aber alle Größe, so zu sagen, einseitig (denn Völkereiheit zerplittet sich, und zwar um so mehr, je größer die Kraft), so erachten wir von dieser Einseitigkeit eine andere Frucht, nämlich daß wir um so klarer in das Leben und Treiben der Alten selbst schauen, je mehr sie dieses in sich abgeschloffen und Alles auf dieses bezogen haben. In darin liegt die Nothwendigkeit, daß einige alten Gesichtspunkte so vollständig darstellen konnten, wie sie gethan. Sie nur waren sich selber Zweck, und der damalige Standpunkt der Welt ließ einen solchen Zweck zu.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Strassburg, Juli.

Das Strassburger Musikfest.

Ein schon lange gehegter, mehrmals vergebens ausgesprochener Wunsch ist endlich in Erfüllung gegangen. Das erste Musikfest von eifrigen Musikliebhabern gebildet, hatte in Strassburg am 12. und 13. April dieses Jahres statt, und da das Interesse bestanden nicht an den Augenblick gebunden ist, so beruht die Ursache, weshalb wir bereits den 5. Juli schreiben. Ein über alle Erwartung großes Gelingen reichte das Fest. Kann, unzerstörbarer Sinn und Herrlichkeit freuten einen gleich hohen Triumph. Wer je mit der Organisation eines Musikfestes vertraut gewesen ist, kennt die unglücklichen Schwierigkeiten, welche von einem solchen Unternehmen unzertrennlich sind; um wie viel größer mußten aber diese nothwendig hier sein, wo eine getheilte Sprache fast zwei Nationen bildet und ein deutsches Künstler- und ein französisches-kundendes Publikum in seinen Ansichten sich häufig widerspricht. Wie Vieles mußte da gerührt werden, um ein gemeinschaftliches Wirken zu erreichen; wie viel größer mußten freier u. a. die Schwierigkeiten sein, wenn man bedenkt, daß seit vielen Jahren die Musik hier eher rückwärts, als vorwärts schritt, daß der immer größer werdende Versuch des Theaterorchesters, der ohnehin durch Wuchlung des Liebhaberorchesters die Kunst ihrem Vordereit entgegenkam und die Complimente ihres Untergrunds sich vereitelten. Und in dem einem Augenblicke wurde ein Musikfest unternommen und gelang!

Wen gerade in Besetzung aller dieser Schwierigkeiten zeigte die Kunst ihre glühenden Reize und listete einen von den vielen Beweisen, wie das wahrhaft Sagbare, Große und Gute in jedem Tode und auf jedem Boden immer mehr Wert zu setzen und die Menschheit ihrer geistigen Entwicklung näher bringen wird. Wenn es im Leben des einzelnen Menschen Momente gibt, wo sein innerer Charakter lebhafter und der Stimmton sich andrückt, so gibt es auch in der Geschichte eines ganzen Landes solche Momente, wo sein wahrer Charakter unverkennbar sich zeigt. Wie sehr ist nicht unser Elend 1815 wegen seines nicht so sehr angetragenen Nationalismus im Auslande verschrien worden, während der billige Denkmale doch leicht die Ursachen hätte finden und entschuldigen können.

welche jene Geistesstimmung damals nothwendig herbeiführten. Wenn auch die Träger mit Leib und Seele hingenommen in positiver Synthese sind, so sind sie in ihrer Denkart und Handlungsweise beständig Zweifelhaft geblieben und werden es immer bleiben, so lange die geistliche Außenwelt nicht selbst ihre ganze Kraft ändern wird. Wie oft haben nicht die Geistesfreudigen durch so Manches die überzeugendsten Beweise, daß sie ihren Nationalcharakter noch nicht veräußert haben! Denn einzelne Entartungen dürfen nie einem ganzen Lande angelastet werden, und wo gibt es deren nicht? Nur darf hier nie vergessen werden, in welchen Klassen sich der Charakter eines Landes am stärksten ausprägt. Es ist unverkennbar, daß der herrschende Geist einer Nation am bestimmtesten in den Mittelklassen sich äußert; von da geht alles Wirken aus, und die oberen und unteren Klassen werden immer mehr dem Einfluß dieses Standes unterworfen werden. Wie trefflich hat sich nicht in so manchen Augenblicken der Noth unsere deutsche Mittelklasse gezeigt? Alles, was mit der Philantropie in Verbindung steht, erhält hauptsächlich durch sie Leben und Nahrung, und wie trefflich zeigte sie sich nicht auch bei diesem Willkürgeiz? Dem ruhigen Beobachter waren sie allerdings sehr merkwürdig die Zeichen der Zeit, welche auch hier sich ähnelten. Hier, so wie überall, fühlten die Menschen immer mehr das Bedürfnis, sich zu nähern, sich einander mitzuteilen. Der Geist der Associationen hat auch hier bereits Wurzel gefaßt und wird immer fruchtbarer werden. Einmal der dringendsten Bedürfnisse, besonders im jetzigen Zustande der Gesellschaft, ist unstrittig die Kunst. Es gilt hier nicht mehr, die Kunst als Unterhaltungsmittel zu betrachten; eine solche Kunst ist schon längst von allen nur einigermaßen Gebildeten aufgegeben worden. Nein, sie steht in der innigsten Verbindung mit der Geisteserhebung, darum sind auch ihre Resultate so ergreifend, so aufsehend, wenn es gilt, wahre Kunst zu verbreiten. Eine zweite Bemerkung war diese: daß jedes neue Unternehmen nur ausföhrbar wird, wenn es sich an irgend eine Grundidee reißt. Es wäre unmaßig gewesen, mit den vorhandenen Beifalltheiten und unter den gegebenen Umständen ein Kunstfest in organisiren, wenn nicht eine solche Idee, als daß patriotisch, sich selbstschmerzlichen Kufen mitgetheilt und die Hindernisse bald besiegt hätten, welche ihr im Wege lagen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Leun, Juni.

(Fortsetzung.)

Eisenbahnen. Der Dampf in Leun.

Unsere Eisenbahn nach St. Etienne ist nun bald im Gange; sie geht von der Westseite des Platzes Charles X. aus und alle denkbaren Anwohner der Landwirthe können sie benutzen, indem sie Wege dahin führen. Unser Department und die benachbarten haben in Frankreich den ersten Versuch mit diesen Bahnen gemacht. Nach unserer individuellen Erfahrung ist manches bestätigt, was man früher in England und in Frankreich über dieselben gesagt hat: viele Hoffnungen sind aber auch gemißthät und bekümmert. Der Vortheil dieser Bahnen zeigt sich vorzüglich bei der Fortschaffung der Güter, welche dadurch unendlich viel leichter wird, denn bei gleicher Last verdrängt sich die Masse des Transports mit einem Pferd — gleichviel mit welcher Schnellkraft — wie 7 1/2 zu 1. Ein Pferd kann auf einem Kanal dreimal, so selbst viermal mehr ziehen, als es auf der Eisenbahn fortbringen, vorausgesetzt, daß es nur 1 Meile weit in einer Stunde zu ziehen braucht, denn

geht es schneller, so wächst der Widerstand des Wassers, so daß bei 1 Meile auf einer Stunde das Pferd auf dem Kanal schon eben so viel zu ziehen hat, wie auf der Eisenbahn, und daß es bei noch zunehmender Schnelligkeit auf letztere sogar mehr fortkommen kann, als auf dem Kanal. Die Eisenbahnen haben also den Vorzug vor den Kanälen überall, wo der Handel schnell und weiträumigen Warentransport verlangt; sie sind aber theurer, weil ihre Unterhaltung mit den Fortschaffungsmitteln mehr kostet, als bei den Kanälen. Diese können auch in trocknen, wasserarmen Gegenden, oder in solchen verpflügten (un, wo Jährlinge, Mühen, Dampfen oder ständigen Wasser bedürfen, oder wo samstige Gegenstände trocknen gelegt werden müssen, hingegen können sie in manchen Gegenden gar nicht gebaut werden. Wie haben sich bei uns eingebildet, mit Dampfwagen, die auf Eisenbahnen gehen, werde man auch bei uns in Einer Stunde 12 bis 14 Meilen zurücklegen; demnach werde man damit in Einer Stunde nach St. Etienne fahren oder vielleicht gar in der Folge des Vorrangs von Leun abziehen, um in Paris zu schlafen. Daraus haben aber Verhältnisse gar nicht gedacht. Eine solche reisende Schnelligkeit würde bald den Wagen verderben, die Eisenbahnen zerbrechen und eine außerordentliche Menge Brennstoffmaterial erfordern. Unser Dampfzug werden nur drei bis vier Meilen in der Stunde zurücklegen, was immer alle Eilen werth ist und allen den vielen Dilligenten-Unternehmern, die jetzt wie Vögel aufschauen und über einander der sind, den Mund nehmen wird, mit Pferden auf der gewöhnlichen Straße ein Stelchen zu leisten.

Die Anwesenheit des Dampfins auf seiner Lin- und Rückreise von Leun hat hier wenig Eindruck gemacht, so viel auch darüber von einer Partei gesagt worden ist. Man hätte sich herzlichere gefreut, ihn zu sehen, wenn er nicht von einer Menge Menschen umgeben wäre, die allen Entdeckungen, die es mit Land und Volk wohl meinen, jähren sind. An dem gewöhnlichen Wesen, seitlichen Einbildungen, Paraden, Anwesenheiten, Musik, Beleuchtung, Willen und bewußtsten Wreden stellt es freilich nicht, zumal die bunte Partei seine Ankunft mit einer Coartion anst. Wie ganz anders war es vorletz Jahr, als Kaiserin hier war! Da herrschte das ganze Volk ein herrliches Fest. Jetzt hingegen wurde nur ein beschränkter Anst. beobachtet. Das hat sich der Zeit freilich nicht entziehen lassen, und seine Umgebungen werden sich glücklich daran, ihn darauf aufmerksam zu machen. Er wohnte in der Prefektur, wo er eben auch seine erste Lust eingegeben hat. Unsere Akademie ist ihrer Mehrheit nach sehr liberal gesinnt, das hat sie vor einigen Jahren durch ihre Typographen gegen das herrschende Preussentum und die Anwesenheit bewiesen. Seine Stimmung hätte aber zu einer Parodie an den Dampf in den jetzigen Umständen nicht gepaßt, und doch wollte der Präsident da Probe eine solche halten. Daher hielt er einen Vortrag, den er der Akademie nicht vorher mitgetheilt und kein ihr Zustimmung erhalten hatte, und über den die meisten Akademiker am folgenden Tag, als er abends erschien, nicht wenig erstaunt waren. Abends war allerdings Solenne in der Prefektur, wo man dem künftigen König alle geduldigen Hochachtung erwies, den Ministerien aber, der bei ihm war, überall alle stehen ließ.

(Der Beschluß folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 55.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 14. J u l i 1830.

Was? müssen wir ins kalte Bad?

Shakespeare.

## Die Linientaufe.

## Eine Schiffsscene.

Eden ging die Sonne auf, und die Werbede waren kaum gewaschen, als auch schon die rührigen Matrosen Vorbereitungen zu einer wichtigen Festlichkeit trafen; denn sie hatten Tags zuvor den Offizier von der Vormittagswache dem Kapitän die Breite zu zwanzig Minuten Nord berichten hören, und wußten, daß heute Neptun seine Aufwartung machen werde. Das kleine Boot wurde aus den Hafen gehoben und auf den Gang gestellt, alle Pumpen im Schiff in Bewegung gesetzt, die Ewiggale verstopft, daß das Wasser nicht wieder ablaufen konnte, so daß in kurzer Zeit das ganze Werbede unter Wasser stand. Das Boot selbst war bis zum Deibord voll, und ganz zum Gebrauch als Badwanne eingerichtet, in ihm aber eine buntfarbige Stange aufgesteckt, mit einer Aufschrift, welche anwies, daß dieß Neptuns bequeme Barbierstube sei. Alles war voll Geschäftigkeit und Leben; die Zimmerleute verwandelten ein altes Kanonengestell in einen Triumphwagen, der Stuckmeister bereitete Fahnen zu seiner Verzierung, sein Gefolge war beschäftigt, die Matrosen, welche als Ballrosse auftreten sollten, anzufesteln; der Wagenlenker aber legte die Linien Neptuns an. Endlich war Alles zur Aufnahme des Königs der See bereit.

„Hallo!“ rief die Wache. „Ein fremdes Segel, Sir, gerade vor uns!“ — „Out, Junge, kannst Du sehen, was es ist?“ — „Es sieht aus wie ein Boot, Sir!“ Unter

der anscheinend lustigen Gruppe auf dem Spiegel erblichte jetzt manches Gesicht, und krachte das laute Gelächter manches Zuschauers Lügen. Der Kapitän erschien auf dem Werbede, um den nahenden Fremden zu recognosciren. „Hallo! das Schiff ist da!“ rief eine laute Stimme von vorne.

Ein Horn erklang, und über dem Bug erschien König Neptun sammt Gefolge. Er war in Schaafelle gekleidet, trug einen hässlichen Bart, der bis auf die Mitte des Leibes herabhängte, und hatte einen Dreifach in der Hand, an dessen Sabel ein Fisch saß. Die Prozession setzte sich in Bewegung. Voran zog die Schiffsmusik, in feilicher, phantastischer Kleidung, und spielte Hulo Britannia! aus Leibeskräften; nächst ihr folgte der Triumphwagen, mit verschiedenen Flaggen verziert; auf ihm saßen Neptun, Amphitrite und Triton, hinter ihnen kam ihr Gefolge, bestehend in dem Barbier, dem Doktor, dem Schreiber und einem Duzend buntgekleideter Halbdiener, welche als Wasserscherger figurirten. Bevor der Zug sich in Bewegung setzte, wurden alle die Unglücklichen, welche die Linie noch nicht passiert hatten, hinausgetrieben, die Gitterthüren vorn und hinten vorgelegt, und, damit keiner entinnen konnte, Schilde davor gestellt. Der Prachtaufzug kam heran: Neptun sah so majestätisch aus, als Dreifach und Schaafpelz ihn nur immer machen konnten; Amphitrite war mit Hülsen rother Schminke und weigner Locken ein leidliches Centesim der Cerumboldin; der Barbier schwang seine Messer, der Schreiber zog seine Röhre hervor, und in seinem dreipfüßigen Hut, seiner Perrücke, mit der Feder hinter

dem Ohr und dem Dintensaß, das ihm vorn am Knopfloche hing, sah er äußerst klug und verständig aus; die Woffe blüumten sich wunderlich, und der Kutcher, stolz auf seine Livree und Armbänder, knaute lustig mit der Westsche.

Der Kapitän stand zum Empfange Neptuns bereit und eröffnete ein Gespräch, welches damit endete, daß Sr. Majestät erzkern zu versehen gab, er und seine Gemahlin hätten sich bei ihrer weiten Vorensfahrt durch die Fluthen des Nagen erfüllt; ein Wink, den der Kellersmeister des Kapitäns sogleich verstand und ihre Bedürfnisse befriedigte. Das ganze Gefolge schloß im Augenblick dieselbe Besamwerbe und bat um dieselbe Arznel. Sr. Majestät rechte jetzt nach des Kapitäns Küchenmeister den Dreisack aus, als wollte er ihn aufwiegen, in der That aber, solem mit dem darauf gestrichen Fisch eine Pulage zu des Kapitäns Mittagsmahl zu befeuern. Während dieser Ceremonie stand die Schiffsmannschaft, mit ihren Wassereimern, nassen Scherwischen u. s. w. bewaffnet, an der Kaufplanke aufgestellt und harrete ungebürlich des Hauptstüfers. Die Musik und der Zug begannen von Neuem, letzterer kam aber nicht so bald bei der Kaufplanke an, als die Pögeßien mit Strömen Wassers bedrängt wurde und Sr. Gessheit beinahe in ihrem eignen Element erstickte. Nach diesem Willkomm verließ Neptun seinen Wagen und bestieg einen Eig, um hier in küniglichem Staate über die Operationen des Tages die Aussicht zu führen. Der Schreiber händigte Sr. Majestät die Liste ihrer Kinder ein und empfahl sie seiner besondern gütigen Aufmerksamkeit. „Saunders Quase ist der erste auf der Liste,“ sprach Neptun; „bringt ihn herauf!“ Hinweg eilten die Erzkonen oder Konstabels, die bis zur Hälfte des Leibs nackt, eben phantastisch bemalt waren, auf dem Kopfe Leuchtmützen und kurze bemalte Stäbe in den Händen trugen. Die große Küdenklappe ward aufgethan und hervertrat, von zwei Erzkonen geführt, der arme Saunders, mit einem Gesicht, so weiß als das Schnupstuch, welches seine Augen bedrökte, und zitternd in Erwartung der Dinge, die da kommen sollten. Seine Qualer setzten ihn auf den Rand des kleinen Boots über der Kaufplanke, und der Barbier fragte, gegen Neptun gemandt: „Ew. Gnaden erlauben, welches soll ich gebrauchen?“ Damit hielt er drei Messer hin, von denen man zwei sehr gut für Sägen von verschiedener Größe hätte halten können, das dritte aber bestand aus einem glatten, eisernen Reißstich, ohne Zähne. „Wir wollen zuerst hören, was er von sich zu sagen weiß,“ sprach Neptun. „Woher kommt Du, Saunders?“ — „Aus Schott — oh! oh!“ rief der arme Trost, denn der Barbier fuhr ihm mit einer wogelgefüllten Theerdröte in den Mund. „Wie lang ist es, daß Du's verlassen hast?“ Aber Saunders war gewöhnt, er biß seine Zähne über einander, drückte seine Lippen zusammen und

sah da, ein possierliches Bild von Furcht und verzweifelter Entschlossenheit. „Ein verschlossener Schotte, wie ich sehe,“ sprach Neptun; „selbst ihn ein, daß sein Part geklochter wird, und lehrt ihn den Mund öffnen.“ Der Barbier steifte die Wangen seines Patienten mit Theer, schwang mit vielem Anstand sein stacheltes Messer und vollbrachte die Operation, ohne eben viel Haut wegzunehmen. Der Doktor, mit seiner Flasche Theerwasser und seiner Nüchse mit unbeschreiblichen Villen stand daneben, bereit, jedes unwillkürliche Schnappen des armen Schottländers zu beugen. Auf ein gegebenes Zeichen ward ihm die Wunde von den Augen genommen und er pöblich rückwärts gestossen, so daß er im Wasser sich hin und her wälzte, bis ihn eine mittelbige Hand wieder herauszog. Halb ertrunken und blind vom Salzwasser, rannte er fort wie ein Hase vor seinem Verfolger, und stolperte über ein Seil, das als Fallstrick für den Unbuntfamen über das Verdeck gespannt war, und während er so angestrichelt lag, bekam er den Inhalt aller Wassereimer auf den Schiffe über den Kopf. Er stand auf, rannte fort und fiel wieder. Endlich erreichte er das Verdeckstall, ergriff einen Wassereimer und eilte, sich für seinen Schrecken und seine Leiden dadurch zu trösten, daß er seinen Nachfolgern that, wie ihm selbst geschehen war.

### Betrachtungen und Skizzen.

Ueber alte und neue Gesichtsschreibung, große Männer und Waterlandbilder.

(Vortsetzung.)

Sat, fragen wir jetzt, die Gesichtsschreibung in unsern Tagen noch dieselbe Aufgabe zu lösen? Sind die selben Bedingungen, Ansichten, Verhältnisse, Zwecke gegeben, so daß wir die Gesichtsschreibung der Alten nachahmen können oder auch nur dürfen? Mancherlei wäre hier zu sagen; doch worum noch viele Worte, und nicht lieber gleich in den Mittelpunkt der Sache? Man halte von Religion was man wolle, so wird man eingestehen, daß sie die Grundlage der Volksbildung, aller Begriffe und aller Lebensansichten und Einrichtungen einer Nation ist, und daß mit jener auch diese sich verändern. Eben so wenig ist es zu läugnen, daß unser jetziges Europa ein christliches Europa ist. Was heißt dieses? Ein Europa, eins in der Grundansicht, die alle übrigen bedingt. Unveränderter Gefugnis, durch welchen sozegt die alte Welt der neuen schroff entgegentritt. Früher eine Menge Reiche und Völker, jedes durch Glauben vom andern getrennt, jeder Gottesdienst unabhängig vom andern; jetzt ein gemeinames Band um Alle geschnitten, ein gemeinschaftlicher Lebensquell, Geisergemeinschaft und keine Verchiedenheit noch Zwiespalt den Hauptgrundfäßen nach, wenn

and, wie bei Verwandten häufig sich findet, über Einzelnes die Meinungen uneins sein mögen. Ganz Europa, oder vielmehr die ganze Christenheit, hanbelt nach demselben Geiste, und die sittliche Grundlage der verschiedenartigen Völker und Staaten ist eine und dieselbe, eine Erscheinung, welche das Alterthum kaum als möglich denken konnte. Was ist aber der Geist des Christenthums, seine Höhe? Fast schämt man sich es zu sagen; denn obgleich von dem Heilande bis in die spätesten Zeiten alle Ethen aller Jüngern dahin wirkten und wirken werden, so will dennoch die Frucht nicht recht gedeihen, eben weil wir Menschen und seine Engel sind. Der Geist des Christenthums heist Menschheit, Menschlichkeit als ewiges Sittengesetz, und Aufhebung aller Volksabgeschlossenheit in dem großen Familienvereine der Menschheit, die vor dem Höchsten gleich, weder durch Jüngere, noch Standpunkt, noch sonstige Bevorrechtung ausgezeichnet ist. Duldung und Liebe ist daher die erste Pflicht, und das ganze, wenn auch selten befolgte Gesetz. Kann Wahrheit ihrem Wesen nach nie das Eigentum einer Kunst oder eines Stammes oder Volkes sein, und sehen wir ein Fortschreiten der Welt zum Bessern nur darin, daß die allgemein menschliche Wahrheit oder der Geist des Christenthums, nicht aber seiner Vortheile, sich immer mehr ausbreite, so liegt die große Ummwälzung zu Tage, welche das Christenthum und sein ausgeprochenes, ob auch noch so mangelhaft beseligtes Grundgesetz herbeiführten. An die Stelle des aufgeborenen und vereinzigten Volksthum trat ein im Geiste vereinigtes Menschenthum; Menschenrecht im höchsten Sinne an die Stelle eines örtlichen Stammrechtes. Daß diese Verwandelung in der Wirklichkeit sich nicht plötzlich, sondern nur allmählig gestalten konnte, versteht sich von selbst, und in der That glauben wir, daß die eigentliche christliche, d. h. menschliche Zeit erst da beginnt, als durch eine sonderbare Fügung des Geschicks mehrere Umstände zusammentrafen, alle Verengung und Bevorrechtung aufzuheben, als die Buchdruckpresse den Geist entseffte, die aufgekündete neue Welt, der Weltbandel und Andern die vergangenen Jahrhunderte sammt ihrem Wollen und Wissen begrub. Reißend schnell ist seitdem die Menschheit zum Bessern fortgeschritten, und der edlere Forscher freut sich, wenn er auch die und da Gebrechen gewahrt. Wie ist aber jetzt die Welt, die christliche, beschaffen? Lebt noch ein Volk abgetrennt, wie einst in Persien oder Rom? Oder ist auch nur eine solche Vereinigung möglich, wie sie selbst noch im heiligen römischen Reich, dem Ueberbleibsel des heidnischen römischen Reiches, sichtbar war? Handeln, denken die Völker und Staaten noch in ihrer alten unerlöschlichen Geschlossenheit? Nein, ein Volk lebt in, wie neben dem andern; der Argus der Staatsoberhäupter schaut mit seinen hundert Wächteraugen nach allen Seiten, selbst wieder bewacht; die geistigen

wie die irdischen Güter wandern von einem Ende der Erde zum andern und theilen sich mit; die Stimme des einen Welttheils widerhallt in den übrigen, und so wenig sind die Völker in ihrer Wesenheit verschieden, daß sie Künste und Wissenschaften, Erfindungen und Fortschritte gefahrlos einander abborgen und benutzen; drun sind nur verschiedene Aeste, aus derselben Lebenswurzel und demselben Stamme angeseht, nämlich dem Christenthume. Vorzüglich erstehtliche Aussicht gewährt es gerade bei den Wissenschaften, zu bemerken, wie sie die tieferen Punktstärken immer mehr fahren lassen und alles Menschliche mit gemeinsamer Reize umfassen, komme es vom fernen Hindostan oder dem nächsten Nachbar.

Kehren wir zu dem Geschichtschreiber zurück und fragen: ist dem neuen Geschichtschreiber dieselbe Aufgabe gestellt, wie dem alten? Ich meine, eine viel höhere und schwieriger, und gerade um so viel höher, als Menschheit über Bürgerthum steht, und gerade um so viel schwieriger, als das Besondere leichter zu durchschauen ist, als das Allgemeine. Zwar kann und auch der kleinere Kreis erfreuen, und wenn wir der Weite müde sind, nähern wir uns engere Haus, und so kann es sich treffen, daß ein Nachsaher in seinen florentinischen Geschichten oder ein Lebensbeschreiber eines einzelnen großen Mannes, eines Staates oder gar einer Stadt mit den Alten auf derselben Fährte zusammenkommt, und von ihnen allerdings viel lernen kann; aber wir fragen nochmals: ist das die Aufgabe des neuen Geschichtsforschers? Ich sage, nein. Sariah der Alte als Bürger seines Staates, so würde der Neuere als eben solcher sehr erdärmlich schreiben; drun die Wahrheit ist an kein Volk geknüpft, sondern an die Menschheit, und wir sind allerdings Staatsbürger, aber noch was Besseres, Weltbürger. Zwar bestehen noch die alten Schranken, Sprachen trennen noch die Völker wie früher; aber lernt sich auch noch das Reich des Geistes nach Völkern, oder ist er nicht vielmehr überall verbunden für das Höchste, das heißt, das Menschliche?

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Lyons, Juni.

(Beschluss.)

Der Dampfin in Lyons, Bäte Zeichen der Zeit.

Vor seiner Abreise besuchte der Dampfin unsere ansehnlichen öffentlichen und Privatanstalten. Die Gendarmen zwangen mehrere Leute, die Hüt abzuwehren, als der Prinz vorüberfuhr; er aber ließ ihnen betreten, sich seiner Gewaltsamkeiten nicht zu erlauben. Nach dem neuen Gefährnisse besch der Dampfin die interessante Werksstätte und den Platz der Bröder Equin in Perceux, wo die Signaturmänner mehrere von der Koffwagen ansehten, denen, die sie durch eine Dampfmaschine auf einer Eisenbahn fortzuschaffen lassen, die ungefähr 200 Meter lang ist und einen eben so starken

Wohlung hat, als die Eisenbahn von Eyon nach St. Etienne. Zwölf Wagen wurden mit ungefähr 200 Personen besetzt, so daß sie gegen 21.000 Kilogramme wogen; hierauf wurden sie durch die fortgeschaffende Maschine sehr schnell und leicht auf und ab gezogen, was ein Verhältniß von beinahe 4 Rues auf die Stunde ergab. Diese Curiosität wird bald auf unserer neuen Eisenbahn angewendet werden. Als die Herrschaften so staunten und gar keine Worte für ihre Verwunderung finden konnten, hätte ich ihnen sagen mögen, daß in München schon vor zehn Jahren v. Baader diese Sache besprochen und klar dargelegt habe, und daß auch später darüber Versuche angestellt worden seien, daß wir aber in Deutschland immer beim Erstaunen und Versahren stehen bleiben. Bis man uns in Frankreich und England mit unsern eigenen Erfahrungen unter der Nase wegfährt. Eine der überraschendsten Erscheinungen Eyons ist unstreitig die neue Stadt, die sich auf der Halbinsel Perrache zwischen der Rhone und Saône befindet, und von der das „Ausland“ voriges Jahr einen Abgesandten hat. Dies wird unstreitig der schönste, regelmäßigste und wohlgeordnete Stadttheil, eine Industriestadt neuen der Manufakturart. Auch der Dauphin war von ihrer herrlichen Lage herabgestiegen. Jernach besah er noch das neue Salzmagazin, das er mit Neugier die seine Bestimmung zu sehen, und er hätte binnhinein wollen, zu gelangen fand. In der Prefecture hatte man ihm schon seit einer halben Stunde erwartet. Hier standen in zwei Reihen die hehrsten Landknechte des Kaiserreichs Infanterie, Kanonen und Märsche. Als endlich der Prinz kam, hielten sie nach ihrer Art über ihn her, und das höchste Compliment mit dem ultra-republicanischen Anhang: *Vive la Roi! Vive la Dauphin! Vivent les Bourbons!* auf eine Schiefertafel, die sie dem Prinzen darreichte. Es hat mir in der That sehr gethan, diese armen, ungeschulten, so zu sagen mit der Welt verpfuschten Geschöpfe zur Komptimentsmacherei, Schmeichelei, Spionatscherei und in den politischen Salomon gefügigt und Kommode spielen zu sehen.

Glauben Sie mir, wenn man die Leute eben sieht, so hätten wir bald wieder die schmerzhafteste Freude und Mitleid. Davon nur einige Proben aus der Nähe. In der Gegend von Grenoble lebt ein reicher, junger Wäfling, der Marquis B. In einem seiner Pavillons dient ein sehr hübsches, aber braves Bauerntöchterchen; er stellt ihr auf alle mögliche Weise nach, bis er entdeckt, daß sie einen jungen Bauerntöchterchen liebt. Was geschieht nun? Der Fürst geht eines Tages mit drei anem am Schloß vorüber; da fährt ihm eine Kugel durch den Dierarm, die aus der Hinte des Hrn. Marquis kommt. Der Kriminalhof von Grenoble instruiert hierauf und erkennt, daß die Sache nur vor die forrektionelle Polizei gehöre, denn es sey ja offenbar nur eine Unvorsichtigkeit und ein unglücklicher Zufall, daß der Hr. Marquis seine mit zwei Kugeln geladene Hinte auf den Tisch aus Fenster gestekt, und daß sie ein Dierarm aus Unvorsichtigkeit betrunken getroffen habe, wo sie dann los gegangen und der Schuß zum Fenster hinaus gefahren sey, und unter drei jungen Weibern, die eine gute Strecke davon gestanden, gerade einen getroffen habe.

Ein Herr Anton Corret hatte eine sehr brave Tochter, die sie aber mit einem Portulanten verheiratet hatte. Als es zum Sterben kommt, wird er zu ihr beordert, daß er seine „verworfene, freigelegte Tochter“ die aber eine unsterbliche und glückliche Ehe führt, entsetzt und dagegen die Reue gestation der Schwerföthen des heiligen Isidor in Eyon zu Erben seines ganzen Vermögens einsetzt. Durch eine kaiserliche Verordnung vom 21. Februar d. J. wird diese Exentia ausgesetzt, und alle geistlichen Herrn sollen den weltlichen Väter.

Strassburg, Juli.

(Fortsetzung.)

Das Strassburger Musikfest.

Ein neues, frisches, reges Leben zeigte sich sofort in unserer bisherigen Musikwelt; die heterogensten Elemente traten zusammen und die Kunst zeigte auch da wieder ihren göttlichen Einfluß, indem sie diese Menschen zusammen brachte, welche sich vorher ganz fremd gegenseitig, theils unter ein andern das schon längst bestehende Band der Zuneigung innig floß. Wie wichtig ist es nicht für den Beobachter, wenn in einer Welt, welche man als selbstständig schätzte, die Opfer, welche gemeinnützige Unternehmungen erfordern, immer zahlreicher werden und es sich unmerklich zeigt, daß alles Gute und Edle leicht Unterstützung findet, wenn es nur in einer gefälligen Form vorgetragen wird. Eine dritte auffallende Bemerkung war die Betriedsamkeit, welche Jedermann bewies, um Theil an diesem Musikfeste zu nehmen. Während zum Besuche von andern Konzerten die Zuhörer nur mit der größten Mühe zu bringen sind, so waren hier, sobald die Ankündigung und Bestimmung in öffentlichen Blättern erschien, in 24 Stunden schon alle Logen besetzt und in wenigen Tagen auch alle übrigen Plätze in dem sehr geräumigen Schauspielhaus, und dies zwei volle Monate vor dem Konzerte.

Friedrich Schenker's herrliches Oratorium, das *Weltgericht*, wurde zur Aufführung des ersten Tages bestimmt. Obgleich schon früher in der Kirche und im Konzerthause mehrere davon vor gehört und gewürdigt worden, so räumten doch viele die Feste, wie man es nur wagen konnte, ein Publikum, und obwohl es so zahlreich, mit einem so trostlichen, monumentalen Koncerte zu langweilen, wie die Aufführung eines Oratoriums zu verurtheilen schien. Wie ganz anders war aber das Urtheil, als dieses treffliche Werk gehört wurde. Man erkannte und schätzte erst die Meisten, was eigentlich wahre Musik sei. Einen ganz neuen, noch nie empfundenen Genuß gewährte ihnen das Zusammenwirken von beinahe 400 Stimmen, worunter allein 130 Sänger waren, welche dieses herrliche Werk mit Liebe und dem schönsten Zusammenhange aufzuführen. Es hätte aber auch kein besseres Werk gewählt werden können, als gerade dieses, in welchem der Verfasser so schön die Kraftigkeit der älteren Komponisten mit dem phantasiereichen Schmelze der neuern verband. Nur ein solches Werk war fähig, den nötigen Oifer aufrufen zu erhalten, welchen das Einstudiren erforderte. Man bewies, daß die für die Feste bestimmte Zeit einen Raum von vollen drei Monaten einnahm und daß solche gerade die Nothwendigkeit in sich begriff, wo besonders die mitwirkenden Damen mancher Opfer bringen mußten.

Der Freitag, 9. April, war der zum allernächsten Eintreffen bestimmte Tag. Eine Kavalcade von ungefähr 60 Reitern reist einer Menge Wagen, wovon einer mit vollstän digem Orchester besetzt war, sollte die ankommenden Liebhaber des Overreins in Grafenstaden, 11 Stunden von hier, ein. Nach dem herrlichsten Willkommen von beiden Seiten fuhr der Zug durch die jährliche Weidenwege, welche vor dem Thore versammelt war und alle Straßen anfüllte, nach dem Schauspielschaus, wo das Quartieramt aufgeschlagen war. Einen sehr originellen Anblick gewährten die vollgepackten Dilettanten und Possessoren, welche an einem Theater ansetzen und ihre ihre Lobung abgeben. Auf dem ersten Musik und Orchester. Freude erstellte alle Gemüther und unter den aufrichtigsten Herzergewöhnungen verbreitete sich die Menge.

(Der Bescheid folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 73.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Donnerstag, 15. Juli 1830.

Wie im Reich der Lüfte  
 König ist der Weib,  
 Durch Gehrig und Klüfte  
 Herricht der Schäge frei.

Schiller.

## Die Gamsenjagd in den Schweizeralpen.

Ich hatte im Sommer 1821, gleich tausend Reisenden, auf den gewöhnlichen Pfaden die Schwelz bereist, und die Gamsen kannte ich nur von den Wirthstischen der. Das Jahr darauf entschloß ich mich, auch die verborgeneren, nicht am Wege liegenden Schönheiten des Gebirgslandes zu besuchen, und brach mit einem Freunde nach Graubünden auf, zugleich in der Absicht, wo möglich uns den Genuß der Gamsenjagd zu verschaffen.

Das Engadin und Veltlin ist gegenwärtig der klassischste Boden der Gamsenjagd; nur hier noch sind diese Thiere so zahlreich, daß der Jäger hoffen kann, für Mühe und Gefahr belohnt zu werden. Wir hatten uns einige Tage im Engadin aufgehalten und machten uns nun auf, dem berühmtesten Gamsenjäger weit und breit unsern Besuch abzustatten. Er heißt Marchetti Solani, und man erzählt sich Wunderdinge von ihm. Er hielt ein schlechtes Wirthshaus auf dem Berninaberg, am Paß, der aus dem Engadin ins Veltlin führt. So schlacht wir hier aßen und schliefen, hielten wir uns doch drei Tage auf; denn wir wußten wohl, daß wir in einem Lande waren, wo es Gamsen genug gibt, und bei dem Manne, der besser als Jemand in der Welt im Stände war, uns das Vergnügen der Jagd zu verschaffen, wenn er anders wollte. Die Vorschläge, die wir ihm deshalb machten, schienen ihm aber nicht recht zu behagen, und er maß uns mit

misträuischen Blicken, die erst am Tage unserer Abreise wieder freundlich wurden.

Marchetti ist kein gewöhnlicher Mensch; im Schlimmen wie im Guten steht er auffallend über seiner Umgebung. Als Jäger ist er ganz ohne Nebenbuhler. Sein Vater, ein berühmter Gamsenjäger, weidte ihn frühzeitig in die Geheimnisse seiner Kunst ein, und er schoß eine Gams, ehe er noch zwölf Jahre alt war. In seinem ganzen Leben hat er, seiner eigenen Schätzung nach, etwa fünfshundert erlegt. Eines Tags schoß er sieben auf einmal von einer Herde, die er in einer sackförmig geschlossenen Schlucht traf, wo sie nur dadurch entkommen konnten, daß sie gewaltsam durch den Eingang brachen, wo er sich aufgestellt hatte, was nur dreien oder viereu gelang, denen die Verzeihung den Muth dazu gegeben hatte.

Marchetti ist etwas unter Mittelgröße, ausnehmend kräftig und gewandt. Er schläft so sicher, daß man ihn an den Preischießen in der Nachbarschaft nicht Theil nehmen läßt. Man glaubt nicht anders, als er schlesse mit verberten Augen, und allgemein heißt er der Hexenmeister. Kein Mensch zweifelt daran, daß er sich dem Teufel vertheilen dat; aber außerdem, daß ihm der Böse hilft, hat er auch noch eine vortreffliche Doppelbüchse und ein sehr gutes Fernglas, mit dem er das Wild in der Ferne beobachtet. Da er weit von einer Stadt wohnt, so muß er alle Handwerke für sich treiben, und er bringt fast ohne Werkzeuge eine Menge Arbeiten zu Stande.

wie der beste Zimmermann oder Schloffer; von allem weiß er etwas; da er aber lediglich seine Erziehung genossen hat, so sieht man mit Bedauern, wie sich hier ein kräftiger Geist in den Banden der Unwissenheit sträubt, die er zerreißen möchte, die ihm aber zu stark sind. Leider hat er sehr heftige Leidenschaften, und von irgend einem Grundsatze, der sie im Zaume hielte, ist nicht die Rede. Lang ist das Verzeichniß von Verbrechen aller Art, die man ihm Schuld gibt. Gewiß ist es, daß er zwei Weiber und von jeder mehrere Kinder hat; noch nicht lange machte er den Versuch, ob sie nicht unter Einem Dache sich vertragen könnten; er fand aber bald, daß dieß nimmermehr angehe, und jagte eine wieder fort. Ferner ist es gewiß, daß er wenigstens Einmal einen Tiroler erschossen hat, und seine Nachbarn schreiben ihm noch ein Paar Dutzend andere Noththaten zu, die alle ungeheuer geblieben sind. Er hat ein Zimmer in seinem Hause, in welchem Flinten, Messer und andere Gegenstände von Tiroler Arbeit hängen, welche für jene Beschuldigung zu sprechen scheinen; denn nie sah man ihn etwas der Art kaufen, und daß er die Sachen geschenkt bekommen, glaubt Niemand. Indessen hat man hier wohl, wie immer, den Teufel schwarzer gemalt als er ist. Da er auf der Grenzscheide von Italien, Tyrol und Graubünden lebt, so würden die Berge umher, in denen er das Jagdrecht anschließt, sich für ihn in Anspruch nimmt, nie leer von streifenden Jägern, wenn er sie nicht durch den Schrecken, den er der ganzen Nachbarschaft einzujagen gewußt hat, ferne hielt. Er weiß gar gut, in welchem Ruße er steht, und da ihm sein Verstand sagt, daß dieß seinen Absichten förderlich ist, so gibt er sich alle Mühe diesen Ruß zu erhalten. Er verscherte mich, er würde nie einen Tropfen Menschenblut um einer Gemiße willen vergießen; kommt ihm aber zu Ohren, daß ein Fremder aus dem Gebiete jagt, daß er einmal stillschweigend als sein Eigenthum betrachtet, so läßt er ihm sagen, wenn er sich noch einmal blicken lasse, könnte es leicht geschehen, daß man nichts mehr von ihm höre; daher sieht man auch im wilden Gebiete, wo Mangelkette handt, so selten einen Wildhieb als im sorgfältig bewachten Park. Er schlägt die Zahl der Gemißen in seinen Bergen auf zweihundert an, die Zahl für Jahr vierzig Junge geben; etwa ebensoviel werden jährlich geschossen. Er spielt eigentlich den König in der Gegend, und ganz charakteristisch ist, daß er einmal Napoleon besuchen wollte, in dem er einen Heiligherrenwanden zu erkennen meinte; alles war schon zur Reise gerüstet, da erfuhr er die Niederlage in Rußland und gab seinen Plan wieder auf.

Wir begleiteten ihn zwei Mal auf die Jagd. Am ersten Tag führte er und zu einer hohen, rings von Gletschern umgebenen Felsenmaße. Von der Spitze derselben hatten wir die herrliche Aussicht auf den Bernina, die benachbarten Berge und den ungeheuren Gletscher, der

sich daran herabstürzt. Auf dem Wege dahin fiel mein Freund in eine Eispalte, die mit frischgefallenem Schnee bedeckt gewesen war. Ich werde nie vergessen, wie mir zu Muth war, als auf einmal mein Gefährte verschwand und an der Stelle, wo er gestanden hatte, blos ein Alpstock auf dem Schnee lag. Rasch lief ich hinzu, verzweifelte aber daran, den Unglücklichen zu retten, denn diese Spalten sind häufig mehrere hundert Fuß tief; zu meiner unaussprechlichen Freude fand ich indessen, daß es ihm gelungen war, sich sechs bis acht Fuß unter der Oberfläche des Gletschers zu halten. Die Gletscher sind gewöhnlich nach allen Richtungen von Spalten von verschiedener Länge durchzogen, die in der Mitte breit, an beiden Enden schmal sind. Mein Freund war gerade am Ende der Spalte hineingefallen; ein Paar Schritte weiter, und es war um ihn geschehen; denn wäre er auch nicht zu todt gefallen, so hätte er vor Kälte und Hunger umkommen müssen. Er stemmte sich mit aller Kraft an die beiden Eiswände und durfte weder Hand noch Fuß rühren, wenn er nicht in den Abgrund stürzen wollte.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Betrachtungen und Skizzen.

Ueber alte und neue Geschichtsschreibung, große Männer und Walterdämliere.

(Fortsetzung.)

Dieser Griftbund ist ein schönerer und heiligerer, als der Fürsten- und Völkerbund neuerer Zeit, obgleich auch dieser im Alterthume nie möglich gewesen wäre, und überhaupt seines Gleichen nicht aufzuweisen hat als in den Kreuzzügen, die aber ja auch nichts anderes waren, als, nach damaligen Begriffen, Rettung der edelsten Güter der Menschheit und des Christenthums. Die Völkerrimme Europas ruft jetzt: Menschenrechte selbst dem Sklaven und Abkömmling des Sklavenhandels, mag er in den asiatischen Auswanderungen oder in dem niedergelassenen Hellas freuzen. Was würde ein Alter dazu sagen, und was würde aus dem Staate eines Platon und Aristoteles werden, wenn man zu ihrer Zeit so hätte reden, so handeln wollen? Zwar sind auch zu unserer Zeit manche solcher Stimmen herbeigehört, die nicht recht von Herzen kommen, und unter der Hand spielt man der Menschheit so mit, wie man eben kann. Allein es ist schon viel, unendlich viel gewonnen, daß man vor der allgemeinen Stimme Schen trägt und das Brandmal der Menschheit fürchtet. Nimmt man allmählig den Schein der Menschlichkeit an, so wirkt dieser fast wie Wirklichkeit; denn unheimliche Thaten müssen dann, wo nicht vermieden, doch verdeckt werden. Kurz, sonst fühlten sich Griechen und Römer als Griechen und Römer; jetzt fühlen sich auch noch Deutsche, Franzosen,



Engländer u. s. w. als solche; aber sie fühlen auch ihre gegenseitige Ehre als Menschen überhaupt, und achten und verachten sich nach den höchsten Graden der Eitellichkeit, was im Alterthume nicht der Fall war. Ob sich alles dieses auf den Geschichtschreiber anwenden läßt? Wohl keine Frage. Auch an ihn macht nicht sein Volk, sondern die Menschheit gleiche Ansprüche, und ein deutscher, französischer oder sonstiger Geschichtschreiber, der energisch sein Vaterland, wie der Sohn seinen Mißbauern ansehn würde, möchte mit Recht wohl wenig Beifall finden. Die Völker wohnen und wohnen neben einander, wie Nachbarkinder, verleben mit einander in Liebe und Haß, handeln und wandeln, geben und nehmen, und mobiln sich oft unterwüst Eines nach dem Andern um. Diese Völkerbewegungen, die wie Flussströmungen immer Anschau nachlassen, diese Lebenseregungen, Verletzungen, Verwandlungen hat der neuere Geschichtschreiber zu beachten, selbst in der alten Geschichte, die in ihrer Selbstgenügsamkeit mit ihrer Vollständigkeit gerade von dieser Seite ihres größten Mängel hat, während aus derselben Quelle auch ihre größten Vorzüge stammen. Ob es schwer ist, diesen Zusammenhang des Lebens, das oft so unsichtbare Fäden spinnt, klar darzustellen, und Völkerschicksale so sicher zu entwirren, als die Schicksale eines Volkes, bleibt dahingestellt; genug, alte und neue Geschichte geht von verschiedenen Standpunkten aus, und so wenig es abgetrennte Völker gibt, wie im Alterthume, eben so wenig kann es auch eine abgetrennte Geschichte der Völker in seinem Sinne geben. Ob hier nun Jedem der geschichtliche Blick gegeben ist, oder ob wir Neuere in der That, Alles zu fassen, nicht vielleicht Lust fassen, und, um den Fehler der Unachtsamkeit zu vermeiden, nicht leicht in den Fehler nebliger Weitberei verfallen, kann uns wenig kümmern; denn der Geschichtsforscher scheint mir eben so wie der Dichter geboren werden zu müssen, und die denkenden Geschichtschreiber kann man auch bei den Alten an den Fingern herzählen.

Leicht könnte uns nun aber Einer den Vorwurf machen, zumal in unserem lieben Deutschland, wo es so viel Deutschthumel und von jeder so wenig Vaterlandsliebe gab: solche Ansicht der Geschichte zerbreche die Vaterlandsliebe, das Volksegefühl und wie sonst die Namen heißen mögen. Man könnte leicht antworten und sagen: hat es der Geschichtsforscher mit der Vaterlandsliebe oder mit der Wahrheit zu thun? Rebe seiner Vaterlandsliebe, wenn sie sich nach dieser andern Liebe bequemen muß! Aber auch hierüber einige Worte. Es ist oft bemerkt worden, daß die alten Staaten mehr große Männer und mehr Vorfälle von Vaterlandsliebe aufzuweisen haben als die neuere Zeit. Es mag wahr sein, dem kein Futurisch streicht die großen Männer mehr heraus, und wenn es auch Zeitgenossen gibt, so sind diese noch nicht durch den Noß

des Alterthums heilig geworden, ihr Tact ist noch nicht verstämmelt, verbeßert, dekretirt, bezweifelt, hunderte Mal herausgegeben, kurz, noch nicht klassisch geworden; denn die Herrn Gelehrten lieben und lesen gewöhnlich seine Zeitgenossen als sich. Aber mag es auch wahr sein (woraan kein braver Genosse seiner Zeit, besonders unsrer, so vielfach bezweifeln, gerne glaubt), so hätte die Sache wieder ihren guten Grund. Um bei den großen Männern anzufangen, fragen wir ganz einfach: wo ist es schwerer, ein großer Mann zu sein und sich auszuzeichnen, in Rom, Athen, Sparta, Theben? oder im preussischen, jedem andern deutschen, französischen, englischen oder gar russischen Staate? Ein Adler in der Stube ist ein gar gewaltiges Thier, in freier Luft wird er kaum bemerkt, und bleibt doch immer derselbe gewaltige Adler. Sagen wir also besser: in unsern neuern Staaten tritt der große Mensch mehr zurück, in den alten Staaten, d. i. Städten, tritt er überall vor und ins Licht, und dazu mit persönlicher Gegenwart. Was wir an großen Männern besitzen, wird die Nachwelt am Besten würdigen; was das Alterthum besaß, acnos es in der Wirklichkeit, zumal seine Verfassung eine öffentliche war. Ob es ferner leichter ist, in einer Stadt oder in einem Staate sich auszuzeichnen, alle übrigen Verhältnisse des Alterthums ungerechnet, beantwortet sich von selbst. Die alten lombardischen, die deutschen Reichshäbte hatten eben so gut ihre großen Männer und Volfshäbter als Griechenland und Rom, nur daß sie selber, statt gepriesen, vergessen werden; aber man sehe sie in den großen Staaten: verband neuerer Zeit, und sie selber verschwanden nicht nur unbedacht, sondern sogar ihre Städte.

(Der Beschlus folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Strassburg, Juli.

(Beschlus.)

Das Strassburger Musikfest.

Comitad vereinigte sich die Mehrzahl der ausübenden Dilettanten zu einem großen Banquet, welches der ungarischen Gräfinn und die größte Herzlichkeit zu einem wahren Familienmahl machte. Ein Toast verdrängte den andern, und von den Gesängen der Freude und Freundschaft dekret, verließen die Theilnehmer sehr spät den Versammlungsort. Am andern Morgen früh hatte die Generatorenversammlung aller Liebhaber und Künstler der Oper- und Niederbühne statt, um die provisorisch aufgestellten Statuten des zu stiftenden klassischen Musikvereins Punkt für Punkt durchzugehen. Wodurch man hals stören der drohende Aufführung des ersten Kouriers: tes, welches das Musikfest ganz allein ausfüllt. Einzig war die Wirkung, welche dieses herrliche Werk auf die Publikum von beinahe 2000 Menschen hervorbrachte; einzig war aber auch der Kunst, welchen sowohl das selbst geschmückte

Publikum selbst, als die übrige Aufschmückung des Lokals dem Zuschauer gewährt. Eine solche glanzvolle Versammlung ist gerade wie ein fadnet Rahmen um ein vorzügliches Gemälde und dient nur dazu, seine einzelnen Schönbildern noch mehr herauszubringen. Einen eben so glanzreichen Anstalt diente auch das sehr geschmackvoll und zweckmäßig gebaute Orchester, welches amphi-theatralisch sich erhob und die ganze Bühne einnahm. An den Wänden waren sehr feinerlich die Wappen derjenigen Städte angebracht, aus welchen mitwirkende Dilettanten gegenwärtig waren. Mit Geist und Seele wurde das ganze Werk aufgeführt, mit Begeisterung aber auch von dem Publikum genossen. Wie manche interessante Aeußerung erklang nicht, wenn die Stimmen der Angst, welche mit einer Reinheit ausgeführt wurden, die bewunderungswürdig war, die Herzen der Zuhörer gleichsam zum Himmel erhaben, während die Ehre der Höllegeistler und Verdammten für mit Entsetzen erfüllten.

Erfolgt derlei alle Anweiden das Konzert, und was von schon mit dem Vorspaß des Genusses erfüllt, welchen ihnen die Aufführung des zweiten Konzertes am folgenden Tage versprach. Auch wurde diese Erwartung in jedem Tage erfüllt. Noch mehr ansehnlich Publikum die Wirkung empfanden, welche ein jährlicher, wohl eingetragener Orchester hervorbringen kann. Die beiden Orchesterführer, die Symphonie von Berlioz und von Meyer, welche das Konzert eröffnete, und die herrliche Duetts aus Werders Opern, am Anfang des zweiten Theiles, wurden mit einer Präzision und einem Glanz, besonders rühmend für die Violinen, aufgeführt, welche den Zuhörer übertrafen. Er glaubte sich im Geiste nach Paris, Wien oder sonst in eine große Hauptstadt versetzt. Die drei Gesangsstücke bestanden in Variationen für die Violinen, komponiert und gespielt von dem jungen talentvollen Salomon Bachstein, einem kaum achtzehnjährigen Jünglinge, der schon auf einer außerordentlich hohen Kunststufe steht; in einem Violoncellokonzert, komponiert und vorgetragen von Musikdirektor Burgmüller in München, und endlich in einem Konzertino für die Oboe von unserm Lobenswerthen Vogt, dessen Hedoisten an der ohnigen Kapelle zu Paris, welchen Waterloo'sche Ehre, unser Musikfest mitzuführen. Wenn in der musikalischen Welt ist der Ruf dieses großen Künstlers unbekannt? Doch seitdem hat der Ruf dieses großen Geistes der Oboe, dieses Natur ganz neuen und poetischen Instruments, aufgeführt wie Vogt.

Alle Hiren und isolierte Gesangsstücke waren aus einem Konzerte verbunden, dessen Zweck nur gemeinschaftliches Zusammenwirken war, und nur Ensemblestücke bildeten die Vokalpartie des zweiten Konzertes. Das erste dieser Stücke war das Finale des ersten Aktes des Tancrède, das zweite Ehre aus der Preciosa, mit Begleitung einer durch einen diesen Liebhaber arrangierten Violoncello; das dritte und zugleich Schlußstück des ganzen Konzertes war eine zu Ehren des Kaiserlichen geachteten Homen, in Musik gesetzt von Hrn. Joplin, unserm verdienstvollen Violoncello aus der vor einigen Jahren geleisteten Violoncello. Das Ganze bestand aus Ehre und mehreren Solofangstücken, mit Begleitung des vollen Orchesters. In ein Streichmusikstück, und welches ein solches, welches in der größten Eile mußte fertiggestellt werden, darf die der Maßstab einer strengen Kritik gelöst werden.

Ein glänzender Ball beendete am dritten Abend mit Jubel und Freude alle diese Festschreiter. Er hatte ebenfalls im Saalgebäude statt, und es war allerdings kein geringes Unternehmen, in einer Nacht das ganze Orchester abzurufen, den Ballboden einzuweichen und die übrige Aufschmückung zu besorgen; auch durfte dabei keine Minute verloren werden, und die letzten Hammerschläge erklangen noch, als schon die ge-

putzte Menge sich bereitbefand. Die durch einen Jankers, schlag war Alles umgewandelt; die Wappen zierten nun die unteren Logen, eine äußerst geschmackvolle Draperie mit dem Stadtschild umgab die oberen Logen, kurz, der ganze innere Raum war mit Eleganz, Pracht und Geschmack vergiert.

Die nächste Vereinigung wird wahrscheinlich in Colmar in den Pfingstferien von 1831 statt haben. Schon freut sich Alles darauf, und es ist vorauszusetzen, daß die Liebe zur Kunst, welche den Oberbail stets auszeichnete, auch dort solche Früchte tragen wird.

## Paris, Juli.

### Der Proceß wegen Couriers Ermordung.

Nun ist eben der zweite Kriminalproceß wegen der Ermordung des berühmten Schriftstellers, Paul Louis Courier eingeleitet, und auch diesmal ist Niemand als schuldig erwiesen worden; allein die Wahrheit schimmert doch hindurch, so buntet die Thatsachen auch dargestellt werden. Bekanntlich lebte Courier mit seiner Familie auf seinem Landgute zu Bozeng, von wo aus einige seiner wüthigen und eigenwilligen politischen Flugblätter datirt sind. Leider lebte er mit seiner Frau, einer Tochter des bekannten Gelehrten Elaviers, der aus Mitleid am Kasationshofe war, in seinem ganzem Einsverständnis. Obgleich sie eine Frau von vielem Geiste ist, so schienen ihre Meinungen sehr gemein zu sein; Courier hatte die Ueberszeugung, daß sie heimliche Einsichtsnisse mit den Reuten habe, die er auf seinem Landgute besuchte; er hatte einigemal den Voratz gefaßt, sich von ihr zu trennen und sie wegen schlechter Führung in ein elberrisches Haus führen zu lassen. Dies wußte die Frau und sagte darüber in heimlichen Briefen an die Reute auf dem Landgute. Hier von sind Beweise vorhanden. Unter so verwandten Umständen nun wurde Courier eines Tages, als er seinem Hefler den Auftrag erteilt hatte, ihn in seinem Gebirge nicht weit von Bozeng einzubringen, in eben diesem Gebirge todt gefunden. Man fand seinen Leichnam erst am andern Tage; der Verdaht fiel natürlich auf den Hefler; man zog diesen ein, und hier mußten die Richter wohl gleich das schönste Gewerbe durchschauen und aus Rücksicht für Elaviers Familie geschärft haben, das Geheimnis zu enthüllen. Der Hefler ward von Gericht gezogen und die Witwe Courier bei diesem Kriminalproceß verurteilt. Sie sprach mit solcher Gewandtheit, und wußte so geschickt allen Ansehn von Mitleid zu entfernen, daß die Richter sie nicht mit in den Kriminalproceß ziehen konnten, und da auch kein Zeugnis wider den verdächtigen Hefler vorhanden war, so ward dieser freigesprochen. Der Ausgang dieses Proceßes gab zu mancherlei Gerüch in Frankreich Anlaß. Man äußerte die Vermuthung, die Väterpartei habe Courier ermorden lassen, um sich eines gefährlichen Schriftstellers und Gegners zu entledigen, der dieser Partei gewaltig viel zu schaffen machte. Die Besorg daß jedoch geschieht, daß diese Vermuthung obgleich ungegründet war. Freilich stehen die beiden Parteien feindlich einander gegenüber und befeindeten sich wechselseitig oft arge Dinge; allein zu Verdähten ist doch keine von beiden feindlich, und ihr Gesicht bezeugt dies in einem sehr lebhaften Herderge und in dem Streben, einander das Staatsruhr aus den Händen zu reißen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 56.

Verlag der J. B. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 16. Juli 1830.

— Kom in allem seinem Glanze  
Ist ein Grab nur der Vergangenheit,  
Leben lüftet nur die frische Pflanze,  
Die die grüne Stunde streut.

Schiller.

## Betrachtungen und Skizzen.

Ueber alte und neue Geschichtsschreibung, große Männer und Vaterlandsliebe.

(Vorsatz.)

Demosthenes und Cicero regten ihr Volk auf und retteten es; wie wollte es ein jehuscher Demosthenes jetzt anfangen, wenn seine Stimme nicht reicht vom Aufgange bis zum Niedergange? Ich denke, er wird es bleiben lassen. Setze den Cäsar, der in einem Flecken lieber der Erste als zu Rom der Zweite seyn wollte, nach Frankreich, nach Paris, und er hat Mäde, Abgeordnete oder gar Minister und doch immer ein Gleicher unter Gleichen zu werden. Keineswegs sey dieß gesagt, um die Größe des Alterthums zu verunglimpfen; denn stilklich große Menschen (von Mäde & großen Menschen kann ohnehin nicht die Rede seyn) sind ehrenwerth, gleichviel, ob in der Hütte oder auf dem Throne, in Rom und Athen oder in den indischen Wästen. Aber erforderte es schon ein großes Maas stilklicher Kraft, um in den alten Staaten oder vielmehr Städten ausgezeichnet zu seyn, wo Alles mit den schärfsten Umrissen nahe gerückt war, ist nun nicht ein größeres Maas nothwendig, um in unsern größten Staatsvereinen bei höhern Zwecken und zugleich Mitteln bemerkt zu werden? Von sonstigen Verhältnissen, welche die Entwicklung der Viten im Gegentheile zu unserer Zeit begünstigen, wollen wir nicht einmal reden; aber so viel ist gewiß, wie zu Rom und Athen die tüchtigsten Männer ihre

untergebenen Städte (und welche Stadt und Zeit hätte nicht ihre herrlichen Kraftsmänner?) nicht genannt wurden, sondern spürlos und rudlos untergingen, so würden Rom und Athen als Vorkämpfer gegenwärtiger Staaten sich gleich andern Städten verhalten. Aber schon zu viel ist von dieser Sache geredet. Andere Ursachen, andere Wirkungen, und es ist Thorheit, fremdbartige Zeiten und Menschen mit Anforderungen zu vergleichen, oder vom Kirchbaume zu verlangen, daß er Kessel trage, oder vom Griechen und Römer, daß er ein christlich großer Mensch seyn solle und umgekehrt. Vor den großen Männern alter wie neuer Zeit wollen wir uns beugen; denn die stilkliche Kraft fordert Achtung, welchen Namen sie auch trage.

Aber die Vaterlandsliebe! Auch hier scheint es mir, als ob es keines langen Streites bedürfte. Jedem Menschen, wie ich glaube, ist die Vaterlandsliebe wie Vater- und Mutterliebe angeboren; das väterliche Haus, der Ort und das Land unserer Kindheit bleiben unsre ewigen Lieblinge. Nicht bloß den Schweizer zieht es mit unnenbarer Gewalt zu seinen Bergen zurück, sondern auch das flache Geburtsland, selbst die unfreundliche Wüste übt ihre Allmacht über ein wohlgeordnetes, süßendes Herz. Von dieser Vaterlandsliebe aber, dem Kinde süßer früher Angewöhnung, mit allen Reizen jugendlicher Träume ausgeschmückt, kann hier natürlich nicht die Rede seyn; sie war und ist bei Allen gleich. Es handelt sich von jener thätigen Liebe, die wirksam überall für das Wohl der Heimath und, wo es Noth thut, sich aufopfernd, Kräfte,

Salter und Leben für das Gemeinwohl hingibt. Allein untersuchten wir diese allerdings edle Vaterlandsliebe genauer, so würde es sich bald ergeben, daß sie nicht nur mit den zartersten Gefühlen, mit dem Drange der Selbsthaltung an unser und der Vater Daseyn geknüpft, endlich mit allen geschichtlichen und noch bestehenden Lebensverhältnissen zusammenhängt, sondern daß sie vielmehr und vorzüglich auf dem Bewußtsein edler Pflichten beruht, das heißt auf dem Bewußtsein, daß der Einzelne nichts ist als ein Glied in der Kette des Ganzen, in welcher jeder nach seiner Stellung halten und tragen muß. Es wird aber sehr leicht eingesehen, daß in der alten wie neuen Zeit der große Haufe gleichmäßig viel dachte, also diese Erkenntniß damals, wie jetzt, nur in den edelsten Gemüthern wohnen konnte. Hier möchte man wieder behaupten können: es war, wie es ist, denn die Menschheit mit ihrem Guten und Schlechten bleibt sich so ziemlich gleich, und auch im Alterthume sehen wir neben der edelsten Aufopferung die niederträchtigste Freigebigkeit und Feilheit, wie die wandelbaren Wolken des Himmels und so schön beschreiben. Aber dennoch möchte ich behaupten: die Vaterlandsliebe tritt bei den Alten stärker heraus als in neuerer Zeit. Worin mag also der Grund liegen? Die alten noch überlebenden Reichstädter, wie hängen sie noch jetzt an ihrem Vaterland, oder vielmehr ihrer Vaterstadt! Und sind Athener, Römer u. s. w. etwas anderes als Reichstädter? und ist ihre Vaterlandsliebe vielleicht etwas mehr als Vaterstadtliebe? Thrasibulos, Pelopidas, Decius mögen für mich antworten. Was der Mensch kennt und mit seinen Gefühlen, wie Kräfte erreichen kann, das liebt er am stärksten. Das Haus mit Weib und Kind, die gekannte Stadt und Nachbarschaft haften darum an unserer Seele mit tausend Fäden. Im Unbekannten und Weiten verstreut und verliert sich das Gefühl, und ein großes Vaterland, wie das römische Reich etwa, wird gewiß gleich dem lieben Herrgott am lästesten gerührt, wenn nicht andere Gefühlshebel auf andere Weise das Feuer anzufachen. Für den eigenen Herd kämpft auch der Wackerer am wackersten, und so möchte auch in diesem Betrachte alte und neue Zeit sich wieder gleich stehen, und der Pariser und Berliner, Wiener und Mailänder ist im Ganzen in seine Heimath eben so verliebt, als es nur ein Alter sein konnte. Und dennoch wiederhole ich's: die Vaterlandsliebe scheint im Alterthume größer gewesen zu seyn. Wie so? Gehn wir auf unsere früheren Behauptungen zurück, und wir werden finden, daß die Sache tiefer liegt, und die Ursache weniger in uns, als in dem Wesen und in den Folgen des Christenthums zu suchen ist. Was bezweckten die Alten? Abgeschlossenes Bürgerthum. Versammlung und Religion wirkten auf dieselbe eine Ziel hin, der Krieg, meist zerstörender Art, sonderte nur um so stärker, und der Handel, jetzt neben der Druckpresse das herr-

schickte und freundlichste Band der Völkergeselligkeit, mochte auch nicht viel näher bringen, wenigstens hat uns die Geschichte der Kartbager, Torier, Mittelsee, Athener, Corinther seinen Beweis aufzuzeigen. Im Gegentheil, wie Spaniens Handel mit der neuen Welt die Kleinmüthigkeit vernichtete, so scheint auch Athens Handel mit Thralen, Kartbago's mit Sicilien und Sardis gewirkt zu haben. Was bezweckt hingegen das Christenthum? Etwas, was einem Staate, einem Orte, einer Zeit nützt? Nein, nur das allgemeine Stittengesetz, Menschlichkeit, in die Brust jedes Menschen gelegt, welchem Alter und welcher Zeit, welchem Staate und welcher Zunge, welchem Stande und welcher Bildung er immer angehört. Vätergütigkeit war dem Alten das Preiswürdigste, wir kennen eine höhere Menschengütigkeit, welche die Vätergütigkeit einschließt. Heide oder Erasmithen, Kind oder Gelehrter, Mittelalter oder neues Jahrhundert, Alles ist gleich vor Gott, und seinen Feinden Gutes thun, was bei den Alten Verrath am Vaterlande gewesen wäre, ist hier höchste Tugend. Zwar gibt es ein gemeinsames Vaterland, aber das ist nicht von dieser Welt, und ist es auf dieser Welt, so ist es nur in solchen Herzen, die in ihren Gedanken ein Tempel des Geistes sind und in ihren Werken Thatzeugen christlicher, d. i. menschlicher Tugend. Haben darum manche gesagt: Das Christenthum wirkt wenig auf die Beförderung der Vaterlandsliebe, so stimme ich nicht bei; aber ist dieß etwa ein Verlust, und werden wir leicht durch eine weit höhere Liebe schadlos gehalten? Ueberhaupt schwazt man so viel von Vaterlandsliebe; allein wird der ächt-sittliche Mensch je ein Verräther am Vaterlande werden können, der die Sache der Menschheit nicht verräth? Er würde nie können, aber wohl ein Kleinhäcker und Corinther. Der Alte stand in seinem Staate und seiner öffentlichen Verfassung meist handeis, als Einziger seiner Stellung und seines Genießes sich wohl bewußt; in religiöser Hinsicht war er fast nur leidender Werkzeuge bedrucker Formen, und nur in diesen Formen bestand sein Gottesdienst. Im Christenthum ist die Sache umgekehrt. Selbst in den freiesten und öffentlichen Verfassungen kann der Einzelne nie mit solcher Engherzigkeit und Beschränktheit auftreten; in religiöser Hinsicht aber steht er frei und selbstständig da, obgleich die Eignung und falsche Söldknecht und auch oft Auserklichkeit für Religion und gemeintes Wasser für geweihte Thaten empfehlen wollen. Nimm dem alten Römer, Athener, Spartaner sein Rom, Athen, Sparta, und er ist vernichtet; mit dem Vaterlande verliert der Falschling nicht nur seine Bedeutung als Bürger, sondern als Mensch. Der Edelst wandert ins Elend, wenn überhaupt der sittlich-kraftige Mensch ins Elend wandern kann: überall findet er ein neues Vaterland, wo Menschenwerth und Menschentugend wie in der Heimath gesucht sind. Wir könnten die Sache noch

weitläufiger aneinander setzen; doch für den Denker ist genug gesagt, und für den Nichtdenker wird keine Ewigkeit genug sagen, um ihm zu beweisen, daß es unverkündig ist, von verschiedenen Zeiten, Völkern, Ländern Entwicklungen, wie von zwei verschiedenen Bäumen, dieselbe Frucht verlangen zu wollen. Griechische kann nie Römer, Römer nie Griechen, der Christ keines von beiden werden, und sie zu vergleichen oder gar über ihren Vorzug zu streiten, führt so weit, als wenn man die Palme des Morgenlandes mit der Eiche des Nordens zusammenstellt. Jedes Land und jede Zeit hat ihr Eigenthümliches, dieß Eigenthümliche zu begreifen, ist Sache des Geschichtsforschers, aber ein Thor, wer unter der Linde sucht, was nur am Vole gedeiht, und umgekehrt.

Ar.

## Die Genssenjagd in den Schweizeralpen.

(Fortsetzung.)

Ich weiß nicht, ob ich und der granbündische Jäger, den wir bei uns hatten, meinen Freund aus dieser schrecklichen Lage hätten retten können; zum Glück aber weiß Marchetti in solchen Fällen Rath. Wir sagten ihm, was geschehen war. „Könnt ihr ihn hören?“ war seine erste Frage, und als wir bejahten, fuhr er fort: „Könnt ihr ihn sehen?“ — „Er ist bloß ein paar Fuß weit unten.“ — „Gut, gut, wartet nur!“ Er trat hinzu, ohne sich eben zu eilen, besichtigte die Spalte genau, hieb Kerben in das Eis und ließ sich zum Brunglücken hinab; darauf wand er ihm ein Schnupstuch um die Hände und zog ihn so leicht hinauf, als wäre es ein Kind. Ich gestehe gerne, ich war noch nicht lange genug Genssenjäger, als daß diese, wie mir schien, wunderbare Rettung mich nicht tief hätte erschüttern sollen, und dieser Unfall verdroß mir die Freude auf den ganzen Tag. Wir saßen indessen fort zu jagen und wurden drei Genssen ansichtig; aber Marchetti stellte uns so, daß und keine zum Schuß kam, während es ihm leicht war, eine zu erlegen. Er entschuldigte sich damit, daß der Ort, wo die Genssen waren, für uns nicht zugänglich gewesen sey; um ihm aber zu beweisen, daß er uns zu wenig zutraue, kletterte ich mit ihm in die Schlucht hinab, in die das Thier gestürzt war. Da hatte ich Gelegenheit, die Gewandtheit und außerordentliche Kraft des Genssenjägers zu bewundern. Einmal zog er eine Schube aus, um einen spizen Felsen in erstlettern; nur eine Gensse hätte ihm nachklettern können.

Tago darauf gingen wir in die Berge, die sein engeres Jagdgebiet ausmachen. Die Gensse ist, wie alle Hochgebirgsbewohner, sehr lüster nach Salz. Alle Monate legt Marchetti welches in eine Felsenspalte, und jedesmal findet er das Salz angelegt und ringsum eine Menge Lösung von Genssen. Er kann darauf rechnen, daß er in

der Gegend ein Paar Genssen ansichtig wird, düdelt sich aber wohl, sie hier zu schießen; er lauert auf sie weiter weg und erlegt sie ganz nach Gefallen. Wir sahen ihrer mehr denn vierzig in verschiedenen Rudeln, konnten aber nicht ein einziges Mal zum Schuß kommen, theils weil es uns unmöglich war, uns nahe genug zu schließen, ohne sie zu verschrecken, besonders aber, weil eine Veränderung des Wetters und zum Rückzug nöthigte. Drei Stunden lang hatten wir ihre Bewegungen durch unsere Ferngläser beobachtet; unsere eigenen Beobachtungen und Marchetti's Bemerkungen über den Instinkt und die Leidenschaft der Genssen hatten uns sehr angenehm beschäftigt, da bemerkten wir auf einmal große Bewegung unter den verschiedenen Rudeln, und nicht lange, so verließen sie den Platz, wo sie geweidet, aber bei weitem nicht so eilig, als wenn sie durch Menschen verschreckt werden. Es war herrliches Wetter, aus jenen Umgegend aber schloß Marchetti, daß es sich ändern werde, und hieß uns nach Hause eilen; so rasch wir aber auch zuschritten, so drach doch, lange bevor wir das Wirthshaus erreichten, ein heftiges Gewitter gerade über uns aus.

So begannen ich mich zum Genssenjäger zu bilden. Im folgenden Jahr zu Anfang des Herbsts war ich wieder in der Schweiz, und mein nächster Zweck war diesmal, die große südliche Kette zwischen der Schweiz und Italien, die höchsten Alpen von Europa, wozu der Montblanc, der große Bernadard, das Matterhorn, der Monte Rosa gehören, zu besuchen, und in Chamouni hatte ich das Glück, eines Schaupiels zu genießen, das mich nicht weniger anzog als die Genssenjagd. Gerade als ich hier war, unternahmen Doktor Clarke und Kapitän Ederswill ihre bekannte Besteigung des Montblanc, und ich begab mich auf den Breven, um aus der Ferne den Marsch der kühnen Bergsteiger zu beobachten. Ich hatte sie um sieben Uhr Morgens von Chamouni aufbrechen sehen und verfolgte nun vom Breven aus, mittelt eines Fernrohrs, ihren Marsch bis zu den Grand-Mulets, wo sie die Nacht zubrachten. Den folgenden Morgen sah ich sie ihren Weg bis auf die Spitze des Berges fortsetzen.

Ich beschloß, die ganze Kette des Montblanc zu durchwandern. Nachdem ich über den Col de Forciac gegangen, kam ich eine Viertelfunde vom Passin von St. Gervais zu einer sehr realistischen Schenke. Hier verabredete ich mit zwei Jägern, Namens Jacquet, eine Genssenjagd. Der jüngere begab sich nach Contamines, um die Vorräthe einzukaufen, deren wir bedurften, während mich der ältere auf einem langen Umweg durch die Berge zu einer Seebühne führte.

(Der Beschluß folgt.)

# Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Juli.

(Fortsetzung.)

Der Proceß wegen Couviers Ermordung.

Weder ein Jahr lang ward von der Ermordung Couviers nichts weiter gehört. Aber vor einigen Monaten gab ein ganz unerwarteter Umstand einiges Licht über die Missethäter. Eine Bauerndirne, welche mit einem Pferde durch den Wald zog, worin Couvier war ermordet worden, sah ihr Pferd plötzlich sträuben, als sie an einen etwas offenen und lichten Ort des Waldes gekommen war, und dies veranlaßte, daß sie unwillkürlich ausrief: „Immer sträubt sich der Gaul so an dem Orte, wo ich Couvier habe ermordet sehen.“ Dies wurde von Jemandem gehört und die Dirne erklärte nun, wie sie mit einem Bauerntochter sich wegen eines Liebesverhältnisses in den Wald begeben habe, und wie sie, während sie daselbst verweilt waren, den Mörder mit noch vier andern, die sie nannte und wovon einer bereits gestorben ist, auf Couvier haben gesunden und ihn ermordet sehen. Diese Aussage wurde in kurzer Zeit ruckartig und gelangte zu den Ohren der Obrigkeit, welche gleich die Dirne verhört und dann die drei des Mordes Beschuldigten einliehen ließ. Gegen den Mörder Fremont konnte diesmal nicht genügend Vergehen werden, weil nach der französischen Gesetzgebung Jemand, der einmal wegen einer Beschuldigung freigesprochen worden ist, nicht wieder desselben Verbrechens halber vor Gericht gestellt werden darf. Man ergab sich aber aus der Dirne Aussagen, daß gerade dieser Mörder auf seinen Herrn einen Schwab geschossen und ihn ermordet habe, indem die Wunden ihn bloß zur Erde geworfen und seinen Reichtum umgestoßen hätten, um sich zu ärgern zeugten, daß er wirklich todt sei. Der eigentliche Mörder konnte also frei untergehen, insofern seine Dirne gesungen haben und gerichtet werden sollten. Diesmal trieb ihn aber das Gewissen und die Aussage der Bauerndirne zu einem aufrichtigen Geständnisse seiner Mordthat; dennoch durfte er nicht wieder geurteilt werden. Entweder sind die Geetze wirklich so abgemacht, daß sie in solchen Fällen verbieten, den Thäter wieder vor Gericht zu stellen, oder die Richter legen die Geetze so aus, um eine Untersuchung zu vermeiden, die auch andern Personen hätte gefährlich werden können. Denn, es wurde entschieden, der Mörder Fremont könne dies als Zeuge, nicht aber als Mitschuldiger verurteilt werden. Nah, Couvier wurde verurtheilt, indem das Gericht Anzeigen wider sie gefunden hat den wollte; allein nicht oder vierzehn Tage darauf ward sie wieder freigesprochen; es hieß, man habe keinen Beweis gefunden, daß sie mit den Verbrechern einverstanden gewesen sei. Seitdem erschien sie nicht einmal als Zeuge bei dem Prozeße, der kürzlich auch nicht in ihrem Namen, sondern im Namen ihrer Kinder gegen die Mörder betrieben wurde. Einige Zeitungen versicherten sogar, sie sey nicht mehr in Frankreich. Welchen Grund hatte sie wohl, in diesem wichtigen Augenblicke ihr Vaterland zu verlassen? Ist diese Auswanderung geordnet, so ist sie wahrlich ein schlimmes Zeichen, und es hat allen Aufsehn, als ob man sie habe entschließen lassen, mit dem Verbrechern, sie thue wohl, wenn sie sich so bald als möglich aus dem Staube mache.

(Der Beschluß folgt.)

Aus der Schweiz, Juli.

Öffentlichkeit der Verhandlungen auf den Sünden. Zeit in fast allen Schweizerkantonen für die Verhandlungen der stehenden Couviersanordnungen für die Verhandlungen der stehenden Couviersanordnungen für die Verhandlungen der stehenden Couviersanordnungen, oder

der sogenannten großen Mäße, die Öffentlichkeit als Behauptung ihrer wahrhaften Kebrn, ihrer wohlthätigen Wirksamkeit und derjenigen Kontrolle, welche die Nation und ihre öffentliche Meinung über sie handhaben soll, gefordert und erzielt worden ist, sind nun die Vortheile dieser Öffentlichkeit auch in andern Verhältnissen mehrfach erkannt und ausgesprochen worden; besonders geschieht dies in der reformirten Schweiz für jene jährlichen Versammlungen der Geistlichkeit in den Kantonen, die unter dem Namen der Synoden bekannt oder, richtiger gesprochen, unbekannt, fast durchsich in gewöhnlichen Formen errichtet waren und eben darum keine Theilnahme einfließen und von keiner seiden angetrieben werden konnten. Im Lande Appenzell: Ausereroden an der freisinnige und geachtete Pfarrr in Stud, J. Walter, zum erstenmale einen Bericht über das, was in der zu Ende Aprils in Trögen gehaltenen Synode verhandelt ward, der kommt gemacht. Einige Charakterzüge dieses Gemälsch des ersten auch außer der Schweiz gerne gesehen werden. „Von nun an soll man wissen, was von und gegen mich; der Geist der Zeit fordert Öffentlichkeit aller, nicht nur einiger Angelegenheiten und Verhandlungen, die auf den Namen vaterländischer Anspruch machen wollen, und welche Geschäftssache sich deren weigern wollte, würde sich selbst das Urtheil sprechen. Zu dem hat seit eine neue Zeit für unsere Synode begannen; wir haben neue Vorstände in Folge einer neuen Wahlart (es ward auf die durch Veränderung blieb als verpflichtend betrachtet die erstezeit verlagert), die der nicht die Jahre, sondern die Kräfte den Ausschlag geben. Um neuen Eren trat aus so gleich in die Verhandlungen. Wir bekräftigen ein im Lande aufsteigendes Fortschrittsgefühl für die Synoden, und Kandidaten der Theologie, Kirchen ist zu demerten, daß nach der Appenzellischen Synodenordnung jeder, der sich im Lande um eine Pfründe bewerben will, gehalten ist, sich in Zürich, Bern, Basel, Schaffhausen oder St. Gallen examinieren oder, wie die Leute sagen, „aufstellen“ zu lassen, gleich als ob man im eigenen Lande nicht auch aufstellen könnte, und als ob man in jenen Städten besser als bei und wählte, wer und was für Appenzeller Kandidat taugt. Öffentlichkeit wird es nicht mehr lange dauern, daß dieser unsere Kanton betreffende Brauch aufgehört; einwillen ist die Sache einer Kommission zur Begutachtung übertragen. — Wir schritten zur Personalern. Diese wollte Sittre daß brutzutage, da man von einem eigenen Gerichtshofe der Geistlichen mit Recht nichts mehr wissen will, Sinn und Bedeutung gänzlich verloren. Dennoch scheint sie nun ansetzen zu wollen; was nun? begreife ich nicht. Die Herren Kantonsämter und die übrigen Beisitzer von der Regierung mögen es unterbreiten finden, und alljährlich einen nach dem andern die Musterung passiren zu lassen, während sie selbst bald frei ausgeben; aber lieber achten werden sie und deshalb schwerlich, so sehr wir sie auch bei jedem angrufen und nun abtreiben Umstände der versichern hören, er sey ein Mann ohne Mafel, treu, gerecht, lieber, klug, weise, verständlich, gelehrt und ein vorzuziehlicher Prediger. Wir glauben es ja selbst nicht immer! Unsere nächstliegenden Enkelren sind wohl unsere Gemeinder, unter denen wir leben und in deren Tod wir sterben; von ihnen werden wir unsere Gebahren inne, noch ehe das Kapitel sich versammelt, und also überläßt man ihnen dieses Geschäft.“

(Der Beschluß folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 73.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d, 17. J u l i 1830.

Die Natur hat sich geändert; wir hätten die Menschen dieselben bleiben sollen.

Joh. Müller.

## Das heutige und das ehemalige Klima Roms.

Wie überall in Europa, hört man auch in Rom häufige Klagen über die mit jedem Jahr zunehmende Verschlechterung des Klimas. Der reisende Nordländer, der unter Hesperien's gepriesenem Himmel nicht selten empfindlichen Frost leidet, ist sehr häufig geneigt, diese Klagen der Römer für gerecht zu halten, wenn ihm, soweit er mit den Alten bekannt ist, nicht beifällt, daß diese viel über Kälte geklagt hätten. Daher ist schon oft die Behauptung aufgestellt worden, es sey heutzutage die mittlere Temperatur bedeutend niedriger als sie zu Anfang unserer Zeitrechnung war. Der verfloßene strenge Winter hat mich auf den Gedanken gebracht, diesen Gegenstand etwas näher zu betrachten, wobei ich jedoch das ursächliche Moment ganz aus dem Spiel lasse und mich darauf beschränke, die Sitten und Gebräuche der Vorzeit, soweit sie uns bekannt sind, mit der jetzigen Welt zu vergleichen, und daraus im Allgemeinen Schlüsse auf die Temperatur beider Epochen zu ziehen.

Das heutige Klima Roms ist während der eigentlichen drei Wintermonate von der Art, daß Niemand ohne Feuer ausdauern kann; die Armen behelfen sich mit dem gekenteltem Kohlentopfe (scaldino), welchen Männer und Weiber, wo sie gehen und stehen, mit sich führen und bei der Arbeit neben sich stellen haben, um sich von Zeit zu Zeit die Hände daran zu wärmen, welchen aber die Weiber nie

unter sich stellen; die Wohlhabendern halten eiserne oder kupferne Kohlenpfannen im Zimmer; eigentliche Kamine finden sich nur in den größten Pallästen und werden auch hier, bei der ungemeinen Sparsamkeit der Römer, höchst selten angezündet. Mit Einführung der Ofen wäre allen geduldet; aber dazu haben sich die Römer bis jetzt noch nicht entschließen können, theils weil dieß einen solidern Bau der Wohnungen nöthig machen, theils, und insbesondere, weil ihnen die eingeschlossene Luft nicht zusagen würde. Die freie Luft von allen vier Himmelsgegenkönen her ist ihnen eben so nöthig, als das Athmen selbst.

Die Bekleidung der Römer ist im Winter obkstreitig überladener als in jedem andern Lande der Erde, angenommen im äußersten Norden, wo man Pelzwerke trägt; aber auch dort werden Hals und Kopf weniger bedeckt als in Rom. Der Römer aus der untern Klasse trägt unter seinem Hute noch eine baumwollene Mütze; bei den höhern Ständen wird letztere durch ein schwarzes oder rothes wollesnes Käppchen vertreten, welches, da es für keine Kopfbedeckung gilt, allenthalben aufgesetzt wird, wo der Anstand den Hut abzunehmen gebietet, wie zum Beispiels in der Kirche, in Gesellschaft u. s. w. Die Sorgfalt für das Warmhalten des Kopfes ist hier überhaupt so allgemein, daß selbst die jüngsten Purfche das Käppchen bei sich führen, und es, während sie mit der einen Hand den Hut abnehmen, mit der andern augenblicklich an seine Stelle setzen. Weitere Personen tragen das Käppchen sogar unter dem Hute; ja es gibt viele, welche es auch im Som-

nier nicht ablegen. Die Körperbekleidung ist dieselbe wie im übrigen Europa, doch mit dem Unterschiede, daß das wollene oder baumwollene Leiden in Rom für unerlässlich gehalten wird, während es im Norden noch zu den Ausnahmen gehört. Was aber der dicken Kleidung ein Uebergewicht, im eigentlichen Verstande, über die Kleidung im ganzen übrigen Europa gibt, ist der ungemein weite und lange Mantel, in welchen sich Alte, Jung und Alt, Vornehm und Gering, Reich und Arm, sechs Monate im Jahre dergestalt einhüllen, daß kaum die Nasenspitze hervorsteht. Wohnung und Kleidung der heutigen Römer beweisen also, daß sich die Kälte bei ihnen auf eine empfindliche Weise veripüren läßt. Sehen wir jetzt, wie beides vor zweitausend Jahren im alten Rom beschaffen gewesen sein mag.

So weit sich die Privatwohnungen der alten Römer aus den wenigen Ruinen, welche davon bis auf unsere Zeiten gekommen sind, beurtheilen lassen, waren sie von einer Höhe und einem Umfange, die die Verhältnisse der Zimmer in den älteren hiesigen Palästen um mehr denn die Hälfte zu übersteigen schienen. Im sechzehnten Jahrhundert ward aus dem Palatinus eine Thür aufgefunden, deren Pfosten aus salinischem Marmor vierzig römische Palmen (eine Palme ist die Spanne einer großen Mannshand) hoch waren. Die meisten Zimmer empfingen ihr Licht durch eine runde Oeffnung in der Decke, andere durch die Thür; in keinem aber findet sich die Spur eines eigentlichen Fensters; was dafür genommen wird, ist das Werk späterer Zeiten. Die nächste Vermuthung, welche sich beim Anblicke dieser Zimmer darbietet, ist, daß sie eher zur Abwehrung der Wärme als zum Schutze gegen die Kälte gedient haben mögen; man könnte sie für Sommerzimmer halten, wenn sich andere entdecken ließen, welche die Stelle von Winterzimmern vertreten haben könnten. Eine Vorkehrung, Feuer zur Erwärmung zu unterhalten, findet sich nicht; diejenigen Antiquare, welchen die Oeffnung in der Decke ein Abzugsgitter des Rauchs geschlossen hat, täuschen sich auf eine gröbliche Weise, denn offenbar diente letztere dazu, wie eben gesagt, dem Zimmer Licht zu verschaffen; es widerspricht es dem Begriffe, welchen wir uns von der Kultur Roms unter den Kaisern machen, zu glauben, daß man sich, gleich wilden Völkern, der Unbequemlichkeit des Rauchs habe Preis geben wollen, ohne ein Mittel zur Ableitung desselben ausfindig zu machen.

Kommen wir jetzt zur Kleidung der alten Römer. Diese bestand im Hause in der bis auf die Kniee herabreichenden Weste ohne Verrmel. Den Gürtel trugen sie nur beim Ausgehen oder während der Arbeit, zum Schutze gegen Verletzung des Unterleibes, wie sich noch heutiges Tages unsere Handwerker auf dieselbe Weise und zu demselben Endzwecke mit einem Schutze versehen. Der toga dienten sie sich, wie Jedermann weiß, hies außer dem

Hause. Wer diese mit unseren heutigen Mänteln vergleichen wollte, würde irren. Die toga war ohne allen Vergleich kürzer und enger, überdem von den Hüften bis auf die Kniee herab zugeschnitten und nur aus der Brust offen und weit genug, um über die linke Schulter geworfen zu werden; der rechte Arm blieb frei. Das Haupt bedeckten sie mit der bekannten Filzmütze. Bei dieser Felleidung blieben, wie man sieht, im Hause der Hals, die Arme und die Beine völlig bloß, außer dem Haupte hüllte die toga, nebst dem Körper, die linke Schulter ein. Ich frage: scheint diese Kleidung, gleich der Wohnung, nicht vielmehr zur Abwehrung der Hitze, als zum Schutze gegen die Kälte zu dienen? In keinem einzigen alten Schriftsteller geschieht eines Kleidungsstückes, welches im Winter zu den obigen hinzugesetzt worden wäre, Erwähnung; dagegen lassen sich eine Menge von Beispielen auffinden, daß die Bedeckung der Römer während des Winters durchaus dieselbe, wie die oben beschriebene, gewesen sei. Von vielem nur Eins. Julius Cäsar ward am 15ten März ermordet. Wir wissen aus Sueton, daß er im Augenblicke, wo er unter den Dolchen seiner Mörder fiel, über Anle und Beine die toga zusammenhäng, um den Anstand nicht zu verlieren. Dies beweist zweierlei: daß die Römer im Winter nicht wärmer gekleidet waren als im Sommer, und daß die toga unten bei weitem kürzer und enger war, als unsere heutigen Mäntel.

Aus der Wohnung und Kleidung der Römer läßt sich also, meiner Meinung nach, so ziemlich auf die Abwesenheit jeder positiven Kälte, das heißt, jedes eigentlichen Frostes, schließen und annehmen, daß sich die Temperatur im alten Rom stets über dem Gefrierpunkte erhalten habe.

Im Privat- und öffentlichen Leben, in den Sitten und Gebräuchen, in den festen u. s. w. der Römer stoßen wir auf Züge und Eigenheiten, welche diese Vermuthung noch bestätigen. Den größten Theil des Tages brachten sie im Freien, meistens auf dem forum zu, entweder weil Staatsgeschäfte sie dahin riefen, oder der Mangel an dem, was wir häusliches Leben nennen, ihnen eine Unterhaltung außer dem Hause nothwendig machte. Jetzt frage ich: hätte im Winter eine Kälte von fünf und mehr rehen Gradus unter dem Gefrierpunkte geherrscht, wäre ihnen, so leicht beseitigbar, wie sie waren, ein Aufenthalt von sechs bis acht Stunden in der freien Luft möglich gewesen, besonders da sie, beim Nachhausekommen, kein geheiztes Zimmer fanden, wo sie sich, wie die Nordländer heutzutage thun, hätten wieder erwärmen können? Daß Julius Cäsar das forum zur Abwehrung der Sonnenstrahlen mit Segeltuch überspannen ließ, lesen wir in den alten Schriftstellern; feiner aber that der Kohlen- oder Holzfeuer Erwähnung, die er etwa hätte anzünden lassen, um seine Mitbürger vor der Kälte zu schützen; und doch mußte



ihm alles daran gelegen seyn, diese so warm als möglich zu halten.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die Gamsenjagd in den Schweizeralpen.

(Gefluß.)

Auf dem sehr mühseligen Marsche kam uns nicht ein einziges Stück Wild zu Gesicht. Ich aß zu Nacht und schlief in einer der Hütten; mein Bett war ein Leintuch, aber frischem, duftendem Heu ausgebreitet, in der einzigen Stube der Hütte, wo auch die ganze Familie des Jägners und meine Führer schliefen. Nie habe ich besser geschlafen, nie war mir wohler, als unter diesen einfachen, muntern, gefälligen Menschen. — Lange vor Sonnenaufgang waren wir auf dem Wege. Wir wurden einige Gamsen anseht, konnten aber nicht zum Schusse kommen, und bereits gingen wir an, am Gluck des Tages zu verzweifeln, da gewahrten wir auf einmal eine Herde von zwanzig Gamsen, die am Rande eines Gletschers weideten. Die Stelle war äußerst schwer zugänglich; jedoch erreichten wir nach einem geschickt berechneten, mühseligen Marsch, wobei uns ein Nebelregen, der unsere Bewegungen verdeckte, zu statten kam, eine Stelle, vierzig Klafter weit von der Herde. In der bestigsten Aufregung feuerte ich meine Büchse ab, und als sich der Pulverdampf verzogen hatte, sah ich zu meiner unaussprechlichen Freude ein Thier auf dem Rücken liegen. Unmöglich läßt sich das Entzücken beschreiben, in das mich dieser Anblick versetzte; ich weiß nicht mehr, was ich alles that, und fürchte, ich habe große Thorheiten begangen. Die beiden Jaquet schossen auch auf die Gamsen, die nach allen Seiten die Felsen hinauf rannten, trafen aber nicht. Meine Beute war eine männliche Gams von fünfundsiebzig Pfund. Wir gingen nun am großen Trelogetschers hin, der sich in ein tiefes Thal binabstreckt; er zeichnet sich durch seine Größe, seine Biegungen und die lichterblaue Farbe seiner Gieppiramide aus; es ist einer der schönsten, die ich gesehen. Der Abend war trüb und unser Nachtlager in Nant de Pournant erblinlich; aber mein Jagdglück hatte mich so bezaubert, daß ich auf nichts achtete. — Mit mirinen andern Abentheuern in diesen Alpen mag ich dem Leser seine Langeweile machen, aber Jedem, der Lust hat, sich, wenn er in jene Gegend kommt, mit den Gamsen bekannt zu machen, will ich dringend meine Führer empfehlen. Es sind treffliche Jäger und hübsche, muntere Burfche.

Zum Schlusse begleiten mich wohl die Leser noch in das Macagnonathal auf der italienischen Seite des Monte Rosa, das durch seine Thäler und seine schönen Frauen bekannt, und mir besonders wegen der herrlichen Aus-

sichten und der vielen Gamsen in den Bergen lieb ist. Mein Führer war ein Italiener, Martinat, allerdings ein geschickter Jäger, der aber noch weit mehr aus sich machte, als er war; er wollte mir weismachen, er habe 5160 Gamsen, 2000 Murmelthiere und ich weiß nicht wie viele Adler geschossen. Am ersten Tag erlaubte uns die Witterung nicht, hinauszugehen; der zweite versprach nichts Gutes, da sahen wir von dem schlechten Wirthshaus aus, in dem ich wohnte, mit unsern Ferngläsern eine Herde Gamsen eine Stunde über uns weiden. Mehr brauchte es nicht, um uns auf die Beine zu bringen; aber an der Stelle, wo sie waren, konnten wir sie unmöglich treffen. Wir verschwendten sie indeß von Verge; als wir zurückkamen, wie erkannte ich, daß ich die Gamsen demselben Ort wieder zuellen sah, von dem wir sie eben verjagt hatten. Ich schoß eine an und tötete sie mit dem zweiten Schusse, konnte ihrer aber nicht habhaft werden, da sie in eine völlig unzugängliche Felspalste gefallen war; überdies machte uns die Alte Mariaglorie, die aus dem Thal heraufschallte, an den Einbruch der Nacht.

Den folgenden Tag besanden wir uns am frühen Morgen mitten unter den Gletschern. Wir sahen mehrere Gamsen, die wir der Entfernung wegen nicht schießen konnten. Endlich wurden wir ihrer drei anständig, ganz oben auf einem ungeheuren, unzugänglichen Felsen. Martinat und ich stellten uns an die beiden Pässe, durch welche die Thiere auf der Flucht kommen mußten, und hielten einen Führer sich den Gamsen an der entgegengesetzten Seite zeigen. Was wir vorausgesehen hatten, geschah; nicht lange, so sahen wir sie auf und zurennen. Martinat schoß zuerst und fehlte; die Gamsen stürzten sich nun gegen eine fast senkrechte Felsenwand und erklümmten sie mit unbegreiflicher Schnelligkeit. Ich hatte bemerkt, daß die beiden ersten auf einer Felsenrippe, die auf ihrem Wege lag, Halt gemacht hatten; ich wartete nun, bis die dritte kam und schoß sie durch die Brust im Augenblick, da sie sich zeigte. Sie versuchte Anfangs noch, den abern nachzulaufen, bald aber fiel sie, wälzte sich längs des Bettes eines Bergwassers fort und wollte eben eine Stelle erreichen, wo man nicht hätte beikommen können, da hielt sie ein zweiter Stoß aus meiner Büchse auf. Auf einem Wege, wo ich hundert Mal Gefahr lief, in tiefe Abgründe zu stürzen, gelang es mir endlich, ihrer habhaft zu werden. Voll ausgelassener Freude über meine Beute, und auch, um der Mühe des Tragens überdosen zu seyn, wälzte ich das Thier an einem Abhang mit dem Fuße vor mir her, da sah ich es auf einmal verschwinden. Ich hatte ihm einen zu starken Stoß gegeben, und es war in eine zwei bis dreihundert Fuß tiefe Schlucht gefallen, aus der man es unmöglich herausbringen konnte.

Ich glaube nicht, daß diese flüchtige Skizze meiner Jagdabentheuer in den Alpen vielen Jagdliebhabern, so

groß ihre Anzahl seyn mag, Laß machen wird, ihr Blick mit den Gewissen zu versuchen; aber der Laufenden, welche Europas Hochgebirge besuchen und nie eine Grotte zu Gesicht bekommen, möchte ich zusprechen, einmal von den betretenen Fähr- und Ketspfaden abzulinken, und in einer Natur, welche sich von der gewöhnlichen Marschroute der Neugierigen nicht selten, und zu ihrem Vortheil unterscheidet, das einsigen Schauspiel eines Gemenrudeis zu genießen, der pfeilschnell aber ein Schneefeld hinstreift.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Aus der Schweiz, Juli.  
(Besluß.)

Deffentlichkeit der Verhandlungen auf den Synoden.  
„Die Synode (heißt es in dem Berichte des Pfarrers J. Walser weiter) empfing ein unständliches Schreiben von dem zu Luzern privatisirenden Pfarrer Siegner, welcher vorstellte, daß ihm unbillig zu stehen umgehoben sey, und deshalb ihm trotz erlaubt werden möchte, an den Sonntagsabend, nach vollendetem Gottesdienste, in den Kirchen, wenn schon nicht im Kirchencor und auf der Kanzel stand, doch unter der Kanzel und in vorheriger Erlaubung zur Aburtheilung der beidigen Missions- und Wortsache stehende Anreden an die zu halten, die ihm ihren wölkchen. Stellten ihm die Kirchen nicht geöffnet werden, so bitte er um die Erlaubniß, in Privathäusern und Häusern befreundeter Gemeinden reden zu dürfen, deren Geistliche ihm den Zutritt gestatten wölkchen. Würde auch dieses abgeschlagen, so bitte er, daß doch die verehrten Herren an seine Stelle treten und mit hohem Ernst sich für die große und heilige Sache anstrengen und verwenden möchten. Zuletzt widerlegt er die Einwürfe, die gegen sein Vornehmen erhoben werden möchten, und schließt mit den Worten: „Verbreitungswürdige Mitter und Hirten des theuren Vaterlandes! erheben Sie doch meine dringende ehrsüchtige Bitte. Sehen Sie mir doch barmherzige Samariter! machen Sie doch, daß ich wieder leben und den Herrn loben, und für den Mann Alles thun dürfe, der Alles für uns that. O wie will ich dann meine Trübsale segnen und mit dem äußerlich geringsten Koße zufrieden seyn!“ — Pfarrer Siegner, der seit einer langen Reihe von Jahren aus der Synode weggeblieben ist, dachte sich bei seinem Schreiben vermuthlich noch die gute alte Zeit herbei, wo man die Geistlichen aus fernem Lande fragen mußte: ob es erlaubt sey, die Abrologie zu studiren? eine Buchdruckerlei zu errichten? und dergleichen mehr; sonst wäre es ihm nicht eingefallen seyn, auch zu fragen: ob er mit denjenigen von der Missions- und Wortsache reden dürfe, die ihn hören wölkchen; vielmehr wäre er gedacht haben: was geht doch die Geistlichen an, von was ich rede oder nicht rede? Sie sind ja nicht die Gesetzgeber und auch nicht die Richter im Staate; ist es ihnen erlaubt, bei gottlichem Mobb auf Landes Kosten von ihren Sachen zu reden, so wird es mir auch erlaubt seyn, von dem zu reden, was meine Seele bewegt, ohne daß es das Land etwas kosten. Ein Herrschaftsrecht der Geistlichen über Hirten und Hirten postet zu einer Demokratie wie eine Faust auf ein Auge, und wölkchen von einem Hellwölkchen das Hellwölkste; sollte auch die ganze Thier der Baseler Wissendes und Baseler Traktatensubstantien gegen und im Androng seyn, es wäre dies gegen jenes nur ein geringes Uebel. Die Synode erklärte, nicht eintreten zu wölkchen.“ Dies mag genöhen; wir wölkchen nur einige Charakterzüge der Synode von Appenzell anführen.

Paris, Juli.

(Besluß.)

Der Prozeß wegen Couriers Ermordung.  
Der zweite Kriminalprozeß wegen Couriers Ermordung begann nun vor dem Gerichte zu Lour. Der Herrscher Treu-ment erschien mit verpöbtem Gesichte, als ein von Gewissens- bissen gequälter und allgemein verpöbter Mann, und wölkchen sollte sein Geständnis. Auch die Baurröndine wiederholte nochmal ihre Aussagen. Der Baurröndine, der mit ihr im Hölze gewesen seyn sollte, längerte aber Alles (Schickweg; er sey mit der Dime niemals im Walde gewesen, er habe nicht gesehen und wisse von nichts. Auch die Beschlussten längerten ihre Thot. Die geschworenen Männer bestanden sich in nicht geringer Verlegenheit. Der wahre Mörder war frei und konnte nicht bestraft werden; die Groschheit der Andern beruhte dies auf der Aussage einer Dime von ihrem Rufe und von beschränktem Verstande. Bei diesem Zustande der Dinge wölkchen es ihrem Gewissen widerlich seyn, die drei Beschlussten als Stroher angestrichen. Sie sprachen sie also frei. Nach zwei Kriminalprozeßten hat die Groschheit ein schändliches Verbrechen noch nicht oben können! Das Aufschreiben bei diesem Kriminalprozeß war wohl der richtige Zustand des Herrscher Treu-ment. Da Jedermann nun als einen Mörder kennt und sieht, so befindet sich der Mörder in einer Lage wie etwa ein, denn er steht als Feuer und Wasser unterlag wurde. Jeder Schritt rüst ihm sein Verbrechen ins Gesichtsfeld. Die Zeitungen haben anerkennend, er sey einige Tage nach dem Prozeße an einem Fußstöße gestorben. Dies wäre mäßig. Es scheint, man hätte doch einigermaßen Mitleid gefunden, ihm beizufommen. Die Rime der des Ermordeten hatten nämlich von ihm vor Gericht eine gewisse Ermahnung erlangt und es hieß, das Gericht habe ihn zur Erziehung einer Summe von 10 000 Franken verurtheilt. Ich bezweifle aber nicht recht, wie dies möglich gewesen ist; denn wenn das Gesetz verbietet, Jemand zweimal wegen desselben Verbrechens zu bestrafen, so geschieht dies doch wohl, weil vorangefügt wölkchen, er sey das erstmal mit hinfälliger Grunde als unschuldig freigesprochen worden. Wie kann er dann aber in der Folge zu einer Entschädigung in Geld angehalten werden, insofern sein Verbrechen selbst ungestraft bleibt? Ich fürchte, in dieser wichtigen Angelegenheit haben die Richter nicht ganz ihre Schuttheit gethan.

Es.

Aufhebung der Charade in Nr. 164:  
Handfuß.

Epiden: Palindrom.

1. 2.

Es ist von großem Werth im Kriege,  
Dem Feldherrn gibt es die rechten Räte;  
Auch ihnen's Minister und tüchtige Frauen,  
Daß wir nicht zu tief in die Karte schauen.

2. 1.

Die erste Epithet-vorant der zweiten.  
Wird es gleichförmig Gang bedeuten;  
Doch wird sich der Gang nach der Uhr mit nützen,  
Wohl aber die Uhr nach dem Gang sich richten.

J. G. W.

Beilage: Intelligenzblatt Nr. 21.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 19. J u l i 1830.

— Ein lustigem

Gefühl, an Spinnweb' hängt der Betzerrath.

Klopstock.

## Ueber den Verfall des französischen Theaters.

Daß das Theater gegenwärtig und seit längerer Zeit in ganz Europa im Verfall ist, läugnet Niemand mehr, und über den kläglichen Zustand der deutschen Theater ist in diesen Blättern schon manches Wort gesprochen worden. Hören wir einmal zur Abwechslung, wie sich ein Franzose jene Erscheinung in seinem Vaterlande erklärt; vielleicht gibt uns dieß auch über die Krankheit unserer Schaubühne einige Aufklärung. Denn sonderbar! erst seit wir das Deutschtum proklamirt haben und uns schämen, öffentlich etwas den Franzosen nachzuahmen, ist es der Müde werth, etwas von ihnen zu lernen. Der Franzose sieht den Grund des Verfalls des französischen Theaters vorzüglich in dem Umfande, daß die Nation, in Folge der Revolution, aus einer frivolten und flatterhaften, eine denkende und politische geworden ist. Wenn dieß nicht ganz unrichtig ist, so leiht vielleicht unser Theater auch etwas an den Nachwehen der Revolution, wie unsere Staatskörper, um am Ende sind wir politischer, als wir wissen.

\* \* \*

Es ist schon vielfältig ausgeführt worden, warum Griechenland so viele dramatische Meisterwerke hervorgebracht hat, warum es den Römern nie damit gelingen wollte, warum Corneille und Racine, trotz ihres Genies, Paris nicht zu der Kunstbühne erheben konnten, auf der einst Athen stand. Die Dichter Griechenlands sangen von

ihren Helden und Helden vor einem zahllosen Volke; jene Heldenlagen lebten warm und kräftig in dem Gemüthe und der Phantasie jedes Griechen, sie waren der Kern, an den sich ihr ganzes politisches Leben schloß. Die lateinischen Tragiker führten einer kalten, ungläubigen Menge unbekannte Helden vor und Götter, an die Niemand mehr glaubte; der Herr der Welt unterhielt sich darum auch bald besser der Thierhege und Hochzerklei als vor der ersten tragischen Bühne. Corneille und Racine schätzten glückliche Freiheit, und es standen ihnen keine nationalen Stoffe zu Gebot, oder sie meinten dieß doch. Aber unter Ludwig XIV. despotischer Regierung drängte man sich in die Schauspielhäuser; ja, die leidenschaftliche Vorliebe für das Theater erhielt sich im Publikum während des ganzen achtzehnten Jahrhunderts; und jetzt, da wir freier, reicher, damit, sollte man meinen, vergnügungsfähiger geworden sind, stehen die Schauspielhäuser leer. Gewöhnlich sieht man den Grund dieser Veränderung in den geringen Fähigkeiten der Schauspieler; offenbar aber ist der Verfall der Poesie und der Schauspielkunst nicht die Ursache, sondern die Folge jener merkwürdigen Erscheinung. Wären Schauspiele ein wirkliches Volksbedürfnis, so ständen gar bald Männer von Genie auf, die Meisterwerke dichteten, und Talmas, die sie spielten. Die ganze Geschichte beweist es: nie sind der Völker wahre Bedürfnisse unbefriedigt geblieben. Es fehlt uns gegenwärtig nicht an Köpfen; im Gegentheil, überall beklagt man sich über die zu große Konkurrenz; das Bedürfnis schafft Talente in

Menge überall, in allen Häusern. Wie viele, wie große Geldherrn lieferte Frankreich aus seinen Provinzen allen, als Frankreich Schlachten gewinnen mußte. Fand sich doch sogar ein Napoleon, der Mann des Geschicks, der die Revolution denkbigen sollte. Wir haben gegenwärtig keine Talma, keine Cornelle, weil wir der Talma und der Cornelle entzogen können. Bedarf ihrer einmal das Volk, so werden die rechten Männer nicht lange auf sich warten lassen. Man lernte gar bald, Jüder aus Kunkelrücken machen, als unsere Kolonien uns keinen mehr schiffen konnten. Es war die wohl ein sichtlicheres Ding, als ein Trauerspiel zu machen, und hätten die Engländer nicht unsere Häfen blockirt, so hätten wir noch heute lauter Kobr-Jüder. Wo sind aber heutzutage die Leute, die das Theater leidenschaftlich lieben? Man hat zu Hause keine Längeweile mehr; die Winterabende verfrachten einem gar angenehmen Kamin, warum soll man da weit laufen und doch nicht mehr Spaß haben? Man giebt von dem Theaterpublikum die neugierigen Fremden, die Weiber und Pierbengel, die dingehen, um sich sehen zu lassen, die Leute ab, die umsonst hineinkommen, und man wird sich überzeugen, wie wenig Theil die Masse der Bevölkerung an diesen Spielen nimmt, die keine Volkshelustigung mehr sind und gleich weit außerhalb der Moral, wie der Literatur liegen.

Es gibt ein unfehlbares Mittel, die Schauspielhäuser wieder zu füllen, aber nur ein einziges: man darf nur die Zeitungen unterdrücken und die Lesekabinette schließen. Die Theaterdirektoren müßten dieß wünschen, es kann sogar sein, daß sie nicht die einzigen sind; aber alles wohl bedacht, dürfte dieß nicht ganz thöulich sein. Die Presse ist heutzutage die wahre Speise für die Neugierde des Volks. Sie führt uns jeden Tag das ernste und anziehende aller Dramen vor Augen. Bei ihr sind alle unsere Gedanken, alle unsere Wünsche, alle unsere Besorgnisse. Wir haben nicht Zeit, uns für eingebildete Leiden zu interessieren, während die wichtigsten Interessen eines jeden in Gefahr sind. Frankreich war vor der Revolution zur obigen Nichtigkeit, zur größten geistigen Leerheit verurtheilt; zu sprechen mußte man nichts, als von Tanz und Hofgesellschaften; war es da zu verwundern, daß ein neues Werk oder eine erste Vorstellung im Theater großen Karm machte? War dieß nicht das Nichtigste, was sich ereignen konnte? Ein Mann hatte ein ernstes oder unterhaltendes Thema in seinem Kopfe verarbeitet, und er theilte nun dem Publikum alle seine Ideen mit; man konnte kritisiren, applaudiren, sich seine Empfindungen mittheilen. Was brauchte es mehr, um ganz Paris auf die Beine zu bringen? Ist es dagegen zu verwundern, daß man gegenwärtig, wo so viele Ideen die öffentliche Meinung beschäftigen, kaum darauf achtet, wann der Theatergetzel ein neues Stück ankündigt? Die Umwälzung, welche

die Sitten erlitten haben, ist also nur eine Folge der großen politischen Umwälzung.

(Der Besatz folgt.)

## Das heutige und das ehemalige Klima Roms.

(Fortsetzung.)

Man wende nicht ein, die Römer seien abgehärtet genug gewesen, um eine Kälte von ein Paar Graden ohne Beschwerde ertragen zu können. Denn im Gegentheile scheinen sie sehr empfindlich dafür gewesen zu sein. Martial nennt das heutige Tivoli gelidam Tibur, und macht sich über diejenigen lustig, welche bios der Mode wegen dort und in Präneße Landhäuser anlegten und dem dazigen kalten und steinigen Boden eine Fruchtbarkeit abzugewinnen suchten, welche, wie er behauptet, gegen seine Natur sep. Tivoli ist aber heutzutage nicht kälter und nicht wärmer als die umliegende Gegend; nur wird es durch seine nach Nordost gelegene Lage gegen die sendenden Sonnenstrahlen der drei Sommermonate geschützt. Aus diesem Grunde zogen schon zu August Zeiten einige Römer nach der Mode Tivoli der übrigen Gegend vor; andern dagegen (und zu diesen mag der Epigrammatiker gehört haben) schien schon seine gemäßigste Temperatur zu kühl.

So viel ich beim flüchtigen Durchblättern der Romiker, das heißt, des Plautus und Terenz, abnehmen können, ist wohl hin und wieder von großer Hitze, aber nie von großer Kälte die Rede; dagegen finden sich im Livius mehrere Stellen, welche der letztern in den bestimmtesten Ausdrücken Erwähnung thun; dieser Historiker denkt eines Jades, wo auf dem albanischen Berge (im engern Sinne genommen, der höchsten Spitze derjenigen Kette, welche im Allgemeinen mit demselben Namen bezeichnet ward, jetzt Monte Cavo genannt) eine solche Menge Schnees gefallen sep, daß man die latianischen Feste nicht habe feiern können, und eines andern, wo die Lirer zu gefroren gewesen sep. Wenn von der einen Seite diese beiden Beispiele von Kälte gegen meine Vermuthung, daß das Klima Roms vor ungefähr zweitausend Jahren milder gewesen sep als heutzutage, zu sprechen scheinen, so lassen sich von der andern gerade aus ihnen, wenigstens aus dem Schnee auf dem albanischen Berge, Beispiele für dieselbe ableiten. Ich löse dieses scheinbare Räthsel. In welchem Monate des Jahres die latianischen Feste abgefeiert worden sep mögen (im Augenblicke, wo ich dieses schreibe, bin ich nicht im Stande, mir bestimmte Auskunft darüber zu verschaffen), so beweist doch der von Livius angeführte Umstand des gefallenen Schnees, daß diese Feste im Winter stattgefunden haben müssen. Die latianischen Feste (Feriae Latinalia) waren, ihrem Ursprunge nach, dazuerlich: politisch: religiöse Versamm-

lungen aller Völker Latiums, bestimmt, letztere in einen gemeinschaftlichen Bund zu vereinigen, ihnen ein gemeinschaftliches Interesse einzuführen und, wie widersprechend auch die einzelnen Theile sein mochten, ein zusammenhängendes Ganze daraus zu bilden. In dem Ende wurden im Tempel des latianischen Jupiter Sühnopfer gebracht, Streitigkeiten geschlichtet, Feindschaften ausgeglichen und Versprechungen künftiger Verträglichkeit abgelegt; es schien eine einzige große Familie zu sein, welche, nachdem für eine gewisse Zeit der Unfriede in ihr geherrscht, ein allgemeines Veröhnungsfest feierte. Daß auch bürgerliche Geschäfte abgethan, Gaßfreundschaften eingegangen und Käufe und Verkäufe geschlossen wurden, ist um so eher zu vermuthen, als von der einen Seite die Gelegenheit, sich hier auf einem Punkte zusammenzufinden, und von der andern die Schwierigkeit des Reisens in der damaligen Zeit dazu einluden. Diese Feste dauerten drei, nach andern Schriftstellern gar acht Tage. Käufer standen oben auf dem Berge nicht; man mußte also unter Zeiten schlafen. Da nun die Feste im Winter gefeiert wurden, so frage ich, ob die Menschen oben auf dem Berge hätten ausdauern können, wenn das Klima damals nicht milder gewesen wäre als heutzutage, um so mehr, da bei der beträchtlichen Höhe desselben (mehr denn zweitausend Fuß über der Meeressfläche) oben die Luft unverhältnißmäßig rauer als in der Ebene sein mußte.

Aus dem bürgerlichen Leben der Römer kann hier noch ein Zug nachgeholt werden, der zur Unterstützung meiner Vermuthung von Wichtigkeit ist. Bekanntlich war es unter ihnen das Zeichen der Knechtschaft, mit bloßem Kopfe zu gehen; \*) folglich trugen die Sklaven weder Hut, noch Mäze, noch sonst eine Bedeckung. Das wäre ihnen, da sie meistens im Freien zubringen mußten, bei positiver Kälte ohne Nachtheil nicht möglich gewesen, und ihre Herrn waren im Allgemeinen zu besorgt für sie, um sie ungesunden Einflüssen auszuweichen.

Alle bisher angeführten Umstände lassen also auf die Abwesenheit des eigentlichen Frostes schließen und bloß eine gewisse Kälte voraussetzen, welche sich immer noch um mehrere Grade über dem Gefrierpunkte erhalten haben kann. Aber selbst eine solche milde Witterung mußte

\*) Aus diesem Grunde, und dies ist ein sehr charakteristischer Zug, nimmt noch heutzutage die mittlere und untere Klasse der Römer nur mit dem äußersten Widerwillen den Hut ab, selbst in den Zimmern der Vornehmen. Dasselbe ist seit der Revolution in Frankreich der Fall gewesen; noch vor fünfundsiebenzig Jahren trat kein Landwirth unter bedecktem Sammet ins Zimmer seiner Kunden. In Frankreich wird sich vielleicht mit dem Abnehmen an die genossene Austerlichkeit jene Sitte nach und nach verlieren, während ihr die Römer, seit jedem Schritte auf Trümmern ihrer alten republikanischen Größe stehend, wahrscheinlich noch für längere Zeit zugethan bleiben dürfen.

den Römern, welche im Sommer an eine starke Hitze gewöhnt waren, beschwerlich fallen. Es läßt sich vernünftigerweise annehmen, daß sie sich dagegen zu schützen gesucht haben. Dieß geschah vermittelt der Holzfeuer, welche man Fokus nannte. Es entsteht jetzt die Frage: gab es irgendwo im Hause einen allgemeinen Fokus, an welchem sich die ganze Familie erwärmte, oder hatten die Mitglieder derselben jedes in seinem Zimmer einen besondern? Daß letzteres nicht der Fall sein konnte, haben wir oben gesehen. Es gab also einen gemeinschaftlichen Fokus für das ganze Haus. Dieser brannte an einem Orte, wo der Rauch nicht beschwerlich fallen konnte, nämlich im Atrium, und ward hier von einem Sklaven unterhalten, der Fokarius hieß. Das Atrium diente der Familie zum allgemeinen Versammlungsorte, zum Empfangszimmer, ja selbst zur Küche; hier war der große Herd, auf welchem die Hausgötter und die Bilder der Vorfahren standen, neben denen man also Suppe kochte und den Braten wendete, und die deshalb bergerhalt vom Rauche zu leiden hatten, daß sie von mehreren Schriftstellern fumosi genannt werden, so wie der Th selbst von seiner schwarzen Farbe den Namen atrium führte. Das Atrium war oben mit einem Segel überspannt (laqueum), welches ausgezogen wurde, sobald man Feuer aus dem Herde anzündete. Die elegante Welt von heutzutage wird es vielleicht anstößig finden, daß die Römer ihre Affenbären in der Küche hielten; aber die Sache ist einmal so, und die Küche ist noch dentimes Tages in Italien das Wohn-, Eß- und Empfangszimmer der mittlern und untern Klassen.

(Der Beschluß folgt.)

## M o r g e n.

Die Nacht stumm auf der Erde lag,  
In Osten dämmernd kaum der Tag,  
Mit kaltem Hauch, mit Wolken dicht,  
Und weit, so weit kein einzig Licht!

Die Welt noch ohne Sorge schlief,  
Mir ward so bang im Herzen tief.  
Ich fragte wohl in stillem Graud:  
„Ist's wahr, daß dort ein Waterhaus?"

Daß, wenn der Leib hat aufgedeckt,  
Der Geist auf leichtem Schwingen schwebt,  
Licht, fessellos, den Engeln gleich,  
Hindür in ein ferles Reich?"

Und wie ich sinn' und bangend schief,  
Und mir im Herzen wird so weh,  
Kein Wort des Trostes zu mir dringt,  
Nicht eine Thräne los sich ringt:

Da starrt' ich in die Ferne hin,  
Das Auge düster, wie der Sinn.  
O könnt' es, dach! ich, allgleich  
Zum Tod sich schließen matt und bleich!

Und sich! es trieb aus diesem Grou'n  
Fast undemütht mich, aufzuha'n.

O Wunder! licht im Sonnenstrahl  
Erglänzt auf einmal Berg und Thal.

Und was ich durch die ganze Nacht  
Mit langem Grübeln nicht erdacht,  
Sinkt leis mir nun, wie Traum erblüht,  
Als Strahl des Glaubens im Gemüth.

Richold Rößlin.

### Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

#### Proclamation Wilhelm IV.

Unser neuer König, Wilhelm der Vierte, erwirbt sich schon durch manchen einsamen, seiner offenen Natur angemessenen Zug die Art von Volksliebe, die so wesentlich das Glück des Fürsten und seiner Völkchen beschließt. Vor einigen Tagen fand seine Proclamation als König unter den gewöhnlichen Feierslichkeiten an mehreren Orten London's statt. Bevor der Zug der Herce von St. James's-Palast sich in Bewegung setzte, mußte auch nach alter Sitte in Gegenwart der neuen Fürsten die Proclamationsskizze vom Wappenstein im Rathhofe feierlich abgelesen werden. Schon früh Morgens war St. James mit Zuschauer angefüllt, da hier ein Herrmann's Hofe, Gott weiß aus welchem Spiege, ein, die goldene Menge aus dem ohnehin kleinen Hofe weichen und die Thore schließen zu lassen. John Bull, sonst keineswegs so zahm, hat so viel Achtung für seine Fürstensfamilie, daß es sich im Umkreise der königlichen Wohnung solche Mandements by Authority mit vieler Gemüthsruhe gefassen läßt. Endlich kam der Augenblick, wo die Proclamation beginnen sollte. Der König ersahen auf dem Balkon, umgeben von allen männlichen Mitgliefern seines Hauses, dem Herzoge von Wellington und andern Großen; Alles war da, der Wappenstein, zum Ablesen bereit. Die Wappenstein, die gewappneten Ritter, ein Pionier der Garde, alles etwas schüchtern — das Volk. Kaum bemerkte der König dies, als er einem Lord vorwundernd fragte: „Where is the people?“ (Wo ist das Volk?) und als dieser gar die Antwort gab, man habe sich diesen Gegenstand höchst verkehrt, da kannte der Unwille des Monarchen seine Grenzen; er gab Befehl, unerschützt das Schloßthor zu öffnen; John Bull (voranran man in Westend sich immer sehr wohlgeleitete Personen und die Mittelstufen denken muß) hängte hinein, und ein dreimaliges Hurrah zeigte dem neuen Monarchen, daß sein Volk ihn verstand. Alsdem darauf begann der König von Armes sein Gefährt, und der Zug setzte sich nun nach der Elze in Bewegung, an deren Grenze, von der Westminster-Brücke her, Tausende war versammelt, um allem Brause mit blühendem Wetterwort zu beschauen und dem königlichen Herce nicht eher geschwehrt, als bis vom Lord Mayor die Triumfalskizze erblüht worden ist; ein Spielwerk zwar, ein Ueberbleibsel einer längst vergangenen Zeit, aber eine so ehrwürdige Reliquie, weil sie in lebendiger Darstellung auf die uralte Verfassung der freien Städte graen die Rechtsmacht erinnert. Gemüthsruhe die anwesende Mitglieder des Geheimenrathes, Richter, Pörr und Parlamentsglieder hatten schon vor der

Proclamation den Aufkündigungsbefehl geleistet. Vom Militär hört man vergleichen gar nicht, und hierin unterschreibt sich England auch wieder wesentlich von fast allen europäischen Mönarchen. Hier Europa. Man weiß hier in solchen Jahren nichts von der Kräftigkeit, womit man in andern europäischen Hauptstädten die Verhinderung des Militärs als erstes und wesentliches Ziel der Verhinderung betrachtet, als ob das neue Erbthum, rechtlich unabh. Oberhaupt eines Reiches sich vor seinem Volke zu fürchten hätte! Wer fruchtig kennt auch das englische Geschick kein lebendes Herr im Sinne des übrigen Europa; nach der bill of rights ist die Anwesenheit und Unterbreitung eines Erbthums im Frieden ohne Einwilligung des Parlaments gesetzwirrig, und bis auf den heutigen Tag würde das britische Herr ohne jene alljährlich erneuerte Einwilligung der Vertretungsinstanzen von selbst als aufgeblüht betrachtet sein und sein Bürger zu seinem Unterthor Steuern geben. Und diesem Grunde steht das biesige Herr in einem ganz andern Verhältnisse zu der wohllebenden Gewalt und dem Volke, als in andern Ländern. Dagegen wird die Gewalt als die natürliche Schwere des Landes betrachtet, als das Palladium der Nation. Daß das Land einmal wieder einen Blau jacket King erhalten hat, was seit dem bigotten Jakob dem Zweiten nicht der Fall war, macht unsern gegenwärtigen König Wilhelm zum Haupt der Gerichte. Von seiner partei Ingegn an zum Erbthum ertragen, hat er seinem Stande stets während seine ganze Thätigkeit gewidmet, wo er sie nämlich äußern konnte und durfte; denn man wollte den königlichen Prinzen nie einer Verantwortlichkeit als Beschließender einer Thronsetzung. Hier mag auch nicht die unerste Stelle sein, die eigentlich Ursache zu erwählen, welche seine frühere Spannung mit dem Herzoge von Wellington und die Verhinderung seiner Thron als Großadmiral veranlaßt. Er war mit dem tapfern Sir Edward Collington, dem bekanntesten Hühner der Thronwelt, sehr vertraut, und dieser äußerte ihm in einem seiner Briefe, daß eine seine Verhinderung seiner Thron im mittelständigen Meer unauferwünscht sei. Der Herzog, welcher sich gerade als Großadmiral auf einer Inspektionsreise in den Kriegsschiffen befand, gab sofort den Befehl zur Ausführung seiner Einsprüche, die (einem Freunde Ned (Edward) Entzuck bringen sollten. Den Herrn Diplomaten kann aber selten etwas verschwiegen bleiben. Fürst Polignac, damals noch Ambassadeur am biesigen Hofe, von dieser neuen Ausführung durch irgend einen politischen Thron in Kenntniss gesetzt, verließ sich zu Lord Aberdeen und wünschte die Ursache dieser Verhinderung der britischen Thron im Mittelmeer zu wissen. Die Antwort des Ministers war, Se. Erlaube wisse mehr, als er und seine Kollegen; endlich ergab es sich, daß St. könig. Hoheit, ganz im Charakter des Seemanns, die Ausrüstung vorläufig auf sich genommen hatte, in der Ueberzeugung, daß die großmächtigen und hochberühmten Minister gar keinen Anstand nehmen werden, seinen Freund die Thron aus seiner Thron ein Paar Dreier mehr zuzufinden. Es kam zu Erbtrüben, der Herzog von Wellington, ein ganz throner erster Lord der Schatzkammer, verwaltete mehreren Erbtrüben seine Sanction, und der Prinz legte zum Erbtrüben der ganzen Marine seine Thron nieder. Dennoch ist seit und Treumath in Sprache und Handlungsweise sich überhaupt eigenthümliche Tugenden der Gerichte, die bei und Landmännern (im Sinne des englischen Wortes Landmann) nur ausnahmsweise vorkommen, und die Verbindungen der Erbtrüben auf Stationen, wo sie aus die diplomatische Thron schürfen müssen, werden sehr oft Querdeck Diplomacy genannt.

R-6.

Beilage: Literaturblatt Nr. 74.

Verlag der J. O. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 20. J u l i 1830.



Wenn das Herz ruhig selig schlägt, der sucht in der unsichtbaren Kirche  
keine sichtbare; der ganze Tempel der Natur ist der Tempel der Liebe, und  
überall stehen Widre und Kanjeln.

Jean Paul.

## Sonntagsfeier auf den Alpen.

Im Thale drunten schallt Geläute,  
Viel Hirten wachen nah und fern:  
Gar heiter winkt das Kirchlein heute,  
Gar festlich strahlt der Tag des Herrn!

Ich bin allein auf diesen Tristen;  
Kein Lied erkünet, fromm und zart,  
Kein Velester mir aus heil'gen Schriften  
Die Wunder Gottes offenbart.

Doch hör' ich nicht ein fernes Klauschen,  
Wie feierlichen Orgelton? —  
Darf ich den Geisterchören lauschen,  
Bin ich so nah dem Himmel schon?

Der Waldstrom ist's, der mit Geplätscher  
Herabstürzt von der Felsenwand,  
Und wahnend steht vor ihm der Gletscher  
In seinem weißen Eborgewand.

Du Kiese stolz! ich wank' und klicke  
Du dir hinan mit schwerem Fuß . . .  
Ich höre deine Priesterstimme,  
Verstehe deinen ernsten Gruß!

Lichtstrahlen klammern und umziehen  
Die Krone dir mit goldnem Glanz:  
Ich liege betend auf den Knien  
Vor deiner heiligen Monstranz!

Mir ist, als hör' ich fromme Sagen,  
Und mich umfängt ein Heiligthum;  
Die Klar hat vor mir aufgeschlagen  
Ihr Blumenengelium.

Du rufen leis mir aus dem Moose  
Viel tausend Alpenröslein zart,  
Und künden, wie in ihrem Schooße  
Der Himmel still sich offenbart.

In deiner Blumen tiefem Grunde  
Lef' ich mit Lust, du reiche Trift!  
O Dank für deine frohe Kunde,  
Für deine friedevolle Schrift!

Du lehrest mich in bunten Jügen:  
„Der Vater hat die Kinder lieb!“  
Ich glaube dir, du kannst nicht lügen,  
Dieweil der Herr dich selber schrieb.

Wie ist mir wohl in meinem Sinne,  
Wie legt so mild sich aller Schmerz!  
Voll Bruderlieb' und Gottesminne,  
So frisch und selig schlägt mein Herz!

Im Thale drunten lünet wieder  
Das heile Glocklein feierlich,  
Verklungen sind die frommen Lieder,  
Es öffnet leis die Pforte sich.

Und aus dem engen Kirchlein treten  
Die Hirten alle still heraus,  
Derweil ich feiernd, in Gebeten,  
Gehlet im weiten Gotteshaus.

Ich wandte rasch zum Thale nieder,  
Ein innig Sehnen hebt die Brust:  
Ich muß hina! — o drückt mich wieder  
'Aus Bruderherz mit frommer Lust!

Wolfgang Stöber.

### Das heutige und das ehemalige Klima Roms. (Beatus.)

Aus dem Umstande, daß die Foci der Römer im Atrium unterhalten wurden, läßt sich abnehmen, daß die Kälte zur damaligen Zeit nicht eben streng gewesen seyn müsse. Denn das Atrium hätte wahrscheinlich, wenn wir die verschiedenen Zwecke erwägen, zu welchem es diente, einen großen Umfang; überdem war es durch seine Thür verschlossen, sondern mit einem Vorhange versehen, den ein Slave, *Atrienus* genannt, auf- und zuklappte; natürlich mußte das Felt, mit welchem das Atrium überspannt war, wann das Feuer brannte, wo nicht ganz, doch zum Theil geöffnet werden. Da auch die Thüre, welche ins Innere des Hauses führte, nicht verschlossen war (noch heutiges Tages, obgleich bei vermehrter Dichtigkeit des Klimas, stehen Winter und Sommer alle Thüren und Fenster in Rom offen), so herrschte dort vermuthlich ein so arger Luftzug, daß, wäre noch ein eigentlicher Frost hinzu gekommen, seines Bleibens darin gewesen wäre.

Ich wiederhole also, was ich schon oben gesagt habe: meiner Meinung nach ist das Klima Roms seit zweitausend Jahren bedeutend rauer geworden. Aber nicht allein über Rom, sondern über die ganze gemäßigste Zone Europas scheint sich diese Veränderung erstreckt, die kalte dagegen eine Milderung erfahren zu haben. Diese Veränderung des Klimas auf der nördlichen Halbkugel Europas scheint übrigens nicht arithmetisch, sondern sogar mathematisch fortgeschritten zu seyn. Davon zeugt, meiner Meinung nach, unter andern: die Bauart der Häuser aus dem fünfzehnten und sechszehnten Jahrhundert, wie sie noch heutiges Tages in den großen Städten Italiens, besonders in Rom und Venedig gefunden werden, auf das Unwiderprechliche; und haben hier auch die Zimmer nicht eben die Höhe und den Umfang der Gemächer im kaiserlichen Palaste auf dem palatinischen Berge; so ist doch erstere (von fünf- und zwanzig bis dreißig Fuß) noch immer so bedeutend, daß selbst geborne Römer im Winter mit Wilderwissen darin zu leben anfangen. Ich machte einst einem römischen Großen über die grandiose Bauart seines Palastes mein Kompliment; was er erwiderte, war eben nicht schmeichelehaft für das Unken desjenigen seiner Vorfahren, welcher denselben erbaut hatte. Er schloß

mit den Worten, „E se fosse solamente abitabile!“ (wenn er wenigstens bewohnbar wäre!) Interessant ist, daß, je älter die Palläste sind, sie desto höhere Stodwerke haben. Bis in die Mitte des sechszehnten Jahrhunderts trift man immer nur zwei, von da an aber meistens drei Stodwerke; außerdem befinden sich noch zwischen dem Erdgeschoße und dem ersten Stodwerk, oder zwischen diesem und dem zweiten, sogenannte Mezaninen und über dem dritten Stodwerke Mansarden. Nehmen sich die ältern Palläste, z. B. die Palläste Mirand von Bramante, Sciarra von Vignola u. s. w., wie olympische Stöberwohnungen aus, so sehen die aus der Mitte des hiezigsten Jahrhunderts, an ihrer Spitze besonders der Palast Digi, wie Kasernen aus.

Neben den Beweisen aus dem bürgerlichen und öffentlichen Leben und aus der Bauart der Häuser der alten Römer, welche ich oben zur Unterstützung meiner Vermuthung angeführt habe, hätte ich leicht noch mehrere aus dem Thier- und Pflanzengereich anführen können.

Schließlich nur ein Paar Worte vom Wein. In den Dichtern wird häufig, neben den kampanischen Weinen, auch der römischen gedacht, und von einer Art der letztern bemerkt, daß sie ein Alter von vier Jahren erreicht haben müsse, um gut zu seyn. Heutzutage dürfte selbst die beste Gattung der römischen Weine keinen Vergleich mit einem nur etwas im Kufe stehenden ausländischen Wein ausbalten. Horaz (in der zwei- und zwanzigsten Ode des ersten Buchs) läßt seinen Gönner Mäcenat aus einen Wecker Sabiner Wein ein, den er selbst auf Flaschen gefüllt und versiegelt zu haben versichert; er bittet ihn, damit zufrieden zu seyn, weil er ihm weder Kalerner noch Formianer vorsehen könne. Aus dieser Stelle sieht man, daß man den Sabiner Wein damals nicht allein aufzubewahren pflegte, sondern daß er auch gut genug war, um einem an die besten ausländischen Weine gewöhnten Gaumen vorgesetzt zu werden. Heutzutage widerfährt die Ehre des Versiegels selbst dem besten Civita Lavina oder Genzano nicht, und die Sabiner Weine, von welchen kein einziger Namen hat, hält man für so schlecht, daß sie entweder gar nicht nach Rom gelangen und an Ort und Stelle getrunken werden müssen, oder höchstens, ihres geringen Preises wegen, den bliesigen Gastwirthen zur Verfälchung der bessern Sorten dienen. Aber auch die Kalerner Weine, so wie überhaupt alle übrigen des glücklichen Campaniens, sind aus der Reihe der berühmten Weine verschwunden und keine einzige gelangt davon ins Ausland.

Es würde mich freuen, wenn Pöbelster von Profession, durch diese meine Bemerkungen aufmerkiam gemacht, den Gegenstand einer eigentlichen wissenschaftlichen Beleuchtung unterwerfen, besonders wenn sie, worauf es hier allein ankommt, nach aber allerdings sehr schwer seyn wird, versuchen wollten, den mittlern Wärmegrad der letzten acht:



zehn Jahrhunderte so viel möglich zu bestimmen. Daß es in Italien Jahre gegeben haben mag, wo die Kälte stärker als gewöhnlich gewesen ist (ich selbst habe davon zwei Beispiele angeführt), beweist nichts, als daß jede Regel ihre Ausnahmen leidet und daß es atmosphärische Bedingungen geben kann, welche selbst in den wärmsten Ländern Frost erzeugen.

### Ueber den Verfall des französischen Theaters. (Forts.)

Sonst war die Freiheit nirgends als auf der Bühne, wenn anders der gute Wille des Herrn einen etwas freisinnigen Spruch durchgeben ließ, aus dem dann der gesunde Menscheninn der Zuschauer die Nutzenwendung zog. Jetzt, mittels der Freiheit der periodischen Presse, denkt jeder mit Allen, und ohne über die Thürschwelle zu kommen, befindet man sich in fortwährendem Verkehr mit dem ganzen Lande. Jener kleinlichen Bühnenpublicität, jener in Voricht gebüllten Kritik bedarf es also nicht mehr; erschallt ja Tag für Tag die Stimme der öffentlichen Meinung laut über ganz Frankreich. Dieß ist der Grund, warum weder Klassiker, noch Romantiker jene Vorliebe für die Bühne wieder wecken können, die im Schooße der politischen Langeweile erwuchs und die ein ernsterer Sinn dem lebenden Geschlechte völlig entfremdet hat.

Um sich unmittelbar von der Richtigkeit dieser Bemerkungen zu überzeugen, braucht man nur die Einnahme der verschiedenen Pariser Theater zu vergleichen. Man würde fast leicht finden, daß diejenigen Bühnen, auf welchen die vornehmsten Werke der dramatischen Literatur aufgeführt werden, diejenigen also, denen die besten Schriftsteller ihre Werke anbieten, gerade tiefer gesunken sind als die andern. Also der aufgeklärte Theil des Publikums bleibt aus dem Theater weg; nicht als ob die Kultur Rückschritte gemacht hätte, sondern weil die geistigen Bedürfnisse andere geworden sind. Würde Tag für Tag in allen Schauspielhäusern eine Sitzung der Deputirtenkammer vorgekehrt, wäre nie Platz genug für die Zuhörer. Es ist dieß einmal der Lebensinhalt des Jahresberichts, er reißt alle Geister in seinen Kreis, und für das Theater bleibt nichts übrig als die Launen einer süchtigen Neugier. So war es sonst nicht; sonst gab es nichts Interessanteres auf der Welt als die Bühne, vor der man sich versammelte, um in Gesellschaft zu denken. Jetztutage drängt sich die Menge die und da nur noch zum Bauderville, zum Melodram und zur Oper. Ins Bauderville geht man, wenn man gerne lachen und sich gestirnen möchte; das Melodram der Poulceards ist doch wohl nicht für die gebildeten Klassen der Hauptstadt bestimmt, und in der Oper finden sich bekanntlich Zuschauer ein, denen auf der Welt nichts an Poesie und dramatischer Kunst liegt.

Zur Zeit, als die Zeitungen dem Publikum Dinge vorsetzten, die es nicht wissen mochte, als nämlich die

Censur sich Nähe gab, sie so nichtsbedeutend zu machen, als die Cassio de France vor der Revolution war, da strömte wieder die Menge eifrig in die Theater, da suchte sie, indem sie begierig Anspielungen aufgriff und den Sinn der Worte drehte und wendete, zwischen vier Mauern und ein wenig laut, vor zwölf, vierzehnhundert Zugen auszusprechen, was die Censur jeden Tag die periodische Presse nicht sagen ließ. Damals standen alle Theater ganz vortreflich. Das Odéon und das Théâtre français konnten sicher auf eine Einnahme von 4000 Fr. rechnen, so oft man Cartouche gab. Das Haus war gedrängt voll Zuhörer, die sich eingelassen hatten, um den berühmten Vers: *Nous vivons sous un prince, ennemi de la fraude*, viermal zu deklamiren. Gegenwärtig liegt sich nicht Ein Pravo hören; die öffentliche Meinung ist anderswo beschäftigt, als im Theater, und äußert sich ganz anders, als durch Anspielungen.

Seit die Theater in Verfall gerathen, hat man sich vielfältig nach Gegenmitteln umgesehen. Man hätte sich aber wohl viele Mühe erspart, wenn man bedacht hätte, daß dieses Sinken der Bühnenkunst, so vertriebt es für Schriftsteller, Schauspieler und Directoren sehr mag, ein Uebel ist, das dem Publikum seinen großen Nutzen macht, und für dessen Heilung es sich daher nicht sehr interessieren wird. Noch einmal, wenn man die Zeitungen unterdrückte, wenn man Mittel und Wege fände, das Publikum davon abzugewöhnen, so wäre der Geschmack am Schauspiel mit einmal wieder da. Aber dieses Mittel ist etwas heroisch, und ich zweifle, ob Jemand Muth genug hat, es anzuwenden.

Die dramatische Literatur kann sich, wie jede andere, nur unter einem freien Volk entwickeln. Kommt es nun bei und einmal so weit, daß das Theater so frei wird als die Presse, dürfen einmal politische Dramen aufgeführt werden, so ist nicht zu zweifeln, daß das Volk die großartigen, mächtigen Leidenschaften, die in der Wirklichkeit, ohne theatralische Illusion, alle Gemüther so lebhaft anziehen, mit Interesse auch auf der Bühne sich wird entwickeln sehen. Doch dahin haben wir noch weit. Noch nicht lange hat die Censur nach fünsfigen Vorstellungen die Entdeckung gemacht, daß es gefährlich seyn möchte, das Publikum die drei kleinen Miniaturbilder sehen zu lassen, welche Erbe nach unschuldig unter dem pompösen Titel: *Avant, Pendant et Après* ausgestellt hatte. Wie wird es gehen, wenn einmal der Mann auftritt, der im Stande ist, dieses Gemälde im Großen auszuführen?

### Korrespondenz: Nachrichten.

Paris, Juli.

Ein seltsamer Vorfall.

Für einige Wochen, als ich durch die St. Margarete-straße in der Vorstadt St. Germain ging, stand eine Menge Menschen vor den Läden und mitten auf der Gasse; alle schienen in langer Erwartung auf etwas zu harren, das vorübergehen sollte. Da nun am Ende dieser Straße das

Willkürgefangnis steht, das ehemals das Gefängnis der alten Väter ist. Hierin war und als solches noch jetzt ist ein so vieler Ausharren, sonst aber ein ziemlich neues Häufchen bei, so erhielt ich bald, daß hier ein Gefangener vorbeigeführt werden sollte, um seine Strafe zu erweisen. Im Morgen hatten die Zeitungen angeführt, daß das militärische Revolutionsgericht die Appellation des zum Tode verurtheilten Soldaten Debruire verworfen habe. Es dauerte wenige Minuten, so kam der Zug vorüber. Voraus einige Grenadiere zu Pferde, dann eine Kompanie Soldaten zu Fuß mit der Trommel, dann der Wiedwagener, dessen Kutscher vielleicht an demselben Tage ein Kutschkar zu Leasing oder eine Gesellschaft ins Schauspiel führte; aus dem Kutschfenster sah der Herr mittheilte, ein dreißigjähriger Mann, ganz unbefangener Art, als ob ihm die Sache gar nicht angehe; zur Rechten sah ein Geistlicher, der aber, wie gewöhnlich bei den Verurtheilten in Paris, wenig Gebete sand, und vielmehr auch nichts weiter that, als für den armen Sündler beten; hinter dem wieder eine Kompanie zu Fuß und einige Grenadiere zu Pferde. Der Zug ging ziemlich schnell vorüber, nach der Grange-Neuve außerhalb der Stadt, und in wenigen Minuten hatte sich die Menge zerlöst; die Straße hatte wieder ihr gewöhnliches Aussehen, und am folgenden Tage merkten die Zeitungen, der Soldat Debruire habe freiwillig die ihm zugesagte Todesstrafe des Erschießens erlitten, und habe Wort gehalten, indem er zuvor zu den Soldaten gesagt: „Ihr sollt sehen, daß ich den Tod nicht fürchte.“ Weiter war von diesem Menschen keine Rede mehr. Inzwischen ist sein Verbrechen doch von der Art, daß die Ereignisse desselben die Aufmerksamkeit der Psychologen auf sich zu ziehen verdient; vielmehr liegt auch eine Lehre für die Dargestellten darin. Der Soldat Debruire war aus dem nördlichen Frankreich gebürtig, und hatte sich ziemlich jung an eines andern Stelle zum Kriegsdienste eufangieren lassen. Er hatte sich immer gut angeführt, und daher die Meinung seines Sergeanten erworben, der ihm, da Debruire etwas schwach war, den Kriegsdienst erleichterte und ihm ruhige und nicht ermüdende Geschäfte auftrug. Als dieser Sergeant in der Folge in eine besser besoldete Kompanie der Pariser Garnison versetzt wurde, zog er auch seinen Schützling Debruire in dieselbe und fuhr fort, sich desselben anzuweihen. Derselbe Sergeant hielt übrigens sehr auf Muthwilligkeit und bestrafte die kleinen Vergessens und Nachlässigkeiten im Kampfdienste mit harten Strafen, wie er dazu berechtigt war. Da er aber gar keine Zeit zum Debruire eines solchen Vergessens schuldig gemacht hatte, schonte er seinen jungen Schützling nicht und erkannte ihm einen vorzüglichen Krieger an. Im französischen Dienste ist eine solche Strafe äußerst selten, da sie mit seiner sehr spärlichen Zählung vereinbar ist und nur in dem Verbrechen besteht, das Verfallens zu verurtheilen. Von diesem Tage an sollte aber Debruire einen diltren Groß gegen seinen Wohlthäter und beschloß, sich an ihm zu rächen. Dazu kam, daß einer seiner Mitsoßdaten, der im Hospitale seitdem gestorben ist, auf dem Krankenbette im Gespräch mit ihm gesagt hatte: „Dieser Sergeant wird der Kompanie sehr zu schaffen machen.“ Weß bedurfte es nicht, um Debruire zur Ermordung seines Wohlthäters zu veranlassen. Um sich eine Waffe zu verschaffen, die ihm als Werdwerkzeug dienen sollte, wollte er einmal wieder auf die Wache gehen, obwohl ihn der Sergeant dieser Lust wegen seiner Schwäche entbunden hatte; als er am Abend als Capitän wache aufstand, zog er eine Patrone aus der Patronenstube und legte eine leere Patrone an die Stelle, damit man beim Untersuchen den Mangel nicht bemerken möchte. Als er nun wieder in seiner Kammer ist und sich Wache zu Bette legt, hat er das geladene Gewehr neben sich, und sobald der

Sergeant hereintritt, um seine gewöhnliche Untersuchung in den Schlafzimmern anzustellen, legt Debruire leicht das Gewehr auf ihn an und erschießt ihn; die Angel verwundet außerdem noch den hinter dem Sergeanten gebundenen Körperpart am Arm, so daß dieser hernach abgenommen werden mußte. Wie kam es, daß der Sergeant so unvorsichtig war, da man nicht weiß, woher der Schuß gekommen ist. Debruire aber rief in seinem Bette: „Kameraden, ihr braucht nicht zu lachen, ich habe den Sergeant erschossen.“ Man ergreift ihn und führt ihn ins Gefängnis; hier sagt er noch die größten Worte: „Ich möchte das Blut des abhinterlassenen Sergeanten trinken.“ und da er bemerkt, daß die Soldaten vor ihm schaudern, sagt es ganz ruhig hinzu: „Fürchte euch nicht, euch will ich so nicht zu Leide.“ Im Verhöre vor Gericht gestand er die That ganz ruhig an, und wußte seinen Grund zu seiner Vertheidigung oder Rechtfertigung anzugeben. Sein Gesicht blieb ganz ruhig, und nie hätte man in dieser Provanahme die Füge eines Mörderers gefunden. Der ihm beigegebene Advokat wußte sich auch anders nicht zu helfen, als daß er eine Monomanie, eine Geistesverwirrung vorbrachte, in Folge welcher der junge Soldat unwillkürlich gehandelt habe. Da dies aber leider die gewöhnliche Ausflucht aller Schwärmer ist, wußte man sich ausgenutzt und vom Tode nicht zu säugenen Verbrechen zu thun haben, so gab es die Richter ihren Gehirnen kein Bedenken und verurtheilten den Mörder nach den Gesetzen zum Tode, und dieß Urtheil wurde nach dem Revolutionsgerichte bestätigt. Die Richter haben gewiß die Ueberezeugung, daß sie nach Recht und Billigkeit geurtheilt haben; zudem ist die Meinung, daß das vergessene Blut auch wieder das Blut des Mörderers fordert, bei den europäischen Völkern so stark eingewurzelt, daß man es sich gar nicht einfallen läßt, es könne anders sein. Was war aber im Grunde die That dieses jungen Soldaten anders als ein Geistesverwirrung? Sollte er das todende Blut eines betrübten Mörderers, oder den Jähzorn eines geistlichen Temperaments gehabt, so ließe sich das Verbrechen aus seinem Charakter oder aus Nationallasten und Gemüthungen erklären; allein er war ein stiller und sonst sanfter Mensch mit ziemlich offenem Gemüthe; von Nachsicht und Jähzorn hatte man keine Spur an ihm bemerkt. Bei solchen Vorfällen und bei Menschen, die ihr Jüngendleben in der Werbergeit zugebracht haben, bestimmt man sich wenig um die Geschichte der vergangenen Zeit. Willst du wissen, in der Jüngendgeit dieses Mörder irgend einen kühnen Versuch unternommen, der in seinem an sich schwachen Geiste eine Verwirrung hervorgerufen hätte, obwohl sich diese Verwirrung nur bei einer einzigen Veranlassung gelte. Willst du erheben, er auch in jenem geistlichschwachen Menschen, der denen ein unglücklicher Gedanke, wenn er sich einmal in ihrem Kopfe eingeschlichen hat, sich beständig weiter einträgt und ihnen keine Ruhe läßt, daß dieser Gedanke endlich zur That geworden ist. Sollte dieser Mensch eine bessere Erziehung in der Jugend erhalten, so würden vielleicht andere und bessere Gedanken dem tödlichen Voratz verdrängt, oder ihm das Abscheuliche desselben beargwünigt gemacht haben. Deshalb bemerke ich oben, daß die Dargestellte aus dieser traurigen Geschichte eine Lehre zu ziehen habe. Wäre sie mehr, um die moralische Erziehung des Volkes zu befördern, unterläge sie die edeln Menschenkenntnis, welche tiefen und bequemen Unterrichtswegen zu verbreiten suchen, und legte ihnen keine Hindernisse in den Weg, so würde es wahrnehmlich der Debruire weniger geben, und sie würde nicht in die besagte schwere Nothwendigkeit versetzt sein, einem Menschen das Leben zu nehmen, weil er mit seinem gekündigten Verstande den Anschlag zu einem unsinnigen Verbrechen angeordnet hatte. Dg.

Beilage; Kunstblatt Nr. 57.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 21. J u l i 1830.

Jede hatte Blume der Bekanntschaft

Planzet schon der Trennung Dorn ins Herz.

Herder.

## Meine Geschichtsforschung in W.

Eine Erzählung.

Ein gelehrter Zweck hielt mich einige Monate in W. fest. — Es ist ein eigen Ding für einen Fremden, sich die Zeit unter Menschen zu verreiben, die er wahrscheinlich in seinem Leben nicht wieder sehen wird; es liegt nicht in der Natur des tiefer fühlenden Mannes, nur in der Gegenwart zu leben, auch die lockerste Verbindung wird mit dem Gedanken eines künftigen Fortführens derselben angeknüpft, und nur dieser Gedanke kann ihr Reiz verleihen. Sechs Monate unter Menschen zubringen, ohne den Wunsch zu fassen, ihnen einmal im Leben wieder zu begegnen, ist ein Ding der Unmöglichkeit. Und doch, wie unsicher ist dieses Wiederbegegnen! das sagt uns die Erfahrung; darum sträuben wir uns gegen jedes innigere Gefühl, das sie uns einzusößen beginnen; darum scheuen wir uns, unserem Herzen eine Stimme zu gönnen in den Unterredungen mit ihnen. Über was ist ein Leben, wo das Herz stumm seyn muß, welches Interesse hat eine Gesellschaft für uns, die uns je gleichgültiger, je zuträglicher ist? und darum, meine ich, ist es ein eigen Ding, sich je Zeit an einem fremden Orte angenehm zu verreiben.

Anfangs ließ ich mich in sein Haus einführen, es an table d'hôte, frühstückte im Kaffeehaus, und dachte überhaupt: was willst du dich mit den Menschen hier einlassen, was geben sie dich an? Nun ja, sie gingen mich auch nichts an, aber das war's eben, was ich nach vier

langen Wochen nicht mehr ertragen konnte. Nun nahm ich mir vor: eine oder zwei Familien willst du doch besuchen und dich um die übrigen nicht bekümmern. Also nahm ich meine Brieftasche heraus, machte die Augen fest zu und zog auf's Gerathewohl eins meiner Empfehlungsschreiben hervor; es war adressirt an den Herrn Rath Z. Ich fragte den Marqueur: wo wohnt der Rath Z? Der Mensch starrte mich verwundert an. Seit vier Wochen hatte ich nach Niemanden gefragt, er konnte es daher wohl nicht begreifen, was ich jetzt auf einmal bei dem Rath Z wollte; doch endlich bezeichnete er mir dessen Wohnung. Um zwölf Uhr setzte ich meinen neuen Hut auf und machte mich auf den Weg. Ich wurde in ein großes, etwas dunkles Zimmer geführt und gebeten, zu warten, der Herr Rath sey ausgegangen, aber die Frau Räthin werde sogleich erscheinen. Ich setzte mich hin, wartete etwas lange, endlich kam die Frau Räthin, noch eine Stednadel an dem eben angenommen reinen Halsfragen befehlend, und mit tausend Entschuldigungen, daß ich hätte warten müssen, „mit wem sie denn das Vergnügen habe u. s. w.“ Ich zeigte meinen Empfehlungsbrief und nannte meinen Namen. „Ach, der Herr Direktor Z.“, rief sie freudig, daß ich endlich gekommen sey; wäre ja schon vier Wochen hier; würde sich gefreut haben mich eher zu sehen, ich müßte doch noch ein wenig Frühstück haben, und mit diesen Worten eilte sie zu einem großen Wandschrank, öffnete ihn und langte daraus allerlei Cigarren hervor. Mir schauerte, die Pfeifekammer im Zimmer! Nun konnte ich mir den pol-pouri Geruch

erklären, der mich wie ein unheimlicher Geist umgeben hatte. Ich trank ein Glas Madeira, bedauerte, den Herrn Rath nicht abwarten zu können, und empfahl mich.

Mit geschlossenen Augen ließt du nun dein Empfehlungsschreiben mehr heraus, dachte ich mir, blätterte dann unter den meiningen und entließ mich endlich, meinen Weg zunächst nach dem Hause des Präsidenten Reiner einzuschlagen. Hier war es anders als bei Rath J. Ein allerliebstes junges Mädchen kam mir an der Thüre entgegen, sagte mir, der Vater sei zu Hause, und führte mich in ein liebliches Zimmer, mit einer übermäßigen Menge von Kupferstichen, meist Bildnissen der interessantesten Zeitgenossen. angeschmückt.

Auf dem Sopha saß eine Frau von etwa vierzig Jahren und neben ihr die ältere Schwester meiner allerliebsten Thürrhebin, dieser an Schönheit weit nachstehend, aber einnehmend von Gestalt. Die jüngste ging, ihren Vater zu rufen, und mir ward freundlich ein Stuhl geboten. Der Vater kam, mein Brief wurde gelesen und ich gebeten, bei der Familie aus und ein zu gehen, wann ich wollte, und gleich den heutigen Abend — es war schon sechs Uhr — bei ihnen zu bleiben, ich würde einige ihrer Freunde kennen lernen. Ich blieb, weil es mir unter diesen Menschen beaglich war, und weil ich seit ein Paar Monaten keine Familie gesehen hatte.

Die ältere Tochter hieß Sophie, die jüngere Marie. Diese zog mich Anfangs besonders an; es war ein lieblich Kind, mit großen schönen Augen und noch zurückstreichendem Haar, welches, wie ihr ganzes Wesen, zu sagen schien: ich bin eben erst heranwachsend. Fräulein Sophie war ruhig, und mit ihrer reinen Stirne, einem etwas unregelmäßigen Stumpfnäschen und etwas zu großem Munde, nur hübsch durch den milden und nachdenklichen Ausdruck, der darauf deutete, daß sie schon länger erwachsen war, als ihre Schwester. Sie blieb in ihrer ruhigen, ungetrübten Grazie, also nach und nach mehrere Fremde eintraten, während Fräulein Marie mit deren Namen meist bekannt machte, und mir zugleich eine kurze, schelmische Charakteristik jedes Einzelnen zeichnete. Hinter Fräulein Sophies Stuhl stand ein Mann von etwa dreißig Jahren, gestreut, fast kalten Aussehens, der dem Fräulein bei dem Gespräche des Zuhörers keines so unermüdet auf die hübschen weißen Hände sah, daß ich Fräulein Marie zuflüsterte: „Ist das ein berühmter Anatom, der die Hand dort so eifrig hinhält? denn er sieht mir so ernsthaft aus, daß ich nicht glauben kann, eine hübsche Mädchenhand könne ein anderes als ein wissenschaftliches Interesse für ihn haben.“ — „Ich habe doch nie bemerkt,“ sagte Marie lächelnd, „daß er andere als Sophies Hände anstarrt hätte.“ Ganz zuletzt trat noch ein schöner junger Mann in Jagduniform lebhaft in das Zimmer. Ich neigte

mich wieder zu meiner jungen Nachbarin Obr: „Wer ist das?“ — „Auch ein Anatom,“ antwortete sie hochherrlich und schnell aufspringend, um ein Gespräch am andern Ende des Zimmers zu beorgen. Sie mochte wohl recht haben, denn mein junger Jägermann war einen schätzbaren Blick auf die Gesellschaft, und schnell orientirt, redete er gerade diejenigen Bekannten an, die den Weg nach dem Theatrisch versperrten, und kam so mit guter Manier ganz in die Nähe derjenigen, die daran präsidirte. Das ist eine kuriose Stadt, dachte ich mir, an der hübschen und wahrhaftig allerlieblichen Marie geben sie vorüber, und die Sophie scheint sie beehrt zu haben. Nun, ich will meiner Geschichte einmal vorgehen und gestehen, daß ich später auch gewöhnlich am Theatrisch zu finden war. Aber so viel ist gewiß, was sie da heute festhielt, konnte ich nicht ergründen, denn Sophie that nichts als Thee einzufischen, oder diese und jene Anekdote der sie Umgebenden einfach erwiedern. Der Präsident schlug vor, einen Akt aus Wallenstein zu lesen.

Die Rolle des Mar wurde dem jungen Formelmeister von Brand, so hieß nämlich mein Grinnd, die des Wallenstein dem ersten Anatomen, dem Professor Dorn, und die Rolle der Thella einer jungen fremden Frau aus der Gesellschaft übertragen. Wir alle hörten mit Aufmerksamkeit der vollendeten Scene zu; ich nahm mir vor, Fräulein Sophie etwas zu beobachten, um wo möglich zu ergründen, welchen von den beiden offensbaren Anbetern sie denn eigentlich anbot, und verlor daher keine ihrer Mienen. Mit ganz ruhigem Gesichte hatte sie dem Anfang der Vorlesung zugehört; als aber die herzerregende Scene kam, in welcher Wallenstein dem Mar bittet, zu bleiben, horchte sie jedem Worte Wallensteins mit so lebendiger Theilnahme in ihren Zügen, daß sie fast schau ward. Ah! dachte ich mir, Wallenstein ist es. Bald aber glaubte ich wieder mich getrrt zu haben, denn je weiter die Scene vordrte, je ergreifender ward sie, und als Mar sich an Thella wendete, um ihre Meinung zu erfragen, war des Mädchens Auge so thranenvoll und sochend auf Mar gerichtet, daß ich mir dachte: armer Wallenstein, auch diese Blume fällt hinweg aus deinem Leben.

Der Abend verging angenehm und ich fand mich in einem gebildeten, gemüthvollen Kreise, den ich vornahm, recht oft zu besuchen; so kam es auch, und noch mehr, als ich mir gedacht hatte, denn nach kurzer Zeit war ich täglicher Gast in des Präsidenten Hause, und widmete ihm und seiner Familie fast alle Zeit, die mir der Zweck meines Hieses übrig ließ. Ich will dem Leser auch die Verhältnisse des mir bald so befreundeten Hauses mittheilen, wie ich selbst sie nach und nach erfuhr.

(Die Fortsetzung folgt.)

Gesellschaftlicher Zustand zu Port-au-Prince, der Hauptstadt von Haiti (nach Mackenzie).

Die Einwohner der Republik Haiti theilen sich in drei Hauptklassen: einige wenige Weiße, Kauf- und Handelsleute, jede Schattirung zwischen Weißen und Schwarzen, und Neger. Die Schwarzen sind am zahlreichsten, die Gemischten stehen in der Mitte. Die ersten beiden theilen sich wieder nach ihrem ursprünglichen Vaterlande ab. Der Verfassung nach wird jeder, welches Stammes oder welcher Rasse er seyn möge, wenn er sich ein Jahr lang auf der Insel aufgehalten hat, Bürger derselben, und in der Praxis ist ein so langer Aufenthalt dazu nicht einmal erforderlich. Deswegen befinden sich denn auch hier eine Menge Indier, Afrikaner und deren Nachkommen, die, mit ihrer Lage zu Hause unzufrieden, sich hierher ziehen, besonders in die Hauptstadt; die Regierung verbannt, ungeachtet der Mannigfaltigkeit dieser Bestandtheile seyen alle alten Vorurtheile in Hinsicht auf Blut, Farbe und ursprüngliches Vaterland durch die allgemeine Vaterlandsliebe vermischt. Wie wenig aber dieß der Fall ist, bezeugen eine Menge Thatfachen, und vor allen der noch immer bestehende 38ste Artikel der Verfassungsurkunde, welchen die Häupter der Regierung dem öffentlichen Vorurtheil zu Liebe beibehalten zu müssen scheinen, der Artikel, welcher allen Weißen das Bürgerrecht verweigert. „Aucun blanc“ heißt es, „quelle que soit sa nation, ne pourra mettre le pied sur ce territoire à titre de maître ou de propriétaire.“

Es viel ich bemerken konnte, findet durchaus keine Abtheilung im gesellschaftlichen Zustande statt. Der Präsident sitzt an der Spitze und das Militär folgt nach der gewöhnlichen Rangordnung. Nur Aemter und Geld geben ein Ansehen, aber eine höhere, mittlere und untere Klasse besteht darum nicht, und der Vornehmste und Reichste geht, ohne sich dadurch herabgesetzt zu glauben, mit dem Niedrigsten und Vermitteln um. Manche haben behauptet, die gemischte Rasse bilde die Aristokratie und die Neger müßten sich als gemeine Arbeiter befehlen. Dies scheint jedoch ein zu allgemeines Urtheil; die ersten befehlen freilich die meisten höhern Aemter, und zwar wohl deswegen, weil sie besser erzogen sind, aber doch gibt es auch sehr viele Beispiele von Schwarzen, die, selbst ohne irgend eine Erziehung genossen zu haben, zu hohen Aemtern gelangen. Am meisten begünstigt diese Gleichheit wohl der Umstand, daß jeder Beamte Handel treibt, denn Geldvermerk gilt für das höchste im Leben. Unter den Handwertern, Aechten und Dienstboten gibt es Leute von allen Farben, und manche, jedoch nicht eben viele, der bessern und geschicktern sind eingeborne Haitier. Wie

sind aus den Vereinigten Staaten von Amerika hierher gewandert, und diese taugen selten viel, weil in der Regel nur die nichtwürdigsten Schwärze und Mischlinge in der Hoffnung, hier ein Utopien des Glückes zu finden, hierher kommen.

Trägheit und Müßiggang ist überhaupt das allgemeine Laster, und die folgende charakteristische Anekdote kann in diesem Punkt für eine Abhandlung gelten. Ein Engländer schickte einen Mann mit einer Bestellung aus, welche Eile erforderte. Er erwartete die Rückkehr des Boten mit Ungeduld. Endlich kam derselbe wie eine Schnecke angelockert. „Vite! vite!“ rief man ihm zu; aber der Keri froh nur noch langsamer. „Warum lauft Ihr denn nicht, mein Freund?“ fragte man ihn, als er endlich an Ort und Stelle gekommen war. „Hier zu Lande lauft man nicht,“ war die ruhige Antwort, womit der Mann ohne allen Schertz den allgemein herrschenden Grundsatz aussprach. Man kann sich von der Wahrheit dieses Grundsatzes zu jeder Stunde des Tages überzeugen, und die Art und Weise, wie Männer und Frauen unter dem Schatten der vor ihren Häusern ausgespannten Lächer ihre Zeit verbringen, macht es erklärlich, wesswegen man den Schildwachen Stühle setzt. Aber diese Trägheit beschränkt sich nicht nur auf die Menschen; selbst Hunde und Schweine schleichn umher, wie man es nirgends sieht, und sind zum Erbarmen elend und mager. Die Ausländer sind Kaufleute, und meistens Engländer, Franzosen, Deutsche und Nordamerikaner, welche einander meistens ohne Rücksicht besuchen. Man frühstückt gewöhnlich um 12 Uhr und ist um 7 Uhr zu Mittag, aber, wie die Eingebornen richtiger sprechen, zu Nacht. Das größte Uebel bei dem spätern Frühstück ist, daß man Wein und geistige Getränke dabei genießt, und diese zuweilen im Uebermaaß. Doch ist es eine so beliebte Wablzeit, daß Fremde so wohl als Eingeborne, die niemals zum Abendessen einladen, oft einer Gesellschaft von 50 bis 60 Personen ein Gabelfrühstück geben.

Ueber den Umgang der Eingebornen unter sich weiß ich nichts zu sagen. Fremde werden selten oder nie von ihnen eingeladen; ich glaube aber nicht, daß diese Ungefehrigkeit vom Mangel an Gastfreundschaft herrührt, sondern vom Mangel an Mitteln.

Die Tünge bei den zahlreichen öffentlichen Bällen sind meistens europäisch, außer einem, le carabinier genannt, welcher der Insel eigenthümlich seyn soll. Die Weiber kleiden sich bei diesen Gelegenheiten nach europäischer Weise, bis auf den Kopfsch, welcher in einer Art von Turban aus einem Madrastuche besteht, und, außer daß er etwas zu hoch ist, recht gut läßt. Will aber eine Frauensperson nicht tanzen, so fest sie einen weißen Turban auf, und diese Friedensfägar wird immer ge-

achtet; Ruß und Erfrischungen sind meist erbärmlich. Dann und wann gibt es Privatkonzerte, welche nicht übel sein sollen, indem viele der Musiker, geborne Politiker, in Europa als Hautboisten gedient haben. Die allgemeine Trägheit des Volkes, welche den Staat zu Grunde zu richten droht, machte bald nach Vertreibung oder Ermordung der europäischen Eigenthümer den Code rural nothwendig, welcher die Grundbesitzer und ihre Knechte mit fast eben so viel Strenge und Grausamkeit zur Arbeit treibt, als man nur je Sklaven treiben konnte, dessen Vesehen aber so lange von den amis des noirs in England geläugnet worden ist. Dennoch soll der Ackerbau im ganzen Lande in entsetzlichem Verfall seyn, so daß die Insel, welche sonst so viel Zucker lieferte, fast nichts mehr anzuführen hat. Die größte Vernachlässigung herrscht in dessen in der Nähe der Hauptstadt. Die angebauten Stellen sind sehr selten, und bei dem außerordentlich schnellen Wachstume in diesem Himmelsstriche ist, wenn eine Stelle vernachlässigt worden, in so kurzer Zeit jede Spur von Anbau vermischt, daß man an einem Orte, wo vor etwa dreißig Jahren eine der reichsten Zuckerpflanzungen in der Welt stand, einen hohen Wald von Kamephien- und Myriophytenbäumen erblickt. Unter andern sind den Bauern die Nachtlager unterlagt, außer an dem Abende vor einem Feiertage; ich wurde aber während meines Aufenthaltes zu Port-au-Prince wöchentlich wenigstens drei Mal durch den Lärm dieser Länze im Schlafe gestört, die noch dazu beim Kapitän der Feldpolizei stattfinden, der bei der Gelegenheit seinen Gästen ihre überflüssige Baarschaft im rouge-et-noir abzunehmen mußte.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, Juli.

### Theater.

Es ist ein mütter, grauer Sommer. Kaum haben wir noch ein Paar ganz hellere Tage gehabt und neuen den Regnerissen und kalten Winden, welche den Horizont nicht verlassen wollen, eine niederdrückende Schwüle. Diese für Geistlichkeit, Theater und Kunstleben trostlose Zeit hat endlich bewirkt, daß die sonst ununterbrochenen Konsergenzreise einmal ruhen. Doch auch das Theater ist fast wie aufgeschieden. Auf beiden Bühnen gibt es keine Oper, kein Drama. Ja nicht einmal eine Liederschauspielerlein, welche das Theaterpublikum anlocke und aus der Apathie aufrüttelt. Nur das französische Theater wurde eigentlich, was man nennt, besucht, der Grund liegt aber nur in den verwertheten Preisen und dem Abonnement. Hier als die berühmte Jennu Wertvère vom Théâtre de Madame zu Paris einen Coloss von Gaskenrollen. Die Darstellerin gefiel, sie erzielte in gewissen Rollen auch wohl Bewunderung ein (ihre Kunst wenigstens); man konnte indessen in ihrem Spiel nichts von dem finden,

was einreißt und die empfänglichen, entzündbaren Herzen unserer Operadamen in gewohnte Flammen setzt. Der ihr gewordene Beifall war vielleicht das letzte Maas. Aber wir sehen nun einmal nicht Maas halten, werden wir einmal aufgeführt aus dem Viregma. Das berühmte Gesellschaft der Komantier auf dem Théâtre français, Heinrich der Dritte und sein Hof ist, nach einer kürzeren Bearbeitung auf der Hofbühne aufgeführt, die einzige bemerkenswerthe Neuerung derselben. Denn Grispotter, „Trotz“ kann schlich nicht dahin gerechnet werden, wenn er gleich erst vor einigen Wochen hier zum erstenmal gegeben wurde. Er ist dann einmal wiederholt worden, und es spricht Niemand davon. Dies ist nun wohl mit Heinrich dem Dritten nicht der Fall, er wird häufiger wiederholt werden, aber selbst die gräßlichsten Effekte setzen erregen keine Theilnahme. Um den Kräfte der Schauspieler einmal eine andere Aufgabe zu stellen, als Plauschische Tragödien, in denen ihre geistige Muskelkraft anfangs Reiz zu werden, mag die Einführung der fremden Tragödie zu billigen seyn, aber ihr ästhetisches Bedürfnis bereinigt sie nicht dazu. Hr. Robert hat die und da nachgeholfen. Die Schillerer gäht vor deren Danten, kennst glorio mundi! Nichtsdestoweniger habe es erwartet, von, so, so: ihre Kunst sey mit ihrem bescheidenen Gang untergegangen. Zu hoffen, die ihre Persönlichkeit ganz ausläßt wie p. B. Weber, ist sie noch groß. Gleich befindet sie im bestmöglichen Verlage. p. B. der Guede, und eine in der Einführung etwas sonderbare Vorstellung: „Gemeinschaften“, von Wab. Gerde der, mündlich plastisch dargestellt, fand den Beifall der Kritik, nur wünschte man die Darstellerin zu den meisten tiefer Gemüthsbezeugungen jünger. Weniger sprach sie in der Brust von Melina an; hier bemerkte man Vergerungen, ein etwas trübseliges Aussehen in den Affekten, das nicht mit der Schöndheit und Würde der dramatischen Kunst stimmte, und selbst vom Publikum verachtet wurde. Zum Besten ihrer Kunst und vielleicht ihrer selbst sey es gewünscht, daß die ausgezeichnete Schauspielerin ihr verumrührendes Leben verlasse und sich wieder irgendwo freie. Noch fehlt ihr nicht die Kraft, um den Ruf wieder zu bewahren, der seine Gabe bis zum Fallt war.

Die Königsstädtische Bühne geht, wenn auch nicht ihrem Untergange, doch einem Zustande gänzlicher Auflösung entgegen. Zwar geschieht etwas für die Oper, und es ist ein ganz trübliches Personal zusammengekommen, dessen Malabore, Mlle. Bio, Hr. Epwider und Gerri, sämtlich Wienerischen Urführung, nicht allein danken, aber der Jauher des Reinen und des ganz Angelegenen selbst auch diesem Verein. Welt schlimmer ist es mit dem Schauspiel bestellt. Das Repertoire, früher nur aus Angelichen Stücken bestehend, enthält jetzt fast nichts als Wiener Lustspiele und Zauberspielen. Dies wäre an sich keine Verklümmung, aber jede einseitige Richtung bringt das Theater herunter, dem es überdies an einer ein- und umsichtigen Leitung fehlt. Die Wiener Stücken haben ihren Werth, sind aber etwas Fremdes, das, Mlle. die früher für dieses Theater Stücke lieferten und sich dafür interessierten, weil man es als ein vaterländisches Institut betrachtete, haben sich davon unter der jetzigen Leitung zurückgezogen. Den empfindlichsten Verlust hat das Theater vor wenigen Tagen durch den Abgang der ehemaligen Dire. Solzberger, jegend Frau v. Solzler, erlitten, welcher mit ihrem Gatten zu einem ehrenvollen, ihrem Talente angemessenen Wirkungskreise bei der neuen Hofkapelle in Darmstadt Berlin verlassen hat.

(Der Beschluß folgt.)

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Donnerstag, 22. Juli 1830.

Im tiefsten Staube wälzte dich der Spott;

Krieg führt der Witz auf ewig mit den Schönen.

Schiller.

## J. J. Rousseau und Voltaire.

Betrachten wir die neuere französische Literatur, die seit fünf Jahren in allen Fächern einen bedeutenden und selbstständigen Aufschwung genommen hat, so finden wir nicht nur die parlamentarische Beredsamkeit und die Geschichte, so wie die dramatische und lyrische Dichtung in mächtigem Aufstreben, wir gewahren auch, wie überhaupt Ernst, Einfachheit und Besonnenheit in der sich umgestaltenden Nation, einen würdigen Geist in der neuen Schule, der hier und da etwas Selbstlieb wohl zu verzeihen ist, so wenig sie dessen von Nothen hat. Wie ganz anders stellt sich in dieser Beziehung die französische Literatur in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, in jenem schändlichen Siècle de Louis XV. dar, wo sich die D'Alembert, Diderot, Grimm, Marmontel, Voltaire, Laharpe, Holbach und seine Coterie mit einer Menge schlechter Weiber in Erbärmlichkeiten aller Art, in Falschheit, Hinterlist, heimlicher Verfolgungssucht, in Neid und Klatschereien, in stülpischer Verwerflichkeit und Lasterhaftigkeit überboten und darin noch einen Stolz suchten! Anders stehen jetzt Chateaubriand, Lamartine, Victor Hugo, Delavigne u. s. w. da. Ihr Leben ist so einfach und rein wie ihr literarisches Wirken. Was sie arbeiten, ist dies Schöpfung ihres Genies, ohne allen weiteren Einfluß. Sehen sie wirklich, wie man ihnen vorwirft, nebst ihrer sich im Globe ausbreitenden Schule mit einigem Stolz auf jene elende Zeit, ihre Richtung, ihr Treiben

und ihre Verfechter herab, so ist es ihnen nicht zu verzeihen.

Mitten unter jenen, auch einst bei uns in Deutschland und an den ersten Höfen Europas hochgehaltenen sogenannten Schöngesinnern stand ein Mann, dem wohl mancher Vorwurf gemacht werden kann, der aber nie zu der Erbärmlichkeit seiner literarischen Zeitgenossen herabgesunken ist, den Alle lästerten und traten, der aber nie wieder gelästert und getreten hat, wiewohl er höher stand als alle andern. Dieser Mann war J. J. Rousseau. Um ihn bewegte sich feindselig die ganze damalige literarische Welt.

Ein Rückblick auf jene Zeit, mit Zusammenfassung des Charakteristischen, dürfte in unsern Tagen nicht ohne Interesse seyn, zumal in dieser Beziehung seit zehn Jahren vieles klar geworden ist, was früher in Dunkel gehüllt war, z. B. Rousseaus Verhältniß zu David Hume und sein Aufenthalt in England. Franzosen und Deutsche stehen jetzt durch eigenes Verdienst, durch Würdigkeit und Reinigung hoch genug, um sich zu freuen, daß das vergangene vergangen, und daß im Ansehen des Weltgeistes vieles besser in beiden Ländern geworden ist. Bei dieser Darstellung nehmen wir Rousseau als Mittelpunkt an und betrachten seine literarischen Zeitgenossen, einen nach dem Andern, jedoch nur in nächster Beziehung zu ihm, zu seinem feurigen Streben, zu seinem, der ganzen Menschheit liebevoll zugewendeten und hingegedehnten Herzen. Für diesmal stellen wir ihn mit Voltaire zusammen.

Der unermittelte Rousseau unterzeichnete für Voltaire's

Statue, für das Denkmal „des Mannes, der nach seiner Meinung allen, die ihm nahe kämen, den Weg zum Ruhme zeigte, des berühmten Mannes, der, wenn er gewollt hätte, die Bewunderung der ganzen Welt verdiente, der dem Menschengeschlechte einen großen Dienst erweisen und auf der glänzendsten Bahn wandeln könnte, die jemals ein Wissenschaftsmann durchlaufen, des Mannes endlich, den Rousseau wie seinen Meister ehrte, und dem er sein eigenes kleines Talent verdanken zu müssen glaubte.“ Was that dagegen Voltaire? Er schimpfte, schalt und tobte unerschrocken in seinen Schriften gegen Rousseau, öfter und bestiger noch als die d'Alembert, Diderot, Grimm und Marmontel. Bald aber war die Keizbarkeit seiner Nerven, die ihn immer beherrschte, bald seine üble Laune, Neid und unbändiger Hohn daran Schuld, doch nie religiös überdachte und berechnete Kombination, nie perfekte, im Dunkeln schleichen- de Feindseligkeit, die langsam und besonnen ihre Angriffsmittel vorbereitet und für günstige Gelegenheit zurecht legt. Voltaire stand in seiner Verbindung mit Rousseau, es ist nicht einmal ausgemacht, ob sie sich je gesehen haben. Sein feindseliges Benehmen war wenigstens nicht, wie bei den andern, Folge blühender Freundschaft und hinterlistigen Vertragens. Er hörte bloß auf anderer Reden und Schriften, besonders auf das d'Alemberts. Riet man in den Schriften jener Zeit, wo Rousseau Greuel und Unthaten Schuld gegeben werden, so ist immer von „bewiesenen Thatfachen“ und von „unabhängigen Beweisen seiner Unantastbarkeit“ die Rede. Wo sind diese Thatfachen und diese Beweise? Nirgends. Nicht ein einziges Faktum ist in dieser Beziehung vorhanden; alles beruht auf vagen Allgemeinheiten und Deklamationen, wiewohl jene Masse von Beweisen und Thatfachen alle von Rousseaus genauesten Freunden kommen sollten. Voltaire, der gewiß nicht zu ihnen gehörte, und den Namen nicht einmal kannte, machte sich doch sein Gewissen daraus, gegen ihn die Waffen zu gebrauchen, mit denen er so meisterlich umzugehen verstand und die damals in Frankreich eine so große Bedeutung hatten — Miß und Lächerlichmachen. So schrieb er am 29ten August 1757 an d'Alembert: „Schreiben Sie mir doch, wenn Sie einen Augenblick übrig haben, wie sich Rousseaus Denksorgane befinden, und ob er immer noch an der Stirnbedrüse leidet. Gibt es einen unwiderrlichen Beweis gegen die Unsterblichkeit der Seele, so ist es gewiß die Gehirnerschütterung. Man hat einen Fluß in der Seele wie in den Nerven.“ Dieses Flußes ungeachtet, schrieb Rousseau damals gerade seine Nouvelle Heloise, krenndigte seinen Contrat social, und bereiteite seinen Emile vor. Der Stachel des Mißes und des Lächerlichen kumpfte sich schnell ab, wenn er nur eine Einzelindeit betriß. Daher dalt es Voltaire nicht lange, von der Sauvagerie oder der Wildheit des Verfassers des Emile zu sprechen und ihm ein Erziehungssystem aufzudrücken, wonach er die Menschen

in die Wälder zurückweisen wollte, um da von Eidehln zu leben und auf allen Vieren zu gehen. Von alle dem stand im Emile nichts, und man kam dem Miß bald auf die Schliche. Die sogenannten Freunde des „Wilden“ machten es ganz anders. Sie nahmen mit ansiehendem Wohlwollen die seine Verläumdung zu Hülfe, die mit einem leise hingeworfenen Wort, mit einer Miene spricht, und der Wirkung gewiß sein kann. Voltaire wiederholte nur mit seinem Miß, was ihm jene vorsagten und erfanden. Er schrieb Greddritten mit gemeinen Anschuldigungen gegen Rousseau, die oft auch nicht einmal das geringe Verdienst des Mißes hatten, z. B. in seiner elenden guerre de Genève. Entschuldigen wir aber noch Ironie, Sarkasmen und sogar Greddheiten so leidenschaftlicher Schriftsteller, wie Voltaire. Leidenschaft ist auf jeden Fall eine schlechte Entschuldigung, aber es ist doch eine; denn es läßt sich wenigstens annehmen, daß bei ihren Ausfahrungen seine Ueberzeugung vorans ging. In einem historischen Werke aber, wo alles reiflich überdacht und abgemogen werden muß, ist Leidenschaft und gahlige Gedächtnis unentraglich. Was sagen wir nun zu Stellen, wie die in dem Precis du siecle de Louis XV.: „Es hat Narren gegeben, die behaupteten, man dürfe seiner Arbeit nicht froh werden. Die Menschen seyen nicht nur einander gleich, sie hätten auch dadurch, daß sie sich gleichen, die Erlehnung der Natur umgekehrt; der Mensch sey dazu geboren, wie ein wildes Thier zu leben, die Wilder, die Bienen und Ameisen handelten gegen die ewigen Gesetze, weil sie in Republiken lebten. Dieß sind Tollheiten, die ins Narrenhaus gehören. Sie konnten daher auch nur einige Zeit Mode bleiben, wie die Affen, die man auf Jahrmärkten tanzen läßt. Ein wilder Marktschreier trieb sie aber in seiner Verrücktheit, in einem neuen Erziehungssystem, so weit, daß ic.“ Wer sollte glauben, daß hier vom Verfasser des Emile die Rede sey? Solche Angriffe tragen jedoch in sich selbst ihre Widerlegung. Sie sind schmutzige Ausflüsse eines wilden, leidenschaftlichen Charakters, im Grunde aber doch noch weniger verdächtig als die hinterlistigen Beschuldigungen, halbauten Andeutungen, Winke und dergleichen, welche sich Grimm, d'Alembert und Marmontel gegen Rousseau erlaubt haben.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Meine Geschichtsforschung-in B.

(Fortsetzung.)

Der Präsident Reiner war ein inniger Freund des Obersten von Brand, des Vaters des jungen Jorkmannes, der schon vorgeliebt worden ist. Als dieser, im Alter eines rüstigen Mannes, starb, ernannte er den Freund zum Vormund seines einzigen Sohnes Friedrich und



zum Vermalter seines beträchtlichen Vermögens. Der damals sechszehnjährige Jüngling kam in das Haus des Präsidenten und ward als Sohn von ihm erzogen und geliebt. Sophie war damals zehn, Marie sechs Jahr alt. Von dem Augenblick seines Eintritts in die Familie, war Friedrich der Mitter der kleinen Sophie, und sie war ihm mit kindlicher Freundschaft zugehen. Er dars ihr bei ihren Spielen und sie leistete ihm alle kleinen Dienste, die in ihrer Macht standen. Der Präsident hatte seine Söhne, und alle Liebe, mit der ihr kleines Herz einen Bruder hätte umfassen können, war Friedrich gewidmet; er wußte das auch sehr wohl, und fing frühe an, eifersüchtig auf diesen Vorzug zu seyn. So wuchsen die beiden jungen Leute in enger, treuer Freundschaft heran. Friedrich setzte seine Studien als Fortmann eifrig fort, und erhielt bald eine Anstellung, die ihm die doppelte Krute gewährte, sich selbstständig zu wissen und in der Stadt bleiben zu können, die seine Sophie bewohnte. Des Präsidenten Haus war gastlich, angenehm und besucht. Unter den Besuchenden zeichnete sich bald der Professor Torulf aus. So stumm und anscheinend kalt er auch in der gewöhnlichen Unterredung war, so geistreich und hinreißend konnte er seyn, wenn sein Gemüth von dem Gegenstande ergriffen war, den er behandelte. Man entdeckte bald ein schönes Talent zum Vortellen in ihm, eben so verschieden von jenem übertriebenen declamatorischen Vortrage, der früher als dachst kunstvoll angestimmt worden, als von der monotonen Art, die in neuerer Zeit als ein vortheilhafter (wenigstens ein bequemer) Gegensatz zu der vorhergehenden bewundert worden ist. Er las mit tiefer, voller Stimme, mit Würde und Gefühl, jedem Worte seinen richtigen Ton gebend und den Zuhörer jede Schönheit empfinden lassend, ohne sie durch zu lebhaftes eigenes Gefühl zu seiner subjectiven Aeußerung umgeschallten oder gar durch affektirten Schmuck zu verunstalten. Auch Friedrich las gut, unregelmäßig, feurig, aber voll Wahrheit und Gefühl. Bald war es klar, daß sein Gegenstand in des Präsidenten Hause Torulfs Gemüth mehr ansprach, als Sophie, und doch machte sie ihn nicht geistreich und hinreißend, sondern stumm und oft düster. Das war allen offenbar, nur dem jungen Brand nicht; der sand, daß der Professor in Sophiens Gegenwart noch viel zu lebhaft war, und da er dich eines Tages gar zu deutlich zu bemerken glaubte, entschloß er sich kurz und gut, und hielt bei dem Vater förmlich um Sophiens Hand an. Der Vater sagte: „rede mit ihr, mein thurer Friedrich, meinen und der Mutter Segen hast du.“ Friedrich klopfte mit pochendem Herzen an ihre Thüre. Sie ging ihm freundlich entgegen, reichte ihm unbefangen die Hand, und ließ es geschehen, daß er diese mit Jünglingsart seine Lippen drückte. Er sagte ihr darauf den ganzen Zweck seines Besuches mit aller Leidenschaft, mit allem Feuer seiner Seele. Stumm, und ohne ihn zu unterbrechen, hörte sie

seinen Worten, dann erwiderte sie bewegt, aber doch ruhig: „Friedrich, ich habe Sie so herzlich lieb, aber wie könnte ich Ihre Frau werden? wir sind ja immer Geschwister gewesen.“ — „Ich nie,“ fiel ihr Friedrich lebhaft ins Wort. „Nein, nein,“ sagte Sophie, den Blick zur Erde senkend, „Sie können es noch nicht einmal wissen, ob Sie mich wahrhaft lieben; Sie haben mich ja immer ununterbrochen geliebt, und Niemanden so viel, als mich; ach, ich gäbe Alles darum, Sie glücklich machen zu können; aber es ist mir nie eingefallen, daß es so seyn sollte. Es kann auch nicht seyn; gehen Sie ein und aus bei uns, wie immer, aber denken Sie daran nicht mehr.“

Friedrich ging sehr beßürzt aus dem Zimmer und klagte dem Vater sein Leid. Dieser meinte, er solle der Tochter nur Zeit lassen, es habe sie zu sehr überkratzt. So befolgte er denn den Rath seiner Freundin, ging ein und aus wie zuvor, aber immer und immer stieß er auf den Professor, sobald er sich Sophien nahte, und war seiner Eifersucht kaum Herr, wenn sie mit diecem wie mit allen Andern freundlich sprach. Er doch konnte er dem Torulf nicht gram seyn, denn er war ein edler, ruhiger und gehaltener Mann, so daß Friedrich sich es oft gar nicht denken konnte, daß derselbe wirklich in Sophie verliebt seyn könne. Eines Tages saß Sophie mit ihrem Vater allein im Zimmer; sie hatte ihn einer Unpäßlichkeit wegen nicht verlassen wollen, während Mutter und Schwester ausgegangen waren, ein wenig Zeit zu schöpfen. Torulf kam eben, den Präsidenten zu besuchen, als dieser, in dringenden Geschäften abgerufen, das Zimmer verlassen mußte. Sophie nöthigte den Gast, sich zu setzen. Das Anfangs unbedeutende Gespräch wandte sich zufällig auf Shakespears, dessen Schönbreiten das seht so empfängliche Mädchen blühte wie in vollem Maße genießen konnte, weil des Dichters Geist dem ihrigen allu fremd schien. Torulf war ein leidenschaftlicher Verehrer des großen Briten, und mit allem Feuer, das ihn beleben konnte, begann er, dessen Vertheidigung zu übernehmen. Sophie hörte ihm still zu, allmählig entsand die Arbeit ihren Händen und sie sah den Sprechenden bewundernd an. Plötzlich schlug er, von dem Eindruck ihres seelenvollen Gesichtes betroffen, und wußte nicht mehr, wo er stehen geblieben war. „O sabren Sie fort,“ sagte sie, „ich könnte Ihnen mein Leben lang zuhören.“ Er aber ergriff ihre Hand, die auf dem Tische lag, drückte seine heiße Stirne lange darauf, und als er sich wieder aufrichtete, war sein Gesicht mit dunklem Roth überzogen. Schnell stand er auf, und eben so schnell verließ er das Zimmer. Sophie stützte den Kopf nachdenklich in ihre Hand, und so fand sie der Vater noch, als er wiederkam.

Friedrich hatte unterdessen verschiedentlich versucht, einen flüßschweigenden Draußtand zwischen sich und So-



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 23. Juli 1830.

Alle das Erliegen  
Von Herzen zu Herzen,  
Ach wie so eigen  
Schaffet das Schmerzen!

Goethe.

X

## D e r G l ü c k l i c h e .

Kennst du ein Schwert, das keinen triff,  
Und dennoch Wunden schlägt,  
Getränkt mit unheilbarem Gift,  
Das kalt um's Herz sich legt?

Ist auch der Pfeil dir nicht bekannt?  
Vom Bogen fährt er nie,  
Und spaltet doch des Herzens Band,  
Daß es blutet spät und früh?

Sahst du wohl je ein flammend Licht,  
Das, kalt wie nordlich Eis,  
Das Blut vereiselt, bitter sticht,  
Von Wärme selbst nichts weiß?

Warst du noch nimmer sterbenskrank,  
Obgleich von Leib gesund?  
Trankst du noch nie den Todestrank,  
Ob du auch lebst zur Stund?

Hast Wunden du noch nie gefühlt,  
Die nie dein Aug' erschaut?  
Ein Eis, was brennt, ein Feu'r, was kühl,  
Ein Glück, das es dir graut?

Dann, Glücklicher, entfliche nur!  
Die Liebe kennst du nicht.  
Doch achtsam hüte deine Spur!  
Denn sie hält schnell Gericht.

Kreuser.

## J. J. Rousseau und Voltaire.

(Fortsetzung.)

Grimm behauptete, und viele seiner Zeitgenossen haben es ihm nachgesagt, Voltaire werde immer gelesen werden; Rousseau hingegen werde in Vergessenheit kommen; diese Voraussagung ist bisher nicht eingetroffen. Keiner von beiden Schriftstellern wird in Vergessenheit gerathen, und darüber kann man sich nur freuen. Schon jetzt aber zeigt sich, daß verhältnißmäßig viel mehr von Voltaire's Schriften als verloschen und abgestanden auf die Erde gelegt wird, denn von den Rousseau'schen. Alles, was bios zum Lachen und Lächerlichmachen geschrieben ist, hat nur momentanen Werth, und wird altbald, wenn der Augenblick vorüber gegangen, für den es geschrieben wurde und wo es in Frankreich Wunder gewirkt haben kann. Vieles von Voltaire's Schriften gehört in diese Kategorie. So schlagend und hinreißend es zu seiner Zeit war, so unbedeutend erscheint es jetzt. Ganz anders ist es mit Rousseau: was er gedacht, gefühlt und geschrieben, ist für alle Zeiten, denn, wiewohl man ihm Schuld gab, er wolle die Menschen wieder in Wälder und Höhlen zurückerufen, seine größern Werte athmen nichts als den glühenden Wunsch, die menschliche Gesellschaft und die Menschen glücklich und menschlich zu machen. Daher ist es denn auch gekommen, daß eine gerechtere Nachwelt Rousseau immer neben Voltaire stellt.

Beide Männer haben einiges mit einander gemein,

sind aber in den meisten Beziehungen sehr verschieden. Keine andere Literatur hat einen Schriftsteller aufzuweisen, der über so vielerlei geschrieben, wie Voltaire. Ob gründlich, ob oberflächlich, ob mit Belegen und Unpartheillichkeit, oder blos mit Witz und mit der Waffe der Lächerlichkeit, dieß war ihm ganz gleich. Ganz anders war es mit Rousseau. In keinem seiner Werke ist Tiefe und Begeisterung für die Wahrheit zu erkennen. Voltaire spricht immer leicht und anmuthig, selbst über die schwierigsten und abstraktesten Dinge. Bei Rousseau entfalten sich die größten und tiefsten Ideen aus den unbedeutendsten Gegenständen. Beide Männer hatten bei so verschiedenen Mitteln, auf so verschiedenen Wegen doch denselben Zweck, das Glück der Menschheit. Voltaire greift alles an, was ihr Schaden kann, den Despotismus, den Fanatismus, den Aberglauben und die Eroberungslust, aber nur niederreißen ist seine Sache. Rousseau hingegen lebt und spricht für Alles, was der Menschheit nützen kann, er will gründen und aufbauen. So stellte er für die Erziehung und für den bürgerlichen Verein ganz neue Ideen, eine ganz neue Schöpfung auf. Voltaire und Rousseau sind genial in ihren Schriften. Beide fühlen lebhaft den Jammer und das Unglück ihrer Zeit und den niedrigen Stand der Menschheit, die ihnen so sehr am Herzen liegt, beide erheben sich zu den ewigen Grundbästen der Wahrheit und des Rechts, an denen das Glück der Menschen an diamantnen Ketten liegt. Aber wie gesagt, Voltaire erschüttert Alles, reißt nur nieder, Rousseau hingegen baut Neues und Herrliches auf, und steht dadurch als Führer einer neuen Zeit, als Baumeister einer neuen Heimath da. In der Verklärung ihrer Feinde sind beide merkwürdig, gehen aber auch darin ganz verschiedene Wege. Voltaire greift seine Widersacher mit einem kalten Flug, und Streckschriften, mit Wortspielen, Epigrammen, deßendern Witz, Placativen, besonders aber mit der leichtesten Waffe des Lächerlichen an, die er so meisterlich zu handhaben wußte. So greift er den Fanatismus an, neckt und lacht ihn von allen Seiten und schlägt ihn endlich in die Flucht. Ganz anders benimmt sich Rousseau. Er verschmäht alle die Waffen des Witzes, Spotts und des Lächerlichen. Muthig und stark durch eigene Kraft, geht er blos mit den Waffen des Verstandes auf das Ungethüm zu, packt es bei den Hörnern und wirft es zu Boden. Als Voltaire und Rousseau in Streit mit einander lagen, zeigte dieser, daß man dem Geiste des Lächerlichen dadurch trohen könne, daß man nichts darauf gibt. Er selbst aber hat nie solche Hiebe geföhrt, ist nie hinterlistig und giftig geworden, sondern ging seinem Gegner immer gerade und offen zu Leib.

Aber Rousseau und Voltaire haben sich auch vergriffen und geirrt, jeder auf verschiedenem Weg. Bei diesem litt das Genie unter der Jagd nach Witz, umgekehrt war es

bei jenem, denn sein Genie erdrückte seinen Witz. Der größte Vorwurf, den man Rousseau machen kann, trifft wohl seine Bedanpfung über den Nachtheil der Wissenschaften. Er selbst aber widerlegte sie am bündigsten durch sich selbst, durch den trefflichen Gebrauch, den er zum Wohl und Glück der Menschheit, zur Verbreitung der Tugend und guten Sitten davon gemacht hat. Voltaire hingegen spricht immer von dem beglückenden Einfluß der Wissenschaften; gibt es aber einen guten Beleg zu Rousseaus System, so wäre es der nachtheilige und verwerfliche Gebrauch, den Voltaire sein Leben lang von ihnen gemacht hat. Reicher Philosophie umfaßt und durchdringt alle Verhältnisse des menschlichen Lebens. Bei Voltaire spricht die Philosophie der Glücklichen; Jean Jacques hingegen steht bei denen, welche am meisten Trost brauchen, bei den Unglücklichen, und er weint mit ihnen. Es findet sich gar oft, daß Voltaires Heiterkeit den Denkenden und Fühlenden traurig macht, Rousseaus Schmerz aber tröstet und ermuntert. Dieß kommt daher: Voltaire zeigt uns nur immer Vergnügen und Freuden, die wir schon zum Ueberdruß genossen haben, oder die wir nicht erreichen können, er nimmt uns dagegen welche, und das sind gerade die besten, ohne etwas anderes Erfreuliches an ihre Stelle zu setzen. Dadurch macht er seine Leser oft mißvergnügt mit der Welt, mit sich selbst und mit dem Autor. Rousseau hingegen zerstückt freilich die eckelhaftesten und gesüchteten Vergnügungen der Gesellschaft, er bietet uns dagegen bessere und edlere an, die Vergnügen und Freuden der Natur.

(Der Beschuß folgt.)

## Meine Geschichtsforschung in B.

(Fortsetzung.)

Nach einem langweiligen Gesellschaftsnachmittage ging ich eines Abends in das Haus meiner Freunde und fand, außer der Familie, wie gewöhnlich Brand und Trull, und noch ein Paar Fremde. Das Gespräch drehte sich frühlich um Vergnügen und Gegenwart, und wer unbefangenen Herzens war, der wußte sich erfreuen in dem Kreise dieser lieben Menschen. Friedrich lag neben Sophie, und die Gesellschaft merkte es kaum, daß sie ihm ihre spitze Schere und ein anderes Instrument ihres Arbeitstischens gab, um eine verbogene Stelle an ersterer gerade zu biegen. Wohllich gab er einen Laut des Schmerzes von sich. Die Spitze war abgesprungen und ihm ins Auge geflossen. Alles sprang erschrocken auf. Der Präsident gab Befehl, einen Arzt zu holen; doch ehe dieser vollführt werden konnte, kam Sophie, die augenblicklich und undemert hinwegge-eilt war, schon wieder zurück, und zwar mit ihres Vaters großem Magnet, den sie mit zitternder Hand an das verletzte, mit Mühe geöffnete Auge hielt. Die Stols- und

hied hängen; die Hülfe war schnell und schmerzlos, und dankbar küßte ihr Friedrich die Hand, während sie die feine mit ihren beiden ergriß und mit der gütlichsten Theilnahme ansah: „Ihrer, lieber Brand, wie leid thut es mir, ich allein war Schuld daran!“ Brand vergaß alle Menschen, die um ihn herumstanden, hielt ihre Hände fest und sah ihr entzückt ins Auge. Das übrige durchsah schnell das Zimmer, und eben so schnell zum Gefühl ihrer Lage zurückgebracht, machte sie sich los und nahm ruhig, doch hocherhebend, ihren vorigen Platz wieder ein. Dieser Vorfall, dachte ich, vergönnte uns doch einmal einen gründlichen Blick in das unergündliche Herz. Doch sie blieb nicht gar lange mehr auf ihrem Platze, sondern machte sich etwas zu thun und näherte sich dem Professor, der, wie eine Salzsäule, noch immer in derselben Stellung beharrte, in welcher er bei der Herbeischaffung des Magnets sich befunden. „Wollen Sie uns nicht etwas vorlesen, lieber Herr Professor?“ sagte sie mit sanftem, fast schüttertem Tone. „Ist mir leid,“ antwortete er trocken, „mir ist nicht wohl, ich kann wirklich nicht lesen, ich fühle einen Druck in mir, als hätte ich einen Magnetstein verschluckt.“ Schnell ging sie auf ihren Platz zurück.

Ich verlor nichts von diesem kleinen Auftritt, und fand, daß Torulfs eine Art von Wehrwölf sei, weil er das sanfte Mädchen so abfertigen mochte, deren einziges Verbrechen darin bestand, daß sie, wie wir Alle, den jungen Brand liebenswürdiger fand als ihn. Das gute Vernehmen zwischen den beiden Nebenbuhlern hatte seit jenem Tage eine Störung erlitten. Torulf war sichtlich abstoßend gegen Friedrich, dieser hingegen freundlicher als sonst. Das war natürlich, Glück stimmt milder als Unglück.

Die ersten Tage des Frühlings brachten neues Erden in die Natur und in uns alle. Dies machte mich geneigt, Sophien zu tabeln, denn es verdroß mich, daß sie nicht emlich den guten Brand für seine Treue belohnte; aber sie blieb sich so gleich in ihrem Benehmen, daß mir wenig Hoffnung blieb, diesen Tropf so bald kälter zu sehen. Eine Begebenheit, die uns manchen Tag zu sprechen gab, schien jedoch meine Wünsche zu begründen.

Wir machten eine Excursion, an welcher außer der Familie des Präsidenten nur Brand und ich Theil nahmen. Die beiden alten Leute saßen in einer kleinen Kutsche, wie Urden in einem vierhändigen Wagen. Ein schönes Thal zu unsern Füßen reizte und Junge, (ach Gott, ich vergesse immer, daß ich schon nahe an den fünfzigsten Hebe!) den Weg zu Fuß fortzusetzen. Wir stiegen also an und gingen den geraden Fußpfad hinab, die Fahrstraße absteigend, welche in abwechselnden Windungen sich ins Thal frunkte. Plötzlich hörten wir ein entsetzliches Aufgeschrei und sahen den Wagen über uns nicht am Abhänge von den wildgemordenen Pferden fortgerissen.

Mit einem Sprunge war Friedrich oben, fiel den scheuen Thieren in den Sattel und brachte sie, einige Schritte fortgeschleift, durch seine Kraft und Geschicklichkeit wieder zum Stehen. Die armen Mädchen waren todtentblich und regungslos vor Schrecken; erst als sie sahen, wie der süßhe junge Mann sich wieder hervorarbeitete, während ich, der ihm nachgelaufen, die Pferde hielt, und wir die Eltern beide unversehrt aus dem Wagen stiegen, konnten sie sich von der Stelle bewegen. Nun gab es eine rührende Scene der Freude und des Dankes, dessen Gegenstand der Retter ihrer Eltern. Beide Mädchen lagen an seinem Halse und er war selb, wenn auch bleich und an mehreren Stellen verletzt, besonders am rechten Fuße, der von einem der Pferde getreten war. Der Präsident und seine Frau drangen in Friedrich, in ihr Haus einzufahren und dort seine Genesung abzuwarten, damit ihre Pflege sein Krankenlager verlassen könne. Er nahm den Antrag dankbar an, und langsam ging unser Zug nun wieder nach Hause zurück.

Sophie hatte während der letzten Verhandlungen mit gestalteten Händen zum Himmel emporgehoben, als legte sie ein heiliges Gelübde ab, und war dann beruhigter zur Einrichtung des Wagens für den Kranken geschritten. Maria aber hatte ihn unter lauem Weinen angesehen und ihre Eltern viel leidenschaftlicher als sonst umarmt.

Nun folgte eine schöne Zeit für Brand, obwohl sein Fuß stark gequält war, und er sein Lager aus dem Sopha lange nicht verlassen durfte. Alle Glieder der Familie wetteiferten in der zartesten Pflege für ihn, und er war jetzt der unbestrittene Sieger, was mich recht berrlich erfreute, wiewohl es mich anberechtigte doch innig rührte, als am Tage nach diesem Zufall Torulf in das Zimmer trat, sich dem Patienten nähernd, dessen Hand ergriff und mit bewegter Stimme zu ihm sagte: „Sie haben sich ein schönes Recht auf die Dankbarkeit dieses Hauses erworben; möge sie Ihnen werden nach Ihren besten Wünschen.“ Mit Sophie, die am Lager des Kranken saß, sprach er gar nicht; allein beim Abschiede drückte er, mir zum Zeichen der Entsagung, einen sanften Kuß auf ihre Hand. Sie wendete mir den Rücken zu, während dies geschah; ich hätte ihr gern ins Gesicht gesehen. Nach vierzehn Tagen durfte Friedrich wieder aufstehen, und gleich darauf bezog er auch seine Wohnung wieder. Die Wunde heilte schnell, aber die Dankbarkeit der Familie blieb und erneuerte sich täglich. Nur eine kleine mädchenshafte Ehen schien noch Friedrichs Wünschen entgegenzusetzen, denn Sophie behandelte ihn mit unverschämter Zärtlichkeit, und gegen Torulf, der nur selten mehr in das Haus kam, war sie sichtlich kälter. Torulfs Liebe aber schien mir nun freundschaftlicher als vorher, obgleich er sich enge Schranken gesetzt hatte. Kein bitteres Wort entfuhr ihm mehr gegen Friedrich; er sprach, wie zuvor, wenig, oder milder und freundlicher, als er sonst gethan. Mit

Serbien unerschrocken sich fast nie. Streifte er jedoch von ungefähr zu ihr Gernad, traf ihn unerwartet der Ton ihrer Stimme, so erbebte er fast merklich und war oft so ergreift, daß er sich mit Anstrengung wieder sammeln mußte. Kurz, ich sing an, ihn recht lieb zu gewinnen, und beobachtete nur, daß er es nicht aber sich gewinnen konnte, ein Haus zu meiden, wo für ihn sein Glück mehr blühte, denn Sophie verstandte, ja sie schien erkalter und unbegreiflich, so wie er ins Zimmer trat.

Jetzt, da Friedrich so offenbar im Vordrücke war, fing ich allmählich an, mich für seinen Nebenbuhler mehr und mehr zu interessieren.

Der schöne Frühling und das Grün waren wieder zurückgekehrt, und alles flog aus zu größten Landparthien in die schönen Umgebungen der Stadt. Auch der Präsident lud zwanzig bis dreißig seiner Bekannten zu einer solchen ein, und an einem schönen Junimorgen bestiegen wir alle ein großes, sicheres Boot, um eine Meile weit auf der lieblichen Meeresbucht zu segeln und dann in einem, von hohen Buchen besetzten öffentlichen Garten ein einfaches Mittagseßmal einzunehmen. Die Hinfahrt war köstlich; ich saß zwischen meinen beiden Lieblingen, Sophie und Marie, Friedrich und gegenüber, und Sprüß flüßte in die Weite, wozu er durch seinen Plakam Steuer auch gewissermaßen berechtigt war.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

Wilhelm IV. und Georg IV.

Der Tod Georgs IV. hat allen Dingen bei und eine neue Gestalt gegeben. Der neue König hat sich zwar seit vielen Jahren wenig im Publikum gezeigt, außer wenn er bei irgend einem zur Unterhaltung einer weltlichen Anstalt gehaltenen Gastmahl bei der Waage schobte, war aber dennoch nicht unbetheilt. Sein Wesen ist frei und männlich, ja wohl etwas dörig, aber, wie man berichtet, ist er sehr geneigt, sich von seiner Stellung, eben Gemüth losen zu lassen. Nicht bei seiner Anwesenheit gab er einen Beweis von Mäßigkeit für das Volk, indem er den gewöhnlichen Besuch, wornach die nach dem Begräbniß des verstorbenen Monarchen alle Staatsgeschäfte geschlossen werden, widerrufen ließ und dies auf vier Tage befristete. Auch hat er, der Bezaubernde der Bürger zu Liebe, den Besuch zur Öffnung eines neuen Eingangs in den St. Jamespark gegeben, um welchen man unter der vorigen Regierung in überaus großer Verlegenheit gewesen hatte. Dabei läßt er sich gern öffentlich sehen, lebt mit allen seinen Verwandten in liebevoller Einigkeit, und wenn er nur, bei dem letzten bedrängten Zustand des Landes, seine Neigung zur Verschwendung blenden läßt, so wird er gewiß sehr populär werden. Georg IV., welcher zu Windsor starb, wird auch dort am 15. in der Familienkapelle beigesetzt werden, wozu man jetzt Anstalten trifft, so wie zur vorübergehenden weltlichen feierlichen Ausstellung der Leiche. Die Kramladen, welche sogleich geschlossen wurden, sind es noch und die Nation ist in Trauerkleidern, aber dennoch nicht alles mehr

mit Hoffnung nach der aufgebenden Sonne, als mit Tränen nach der untergegangenen. Wir auf einen Ausbruch, was alles Zeit samer geschieht, da wegen der längst vorausgehenden Tode des Königs sich Jedermann mit Schmerz versehen hatte, und zwar aus Besonnenheit, weil es herkömmlich ist, daß die Schwester des Königs lang nach dem Tode eines Mitglieds der königlichen Familie den doppelten Antheil für schwarze Kleider fordern, und überhaupt alles Schwarze theurer wird; die schwarzen Widwenzeuge haben längst um 1 Schilling die Yard aufgehoben.

In dem königlichen Haushalt haben mehrere Veränderungen stattgefunden, und endlich der Marquis von Eanningham, dessen Gemahlin so lange Georg IV. Haushaltmeister gewesen und deren Familie mit Ehrenstellen, Geschenken und Einkünften aller Art überhäuft worden war, seiner Krone noch nicht entbunden ist, so zweifelt doch die Nation nicht daran, daß dies geschehen wird, und die Karrikaturenzeichner haben die öffentliche Meinung bereits mahnigfaltig angegriffen. Auch der König geht bei diesen Wipfeln nicht leer aus. Bald sieht man ihn als Will, den Jähzorn, der mit seiner Schönen im Boot dem Herzog von Wellington so steht, sein Boot umgeworren zu lassen; bald als Mautschäfer, der sich nach den Schatzkammeranten umsieht; bald nimmt er als Kapitän Clarence von dem Schiff British Constitution Besitz; bald flieht er nebst dem Herzog von Cumberland vor dem als Wirth gestrichelten John Bull, dem a cracked sovereign (ein Schwärzer mit einem Hebel) lieber ist, als ein bass sovereign (ein seltsamer).

Der Saug, den Georg IV. Künsten und Gewerben ausgedehnt ließ, seine Mühe gegen Volkstheiler, seine Kränze trug die öffentlichen Gelegenheiten, aber besonders seine Selbstverleugung, die seine Persönlichkeit nie mit den Staatsangelegenheiten in Widerspruch kommen ließ, machten ihn bei Hohen und Niedern beliebt, so oft auch die Nation während seiner Regierung den Kopf geschüttelt hatte. Er würde noch populärer gewesen sein, wenn er sich öfter seinen Unterthanen gezeigt hätte; aber seine Eitelkeit und zunehmende Eitelkeitswahn machten ihn von Jahr zu Jahr unangenehmer, sich sehen zu lassen. Zuerst in seinem Palaste zu Brighton und in den letzten Jahren in der sogenannten Lodge, einem im Windsorpark gelegenen Lustschloß, einzulassen, beschränkte er sich auf die Gesellschaft einiger wenigen befürworteten Hausansehen, von denen jedoch Niemand zu seiner Familie gehörte. Dann und wann gab er dort seinen Ministern und auch anderen Standespersonen große Gastmähler, aber diese wurden immer seltener. Während der Parliaments-Sitzungen kam er auf einige Zeit in die Stadt, hielt ein Paar Court-Tagen und ging ein oder zweimal im Staat in jeder der beiden großen Säulen des Hofes. Dies geschah noch im vorigen Jahr, obwohl er schon längst sich der Pflicht warben, das Parlament persönlich zu eröffnen und zu verlesen. Ein Song, der ihn als ein Tode nicht verlorren zu haben scheint, ist die Lust zum Bauen und Vergnügen, oder vielmehr zum Niederreissen und Umlandern. Dies hat John Bull oft Anlaß zur Klage gegeben, und war die ewige Plage seiner Minister, die zu allen möglichen Entfindungen ihre Zuflucht nehmen mußten, um diese Lust zu befriedigen. Doch ist Vieles überher im Dunken; aber schon die öffentlich hierzu vermöglichen Summen waren groß genug, um den prächtigsten Palast damit zu erbauen, den England je gesehen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 75.

Verlag der J. S. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 24. J u l i 1830.

— Ihre Zweifel, ungelöste Verzagen,  
Und bangs Schau's und kasse Schätzerneit!

Staatsgeheim.

## Meine Geschichtsforschung in B.

(Vortsetzung.)

Am Ufer erwarteten uns alle Genüsse einer harmlosen Freude in Gottes schöner Schöpfung. Selbst unser armer Tprulfs wurde heiter und aufgeregt. Wir gingen auf einem Damme, längs einem breiten Wassergraben hin. Eine der jungen Damen warf einen Reichenstrauß, woran sie einen kleinen Stein befestigt hatte, über den Graben und rief in lauter Fröhlichkeit:

Wer mir die Blumen kann wieder zeigen,  
Der mag sie debatten, sie sind sein eigen.

Alle jungen Leute schickten sich sofort an, hindüber zu springen; aber da nur eine Stelle sich zu diesem Zwecke eignete, so ward beschlossen, daß ein regelmäßiges Springen nach dem köstlichen Preise veranstaltet werden sollte. Der Unglückliche, der nicht hindüber kam, sah freilich nur ein feuchtes Grab für seine Wünsche und seinen Ruhm. Auch Tprulfs wollte sich in den Haufen der Springenden stellen, als eine leise Berührung am Arm ihn zurückhielt. Er wandte sich um, und sah Sophie hinter sich stehen, die aber schon den Fuß zum Weiterfortreiten erhoben hatte. Augensichtlich verließ er den Kreis der lustigen Jugend, um ihr zu folgen. Sie bog um eine Ecke, als wolle sie ihm entfliehen, aber schnell holte er sie ein und fragte: „Fraulein Sophie, warum hielten Sie mich zurück?“ — „Was hätte ein Professor der Staatswissenschaften wohl für eine Ehre davon gehabt, hindüber zu springen?“ war ihre Ant-

wort; „und wie fatal wäre es für Sie gewesen, hineinzu-  
zufallen! man hätte Sie doch nur ausgelacht.“ — „Sophie,“ erwiderte er, „es standen ihrer zehn da, die hineinfallen konnten, warum hielten Sie gerade mich zurück?“ Sie schwieg einen Augenblick, dann sagte sie: „und wenn ich nun gerade Sie ungern ausgelacht sehen wollte, wäre denn das etwas so besonderes?“

Sie waren weiter gegangen und standen jetzt am Eingang eines Gartenhäuschens. Der Spaziergang, die Fröhlichkeit, in die er unvermerkt gerathen war, die plötzliche Ueberraschung der Sophsens unerwartetem Zeichen der Theilnahme, alles dieß hatte Tprulfs seine gewöhnliche Selbstüberwindung geraubt; er war seiner nicht mehr mächtig, zog das bekümmerte Mädchen rasch in das Häuschen hinein, warf sich ihr zu Füßen und stammelte, am ganzen Körper bebend und fast keiner Worte mächtig, das Geständniß, daß er sie lange, lange schon unaussprechlich liebe, daß er sie um Erbarmung ansehe, daß er nicht leben könne ohne sie. Sophie saß da, schmerzlich bewegt, und konnte lange keine Sophs hervorbringen. Endlich sprach sie: „Mein, es kann nicht seyn — Friedrich — erlassen Sie mir, lieber Tprulfs, jede weitere Erklärung.“ Und diese zu geben, wäre sie auch gar nicht im Stande gewesen, denn Thränen erstickten ihre Stimme und raubten ihr auf geraume Zeit die Sprache. Tprulfs erholte sich zuerst wieder. „So ist denn Alles aus!“ sprach er; „ich wußte es wohl, warum konnte ich nicht schweigen, wie bisher! Aber sagen Sie mir eins: lieben Sie Brand?“ Sie schwieg. „Also

ja; noch eins muß ich bitten: wenn Sie einem Manne Ihre Hand zulagen wollen, lassen Sie mich's nur durch Sie selbst erfahren, versprechen Sie mir das?" — „Gewiß," sagte sie feierlich. Sie standen noch eine Weile einander stumm gegenüber, dann bot Sophie an: „Küssen Sie uns ins Freie gehen, hier kann ich nicht mehr aushalten;" und schweigend gingen sie hinaus, er um seine Liebste, die beste Hoffnung gebracht, und sie nicht fröhlicheren Herzens als er. Für uns andere wurde indessen der Spaziergang nicht gestört und erst in späterer Zeit erfuhr ich den Austritt, der sich im abgelegenen Gartenhäuschen ereignet hatte.

Friedrich war den Küsslebenden freudig entgegengefahren und hatte, ihre Stimmung nicht bemerkend, Sophien den Strauß überreicht, den er als der beste Spring'er erobert hatte. Torulf, der mit selbgeschlossnem Munde daneben stand, entsandigte seine Stimmung, die freilich ausfallen mußte, mit bestigen Kopfschmerzen. Bei seiner ungewöhnlichen Blässe zweifelte keiner an der Wahrheit dieser Entschuldigung; man bedauerte ihn und fuhr überläßig frohen Muths nach Hause. Nicht lang darauf führte des Vaters Geburtstag die Krube in verjüngter Gestalt in das Haus zurück. Es sollten Tableau ausgeführt werden, da der Alte diese Ergötzung vor allen liebte. Sophie, die ein solches Talent für Malerei mit Fleiß ausgebildet hatte, übernahm die Anordnung des Ganzen. — Einige Scenen aus den Rithischen Umrissen zu Goethes Faust wurden nach kurzer Ueberlegung gewählt. Diese vortheilhaften Skizzen waren erst vor Kurzem erschienen und dem Vater noch gar nicht bekannt.

Maria war ein liebliches Gretchen, wie sie in ihrer Kasubd dargestellt ist, und weiter sollten auch die Tableau nicht fortgeführt werden. Aber es sollte an Faust. Die alte Präsidentin meinte: „Kinder, ich weiß einen trefflichen Faust, wir wollen Torulf bitten, die Rolle zu übernehmen." Aber Sophie entgegnete, süchtig erröthend: „Er ist so lange nicht im Hause gewesen, wo weiß, ob er Lust hat, wieder zu kommen, wir wollen ihn doch nicht dazu zwingen." Die Mutter gab ihr Recht und schlug den Herrn von Brand vor. „Nein," erwiderte Sophie, „Friedrich muß zuhause, auf sein Urtheil freue ich mich besonders; er meint immer, mit den Tableau wäre es doch eigentlich nichts, man müßte ewig und ewig warten, um endlich einen süchtigen Genuß zu erhaschen, den die ängstlich gezwungene Stellung der Handeleiden, oder vielmehr Leidenden, einem noch verflummere. Aber diese Tableau," sagte sie scherzend hinzu, „soll er in seinem Leben nicht vergessen." Das gute Kind mußte nicht, wie prophetisch sie sprach.

(Die Fortsetzung folgt.)

### J. J. Rousseau und Voltaire.

(Beim.)

Voltaire hing den Großen, Vornehmen und Reichen an, suchte ihren Umgang und schmeichelte ihnen, Rousseau hingegen war ihnen abgeneigt, hielt aber die Niederen und Unglücklichen sehr werth. Diese ganz verschiedene Richtung zeigt sich auch in ihrem Streben, das religiöse Leben anders zu gestalten. Voltaire, der immer die Religion mit ihren Dienern verwechselte, ließ von Anfang seiner christlich-stellischen Laufbahn bis an ihr Ende seinen Jörn an der niedern Geistlichkeit, an Bettelwunden, an kleinen Theologen und Pfarrern aus, aber bei den Bischöffen, Cardinälen und Fürsten ist er ein geborsamer, unterthäniger Diener, und bätet sich wohl, ein Wort gegen sie zu sagen. Im Gegentheil, er eignet ihnen in Unterthänigkeit Schriften zu und streut ihnen unaussprechlich Weidrauch, den sie in Gnaden annehmen. Wie ganz anders Rousseau! Seine Verehrung sollt er einem armen Leinpfarrer, der ihm in seiner Demuth und ächt christlichen Wirksamkeit das Muster der Geistlichen scheint, er erbet den niedern, aber getreuen Arbeiter im Weinberg des Herrn, und eifert nur gegen die, welche ohne Arbeit, Mühe und Sorge seinen Wein trinken.

Indessen sollte es doch dem reichen Voltaire nicht an Mitzgefühl; vielen Unglücklichen hat er mit Geld, mit gutem Rath, mit seinem Ansehen und mit seiner Feder geholfen; er stützte die Waisenkin Corneilles aus, und machte überhaupt einen guten Gebrauch von seinem bedeutenden, aber nicht auf ehrenvollem Weg erworbenen Vermögen. Viel böher steht aber auch in dieser Beziehung Rousseau: er hatte kein Vermögen und schlug die ihm von Königen und Fürsten angebotenen Pensionen aus, weil er lieber frei und unabhängig von dem Fleiß seiner Hände leben, als andern, und zumal Vornehmen, etwas zu verdanken haben wollte. Diese Vermögenslosigkeit hinderte ihn jedoch nicht, im Stillen viel Gutes zu thun und von seinem kleinen Erwerb den edelsten Gebrauch zu machen.

Der Ruf beider Männer ist unsterblich und sie haben darin viel Aehnlichkeit mit einander. Der von Voltaire ist vielleicht ausgebreiteter, Rousseaus Ruf aber ist tiefer, denn er greift tiefer in die neue Gestalt der Gesellschaft ein, die großen Theils sein Wert ist. Jenes klare Darstellend und Sprache machte, daß ihn Alle, auch die Niedrigsten, verstanden; deshalb war er allgemein gekannt und geliebt in Paris, und wenn er ausfuhr, so umgaben tausend Menschen seine Kutsche, und als er krank war, so besümmerte man sich in allen Gassen und elenden Häusern, wie in den Pallästen der Großen um ihn; Pächtern und Knechten, deren lag seine Gesundheit am Herzen. Ganz anders war es mit Rousseau. Das Volk hatte nicht Genuß und Sympathie genug, um seine Schriften ganz zu verstehen; daher kannte es ihn wenig, und beleidigte ihn sogar einmal auf der Straße, weil es dazu von andern angereizt war. Und



doch dachte Jean Jacques immer nur auf des Volkes Glück, Voltaire hingegen arbeitete mehr für sein Vergnügen und seine ungedrängte Eitelkeit. Die Mittelklasse der Franzosen, die von Reichthum und Armuth gleich weit entfernt ist, überhäufte Voltaire mit unäuglichem Lob und Preis; damit trug sie nur die Schuld der Dankbarkeit gegen ihn ab, denn er hatte Klassen und Stände gelobt und allen Ring geschmeichelt, die eine literarische Reputation machen können. Rousseau hingegen hatte sie alle getarbt, Journalisten, Schauspieler, Künstler, die für den Luxus arbeiten, Aerzte, Finanziers, Buchhändler, Musiker und alle Literatur- und Wissenschaftler. Demungeachtet hatte er Freunde in allen den Ständen, von denen er nachtheilig sprach; Voltaire hingegen, der ihnen höfrend so viel um den Bart gegangen, hatte keine Freunde, sondern nur Anhänger und Bewunderer. Dieß ist auch ganz natürlich. Rousseau trat als Kämpfer für die natürlichen Menschenrechte auf, Voltaire nur für die Rechte der Gesellschaft. Es gibt aber glücklicherweise nur wenige Menschen, die nicht manchmal die Stimme der Natur vernehmen und es gern hören, wenn ein Herz zu dem Ibrigen spricht. So mancher lebt lange im Strudel und im Treiben der Welt und der Menschen; früh oder spät aber wird er unzufrieden mit ihnen und kehrt gerührt in sich selbst zurück. Dann vergißt er Rousseau gern alles Ueble, was er disseln mit Uebertreibung von den Menschen gesagt hat, denn daraus geht doch hervor, wie lieb er sie hatte, und wie sehr ihm ihr Glück am Herzen lag. Diejenigen freilich, welche so hoch stehen und so unglücklich sind, daß sie nie in die niederen und wahren Lebensverhältnisse eingebehen, sind ganz und ausschließlich für Voltaire. Deshalb ist er auch von den Großen mit Lob, Schmeicheleien und Geschenken überhäuft worden, denn darin weitesterten Fürsten und Könige mit dem Papst, Kaiserin Katharina von Rußland ließ ihm eine Statue errichten. Der König von Preußen zog ihn sogar zu sich und überschüttete ihn mit Komplimenten in Prosa und schlechten Versen. Rousseau hingegen ist von beiden hohen Hauptern das Gegenbild widerfahren, sie verpöten ihn und suchen ihn lächerlich zu machen. Nur eine Auszeichnung ließ ihm ein König widerfahren. Stanislaus der Wohlthätige, König von Polen, griff zur Feder, um ihn zu widerlegen. Dieß scheint mir mehr Ehre, als was Voltaire geschah. Denn es ist wohl ehrenvoller, einen König zum Gegner und Mißbild, als zum Patron zu haben, wenn es sich von Menschenbild handelt. Ueberdies hatte Gotthold die Königin nicht über geistiges Verdienst zu entscheiden, nur die Nachwelt urtheilt darüber, und diese Nachwelt tadelt Friedrich II. und Katharina von Rußland.

Der Geist des Unglücks zeigt sich nicht überall gleich bei Voltaire. Er geräth er mit einer Hand, was die andere aufhebt. Das ist bei ihm nicht Widerspruch und Inkonsequenz, sondern lediglich Autoreitelkeit;

er will damit seine Geschicklichkeit in Darstellung aller Meinungen zeigen. Rousseau hingegen, den der Streit der Philosophen und die Gelehrtenhüste irre machten, sagte sich, wie Schiller, von aller Religion los, aus Religion, und verwarf alles Menschenzeugniß als Menschenwerk. Er schlug sich aber mit vollem Herzen zur christlichen Religion wegen des erhabenen Charakters ihrer Moral und wegen des göttlichen Sinnes, den ihr Stifter ausgesprochen hat. Wie ganz anders war dies bei Voltaire! Ihm war alle Religion ein leerer, unerleerter Schall, und alles Höhere im Menschen eine Lächerlichkeit. Dadurch nahm er vielen seiner schwachen Zeitgenossen den Glauben an Unsterblichkeit, ohne ihnen etwas anderes dafür zu geben, als dialektischen Dunst. Rousseau hingegen spricht immer mit Begeisterung und Liebe von der Vorlesung. Dies gibt seinen Schriften einen unansprechlichen Reiz und den unverkennbaren Stempel der Tugend.

Voltaire erward sich ein bedeutendes Vermögen auf sehr unethischem Wege, durch seinen Antheil an Kriegerleistungen. Rousseau mußte Tag und Nacht arbeiten, um unabhängig von aller Gnade und Günst zu können, und da er in seinem Alter nicht mehr genug erwerben konnte, so mußte er nothgedrungen im göttlichen Jahre von guten Menschen ein Almosen annehmen. Jener war in Paris geboren, dessen toller, schlammiger Stempel ihm über Alles ging, suchte aber bei Genf ländliche Ruhe. Rousseau hatte Genf zur Vaterstadt, das Landchen ging ihm jedoch über Alles, demungeachtet glaubte er nur mitten in Paris Unabhängigkeit zu finden.

Auch Mirabeau hat die beiden Zeitgenossen und Nebenbuhler mit einander verglichen, und sagt in dieser Begehung zwar mit großer Schärfe, aber mit Ueberbäugung von Voltaire's poetischem und dramatischem Talent: „Voltaire, den sein eigenes Genie über allen Neid stellte, scheute sich doch nicht, den würdigen Mann zu beleidigen und zu verhöhnen, Rousseau'n, der immer nur Lob über ihn ausgesprochen hatte, der unglücklich, arm und verflocht, dessen Feder sich nicht mit denselben Gegenständen beschäftigte, der aber in dem, was er schrieb, Voltaire'n überlegen war. Voltaire, der durch so Vieles unsterblich ist, der mehr als irgend ein Mann die Bewunderung und die Verachtung der Menschen verdient, steht als Dramatiker im ersten Rang, ist überall ein großer Dichter und in der Geschichte des Menschen eine Wundererscheinung. Dagegen erscheint er in seinen historischen und philosophischen Werken oft nur als schöner Geist. Rousseau hingegen, der sich durch seine Sitten und durch seinen edlen, unbesugenen Rath auszeichnet, und der in allen seinen Schriften als Gott der Verehrbarkeit aufsteht, führt uns zur Achtung der Tugend und des Menschenrechts, und niemals hat sein Talent, wie so häufig bei Voltaire geschah, der Schmeichelei oder der Satire gedient.“

# Korrespondenz, Nachrichten.

Paris, Juli.

Die deutsche Oper. Mad. Scherder-Deviens.

Nur ist das letztemal von der deutschen Oper in Paris sprach, äußerte ich die Beforgniß, es werde der deutschen Truppe diesmal nicht so gut gehen, wie im vorigen Jahre, worin ihr nicht ein Zuwachs von einigen der ausgezeichneten Sänger und Sängerinnen Deutschlands zu Theil wurde. Die Ankunft einer einzigen Sängerin, der Madame Scherder-Deviens, hat sie aus aller Besorgniß gerissen und ihren Darstellungen einen neuen Schwung gegeben, so daß die Truppe diesmal weit mehr Kassen in Paris erregt, als die deutsche dramatische Musik hier gebühren erbalten hat, als das erstemal. Mad. Scherder-Deviens ist von Pariser Publikum als eine der größten Opernsängerinnen anerkannt worden, die je in Paris aufgetreten sind, und sie hat zuerst den Franzosen gezeigt, was eine vollendete deutsche Schauspielerin vermöge. Aber ihr Talent sind alle Stimmen einig, und ich habe auch nicht eine einzige Theatertitel gesehen, welche ihr nicht Beifallsgelüste hätte widerfahren lassen. Nur hat man bemerkt, daß sie besser die ernsthafte, leidenschaftliche Musik singt, als die anmuthige und graziose. Mit einer so vorzüglichen Sängerin und mit einem Tenor, wie Heringer, nebst einigen andern auch nicht unbedeutenden Talenten, konnte die Oper nun bestehen und zwar auf eine glänzende Art, besondrer da die deutschen Ehre den Pariser etwas ganz Vortreffliches dünken. Hier bestanden die Ehre aus Leuten, welche ein wenig Musik getrieben haben, meistens aber nicht den mindsten Geschmack besitzen. Den Tag hindurch ein anderes Geschlecht triten und nur Abends in der Oper zu ihrem zweiten Handwerke sich vereinigen. Wenn diese Leute einen Ehre lachen einstudiert haben, singen sie ihm nicht Abet weg; denn wenn in einem Ehre nur die ersten richtig und im Takte singen, so ist es den andern etwas Leichtes, wie Schafe zu folgen. Bei den Ehren der deutschen Oper bemerkt man aber gleich, daß die Leute ein unnatürlich Ohr und, was noch mehr ist, auch musikalisch Gefühl haben. Da geht alles von der Seele, als ob die Leute zum Singen getrieben wären und in ihrem Ehre nichts anders geschehen hätten, als davorst zu singen. So etwas gefällt den Pariser außerordentlich; es entsteht für, einen leichten Ehre zu sehen. Statt eines mechanischen sinenden Hofens, die Ehre tragen daher viel zur guten Aufnahme der deutschen Opernmusik bei. Der Freischütz und Hölle bestamen ein neues Kassen, als Madame Scherder-Deviens darin auftrat. Erst jetzt kommen die Pariser die Vortrefflichkeit dieser beiden Opern recht anerkennen. Die Weisfensmann führte ihnen aus Wright, „Zwanzigerfamilie“ und E. Kreuzer, „Cordelia“ vor; allein alles ihr Talent ungeduldet, wollte die, ihnen überlassen (sah durch Nachschonungen bekannte Musik den Pariser nicht bezaubern; erstere fanden sie zu leicht, letztere nicht kräftig genug für eine monologische Oper; diese Ehre wurden bei Seite gelegt, Pirio Violina, deren Text für den abgeschmacktesten aller Theatertexte in den diesem Theatertitel erklärt wurde, erhielt zwei Vorlesungen und wurde dann ebenfalls bei Seite gelegt.

(Der Beschluß folgt.)

London, Juli.

(Fortsetzung.)

Warten George IV. Verfall der Wissenschaften.

Erst ist das meiste Geld verschwendet worden und wie haben fast nichts dafür aufgewiesen: Carlen's Haus ist nicht mehr vorhanden, und der Pavilion im Brighton wird, wenn man ihm nicht verlassen läßt oder niederreißt, nur noch als ein Paradiesgarten erhalten werden. Der St. James'shall steht noch immer wie eine Kaserne aus und das Gebäude, welches

man im St. James'spark an die Stelle von Buckingham-Haus erbaut hat, steht vielen Kassen ihrer Oekonomie nach; die Kasse zu Windsor ist prächtig und bequem im Innern, aber unansehnlich im Äußern. Nur das auf den Pallast zu Windsor verwendete Geld kann nicht als weggerissen betrachtet werden, indem man sich nicht erlaubte, an diesem alten Nationalgebäude etwas zu verändern, und sich darauf beschränkte, es auszubessern und nach dem alten Plane zu erweitern. St. Maj. hat in seinen Häusern viele kostbare neue und alte Kunstwerke gesammelt, die, wie man vermuthet, zum Theil dazu bestimmt sind, dereinst in öffentlichen Kassen den den Kassen der Nation (sichern zu lassen; aus diesem Umlauf, der Abzug habe große Summen eripirt und diesen gleichfalls zu Kassenwerden bestimmt.

Ein merkwürdiges Ding von dem in der wissenschaftlichen Welt wohlbekannten Dabage ist so eben unter dem Titel erschienen: Reflections on the decline of Science in England, and on some of its causes. Wie sehr auch England auf seine wissenschaftlichen Fortschritten und die Fähigkeit seiner Wissenschaftler im Erfinden und Vervollkommen aller Arten von Maschinen sehr darf, eine Fertigkeit, welche unendlich ein Haupt der Aufmunterung ist, welche gegenwärtig alles Praktische bei und findet, so geht doch jeder, der nur einlarmen mit den Fortschritten der Wissenschaften in Frankreich und Deutschland bekannt ist, daß England in allen Fächern derselben zurücksteht. Inzwischen war es Dabage vorberitten, diese unangenehme Wahrheit der Nation öffentlich ins Gesicht zu sagen, und zugleich die Ursachen dieser Erstarrung in dem Vaterlande der Newton, Hunter. Dabage u. s. w. mit sehr losen Gewissenshaftigkeit auseinander zu setzen. Diese Ursachen sind nach ihm die folgende wissenschaftliche Erstarrung der Jugend, der Mangel an öffentlicher Aufmunterung ausgezeichneter wissenschaftlicher Männer, und der able Einfluss der Gesellschaft, welche, in der Absicht gegründet, die Wissenschaft zu fördern, sie vernachlässigt und verachtet. Auf den Universitäten wird außer den Brodwissenschaften nur wenig Wissenschaftliches gelehrt, man nimmt sehr Rücksicht auf die besondern Fähigkeiten der Studierenden, und was man von ihnen zum Promovieren verlangt, ist so wenig, daß die Kritik gerade sehr hohe Meinung von den Wissenschaften bekommen konnte, wodurch man Großer im Lande als ihr Beschützer auftritt. Es gibt in England weder Kaserne noch Ehrenzeichen für den rein wissenschaftlichen Mann von hohem Talent, während der Herzog, der Geistliche, besondrer aber der Reichthum getriebene Mann, Reichthum und Ehre wartet. Da auch die öffentliche Meinung dafür nicht entscheidet, so ist es natürlich, daß alle Männer, welche Kraft in sich fühlten, sich die Brodwissenschaften ergehen, und die Wissenschaften bloß als eine Art von Liebhaberei treiben.

(Der Beschluß folgt.)

Kunstwerk des Palindroms in Nr. 170:  
Lettst. Littat.

Logograph.

Mit a ist's überall beliebt,  
Wo Jugend Lust und Spiele steht;  
Mit e ist seine Kunst bekannt.  
b ist ein Schmeichler und Engelstod;  
Mit i kommt's häufig ins Parlament;  
Mit o trost's Camerier, der heilt, nicht brennt;  
Mit u, den Tauschen, hart und barm,  
Mit n sein Laufname zum Publikum.

J. G. M.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 26. J u l i 1830.

Der Mensch legt Kleider und Gewohnheit ab,  
Verändert Sprache, Sitte, Meinungen.  
Wie sie der Felsen rasselnd gründer Schritt  
Dem aufsteigt, wie die große Mutter ihm  
In ihrem Schooße bildet Herz und Haupt.

Herder.

## Die Abendgesellschaft (Wetscherinka \*).

Ein russisches Sittengemälde.

Ich hielt mich vor mehreren Jahren auf einer Reise zu Petrosawodsk, der Hauptstadt des Onegzischen Gouvernements am Onegasee, einige Zeit auf. Eines Tages, während eines Mittagessens bei dem hiesigen Hauptarzte, ward viel über die Unverträglichkeit und Projektsucht der onegzischen Bauern unter einander gesprochen, und ein jeder der Anwesenden hatte mehrere Beispiele davon aufzuzählen. „Das mag wohl seyn,“ sagte der Doktor, „aber dagegen hat unser Städtchen ein Beispiel von Familieneintracht aufzuweisen, wie wohl selten eins irgendwo zu finden seyn möchte. Die drei Brüder G\*\*, hiesige Kaufleute, bewohnen schon seit vielen Jahren ein Haus, und zwar so, daß ihre Schlafkammer an einander stoßen und daß ihr Gastzimmer, ihr Speisesaal, ihre Küche und die ganze Wirthschaft gemeinschaftlich sind. Obgleich in ihrem Alter, ihrer Kleidung, ihren Sitten u. s. w. eine große Verschiedenheit stattfindet, so herrscht doch unter den Brüdern, und was wohl noch mehr sagen will, unter den drei Schwägerinnen, eine wirklich musterhafte Freundschaft und Eintracht. Die beiden ältern Brüder,

\*) Wie entnehmen diese lebendige Schilderung russischer Sitten den seit einiger Zeit zu Petersburg erscheinenden russischen Miscellen zur genaueren Kenntniß Russlands und seiner Bewohner; herausgegeben von Georg Engelhardt, einer sehr interessanten Zeitschrift, die auch in Deutschland mehr verbreitet zu seyn verdient.

alte, ächte Russen, haben den jüngern im hiesigen Commaßium allerlei lehren lassen, was wohl sonst unter dieser Klasse, hier zu Lande, nicht gewöhnlich ist, haben ihn dann auf einige Zeit nach Petersburg geschickt, damit er sich etwas in der feinern Welt umsehe, und nach seiner Rückkehr vor einem Jahre verheirathet. Heute ist der Namenstag der jungen Frau, der Abends durch eine Wetscherinka gefeiert wird; ich bin dazu eingeladen, es wird dort, nach hiesiger Weise, doch hergehen und mancherlei zu beobachten geben. Sie sollten auch mit hingehen.“ Ich fand es doch sonderbar, so in ein mir ganz unbekanntes Haus hinein zu fallen, ohne eingeladen zu seyn; doch der Doktor erinnerte mich an die hier noch nicht entartete, ächte altrussische Gastfreundschaft, nach deren Grundsätzen ich als Fremder und Reisender, von ihm eingeführt, gewiß ein willkommenen Gast seyn würde. Ich ließ mich gern überreden, prägte meinem Gedächtnisse die sechs Doppelnamen der drei Wirthspaire sorgfältig ein, und um sechs Uhr (hier die bon ton Stunde) machten wir uns auf den Weg.

Gleich in der Vorstube, wo um eine blankgescherte große Theemaschine einige junge Mädchen, Verwandte des Hauses, mit Theebrauen beschäftigt waren, empfing mich die hübsche junge Hausfrau und bot mir zum Willkommen ein großes Glas Wein an, wobei sie sowohl als ihr Mann mich ganz geläufig bei meinem Vor- und Zunamen nannten und mich freundlich einluden, näher zu treten und an ihrer Fröhlichkeit Theil zu nehmen.

Ich trat in den Saal und wurde dort eben so freundlich von den beiden ältern Brüdern und ihren Frauen empfangen; nur fügten sie, nach altem Brauch, zu den gewöhnlichen Bewillkommungsreden noch große Danksgesagen für die Freude und die Ehre hinzu, die ich ihnen durch meinen Besuch erwiesen hätte. Die beiden alten Damen begleiteten mich mit einer jabblosen Menge tiefer Bücklinge, bei denen ich nicht genug die ins Unendliche gehende Biegbarkeit ihrer Nackenwirbel bemerken konnte. Während dieser Operation, die ziemlich lange dauerte, hatte ich Zeit, das Kostüm meiner drei gastfreundlichen Ehepaare etwas zu betrachten, welches eine recht anschauliche Stufenleiter der seit den letzten dreißig oder vierzig Jahren mit der Nationalkleidung vorgenommenen Modernisirungen darstellte. — Der heutige Festgeber und seine junge Frau waren in russischer Jütlertracht; er zwar noch im Kasan und (wie mir schien, der eleganten Form wegen, etwas gestygmter) Parte; aber der Noth hatte zwei Reihen disponner flacher Knöpfe nebst einem stehenden Kragen, und um den Hals tauchten ein Paar Wschinen seinen Kestelluch; von dem stark parfümirten, bünnen gelbeiden Schnupfuch gucte ein Zisfil neugierig aus der Tasche hinten im Nothschloß hervor, um anzuzeigen, daß sein Herr wohl wisse, wo man in Petersburg die Schnupfuchlein dünscht; die junge Frau im sauber ausgehübten rosenrothen Mousselinleide, und mit einem blauselbden, golddurchwirkten Tuche um den Kopf; dabei schön weiß und roth geschminkt und mit einem Paar gewaltig großer brillantener Ohrgehänge gegiert; in den mit zitronengelben Handschuhen bekleideten Händen wurde ein battifines Tüchelden geknetet. — Der zweite Bruder hatte zwar auch einen schon etwas verbeutschten Noth, doch ohne Kragen und nur mit einer Reihe selbener Knöpfe an der rechten Seite herab; statt der lustigen Kranatte, umgab den Hals ein herbes rothselbdenes Tuch, mit einem tüchtigen Knoten vorne. Auch saß das blau und roth quadrierte dammwollene Schnupfuch noch nach der Väter Sitte im Pufen. Seine Hausbede war in ziemlich reinem Nationalkostüm, an dem mir der aus unglücklichen Verlen zusammengegerickte Kopfsch mit der über die Stirn herabhängenden, auch aus solchen Verlen gelbdesten, beinah handbreiten Kante, besonders gefiel; ein Paar atlafene, reich gestickte Petersburger Schuhe ohne Wäsche, und ein gewaltig großer neapolitanischer Fächer mit einem feuerpielenden Velus darauf deuteten schon auf eine kleine Annäherung zum Modernisiren. — Endlich das dritte Paar; er, ein ehrwürdiger Alter mit kahlem Kopfe, greisem Parte und bloßem Halse; im alt russischen Hemde mit dem kugelförmigen Knöpfchen und einem feidenen Aufschal, der ihm den lang heruntergehenden Kasan fest um dem Leib hielt; sie, eine mit tausend kleinen Kugeln im Gesicht gezeirte Matrone, in dem in Reichen runden Falten darschenden Noth und schwerem, großblum-

gem Stoffe, mit breiten goldenen Treffen, und dem ganz niedrig und dicht um den Kopf gebundenen feidenen Tuche; statt der Schuhe hatte sie, wie sich gebührt, Pantoffeln ohne Hinterfüße, aber dagegen mit recht hohen spitzen Wäschchen, und trotz der Hitze in den Zimmern, ein kleines Wüschchen, welches durchaus zum völligen Staate gehörte.

So verschiednen diese drei Ehepaare in Kleidung, Kenntniß des Welttons u. s. w. waren, eben so verschiednen war auch die Einrichtung und das Amentement ihrer drei Schlafzimmer, aus denen man ziemlich genau die Epoche der Verbeirathung eines jeden Trauerechnen konnte. — Das Schlafzimmer der jungen Cleante, welches zunächst an das gemeinschaftliche Wohnzimmer stößt, ist im neuesten Geschmack; ein stark geschweiftes Mahagoni Ehedett von der neuesten Form, mit geschlitzten und vergoldeten Verzierungen und Füßen; ein großer goldener Vogel an der Decke hält die mit dreiten, gelbellen Franzen eingestickte hochrothe feidene Gardine, die, in ihrem zierlichen Busche, nichts von der Eleganz der mit Spizen reich besetzten Mousselinbede und Kissen verdirgt. Ein großer Toilettspiegel à la Psyché, mit ein Paar Bronzearmeidretern, bietet der Beschierin beim Ansehen der weißen und rothen Schminke seinen guten Rath dar, und ein kleines vergoldetes Heiligenbild ist, als Parometer der selbigen Aufklärung und sinkenden Religiosität, hoch oben in den Winkel hinter der Thüre verwiesen, um den Eclat der in zierlichen Rahmen an den Wänden herumhängenden bunten englischen Kupferstiche nicht zu stören.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Meine Geschichtsforschung in W.

(Fortsetzung.)

„Nun aber, wer ist unser Gast?“ fragte die Mutter. „Ei, was suchen wir lange,“ rief Sophie frohlich aus, „da sitzt er ja bei uns und macht die unsern Konferenzen ein so weises Gesicht, daß wir's uns nicht besser wünschen können.“ Ich sträubte mich bescheiden und meinte, ich sey zu alt. Die Kampen, entgegnete sie, und das Costum würden mich gar leicht um zehn Jahre verjüngen; so könne ich denn für einige und dreißig geiten, und in dem Alter, schloß sie lächelnd, seyen die Männer noch am erträglichsten. Kurz ich ward zum Gast bestimmt, und meine liebe Marie zu meinem Getreuen. Die Leute nahmen gar keine Rücksicht darauf, daß ein vierzigjähriges Herz noch immer aus brennenden Stoffen besteht u. s. w. Wie verglichen Niedersarten halben mir nichts, ich mußte mein Herz wappnen. — „Und“, fragte ich, „wer wollen Sie denn seyn, meine liebe Sophie? Sie werden doch bei des Vaters Fest auch eine Rolle spielen?“ — „Ja, wenn es der Mutter recht ist, so möchte

ich mich anziehen, wie Angelika Kaufmann in dem Bilde, das sie von sich selbst gemalt hat, und dann die Deutung der Gemälde übernehmen.“ So ward es denn beschlossen. Der Tag kam heran, und nur wenige Freunde wurden als Zuschauer gebeten. Der kleine Cirkel war versammelt, der Vorhang zog zur Seite, und Sophie, in hellgrünem Gewande, mit ihren braunen Locken unter dem weißen Schleier, saß sinnig und ernst, wie eine begeisterte Mälerin, ihrer Staffelei gegenüber. Sie sprach einige zarte Worte über ihre Kunst, über deren Zweck, das Leben edler Menschen zu verschönern; erwähnte dann, wie sie ihre besten Gemälde gesammelt habe, um ihrem Freunde den ersten Besuch, den er ihr als gekrönten Künstlerin in ihrer Werkstatt machen wolle, zum Freudenfeste zu gestalten, und sprach mit weicher Stimme zum Schluß noch einige, an den beglückten Vater selbst gerichtete Worte. Dann zog sie im Hintergrunde des kleinen Theaters einen zweiten Vorhang hinweg, und meine Wenigkeit saß da als Junkt, in tiefen Studien versenkt. Sie hatten mich vortreflich drapiert, gut beleuchtet, und ich hätte mir's nicht träumen lassen, daß ich in meinen alten Tagen noch eine so glänzende Erscheinung machen würde.“ Aber leider wurden meine glücklichen Erfolge durch die Fortsetzung gar sehr verdunkelt, denn der Beifall war kein Ende, als das liebliche Gretchen, schön und unschuldig wie ein Engel, und noch ein wenig schnippisch obendrein, mir gegenüber stand und meine fest angebotene Begleitung zurückwies. Angelika fügte ihren Bildern die kaum nöthige Erklärung hinzu, doch mit so wohlthätiger Stimme und so sinnvollen Worten, die sie stets mit einer Anspielung auf den Vater beschloß, daß das hübsche Festsuch dadurch erst seine rechte Bedeutung erhielt. Es kam denn auch endlich zum Schluß, so gerne die Zuschauer die liebliche Unterhaltung verlängern hätten, und nun muß ich sagen, daß der Herr Hofmeister v. Brand an diesem Abend mehr Kunstsinne verrieth, als ich ihm jemals zugetraut hatte; denn er nahm ein so lebhaftes Interesse an dem allerliebsten Gretchenbilde, welches nun aus dem Rahmen getreten war, daß er die Mälerin wirklich etwas darüber zu vergessen schien. Diese war mit Färtlichkeit um ihren Vater beschäftigt, vergaß jedoch nicht, mehr als einmal die Frage an Friedrich zu richten, wie es mit seiner Abneigung gegen die Tableaux gehe? Aber das liebe Kind hatte ihn wohl nur zu radikal davon gedellt, denn wahrlich, von diesem Tage an schen er erst demerkt zu haben, daß Marienchen nun völlig erwachsen und eine ganz ausgezeichnet hübsche Jungfrau geworden sey. Er war voll Achtung, Freundschaft und Aufmerksamkeit für Sophie, aber die jüngere Schwester beschäftigte ihn nicht minder. Jene schien mir diese Veränderung auch gar bald wahrzunehmen, denn sie verfiel zusehends in Schwermuth, und wenn Friedrich recht angelegentlich mit Marie sprach, ruhte ihr Auge wie

träumend und oft voll sanften Schmerzes auf ihnen. Sie war immer still gewesen, jetzt wurde sie wortkarg; sie scherzte selten mehr und nahm nur zur Erpösterung ihrer Eltern Theil am Gespräch.

Einst wollte ich des Nachmittags zu ungewöhnlicher Stunde zum Präsidenten gehen; ich fand das erste Zimmer leer und im zweiten, dessen Thüre nur halb geschlossen war, Sophie, in der Ede eines Divans zurückgelehnt, die Augen mit der linken Hand bedeckend, ohne jedoch die hervorquellenden Thränen mit derselben ganz verbergen zu können. Ich betrachtete sie eine Weile, betrübt und schweigend; dann trat ich näher und sagte leise: „Liebe Sophie, was ist Ihnen?“ — Sie erschrak ein wenig, als sie mich aber erkannte; reichte sie mir ohne aufzustehen die Hand und schluchzte kaum vernehmbar: „Ach, ich bin nun so verlassen!“ — „Armes, liebes Kind,“ erwiderte ich mit herzlichster Theilnahme; „aber warum haben Sie ihn auch so laufen lassen, warum griffen Sie nicht zu?“ — „Ach ich fürchte,“ sagte sie wie träumend, „es ist nun zu spät.“ — „Das fürchte ich selbst,“ war meine wenig tröstliche Antwort. „Lieber Herr Direktor,“ fuhr sie aufstehend fort, „ich habe mich Ihnen recht schwach gezeigt; ich bin sonst kein weinerlich Ding und habe schon manchen Kampf gekämpft; lassen Sie uns nie mehr davon sprechen.“ Ich that, was sie verlangte, und suchte ein andres Gespräch anzuknüpfen. In meinem Sinne aber ärgerte ich mich über den bösen Brand, daß er mir nun Sophie bei Seite ließ, wie es mich früher verdross, daß er Marie nicht vorzog. Ich weiß nicht, was das war; ich habe doch sonst in meinem Leben keinen solchen Widerspruch in mir bemerkt, aber mit den Menschen hier ging es mir besonders, sie konnten es mir nie recht machen. Uebrigens hatte ich noch mehr auf der Seele, was mich betrückte. Meine Geschäfte gingen zu Ende und ich sah den Augenblick nicht mehr fern, der mich von den mir so theuer gewordenen Menschen trennen sollte; und wie sollte ich sie verlassen? Die arme Sophie, so lange angekettet und verdreht, nun angesehnen von der jüngern schönen Schwester, die, das mußte ich mir gesellen, im Ganzen besser für den Springinsfeld paßte; aber daß es Sophie so tief schützte, daß ihre Wangen täglich blässer wurden! Ach ich hätte sie herzlich gern selbst genommen, wenn das sie hätte trösten können.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz: Nachrichten.

Paris, Juli.

(Beifolgt.)

Deutsche Oper.

Während Oberon wurde nun von der deutschen Oper genommen, und obwohl das Eisel hier nicht mit der Pracht

gegeben wird, wie es in London Anfangs aufgeführt wurde, so erkannten doch die Pariser gleich das Gertrude des musikalischen Genies wieder, und Oeben erhielt den rauschendsten Beifall. Zuletzt wurde noch H. Ries „Käthevertraut“ zur Besetzungsvorstellung der Mad. Bischof vorgeführt, aber so verurtheilt, und man kann sagen verdammt, daß die Frauengenossen vom Terte und von der Musik wenig begreifen konnten. Die deutschen Schauspielers haben sich hier an dem Tonsprecher gerichtlich verurtheilt. Auch Mad. Bischof, welche doch in ihrem Schicksal glücken wollte, sang sehr mitleidig und konnte nie den rechten Ton treffen. Die „Käthevertraut“ ist ihr wohl befehlen, und sie hat sich selbst Sorge getragen, den Tonsprecher zu rächen. Im vorigen Jahre war diese Sängerin die Prima Donna der Truppe, und erhielt ziemlich vielen Beifall; allein sobald dieses Jahr die Gertrude/Derrentl erschien, war die arme Bischof ausgeföhnen, und man will bemerkt haben, daß sie, statt zu gewinnen, in ihrem Gesange verlor den, so daß sie jetzt oft mitleidiglich erbeutet. Einige Theaterkritiker meinen, es sey etwas Bedauerliches über den rauschenden Beifall, welcher der geistreichen Gertrude ergiebt wird, dabei mit im Spiel. Ganz anders sah die Besetzungsvorstellung aus, welcher Madame Gertrude/Derrentl ihr sich eingerichtet hatte. Sie gab den zweiten Aufzug der Spontinischen „Vertraut“,<sup>14</sup> das heißt den besten Theil dieser Oper, welche die Pariser zum ersten auch an der großen französischen Oper aufzuführen sehen. Diesen Aufzug sah sie auf eine ununterbrochene Weise; zwar mochte der Musikwille der Parterre, welches sich über den kleinen und mehr noch über den erdumtörenden Ton lustig machte, sie etwas irren; sie mochte an solcher Lustigkeit in Deutschland nicht gerührt worden seyn; und sagte sie sich, und es sey nicht gut so. Im Hiebte sang sie besser als je, und es war eine Freude, welche zwischen den beiden Opern Hebel und Kuffsteler: „Ries kann nicht“ gegeben, und zwar sehr gut. Da Mad. Haingner die Hauptrolle trefflich darstellte. Die Frauengenossen erkannten in dem Schicksal derselben Vorwurf, wie in dem französischen Kuffsteler la jeune femme colere wieder, und begriffen das Mimenpiel der Mad. Haingner sehr wohl, wenn sie auch sonst von dem deutschen Terte wenig verstanden. Diese ganze Vorstellung hatte so wohl gefallen, daß sie das nächstmal wiederholt werden mußte. Mad. Gertrude/Derrentl wurde herbeigerufen und bekam der Truppe eine Remar. Das Publikum hat soviel abzuholen, der Beltritt einer so vortheilhaften Sängerin würde für die französ. Oper ein großer Gewinn seyn, und in den Zeitungen ist vorgezeichnet worden, man solle darnach trachten, sie in Paris zu behalten. In regard den gesammelten deutschen Eiern wird man der Direction, zu mischen oder angestrichen. Von diesen Verhältnissen ist aber keine ein Wort gesagt worden. Natürlich müßten die Leute so gut französisch können als deutsch, um auf der Bühne der französ. Oper aufzutreten. Wahrscheinlich wird man Haingner aus seiner Besetzungsvorstellung bekommen, und dann wird es mit dem Spiele der deutschen Truppe zu Ende gehen. Eine italienische Kommodittruppe ist der zeitlich befüllt, um ihre Stelle einzunehmen. Etwas ist den Franzosen an den deutschen Sängern noch besonders angeschlossen, nämlich die Fähigkeit, eine Menge Uebe durchzuführen, ohne die geringste Schwierigkeit des Athmens; dies hat man vorzüglich der Haingner bemerkt, der seine Töne so leicht gibt und so lange und rein anhält, als es der Gedächtnis wären. Schon bei der Die. Sonntag war diese Fähigkeit, die sie mit den besten Sängern der Pariser Sängerkörpers nicht vertritt, angeschlossen; aber der Haingner war hierfür noch weit mehr vorzüglich; daher auch ein Lobblatt, der Universitäts, ferner sagt, er habe gehört, Die. Sonntag sey in einem Abende von Paris nach Berlin gefahren; er glanze zwar,

sie habe auf dem Wege mit dem Kisten etwas nachgeholt; aber Haingner brauche dies wohl nicht, und er werde gewiß von Paris nach Hause nur einmal zu atmen brauchen.  
Dg.

London, Juli.

(Schluß.)

Verfall der Wissenschaften.

Die Defensionisten brauchen zwar, es sey nicht Sache der Regierungen, Einrichtungen zu bestehen, indem das Publikum ja von selbst das wahrhaft Nützliche ergreife; aber dies läßt sich nur auf praktische Anwendung; diesem aber nicht, wenn es nicht einseitig und erst irrig werden soll, die Theorie derer, die den Weg bahnen, und wenn findet der viele Anderer, der dem Publikum Beibehaltung? Da dieses nun von jeder von den Männern der Wissenschaft erkannt worden ist, so haben sich dieselben von Zeit zu Zeit zu Gesellschaften vereinigt, um aus ihrer Mitte die Unterstützung zu gewinnen, welche das Publikum verlangt. Diese Vereine aber haben alle den Zweck verfolgt, vor allem die berühmte königliche Gesellschaft, welche das Beste als eine Vereinigung der Wissenschaften darstellt. Um Mitglieder zu werden, bedarf es einiger guten Empfehlungen und häufige Prüfung derart, als Eintrittsgeld. Da nun eine solche Summe für den Gelehrten oft bedeutend ist, so läßt sich denken, daß die meisten Mitglieder Männer sind, deren Hauptberuf darin besteht, daß sie reich genug waren, um einen leeren Titel zu kaufen. Die Mitglieder waren nämlich gelehrt, und wie B. erzählt hat, gelegentlich verfallend. Die Gesellschaft hat nur wenige Mitglieder, und diese werden auf ein Paar Personen getheilt; die Weiter werden aus der Reihe scheidend, die Entschieden gegen die Statuten vertheilt, die sie die Gesellschaft selbst gegeben. Die Vorlesungen sind indes scheidend, kurz Alles vertritt Unwissenheit und Unwissenheit, der wohl nirgend in der Welt mit mehr Wissenschaften zur Schau getragen wird, als in England; Alles, so gut aus die Wissenschaft der Stifter seyn mochte, verwandelt sich hier in sogenannte Follie, und wenn auch zufällig allgemeiner Nutzen aus einer Anstalt entspringt, so bleibt solcher doch immer dem persönlichen untergeordnet. Die Ursache hiervon ist nicht das allzu hohe Alter, die man hier dem Reichtum stellt, was die Menschen zu den niedrigsten Handlungen verführt, weil sie wohl wissen, daß ein großes Haus, ein alter Tisch, Kette; Bediente, Kutisen und Pferde eine Menge kleinen Sünden bedecken. Ferner sind die Menschen, welche ihre Versuchen oder ihr Stand über die Versuchung erheben würde, zu bezaubern, um sich mit Gesellschaften zu bezaubern, und die besten Namen, die man an der Spitze ihrer Anstalt stellt, führen zu nichts zu dienen, als daß einige unbekannte Spontaneität sich unter dem Schutze derselben wälzen können. Als Vorig theilte ich noch folgende Anecdote aus dergleichen Werken mit: Vor einigen Jahren erfuhr ein Mitglied der königlichen Gesellschaft zufällig, daß in einer Erbtochter in der Dameschule eine große Menge Bände von den Beobachtungen von Ozean wie, die auf vertriebenen Papieren, mit britischen Rand, ohne alle Rücksicht auf Sparmaßigkeit gedruckt sind, als Material zu verkaufen steyen. Er fragte nach und fand, daß noch 24 Tennen (25 Centner) zu verkaufen und bereits eben so viel abgesetzt worden seyen. Der Handelsmann sagte, er bekomme 4 Pence (12 fr.) für das Fund, und das Papier sey trefflich zu Bristol Mayer. Wenn der königliche Akademiker (ein Beamter der königlichen Gesellschaft) im Recht auf diese Bänder dat, so ist dies wohl die außerordentlichste Weise, einen Beamten zu bezaubern, die man erkennen werden.

Beilage: Literaturblatt Nr. 76.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 27. J u l i 1830.



— Großer Dinge werd' ich inne, —  
Ja Wunder hab' ich der süßen Minne,  
Die Minne hat der Wunder viel.

U b l a n d.

## Meine Geschichtsforschung in M.

(Fortsetzung.)

Um einen Mann war es Sophie nicht zu thun, ach nein! sie wollte nur den, den sie liebte, und warum hatte sie den nicht? — Ja, wie die Mädchen sind! weil sie keine Treue und die Rechtheit seiner Liebe so lange hatte prüfen wollen, bis am Probirstein selbst das Beste sich abschloß und auch die lang bewährte Treue nicht mehr Stich hielt. Und kann ich's ihm verdenken? Zwei Jahr hält sie ihn hin, führt ihn fast ein Bißchen bei der Nase herum; er sieht das niedliche Marlechen täglich, die sich inzwischen zum Sterben in ihn verliebt, und — nun die Fortsetzung weiß man ja. Und ich, ich mußte scheiden, mit schwerem Herzen; aber es half nichts, die Abschiedsstunde kam heran. Den jungen Leuten gab ich beim Lebewohl auf eine zarte Weise zu verstehen, daß ich etwas von ihren Herzensgeheimnissen ergründet habe, und fühlte mich recht scharfsichtig, als sie beide nicht wußten, was sie antworten sollten. Den Eltern sagte ich die herzlichsten Worte des Dankes, und Sophien — der sagte ich nichts, aber meine Augen waren trüb und naß, als ich ihr die Hand gedrückt hatte.

Drei Monate waren vergangen, als ich Briefe and M. erhielt, deren Inhalt ich dem Leser nicht vorzuenthalten will. Aber die Briefe selbst theile ich nicht mit, die fallen gleich mit der Thüre ins Haus. Besser scheint

es mir, meine Erzählung geregelten Schrittes fortlassen zu lassen.

Eines Tages, es mochten schon Wochen seit meiner Abreise vergangen seyn, nahm die gute Präsidentin ihre Tochter Sophie recht liebend in die Arme und sagte ihr: „Mein Kind, vertraue mir, was Dir fehlt, ach, härtest Du es längst gethan!“ Unter tausend Thränen erzählte nun Sophie die ganze Geschichte ihres Herzens, und schloß mit den Worten: „daß ich nicht längst gesprochen habe, geschah nur, weil ich fürchtete, die Liebe meiner Eltern würde mich hindern, auszuführen, was ich für meine Pflicht hielt, und jetzt, seitdem ich verlassen bin, hielt mich die Scham zurück.“ — „Kind, Kind!“ sagte die Mutter in vorwurfsvollem Tone, „wie kannst Du von verlassenen sprechen? konnte er denn anders handeln? Ich will schon das Lächeln auf Deine Wangen zurücklocken.“ — Tags darauf ward der Bediente in die Stadt geschickt, mit dem Auftrag, den Herrn Professor Lpruß zu einem freundschaftlichen Mittagessen bei dem Herrn Präsidenten einzuladen. Der Professor nahm die Einladung an.

Für Sophie war der nächste Morgen eine qualvolle Zeit. Sie ging unschlüssig auf und ab, nahm ein Gebetbuch zur Hand, las ein Paar Seiten und legte es seufzend wieder hin; sie versuchte zu arbeiten, aber sie fühlte jede Ader pochen und legte die Hände wieder in den Schoß. Endlich schlug die Thurmuhr drei und bald darauf trat Professor Lpruß, fast zugleich mit dem Postmeister in

das Haus. Dieser grüßte freundlich, wie immer, jener, wenn nicht kalt, doch fremd. Man ging zu Tische, und ein fast unheimlich abgedrochenes Gespräch ließ das gastliche Haus des Präsidenten an diesem Tage nicht wieder erkennen. Friedrich war schmerz in gewohnter Heiterkeit mit Marie und mit Sophie, doch zuletzt nur mit Marie, weil sie allein in einer entsprechenden Stimmung war. So stand man endlich auf, nicht heitlerer gelaunt, als man sich gesetzt hatte. Nach Tische forderte der Präsident die Gäste auf, mit den Seinigen einen kleinen Spaziergang zu machen, während dessen er selbst seine Mittagseruhe zu halten wünschte.

Friedrich ging mit den beiden Mädchen voran, die Mutter und Tyrull folgten langsamer nach. Es war ein schöner Herbstnachmittag, das Wasser blau, die Bäume noch voll belaubt, doch zum Theil schon braun und roth gefärbt und von der Früchte Last gebeugt.

Vor einem kleinen Hügel angelangt, auf dessen Höhe ein niedlicher Pavillon stand, in welchem man Erfrischungen nach jeder Art erhalten konnte, äußerte die Präsidentin den Wunsch, den Kaffee hier unter den Bäumen zu trinken. Während die andern eine schattige Bank suchten, die zugleich eine freie Aussicht in die freundliche Umgegend gewährte, eilte Sophie, das Nöthige zu besorgen, und war recht innig froh, ein Geschäft zu finden, das sie auf kurze Zeit von dem drückenden Gefühle befreien sollte, welches jetzt in der Gesellschaft des Mannes, dem sie einst so theuer gewesen war, sich ihrer bemächtigte. Ein bequemer Fahrweg lief in ein Paar Krümmungen den Hügel hinauf; Sophie aber wählte den steilern, kürzeren Fußpfad. Kaum hatte sie ein Stüchlein hinter sich, als sie bemerkte, daß die abgefallenen Blätter den Weg schon sehr schlüpfrig gemacht hatten; sie schämte sich jedoch, wieder umzukehren, und mühte sich, vorwärts zu kommen, allein nach wenigen Schritten glitt sie wieder zurück und konnte sich kaum auf den Füßen erhalten. Als Tyrull dies gewahrte, sog er mit Bliesedünnelle ihr nach, um sie an seinem Arme hinaufzuführen. Ohne ein Wort zu sprechen, kamen sie in das Haus, wo Sophie die erforderlichen Befestigungen machte und sich dann auf eine Bank niederließ, weil ihre innere Unruhe es ihr unmöglich machte, gleich wieder zurückzukehren. Tyrull stand vor ihr, das Auge sprachlos auf sie gerichtet. Endlich nahm sie, wohl fühlend, daß von diesem Augenblicke das Glück ihres Lebens abhängt, ihre ganze Kraft zusammen und sprach in ziemlich ruhigem Tone: „Wir haben und lange nicht gesehen.“ — „Seit dem sten Mai nicht,“ fiel er ihr rasch ins Wort und setzte bedeutungsvoll hinzu: „seit jener Landpartie nicht, bei welcher ich nicht nach dem Feste springen durfte.“

(Der Besatzus folgt.)

## Die Abendgesellschaft (Wetscherinka).

(Fortsetzung.)

In dem ansehnlichen Schlafzimmer des seit etwa fünfzehn Jahren verheiratheten Bruders steht ein hohes, vierseitiges, schon ganz dunkelbraun gemornenes Bettgerüst, mit Pfosten und Himmel. Die schweren, grünstoffenen Vorhänge sind mit einem sogenannten Agreement befestigt, und sorgfältig mit Säulen und Treddeln an die Pfosten angebrückt, damit die quadrirt gestreifte, fleiste atlantische Decke sichtbar werde. — Zwischen den Fenstern steht ein sogenannter Pustisch, wbornoj stiel, mit seinem Nesselstuche überzogen und einer ähnlichen Gardine über dem, in einen schweren silbernen Rahmen eingesetzten ovalen Spiegel; vor demselben ein silbernes Weichbeden, ein Paar dergleichen Leuchter und allerlei ehemalige Toilettengeräthschaften, die aber, allem Ansichne nach, jetzt nur noch Schauserichte sind. — Dem Bette gerade gegenüber hängt ein sehr großes Heiligenbild, dessen fleiste, alte Malerei ganz seltsam gegen den Reichthum der aus Silber, Gold und allerlei funkelnden Steinen bestehenden Einfassung absticht. Die davor hängende Kristalllampe war, vielleicht des Falles \*) halber, nicht angezündet, aber ein großer Leuchter auf dem Fußboden, gerade unter derselben, bewies klar, daß hier gewöhnlich Ueberfluß an Del herrschen muß.

Das dritte und letzte Schlafzimmer endlich hat sich ziemlich rein russisch erhalten: dicht neben der les'hänka \*\*) steht ein spitz nach oben zulauendes Zeltbette, mit dicken fleisen Vorhängen von dunkelgrünem, gewässertem, wollenem Moor, welche durch kleine, eiserne Schleifen von oben bis unten zusammengezogen, weder Luft noch Licht in dieses vierzigjährige Ehestandsbettler hinein lassen. Neben dem Bette lag, über die Lehne des hohen alten Stuhles geworfen, der mit leichtem Pelzwerk gestützte seidene Schlafrock (sulup) des Alten, und an der andern Seite zeigten sich, bescheiden unter der Bettgardine hervorguckend, ein Paar antike, reichgestickte sammetne Pantoffeln seiner Ehehälfte, vielleicht noch ihre Brautpantoffeln, die zu diesem Ehrenstage hervorgeholt waren. Ein kleiner erblindeter Spiegel, in der dunkelsten Ecke angehängt, beweist, daß die Bewohner des Zimmers seiner nicht mehr viel bedürfen; dagegen aber steht in der

\*) Daß ich nenne die Russen jede Gesellschaft, wo ein Paar Leuchter mehr als gewöhnlich angezündet sind, und wo einige Tassen Thee mehr getrunken werden als sonst.

\*\*) Die les'hänka, eine Art von Stendarm und Raskin oder Jägern, in der Länge ihres Hängens, und an dem einen Ende mit einer scharfen Erbsenform, den Kopf, der in dem Wohnzimmer eines alten russischen Kaufmanns nicht selten. Da die Heizung in der Kammer selbst ist, so wird diese beinahe allabendlich heiß; das hindert aber die Leuchten nicht, mit großem Wohlthun darauf zu liegen oder zu sitzen.



obern Ecke ein großer Mahagoni Kist, von oben bis unten mit den reichsten Heiligenbildern angefüllt, vor denen, trotz dem Kalte, eine Lampe brennt.

Die Frauen hielten sich, wie gewöhnlich, abgesondert von den Männern, in dem Gastzimmer um einen großen runden Tisch gelagert, der mit einer ungeheuren Menge in Zucker eingelegter Beeren\*), getrockneter Feigen, Datteln, Rosinen, Mandeln, allerlei Pfefferkuchen, in Wasser gewickelten Bruschetta und Moroschia, allerlei Zunderbrot und hauptsächlich mit Nüssen verschiedener Gattung besetzt war. Diese letztern sind ein ganz unerlässliches Requisit jeder Gesellschaft, jeder Lustbarkeit des Russen, und dürfen dabei nie fehlen. Auf allen Jahrmärkten, bei den Eisbergen in der Wasklänza (Winterwoche, Karneval), und um die Schaufen zu Osters sieht man ganze Berge von Nüssen, die immer Abnehmer finden, und wo nur eine Volksversammlung statt gehabt hat, da ist gewiß der ganze Platz mit Nusskernen dicht bedeckt. Die Nüsse sind eben so national als der Brantwein. Die Erwachsenen fordern für irgend eine Dienstleistung ein Trinkgeld, so wódka, und die kleinen Bursche und Mädchen bitten sich statt dessen etwas so orich, zu Nüssen aus.

Die Unterhaltung in dem Cirkel der ältern Damen war sehr belebt, aber nicht allgemein, denn immer unterhielten sich nur die nächsten Nachbarinnen halb laut mit einander, so daß das Gerede der Nüsse durchaus vorherrschend war, und nur von Zeit zu Zeit durch das mit vielen Wüdlungen begleitete Nibbigen einer der drei Wirthinnen unterbrochen wurde, die unaufhörlich mit dem Tellern und Schalen herum gingen, aus welchen mit dem gemeinschaftlichen, auf jeder Schale befindlichen Löffel gegessen wurde. Das Nussknacken beim traulichen Plaudern ist so sehr eingewurzelter Bedürfnis, daß mehrere der alten Maitreessen, die zwar der äußern Figur nach sich ganz füglig zu Nussknackern eigneten, aber leider schon längst die dazu erforderlichen Zähne eingebüßt hatten, sich doch die unschuldige, freundliche Reminiscenz aus der Jugendzeit erlaubten, ein Nüsschen in den Mund zu nehmen, als könnte es dort noch geknackt werden.

In dem ersten Schlafzimmer lag längs den Wänden eine Reihe von achtzehn jungen Mädchen, größtentheils in Sarafane gekleidet, die man, aus einer kleinen Entfernung angesehen, für ein Nachschneckenkabinet hätte halten können. Schön gepuzt und gewalt saßen sie, wie leblos, jede mit einem Tuche in der Hand, stumm und starr da; selten nur wipierte hier und da eine ihrer Nachbarin gleichsam verschoben etwas zu, und nur wenn irgend ein neuer Gast ins Zimmer trat, zeigte sich unter ihnen

eine Art von Leben; wie durch einen elektrischen Schlag geweckt, erhoben sich dann alle achtzehn Nachschnecken, um mit dem Obertheile ihres Körpers herabwärts einen rechten Winkel gegen den Untertheil zu bücken; diese geometrische Übung heißt poklon, der Gruß. Gewöhnlich folgen auf den ersten tiefen Bückling noch ein paar leichtere bückende Bewegungen, gleichsam um allmählig wieder in die vorige Steifheit zurück zu gelangen. Auch hier gab es wohl Nüsse, aber weit weniger als in dem vorigen Zimmer, da die Sitte selbst von den jungen Mädchen fordert, daß sie nur nach langem und vielem Nibbigen etwas von Eismare mit den Fingerspitzen und mit dem Lippenrand berühren.

Es ist jammerlich, daß Steifheit hier zum guten Ton unter den jungen Mädchen zu gehören scheint, und daß die heillos weiße und rothe Schminke so allgemein ist, selbst unter den jüngsten, die ohne dieselbe gewiß weit lebenswürdiger wären. Ein hochrother oder himmelblauer Sarafan, mit gefalteten Muffelärmeln, und das prächtige, aus lauter feinen Perlen und allerlei Steinen bestehende Stirnband müßten bei einem lebendigen Wesen einen seltlichsten Effect machen, besonders wenn die jungen Mädchen mit etwas Grazie den, leider fast ganz aus der Mode gekommenen herrlichen Nationaltanz ausführen. Da würden sich Kleidung und Figur auszeichnen; jetzt sieht man nur hölzerne, weiß und roth gemalte Prachtpuppen, aber welche die schönen Sachen gebängt sind. Uebrigens ist diese Steifheit, wie es scheint, nur conventionell in großen Gesellschaften, denn ich habe mehrere derselben jungen Frauenzimmer im kleinen häuslichen Cirkel gesehen, wo sie, sich ihrem natürlichen Charakter überlassend, lebendig, unterhaltend und lebenswürdig waren.

Der Saal, den die Männer einnahmen, bot auch ein seltsames Gemisch von alter und neuer Zeit dar. Da hingen an der Wand ein paar große heisse und schon ganz schwarz gewordene Porträts Peters I. und seiner Gemahlin, in antiken, geschweiften Rahmen, an denen oben hin und wieder etwas von der ehemaligen Vergoldung hervorblinke, neben ein paar schönen Spiegeln in Mahagonirahmen mit Bronzelenen; in der einen Ecke stand in hohem, schwarz lackirtem Kasten mit Chinesischen Figuren eine alte Wanduhr, die mit ihrem knarrenden Pendel und ihrem heissen Glockenspiel ein ächter Repräsentant der alten Zeit war. In der zweiten Ecke war eine wahne Kaiser Alexanders auf einem vierfüßigen marmornen Fußgestelle befindlich, und dieser gegenüber ein dunkelbrauner, inwendig hellbraun angefarbener Eschrank mit Glasüren, hinter welchen allerlei Tassen, Gläser, bunte kleine Porzellanpuppen und einiges altes Silbergeräth zu sehen war. Die Einschnitte vorne in den Brettern, welche sonst immer dazu dienen, die silbernen Löffel hinein zu hängen.

\*) Waranja, Eingetrocknetes, mit welchem großer Luxus getrieben wird. Es gibt dieser Confituren wohl an vierzig verschiedene Gattungen, von welchen viele mit drei, vier und fünf Zucker begabt werden.

waren leer, so wie überhaupt der Schrank, wie es schien, einen großen Theil seines Inhalts zum heutigen Feste hergegeben hatte.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Korrespondenz-Nachrichten.

Stiepen, Juli.

Städtisches. Umgebungen. Das Buchhaus Mariensches.

Man gewahrt nicht ohne Vergnügen die Thätigkeit, mit welcher in neuerer Zeit an der Erweiterung und Verschönerung dieser Stadt gearbeitet wird. In der Stadt selbst, so wie an dem umliegenden Lande befinden sich in den letzten Jahren viele freundliche Wohnungen entstanden, und an dem Abende bilden sich nach einem umfänglich entworfenen Plane neue Gärten und Gruppen von Gebäuden, welche sich durch Eingang und eine reizende, gesunde Lage auszeichnen. Besonders gewahrt hier das neue Universitätsgebäude, in welchem die Bibliothek, das Kunst- und naturhistorische Museum u. s. w. sich befinden, einen imposanten Anblick. Hinsichtlich des geselligen Lebens zeichnet sich Stiepen vor den meisten ähnlichen Orten sehr vortheilhaft aus. In dem Klub findet man die interessantesten Tagesblätter und Zeitschriften, und vereinigt sich daselbst zu Spiel und Unterhaltung. Auf den Höhen und am Fuß des Berges erfreut ein reiches Wildenparthie jener Gärten das Auge. Die musikalische Gesellschaft hat durch die Thätigkeit einiger Sachkundigen, welche sich dieser Kunst annehmen, einen neuen Schwung erhalten. Reisegefährten, in welchen man die ausgezeichneten Ergebnisse der deutschen und französischen Litteratur findet, geben die vielseitigste Vergnügen. Die Zahl der Studierenden vermehrt sich von Jahr zu Jahr, und man sieht allgemein den Geist und das geistliche Benehmen der Studenten. Die akademischen Institute erfreuen sich einer gedeihlichen Pflege, und die Staatsregierung bietet alle Mittel auf, die Universität zu heben, die besten Einrichtungen den Forderungen der Zeit auszuweisen und neue als Bedenken zu rufen. So sieht man mit allgemeiner Freude ein neues Museum, die katholische-theologische Fakultät, deren Wirksamkeit mit dem nächsten Semester beginnen wird, u. a. ins Leben treten. — Die Umgebungen von Stiepen bieten eine Menge einladender Punkte, wo man an Sonntagen und Feiertagen Gesellschaften aller Art versammelt findet. Die Ruinen von Stiepen, Berg, Bergberg, Stauffenberg, die Wabenburg, Weissenberg werden, der schönen Aussicht wegen, welche sie gewähren, jährlich besucht. Zu interessanten Ausflügen eignen sich Horn-Stein, die herrlichen Ruinen des berühmten Mäusenbergs und Weiglar, wobei ein äußerst lieblicher Weg die Bahn entlang führt, der das schöne Dörfchen Garbenheim (aus Weiden Reben unter dem Namen Waldheim bekannt) durchschneidet. Weiglar selbst ist nun da und lebt; aber die Erneuerung dessen, was es war, die Spuren römischen Glanzes und die prächtigen Umgebungen der Stadt, ihr Empfangsamt weicht aus mancher durch Goethes Werk heilig gewordenen Plätzen jenen den Wanderer an und fesseln sein Interesse. In vieler Hinsicht möchte aber ein Ausflug nach Mariensches der anziehendste sein. Das unsere Wissen das größte Publikum aus keine antikeitliche Ruine hat diesen Ort erhalten hat, und besondere Umstände mit einer detaillierten Ansicht derselben möglich machten, als für künftigen Reisenden werden kann, so will ich eine nähere Beschreibung versuchen. Mariensches liegt auf einer trüben Erhöhung an der Weier, vier Stunden südlich von Stiepen und eine kleine Stunde östlich von dem Städtchen Buchbach, das die Herrstraße nach Frankfurt durchschneidet. Die älteren Gebäude gebieten einer Ein-

streichener Ruinenmaße an, welche in der ersten Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts gestiftet wurde. Man glaubt, daß das dieselbe Schloss von Koenigburg hier gestanden habe, und daß das Kloster auf dem Ruinen erbaut, zu Ehren Mariens geweiht und so Mariensches genannt werden sei. 1803 wurde das Kloster aufgehoben und 1810 zu einem Jagt- und Festungsbaue eingerichtet. Der großartigste Teil desselben ist der Hauptbau, Treiber von Stein, das die oberste Teilung dieser Ruine. In der Gesellschaft dieser trefflichen Staatsbeamten befindet sich Mariensches. Hier wohnen die Zimmer und die, wo man Professoren aller Art nach ihren Fähigkeiten beschäftigt. Eine gesunde Luft durchzieht diese Räume; überall herrscht die größte Reinlichkeit; überall besetzen sich die Gesungenen auf die Frage des Herrn v. Stein, ob sie über Essen u. dgl. keine Klage hätten, sehr zufrieden; die Räume sind reichlich, die Kleidung gesund und einfach, die Kost, welche wie versprochen, ordnungsmäßig reichlich und nahrhaft, das Brod reichlich. In die Dietrich der Ruine teilen sich zwei Männer, welche für dieses mühselige, aber in seinen Früchten auch reich lebende Amt ganz geschaffen sind, Major Kraus und Kommandant Runk. Die Ordnung, die Thätigkeit, die Treue an der Arbeit und an dem Erfolge der Bemühungen, denen zufolge die Gesungenen nach besten Willen Strafen als nötiger Richter der bürgerlichen Gesellschaft in die Welt zurückzuführen überall Hoffnung geben, verdienen diesem Aufsatze und diesem Menschenfreunde als das Wohlwollen und Unheimliche, dessen man sich an ähnlichen Orten selten entsagt. Nur die Zurückführung von Kaufmann und Gens und einige ähnliche Anstalten in London und Amerika zeigen diese Zweckmäßigkeit der Einrichtung, diese Bemühungen von Ernst und lebendiger Menschlichkeit, diese Arbeit in Eile und Würdigung des Details. — Die Aussicht ist heiter und gesund. Beim Eintritt in das Haus erblickt jeder Strahlung das herrliche (schwarze) und geistreiche Wäldchen und die eben so geschiedenen Landschaften. Außerordentlich Betragen und Geist veranlassen den Regierungsbefehlenden, diese mit der geistlichen Richtung zu verwechseln; ein noch höherer Grad von Besonnenheit besteht in der Richtung von einem solchen klaren Auge, welches diejenigen Strahlungen tragen, denen man die Aussicht in den Ecken anordnet. Nachmittags war die Stunde anbrecht, wo jeder Strahlung vor Herrn v. Stein seine Räume und Befehle den vordringen konnte. Bewundern dürfte ich nicht, woher er wünschte viele, die doppelseitige Richtung ablegen zu dürfen; wenn die vorties genen Begehrnisse nicht gestatteten, so wurde es ausgeschlossen, und ich sah die Freude in den Gesichtern dieser armen Menschen trachten, die so gewissermaßen eine höhere Stufe ihres Geistes betreten. Während wir uns zu einem Spaziergange bereiteten, kam ein allerhöchster Befehl an, wodurch ich auf Lebensdauer in das Justizamt verurtheilt wurde, wenn ich seine Freiheit erhielt. Der Befehl hatte mich schon am Morgen interessiert. Ein offenes Gesicht, ein freier Blick, eine gesunde Haltung und das beste Zeugnis empfanden ich sehr. Es sah sehr hohen Jähren deren Teilnahme an einer Ruine, wobei durch ihn ein Selbst gefassten sein sollte. Man drückte sich die Freude dieser Menschen, als ihm Herr v. Stein, nach dem er auf das Justizamt vordrängte, seinen Blick vorüberzog. Er sah auf die Ruine und war lange seines Wortes mächtig; endlich ergab sich sein Dant in Tränen. Nach in dem Gebäude theilte die Freude der guten Menschen, der am folgenden Tag, mit neuen Klängen und Bliesfeld versorgte, in seine Heimath zurückkehrte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage; Kunstblatt Nr. 59.

Verlag der J. O. Eotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 28. J u l i 1830.

Was singt, das trägt nur vom Verlangen  
Und von der Sehnsucht nur die Spur,  
Vom Glück noch keine Eelten klangen.

Ramartine.

## Aus der Dichterswelt.

### U n d e r W i e g e .

In der Wiege liegt der Knabe,  
Wie ein stilles Engelbild,  
Von des Schlummers süßer Labe  
Ist sein blaues Aug' umhüllt.

Sorgsam bei dem holden Kleinen  
Sitzt die Mutter, jung und schön,  
Doch ihr Auge schlen dem Weinen  
Manchmal nicht zu widerstehn.

Aber in der Ede sinnead  
Steht der Vater, stumm und still,  
Manches im Gemüth beginnend,  
Was er bald vollenden will.

Lieber nach der alten Weise,  
Sie beleben seinen Sinn,  
Und betrachtend tritt er leise  
Vor den kleinen Schläfer hin:

„Egenvoller Himmelsfrieden,  
Der dein frommes Auge deckt,  
Seh er einst die auch beschieden,  
Wenn der Lärm der Welt dich weckt.“

„Frieden, wie ihn Seelen fühlten,  
Die im heißen Lebensstreit  
Wie in leichten Liebespielen  
Ihre Keinheit nie entweicht!“

„Frieden, den ein Mann empfunden,  
Der sein rechtes Ziel gewann;  
Frieden, den ich nie gefunden  
Und wohl nimmer finden kann.“

„Mag der Himmel dir ersehen  
Alles, was er mir geraubt,  
Und mit seinen besten Schätzen  
Segnen dein unschuldig Haupt.“

„Aber ewig vorenthalten  
Seh dir, was er mir verlieh,  
Dieses eigene Gestalten,  
Diese Gluth der Phantasie!“

„Diese freudig heiße Flamme,  
Die die Seele mir gestirbt,  
Die, gebannt vom Erdendamme,  
Nur nach Himmlischem begehrt.“

„Weibe fremd dir dieses Streben,  
Dieser räthselhafte Drang,  
Fremde Seelen zu erheben,  
Was noch keinem gang gelang.“

„Schmer ist's, Seelen sich gewinnen,  
Schwerer noch, verstanden sein:  
Denn die Kunst impft das Beginnen,  
Doch nicht die Vollendung ein.“

„Herr, der mir du zu verderben  
Diese Qual beiflossen hast,  
Wolle nicht mein Kind verderben  
Durch so schmerzschwere Last!“

„Laß Ein Opfer dir genügen,  
Das sich auserfor dein Will,  
Lächle diesen Unschuldigen  
Gnadenvoll ein bessres Glück!“

Als das Wort verklang, erwachte  
Leis' der Knab' aus seinem Schlaf,  
Und sein heitres Auge lachte  
Freudlich beides, die es traf.

Sorgsam nimmt die junge, schöne  
Mutter ihn auf ihren Schooß,  
Und es ringt sich eine Thräne  
Ihrem blauen Auge los.

Musfred.

## Meine Geschichtsforschung in W.

(Beisatz.)

„Tyrruf!“ erwachte Sophie mit zitternder Stimme, „erinnern Sie sich des Tages noch?“ „Er sah sie unverwandt an, ohne zu antworten. Den Blick versenkend, oder sich deutend, fuhr sie fort: „Ach ich meine nicht, ob der Tag und was an demselben vorging, noch in Ihrem Gedächtnisse lebt, ich meine vielmehr: sind Sie noch derselbe, der Sie damals waren?“ Gedäpmt und leise, doch mit festerer Ruhe sagte er: „derselbe.“ — „Erinnern Sie sich auch des Versprechens noch, das Sie mir in jenem Augenblicke abverlangten?“ fragte sie weiter, eben so leise. „Ja,“ fuhr er rasch auf, „aber ich erlasse es Ihnen, ich will nichts wissen, gar nichts, das werde ich immer früh genug erfahren.“ Nun war die Vergangenheit, die Ungewißheit, mit der Sophie bisher gesprochen hatte, verschwunden, sie fühlte sich noch geliebt, feurig und treu, wie je. „Nein,“ sagte sie, „mein Tyrruf! Sie erfahren es nie früh genug, ich habe gewußt!“ Und ihre Augen strahlten ihm, wie zwei Sonnen. Ein fast kaltes „wen?“ war seine ganze Erwiderung; sie aber ergriff seine beiden Hände, sah ihm liebevoll ins Auge und sprach: „Sie, Tyrruf, Sie!“ Wer vermag die Freude des lange Separirten, des jetzt plötzlich so Beglückten auszusprechen? Lange hielt er sie in seinen Armen, an seinem Herzen und dachte nicht daran, zu fragen: „warum damals nicht, warum

jetzt?“ Sanft entwand sie sich seiner Umarmung mit den Worten: „Lassen Sie aus einen Gang durch's Gedächtniß gehen, ich habe Ihnen noch vieles zu erzählen.“ Sie gingen erst eine Weile und ließen ihren Gefühlen Zeit, sich zu beruhigen, so schreibt Sophie, aber ich muß gestehen, diesmal kann ich ihr nicht glauben, sie hätten gewiß anderes zu thun, ehe sie zum ruhigen Erzählen kam; der Juv. halt der Erzählung war folgender: „Sie wissen es ja, Friedrich Brand war mein theurer, mein bester Jugendfreund gewesen, er hatte mich geliebt, als ich noch Kind war und liebte mich fortwährend mit Leidenschaft. Wie eine hoffnungslose Liebe in diesem lebhaften Gemüthe so lange fortdauern konnte, das begreife ich nicht, es war aber so. Er ließ nicht von derselben, obgleich er wohl wußte, daß ich sein lobendes Feuer nur mit schwererlichen Gefühlen erwidern konnte. So war es, als ich Sie kennen lernte, und ich kannte Sie nicht lange, als ich schon alle Gefühle, die Friedrich so oft mit Ungestüm für sich verlangt hatte, für Sie in meinem Herzen erwachen fühlte. (Hier v. B. ward die ruhige Erzählung vermutlich eine Weile unterbrochen). Aber den mir so theuern Friedrich dinst merken zu lassen, das konnte ich nicht über's Herz bringen. Immer hoffte ich, ein anderer Segenhand sollte mich bei ihm erreichen, allein es blieb beim Alten. Um diese Zeit rettete er mit eigener Gefahr das Leben meiner Eltern, und in dem Augenblicke, da ich ihn daß und klug unter den Pferden sich hervorwinden sah, legte ich mir das Gelübde auf, dieses treue Herz nie zu betrüben. Tags darauf besuchten Sie uns; Sie waren so theilnehmend, ich las es in Ihren Mienen und hätte Ihnen am den Hals fallen mögen, aber ich durfte nicht. Nun komme ich auf den schwersten Tag meines Lebens, an dem ich den Mann meiner Liebe hätte mit n neuen können und ihn von mir weisen mußte; Friedrich wäre damals in Verzweiflung gerathen, wenn ich mein Herz Ihnen gegeben hätte. Ich bin immer ein wahrhaftes Mädchen gewesen, ohne Arglist, ohne Verstellung, aber die Trostlosigkeit meiner Lage ließ mich doch einen kleinen Kunstgriff gebrauchen. Ich suchte nämlich Friedrichs Aufmerksamkeit auf meine Schwester zu lenken, die ihn längst schon liebte. An meines Vaters Geburtstag, mit Hilfe der Tableau, ist es mir gelungen. Hier haben Sie die kurze Geschichte meines Herzens; das Weitere ist Ihnen bekannt. Noch hat es sich Friedrich nicht gekandelt, das Mariens Bild das meine in ihm verdrängt habe, aber es ist so, und er wird es jetzt mit Fassung hören, daß ich ihm entrisen bin, er weiß ja, wo er Trost finden und finden kann.“

„Tyrruf hörte der Erzählung seiner Geliebten mit Entzücken zu, und als sie endlich zu der Bank gelangten, wo die andern saßen, war der Kaffee längst kalt. Die Präsidentin sah ihnen mit mütterlicher Liebe und Ungeduld entgegen, die freudestrahlenden Gesichter sagten ihr alles.

Friedrich warf ein Paar forschende Blicke auf das Paar, das Arm in Arm vor ihnen stand, und eine dunkle Röthe überflog sein Gesicht. Marie zitterte, als sie diese Aufwallung sah; aber Sophie nahm ihn faust bei der Hand und sagte freundlich: „Friedrich, es war so gewiß besser.“

Und nun muß ich schlafen, lieber Leser, denn ich habe noch alle Hände voll zu thun, weil ich morgen nach P. reise, um bei der Hochzeitfeier der beiden Schwestern Sophie und Marie zu tanzen, als wäre ich erst zwanzig Jahre alt.

## Die Abendgesellschaft (Wetscherinka).

(Fortsetzung.)

Nicht weit von dem beschriebenen Eckstrand stand ein großer vierediger Tisch, mit einer roten Serviette bedeckt, auf welcher die Stadt Jaroslaw abgebildet war. Dieser Tisch der reichlich mit allen zum Vinschbrauen erforderlichen Materialien besetzt war, ist hier für die Männer eine eben so unerlässliche Bedingung einer jeden Abendversammlung, als es die Nähserien für die Frauen sind; er wird überall gleich nach eingekommenem Thee herbeigebracht, und ist der Hauptversammelplatz der Gäste, die theils sitzend, theils stehend und ab- und zugehend, sich mit allerlei Gesprächen über ihre Angelegenheiten unterhalten. Endlich stand ein Kostentisch da, an welchem der Wiegouverneur mit zwei der hier dienenden Beamten und einem Petersburger Kaufmanne eine Partie machte. Die biesigen Kaufleute, wie überhaupt die Russen aus der niederen Klasse, halten nicht viel auf das Kartenspiel; außer Petersburg, und vielleicht Moskau, sieht man selten einen ächten Russen am Kartentisch, und ein karteibank, Spieler, steht bei ihnen in kleinem Rufe. Dagegen spielen sie gern und leidenschaftlich auf dem Dammentisch, mit welchem man auch in der Residenz die Kaufleute vor ihren Buden immer beschäftigt sieht.

Obgleich in dem Saale wohl vierzig Menschen beisammen sein mochten, und obgleich die geleerten Rum- und Werafalkalen fleißig durch frische ersetzt wurden, so ging doch alles sehr still und ruhig her; das Gespräch war fast durchgehends nur halb laut, auch wurde es nie allgemein, sondern beschränkte sich immer nur auf die nächsten Nachbarn, so daß ich, als Fremder, nicht sogleich Theil daran nehmen konnte. Mir fiel ein alter Graupf auf, der gleich verlassen da saß, und weder an den Gesprächen noch an dem Vinsch Theil zu nehmen schien; ich erkundigte mich nach ihm und erfuhr von meinem Mentor, dem Doktor, er sey ein Wöblumling der Obel'nye kreastjane, Freibauern, deren es mehrere in diesem Gouvernement gibt, und ein sehr wohlhabender Kaufmann. „Plaudern Sie mit

dem alten Manne,“ setzte der Doktor hinzu, „es wird Sie nicht reuen; es ist ein glatter Kopf und rein russisch, aber verstehen Sie Ihre Tabakdose, denn er ist ein Altgläubiger.“

Ich setzte mich zu ihm, und um ihm Rede abzugewinnen, that ich, als müßte ich nichts von ihm, und brachte die Rathsagung vor, er müsse auch wohl, wie ich, kein Heister seyn, weil er so wenig Antheil an der Gesellschaft nehme. „O nein, lieber Herr, war die Antwort, ich bin nie von hier fort gewesen, aber eben dadurch bin ich hier den Meisten fremd; die Leuten sind alle Petersburger geworden, und denken sich Wunder wie klug und aufgeklärt, weil sie aus des Vaters Kasten einen Eertul (Ueberroth) gemacht haben, und sich seiner Sitten und seines Partes schämen. Sieh' sie nur an, besonders das junge Volk; statt in die Kadtsche zu gehen und sich ordentlich zu baden, salben und waschen sie sich mit Gott weiß was für französischem Spiritus, daß man sie schon von weitem riecht, wie unsere Apotheker, wenn im Sommer die Fenster offen sind; in die Stube treten sie, ohne sich zu fengen, scharren mit den Füßen, statt einen ordentlichen Pöllon (Stuß) zu machen, wissen nur von Petersburg und dem dortigen ausländischen Wesen zu schwätzen, und bläsen sich in ihrer Dummheit wie ein Anekt, der sich einmal auf des Herrn Stuhl gesetzt hat und meint, nun sey er was recht's geworden. Unsere Väter machten's nicht so, die waren und blieben Russen.“ — „Aber Väterchen, unterbrach ich ihn, die Ausländer haben und doch manches Gute gelehrt, das unsere Väter nicht kannten, und vieles Nützliche.“ — „Ja, das ist nicht zu läugnen, die Deutschen sind unsere Lehrmeister gewesen, lohn's ihnen Gott! und gebn und immer noch mit gutem Beispiele vor; 's ist nicht ihre Schuld, daß wir's leichter finden, ihnen im anglofen Weßern, im Plunder nachzuwachen, statt das gründliche Gute von ihnen zu lernen. Wenn unser junges Volk den Deutschen Gewissenhaftigkeit in Erfüllung seiner Pflichten, Ordnung in seiner Wirtschaft, Zuverlässigkeit in seinen Geschäften ablernen wollte, so wär's gewiß gut, denn darin können die Deutschen wohl unsere Meister seyn; aber gerade das ist uns zu schwer, wir mögen immer gern nur die obern Epifen von Allem ahnehmen, und nur an die Außenpeile halten, und meinen, es sey genug, wenn's

\*) Alle Altgläubigen insgesammt haben einen Wtschen vor dem Tabak, den sie Bogomérskaja Trava, rucklos, Gott mißfälliges Gras, und Wavil'schoje Silje, Paderneisches Kraut, nennen. Wenn ein Durstreisender, dem sie es nicht sogleich verbieten können, in ihrer Stube gerouht hat, so wird dieselbe drei Tage nach einander gewaschen und unanständig mit Weibtrouh gedueret; die Gasse, deren er sich bedient hat, werden verunreinigt, oder wenigstens ganz abgerouhert weggeseilt, um schließlich ein andermaal in ägyptischem Saße gebraucht zu werden.

nur so ausbleibt, als hätten wir unsere Pflicht gethan, ohne in das Janere, in den wahren Geist der Sache einzudringen.“

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

(Fortsetzung.)

Sieben, Juli.

### Selbstbiographie des Gauners Mosche Rubel.

Am nächsten Morgen wohnen wir dem Gatedienste im Aufstapfe zu Marienfelde bei, wo einige passende Lieder von den Sträflingen gesungen wurden — ein ergreifender Chor! — worauf der Geistliche eine eben so beredte, als erbauliche Rede hielt. — Bevor wir diesen Tag verließen, hatten wir noch eine Unterredung mit einem Sträflingsführer, der Lebenskopf genannt, einem Juden, der in Gesellschaft des vorzüglichen Gauners und Wortwebers, Mosche Rubel, manche Gaunerereien verübt hatte und bei einem gemäßigten Andrus am Rhein ertrappt und festgesetzt worden war. Er erzählte uns vieles Anekdote von diesem Gauner, der vor Kurzem erst zu Marienfelde gesteuert ist. Nach der Rückkehr dieses Isak Isak, vulgo Lebenskopf, war der Vater des Mosche Rubel zu Münsterdam auf Lebenszeit gesungen gesetzt worden, hatte sich, dem Gesängnis entzungen, an Damian Heffel angeschlossen und war zu Toulon mit seinem Sohne Samuel auf vierundzwanzig Jahre an die Galeere gesandt worden; seine Mutter zog mit den Kindern auf den Mäkten umher, und Mosche Rubel grünte schon früh die größte Verschlagenheit in der Ausübung seiner Diebstähle u. s. w. Je mehr Lebenskopf und von diesem Gauner erzählte, um so begieriger wurde ich, mich genauer über die Lebensgeschichte dieses „Ritters der Raub“ zu unterrichten; ich übte jedoch von allen Seiten, daß er nie vor Gericht irgend eine Auskunft über sich geben, vielmehr durch die widerprechenden Aussagen ein schätziges Dunkel über seine Herkunft, seinen eigentlichen Namen und sein Leben verbreitet habe. Die Zuschreiter des Staatsprocurators von den Kreisgerichte zu Mainz auf die Direction der Anstalt zu Marienfelde gehörend, seine andere Herkunft, als daß er ein äußerst geselliger, untermannter Mann bekannter Räuber sei, der in vielen Gegenden Deutschlands ohne Murre Verdrachen verübt und häufig als Anführer an der Spitze einer Bande von weißschwarzen Räubern aufgefunden habe; daß er oft verhaftet und in Untersuchung gewesen, stets aber Mitleid gefunden habe, zu entweichen; wobei sein Geburtsort, noch sein Alter konnten aufgemittelt werden, doch scheint er ein Vierziger zu sein; man mußte ihn mit aller Vorsicht behandeln, die ein so verschämter Mensch nur irgend notwendig machen könne, damit er nicht entspringe oder von seinen Verbündeten entführt werde. Ich war daher erfreut, zu hören, daß dieser Gauner an seinem Todestage vor dem Geistlichen des Ortes und dem Kommerzienrath Funk ein vollständiges Bekenntnis abgelegt habe und daß dieses in Papier gedruckt worden sei. Dieses merkwürdige Ateststück liegt vor mir und die Leser werden mir es dank wissen, wenn ich es hier ganz vollständig und unverändert mittheile.

„Ich heiße Mosche Isak und bin in Ahrde bei Arnburg im ehemaligen Herzogthum Westfalen im Jahr 1738 geboren. Meine Eltern habe ich nicht gekannt. Ich wurde von der berühmten Familie Rubel, welche auf dem Lande umherzog, als Kind angenommen und davon derselben das Na-

men Mosche Rubel, unter welchem ich allgemein figurirte; mein eigentlicher Name aber ist Mosche Isak und unter diesem habe ich mich in Wülzburgen, vier Stunden von Paderborn, sieben Monate aufgehalten. Auf welche Weise ich zu der Familie Rubel gekommen bin, ist mir unbekannt. Unter ihr ertrug ich meine frühere Jugend mit kleinen Diebstählen auf den Mäkten zu und blieb bei ihr, bis sie mit der Bande des Damian Heffel zu Mainz zertrübt wurde. Zu dieser Zeit (1808) kam ich zu Trier, wo ich als Bruchschneider festgesetzt wurde, in die Gesellschaft eines gewissen Nathanael Wange, vom Hundsrücken, mit welchem ich schon früher Marktbesuche machte begangen hatte. Wange arbeitete sich durch, ich aber wurde von dem Gerichte zu Trier nach einer zehnmonatigen Untersuchung zu einer zweijährigen Zuchthausstrafe nach Witzweh in den Niederlanden, zwei Stunden von Brüssel, verurtheilt und dahin gebracht. Meine Strafszeit brachte ich in diesem Zuchthause in der Gesellschaft von mehreren hundert Menschen aller Nationen zu, machte Bekanntschaft mit vielen großen Schwelgern und wählte sehr, nach länger dort verweilen zu dürfen, indem ich fast täglich mit meinem Hahn wert Dienste hätte lernen können. Hier lernte ich auch jedes täglich meine Tischspielerränke und trug, als Beweis meiner Kraft, die sogenannte englische Spinnmaschine von Versailles der holländischen Kuchlinge oft aus dem Munde balancierend herum. Nach Abkündigung meiner Strafe wurde ich aus dem Zuchthause von Witzweh entlassen und nach Münsterdam verwiesen, weil diese Stadt in meinem Pässe als mein Geburtsort angegeben war. Ich ging auch dahin, blieb aber nur wenige Tage und reiste nach Romwegen. Hier lernte ich einen Porsackler, gleichfalls einen Juden, der mit Cassafros handelte, kennen; mit ihm besuchte ich und mir verkauften einem polnischen Juden vierzig Pfund Cassafros für zwei silberne Uhren; wir setzten sie in Geld um und hatten so für den Schabbath zu leben. Nach dem Schabbath ging ich auf der Brücke zu Romwegen spazieren und besagte einem Manne, der mich streifte und den ich fragte, ob er etwas zu verkaufen habe; er reichte mir eine goldene Repetiruhr, wofür er 88 fl. forderte. Ich nahm die Uhr und sagte dem Fremden, ich würde in einer halben Stunde wieder auf dem Plage sein, um die Zahlung zu leisten. Während wir mit einander sprachen, kam ein anderer Jude hinzu, der für eine Kleinigkeit sehr schnelle Handlung in ein glühendes Lager zu stellen bereit war; ich gab ihm einige Bogen, wofür er mich als einen braven und bekannten Handwerksmann schätzte. Ich entfernte mich mit der Uhr in der Tasche und eilte der Post zu, um heimlich abzureisen, traf aber in der Nähe der Posthausen einen Juden, Namens Abraham und Cleve, dessen Eltern in Cleve festgesetzt waren, während er als Briefträger umherstreifte. Er gab mir drei Wabab, um mir ihm nach Trier zu geben. Hier aber wir drei Wabab, bestehend aus Fleisch, welches Abraham bei sich hatte, kauft und etwas Rausch und reisten die Wägen. Ich ging zu einem armen Witzfuer, Krächchen genannt, deren Manne ich viel Gutes erzeigt hatte, und ließ mir von ihr drei Gulden leihen, welche ich dem Abraham zurückgab. In den Niederlanden ist es Sitte, daß man, wenn man als Fremder zu einem Inbren kommt, eine Tasse Kaffee oder Thee erbt; die Frau brachte mir Essen herbei; ich sagte ihr, daß ich mit ihren Kindern bekannt sei, eben und dem Besügnisse komme und eine gesohlene Uhr bei mir trage. Krächchen weinte sehr bei dieser Nachricht; der eine Sohn bemerkte mit Bedauern, daß er Soldat werden müsse und nicht wisse, wie er seine Mutter und seine Geschwister, von denen der eine Bruder kufsig war, ernähren solle.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Donnerstag, 29. Juli 1830.

Wir sind ein lustig Volk von Schmeckern  
Und singen laut der Tafel Preiß.

Véranger.  
Chanson: l'age satir.

## Gastronomische Preisaufgaben.

In Paris erscheint seit einiger Zeit ein Journal unter dem Titel: der Gastronom oder allgemeine Zeitung der Feinschmeckerei, herausgegeben von einer Gesellschaft von Essern und Literatoren (hommes de bouche et hommes de lettres). Dieses Journal berichtet einerseits über die materiellen, praktischen Fortschritte der Kochkunst, über neue Entdeckungen und Handgriffe, andererseits entwickelt es die Theorie der Kunst; es zieht einerseits die Statistik und Geschichte der Speisen bei allen Völkern, andererseits die Philosophie des Geschmacks in seinen Kreis. Wir der Politik dar das Blatt nichts zu schaffen; denn einen Nutzen haben alle Parteien. Unter den tausend Kunstgriffen, welche die französischen Journale anwenden, um Abonnenten anzulocken, ist wohl kaum einer glücklicher erschienen als der des Gastronomen, nämlich von Zeit zu Zeit gastronomische Preisaufgaben zu stellen, über die eingegangenen Abhandlungen zu berichten, die gekrönten abzuzeichnen und die Preise mit Pomp zu verteilen. Die Aufgabe, für welche vor Kurzem die Preise ausgetheilt wurden, hieß: Ist besser sitzend oder liegend zu essen? oder wohl mit andern Worten, war das Epheum dem Alten dem Unfreien vorzuziehen oder nicht? Darüber läßt sich nun allerdings sehr viel Spaßhaftes und Nüchternes sagen, aber die Hauptsache wäre wohl ein unmittelbarer Versuch; denn wenn auch viele unserer Speisen unzweifelhaft sitzend gegessen werden müssen, besonders weil das

Mandor mit Messer und Gabel liegend nicht wohl ausführbar ist, so würde es einem doch vielleicht auf dem Ziclinium bei Lucullus oder Helioagabalus, denen es liegend so trefflich schmeckte, auch nicht übel befallen; nur müßte man sich nicht scheuen, gleich den Herrn der Welt, etwas mehr mit den Fingern zuzugreifen. Es ist wirklich schade, daß sich unsere heutigen Großen in einem, dem Alterthume so fern liegenden Ideenreize bewegen, und daß sie mit Griechen und Römern bei weitem nicht so vertraut sind als ihre Urgroßväter. Jakob I. hätte sicherlich mehr als einmal römisch gespeist, wenn ihm Georg IV. wissenschaftlich gebildete Köche zu Gebote gestanden wären. Denn allerdings, zu einer Zeit, wo die Kochkunst nichts als grobe Routine war, wo ein gebratener Pfau und ein marzipanener Liebestempel die Meisterstücke einer Tafel waren, wo man so viele Thiere, welche im Wasser und in der Luft leben und welche die Römer als Lasterbissen verpötheten, so viele Kräuter, womit sie ihre Trüben würzten, nicht konnte, konnte man, wenn man auch noch so gelebt war, an so großartige Versuche nicht denken. Aber jetzt, da die Kochkunst durch die Neufchritte der Chemie, Botanik, Zoologie so viel gewonnen hat als die philologische Kritik, könnte man sich mit Glück daran wagen, ohne daß die Götter des erhabenen Experimentators in Gefahr kämen, bald nöthig zu werden, wie die Geladenen des Arztes in Peregrine Pille, und auf jeden Fall wäre es leichter, ein Lucullisches Gastmahl nachzuahmen, als eine Sophocleische Tragödie aufzuführen. Dieselben geistigen Gourmands, die es als das

Ideal ihrer ästhetischen Feinschmeckerei verkünden, unter blauem Himmelstod, vor unzähligem Volke eine Antigone über die Bühne schrelen zu sehen, ließen es sich gewiß ganz wohl gefallen, unter kühlem Portius, während ein Bäcklein Goldfische über das Warmwasserfließ führt und ein Staubregen wohlriechenden Wassers auf die Gesellschaft niederhaut, das salbenbustende Haar mit Rosen befrängt, das Haupt auf den linken Ellbogen gestützt, Müränen und Straußengebirge zu speisen. — Ihr Schrift- und Naturgelehrten, die ihr den Großen und Reichen naht und euch an ihren Tafeln niederlegt, versucht es einmal, euren Mäcenaten einen Genuß zu verschaffen, der in hohem Grade geistig und sinnlich zugleich, gewiß zu den pikantesten gehört. Stellt einmal eure Bibliothek in der Speisekammer auf, kopirt, statt die Poeten der Griechen, die Küchenmeister der Römer, komponirt statt einer Didrambe eine Sauce für einen Stör und ein Füllsel für einen Fasan, reißt einer Vorberkone ein Paar Blätter aus und würzt damit klassische Bräuen, und wenn nun, nachdem ihr den Vormittag, die Schürze vor den Weinleibern, den Plinius in der Hand, in der Küche kommandirt habt, die Gesellschaft sich ermantungslos um die erste Tafel lagert, so ist euer Verdienst desto größer, als euch wohl vom Keiten der Brüden und dem Dunst der Speisen der Appetit vergangen ist. Der Mann, der ein paarmal ein Diner à la Lucullus arrangirt hätte, wäre sicher gewesen, den Preis des Gastronomen zu gewinnen; statt mit seinem Wiß, hätte er mit seiner Erfahrung gegest, die wohl allen Konfurrenten um jenen Preis abging, so jahtlich sie auch waren.

Sieben- und fünfzig Abhandlungen sind bei der Redaktion des Gastronomen eingelassen, und zwölf nach dem Termin des 20sten Juni aus dem Aus- und Inland eingelassene konnten nicht berücksichtigt werden. Den ersten Preis, bestehend in einer Pastete nach der Wahl des Preisträgers und einem Korb voll Champagner, gewann Hr. 35 mit dem Motto: Publius Lucullus; ein zweiter außerordentlicher wurde Hr. 39 zuerkannt. Drei Accessit berechtigten zu einem unentgeltlichen halbjährigen Abonnement, und ein vierteljähriges Abonnement wohl zwei Abhandlungen zuerkannt, deren ehrenvolle Erwähnung geschah.

Es ist nun ein neuer Konkurs über folgende wichtige Frage eröffnet worden: Welches sind die Ursachen und die Folgen der Veränderung, die seit der französischen Revolution mit den Speisekanten vorgegangen ist? Franz I. und Kaiser Maximilian speisten um zehn Uhr zu Mittag, um sechs Uhr zu Nacht; noch am Ende des vorigen Jahrhunderts war es ziemlich allgemeiner Brauch in Europa, um die Zeit des astronomischen Mittags das Hauptmahl zu halten und ein Paar Stunden nach Sonnenuntergang zu Abend zu essen, und jetzt ist es so weit gekommen, daß häufig

nicht in der Nacht des laufenden, sondern in der Frühe des folgenden Tages soupirt wird. Abgesehen von diesen Uebertreibungen des Schwunns, der sich nur deßhalb füllt, wenn er alles anders macht als andere Leute, ist es einmal unter vielen Großen und Reichen in Deutschland, in Frankreich, England, Amerika unter ganzen Ständen längst Sitte, das Hauptmahl des Tages auf die späten Nachmittags- oder Abendstunden zu verlegen. Dieser Gebrauch kann nicht bloß Modesache, er muß tiefer gegründet sein; die Frage nach seinen Quellen ist es allerdings werth, nicht bloß im Späße geist zu werden, und der Verfasser einer geistreichen Abhandlung darüber verdient den gastronomischen Preis wohl. Wir sind vielleicht später im Stande, eine der gekürzten Abhandlungen mitzutheilen; für diejenigen Leser aber, welche zu konfurren wünschen, bemerken wir, daß der zu Ehren der Stadt Bordeaux gestiftete Preis in fünf- und zwanzig Bänden Chateau-Laffite besteht, und daß die Abhandlungen, die nicht über zwei Columnen des Journals einzunehmen dürfen, am 20sten August dieses Jahres eingereicht sein müssen.

## Die Abendgesellschaft (Wetscherinka).

(Vorsatz.)

„Nun,“ meinte ich, „das wird nach und nach auch schon kommen.“ — „Nein, lieber Herr, das wird nicht kommen; daran denkt kein. Es ist gerade mit den heutigen jungen Purken, wie mit den jetzigen neumodischen Newbein. Sieh! nur den Unterschied von sonst und jetzt: der alte Tisch da in der Ecke stammt noch vom Großvater her; er ist freilich wohl etwas schwer und plump, aber er ist dert und zuverlässig, wackelt nicht und dient treu; dagegen das Ding hier, das erst vor acht Tagen aus Petersburg gebracht wurde — ja, es sieht wohl auch wie ein Tischchen aus, ist fein und von neumodischer Form, und glänzt von Zinn- und vergoldeten Schmuckstücken, aber zum Gebrauch taugt's nicht, weil das innere Holz feinst und wurmfressig ist; es knackt hier, es platt da, und wenn man einmal etwas Schweres darauf stellt und meint, es steht, so fällt der ganze Wunder zusammen. Gerade so ist's mit unsern jetzigen jungen Völke; das sieht von fern aus, als ob's Gott weiß wie gebildet und klug sei, aber wenn's einmal gilt, wenn man einen zuverlässigen Arbeiter braucht, so ist keiner zu Hause.“

Hier wurde der Alte, zu meinem großen Leidwesen, in seiner Philippika, die freilich wohl etwas Salze, aber auch viel Wahres enthielt, durch die junge Hauswirthin gestört, welche uns freundlich einlud, ihr Salz und Pred nicht zu verschmähen. Sie führte mich in ein ansehnliches Zimmer, wo zwei lange schmale Tische gedeckt und so sehr mit Speisen, Aufgusswerk, Escalen mit Eingemachtem,



Weinflaschen und Gläsern beladen waren, daß die Keller der Gäste kaum mehr Platz darans hatten. Man setzte sich, sehr gedrängt, an die Tische, zwischen denen die Aufwartenden sich mit Mühe und mit Gefahr für das, was sie trugen, durchdrängen mußten. Dieses Amt versahen, außer den drei Ehepaaren, einige junge Mädchen und Söhne, Verwandte des Hauses. — Den Anfang des Mahls machten mehrere kalte Fische; und Fischbeissen, mit Sallert übergossen; dann erschienen zweierlei Suppen, und darauf folgte eine endlose Menge Gerichte aller Art. Jede Schüssel wurde von einer der drei Frauen begleitet, die jeden Gast einzeln und mit vielen Rüdlingen ermahnte, doch wenigstens etwas davon zu kosten; ihnen unmittelbar auf dem Fuße folgte einer der Hausherren mit einer neuen Gattung Wein, dem sie allerlei auf das Abenteuerliche verkümmelte Diminutionen \*) gaben, und der, wie mir nach Farbe und Geruch schien, eben nicht immer von der besten Gattung sein mochte. Ich hatte dies vorausgesehen und daher bestimmt erklärt, ich dürfe, meiner Gesundheit wegen, gar keinen Wein trinken und nie zu Abend essen; dadurch hatte ich gekostet, von dem Nöthigen und Sitzen dreist zu sehn, und als ruhiger Beobachter herum gehen zu können; aber da half nichts, ich mußte mich zwischen zwei alte dicke Herren einzumengen lassen und, trotz meiner vorausgeschickten Erklärung, bei jeder neuen Schüssel und Flasche die ganze Vitanel von Nöthigungsphrasen aushalten und abwehren. In letztern fand sie unerschöpflich, und wenn ich nicht mitspielende Person gewesen wäre, hätte es mir wohl Eros gemacht, so aber war es beinahe unerträglich. Mein Nachbar rechts hingegen sagte ein Paar Mal ganz ernsthaft und im vollen Dankbarkeitseifer, indem er sich mit der Serviette den Schweiß von der Stirne wischte: „Na, das mag man sagen, unsre Wirthe versehen ihre Gäste aufzunehmen und ihnen zuzusprechen, mir perlt der Schweiß auf dem Gesichte.“ Meine beiden Nachbarn, so wie überhaupt sämtliche männliche Gäste (die Frauen saßen abgesondert an einem Ende des Tisches bestimmen), thaten aber auch ein Ansehnliches in Essen und Trinken, und schienen völlig Rabalais Meinung zu sehn, welcher behauptet, man müsse über Tische nie klauern, weil dadurch viele Zeit fürs Essen verloren gebe. Außer den, eben nicht sehr ausdrücklich gemeinten Versicherungen an die nöthigenden Wirthe, daß man schon vollkommen genug habe, wirklich nicht mehr könne u. s. w. habe ich von den mir zunächst Sitzenden durchaus nichts gehört, als dann und wann einmal eine Bemerkung über das letzte Glas Wein. So sagte z. B. mein Nachbar links, als er eben ein Glas weißen französischen Weines verschluckt hatte, der ihm auf den vorhergegangenen brennenden

Nadera etwas wässrig schmecken mochte: „das Weinchen ist wohl in Wasser gebadet und nicht abgetrocknet worden, man fühlt's gar nicht auf der Zunge.“

Endlich, nach mehr als zwei tödtlich langen Stunden, brach die Gesellschaft auf; alle Gäste bedankten sich einer nach dem andern für die gute Aufnahme bei den Wirthsleuten, die zu diesem Besuche an der Thür standen. An diese ziemlich langwierige Ceremonie knüpfte sich unmittelbar eine zweite, das Abschiednehmen, welches auch nicht wenig Zeit und Bücklinge erforderte, wobei ich aber mit Erstaunen bemerkte, daß, trotz der Menge geleertcr Flaschen, die Gäste größtentheils noch ihres Kopfes und ihrer Beine mächtig waren. Nachdem sämtliche Danksagungen, Entschuldigungen, Verlaubungen und Bitten, bald wieder zu kommen, gegenseitig ausgetauscht waren, begann die letzte Operation, das sogenannte *Mûhen sushen* (schäpotschnoj rassör), von der man sich ungefähr einen Begriff machen kann, wenn man bedenkt, daß bei uns Nordländern jeder der Gäste einen großen Pelz, eine Mütze, ein Paar Pelzstiefeln oder raube Schuhe (*kong*) und warme Handschuhe haben muß, und daß also bei einer etwas zahlreichen Gesellschaft im Winter ein ungeheurer Berg von Kleidungsstücken entsteht, besonders wenn, wie hier, die Gäste keine Bediente bei sich haben, die den Pelz u. s. w. ihres Herrn bewahren. Hier lassen alle diese Sachen in einem verschlossenen Stübchen \*) neben dem Vorzimmer kreuz und quer durch einander, und aus diesem Pelzhaas mußte ein Jeder das Seinige hervorholen. Da geschah es nun oft, daß die Frau ihre Hülle gefunden hatte, der Mann aber die seinige noch nicht, und wenn es diesem endlich geglückt war, so schrie noch der Pelz des Töchterchens. Die junge Dienerschaft des Hauses gab sich unsägliche Mühe, um Jedem zu seinem Eigenthum zu verhelfen, aber das Chaos war zu groß und wurde durch das Hin- und Herwühlen und Werfen der einzelnen Stücke immer noch vermehrt. Nach Verlauf einer halben Stunde war ich so glücklich, meinen Pelz zu erwischen und konnte mich gegen ein Uhr noch Mitternacht davon machen; aber ich bin überzeugt, daß viele der Gäste, besonders die mit Frauen und Töchtern, wenigstens noch ein paar Stunden länger haben aufhalten müssen.

\*) Es gehet durchaus zu einer guten Aufnahme, daß die Pelze der Gäste in Versuchung genommen und verschlossen werden, damit kein Gast entwischen könne, ehe das ganze Fest zu Ende ist.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Juli.

### Theaterbanterelle.

Vor sechs Monaten ward ein Theater, der *Cirque olympique*, banteroit, und jetzt trifft ein gleiches Schicksal bei

\*) Die j. B. *Ronwenshoje Winsä*, *Weinwein/Weins*; *Qem*; *Maderuschka*, *Maderapau*.

komische Oper, die vor einem Jahre mit so vielem Pompe in ihren neuen Schauspielsaal eingeführt worden war, und von welcher man sich das Beste versprach. Allein gerade dieser Jahre und neuer Saal soll zum Untergang der Oper beigetragen haben. Eine Gesellschaft von Kapitalisten hatte nämlich, mit Unterstützung der Regierung, wie es scheint, ein schönes Gebäude auf einem neu angelegten Plage mit großen Kosten errichten lassen, und als dieses Gebäude fertig war, wurde die in Eichen gerathene komische Oper einem neuen Unternehmer übergeben, mit dem Bedenken, er müsse so und so viel Witz für den Saal jährlich geben (nach einigen Zeitungen aber hunderttausend Franken). Die Regierung versprach einem jährlichen Zuschuß von hunderttausend Franken, bedingt sich aber vor, die rückständigen Schulden und Pensionen davon abzuziehen. Die Unternehmung ging nun los; große, man erwiderte die Preise der Plätze, der Unternehmer, ein gewisser Dacis, der wohl nie ein Theater geleitet hatte, sondern Kapellmeister gewesen war, ließ sich das Directorwesen wohl gefallen und machte beträchtlichen Aufwand. So geriet denn bald die Unternehmung in Eiden. Er schickte an Geld, um die Schauspieler und Klerikanten zu bezahlen, und als neulich an einem Abend das Schauspiel angehängt war und das Publikum sich vor den Tüchern weidete, blieb es, man konnte an diesem Abend nicht spielen, weil das Geldstück ausgegangen sei. Es konnte wohl sein, daß die Detektivkompanie kein Geld ohne Zahlung hatte; sie liefen wüthend, aber auch die Schauspieler hatten sich geweigert, länger zu spielen, wenn man sie nicht bezahlte, und so mußte das Haus geschlossen werden. An diese Anträge ist man in Paris gewöhnt, wo die Unternehmungen sehr häufig sind, und die damit verbundenen Kosten so unabweisbar, daß es wahrlich zu verwundern ist, wie man noch Leute findet, die sich zur Leitung derselben herablassen. Aber wirklich werden die meisten Schauspieler auf Aktien unternommen, und diese Aktien verkauft, welche die Eide unterbringen wollen und manchmal von einem Theaterunternehmen keinen richtigen Begriff haben. Der Director aber ist ein Mann, der bei dem Unternehmen sich Aufsehen und einen guten Gewinn zu erwerben hofft. Gerath nun durch seine ungeschickte Leitung das Werk in Eiden, so schickt er die Schuld an Andere, läßt die Mitglieder in der Verlegenheit und geht sich immer mit besserer Haut heraus. Zuletzt kommt ein Vertrag mit den Gläubigern zu Stande; es werden neue Gelder angeschaffen; ein neuer Director wird an die Spitze der Unternehmung gestellt; man sieht sich nach Schauspielern von großem Ruf an; die Zeitungen thunigen Wunderdinge an und nun geräth die Maschine wieder in Bewegung auf gut Glück. Zwischen beghnlich der Zufall und ständiger Leitung das Unternehmen, aber hier noch verurteilt man wieder als über die Thoren in Schulden.

(Die Fortsetzung folgt.)

Siegen, Juli.

(Fortsetzung.)

Seidstbiographie des Gauders Mosche Rubel.

„Dieser neumeubühnliche Mensch (heißt es in dem Gesandnisse Mosche Rubel weiter) erhielt von mir, indem er bitterlich weinte, die gestohlene Uhr zum Verkauf; er brachte für dieselbe 408 fl. in baarem Geld und eine dreiecksförmige silberne Uhr; ich schenkte ihm letztere; der Witter nach ich zur Anschaffung eines Eidsch Wirths 28 fl. Eine Tochter dieser Frau diente in Reichenburg bei Wären, und ich erhielt den Auftrag von der Mutter, sie zu besuchen. Ich ging nach Reichenburg, ludete mich aber wohl, dieses Dienstmädchen zu besuchen, son-

deru ging in ein Christenhaus, dessen Besitzer Johannes Ketz hieß und dessen Frau mit dem damaligen Polyzirkommisär in gutem Einvernehmen lebte. Ich besuchte den sehr bezaugten Mann, gab der Frau ein schönes Tuch, das ich zu Wären um 9 fl. gekauft hatte, und theilte ihnen mit, daß ich wegen meines verlorenen Passes in Verlegenheit sei. Durch Vermittelung meiner Wirthin erhielt ich einen Pass, worin ich als Grenzfarter Kaufmann, Namens Moses Luth, bezeichnet war, reiste mit demselben durch die Niederlande und näherte mich mit dem Wären, an den Eider, und Rastlandbühl. Dies mag in das Jahr 1811 fallen. Mit diesem Passe reiste ich am Rhein heraus und kam nach Kaiserwerth, wo jedes Jahr eine goldene Todtenlade herumgetragen wird. Ich blieb hier aber Nacht und gewann von einem Juden 30 Eidsch Wiederländer Thaler im Spiel. Des nächsten Tags reiste ich nach Düsseldorf, wo ich im Zwischengasse aufstieg und, mit französischen Douaniers spielend, Einiges gewann. Auf meiner Reise nach Köln besuchte ich einen Douanieroffizier, der mich in seine Casse aufnahm; er hatte Waaren weggenommen und ich hörte bald, daß er dieselben zu verkaufen wünsche. Ich gab ihm zu verstehen, daß ich bereitstehe, wenn er für 10.000 Louisd'or zu verkaufen hätte, an mich bringen würde. Auf der Kupferstraße zu Köln stiegen wir aus, gingen in ein Wirtshaus, genossen daselbst etwas, an der Spitze mit der Douanieroffizier die Frevler von langen Waaren, welche ich ihm Eidsch für Eidsch zu 20 Sous anbot. Diese Waaren lagen zu Wären am Rhein in einem geheimen Hause und waren gegen 4000 Franken werth. Von Wären reiste ich mit zwei Dingen in einer saden Chaise (ich wollte den Herrn spielen) nach Drogen bei Köln und stieg bei Alsbach ab. Ich ersuchte der Wirthin die Begleitende mit dem Douanier und fragte sie, ob sie Geld (schaffen) könne. Sie brachte die Summe zusammen, reiste mit nach Wären und nahm die Waaren in Empfang. Nach Aufsehung der Waaren sah ich mit dem Offizier und den zwei Mädchen an der Tafel, und tauschte je nach von der bereit bezahlten Summe 40 Napoleen, und zwar mit solcher Belegenheit, daß mehrere in der Gesellschaft befindliche Douaniers es nicht gewahr wurden. An den gekauften Waaren gewann ich gegen 30 Napoleen, das ungeschickte, was ich während des Handels gestohlen hatte. Von hier reiste ich die Ruhr heraus und kam nach Friedberg in der Wetterau, wo eben Fahrmarkt war. Ich wurde da mit einem Juden, der einen Guckstuck trug, unruhig und sich ihm mit meinem Eidsch in die Hand. Er rief nach der Wäre; ich wurde festgehalten und, da mein Pass besagte, ich sei von Frankfurt, mit Gendarmen dahin transportiert. Hier kam ich auf die Gendarmenstraße, wurde den folgenden Tag auf den Hügel geführt und gefragt, wie ich dazu käme, mich für einen Frevler auszugeben. Ich erwiderte, mein Vater habe David Briss geschrieben, meine Mutter für unter dem Namen der besten Frau bekannt gewesen, habe jedoch nun todt. Diese Auskunft konnte ich um so leichter nehmen, als ich die beiden Leute früher gekannt hatte. Mein Pass blieb an dem Hübel liegen und ich wurde durch den Polyzirkommisär Regenmeier auf mein Begleiten zu einer Frau Vertmann, die ich schon früher gekannt hatte (sie wohnte hinter der schmalen Mauer) gebracht. Bei dem Eintritt in das Haus winkte ich der Frau Vertmann mit den Augen und diese Frau begnugte, daß ich derselbe sei, für den ich mich angegeben, worauf man meinen Pass zur Weiterreise visirte.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 60.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 30. Juli 1830.

— Ein kritisches Gemüth

kann nicht der Qual des engen Weits entziehen.

Goethe.

J. J. Rousseau und La Harpe, d'Alembert, Diderot.

(Fortsetzung von No. 176.)

Es ist natürlich, daß der Mann, welcher dem Patriarchen von Genes schmeichelte und liebeiente, so lang er am Leben war, daß La Harpe mit leidenschaftlicher Feindseligkeit über Rousseau herfiel und alle Mittel für recht hielt, selbst Lügen und Verdrehungen, um den geselerten Genen zu verkleinern und herabzusetzen, dessen Ruhm seiner Eitelkeit unerträglich war. Sein *cours de littérature*, wo Rousseau so bestig angegriffen wird, erschien zwar erst lange nach des letztern Tod; aber auch bei seinem Leben machte er sich ein Geschäft daraus, ihn von seiner Höhe herabzuziehen. Von der einen Seite stellte er ihn als Narren dar, dessen Verräthelichkeit sich schon in den ersten Jünglingsjahren zeige; von der andern aber nennt er ihn einen Charlatan, der bald tölpelhaft, bald geschickt, immer aber ein nichtswürdiger Heuchler sey; als wenn sich Nartheit und Heuchelei nicht gegenseitig ausschließen! Es war ihm ein kleines, Dinge über Rousseau zu behaupten, die in der Folge als offenbar falsch befunden worden sind.

In der Reihe der Voltairischen Liebediener, die, wie La Harpe, viel Unedenes thaten, um nur dem Geney'schen Patriarchen zu gefallen, nimmt auch d'Alembert eine bedeutende Stelle ein. Ihm war's nicht genug, sich in den mathematischen Wissenschaften auszuzeichnen, er wollte auch in der schönen Literatur glänzen. Dazu hatte er aber kein Talent, und sein Freund Grimm sagte daher von

ihm: „d'Alembert ist freilich ein ausgezeichnete Kopf, in Allem aber, was Geschmack in schöner Literatur und Kunst betrifft, fehlt es ihm an dem Takt und dem Schönheitsgefühl, die mathematische Sätze, Raisonsnements und didaktische Prinzipien unmöglich ersuchen können.“ Dergleichen Takt und Schönheitsgefühl muß man aber haben, wenn man Dichtersches, Werke der Phantasie, und zumal Rousseaus Schriften nach Verdienst würdigen will.

Anfänglich war d'Alembert in freundlichen Verhältnissen mit Rousseau, der ihm Gefälligkeiten erwies, Artikel für die Encyclopädie ausarbeitete u. s. w. d'Alembert wurde aber bald neidisch über sein schönes Talent, und um sich auch Voltairen zu verbinden, ward er sein Feind, aber nur im Stillen, wie es damals Mode war; denn um offen gegen ihn aufzutreten, dazu fehlte es ihm an Muth. Unglückseligkeit und Vorsicht waren die Hauptzüge seines Charakters, darum verstellte er sich, so lange Rousseau lebte, und fiel erst verläumdend in seinen Schriften über ihn her, als Jean Jacques todt war und nicht mehr antworten konnte. Unter andern gab er ihm Undankbarkeit gegen seinen Wohlthäter, den Milord Marschal (O. Keith) schuld, was lange ohne weitere Belege und Bemerkung auf d'Alemberts bedeutende Autorität hin nachgesprochen und erst in der neueren Zeit klar widerlegt worden ist. Der Verläumder hatte aber die Sache recht sein angelegt, ehe er schriftlich mit seiner Behauptung herausrückte. Darüber schrieb du Ponton im Jahr 1779 sehr richtig: Ich weiß nicht, ob Herr d'Alembert seine

gegen Jean Jacques ausgesprochene Beschuldigung auf etwas anderes und zuverlässigeres gründet, als seine eigene Behauptung, oder ob er sich dabei schmeichelte, daß seine bloße Behauptung in Europa dasselbe Gewicht habe, wie in seinen Pariser Circeln. Nur so viel weiß ich, daß, ehe er mit dieser Beschuldigung gegen Rousseau hervortrat, er sie mündlich in seiner Gesellschaft in Umlauf setzte und als etwas ganz Unangenehmes vortrachte, aber er selbst von einem Sekretär des Lord Maréchal habe. Dieser Sekretär war aber vor seinem Herrn gestorben. Später wurde D'Alembert aufgefordert, die sogenannten achtungswerthen Personen zu nennen, die es ihm gesagt. Da rühte er mit dem Brief eines Herrn Wuyell: Stod heraus, aus dem der Akademiker überdies noch einen falschen Auszug gegeben hatte. Lord Keith widerlegte aber selbst in seinen Briefen die Angaben gegen Rousseau. D'Alembert verstand es meisterlich, seinen Haß gegen Jean Jacques zu verstellen und selbst das Gegenheil zu befehlen, wenn er es mit Freunden besprechen zu thun hatte. Davon haben mir folgenden Beweis, den Corance erzählt, dessen Wahrhaftigkeit nie in Zweifel gezogen worden ist. „Ich sah ihn (D'Alembert) oft in einem dritten Haus. So lang Rousseau lebte, verließ ich immer mit ihm von demselben zu sprechen, weil ich wußte, daß er dessen geschwornen Feind war. Nach dessen Tod sprachen wir aber oft von ihm; ohne ihm einen direkten Vorwurf zu machen, stellte ich Jean Jacques und seine Verhältnisse immer so dar, daß D'Alembert sein eigner Richter werden konnte. Da hörte ich denn, wie er sich offen und bitter seine geblühten Umliebe gegen denselben vormarf, und dabei nur dessen Irrthum vorschützte. Ja, eines Tags meinte er sogar darüber.“ Wie kann man aber auf diese Thronen etwas geben, wenn man sieht, wie sich D'Alembert zu derselben Zeit vor der versammelten Akademie über Rousseau ausdrückte? Dazu gibt es aber auch einen Schlüssel.

D'Alembert befaß eine große Fertigkeit, von der er nach Zeit und Umständen Gebrauch machte, er konnte nämlich die Manieren, Bewegungen und die Stimme anderer Personen mit täuschender Genauigkeit nachahmen. So konnte er auch weinen und lachen, wann er wollte. Er war aber so schlau, diese wenig Achtung und Vertrauen gebietende Fertigkeit nur in kleinen Circeln und vor wenigen Freunden zu üben, denn in größeren Circeln hätte er seiner Reputation damit geschadet, weil man die tiefen Ideen und Kenntnisse eines Gelehrten nicht leicht mit den Schwänken und Grimaßen eines Hanswursts zusammenreimen kann. Diesem Thronentaleut D'Alemberts verdankte La Harpe allein die gütliche Aufnahme seiner Melanie. Der Einfluß verlangte damals, daß man in dem Trauerspiel eines beschränkten Autors weinte. Da nun D'Alembert immer mit La Harpe ins Schauspiel ging, so war dies auch bei der ersten Vorstellung jener armen Tragedie

der Fall. Im Anfang des Stücks zeigte er sich sinnend und aufmerksam und erregte dadurch Gleiches bei den vielen Personen, die auf ihn saßen, um zu wissen, was sie von dem Stücke zu halten, was sie zu thun und zu lassen hätten. So machte er auch im ersten Aufzuge die physikalischen Ansichten und Ideen des Werks aufmerksam, hierauf aber benutzte er sein pantomimisches Talent, um zu weinen, was in der Folge immer die denselben Stellen geschah. Dadurch wurden die Damen vom gutem Ton genöthigt, gerührt zu werden. Wie hätten auch ihre Augen trocken bleiben können, da sogar ein Philosoph in Thränen geriet? Diese Umstände rechtfertigten Rousseaus Versicherung: D'Alembert würde aus dem jungen Großfürsten von Rußland nur einen Hanswurst gemacht haben, wenn er ihn erzogen hätte. D'Alemberts Köpfsinn ist auch hinlänglich durch andere Umstände dargelegt. Einmal erklärt er in Beziehung auf Jean Jacques: man müsse sich über Unglückliche nicht lustig machen, zumal wenn sie uns nichts zu Leide gethan; er könne durch die achtungswerthen Zeugen beweisen, daß er immer befreundet gewesen sey, Rousseau zu verbinden! Später, wo alle seine Umliebe gegen den Unglücklichen entsetzt waren, und wo er sie nicht mehr läugnen konnte, klagte er sich deshalb an und meinte dabei:

Über unter den Zeitgenossen und früheren Freunden Jean Jacques ist keiner so bemüht gewesen, ihm zu schaden und ihn zu verlumpen, als Diderot. Um diesen Mann und sein Betragen recht zu begreifen, hören wir vorerst, was sein Freund Grimm über ihn sagt. Diderot war lange tief betrübt — *navré*, wie sich Grimm ausdrückt — darüber, daß Voltaire sein Wort von Kuecz sagt. Lange suchte er in dessen Gedichten ein Lob auf letzteren, aber mehrere Jahre umsonst. Endlich saßen ihm bei den beiden Versen:

Felix qui potuit rerum cognoscere causas,  
Fortunatus et ille deos qui novit agrestes.

die Schuppen von den Augen. Sonnenklar sahen es ihm nun, daß Kuecz damit gemeint sey, er rede immer nur von dieser Entdeckung, die ihn ganz beglückte, inwiewohl Voltaire gewiß bei dieser Stelle nur Allgemesines im Sinn hatte und es ihm nicht einfiel, auf Kuecz anzuspielen. Wenigstens konnte Diderot nicht einen einzigen Grund für seine Meinung anführen, und Alles beruhte auf seinem Eudismos. Aber, seine ganze Ruhe hing davon ab, und da seine Freunde sahen, daß er seit dieser wichtigen Entdeckung besser ab, trau und schlief, so thaten sie, als wären sie seiner Meinung. Dieser Zug kann darthun, wie sehr Diderot an seinen Ideen hing, und wie wenig er Widerspruch leiden konnte. So sagt auch Naigeon, sein Bemerkter: „Es war Dideroten unmöglich, in einem Punkte zu leben, was wirklich darin steht. Oft reist und streitet er aber Dinge, die sich in seinem Kopfe festgesetzt und die nur in seiner Einbildungskraft Realität haben. Er verwechselt und mischt Alles untereinander. Selten stützt er sich auf einen Umstand

oder eine Thatfache, ohne sie ganz anders zu gestalten.<sup>41</sup> Bei alledem sprach Jean Jacques immer achtungsvoll von seinem ehemaligen Freund, und warf ihm nie seine Fehler und Lächerlichkeiten vor, wiewohl sich Diderot unwürdig und falsch gegen ihn benommen hatte, und sich verschiedene Verwundungen gegen ihn erlaubte. Diese stehen in der berühmtesten Stelle, wo Diderot sagt: „Man hat behauptet, mein Ausfall betraf sich auf J. J. Rousseau. Hat denn Jean Jacques ein Buch geschrieben, wie ich es meine? Hat er seine alten Freunde verläumdet? Hat er die schwärzeste Unanständigkeit gegen seine Wohlthäter gezeigt? Hat er vertraute oder erbaute Geheimnisse bekannt gemacht? Ist nicht die Hölle, so sage ich, und werde es auf sein Grab sehen: dieser Jean Jacques war ein veehrter, verdorbener Mensch. Hat er aber von alle dem Nichts gethan, so ist hier nicht von ihm die Rede. Richter! Ich habe einen blässlichen Kopf gezeichnet, und ihr habt den Namen des Originals darunter gesetzt. Sind die Konfessionen nicht vorhanden? Der Streit ist zu Ende.“  
(Der Beschluß folgt.)

## Die D r o n t e.

Wenn der Gedanke an die Vernichtung seiner eigenen Existenz und seines Geschlechts den Menschen mit tiefem Schauer erfüllt, so erregt die Vorstellung eines einst blühenden, nun vom Erdboden gänzlich verschwundenen Thiergegeschlechts eine Art von nehmütigem Interesse, und noch mehr wird die Einbildungskraft befohlen, wenn die Geschichte des Thiers halb in fabelhaftes Dunkel gehüllt ist.

Die Holländer, welche zuerst am Ende des sechzehnten Jahrhunderts auf den Inseln Jole de France und Bourbon landeten, fanden daselbst einen sehr großen, sonderbar gebildeten Vogel in Menge. Er war so groß als ein Schwan, aber durch seine Pimpligkeit und Unbeholfenheit das Widerspiel dieses jenseitigen Thiers. Der Vogel trug auf dem Kopf eine häutige Haube, sein Schnabel war stark, groß, blauenfärbig aufgetrieben und vorne stark umgebogen; er hatte große schwarze Augen, die Flügel waren sehr kurz, nur mit einem Wiselkauffe, schwarzer Federn besezt, die mit denen des Straußes Ähnlichkeit hatten und dem schweren Vogel unmöglich zum Fliegen dienen konnten; der Schwanz bestand aus vier dünnen graulichen Federn, der Körper war mit braungrauen gestrichelten Federn bedekt; die Füße waren kurz, stark, mit vier Zehen versehen. Sein Magen enthielt immer Steine, wie der Kropf der Hühner; das schwergelbte fette Fleisch wurde durch Knochen immer härter und schmeckte schlecht; nur das Brustfleisch war nicht übel und das Thier so reichlich damit versehen, daß fünf- bis zwanzig Personen davon speisen konnten. Es soll nach einigen Felschreibern über fünfzig Pfund gewogen haben, was sicher übertrieben ist. Die Vögel sahen sehr dumm aus, waren so fett, daß sie kaum

gehen konnten, und die Holländer nannten sie daher Dronews; später wurde der Name D r o n t e allgemein.

Viele Naturforscher vom Anfang des siebzehnten Jahrhunderts geben Beschreibungen und Abbildungen der Dronete; im Jahr 1826 fand sie sich bestimmt noch auf Jole de France und Bourbon, aber nicht lange darauf verschwand sie gänzlich; denn die Europäer gedächten nun auf jenen Inseln bedeutende Niederlassungen, und man begreift leicht, wie sich dieser plumpe Vogel den Nachstellungen der Menschen nicht entziehen konnte; seine gänzliche Ausrottung bleibt indessen immer auffallend. Trotz der sorgfältigen Nachforschungen im vorigen Jahrhundert war keine Spur mehr von ihm zu entdecken, und 1778 war das Thier den ältesten Einwohnern der Inseln völlig unbekannt. Die einzigen Ueberreste dieses seltsamen Thieres bestanden bisher in einem schlecht erhaltenen Kopf und zwei Füßen in englischen Kabinetten, und manche neuere Gelehrte läugneten daher sogar die Existenz des Thieres und behaupteten, die ungründeten Naturforscher des 17ten Jahrhunderts haben auf die Berichte von Seefahrern, die es nicht so genau nehmen, einen Pinguin zu jenem seltsamen Vogel ausgemalt. Man hatte es längst aufgegeben, über das Thier mehr zu erfahren, und ein Fund, dem vor Kurzem Entzogen worden ist, ist daher sehr interessant. Er hatte von Jole de France eine Sammlung organischer Ueberreste erhalten, die unter einer Lavaschicht gefunden worden waren; die Knochen gebödeten fast sämmtlich geosphen Landthiere, aber unter denselben entdeckte er einige Vogelknochen, ein Brustbein, einen Kopf, einen Schulter- und einen Flügelschmel. Alsobald erkannte er sie für Knochen der Dronete und zugleich, daß der Vogel nicht etwa dem Straußgeschlecht, wie man früher meinte, sondern dem Hühnergeschlecht angehört haben mußte. Der Vorprung des Brustbeins ist 2 Zoll hoch und der Schädel 3 Zoll breit; die Flügelschmel sind sehr kurz; Alles dies stimmt mit der Beschreibung der Holländer vollkommen überein. War das Thier auf Jole de France und Bourbon beschränkt, so ist es freilich wohl gänzlich ausgerottet; ist dieß aber nicht der Fall, warum sollte man es nicht eink in Innern von Madagascar oder auf die Küste von Mozambique wieder finden?

## K o r r e s p o n d e n z - N a c h r i c h t e n.

Gießen, Juli.

(Fortsetzung.)

Entholographie des Gammesische Mädel.

Nach einigen Tagen (heißt es in dem Obachtzettel des Verfassers weiter), welche ich noch in Frankfurt hindröte, begab ich mich nach Stuttgart, wo gerade Wette war, dass Wette hier mit alten Kindern und fauler Wette in einem Wette, welche ich in Wette fallen ließ und auf die Wette in einem Wette gegen 150 fl. vertrieb. Nun rißte ich der Heiterkeit nach Gessen, wo ich mich der Wette aufsteht und im Spiel über dreitausend Gulden verlor, die ich mir theils durch Wette

nen Handel, theils durch Diebstähle zu verschaffen gewohnt. Den Dienstherrn, die Watteau u. s. w. heraufgreifend, kam ich nach Münster. Hier suchte mich ein Bekannter auf und ich übernahm vierzig Stück Leinwand, die ich nach Frankreich bringen sollte. Ich wurde verrathen, festgesetzt und, weil ich Contrebande transportirte, zu einjähriger Zuchthausstrafe verurtheilt, die ich unter dem Namen Moses Luth zu Münster verbüßte. Aus dem Zuchthause entlassen, verheiratete mich die Frau eines ebenfalls zu Münster gefangenen Zigeuners, die sich Marquise nannte, eine Marquise, welche nach Frankfurt kam und gleichfalls auf Moses Luth ausgeht war. Ich ging nach Herborn, wo ich einen Laden unter dem Vorwand, ich hätte mehrere gute Hände zu machen, um 60 alte Konventionshaler presste und damit nach Hadamar reiste. Hier kam ich (es war im Jahr 1812) eines Sonntag Abends an, Man schrie Feuer. Die beschafftesten Schwestern drannten. Ich eilte der Brandstätte zu, bestieg eine Feuerleiter, verlangte von den Leuten Wasser zum Löschen, und verlor bei dieser Gelegenheit meine Marquise nebst Marquise und meine zehn Gebote. Nachdem mir das Feuer gelöscht hatten, bewies theils mich die Gemeinde mit Beamtinnen. Ich wohnte bei dem Juden David Weiss, dessen Sohn, Oberster Weiss genannt, ein Bekannter von mir war und der mir, so wie die Geschworenen, das Zeugnis gab, bei dem Brand thätige Hülfe geleistet und meinen Fuß verloren zu haben. Damit ging ich zum Maire, dessen Sekretär das Verhör über mich unter das Zeugnis setzte. Ich reiste nun nach Dürkheim, um mir einen Fuß zu verschaffen, den ich auch durch Vermittelung eines Juden, welchem ich drei Wochen später gab, nach Frankfurt erhielt. Zu Dürkheim kaufte ich mir einen armen Jungen an und ging wieder nach Hadamar. Hier wurde mir heimlich die Kunde, daß man mich verfolge. Ich eilte daher nach Elberfeld, wo ich einem Jährhanten gegen zehn Pfund sogenannte Balthasar stahl, welche ich in dem Futteral meines Rockes verbarg, das hierzu eigends eingerichtet war und zwar so, daß das ganze Futteral einer verborrenen Tasche gleich, in welcher ich, da der Overrock lang war, manchmal brauen verbergen konnte. In diesem Kasten gab ich mir weiter nichts und ich ging mit meinem damaligen Begleiter, Koppelchen genannt und zu Vork im Münsterischen ansässig, in einen armen jüdischen Laden, wo ich, während mein Begleiter sich mit der in dem Laden befindlichen Tadeln unterließ, ein Stück Kattun aus dieselbe Wäsche, wie die Balthasar, entwendete. Ich wohnte in einem jüdischen Hause bei einer Mad. Karoline; es war Nacht und ich konnte die gestohlene Waare leicht in Geld umsetzen, woran ich Koppelchen seinen Anteil gab und ihn nach Haus schickte. Ich hatte mir nun ein beträchtliches Vermögen erworben, erlaubte in Elberfeld ein Reisepfand und reiste mit demselben als Handelsknecht durch mehrere Germanien. Denkschrift, wo ich, was ich durch kleine Verträge reizen und Diebstähle bekommen konnte, mitnahm.“

(Der Beschluß folgt.)

Paris, Jull.

(Fortsetzung.)

Das Varietétheater.

Etwas ist die Geschichte mancher Theater in Paris; denn ungeschätzt gibt es noch Spectanten, welche meinen, es seien noch nicht Theater genug in Paris und es gebe gewisse Theater, auf die man Jagd machen und wo man den Reuten das Theatergeld an der Tasche pressen könne. Diese wollen dann Erlaubnis zur Eröffnung neuer Theater erlangen und beklagen das Ministerium des Innern mit Witzkräften. Am liebsten ist es, wenn die Regierung sich in die Angelegenheiten eines Theaters mischen will; denn alldann bewirken die Götter

der untergeordneten Beamten sicher ein Stodes, wo nicht gar den Untergang derselben. Eschen sie gewiß gerade das Gegenstück zu bewirken wollen. Unter den vielen Theatern in Paris ist vielleicht das Varietétheater das einzige, das sich seit dreißig Jahren beständig unter derselben Direction auf gutem Fuße erhalten und seine Unternehmern bereichert hat. Freilich ist es sich auch die Theater emsig angelegen sein lassen, das Publikum stets durch neue und lustige Stücke bereizend; es gibt jeden Abend vier kleine Stücke, so daß es seinen Namen Varietétheater mit vollem Rechte verdient; selten dieser Stücke verursacht große Kosten; es sind Gewinne und Verluste, worin die untergeordneten Beamten der Stadt Paris meistens sehr feinsinnig, zuweilen etwas allzu gemein geschüttelt werden. Als sein so etwas beinahe vollständig gemein und Fremder, und es ist daher leicht zu begreifen, wie man hier in diesem kleinen Theater fremde Prinzen und Prinzessinnen zu sehen bekommt. So war neulich bei der zweiten Darstellung einer Volkshölle: „Der Organ und der Knüttel“, worin die Schlägerinnen und Rauscherinnen des Pöbels aus den Vorstädten, leider ohne Talent, dargestellt sind, die Herzogin von Berry mit ihres Mutter, der Königin von den beiden Schwestern, zugegen. Das Stück misst bei der zweiten Darstellung, wie bei der ersten, und die Zuschauer piffen daher recht hoch; da nun die Dama saß ihre Freunde hatten, welche das Stück durch Beifallstößen ausruft hatten wollten, so wurde der Krumm noch ärger, dauerte länger und brisat fort, als wenn es auch das Fortsetzung eine Scene von seiner Art zum Besten geben wollte, um einer fremden Königin einen recht deutlichen Begriff von dem Geopel in einem kleinen Pariser Theater beizubringen. Klein an einem solchen Stum sind jene Prinzessinnen nicht gewohnt. Es mochte ihnen lange werden und sie stießen nach der Beendigung dieses Stückes hinweg, ohne die andern abzuwarten. Am folgenden Tage beschreiben die ministeriellen Blätter das Theater des Varietétheaters, daß, wenn Königinen dem Schauspiel beizubringen, man sich nicht so aufführen dürfe. Ich weiß aber, es die Letzten beizutreten wird. Ein Pariser Portier läßt sich nicht leicht das Recht, seinen Willen und seine Mißbilligung zu äußern, nehmen. Schon Voltaire hat gesagt, dieses Recht erlaube man sich am Eingange des Schauspielers, und davon ist jeder Pariser so gut wie von seiner Existenz überzeugt. Wenn also Könige und Königinen dem Preisen und Postern absteht sind, so dürfen sie kleiner ersten oder zweiten Aufführung eines solchen Stückes in den kleinen Pariser Theatern beizubringen.

(Der Beschluß folgt.)

Ausführung des Rego groups in Nr. 176:  
Ball, Welt, Ball, Welt, Ball.

S o m m e r.

Sein Körper ist fast lauter Jagd.  
Doch kann's allein nicht geben.  
Und wenn es laufen soll, so muß  
Erft fremde Kraft es brechen.  
Es steht die Zeit in Stunden ein,  
Weil schärfer als die Sonne,  
Wetterstet aus dem Schanze sein,  
Das Goldes manche Lunte.  
Wers schlägt, dem röhrt's das Gesicht,  
Wer liegt man, daß das flucht;  
Ein Schafner ist's, und wird er nicht,  
Ein Zeigen mehrer Jähre.

J. G. M.

Beilage: Literaturblatt Nr. 77.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Sonabend, 31. Juli 1830.

Es sehr bestie der Fungers?

Juvenat,  
fünfte Carle.

## Bilder des römischen Volksscharakters.

Die Schmaroger auf dem Corso.

Der Corso ist der Sammelplatz sämtlicher Bettler, Schmaroger, Müßiggänger, Projektmacher und Rädler von allen Gattungen, welche es in Rom gibt. Aber auch die rechtlichen Leute kommen dahin, und zwar aus dem Grunde, weil es langweilig ist, stets mit Leuten seines Standes zu thun zu haben, wie Jacob II. einst den Uebelschicks seiner Höflinge zurechtwies, indem er sagte: „Wenn ich nur mit meines Gleichen umgehen wollte, müßte ich in die Gruft der Kapuziner hinabsteigen.“ Ueberhaupt gehört Hochmuth keineswegs weder zu den Tugenden, noch zu den Tugenden der Römer. Ein Pharisäer, welcher an seine Brust schlägt und ausruft: „Ich danke dir Gott, daß ich nicht bin wie dieser,“ wird nicht an der Tiber geboren. So kommt es, daß nicht selten ein Mann von gutem Ruf mit einem sehr zweideutigen Menschen auf dem Corso Hand in Hand geht, wenn er seiner bedarf; *ui servo di lui* (ich brauche ihn), ist die Bekundungsformel, welche allen Bemerkungen darüber auf der Stelle ein Ende macht. Da man es also mit dem Charakter nicht so genau nimmt, was Wunder, daß auf die Toilette noch weniger gesehen wird! So geht ein Stueher im Liebesopfmantel neben einem Purtschen, dem die mit dem ersten aller Lebensbedürfnisse anaffüllten Schuflade ebenlang unter dem weit flaffenden Ueberrode hervorhängen und die bloßen Fersen auf dem Strampfen sehen; eine kupferne Nase Dome mit einem farbigen Alaphute neben einer gemeinen, aber bild-

schönen Trastatinerin u. s. w. Freilich beruht diese Vereinigung auf dem oben bemerkten Grundsatze: sie bedürfen einer des andern. Ja es scheint sogar, als ob das eine Paar des andern bedürfe. Dies läßt sich wenigstens aus dem telegraphischen Rapport schließen, welcher zwischen beiden stattfindet. Man fragt, warum man durch *Procuratore* handelt und sich nicht geradezu an die Adresse wendet? Daß hier alles durch Mittelsmänner getrieben wird, hat seine guten Gründe; im angegebenen Falle, z. B. kann der Liebesopfmantel mit dem geklumpten Purtschen, dieser mit der Dame, und diese mit der Trastatinerin reden, ohne Anstoß zu geben. Aber läßt sich erstern unmittelbar an letztere, oder auch nur an die Dame wenden, gleich ist Anstoß da. Die beiden Mittelspersonen haben einen schweren Stand: es gehört ungemein viel Takt und Umsicht (letztere im eigentlichen Verstande, um sich vor den Gendarmen in Acht zu nehmen) dazu, um nicht dem Generalvikariate in die Hände zu fallen. Weniger Gefahr laufen, aber nicht minderer Anstrengung bedürfen die Schmaroger und Projektmacher. Erstere besonders zeigen, daß sie, auf dem klassischen Boden des alten Parastenwesens lebend, dieses fortwährend zur Kunst ausgebildet haben. Es ist rührend (ich weiß mich nicht besser auszudrücken) zu sehen, wie ein solcher Schmaroger seinen Geist auf die Tortur spannen muß, um eine Tasse Kaffee für zwei Bajocchi, oder einen Maritoxo für einen Bajocco zu erbischen. Steht ein Projektmacher mit einem Geschäftsmann im Gespräch, gleich tritt der Schmaroger zu ihnen,

Er beginnt damit, auf die Wagen, Esel und Lastträger aufmerksam zu machen, welche vorüberpassiren; nähert sich ein solcher, so schreit er jene anst an die Mauer, indem er sagt: „Si guardino.“ (Wollen Sie sich in Acht nehmen.) Dabei geht seine Aufmerksamkeit so weit, daß er sogar vor den Equipagen wartet, welche auf der entgegengelegten Seite fahren. Nöthigenfalls setzt er den letzten Drucker auf, das heißt, er stellt sich, als sey er selbst genecthet oder sonst verletzt worden. Dann sagt er: „Ma, Signori miei stimolissimi, non farassimo meglio di entrar in questo caffè?“ (Aber thäten wir nicht besser, doch zuvorderebende Herrn, in dieses Kaffeehaus zu treten?) Dieß geschieht endlich. Jetzt, glauben die Leser, habe, er gewonnen Spiel. Aber mit nichten! denn es ist Sitte in Rom, daß von hundert Personen, welche in ein Kaffeehaus gehen, nur zehn eine Tasse Kaffee trinken. Er muß jetzt seine Batterie von neuem spielen lassen. Daß er seinen Patronen die Stühle setzt, in ihrem Namen Dinte, Feder und Papier verlangt, damit sie den etwa zu machenden Kontrakt schreiben können, und den Schmutz der Kaffeetische aufmerksam macht, ehe sie die Ellbogen bineinlegen, und ihnen andere dergleichen Aufmerksamkeiten erweist, ist in der Ordnung. Aber jetzt kommt es darauf an, zur Abkühlung des Handels beizutreten, hier labor. Dazu gebt, daß er sich gleich von vorne herein mit dem Charakter des Prospekt- und Geschäftsmachers, nicht weniger mit der Natur des abzukühlenden Geschäfts bekannt gemacht habe, um die Waage auf der Seite desjenigen, wohin sie sich neigen will, noch mehr zum Sinken zu bringen. Das Resultat ist natürlich zweierlei: entweder wird der Handel abgeschloffen oder nicht. Im ersten Falle reißt er sich die Hände, schmeißt vor Freude mit der Zunge und ruft überlaut und in ziemlich herrlichem Tone: „Bottaga, due tazze di caffè per questi signori, e un gollito dolce e bollente per me, ma dolce e bollente assai, sà.“ (Rein! für diese Herrn 2 Tassen, und für mich ein Glas Kaffee, aber macht es süß und ganz warm; verstanden, süß und recht warm.) Hier muß ich den Lesern mit zwei Worten erklären, daß in Rom der Kaffee auf zweierlei Art servirt wird: die Honoratioren trinken ihn aus Tassen, der Pöbel aus Trinksältern (golliti); letztere sind in der Regel etwas größer. In Betreff der Art, wie er gesudet wird, gibt es fünf Abtheilungen: amaro, amaretto, dolce, dolcetto, ma dolce assai. (Ganz bitter; bitter; gesudet; süß; recht süß.) Der Kaffeewirth weiß den Laß des Geschmacks sicher zu treffen, als manche Kräcker-Trinkertoren den musikalischen Laß. Ist endlich der Kaffee gekommen, so schließt ihn unser Schwärmer mit so sichtbarer Begierde und unter so hörbarem Geräusche ein, daß dem Zuschauer die Lust, aus welchen zu trinken, entweder kömmt oder vergeht. Kaum hat er das letzte Tröpfchen aus dem Glase gleichsam herausgedrückt, so steht er, auf und elli mit den Worten: „Tante grazie, amici miei; a

riverdere.“ (Schönken Dant, meine Freunde; auf Wiedersehen.) von dannen, um draußen nach einem andern Bild zu jagen. Auf die beschriebene Weise geht es, wenn der Handel abgeschloffen wird. Kommt dieser nicht zu Stande, so verlassen die beiden Kontrahenten das Kaffeehaus, ohne sich weiter um ihn zu kümmern. und dann bleibt ihm, der erschöpft, mit trockener Kehle, zitternden Lippen und trampschaft nach dem Kaffeetische stierenden Augen, da sit, nichts als das leere Nachsicheln. Freilich rächt er sich im Wegegehen, indem er ihnen den abschuldischten, obgleich gewöhnlichsten aller römischen Fluch: „Morite d'accidente, spilorci maledotti!“ (möchtet ihr verderben, verwünschte Geizhälse) nachschickt; aber dieß sind leere Worte, welche in der Luft verhallen, ohne seinen leeren Magen zu füllen. „Wollte ich die Anstrengungen schildern, denen er sich unterwerfen muß, um dann und wann ein Mittagessen zu erschnappen, so müßte ich ein Buch schreiben.

### J. J. Rousseau und La Harpe, d'Almibert, Diderot. (Festlich.)

Ja, Rousseaus Konfessionen sind vorhanden, nicht aber Diderots Suppositionen, der gern beides mit einander verwechseln möchte. Jean Jacques hat nie seine alten Freunde verdrängt. Gegenüber, er verschwiegen, besonders in Beziehung auf Diderot, eine Menge Umstände und Thatsachen, die ihnen zur Last fielen, und nur so viel hat er von ihnen gesagt, als zu seiner eigenen Vertheidigung gegen sie notwendig war. Rousseau ist auch nie mit Worten oder Handlungen undankbar gegen seine Wohlthäter gewesen. Alle hießerigen Behauptungen dieser Art mangeln alles Falts und sind mit Nichts belegt. Ja, Milord Keith, der in dieser Beziehung besonders als Beispiel angeführt wird, liebt Rousseau die auf dessen letzte Stunde und sprach dieß in jedem seiner Briefe aus. Milord Keith hat sich selbst in seinen Briefen jenen Vertheidigungen häufig und ausdrücklich widersprochen. Rousseau hat keine anvertrauten Geheimnisse verrathen. Was er gesagt hat, ist ihm rein persönlich; im Gegenstheil, er wirft einen bloßen Schleier auf die Geheimnisse seiner Freunde und Feinde. 3. B. auf die Umstände, welche die Reise der Frau von Epinay nach Genf veranlaßten, und die sie selbst mit merkwürdiger Schaamlosigkeit in ihren Memoiren erzählt. Niemand als die Familie der Frau von Warens hätte ein Recht, sich wegen Offenbarung von Geheimnissen über Rousseau zu beklagen, wenn diese Familie nicht schon seit 1743 ganz ausgestorben wäre. Die Konfessionen erschienen erst nach jener Frau Tod, so nach Jean Jacques Willen sollten sie erst 1800 an Tagelicht treten. Schreiber dieses will Rousseau hinsichtlich seiner Verurtheilungen über Madame Warens weder verteidigen, noch anklagen. Vergessen wir aber nicht, in welcher sittenlosn, strengen Zeit er lebte, und



daß ihre Ansichten über weiblichen Werth Gottlob nicht mehr die unsrigen sind. Damals konnte Jean Jacques wohl glauben, er schade dem Andenken einer Frau nicht, wenn er von ihren freien Sitten spreche und darüber ins Einzelne gehe, da er mit so viel Hochachtung von ihren vielen guten Eigenschaften, von ihrer Herzengüte, ihrer Wohltätigkeit, ihrer Bladsicht gegen fremdes Jren spricht, und durch dieß Alles ein einiges Unrecht aufgewogen glaubt. Er mußte auch um so nachsichtiger gegen Madame Warens und ihre sittlichen Verirrungen seyn, da sie keinen Mann, keine Kinder, nicht einmal Verwandte hatte. Da er nun in den ersten und geachteten Ständen zu Paris eine Menge Ehemänner sah, die sich mit ihrer Untreue brästen, und doch die öffentliche Achtung in einem hohen Grad beizahen, so konnte er wohl denken, daß der alleinstehenden Mad. Warens bei ihren sonstigen guten Eigenschaften über ihren freien Lebenswandel eben kein großer Vorwurf gemacht werden könne. Zum Gerath, der Rousseau Schuld gegeben wird, gehört aber vor allem böse Afsicht.

Diderot sagt ferner: „W' mein Groll gegen ihn beschränkt sich darauf, daß ich seine verübten Verbrechen, sich mir zu nähern, zurückwies. Betrachten wir einmal diese Verbrechen in der Nähe. Der Graf Cernep, der eben so nahe mit Diderot wie mit Jean Jacques befreundet war, spricht in seinem 1811 herausgegebenen Buch weitläufig davon. Daraus erfahren wir, daß ihn Diderot bat, ihn mit Rousseau zu versöhnen, daß er auch deshalb mehrere Versuche machte, aber immer vergeblich, denn Rousseau antwortete unter dem 6ten April 1765 in einem Brief aus Motiers: „Ich begreife nicht, wie Diderot auf einmal noch sieben Jahren zu dem Missethäter kommt, mir wieder zu nähern. Ich verlange nichts von ihm, und habe ihm nichts abzubitten, bin aber weit entfernt, ihm übel zu wollen, ihm Böses zu thun, oder dergleichen nachzusagen. Ich weiß bis an Ende die Rechte der Freundschaft zu ehren, selbst wenn sie erlöschen ist; aber ich knüpfte sie nicht wieder an; das ist mein fester und unveränderlicher Grundsat." Ueber diesen Gegenstand ist auch noch ein sehr bewunderter Brief desjenigen Grafen Cernep an die Person vom 1sten Julius 1779 vorhanden. Darin heißt es: „Als Diderot seine Wuth an der Leiche eines Mannes ausließ, der ehemals sein Freund gewesen war, der sich aber für immer von ihm entfernte und seine Annäherung zurückwies, auch bestimmt versicherte, daß er nie wieder sein Freund werden könne, beging er einen unvergeßlichen Fehler (so nannte man damals die niederdrückte Herzlosigkeit) und daß sich unendlich dadurch geschadet. Sein Benehmen in dieser Sache ist selbst ungeschicklich, es zeigt nur, daß ihm die Leidenschaft alle Ueberlegung genommen hatte... Ich laß mir schmeicheln, Diderot zu kennen, denn ich habe ihn außer der Distanz gesehen, im vertraulichen Privatleben, auf dem Lande,

auf der Reise. Kennte ich nichts von ihm, als seine Note in dem Essai sur la vie de Senèque, so spräche ich wie Sie: Diderot ist ein Ungeheuer. Aber ich kenne ihn besser und weiß, daß jene Note aus freiem, offenem Haß geschrieben und daß sie deshalb so unverständlich und linksich ausgefallen ist. Denn Diderot ist linksich, sehr linksich, er weiß sein Gift nicht vorzubereiten, er ist darin nicht kunstfertig, wie viele Andere, im Gegentheil, man kann ihm Ungesinn und Ueberlebens vorwerfen. Im Grunde (?) ist er ein feeltenguter Mensch (?). Er liebt, wie er haßt, ohne Verstellung und Kunst. Diderot hat herrliche Eigenschaften und ein treffliches Herz, aber einen Kopf, einen Kopf! Wir überlassen es unsern Lesern, darüber zu urtheilen, was hier der Freund über den Freund sagt, und ob ein guter Mensch mit einem trefflichen Herzen so lügenhaft und verläumdend über einen Todten sprechen kann, der freilich dazu schweigen muß.

Dieser treffliche Diderot sagte von Jean Jacques, er verläumde den Mann, den er am meisten schätzte, und zwar nachdem er seine Schuldlosigkeit erkannt und sich nach jener Verläumdung demüthigt hatte, sich ihm wieder zu nähern.

Eine Versöhnung zwischen ihnen war aber unmöglich, weil eine der Ursachen vorlag, die, wie Rousseau selbst schreibt, alles Freundschaftsgefühl zerstören, und die selbst die Abtödtung für Freundschaft lösend erklären, nämlich das Zuschaudern eines anvertrauten Geheimnisses. So war es auch: Jean Jacques hatte Diderot ein Geheimniß anvertraut, die Auslieferung seiner Kinder ins Findelhaus. Dieser aber hatte nichts unbedeutenderes zu thun, als die Sache unter die Leute zu bringen, und dadurch wurde sie zuerst bekannt.

## Korrespondenz-Nachrichten.

(Beschluss.)

Selbstbiographie des Gauners Mosche Buchel. „Als der Kampf gegen Napoleons begann (schloß das Geschändnis Mosche Buchel). war ich in dem Verzuge, und es wurde mir verrathen, daß ein holländischer Bauer ein bedeutendes Vermögen besaß; durch einen Juden wurde ich mit ihm bekannt und verbandelte ihm ein Kreuz der französischen Ehrenlegion, mehrere Dinger und eine solche Uhr zu dem hohen Preise von 2500 fl. Als die Franzosen ihren Wägen nahmen, war ich zu Hülfe und in der Umgehung. Alles war in der größten Unordnung und ich dachte bei dieser Gelegenheit, wie ich mich denn auch nicht schäme, bedeutende Gewinne zu machen. So lebte ich z. B. auf einer unternehmenden Reise nach Bremen zu Kauf in einem Viehdiebstahl ein, und sah zu meiner großen Freude einen betrunkenen Kutschen mit einem stark angeführten Leibgurt auf der Straß liegen; ich wußte ihm auf eine gewisse Weise den vollen, mit sogenannten Pommesdast garnirten Stuhl von dem Leibe wegzunehmen und erbeutete auf diese Art gegen 50,000 fl. Mit diesem Gang ging ich nach Bremen, wechselte gegen das Geschloßene präsumtes Gold ein und begann nun ein neues Leben zu führen. Ich hielt mich größtentheils zu Bremen auf und vergräbte durch Handel mit Ufern u. a. meine



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

---

Vier und zwanzigster Jahrgang.

1 8 3 0.

---

M u g u ß.

---

Wenn Geist mit Muth ihr einet, und wenn in euch  
Des Schweren Reich nie schlummernde Funken nährt,  
Dann werden selbst der Apollonia  
Eifrigste Priester euch nicht verkennen.

Klopstock.

---

Stuttgart und Tübingen,  
im Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1 8 3 0.

Das „Morgenblatt für gebildete Stände“ enthält folgende Artikel:

I. **Schöne Literatur.** Uebersicht des Zustandes derselben in Deutschland, Frankreich, Großbritannien, u. — Kleine Aufsätze über schöne Wissenschaften überhaupt. — Kurze beurtheilende Anzeigen der neuesten literarischen Schriften: der Romane, Schauspiele, Almanache, Gedichte. — Gedrängte Auszüge aus seltenen interessanten Werken. — Revision einzelner Recensionen aus den besten kritischen Blättern. — Nachricht vom Zustande der ausländischen schönen Literatur, besonders der Französischen, Englischen, Italienischen, Holländischen, u. — Uebersetzungen als Proben.

II. **Kunst.** Kurze Abbildungen über Gegenstände der Kunst. — Beurtheilung neuer Schriften: Malerey, Bildhauerey, Pausanias, Gartenkunst, u. Auszüge. — Kunstnachrichten: Theater. Periodische Uebersicht des Zustandes der vorzüglichsten Schaubühnen in Deutschland, Frankreich u. s. w. Scenen aus ungebrachten Schauspielen. Musik. Nachricht von neuen musikalischen Producten. — Kurze Kritiken neuer Werke.

III. **Beiträge zur Sitten- und Kultur-Geschichte einzelner Städte und Völker.** Gesellschaftliches Leben; Vergnügungen; Mode; Kurus; Sittengemälde der Universitäten, Messen, Bäder, Carnivals; zuweilen interessante topographische Schilderungen.

IV. **Biographische Skizzen.** Einzelne Züge aus dem Leben interessanter Menschen. — Beiträge zur Bildungs-Geschichte vorzüglich der Schriftsteller, Künstler. — Ungebrachte Briefe nach der Original-Handschrift. — Anzeigen von den gegenwärtigen Beschäftigungen der Gelehrten, ihren Reisen u.

V. **Kleine Reisebeschreibungen.** Auszüge aus interessanten größern Werken dieser Art; kleinere Original-Aufsätze.

VI. **Gedichte.** Oden, Epioden, Idyllen, kleine Balladen, Romane, Fabeln, Epigramme. — Proben aus größern ausländischen und deutschen Gedichten.

VII. **Miszellen.** Anekdoten. Satirische Aufsätze. Kleine leichte Erzählungen in Prosa und Versen; Räthsel, Charaden und dergleichen.

VIII. **Besondere Beilagen** enthalten die Uebersicht der Literatur.

Alle Tage, mit Ausnahme des Sonntags, erscheint ein Blatt. In besonderen Intelligenz-Blättern werden gelegentlich so wie andre Anzeigen bekannt gemacht.

Jeder Monat erhält ein Zielblatt, mit allgemeiner Inhalts-Anzeige.

In wie weit obiger Plan eine Ausdehnung erhalten hat, zeigt folgende Anzeige:

Seit einer Reihe von Jahren sind im „Morgenblatt“ Aufsätze und Nachrichten über Gegenstände der bildenden Kunst geliefert worden. Der besten Uebersicht für Kunstfreunde wurde früher eine eigene Beilage unter dem Namen des „Kunstblatts“ für diesen Zweck bestimmt, die jedoch in ungleichen Fristen erschien, je nachdem Stoff und Auswahl im Gebote stand.

Die Liebe zur Kunst hat sich in den letzten Decennien, trotz Kriegen und politischen Umwälzungen, mehr und mehr ausgedehnt und geheiligt: jetzt, nach eingetretenerm Frieden, zeigen sich davon bedeutende Wirkungen, und lassen den erfreulichsten Fortgang hoffen.

Daher wird eine Zeitschrift, welche Nachrichten und Beurtheilungen von allen merkwürdigen Erscheinungen im Gebiete der bildenden Kunst gäbe, zum sehrbaren Bedürfnis, und die unterzeichnete Verlagsanstalt wird auf Verfall rechnen dürfen, wenn sie unternimmt, das „Kunstblatt“ in solcher Ausdehnung und Regelmäßigkeit erscheinen zu lassen, das es, diesem Bedürfnis entsprechend, den Lesern des „Morgenblatts“ eine bedeutende und interessante Zugabe sey, für Künstler und Kunstfreunde aber auch abgefordert eine selbstständige Zeitschrift bilde.

Man wird zu dem Ende sich bestreben, zunächst in zwei, wöchentlich erscheinenden Blättern so viel möglich vollständige Nachrichten über das Merkwürdigste zu ertheilen, was in Deutschland und den übrigen Ländern in allen Theilen der Kunst, in der Malerey und den ihr verwandten Zweigen, dann in der Bildhauerey und Architektur sich ereignet, Beurtheilungen von Kunstwerken und Abhandlungen über allgemeine Kunstgegenstände zu liefern, und Beiträge zur Geschichte der alten und neuen Kunst zu sammeln. Hiermit sollen Auszüge aus alten und neuen die Kunst betreffenden Werken, so wie eine Uebersicht der neuesten artistischen Literatur und Beurtheilungen der bedeutendsten Schriften dieses Fachs verbunden werden. Auch wird man darauf bedacht seyn, das Blatt mit Unrissen in Kupferstich oder Steindruck befriedigend auszustatten.

Die Redaction hat Hr. Dr. Schorn, Verfasser der Schrift über die Studien der griechischen Künstler, übernommen. Wir stellen nun an alle Freunde und Kenner der Kunst die Bitte, unser Unternehmen durch Beiträge an Original-Aufsätzen und Nachrichten kräftig zu unterstützen. Besonders eruchen wir auch Künstler, uns von ihren eigenen, oder den in ihrer Nähe entstehenden Kunstwerken Notizen einzusenden, damit die Uebersicht möglichst vollständig werde. In allen Beziehungen wird man stets den Grundsatz strenger Unparteilichkeit befolgen, und wir glauben deshalb die bereits in den bedeutendsten kritischen Zeitschriften angenommene Regel, alle Beurtheilungen mit Namensunterstützung oder anerkannter Chiffre zu versehen, auch für unser Blatt feststellen zu müssen. Dies wird die Redaction vor jedem Verdacht ungeschwäteten oder ungemessenen Lobes oder Tadelns schützen, und dann beitragen, unserer Zeitschrift den edlen und anständigen Ton zu erhalten, welcher überall von dem Publikum, und besonders, wo von den höchsten Fähigkeiten und Gütern des menschlichen Geistes die Rede ist, befohlen werden sollte.

So wie nach obiger Anzeige der bisher für das „Kunstblatt“ bestimmte Raum nicht zureicht, wenn für dieses so interessante Fach dasjenige gleichet werden soll, was das gebildete Publikum davon erwarten kann, eben so ist es der Fall mit dem „Literatur-Blatt.“ — Der bisher ihm gewidmete Raum ist zu beengt. — Wir sehen uns daher

genüßlich, auch diesem Theil des „Morgenblatts“ eine größere Ausdehnung zu geben, um unsere Leser mit den neuesten Erscheinungen der Literatur, die, ohne zu den strengwissenschaftlichen zu gehören, von allgemeinem Interesse sind, bekannt machen zu können.

Diese gedoppelte Ausdehnung, in der wir acutibitor sind, wenn wir wirklich den für Gründung des „Morgenblatts“ beabsichtigten Zweck vollkommen erreichen wollen, erfordert natürlich auch größere, bedeutende Ausgaben, und wenn wir gleich durch das Erscheinen, das wir bisher durch die, diesem Zweck bestimmten Verlage brachten, einlässig zeigen, daß wir zu jedem neuen Maßstab bereit sind, so können wir dieses bei der Vermehrung von 1 — 5 wöchentlichen Ausgaben damit nur beweisen, daß wir dies auf die Hälfte dessen, was wir nach dem bisherigen Preis des „Morgenblatts“ dafür fordern könnten, Anspruch machen, und für diese Ausdehnung mit dem kleinen Aufschlag von 2 fl. oder 4 Nbrl. 8 Gr. für's Halbjahr auch begnügen.

Sollten Künstler und Kunstfreunde das „Kunst-Blatt“ einzeln halten wollen, so wird diesen der halbe Jahrgang für 3 fl. erlassen. Das Gleiche gilt für einzelne Bestellungen des „Literatur-Blatts.“

Für diejenigen Liebhaber aber, welche beide, das „Kunst-“ und „Literatur-Blatt“, miteinander zu haben wünschen, kostet der halbe Jahrgang nur 5 fl.

Der halbe Jahrgang des „Morgenblatts“, mit Einschluß des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“, würde also kosten

Der halbe Jahrgang des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“ ohne das „Morgenblatt“	10 fl.
Der halbe Jahrgang des „Literatur-Blatts“	5 fl.
Der halbe Jahrgang von jedem dieser Blätter einzeln, nämlich das „Literatur-Blatt“	3 fl.
das „Kunst-Blatt“	3 fl.

Für diesen Preis kann, nach Uebereinkunft mit dem Edl. Hantl-Poßamt in Stuttgart, das „Morgenblatt“ in Würtemberg, Bayern, Franken, am Rhein, Sachsen und in der Schweiz durch alle Poßämter bezogen werden.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

## I n h a l t.

(Die Zahl zeigt die Nummer des Blattes an.)

### G e d i c h t e.

Goth und Euter, von Gensper, 183.  
Nachtst. von G. Ewib. 183.  
Lieder aus Pfälz. von Westphalen. 190.  
Träume, von Victor Hugo, überf. von Werner. 195.  
Der Graf von Kleiderberg, von G. Ewib. 201.  
Erinnerungen an Alda, von H. Grün. 205.  
Erinnerungen an eine Alpenreise, von Hattich. 203.  
Charade: Weidm. 188.  
Elegische: Steden. Neben. Eten. Pen. n. 194.  
Nachtst. Weidm. 206.  
Charade: Nachtst. 206.

### Aufsätze gemischten Inhalts.

Die physischen Charaktere einzelner europäischen Völker, in ihren Beziehungen zur Geographie betrachtet. 181. 185.  
188. 189. 190. 197. 198.  
J. J. Rousseau und Grimm. 191. 192.  
J. J. Rousseau, D. Hume und Horaz Walpole. 196.  
Parallele zwischen dem Reisen in Deutschland und in Frankreich. 202. 203. 201. 205.  
Miscellen. 202. 201.  
Ungebrachte Briefe Diderots. 201. 206. 207. 208.  
Pietre. 206.  
Ueber einen galanten Sprachfehler. 208.

### Romane und Erzählungen.

Marion's Reise, von Gräter. 186 — 209.

### R e i s e n.

Der neueste Ausdruck des Besuchs. 185 — 187.  
Wanderung durch die Gegend der alten Volkst. und Her-  
niter, von Brud. 193. 191.

### Länder- und Völkerkunde.

Tappen und Lebensweisen in Vorderindien. 183.  
Die Hölle über Paris. 190. 209.  
Die christlichen Gemäuer. 205.  
Die Savignysche der Gräberwälder und Lauterbrunner. 207.

### Naturgeschichtliches.

Ueber sympathische Kören, von Erdberger. 201.  
Ueber den Eremitismus. 202. 203.

### K o r r e s p o n d e n z.

London. 183. 187. 188. 191. 193. 196. 202. 204. 208.  
— Constantin. 181. 185. — Baden. 183. 186. 197.  
201. — Marburg. 186. 187. — Lyon. 189. 191. 192.  
193. 191. 193. 196. 197. 198. 203. 206. 207. — Rans-  
sanne. 191. 192. 193. — Berlin 198. 199. — Rom.  
200. 201. — Paris. 203. 207.

### K u n s t - B l a t t.

Nro. 61.

Ueber die Grange der Liebe und ihre uferlose Kasse  
stellung von J. W. Wagner. (Zerf.) — Paris. — Wän-  
gen. — Aus einem Schreiben aus Baden. — Res-  
tolog.

Nro. 62.

Ueber die Gruppe der Nische und ihre verhältnißliche Aufstellung. (Fortf.) — Neue Kupferstiche. — Beschreibung einer Grotte in Düren's Tagebuch seiner Reise in die Niederlande.

Nro. 63.

Ueber einen antiken Carnos, in der Sammlung des Grafen Anatole de Dondest. — Ueber die Gruppe der Nische und ihre verhältnißliche Aufstellung. (Beschluß.) — Neue artistische Werke. — Verzeichniss.

Nro. 64.

Beiträge zur Geschichte der Kunst und der Künstler in Ulm, von H. Weiermann. — Kupferstich und Holzschnittwerke. Manusk. zu den Aufsätzen zu Heines Keren und Werte. Nro. Düren. — Lithographie. Die Madonna des heil. Cirtus von Rafael, von C. Weidner.

Nro. 65.

Die neue Haptische in St. Petersburg. — Mazepa, gem. von S. Wernert, gest. von Jazet. — Mori de Napoleon, p. pr. Steubgen, g. pr. Jazet. — The Gallery of Beauty, pr. H. Gravelon. — Beiträge zur Geschichte der Kunst in Ulm. (Fortf.)

Nro. 66.

Beiträge zur Geschichte der Kunst in Ulm. (Fortf.) — Münzen. — Neue artistische Werke.

Nro. 67.

Künstlerbiographien. Friedrich Weinbrenner, von H. Schreiber. — Beiträge zur Geschichte der Kunst in Ulm. (Fortf.) — Neue artistische Werke.

Nro. 68.

Untersuchungen über den Unterschied zwischen Genre und Historie in der bildenden Kunst, von E. Jäger. — Künstlerbiographien. Friedrich Weinbrenner. (Fortf.)

Nro. 69.

Untersuchungen über den Unterschied zwischen Genre und Historie in der bildenden Kunst, von E. Jäger. (Fortf.) — Künstlerbiographien. Friedrich Weinbrenner. (Beschluß.) — Paris. — Versteigerung.

## Literatur-Blatt.

Nro. 78.

Schau- und Trauerspiele. (Beschluß.) 16) Roland und Maria, von K. Wachs. — 17) Der Tag des Gerichts und der ewigen Verdammung, von Dr. E. H. Kähler. — 18) Gesammelte poetische und prosaische Schriften von W. Scherer. — Sanitätswissenschaft. Der Schwindel in seinen Beziehungen auf das Erwaachen im Grabe, von Dr. Loberger.

Nro. 79.

Länder- und Völkertunde. 3) J. P. Burchard's Reisen in Mexiko. Aus dem Englischen. — 2) Reisen in Europa und im Morgenlande von J. Berggren. Aus dem Schwedischen, v. Ungewitter.

Nro. 80.

Länder- und Völkertunde. 3) Clappertons zweite Reise ins Innere von Afrika. Aus dem Engl. — 4) Reisen in Indien. Kerkhof und dem persischen Arabien, von Dr. J. Köppl.

Nro. 81.

Länder- und Völkertunde. 3) Köppl's Reisen in. (Fortf.) — Grammatik. Abrégé de la grammaire allemande par C. M. Kopp.

Nro. 82.

Länder- und Völkertunde. 5) Reise nach Marocco l. J. 1826, vom Kap. Beaumont. Aus dem Engl. — 6) Reise durch die Türkei. Aus dem Engl. des Hrn. Watsch. — 7) Die Wallachei und Moldau, von H. Lindau. — 8) Reise des jungen Anachoris, von Bartholom. Aus dem Franz. von Ch. H. Fischer. — 9) Derselbe Anachoris Griechenland zu den Werken griechischer Autoren, v. Wolfsteigebach. Lebensbeschreibungen. Götter Götter.

Nro. 83.

Länder- und Völkertunde. 10) E. J. v. Reichenow's Reise durch das Atlasgebirge. — 11) Reise von St. Petersburg in die Krimm und in Kasan, von B. Jäger. 12) Bruchstücke aus einigen Reisen nach dem südlichen Rußland, in d. J. 1822 — 28.

Nro. 84.

Länder- und Völkertunde. Rußland wie es ist; nach dem Franz. des Dupré de St. Maurice, von H. Kaiser. — 14) Rußland in der neuesten Zeit, von E. Pabel. — Das menschliche. Der unterhaltende und belehrende Frauenanwalt u., von Dr. Ungewitter.

Nro. 85.

Länder- und Völkertunde. 15) J. B. Frazer's Reise nach und in Norwegen in d. J. 1821 — 22. Aus dem Engl. — 16) Leben des berühmten amerikanischen Reisenden John Leckard, von Jacob Spatz.

Nro. 86.

Schulchrift. Musterammlung aus deutschen Dichtern mit dem Völkertunde im vollständigen Auszuge, von Dr. Schüt. — Länder- und Völkertunde. 17) Land und Gegend im niederländischen Indien, von Joh. Die vier. Aus dem Holländischen. — Dichtkunst. Poésies de feu Dorelle.

Nro. 87.

Physik. Lehrbuch der Experimental-Physik, von Diet. bearbeitet von G. A. Fechner.

Nro. 88.

Physik. Lehrbuch der Experimental-Physik, von Diet. bearbeitet von G. A. Fechner. (Beschluß.)

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Montag, 2. August 1830.



Sieh diesen Spiegel  
Dieses Gold, weiden und segne dich an!  
Sieh von fern herleuchten den Rauch des Feuers,  
Sieh des Weins Rauch!

Platen.

## Der neueste Ausbruch des Vesuv.

Von C. v. S.

Ein frischer Vento greco trieb uns von den ewig blühenden Felsen Siciliens nach den herrlichen Gefilden Neapels. Wir hatten Palermo Nachts 9 Uhr verlassen, und befanden uns des andern Morgens bereits im Angesicht von Ustica. Eine so günstige Fahrt ist selbst bei den besten Seglern eine Seltenheit, und der moderne Kapitän, ein munterer, tüchtiger Genueser, machte uns die schönsten Hoffnungen zu einer glücklichen Uebersahrt, als der ohnehin schon günstige Wind gegen Abend beinahe Scirocco wurde. Nichts gleicht der Abspannung auf einem Schiffe während der tödtlich langweiligen Windstille; nichts der allgemeinen lauten Freude, wenn günstiger Wind die Segel schwellt, und das Schiff über die bewegten Wellen hinfliegt. Und so war auch bei uns Jubel und Gesang, und die Freude stieg aufs Höchste, als wir bei den letzten glühenden Strahlen der eben in voller Pracht sich ins Meer senkende Sonne die hohen Felsenmauer der Libeius'schen Marmorinsel entdeckten.

Wir verließen ein Paradies, um ein anderes zu betreten. Niemand empfand bei der Nähe des neuen schönen Fiebers das Bedürfnis des Schlafes, und ob wir gleich wußten, daß wir bei nächstlicher Ankunft im Hafen vor dem nächsten Morgen nicht die Erlaubnis erhalten konnten, ans Land zu steigen, entschlossen sich doch alle, die schöne Nacht noch zu bleiben, und die Gesellschaft der

Fremden versammelte sich in der eleganten Kajüte, welche mit ihren Camerine's den Damen zum Nachtlager angewiesen war. Es fehlte den Reisenden in diesen schönen Ländern niemals an Stoff zur Unterhaltung, und nirgends könnte die Unmöglichkeit der Mittheilung unglücklicher oder doch unzufriedener machen, als in Italien. Man hat so viel gesehen, erfahren, genossen, daß die eigene Brust nicht lange das Herrliche in sich verschließen kann. Es drängt jeden, seinen Gefühlen Luft zu machen, und die Vergnügen, welche die außerordentlichsten Naturerscheinungen im Gemüthe des Menschen hervorrufen, fordern geradezu das Recht, ausgesprochen zu werden. Dinge, welche der Meditation anheimfallen, kann man im Innern ausdauern lassen und nach Gefallen verarbeiten; Dinge aber, die mächtig auf die Sinne einwirken, schließen sich von jeder willkürlichen Besonnenheit aus, und das überströmende Herz muß Worte suchen und Menschen, um seinen Gefühlen Raum zu geben, und seinen Jubel gleichgestimmten Seelen zuzurufen.

In diesem von Allen empfundenen Bedürfnisse begegnete sich unsere kleine, aber gewählte Gesellschaft. Ein Gesprächchen, eine Anekdote, eine Bemerkung drängte die andere, und der Ernst der Männer wurde oft durch den muthwilligen Scherz der geistreichen Frauen gemildert. So flogen und die ersten Stunden der Nacht mit der Flugschnelle dahin, mit welcher unser Schiff die See durchzittelte hatte, und immer heiterer wurde das Geplauder, immer neckender der Scherz, als plötzlich ein allgemeines

Hurrah der Matrosen über uns ausbrach und der Ruf *il monte! il monte!* und auf Verdrach rief.

Wer niemals einen feuerpeisenden Berg gesehen, vor dem hat die Natur ihre höchste Kraft noch nicht erschlossen. Unter allen Wandern der Erde ist das ihrer feuerkochen: den Schirge gewiß das ansehnendste. Alle Begriffe aber übersteigt dieses Phänomen, in einer dunkeln Nacht vom Meere aus gesehen. Kein nichtsfager der Ausdruck kam über unsere Lippen, keine laute Bemerkung hörte das Hingeben Aller an den großen Eindruck. Die Majestät der glühenden Erscheinung fesselte die Zungen, und eine unbeschreiblich festerliche Stimmung bemächtigte sich der ganzen Gesellschaft. Es bedurfte längere Zeit, bis wir uns unser Staunen, unser Entzücken mitteln konnten, und wir beschloßen, den noch übrigen Theil der Nacht auf dem Verdecke im Angesichte des Feuerberges zuzubringen. Feldstühle wurden herbeigebracht und wir setzten und alle im Halbkreis gegen das die unsichtbare Erdsfläche hoch überragende Phänomen gewandt. Die laue Frühlingsnacht und der sich stets mindernde Wind machten diese Stunden zu den reizendsten unserer Reise, und das sich immer mehr nähernde, erhabene Schauspiel verbreitete einen magischen Reiz über das unnaheabimliche Nachtsicht. Die stets dichter emporströmende Feuerfäule machte selbst den Glanz der Gestirne erlöschen, und wir sahen keinen lichten Punkt am ganzen unermesslichen Firmamente, als den in allen Feuerfarben in die höchsten Himmelsräume hineinbrausenden Blutstrom.

So liefen wir in den Hafen. Jeder hatte sich seinen Plan entworfen, wie er das Herrliche in der Nähe schauen wolle. Jeder pries sich glücklich, zu einer Zeit nach Neapel zu kommen, wo der selten erreichte Wunsch aller dahin Pilgernden erfüllt wurde, und keiner wollte in der Kühnheit der Entwürfe, wie man diesem ersehnten Wunder so nahe als möglich rücken könne, gegen die andern zurückstehen. Diese allgemeine Begierde wurde um Vieles gesteigert, als ich erzahlte, daß ich bereits vor meiner Reise nach Sicilien zweimal in den Krater hinabgestiegen sey, wie wunderbar, in Schwefel und Lava getaucht, ich diesen Abgrund gefunden, wie ich sogar den kleinen Vesuv in demselben erklettert, wie die breiten Spalten auf den, diesem Schlunde als trügerischer Boden dienenden-Lavafeldern dicke Feuermassen unter meinen Füßen hervorgefendet, wie die Hände ringsum Rauch ausgegossen, wie ich auf der brennen, siedendheissen Lavaerde kaum mehr den stillen inneren Rand des Kraters hinaufzuklimmen vermocht, und wie mir dieß endlich mit der äußersten Anstrengung, aber nur mit verbrannten Stiefeln und Kleidern gelungen sey. Schon damals hatten die erfahrenden Bewohner von Messina und des schon so oft und so fürchterlich zerstörten Torre del Greco nach untrüglichen Zeichen eine bevorstehende Katastrophe verkündet, und die bei meinem letzten Besuche konisq

emporquellende weiße Rauchfäule, das Versiegen der Quellen in den am Fuße des Vesuvus liegenden Dörfern, besonders aber die gährende Bewegung im Innern dieses gefährlichen Nachbarn, hatten die armen Menschen mit Sorgen über die, solchen Verböten gewöhnlich folgenden Ereignisse erfüllt. Ich erklärte meinen Entschluß, wieder hinabzusteigen, und wo möglich die Eruption im Innern des Kraters selbst mit anzusehen. Alle rietten mir aus Wärme von diesem Entschlusse ab, da man ja auf dem Rande über demselben dieses Schauspiel zur Genüge genießen, und bei einer Zustoränderung, woran, wie bekannt, Alles ankommt, der Gefahr, verschüttet zu werden, leichter begegnen könne. Alle rietten mir ab, bis auf — ein junges englisches Frauenzimmer. Ich fragte sie, ob sie allein mit meinem Vorlesse einverstanden sey, sie aber lächelte und schwieg.

Die Sonne war über Kalabrien heraufgestiegen und hatte das Feuer des Vesuvus unsichtbar gemacht. Seine Rauchwolken legten sich über die Wippeninnen und verfinsterten häufig das Tageslicht. Der Hafen wimmelte von Fahrzeugen und aus dem Molo standen Laufende von Neugierigen. Die Parke der Dogana näherte sich endlich unserem Schiffe, und nachdem das strengste Oberhaupt derselben sein absolvirendes Siegel in *pratica!* über und ausgesprochen, eilte jeder, in einen der uns umschwärmenden Nachen zu kommen. Mit dem freundlichen Zuruf: „Auf dem Vesuve!“ trennte sich die Gesellschaft, welche die glückliche Seefahrt so eng verbunden hatte, und jeder suchte, nach gemeinschaftlich überstandenen Drangsalen der Mautboikation, in seinen Gasthof zu gelangen.

Ist Neapel stets in einem gährenden Zustande, so war dieß heute wo möglich noch mehr der Fall. Der Ausbruch des Vesuvus war von Tag zu Tag heftiger geworden und hatte diese Nacht eine fürchterliche Höhe erreicht. Man fing an für die Erdschatten an seinem Fuße zu hangen, und beschäftigte sich mit Rettungsanstalten. Aber Neugierige ohne Zahl strömten in langen Wagenkolonnen nach Portici, Torre dell' Annunziata, Resina, Pompeji, und viele auf den Berg selbst, um ihn so nahe als möglich in seiner fürchterlichen Schöndheit zu betrachten. Unter der Zahl der letzteren befand auch ich mit.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Wappen und Lebenswesen in Vorderindien.

Mit Ueberraschung liest man in dem vor Kurzem erschienenen Werke des Engländers Dob über das Reich Indostan in Vorderindien, daß eine Vervassung, welche bisher für ein eigenthümliches Erzeugniß des christlichen Europas und des Mittelalters gegolten, seit unendlicher Zeit bei einem asiatischen Volke besteht.



Die asiatischen Monarchien haben zwar manche Aehnlichkeit mit der Feudalverfassung des Mittelalters, aber daran dachte Niemand, daß in einem Winkel von Asien ein Lehenssystem bestände, das dem unsrigen, wie es bestand und zum Theil noch besteht, fast Punkt für Punkt gleicht, und zwar so sehr, daß Tod auf den Gedanken kommen mußte, dieses System, das sich in Europa erst weit später entwickelt hat, sey aus dem Morgenland ins Abendland eingeführt worden. Ist dieß nun auch nicht der Fall, so ist es doch merkwürdig, daß eine Verfassung, die Wie sie eine Blüthe des Christenthums angesehen, sich so gut mit einer asiatischen Religion verträgt.

Die Radjpatischen Stämme sind so stolz auf eine edle Abkunft, als es eine deutsche Familie nur immer seyn kann, und ihr kriegerischer Geist, ihr Unabdingbarkeitsfinn mögen wohl Früchte dieses Stolzes seyn. Seit undenklicher Zeit sind bei ihnen Waffen im Gebrauch, eine Sitte, welche die Kreuzfahrer erst aus dem Morgenlande zu uns gebracht haben. Der Pfau, der sich in Indien sehr häufig findet, ist eines der hauptsächlichsten Wappenbilder der radjpatischen Krieger; das große Banner des Staates Rewar führt eine goldene Sonne im rothen Felde; auf den Bannern der Anführer sieht man einen Delch. Der schreitende Löwe im silbernen Feld ist mit dem Staat Chandari verschwunden. Dieser Gebrauch der Wappen soll nach ihrer Zeitrechnung bis über den trojanischen Krieg hinaufreichen. Sie halten Nationalversammlungen oder Mersfelder; sind in verschiedene Stände oder Kasten abgetheilt, und nur Radjputen von reinem Stamm können Kron Güter zu Lehen tragen. Ministern und Civilbeamten, die nicht Radjputas sind, werden zwar auch Titel, ja persönliche Lehen ertheilt, aber diese Titel und Lehen gehören rein bios zum Amt, und vererben sich nicht. Sämmtliche hohe Hofämter, Mundschent, Oberhofmeister, Stallmeister, finden sich am Hefe des Königs von Rewar.

Der Baumeister des Fürsten, sein Maler, sein Arzt, sein Barde oder Hofdichter, sein Genealogist, seine Herolde, alle erhalten Benefizien. Die Beamten sind erblich, die Dienste aber persönlich. Vor Alters war das Land in Distrikte abgetheilt, deren jeder fünfzig bis hundert Städte und Dörfer umfaßte. Hobe Kronvasallen regierten in diesen Bezirken und erlegten dem Oberherren Tribut dafür. Ihnen war ein Civil- und ein Militärbeamter beigegeben. Letzterer war gewöhnlich ein Vasall zweiten Rangs und hatte seinen Sitz im Hauptort des Bezirks, der gewöhnlich befestigt war. Die geschickende Gewalt war in Rewars guter alter Zeit in der Hand des Fürsten, der vier Minister der Krone und ihrer Deputirten. Der Kriegsdienst wurde von den Lehenmännern und sämmtlichen Vasallen versehen. Fürstgehrtausend Kitter leisteten dem Fürsten die Heeresfolge und der Fürst konnte diesen

Dienst ansprechen, wann er wollte. Die Muthungsgelübe, eines der Hauptmerkmale der Feudalität, besteht heute noch in Rewar. So oft ein Wechsel des Lehensträgers eintritt, schickt der Fürst einen Civilbeamten und ein Paar Soldaten und läßt in seinem Namen vom Kronlehen Besitz ergreifen. Der Ede bringt dem Fürsten die Lehengebühr dar und bittet um die Belehnung; darauf baldigt er und leistet den Eid der Treue; er erhält sofort einen neuen Lehenbrief, und der Fürst umgürtet zum Schluß des feierlichen Belehnungsaktes, ganz nach altem Brauche, den neuen Lehensträger mit einem Schwerte. Außerdem bekommt er noch ein Pferd, einen Turban, einen Federbusch und Staatskleider, und die Belehnung ist vollzogen. Der Esquestrator kommt jetzt an den Hof zurück; der Belehntedagegen nimmt sein Lehen in Besitz und wird von seinen Vasallen begrüßt und beglückwünscht. Die Freibauern können unter gewissen Bedingungen ihren Besitz veräußern, die Lehen aber sind uneräußerlich; nur im Fall der Fehlonie oder des Aussterbens fallen sie der Krone heim. Die Vasallen werden in der Minderjährigkeit wie bei uns bevormundet. Ursprünglich waren die Lehen nicht erblich, aber wie in Europa wurden sie, aus ursprünglich wider-russischen, bald beßändig und erblich. Es gibt auch Wobialgüter, welche im Besitz kriegerischer Stämme sind und von Slav-ven angekauft werden, welche sich durch eine Kopfbedeckung von Pferdehaaren auszeichnen. Tod theilt verschiedene Urkunden oder Lehenbriefe mit, aus denen die Rechte, Privilegien u. s. w. der Lehensträger zu ersehen sind. Er traf an den Radjpatischen Höfen sogar unsere ehemaligen Hausmaler (Major-Donus) an. Das Königthum ist erblich, ebenso die verschiedenen hohen Staatsämter, und somit sehen wir im fernsten Asien ein Reich mit einem ganz vollständigen Feudalsystem.

## V o l d u n d S i l b e r .

Gold und Silber stah' ich sehr,  
Kann' es auch wohl brauchen,  
Hätt' ich nur ein ganzes Meer,  
Wich darin zu tauchen!

Muß ja nicht geprägt seyn,  
Hab' es dennoch gerne,  
Wie des Mondes Silber schein  
Und die goldnen Sterne.

Reise murrend fällt mir ein  
Noch die Silberquelle,  
Aber um den goldnen Wein  
Tauch' ich auf der Stelle.

Doch viel schöner ist das Gold,  
Das vom Todentypfen  
Meines holden Mädchens rollt  
In zwei lange Böpfchen.

Darum fröhlich, liebes Kind,  
Lass' uns jetzt noch lässeln,  
Als die goldenen Silber sind  
Und wir scheiden müssen.

August Schuchler.

# Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

Feler der Anglikanischen Konfession. Malinoff's Geschichte von England, zweiter Theil des jungen Napoleons.

Nach in allen diesen deutschen Gemeinden ist das große Missionswerk der Deutschen erst und überhaupt gefördert worden. Aber, der nur auf das äußerste die Bedeutung der wichtigsten Erinnerungsfest aufzuheben oder die Folgen zu ahnen vermochte, welche das große Werk bereits noch haben wird, nahm Theil daran, in sämtlichen deutschen Kirchen waren die Versammlungen sehr zahlreich. Der von allen diesen Randbüchern hochgeschätzte Prediger der St. Georgenkirche, Dr. Schwab, verraumt mit diesem Fest zugleich die fünfzigjährige Jubelfeier des Freistaats für Kinder unentwickelter hiesiger deutscher Eltern. Diese Schule dankt allein dem würdigen Manne ihr Entstehen; meistens sind es Kinder deutscher, mit Engländern verheirateter Väter der arbeitenden Klasse, welche sie besuchen; sie wird durch freiwillige Beiträge erhalten, wozu auch die deutschen Mitglieder der königlichen Familie jährlich beisteuern. Ein Verein würdiger hiesiger deutscher Frauen trägt für die anständige Bekleidung der armen Kinder, so wie für die Anschaffung von Bekleidungen für Jüdische und gute Ausfütterung Sorge. Die Zahl der Schulkinder beiderlei Geschlechts beträgt jetzt 150. Das auch der Unterricht in der deutschen Sprache nicht vernachlässigt wird, versteht sich von selbst. Sie sehen, daß wir auch unter einem andern Volke nicht unempfindlich für unser Vaterland und dessen große Interessen bleiben. Ueberhaupt scheinen wir hierin auf einen dessen Standpunkt zurückgekommen zu sein, als der war, von welchem unsere Vorgänger ihr Vaterland betrachteten, wenn sie sich einmal in England niedergelassen hatten. Nach vor zwanzig Jahren soll demselben jeder junge Deutsche hier als die erste Pflicht betrachtet haben, nur so schnell wie möglich auch das geringste Zeichen deutscher Abkunft aus sich zu verdrängen, Engländer aufzutreten; ja es gibt noch manche deutsche Väter, welche sogar mit ihren Kindern in schriftlicher oder mündlicher Unterhaltung den Engländer spielen wollen. Doch sind diese Fälle nur Ausnahmen, und der junge Deutsche steht es jetzt, daß man mit der Ueberfahrt über den Kanal das Vaterland nicht abzuspielen braucht. Trotz mannigfacher Schwierigkeiten suchen vielmehr die hiesigen Deutschen, deren Anzahl indessen achttaufend nicht übersteigt, sich seit dem allgemeinen Frieden durch Vereine einander mehr zu nähern, eine Erleuchtung, die man von den unteren bis zu den höheren Klassen verfolgen kann. Es würde interessant sein, zu erfahren, ob sich dieser Sinn auch in andern Hauptstädten, wo Deutsche leben, zum glück, wie in Paris, St. Petersburg, Lemberg u. a. m.

Seit wenigen Tagen geben zwei andere Erscheinungen, ein wissenschaftliches und ein Kunstwerk, die Aufmerksamkeit unser gebildeter Publikum auf sich: die Geschichte Englands von Sir James Macintosh 1ter Band, und das Bild des jungen Napoleons von Sir Thomas Lawrence. geschweden von Bromley. Beide Werke sind unter eigenthümlichen Umständen

nissen dem Publikum übergeben worden. Sie viel Licht auf den Charakter der Zeit und der Menschen werfen. Sir James (schon ursprünglich seine Geschichte nicht für die Eile des Volkstums; Cabinet Cyclopaedia; er hatte ein Institut im Sinne, wie Hallam bei der Abfassung seiner konstitutionellen Geschichte von England sich eins dachte; doch waren die Erweiterungen der Verleger der populären Cyclopaedia zu lebend, als daß Sir James sein Werk nicht für den „general Reader“ hätte ummedeln und mit Scott und Moore ein Reesblatt der populären Geschichte des vereinigten Königreichs bilden sollen. Der Geman dabei ist untreulich auf der Seite des Publikums, das ein ausgezeichnetes, einen tiefen politischen Geist atemendes und alle neuesten Forschungen reichhaltigste Geschichtswerk erhält, wozu noch überdies der sehr mäßige Preis von 18 Schilling für sämtliche vier Bände gerechnet werden darf. Indessen scheint der eigentümliche Zweck des Verfassers doch nicht ganz erreicht zu sein; für den wohnlichen Leser ist seine Geschichte zu geleitet, und für den Geschichtsforscher enthält sie zu viel Ueberflüssiges. Bei dieser Bemerkung habe ich aber nur das britische Publikum im Auge. Sein Werk wird nichtsförmiger und das schärfste und dauerhafteste Deutsches bleiben, das ein hochgeleiteter und feinsinniger Staatsmann, wie Sir James Macintosh, nur sein kann; es ist eine seltene Gabe, aus welcher nicht nur seine eigene Nation, sondern alle andern Völker, die das freie Geistes als ihr höchstes Gut anerkennen, Nutzen schöpfen werden. Unsere großen deutschen Geschichtsforscher sind darin vollkommene Anerkennung ihrer Verdienste. Es enthalte mich aller Ausfälle auf diesem Werke, weil daselbst ohne Zweifel sehr bald in einer deutschen Uebersetzung erscheinen wird. Wäre es einen des ausgezeichneten Verfassers würdigen Uebersetzer finden! — Eine eigene Veranlassung hat es ferner mit der Erscheinung des Bildes des jungen Herzogs von Reichstadt. Als Sir Thomas Lawrence aus Auftrag des verstorbenen Königs Georgs IV. in Wien war, um Kaiser Franz II. zu malen, mußte ihn auch der kaiserliche Enkel, der Sohn des merkwürdigen Mannes, den Sir James Macintosh in seiner so eben erwähnten Geschichte „a man antitled to a place in the first class of human minds“ nennt, für seinen königlichen Vaten zeichnen. Sir Thomas Lawrence war, wie ich glaube, in Wien im Jahre 1818 und malte folschen den jungen Prinzen in dessen obern Lebensjahre. Mit seiner meisterhaften Leistung steht sehr zufrieden, daß er nach seiner Rückkehr nach London einen vorzüglichen Stabstich vom Bilde verfertigen ließ, was für ihn und die Kunstbhandlungen eine sehr einträgliche Expedition geworden wäre. Sir Thomas beging aber den Fehler, daß er bei dem König, welcher Eigentümer des Bildes war, nicht um Erlaubnis für den Stabstich befragte; die Platte war geschweden, mehrere tausend Exemplare waren abgezogen, allein der König verbot ihm den Verkauf derselben, und das Bild durfte nicht erscheinen. Doch was stimmt der Tod nicht aus? Weiter und König gingen (sogar nach einander ins Reich der Schatten, und kaum waren des letzten Jüngling geschweden, als das Caricaturgemälde des herrlichen Bittes sich öffnete, und nun prangte es frei und viel bewundert in allen Kunstsalen. Wer je Napoleon selbst gesehen hat, wird einsehen, daß der Eindruck, welchen der Bildstichmer auf ihn machte, sich bei dem Anbilde jenes Bildes wieder erneuert; selbst der älteste Engländer betrachtet es mit Interesse, und dieses ist gewiss das größte Lob, das dem Genie des großen Meisters ertheilt werden kann.

R—6.

Beilage: Literaturblatt Nr. 78.

Verlag der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

D i e n s t a g , 3 . A u g u s t 1 8 3 0 .



— Es zeigt sich fest die geordnete Bildung,  
Welche zum Wechsel sich zeigt durch äußerlich wirkende Wesen.  
Doch im Innern befinde die Kraft der edlern Gesichts-  
Sich im heiligen Kreise lebendiger Bildung beschaffen.  
Diese Grenzen erweitert kein Gott, es ehrt die Natur sie.

Goethe.

Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker,  
in ihren Beziehungen zur Geschichte betrachtet.

### Erster Artikel.

Ist es wohl möglich, in den physischen Charakteren der jetzigen Völker die verschiedenen großen Familien zu erkennen, welche, wie uns die Geschichte berichtet, ursprünglich ein Land bewohnten oder in Besitz nahmen? Können und wohl Naturgeschichte und Physiologie mit Sicherheit bei diesen Untersuchungen leiten? Schon lange war Edward davon überzeugt; daher benützte er auch eine Reise, welche ihn durch einen großen Theil des ehemaligen Galliens führte, um seine Ansichten in dieser Beziehung zu berichtigen.

Diese neue Art, die Physiologie anzuwenden, verleibt dem Studium der Naturgeschichte neues lebendiges Interesse. Wir sind überzeugt, daß und die Naturgeschichte der Frage, die uns hier beschäftigt, sicherere Mittel zur Erforschung der Wahrheit an die Hand gibt, als die geschichtlichen Dokumente und die Vergleichung der Sprachen, deren man sich gewöhnlich zu diesem Zwecke bedient. Ist es aber wirklich auch nur möglich, die alten Völker in den heutigen wiederzufinden, da doch in einer langen Reihe von Jahrhunderten ein verändertes Klima, die Fortschritte der Civilisation oder Rückschritte in der Kultur, die verschiedenen Kreuzungen der Rassen, mehr oder minder mörderische Kriege und politische Umwälzungen hundertfältigen Einfluß auf sie geäußert haben?

Eine sorgfältige Vergleichung der Sprachen weist oft in denjenigen, welche man heutzutage spricht, die alten Idiome nach, denen sie ihre Entstehung zu danken hatten, und man findet auf diese Weise in einem Lande, wo man dieß nicht vermuthet hätte, einen ununterbrochenen Zusammenhang zwischen den alten und neuen Bewohnern. Sollten aber die körperlichen Formen vergänglich seyn, als Sprachformen? Sollten wir nichts von den Zügen unserer Ahnen erhalten haben? Sollten dieselben bis zur Unkenntlichkeit verändert worden seyn? Sollten die Kreuzungen alles vermengt, die Civilisation eine vollständige Regeneration bedingt, die Gewalt alles verdrängt oder vernichtet haben? Werden Pflanzen unter einem neuen Himmelsstrich, in ein neues Vaterland versetzt, so bedecken sie sich mit Haaren oder Dornen, oder verlieren dieselben; ihre Blätter können sich theilen, ihre Blumen mit andern Farben sich schmücken, ihre Blumenblätter sich vervielfältigen, ihre Früchte ihren Geschmack verändern, ihre Größe zu- oder abnehmen; allein nichts desto weniger behalten sie fast immer einige der ursprünglichen charakteristischen Züge bei, die so sicher an ihren Ursprung erinnern, daß selbst das ungründetste Auge sie nicht verkennt. Die Natur bewahrt den Originaltypus mit solcher Kraft, daß sie sehr häufig bricht, ehe sie sich nach den Veränderungen biegt, welche fremde Kräfte ihr aufdringen wollen.

Die Hauptveränderung, welche die Hausthiere, die der Mensch mit sich in ganz verschiedene Klimate führt, abgesehen von der Kreuzung der Rassen und andern Ur-

sachen, allein durch das Klima erliden, betrifft ihre körperliche Bedeutung, welche, dem Wärmeverhältniß gemäß, dichter oder dünner, feiner oder gröber wird, und die Farbe wechselt; diese Thiere werden fetter oder magerer, ihre Nachkommenchaft nimmt manchmal an Körpergröße zu oder ab; nie aber ändern sich Verhältnisse und Formen bedeutend. Das Knochengestülk bleibt immer dasselbe, einige seltene Fälle, in Folge gewisser Krankheiten, abgerechnet.

Der Mensch ist gleichfalls den klimatischen Einflüssen unterworfen, widersteht aber denselben am kräftigsten unter allen Thieren. Wandert er aus Süden gen Norden, so gibt ihm sein Erfindungsgeist Schutzmittel gegen die Kälte an die Hand; er trägt, so zu sagen, in diesem Falle sein Klima mit sich hinüber. Verhände er es eben so gut, seine Atmosphäre abzuhaben, als sie zu erwärmen, so könnte er beinahe ungestraft das Klima vertauschen; jedoch wäre dann seine Existenz eine ganz künstliche, und er bestünde aus überdies nicht immer Mittel, die ihn vor den schädlichen Einflüssen des Himmels und der Luft zu schützen geeignet sind. Andererseits lassen ihn die Lebensweisen, die ihn überall hin begleiten, bald die Kombinationen seiner Intelligenz vergessen, und überliefern ihn schnell den Naturkräften.

Betrachtet man die Bevölkerung der Aequatorialregionen, welche seit mehreren Jahrhunderten zum Theil durch verschiedene Länder Europas geliefert wurde, so findet man eine mehr oder minder ausgebreitete Vermischung mit den schwarzen Sklaven, und daraus entsprang eine eigenthümliche Rasse, die, obwohl sie deutliche Merkmale ihres Ursprungs trägt, mit der weißen Bevölkerung nicht verwechselt werden kann. Welchen Einfluß aber hatte auf letztere die so lange fortgesetzte Einwirkung dieses äußersten Grades der Temperatur, gegen welchen ihre Erfindsamkeit sie am wenigsten schützen kann? Erkennen etwas England, Frankreich, Spanien ihre Söhne nicht mehr? Sehen sie wohl, wenn sie dieselben ein wenig gebräunt, empfänglicher für die Luft und körperlicher Bewegung abgerüstet finden, auch verschiedene Züge an ihnen? Ein englischer, spanischer, französischer Kolonist, hat er nicht die eigenthümlichen Charaktere seiner Vorfahren? Allein ein Beispiel, aus unserer Umgebung genommen, wird und die klimatischen Einflüsse noch besser würdigen lehren. Die Züge der Juden sind so charakteristisch, daß man sich in ihnen schwerlich irrt, und da man Juden fast in allen Ländern Europas trifft, so ist wohl keine Nationalphysiognomie allgemeiner bekannt und leichter erkennbar. Seit Jahrhunderten bilden sie einen Theil der Bevölkerung der Länder, in denen sie sich niedergelassen haben. Da sie ihre Religion, ihre Sitten und Gebräuche beibehalten, und sich mit den Völkern, unter denen sie wohnen, fast nicht vermischen haben, so möchte es schwer seyn, Verhältnisse aufzufinden, die ge-

eigneter wären, den Einfluß des Klimas ins Licht zu setzen. Dieser mächtige Einfluß nun hat die Juden mit den Nationen, unter denen sie leben, nicht assimiliert, so, was noch wichtiger ist, sie gleichen sich alle unter den verschiedenen Himmelsstrichen. Ein englischer, französischer, deutscher, italienischer, portugiesischer u. Jude ist und bleibt immer Jude seiner Physiognomie nach. Sie gleichen einander weit mehr unter sich, als den Nationen, unter welchen sie leben, und das Klima hat, trotz der lange dauernden Einwirkung, ihnen nichts gegeben, als Varietäten in der Färbung. Will man sich überzeugen, daß sie auch vor Alters waren, was sie heutzutage sind, darf man nur das Abendmahl von Leonardo da Vinci betrachten. Die heutigen Juden sind darauf Zug für Zug, und man weiß, welche Sorgfalt jener große Meister dem Ausdruck des Nationalcharakters widmete. Ja, auf einem alten ägyptischen Monumente, dem Grabmale eines Königes, sind Juden mit solcher Wahrheit abgebildet, daß man die Porträts einiger Individuen dieser Nation, die eben über die Straße gehen, zu sehen glaubt. Belloni beschreibt dieses interessante Grabmal und sagt: „Die äthiopischen Figuren des Zuges stellen sichtbar Juden, Äthiopier und Perser vor. Die Juden erkennt man an ihrer Physiognomie und ihrer Hautfarbe, die Äthiopier an ihrer Farbe und ihrem Schmuck, und die Perser an dem Kostüm, welches sie auf allen ägyptischen Bildwerken tragen.“ Wir haben mithin hier ein Volk, welches denselben Typus während seiner ganzen Geschichte beibehalten hat, und doch, wann hat je eine Nation größerer Drangsalle erlitten, ward je eine mehr und unter die verschiedensten Völker und Klimate zerstreut? Kann man ein Volk anführen, das öfters verfolgt, verhöhnt, verachtet wurde? Wahrscheinlich, der menschlichen Natur muß eine gewaltige Kraft innewohnen, da sie über alle diese Einflüsse zu siegen vermochte.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der neueste Ausbruch des Vesuv.

(Fortsetzung.)

Es wird notwendig seyn, zum Verständniß derjenigen Leser, welche den Vesuv nach der Eruption von 1822 nicht mehr, oder gar nicht gesehen, seine gegenwärtige innere Gestalt zu beschreiben, woraus man abnehmen kann, daß das Hinabsteigen in seinen Krater nicht mehr so schwierig wie früher ist, und daß dies sogar während seines letzten Ausbruchs nicht unmöglich war. Bei der erwähnten Eruption, welche eine der bedeutendsten war, die noch stattgefunden haben, stürzte die ganze höchste Spitze, durch welche früher die Auswürfe erfolgten, in den längst vorher durchhöhlten Krater, wodurch dieser

eine ausnehmende Ausdehnung erhielt. Diese Spitze hat sich in ihrer früheren Form in dem nun offen stehenden Rande des Berges niedergelassen, steht also noch jetzt auf der eigentlich feuerberedenden Lefnung des Berges, und aus ihr kamen bei dieser neuen Eruption die Feuersäulen hervor, aus ihr brachen die Lavaströme in das sie umringende Thal des großen Kraters. Diese Spitze nennt man den kleinen Vesuv; sie erreicht an Höhe kaum die Mitte der den Krater einschließenden Felsenwände. Von den Mändern dieser Wände überseht man nun den ganzen Kessel, welcher an einigen Stellen mehrere hundert Fuß tief ist. Man kann den ganzen Krater oben umgeben, was freilich da, wo man auf allen Nieren klettern muß, sehr beschwerlich wird. Gewandte Fußgänger können in zwei bis drittelhalb Stunden darum kommen. Der Anblick dieser Schlucht erregt wirklich die außerordentlichsten Empfindungen, wie da gegenüber der schönen Aussicht über das mittelländische Meer und den herrlichen Golf mit seinen Inseln, der Feuerherd mit seinen unterirdischen Schreden und angäht. Wunderbar fällt es vor Allem auf, daß der kleine Vesuv mit Graß bewachsen ist, welches jedoch von seinen gefährlichen Umgebungen eine besondere Farbe angenommen hat. Die Farben der Lava- und Schwefelformationen sind ganz eigene und ansehnliche, so daß man zwar sagen kann, die Lava ist grau, sie schillert aber in die sonderbarsten andern, beinahe fremd aussehenden Farben, und das hochglänzende Schwefelgelb scheint zu anderer Zeit wieder jede Farbe, nur nicht gelb. Dieser Farbenwechsel muß von der verschiedenen und häufig wechselnden Temperatur herrühren. Als ich im verfloßenen März d. J. das erste Mal hinabstieg, war die ganze Decke des Kraters dergestalt erdigt, daß man unaufsichtlich von einem Lavablock zum andern, über die oft sehr breiten Spalten, aus denen Feuer hervorloß, springen mußte, während man mir erzählte, diese Felsen seien den Winter über ganz kühl und leicht zu betreten gewesen. Es möchte sehr schwer seyn, das Innere eines Kraters zu malen; die unglückigen Farbenmischungen desselben auszubilden, halte ich aber für unmöglich. Das Erste, was einem einfällt, wenn man diese Schwefel- und Flammenelemente zu Gesicht bekommt, ist Dante's Hölle. Ich glaube nicht, daß er seine Bilder von den Straßen der Unterwelt entwerfen konnte, ohne einen Krater gesehen zu haben. Es bedarf sehr wenig Phantasie und Erinnerungsfreud, um beim Anblick desselben sich alle seine kräftigen Bilder von den Qualen des Tartarus vor Augen zu rufen. Schon bei meinem ersten Besuch drangen Rauchsäulen ringsum aus den heißen Wänden und aus dem kleinen Vesuv, und Flammen suchten aus den geborstenen Lavafeldern hervor, mit denen der Krater gleich einem Parquet belegt ist, und welche doch unregelmäßig, meistens in kolossalen Klumpen an- und übereinander hängen.

Es geschieht oft, selbst im ganz ruhigen Zustande des Berges, daß Felsenstücke herabrollen und beim Auf- und Absteigen im Krater lösen sich häufig Lavabrocken unter den Triten und stürzen in die Tiefe hinab, welches für die Nachfolgenden oder Vorausgehenden gefährlich werden kann. Eine ebene Fläche sucht man in dieser Unterwelt vergebens, und das Gehen darin wird besonders durch die Ungleichheit des Bodens und durch die häufigen Unterbrechungen desselben beschwerlich.

So hatte ich bei meinen ersten Besuchen den Krater gefunden. Wie ganz verändert war die Scene aber heute! Eine weiße, dicke Rauchsäule stieg gerade aus dem Schlunde empor, und vertheilte sich erst in ungemessener Höhe in die wunderbaren, den herrlichen Pinten ähnliche Gestalten. So heiter der Himmel war, so verdunkelte sich doch häufig die Luft, wenn der sich über den ganzen Horizont ausbreitende schneeweiße Rauch ins Abgrau umflog, wodurch die Sonne selbst ihre Kraft verlor. Da ich gleich auf der Spitze des Kraterandes gegen das Meer zu stand und es Mittag war, so trat doch mehrmals eine solche Dunkelheit ein, das das ausströmende Feuer und nicht die Sonne die Gegenstände erleuchtete.

Ich hatte mir einen der entschlossenen jungen Führer ausgesucht und beobachtete mehrere Stunden den Gang der Eruption. Das Getöse im Krater war so fürchterlich, daß wir und mehrmals die Ohren zupacken mußten, und Vorsicht, am Gehör Schaden zu leiden. Der Wind war noch immer Südost, so daß der Rauch und die thurmhoch gewachsenen Steine ohne Veränderung nach dem nebenstehenden Somma getrieben wurden, der ganz mit glühender Asche bedeckt war und einem zweiten Vesuv ähnlich sah. Ich entwarf mit meinem Führer einen Plan für den Abend, da ich gehört hatte, daß noch wenige Tage früher viele Fremde zur Nachtzeit hinabgestiegen waren und ich diesem Beispiele folgen wollte, obgleich die Eruption damals noch keinen so ersten Charakter angenommen hatte. Wir begaben uns zum Eremiten zurück, welcher Anstalt machte, sich nach Neapel zu retten. Hier nahm ich mein Mittagseßmal mit mehreren, früher in Rom und Neapel mir bekannt gewordenen Reisenden, welche den Ausdruck bei Nacht zu sehen gekommen waren. Nichts vereinigt Menschen leichter, als eine gemeinschaftlich zu bestehende Gefahr, und so schloß sich auch die muntere Schaar beim Acropoli Christi, mit dem wir unsere Flaschen für die Nacht füllten, recht herzlich an einander. Als wir uns eben auf den Weg nach oben machen wollten, traf die englische Familie, mit welcher ich die Uebersahrt gemacht, bei uns ein. Unter solchen Umständen freut man sich doppelt. Bekannte zu finden, und es war wohl kein leeres Kompliment, wenn wir uns wechselseitig versicherten, daß uns nichts Unwünschteres hätte zustoßen können. Unsere Karavane bestand nun aus vier

Damen und dreizehn Herrn von verschiedenen Nationen. Der silbergraue, ehrwürdige Eremit empfahl uns Vortritt; das jetzt hatte ich weder ihm, noch der Gesellschaft meinen Plan mitgetheilt.

So lange wir durch die verdeckten Lavabohlgassen ritten, aus denen man nicht hinaussehen kann, herrschte lante Freude unter der Meisterschaar, obgleich wohl Manchem bei dem unter unsern Füßen stets bestiger werdenden Krachen das Herz pochen mochte. Als wir aber auf den nächsten Platz am Fuße des Kegels gekommen waren, wo man die Thiere verläßt und nun die steile steinigte Höhe erklimmen muß, als wir den gluthdampfenden Berg so nahe vor uns sahen, und der kleinste Druck der Luft uns unter Felsen und Fische begraben konnte, da wurden diejenigen, welche am meisten gelächelt hatten, stille, und es ließen sich Stimmen vernehmen, welche wenig gekannt wählten, wenn wir unsern Rückmarsch antraten. Ich erklärte gleichwohl, hiermit nicht einverstanden zu seyn, und da das Sprechen bei dem Getöse des Berges sehr beschränkt war, so machte ich mich unverzüglich auf den Weg, den Kegel hinaufzuklimmen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

### Ösnabrück, Juli.

#### Umgebung. Verschönerungen. Festleben.

Wenn der freundliche Diener Jacobi und der bittre alte Weltler, welche bei Gelegenheiten ihres Ganges durch einen Theil Westphalens im vorigen Jahrhunderte dieses Land und seine Einwohner besaßen und besaßen, gegenwärtig wieder bestreben, so würde wohl der größte sich über die glückliche Umwandlung menschlich erkennen, und der zweite sich einen andern Schauplatz für seinen Egoismus wählen müssen. Zwar haben beide, so viel ich mich erinnere, unsere Stadt unerschrt gelassen, auch gekauert sich das freundliche, wohlhabende Ösnabrück in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts besonders durch des herrlichen Julius Hofes und ihm gleiches finster Männer begünstigten Einflusses vertheilt aus; doch gestehen unsere ältesten Mitbürger mit Freuden ein, daß innerhalb und außerhalb unserer Mauern seit ihrer Jugend die glücklichsten Fortschritte unverkennbar seyen. — Das Hagerthal, aus welchem die alten Älteste Ösnabrück sich erheben, darf sich zu den freundlichsten Gegenden des deutschen Vaterlandes zählen. Häuel mit wohlgeordneten Gartenanlagen umgeben umschließt die Stadt. Das ehemalige Kloster Gertrudenburg, auf einem derelicten, ist jetzt zum Willkürbegriff umgewandelt. Eine Stunde von der Stadt liegt die Pödder, welcher Steinofen in Menge liefert, woran überhaupt die Gegend reich ist. Denkmale des Mittelalters, wie die romantischen Burgen des fiktiven Westfälens, hat man hier verstreut, will man nicht die Seigelskronen Leidenburg, des Ravensberg u. a., die jedoch einige Meilen fern liegen, dahin rechnen. Dagegen ist die nächste Umgebung reich an Denkmälern des großen Mittelalters, an sogenannten Häusern gräber oder Heidenstätten, an welche sich manche romantische Sage knüpft; nur fehlt ein Wäldchen, sie zu erneuern. — Durch den Eifer des Altermanns Wagner ist zur Verschönerung der Gegend schon Vieles gethien worden, und bald werden bestimmt unsere Kunstschreier, wie in Edo deustland, mit Colossalen bestreben. Leider sieht man dagegen weniger der blühenden Blüthezeit, als in sehr früher Zeit, wo der Kinnbandel eine so ergiebige Quelle des Wohlstandes unserer Gegend war.

Wie ihre Unglückseligkeit, so verachtet sich die Stadt selbst von Jahr zu Jahr. Früher die Residenz eines Fürstbischofs, ist Ösnabrück gegenwärtig eine der ersten Provinzialstädte des Königreichs Hannover. Die wohlhaltenen Kirchen, die eigentlichen Gebäude; als das Rathhaus, das Rathhaus, die Kanzlei, die Gymnasien u., gewöhnen durch ihre gediegene Ausstattung den Bürger die vernünftige Ueberzeugung, daß das Viehe und Thätigkeit, wie es von den Vätern ererbt ist, auch den Nachkommen zu Ruhm und Gienmen seyn werde; eine Vernünftigkeit, die in unserer verachteten, unästhetischen Zeit doch zu schätzen ist. So werden denn auch alle neuen Preis wohnhäuser massiv von Steinen erbaut, und aus den Hauptstraßen werden bald alle älteren Holzgebäude verdrängt seyn.

Das geistliche Leben der höheren Stände ist denmal in ganz Europa so ziemlich uniform; nur im Mittelstande und im Vorne bietet sich noch Eigenthümliches dar. Es ist zu beklagen, daß eigentliche Festspiele hier fast gänzlich fehlen. Die Turnstunden kamen hier nicht auf und wandern daher — auch nicht wieder verdrängt zu werden. In Dänemark sah ich die Schulkinder, den Lehrer an der Spitze, als ferien insilge Feiernstunden vernehmen; so ein ganz legitimes Beispiel verdient wohl auchbalden Nachahmung. Ein vortreffliche Erziehung ist aber das überlängte Vergnügen der Landwirthe, welchem sich schon die Ebene wohlhabender Eltern durch Erziehung von 100 Jahren, in die Kriegszeit zu erziehen pflegen. Das neugierigste Salzmettern bringt eine Bescheidenheit und Kraft in die Bewegungen der jungen Männer, woran bei dem heissen Vergnügen der schönen Zeit nicht zu denken war. Nur schade, daß, wie es scheint, die Ebene des Wohlhabenden für solche Leistungen keinen Gien haben. Tanz und Kegelspiel sind die Sonntagabendbelustigungen der Hauswirthe; dabei ist leider das gute alte deutsche Bier von dem uns bebringenden Brauwein fast obgleich verdrängt. Wie der bessere Gien des Weines begünstigt durch die alte Welt, so, so überzieht bingen, wie es scheint, der reiche Dämon des Brauwein in unserer Zeit das Welt mit unbeschränktem Verderben. — In den Weinern der Weltzeit herrscht ein guter Tanz; gemächlich ist Tanz und Musik das allgemeine Bindungsmittel für die junge Welt; während doch die Stars, wozu ich andererseits auch die jungen Leute schon begierig ereisen sah, für immer den älteren Giebrern der Gesellschaft überlassen bleiben!

Im Spätherbst kommt die Gesellschaft des Fürstlich Detmoldischen Hoftheaters, unter des wackeren Pächters Dietrich von Porment hierher, um einige Monate das Publikum durch recht gute Darstellungen zu vergnügen. Früheren Sie nicht, daß ich Sie mit einer detaillierten Theateranfrage nicht besäße. In es doch, wenn man so manche Korrespondenzartikel anschaut, als es das gesammte deutsche Volkinteresse an die Bühne geknüpft wäre; mir wenigstens ist eine ehorde politische Kennengelernter des Gesatter Schauter und Handbundes der interessanter, als die meisten bergischen Theaterartikel. (Der Festus folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 61.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 4 . A u g u s t 1 8 3 0 .



Lege verweilt der fester Bild in des Lebens  
Wegern sich, und ich küßte, was dahinsch, —  
Nach als hier! ich's noch. — —  
Wer ich werd' auch Reiten gepahrt im Vergangenen,  
Wehmuth!

Klopstock.

R ä d l i d .

Mit zwanzig leichten Kengen  
Zag ich in diesem Wald,  
Und seh' ihn heute glänzen  
In gleicher Lichtgestalt;  
Es duften seine Wurzeln  
Und seine Rinde stürzen,  
Ja, nimmer wird er alt!

Mit rüst'gen Mannessschritten  
Geh' ich noch durch ihn hin;  
Ich bin an Willen, Sitten,  
Ich bin der Alt' am Sinn;  
Und dennoch muß ich sagen,  
Ich muß mit Schmerzen klagen,  
Dass ich ein Andrer bin!

Die Bächen und die Eichen  
Mit Wurzeln tief und breit,  
Sie waren meines gleichen.  
Was wußt' ich von der Zeit?  
Gleich diesen Felsenquadern  
Fühlt' ich in allen Adern  
Getroßt Unsterblichkeit.

Wohl bin ich jetzt ein Andrer,  
Bin kein Gemächs des Hapn's;  
Ich bin ein küh'ger Wanderer,  
Und denke nur an Eins:

Dass ich wie Windeswehen  
Durch diesen Wald muß gehen —  
O kurzer Traum des Seins!  
Gustav Schwab.

Der neueste Ausbruch des Vesuv's.

(Fortsetzung.)

Zu meinem Erschaunen waren die Frauen die ersten, welche, von Führern gezogen, dem gegebenen Beispiele folgten, und mit freudiger Ueberraschung sah ich die junge Engländerin, welche mir auf der Ueberrfahrt durch ihr schönes entschiedenes Wesen schon aufgefallen war, unter den ersten der Steigenden, und zwar ohne Hülfe. Es kamen wir nach einer mühseligen Stunde auf die Höhe, als eben die Sonne sich nach dem Horizonte neigte. Nur einige ältliche Personen waren zurückgeblieben. Der Anblick war außerordentlich, und die Wuth des uns so nahen Kraters erregte ein nicht zu bezwingendes Schauern. Die glänzend herüberblühenden Strahlen der bereits über dem Meer schwebenden Sonne machten die letzten Versuche, dem flammenden Berge sein eigenes Licht zu rauben. Sie sank hinab, und nun entwickelte sich vor unsern Augen ein Schauspiel, das mit keinem andern entfernt verglichen werden darf. Was früher Rauch schien, war nun Feuer. Die rothe Flammensäule schwebte glühende Felsen hoch in den Himmel empor, und die Alles

versengende heiße Asche, so wie die aus allen Oeffnungen hervorbrechende siedende Lava klebten Berg, Himmel und Erde in ein furchtbar blendendes, feuriges Roth. Das stets zunehmende Dunkel erhöhte dieses Schauspiel bis zum Entsetzlichen, und der ewig rollende Donner in den in vollem Ausbruch begriffenen Eingewinden des Berges vermehrte seine Schreden in der Finsterniß. Mein muthiger Führer rief mir zu, er sei entschlossen, sein Versprechen zu halten, allein wir müßten ohne Verzug und auf den Weg machen, da der Wind jetzt günstig sey. Ich erklärte mit wenigen Worten der Gesellschaft meinen Entschluß, und wollte mich verabschieden, als die junge Engländerin zu mir trat und entschieden sagte; ich gebe mit.

Man macht oft im Leben, besonders aber auf Reisen, die Bemerkung, daß die Frauen mehr Muth besitzen, einer stichtlichen Gefahr entgegen zu gehen, als die Männer; allein eine solche Entschlossenheit, ein solches Herausgehen und allen, nach unsern Begriffen dem weltlichen Geschlecht gesteckten Schranken konnte in diesem Augenblicke wohl Niemand von einem jungen Mädchen erwarten. Man nahm auch keine Rücksicht auf ihr Anerbieten, und bot nur Alles auf, um mich von meinem Vorhaben abzuhalten. Nachdem aber jede freundschaftliche Ermahnung sich fruchtlos erwiesen und ich mit meinem Führer abging, so entstand ein lauter Jammer hinter mir, da die Engländerin darauf bestand, mir hinauszufragen. Als ich mich umsah, lagen die beiden Schwestern des Mädchens vor ihr auf den Knien, der Vater ging händeringend umher, und die Gesellschaft war beschäftigt, sie von ihrem Entschlusse abzubringen. Ich eilte zurück und vereinigte meine Bitten mit denen der Umstehenden. Zu spät sah ich, daß die Schilderung meines frühern Hinatsetzens sie am meisten in ihrem Vorhate bekräftigt hatte, ich stellte ihr daher vor, daß die Umstände ganz anders seyen. Sie entgegnete, daß sie Alles wohl überlegt, daß sie erfahren habe, wie noch vor wenigen Tagen viele Fremde, selbst Frauenzimmer, im Krater gewesen seyen, und daß sie ihren Entschluß schon auf der ganzen Reise mit sich getragen. Als ich ihr endlich erklärte, daß ich meinen Vorfall aufgegeben habe, äußerte sie sehr bitter, sie glaube dieß gerne, es liege ganz im Sinne der Männer, von Gefahren zu sprechen, ohne sich ihnen auszusetzen, und nichts werde sie abhalten, allein zu gehen. Ich beruhigte in etwas den Vater mit dem Versprechen, Alles auszubieten, was in meiner Kraft stehen würde, um seine Tochter zu schützen, und da das Mädchen nicht abzubringen war, so entsand eine wirklich währende Scene des Abschiedes. Sie lag ihrem Vater und ihren trostlosen Schwestern lange an der Brust, und schien eine Zeitlang zu fühlen, wie ungerecht sie handle, den vielen, sie liebenden Menschen so tiefen Schmerz zu bereiten. Die stets greller werdende Beleuchtung erhöhte die Wirkung dieses Augenblickes, und durch das Gebrüll

des Berges drang das dumpfe Schluchzen der Schreienden.

Als wir uns allein auf den steilen Abhängen befanden, auf denen man um den Krater herumgehen muß, um zu der einzigen Stelle zu gelangen, welche das Hinabsieigen in ihn erleichtert, und die gegen das verthüllte Pompeji zu liegt, bot ich noch einmal umsonst Alles auf, um sie von ihrem Vorhaben abzubringen; vergeblich. Der Führer ging voran und ich hielt mich an seinem Stride, während die Engländerin mich am Kleide faßte. So kamen wir an die verhängnißvolle Stelle, die derjenigen, wo wir die Gesellschaft verlassen hatten, beinahe gegenüber liegt. Wir mußten uns hier eine Weile niedersetzen, um uns Kräfte zu sammeln. Der Führer trieb unaufhörlich und schien kein großes Bedagen mehr an der ganzen Expedition zu finden. Ich theilte der Engländerin seine Bedenkllichkeiten mit, daß der Wind sehr schwankte und daß wir ohne Rettung verloren seyen, wenn er sich gegen uns wende.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker.

(Fortsetzung.)

Weit mächtiger als die Einwirkung des Klimas in Hervorrufung von Modifikationen ist die Kreuzung der Rassen. Alle Völker, deren Geschichte wir kennen, wurden ihr mehr oder minder unterworfen, und es scheint diese Ursache am so kräftiger zu wirken, da sie auf die innerste Organisation einfließt. Die Erforschung des Ganges der Natur bei dieser großen Verschmelzung verspricht kostbare Aufschlüsse über den Gegenstand unserer Untersuchung. Die Unterschiede der Kassen und Stämme, deren Urfassung oft auf eine Rassenverschiedenheit zurückgeht, sehen häufig jener Kreuzung eine Schranke, die man zwar, ungeachtet der Strenge der Befehle und der Gewalt der Vorurtheile, öfters überschritten hat, die jedoch lange Zeit die große Menge bannte. Erben wir daher, was geschehen würde, wenn gar keine Schranke der Art vorhanden wäre. Hier muß man nun vor allem das numerische Verhältniß der sich mischenden Rassen und ihre respective Vertheilung über denselben Strich Landes in Betrachtung ziehen, denn darauf kommt fast alles an. Einmal wissen wir genau, wie die Natur gemeinlich zu Werke geht, wenn das Mischverhältniß groß ist: in diesem Fall verschwindet meist der Typus der kleinsten Anzahl ganz und gar. Erben wir, nach wie vielen Generationen dieses gewöhnlich stattfindet. Man kreuzt ein Hausthier mit einem andern von verschiedenerer Rasse, man kreuzt dann das Produkt dieser Mischung mit einem Individuum von einer der reinen Rassen; das neue Produkt nähert sich der letztern. Man fährt mit den Kreuzungen nach



demselben Prinzip fort, bis endlich das Produkt zu einem der ursprünglichen Typen zurückkehrt, was gemeinlich am Ende der vierten Zeugung stattfindet. Wir wissen ebenfalls bestimmt, was im gleichen Falle der Menschenrassen sich ergibt: der Charakter des Negers und des Weißen verschwindet mit der vierten oder fünften Generation, was mit dem obigen allgemeinen Resultate übereinstimmt. Dieses Faktum scheint auf den ersten Anblick das Aufsteigen der alten Rassen in den neuen nicht sehr zu begünstigen. Es würde in der That schwer, ja unmöglich seyn, alle Elemente wieder zu finden, die eine Nation gebildet haben; allein unser Zweck ist nur, die großen Völkfamilien aufzufinden, und dies ist weit leichter, da keine ingreditende Elemente die Formen der großen Mehrzahl nicht geändert haben können. Alleia sehen wir sogar den Fall, zwei Rassen seyen sich an Zahl gleich, und man wird finden, wie viele Bedingungen auch dann noch eintreten müssen, wenn sie in einen vollkommenen Mittelschlag zusammenschmelzen sollen. Jedes Individuum der einen Rasse muß sich dann nämlich mit einem Individuum der andern verbinden; jedes muß Theil an der Verschmelzung der Charaktere nehmen, denn leichte Schattirungen entstehen einen Typus nicht. Ist aber eine solche Bedingung wohl zu erfüllen? schwierig. Kaum der argste Despot könnte solche Verbindungen erzwingen. Ueberdies leidet und die Beobachtung, daß, selbst wenn diese Bedingung erfüllt würde, noch eine weitere notwendige Bedingung stattfinden müßte: die Rassen müßten nämlich so viel als möglich untereinander vermischt seyn. Pferd und Esel, Hund und Wolf oder Fuchs geben stets Bastarde, d. h. immer genau den Mittelschlag. Sind sich im Gegentheil die Rassen sehr nahe verwandt, so findet keine solche genaue Mischung statt. Daber geben die Menschenrassen, welche am meisten von einander abweichen, immer Bastarde; so ist der Mischling aus unvermischlicher Resultat der Mischung der weißen und schwarzen Rasse. Sind aber die Eltern von zwei verwandten Varietäten, so bemerkt man häufig, daß der eine oder der andere Typus rein reproducirt wird, wie man dies ganz gewöhnlich bei den europäischen Nationen beobachten kann. Die Kreuzung ruft daher bald die Schmelzung, bald die Trennung der Typen hervor; letzteres Resultat ist jedoch weit gewöhnlicher als das erste. Kurz, es läßt sich schließen, daß, wenn sich auch Völker, die Varietäten von verschiedenen, jedoch verwandten Rassen angehören, sich auf die hypothetische Art, die wir oben angedeutet haben, verbanden, ein Theil der neuen Zeugungen doch immer die ursprünglichen Charaktere beibehalten würde. Was noch dazu beiträgt, dieselben zu erhalten, ist die geographische Verteilung von Völkern verschiedener Rasse auf denselben Gebiete. Denn wie kann man eine so gleiche Verteilung annehmen, daß sich dabei nicht eine Menge von Gruppen bilden, wo bald die eine oder andere Rasse im großen Verhältniß vorherrscht?

Diese Bedingung allein reicht schon hin, das Erbsich der ursprünglichen Rassen unmöglich zu machen.

Was die Ausrottung von Völkern betrifft, wovon die Geschichte so oft spricht, so weiß man, was man davon zu halten hat. Horden, kleine Völken können unter dem feindlichen Schwerte fallen, allein schwerlich eine Nation oder gar eine Rasse. Es wäre dazu eine barträdige Grausamkeit erforderlich, welche nicht in der menschlichen Natur liegt. Und welches Interesse könnte hierbei überdies Eroberer, die besiegten Völker auszuwotten? Ead man je eine Nation von solcher Freiheitsthebe und solcher Lebensverachtung besetzt, daß sie den Tod der Knechtschaft vorgezogen hätte? Eine kleine Anzahl kann sich dem Tode weihen, nicht aber ein ganzes Volk.

Es ist selbst äußerst selten, daß eine Nation eines weit ausgedehnten Landes beraubt wird; die Wilden allein liefern davon Beispiele; so haben die amerikanischen Indier den Europäern ungeheure Länder abgetreten. Allein in der Geschichte des alten Kontinents ist keine Rede von Wilden; es handelt sich nur von Barbaren, d. h. von Völkern, die ihren Civilisation und Ausbreitung der bereits Wurzel geschlagen haben, was vollständige, freiwillige oder gezwungene, Auswanderungen unentbar macht. Denn Häupter, die einen Eroberungszug vorschlagen, besighen vorher die Macht, noch den nöthigen Einfluß, um eine ganze Nation an ihre Schritte zu fesseln und nach sich zu ziehen. Sobald man Besitzungen hat, rechnet man, und nicht alle rechnen auf dieselbe Weise.

Wenn eine Nation angegriffen und überwunden wird, sucht sie der Sieger nicht gänzlich auszuweichen; er will Plaz, zumal wenn er Nomade ist, und vertreibt einen Theil derselben; allein da er auch Tribut, Sklaven oder Hülfsvölker will, so wünscht er den Rest zu behalten. Die Ueberwundenen theilen sich: die einen, von Liebe zur Unabhängigkeit getrieben, verlassen den väterlichen Boden, die andern finden sich mit den Siegern ab. Man muß auch bemerken, daß Sieger den Besiegten ihren Namen aufdringen können, ohne damit bedeutende Veränderungen in den physischen Charakteren derselben hervorzubringen; denn im Allgemeinen stürzt sich nicht eine Nation auf die andere, sondern ein oft sehr kleiner Theil eines unruhigen Volkes unterjocht eine ganze Nation. So waren die Normannen, die sich beinahe des ganzen mittläligen Italiens bemächtigten, eine Handvoll Menschen. Gallien änderte Herrn und Namen unter dem Franken, und man weiß, wie klein Clovis' Heer war. Nur auf einander folgende Eroberungszüge eines und desselben Volkes könnten bedeutenden Einfluß haben; so bemächtigten sich die Sachsen Englands und pflanzten dort ihren Stamm fort.

Der Einfluß der Civilisation auf die Formen und Verhältnisse der Menschenrassen ist und unbekannt;

es ist jedoch wahrscheinlich, daß er sehr gering ist. Ueberall, wo Edwards einen auffallenden Vaguencharakter entdeckte, fand er denselben in allen Ständen der Gesellschaft, in den Städten und auf dem Lande, vom un-  
wissendsten und ärmsten Bauer und Handwerker an bis zu den Gliedern der alten und auf alle mögliche Weise ausgezeichneten Familien.

Diese Betrachtungen fñhren zu der Uebersetzung, daß die physischen Hauptcharaktere eines Volkes sich eine ganze Reihe von Jahrhunderten in einem großen Theile der Bevölkerung erhalten können, trotz der klimatischen Einwirkung, der fremden Invasionen und der Fortschritte der Civilisation. Wir begreifen nun im Folgenden Edwards auf seiner Reise durch Frankreich, Italien und einen Theil der Schweiz.

(Beschluß des ersten Artikels.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Baden, Juli.

### Hasardspiel. Neue Projekte.

Das Hasardspiel gehñrt zu den Uebeln, die sich von eis nem verfluchten Dämonot so schwerlich ganz entfernen lassen. Was eine verständige Polizei hierbei thun kann, ist Beschränkung desselben. In manchen Bädern sind dem Spiele nur gewisse Stunden eingeräumt, und dabei ist das Minimum des Einsatzes genau bestimmt. Viele Anordnungen müssen sehr gebilligt werden, denn es ist gewiß von mancherlei verderblichen Folgen, wenn die Spielische den ganzen Tag über und bis tief in die Nacht offen stehen, und der Zug bis herab zu 24 fr. angenommen wird, wodurch so häufig Menschen aus der arbeitenden Klasse angelockt werden, ihren särglichen Erwerb den Würfelspielen der Spielbank preiszugeben. Wie oft sind zerschüttelte Familien glück! Diebstahl und Selbstmord die schrecklichen Folgen hiervon! Bemerkenswert ist es in Baden, daß unter allen Nationen, die hier zusammentreffen, die Engländer am festesten spielen, die englischen Frauen fast gar nicht.

Was die Einrichtung der hiesigen Bäder betrifft, so ist sie nicht in allen Abtheilungen gleich zweckmäßig und bequem. Eine in jeder Hinsicht treffliche Anstalt sind die Dampfbäder, für welche ein besonderes Gebäude neben der Hauptquelle aufgeführt worden ist. Seit einigen Jahren wird das Badenner Mineralwasser auch häufig und in manchen Anstalten mit gleichem Erfolge getrunken. Die Säntelcource für die Trinker der eben gedachten Quelle gerathener und gewährt eine herrliche Aussicht in die Thäler und Gebirge. Es soll im Vorschlag iron. einen großen Säntelgang zum Behuf derer, welche das hiesige oder ein anderes Mineralwasser trinken wollen, auf dem Plage vor dem Conversationsbause zu errichten und eine der warmen Quellen dorthin zu leiten. Wir können den Gedanken nicht glücklic nennen. Unstreitig rñhrt die Wirkung des innerlich gedruckten Badenner Mineralwassers hauptsächlich mit von seiner natürlichen Wärme her. Durch eine reine Leitung wñre aber diese Wärme nicht nur vermindert um die Hälfte vermindert, sondern mit derselben ver-

thern sich auch die feineren, geistigen Theile des Wassers. Bedenkt man außerdem, daß die Ausdünstungen eines warmen Quells auf dem Conversationsblye noch keine erfrischende Erscheinung sein thñnten, und weniger noch die Kitzeln, welche man mit einer solchen Einrichtung verbinden mñßte; bedenkt man ferner, daß jeder geräuschvolle Tag kein willkommener Aufenthalt seyn mag für Leidende, und daß die Lausende von gesunden, lebensfrohen Menschen, die täglich daselbst lustwandeln, durch den Anblick so mancher Kranken eben auch nicht sehr erfreut werden kñnten, so hat man Ursache genug, eine Beschränkung jenes nicht gar vortheilhaften Projectes von Seiten zu wñnschen. Baden ist wirklich groß genug, daß nicht alle Gegenstände auf einen Punkt zusammengepackt werden müssen.

(Der Beschluß folgt.)

Donnerstag, Juli.

(Beschluß.)

### Homöopathie.

Die Neuerungen unserer Zeit, als: die Aësthetischen Uebeln, die mystisch-pietistischen Umtriebe und die Homöopathie haben, meines Wissens, hier noch keinen Eingang gefunden. So wenig es auch an Kunststücken, an Vereinen zu guten Werken und Bergen fehlt. In diesen Bädern ist aber von der Homöopathie die Rede gewesen. Es wurde den Bergen, namentlich der Besessenen der Naturforscher, zum Vorschlag gemacht, daß sie die Sache noch nicht ins Klare gesetzt, entweder dafür oder dagegen mit Bestimmtheit sich entscheiden sollten. Man muß aber bedenken, daß nur das, was im Gebiete des gemeinen Verstandes liegt, sich wie ein gerichtlicher Proceß durch Gründe und Gegengründe aufzuklären läßt; mit den Dingen aber die Natur das ist eine andere Bewandniß; die Natur erkennt keine legitimen Richter an. Die Homöopathie hat überhaupt zwei Klassen von Wertern gegen sich: die alte empirische Schule und die neue physiologische. Sie selbst ist rein empirische Natur und steht sich der alten Schule mit gleichen Waffen. Erfahrung erkannt, entgegen; beide spielen fortwährend ihre schiefen Trampeln auf und die Sache nimmt kein Ende. Die neue deutsche naturhistorische Schule, die naturphilosophische oder physiologische, befaßt sich, ihrer Natur gemäß, gar nicht mit dieser Erfahrung der alten; sie konstruirt, erbaut sich von Grund auf, sie hat keine Zeit und Lust, sich in die Streitigkeiten nebenher einzumischen. Abernast, daß wenn die Befehle des Lebens von niedrigen Erkenntnissen bis zum Menschengeist in einer zusammenhängenden Kette geknüpft seyn werden, als systematischen Luftschiffe von selbst zusammenfliegen werden. Gut Ding will aber Weile haben! Gestandenes ist in ein Paar Decennien geistlich worden; um es zu wñnschen, muß man jedoch selbst sehr ernst und thätig mitarbeiten, von unten auf dienen. Geologie, Pflanzenzoologie, Zoologie studiren; es wird dann nicht an fruchtbarem Genuß und verdienter Anerkennung der Zeit fehlen.

Vor Kurzem kam Hr. Oberkatholik Hofrath aus Mñnster durch unsere Stadt, um in Hannover seinen neuen Posten anzutreten. Unter der Devantheit dieses ansehnlichen Gelehrten und praktischen Sammlers steht für die Schule unserer Landes die glückliche Entwicklung zu erwarten.

Beilage: Literaturblatt Nr. 79.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

Donnerstag, 5. August 1830.



— Du stolze Blume

Der Einsamkeit!

Byron.

### M a r i e n s R e i s e.

Novelle von Gräter.

I.

Die Sonne warf breite Abend Schatten auf das Haus des Förstlers Bernhard, der, ein starkgebauter Mann mit grauen Haaren, zwei kastanienbraune Dachshunde hinter sich, den steilen Fußpfad niederstieg, der von dem Mühlberge herabführt. Die Jagdhunde, die vor dem Hause umherstreichen, bearästen ihren Herrn mit Springen und Bellen, indes einige andere, die an der Kette lagen, durch ihr Gebul ihn willkommen hießen. Marie, seine Tochter, hob ihr jugendlichblühendes Angesicht empor, und sprang von ihrem Sitze unter dem breitschäftigen Ausbaum auf, um ihm entgegen zu gehen. Des alten Mannes Gruß: „Guten Abend, mein Kind!“ war ernster als gewöhnlich, und seine raube Hand zitterte fast in der ihrigen, als er, ohne, wie gewöhnlich, erst seine Büchse an Ort und Stelle zu bringen, neben ihr sich unter dem Baume niederließ. Noch einen Augenblick verweilte die Sonne auf dem Hügelkämme, der jenseits des Flusses wie eine Mauer blinzelte. Sie beleuchtete das Antlitz des Alten, auf welchem dadurch feingewöhnlicher Ernst um so sichtbar wurde; man sah eine von Sorgen tiefgefurchte hohe Stirne, scharfe, aber sanfte graue Augen, die sich auf den Boden festsetzten, und einen Mund mit einem Zuge gutmüthiger, aber melancholischer Offenheit. Derselbe Sonnenstrahl fiel auch auf das schöne Gesicht der Tochter, und indem er das

helle Grün des Baumes vergoldete, bildete er hinter den beiden einen breiten Kreis zitternder Lichter. Eine Zeltung saßen sie schweigend neben einander, als borchten sie dem Rauschen des Neckars. „Meine Tochter,“ sagte endlich der Förster, „seit sechszehn Jahren hast Du die Sonne kaum hinter einem andern Berge niedergehen sehen, als hinter jenem. Hier bist Du aufgewachsen wie ein junge Waldpflanze, in Einsamkeit und stiller Freude. Aber wir müssen jetzt Deine Schurzschäfte und das Grab Deiner Mutter verlassen. Jene jungen Würlinge drücken im Schlosse lassen Deine Unschuld und meine grauen Haare nicht mehr in Frieden. Der General und sein Verwalter haben mir meine Entlassung verweigert und mit neuer Anklage gedroht. Meine Vaterorgen ängstigen mich Tag und Nacht, und das Bild meines sterbenden Vaters winkt mir hindüber zu den Schneegipfeln und grünen Alpen meiner Jugend. Unsere Abreise muß daher beschleunigt werden, bevor vielleicht eine ungerechte Verhaftung dir meinen Schutz entzieht und mich hindert, ihn noch am Leben zu treffen nach mehr als vierzig Jahre langem Ungehorsam. Morgen also, bevor der Tag anbricht, sey gerüstet, meine Tochter, und halte alles für unsere Abreise bereit. Und nun blicke noch einmal um Dich, Kind meiner Sorgen, bevor der letzte Strahl des Tages erlischt, nimm Abschied von Deinen Räumen und Blumen, von Deinem Red und Allem, was Dir hier lieb war, und bitte Gott, daß er Deine ersten Schritte in die trügerische Welt leiten möge!“ Mit diesen Worten küßte er die Stirne seiner Tochter,

welcher Thränen aus dem Auge rollten. Als sie aufstand, war er schon weggegangen. Die fernsten lichten Wäldchen waren noch von den letzten Sonnenstrahlen gefärbt, und die Nacht hob sich darauf über Land und Strom, still und dunkel.

Mit einem tiefen Seufzer und wie halb im Traume über das, was sie gehört hatte, und ohne es noch fassen zu können, daß sie für immer von diesem Orte scheiden müsse, mit bangen Ahnung der Zukunft, mit wenig Hoffnung und noch weniger sinnlicher Neugier, die Welt zu sehen, verließ sie endlich ihren Sitz und ging in das Haus, um für den nächsten Morgen die notwendige Zurüstung zu treffen.

Mariens Mutter war gestorben, als ihre Tochter erst sechs Jahre zählte. Von ihr hatte Marie ein zartes, edles Herz geerbt und ein tiefes, frommes Gemüth; aus ihrer Hinterlassenschaft aber ein Miniaturbild ihrer Mutter als Kind und eine kleine Bibliothek von Romanen, meist in dem Geiste des bekannten Siegwart, in welchen die Brust nichts als Liebe kennt, und die Liebe nichts als melancholische Thränen. Ihr Vater hatte sie im Feser und Schreibe unterrichtet, ihr einige Kenntniß der Pflanzeng und Thiere beigebracht, und sie auf einem alten Klavier einige Palmen und Hymnen spielen gelehrt. Oft erzählte er ihr von dem heißen Sonnenbrand, von den riesenhaft wuchernden Pflanzeng und von den wilden Thieren und Menschen ferner Welttheile. An manchem Abend unterhielt er sie mit Heldensagen aus dem Mittelalter, mit Geschichten aus der uraltesten Kirche, von den südnischen Reformatoren und der Befreiung des Schweizervolkes, unter welchen der Einsiedler Nidale von der Flue und der Graf Rudolph von Tegenburg ihre Lieblingsgeschichten waren. Die Geschichte Hallers und die Ibsen's Gefeines waren gleichfalls Gegenstände, welche ihre junge Seele erfüllten. Erst las er mit ihr in der Bibel und in den Schriften Speners und des Grafen von Ringendorf. Ein altes Manuscript „von dem Geheimnisse Gottes und der Naturgesetze“ trug noch mehr dazu bei, ihr Gemüth von der Außenwelt abzuziehen. Aber sie wurde wieder auf die schöne Erde zurückgeführt durch ihren einsamen Wustenthall in einer anmuthig wilden Gegend, durch ihre Wildpflanzen, durch ihren Garten, durch ihr liebes Rind, den harmlosen Gespielen von ihres Vaters Händen, aber vorzüglich durch die Liebe und Sorge für ihren schwermüthigen, edlen Vater.

Alle diese verschiedenartigen Elemente ihrer Erziehung waren durch die natürliche Klarheit und Schönheit eines unnerdornen schönen Hergens in Einklang gebracht. Die Seele ihres Vaters schien mit sich selbst in Zwiespalt; eine sanfte und fast abergläubige Frömmigkeit wechselte und streit mit einer romantischen, heftigen Gemüthsstimmung, insofern beides sich gewöhnlich unter der rauhen Ein-

selbstigkeit eines Forstmanns in Benehmen und Rede verberg. Aber der bitterste Feind seines innern Friedens schien eine schmerzliche Erinnerung zu seyn.

So lange sein Freund, der alte Freiberg, lebte, über dessen Wälder und Waldwerk er die Dberaufsicht führte, lebte er ungestört und geachtet in seinen Verhältnissen. Mehrere alte Leute in dem gegenüber liegenden Dorfe erinnerten sich seiner noch bei seiner Ankunft als eines feurigen, aber finstern Jünglings, und wie er als Geselle bei dem vorigen Förster angestellt wurde. Als sein Vorkämmerer, ein Waldgeist, starb, beiratete er dessen Nichte, eine Witwe aus Sachsen. Beiseitige Achtung, nicht Liebe, schien das Band geknüpft zu haben, welches der Tod frühzeitig trennte.

Sein Leben spann sich in trüber Ruhe fort, die allein durch fromme Aufwallungen, aber noch häufiger durch innere heftige Kämpfe unterbrochen wurde. Seine einzige ungetrübte Freude war Marie, die jetzt zu einem lieblichen Bilde natürlicher Schönheit und träumerischer Jugend ausgeblüht war, aber einen seltsamen und wunderbaren Ausdruck hatte, wie eine ausländische Pflanze in dieser Waldgegend. Ihre Gestalt war zart und nicht groß, mehr schwächlich, als stark gebaut. Ihre Kleidung hatte etwas Fremdartiges, da sie sich, dem Wunsche ihres Vaters gemäß, wie ein Landmädchen des denachbarten Schwaben trug. Sie bestand aus einem scharlachrothen Mieder mit schwarzen Sammtstreifen besetzt, großen weiten Ärmeln, aus einem dunkelblauen Rock von Tuch, der in reichen, gleichmäßig gelegten Falten von ihrer Hüfte herabfiel, und in einer weißen Schürze.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der neueste Ausbruch des Vesuv.

(Fortsetzung.)

Nichts konnte die junge Engländerin in ihrem Entschlusse irr machen, und als der Führer endlich erklärte, daß sie in ihren langen Frauenkleide da unten gleich in Flammen geraten würde, so trat sie bei Seite, rollte ihr Kleid bis um die Hüften als Gürtel auf und kam als Mann gekleidet wieder zu uns. So viele Verärgerlichkeit mußte siegen. Ich verwandelte mein Ausrathen in Scherz, und suchte nun, ihr den Muth einzupflößen, welcher sich denn doch wahrscheinlich bei einer zartgebauten Frau verlieren mußte, wenn sie nur erst die noch nicht begriffenen Gefahren der Unternehmung vor sich sah. Ich bereitete sie auf Alles vor, da Zureisen im Krater selbst unmöglich wurde, und so sehr ich auch früher Besorgnissen Raum gegeben hatte, so verschwand sie doch jetzt bei der Nothwendigkeit der entscheidenden That.

Ich wurde voll guter Hoffnung und ahnete nicht entfernt den tragischen Ausgang unseres Unternehmens.

Wir stellten uns in eine Reihe, jeder hielt eine Hand des Nächsten, und so stiegen wir hinab. Die heiße braune Lavaerde dampfte unter unsern tiefeindbrechenden Füßen glühenden Rauch aus, wir fielen bei jedem Schritte gegen bis zwanzig Schritte hinab, ohne uns halten zu können, und wir gelangten daher auf den Grund des Kraters so blitzschnell, daß wir selbst nicht wußten, wie es gegangen war. Allein schon hier erwarteten uns ganz andere Erscheinungen, welche die höchste Geistesgegenwart, Gewandtheit und Vorsicht in Anspruch nahmen, um ihnen nicht zum Opfer zu werden. Das erste Hinderniß, auf welches wir stießen, war ein breiter Spalt, über den wir noch im Hinunterlaufen springen mußten; denn an ein Abhalten war nicht zu denken, und wenn diese Kluft breiter gewesen wäre, so würden wir unselbstbar in sie hineingeführt seyn. Das außerordentliche Räbden, welches wir begleiteten, legte hier die erste Probe ihrer Kühnheit ab, und ihr Muth steigerte sich bald zur Tollkühnheit. Das Gestrüll des Berges wurde so arg, daß ich glaubte, er müßte jeden Augenblick bersten. Nicht die heftigste Kanonenschlacht, nicht der stärkste Donner lassen sich mit diesem entsetzlichen Lärm vergleichen, so wie es überhaupt unmöglich ist, Alles zu beschreiben, was in diesem Höllenlande vorging. Feuer war um, unter und über uns, und wir bedurften unglaublicher Aufmerksamkeit, um nicht in Brand zu gerathen. Die Hitze von unten war noch viel stärker als die von oben, und die kleinen Klümmen, welche hier und dort gleich Irschlütern an uns herausschossen, so wie die langen breiten Feuerstreifen, welche oft ganz unversehens unter uns hervorbrachen, machten das Vorwärtsdringen äußerst beschwerlich. Wir mochten uns ungefähr eine halbe Stunde im Krater befinden, als uns der erste Lavastrom entgegen kam. Muth und majestätisch dahin stießend, bahnte er sich seinen Weg gegen den Titajano zu, und zerstörte Alles, was seinem Laufe in den Weg kam, unter furchtbarem Getöse. Wir näherten uns seinem Stutbett, das nicht besonders breit, aber sehr hoch war. Die Lava floss so langsam, daß man ihrem Fluß leicht ausweichen konnte, und wer je Kanonen gesehen hat, kann sich die beste Vorstellung von ihrer Strömung machen. Die Miß eilte zuerst darauf zu, um ihr Taschentuch an einem Ende darin zu verbergen. Allein die Hitze, welche aus der Lava strömte, ist so furchtbar, daß augenblicklich das Tuch lichterloh brannte, und sie sich die Hand sehr beschädigte. Ich warf eine Münze hinein, welche der Führer nach vieler Mühe mit seinem eisenschlagenden Stok herausholte. Die Lava, die sich um den Silbercubus geschlagen hatte, verhärtete augenblicklich, wie sie aus dem Fluße kam, und dies ist das Einzige, was wir von unserer Unterneh-

mung davonbrachten. Wir setzten nun unsern Weg gegen das Centrum des Kraters fort, obgleich bei jedem Schritte die Erscheinungen drohender, das Getöse stärkerlicher wurde. Endlich befanden wir uns am Fuße des kleinen Vesuvus. Er war ganz in Feuer und dergestalt von der herabsinkenden, lichterlohglühenden Lava bedeckt, daß die Feuerfläme über ihm aus dem großen Krater selbst zu kommen schien. Die Hitze wurde hier so arg, daß wir am ganzen Leibe glühten. Wir durften keinen Augenblick ruhig stehen, da wir sonst anbrannten, und dieses bedrückende Gefühl, so wie das betäubende, alle Sinnen raubende, schauerhafte Donnern rings um uns ließ uns auf den Rückzug denken. Ich gab dies zu verstehen und wollte die Miß zurückführen, als sie mich, aus welchem Grunde wußte ich nicht, plötzlich nach der entgegengesetzten Seite riß. Wahrscheinlich wollte sie den Anblick von der andern Seite des Berges sehen. Unser Führer blieb, wie erkannt über dieses Entfernen, stehen, und ich sah ihn in der überhellen Beleuchtung ängstlich aus den Lavaquaden herumtrippeln und mit weit ausgestreckten Armen und zu sich winken. Wir waren durch das neue Getöse bei sehr beschäftigt, um ihm Gehör zu geben, und überdes ärgerte es mich, daß der Mensch uns nicht folgte; ich schrieb dies der Fehlgabe zu und bemerkte nicht, welche größtenteils Hinderniß der wahre Grund seines Zurückbleibens war. Zwischen uns hatte sich nämlich ein Lavagang entwickelt, der gerade der Wand des Kraters folgte, an welcher wir oben vorbei mußten und wodurch uns der Rückweg auf immer abgeschnitten war, wenn wir ihm nicht zuvor kamen, bevor er die steile Felsenwand erreichte. Wir beide erkannten zugleich die Gefahr, und die Angst beschleunigte unsere Schritte. Wir erreichten glücklich den Anfang dieser ungeheuren Feuerströmung; allein hier befand sich eine so breite Kluft, welche man überspringen mußte, um jenseits der Nüchternung zu gelangen, welche die Lava genommen hatte, daß wir erkannten davor stehen blieben.

(Der Beschluß folgt.)

### Korrespondenz-Nachrichten.

Marseille, Juli.

Ausschmung des Handels im Mittelmeer. Ueber die Hälfte des vorigen Winters.

Laßen wir den Franzosen immer ihre semische Citelkeit mit der sie hat, nachdem sie gelungen ist, auf eine Expedition schonen, die sie vor zwei Monaten noch für unmöglich hielten und darüber als über eine Thorheit schrien. Das Gute, das sie für alle handelsbetreibenden Nationen Europas durch die Landesränge Algiers gestiftet haben, ist unermesslich, und wenn sie es nicht arabischen Räten, so wäre es nie geworden, so wie ist gewiß. Schon jetzt verschärfen wir hier die Folgen davon; viel freier bewegt und reut sich der mittelständliche Handel, und es wird ihm nicht mehr im Wege stehen, wenn einmal die christlichen Griechen ihre Seeräuberei ganz lassen, wegen sie aber gezwungen werden müssen, denn diejenigen unter ihnen,

welche sich mit derselben abgeben, sind um kein Haar besser als Lärchen, Eichen und Aebere.

Wichtigkeit ist der unermessliche Aufschwung unserer Stadt. Eine Speculation für die neuen Festungen drängt die andere, um den Platz von Seglitz und besonders von Dampfbooten reich man sich. Das Haus Babin hat sich an die Spitze einer vielerleyerenden Unternehmung gestellt. Dieser hatte das neapolitanische Dampfboot „Terriband“ die Seifahrt zwischen Mailand und den italienischen Häfen Genua, Vicoenza, Civetta, Brera, Vercelli und Palermo allein; jetzt endlich ist es dem um 2000 noch in den Niederlanden stehenden Officier Jouschiff gelungen, zwei kleine Dampfboote in Gang zu bringen. Dazu ist kein Ort geeigneter, als Mailand, die Hauptniederlage aller Erzeugnisse der mittelasiatischen Küstländer, der Sammelplatz einer Menge Reisender, die von hier aus schnell, sicher, angenehm und billig nach allen Hauptpunkten Italiens gelangen können. Der Viceroy von Sicilien, der seit zwölf Jahren schon so viele Dampfboote auf den Schweizer und italienischen Seen gebaut und in Gang gebracht hat, wird auch diese zwei unternehmen. Die Maschinen werden von den vorzüglichsten Fabriken in England geliefert, und diese Boote, die im nächsten Frühling in See gehen sollen, werden an Schönheit, Bequemlichkeit, Dauer und Sicherheit den besten englischen und nordamerikanischen nicht nachgeben. Jedes wird 400.000 Fr. kosten.

Wenn unser Handel einen bedeutenden Aufschwung nimmt, so bleibt auch unsere Akademie nicht zurück. Der verdiente Adeligkeit und die Leistungen unserer Literatur in der neuesten Zeit sind bekannt; weniger auf jeden Fall eine Abhandlung, die der Akademiker Lantouan neulich über den vergangenen Winter und den Gang der Kälte verfaßt, und aus der ich Ihnen ihres besondern Interesses wegen einige Bemerkungen mittheilen will. „Die folgende Kälte trat schon in den letzten Tagen des Noembers unter dem 60° n. Br. ein. Vom 30. Noember an war die Seifahrt auf dem mittelländischen und finnischen Meeren durch Eis unterbrochen; am 1. December frore das Kattegat zu, und bald darauf konnte das ganze dänische Meer nicht mehr befaßt werden. Dieser große Frost, der häufige Tage früher als gewöhnlich eintrat, drang auch schnell, aber doch mit verschiednen Modifikationen, nach dem Süden und Westen. Die Kälte nahm drei Hauptrichtungen, gleichsam drei Streifen in der Richtung der Längengrade. Der Nördliche begann mit 25° N. (von Paris), der Mittlere vom 5° bis zum 25° und der Westliche vom 5° N. Länge bis zum atlantischen Ozean. Beim Nördlichen ist St. Petersburg der Ausgangspunkt der Kälte, denn am 30. Noember fiel dort der Thermometer schon auf 24°; hernach fiel er immer mehr, bis endlich das Quecksilber ganz frore und schwebend werden konnte.“

(Der Beschluß folgt.)

Baden, Juli.

(Beistück.)  
Literarische Anstalten, Anstalten der Gegend, Klima, Frequenz.

Daß die Produkte der Kunst, der Literatur, des Kuns und der Mode zum Theil in dem Conventionshaufe seist, zum Theil in dessen Nähe ausgestellt werden, ist ganz an seinem Orte. Der biesige Kurort zeichnet sich auch darin aus. Es bestehen hier den Sommer über zwei Buchhandlungen, deren eine mit einem Lesesaal verbunden ist, und die mancher Neue aus der deutschen, französischen und englischen Literatur liest; ferner zwei Kunsthandlungen, unter denen die Weltstraße einen reichen Vorrath von Handzeichnungen, Kupferstichen, Musikalien &c. enthält. Für Pap und Kunstler Ges

genstände des täglichen Bedarfs sorgen eine Menge Kaufleute, die ihre Waren zu beiden Seiten der Konventionenstraße haben, welche in den letzten Stadien des Conventionshauses steht.

Bislang gibt es keine Gegend in der Welt, die seit fünfzig Jahren umgekehrt, so viele Zeichner, Maler, Kupferstecher und Lithographen beschäftigt hat, als das Thal von Baden. Dies die Zahl der ersten und lithographischen Anstalten geht weit in die Hunderte. Das unter der Menge dieser Maler viel seltener von Malern, läßt sich wohl denken. Das Beste, und was in jeder Hinsicht als preiswürdig erscheint, wird werden muß, haben Krommelt, Hadenwang, Kung, Edemann, Kleson, Segenrath und Dack geliefert. Einige frühere Anstalten, von Artaria in Mannheim herangezogen, müssen hier gleichfalls genannt werden.

In anderer Hinsicht erwartet Baden noch seinen Marcard oder Lustland, für die Analyse der Quellen ist Trefflich wird geliefert werden, doch nicht so für den Gebrauch derselben. Hier reicht der Standpunkt biesiger Empirie nicht aus, und die gewöhnlichen Krankheitsfälle sind wahrlich nicht viel besser, als die Bepreisungen von Baderstücken, welche wandernde Geschäfte auf ihre Thierärzte legen.

Für die Topographie Badens ist so ziemlich das Beste geliefert worden. Die eine Beschreibung in englischer Sprache fehlt bis jetzt, doch wird eine solche demnächst erscheinen.

Wenn übrigens auch die Heilquellen den launhaftesten Veränderungen der Mode unterworfen sind, wie dies die Geschichte von Baden, Spa, Vichy &c. beweist, so kann Baden doch immer auf eine gewisse Frequenz rechnen, die ihm sein mildes Klima, seine gesunde Natur sichern. Der Luft ist mild und die Kälte im Winter immer um einige Grade geringer, als auf der nördlichen Seite; oder auch die Hitze des Sommers hat hier nicht das Erstarkende, Anspannende, wie dort, was ohne Zweifel von den Ausbuchtungen der Taunuswälder, der Bergpflanzungen und von den kühnen felsigen Quellen herührt, die von allen Höhen herabrieseln. Auf unsern Höhen ist nicht die reine, ordnungreiche Luft, welche für schwache Lungen so nachtheilig ist, doch ist sie desto rein genug, um in manchen Krankheiten, z. B. der Luftröhrenentzündung, die heilsamsten Wirkungen hervorzubringen. Brust- und Lungenkrankheiten geben den Aufenthalt im benachbarten Waldthal vor, wo die Luft etwas frischer ist und die Berge näher zusammenrücken. In der That verdient jedoch viele Leidende ihre Gegend weder den Mineralquellen, noch der Therapie überhaupt, sondern bloß dem etwas längeren Aufenthalt in dem reizenden Thale, welches die Natur mit so manchen Bergflüssen ausgestattet hat. Darum bringen auch seit einigen Jahren mehrere deutsche und ausländische Familien den Winter hier zu. Wohl mag hier auch die Weiblichkeit mitwirken, die von andern viel besuchteren Bädern nicht immer geliebt wird.

Eine lehrwürdige phantastische Kunst ist das biesige Fremdenbad, welches unter sorgfältiger ärztlicher Aufsicht steht. Dagegen ist zu bemerken, daß die früher vorhandenen Stufen und Schwimmbäder eingegangen sind.

Die Zeit der höchsten Frequenz im Besuche des biesigen Kurorts beginnt mit dem Jahre 1808. In diesem Jahre betrug jedoch die Zahl der Fremden noch nicht 5000, im letzt vergangenen Jahre betrug sie sich auf 11.156. Etwa seit im gegenwärtigen Sommer nicht mehr, so trat die Ursache in den gegenwärtigen innern Verhältnissen Frankreichs, dessen jährliches Kontingent von 2 bis 5000 Kuristen diesmal weniger sich auf jenen kommen dürfte.

Beilage: Kunstblatt Nr. 62.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 6. August 1830.



— Es freue sich,  
Wer da atmet im rothen Licht!  
Da unten aber ist's fürchterlich.  
Und der Mensch verlasse die Stürze nicht!

Schiller.

## Der neueste Ausbruch des Vesuv's.

(Beschluß.)

Das arme Mädchen, welches bisher das Unglaubliche geleistet, war erschöpft. Sie hatte sich ihre schönen Locken verbrannt, mit Mühe hatte ich ihr leicht brennbares Frauenkleid, das mehrmal zu brennen begann, gereinigt, allein nun schwand bei dem armen Geschöpf Körper- und Seelenkraft zugleich, und sie sank mir an den Arm. Es war ein fürchterlicher Moment. Verzweiflung ließ mich ungewöhnliche Kraft. Ich sagte die süße Worte auf, und rannte nun rückwärts, um nur die Kraterwand zu erreichen. Es gelang mir. Ich suchte einige Fuß über den Lavaboden an der Wand hinauf zu kommen, und fand auch wirklich eine weniger erhigte, höhlenähnliche Schwefelgrotte, wo ich das Mädchen niederlegte und ihr die Schläfen mit Wein aus meiner Feldflasche rieb. Nachdem sie sich wieder etwas erholt, gab ich ihr zu trinken und beschwor sie nun, alle ihre Kräfte zu sammeln, um einen Ausweg zu suchen. Allein sie fiel auf die Kniee, um zu beten, und bat mich, sie ihrem Schicksale zu überlassen, da sie nicht mehr geben könne. Sie zeigte auf ihre Füße, und mit Entsetzen bemerkte ich, daß der rechte ganz verfestet war.

Der Lavastrom hatte seine Bahn bis an die große Wand vollbracht, wendete sich hier rechts und zog sich unter unsern Füßen an ihr fort. Die Hitze wurde hierdurch so unaussprechlich, daß wir es keine Minute länger

ausgehalten hätten. Ich nahm die immer betende Mir auf und trug sie über die Schwefelhöhle. Hier fand ich einzeln hervorragende Felsen, die mir gestatteten, behutsam weiter zu klettern, und ich glaubte mich schon gereinigt, als einer dieser Felsen, auf den ich zuletzt getreten war, nachgab und ich mit ihm hinabrollte. Eine Menge Steine folgten uns nach, und ein Wunder war es, daß keines von uns beschädigt wurde. Die Lavaströmung war nun hinter uns, allein wir befanden uns abermals vor der breiten Feuerluft. Ich fühlte mich selbst, besonders durch die Hitze, sehr erschöpft, und wenn ich auch für mich selbst den Sprung wagen durfte, so konnte er mir doch nicht gelingen, wenn ich ihn mit dem Mädchen versuchen wollte. Sie sah dieß selbst und stieß mich an, sie zu verlassen und mich zu retten. Allein wie konnte ich mich dazu entschließen?

Als ich so, nach Rettung spähend, umherblinnte, sah ich plötzlich unsern braven Führer neben mir. Er war mit einem fähnen Sprung über die Klust gekommen. Neue Kraft belebte mich, und ich glaubte meinen rettenden Engel in ihm zu sehen. Ich umarmte ihn; er aber wies nach oben und rief mit einem schrecklichen Schrei: cambia il vento! und im selben Augenblicke waren wir mit einer Fluth glühender Asche bedeckt und große Felsenmassen stürzten krachend um und nieder. Der Boden begann unter uns zu wanken, und sein Gerdöhn wurde so gräßlich, so bedäunend, daß ich glaubte, der ganze Berg solle nun zusammen und begrabe uns unter seinen Trümmern. Der



junge Salvator aber umfaßte die halbtoote Engländerin und stürzte in raschem Sprunge über die Klüfte. Ich folgte ihm, und nun setzten wir das Mädchen auf unsere gestreckten Arme, und rannten über Felsen und Spalten und Gluth und Feuer nach der rettenden Wand. Wie ich diese erklommen, weiß ich nicht zu berichten. Der dampfende Qualm drang von unten nach oben auf uns ein, und wir sanken oft weit zurück, wenn wir mit der äußersten Anstrengung eine kleine Strecke vorwärts gemacht hatten. Glücklicher Weise hatte sich der Muth noch nicht ganz bis hierher gedreht, sonst wären wir nimmermehr hinausgekommen. Oft schwanden mir die Augen, die Knie brachen ein und ich mußte mehrmals das arme Mädchen sinken lassen, da ich kaum mehr Kraft fand, mich selbst hinauszubringen. Auch der Führer war aufs Aeußerste erschöpft, und nur der Rest meiner Lactimä Christi konnte uns wieder auf die Beine bringen. Als wir zwei Drittel des steilen Abhanges erklimmt hatten, wurden die uns umhüllenden Erscheinungen grausenhaft. Der Berg schien uns mit aller Gewalt aufzuspringen zu wollen. Seine Donner rollten und die Wand, an welcher wir uns hinabgelassen, begann so furchtbar zu beben, daß wir uns kaum zu halten vermochten, und die Gefahr, welche die Bewegung hinabgeschleudert zu werden, jeden Augenblick zu wachsen schien. Das Bewußtseyn, so nahe dem Ziele zu seyn, verlieh uns übermenschliche Kräfte, und wir waren endlich auf dem höchsten Rande angelangt. Von kaltem Schweiß übergoßen, sank ich hier bewußtlos nieder, und es verstrichen mehrere Stunden, bis wir im Stand waren, weiter zu gehen. Ein Paar Herrn aus der Gesellschaft, worunter der dem Wahnsinn nahe Vater der unglücklichen Engländerin, waren mit ihren Führern hieher gedrungen, um uns zu Hülfe zu eilen. Sie kam leider zu spät: das arme Mädchen war in beständigem Paroxysmus; dem Führer war durch einen herabgefallenen Stein der rechte Arm felsenscharf geschnitten worden, alle waren versengt und übel zugerichtet. In tiefem Schweigen trat die Karavane einen Rückweg an, wie ganz verlassen von dem lauten Jukel, mit dem sie gekommen war. Die Engländerin wurde ohne Bewußtseyn hinabgetragen. Mit Tagesanbruch kamen wir in Messina an; wie ganz anders waren unsere Empfindungen bei dem gestrigen Sonnenaufgange gewesen, und welches Elend können vierundzwanzig Stunden über den Menschen bringen. Einem Leidenzunge ähnlich, zogen wir in Neapel ein, und bald verbreitete sich die traurige Kunde. Mitleid und Beistand erfüllten alle theilnehmenden Seelen bei der Nachricht von dem Unglück des von allen, die sie kannten, hochgeachteten Mädchens, welches keine ärztliche Hülfe mehr zu retten vermochte.

Ich verließ Neapel und die trostlose Familie mit tiefem Kummer in der Seele; und ob ich mir gleich leiser

Schuld bewußt bin, ob gleich die Familie selbst und alle Anwesenden mich zu beruhigen und zu trösten suchten, so wird dieses furchtbare Ereigniß doch stets drängend auf uns vor der Seele schweben, und meine schärfsten Erinnerungen an das himmlische Land trüben.

## Marient's Reise.

(Fortsetzung.)

Vorzüglich zeichnete sich Mariens Haar aus, das von der Stirne und den Schläfen zurückgestrichen, in zwei langen, dicken Zöpfen, die mit farbigen Bändern durchflochten waren, über ihre Schultern herabfiel. So zeigte sich ihre klare Stirne völlig frei, unter welcher ihre ganze Seele aus zwei tiefblauen Augen, voll Liebe und Würde, sprach, während ihre Lippen und Wangen jenes unbefreibliche Lächeln des Friedens unentworfener Anblickkeit umspielte.

Das stille häusliche Leben Bernhards und seiner Tochter endigte mit dem Abende, an welchem die Richter und Jasteln von dem gegenüber liegenden Schloß, der Glockenklang des Dorfes und der höher liegenden Kapelle, der Abend des Friedensbegangs des alten Freiberrn verblühten. Sein Bruder, der General Marchthal, der Vormund des jungen Varen Wolph, besag das Schloß Marchthal. Er hatte den Förster Bernbard, sowohl seiner Ehrlichkeit als seines Uberglaubens wegen, vorzüglich aber, weil er sich früher den Jägern des Generals bei ihrem Versteck, in dem Kevler des verstorbenen Freiberrn zu jagen, widerstet hatte. Mit dem General kamen seine beiden Söhne, Moriz und Ferdinand, der eine Major, der andere Hauptmann in dem Regimente der Leibgarde des Herzogs von W., beide vollendete Wäfflinge; der ältere, Moriz, kälteren Blutes und mit einem härteren Verstande degabt, mäßiger und mit einem Anstrich von Medelichkeit; der jüngere, Ferdinand, größer, fetter und bläßer, und um so widerlicher durch eine süßliche, frivole Sentimentalität und durch einen affectirten Enthusiasmus für Schönheut und für schöne Kunst. Ihr Vetter, der junge Wolph, war unter der Obhut eines ehrbaren und pedantischen Hofmeisters aufgewachsen, und in der lateinischen und französischen Grammatik, im Heidelberger Kateschismus, in Kärners Turnierbuch, im Waldwerk, im Reiten und in der Waldbultur unterrichtet worden. Uebrigens mußte er in gutmüthiger Eitelkeit und gesunder Kraft auf. Von den neuen philosophischen Ideen und dogmatischen Referezen war er unbesetzt erhalten worden; aber die leichtfertigen Grundsätze seiner Vetter und die Einsätze eines kurzen Anstaltens an dem nachbarten Hofe hatten sich bald seines offenen Herzens und leeren Kopfes bemächtigt, und die ganze Kraft seiner Natur zu einem wilden Fieber entzündet.



Zu derselben Zeit, als die Verfolgungen des Generals gegen Vater Bernhard begannen, lenkten die beiden älteren Mägde die Aufmerksamkeit Wolsch auf das Försterhaus am Nischelsberge, und seine Leidenschaft für Marien wurde um so heftiger, je mehr seine bessere Seele, wie in Verweigerung über sich selbst, daran Theil nahm. Häufige Besuche im Försterhause unter dem Vorwand von Jagdanordnungen und Vorladungen des Vaters nach dem Schloß, um bald über dieß, bald über jenes Reichthum abzulegen, stürten fortan den Frieden der Familie, und weckten die bedrückendsten Stürme in Bernhards Seele wieder auf. Mariens Unruhe und Angst wurde mehr durch den Ton, die Blicke und das Betragen der verdorbenen Junker aufgeregt, als durch ihre zweideutigen Scherze oder ihre jätlichen Schmeichelein, die sie weder verstand, noch bemerkte.

Eines Abends, als Marie eben aus dem Walde zurückkehrte, wohin sie ein Besuch des Junkers verschönt hatte, stand ein Schweizer Muskeleinbändler vor ihrem Hause. Er trat in das große Zimmer im untern Stockwerke, welches mit Hirschgeweihen auf geschmizten und gemalten Strichköpfen, mit umhängenden Büchsen und Flinten ausgeschmückt war, und wo Bernhard den größten Theil des Tages schweigend, in Kummer versunken und mit übereinandergeschlagenen Armen saß. Nachdem der Kaufmann den Förster gefragt hatte, ob er nicht mit seinem Tausamen Heinrich dieße und früher in Jlang gelebt habe, übergab er ihm einen Brief. Bernhard öffnete ihn und begann zu lesen, während die Tochter dem Fremden einen Stuhl und Ersessungen bot. Der Förster hatte nun gelesen und den Brief wieder zusammengefasst, als beide er bemerkten, wie er erlebte und älterte. Wüthlich streckte er seine Arme zum Himmel empor und rief mit einer markdurchdringenden Stimme: „O Gott, mein alter Vater! o Gott, meine Heimath!“ Er sank zurück in seinen Stuhl, bedeckte sein Gesicht mit beiden Händen und meinte bitterlich. Einige Tage darnach theilte der Vater Marien seinen Entschluß mit, ihre gegenwärtige Heimath zu verlassen und eine Reise in die Schweiz zu machen, wo er seinen alten Vater noch einmal vor seinem Tod sehen wolle. Er versprach ihr, sobald sie auf dem Wege seyn würden, über sein früheres Leben und seine Gesichte Aufschluß zu geben. Er hielt hierauf um seine Entlassung an; aber Anfangs löbete man mit der Antwort; endlich schlug man ihm sein Gesicht rund ab, und verstrickte ihn in neue Klagen über seine schlechte Waldwirtschaft, so daß er einsah, daß eine schnelle Flucht könne seiner Tochter und seine eigene Freiheit retten.

Als die Nacht hereingebrochen war, welche auf diesen Abend folgte, an welchem der Vater Marien seinen Reiseplan mitgetheilt hatte, verließ sie denselben im untern Stockwerke

des Hauses, beschäftigt, seinem Gehäßen und zwei Burschen Aufträge zu geben, was in dem Forste jenseits des Nedar geschähen solle, welche Stämme zum Hauen ausgezeichnet, und was für Wild am folgenden Tage geschossen und auf das Schloß geliefert werden müsse. Dann sonderte er sorgfältig, was zu seinem Dienst und dem Baron gehörte, von seinem Eigenthum und suchte die derelict völig abgeschlossenen Rechnungen hervor. Marie hatte indeß im obern Zimmer einen Kasten mit Kleidungsstücken geöffnet und das Nothwendigste in einen Bündel gepackt. Ermüdet von der Arbeit und noch mehr von ihrem Kummer, kniete sie vor ihrem Fenster nieder und blickte hinab in das stille, dunkle Thal. Das Schloß konnte von dieser Seite des Hauses nicht gesehen werden, aber von der fernern Müde blinzte ein einsames Licht durch die Finsterniß; das schwache Wellen eines Hofhundbes scholl aus derselben Richtung herüber; etwas näher hörte man aus der Tiefe verworrene Stimmen aus einem vorüberfahrenden Schiffe; durch das Ufer-Dickicht und heraus, näher ans Haus heran rauschte der Nachwind, während über diesen dinstierenden Tönen der Erde die schweigende Einzelmit mit ihren tausend goldenen Augen herabblitzte. Marie gedachte ihrer Kindheit und der Heimath, die sie jetzt verlassen mußte, dachte an das Leben, an die Welt, an das unbekante, noch gesaltlose Schicksal, dem sie entgegenging. Sie gedachte ihres Vaters, den sie so selten frei von Kummer, an ihren Großvater, den sie noch nie gesehen hatte, den sie nun aber bald kennen lernen sollte. Ihre träuben Gedanken waren von einer Angst begleitet, die sie noch nie empfunden hatte. Ohne ihr Haupt aufzuheben, faltete sie ihre ältrenden Hände und betete; bald aber gingen ihre Gedanken verwirrt durcheinander. Die Bilder wechselten mit Wüthgeschneile; sie sah ihren Vater hoch auf einem Schneeberge, dann die Gestalt einer Jungfrau, von der man erzählte, daß sie durch einen Sprung von einem Felsen in den Nedar ihr Leben geendet; diese bildete zu ihr aus einer hohen Burg bleich und lächelnd herab; dann sah sie wieder schöne Thäler und Flüsse im Abendroth und Morgenlicht, und nun hörte sie ihre Mutter rufen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

Universität. Prämienausstellung. Organisation.

Am 14. dieses Monats fand eine Prämienausstellung an die Studirenden auf der hiesigen Universität statt, welche ausschließlich in Geschenken selbsterworbener Werke bestand. In Gegenwart des Publikums wurde ihnen, nach einigen erläuternden Worten der Professoren über das Verdienst der Arbeiten, von dem Präses der Universität die theilnehmende Besichtigung eingeblendet. Mit sehr wenigen Ausnahmen waren es länglinge zwischen dem vierzehnten und achtzehnten Jahre.

von welchen die meisten in Deutschland noch zu den höheren Vorbereitungsstufen gehören würden. Der Name eines jungen Mannes mag hier erwähnt werden, der viele Hoffnungen erregt und gewiß einst als die glückliche Zierde seines Vaterlandes angesehen wird; es ist der Graf Esthary, ältester Sohn des Herzogs von Pommern. Seit Errichtung der Universität hat dieser hoffnungsvolle Jüngling die höchsten Preise in der angewandten Naturtheorie und Chemie, und nun bezieht man die mathematischen, griechischen und englischen Klasse davon getragen. Es ist kein Zweifel, daß die Professoren bei der Berechnung der Prämien mit der größten Genauigkeit zu Werke gingen und jener junge Mann den großen, ihm von den Aufzählungen gespendeten Besal vollständig verdient, als er sich zu wiederholtemmalen bei dem Paßes nabte und den ermunternden Lohn für seine Verdienste in Empfang nahm. Diefem Jünglinge ist von dem Despotismus, den Epizotisirungen Don Miguel's, der dritte Theil seiner väterlichen Vermögen geraubt worden, nachdem die Cienets den ausgedehnten Vater, einen der geistreichsten und würdigsten Diplomaten Europas, zum Tode verurtheilt haben, weil er die alten Rechte seines gesunkenen Volkes verteidigen wollte. Reid ist es mir, beklagen zu müssen, daß bei der blühenden Universität Erwartungen eingetreten sind, die ihr den Untergang drohen. Nur eine gänzliche Umgestaltung der Grundzüge, nach welchen diese Anstalt bisher geführt werden war, kann sie vom Sturze retten, der sonst unabweislich ist. Der ganze Plan, nach welchem diese Hochschule eingerichtet worden war, war in allen seinen Verweigungen von Grunde aus fehlerhaft und mußte in dem Verlaufe säubern, daß jetzt eine getreten ist, nämlich: Entzerrungen im Universitätsrathe, Entzerrungen unter den Professoren selbst und mit dem Unlück verknüpfte, und endlich Verdrängung der Theologie des Publikums an einem so großen und wichtigen, nach diesen Cyren und Dapen gesehnen Institut. Es ist in der That mehr als befremdend, wie die Männer an der Spitze dieser Anstalt im Universitätsrathe, von denen viele als Regulatorien und Gerichte sehr hoch stehen, und die sich aus der Sache mit großem, tobenwüthigen Eifer annahmen, der Universität eine so manig getheilte Verfassung geben konnten, daß man wahrlich weder mit den Eigenschaften eines Gesezgebers, noch überhaupt mit einem großen Maß von Weisheit und Ehrsinn begabt zu sein brauchte, um eine große Kritik mit Gewissen vorzusagen zu können. Diese Kritik ist auch bereits im zweiten Jahre des Bestehens der Universität eintraten, und es ist sehr zu beklagen, daß sie eine moralische Ausbeutung zur Folge haben wird. Da nun die Errichtung der blühenden Universität blos durch Mitleid, unter der Verwaltung von Privatleuten und ohne Privilegien, als eine freie Privatunternehmung, eine Erscheinung war, welche das civilisierte Europa bisher nicht kannte und deren Beispiel segenshaft auf die Verbesserung der Wissenschaften in anderen Welttheilen wirken kann, wir denn auch schon die Umwechungen von Calcutta und der Caystalt ähnliche Hoffnungen geknüpft haben, so werden Sie vielleicht mit mir die Meinung theilen, daß eine kurze Darstellung der Fehler, welche die Elster seiner gelehrten Anstalt hauptsächlich aus Unkenntnis begangen haben, hier nicht ganz am unrechten Orte sein wird.

(Der Beschluß folgt.)

Marfelle, Juli.

(Beschluß.)

Ueber die Kälte des vorigen Winters.

„Von St. Petersburg (besteht es in der Abhandlung Ton: tausend weiter) zog der Nordwind ohne Hinderniß über die Waldbäume und die Steppen zwischen der Donau und dem

Dnieper bis zum schwarzen Meer. In Nowogorod frost es am 1. December, am 2. in Kiew, in der Nacht vom 2. auf den 3. in Odesa, dessen Hafen bald darauf ganz mit Eis bedeckt wurde. Am 7. kam der Frost an der Seite des Kaukasus an und wuchs sich daran, denn Kleinasien hat nicht davon empfunden. In dem ganzen Ostreich kam der Frost gerade von Norden; er kam spärlich, war trocken und es fiel kein Schnee vorher. Im Mittelreich ging die Kälte von Berlin aus. Sie begann dort mit einem merkwürdigen Meteor, einer Purpurfäule zwischen zwei andern in Regenbogenfarben; damals waren 21° Kälte. Am 23. December gegen Abend kam sie in Dresden und Prag, am 24. in Wien und Brunn bis an; die Apenninen aber und das abstrahlte Meer hielten sie auf und änderten ihren Charakter. Bis hierher war derselbe dem Ostreich gleich; hinter den Apenninen aber änderte er sich, der Wind springt in Nordost um und bringt Schnee, der am 25. in Genua und fast durch ganz Italien in Menge fällt; dabei war selten mehr denn 5° bis 6° Kälte. Im Westreich ging der Frost von Hamburg aus. Ueberall fiel dort großer Schnee vorher, in Hamburg am 15. December, in London am 16., in Antwerpen den 17., in Paris den 18., in Nantes den 20., in Lyon und Bordeaux am 22., in Toulouse am 26., in Elbe am 27. und zu Marfelle am 28. Daß überall war Nordostwind. Nach dem Schnee aber sprang er in Nord, ja in Nordwest um. Hieran legte sich der Wind und der Frost wurde beständig, der Übermometer fiel im Nord am 15° in der mittleren Region auf 12° und im Süden auf 5° bis 10°. Wie Rankie, alle Fäule, schloß die folgende Woche freien ja. Bei Marfelle lag das Meer einen Fuß tief vom Hafen Deca bis zum Beretich. In den Alpen zwischen dem Mittel- und Westreich fiel nicht überall Schnee vor dem Frost. In dem am höchsten gelegenen Känder, z. B. in der Schweiz, wehte Nordwind vom 21. bis zum 29.; das auf dem windstillen Kälte und die meisten Seen froren zu; die Kälte erreichte 11° bis 15°. In den Niederlanden hingegen fiel so viel Schnee, daß man sich seines ähnlichen erinnert, hier und da aber 6° hoch. In den Pyrenäen war es ebenso, nur einen Tag später als in den Alpen, denn der Schnee fiel dort, wie hier in Marfelle, am 28. December. In den höchsten Gegenden fiel gar kein Schnee und die Kälte erreichte wie in den Hochalpen 13°. (Hier vergißt der Meteorometer die feindbare Erscheinung, daß, während man in Genf am 1. Januar und in Chambray 15° hatte, die Kälte zu Chambray zwischen den Gletschern, an der Westseite des Montblanc, nie über 5° stiegen (H.). In der spanischen Halbinsel fiel ebenfalls reichliche Regengasse, wodurch alle Fäule anhielt. Dann fiel Schnee der Vorberaub, darauf begann die Kälte am 21. December in Gibraltar, am 29. in Madrid, am 31. in Carthago und am 1. Januar in Porto. In Madrid war 10° Kälte. Nur zwei Länder in Europa, Griechenland und die Türkei, blieben von der blühenden Kälte verschont. Die Balkanseite hielt den Nordwind auf, er weilt sich in dem Donauenden und fiel dann ins schwarze Meer. In Wien wurden ihm die Vorber Alpen von dem abstrahlten Meer und dessen Kälteklümpchen ab. Aus all diesen Angaben erhellt, daß in dem Ostreich der Nordwind in drei Tagen von St. Petersburg bis Odesa ungefähr 150 Meilen machte (das Meilenometer enthält 10.000 Meilen = 3' 2" 2") rheinisch) weil drana. In dem Mittelreich ging er in zwei Tagen von Berlin nach Bernau nur 100 Meilen weit; am langsamsten aber ging er in dem westlichen Streif, denn da legte er den Weg von Hamburg nach Carthago, 200 Meilen weit, erst in 14 Tagen zurück.“

Beilage: Literaturblatt Nr. 80.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 7 . A u g u s t 1 8 3 0 .



— Keine Zeit und keine Macht veränderte  
 Oberste Form, die lebend sich entwickelt.  
 Die strengste Grenze doch umgeben gefällig  
 Ein Wandbildes. —

Goethe.

Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker,  
 in ihren Beziehungen zur Geschichte betrachtet.

## Zweiter Artikel.

Ehe wir Edwards auf seiner Reise begleiten, erinnern wir daran, was zur Bildung eines Typus in den physischen Charakteren wesentlich ist.

Die Charaktere, welche man von der Form und den Verhältnissen des Kopfes und den Gesichtszügen hernimmt, sind ohne Zweifel die wichtigsten. Man erkennt die Identität eines Menschen nicht wohl weder aus seinem Wuchs, noch aus dem Grade der Körpersfülle, noch aus seiner Hautfarbe, noch aus seinem Haare, wohl aber aus der Physiognomie, d. h. aus der Form des Kopfes und aus den Verhältnissen der Gesichtszüge. Die Ansicht dieses einzigen Theiles des Körpers reicht hin, um ihn kenntlich zu machen, und daher erkennt man vollkommen die Identität eines Individuums an seiner Nase. Edwards nimmt zwar auch Rücksicht auf die Modifikationen des Haupthaares, auf die Hautfarbe, den Wuchs, wenn diese Charaktere ziemlich allgemein sind; allein er betrachtet sie immer als sehr untergeordnet und ungeeignet, für sich selbst Kennzeichen zu bilden.

Kaum an Burgunds Gränzen angelangt, stellte sich Edwards ein Ganzes von Formen und Zügen dar, die einen eigenthümlichen Typus bildeten. Dieser wurde deutlicher und wiederholte sich öfter in dem Maße, als er in

dem Lande vordrang. Zu Chalons sur Saone an einem Markttage angekommen, konnte er die Physiognomien des Landvolkes der Umgegend in Fülle beobachten, aber zu seiner großen Ueberraschung fand er unter den Bauern sehr viele, die von denjenigen, welche er bisher beobachtet hatte, gänzlich verschieden waren; ja der Kontrast zwischen beiden war wirklich schneidend. Er wollte für den Augenblick sich keine Konjektur in dieser Beziehung erlauben, sondern begnügte sich, das Faktum sich aufzuzeichnen, bis sich Gelegenheit darbote, davon Gebrauch zu machen. Während seiner ganzen übrigen Reise durch Burgund bemerkte er denselben Typus vorherrschend und scharf ausgesprochen, den er bis Chalons beobachtet hatte. Derselbe Charakter blieb auch im Lyonesischen, obwohl die Gesichtsfarbe sich änderte; ebenso im Dauphiné, und obgleich in Savoyen, bis an den Mont Cenis, sich eine andere Gesichtsfarbe zeigte, so blieben doch die Formen und Proportionen ganz und gar dieselben. Freilich war nicht die ganze Bevölkerung in denselben Model gegossen, aber mit Ausnahme der kleinen Gruppe, die der Reisende zu Chalons beobachtet hatte, fand er jenen Typus allein deutlich ausgesprochen.

Es leuchtet ein, daß, wenn er der Färbung mehr Wichtigkeit beilegte hätte, als den Formen und Verhältnissen, er zwischen Aurerer und den Alpen nichts als Burgunder, Lyoner, Dauphinesen und Savoyarden gesehen haben würde. Statt daß er nun in ihnen Ein Volk sah, von ein und derselben Rasse. Edwards macht im

Vordrübergehen, und ohne sich noch dabei zu verweilen, die Bemerkung, daß dieses Gebiet in den ältesten Zeiten von Galliern, gleichviel von welchen, bewohnt war; daß in der Folge die Römer, und später die Burgunder und Franken es eroberten; daß aber diese verschiedenen erobernden Völker immer verhältnismäßig viel minder zahlreich waren, als die ursprünglichen Bewohner; der Typus der letztern konnte daher dadurch wenig verändert werden, weil, wie wir wissen, die kleinere Zahl ihre physischen Charaktere nicht auf die größere überträgt.

Italien lag vor ihm, und es drängte ihn, sich zu überzeugen, ob auf den Gesichtern der Abkömmlinge derer, welche jene Denkmäler erbaut, die wir noch in ihren Trümmern bewundern, sich nicht noch die Züge ihrer Ahnen herausfinden lassen. Als er durch Florenz kam, ergriff er die Gelegenheit, welche ihm die herzogliche Gallerie bot, um den römischen Typus zu studiren. Er zog dazu die Büsten der ersten Kaiser vor, weil diese von alten Familien abstammten und nicht, wie ein großer Theil ihrer Nachfolger, fremden Stämmen angehörten. Es ist merkwürdig, daß sie nicht nur im Allgemeinen ähnliche Formen und Verhältnisse haben, sondern auch einen so scharf ausgesprochenen Charakter, den man nicht leicht vergißt oder verkennt. Jeder kann sich einen Begriff davon verschaffen, wenn er in einem Museum die Büsten von Augustus, Cerialus Pompeianus, Germanicus, Claudius, Nero und Titus betrachtet. Der senkrechte Durchmesser ist kurz, das Gesicht folglich breit; da der Scheitel ziemlich abgeplattet und der untere Rand der Kinnlade fast horizontal ist, so nähert sich der Umriss des Kopfes, von vorne gesehen, sehr einem vollkommenen Viereck. Die Seitenrtheile unter den Ohren sind gewölbt, die Stirne ist niedrig, die Nase ist eine wahre Adlernase, d. h. die Krümmung fängt oben an und endet, ehe sie die Spitze erreicht, so daß die Basis horizontal ist. Der Vordertheil des Kinds ist gerundet.

Auf dem ganzen Wege von Florenz nach Rom, über Perugia, zeigte sich unserem Reisenden dieser Charakter sehr häufig. Es ist unnöthig zu bemerken, daß derselbe auch in letzterer Stadt sich deutlich ausdrückt, denn diese Bemerkung ist schon eist gemacht worden. Aber man braucht ihn nicht in einer Vorstadt oder in irgend einem Winkel Roms aufzusuchen, wie Manche gethan haben, man trifft ihn überall, und was noch mehr ist, bei beiden Geschlechtern, in allen Ständen der Gesellschaft an. Die Wohlthätigkeit beschränkt sich nicht allein auf den Kopf, sie erstreckt sich auch auf die Statur, denn man weiß, daß die Römer von Mittelsgröße waren. Edward glaubt, daß der römische Typus sich im oberen Theile des Königreiches Neapel fortsetzt, wenigstens nach einigen Individuen zu urtheilen, die daher stammten. Auf alle Fälle ist derselbe nördlich von Rom, nicht nur auf der Seite von Perugia, sondern

auch in der andern Richtung, gegen Siena, Viterbi und weiterhin, verbreitet.

Dieser Typus ist, ohne ganz allgemein zu seyn, so sehr verbreitet, daß er den wahren Charakter der heutigen Bewohner dieser Gegenden bildet, und so scheint es auch im Alterthume gewesen zu seyn, da nicht nur die Kaiser, sondern auch eine Menge Soldaten und andere Privatleute, die auf Vasreliefs und Büsten abgebildet sind, diese Züge tragen. Was sollen wir nun vom römischen Volke denken? kann es wohl vom Aeneas und den Troern herkommen, und eine, Italien fremde, und so zu sagen in den Umkreis Roms eingeschlossene Nation gebildet haben? Da immer das Land den Städten, und nicht die Städte dem Lande die Bevölkerung geben, zumal wenn es sich von einem beträchtlichen Gebiete handelt, so wird auch Rom auf diese Weise bevölkert worden seyn, und mehrere Nachbarvölker, wie die Sabiner und ein großer Theil der Petruiner werden, wie noch heutzutage, derselben Rasse angehört haben. Die Völker, die diesen Boden bewohnten, waren aber dergestalt in unabhängige Völkerschaften vertheilt, die verschiedene Namen und Interessen hatten, daß fast alle Geschichtsschreiber ihnen verschiedenen Ursprung zugeschrieben haben. Doch Nieail und Niebühr denken anders, und die obigen Thatsachen werden ihre Ansichten zum Theil bestätigen. Welchem Volke die Petruiner ihre Sprache, ihre Institutionen und Sitten verdankten, ob dasselbe ein in- oder ausländisches war, wissen wir nicht, diese Frage ist noch lange nicht entschieden. Die Geschichte lehrt uns nur, daß die Bevölkerung gemischt worden war, und die Beobachtung der Formen bestätigt dies. Allein unter den Elementen, aus denen sie besteht, erkannte unser Reisender einen Typus, welchen er erst später auf seinen Ursprung zurückführen konnte.

(Die Fortsetzung folgt.)

## M a r i e n s R e i s e .

(Fortsetzung.)

### II.

Marie wurde aus ihrem Schlummer durch einen Lärm vor dem Hause aufgeweckt. Die Räume um den Garten und der Zaun desselben wurden vom Widerschein des Lichts, das aus den Fenstern des Hauses fiel, beleuchtet und wieder verdunkelt von innen hin- und herwandlenden Gestalten. Unter Gelächter, Gejag, lustigem Geplauder und Geschrei unterschied sie den tiefen Bass ihres Vaters, der, wie es schien, etwas verweigerte. „Sie muß herunterkommen, ich will sie sehen!“ dieß schien die trunten fallende Stimme des jungen Barons zu seyn, und erfüllte sie mit Schrecken. Dann meinte sie die laute Stimme Baron Ferdinands und seine widerliche Gewöhnlichkeit zu

erkennen, wogegen eine eindönig tiefe Männerstimme, wie die von Moritz, abfiel; doch alle diese Töne gelangten nur verwirrt an ihre aufgereizten Sinne, zum Theil auch wurden sie überläßt durch das Getöse der Hunde. Jetzt hörte sie Adolphs Worte: „Alter Scherke!“ Sie sprang auf in Angst, und ihr Vater donnerte ihm bestigsten Zorn: „Junger Mann, achte! Euer eigenes Gewissen und meine Ehre, oder Gott mag vergeben, was daraus entsteht!“ Einen Augenblick Stille — Marie rang die Hände in unaussprechlicher Angst — ein lautes Gespräch, Gelächter, ein Ton, wie von einem Faustschlag, dann ein Getümmel, ein kurzes Rellen und Knurren der Hunde, dann alle Stimmen zugleich durch einander, ein Schuß und noch einer — ihre Sinne verließen sie.

Die Stimme ihres Vaters, der sie aufhob, brachte sie wieder zu sich selbst. Sie schlug die Augen auf, er stand vor ihr mit Taube und Strichfänger; seine Büchse hing über der Schulter, und in der Linken hielt er eine Lampe, in deren Licht er noch einmal so groß und bleich auslief. Seine Stimme war wie die eines Erstköpfs, aber doch zugleich fest und ruhig. „Dochter, die Stunde unserer Abreise ist schnell gekommen; nimm keine große Bürde mit Dir, unsere eignen Hegen werden schwer genug sein.“ Er unterstüzte die Wandseile die Treppe hinauf. Vor der Seitenthüre des Hauses fanden sie den Gehülfen des Försters und die zwei Purtsche; der eine schnallte den Sattel fest, der andere legte einem kleinen Pferde die Bügel an. Die Purtschen schickten sich an, ihm zu folgen, aber der alte Bernhard verbat es sich Anfangs, dann aber befohl er ihnen, zurückzubleiben. Ludwig allein erhielt die Erlaubniß, das Pferd den Michaelsberg hinauszuführen. „Weilt und wadret meines guten Namens, so viel Ihr könnt, und belasset mein Gewissen nicht noch mehr dadurch, daß Ihr Euch unglücklich macht. Wäge Euch der gute Gott Eurer treuen Liebe lobnen.“ Verachtet nicht die Segnungen eines süßigen Mannes, Gott ist in eines jeden Munde, welcher segnet.“ — „So lebt wohl, Herr, ich und die Purtschen wollen bis zu Eurer gesunden Wiederkehr Euch das Hand hüten, und Gottes Segen begleite Euch, Junger Marie.“ Marie konnte kein Wort sprechen, sie wurde aus dem kleinen Kleeper gedoben, und nun ging es den Fußpfad aufwärts. Marie, halb in Schlämmen versunken, wurde aus ihren ängstlichen Träumen erst angefaßrecht durch die vom Thau benetzten Buchenweige, welche über den Weg hingen und kalt und naß ihr Gesicht streiften.

Nach einer Stunde liegte sie sich der Wald, das letzte Viertel des Mondes flog eben auf der einen Seite empor, während in Nordost der junge Tag zu dümmern begann und nur die Mitte des Morgenhimmels noch der Nacht gehörte. Hier stand eine alte Kapelle. Marie erkannte dicht vor ihrem Portale den heidnischen Altarstein, den ihr Vater ihr oft als ein aus der Römerzeit

abgeriebenes Denkmal bezeichnet hatte. Ein hohes steinernes Kreuz, das zehn Schritte hinter und oberhalb der Kapelle vor dem Hause des Küfers stand, war aus dem Mittelalter eben geblieben. Die dunkelgrauen Berge des Odenwaldes lagen ernst und schweigend im Kreise umher. Die Nacht war so stille, daß man die Glocke des leeren Mühlganges unten läuten hören konnte, sogar das Mäuschen des Nedars. Bernhard sah umher und murmelte vor sich: „Sanz so, wie vor vierzig Jahren! Und bin ich, obgleich älter, viel verändert und weiß ich besser, wo ich die nächste Nacht mein Haupt hinlegen werde? Aber nur eine Sorge, setzte er lauter hinzu, habe ich für die Zukunft, nur eine Freude, nur ein ängstlich bewachtes Glück in der Gegenwart — Marie, mein Kind, wie kalt sind deine Wangen!“ Schon zwitscherten einzelne Vögelchen wie im Traum, und in dem katholischen Kloster auf der andern Seite des Flußes hörten sie die Glocke der Morgendor lauten. „Nun laßt und zu Fuß nach Sundelsheim hinausgehen,“ sagte Bernhard. „Ludwig führe das Pferd wieder heim und lebe wohl. Habe Gott immer vor Augen und im Herzen, fürchte Niemand und sei brav. Grüße Robert und Friedrich.“ Aber Ludwig rief halb mit Thränen, halb mit Trost: „Seitdem hier in diesem Hause der alte Küfer starb, habe ich weder Vater noch Freund auf der Welt, und außer Euch und Junger Marie liebe ich keinen Menschen und werde von keinem geliebt, nicht einmal von dem Gehülfen und von Friedrich, von keinem lebenden Wesen, als von dem braunen Dachschnabe. Ich bin des Lebens hier satt und will die Welt sehen, um sie zu lieben oder zu haßen. Laßt mich um Gotteswillen mit Euch leben. Seid eine Zeilung mein Vater und Ihr mein Schutengel, so lange wir beisammen bleiben können; denn ich fürchte mich vor mir selbst, und wer weiß, wozu ich Euch helfen kann.“ — „Jeder ist seines Glückes Schmied,“ sagte der Förster, „und ich will Dir nicht den Hammer aus der Hand nehmen; komm mit uns.“ Selbst Marie mußte lächeln über den rothhaarigen runden Purtschen, welcher mit einer Zutranlichkeit, wie man sie noch nicht an ihm bemerkt hatte, als fühlte er den ganzen Stolz des Unglücks, das Alles gleich macht. Ihr vom Pferde dalt, das sie ledig laufen ließen, und ihr den Pöbel abnahm, um ihn zu tragen.

Das graue Dämmerlicht erhellte jetzt mehr und mehr den schroffen Pfad, welchen sie zwischen Weinbergen hinabstiegen, und als die Sonnenscheibe über die Bergspitzen des Odenwaldes heraufstieg und die Fenster und die roth angestrichenen Mauern des Schlosses von Sundelsheim vergoldete, da war es, als säßen und fühlten sie jetzt erst, daß ihre unglückliche Lage kein Traum war, sondern klar, deutliche, traurige Wirklichkeit. Alle gingen schwermig neben einander; der Förster fraust tief und seine Unruhe schien sich zu vermehren. Er bemerkte ein Schilf im Net-

kar, das sie, da der Fluß angeschwollen war, schnell nach Heidelberg zu bringen versprach; er beschloß, es zu versuchen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz, Nachrichten.

London, Juli.

(Schluß.)

Fehlerhafte Organisation der Universität.

Es ist allgemein bekannt, daß bisher die herrschende Partei in diesem Lande, die Großen der Episcopatskirche, zu weichen der ganze Adel, die hohe Geistlichkeit und alle hohen Mitglieder und Beamten der Regierung geübt werden müssen, auf eine wahrhaft stonhaltige Weise das Erziehungswesen der mittleren Klasse einseitig zu behandeln haben, so daß der Verfall der Wissenschaften in England während der letzten hundert Jahre fortwährend der europäischen Kontinentalnationen von vielen Parteien weitest tief und jäherlich empfunden wird. Aber nicht nur Episcopatskirche gebührt und nicht die herrschende Partei, sondern der Porzellan, der sich, um nach Oxford oder Cambridge gehen zu können, hatte Mühe, außer in Schottland Institute zur ferneren Ausbildung zu finden, wenn er auch so glücklich war, in einer der wenigen guten Schulen eine gute klassische Vorbildung genossen zu haben. Aber sogar die drei alten Landesuniversitäten haben in diesem Jahrhundert wenig Männer geliefert, die in den Wissenschaften einen europäischen Ruf sich erworben hätten. Weil sie ihrer ganzen inneren Verfassung nach den Fortschritten der Zeit fremd blieben. Die andere große Partei im Lande, die Anti-Episcopatskirche, empfanden diesen Mangel immer tiefer und entschrieben endlich den Professoren, selbst eine Universität zu errichten, die Kosten durch Aktien zu decken und die Lehrstühle in allen Zweigen der Wissenschaften mit den ausgezeichnetsten Männern zu besetzen, denen man, wie auf den andern Landesuniversitäten, den Professortitel gab. Eine Theologie sollte wegen der vielen Stellen, die ebenhin schon sämtlich für die theologische Erziehung ihrer Geistlichen gesorgt waren, ausgeschlossen bleiben, damit alle Uebersaß vermieden werde. Wer sich des Fanatismus erinnert, mit welchem noch vor drei Jahren (vor der Aufhebung der Gesetze gegen die Dissidenten und die Katholiken) im ganzen Lande gekämpft wurde, ein Fanatismus, der in jedes Haus Intoleranz und Zwiespalt gesendet hatte, weiß, daß jene Ausschließung eine weise Maßregel war; allein die Stifter vergaßen, daß ihre Gegner, die herrschenden Episcopatskirche, gerade diese Ausschließung der Theologie als eine Waffe gegen sie benutzen und in alle Thoren laut das Wort Gottes schallen ließen würden. In der That gewannen jene eifrigen Kräfte viele für ihre Thoren, um durch Mißtrauen das Gedächtnis der neuen Partei zu untergraben. Dieser Sieg wäre aber nur von kurzer Dauer gewesen. Da mehrere Lehrer der Universität, die zugleich Theologen der Episcopatskirche sind, Lehrstühle der Theologie errichteten, hätte nicht von Anfang an die stehende Verfassung des inneren Ueberschwengens den Reim zum Untergang der Anstalt gelegt. Alle Arbeiten des Universitätsraths, dem die Ausübung des ganzen Plans und die Ausarbeitung der Statuten oblag, zeigten die unzerstörbaren Spuren von Ueberbürdung und Mangel an aller Ueberlegung; sie glaubten, das Gebäude von Mauer und Holzwerk müsse nur bestehen, und sozgleich werden Tausende von Jünglingen dahin strömen, um an der reinen Quelle der Wissenschaft ihren Durst zu löschen; es fiel ihnen aber nicht ein, daß sämtliche durch gelehrte Vorbereitungsstunden, deren Privilegien in genanntem Verband mit den Episcopatsuniversitäten stehen, sich ihnen selbstthätig entgegenstellen

ten und ihren Jünglingen den Besuch der letztern noch mehr erschweren würden. Sie vernachlässigten daher das erste Erforderniß, die Erziehung von gelehrten Schülern, zu welchem das Land einen so empfindlichen Mangel leidet, um Jünglinge für ihre Universität zu erziehen, welche vorerwähnt genug wären, um den Professoren die Mühe zu ersparen, sich zu Elementarlehrern verlegen zu müssen. Noch größere Fehler wurden der Heffung der Bedürfnisse der Professoren begangen. Treibhüter, welche die Ausübung der Universität ununterbrochen nach sich ziehen müßten. Außerdem befohl man, den Professoren keinen bestimmten Gehalt zu bewilligen, damit dieselben gezwungen wären, sich durch Geste und Anstrengung ein jährliches Auditorium zu bilden. War der Betrag der Kollegengelder für den Lehrer der Exzellenz sicher, sie sollten demnach von den Lehren der Studenten und der Popularität ihrer speziellen Wissenschaft abhängen. Dieser natürliche, unpolitische Plan wurde ein Fundamentalsatz für den neuen Universitätsrat. Jeder garantierte man den Professoren die Kollegengelder für eine gewisse Anzahl Jahre, so daß diese Herren nicht von Anfang an Angst zu haben brauchten; allein diese Garantien gelten nur ein Jahr, und der Universitätsrat ist zu seinen weiteren Entschlüssen gegen die Professoren verpflichtet. Es ist unangenehm, wie auch gezeichnete Privilegien und Familienmitglieder unter solchen prekären Bedingungen ihre sichere Stellung verlassen konnten. Einen fast noch größeren Mißgriff beging der Universitätsrat darin, daß er sich selbst die unangenehmste Last annahm, während er den Professoren dadurch seine Eintracht, und in jenem Rathe liegen die ersten Registratoren des Landes, mit einem Rathe von Vorkämpfern an der Spitze! Männern, von deren Ruf und Gerechtigkeit allein das Gelingen der Universität abhängig, sollte, mit Ausnahme der Diocleten in ihrem eigenen Hofstaat, die jeder Dorfbaumeister mit ihnen theilt, sein Einfluß, sein Ansehen an der inneren Verwaltung der Universität eingeräumt werden, so daß sie ohne einen konstitutierten Aufsicht, ohne alle Kraft daselbst und nur durch eine Mitsprache, den s. g. Warden oder Secretär des Universitätsraths, der mit der außerordentlichen Vollmacht versehen ist, einzeln dem Rath Vorstellungen machen dürfen. Während nun die Professoren gleich Unterlehrern in einer Erziehungsanstalt behandelt wurden und nicht einmal einen bestimmten Gehalt erhielten, erbot die Verfassung der Universität den Warden Horner zum unumschränkten Universitätsfürsten mit einem jährlichen Gehalte von 1200 Pf. und 200 Pf. für seine Familie. Das Werkverhältnis hierbei ist, daß dieser Mann seine fürstliche Gewalt länger als ein Jahr ausübt, die der weisse Universitätsrat daran dachte, die Geringe derselben selbstständig zu bestimmen, das große Gerichtselten zwischen ihm und den Professoren endlich jene Registratoren erinnerten, daß die Professoren gegen alle Gesetze über diesen Gegenstand verstoßen werden, was denn wiederum am 22. Mai vorigen Jahres nachgewiesen wurde. Dies ist ein Beispiel von dem gänzlichen Mangel an aller Weisheit in der Verwaltung dieser neuen Universität, und ich wage es vorzusagen, so tief es mich auch beirrt, daß sie ohne eine absolute Umgestaltung ihrer organischen Gestalt, die zwei Jahre vergehen, genügt sein wird, ihre Pforten zu schließen.

W. 8.

## Zweifelbige Charaktere.

Erst ist das Zweite, gar nicht schwer,  
Das Erste viel gewöhnlicher.  
Und wer das reiß Ganze spricht,  
Der sagt wohl meist das Erste nicht.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Montag, 9. August 1830.



Was bringt die Menschen noch schneller einander näher als die Freude? —  
Das Unglück.

Er. v. Etzel.

## M a r i e n s R e i s e.

(Fortsetzung.)

Im Schiffe fanden sie eine sehr gemischte Gesellschaft, welche Mariens Aufmerksamkeit wenigstens für den Augenblick fesselte und sie von dem Gedanken an ihren eigenen Kummer ablenken mußte. Eine Schaar katholischer Wallfahrer, welche von dem wunderthätigen Bilde unserer lieben Frau von Waldbüren zurückkehrte, fiel ihr zuerst auf. Unter ihnen befand sich eine alte blinde Frau mit ihren Töchtern, welche die Wallfahrt gemacht hatten, in der Hoffnung, daß ihre Mutter wieder zu ihrem Gesichte gelangen würde. Sie lebte zwar blind wieder zurück, aber ein hoffnungsvolles Lächeln spielte auf ihren Zügen, wenn von wunderbaren Wirkungen erzählt wurde, welche sich erst Tage und Wochen nach der Rückkehr an den Kranken geäußert hatten. Ferner befanden sich hier ein Paar hausende Juden mit Fernrohren und Brillen, Offiziere der Reichsarmee, die gewaltig damit großthaten, wie sie die lumpigen Jakobiner in die Pfanne hauen wollten; Landgeistliche mit ihren Familien, Taschenspieler, die auf den benachbarten Jahrmärkte ziehen wollten; einer von ihnen wurde auf einem Diebstahle ertappt, ins Wasser getaucht und durchgeprügelt; außerdem noch viele Kaufleute, Häupter und Räuber. Das geräuschvolle und bunte Schauspiel konnte indeß unsere Reisenden nur auf kurze Zeit zerstreuen; dann versenkten sich ihre Gedanken wieder um so tiefer in die Betrachtung ihrer Lage, aus wel-

cher sie weder die abwechselnden Schönheiten der Ufer, noch die Musik, welche aus den Jahrmärktbuden zu Neckargemünd ertönte, wecken konnten. Marie fand endlich Gelegenheit, mit Ludwig allein zu sprechen, und ihn über die Vorfälle der vergangenen Nacht zu befragen; denn wenn sie ihrem Vater ins Gesicht blickte, ersah sie die Frage auf der Zunge. Ludwig begann eine verwirrte Erzählung, aber kaum hatte sie daraus so viel abgenommen, daß ihr Vater einen der Parone, der auf ihn Feuer gegeben, getödtet haben müsse, als Bernhard ihr Gespräch bemerkte und mit einer ungewöhnlichen Härte des Tones, den er jedoch sogleich bis zum sanftesten: „meine theure Marie!“ milderte, ihnen weiter zu fragen und zu antworten verbot. Marie wagte es kaum, ihn anzusehen, aus Furcht, die Wahrheit von Ludwigs Erzählung auf seinem Gesichte verthätigt zu lesen.

Der Abend brach an. Zwischen den majestätischen, wilden, grünen Bergen, die ihre Schatten über den Fluß und die Weinberge am andern Ufer warfen, gleitete ihr Schiff abwärts gen Heidelberg, unter dessen prächtigem Schloß mit seinen zertrümmerten Thürmen das reiche, ebene Land weithin sich ausbreitet. Auf der Brücke von Heidelberg sahen sie eine große Menge Wagen mit Familien und ihren Habseligkeiten, die, wie esieß, vor den Franzosen stoben, welche bereits über den Rhein vorgezogen waren. Nach der entgegengesetzten Richtung hin zogen Truppenabtheilungen der Reichsarmee in ihrer unbefähigten, altfränkischen Rüstung, und eine Menge fran-

göthlicher Emigranten, die auf die abentheuerlichsten und bizarrsten Art bemannet waren.

Als Bernhard mit seiner grängstigen Tochter und seinem dienstfertigen, nungierigen Ludwig gelandet hatte, versuchte er umsonst, in einem der von Menschen vollgedrängten Gasthäuser Unterkunft zu finden; und doch brachten sie so nothwendig einen Zufluchtsort, da der Vater fürchtete, die Nachricht seiner Flucht möchte schon vor ihm von Nachbarn angelangt sein. Die seltsame Kleidung seiner Tochter, die man zu weichen nicht für nöthig erachtet hatte, zog offenbar die Augen der Leute auf sich, zumal an einem Tag, wo aller Blicke auf neue Dinge gerichtet waren. Er sendete Ludwig ab, um so möglich ein Quartier und einen Wagen zu bekommen, und bestieg mit seiner Tochter das Schloß. Als sie auf der Höhe über der Stadt standen, und in die violette Ferne hinausblickten, und zwischen den schon aufsteigenden Nebeln den goldglänzenden Lauf des Rheins sahen, der wie eine goldene Stiege von einem silbernen Schleier heraberschimmerte, rief Bernhard, bewegt: „diese Wogen kommen aus meinem Heimatland!“ Nach langem Stillschwimmen setzte er hinzu: „Vater im Himmel, bliß herab auf einen bekümmerten Vater und sein Kind!“ Er hatte kaum dieses gesprochen, als er einige Schritte hinter sich dieselben Worte, aber mit fremdem Accente wiederholen hörte. Sie wendeten sich um und erblickten einen großen Mann in Bernhards Alter, mit einem jungen schönen Frauenzimmer in schwarzem Gewande. Beide Theile schienen betroffen über ihr Zusammentreffen und ihre gleiche Lage, bis endlich der emigrierte Edelmann, denn als solchen bezeichnete ihn sein Äußeres und die Verhältnisse der Zeit, das Stillschweigen brach und sagte: „zwei Väter, die durch einen Zufall mit ihrem gegenseitigen Kummer bekannt geworden sind, können vielleicht Freunde werden, oder wenigstens einander Dienste erweisen.“ Der Förster drückte ihm die Hand mit der Heftigkeit eines einsamen und verlassenen Mannes. Eben wollte er antworten, als er Ludwig zurückkam unterbrochen wurde, der den Hügel hinaufkrannte und schon von Ferne rief: „Niemand ist ein Haus zu finden, wo man noch aufsuchen wollte, und jeden Augenblick langen neue Gäste in der Stadt an; kaum habe ich für morgen ein Fuhrwerk auftreten können.“ Der Fremde, welcher noch immer Bernhards Hand hielt, sagte sogleich: „Ich bin so glücklich gewesen, in einem entlegenen Wirthshause jenseits des Neckars eine Unterkunft zu finden; wenn Sie mir dahin folgen wollen, so wird sich dort gewiß für Sie und dieses Mädchen ein Plätzchen finden.“ Die beiden Alten wanderten hierauf den Fußsrad hinab, und das fremde Fräulein hing sich an Mariens Arm. Marie sah auf einmal einen Lieblingstraum ihrer romantischen Einbildungskraft ins Leben getreten, und zugleich eine ihrer liebsten Jugenderinnerungen erfüllt, wie näm-

lich zwei edle Seelen sich sehen, verstehen und lieben auf dem ersten Blicke. Sie sah dieses Bild in der schönsten Wirklichkeit und Vollendung vor sich. Die unglücklichen Mädchen blieben sich beim letzten matten Strahl des schwindenden Tageslichtes noch einmal ins Auge. Zwei große, schwarze Augen begegneten Mariens Augen; sie schlossen ihre Hände fest in einander, und bevor sie noch ein Wort gesprochen, saßen sie einander in die Arme und hielten sich so herzlich und mit so unerbittlicher Liebe, wie zwei Schwestern, die sich nach langer Trennung wieder sehen. Sie fürzten ihren Weg ab, indem sie am Fuße des Berges in einem Fischerboote über den Neckar setzten, und bald saßen sie sich von einer viden freundlichen Wirthin und drei gutmüthigen Mädchen aufgenommen. Nachdem sie sich in der kleinen niedlichen Stube zu einem freundlichen Abendessen niedergesetzt hatten, füllte der alte Mann ihre Gläser und sprach mit Anstand, aber mit bewegter Stimme zu dem Förster: „Meinen sehr geschätzten Geschätzten im Unglück.“ Hierauf erzählte er ihnen in Kurzem, wie ihr Schicksal Nachbarn im Eliaß (sein eigener Name, sagte er, sey Baron Nachthal) von den Nebeln niedergedrängt worden sey, welche Gefahren sie auf ihrer Flucht haben bestehen müssen, nachdem er den Anführer derselben mit eigener Hand niedergemacht, und daß er jetzt im Begriffe sey, eine Tagereise weiter seinen Verwandten, den General Nachthal, bei Gumbelshelm zu befehlen; aber seine Güter in Deutschland die nöthigen Anordnungen zu treffen, und dann den Feldzug zur Wiedereroberung Frankreichs mitzumachen. Während die junge Baronin ihr Gesicht auf Mariens Hand presste und weinte, fragte der Förster mit freundlicher Artigkeit: ob er in ihnen nicht auch Opfer des revolutionären Wahnsinnes vor sich sehe? Der Förster nickte Anfangs mit dem Kopfe wie bejahend, aber selbst über diese schweigende Verleugung der Wahrheit erhobte seine gesuchte Stirne aber und über, und Mariens Gesicht brannte an der bleichen Wange ihrer neuen Freundin. „Gottes Hand liegt auf mir, ist das nicht genug? Aber was Sie auch von mir denken mögen, denken Sie nur nicht hart von ihr!“ sagte er, indem er auf seine Tochter deutete. Die Stirne des Barons konnte ein kleines Mißbehagen nicht verbergen; aber nach einigen Augenblicken verlegenen Stillschweigens entschuldigte er sich wegen seiner Neugierde.

Frühzeitig trennte man sich, um zu Bette zu gehen. Marien wurde mit Eugénien ein und dasselbe Schlafgemach angewiesen, und sie gelangt ihr mit kindlicher Aufmerksamkeit, ohne jedoch, um ihres Vaters willen, Namen und Ort zu nennen, wie einsam und ferne von aller Gesellschaft sie bis jetzt gelebt habe, wie bisher ihre besten Freundsinnen die Heideninnen gewesen seyen, die ihr ihre Bücher beschrieben, und wie sehr sie jetzt Gott danke, daß die erste weibliche Freundin, der sie in der Welt begegne,



so ganz anders sey als jene, und doch nicht minder gut und schön.

(Die Fortsetzung folgt.)

# Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker.

(Fortsetzung.)

Agricola, einer der vorzüglichsten Maler Roms, hatte die Bildnisse der vier größten Dichter Italiens, Dante's, Petrarca's, Tasso's und Ariosto's, gemalt; seine Studien waren nach den gleichzeitigen Monumenten gemacht, und er zeigte Edward die Sammlung seiner Zeichnungen. Aus ihrer Vergleichung erlief er, daß diejenigen, welche Dante darstellten, sehr ähnlich seyn mußten, da sie unter sich sehr wenig verschieden waren. Die Verhältnisse sind aber auch so ausgezeichnet und diezüge so ausgesprochen, daß kein Maler sie versehen konnte. Dante hatte ein langes Gesicht, eine hohe Stirne, eine gebogene Nase, wobei die Spitze nach unten gerichtet und die Nasenflügel aufwärts gezogen waren, endlich ein vorspringendes Kinn. Diese so deutlich charakterisirte Physiognomie machte auf Edwards einen tiefen Eindruck; es sei ihm jedoch nicht ein, ihren Typus in Toskana zu suchen, als er, kaum an der Grenze auf der Straße von Siena angekommen, zu Radicofani zufällig mehrere Personen sah, die ihm die ersten Exemplare derselben lieferten; einer dieser Personen besonders war das lebende Bild Dante's. Bei seinem ersten Auslenkhalte zu Florenz hatte er einige ähnliche Figuren in der herzoglichen Gallerie unter den Statuen und Büsten der Familie der Medicis, so wie auch unter dem Volte bemerkt; allein diesezüge hatten sich ihm damals ihrem ganzen Ausdruck nach noch nicht vollkommen eingeprägt. Da er sich aber diesesmal längere Zeit in diesem Lande aufhielt, hatte er Gelegenheit, zu beobachten, daß dieser Typus unter den Toskanern sehr verbreitet ist. Er ersah schon zu Zeiten Dante's; viele berühmte Männer der Florentinischen Republik zeigen ihn, und er wurde vom Reisenden sogar an verschiedenen betrarrischen Statuen, Büsten und Basreliefs beobachtet. Er sah denselben ferner zu Bologna, zu Ferrara, zu Padua und in allen Orten zwischen diesen Städten. Zu Venedig fand sich dieser Typus nicht nur häufig, sondern hatte dafelbst offenbar von sehr in überraschendem Verhältnisse geberrscht. Im Pallaste des Dogen, wo alle Bildnisse der Dogen beisammen sind, konnte man sehen, wie häufig vor Alters dieser Charakter war. In dem Hause, als er sich Mailand näherte, fand er denselben häufiger, und oft sogar so grell ausgesprochen, daß er ins Karrikaturmäßige fiel. Als er zwei Stunden lang auf dem großen Plage eines Dorfes verweilte, wo sich eine Menge Landvolk versammelt hatte, wurde er nicht müde, die Bauern wegen der vollkomme-

nen Ähnlichkeit mit einem der Typen, die er in Frankreich getroffen hatte, zu betrachten. Er glaubte sich plötzlich auf den Marktplatz zu Chalons versetzt, wo er, wie wir oben gesehen haben, unter den Bauern eine Physiognomie beobachtet hatte, die von der der andern Burgunder ganz und gar abwich.

Der beträchtliche Landreich, auf dem er diesen Charakter antraf, sein häufiges Vorkommen, seine große Bestimmtheit ließen Edwards seinen Zweifel, daß ein scharf charakterisirter und zahlreicher Volksstamm aber den ganzen Norden Italiens verbreitet sey. „War ich nicht,“ rief er aus, „im ehsalpinischen Gallien? Sah ich nicht ein ähnliches Volk in Gallien, jenseits der Alpen? Warum sollte es nicht nach der Geschichte dasselbe seyn? Warum nicht Gallier?“ Um sich indeffen von dieser Identität mit der Gewißheit zu versichern, die allein dem Geiste Befriedigung geben kann, hatte er noch weitere Beobachtungen zu machen. Er mußte wo möglich diesen Typus noch auf einer größeren Landstrecke verfolgen. Er mußte auf seiner Rückkehr einen Theil der Schweiz bereisen, die ehemals im Besitze gallischer Völker gewesen war; er konnte dort die eine oder andere Race, oder vielleicht beide treffen. Der nördliche Abhang des Simplon gibt dem Rhonethale seinen Ursprung. Die ersten Einwohner, die man trifft, sind Deutsche, die sich von den denachbarten Völkern durch Physiognomie und Sprache unterscheiden. Bald aber, wenn man sich Wallis nähert, ändert sich die Sprache und damit zugleich die Physiognomie. Jetzt hörte der Reisende nur noch den französischen Dialekt, und erkannte überall dasselbe Volk, das er in Savoyen gesehen hatte, mit denselben Zügen und selbst derselben Hautfarbe. So wie er sich aber Genf näherte, bemerkte er einzelne Individuen von jenem andern Typus; in Genf waren sie zahlreich, und völlig jenen ähnlich, welche er im Norden Italiens und zu Chalons gesehen hatte. Hier findet sich also eine Bevölkerung, die vorzugsweise aus zwei Racen besteht, die unter sich vollkommen verschieden sind und, wie wir schon früher bemerkt haben, einen schneidenden Kontrast bilden. Die eine hat einen mehr runden, als ovalen Kopf, gerundete Züge, und ist von Mittelgröße; die andere hat einen langen Kopf, eine breite und hohe Stirne, eine gebogene Nase mit abwärts gerichteter Spitze und aufwärts gezogenen Nasenflügeln, ein stark angesprochenes und vorspringendes Kinn und einen hohen Wuchs. Er hatte aber auch Gelegenheit, alle intermediären Bildungen, eine Folge ihrer Verbindung auf denselben Boden, zu beobachten. Wir wollen diese Typen einstweilen mit den Namen erster und zweiter Typus bezeichnen. Um dieselben Beobachtungen auf einem andern Landstriche fortzuführen, entließ sich Edwards, seine Richtung über Besse nach Macon und Chalons zu nehmen. Er hoffte so, in einer fast ununter-

brochenen Kette die Bevölkerung zu verfolgen, die dem zweiten Appas angehört. Auf der großen Straße, über Bresse, fand er den Clementen nach wirklich dieselbe Mischung wie bisher, aber in sehr verschiedenen Verhältnissen. Der erste Appas herrschte nämlich hier so vor, daß er fast nur Spuren des andern sah. Allein bei Ragon und auf dem übrigen Wege gegen Chalons zu, aber das Gegentheil, wurde dieser gemein. In Chalons, wo er glücklicherweise wieder an einem Markttage ankam, hatte er Gelegenheit, seine Erinnerungen mit dem gegenwärtigen Eindruck zu vergleichen. Dies sind Edwards Beobachtungen auf seiner Reise; sehen wir nun, welche Anwendung er davon macht.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Junli.

Wetragen des Kirzch.

Ich schreibe Ihnen heute einiges, was unser Leben und Treiben bezeichnen kann, und nicht ohne Beachtung gelassen werden darf, da London die zweite Stadt des Reichthums ist, und in mancher Beziehung mehr eigenthümliche Farbe hat, als Paris.

Unsere Nonnen wandeln so gut wie Andere manchmal die Lust an, ihren Gewissensjam zu verlassen und andere Bessern zu tragen, die immer mit Reuen anfangen, aber erst mit Dornen endigen. In unserer Kirche beglückte eine junge Mauer das Entkommen einer Gornelternohne über eine Mauer, die er andyngessern hatte. Tensfeld fand sie Mannstetirer und in diesen entlass sie, stellte sich aber vor den nächsten Friedensrichter und erklärte, sie sei zum Sektors gezwungen worden. Wiewohl dieser nun die sühne Fühdtige geru festgenommen und ins Kloster zurückgebracht hätte, so gerante er sich doch nicht, da das Volk Partei für die Nonne genommen hatte. Das Volk ist aber Gottlos die und mehr, als Manche wohl denken und wünschen. Diesen Stand, der einem Kloster freilich nicht sehr zur Ehre gereicht, wurde die Priorin verurtheilt haben, hätte sie es gewacht, wie die Vorherberin eln aus Rementstellers in Poitiers, aus deren Hülsraum auch schon einige Intravikationen stattgefunden hatten. Dort müßte die innere Mauer aus aufgetrennt werden. Um nun alle Gemeinlichkeit der Nonnen mit den Arbeitern zu vermeiden, wurde jedem am Morgen, wenn der Arbeit begann, eine Scheile um den Hals gebunden; den Nonnen wurde aber auf die Seite gebunden, den Ten dieser Stücken zu vermeiden und sich schnell zu entfernen, wenn sie nicht vernahmen, ja in diesem Fall auf die entgegengekehrte Seite zu fliehen. In gleicher Zeit sollte die Kirche anzeigen, wenn ein Arbeiter seine Rolle und seinen Vortel verlorste und Mollitia treibe. Nun sagen aber die Leute in Poitiers, die Arbeiter seien doch von ihrer Arbeit wegezogen und hätten das Mitheden erhalten, so daß es sich ereignete; einige Nonnen sollten auch über dessen Himmeln so erschrecken sein, daß es ihnen ains, wie den Wagen mit der Klapperrinslange, sie konnten nicht mehr fliehen, sondern eilten der Gefahr entgegen.

In unserm Bischof kam der Prästent, um ihm vorzustellen, daß es sehr nöthig und den väterlichen Wünschen der Regierung

gemäß sein würde, wenn die Pfarrer von der Kanzel die Ankunft der von einem Ort zum andern reisenden Ruhepodenhydrate verhöndigten und bekräftigten, wenn sie ihre unangenehmen Impungen vornehmen; dabei sei es auch wohl gut, den Leuten die Impung anzuempfehlen und sie dazu zu ermuntern. Hierauf erwiderte der Bischof: „Meine Geistlichen tonu und darf sich mit einer solchen Bekanntmachung nicht befassen. Hier ist von Blutergüssen die Rede; die canonischen Bücher verbieten aber solches ausdrücklich, die Kirche verabschämt dasselbe auch und darf es nie billigen.“ Der Prästent sprach nun von dem allgemein anerkannten Ringen der Vociation, von dem Wohl der Kinder, von ihrer Gefahr bei den Blattern, von dem Willen und dem Beistand der Regierung in dieser Beziehung, aber alles Fieber war umsonst. Es blieb dabei, der Bischof erlaubte keine ähnliche Bekanntmachung.

In unserer Nähe kam vor Kurzem eine Entzerrung solcher Cerimon aus dem Mittelalter vor. Es fand eine ansehnliche, wegen ihrer vielen Anzehen und ihrer Wohlthun pleitische Grem. Der Gesellige des Orts, ein achtungswürdiger Mann, war eben im Begriff, Anordnungen wegen ihres Begründung zu treffen, als er von seinem Bischof den Befehl erhielt, dem Eintritte der zufällig ohne die letzten Sakramente gehenden Fran die Kirchenthür zu verschließen, sie nicht einzulassen und zum Kirchhofe zu begleiten. Die Versammelten ihres Gatten der dem Worte hatten nicht den besten Eifer, denn dieser scharte sich, die Kirchenthür von Dornstetirerwegen öffnen zu lassen, wie das das Gese für diesen Fall befehlt. Was geschah nun? Erst um 3 Uhr stürzte eine unglückliche Menschennasse den Daubingeplog, wo das Sterbhaus liegt. Noch einhundert Stunden öffneten sich die Thüren und sehr junge Frauen — die angeheiratheten der Stadt — schritten mit dem Sarg heraus, den auf der Seite Obelträger mit Stangen unterstützten. Hinter dem Sarg geht der achtzigjährige Vater der Verstorbenen, der Mann und alle Verwandte in langer Reihe her; mehr denn vierhundert Einsiedler und Elmsweirinnen aus allen Städten schließen sich an und folgen der Leine zum Kirchhof. Die Verwandten stellen sich um das offene Grab; der Sarg wird buntergeleitet und der Witterer weist zuerst eine Handvoll Erde hinunter mit den Worten: „Möge die Erde leicht sein, die eine beschränkte Hand hier auf Deinen Sarg wirft! Bei dem Ausgange aus einem Leben redt Tugend und Wohlthun verleihe Dir die Kirche ihre Gerecht und erlaube Dir damit zu befehlen! Deine Mitbürger meinen es aber anders und stellen zu Tausenden Deinen Sarg.“ Nachher Du fehrnd und dankend auf die beabsichtigte „...“ Unvorsätzlich war die Rührung der Menge noch tiefen Warten.

In der Nähe von Paris hatte ein Geistlicher so lange und durch eine solche Menge schamloser Handlungen die öffentliche Berachtung auf sich gezogen, daß ihm seine weltliche Bede sein Amt nicht länger mehr lassen konnte. Er wurde daher abgesetzt, und da ihm alle Mittel erschöpften, seinen Unterhalt zu gewinnen, so ersuchte er sich, diente es aber in dem Augenblick, wo die Prioste tosgina. Durch die rasche Bewegung seiner Hand fuhr daher der Sauf nicht in den Kopf, sondern in die linke Schulter. Dies war sein Glück, denn nun hat sich der Bischof seiner aus Unklugheit angeschlossen, und es heißt, er werde in Kurzem in einem fernem Departement eine neue Stelle erhalten.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 81.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

D i e n s t a g , 10. A u g u s t 1830.



Die Gehalt des Menschen ist nur eine Hälfte des innern Triebwerks, ein zusammenstimmendes Ganzes, wo jeder Buchstabe zwar zum Wort gehört, aber nur das ganze Wort einen Sinn gibt.

H e r d e r .

### Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker.

(Fortsetzung.)

Da Edwards die südlichsten Provinzen des alten Galliens an den Pyrenäen und dem Mittelmeer, wohn A. Thierry in seiner Geschichte der Gallier \*) die Waften und Figurirte verfertigt, nicht besucht hat, so kann von diesen hier nicht die Rede sein. Im übrigen Gallien nimmt Thierry schon in sehr alter Zeit zwei Völkerfamilien an, die sich durch Sprache, Sitten und ihre ganze gesellschaftliche Verfassung von einander unterscheiden. Sie bildeten die ganze Masse der Bevölkerung und beide waren, ihr numerisches Verhältnis mag nun gewesen seyn welches es will, sehr zahlreich. Nun erkennt Edwards, wie oben ausgeführt wurde, in der gegenwärtigen Bevölkerung Frankreichs zwei vorherrschende Typen, die so genau charakterisirt sind, daß sie sich unmöglich verwechseln lassen. Der eine dieser Stämme, es sind dieß die eigentlichen Gallier, war zahlreicher, denn sie sind die ältesten Einwohner des Landes, das sie vor der Niederlassung des andern Stammes, der Cimbern, fast ganz inne hatten. Der erste der oben erwähnten Typen, der zahlreichere, gehört den Galliern, der zweite den Cimbern an.

\*) Die Abhandlung, der wir Edwards Beobachtungen entnehmen, führt den Titel: Des caractères physiologiques des races humaines, considérées dans leurs rapports avec l'histoire; lettre adressée à M. Amédée Thierry, auteur de l'histoire des Gaulois, par W. F. Edwards. Paris.

Auf dasselbe Resultat kommt man, wenn man ihre geographische Vertheilung vergleicht. Im östlichen Gallien wohnten vorzugsweise Celsars eigentliche Gallier; im nördlichen Gallien, welches Celsars Belgien und Armorica umfaßt, wohnte das Volk, das Thierry unter dem allgemeinen Namen Cimbern begreift. Im östlichen Gallien mußten die Gallier am wenigsten gemischt seyn, weil die Cimbern nie mit gewaffneter Hand hieher gedrungen waren; und wirklich fand Edwards, als er die Provinzen Frankreichs, die dem östlichen Gallien entsprechen, nämlich Burgund, das Lothessische, Dauphiné und Savoyen von Nord nach Süd durchreiste, den Typus, den wir als den eigentlich gallischen bezeichnet haben, so ausgesprochen und zahlreich, daß er Anfangs gar keinen andern bemerkte, außer einmal, in Chaloais; erst auf der Rückreise fand er den zweiten Typus auch hier häufiger.

Bei dem gallischen Typus ist der Kopf rund, der Kieferform sich nähernd; die Stirn ist von mittlerer Höhe, etwas gewölbt und weicht gegen die Schläfe zurück; die Augen sind groß, offen; die Nase ist, vom Eindruck an der Wurzel an, beinahe gerade; Nasen Spitze und Kinn sind abgerundet, der Mund ist mittelmäßig; mit wenigen Worten: mehr runder als ovaler Kopf, gerundete Zähne, mittlerer Mund.

Edwards bereiste einmal früher Nordfrankreich, Celsars gallisches Belgien, von dem Ausfluß der Somme bis zum Ausfluß der Seine, und hier fielen ihm zum ersten Mal die Zähge auf, welche den zweiten Typus charak-

terifiziren, und zwar waren sie oft auffallend grell ausgesprochen: ein langer Kopf, eine breite, hohe Stirne, eine gebogene Nase, die Nasenspitze abwärts gerichtet, die Nasenflügel aufwärts gezogen, ein starkes, vorstpringendes Kinn und ein hoher Wuchs. Allem nach gebört dieser Typus den alten Bewohnern des Landes, d. h. d. Belgern, Thürrern u. s. w., denn Niemand hat wohl je behauptet, die Scandinavier, die im Mittelalter Normänner hießen, haben die eingeborne Bevölkerung Neustris ausgerottet oder verjagt, und diese Eroberer waren gar nicht zahlreich genug, um ihren Typus der Bevölkerung mitzutheilen, die von jeher wegen des fruchtbaren Bodens und des milden Klimas wohl sehr stark war. Man findet indessen in diesen Provinzen auch den andern Stamm, jedoch in untergeordnetem Verhältnisse.

Das südl. Großbritannien, so weit das jetzige eigentliche England reicht, bewohnte nach Thürr ursprünglich dasselbe Volk, welches das nördliche Gallien innehatte, nämlich die Cimbern. In England glaubt man allgemein, es gebe keine Nachkommen dieses Urvolkes mehr; Edwards versichert aber, daß derselbe charakteristische Typus, der ehemals in Nordgallien vorherrschte und noch vorherrscht, sich in England findet, ja, auf dem einst von den Sachsen eingenommenen Gebiete sehr gemein ist. Er repräsentirt die alten Britten, die ursprünglichen Besitzer des Landes, und wenn ihr Name verschollen ist, so kommt dies hies daher, daß sie durch die sächsische Eroberung ihre bürgerliche Existenz verloren hatten; aber die Reste des großen Volkes lebten fort, und mancher Engländer, der sich von sächsischem oder normännischem Stamme glaubt, ist in Wahrheit ein Abkömmling der Britten.

Die Helvetier hält Thürr für Gallier; Edwards zweifelt daran nicht, weil er an den heutigen Helvetiern dieselben physischen Charaktere beobachtet, welche diese Familie in Gallien selbst bezeichnen. Indessen findet sich heutzutage auch der cimbriische Charakter so häufig in der Schweiz, daß wohl gewiß unter den alten Helvetiern auch Cimbern gewohnt haben.

Es ist historisch gewiß, daß einst in dem nördlichen Italien, zwischen Alpen und Apenninen, gallische Völker in überwiegender Verhältniß gewohnt haben. Man findet sie hier, sobald es in der Geschichte etwas Licht wird, dazwischen angesehen; nach den glaubwürdigsten Quellen erscheinen sie daselbst als ein großes Volk, von den fernsten Zeiten bis weit in die römische Geschichte hinein. Wir sprechen hier nicht von den andern Völkern, die sich seitdem mit ihnen vermisch haben, wir fragen nicht nach ihrer Zahl, ihren Sprachen, der Dauer ihrer Niederlassung; genug, daß hier Gallier in großer Mehrzahl lebten. Wir finden mit Edwards die Jäger derselben im transalpinischen, wir finden sie wieder im cisalpinischen Gallien. Aber im cisalpinischen Gallien nimmt Thürr so gut als im trans-

alpinischen Gallier und Cimbern neben einander an, und Edwards sieht wirklich heutzutage daselbst Cimbern nicht nur in den Provinzen, wo Thürr sie ehemals wohnen läßt, sondern auch anderswo. Das cispadanische Gallien hatten nach Thürr Cimbern inne; er schilbert sie als ein sehr unruhiges Volk, das in einensort weite, gefährliche Kriegszüge unternahm. Sobald die Römer mit den italischen Galliern handgemein wurden, treten Cimbern im Kampfe auf; und dies konnte auch nicht anders seyn, weil ihr Gebiet, von Anfang ihrer Niederlassung an, an Etrurien grenzte; nur die Apenninen lagen dazwischen, die ein schwacher Damm für ein solches Volk waren. Sie hatten sie wohl mehr als einmal überschritten, bevor sie die Römer glücken machten, und wahrscheinlich hatten sich welche unter den Etruskern niedergelassen, denn Edwards erkennt ihren Typus im nördlichen Toskana und ersieht aus alten Denkmälern, daß er schon in sehr früher Zeit sich daselbst fand. Ueberdies ist das nördliche Italien zwischen Alpen und Apenninen eine weite Ebene, durch welche der Po fließt; im Laufe der Jahrhunderte hatte wohl, wenn auch Anfangs das cimbriische Volk auf Eispadanen beschränkt war, der Krieg, der die Völker untereinander wüthete, und der Friede, der sie versammelte, die Cimbern über den größten Theil dieser Ebene verbreitet. Konnte nicht der Schrecken über Attilas drohenden Einfall einen großen Theil der Bevölkerung auf die benachbarten Inseln im adriatischen Meere treiben, die an der Mündung des Po, dem alten Wohnsitz der cimbriischen Völker, liegen? Und wir erinnern uns, daß Edwards den cimbriischen Typus auf den Bildern der alten und den Gesichtern der jetzigen Bewohner Venedigs wieder fand.

Källt einem auch der Typus der andern Familie, der gallischen, in Oberitalien nicht so häufig in die Augen, so kommt er doch ohne Zweifel gar nicht selten vor, und unser Verfasser schließt dies aus einer interessanten Beobachtung, die er in Mailand zu machen Gelegenheit hatte: in einem Buchladen fand er einen Kalender in einem Blatte, Lunario genannt, mit einem Kupferstich, der zwei etwas groteske Figuren vorstellte, die sich über einander lustig machten. Es waren dies aber leidenschaftliche Feindbilder der beiden Typen der alten gallischen Landeseinwohner; just die charakteristischen Jäger waren mit Uebertriebung dargegeben, ja, den Kontrast beider vollständig zu machen, sind sie von bedeutend verschiedenem Wuchs: der Cimbri ist hoch gewachsen, der Gallier ist von Mittelgröße. Der Zeichner war sicher weder ein Natur- noch ein Alterthumsforscher; er saßte bloß Figuren auf, die einen auffallenden Kontrast darboten und wie sie ihm häufig vor Augen kamen. Bei dieser Gelegenheit bemerken wir, daß wenn die Römer, in ihren ersten Kriegen mit diesen Völkern, von auffallend großen Galliern sprachen, wohl gewiß Cimbern gemeint sind. Der gewalte Kopf des riesigen Galliers, der auf

dem Forum zu stehen war, gehörte diesem Stamme an. Daraus erklärt sich ein scheinbarer Widerspruch zwischen den Berichten der alten Geschichtschreiber und dem Umstande, daß die jetzige Bevölkerung Frankreichs nur von Mittelwuchs ist. Man hat schon oft gefragt: wo sind jene bodenmächtigen Gallier, von denen die Römer sprachen? Unterscheidet man die beiden Familien, welche die Natur in Wahrheit geschieden, die Geschiede aber häufig untereinander gemischt hat, so verschwindet der scheinbare Widerspruch.

(Beßung des zweiten Artikels.)

## Marient's Reise.

(Fortsetzung.)

Die Augen der Fremden ruhten mit dem Ausdruck schmerzlicher Freude auf Marien; sie sagte: „In welchen Augen konnte ich meine bitteren Schmerzen, die ich nicht mehr ertragen kann, besser ergießen als in Deinen, Du gutes Kind? So wisse denn, meine Schwester, der Anführer der Rebellen, welchen mein Vater getödtet hat, war ein junger Edelmann, den seine Grandsäße zu unserm Feinde machten. Er war mein einziger Freund und mein Verlobter. Seit diesen letzten fünf Tagen reise ich an der Seite meines thueren Vaters, des Mörders meines Geliebten. Keiner Seele in der Welt hätte ich meine Lieb zu gestehen gewagt, noch weniger meinen unfähigen Schmerz, als er getödtet wurde. Diesen Abend, als selbst mein harter Vater mit Euch so schnell freundschaft schloß, als Dein Angesicht, mein theures Kind, so liebend mich anlächelst, da konnte mein Herz kein schmerzliches Geheimniß nicht länger verschließen; ja, ich mußte Deine freundlichen Augen mit meiner traurigen Geschichte theilen. Sage Nichts, es gibt für mich keinen Trost. Er ist todt, und mein eigener Vater hat ihn getödtet!“

Marie preßte schweigend der Fremden Hand in der ihrigen, küßte und badete sie mit Thränen, drückte sie an ihre Brust und zog Eugenie sanft an ihr Herz. Eugenie gewann zuerst ihre Fassung wieder. Der äußerste Kummer erbebt und kräftigt das Herz. Sie machte sich sanft aus Mariens Arm los, ging an ihren Koffer und kam mit einem kleinen Kistchen in der Hand zurück. „Nimm dies Bild, meine theure Schwester, zum Andenken an diese Stunde, und laß es eine Vergeltung des Kummerd's seyn, den ich Dir verursacht habe. Desir es nur, wenn Du Dein Herz in Frieden und Ruhe fühlst, eher nicht.“ Marie versprach es mit kinlicher, fast religiöser Nützung. Der Morgen brach roth und wolfig an; der Baron und der Förster schüttelten sich mit kalter Höflichkeit die Hände. Eugenie und Marie trennten sich mit Wehmuth und Schmerz. Die Emigranten nahmen ihren Weg gegen

Sundelsheim. Der Förster wanderte über die gedrängt volle Brücke an den Ort, an welchem, wie Ludwig angeordnet hatte, die gemietete Kutsche sie erwarten sollte. Nachdem sie eine Zeitlang vergebens gewartet hatten, zwang sie ein Regenschauer, in ein nahes Wirthshaus zu treten. So früh es war, so füllte sich das Zimmer doch bald mit Menschen, und Bernhard wurde nicht wenig überrascht, als er plötzlich einige wohlbekannte Gesichter sah; indeß blieb er mit Ludwig und seiner Tochter in einem Winkel des Zimmers noch immer ruhig und unbewegt. Mehrere Reisende traten herein und erzählten schreckliche Geschichten von den Grausamkeiten der Revolution, von der drohenden Annäherung des Feindes und von den Zeichen der Rebellion, die man schon diesseits des Rheins an vielen vornehmen und gemeinen Leuten bemerkt. Ein Barbier von Sundelsheim, welchen Ludwig auf der Stelle erkannte, schrie; „Was wollt Ihr sagen? sogar unsern Obernath hat die Wirthsterei schon angefeuert; versichern hat der Förster von Markthal seine drei Barone wegen der Freiheit und Gleichheit erschossen.“

(Die Fortsetzung folgt.)

## Lieder aus Pfäfers.

1.

### U n d e r Q u e l l e .

Hier, wo Felsen nur sich zeigen,  
Nur des Stroms fall's Donnerstimme spricht,  
Deren Schall das dreie Schweigen  
Schauervoller Bildniß unterdrückt,  
Ruht du, Pilger! allwärts steigen,  
Tief zur Quelle, hoch zum goldenen Licht.  
Hat dein Herz erquickt die warme Quelle,  
Kehst du heitern Sinns zur Sonnenheide.

Schönes Bild vom Erdenwallen

Durch die Nacht und Dämmerung zum Tag!  
Blüthen, Früchte, Blätter sollen;  
Wehmuth folgt dem frohlichen Gelag;  
Ist beim Lied der Nachtigallen  
Weht aus süßem Traum ein Donnerschlag.  
Darum Muth gelast aus ew'gen Quellen,  
Und dein Ziel wird wunderbar so hellen.

2.

### D i e V e r s c h w u n d e n e .

Wilt du, die vor wenig Stunden  
Blühen unsrer Aug' noch sa,  
Wilt auf ewig du verschwunden  
Mädchen, gleich Proserpina

Welche Macht hat dich so plötzlich  
Und wie einen Traum entführt?  
Das Verschwunden ist endlich,  
Wenn es sich in Nacht verliert.

Sagt uns, grause Felsenklünde,  
Strom, der wild im Abgrund tobt:  
Wo sich die Vermisste finde?  
Gibt uns Kunde, gebt uns Trost!

Nach umsonst! Die bange Frage  
Schreit im Echo bang zurück;  
Fühllos hört ihr unsre Klage,  
Seht ihr unsern nassen Blick.

Doch der Himmel bähnt sich traurig,  
Und die Kluth der Welt' entseufzt,  
Und es donnert dumpf und schaurig  
Tief im Schlund des Bergstroms Geist.

Schäumend hebt sich eine Welle,  
Die mit ehfurchtvollem Graun  
Eine Leiche trägt zur Stelle,  
Wo die Freunde niederschau'n.

Und es scheint ihr Haupt die Leiche  
Häufefaltend zu erdh'n,  
Kosig über ihre Welsche  
Wang' ein Morgenröth zu weh'n,

Und der Augen Netterbläue  
In entstrahlen bedröht Licht,  
Da der Mond mit stiller Weiche  
Aus gerissnen Wolken bricht.

3.  
An ihrem Grabhügel.  
Ruh' im Frieden! sanft umschwebe  
Himmelsodem deinen Staub;  
Seinen Hügel überwebe  
Zart der Morth' und Rose Laub!

Keine Schlange nahe, trübend  
Durch Geruch den Frühlingsklang  
Deines Seins, das frisch und liebend  
Fließ wie Nachtigallensang!

Als mit dunkeln Vorgesühle  
Du des Lebens Ernst erblickt,  
Als du ahnest die Schwüle,  
Die so oft den Mäler drückt,

Löbte schnell die Sinnenbände  
Dir dein guter Genius;  
Oben blinkten Sternennände,  
Unten donnerte der Aius.

Und den Leib empfing die Welle,  
Doch den Geist das Sternennand,  
Wo in reiner Aetherhelle  
Ihm der Erde Qualm entschwand;

Wo ihm jetzt den süßen Frieden  
Kein Gewölk, kein Trugbild trübt;  
Wo, vom Wechsel er geschieden,  
Ewig liebt und wird geliebt.

J. H. v. Wessenberg.

Beilage: Kunstblatt Nr. 63.

## A n k ü n d i g u n g

eines höchst interessanten Werkes über die neueste französische Revolution.  
In der Unterzeichneten erscheint in ganz kurzer Zeit:

### U m s t ä n d l i c h e r B e r i c h t

eines  
A u g e n z e u g e n  
über den  
I e g e n

A u f t r i t t d e r f r a n z ö s i s c h e n R e v o l u t i o n

E n d e J u l i u s 1 8 3 0 ;

e r s t a t t e t v o n

J. W. S c h n i t z l e r ,

V e r f a s s e r d e s „Essai d'une statistique générale de l'empire de Russie.“

S t u t t g a r t u n d L ü b i n g e n d e n 5. A u g u s t 1 8 3 0 .

J. G. C o t t a ' s c h e B u c h h a n d l u n g .

V e r l a g d e r J. G. C o t t a ' s c h e n B u c h h a n d l u n g .

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 11. A u g u s t 1830.



Es viel Einkunftschaft hat Jeder, daß er sich auf sich selbst etwas  
einbildet.

W. Mengels Streckvers.

## J. J. Rousseau und Grimm.

(Fortsetzung von No. 176.)

Grimm, dieser deutsche Baron, der sich roth und weiß schminzte und sich stellte, als wollte er vor Liebe zu der Schauspielerin Fel sterben, auch sich in seiner Ver zweiflung nur von eingemachten Kürschen näherte, ist un- streitig eine der widerlichsten Erscheinungen jener Zeit. Rousseau machte Grimms Bekanntschaft, als er blos noch Vorleser des Herzogs von Sachsen-Weimar war. Später stieg er bekanntlich noch viel höher, denn er wurde Se- cretär des Marischalls d'Orléans, des Herzogs von Or- léans, literarischer Korrespondent mehrerer deutschen Fürsten, Gesandter des Herzogs von Weimar am fran- zösischen Hof, und endlich Katharinen's II. bevollmäch- tigteter Minister bei den Niedersächsischen Ständen. So hoch konnte sich damals ein so leerer Mensch wie Grimm durch Witz, Polirtum und Schmeichelei bei den Fürsten emporzuschwingen! Er hing, wie Jean Jacques, der italienischen Musik sehr an, und dieß brachte beide einan- der nahe. Ja Rousseau stellte ihn in den Circeln vor, wo er selbst gern gesehen war, und wo man seinen Freund nicht aufnehmen wollte, blieb auch er weg. Dafür war Grimm auf seine Weise dankbar, denn er verdrängte Rousseau bei seinen Bekannten und Freunden, und machte sie einander anfeindlich. Grimm hielt, wie gesagt, sehr viel auf ausgemahlten Fuß, dessen er freilich auch sehr be- durfte. Seine lustige Gespräche mit der Schauspielerin

Fel machte ihn in Paris zur Mode; dergleichen sein Schmerz über den Tod des Grafen Fries, wo er immer ein Tuch vor den Augen hielt, das er in die Tasche steckte, um ein Buch herauszunehmen. Mit einem Worte, Grimm war ein guter Komödiant und sah ein, daß man es von mußte, um zu seiner Zeit zu Geld und Ehren zu gelangen. Auf einmal nahm er auch den Titel Baron an, worüber eine Zeitlang sehr in Paris gespottet wurde, bis eine noch größere Lächerlichkeit die Grimmsche verdrängte. Dieß nahm er auch nicht übel, denn er wurde nur über die Leute unwillig, die ihm nichts anhaben konnten und von denen er nichts zu fürchten hatte. Es ist demzufolge un- möglich, Grimms literarisches Verdienst mit Genauigkeit anzugeben, da der Mann ist eine Erscheinung, die ihres gleichen nicht hat. Seine ganze lange literarische Laufbahn hindurch hat Grimm kein einziges Buch von einiger Be- deutung geschrieben, denn seine Flugschrift: *le petit prophète de Bohême* (broda), ist nur eine witzige Schrift über den Nothgegenstand der damaligen Zeit, über den Musikstreit, nichts weiter. In den letzten zwanzig Jahren seines Le- bens schrieb er gar nichts öffentlich, und erst nach seinem Tod ersahen seine literarische Korrespondenz, in der Ur- theile voll Geschmack, Takt und Beobachtungstalent zu finden sind. Was gehört ihm aber davon, was ist sein Eigentum? da wir jetzt wissen, daß ihm Diderot, Knapal und andere talentvolle Schriftsteller viele Artikel für seine Korrespondenz lieferten, so ist dieß unmöglich zu bestim- men. Erst war er blos von der Herzogin von Weimar an

gestellt, hernach aber wurde er Literaturminister von sieben andern fürsten, unter denen drei gekrönte Häupter waren, nämlich die Kaiserin Katharina, die Königin von Schweden und der König von Polen; ferner der Herzog von Zweibrücken, die Landgräfin von Hessen-Kassel, der Prinz Georg von Hessen und die Prinzessin von Nassau-Saarbrücken. Allen sendete er seine literarische Korrespondenz. Allen gibt ihm Schuld, er habe die Diderot'schen Artikel entsetzt, weil er fürchtete, dadurch den Fürsten zu missfallen, von denen er doch Geschenke, Druckschreibe und Titel haben wollte.

Um die Wahrheit von Jean Jacques Urtheil über Grimm recht einzusehen, muß man damit zusammenhalten, was die Freunde des Literaturministers von demselben sagen. Nachdem wir zuerst den Abbe Gallani, der abel auf Rousseau zu sprechen ist, und seinen Gefallen an seinen Schriften fand, der aber mit Diderot, Höltsch, Grimm und Madame Epinau sehr genau bekannt war. Es ist merkwürdig, seine Aeußerungen über Grimm mit denen Rousseaus zusammenzufassen. Jean Jacques sagt, Grimms hervorragender Zug sey die Eitelkeit und eine unerträgliche Färbtheit gewesen. Diese nahm noch zu, als er Baron wurde, man weiß nicht, ob durch einen der sieben Fürsten, deren literarischer Korrespondent er war, oder aus eigener Färbtheit. Von nun an antwortete er dem Abbe Gallani gar nicht mehr, und dieser schrieb ihm daher im Jahr 1772 von Neapel: „Der colera morbus, an dem Sie leiden, kommt aus dem Unterleib, den Sie durch Ihre vielen und tiefen Aeußerungen beschweren. Lassen Sie sie doch seyn und kommen Sie dierher, um ein Vöckchen Unhöflichkeit zu lernen.“ Am Ende des Briefs heißt es: „Erzählen Sie dieß Alles dem „rechten Baron.“ Damit war der Freiherr von Gleichen gemeint, dessen Baronie nicht so jung war wie Grimms seine. „Wir müssen wahrhaftig,“ sagt er einmal zu Madame d'Epinau, „einen Namen suchen, um Grimm von dem wahren Baron zu unterscheiden.“

Grimms Aeußerungen über Rousseau gestalten und ändern sich in seiner literarischen Korrespondenz nach der Zeit, in welcher sie geschrieben wurden. Im Monat September 1755 sagte er ihm unter die berühmten Männer, da wo er von der Stelle spricht, die Marmontel unter Jean Jacques Willms schrieb:

A ces traits, par le zèle et l'amitié tracés,  
Sages, arrêlez-vous, gens du monde, posez.

Er meint dabei ganz richtig, der erste Vers sey kalt und unnütz, und müsse daher weg. Damals trat Jean Jacques mit seiner ersten Abhandlung auf, und sein Devin du village war im Monat März mit großem Beifall in der Oper gegeben worden. Grimms Reid war noch nicht aufgeregt, denn er sah Rousseaus große Ueberlegenheit über ihn noch nicht. In dieser ehrenden Sprache redet er fort

bis zu Ende 1757. In diesem Jahre wurde er uneinig mit Jean Jacques. Wieder war die Abhandlung gegen die Wissenschaften mit Feuer und Kraft geschrieben, in der Vorrede standen Seiten, die Montesquieus würdig seyen; nur der beredte und tugendhafte Senfer war würdig, über die Natur und ihre Geseze zu schreiben; die Abhandlung über die Ungleichheit der Stände war in einer einfachen und zugleich edlen Sprache geschrieben; sie ist voll Licht, Kraft und Wärme. Die Schriften Rousseaus erbalten durch ihre hinreichende Beredsamkeit etwas gar Kühnendes und durch sie wird sich der Verfasser einen großen Namen machen.

Im Jahr 1758, d. h. schon einige Monate nach Grimms Bruch mit Rousseau, spricht er aus einem ganz andern Ton. Nun ist Jean Jacques auf einmal nur ein Sophist und seine Gründe sind nur scheinbar, seine Schlüsse und Raisonnements sind voll Zwang und Künstlichkeit. Bei alledem, denn es wäre unmöglich und lächerlich gewesen es zu läugnen, und hätte Grimm um allen Kredit bei seinen Korrespondenten gebracht, erkennt er seine beredte Sprache und das Außersichse seines Stils an, wodurch er ein sehr gefährlicher Gegner werde. Hier müssen wir an das erinnern, was Jean Jacques seiner Zeit selbst ausgesprochen und bemerkt hat, nämlich daß seine neuen Lehren schon in seinen zwei ersten Abhandlungen enthalten sind, daß selbst seine Oper, der Devin du village, ganz in Einklang mit dieser neuen Lehre steht, und daß alle seine spätern Werke nur eine Wiederholung und weitere Ausführung jener Grundsätze sind.

(Der Beschluß folgt.)

## M a r i e n s R e i s e .

(Fortsetzung.)

Alles drängte sich um den Barbier, Alles schrie nach genauerem Bericht, und in dieser Verwirrung gelang es dem Förster, mit den Seinigen durch die Hintertbüre des Hauses unbedenkt zu entkommen. Unter dem Thor saßen sie mehrere Leute und einen Hausfriesen, der eben damit beschäftigt war, einem unglücklichen Emigranten seinen braunen Ueberrock und lichtfarbigen Hut abzupressen; Bernhardt bot den doppelten Preis, wozu er noch seinen eigenen grünen Rock fügte, und verlobte den aufgetragenen Juden dadurch wieder, daß er von ihm für Marie ein selbenedes Kleid und eine Haube, und für Ludwig einen Ort Livree kaufte. Bald darauf wurden sie vollends durch eine leere Kutsche erlöst, welche vorbeifuhr, und sie glücklich nach Heilbronn brachte. Sie festen diesen Tag ihre Reise ohne einen sonderlichen Vorfall fort. Nachmittags zeigte ihnen der Kutscher eine kleine Stadt auf einem nicht weit



entfernten Hügel. „Wenn wir zwei Stunden seitwärts von der Landstraße fahren könnten, so würden Sie eine schöne Erektion sehen. Sie richten dort heute einen alten Mörder hin.“ Der Förster erblaste, Marie zitterte. Kein Wort wurde mehr gesprochen, bis das Geknist einer alten Stadt sie aufnahm. Als sie am nächsten Morgen vor Tagesanbruch wieder in ihrer Kutsche saßen, welche die steilen Straßen in der hügeligen alten Stadt langsam hinaufführte, wendete sich Bernhard mit folgenden Worten zu Marie: „Meine Tochter, wäre es möglich gewesen, ich hätte gewünscht, Dich auf immer mit der Welt unbekannt zu lassen. Du würdest von ihr außer Gottes schöner Natur nichts erfahren haben, als die Geschichte der vergangenen Jahrhunderte und die Voraussetzungen von dem tausendjährigen Reiche. Aber nachdem es der Fügung des Himmels gefallen hat, Dich aus dem stillen Garten Deiner Heimat zu reißen und Dich mitten in die Welt zu schleubern, so mögen Dich die Lippen eines Freundes in die Gegenwart einführen; und damit Du um so mehr die Sünden, Thorheiten und Leiden, dieses Lebens süßelt und süßetst, so lerne sie aus der Geschichte Deines eigenen Vaters kennen.“

### III.

Ich bin geboren unter den ewigen Schneegebirgen Abthiens. Mein Vater lebte in Wohlstand, aber einfach, als Landprediger in dem Graubündner Hochlande. Er sowohl als meine Mutter waren streng und gottesfürchtig, hingen aber dabei doch an den Gütern dieser Welt. Ich wurde zu Hause zum Gelehrten erzogen, ganz in der pedantischen Weise jener Zeiten. Meine freien Stunden brachte ich zu wie ein Sohn der Alpen. Der Lieblingspielplatz der Dorfgesellschaft war unter dem hohen alten Baume, wo die Freiheit der Graubündner beschlossen und beschworen wurde. Hier erzählten wir uns die Geschichten aller Schlachten und Tugenden und die Sagen von den Geistern des Gebirges. Während meines Aufenthaltes in der Schule zu Chur fand meine Eitelkeit reichliche Nahrung in dem Lob meiner Lehrer wegen meiner Fortschritte in den Sprachen und der Philosophie, während das Studium der Geschichte und der italienischen Dichter mir Herz und Einbildungskraft füllte. Endlich verließ ich die heimatlichen Berge und Thäler mit dem herrlichen Segen meines Vaters und meiner Mutter, um sie mit den traurigen Sandebenen zu vertauschen, in deren Mitte die deutsche Universität Halle liegt. Hier füllte ich mein Gedächtniß mit theologischen und schönen Wissenschaften aller Art, aber meine Seele blieb leer und wurde ein Spiel der Zweifel. Meine alten Gefühle, noch schmerzlicher angeregt durch das Heimweh, zogen mich oft zu den pietistischen Schülern Spener's, während mein Verstand sich in den Argumenten und glänzenden Sophismen Voltaire's gefiel,

und meine Einbildungskraft nach Abentheuern düsterte. Ein anderer Zwiespalt bildete sich in meinem äußeren Leben, welches mich auf der einen Seite mit gelehrten Männern und pietistischen Clubs in Verbindung brachte, auf der andern aber mit den rohen, lärmenden Studenten jener Zeit, die durch Nachtschwärmereien und Duellen mich gewaltsam aus der Einsamkeit meiner heimatlichen Sitten rissen. Ich bestand meine Prüfung mit vielem Lobe, und eilte nach Hause, um meines Vaters Stelle, während einer langen Krankheit desselben, zu versehen. Hier fand ich viele Bewunderer meiner gelehrten Verehrsamkeit; indes glühte ich selbst innerlich vor Schaum über meine eigenen Phrasen, die mein Herz bloß vom Hörensagen kannte.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Korrespondenz-Nachrichten.

#### Kaufmann, Jull.

Das Irrenhaus des Kantons Waadt.

Die gegenwärtigen Verhältnisse und die Leistungen des jenseits der Kaufmann auf dem sogenannten Champ de l'air gelegenen waadtländischen Irrenhauses sind von dem Arzt der Anstalt, Doctor Perret, in einer sehr detaillirten, so eben ausgegebenen kleinen Schrift dargestellt und gewürdigt worden, der wir die nachfolgenden Angaben entziehen.

Wenn die Lage des Hauses und seine Umgebungen vortheilhaft sein können, indem solche in jeder Rücksicht für seine Bestimmung nicht günstiger gewählt oder gewöhnlicher werden könnten, so bietet dagegen das alte, für ganz andern Gebrauch errichtete Gebäude, außer seiner Geräumigkeit, nichts Zweckmäßiges dar, und wenn durch Sorgfalt und Mühe aus dem unbequemen Hause der unglückliche Wechsel gezogen wird, so muß darum nicht minder der Wunsch stet lebhafter sich regen, daß in nicht allzu langer Zeit die treffliche innere Einrichtung in ein entsprechender Gebäude möge versetzt werden können. Die Regierung des Kantons beschäftigt sich mit diesem Gedanken, und der ständige Staatsrathhalt wird die Mittel darzulegen, um auch für die Irrenanstalt zu leisten, was neuerlich mit dem besten Erfolge und auf die bestmögliche Weise für das nahe gelegene Strafgefängniß geschehen ist.

Die Anzahl der in der Anstalt verstorbenen Irren war in den letzten Jahren ziemlich beträchtlich, als in dem vorhergehenden. Von Schätzung des Hauses im Jahr 1810 bis zum 1. October 1822 betrug die Zahl der aufgenommenen Irren 241; von da bis zum 30. September 1829 wurden 215 aufgenommen, mit Einschluß von 5 zurückgekehrten. Die Bevölkerung des Hauses hat sich demnach unausföhrlich vergrößert, und wirklich ward auch durch ein vom großen Rath vor zwei Jahren erlassenes Decret die sehr geringere Zahl der Weiber auf sich selbst geschloßen. Aber unthätig wurde dazwischen die Zeit vergangen, die Zahl der Irren oder Gemüthskranken im Waadtlande habe sich in der jüngsten Zeit vermehrt. Ein einziger vorübergehender Umstand scheint in dieser Rücksicht des achtenswerthen. Die unangenehme Sommerdiele des Jahres 1827 hatte plötzliche mancher Verdräbheiten einwirket, und im Zeitraum von zehn Wochen ward ein solches Drogen mit erst von der Krankheit befallener Irren in die Anstalt aufgenommen. Mit dem Spätsommer trat allmählich auch wieder das gewöhnliche Verhältniß ein. Seine religiöse Ueberzeugung, die im Kanton Waadt bekanntlich eben so aufsteigende Ergrün-



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.



Donnerstag, 12. August 1830.

Wein, also hat sich noch die Wahrheit nicht verunkelt,  
Daß nicht ihr reiner Strahl durch Dampf und Nebel summt.

Haller.

## M a r i e n s R e i s e.

(Fortsetzung.)

Ein Besuch in dem Bade von Pfeffers verschaffte mir die Bekanntschaft des gefürsteten Abtes von Pfeffers, eines ehrwürdigen Greises, dessen ganzes Wesen von der Religion durchdrungen war, zu der er sich bekannte. Bei ihm lernte ich seine Nichte, Therese, kennen, die eben die Kinderjahre zurück gelegt hatte, ein Wesen von so barmherziger Schönheit der Seele und des Körpers, daß ich mich bei meinem gerrätheten Gemüthe, ohne Glauben und ohne Hoffnung, mit meinem nagenden Vorzeiß, in ihrer Nähe tief gedemüthigt fühlte. Auf meinem Spaziergange zu den heißen Quellen von Pfeffers öffnete ich ihr mein von Zweifeln zerrissenes Herz, dem in der Liebe zu ihr in diesem Augenblicke die erste Hoffnung des wiederkehrenden Friedens dümmerte. Sie tröstete mich mit lindlicher Freundlichkeit und bat mich, auf Gott zu vertrauen. Meine Seele war nicht stark genug, zu untercheiden, daß der Friede der Ueberzeugung, der ihr und des Abtes Leben besetzte, unabhängig von der Form war, in welcher der Mensch seine Lehren ausspricht; außerdem hatte der katholische Glaube meine Einbildungskraft von jeher durch seine symbolische Pracht, durch sein Alterthum und seine Allgemeinheit mit heiligem Schauer erfüllt. Zwei Kapuziner von dem Kloster des heiligen Lucius, voll hitziger Bekehrungsfucht und erfahren in der Welt und dem menschlichen Herzen, hatten mich bald, trotz der Warnungen

des Abtes und Theresens vor unreifen Entschlüssen, zum Apostaten gemacht. Doch, Gott weiß es, meine Absicht war gut; ich wünschte allen zerstreuten Kirchen die Rückkehr zu ihrer ursprünglichen Liebe und Einigkeit.

Die Kühnheit, mit welcher ich meine Ueberzeugung predigte, die Thätigkeit, mit der ich auf Leute von allen Ständen zu wirken suchte, ließen meine Absichten nicht lächerlich erscheinen, sondern zogen mir die Verfolgung meines kleinen demokratischen Staates zu. Meinen Eltern wurden die gebärgigten Anschuldigungen hinterbracht, man sagte ihnen, um Theresens Hand zu erlangen, habe ich mein Gewissen verkauft, und sie mißdeuteten einige heftige Worte meiner Leidenschaft als eine feierliche Bestätigung derselben. Sie trieben mich mit ihrem Fluche von sich. Zu gleicher Zeit hörte ich, daß Therese für das Kloster bestimmt, und meine Mutter vor Kummer erkrankt sey. Ich wandte mich um Trost zu meinen Freunden, den Kapuzinern; aber sie hatten von ihren Obern meinethwegen Vorwürfe erhalten, und behandelten mich mit kaltem Hohne.

Au dem Abende dieses unheilvollen Tages, an welchem alle Uebel über mich hereinbrachen, wanderte ich auf dem schmalen Fußpfade, der von Pfeffers nach Nagaz führt, ein Flüchtling, verstoßen von den Menschen, und, wie ich meinte, auch vom Himmel. Ich wurde auf meiner Wanderung von einigen Offizieren eines französischen Regiments aufgehalten, unter denen ich auch Theresens Bruder erblckte. „Sieh da den neuen Propheten, den

J. J. Rousseau und Grimm.

(Beschluß.)

inspirierten Hofnarren der Abtei Pfeffers,“ schrieb er mit Lachen, „beleidet es vielleicht Ihrer republikanischen Herrlichkeit, und etwas aus dem Wege zu gehen?“ Der Pfad war enge, auf der einen Seite ein tiefer Abgrund, mit losem Schiefergerölle überdeckt, auf der andern stieg der steile Berg empor. Ich stand stille, und bat sie, mich in Frieden zu lassen. „Ihr Schwager scheint nicht gut gelautet,“ rief ein anderer Offizier. „Ich will nicht einmal im Scherz den Namen meiner Schwester neben einem schweizerischen Bauernbädel genannt hören,“ antwortete der Major. Mein Blut kochte. „Ausgewichen, ihr gemieteten Felder,“ schrieb ich, und schwang meinen Alpstock. Die beiden vorderen Klonnen zur Seite den Berg hinauf, aber Theresens Bruder stürzte mit gezogenem Degen auf mich los, und indem ich durch meinen starkgeschwungenen Stock seine Klinge parirte, stog sein Degen ihm aus der Hand und er, der, ohne an seine gefährliche Stellung zu denken, darnach griff, machte einen Fehltritt und stürzte in die schwarze Tiefe, Stricke hinter und über ihm, in den Schaum der brausenden Tamina.

„Laß mich, meine Tochter, über die Tage des Elends hinweggehen, welche nun folgen. Mit Flux belastet und als Mörder irtet ich umher; des Lebens überdrüssig, krank, ohne Geld, überließerte ich mich gleichgültig den Werboffizieren des Herzogs von . . . . Ich wurde mit einem diegemte verlausert Elender nach Afrika gebracht. Drei Jahre lang lebte ich da im tiefsten Elende, und was ich Dir oft erzählte von den Wunden der brennendheißen Tropenländer, von Löwen und nächtlichen Lagern, und Gefechten mit wilden Stämmen, habe ich nicht an Bäumen erlitten; es waren Erinnerungen aus der unglücklichsten Zeit meines Lebens. Ich war durch den Soldateneid gezwungen, der Mörder unschuldiger Kassen in einem ungerechten Kriege zu seyn, aber endlich empörte sich mein Herz, und ich entwarf mit noch sechs andern verzweifelten Gefellen den Plan zur Flucht. Einige gefangene Hottentotten, die wir zu bewachen hatten, aber freiließen, wurden unser Führer durch die Wildniß, über angeschwollene Ströme und durch wilde Feinde. Nach einer, viele Tage langen Wanderung längs der Seefüste, wurden wir in einem vortheilhaften Schiffe als Schiffbrüchige aufgenommen, und an der Küste Frankreichs an Land gesetzt. Noch ist der Abend mir lebendig wie gestern, als ich nach langer Reise durch Frankreich und Deutschland im Odenwald den Weg verloren hatte, und nachdem ich in den Wäldern herumgeirrt war, endlich einen freien Platz auf der Spitze des Gebirges erreichte und über die schauenden Gipfel der Anken ein feineres Kreuz hervorragen sah, und bald darauf das niedrige Thürmchen einer alten Kapelle; es war die Kapelle vom Michelberge.

(Die Fortsetzung folgt.)

Da Rousseaus Ruf mit jedem Tag stieg, so erkundigten sich wahrscheinlich die Fürsten bei ihrem literarischen Minister Grimm, und wünschten Genaueres über den merkwürdigen Mann zu hören, dessen Schriften so viel Vermachten. Darum schrieb er am 15ten Juni 1762 in seiner Korrespondenz folgendes: „Seit den vier Jahren, wo Jean Jacques in Montmorency lebt, wohnete er manchmal in seinem kleinen Haus in der Stadt, manchmal dort auf dem Seioß. In seine alten Freunde, zu denen besonders ich und der Philosoph Diderot gehörte, hatte er verlassen und sich mit ihnen überworfen, um an andere Stelle Leute vom höchsten Range zu setzen. Ich will nicht entscheiden, ob er beim Wechsel gewonnen oder verloren habe. So viel ist aber gewiß, daß er im Umgang mit seinen Freunden, Achtung und Freundschaft gefunden hätte. Ihr ausgezeichneter Ruf und ihr überlegenes Talent, das er bei mehreren anerkennen mußte, machte ihm aber wahrscheinlich den Umgang mit ihnen peinlich. In Montmorency hingegen hat er gar keine Nebenbuhler und lebte allein von dem Weibthum der größten und vornehmsten Personen des Königreichs. Die Sonderlingsrolle gelingt immer, wenn man den Muth hat, sie stets und unangesezt zu spielen. So hat J. J. Rousseau sein ganzes Leben hindurch die Größen verschärren, darauf erklärte er aber, nur bei ihnen habe er Tugend und Freundschaft gefunden. Beide Extreme sind gleich philosophisch. Ich machte mich oft über seine vorgesezte Meinungen lustig, und es that mir wohl, ihn mit seinen eigenen Waffen zu schlagen. Ein großes Unglück für Rousseau ist unsre Freigebigkeit, daß er vierzig Jahre alt geworden ist, ohne zu wissen, daß er Talent habe. Das Schicksal hat ihn, ich weiß nicht wie, nach Paris geführt, da wurde er mit Herrn von Montalgu bekannt, der als französischer Gesandter nach Venedig ging, und ihn als Sekretär mitnahm. Diese beiden Männer waren durchaus nicht für einander gemacht, und konnten daher auch nicht lange zusammen bleiben, und trennten sich bald. Rousseau kam nach Paris zurück, ohne Geld, ohne Bekanntschaft. Damals gab er sich blies mit Mufft und Verwächnen ab. Er machte eine neue Methode zur Schreibung der Musiknoten bekannt, sie hatte aber keinen Eingang. Außerdem machte er ziemlich schlechte Verse, von denen einige im Merkur abgedruckt worden sind. Auch Komödien machte er; sie sind aber nie ans Tageslicht gekommen. Der *Amant de lui-même*, den er spielen und drucken ließ, beweist daß Rousseau für das Lustspiel kein Talent hat wie Molière. In derselben Zeit beschäftigte er sich mit einer Maschine zum Fliegen. Es blieb aber bei einigen mißglückten Versuchen. Indessen kam er doch nie ganz von seiner Idee zurück, und konnte es daher nicht leiden, daß

man sie für leer und himmlisch hielt. So können seine gläubigen Freunde hoffen, ihn einmal in der Lust schweben zu sehen. Damals rief ich ihm, ein Kofferhaus auf dem Platz des Palais Royal anzulegen. Dieser Gedanke machte ihm lange viel Spaß. Es war auch wirklich ein lustiger Scherz, da er aber auch eine nützliche Seite hatte, so war er zu verständig, als daß ihn der Citozen de Genève hätte ernstlich auffassen sollen; statt dessen ging er in sein Vaterland, kam aber nach sechs Wochen schon sehr unzufrieden aus demselben zurück. Nun lebte er abermals zwei bis drei Jahre mit seinen Freunden, und da Madame d'Épinas im Wald von Montmorency ein kleines Haus besaß, so plagte er sie so lange, bis sie ihm dasselbe ließ, denn er behauptete, nicht lange in dem schieflichen Paris leben zu können. Dieß sind die vorzüglichsten Punkte aus dem Leben dieses berühmten Schriftstellers. Sein Privatwandel und sein häusliches Leben wäre nicht weniger merkwürdig, aber nur zwei bis drei seiner ehemaligen Freunde kennen es genau, diese aber haben zu viel Achtung vor sich selbst, um darüber ein Wort zu reden.“

Folgen wir dieser Schmähschrift Wort vor Wort, so finden wir überall den lächerlichsten Grimm wieder. Nicht Rousseau hatte seine alten Freunde verlassen, er mußte sich wohl von ihnen trennen, weil sie ihn verriethen; Grimm erhielt zuerst nur durch Jean-Jacques Freunde, und er verstand es meisterlich, sie ihm alle abwendig zu machen. Er spricht aus von dem überlegenen Talent derselben wie von einer ausgemachten, unüberleglichen Sache. Freilich meint er sich auch selbst mit dieser Superiorität. Nun befanden aber jene Freunde, nebst einigen nähern Bekannten, in folgenden: Diderot, der Baron Holbach, Grimm, Francueil, Dapal, Duclos, Marmontel, Saint-Lambert, Mably, Helvetius, d'Alémberg und Diderot. Wer von ihnen wäre denn Jean-Jacques in irgend einem Genre überlegen, das dieser behauptet? Wenn sich Rousseau über Grimm beklagt, so betrifft es nie dessen Lustigmachen über seine vorgefaßten Meinungen, sondern das impertinente Ansehen, das sich der neue Baron gab, seine Falschheit, seine Streicheit und seine Heuchelei, um für einen gefühloosen Mann zu gelten. Grimm — und dies beweisen alle Seiten seiner Korrespondenz — beobachtete immer gut, besonders wenn es seinen Vortheil galt. Was er beobachtet hat, spricht er auch mit Talent und Geschmack aus; er untersucht gut, wenn er seine Vorurtheile auf die Stelle setzt. Aber mit Scherzen ging es ihm schlecht. Dazu hatte er nicht Leichtigkeit genug und trug selbst zu viel Lächerliches an sich. Gar falsch ist der Vorwurf, daß Rousseau so spät zum Bewußtsein seines Talents gekommen sey. Zu dem, worin er all' seine Zeitgenossen übertrifft, hat, gehörte besonders Reife, Erfahrung und Beobachtung. Emile hätte unmöglich von einem jungen Manne geschrieben werden könn-

nen, selbst nicht von dem geistreichsten. Hr. v. Montaigne nahm Rousseau nicht nach Venedig mit, denn er reiste mit einem andern Sekretär dahin; dieser aber verließ ihn sogleich, als er den Hrn. Ambassadeur näher kannte. Darauf erst reiste Rousseau allein nach Venedig. Von dem Fliegproject hat von allen Zeitgenossen Niemand, und auch der aufrichtige Jean-Jacques in seinen Confessionen nicht gesprochen; es ist also höchst wahrscheinlich bios ein Spaß des Hrn. v. Grimm, um darauf einen andern Spaß zu gründen. Aus beiden kann man denn abnehmen, was der Mann für witzig hielt und worüber er sich selbst ein Kompliment machen zu müssen glaubt. Sollte man nach solchen Aeußerungen nicht meinen, Jean-Jacques habe nichts Nützliches, sondern nur Unverständiges geschrieben? Was Grimm von Frau von Épinas und Rousseau sagt, ist keine bloße Unrichtigkeit, sondern eine Lüge. Nicht er plagte diese Dame um ihr Haus im Wald von Montmorency, sondern sie ihn; dies geht aus den Memoiren jener Dame hervor, die im Jahre 1818 erschienen sind. Darin finden sich über diesen Gegenstand Briefe von beiden Theilen, aus denen erhellt, daß Frau von Épinas nicht bei Rousseau mit Witten nachließ, diesen Zufluchtsort zu beziehen, und daß er ihn endlich nur unter den von ihm vorgeschriebenen Bedingungen annahm. Grimm mußte dies ja wissen, denn er hatte die Briefe und die Memoiren unter den Händen; er mußte auch recht gut, wie Alles zugegangen, er wollte aber die Wahrheit nicht sagen. Durch sein affectirtes Schweigen über Rousseau's innere und häusliche Verhältnisse will er sich ein Ansehen geben und seine Verschwiegenheit zeigen; gerade aber er und Diderot, die beiden Freunde Jean-Jacques, hatten dessen anvertrautes Geheimniß, die Auslegung seiner Kinder, zuerst ausgearbeitet und unter die Leute gebracht. Niemand aber hat ihn lauter und härter über dieses Unrecht angefaßt, als Rousseau selbst in seinen Confessionen, wo er sein Geheimniß aus seinem Vergehen macht. Dergleichen gezwungenes Schweigen ist ein herrliches Mittel, damit die Stellen auszufüllen, wo man keine Fakta und Beweise hat. Mit dem besten Erfolg dient dergleichen den Verläumdern, die nicht verläumdern könnten, wenn sie die Wahrheit genau, offen und unverholen sagten. Grimm hat mehrmal dieß Manier gegen Jean-Jacques angewendet, und lange mit günstigem Erfolg, bis sein geübtes Verfahren durch die Memoiren der Madame Épinas klar geworden ist, und auch aus seiner fünfzig Jahre nachher herausgegebenen literarischen Korrespondenz, zusammengehalten mit Rousseaus Confessionen, un widersprechlich hervorgeht, daß er mit seiner Lüge gegen den alten Freund gehandelt hat, zumal in der Zeit, wo Jean-Jacques unter der Last eines ungerathen Verfaßtsbeseßs in einer entfernten Provinz von England lebte, und sich nicht gegen Verleumdungen und

Umtriebe in Frankreich verteidigen konnte, welche die D'Albembert, Huute, Diderot und Grimm gegen ihn angestrichen und mit seltener Kunst durchführten. Grimm ist der einzige Mensch, gegen den Diderot immer ein peinliches Gefühl behalten hat. Er macht auch zwischen ihm und Diderot einen großen Unterschied, und legt darüber: als ich mit Diderot sprach, mußte ich, daß er nicht sowohl hochhalt und plauderhaft, als unbedacht und schwach war. Im Herzen bin ich ihm immer zugethan geblieben, ja ich denke sogar noch mit Freude, Achtung und Schätzung an unsere ehemalige Freundschaft zurück, die von seiner Seite so aufrichtig war, wie von der meinigen. Mit Grimm ist dieß ganz anders, denn er ist schon seinem Charakter nach ein falscher Mensch, der mit nie beziglich gut gewesen ist, jeder selbst unfähig ist, irgend eine Ausratur zu lieben; bloß aus Laune, weil es ihm Freude machte, und er seiner schwarzen Eifersucht genug thun wollte, verläumdete er mich hinter der Maske herzlicher Freundschaft. Darum ist er mir auch gar nichts mehr. Diderot hingegen wird mir im Herzen immer der alte Freund bleiben.“

### Korrespondenz-Nachrichten.

Evon, Juni.

(Fortsetzung.)

Sonderbare Auffälle. Garneaux's Bild von der Schlacht von Ravenna.

Das Sonderbare bei obigem Wunder war aber, daß ein Nachkomme der Familie Sade den Saag dergestalt Eifer gegen Jodelle aus und den Stein gab, der schon einmal in seiner Familie gewesen war. Kurz Zeit nach diesem Vorfalle will ein hübscher Koch einen Heut zurückkommen. Der Saag des Hauses sahen ihm hinter und hinter, als gewöhnlich; er kam aber nicht auf, und nicht gleich seinem Entsaunen, als er in den Eingangsraum einen kleinen goldenen Schlüssel findet, von dem Schlüsselsteine des Saages. Er kamme ungeschick aus der Zeit König Franz I. Auf jeden Fall ist dies ein seltsamer Zufall.

Was nicht doch mit Rücksicht begibt sich hier Wunderliches, sondern auch mit Rücksicht. Da wachte vor einigen Tagen ein junger Ferkel mit seinem Hofmeister in unserm prächtigen Hotel de l'Europe. Das Kamin seines Zimmers gibt eine herrliche Uhr von verguldetem Bronze und dahinter ein großer Spiegel. Der junge Ferkel will doch auch seines Lebens froh werden, deshalb schlägt er mit seinem Stoch Uhr und Spiegel in Stücken, gerade als der Wagen zur Abreise vorgefahren ist. Nach dieser Heiligkeit, wodurch er sich selbst beweist, ein gewaltiges Lachen ausstößt, daß die Kellner aufmerksamer macht, fragt er schnell die Treppe hinunter, fest sich in den Wagen und eilt fort. Aber gleich darauf muß der Postillon stillhalten, weil er ein wiederbelebtes ardetes! a'ardes! hinter sich hört. Die Kellner kommen heran, regeln den Koffer, der Hofmeister steigt, ohne ein Wort zu sagen, aus, geht ins Wirtshaus und verläßt den Wagen, geht ohne Widerrede 1200 Kronen dafür und fest sich dann mit demselben Gleichmuth wieder in den Wagen zu seinem Bögling.

Meer Garneaux's Bild, betreffend die Schlacht von Ravenna, das lange hier anstehend war, hat schon ein anderer Korrespondent in Kunstblatt gesprochen, und ich bin so ziemlich seiner Meinung. Eine Gesellschaft zu machen, wie es Hing und Rang aber gar die Regierung haben will, ist allerdings ein sehr schwieriges und unbedachtbares Unternehmen, das jeden Künstler hindern und beschämen wird, nicht aber und einmal mehr Garneaux als Garneaux. Welche Aufgabe! eine Gesellschaft in einem Raum und im Halbjahre zusammenzubringen. Da muß die gigantische Schlacht zu einem Prototyp werden, in

dem die Nachwelt die Aktion lesen kann. Darum so keine Drang und keinen Widerstand vergessen, denn das würde Unannehmlichkeiten machen, die Sache auch alle dahin neben einander gestellt, so daß man jedes Leben und erkennen kann, und daß keiner verborger wird. Auch muß man angedeutet sein, das ist notwendig, aber ja nicht zu viel und nicht zu viel, ja nicht wahr, denn sonst könnte man nicht jene Schritte voll sehen. Ja bin nun neugierig, was aus Garneaux aus Nigier mit befragt, wohin er in gleicher Weise angesetzt ist.

(Die Fortsetzung folgt.)

Lausanne, Juli.

(Fortsetzung.)

Das Trennen des Kantons Waadt.

Der gebildeten Trenn waren bis dahin 50 Männer und 59 Weiber. Die Trennung der meisten war gründlich und dauernd; nur 13, also ein Siebentel davon, kamen wegen Rücksichten in die Anstalt. Kennen man nur die ganz Gebildeten, d. h. die innerhalb Jahresfrist keine Rücksichten hatten, so ist ihr Verhältnis zu der Gesamtzahl wie 89 zu 243, oder ungefähr von 2. Will man hingegen die immer in der Anstalt zurückbleibende Masse der ungebildeten Trenn abziehen, so machen die Gebildeten die volle Hälfte der Aufgenommenen aus. Von den 89 Gebildeten wurden 9 Trenn im ersten Monat nach ihrem Eintritt in die Anstalt gebildet und wieder entlassen, einer nach zwölfjährigem Aufenthalt, zwei nach dreizehnjährigem Aufenthalt. Die Durchschnittszahl der Tage, die eine Trennung war 142, und es ergibt sich, daß während der ersten halben oder auch ganzen Trennung zur Heilung der aufgenommenen Trenn vorhanden ist, wegen solcher nur einzelne und keine ganze Heilung eintreten. Für eine eigentliche Heilung von Trenn sollte es demnach Regel sein, die nach Ablauf eines oder spätestens zweier Jahre unheilbaren Trenn zu entlassen, d. h. in eine Verspätungsanstalt und Sperrheilanstalt zu versetzen; denn ihr Zurückbleiben in der Heilanstalt kann nur stehend auf die Einrichtungen und Zwecke der letztern zurückzuführen. Sowie wieder weiß eben jene Verhältnis der Heilungen nach, wie wichtig es sein muß, daß die ersten Monate der Krankheit nicht ornamentisch, und daß für zweckmäßiges Verfahren die Zeit nicht verdaunt werde, in welcher das günstigste Verhältnis der Heilbarkeit angetroffen wird.

Uebrigens sind die Fälle des Wahnsinns, wenn er anfänglich meist als bligge Krankheit erscheint, ordnungsmäßig leicht und mehrheitlich auch mit günstigem Erfolg zu behandeln, während der gewöhnlich gewordenen Wahnsinn, wenn er durch Gewohnheit und die Herrschaft, die der Trenn über seine Umgebungen ausübt, eingewurzelt ist, die Monomanie, wenn die sie auszeichnende Idee der Trenn tief eingegraben ist, schwer zu heilen sind. In dieser letzten Periode der Krankheit werden inswischen die meisten Trenn in die Anstalt gebracht. Das dienlichste, schmerzende, beschämende und beruhigende Verfahren, welches für den ersten Zeitraum durchaus passend ist, ergibt, muß hier einem abweichenden Platz machen. Erbende und aufregende Mittel können nun nicht mehr werden; sie entstehen, für Augenblicke wenigstens, den Trenn der ihnen zureichenden Vorstellung; sie bringen einen gewaltsamen Eindruck auf seinen Geist und Körper hervor, und der Schrecken, welchen sie einflößen, ist ein wahrhaftes Heilmittel. Für solchen Zweck werden in der Anstalt von Lausanne die kalten Douchen, kräftige Unterarmmittel, Canterisationen im Nacken, die Brechmittelstoffe n. s. w. angewandt; Blutentziehungen hingegen selten.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 61.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 13. August 1830.



Frei empfien' ich mich nun auf klassischem Boden begeistert,  
Der und Mittelwelt spricht lauter und reingender mit.

Coethe.

Wanderung durch die Gebirge der alten Volsker  
und Herniker.

Von Edward Traub.

Wir hatten beschlossen den Weg von Neapel nach Rom durch das Gebirge, d. h. über St. Germano, Caprano, Frosinone und Ferentino zu nehmen. Wir hatten auf der Hinzreise den unvergleichlichen Weg über Velletri, Terracina und Gaeta kennen gelernt, wo auf der einen Seite ein Meer glänzt, das wenigstens eben so schön als flüssig ist, auf der andern aber die schönsten Gebirge mit den mannigfaltigsten Formen, das Auge überraschen. Es wurde uns schwer, dieser Tour zu entsagen, wo die Mythen des Aeneas und Aeneas noch immer auf den malerischen Abhängen der Berge und in den fahlen, schönen Wäldern zu leben scheinen. Wer könnte der Felsen und Ufer von Terracina und Gaeta, der himmlischen Gefilde von Minturnä und St. Agatha vergessen?

Wir wünschten aber sowohl die Gegend als die Einwohner in den Gebirgen zwischen Rom und Neapel kennen zu lernen, den Boden und die Trümmer uralter Städte und eine Bevölkerung zu erkennen, deren Ansehen an überraschender Eigenthümlichkeit, an Erinnerung einer kräftigern, größern Vorwelt, selbst in Italien, dem Lande der Ruinen, nicht ihres Gleichen findet. Auch lockte uns Monte Cassino, einer der interessantesten historischen Punkte in Italien, der, wenn auch von seiner geistigen

Höhe gefallen, seine herrliche Lage und geschichtliche Bedeutung nicht verloren hat.

Von St. Germano aus, wo während unserer Anwesenheit ein sehr besuchter Markt begann, und wo wir eine große Menge Landente aus den Gebirgen sahen, unter denen uns die Frauen durch bunte malerische Tracht, die Männer aber durch äußerst scharfe charakteristische Gesichtszüge und freies, mutiges Wesen erregten, gelangten wir, immer zwischen ansehnlichen Bergen schwebend, die aus der Entfernung angesehen, bald wie ein Wald zusammen standen, und wenn wir ihnen nahe kamen, wie Wellen auseinander traten, an einem Sonntag Nachmittag in Frosinone an, der Hauptstadt der Provinz Maritima und Campagna und dem Sitz des päpstlichen Delegaten.

In dieser Gegend, wo die Häuder vor der Thronbesteigung Papst Leo XII., wie in einer privilegierten Freistadt hausten, und jede Art von Frevel verübten, reisten wir an einem schönen Sonntage so ruhig und sicher wie am Senfsee. Von Zeit zu Zeit begegnete uns ein Bauer, der mit seiner Frau auf Einem Pferde saß, zuweilen ein junger rüstiger Franziskaner, der sich besser in den Stall oder hinter den Pflug gräbt hätte, nun aber auf seinem Felle, mit Bettelsäcken umgeben, friedlich einherzog. Auf den Bergen zwischen Caprano und Frosinone schwebten kleine Städte, froschallartig, wie in die Lüste gebaut. Auch gab es einige freie Punkte, wo sich eine Menge Hügel, auf diese Art getränkt, dem erstaunten Auge zusammen zeigten. Der Boden war sehr ungleich, im Ganzen aber, bis

Frosinone hin, das eine hohe, außerordentlich schöne Lage hat, sehr mittelmäßig kultivirt; die Ebene dagegen, die Frosinone im Süden und Westen umgibt, ist äußerst fruchtbar und vollkommen gartenartig angebannt.

In Frosinone fanden wir eine Art Nachspiel des römischen Karneval, ein Pferderennen, das in einer langen, die Stadt fast durchschneidenden, Straße abgehalten wurde, bei dem wir die ganze Bevölkerung an Handführen und Fenstern verammelt fanden. Frosinone ist, den Umfang anlangend, keine kleine Stadt, aber wie sich von selbst versteht, von Allem entblößt, was bei uns selbst kleine Orte auszeichnet, d. h. ohne Spuren irgend einer Kultur. Jedoch sahen wir hier eine Bevölkerung, die wir, Rom selbst kaum ausgenommen, an Schönheit der Formen, an Kraft des Ausdrucks, über Alles stellen, was wir jemals in dieser Art gesehen haben. Bekanntlich ist in diesen Gegenden die Bevölkerung eine der reinsten in Italien, in physischer Beziehung kein geringer Vorzug, da die Italiener hierin von den übergroßten Völkern wenig gewinnen können. Die Longobarden haben hier nicht gewohnt, und die Saracenen sind nur vorüber gestrichen.

In einer langen Straße, im Ganzen mit schlechten Häusern besetzt, saßen zu beiden Seiten Männer von so hohem und kräftigem Wuchs, so schätigen Gesichtern und blühenden Augen, die so frei und mutig ansahen, daß uns das martialische Geiselt ihrer Abnen in diesen Engeln wieder aufzuleben schien. Da es heiß war, so war der größte Theil dieser Leute nur sehr leicht bekleidet, im Winter oder bei schlechtem Wetter, wenn sie in ihre langen blauen oder braunen Mäntel gehüllt sind, müssen sie den Reisenden für einen Augenblick auf den altrömischen Marktplatz verlegen. Ihre, obgleich sehr deckten, doch etwas harten Gesichter, das Feuer ihrer Augen, und die Art ihrer Haltung und Bewegung, die eben so verschieden ist von der ungestümen, tolln, neapolitanischen Lebendigkeit, als dem nordischen Phlegma, erhöhte das Interesse, das wir ohne dieß an diesem alten, ungemischten Stamme zu nehmen geneigt waren. Die Frauen und Kinder waren größtentheils an den Fenstern der Häuser versammelt. Vor einem der Häuser sahen wir mehrere Mädchen von so jarter Färb und so schönen Augen, daß uns diese Mädchen jener Räume nicht unwürdig erschienen.

Das ungemein eigenthümliche, kräftige Ansehen dieser Bevölkerung beruht übrigens nicht auf einem bloß zufälligen Einbrude oder irgend einer Vorliebe für materielle, frappante Wirkung. Die ganze Gegend war einst von Völkern und Helden bewohnt, zwei Völkerschäften, deren Bejwingung den Römern mehr Mühe machte, als später die Eroberung mancher großen Reiche. In den Zeiten der römischen Republik, vom ersten punischen Kriege an, wurde diese Gegend, wie man in Livius liest, mit römischen Colonen wie übersät. Hier sind

vielleicht die ächtesten Nachkommen der alten Welteroberer zu finden, die ihren abtheilenden Stamm so zu sagen auf die Wurzeln der kleinen tapfern lateinischen und sabinschen Völkerschäften proppfen.

In der Vorstadt erreichte uns ein junger Mensch, der schon eine Zeitlang dem Wagen nachgelaufen war, und forderte den Vetturin auf, in einer Lokanda der Stadt, die er äußerst anpreis, zu übernachten. Der Vetturin, dem diese ganze Gegend, weil sie früher voller Räuber gesteckt hatte, sehr verhasst war, antwortete ihm, daß die Bewohner von Frosinone als so arge Spießbuden bekannt wären, daß er lieber unter Wölfen als unter ihnen die Nacht zubringen wolle. Zu unserer großen Verwunderung nahm der junge Bürger von Frosinone diese offene Erklärung keineswegs übel; er lachte dazu wie zu einer Wahrheit, deren volle Kraft man zwar sieht, die man aber doch nicht sofort und nicht unbedrungen zugestehen gekent. Nach einzigem Hin- und Herreden, was keinesweges die ehrenrührigen Titel, sondern bloß die Lokanda anging, entfernte er sich. Der Vetturin war so schwärzen Humor und diese Gegend ihm so ärgerlich, daß er ohne Veranlassung den Leuten, die uns begegneten, die unangenehmsten Benennungen an den Hals warf. Beim Herausgehen aus Frosinone sahen wir hinter den Stäben eines Gesängnisses eine Anzahl Frauen, eine in Italien, und besonders im Kirchenstaate seltene Sache, wo es mit andern Ländern verglichen, wenig weibliche Verbrecher gibt, eine Erscheinung, die selten beobachtet und besprochen ist.

(Der Bericht folgt.)

## Marion's Reise.

(Fortsetzung.)

Mein Auge streifte umher in den Schatten des Zwielichts, als wollte es hier meine Zukunft erspähen. Ich vergaß, daß ich keinen Weg wußte und keine Nachtberger, und blieb auf einem Grabsteine sitzen, verfunken in die Betrachtung meines Schicksals, bis endlich die Nacht den letzten Strahl des Tages überwältigte. Ich wurde aus meinen Träumen durch das Licht einer Lampe geweckt, das aus den Fenstern des Kaiserhauses fiel. In demselben Augenblicke öffnete sich die Thüre, zwei Männer schüttelten sich die Hände und nahmen in geheimnißvollen Worten von einander Abschied; der Eine war der verstorbene Kaiser, Ludwig's Vater, der andere mein Vorfahrer auf dem Thron amte. Ich holte diesen ein und dat ihn, mir den rechten Weg zu zeigen. Er sagte mir, „das nächste Dorf und Wirtshaus Marchthal sei vier Stunden entlegen. Aber auf der Hälfte des Weges.“ fügte er hinzu, „liegt mein Haus, und Ihr sollt nicht davor vorübergehen. Niemand weiß,“ fuhr er in einem leisen und bedeutungsvollen Tone



fort, „wenn er einem andern begegnet, ob nicht für einen von beiden etwas Gutes daraus erfolgt.“ So wandelten wir mit einander dem Forsthaufe zu. Der Förker Schwarzbach war ein Schatzgräber; sein Gehülfe in diesem Geschäfte der Acker auf dem Kitzleberge. Er war außerdem noch ein Vlachspinn, und hatte sein Laboratorium in einer kleinen Hölle in dem Felsen hinter unserem Haus. Dabin führte er mich jetzt, und wusch mich, ohne ein sonderliches Geheimniß daraus zu machen, in seine Wäschden und Väue ein, wahrscheinlich durch mein bierliches Ansehen zu mir hingezogen. Ich hörte ihn an, ohne ihn zu unterbrechen, und durchblätterte einige magische Bücher in griechischer und lateinischer Sprache, welche er mir zeigte. Nun eröffnete ich ihm meine Absicht, eine Stelle als Wildbüter oder Förker zu suchen. Meine Kenntniß der alten Sprachen schen ihm sehr willkommen zur Entwirrung der griechischen und bedärrlichen Zaubersormeln, mein wenig Chemie und Botanik für seine alchymistischen Versuche; und als ich ihm den nächsten Tag Proben ablegte, daß ich kein äbler Schölk, und mit der Wald-Kultur nicht unbekant sey, so ging er mit Freunden einen Dienstvertrag ein, mittelst welches er hoffen durfte, daß sein Forst und seine Geschäfte in Ordnung gehalten, und er so in den Stand gesetzt würde, mehr Zeit auf seine goldenen Künste zu verwenden. Die alte Freyherr von Nardthal war bald zu meinen Gunsten gestimmt, als ich ihm vorgestellt wurde, und nahm mich zum Forstgehülfsen Schwarzbachs an, wesfür der letztere einen kleinen Theil seiner Besoldung an mich abtrat. Ich hatte nun was ich gewünskt, Einsamkeit, Wälder und Unabhängigkeit von allem andern, als von meiner Dienstpflicht, die ich mit Eifer, aber ohne Freude verrichtete.

Mein Leben war in zwei Hälften zerfallen, von denen keine mit der andern etwas zu thun zu haben schien; mein äußeres Sinnen und Denken war auf mein Wild und meine Bäume gerichtet, während meine aufgeregte Seele sich in ihre eigenen Tiefen versenkte und sich darin quälte. Die Erinnerung an meine jugendlichen Hoffnungen, meinen kurzen Liebessturm, meine theologischen und philosophischen Systeme, mein Stolz auf klassisch gelehrsamkeit, meine phantastischen Reformatoreneindrücke, selbst die auf dem Kap erdruhten Reiden, la jede bettere, freundliche Erinnerung erloschen allmählig so ganz in meiner Seele, daß sie mir wie Erzählungen von dem Schicksal unbekannter Personen vorlaken, die man verlangt gedüht und wieder bald vergessen hat. Nicht so die Qualen meines nagenden Gewissens. Ost erschien mir in Träumen, oder wenn ich durch den einsamen Wald schritt, das Bild meines Vaters, wie er seine alten Hände über seiner großen beschlagenen Bibel faltete, oder meine Mutter, wie sie dieselben rang; die Töne der Kirchturmgloden zu Nardthal erinnerten mich wieder an meinen verlassenen

Verlust und an die Seelen, welchen ich Trost und Segen hätte ertheilen können, oder Dorens mildes, lichtbraunes Auge sah auf mich und schen zu sagen, warum konntest Du nicht Deine Wäde zum Himmel emporrichten, statt zu mir, um meinen Besiß zu wünschen? und dann schaute sie mich ängstlich an, wie am ihres Bruders willen, während in meinem Ohr die düstere Lamma rauschte und die Steine hinunterdonnerten. Zuweilen schlang der braune Arm eines verunwundeten Kaffers noch einmal schwach den Wurfspieß und sank und juckte im Todeskrampt zusammen. Ich, ein freigeborner Sohn der Berge, hatte ihn getödtet, weil er seinen heimatlichen Boden verteidigte! Dann lief ich oft durch den Wald mit leeren Gedanken und herzlosem Gebet, und sah so manche Nacht hindurch mit starren Augen auf meinem Lager. Ich fühlte mich von einigen Vögern des Himmels angezogen. Sie handelten von den Elementargeistern, deren Streikt ich in meiner Seele wüthen fühlte. Meine Gedanken versenkten sich in die geheimen Tiefen der Natur, und zeigten mir durch ihre Wäskorien hindurch den Weg zur Religion und zum Frieden. Ich las Anfangs in der Bibel nur das alte Testament und die Offenbarungen. Die Herrlichkeit von Christus Frieden war zu gewaltig und zu mild für meine aufstrebende und wunde Brust; ich konnte seinen Anblick nur in dem süßen Dämmerlichte von Jesajas Tropfgehetungen ertragen, oder ich suchte ihn mit Bittern auf in den Schreden des Weltgerichts.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Kaufmann, Zull.

(Beschluss.)

Das Irrenhaus des Kantons Waadt.

Karceitische Mittel haben sich nicht erprobt, mit Ausnahme eines einzigen Falls von Monomanie, in welchem eine seit drei Jahren in ununterbrochener religiöser Verzweiflung versunkene Frau durch Opium eddig gerettet ward. Jedn Graus, die sie jeden Abend davon versunkener, brachten ihr mit dem nächsten Schlaf Unterbrechung ihres Schmerzes, und das Wohlbehagen, das davon aus den Tag über wüthete, veranlaßte ihren Geist dermaßen, daß sie nach drei Wochen völlig geheilt war und wieder ohne Rücksicht anwesend ist. Das ärztliche Verfabren im engern Sinne bleibt dem Wahnsinn meist nur von untergeordneter Wichtigkeit. Von dieser Ansicht getreut, ist dasselbe in der Anstalt auch seit mehr bestrakt worden. Von 1815 bis 1823 war der Durchschnittsbetrag der Arzneikosten 551 Fr. jährlich; in den vier letzten Jahren betrug er 181 Fr.

Um so wichtiger erachtet die moralische Behandlung der Irren, bei denen mittelst einer waren Erlebung irrige Vorstellungen bekämpft und ausgerottet, wahnsinniger Gewohnungen verändert werden müssen. Das wirksamste Mittel, welches hiesfür in der Anstalt von Kaufmann angewandt wird, ist die Arbeit, und selbst man es dahin gebracht hat, daß sie freiwillig und gern sich bethätigten, so ist die Heilung zur Hälfte erzielt. Die Wärter müssen daher mit dem Beispiel vorangehen, um die Irren zur Mithilfe desto gewistler zu machen.



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 14. A u g u s t 1830.



Es ist die Himmelssprache des Gebets  
Die angeborne Sprache jedes Geistes;  
Auf Erden saßt sie zarte Klebe nur.

Ramartine.

## M a r i e n s R e i s e .

(Fortsetzung.)

So vergingen Jahre im Kampfe mit der Verzweiflung und unter furchtbaren Schreckbildern der Phantasie. Ich wurde immer mehr hineingezogen in die mystischen Lehren, und die Versuche, die göttliche Kraft in der Natur, der Geschichte und dem Geistesreiche aufzudecken. Da begann endlich der Sturm in meinem Innern sich zu legen; denn Gebete und Gedanken an Gott und seine Natur, wenn auch mit irdigen Begriffen und Wünschen verbunden, bleiben niemals ohne die Frucht des Friedens und der Wahrheit. Das Gefühl treuer Pfisterfüllung, das Bewusstsein, daß meine Dienste vom Baron und vom Förster dankbar erkannt wurden, mußten Zufriedenheit in meine Brust bringen; meine religiösen Betrachtungen worden weniger heftig aber mehr praktisch. Um diese Zeit starb Schwarzbach in Armut und Schulden, bevor er noch das Lebenselixir oder den Stein der Weisen gefunden hatte, von dem er sich ewige Jugend und Gesundheit versprach. Ein Jahr vor seinem Tode hatte er eine Nichte aus Sachsen, ein Mädchen, das von ihrem Bräutigam verlassen worden war, in sein Haus aufgenommen. Es findet eine geheime Sympathie zwischen Unglücklichen und Traurigen statt, wenn auch die Ursache ihres Kummers noch so verschieden ist. So fanden auch wir eines in des andern Umgang Trost, und als an ihrem Heim sein letzter Trann und seine letzte Hoffnung vorübergegangen, und sie allein

in der Welt war, bot ich ihr meine Hand, und mein Haus, das ich jetzt als Nachfolger des alten Försters in Besitz nahm. „Ich denke, es soll besser werden als Sie denken,“ mit diesen Worten gab sie ihre Einwilligung; „Ich achte Sie als einen braven und gottesfürchtigen Mann, und vielleicht gelingt es mir, noch manche unserer Lebensstunden zu verfrühen. Sie bielt mehr, als sie versprochen hatte, deine gute Mutter! aber kaum hatte der Himmel Dich als ein sichtbares Zeichen seiner wiederlebenden Gnade mir geschenkt, da schied sie von mir.“

Sie waren, während der Vater so erzählte, bis aber Kuttlingen gekommen, als sie durch den Rutscher unterbrochen wurden, der ihnen von dem Berge oberhalb der Stadt am südlichen Horizont die fernem Streifen der Schwelzgebirge und den Silberblitz des Bodensees zeigte. Es war dies nach langer Zeit der erste Augenblick der Heiterkeit, ja der Freude. Das Araz des Försters glänzte von jugendlichem Feuer beim Anblick seiner Heimat, und in der Hoffnung, seinen Vater wieder zu sehen. Mariens Blick hing bald an der wunderbaren Schönheit des fernem Landes, bald an dem ungenossenen Freundschaftsraum auf dem Gesichte ihres theuren Vaters. „Mir wenig hab ich noch hinzuzufügen,“ fuhr Bernhard nach einiger Zeit fort. „Dein elgenes Leben, das noch hinter Deinen Erinnerungen liegt, war nur eine Verweisung, die deine späteren Jahre in Erfüllung brachten. Du warst immer ein stiller, schönes Kind, und viele wunderten sich über dein schweiges Lächeln, mit welchem Du alles Schöne um Dich her zu

betrachten pflegtest. Ich erinnere mich noch, wie wir eines Abends, es war einer der letzten in deiner Mutter Leben, auf einem Boote von Gmündelheim zurückkehrten; Du sahst den ersten Stern aufgehen und sich im Nedar spiegeln; da kamst Du aus Deiner gewöhnlichen Ruhe, strecktest die kleinen Hände aus, zuckst nach dem Stern im Wasser, dann nach seinem Urbild oben am Himmel, und dabei glänzte dein Auge gerade wie jetzt, da Du jene fernern Eisthrone von Gottes Herrlichkeit in der Natur begriffst, an deren Fuß ich, wie ich hoffe, Ruhe und Schuß für diese grauen Haare und für Deine Jugend finden werde. Wie mächtig ruft mir dieser Wald!“ fuhr er fort und legte die Hand kärtlich auf der Tochter Schulter, „wie mächtig ruft er mir die Jahre Deiner Kindheit und Deiner Mutter Leben zurück!“ — „Es ist mir selbst,“ erwiderte Marie, „als könnte ich mich jenes Abends und der Gestalt meiner Mutter noch erinnern. O, daß wir wieder so eine Heimath hätten, und so in Frieden lebten! Ach, Vater, wie hat mich der letzte Abend in Marchthal mit peinlicher Angst für die Zukunft erfüllt, und,“ fügte sie mit leiserer Stimme hinzu, „wie war es mit diesem Abende?“ Mit finsterner Stirne und die Augen auf den Boden gerichtet, antwortete der Förster: „die Pläne des Generals und der drei Juxter kannst Du nicht ganz verstehen, gute Marie, auch will ich Dein Herz mit Erklärung derselben nicht noch mehr erschüttern. Wenn Moriz von meinem Schuß gefallen ist; so möge Gott der Hand eines verzweifelten Vaters vergeden!“ Er mußte hier inne halten, und verbüllte sein Gesicht. Marie hatte Trost darin gefunden, daß Iheresend Prander durch Zufall, nicht durch ihres Vaters Schuld ums Leben gekommen war; und die Kaffern in Afrika waren so weit entfernt, und es war schon so lange her; aber dieser Mord war unter ihrem eigenen friedlichen Dache, an einem Menschen verübt worden, den sie im Leben gekannt hatte, und durch dieselbe Hand, welche jetzt auf ihrer Schulter ruhte! Sie schauerte tief in ihre tiefste Seele hinein, und es war ihr, als riege alle Ermordeten in den romantischen Heldensagen, die sie gelesen hatte, mit lebenden Gesichtern vor ihr auf, und tabelten es als eine Sünde, daß sie sich an ihrer Geschichte erfreut hatte. Es dauerte lange, bis der Förster so weit die Fassung wieder gewonnen hatte, um seine Erzählung zu vollenden. „So ist dieß Leben, mein Kind, und so ist die Welt um uns her! Ich habe ein Gefühl, daß ich mit dem bald meine Rechnung werde abgeschlossen haben. Wer, meine Tochter, könnte ich mit diesen Augen noch sehen, wie Du zur Ehre Gottes die Anlegen, welche in Dir vergoren sein müssen, entfallen wirst, um zufrühen wollst ich sie schliefen. Doch Alles liegt in Gottes Hand!“

Indessen hatten sie die Höhen und Schuchten der Alp verlassen und saßen sich in einem ebenen Thale, das sich allmählig vor ihren Blicken erweiterte; die waldigen Gips-

fel und Felsen, die mit manchem alten Schlosse prangten, trafen mehr und mehr zurück, und vor ihren Augen erhob sich, fast senkrecht, der majestätische Fels-Keigel, welcher die, einst für unüberwindlich gehaltenen Feste Hohenwiel trägt.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Wanderung durch die Gebirge der alten Volsker und Herniker.

(Herkunft.)

Hinter Frosinone kamen wir in eine bessere Straße. Die Aussicht blieb immer dieselbe, gleich groß und frei. Wir sahen die Gebirge, deren Anblick den Weg durch die pontinischen Sümpfe erleichtert, die das Land der Circe noch heute wie vor Jahrtausenden, mit einem unbeschreiblichen Pauer umgeben, die bei Terracina und Gaeta in den phantastischen Formen liegen, hier im Rücken an, wo sie zwar immer groß und schön, aber weniger mannigfaltig als von der Meeresseite aus, erscheinen. — Gegen Abend kamen wir in Ferentino (häufig, obwohl unrichtig geschrieben Florentino) an, einer kleinen Stadt, deren Bürger sämtlich von ländlicher Arbeit leben. Auf dieser Ort liegt auf einer Anhöhe, welche die schönsten Ausichten gewährt. Ein großes Haus, wie ein verändertes Schloß, in ädt italienischem Styl, d. h. mit wenigen ganzen Fenstern und überall offenen Thürnen, das von dem Veturin für die beste oder vielmehr einzige Herberge der Stadt angesehen wurde, empfing uns hier. Eine sehr dicke aber gutmüthige Wirthin und ein origineller Wirth, der zwar unaufhörlich beschäftigt war, eigentlich aber nichts vor sich brachte, boten uns die besten Betten und ein schönes Abendbrot, bestehend aus mehreren Gerichten, an. Daß dabei Alles von der ersten Qualität sey, verstand sich von selbst. Da wir in Italien keine Neulinge mehr waren, so schenkten wir diesen Versprechungen wenig Glauben, schienen indeß mit Allem zufrieden zu seyn, und verbatlen uns vor Lamm- und Ziegenbraten, zwei Dinge, die, so patriarcalisch sie seyn mögen, zu unsern Antipathien gehören.

Ein kleiner Junge von dreizehn Jahren, der sünghle Spreßling unseres Wirths, erbot sich, uns die Wertmüdigkeiten von Ferentino zu zeigen, und wir folgten ihm um so lieber, da uns in dieser Gegend, über welche die meisten Reisefeschreiber schweigen, fast Alles neu war.

Wir gingen durch kleine trumme Straßen hin, in denen gleichwohl Alles voller Leben erschien, da diese Gegend, ihrer großen Fruchtbarkeit wegen, sehr bevölkert ist. An unsern jungen Wegwetter schlossen sich einige Männer mit auffallend glänzenden Augen und schönen kräftigen Gestalten

an, die sich freiwillig erböten, und die Merkwürdigkeiten von Jerentino zu zeigen. Am westlichen Ende der Stadt fanden wir zwei römische Thore, fast völlig erhalten, in herrlichen Quadern erbaut, und Reste der alten Via Labicana, oder richtiger Latina. Wir waren erfreut in dieser schönen Natur auch Monumenten der Kunst zu beggenn, unsere Freude wuchs aber bedeutend, als wir nicht weit davon die kolossischen Mauern von Jerentino fanden, die nicht zu den letzten Merkwürdigkeiten dieser Gegend gehören. Diese Mauern wurden von ungeheuren Polygonen gebildet, die mit großer Krastanstrengung zusammengefügt sind, auf deren Höhe sich aber ein zweiter, niedrigerer Bau aus spätern Zeiten erhoben hat, ohngefähr wie bei dem Grabmale der Cecilia Metella.

Es ist hier nicht der Ort, Vermuthungen über die Gründung dieser Baumwerke anzustellen, nur so viel ist historisch, daß anfänglich hier Volsteter, dann Herniker wohnten, von den punischen Kriegen an römische Kolonien vorgeführt wurden, und die aus Rom gefandten Väteren, wie aus Cicero pro domo sua gebaltener Rede hervorgeht, unter den Eingebornen häufig eine sehr harte Herrschaft ausübten.

Wir kamen in unsern Wohnhaus zurück und bier erwartete uns ein ächt italienisches Abendbrod, voll Genusses auf der einen, und voller Entbehrungen auf der andern Seite. Unsere Kollation, die so viel besprochen, war noch nicht fertig, und wir begaben uns anstatt auf unser Zimmer, in einen großen Saal zu ebener Erde, der Schenkstube, Küche und Vorrathskammer zugleich war. Im Hintergrunde saßen an einer schmalen Tafel eine Menge junger Männer aus Jerentino, die anstatt zu Hause, nach italienischer Art, ihr Abendbrod in der Trattorie suchten, und da es Sonntag war, der Flasche fleißig zusprachen. Sie wurden von dem riefenhaftesten Sohne des Wirths, einem schönen jungen Menschen und einer Wasch debent, die in großem Staat, das heißt in phantastisch bunten Weibern und einem glänzend weißen Schleier, in der Mitte des Saals an einem Balkon saß, und die Getränke austheilte. Diese junge Person, die in einen der ländlichen Gänge verliebt schien, würdigte uns keines Blickes. Wir, d. h. zwei deutsche Reisende, saßen indessen an einem freistehenden Herde, um den rings Bänke standen, und bildeten die Hauptpersonen, um die das Gros der Familie beschäftigt war. Der Wirth erschien von Zeit zu Zeit mit einem Keffel und nahm den Schaum aus einem Topfe, in welchem ein Huhn für uns gekostet wurde, indem er das Gesicht dem Feuer bald näher, bald entfernter rückte. Er bediente sich, um in dasselbe zu leuchten, einer Art Lampe, die uns bedenklich machte, da ihre Ingredienzien sich leicht mit dem Abendbrod vermischen konnten. Von Zeit zu Zeit ließ er einen Ausdruck der Zufriedenheit über das Verhalten des lachenden Huhns fallen, das uns

zu verstehen geben sollte, daß Alles gut gehe. Während dieser Zeit saß seine Tochter, ein Mädchen von 15 bis 16 Jahren, und gerade gegenüber und betrachtete uns mit ernsthaften, ungerügten Blicken, so, als wenn sie zum erstenmale Fremde sähe. Da sie ungemein hübsch war, so ermüdete uns ihre Art von stummer Aufmerksamkeit nicht, und wir vergaßen über dieser holden Figur der elenden Präparate, die zu unserm Abendbrod gemacht wurden, die uns jetzt immer deutlicher einlenkerten. Diese italienische Wirthstochter mußte ihre edle Gestalt und ihr schönes Gesicht so anmutig zu wenden, so leicht zu irragern, so sanft zu stöhnen, daß wir uns nicht leicht eines hübschern Bildes erinnern. Endlich schlug die verhängnißvolle Stunde unsers Nachtessens, zu dem wir uns eine Treppe hinauf in das Zimmer der Familie, wie sich unsere Wirthin ausdrückte, begaben, wo ungeheuer große Betten standen und die Wände mit Heiligenbildern überdeckt waren. Bei unserer Aufmerksamkeit war, nach patriarchalischer Art, die ganze Familie beschäftigt und unser Lieblich brachte uns den Salat, die einzige erträgliche Substanz unsers Soups's.

Wir begaben uns endlich zur Ruhe neben dem Zimmer der Familie, was wir anfänglich für eine Art Auszeichnung zu halten geneigt waren. Wir übten zwar die Stimme und den Tritt unserer schönen Hausgenossen, wurden dagegen von römischen Flößen dermaßen jernat, daß uns diese Nacht, die so angenehm begonnen hatte, in ihrem Verlaufe ungemein verdrießlich wurde. Keiner von uns konnte ein Auge schließen und diese Peinigung dauerte bis zum Morgen, der für unsere Unterhaltung spät genug heranfam.

Die Erinnerung an die cyklopiischen Mauern, das schöne Mädchen in Jerentino und die kleinen Vampyre, diese drei Dinge, so verschieden sie unter sich sind, werden noch lange ein lustiges Bild in unserm italienischem Reiseleben abgeben.

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

Geographische Gesellschaft. Dreißigste Versammlung.

Am 16. dieses Monats versammelten sich die Mitglieder der neuen geographischen Gesellschaft zum ersten Male zu einer nur vorbereitenden Sitzung unter dem Vorstehe des bei der Admiralität eines hohen Posten beauftragten Herrn Barrett. Es haben endlich die diesigen Verehrten sich entschlossen, zur Abordnung der Ersttante nach einem lebhaften wissenschaftlichen Stanbunkte zusammenzutreten, und sie dadurch dem Vorse wursche befreit, den ihnen mehrere Ausgesandte des Kontinents mit Recht anerkennen konnten. Das Anstehen darf aber auch man mehr mit Interesse auf manche ansehnliche Leistungen hoffen. Außerdem spricht dafür der Enthusiasmus der Mitglieder, keine dies prouente, sondern vielmehr eine arbeitende Gesellschaft bilden und eifrig aus Vort zu weiten; Namen wie Barrett, Keate, Tranfin, Traver, Gibbison, Hall, Smith und viele andre ausgezeichnete Männer, welche die Gesellsch-

führung als Knabenschulen, führen schon für ein kräftiges Streben; und in welchem Lande kann auch wirklich ein solches der Vorzug dieser Art weniger bestritten werden? Herrn des Meeres, ein wenig unermesslicher Länderpreise in allen Welttheilen und mit dem angeborenen Hange zu weiten Reisen, dessen die Engländer viel weitem mehr Hülfsmittel aller Art, als jedes andere Volk, und es selbst nur ein tollerender Verrückter, der die Unmenge zu einer mehr wissenschaftlichen Beschäftigung dieses Zweiges der Literatur zu geben verstände. Die meisten Mitglieder des Instituts, wie der Herzog Wellington, Lord Aberdeen, Milnes, Sir George Murray u. s. w. sind der Gesellschaft beigetreten, und der Vorzug ganz das öffentliche Bewusstsein, das sowohl die Aristokratie, als das Collegenbureau, an deren Spitze die ersten Gelehrten namhafte Männer stehen, mit der größten Bereitwilligkeit die Sache ihrer Ansehung und Documente im Hause der Kammerlände, Statut n. s. w. der Gesellschaft mittheilen werden. Die Zahl der Mitglieder übersteigt bereits vier Hundert. Unter weitem fern viele dem Institute schätzbar bekannte Geographen und Naturforscher sich befinden. In jener ersten Sitzung wurde beschlossen, vorläufig alle Government's sämtlicher Britischen Besitzungen in und außerhalb Europa von ihrer Constitution in Kenntniß zu setzen, und sie zur Theilnahme und Mitwirkung einzuladen. Auch wurde auf eine Anfrage des Herzogs von Bedford die gegründete Hoffnung geäußert, daß die seit mehreren Jahren bestehende Aristokratische Gesellschaft sich mit dieser neuen vereinigen und derselben ihre Sammlungen überlassen werde. Auch der Präsident der schottischen Compagnie, daß als Mitglied seine ibleige Mitwirkung versprochen; man darf daher mit Recht von dieser Gesellschaft viel Vortheil erwarten. Die erste allgemeine Sitzung ist am 1. November d. J. anberaumt. Da vier einmal von Kammerländen die Rede ist, so mag auch eine neue Wissenschaft nicht unerwähnt bleiben, die der Reiche Dichtungsmacht beabsichtigt, und die wegen ihrer Eigenthümlichkeit — sie wird auf Subscription unternommen — gewiß der Aufmerksamkeit des Auslandes nicht unwürdig ist. Die Sachliche Dichtungsmacht ist bekannt. Als Germanen tragen und halten der schottischen Compagnie weichen Ausdruck vieler Wohlthätigkeit in Schillingen verleiht, ist er im Bewußtsein der Verantwortlichkeit seiner Sache als der furchtbare Macht und wirksamste Feind der Compagnie aufgetreten; er hat das ganze Land gegen die monotonische Gesellschaft eingenommen und ihren anseherlichen Einfluß\*) tief untergraben.

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Es ist Thatsache, die hier ohne Furcht einer Widerlegung angeführt werden kann, daß es beinahe keine einzige ansehnliche Familie der höheren und besseren Classen im ganzen Königreiche gibt, die nicht durch Dienstverhältnisse von Blutsverwandten in den aristokratischen Besitzungen mittelbar oder unmittelbar im Verstande mit der schottischen Compagnie stände. Die unermesslichen Unternehmungen in Äthen, die Befreiung aller Geis- und Minderjährigen von Bänderknecht durch Europa, die Verbesserungen des Klimas, wodurch fortwährend eine Menge neuer Candidaten angesetzt wird, und die Vorbereitungen, welche der Dienst immerhin noch gewährt, erhöhen jenes Blüthen. Dennoch wagt der Einfluß des mächtigen Knechts, weil auch nach seinem Hinsinken der Knecht der Nation verbleibt, und die Einzelnen nur einen sichern Herrn — den Staat selbst — erhalten.

Lyon, Juni.

(Fortsetzung.)

Jaquett'sche Zeichenmethode.

Die Anwendung der Methode Jaquet, und selbst Mante

von denen sind ihr gewirkt, die sich selbst dagegen erklären. In dieser Beziehung kam vor Kurzem ein erhalt bezeichnender Umstand vor. In der Mauer der Jesuiten am St. Pierre, wo die Methode Jaquet nicht angewendet wird, arbeitete ein Knabe, dessen Vater, ungefähr zwölf Jahr alt, im Anfang der Arbeit blüht, aber bald müde wird und zu seiner Schullei fersetzet geriet, um darauf sehr verzweifelt mit einigen festen Strichen eine Wüste anzugehen, die in der Nähe stand. Dem war er im Begriff die Zeichnung wieder aufzuheben und eine andere zu machen, als der Direktor der Jesuitenschule, zu ihm trat. Der Professor urtheilt, der Knabe müde drei Jahre lang Priesteramtsamt im Zeichen schied haben. Darauf erklärte er, erst seit drei Monaten geht er mit vielen andern Knaben in die Jaquet'sche Schule, und anfangen habe er mit dem Kopf des Heubens von Denderbe. Der Professor ergiebt sich nun in bitteren Tadel dieser verführten Methode, wo man damit anfängt, wo andere Schüler aufhören, erstgalt aber ganz, daß der Knabe gerade durch diese Methode in so kurzer Zeit so weit gekommen. Man blüht ihn vielmehr sehr ein ausgezeichnetes Genie und bewegt daher den Vater, ihn in die St. Pierre-Jesuitenschule zu schicken. Da derselbe unentschieden ist, so willigte dieser ein. Was geschieht nun? Der Geschichte Knabe schreitet nicht allein bei der da angewendeten Methode nicht vorwärts, sondern geht entschieden zurück. Ist ihn der Vater da wieder beginnen und in seine ehemalige Zeichenschule bringt. Hier nimmt seine Fortschritte von Neuem an und nehm zu. Dies ist aber gar nicht Anseherlichkeit, sondern bei allen Schülern wird das Genie bemerkt, was den Hauptantrieb der Jaquet'schen Lehrart — daß alle Schüler gleicher Anlagen hätten, und daß es nur Schuld des Lehrers wäre, wenn sie nicht gleich entwickelt würden — zu bekräftigen scheint. Es ist nicht zu läugnen, diese Zeichenschule, die vorigen Winter begann, daß alle Erwartungen übertraffen, die selbst die Freunde der Jaquet'schen Methode von ihr gebot halten und die allen Kindern übertrieben und lächerlich schienen. Jaquet, dieser Ewige Pessimist, daß damit gewiß der Menschheit ein großes, nicht genug zu prelsendes Geschenk gemacht, Unternehmungen sind diese Vorbereitungen, die darauf für sie hervorgehen, wenn in Beziehung auf Unterricht und geistige Ausbildung gibt nun der vorgeit, so niederdrückende Unterschied zwischen Bemittelten und Armen, Klagenlosen, Beschäftigten und Talentlosen auf; von nun an wird der Unterricht weit weniger kosten, weil höher, und mit einigen Oeffen und Fleiß bringt es das geistreiche Kind, wenn auch nicht so weit wie das geistreiche, doch viel weiter, als bisher.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ausführung der Charaktere in Nr. 138:

Witzigkeit.

Logograph.

Immer, so lange du lebst, mußst du zu, was ich gebiete;  
Krankheit nur und der Tod machen dich selbst der Pflicht,  
Nimm mir ein Doppelzeichen, so nenn' ich die stöhnliche Mutter.  
Deren Eddu dich oft machen den Himmelstischen gleich.  
Wer ein Zeichen entsetzt, und ich hoffe die Berg' und die  
Häut;

Nur das Glucke denenn' ich und das Niederlaß stett.  
Nicht noch eines blüme, und ich bin ein bedrücktes Weibchen.  
Nun noch eines, und die nenn' ich ein Zeichen der Gerecht.

J. D.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Montag, 16. August 1830.



Welcher Unterthlen  
Soll der höchste Preis seyn?  
Mit Niemand freit' ich,  
Nur ich selbst bin  
Der einzig bewertliche,  
Nimmer drum  
Eitlaner Lachter Reiz,  
Einem Scheitliche,  
Der Phantasie.

Goethe.

## T r ä u m e.

Von Victor Hugo, überfetzt von J. W. Werner.

### I.

Ihr Freunde! fern von Städten,  
Fern von der Könige Haus,  
Fern von des Hofes Ketten,  
Mich von der Welt zu retten,  
O suchet, sucht mir aus,

Wo sich an dunkler Stelle  
Die Seele träumend wiegt,  
An silberklarer Quelle,  
Wo kein Wind noch Welle  
Des Menschenhaufens fliegt,

Auf wild verschlung'nen Wegen  
Von ebendem ein Haus,  
Eine Ruht am Strand gelegen,  
Ein Nestchen in Gehägen,  
Ein Schloß in Waldesgraus!

Sucht es in düstern Räumen  
Nicht ruhig, und bedekt  
Mit vielen, wilden Räumen,  
Mit schwermuthsponnen Träumen,  
Im Schatten tief verdeckt.

Da soll mein Lied verschwiegen,  
Auf unbetrat'ner Bahn,

Auf Rosen bald sich wiegen,  
Bald mählig'en Schwüngen fliegen  
Zum hohen Berg hinan;

Den Flügel soll's entfalten,  
Und soll der Lüfte Reich,  
Von keinem Band gehalten,  
Den Raum durchmessend, spalten,  
Dem freien Vogel gleich.

### II.

Ein Traum trag' mich von hinnen  
Fort aus gewohntem Raum;  
Es soll mir nicht entrinnen,  
Daß Nacht's ich möge sinnen  
Ob meinem Tagestraum!

Weiß, wie die Segel schweben  
An Horizontes Saum  
Und einen Stern umweben,  
Steh' zwischen meinem Leben  
Und zwischen mir der Traum!

Du Mufe, die in meine  
Nacht niedertaucht licht,  
Verstrahl' mit gold'nem Scheine,  
Doch sähst ja mir keine  
Der Traumgestalten nicht!

Da sollen sich entfalten  
 All' die Gedanken mein,  
 Sich fest umschlungen halten,  
 Und freundlich mich umwalten,  
 Um meinen Heerd sich reich'n.

Und meinen Traum umschlingen,  
 Mit lichter Augen Scheln,  
 Und wiegen und ihn schwingen,  
 Wie schwererliches Singen  
 Das kleine Brüderlein!

### III.

Auf hohem Meeresstrande,  
 In Wäldern, grün umlaubt,  
 Da athmet man, der Wande  
 So frei, daß man dem Lande  
 Den Himmel näher glaubt!

Und alles spricht und regt sich,  
 Gleich einem holden Traum,  
 Die Welle steigt und legt sich,  
 Es küßert und bewegt sich  
 Die Luft im grünen Baum.

Der tiefsten Tief' entquellen,  
 Ein Lied erschallet, hehr;  
 Es ist der Sphären Grollen,  
 Es ist der Welten Rollen  
 Auf weitem Himmelsmeer.

Der Psalmen Wiederhallen  
 Ist's, zu Jehovas Lob,  
 In jenen Friedendhallen,  
 Wohin wir alle wallen,  
 Wer sich dem Staub entthot.

Wo keine Wunden bluten,  
 Kein Auge nimmer weint,  
 Wo sich, wie Blut mit Bluthen,  
 Wo sich, wie Flut mit Fluthen,  
 Mit Geistern Geist vereint!

### IV.

Dies Lied zu allen Zeiten  
 Süß weinender Natur  
 Hört man in Einsamkeiten;  
 Stadtlärm kann uns bereiten,  
 Ach! eitle Klänge nur.

Ein Feld, umschäumt von Wogen!  
 O Alt-Bretagnerland!  
 Ein Schloß mit got'schen Wogen,  
 Vom Eichenwald umjogen! —  
 Nur trag' des Thurmes Rand,

Wo ich mir möchte bauen  
 Mein gastlich, wirthlich Haus,  
 Ein Thor, in Stein gebauen,  
 Und seine Stirn laß schauen  
 Des Ephe's grünen Strauß!

Ein stolzes Wappen hange  
 Hoch an Kamin's Saum,  
 Das hocherleuchtet prange,  
 Und äßtreich umfange  
 Die Wand als wie ein Baum.

Im Sommer soll den reinen  
 Blauhimmel mir entgleh'n  
 Das Buchengrün, beschneien  
 Im Winter soll die Meinen  
 Die Flamme im Kamin!

Und wenn des Nachtwinds Streichen  
 Die Lüfte kreuzen macht  
 In meinen Wälder-Reichen,  
 Geispenstern sollen gleichen  
 Die Finnen in der Nacht!

Wach sollen Mägdelein dienen  
 Mir aus dem Geisterland,  
 Umhüßwärmern mich wie Bienen,  
 Mit jugendlichen Mienen,  
 Im saltigen Gewand.

Von Helden, die gefallen,  
 Die Geister sollen zieh'n  
 Und stüchtlig klagend wallen  
 Weiß, unter meinen Hallen,  
 Schwarz, vor den Fenstern hin.

### V.

Wenn meine Mut' entschwingen  
 Ihr Nestlein trägt von dann'  
 Mit den beschwingten Jungen,  
 Wo einst der Tritt erklingen  
 Von einem Eisenmann:

So ist's, weil Herrlichkeiten  
 Der, wenn nicht bessern, doch  
 Viel schönern alten Zeiten  
 Ich lieb', und gern mag schreiten  
 Durch sie; — und dazu noch

Hat oft die Schwalb', errettet  
 Aus dem Gewittersturm,  
 Die kleine Brut gebettet  
 In's Geyernest, gekettet  
 An einen Felsenthurm.



Auf ihre Kleinen flachen,  
In Spielen manderlei,  
Mit ihren arten, schwachen  
Weisheitswörtern, und drachen  
Des Niesenvogels Ei.

So, unter Waffen werden  
Im alten Heldenkloß,  
Meine Lieder sich gebenden,  
Mit Helmen und mit Schwerdten,  
Wie Jäger, tiefengroß!

# VI.

So sollen meine Stunden  
Im stolzen Alterskloß  
Wie grünen, leicht gebunden,  
Gleichwie zum Kranz gewunden  
Des Lebens grüner Sproß.

Schloß aber oder schlichte  
Strohbütte — von der Zeit  
Getrennt, leb' ich vom Tichte,  
Vom Traume, vom Gesichte,  
Und in Vergessenheit!

## M a r i e n s R e i s e.

(Fortsetzung.)

Während sie am Fuße dieses merkwürdigen Berges vor-  
beisuhren, unterhielt sie der Kutscher von der wunderbaren  
Belagerung, da General Wiedersbold im 30jährigen Kriege die-  
ses Schloß drei Jahre gegen die kaiserliche Heere vertheidigte.  
Sie fuhren durch die Gänge, welche das Thal zwischen  
Hohentwiel und dem Bodensee bedecken, und der Vater  
zeigte Marien schon die Stadtthürme und Kirchen von  
Nördlingen: „in einer halben Stunde sind wir außer aller  
Gefahr der Verfolgung, dann wird uns ein Boot aus  
diesem Hafen über den See in mein freies Schweizerland  
hinführen!“

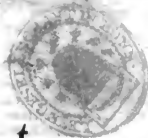
„Herr,“ rief Ludwig, „da kommen vier Reiter hinter  
uns im Galopp angepöhl. Sind das Räuber oder schwe-  
dische Reiter, die vom dreißigjährigen Krieg noch übrig  
geblieben sind?“ — „Es scheinen Landdrögen von Ho-  
hentwiel zu sein,“ sagte der Kutscher; „sie suchen vielleicht  
einen aus dem Schloß entwichenen Verbrecher.“ In dem-  
selben Augenblick hatten die Reiter die Kutsche erreicht,  
und während zwei von ihnen dem Kutscher Halt zu machen  
versuchten, zeigte sich an jedem Ritterschilde unter einem  
dreieckigen Vortende mit Federbusch ein altes rothbrau-  
nes Gesicht. „Sind Sie der Förster Bernhard von Nörd-  
thal?“ fragte der Corporal. „Ich bin’s,“ antwortete  
nach kurzer Zögerung der Förster mit einem trostlosen Blick

auf seine Tochter. „Sie sind des Mordes und der Empö-  
rung angeklagt, und ich nehme Sie im Namen des Her-  
zogs in Verhaft.“ — „Wie Gott will,“ sagte der För-  
ster. „Aber ich hoffe, dieses unschuldige Geschöpf wird  
ungehindert zu ihren Verwandten gehen dürfen.“ Förster  
Bernhard von Nördthal, mit seiner Tochter und einem  
andern Mitschuldigen, heißt es in meiner Ordre. Kut-  
scher, an der nächsten Ette fährst Du recht. Ist der Bursche  
vorn gebunden?“

Bald waren sie am Berge angelangt. Die erschöpften  
Pferde schleppten nur langsam und unter vielen Weitschlen-  
den des Kutschers und dem Klacken der Reiter die Kutsche  
die Höhe hinauf. In derselben wurde kein Wort gespro-  
chen; nur sagte der Vater: „Tochter, laß mir den ein-  
zigen Trost, daß ich Etwas in dieser Welt nicht ver-  
geblich gethan, daß ich Dich deuten gelernt habe. Wenn  
wir getrennt werden, was vielleicht bald und für immer  
geschieht, so warte nicht in Deinem Vertrauen auf Gott,  
und bete für Deinen Vater!“ Marie hörte ihn kaum.  
Sie betete schon, ihre Augenlider waren geschlossen, ihr  
Haupt geneigt, und ihre Hände ruhten gefaltet auf ihren  
Knieen.

Endlich raffte die Zugbrücke derab, die Angeln  
der Thore knarrten, und der doppelte Schall der Hufe  
zeigte ihnen an, daß sie durch den gewöhnlichen Thorweg  
in das untere Schloß einfuhren. Man deutete ihnen  
an, zu halten und aufzufahren. Kaum hatten sie  
Zeit, einen Blick umher zu werfen, welcher ihnen zeigte,  
daß sie sich auf einem offenen Platz befanden, der von  
vier großen, regelmäßigen Gebäuden umschlossen war, so  
drang man schon mit ihnen nach der obern Felsung aus. Sie  
mußten durch viele Thore gehen, bei welchen sie von den  
Invaliden, die Hunderte von dergleichen Unglücklichen den-  
selben Weg hatten gehen sehen, mit gleichgültigen Augen  
betrachtet wurden. Nur am letzten Thore sagte ein silber-  
haariger, aber noch kräftiger Feldwebel in tiefem Tusch, je-  
doch mit einem mitleidigen Blick auf Marie: „Halt ein zu  
schöner Vogel für einen so alten finsternen Käfig!“ Auf ei-  
nem offenen Platz mußten sie wieder Halt machen, Ma-  
riens Angst stieg bei diesem Verzug zur höchsten Pein; da  
lenkte der Vater ihre Aufmerksamkeit auf die Kanthölzer, die  
unter und vor ihnen ausgebreitet lag; im grauen Abenddunst  
erleuchteten sich die Alpen von Turin, der hohe Genös und  
die weiter entlegenen Gebirgsketten von Glaris und  
Graubünden, eine Reihe mächtiger, silbergrauer Niesen.  
Rühende Streifen fielen von ihren Schultern nieder, ihre  
harten Hüften erglüheten in dufsigem, durchdringendem  
Vergewalt. Hinter ihnen hing ein dunkelschwarzer Man-  
tel von Regengewölk, vor ihnen, als wäre es zu ihren  
Füßen, erstreckte sich mit seinen Fluten der klare Spiegel  
des Bodensees aus, der das ganze Land, bis zu den  
glühenden Verggipfen hinauf, wiedertrabte.





# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 17. A u g u s t 1830.

Das Gespinnst der Lüge umwirft die Vesen; der Schein regiert  
Die Welt und die Gerechtigkeit ist nur auf der Bühne.

Schiller.

J. J. Roussseau, David Hume und Horaz  
Walpole.

(Fortsetzung von No. 192.)

David Hume tritt nur für einige Monate in Jean Jacques Leben ein, stand aber in dieser Zeit in so genauer Verbindung mit ihm, und hatte so viel Einfluß auf dessen kurzen Aufenthalt in England, daß er unter seinen Zeitgenossen nicht fehlen darf. Wie Hume in seiner Geschichte von England falsch, partiell und unzusammenhängend ist, so auch in seinem übrigen Leben und Thun. Dieß hat Niemand besser dargethan als sein Freund und Landsmann Horaz Walpole, der ihn kurzweg einen Ekaner nennt. Während er in Paris mit Jean Jacques in freundschaftlichem Verhältnis stand, machte er in Gesellschaft Wiße über ihn, unter andern über einen Brief, den Friedrich II. an Rousseau geschrieben haben sollte. Diesen Gedanken faßte Horaz Walpole auf, um darnach einen solchen Friedrichsbrief aufzusuchen und unter seinen Bekannten kursiren zu lassen, worüber denn nach damaliger Weise viel gelacht und über Jean Jacques gespottet wurde. Während Hume sich so über Rousseau äußerte, that er sein Möglichstes, um ihn zu einer Reise und zu einem Aufenthalt in England zu bewegen. Dieß geschah auch, und Hume gab sich wirklich viel Mühe, ihm dort eine angenehme Existenz zu verschaffen. Diese Bemühungen scheiterten aber an Jean Jacques Eianinn und Verlehnung. Unglücklicherweise erfuhr er eines Tags durch einen Brief aus Paris, wie

sich Hume in derselben Zeit über ihn lustig gemacht, wo er ihn unter hundert Freundschaftsversicherungen einlud, mit ihm nach England zu gehen. Weiter bedurfte es nichts, um ein Gemüth, wie Rousseaus, leidenschaftlich aufzuregen. Er schrieb Hume einen heftigen Abfagebrief. Hume fürchtete, derselbe werde in Paris bekannt werden und ihm durch so manches Wahre, das er erhielt, bei seiner Coterie schaden. Um ihm zuvorzukommen und die Gemüther für sich zu gewinnen, ließ er ihn selbst in einem Exposé succinnet drucken, an dem Holbach, Euard und d'Allembert gearbeitet haben. In einer Vorrede lobt sich Hume selbst auf ganz unerschämte Weise, oder läßt sich von seinen Leuten lobhudein. Dieß Betragen schadete ihm aber sehr bei allen Gutedenkenden, denn Jedermann sah ein, daß er nicht nöthig gehabt hätte, diese reine Privatsache öffentlich zu machen, wenn er sich damit nicht hätte weiß breunen wollen. Qui s'accuse, s'accuse, dachten alle. Rousseau hingegen schlug den richtigern Weg ein — er schwieg. Hume charakterisirt sich vollständig in seiner unartigen Untersuchung über Jean Jacques Vermögensstände, worüber mehrere Briefe von ihm vorhanden sind. Einmal sagt er, Rousseau habe doch wahrscheinlich ein ganz geringes Einkommen, was er ihm verschleierte. Er wollte sogar darüber durch Madame Boufflers Nachfragen bei dem Bechtler Rougemont in Paris anstellen lassen, diese Dame aber that es nicht, denn sie kannte Jean Jacques recht gut, und wußte, daß er seiner Verschleung fähig sey. Später, als das Exposé succinnet unter

Hume, Guards und d'Alemberts Zusammenwirken gegen Rousseau herauskam, war obige Vermuthung zur Gewissheit geworden, und Hume sagte: „ich weiß jetzt ganz gewiß, daß Rousseaus Vorgehen von Eitel und Armut nichts ist, als eine Ehorlatanerie, wodurch sich der Mann nur interessanter machen, und das Mißleid anderer mehr rege machen will.“ Seitdem hat man mit Gewissheit erfahren, daß Hume die Unwahrheit gesagt hat. Wie hat Rousseau seinen kleinen Vermögenszustand vertheilt, im Gegentheil, er spricht manchmal davon, und das fand sich auch genau so nach seinem Tod. Er hatte 1140 Livres jährliche Leibrente, wovon 600 Livres Ueberes blieben. Diese Rente kam von Jean Jacques Buchbändler, der sie aus Erkenntlichkeit für den großen Vortheil gabte, der ihm durch Rousseaus Schriften geworden war. Rousseaus Leben in Trie, Bourgoing, Paris und Ermenouville hat hinlänglich dargehan, daß seine Dürftigkeit keine Affektation war. Er wäre also allein in England reich gewesen. Im Jahr 1770 und nachher wohnte er in der Rue Platrière zu Paris im vierten Stodwerk, und kopirte Musik zu vierzig Sous täglich; später, 1776, ließ er eine Schrift circuliren, worin er für sich und Ueberen um die Aufnahme in ein Hospital bat, und zwei Jahre darauf, 1778, starb er bei fremden Leuten unter gastlichem Dach. Corancez und Saint-Pierre haben uns Genaneres über das innere häusliche Leben dieses Reichs berichtet, der nicht so viel Wein bezahlen konnte, als seine Gesundheit erforderte, und darum täglich nur einmal weichen trank. Wie ganz anders war dieß bei Hume, der am Ende seines Lebens Alles im Ueberfluß hatte. Merkwürdig ist der hohe männliche Muth, mit dem er täglich seine Kräfte abzuwenden sah. In einem Brief an Madame Bouffiers spricht er über sein ganz nades Ende, und beschreibt dabei die Symptome seiner Krankheit mit großem Gleichmuth und vieler Laune. So war auch sein Ende.

Horaz Walpole war der Sohn des berühmigten Robert Walpole, Grafen von Orford, Großkanzlers, ersten Lords der Schatzkammer und Staatssekreträrs, den die Engländer Vater der Bescheidung nannten, weil er sich rühmte, den Pretis aller Parlamentsglieder aus Erfahrung zu kennen. Dieser Muth der Schande hat seines Gleichen nicht gefunden. Von solchem Vater wurde Horaz Walpole erzogen. Geburtsadel war ihm zu Folge das erste und höchste Verdienst eines Mannes. Dieses unbegriffliche und doch bei den Hoch-Lords so häufige Vornehmheit war auch Ursache, warum Walpole die französischen Schriftsteller des achtzehnten Jahrhunderts so sehr haßte, besonders Jean Jacques. „Ich bewundere Voltaire und -Voltaire“, sagte er oft, „kann aber Rousseau nicht ausstehen, weil er die Geburt nur für ein Werk des Zufalls hält.“ Deshalb behauptete er auch, man sich einen Begriff von seinem persönlichen Charakter zu machen, müsse man zu vielen Präntationen

noch einen Gran Nartheit fügen. Indessen fiel doch auch Voltaire bald bei ihm in Ungnade, und aus seiner Achtung für ihn ward Verachtung. So schrieb er 1770: „ich habe alle Gemeinschaft und Verbindung mit ihm abgebrochen, weil mich seine Tugden und seine Niedertrachtigkeit gar zu sehr erzürnen.“ Anders hätte er aber wohl von Rousseau gedacht, wenn er ihn persönlich gekannt hätte. Dieß war jedoch nie der Fall. Sie haben sich nie gesehen, und Walpole hat nur von dritten Personen von Jean Jacques reden hören. Denn als er im September 1763 nach Paris kam, war Rousseau auf der St. Pierre Insel, und im folgenden December kam er zwar für einige Wochen nach Paris, Walpole vermieth aber mit ihm zusammenzukommen, denn er hatte schon im Sinn, den bewußten Brief des Königs von Preußen an ihn zu schreiben, um Jean Jacques damit lächerlich zu machen. Nicht ohne Interesse und Wahrheit ist, was Walpole 1765 über den Literaturgeist im Allgemeinen nach England schrieb: „Die Franzosen haben eine wahre Leidenschaft für alles, was Philosophie, Literatur und liberale Ideen betrifft. Ihre Philosophie hat mich jedoch nie angezogen und ihre Literatur bin ich beziglich satt.“ Ihre liberalen Ideen haben Sie mehr für sich, denn für andere.“ Walpole lebte in der Gesellschaft und war vielleicht gerade deswegen Misanthrop. „Sie pressen mir das Herz zusammen“, schrieb Madame du Deffand im Jänner 1767 zu ihm, „wenn ich Sie so hören Haß gegen das Menschengeschlecht aussprechen höre. Hätten Sie denn so viel Ursache, sich über die Menschen zu beklagen? Ich kann es nicht glauben. Sie sind also auf Ungeheuer, Horden und Krotobisse gestoßen? Ich kann dieß nicht sagen, denn mir begegneten nur Narren, eitle Hansen, Ehorlatane, Weidbämmei und manchmal Hinterlistige. Nun sehen Sie, das hat mir den Muth nicht genommen.“ Es scheint, Walpole habe später seine Härte gegen Jean Jacques bereit, wenigstens sagt er in einem Briefe: „Rousseau ist ein großer Narr, aber man macht sich doch Vorwürfe, an seinem Unglück gearbeitet zu haben.“

## M a r i e n s e i s e.

(Fortsetzung.)

Die Sonne war niedergegangen, der Alpen glühender Roth erlosch, in den Wälden am Horizonte rollte ferner Donner. Der Gefängnißwärter stand vor ihnen. Sie mußten nun eine hohe Treppe hinaufsteigen, bis sie ein kleineres Gerbräude erblickten, aus dessen obern Fenstern die Köpfe mehrerer wohlgekleideten Damen hervorsahen; auf einer Doppelstreppe standen mehrere Offiziere, meistens Invalide, alte Männer, Reis getreidet und gepudert. Aus ihrer Mitte erhob sich der Kommandanten Stimme: „Ist's dieser? Werst ihn in's finstere Loch,

und schließt ihm am Boden fest, den verdammten Rebellen! Laßt mir ihn ja nicht entweichen, sag ich Euch; die Franzosen können und obendrein jeden Tag auf den Hals kommen.“ „Und die junge Dirne — führt sie auch weg, in den vieredigen Northburn!“ fuhr der Kommandant fort. Als Marie sah, daß sie von ihrem Vater getrennt werden sollte, schrie sie laut auf, stieg in seine Arme und lag lange sprachlos an seinem Hals.

V.

Der alte Förster saß in einem engen, dumpfen Gefängnisse, an den Boden gefesselt, auf einem Punde Stroh; er fühlte wenig Neugier, die Namen und halberwischten Bemerkungen zu entschlüsseln, welche die früheren Bewohner dieses traurigen Aufenthaltortes an den Wänden zurückschreiben hatten. Zwei Mauerlöcher nach oben an der Wand ließen einen matten Lichtstrahl in das Dunkel fallen, das jetzt von Zeit zu Zeit durch einen Riß erhellt wurde. Bald wendeten sich seine Gedanken auf seine eigene Lage zu. Nachdem er die Umstände ruhiger und verständlicher erwogen, als man es von seinem Charakter und seiner gegenwärtigen Stimmung hätte erwarten sollen, war es ihm nur allzu gewiß, daß der Tod ihm bevorstehe. Aus der Zeitung im letzten Flecken hatte er ersehen, daß Baron Moritz an seiner Wunde gestorben war, und daß alle Umstände des Verfalls, so wie der Brisland, welchen ihm seine Untergebenen geleistet hatten, schau benutzt worden waren, die That zu erschweren, und ihm eine vorbedachte revolutionäre Absicht unterzuschreiben. Er war entschlossen, alle ihm zu Gebote stehenden Mittel aufzubieten, um seine Tochter von allem Verdachte der Theilnahme zu reinigen, die Herzen der Richter zu ihren Gunsten zu rühren, ihr eine sichere Unterkunft in einem entlegenen Orte auszumitteln, und dann zu sterben wie ein Mann. Seiner Lage vergessend, sprang er rasch auf, fühlte sich aber sogleich wieder von seinen Fesseln zu Boden gezogen, und die traurige Wirklichkeit eines langwierigen Gefängnisses stand, in schneidendem Kontraste mit den schnellvorausgeeilten Gedanken seiner Seele, vor ihm. Seine Stimmung hatte schon lange, seinem Willen und seiner Veranlassung zum Troste, mit dem Donner auszusammengedrungen, und nun erhob sich in ihm die alte leidenschaftliche Wuth, toben gleich dem Sturm, der um die alten Festungswerke heulte. Längstschlafene Qualen und Bewußtseinsbisse kehrten wieder, und der ganze verdorrte Zug vergangener Hoffnungen und Wünsche küßerte ihm böhnend zu: „Ist dieß dein Ende und deine Bestimmung?“ Sein ganzes düsteres Leben lag in einem Pilde vor ihm. So tief gewurzelt ist in der menschlichen Seele die Idee gleichmäßiger Werthstellung des Guten und des Bösen, und so innig verflochten ist sie mit unsern Wünschen für Glückseligkeit, daß unser Geist,

dem oft die Aussicht in das verheißene Land der Vergeltung getrübt wird, schon in der gegenwärtigen Welt sich nach Ausgleichung umsieht, und entweder mitleiden in unverdientem Glücke ängstlich zittert, oder unter den Leiden eines lang andauernden Mißgeschicks sich unwillig empört, und noch vor seinem Ende Gerechtigkeit fordert. So murmelte auch eine Stimme in Bernhards Brust: „Habe ich nicht immer allein das Gute gewünscht, und auch nach dem Besten gestrebt? Und habe ich nicht selbst im größten Ueuble alle Menschen geliebt, sogar die glücklichen? Und muß Unbesonnenheit durch das Schicksal zum Verbrechen gemacht werden? Muß jedes gute und edle Gefühl und jede Hoffnung sich in Hohn verkehren und mein Bewissen zerstückeln? Soll ich keine Zeit haben, meine Fehltritte gut zu machen, wie ich so heiß und sehnlich wünsche? O mein Vater! soll dieß die Verödung mit dir sein, dieß die letzte Kunde, welche dein sterbendes Ohr trifft: mein Tod durch das Schwert des Henkers! Und meine einzige Hoffnung auf dieser Erde, meine Marie! — Ist dieß der verprophete Haß ihrer Rube? — das Schicksal ihres Vaters!“

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

(Beschluss.)

Owen, Wilhelm IV. Brüsseler Kunst.

Unter den mannigfachen Plänen aller Art, welche die Engländer ausüblich in Vorschlag erheben, ist so daß der Auspruch: *Posseid* noch immer auf England paßt: *L'Angleterre plus agitée en sa terre et dans ses ports, que l'océan qui l'environne, devient avec le tourment des idées politiques, le théâtre d'une révolution.* Dieses System ist bekannt; sein oberstes Princip ist Völkergemeinschaft im ausgedehntesten Sinne. In dieser Gemeinschaft findet er den Schlüssel zum ewigen Frieden. Religion, und zwar nicht bloß die positive, will der rationalistische Menscheneinheit, wie Manche ihm die nennen, wiewohl er diesen Namen gewiß nicht verdient, ganz verbannt. Damit nun seine Lehre Eingang finde, hält er jeden Sonntag zweimal Vorträge. Mit dem Morgens eist ihr Morgens und drei Uhr Nachmittags, wo sich sämtliche Kirchthüren der Hauptstadt öffnen, nimmt auch der Herr Owen in Leicester Place die gutmüthigen Anhänger seiner Lehre gegen die Eintrittsgelder von drei und sechs Pence auf. Hier giebt der Weltweise vorzutun gegen alle Religion, alle bürgerlichen Institutionen etc. Das Gefühl für erstere nannte er — ich war selbst zugegen — „moral slavery and cowardice“; gegen letztere lebte er mit seinem Grundglosse „no individual responsibility“ zu Feld. Nach Beendigung seiner Vorträge fordert er gewöhnlich die Anwesenden auf, ihm Fragen vorzulegen oder ihm ihre Zweifel über sein System mitzutheilen. Der achtungsvolle Mann hat aber selten Abnehmer, die im Stande wären, sein System mit der nöthigen Klarheit und Prägnanz des Unabdingbarkeitsprinzips in der menschlichen Natur zu bekämpfen. Gewöhnlich sind es so

geschmackte Fragen ohne Zusammenhang, die an ihn gerichtet werden, und die er, eine wahre rauhe da gewore, eben so gewöhnlich mit dergleichen Dummheiten beantwortet. Nicht: liquerweise sind seine Spekulationen so aufsehenswerth, daß es ihm nie gelingen wird, für seine Meinung viele zu gewinnen. Eine andere Ausrufung gibt uns jetzt der neue König und die Parlementsmitglieder. König Wilhelm der Vierte scheint schon lange den Entschluß gefaßt zu haben, seinen Thron nach seiner Auswanderung zu zeigen, daß zwei Brüder in ihren Gefinnungen wie zwei Peile getrennt sein können. König Wilhelm ist offen, freudig, ohne Falsch, ein guter Vater, Vater, Freund und eifrig bemüht, sich die wahrhaftige, nicht die die Zeitungsleide seines Volkes zu erwerben. Die ist darum wohl das Auserwählte an einem Fürsten der einer gewiß dieblich und treuen Nation so schnell in Vergessenheit geraten, als das Georgs des Vierten. Kaum hört man noch seinen Namen nennen, wiewohl Jedermann noch in Trauerleiden erkennt, weil der Brauch es so will, und dieser weiß der Mode der nimmerkräftigste Gebieter der Britten ist. Es wird jetzt als ein feinerer Jock in der Gesellschaft angesehen, daß ein König von England in der Straße frei umherwandelt. König Wilhelm verfährt gleich seinen Brüdern auf dem Kontinente sehr Coquetterie seiner Zeitgenossen, und zeigt sich der Nation. Sollte man es nun glauben? die beide Aristokratie und die Magistrate der Kirche rühmen die Waise über diese Praesentation der königlichen Würde! Die Wahrheit ist, daß die Popularität des Fürsten ihren Stolz bedrückt. Die sprachwärtig geworden: diese Zurückgekehrtheit des vorigen Königs in Windsor war für sie ein verlorenes Zeitalter. Der alte Adel stellte sich in den Vordergrund, die Krone war unklar. Diese schönen Tage sind nicht mehr, und die Aristokratie muß vorläufig hohle mal groß ihren Ton etwas herabstimmen, weil der König sich selbst als Herr seines Volkes zeigt. Als Hermann erzeigt und einen Stolz darin spend, ohne Prunk und einfach zu erscheinen, wo die Staatsformen es nicht anders fordern, ist er seinen Freunden ein Freund und will den Britten ein verlorenes Paradies zurückbringen. Sein Vernehmen gegen seinen vortrefflichen und gelehrten Bruder, den Herzog von Sussex, gegen Sir Sydney Smith und Sir Robert Wilson, wozu dem letztern er eigenhändig seine Beförderung zum Generallieutenant vom Jahre 1825 an angesetzt haben soll, zeugen von einem königlichen Herz. Beim letzten Krieg schlug er mehrere gelehrte Personen, unter andern den Altköniglichen Comte und den Präsidenten der königlichen Militärakademie zu Viterbo. An letztern tritt er ein offenes Schreiben mit der Bitte, ihm Pläne vorzulegen, auf welche Weise die Kunst gehoben werden könnte. Dieses geschah kurz nachdem er mit der Königin unsere Gemaldefeststellung besucht hatte; wahrheitsgemäß fühlte dabei er und noch mehr die vortreffliche, funktionsfähige deutsche Fürstin die in der englischen Schule, mit Aufnahme weniger aufgeschwiebener Männer, herrschende Größelarmuth, Altein alte Pläne, die Kunst zu heben, sind fruchtlos, wenn die Nation selbst keinen Kunstsin hat und das Höhere nicht zu empfinden vermag. Der aufgeschwiebener der brittischen Künstler, Wille, wurde nach dem Tode des Sir Thomas Lawrence vom vorigen König zum ersten Schmeisler ernannt. Die Mitarbeiter der Akademie, auf diese so schnelle Ernennung ebenfalls, haben hierin von Seiten des Hofes einen Verlust, einen Unsatz in die Freiheit der Präsidentenwahl zu thun, und im Unklaren wählten sie zum Präsidenten einen Mann, der, so liebenswürdig und vortrefflich er im Privatleben auch sein mag, als Künstler nicht werth ist, einem Wille die Schmeisler anzuweisen, und das Publikum gab dieser Wahl seinen Beifall, weil — Hr. Pitt, der neue Präsident, ein

Geistlicher ist! Eine solche Akademie und ein solches Publikum verdienen in ihrer Mittelmäßigkeit zu bleiben.

N. 8.

Lyon, Juni.

(Fortsetzung.)

Jacotot.

Von diesem Augenblicke an bekam der allgemeine Unterricht nicht einen außerordentlichen Schwung in dem Lande, Jacotot blieb lang auch nach Paris. Dies war er zu einer Zeit, wo das ganze Wissenschaftsthorien seinen deutlichen Ernst nicht erlangt hatte. Man sprach freilich einige Zeit davon, dann wurden aber einige ansehnliche geistreiche Wege darüber gemacht, und nun laute Alles über Jacotot und seine Methode. Ein Ueberzengung und Urtheil war dabei nicht zu denken, es wurde nur gelacht. Dies war in der Zeit, wo der *Miroir* und alle *Journal* de Paris ihr Wesen trieben. Eben in einigen Monaten war Alles vergehen, und den M. Jacotot hielt man längst für todt, als er vor kurzer Zeit wieder auftrat, und diesmal nicht nach Paris, sondern das ganze deutsche Frankreich in Kummer brachte, so daß es jetzt fast aus Mode geriet, eine Reise nach London zu machen, um sagen zu können: ich habe Jacotot kennen lernen. Der Mann selbst entspricht aber durchaus nicht seinem geistlichen Ruf; er ist seit dem Jahre und Kränklichkeit, von vierzig Jahren, die ihm seinen Augenblick Ruhe lassen, niedergebückt, und ein Schlaf das seine Hohnschmerz so gelähmt, daß er den Kopf immer in der Schlinge tragen muß, die er mit einer Hand hält. Dieser Kopf aber trägt den lebendigsten Ausdruck, was wohl er immer jetzt und das Gesicht aber und über gerann jetzt ist. Sein Bild ist durchdrungen und sein Lächeln voll Spott, seine Unterhaltung voll Leben und Interesse. Als seine Gedanken sind eigenthümlich, und er steilet sie in lebendigen, metaphorischen Ausdruck. Leicht vergißt man das Alter und die körperliche Gebrüchlichkeit eines Mannes, dessen Thron voll Leben und Feuer sind, und der mehr wohl als spricht. Dies Alles genügt freilich nicht, um eine neue gute Unterrichtsmethode aufzufinden, es beweist aber die düstere das Unaccreditivität seiner Gründe, die ihm allen Geist abspinnen, aber nicht wenig erkannten, als er der Universität auf ihre großen Angriffe auf eine Art antwortete, welche die Lächer ganz auf seine Seite brachte. Seit seine Lebrzeit in Frankreich ein so großer Einfluss macht, steht man eine Menge kleiner Pädagogen, die ihren armseligen Schriften ein: a) die methode des Jacotot vorlegen, um ihnen unter dieser Firma Abgang und Fehler zu verdecken; von des Mannes Geist ist aber nicht das Geringste an ihnen. Auch einige Worte über die Lebrzeit in Beziehung auf die Errienerung der eigenen Sprache und der fremden. Von alten Abhandlungen und Schriften, die je von Grammatikern, Rhetoren, Philosophen und Gelehrten aller Art aufzusammeln sind, ist die Jacototische die wunderbarlich und unaccreditivität. Gewöhnlich gehen die Methoden Verfasser von einem Volksgelände, von einer Erriener zu andern über. Der Geist ist schwer, feierlich und unwirksam, wie der Geruch. Alles ist hier nicht der Fall; Jacotot's Werk ist mit Witz und Spaß an, und der Fall aus den größten Theil des Buchs, Spott über die Universität und die gelehrten Beschäftigten, denen er nicht das geringste Verdienst läßt, aber jamaal Spott über die auf zehn Jahre berechnete Lehrmethode der Universität findet sich häufig und allenthalben.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunftblatt Nr. 65.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 18. A u g u s t 1830.

So tritt die Physiognomie auf den alten natürlichen Weg, auf den sie der Natur weist, nach welchem sie die Ausprägung der lebendigen Natur eines Menschen, gleichsam die Deutlichkeit seines höchsten geistigen Genius offen soll.

Herder.

Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker, in ihren Beziehungen zu Geschichte betrachtet.

## Dritter Artikel.

Edwards hat zwar die Wohnplätze slavischer Völker, den Osten Europas, nicht besucht; dennoch aber fand er Gelegenheit, die physischen Charaktere dieser Volksstämme zu beobachten. Die kaiserlichen Truppen im lombardisch-venetianischen Königreich bestanden fast durchaus aus Schlesiern, Böhmen, Mähren, Polen und Ungarn. Er erhielt Erlaubniß, sie in allen ihren Quartieren zu besuchen und einen Zeichner mit sich zu nehmen. Zuerst suchte er auszufinden, ob an jedem dieser Völker Jünger zu bemerken seien, die jedes vom andern deutlich unterscheiden. Zu diesem Zweck stellte man in bedeutender Anzahl die Individuen zusammen, die aus Einem Lande waren und dieselbe Sprache hatten. So ward es ihm leicht, den charakteristischen Gesichtsausdruck dieser verschiedenen Nationen zu vergleichen; er konnte aber keine bestimmte Nationalphysiognomie herausfinden. Nicht lange aber, so bemerkte er, daß sich viele Individuen glichen, obgleich sie nicht aus demselben Lande waren, und bald stellte sich ihm der diesen Völkern alten gemeinschaftliche Typus rein dar. Die slavische Sprache ist auch fast allen gemeinschaftlich und die Sprachen dieser verschiedenen Völker sind nicht viel mehr als Dialekte derselben, worin alle Sprachforscher übereinstimmen.

Der Umriss des Kopfes, von vorne gesehen, stellt so

ziemlich ein Viereck vor, denn die Breite beträgt fast so viel als die Höhe; oben ist der Kopf merklich abgeplattet und die Richtung der untern Kinnlade ist wagerecht. Die Nase ist nicht so lang als der Raum vom Kinn zur Nase; sie ist vom Einschnitt an der Wurzel an fast gerade, d. h. nicht merklich gebogen, und findet eine Krümmung statt, so ist die Linie der Nase etwas konvex, d. h. die Nasenspitze kühlt sich etwas nach oben; der untere Theil derselben ist ein wenig breit und die Spitze abgerundet. Die etwas tief liegenden Augen stehen genau in derselben Linie, und wenn sie einen besondern Charakter haben, so sind sie kleiner, als sie dem Verhältniß des Kopfes nach seyn sollten. Die nicht starken Augenbraunen stehen sehr nahe an den Augen, besonders am innern Augenwinkel; von hier laufen sie oft schief nach außen. Die Lippen sind nicht dick, der Mund springt nicht vor und steht weit näher an der Nase als am Rand des Kinns. Ein auffallender, sehr durchgreifender Charakter ist der schwache Bart; nur die Oberlippe macht eine Ausnahme davon. Diesen Typus findet man nicht allein bei Polen, Schlesiern, Mähren, Böhmen und Ungarn, er ist auch bei den Russen sehr häufig. Ohne Zweifel sind am Schädel dieser Völkern noch andere Charaktere zu erkennen, um aber darüber ganz ins Kleine zu kommen, müßte man an Ort und Stelle seyn. Edwards hat indessen seine Beobachtungen genützt, so gut er konnte.

Deutschland kann man nach den Völkern, die es bewohnen, in zwei ungleiche Hälften theilen; im westlichen

Deutschland wohnen Germanen, im größten Theil des östlichen Slavens, mit Germanen vermisch. Das eigentliche Oesterreich, wo durchaus deutsch gesprochen wird, ist fast überall von Ländern umgeben, in denen der Grundstock der Bevölkerung slavisch ist. Wahrscheinlich wohnten auch in Oesterreich vor der Eroberung der Deutschen Slaven, und diese Deutschen haben wohl, indem sie sich mit den Slaven mischten, die Sprache der Letztern verdrängt; auf den Gesichtern der jetzigen Bewohner werden aber ohne Zweifel die Charaktere beider Völker noch erkennbar seyn. Um sich davon zu überzeugen, ließ sich Edwards eine Anzahl geborner Wiener vorstellen, die, so weit sie wußten, aus deutschen Familien stammten, und erkannte bald zwei stark ausgeprägte Typen an ihnen, nämlich den slavischen und den germanischen.

Ein großer Theil der Bevölkerung Ungarns ist slavisch, aber mitten im Lande lebt ein Volk, das eine ganz andere Sprache spricht, die Magyaren, oder, nach Edwards, die eigentlichen Ungarn. Er hält sie für ein fremdes Volk, das sich erst später unter den Slaven, die von jeher im Besitz des Landes waren, niedergelassen hatte. Lange suchte er vergeblich unter den kaiserlichen Truppen nach Gesakten, die an die alten Ungarn oder ein anderes der Völker, die sich nach der Gesichte in jenem Lande niedergelassen haben, erinnern konnten. Endlich fiel ihm bei, daß er früher einmal zu Venedig auf den Galerien Ungarn und darunter einen unter Mittelgröße gesehen hatte, der ihm sehr stark aussah. Unwillkürlich rief er aus: „dies ist ein Hunne!“ Während seiner bisherigen Beobachtungen zu Mailand hatte er fast lauter Grenadiere zu Gesicht bekommen; von jener Erinnerung geleitet, fragte er nun, ob es keine Ungarn von kleinem Wuchse gebe? Man führte ihm den einzigen vor, der sich fand, und zu seinem großen Vergnügen erkannte er an ihm dieselbe Schädelbildung, die ihm zu Venedig aufgefallen war, zwar nicht so stark ausgeprägt, jedoch ganz unverkennbar.

(Der Beschluß folgt.)

## M a r i e n s R e i s e .

(Fortsetzung.)

Der alte Förker kämpfte mit aller Kraft seines Geistes gegen diese bitteren Qualen, er rief in seine Seele alle jene Helden der stolzen Schule und die alten Schlachtfelder zurück; abermals sprang er auf, und abermals rissen die Ketten sein graues Haupt auf den Boden nieder. Einige Minuten lag er schweigend und betäubt da; dann aber, als schüttete sich sein emporwaches Gefühl, wie um Hülfe stehend, in seine harmlose Kindheit zurück, weinte er bitterlich, laut wie ein Kind. Ruhe, ja sogar Freudigkeit trat aus dem Sturm seiner erschütterten Seele hervor, seine Sorge für Marien ging im Vertrauen auf Gott unter, und wie keine Aufregung des menschlichen Gemüths lange von irdischen Elementen rein bleibt, so mischte sich jetzt Uberglauben in seinen Glauben und blente dazu, ihn noch mehr zu kräftigen. Er erinnerte sich an jene alten Sagen, welche von der Verbindung mit Menschen warnen, die das Glück sticht; aus diesem Gesichtspunkte erliefen ihm sein Tod nur nur als Pönigshaft für den künftigen Frieden seiner Tochter, und während dieser Gedanken senkte sich ein sanfter Schlummer auf seine ermüdeten Sinne herab.

Marien ging es nicht besser: sie war in einen großen, runden Thurm gebracht worden, der, nach der Tiefe zu urtheilen, in welcher sie den Blick zu steuern sah, sehr hoch und auf dem äußersten Felsen gelegen seyn mußte. Der erste Gedanke des unglücklichen Kindes, nachdem es, wie jeder Mensch unwillkürlich thut, einen Blick auf die Mauer geworfen hatte, welche sie von der übrigen Welt trennten, war ihr Vater. „Angeklagt als Mörder und Rebellen“ schrie sie und stützte die sorgenvolle Stirne auf die gekalteten Hände, „und getödtet hat er, und wer Blut vergießt, der Blut soll wieder vergossen werden!“

Während sie so im tiefsten Schmerze lag, brüllte der Sturm außen wilder und wilder, jeder neue Donnerschlag rollte lauter und näher durch die Nacht, die kleinen runden Glascheiben klirrten in ihrem Rast, und die flammenden Röhre verbunkelten das Licht der kleinen Lampe. Aber Marie fürchtete sich nur vor den Menschen; sie süßte sich geträufelt, als sie Gottes Stimme in den Elementen hörte; ihre Thränen floßen lindend, ihre Gedanken sammelten sich, sie sah ein, daß ihr Vater aller Wahrscheinlichkeit nach das Leben verlieren müsse, aber auch, daß der Zufall, der sie und ihren Vater so unglücklich gemacht hatte, ihn wieder retten könne, und wenn nicht, daß er immer noch, wie sie selbst, in Gottes Hand stehe. Sie kniete nieder und richtete zu dem allmächtigen Gott, ihren Vater zu retten, und ihnen beiden in dieser harten Anfechtung beizustehen; erst rufte sie Gott laut an, dann leiser, und als sie keine Worte mehr fand, betete ihre Seele noch fort ohne Worte. Dann ergoß sich ein unaussprechlicher Friede in ihr Herz, alles stand vor ihr in einem so milden Lichte der Verklärung, wie es die Seelen der Wärtorer bei ihren irdischen Leiden schauen mögen. Selbst an das drohende Schicksal ihres Vaters dachte sie ohne Furcht, und mit sanftem Mitleid an die Schmerzen, durch die er seinem Ende entgegengehen mußte. Sie lächelte über ihr eigenes Schicksal, als ob die Engel Gottes sichtbar vor sie träten, in deren Schutz sie sich empfohlen hatte. Endlich erhob sie sich, und als Rinnste die Natur zusammen mit den Gefühlen ihrer Brust, rollte der Donner nur fern und ferner, und milder, erquickender Regen ergoß sich



auf die lebende Erde. Sie hatte gedacht, gefühlt und gebetet, was sie denken, fühlen und beten konnte, und in süßer Erleuchtung setzte sie sich jetzt neben der mattglühenden Lampe nieder. Da fiel ihr das Geschenk der Fremden und ihre Worte ein, es zu öffnen, „wenn sie eine Stunde der Ruhe finde.“ „O gewiß,“ sprach sie, „das ist Ruhe, was mir jetzt die Seele füllt.“ Und so nahm sie das Kissen aus ihrem kleinen Bündel. Das Gemälde, in einem alten goldenen Rahmen, mit seltsamem Laubwerk und einigen kleinen Nischen an den Ecken, war kaum eine Hand breit und stellte in herrlichem Farbenschmelz den heiligen Christoph vor, der das Jesuskind durch die Klüften trägt. Ueber die Landschaft war jene lastige Frische ausgegossen, welche dem ersten Dämmern des Morgenröthls vorangeht und es begleitet: eine sinnvolle Allegorie des Lichts der Welt, welches in seiner Kindlichkeit an der Schulter des heiligen Niemen durch die Schatten des Vordergrundes lächelt. Der ferne Streif des Horizonts hatte sich bereits an dem ersten Strahl des jungen Tags entzündet und spiegelte sich in den Bogen, hier in breiteren und schwachen Massen, dann in kleinen funkelnden Streifen, während an der rechten Seite eine einsame Kapelle auf einem Felsen durch ihre Fenster noch einen freundlichen Strahl des ewigen Lichts warf, bevor sein matter Schein in den Strahlen der aufgehenden Sonne ersterben mußte. Mariens Lampe war verlischt, und sie saß im Dunkel, das Bild in ihrer Hand und ihr Herz voll von seinen himmlischen Strahlen.

# VI.

Kürzer und kurzweiliger waren die Betrachtungen, mit welchen Ludwig seine einsamen Stunden ausfüllte. Er befand sich in seinen Ketten äußerst unbedäglich; aber da die Sache nicht zu ändern war, so that er das Beste, was ein Mensch in Fesseln thun kann — es wäre denn, er trüge sie mit Würde — er spielte mit ihnen. Als der Gefängnißwärter bei ihm nachsah, fragte er mit großer Zerknirschtheit, wo der Förster sey und wie sich Junger Marie besinde? Der alte Aufseher hielt ihm die Lampe vor das Gesicht, nahm ihn beim Ohr und sagte: „Erzähl, deine kleinen Maulwurfsaugen haben zu viel Salgemüthes, als daß du solche Fragen thun könntest aus purer Dummheit.“ Ludwig lächelte sich durch dieses Kompliment geschmeichelt und lächelte. Als er sich wieder allein befand, warf auch er einen Blick auf sein vergangenes Leben, aber aus einem ganz andern Gesichtspunkte, als der Förster. Im Ganzen war er froh, daß durch ihre Flucht von Marchthal Wechsel in sein einförmiges Leben gekommen war. Auch freute er sich, dem Förster und seiner Tochter in ihrem Unglück theilhaben zu können; denn so sehr er auch äußerlich einem Eddeln gleichsah, so schlug doch sein Herz für höhere Gefühle, und diese waren das

Andenken an seine verstorbene Mutter, tiefe Hochachtung und Liebe für den Förster, und eine Bewunderung Mariens, in die sich kein selbstthätiger Gedanke mischte. Mit diesen Gefühlen hand in Hand ging ein unbegrenztes Verlangen, die Welt zu sehen, etwas zu thun und sich mit andern Menschen näher zu befreunden, als dies mit seinen Kameraden im Försterhause, deren Redereien über seine Häßlichkeit er mit kostbaren Streichen zu vergelten pflegte. Vor Allem aber war er froh, daß er, auf dieser Weise bereits so viel von der Welt gesehen hatte; neue Menschen, Soldaten, Städte und auf der Alp manch schönen Reichtum, in einem derartigen Wildgarten sogar große Wildschweine. Eine Erinnerung beunruhigte hier ein wenig sein Gewissen, wenn er einen gewissen Vorfall mit seiner sehligen Hant in Verbindung brachte. An einem der letzten Abende nämlich, als der Förster und seine Tochter ihren Weg leer durch eine kleine Stadt gehen ließen, und ihren Weg wie gewöhnlich zu Fuß um die Stadtmauer machten, um der Nachfrage nach ihrem Paß auszuweichen, war er etwas weiter von der Straße abgegangen, nämlich durch den nahen Wald, und zwar mit seiner Büchse. Ein statlicher Herr hatte das Unglück, ihm im Mondlicht zu begegnen, und war nicht so bald gesehen als niedergeschossen worden: So schnell als möglich hatte er ihm mit seinem Waldmesser das Fell abgestreift und daselbe zu sich gesteckt, worauf er im Vorbeigehen bei einem entlegenen Hause eines Leberbändlers in der Werkstätt anfragte: Ob man hier zu Land solche Felle brauchen könne? Der Mann antwortete: „In Zeiten lauft man sie, und wenn du sie mir für das Geld auf dem Tische da lassen willst, so entschleße dich, denn ich bin gerade im Begriff nach der Stadt zu gehen, um einen Wildbied besorgen zu sehen.“ Ludwig schickte das Geld ein. Der Gedanke, dem Förster mit dem Geld auszuweichen zu können, und der, daß er als Verdacht Mißthätiger angeklagt sey, fuhren ihm zugleich durch den Kopf; aber sie konnten ihn nur einen Augenblick in Unruhe setzen; denn in der Tiefe seiner Brust regte sich die Ueberzeugung, so freischwebig als möglich zu leben oder zu sterben. Er machte einige Versuche, ein Paar unbehaglich drückende Glieder seiner Ketten zurecht zu legen, und dem Donner und Sturm zum Trost, versank er bald in einen festen Schlaf.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Baden, August.

Wahlern. Kammerle Käse. Frequenz.

Die Ereignisse in Frankreich haben wohl auf seinen deutschen Vaterland so merkwürdig eingewirkt, als auf den deutschen.

Die drei Elwagen, welche täglich zwischen Baaden und Straßburg hin und hergehen, und wovon zwei den romantischen Namen *demi blanche* führen, konnten die Heimgerechten nicht mehr alle fassen, und wenn sonst in dieser Jahreszeit feste Wohnungen schwer zu finden wären, so werden jetzt dergleichen öffentlich angeboten. Inzwischen haben ihre Wagen ihre Fahrgäste nicht eingelassen und bringen noch täglich einzelne Karsäfte. In das Badviechen haben die französischen Regierung eine größere Bewegung gebracht; alles drängt sich zu den öffentlichen Plätzen, und da die französischen Nationalen hier sehr schäde werden (die telegraphischen an dem Tage, an welchem sie in Straßburg erschienen), so erlöst die politische Bewegung die fast mit jeder Stunde neuen Stoff. Im Ganzen herrscht die Engländer, Franzosen, Deutschen u. über die Kaiser Katholiken eine ziemlich übereinstimmende Ansicht, was allerdings zu ersten Betrachtungen Anlaß gibt. Der Meistbetrachtete sieht nicht ohne Ausnahme den Fall eines alten Königs, während er sich gefahren muß, daß dieses Haus seinem Ende fern sein werde, wie ihm selbst seine Zeit fern sein wird. Der Stamm nicht nur Wurzeln hätte fassen können, ist eine andere Frage.

Wenn den französischen Fremden, die gegenwärtig in Baaden verweilen, nennen wir doch Ludwig XIV., Ernst Ranpa, Paganini, Lafont, Wagner u. c. Es pontifical blieb nur wenige Tage. Paganini gab am 8. August ein Konzert und erregte, wie obenstehend, Bewunderung, besonders in dem Orchester des Meßes von Rossini, welches er mit Variationen auf der Violine vortrug. Man glaubte stehende Zuschauerinnen zu hören, und manche der Anwesenden wandelte ein Grauen an. Ein Hr. C. n. s. der als Paganini's Vorläufer erschien und sich selbst als seinen Nachfolger anbot, ließ sich einige Tage früher hören, nebst einer Demoiselle Nicotino, die als Prima Donna auf dem Grandopera Theater figurirt haben soll. Dieser Hr. C. verdient Ruhm, sobald er auf eigenen Füßen steht und nicht nachahmen will, was einzig in einer ausgezeichneten Persönlichkeit liegt.

Unter der Menge von Zeichnern und Malern, welche auch jetzt wieder an den herrlichen Bauten um Baaden sich versanden, verdient vorzüglich Hr. Courant, Professor am Institut in Nancy, bemerkt zu werden. Ein altes Bildnis des Malers, ein frisches Colorit, genaues Verständnis der Perspektive und leichte, geistreiche Verbindung zeichnen seine in Del gemalten Ansichten aus. Auch als Schriftsteller verdient Hr. Courant hohe Beachtung. Sein *Cours de la peinture*, der in den beiden ersten die jetzt erzielten besten Systeme der Linear- und Luftperspektive enthält, ist arbeitsreich, neu und eigenständig. Eben so sein *Cours des travaux graphiques* für die Porcellane in Nancy. — Das Theater wird mittelmäßig besucht, am meisten wohl die Oper.

Die Zahl der Karsäfte dürfte in der gegenwärtigen Saison schwerlich so hoch kommen, als in der vorigen, da die französischen Gäste selten. Engländer kommen noch täglich an. Die Stadthölzer hier und in Lindenau, so wie die Meistkunsstoffe werden häufiger benutzt, als früher. Es ist bemerkenswert, daß einer guten Sache oft mehr von ihren Freunden als von ihren Feinden, wenn, wie deutlich in einer Druckschrift gesehen, die Zahlwörter und Meilen in Baaden durch von Zehnmalen und Halb gleichgestellt werden, so ist dies kein Zeichen einer Unwissenheit, die der Verständige umhin zu lassen kann. Baaden besitzt so viele rechte Verträge, daß es nicht nöthig ist, ihm noch vornehmliche beizulegen.

Zeit einigen Jahren bringen manche fremde Familien freies und Delicacies, theils ihrer Gesundheit wegen, auch den Winter in dieser Stadt zu. Dies würde ohne Zweifel noch

weit häufiger geschehen, wenn für das geistige Vergnügen in dieser Jahreszeit etwas gethan wäre.

Lyons, Juni.

(Fortsetzung.)

F a c e t o t.

Der langen Rede kurzer Sinn ist nun folgender: Lerne irgend ein Buch, beziehe darauf alle andern, ja Alles überhaupt, denn Alles ist in Allem. Das sind die Einführungs Worte; mit andern Worten: Lerne den Telemach, wiederhole ihn täglich, gib alle seine Stellen in merkbaren Synonymen, Nachahmungen und Reflexionen wieder, nimm alle seine Worte und Ausdrücke aus dem Telemach, denke und überlege nicht, was nicht mit Jacten aus dem Telemach in Verbindung steht, überlege ihm, ahne ihn nach, drehe ihm aus hundert verschiedenen Weisen, zerlege ihn in seine geringsten Theile; wenn du ihn dann recht hin und hergewendet, decomponirt, recomponirt und dadurch gänzlich durchgemessen hast, so kannst du nicht allein die Orthographie und Grammatik ganz, sondern auch den Stil in allen seinen Feinheiten und mannigfaltigen Formen. Denn ein Buch, so betrachtet, enthält alle Sprachen: Alles ist in Allem. Dagegen, Paktal und Racine, je Chateaubriand und Victor Hugo sind im Telemach. So viel für die Muttersprache. Will man eine fremde lernen, z. B. Griechisch, Lateinisch oder Spanisch, so nehme man nur ein Buch in diesen Sprachen, zur Hilfe in die Muttersprache übersezt. Da nehme man denn eine Fabelnart erst in letzterer und dann in der fremden Sprache vor, man erziele sie dann mit einander; im Anfang wird man nichts verstehen, als die Fabelnart im Ganzen, später wird man die Worte, die erst nicht todschlagend werden konnten, in andern Fabelnarten und Wendungen mit andern Fabelnarten wiederfinden; dann wird deren weitere Bedeutung leichter. Damit man immer fortzufahren und dabei das Durchgesehene in verschiedenen und neuen Wendungen wieder vorgekommen werden; dann treten alle andern Einzelheiten, Endbegriffe, Zeugnisse und Conjugationen heraus. Ist man endlich bis auf diesen Punkt gekommen, so legt man das Buch mit der Uebersetzung weg und nimmt den Telemach in griechischer, lateinischer oder spanischer Sprache, um damit, wie die Franzosen mit dem französischen Telemach, Auseinanderzusetzen. Nachahmungen, Umformungen u. s. w. in derselben Sprache zu machen; diese führen dann zu demselben Ziel. Dringt man etwas nach, so zeigt sich, daß diese, alle Grammatiken und Dictionnaire beim Lernen höchstlich machende Sprachmethode nicht nur möglich, sondern auch zweckmäßig, nützlich und naturgemäß ist. Wie lernt das Kind seine Mutter Sprache? fast auf dieselbe Art; ebenso ein Fremder die Sprache in einem fremden Lande. Beide beginnen mit Zeichen und einzelnen Worten, die sich immer vervielfachen und vermehren. Tacet macht es seinen Lehrlingen noch viel leichter, denn eine Uebersetzung zur Hilfe ist eine viel größere Hilfe, als die andernbesten Puntos mime. Wenn dann der Jüngling seine erlernte Sprache fertig und schon spricht, kann fast Tacet zu ihm: „Nun nimm eine Grammatik, lies sie und überlege dir, daß du die Sprache ganz inne hast, ohne sie gelernt zu haben; lies dann auch einen guten Schriftsteller in derselben Sprache, und du wirst dieselbe Uebersetzung bekommen.“ Hier in Lyon ist nun diese Methode auch mit dem glücklichsten Erfolg auf Zeichen und Musik angewendet worden.

(Der Beschluß folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 8.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Donnerstag, 19. August 1830.

D' Hölle, saumst'ge Kriegsgejuch!  
Wie sind wir eingelegt und rings umhant,  
Ein kleiner Hübel schreckt Wild,  
Von Kuppeln strahlt'cher Funde angefloht.

Shakespeare.

## M a r i e n s R e i s e .

(Vortsetzung.)

Gegen Mittag des andern Tags trat der Gefängnißwärter in Mariens Gemach und verkündete ihr mit niedergeschlagener Miene, daß die Festung den Franzosen übergeben werde. „Aber ich dachte an Sie, mein Kind,“ fuhr er fort, „und habe die Frau des Generals darauf aufmerksam gemacht, daß es möglich wäre, Sie in dieser Verwirrung nicht zu verlassen; so ist Sie frei, und kann mir zu der Dame folgen, die Sie erwartet.“ — „Aber mein Vater!“ rief Marie. Der alte Soldat blickte eine Zeitlang vor sich hin auf den Boden, endlich sagte er: „Ich will auch an ihn denken.“ Marie raffte ihr kleines Bündel auf, und steckte ihr Bild noch besonders zu sich, um es im Augenblicke der Gefahr allein retten zu können.

Die Frau des Generals Wolff besah ein edles und kräftiges Gemüth. Kummer, welcher die meisten Menschen erbittert oder betäubt, machte ihre Seele nur noch ruhiger, klarer und gütiger, so daß sie in Mitte dieser Verwirrung, dieser Schmach und Beschämung, des schmerzlichen, unglücklichen Wählens von gestern gedachte. Sie nahm Marien mit großer Güte bei der Hand, ließ sie auf einem Stuhle neben sich niedersehen und sagte: „Mein liebes Kind, wir alle sind gleich Dir einede Flüchtlinge. Hier siehst Du,“ fuhr sie fort, indem sie durch das Fenster zeigte, „unsere Feinde in dem unbezwinglichen Schloß, darum bleibe bei uns.“

Vor dem Hause des Festungskommandanten waren drei Kompanien Musketiere versammelt, meistens Invaliden, ungefähr hundert und fünfzig Kanoniere und fünfzig Dragoner, deren man sich gewöhnlich zum Transport und zur Säuberung der Umgegend bediente. Sie blickten niedergeschlagen, aber neugierig auf ihren Befehlshaber. Die Offiziere äußerten sich sehr verschieden; auf den Gesichtsmerkmalen einiger, im Dienst und untergeordnetem Range gran und invalid gewordener Soldaten, las man Unwillen und verwundeten Stolz; aber die höhern Offiziere, fast alle durch Holsjunt befördert, saßen vorlegen aus, wie ihr Kommandant.

General Wolff gab nun seinem Adjutanten den Befehl, die Besatzung mit der Kapitulation bekannt zu machen. Dieser, ein junger, glücklicher Salanteriedegen, der Sohn von irgend einem weitläufigen Vetter einer Excellenz, sprach einige Worte zur Einleitung: „Der tapferste und unerschütterlichste Held könne nicht gegen den Drang der Umstände, gegen die elterne Nothwendigkeit kämpfen. So würde es jetzt nur Wahnsinn seyn, die Festung, bei ihren geringen Vorräthen und bei so schwacher Besatzung, gegen die französischen Heere zu verteidigen; deshalb (hier wickelte er seine Kette in einen Blumenstrauß prächtiger Medusenarten) habe der Kommandant nach angeordnetem Kriegsrath den Entschluß gefaßt, so viel Menschenblut und das Leben so vieler tapferen Soldaten des Herzogs zu schonen und den Platz zu übergeben, unter der Bedingung freien Abzugs der Garnison mit Klingen-

dem Spiel und fliegenden Fahnen.“ Gemurmelt, verächtliches Gelächter und Flüche folgten dieser Rede. Einige Offiziere zerrachen ihre Degen, aber die Augen Aller lenkte der Gefängnißwärter auf sich, der mit einigen seiner Gehülften einen dicken Bund Schlüssel brachte und fragte: „General, was soll mit den Verhafteten und Verurtheilten geschehen?“ — „Wir können uns jetzt nicht mit ihnen befassen; wir hinterlassen sie dem Feinde, das größte Uebel, das er von uns erben kann.“ — „Wißt auch die Gefangenen, die noch nicht verhört sind?“ — „Warum nicht? sie werden es jedenfalls besser finden, als sie es verdienen.“ „Gut, dann bin ich meines Amtes quit“, sagte der alte Mann; „zwanzig Jahre habe ich als Soldat gedient, und fünfzehn Jahre habe ich hier mein Amt erfüllt, um es jetzt beikommen niederzulegen. Verflucht sey die Stunde, die unsere Ehre durch Feigheit den Franzosen verrathen hat!“ Diese Worte machten allgemeinen und tiefen Eindruck. Nach einigen Augenblicken tiefer Stille rief der Kommandant: „Arretirt ihn, er soll vor den Herzog gebracht werden.“ Aber seine Hand rührte sich, den Befehl zu vollziehen.

Der Marsch begann, das Fußvolk voraus, hinter ihm einige Wagen mit den Familien der Offiziere. Marie hatte ängstlich, aber vergeblich ihren Vater zu sehen verlangt. „Es ist unmöglich“, war die einzige Antwort, die sie erhalten konnte. Sie saß im Wagen der Gemahlin des Generals, deren strenge Würde, nachdem sie die Festungsthere verlassen hatten, sich in stumme Verzweiflung verwandelt. Die andern Weiber schluchzten laut, aber trotz ihres Schmerzes, erregte der Anblick, der sich ihnen jetzt darbot, lebhaft ihre Neugierde.

### VII.

Als sie die äussersten Werke der untern Festung verlassen hatten, sahen sie die anliegenden Hüben gegenüber die ins Thal herab, und die dahinsiehende Ebene weit und breit mit bunten, in Waffen blühenden Kolonnen bedeckt, die sich unter Geschütz, Rärm, Gelächter und entzündlichen Feindes vorwärts bewegten. Sie kamen ihnen näher und erkannten über den felsigen Anblick dieser Menschen, die meistens mit dem Ausdruck eitter Beweglichkeit und rücksichtslosen Muthes, unter alten Helmen, roten Mützen oder dreieckigen Hüten mit der dreifarbigten Aolarde, trotz hervorblühenden. Sie waren mit Schüringen geschmückt und trugen Halbinden, die über Arme und Wangen hinaufreichten, während der untere Theil ihrer Kleidung, außerdem daß er im Ganzen völlig ungleichförmig war, oft sehr vernachlässigt erschien. Sie waren nicht, wie die Emigranten am Rhein, mit Waffen, aber häufig mit allerhand schmutzen Sachen beladen, nur mit solchen nicht, die ihnen gehörten. Die vorüberziehende Festungsmannschaft wurde von ihnen mit mittelbarem Spott begrüßt, und ein Hantel und ein ga-

lanter Wig von dem ersten, welcher der Frauen ansichtig wurde, sand so viel Reissall und Nachahmung, daß ein allgemeiner Jubel und Lärm ausbrach, wodurch der Schmerz der unglücklichen Dame zum peinlichsten Unwillen gesteigert wurde. Sie vergaß der Klugheit, welche ihr geboten hätte, diese Niederrei stillschweigend zu ertragen, und rief laut: „Meine Herrn, ich würde Ihnen sehr dankbar seyn, wenn Sie mir einen bessem Begriff von französischem Edelmuthe gegen Frauen und besiegte Invaliden gäben.“ Diese Worte machten einen wunderbaren Eindruck auf die französischen Incorpabeln. Graße Stille verbreitete sich nach kurzem Gesäusler längs den Kolonnen, und die Frauen setzten ihren Weg durch diese halbwillden, halb übercivilisirten und überseimerten Feinde ungehört fort.

Ein langer Aufenthalt in einem Dorle, welchen französische Bagagerwagen und einige kleine Feldbilde verursachten, gab Marien Zeit, wieder zu sich selbst zu kommen. Die rauhenden Trümmer einiger Häuser, mehrere Zeichen ihrer Bewohner, die die Vertheidigung ihres Eigentums mit dem Leben bezahlt hatten, die Selbstentwürde, die, Siegeslieder brüllend, durch die Wagen hindurch sich Bahn machten, alles zeigte ihr, daß sie sich mitten in den Schrecknissen des Krieges befand, sie, ein verlassenem Mädchen, zum ersten Mal ohne die Lbbut ihres Vaters, unter dem Schatz von fremden Menschen, die selbst zitterten und wahrscheinlich einen Weg einschlugen, der sie immer weiter von ihrem Vater entfernte. Aber sie stärkte ihr Herz durch die Erinnerung an die erste Nacht in ihrem Gefängnisse. Nun erkundigte sie sich nach dem Wege, den man nehmen würde, und erfuhr, daß sie auf der Straße zogen, welche nach Würtemberg führte, nach dem Land, das sie mit ihrem Vater eben erst verlassen hatte; aber kaum hatte sie die Einladung der Generalin gehört, mit ihr zu gehen und bei ihr zu bleiben, als wieder ein neuer Vorfall ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nahm.

Die Franzosen hatten kaum von der Festung Besitz genommen, als sie soogleich alle Gefangenen und mehrere hundert Sträflinge in Freiheit setzten. Die letztern, größtentheils der Auswurf der menschlichen Gesellschaft, stiechen dreifarbige Aolarden auf ihre Mützen, ergrißen Flinten und andere Waffen, und stürzten sich, nachdem sie die Keller der Festung besucht hatten, brüllend wie Wabnsinnige in das Dorf, wo sie soogleich zu plündern begannen und nur durch die französische Bedeckung abgehalten werden konnten, die abziehende Bedeckung und die Wagen der Offiziersfrauen auszugreifen.

(Die Fortsetzung folgt.)

# Die physischen Charaktere einiger europäischen Völker.

(Weichsch.)

Man sagte Edwards, in der Kaiserin San Francisco gebe es Ungarn, wie er sie haben wolle, genug; er begab sich dahin und sah sich in seiner Erwartung nicht getäuscht: alle zeigten denselben Charakter, mehr oder weniger rein oder vermischt. Er wählte einen aus der Gegend von Debrecyn, bei dem der Typus sehr stark ausgeprägt war, um ihn abzeichnen zu lassen. Während der Maler an der Arbeit war, holte ein Unteroffizier den Soldaten ab. Dieser Befehl fiel Edwards aus, und als er sich nach der Ursache desselben erkundigte, ergab es sich, daß man unzufrieden war, weil er das allerbäusliche Subjekt, das für eine Art Mißgeburt galt, gewählt hatte, um ein Bild des Ungarnvolks zu entwerfen. Häßlich war der Bursche allerdings nicht, aber sein Typus war rein und der Beobachter durfte ihn nicht hinauslassen; zum Glück war er im Stande, sich zu rechtfertigen: er schickte den Offizieren verschiedene Porträts von bühischen Ungarn, die er schon hatte abzeichnen und ihre Namen nebst ihrem Geburtsort darunter schreiben lassen, und ließ sagen, den Häßlichen habe er gewählt, weil er in ihm einen Abkömmling eines alten Volkes erkenne, das sich einst unter den Ungarn niedergelassen. Diesen Grund ließ man gelten, und er durfte weiter zeichnen lassen.

Dieser Typus ist aber auch wirklich der Art, daß er trotz der Vermischung und Kreuzung der Rassen sehr erkennbar bleiben mußte. Der Kopf ist ziemlich rund, die Stirne niedrig, zurückweichend; die Augen sind schief gestellt, so daß der äußere Winkel höher steht; die Nase ist ziemlich kurz und abgeplattet, der Mund vorspringend, die Lippen dick, der Hals sehr stark, so daß der Hinterkopf beinahe in gerader Linie mit dem Genick läuft und abgeplattet erscheint; der Bart ist schwach, dünn, der Kneus klein. Um sich von der Identität dieses Typus mit dem bannischen zu überzeugen, braucht man nur obige Beschreibung mit der Schilderungen zu vergleichen, welche die Alten von den Hunnen entwerfen. Ptolemaeus beschreibt den Artila so: Er war klein von Gestalt, breit von Brust, sein Kopf war unmäßig groß, seine Augen klein, der Bart dünn, die Nase abgeplattet, die Gesichtsfarbe schwarz. Ammianus Marcellinus sagt: „Die Hunnen werden alt, ohne einen Bart zu bekommen; sie haben alle plumpe, kräftige Glieder und einen dicken Hals.“ Nach Jornandes sind die Hunnen häßlich, schwarz, klein; ihre Augen klein und schief, die Nase platt. — Von der Gesichtsfarbe spricht Edwards nicht, weil er dieselbe in diesem Falle nicht für charakteristisch hält und sich die Angaben der Färbung überhaupt nur sehr schwer erhalten. Was Artilas großen Kopf betrifft, so kann dies zufällig sein; bei dem Hunnen, den Edwards in Venedig sah,

war der Kopf auch verhältnißmäßig ein wenig zu groß; er mag indeß doch nicht auszusprechen, daß dieses Merkmal wesentlich zum bannischen Typus gehöre. Das hält er aber für gewiß, daß die alten Hunnen im Wesentlichen denselben Typus hatten, wie die von ihm beschriebenen Ungarn. Nach der Bemerkung verschiedener Reisender findet sich dieser Charakter in Ungarn viel zu häufig, als daß man ihn einzig und allein von den Hunnen herleiten könnte, die sich im fünften Jahrhundert in diesen Ländern niedergelassen haben. Wie groß auch Anhang ihre Zahl gewesen sein mag, so haben sie, als sie von hier aus Europa überschwemmten und seine Geißel wurden, dabei sehr viel gelitten, und beim Falle ihres Reichs in Ungarn, kurze Zeit nach Attilas Tod, mußten sie nothwendig noch mehr gelichtet werden. Ja nach der Sage sollen sie damals ausgerottet worden sein; man weiß aber, was man von solchen sogenannten Ausrottungen zu halten hat. Ihr physischer Charakter muß also durch die Magyaren, die derselben Nation angehörten und sich unter ihrem Anführer Arpad im neunten Jahrhundert in Ungarn niederließen, noch weiter verbreitet worden sein.

Dieser charakteristische Typus der eigentlichen Ungarn oder Magyaren fällt zusammen mit dem Typus der mongolischen Race und fast aller Völker des östlichen Asiens; und dies bestätigt ja auch die Geschichte und die Vertheilung der Sprachen vollkommen; nach allen Zeugnissen sind sämtliche Völker mit mongolischer Gesichtsbildung im westlichen Asien und weiter heraus in den europäischen Grenzländern eines und desselben Ursprungs.

Noch spricht Edwards von einem kleinen Volke, das in den vicentinischen und veronesischen Gebirgen lebt und das bisher für einen Ueberrest der von Marius geschlagenen Cimbern galt. Er hat sich aber überzeugt, daß es Allemannien sind, die von Clovis versetzt, in jenem Lande unter dem Caudo Theoderichs, König der Ostgothen, Zuflucht suchten. Unser Beobachter zweifelt auch kaum daran, daß sich in einigen Gebirgen Griechenlands die wahren Abkömmlinge der Hellenen, namentlich der Pelasger, auffinden lassen; letztere, meint er, wären besonders unter den Albanaisern zu finden, die in mancher Hinsicht in Griechenland so fern scheinen, wes die Völkern beider Seiten der Pyrenäen, die Briten in Frankreich, die Gallen in England, und die Slawen sprechenden Stämme in Schottland und Irland sind, nämlich Ueberreste der Ureinwohner.

Es müßte diese Skizzen sein mögen, so wünschten wir doch, aber noch mehrere europäische Völker ähnliche Beobachtungen mittheilen zu können. Vorzüglich interessant wäre es, die germanischen Völker, die zwischen den Alpen und Scandinavien wohnen und denen die Kultur so viel verdankt, nach diesen Grundzügen zu skizziren.

ferner die von neuern Geschichtsforschern sogenannten iberischen Völker, die über Südrussland und die porenatische Halbinsel verweilt sind; diese Völker haben jedoch nicht bloß einen Topus. Leider sind ihre physischen Charaktere noch nicht bekannt genug, um sie in Verbindung mit der Geschichte betrachten zu können; können wir ja noch nicht einmal den eigentlichen Topus der Völker, auf deren dobes Alterthum und große Bedeutung in allen Iberien Wilhelm von Humboldt aufmerksam gemacht hat.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, Juli.

Worblicher Sommer. Fortschritt Volkthum. Treue.

Wir Ainer Erhebung ist die lange dort zurückgehaltene Wärme zu uns gekommen, und statt der ewigen Westwinde blaut es aus Ost und Süd; aber das arme Gesicht unserer Tage ist so an den ewigen traurigen Nordwinter gewöhnt, daß es schon über Hitze klagt. Der Korrespondent hält dies für eine Verhöhnung, und wenn unsere Briefen predigen (siehe die in der Deutschen Wochenblatt erschienenen Briefe 2.), daß die Sturmfluten, der graue Winter und der nasse Sommer mit allen meteorologischen Erscheinungen der letzten Monate nicht anders, denn als Verzeihen des jüngsten Tages, so folge der Wüthsturm wenigstens froh sein, daß die Prognose unserer Meteorologen; wir hätten dem Nord get näher, für den Angust hat zu Standen wurde. Die Zeit, wo man von Staatswegen in den Regalien die Mith der letzten Kälte zum Fellen der wahren aufsehwerte, ist vorüber, und unsere liberale Hauptzeitung will nicht von der eines Friedrücks wissen; aber sollte man nicht jetzt, wo der Geist so mächtig über die Materie geworden ist, etwas von der Hitze für die folgende Kälte aufspüren? Wo das nicht durch einen allgemeinen Gemüthlichen Prozeß Staatsrechtlich thuns ist, sollte doch das Individuum es sich zur Pflicht machen, um wenigstens der Lust in der Erinnerung warm zu bleiben, und gegen die Quälstimmen der Trümmen und Klagen die seine erheben zu können. Einige zwar, Spekulanten auf Extranzen und Winden, hatten die entgegengesetzte sanguinische Hoffnung geäußert: die Kälte würde den Wert der Überwinden; allein wir haben noch keine Erde geschnitten und die Maßnahme haben nicht in Ordnung die Winterberge gestellt, daß nicht jeder Töchterertrag übergeben können, aber unsere Panzer Günderer Champagner trinken. Nun, die französischen thun auch noch nicht alle Sonntag ein Stück in den Topf!

Zu jenen sanguinischen Sommerspekulanten gehören auch unsere Lustbier. Sie glauben, aber wissen es, einen Sommer, der nicht in der Natur, und eine Lust, die nicht im Winter liegt. Welche es ihnen gelingen, eine Wüthsturm zu erschaffen! Oder aber verdonnern unsere vorgehaltene Chemie den Tempelberg Berg in einem Feuersteinen, als die Feste auf demselben zu wüthlichen Wüthstufen, das heißt zu fordern, an denen das Volk als Volk Antheil nimmt. Indessen sieht dies aus nur der vorgeplante Zwei; der erste und eigentliche heißt Reich, und dies nicht den Unternehmern zu, nicht so lange die Anstalt Veranlassen erwirkt, sondern so lange, als sie Wüth ist. Das Loco auf dem Kreuzberge loht noch bedeutend und dürfte mit Vollendung der Chaussee, welche dahin führt, noch an Umsatz gewinnen; man will indessen der

haupten, daß die Anlagen noch immer nicht durch die enorme Einnahme geteert würden. Auch müssen sämtliche Anlagen noch einmal, selbst, angekauft werden; da die südliche Bau gelist das Baumaterial nicht billigen konnte. Deshalb, meint man, schmeißt das Unternehmen von einer andern Seite dreht werden, indem die Geküste so noch gewonnen sind, daß sie das Kriegsende auf dem Berge werden. Zum 3. Ankauf will der Unternehmer indessen ein Pfandlohn auf den Dämmern des Tivoli veranlassen. Die ansehnlichen Sänger werden Festungen zu unsern vertrieben Königstags, der nächsten Stadt jagdant, singen, und das heißt vielleicht die eben nicht billige Nähe an dem ersten Denkmal. Die nächsten Feuerwerke auf der Höhe gewähren ein imponantes Schauspiel.

(Der Beschluß folgt.)

Leben, Juni.

(Beschluß.)

## Fortschritte des Elementarunterrichts.

Unser für den Elementarunterricht zusammengestretete Gesellschaft, die endlich die königliche Billigung erhalten hat, ist im glücklichsten Gelingen und Fortschreiten. Namentlich unsere Verordnungen wurden nicht für sie, da in allen Schulen der Konkrete Unterricht eingeführt wurde, der diesen Leuten noch immer ein großer Dorn im Auge ist. Ihre Summe von den 1511 Einschulungen betrug 32,500 Schülern; dafür wurde nicht nur eine große Mutterkutsche für 270 Kinder, sondern auch noch zehn andere Stadtschulen und Schulen für Gemeindefürsorge. In allen zusammen erhielten 1092 Individen Unterricht. Sehr groß ist der Fortschritt, der darauf für alle Klassen vorgeschrieben ist und der sich idealisch mehr in unserer mit Menschen überfüllten Stadt äußert, wo so frasse Unwissenheit und Noth, so viel Verbrechen und Elend existieren aufzuzeigen ist. Sehr wichtig wirken besonders in dieser Hinsicht die Schulen, deren erwachsene Männer den in Frankreich so verführten Unterricht nachahmen können. Hier sitzen alle Erbsen und Handwerkerbursche, radenstange Kettenträger mit weißen Mäntelchen trauisch und fröhlich zusammen, denn alle führen das Bedürfnis des Unterrichts und Wissens gleich sehr. Diese Konkreten Schulen äußern noch einen anderen herrlichen Einfluß. Auch die freien da die doctrine christliche, die dem gegenständlichen Unterricht nicht fremd sind, haben auch die Notwendigkeit einsehen, in ihren Schulen nicht hinter den neuen zurückzuweichen. Daher führen sie da bedeutende Verbesserungen ein, und benutzen die neuen Methoden. Schon jetzt demüthigt man in ihren Schulen mehr Aufmerksamkeit, Gier, fruchtbares Denken und Denken der Lehrer, die alten Schüler zu erhalten und neue dazu zu bekommen. Wie das sich in Kurzem ändern! Es ist noch nicht lange her, da stand diese Herrschaft nicht nur gegen den gegenständlichen Unterricht, sondern gegen den Fortschritt überhaupt, den sie für höchst nachtheilig für Alter und Jünger hielten; mit Kindern, Säuglingen und Kindern kämpften sie gegen die neuen Volksschulen, die sie für das Tödtung Werk angaben. Wenn die freien christlichen nicht alle ihre Schüler verlieren und als Konkreten verachtet sein wollten, so mußten sie dem neuen Beispiel folgen, und sie sind ihm gefolgt, weil die fortschreitende und reinigende Gewalt der Zeit stärker ist, als alle feindliche Ströme dagegen.

Beilage: Kunstblatt Nr. 66

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

## gebildete Stände.

Freitag, 20. August 1830.



Paris ist so groß als Syon; die Häuser sind so hoch, daß man schwerem sollte, es wohnen lauter Hirten darin. Eine Stadt, die in die Luft gebaut ist, wo sechs, sieben Häuser über einander stehen, ist natürlich sehr vollreich, und wenn all das Volk sich auf der Straße dehnet, so ist der Mißwirth nicht gering.

Montesquieu  
lettres persanes.

## Die Höhen über Paris.

Je länger der Fremde in Paris ist, er mag sich im bunten Gemüth der Boulevards und des Palais Royal herumtreiben, oder nach Lust und Freiheit in den stilleren Vorstädten suchen, desto mehr drängt sich ihm das Verlangen auf, einmal eine Höhe zu finden über dem grauen Häuser- und dem bunten Menschenmeer, in welchem er umherwogt, wie der Schwimmer, der von dem Ocean getragen wird und mit ihm kämpft, ihn aber nicht sieht. Die große Stadt bietet keine Terrassen. Eine enge hohe Gasse verliert sich in die andere; und wer einmal so viel über sich gemüht, von der Pracht der Kaufäden, von dem Glanz der Passagen, von der Eleganz der Fußgänger und dem Rädergerassel der Fiaker, Kabelets und Omnibus in die Höhe zu blicken, und so durch Paris spazieren zu gehen, möchte das nicht unebene Gleichniß finden: es sey ein ungeheurer, grauer Kalkstein, in den man ein Labyrinth von tiefen, engen und krummen Schluchten eingegeben. Die durch die Häuserquarrés durchgebrochenen Passagen wären dann Höhlen, durchgebohrt durch die stehenden Felswände, um einen labyrinthischen Gang mit dem andern zu verbinden. Sie bringen noch mehr Unordnung, noch mehr Vermischung in die Straßenlabyrinth der eigentlichen Kaufmannsstadt, des Marais, der Cité und der Faubourg St. Jacques. Ohne die Kaufmannspracht der Subterrains, ohne die Vorhänge vor ganzen Häuserfronten mit rothen und weißen Kattundraperien, ohne die

essenlangen Mauerinschriften und die buntemalten Schilde, hinaufhängend bis in den vierten Stock, kurz, ohne das, was in deutschen Städten als Marktschreierei gälte, klickten die Häuserfronten ein todttes, einformiges Grau, denn die wenigsten Häuser haben, was wir eine Farbe nennen, erhalten. Auch nur wenige neuere Straßen sind mit architektonischer Schönheit aufgebaut, und die öffentlichen Gebäude, Kirchen, Theater, Schiffe, stehen so getrennt, so eingeschlossen von uraltfundirten Wohnhäusern, daß sie so wenig als die einzelnen Marktplätze zu Lichtpunkten werden. Es gibt viele alte Reichstädte mit eben so engen, winstlichen Gassen, wo auch das Licht nur sparsam durch ihre Höhe auf die Erde hinunter dringt; die feurigen Coten, die wunderbar getrennten Giebel, der Wechsel zwischen Häuten und gethürmten Schiffsfern, und dann auch die in der Linie laufenden unmöglichen Häuser unterscheiden diese Städte indessen vollkommen von dem alten Paris, wo mehr italienisch geduckte Dächer oben eine gerade Linie hervorbringen.

Nur in der halbkreisförmigen Umwallung der eigentlichen Stadt durch die Boulevards bekommt man einen Begriff von ihrer Lage. Auch hier fehlt aber jede Aussicht. Nur von der höher gelegenen Porte St. Martin gewinnt das Auge eine Uebersicht, und wenn gegen Abend die Millionen Lichter auf den Boulevards sich entzünden, selbst das Auge von hier mit Vergnügen dem bunten Lichtstrom, der Hingelauf, hügelab, links über den Boulevard Montmartre nach dem Boulevard des Italiens sich hin-

zieht. Die Quais an der breiten Seine sind schon etwas ganz anderes. Von dem Pont Louis XVI. über den Pont des Arts nach dem Pontneuf, hat man den großartigsten Anblick von Fluss und Stadt. Man sieht, die Seine hat das große Feldplateau gespalten, nach beiden Seiten strecken die senkrechten Wände in die Höhe, und in der Mitte blieb eine Insel stehen. Hier wird das Gleichniß tauschend. Diese ganze Insel du Palais ist ein großes kleineres Gebäude, mit seinen Wänden in all den willkürlichen Formen fortlaufend, wie die Ufer der Insel, mit denen, von weitem gesehen, die Häuserfronten eins sind. An die scharfen Spitzen dieser Eimade lehnt sich der Pontneuf, und hier thront auf einer würdigen Stelle die bronzene Reitergestalt des vierten Heinrich. Aber sie übersteht doch nur das Flussthett und nicht mehr. Wie die labrinthschen Gänge sich durch die endlosen Straßen von St. Denis, St. Jacques u. s. w. rechts und links in die Häusermassen hineinischlangen, bleibt dem Blick verborgen. Freilich ist die Isle du Palais, das alte Paris, allein schon eines Bildes werth, denn so böhlerartig vermaachen, so verschlungen durch Gänge, Corridors, Schmirhogen, möchte man nirgends ein Stadtviertel von gleicher Anordnung finden. Mitten hinein vermaachen ist das Palais de Justice, dessen mächtige Hallen und Kreuzgänge einem unterirdischen Schlosse anzugehören scheinen. Eine Welt von Kaufleuten, Käufern, Neugierigen und Justizbeamten lebt und weht hier in den verstickten und doch lichtvollen Räumen. Ueberall hin führen die Ausgänge dieses kleinen, unterirdischen Labyrinth, hier stößt man noch auf Alsterhäuser, und man findet nur mit Mühe den eigentlichen Eingang, die Hauptfacade des Gebäudes.

Die gewöhnlichen Punkte, die der Fremde aufsucht, um eine objektive Anschauung von der Weltstadt zu gewinnen, sind die Kuppeln der St. Genevieve (ehemals das Pantheon), die Platisform der Notre Dame und die Siegessäule auf dem Place Vendome. Auf allen drei Punkten gewinnt man nur etwas, man sieht, wie groß das Clement ist, in dem man sich gefangen befindet, aber man übersieht es nicht. Es ist das Aufschlattern eines Meerhvogels, der wohl gewohnt, wie weit die Wasser, über denen er fliegt, rauschen, dem aber die Kraft der Schwingen erlahmt, ohne daß er ein Ufer erblickt, wozu er seinen Flug richten kann. Am malerischen, oder wenn man will, am poetischsten ist, so partiell gesehen, die Ansicht von einem Hügel des botanischen Gartens aus. Das unten und zunächst liegende wird von Strauchwerk verdeckt und hindurch zwischen den Gispeln der Bäume bläst du auf Kuppeln, Thürmthtzen und Dächer der verschiedenartigsten Theile der Stadt. Alles ist blaßgrün, verwittert, aber das Grün der Staffage vollendet das Gemälde. Der Anblick von der Siegessäule der Place Vendome hat nur deshalb etwas magisches, weil man durch den dunkeln,

engen Leib der Säule sich langsam auf einer Wendeltreppe hinaufwinden muß. Nach solchen Vorbereitungen wäre auch ein minder bedeutendes Rundgemälde überraschend. Aber die Säule ist doch zu niedrig und der nächstgelegene Theil der Stadt nicht interessant genug.

Der Archibof des Vater La Chalfe erhebt sich auf den höchsten, die Stadt begrenzenden Höhen. Wo ist ein Meißelschreiber mit frommem oder sentimentaltem Sinn, der nicht in poetische Entzündungen über diesen großen Todtenader ausbricht, welcher die Chimäre einer allgemeinen Gleichheit realisirt? Selbst der Franzose von dem gebent nicht ohne Anklang von Nührung der weiten Wahlstadt, wo seine großen Männer schlummern und jeder ohne Ausnahme, weß Glaubens, weß Standes, welcher Nation er sey, neben ihnen sein letztes Lager aufschlagen darf. Er rechnet mit einer Art Ehrfurcht, daß der Archibof im Osten bald mehr Einwohner fassen wird als das lebende Paris unten zu Füßen des Berges. Nur einige bedeutliche Einwohner der Vorstadt St. Germain lassen ihre Leiden nicht hier beßigen, der feberischen und liberalen Nachbarschaft wegen, dann aber auch, weil nur ein kleiner Theil des Grund und Bodens kirchlich gemeint ist.

(Der Besuchs folgt.)

## Marions Reise.

(Fortsetzung.)

Unter der wilden Menge bemerkte Marie Ludwig, welcher mit dem Förster verabredet hatte, unter einem hohen Apfelbaume, den sie von der Festung aus im Felde sehen konnten, wieder zusammenzutreffen, und dann herabgeilt war, um Marien aufzusuchen und ihrem Vater zuzuführen. Aber in dem Augenblick, wo er sie bemerkte, war auch der Weg wieder frei geworden, der kleine Trupp hatte sich wieder in Bewegung gesetzt, und die Wagen folgten. Was sollte nun Marie thun? sich der Führung eines jungen Menschen, durch alle Schreden, die sie umgaben, anvertrauen, oder vielleicht auf immer der Hoffnung entlagen, ihren Vater wieder zu sehen? Die Baronin, welcher sie ihren Kummer mittheilte, rief mit fast gebieterischer Stimme: „Kind, sey nicht wahnfinnig! Diesem Vaterschen und seiner laudern Gesellschaft wolltest Du Dich anvertrauen? Schweig und folge uns.“ Ludwig schrie bald drohend, bald in verzweifelter Angst: „Dort ist der Apfelbaum, Marie, wo vielleicht eben Ihr Vater angekommen ist.“ Marie warf tröstlich ihre Augen umher, dann rief sie plötzlich: „Vater im Himmel, Du wirst ein Kind nicht verlassen, das alles wagt, um seinen Vater auf Erden zu finden!“ Mit diesen Worten sprang sie aus dem Kutschenschlage, den Ludwig geöffnet hatte. Ein französischer Offizier, der zunächst stand, bot ihr in deutlicher Sprache seinen Schutz an. Einige andere Soldaten thaten dergleichen; aber sie riß sich von ihnen los, sagte Ludwigs Hand



kampfsucht, und so eilten sie durch ein Seltenzäbchen ins freie Feld. Da sahen sie den Reiter, begleitet von einigen bewaffneten Männern, Panern und weinenden Weibern, gleich ihnen dem Apfelbaum zufliehen. Betrübene Büchslinge zogen hinter ihnen her. Die drei Partien trafen fast zu gleicher Zeit unter dem Baume ein, und nicht lange, so erhob sich ein wüthender Angriff von Seiten der bewaffneten Jüchslinge. Die Weiber schrien, die Bauern griffen nach Felssteinen und Baumästen, um sich zu wehren. Marie lag auf ihren Knien, Hände und Augen zum Himmel erhoben, geistertleisch. Ihr Vater stand vor ihr, ruhig und fest, Brust und Arm, an welchem noch ein Stuch der zerschnittenen Kette hing, zur Vertbeibung seiner Tochter dem Feind entgegenstemmend. Ludwig schlug mit seinem Klantenfolben den Vordersten zu Boden; aber bald stürzte er, mit Wunden bedekt. Bernhard hatte mit scharer Hand und raschen Bewegungen bereits drei oder vier sich vom Leibe gehalten, als eine Angel aus der einzigen Kinte, die geladen war, in seine Brust fuhr und er rückwärts zu Boden stürzte. In diesem Augenblicke kam ein Offizier mit einigen Franzosen dazu und verjagte die Freiküer.

Marie stürzte in sprachlosem Jammer über ihren verwundeten Vater; endlich blickte sie zu dem fremden Offizier empor und sagte mit stehender Stimme: „Können Sie nichts thun für meinen Vater?“ — „Wir wollen thun, was möglich ist; meine Leute sollen ihn ins nächste Dorf tragen, und Sie selbst, wollen Sie sich meinem Schutze anvertrauen? Vertrauen Sie einem Manne, der auch Mutter und Schwäger zu Hause gelassen hat. Ich werde dafür Sorge tragen, daß Sie und Ihr Vater bald in Sicherheit sind.“ Der alte Mann blinnte mit dankbarem Nicken zu ihm auf und sagte mit schwacher Stimme: „Der Himmel lohne Ihnen im dem Maß, als Sie uns Gutes thun. Tochter, folge ihm!“ Ludwig richtete sich mühsam empor, ein Ausdruck von Milde und Hebel abtheilte zum ersten und letzten Male die Füge des Sterbenden und er rief: „Sie sind gerettet, Marie? O, nun glaube ich an Gott!“ Marie wandte sich mit dankbarer Nührung zu ihm, aber der Offizier brang in sie, zu eilen. Im Weggehen war es ihr, als hörte sie von den erbleichenden Lippen Ludwigs noch die letzten Worte: „War es nicht gut, daß ich Euch folgte?“ — Vier Soldaten blieben freiwillig bei dem verwundeten Feind, und nachdem sie, so gut es ging, in der Erde seine Wunde verbanden und seine Hand von dem Kettenringe befreit hatten, trugen sie ihn auf ihren Klinten in das Wirtshaus des Dorfes, wo der menschenfreundliche Wäfler einen Wagen für ihn besorgt hatte. Ein Arzt hatte die Wunde, welche unter dem Brustbein durch die Lunge ging, nicht für durchaus tödtlich erklärt, aber angerathen, daß der Kranke vor jeder geistigen und körperlichen Erschütterung bewahrt werden solle.

Der alte Mann sprach nur wenig, er drückte dankbar dem Offizier die Hand und sah mit beitem Nicken auf sein gerettetes Kind. Wie der Pagage eines französischen Regiments, welchem sie der Wäfler empfohlen hatte, gingen sie nach Hordbach ab. Hier nahm sie ein Nachen auf und führte sie über den See. Kein Wort hörte den Schlammer des Verwundeten, und nur das Plätschern der Ruder brach die Stille der Nacht. Als Augen richteten sich, als der Tag anbrach, auf Hobentwiel, und die Schiffer klagten, daß eine so stolze Festsung so schädlich den Händen der Feinde überliefert worden sey. Während sie noch sprachen, fuhr plötzlich ein dritter Blisstrahl von dem Felsen auf, eine mächtige schwarze Rauchsäule folgte, einige Augenblicke darauf schlug ein Donnerknall an ihre Ohren, der rings an den Ufern wiederhallte: es war der Fall von Hobentwiel.

Unerfahrene Seelen, die, wie unsere Marie, aus einem selbstbeschaulichen Leben herausgerissen und mit einemmale in die Stürme der Welt hinausgeschleudert worden, erstarrten sonst blutend unter den Streichen der erbarmungslosen Nothwendigkeit; Marie aber stürzte sich an ihrem innigen Vertrauen auf Gottes Vaterband, und sie liebte ihr Unglück, das sie mit ihrem Vater theilte. Dieses erweckte in ihr, trotz ihrer Unerfahrenheit und ihres jarten Wesens, die Kraft, alle nötigen Anordnungen für ihren kranken Vater zu treffen, den ein heftiges Wundfieber besinnungslos und unfähig gemacht hatte, selbst für sich zu sorgen. Seine letzten Worte, die er noch mit Bewußtsein gesprochen hatte, waren: „Tochter, wenn mich die Krankheit, die ich herannahen fühle, unfähig macht, zu handeln, so Sorge, daß man mich zu meinem Vater bringt. Almosen für deinen Vater zu erbitten, ist keine Ehre; laße dich nicht aufhalten, ich mag mich befinden, wie ich will. Ich würde keine Ruhe im Grabe finden, nach dem ich mich sehne, müßte ich sterben, ohne seine Verzeihung erhalten zu haben.“ Marie versprach es feierlich und sie hielt Wort.

Zu Urbon, wo sie an Land stiegen, umringte sie, nachdem die Schiffer den Verwundeten ins nächste Wirtshaus getragen hatten, ein Haufe nengierigen Volkes. Marie erzählte die Geschichte ihres Unglücks mit einfacher, ergreifender Wahrheit, ohne Furcht vor den vielen rohen Gesichtern, die sie im Kreis ihrer Zuhörer erblickte, und schloß, indem sie sich an die Kestessen und Erbarbsen der Versammlung wandte: „Ich habe keine Mittel, ihn zu seinem alten Vater zu bringen, wenn mich Gott nicht christliche Herzen finden läßt. Ihr seht seine Wundseute; vierzig Jahre lang hat er darnach geschmacht, sein Vaterland wiederzusehen; Ihr werdet einem kranken Manne und einem düstern Kinde Euren Beistand nicht verweigern.“ Viele Stimmen riefen: „Man muß ihm helfen, er ist ein Cyfer der Franzosen.“ Und



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 21. A u g u s t 1830.

Natur! wohl brauchst es solcher Stunden,  
Es innig und so liebvoll,  
Wenn dieses arme Herz gefunden,  
Das weinende gesehn soll.

U p l a n d .

## M a r i e n s R e i s e .

(Beschluß.)

## VIII.

In dem Pfarrhause zu Lang, in der obern Stube, durch deren Fenster die alte Kirche düster und ernst hereinschaute, stand eine traurige Versammlung: große starke Männer des Graubündnerlandes in ihrer eigenthümlichen Wolltracht, Frauen mit Haarsflechten, die auf dem Scheitel mit einem silbernen Pfell zusammengeheftet waren, schon Jahrhunderte lang die Tracht dieses Gebirgsvolkes, vielleicht noch aus den Zeiten der alten etruskischen Ansiedler, deren Sprache, mit Deutsch vermischt, noch auf seinen Lippen lebt. In der Mitte des Kreises saß jurdausgelehrt in einen großen lebernen Armstuhl, die Hände über der Bibel gefaltet, der Pfarrer Rudolph Bernbard, in seinem neunzigsten Jahre und in der letzten Stunde seines Lebens. Auf einer Decke zu seinen Füßen ausgestreckt, lag ein sterbender Mann mit grauen Haaren, sein Sohn, der Förster von Marchthal. Das Mädchen an ihrer Seite, welches mit einer Hand sich am Stuhle ihres Großvaters hielt, und das Haupt auf ihren Vater herabneigte, der ihre andere Hand an die verwundete Brust drückte, war Marie. Vater und Sohn waren verstöbt; der Vater hatte vergehen und seinem Sohne den Segen ertheilt. Dieser sah mit heitern Blicken in das Antlitz seines Vaters, der mit seiner letzten Kraft seine Pfarrfinder folgendergestalt anredete: „Ihr seht hier vor Euch, was ich seit

sechzig Jahren Euch gepredigt habe, die Eitelkeit des menschlichen Lebens. So endigen unsere Sünden und Sorgen, unsere Hoffnungen und Bemühungen. Aber jenseits des Grabes empfängt uns Christus mit den Armen der Veröhnung. Glücklich diejenigen, die von ihrer Kindheit an diesen Frieden in ihrer Brust tragen, und ihn überall sehen in der Welt und in der Natur. Ich hoffe, dieß wird Dein Loos seyn, meine Tochter Marie. Ich fühle, es ist mein letzter Athemzug; er gibt Euch Gottes Segen! — Heinrich, mein Sohn, komme!“ — Und mit einem Mal raffte sich der Förster ohne Weisand auf und blickte strahlenden Auges fest in seines Vaters, jetzt in Mariens Antlitz, dann sagte er zu seinen Landleuten: „Laßt meinen Tod diese Lehren Euch bekräftigen! Gott vergehe mir, und segne meine Tochter! — Vater, ich komme — Marie — Theresie.“ Er sank zurück, und aus der aufgesprungenen Wunde strömte Blut und Leben dahin.

Bei seinen letzten Worten war eine Dame hereingetreten, die zwar schon bei Jahren war, aber nach der Sicherheit und Anmuth ihres Ganges und nach dem milden Glanz ihrer brennenden Augen noch der Jugend anzugehören schien. Es war Theresie; sie trat zur Leiche des Försters und sprach: „Du hast viel geliebt, und Dir wird deshalb viel vergeben werden. Als Du jung warst, darfst ich Dir nicht sagen, wie sehr mein Herz Dich liebte; nun aber, da Du todt bist und ich alt geworden bin, sage ich es an Deinem Grabe, zeige ich es Deinem Kinde. Komm

Du mit mir,<sup>11</sup> so wendete sie sich zu Marien, „Zochter meiner Seele! Dein Vater war kein Fremdling diesem Herzen, das Dich als Mutter aufnimmt. Theile Du mit mir meine Einsamkeit und meinen Frieden.“

Oberrhalb Ebur auf einer Anhöhe, gerade über dem Felsen, unter welchem die Pflanz in einem schönen Wasserfall bildet, steht ein altes steinernes Haus, einß der Sitz eines adelichen Geschlechts, von grünen Matten umgeben. Gegenüber, nach Osten zu, erheben sich die weißen Föhnwände, oft in düstere Wellen gebüßt. Auf einem Felsen an ihrem Fuße, ungefähr zwei Meilen vom dem Kapuzinerkloster, ist die Höhle mit der Kapelle des heiligen Lucius, des Velehrers dieser wußten Thäler, der, wie die Legende erzählt, von diesem Felsen derab dem Volke unten die Lehren des Heiles verkündigte, bis die Felsen und die Hegen daon widerstünden. Gegen Süden liegt Ebur mit seinen alten gailischen Häusern, tiefer unten rauscht der Rhein zwischen grünen Wiesen, und weiter hinaus erheben sich wieder mit schneegefränten Felsenipitzen die Berge von Kalanda, während sich im Westen eine anmuthige, aber beschränkte Aussicht nach der Via Mala hin öffnet und nach den Hochlanden von Graubünden. Hierher hatte Theresese Marien gebracht, die nach dem Tode ihres Vaters, als hätte ihre ganze Kraft nur durch die Sorge für ihn sich aufrecht erhalten, in völlige Ermattung versunken war. Ihr Leben und ihre Gefühle verschlossen sich in ihrer Brust; sie äußerte keine Ungebuld, keinen Schmerz, und noch weniger Freude; sie sprach selten und verrieth kaum durch einzelne dankbare Blicke ihre Gefühle gegen Theresen. Da befiel eine körperliche Krankheit ihre Seele von der Last des Kammers, der sie erdrückte. In diesem Zustande schlummerte sie ganze Tage, während ihre nächtlichen Träume sich gewöhnlich mit einer lebhaftigkeit äußerten, die ihr im Wachen fremd war. Endlich genas sie wieder und begann Theil an ihren Umgebungen zu nehmen. Theresens ganze Thätigkeit war diese Zeit über größtentheils Marien gewidmet, aber nun kehrte sie zu ihren früheren Beschäftigungen zurück, zu welchen sie auch Marien zu vermögen suchte. In ihrer Abgelschiedenheit hatte sie sich alle Unglückliche der Nachbarschaft zu Freunden gemacht, und war ringum nur unter dem Namen „der guten Nonne vom Hügel“ bekannt. Die Zeit, welche sie zu Hause brachte, war getheilt zwischen der Sorge für einen kleinen Garten, zwischen dem Lesen religiöser Bücher aus dem christlichen Alterthum und dem Spiel der Harfe. Marie lauschte ihr mit Entzücken, aber sie selgte kein Verlangen, sich von der Freundin in dieser Kunst unterrichten zu lassen, wie sie ihre andern Beschäftigungen zu theilen begann. Aber die Liebe, mit welcher Marie oft Stundenlang das Bild der Fremden betrachtete, die Vergleichen, welche sie zwischen ihm und der Natur anstellte, und einige gute Gemälde in der bilschischen Kirche zu Ebur und im Kloster des

heiligen Lucius brachten Theresen auf den Gedanken, ihr Unterricht im Zeichnen zu geben. Marie machte wunderbar schnelle Fortschritte, und bald erlaubte ihr die Lehrerin, sich, nach Anleitung ihres kleinen Gemäldes, ganz der Natur hinzugeben. Ihre Seele war so frei von aller slavischen Nachahmung, als die Natur selbst; das Leben in der Natur, die Elementargeister, schlummernd oder schlendend, oder im majestätischen Zorn, mußte sie durch den Zauber ihres begeisterten Gemüths und ihrer Kunst zu beschwören. Man bemerkte, daß sie niemals auf ihren Gemälden menschliche Gestalten anbrachte. Hatte sie das Leben zu sehr erschreckt unter der Gestalt des Menschen? — Aber wenn ein nebliger Herbstmorgen raube Felsen und grüne Matten, milde Wasser und rauchendülste Dörfer in eine phantastisch dufstige Harmonie verschmilzt; oder wenn der Donner in den Alpen tößt, während alles tief unten im Dunkel liegt, über den Gewitterwolken die ewigen Bergspitzen blendend emporragen, und der unendliche Himmel rein und mild darüber sich ausspannt; oder wenn am Abend der westliche Himmel glüht, und jeden Schatten in Purpur, und jedes Licht in Gold taucht; oder wenn von dem grünen Alpengras und Hundert lebendigen Wasserfällen die krastten Pfeiler der Erde in jugendlicher Frische aufzuleben scheinen; oder wenn die Wogen eines stürmischen Sees wie durch einen mächtigen Zauber sich mit einer glatten, durchsichtigen Eisdede überkleiden; des Mondes Widerschein an den silbernen Bergen, die blauen Wogen der Alpen — solche Bilder tauchten sich tief in ihr geistiges Auge, und ihre Farben verschmolzen sich zum Spiegelbild ihrer Seele.

So brachte Marie in Betrachtung und Darstellung von Gottes schöner Natur ihr Leben hin, überall, wo sie an Theresens Seite erschien, begrüßte wie ein wohlthätiger Engel Gottes.

## Die Höfen über Paris.

(Beschluß.)

Wie oft liest man in Romanen von Besuchen auf diesem Kirchhof; getrennte Liebe weint hier auf den Gräbern, erndet gesammte Gemüther blühten in Doungs Nachtgedanken; Ausländer ergäßen, sie wußten in Paris zu sterben, um hier begraben zu werden. Eilsam, auf mich hat der berühmte Kirchhof einen ganz verschiedenen Eindruck gemacht, und ich ging fort mit dem ersten Wunsche, das Schicksal möchte es nicht süßen, daß auch mein Körper einmal unter diesem Walde von Marmorhüllen eingeschauelt werde. Man dankt an sein Verurtheil, an seine ironische Stimmung. Weit entfernt von beiden, sehnte ich mich, nach wochenlangem Geruch eines bunten und doch in seinen Resultaten für den Geist

so gleichgültigen Stadtlebens, nach der erhabenen Einsamkeit eines Kirchhofs, der durch solche Erinnerungen geheiligt wurde. Die metaphorischen Bilder unserer Sprache: „hier ruht in kühler Erde“ und „hier unter grünen Riesen schläfst“, haben für mich einen eigenen Reiz. Davon erwartete ich doch etwas, aber ich fand weder die Einsamkeit, noch die kühle Erde, noch den grünen Riesen.

Ich fand ein dumpfes Geräusch über den ganzen Berg schallen, von den Rädern der Leidenwagen, der Trauerfutchen, den Tritten der Neugierigen und den Hammer schlägen der Steinmetzen. Nicht der Todengräber wühlte in der feuchten Erde, sondern der Maurer polierte drüber und seine Schaufel warf Kalk auf Kalk und er setzte Stein auf Stein. Von den schweren Rädern der Leidenwagen war der Weg zu Staub zerrieben und trotz der feuchten Witterung, war Rauch und Halm ringum weiß. Heut hatten sie zwar einen Marischall und Pair von Frankreich, den Fürsten von Hohenlohe, von dem einst der Constittionalen sagte: *ce n'est pas celui, qui fait des miracles*, mit militärischen Ehren beigelegt, aber liefert nicht Paris täglich genug Leide, um einen Marischall vergessen zu machen? Schon von den Leichen und ihren Verwandten wird die Einsamkeit verhindert. — Nun denke dir einen ganzen, weiten Bergabhang, nicht voll grüner Rasenbügel, wo dann und wann ein Kreuz, eine Urne, eine Trauerweibe vorragt, nein, ein unermessliches Feld kleinerer, kalter Monumente. Wohl wuchert mancher grüne Strauch dazwischen, es sind aber meist Gewächse fremder Länder und Zonen, von der Kunst gepflanzt, sie haben mit den Todten nichts zu thun. Die künstliche Anordnung, die Absicht ist zu deutlich. Ich will auf dem Kirchhof auch den Spierling leben und den Storchapfel, die mit dem üppigen Sammetgras aus dem feuchten Moerboden Nahrung ziehen. Was soll hier am Eingange Delard und Heilensens geistliches Denkmal, aus der Kirche darüber verpflanzt? die modernen, fein politen Denksteine moquieren sich darüber. Die Mode und etwas Sentimentalität läßt täglich Blumenkränze und Immortellen auf die Grabstätte der Märtyrer der Liebe werfen; trotz der Blumen und trotz der Kränze, steht aber das Denkmal entsetzlich verlassen und vermaist an. Da hat ein Marquis dicht am Wege aus seiner geschmacklosen Familiengruft eine Jungfrau Maria ausbauen lassen, und die Mutter Gottes präsentiert ihr Kind den Vorübergehenden und sagt ihnen dabei, wie fromm der Marquis gewesen; der Mann hat es gesagt, man muß der Welt sagen, daß man fromm war, sie glaubt es sonst nicht.

Etwas höher hinaus verschwindet auch das künstliche Grün. Hier liegt Stein an Stein, Säule erhebt sich an Säule, Sarkophag steht an Sarkophag. Das Auge trifft nur auf platten, edigen Marmor, der Fuß tritt nur auf Marmorhaub. Hier ruhen meistens große Männer, deren Wohl des Ruhms von der Revolution geschluckt wurde.

Wie glatt und kalt ist es in diesem Mevier! die ächte Ruhestätte einer gemacht antiken Welt. Formen und Inschriften — es ist keine Wärme, es ist kein Trost darin. Die Nachwelt soll lesen und staunen, das ist alles. Nicht einmal, wenn Nebel darüber fährt, schweben ihre Geister dazwischen, wie die Halbwesen der ostianischen Welt. Es ist auf dem ganzen Kirchhof kein Wächchen, kein Wiesel für einen Geist. Aber auch viele Fremde haben die Nähe der tödlichen, vornehmen Namen gesucht. Das Denkmal der russischen Familie Demidoff brillirt vor allen. Nur das, welches Frankreich seinem ersten Krieger, dem General Foy setzt, soll es an Größe und Pracht überbieten. Es ist noch nicht vollendet und die Franzosen haben seine Schinkels und Naüchs. Ein spanischer Edelmann hat seinem Kinde ein Epitaph errichtet, und eine pompöse katholische Inschrift sagt dem Wanderer in Versen, daß das Kind, obgleich nur zwei Monate alt, doch in tausend Jahren nicht werde vergessen werden. — Unbefriedigt wandte ich mir ab von diesen versteinerten Trümmern eines todtten Ewiges und suchte die von Unkraut und wildem Gesträuch verwachsenen Seitengassen des Kirchhofes. Auch hier nur Kalkboden und kein buffiger Rasen; aber so wandert schon halb verhöhrte Grabsäulen unbekannter Menschen stehete mich länger, als die Sarkophage der Marquisale mit allen ihren Schlachten, und ein einfacher Stein, zur Hälfte in der Erde versunken und mit Weiden überwachsen — aber die Inschrift war noch ganz zu lesen: „*ma mère je l'attends*“ — blieb für mich das sprechendste Denkmal unter allen auf dem Kirchhof des Vater La Chaise.

Von dieser glänzenden Ruhestätte der Todten hat man eine schöne Aussicht über Paris, und doch kein ganzes Bild. Man sieht den jenseitigen Triumpfbogen an der Barrière von Neuilly, das große unvollendete Marc und Wahrgeschehen der Weltstadt im Westen; aber nach Nord und Süd will Paris kein Ende finden, und immer neue Häusermassen und Gruppen schließen sich den Parthen an, die wir für die letzten zu halten geneigt waren. Indessen gewinnt der Landschaftsmaler für seine Kunst von hier die beste Auffassung.

Nicht so der Dichter. Der betrachte, um es ganz in seiner Seele auszunehmen, Paris von der höchsten Kante des Montmartre. Dicht an der nördlichen Seite der Stadt sich erhebend, ist dieser berühmte Berg der höchste Punkt in der Nähe. Das Auge überflutet das weite, graubraune Dächermeer, von Rauch und Dampf schattirt. Die Sonne ist im Untergehen und das violette Licht gleißt sich über das weite Seineval aus. Dann hört man das dumpfe Geräusch aus der Tiefe, die tausend und tausend Stimmen der Jubelnden und der Klagenden, die Ambeschläge der Fabriken, das Rauschen der Maschinen, den Taufenklang der Musikchöre, den Gesang einer Sentas, das Geplär eines Marktgeiere, das Gedröh des

Schlachtviehes, alle diese Töne, die den Pariser betäubten, entzünden oder stumpf lassen, hier in der Höhe werden sie in ein dumpfes Gebrause. Lege dich hier auf den dünnen Gipsboden, blicke aber dich, wo die ersten Sterne dich grüßen, schließe die Augen und du hörst unter dir den Strom der Zeit, heult wie gestern, und heult wie morgen. Das Leben lebt sich unten fort, bewußtlos, ohne Abzweigung, ohne Grenzen, ohne Aussicht. Die Gleichzeit, so lebensmüdig in der Nähe, wie fürchterlich von hier oben! Das große Paris, worin die Welt aufgehen soll, wird ein einzelner Punkt, und alle Stimmen, die hier ertönen, werden ein dumpfer, unverständlicher Laut. Noch etwas höher, und man hört nicht mehr das Gebrause.

Meine Freunde wollten nie wieder auf den Montmartre, so unheimlich war ihnen von hier der abendliche Blick auf Paris. Wer die Einsamkeit in der Weltstadt sucht, der steigt hier hinauf, und wenn er auch hundert Begleiter mitbringt, er wird sie finden.

M. Alexis.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Rom, Juli.

Bunahe der Verbrechen im weiblichen Geschlecht.  
Nachregeln dagegen.

Seit der Wiederherstellung der päpstlichen Regierung haben sich die Mordthaten, von Weibern an ihren Männern und Liebhabern oder auch an andern Weibern begangen, auf eine denkwürdige Weise vermehrt. Erst in diesen Tagen wurde ein junger Mensch von zwanzig Jahren, der erst seit neun Monaten verheiratet war, am Morgen früh, während seine Frau, kaum achtzehn Jahre alt, zum Schrine ausgegangen war, um einzukaufen, ermordet in seinem Bette gefunden. Der Frau läßt sich nicht beweisen; sie sagt, der Mann habe selbst Hand an sich gelegt. Das Gensdarmesque bei der Sache ist, daß aus dem Schnitte im Halse durchaus nicht abzusehen seyn soll, ob er von elarner oder von fremder Hand herrührt. Diese Blutgier des weiblichen Pöbels schreit man dem Umslande zu, daß hier kein Weib mit dem Tode bestraft werden darf, sondern daß jede mit lebenslänglicher Enterbung davon kommt. Es sollen daher mehrere bedeutende Männer dem Papste eine Schrift überreicht haben, in welcher sie die traurigen Folgen dieses Gesetzes schildern und um Abschaffung desselben bitten. Der Pabst ließ die Sache in religiöse Ueberlegung gezogen und sich geneigt gezeigt haben, dem Gesuche zu willfahren. Man sollen, heißt es, in den nächsten Tagen zwei Weiber, welche ihre Männer ermordet haben, guillotiniert werden. Dabei, daß bis jetzt die Capitalstrafe der Weiber in lebenslänglicher Enterbung bestanden hat, ist dem Menschenfreunde und Beobachter von Jeher auffallen gewesen, daß die zu dieser Strafe verurtheilten Weiber nicht abgesondert, sondern mit andern weiblichen Gefangenen, und nicht allein mit eigentlichen Verbrecherrinnen, sondern selbst mit solchen Personen, deren ganzes Vergehen in einem Verstoße gegen die Sittelichkeit besteht, vermischt werden. Weichen Nachtheil muß für Mädchen oder Frauen, die sich, trotz ihrer regellosen Lebensweise, recht gut vom Luge zu eigentlichen Verbrechen frei erhalten haben können,

das Zusammenleben mit Diebinnen, Räuberinnen und Mörderinnen haben! Der vorige Pabst that alle diese Weiber aus dem Michaels-Hospitale, welches eigentlich ein Waisenhause ist, weg; und auf den Dicitatorialischen Terminstag bringen lassen. „damit,“ war seine Aeußerung, „die Unselnden der im Hospitale erzeugten Kinder, durch das Zusammenleben in einem und eben demselben Gerüche mit verworfenen Weibern, nicht anstecken werde.“ Der Terminstag im Gesrauche der ungelunden Luft steht, hatte man diesen Grund geltend zu machen gesucht, um ihn von seinem Aufsatze abzuhängen; er aber war Standhaft geblieben, ja hatte sogar zur Antwort gegeben: „Was kaebet es, wenn dieser Abschaum des weiblichen Geschlechts hienüt mit ein paar Kindern zu kämpfen hat?“ Ist dies wirklich seine Aeußerung gewesen (woraan jedoch noch sehr zu zweifeln steht), so muß man sie für Ironie nehmen, denn er selbst glaubte an keine angesauhte Luft in Rom. Davon hat er durch seine beständige Residenz auf dem Vatican, wo, nach dem allgemeinen Glauben, in den drei Sommermonaten der Senfmann starr spuken soll, den deutlichsten Beweis gegeben.

(Der Beschuß folgt.)

Aufhebung des Logogryphs in Nr. 194:

Steben. Reben. Ebn. Ven. n.

M ä t h s e l.

Die Kaserne.

Ich bin ein kleines Hund  
Und gleiche grauem Kbfaspier;  
Wie schlanke Krieger zieh' bei mir  
Dit ein und aus.

Im schönen grünen Walde,  
Da baute sie sich selber ein.  
Nach freier Seite strich ihr Lenz,  
Die macht sich bald.

Sie haben keine Wehr,  
Als jeder einen kleinen Spieß.  
Der sucht sein Ziel und triff's gewiß.  
Der sparte Speer.

Sie haben keinen Herrn.  
Und sammeln seinen Wortsatz ein.  
Sonst würden's etwa Bienen seyn;  
Frei sind sie gern.

Und wenn sie müde nun  
In meinen Kammern sich versammeln,  
Und stänlich sich darin verammeln,  
Um auszuruhn:

So ähre du, mein Kind,  
Die rubenden Freiberater nicht.  
Sonst fähren die Spieße dir ins Gesicht.  
Und du bist blind.

J. G. W.

Beilage: Intelligenzblatt Nr. 22.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g, 23. A u g u s t 1 8 3 0.

Ein freudiger Schreier weht sich vor das Auge,  
Wenn an das Herz des fernsten Stimme klingt.

W. Hugo.

## Der Graf von Michelberg.

„Seht ihr das Gut am Berge dort?  
Es glänzt wie grüner Edelstein;  
Desh' Leben soll's von heute seyn,  
Der zu mir spricht das liebste Wort!“

Und alle Männen, die zu Pferd  
Dem Grafen folgen in das Thal,  
Zu sprechen heben an zumal  
Ein Wörtlein, das ihm dänchte werth.

Da heißt er gütig, heißt er schön,  
Ein reicher Herr an Volk und Feld,  
Uralte von Stamm, ein starker Held,  
Sein Schloß das herrlichste der Höf'n.

So halt' sein Lob zum Rossebus;  
Da steht am Weg ein Mütterlein,  
Am Stab gebengt, vom Alter klein,  
Die läßt erdöhen ihren Ruf.

„Du lieber Sohn! Gott grüße dich!“  
So schallt ihr Gruß am Pferd empor,  
Derr Gras neigt schmerzlich Aug' und Ohr,  
Die folgen Ritter wundern sich.

„Was spricht du für ein tödlich Wort?  
Die Mutter liegt im Grabe mir,  
Sie war der Edelstöchter Hier,  
Von ihrer Brust trug man mich fort!“

Da sprach das Mütterlein: „Ja, Sohn!  
Man trug dich fort von ihrer Brust,  
Doch eh du spürtest den Verlust,  
Lagst du an meinen Brüsten schon!“

„Dein Auge, das so traurig schant,  
Es lachte hold an mir empor,  
Es lautete meinem Lied dein Ohr,  
Und sanft war deiner Stimme Laut.“

„In deinen Adern floß mein Blut,  
Ich saß die Milch dem eignen Sohn;  
Dram laß mir meinen Ammenlohn:  
Ich nenne „Sohn“ dich wohlgemuth!“

Im Nebel schwamm des Grafen Blick,  
Und vor ihm schwannte Berg und Thal,  
Dann ward sein Aug' ein Sonnenstrahl,  
Er bog vom Pferd sein stolz Geißel.

Die Rechte bot er dar der Frau,  
Sein Mund auf ihrer Lippe ruht,  
Den Rittern stieg zu Haupt ihr Blut,  
Er aber deutet' auf die Au'.

„Siehst du das Gut am Berge dort?  
Es glänzt wie grüner Edelstein;  
Dein Leben soll's von heute seyn,  
Du sprachst zu mir das liebste Wort!“

O u f a u S c h w a b.

Ueber sympathetische Uhren.  
Aus einer Ansicht von der Nachseite der Natur.  
Von Dr. Nürnbergger.

Sympathetische Uhren? werden die Leser fragen, wir haben wohl von sympathetischen Kuren, von einer Sympathie der Seelen u. s. w. gehört, aber eine Sympathie zwischen Uhren?

Man hat schon vor Jahrhunderten mit Grund behauptet, daß es Dinge zwischen Himmel und Erde gebe, von welchen sich unsere Philosophie nicht träumen läßt, und die Natur besitz eine Nachseite, vor welche die besonnenste Forchtung mehr fragend und ratthend, als errathend tritt. Mit den sympathetischen Uhren, d. h. mit den Uhren, zwischen welchen eine geheimnißvolle Sympathie besteht, wie wir sehen werden, hat es so gut seine vollkommene Richtigkeit, wie mit den sympathetischen Kuren. Was aber die letzteren betrifft, so wels ziemlich Jedermann einzelne Erfahrungen darüber beizubringen, wenn auch der Wegist der Sache selbst in ihrem ganzen Umfange nicht scharf bestimmt seyn mag. Als daß bei aller Sympathie wirkliche Aemst muß man folcherdings eine gewisse, wenn auch unerklärbare, geheimnißvolle Wechselwirkung zwischen den verschiedenen organischen Wesen und unorganischen Körpern der Natur annehmen, eine Wechselwirkung, welche sich zwischen Menschenkörpern und Geistern, Gestirnen, Thieren, Pflanzen u. s. w. offenbart, und welche eben so wenig handgreiflich dargehan, als frech weggeläugnet werden kann. Es gebört die geheimnißvolle Wechselwirkung, wie gesagt, zu der unendlich großen und noch nennlich interessanteren Nachseite der Natur, zu welcher der aufrichtige Forscher nur mit ehrfurchtvollem Schauer tritt.

Eine solche Sympathie nun, wie sie in diesem Sinne geheimnißvoller Wechselwirkung selbst zwischen leblosen Körpern bestehen kann, ist unlängs von dem berühmten Pariser Uhrkünstler und Mechaniker der französischen Marine, Breguet, auch zwischen Uhren entdeckt worden, und diese eben so geheimnißvolle als interessante Entdeckung ist es eben, die ich den Lesern hier vorlegen will. Zwei, mit der größten Sorgfalt und genau nach denselben Grundlügen, Verhältnissen und Dimensionen verfertigte Uhrenwerke werden in demselben Gehäuse dergestalt neben einander befestigt, daß beide Urkruben einander so nahe als nur irgend möglich kommen, ohne sich jedoch wirklich zu berühren. In diesem Zustande wird zwar der Gang beider Uhren, aller angewandter Sorgfalt oberrachtet, anfänglich immer noch nicht vollkommen übereinstimmen, ja es werden sich in dieser ersten Zeit mitunter ziemlich beträchtliche Differenzen zeigen, deren gänzliche Wegäumung auch alle bloß mechanischen Kräfte und Kunstgriffe selbst der vollkommensten Uhrmacherkunst ungeheigt; allmählig aber fangen die folgergeichere eng vereinigt

ten Uhrwerke an, einen geheimnißvollen sympathetischen Einflus auf einander zu üben, dergestalt daß sie, wie unglaublich es auch klingt, fernerhin nicht im mindesten mehr von einander abweichen, indem die Schwingungen beider Urkruben nimmermehr ganz genau mit einander übereinstimmen und beide Zeiger durchaus denselben Strich zeigen. Um merkwürdigsten dabei ist, daß die Uhren in dieser Vereinigung nicht absolut richtig zu gehen brauchen, sondern daß vielmehr eine kleine Unrichtigkeit der einen den richtigen Gang der andern sogar alteriren kann, um nur den sympathetischen Hauptzweck des Wechseleinflusses, nämlich die vollkommene Gleichheit des beiderseitigen Ganges, zu erreichen. An der vollkommenen Zuverlässigkeit dieser Resultate einer solchen Uhrenvereinigung darf aber gar nicht gezweifelt werden, da dieselben von dem Astronomen des Pariser Bureau des longitudes (sonst ihr unenblichen Merkwürdigkeit, als daß davon zu erwartenden Nutzen wegen, einer langen und äußerst strengen Prüfung unterworfen und durchaus bestätigt worden sind. Von der geheimnißvollen Ursache dieses regulirenden Wechseleinflusses endlich haben die auf diese Weise konstruirten Uhren den Namen der sympathetischen Doppeluhren erhalten.

Bei dem Interesse, welches diese Entdeckung darbietet, habe ich mich zuvörderst bemüht, nach andere Beispiele eines solchen sympathetischen Wechseleinflusses anscheinend frei und von einander unabhängig bewegter Körper aufzufinden, und habe Spuren ähnlicher Beobachtungen auch schon in älteren Schriften angetroffen. So bemerkt bereits der berühmte holländische Mathematiker und Naturforscher Hugen \*) , daß die Pendel zweier nahe neben einander gehender Uhren einen Wechseleinflus auf einander ausüben, und ein Ingenieur theilt im Märzhefte des Journal des savans für 1665 eine Beobachtung mit, welcher zu Folge die Schwingungen solcher Pendel, ihre gleiche Länge vorausgesetzt, nach einer gewissen Zeit übereinkommen. Noch wichtiger aber sind die Erfahrungen des englischen Naturforschers Ellico \*\*, welcher zwei Pendeluhren, jede in einem besondern Gehäuse, an die nämliche hölzerne Latte lehnte, und zu seiner großen Verwunderung wahrnahm, daß in dieser Verbindung die Pendel beider Uhren, wenn sie Bogen von einer gewissen Größe beschrieben, ihre Ungleichheiten durch gegenseitige Beeinflussung oder Verminderung auf eine höchst merkwürdige Art ausglich, bei Beschreibung sehr kleiner Bogen aber einander abwechselnd zum Stillstehen und zur Bewegung brachten.

Der gegenseitige Einflus nahe neben einander gehender Uhrwerke ist also auch schon vor Breguet längst bekannt gewesen, und ihm kommt nur das Verdienst der Anwendung dieses Umstandes auf Regulirung des Uhrganges

\*) In seinem bekannten Werke: *Horologium oscillatorium.*  
\*\*) *Philosophical Transact.* 1741.



selbst und der Bezeichnung der geheimen Natur dieses Wechselverkehrs, durch die Beziehung auf Sympathie, zu. In der That mag man das, was bei den sympathetischen Kräften vorgeht, analysiren wie man will, so bleibt kaum etwas anderes, als jene Beziehung auf eine geheimnißvolle sympathetische Neigung der Natur übrig. Das Planische wäre vielleicht noch, annehmen, daß zwei neben einander gehende, durch dieselbe Unterlage oder andere Verbindung mit einander communicirende Ueberwerke beide dieser Unterlage ihre Vibrationen mittheilen streben und, bei getheilter Wirkung auf dieselbe, eine Compensation hervorbringen, deren Rückwirkung sich hernach auf die Kräfte selbst äußert; allein es bleibt, auch unter dieser Voraussetzung, bei näherer Betrachtung, noch so vieles im Vorgehange unerklärt, daß man höchsterdings zur Sympathie seine Zuflucht nehmen muß.

Diejenigen Vorgänge in der Natur, welche man unter dem Namen der sympathetischen zusammen begreift, haben schon die Aufmerksamkeit der ältesten Naturforscher erregt. Man mußte gewahr werden, daß in unzähligen Fällen, ohne alle in die Sinne fallende Verbindung oder sonstigen Causa, zwei oder auch mehrere Körper die auffallendsten Wechselwirkungen und Einflüsse auf einander zeigten. Dergleichen Einflüsse erklärte die scholastische Philosophie aus einer geheimen, unbekannten Verbindung, die sie zu ihren, verborgenen Qualitäten (*qualitates occultae*) zählt, und mit dem Namen *Sympathie* oder *Antipathie* belegte, nachdem der hervorsteckende Charakter jenes Einflusses eine Neigung oder Abneigung anzudeuten schien. Weder der Ausdruck noch der Begriff sind also bloß eine neuere Erwerbung, und tausendjährige Erfahrungen stehen ihnen, neben dem Volksglauben<sup>\*)</sup>, als Autoritäten zur Seite. Auch gibt es ganz unerkennbare Erscheinungen, sowohl der Sympathie als der Antipathie, bei welchen man sich gezwungen findet, eigenthümliche, geheime Gründe der Zuneigung und Abneigung anzunehmen, ohne

darüber etwas Bestimmteres anzudeuten, weil sich diese Kräfte in die dunkle Region der Gefühle verlieren. Die Philosophen, welche in der neuern Zeit jene Abneigungen der Scholastiker über Sympathie und Antipathie weiter verfolgt haben, und unter ihnen einer der besten jetzt lebenden Köpfe, Krug zu Leipzig, haben daher auch keinen Anstand genommen, eine eigene Wahlverwandtschaft der Geister und Körper in der ganzen Natur als letzten Grund aller sympathischen und antipathischen Erscheinungen anzunehmen, und dieser fruchtbare Gedanke dürfte tief in das eigentliche Wesen des sympathetischen Naturgeheimnisses hinabführen. Die Sympathie der Seelen scheint sich demnach auf eine geistige Wahlverwandtschaft zu gründen, die aus der Innigkeit, und vielleicht selbst kaum bewussten Beziehung zu ähnlich organisierten Gemüthern entspringt; und es wird leichter, nach einer solchen Voraussetzung, auf den Begriff einer Sympathie, welche durch die ganze Natur, und selbst durch ihren scheinbar unbeliebten Theil herrscht, abzugehen. Der sonst fast unbegreifliche Wechselverlauf unserer sympathetischen Kräfte z. B. dürfte sich hiernach auf eine sympathetische Beziehung der, jene Kunstwerke in Bewegung setzenden und erhaltenden Kräfte der Natur zurückführen lassen, unter den rechten Umständen einen gewissen Abstoß der Bewegungen zu begünstigen, eine Idee, auf welche der Verfasser dieses Aufsatzes Werth legt, und deren weitere Ausführung, die sich für die engen Grenzen dieser Blätter nicht eignet, er den Lesern selbst überläßt.

### Korrespondenz-Nachrichten.

#### Baden, August.

##### Versicherungen. Waderleben.

Die großen Veränderungen im gesellschaftlichen Leben von Europa seit der französischen Revolution haben sich besonders auch in den Völkern sichtbar gemacht. Man beschaut jetzt den Sommer aber wenig mehr einsame Landgebirge, sondern strömt an Heerzügen zusammen, wo mit der schönen Natur zugleich alle Lodungen der Stadt sich auf einige Monate vereinigen. So ist es gekommen, daß unter acht bis zehntausend Fremden, welche jährlich Baden besuchen, wohl kaum zwelitaufend eigentliche Kurgäste gezählt werden. Viele weisen hier, um sich zu gestehen oder nur Beschränkungen zu suchen, und mit dem zwanglosen Aufschluffe alle Bundesbürger teilen der Gesellschaft und alle Gesänge der verlassenen Stadt zu verbinden. Dadurch hat Baden, wo man früher nur aus betrübten Wohnungen mit beschwerlicher Idylle die Einsamkeit fand, sich seit ungefähr zwanzig Jahren so schön gemacht. Elegante Wohnungen mit aller Pracht und Bequemlichkeit des Kurorts, reizende Anlagen, glänzende Societät, Kenner, Bälle, Restaurationen, die es den Vorstern gleich thun zc., sind nach und nach entstanden, und wo sonst keine seine Spaziergänger oder traustliche Gruppen zu Fuß wanderten, begegnet man jetzt mehreren Equipagen, hübschen Mäxchen, eleganten Reitern und Reiterinnen, theils auf schwarzen Pferden, theils auf Stein, die besonders für Kinder und schwächere Frauen gewählt werden. Auch das gerbit unter die neuen Erscheinungen am diesem Kurorte, daß die Zahl von Kindern und Frauen die der Männer gewöhnlich über-

\*) Wie sehr man die Thatfachen, welche der Volksglaube in seiner Unklarheit getrennt macht, zu respektiren hat, und mit welcher Vorliebe die scheinbar am besten begründeten Doctrinen angewandt werden müssen, wenn sie mit fernem Thatwissen in Widerspruch greifen, davon hat die neueste Naturerkenntnis wieder ein auffallendes Beispiel gegeben. Bekanntlich begreift der Volksglaube die Geisterwelt, mit deren sich die Kirche bei den ersten bedeutendsten Fehlern befreit, mit der Vereinnahmung Grundweis, und weist ihnen dadurch ihren Ursprung auf dem Grunde der Gesetze an. Gegen diese Behauptung hat sich die geistreiche Physik des ganzen vorigen Jahrhunderts erhoben, und Vollet z. B. beweist in der Hist. de l'acad. roy. des sc. 1773 nach seiner Meinung die gänzliche Unhaltbarkeit dieses Volksglaubens. Gleichwohl aber haben neuer Forschungen auf ganz answeltlicher Weise dargelegt, daß er vollkommen gegründet sey, und ich will mit dieser Aufklärung nur nochmals dieselbe Bescheidenheit einrücken, welche eine umfängliche Naturforschung, dem so oft verachteten Volksglauben gegenüber, nie verdrängen sollte.

steigt, wodurch allerdings das Badefehlen eine reizendere Man- nigfaltigkeit erhält, und der Ort selbst mehr die Physiognomie einer großen Stadt, die sich prächtig bildet, um dann wieder auf sechs Monate zu verjüngen.

Der Badeurlaub beginnt mit dem Mai und endigt mit dem October. Die größten Wohnungen werden gewöhnlich schon im Anfang des Frühlings gemietet und meist für die ganze Kurzeit. Baden ist allmählig ein europäisches Bad geworden; man kann das lächerliche Verhältnis der Fremden aus allen Theilen Europas folgenbermaßen annehmen: 1) Deutsche, eben so viele Engländer und Franzosen, und 1) Niederländer, Italiener, Russen, Polen, Amerikaner etc. Die hier den Sommer über herrschende Sprache ist darum auch die französische. Dagegen bilden die verschiedenen, meist leicht kennbaren Nationalphysiognomien, die mancherlei Sitten, die bisweilen seltfam abweichenden Trachten ein überraschendes und anziehendes Gemälde. Die nationalen Verschönerungen der Badegeister machen sich hier auch im täglichen Leben des merkwürdig. Den Engländer rechnet man schon an Gang und Haltung, an seinen Hochförm, an der Zeit seines Mittags essens; bei aller Wissenschaftlichkeit liebt er Ueppigkeit und Bescheidenheit, ist weniger ungeschick, und die Familien halten sich im Ganzen ziemlich abgeklärten. Dagegen haben die meisten englischen Frauen bedenkliche Physiognomien; die hässlichste Erscheinung ist überall in ihrem Innem und Wesen sichtbar; sie lieben Kram und Natur und verschäfften sich häufig mit Musik und Zeichen. Schon zum Zeit ihrer Kleidung und Haltung verräth auf den ersten Blick die britische Insularität. Der Franzose ist geschmackvoller, gefälliger, anziehender, hübscher. Dabei bleibt er unerschrocken in der Fremde, wie in seinem Lande. Den Briten lernt man erst auf seiner Insel kennen, den Franzosen überall, wo man ihn findet.

Man sollte übrigens denken, der Aufenthalt an einem Badeort, der von so vielen Menschen aus allen Theilen des gebildeten Europa besucht wird, müßte sehr kostbar und sehr Manche außerdem ziemlich lässig sein. Dies ist jedoch bei Baden keineswegs der Fall, indem hier jeder Fremde ohne Zwang, nach seinem Sinn und seiner Weise leben kann. Auch bietet dieser Kurort, in seinen reichen Umgebungen, eine Menge Spaziergänge dar, wo der Freund der Natur und der ländlichen Stille ohne Lärm und Geräusch der bunten Menge unbehindert bleibt. Es sind hier nur zwei Punkte, auf denen sich die höhere Menschheit (meist in den Abendstunden) hin und her bewegt: die Anlagen um das Conversationshaus und die breiten Alleen, die nach dem Kloster Lustenthal und von da in das romantische Gewerththal führen. Aber auch hier, wo der Reichtum und die Mode ihren Schimmer entfalten, kann man sich unbeeinträchtigt, im schlichten Liebesrode, in das wegmüthige Weibchen mischen, und selbst Orden, die durch die ganze Kleidung Aufmerksamkeit erregen wollen, wie dies bisweilen geschieht, erregen keine Aufmerksamkeit und finden sich in ihrem lächerlichen Calcul getrübt.

Wer das Treiben des Lebens, in seinem täglichen Morasengen macht, der darf in Baden nicht über Mangel an Vergnügen klagen, seine Zeit, sein Geld und, wenn er will, auch seine Gesundheit so zu werden. Ihr das besessene Vergnügen bestehen hier: 1) Ein gesellschaftlicher Verein unter dem Namen Union, 2) ein Theater, 3) eine Spielbank. Die Union versammelt sich Abends nach dem Theater im Conversationshaus, wo zunächst eine Restauration ist. Nur Personen aus den gebildeten Klassen der Gesellschaft werden zugelassen. Man abonniert sich auf eine der stimmung Zeit, oder läßt jedermann sein Eintrittsbillet. Die Unterhaltung besteht in Gesprächen, Musik und Tanz; jeden Sonnabend ist das paré. Wer dieser Anwesenheit fern will,

geht auf die Gallerie. Selbst ansehend für den Besucher ist dieser geführte Verein durch die Mischung von verschiedenen Nationen; der Fremde findet hier eine günstige Gelegenheit, Bekanntschaften zu machen; es herrscht dabei Anstand ohne Zwang, und die verschiedenen Mannern von Rang und Stand unterhalten sich in geselliger Luft und dem besten Geffühl eines in solchen Momenten unabhingigen Dasens.

In dem niedrigen, geschmackvollen Theater, welches einen Theil des Conversationshauses einnimmt, spielt gewöhnlich die Treuburger Kitzingsgesellschaft, die zu den besten kleinen Gesellschaften in Deutschland gebört. Manche Stücke gehen mit einer Nüchternheit, einer Lebendigkeit, wie man sie nicht immer auf größeren Bühnen sieht. Die Oper wird mehr des suat (auch von Engländern und Franzosen etc.) als das Schauspieler. Das Theater istbante besser. Die Musikinstrumente sind gut, aber es fehlt ein gutes Violoncellist.

Rom, Juli.

(Beschluss.)

Styge. Krankeleben. Große Fruchtbarkeit.

Wir haben hier, seit Anfang des Juli, eine ungemein starke und anhaltende Hitze; das Barometer erhält sich fast stets auf 29 Grad Reaumur. Dabei hat es seit länger denn zwei Monaten nicht geregnet. Diese Dürre, bei ihrem, beständig wachsenden Ueberschusse, fängt an, nicht sowohl die Hitze, als vielmehr Dürstergewitter zu erzeugen, und die Kräfte werden, deren während der Monate Mai und Juni ausfallen wenige gewesen waren, bedeutend zu vermehren. Auch Dürre rüben, vom unmittelbaren Genuße des unrichtigen Odes erzeugt, greiften in der untern Volksschicht. So können die Apotheken nicht genug Heilmittel ansetzen, und das Oglio di riccini steht bei ihnen in doppelter Reihen aufgeschichtet. Das Oglio di riccini ist die Panacee der Römer; wer zehn Leuten davon im Leibe hat, glaubt sich unsterblich. Daher vergeht kein Monat, wo nicht eine Dosis genommen wird. Wer es verschluckt hat und sich ungeschicklich, das heißt außer Stunde schlüft, seine gewöhnlichen vier Maßzeiten in derselben genau abgemessenen Quantität zu halten, der sagt erdacht zu sich selbst: „Gefahr! mir doch recht; warum habe ich kein Oglio di riccini genommen!“ Trete dem gibt es Leute, die einen unbesonnenen Willenswillen daoben haben; unter diesen mag der verstorbenen Pabst Pius VII. den ersten Rang des haupt haben; nichts hat ihn in seiner letzten Krankheit des wegen können, eine Portion davon zu nehmen, selbst nicht der Puffball seines Lieblings, des nun auch verstorbenen Cardinals Consalvi.

Obte ich von den Ricciniherren in den übrigen Vegetas Mien über. Diese sind alle ohne Ausnahme dieses Jahr besser geordnet, als man es seit langer Zeit erlebt hat. Die Riese werden am Ende nicht mehr nach Pflanzen, sondern wagenweise verkauft, und die Preislisten hat man auf die Dönerbäusen werfen müssen; dessen wird wahrscheinlich auch mit den Pflücken geschehen, welche in noch größerer Menge vorhanden sind. Was aber die allererste Freude auf den höchsten Grad reizert, ist der ungemessene Ertrog, den die Weinlese verursacht; man sieht seiner Größe, sondern nur Verren. Das Volk kocht schon in Borad betrunken auf Verren. Der Wein hat daher beträchtlich abgenommen; derjenige, von welchem die Gazette (zu groß Riccini) fünf Paoli steht (ein Riccini mehr denn zwanzig Pfennige) kostete, wird jetzt für drei gegeben; ja die unterste Klasse kann mehr denn für zwei und für annehmlich Bodegen trinken. So steht der Wein, als wenn es Wasser wäre. Wollte der Himmel, es mische sich nicht auch Blut darunter!

Beilage: Literaturblatt Nr. 80.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 24. A u g u s t 1830.

Was hier nicht ist, das steht da dort,  
 Ein Cigne hat ein jeder Ort,  
 Und jeder liebt das Seine,

Cramer.

## Parallele zwischen dem Reisen in Deutschland und in Frankreich.

Indem ich mir vornehme, im Folgenden das Reisen in Deutschland und in Frankreich neben einander zu stellen, hebe ich einige Hauptmomente heraus: die Landstraßen, die Menschen, die Gasthöfe, die Gegenden und die verschiedenen Reismethoden.

Was zunächst die Straßen betrifft, so werden die Beschreibungen derselben, wie wir sie noch in Büchern, die vor dreißig Jahren geschrieben sind, finden, bald zu den Wahrheiten gehören. Fänden wir nicht glücklicherweise noch eine Menge Neben- oder sogenannte Landwege, die uns das Bild der ehemaligen Straßen vergegenwärtigen, so würden wir alle jene Beschreibungen für Fabeln, oder doch für die ungeheuersten Uebertreibungen halten. Vergleichen wir die jetzigen Straßen in Deutschland mit denen in Frankreich, so gebührt ohne alle Widerrede im Allgemeinen den ersten der Vorzug. Als Normal können die Chaussees in Böhmen an die Spitze gestellt werden. Wer einmal von Prag nach Karlsbad gefahren ist, dem genügt so leicht keine andere Straße. Ganz dieselbe gleich war im Anfange die von Breslau nach Berlin. Keiber hat dieser aber die Zeit sehr schnell Kugeln eingebracht. Die durch Oberschlesien dagegen steht noch in ihrer jugendlichen Milthe da, und kann mit jeder wetteifern. In Bayern, Würtemberg und Baden hat man wenig zu klagen; auch ist man dort besonders der Ueberlast überhoben,

alle Augenblicke durch einen Schlagbaum aufgehalten zu werden, um Wegegeld zu bezahlen, indem man es ein für allemal an der Grenze entrichtet. Schön ist es freilich, gute Wege zu finden, aber die Freude darüber wird sehr gemäßigt, wenn man, wie in Sachsen und Preußen, so viel dafür zu bezahlen hat. Da komme man einmal nach Frankreich; dort fällt es niemanden ein, sich den Weg bezahlen zu lassen, weil es der Staat für Schuldigkeit hält, gute Wege zu unterhalten. Sind nun auch dort die Straßen mitunter etwas uneben, so kommt dieß von dem unbeschreiblich vielen Jahren auf denselben. Nur die kurze Strecke vor Wien, wo die Straßen von Prag und Prágn sich vereinigen, gibt ein Bild von dem Treiben auf der Straße von Mex nach Paris. Wenn nun auch alles Mögliche gethan wird, einen solchen Weg gut zu erhalten, so kommt man bei schlechtem Wetter da mit doch nicht zu Stände, weil wenige Stunden hinreichen, um sie wieder zu verderben. Im Ganzen sind auch die dortigen Straßen viel zu wenig mit Vorräthen von Kies und geröllagenen Steinen versehen, um jede schadhafte gewordene Stelle sogleich wieder herzustellen.

Was die Menschen betrifft, mit welchen man auf Reisen in nähere oder entferntere Berührung kommt, so wird der Deutsche natürlicherweise in seinem Vaterlande mehr angesprochen als in Frankreich. Jedoch ist dieß in den verschiedenen Gegenden Deutschlands nicht überall gleich. Im Norden findet er eine Art von geisthafter Bildung, im Süden dagegen mehr Gemüthlichkeit.

Wenn in Deutschland, besonders im östlichen und nördlichen Theile desselben, die Menschen sich mit ihren Arbeiten zurück in die Häuser ziehen, so wird dagegen in Frankreich alles öffentlich getrieben. Man sollte dabei freilich glauben, daß durch das immerwährende Vorübergehen und Fahren die Arbeiter gestört werden müßten; es ist dies jedoch wenig der Fall, und die Gewohnheit macht, daß die Menschen sich, trotz ihrer natürlichen Neugierde, wenig darum kümmern, was vorbey passiert.

Werfen wir aber einen Blick auf Schall und Schönheit, und lassen wir dabei besonders das weibliche Geschlecht ins Auge, so verliert Frankreich sehr gegen Deutschland. Einen fast ununterbrochen unangenehmen Anblick hat man im Elsass und Lothringen. Denn sind auch die Mädchen dort mitunter noch erträglich anzusehen, so wendet man doch seine Augen unwillkürlich ab, wenn man betagten Frauen begegnet. Man hätte sich zwar in Würtemberg und Baden schon mitunter an diesen Anblick gewöhnen können, aber die vielen schwarz gezeichneten und mit lieblichen Zügen begabten jungen Geschlechter geben hier reichlicher Entschädigung als dort. Vielmehr übt die Gewohnheit, von Jugend auf schwere Lasten auf dem Kopfe zu tragen, großen Einfluß auf die Verzerrung der Gesichtszüge. Könnte man einzelne Gegenden des übrigen Deutschlands, z. B. Salzburg, Oberösterreich, Schlesien, Sachsen u. a. unmittelbar nach dem Elsass und Lothringen durchreisen, so würde man einen höchst angenehmen Eindruck empfinden. Denn die vielen dort vorkommenden, gartgeformten und mit so lieblichen Zügen begabten Wadnungegesichter würden einen scharffen Gegensatz mit jenen braunen, verzogenen und tief geschrumpften bilden. Trotz ihrer Eitelkeit, räumen selbst die Franzosen, als wahre Kenner, ein, daß Deutschland unter den Frauen ungleich mehr Schönheit aufzuweisen hat, als Frankreich. Nach ihren Begriffen würden diese aber noch mehr viel haben, wenn sie plus de coquetterie hätten, wie sie sich ausdrücken. Und gerade daß sie diese nicht haben, daß ist es, was wir Deutschen unsern Frauen zur Jugend rechnen. Man muß freilich den Begriff genau kennen, den die Franzosen mit dem Worte coquetterie verbinden. Welchen bezeichnet es das Streben, sich angenehm und auf seine Umgebungen einen günstigen Eindruck zu machen. Daß es häufig in das übergeht, was wir Deutschen hineinlegen, nämlich in Geizhals, ist sehr natürlich.

Beobachten wir die Menschen in ihrer Nationalität, so kommen wir auf ganz verschiedene Resultate. Während man in Deutschland die Deutschen sucht, ist in Frankreich jeder Anebe, der uns auslächelt, ein Franzose. Seine charakteristische Lebhaftigkeit, sein Nationalstolz, sein Gemeingeist, der sich in allen Verfassungen kund thut, alles macht ihn zu einer Partikel eines großen Körpers, der Nation. Welch ein Zusammenhang, wie eine über-

ein stimmende politische Ansicht fand ich im Mai dieses Jahres, nachdem die Deputirtenkammer aufgelöst worden war. Es war darum auch gar nicht schwer, zu prophezeien, daß, trotz aller Bemühungen des Ministeriums, bei den neuen Wahlen die Liberalen den glänzendsten Sieg davon tragen würden. Encore une dissolution et nous avons une revolution, war der vielfach wiederkehrende Refrain. In Deutschland würde man, wenn in einem Staate desselben Ähnliches von Seiten der Regierung geschähe, sich Anfangs verwundern, und zuletzt die Deputirten auslachen, die man nach Hause geschickt hätte.

Will man das Volk in Parade sehen, so geben die Sonntag-Morgens in Deutschland dazu die beste Gelegenheit. Im großen Staate wälzt alles zur Kirche, und auf dem Laude kommen dann alle charakteristischen Nationaltrachten zum Vorschein. So ist es aber in Frankreich nicht, denn wenig merkt man dort vom Sonntage. Bis gegen Mittag werden alle Geschäfte, Handel und Arbeiten aller Art getrieben, und nur erst dann pugt man sich etwas und gönnt sich Ruhe. Der Besuch der Kirchen wird aber noch schwach getrieben, und so viel Mühe sich auch die Väter der Propaganda geben, noch ist es ihnen nicht gelungen, auch nur äußerlich die Ehre der Kirche wieder herzustellen. Die Ursache davon ist in zweierlei zu suchen. Einmal ist der Franzose nicht bigot, und jede einmalige Anlage dazu hat die Revolution zerstört; zweitens ist in Frankreich jetzt die Religion in die Politik gezogen worden. Religiös sein, ist fast synonym mit Royalist sein. Die Liberalen können also das erste nicht, weil sie das zweite annehmen oder sich dessen verdächtig zu machen fürchten.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Ueber den Eretinismus.

In der Versammlung der Gesellschaft schweizerischer Naturforscher in St. Gallen am 27ten Juli d. J. wurde von Dr. Tenzler aus Basel eine sehr scharfsinnige Denkschrift über das endemische Uebel der Schweiz, den Eretinismus und seine Formen, vorgetragen. Da die Schlussbetrachtungen dieser Abhandlung nicht nur allgemein interessant sind, sondern auch, weil jenes Uebel leider überall sich findet, gemeinnützig werden können, so theilen wir sie hier mit.

Das innerste Leben des Menschen, und zwar am so mehr, je näher er seinem Ursprung ist, beruht auf einer geheimen Wechselwirkung mit einer in der körperlichen verborgenen geistigen Außenwelt, die nur zuweilen, und abseits mit aufstrebenden und der materialistischen Ansicht unerkennbaren Erscheinungen aus ihrer Hülle hervortritt. Unbefangene Naturforscher haben dies auch schon längst geahnet, nur nicht zur Theorie ausgebildet. Eine Spur der

Art findet sich bei unserem Zimmermann; er sagt: „Der Sonnenstich ist in der Schweiz auf dem Lande nicht ungewöhnliches. Ich habe Kranke gesehen, die auf ihrem Alter plötzlich niederzusenken und gestorben sind; andere, die von dieser hitzigen Krankheit genasen, aber nachdem sie das Bett verlassen und von neuem der Hitze sich ausgesetzt hatten, in wenig Stunden starben. Auch sehr bestige Toben haben sich auf diese Weise entsetzt. Im untern Wallis müssen die Einwohner ihre Kinder im Sommer auf die hohen Berge zu senden, damit sie nicht in den zwischen hohen Felswänden liegenden Thälern wohnsinnig werden. Vermuthlich gibt es nur aus dieser Ursache in dem von Rousseau so ungemein gelobten Wallis so viele Thoren, daß deren Zahl in den Ebenen zwischen den Bergen ungläublich ist.“ Um solche animalisch-sensuelle Einflüsse in einer höhern Betrachtungsweise würdigen zu lernen, nehme man hinzu, was Ackermann von der sonderbaren Wirkung der von Schnee- und Gletscherfeldern zurückfallenden Sonnenstrahlen, was Saussure von ähnlichen Verhältnissen in seinen Alpenreisen, was Humboldt und viele andere von sonderbaren Wirkungen atmosphärischer Störungen unter gegebenen Verhältnissen erzählen. Man vergleiche die noch von Niemand erörterten höchst merkwürdigen Wirkungen des süblichen Alpenwindes, den wir Föhn nennen, und man erforsche die hier gehörige, ihrem Wesen nach immer noch dunkle Seerkrautheit, die aus Staupluft entspringenden Westfischeber u. s. w. Doch es muß genügen, zu unserem Zweck diese Idee angedeutet zu haben.

Kant hatte schon in seiner Anthropologie die Intelligenz der Taubstummten, die er nur für ein Analogon der Vernunft erklärte, J. A. R. d. in seinem Buche über die Krankheiten des Gehirnsorgans die Moralität derselben tief herabgewürdigt, indem er lehrte: „l'homme n'est animal, que parce qu'il est éclairé et civilisé“ andere Philosophen und Humanisten haben mit gleicher Befangenheit und Härte die Blindgeborenen beurtheilt, indem sie sie kurzsichtige und engsichtige Theologen wählten, alles Licht und Heil könne nur von außen in den Menschen kommen, und nicht erkannten, daß nichts in ihn hinein kommen kann, was nicht in ihm liegt und schon auf halbem Wege entgegengekommen ist. Darum, sagen wir, sind einzig und allein die Erretine die wahre Hoffenden Geschöpfe und einzig unglücklich. Ihr Geist ist wie ihr Körper, er kann sich nicht selbst helfen, und darum hilft ihm auch Niemand, weil bei ihnen kein Weg hat gefunden werden können, auf welchem die Heilskraft der Natur hätte gemacht, weil kein Sinn, wodurch ein anderer etwas hätte erlegt werden müßte; weil die Sinnlichkeit, des Körpers Nüchtern und des Geistes Wurzel, in ihrem organischen Grunde untergraben ist. Keine jener großartigen Methoden, wodurch, was nicht geheilt werden kann,

erzeugt wird, keine jener Methoden, wodurch die l'Espérance und Hand Blindheit und Taubheit bezwangen, und wie Schöpfer mit den hebräen Künsten, welche ein Urtisch und Was unter uns üben, Menschen aus dem Todtenreich der Finsternis und Dummheit ans Licht und an den Tag der Kultur riefen, keine jener Methoden weiß hier Rath und Hilfe. Die Priester aller Stände, die mittelstigen Samariter der medizinischen, wie die hochschwebenden Leuten der theologischen Fakultät, eben so die Adhogen und Diplomaten und namentlich die Landpfleger unserer zweihundsmäßig Gane von A bis Z geben an ihnen vorüber: sie sind an den Anblick gewöhnt und vom Mitleid entwandt. Glücklich und selig möchte ich hier jene in fremde Kriegsdienste verkauften Seelen und jene im Elend herumziehenden Heimatlosen preisen; glücklich und selig, im Vergleich mit den Unglücklichen und Armen, die von allen Menschen und von sich selbst verlassen sind, auf die sogar weder unsere Instruktion, die sonst, wenn auch nicht aus Zäunen, doch mit Zäunen Menschen aus der Erde hervorruft, noch unser Pietismus, der seine überzähligen Schätze zu zweideutigen Befehrungen fremder Herden spendet, ein Auge wirft, für die sie weder Spekulation, noch Lebenswerte haben.

An uns, schwieriger Naturforscher, scheint also der von so vielen Seiten abgeleitete Ruf ergangen zu sein, Rath und Hilfe zu schaffen den elenden Geschöpfen, deren Zahl in unserm Vaterlande Region ist; und sollten wir dies nicht vermögen durch Mittel und Wege, welche die Quelle des Unheils verschloffen oder verhüten? Nicht mit Verweigerung, mit Begrüßung muß man beginnen. Auf diese Weise sind bereits in unserm Vaterlande stotternde Sämpfe aufgetrocknet und verdorrte Verfassungen verbessert worden. Die von Mitleid und Heilnahme geleitete Naturwissenschaft muß hier den ersten Schritt thun. Die Aufgabe ist groß und herrlich, und wenn nur etwas davon gelöst wird, muß in jedem Fall der Erfolg lobnend sein. In dem Hauptstich des Uebels kann und wird das Heilmittel dagegen erkannt werden. Die Schweiz ist das natürliche Land der Naturgeschichte; ihre Gebirgswelt ist eine ganze Erde, begreift alle Zonen und Klimate, alle Tiefen unter den Bergen, alle Höhen über dem Meer, alle Jahreszeiten und Regionen, alle Zustände der Atmosphäre und Temperatur, alle Arten von Wasser und Erde, eine unendliche Fülle von Pflanzen und Thieren, und endlich den Menschen in einer Vielgestaltigkeit und Verschiedenartigkeit, wie ihn die Erde andernorts auf einer so kleinen Strecke wohl kaum hervorgebracht hat. Nur darum scheint unserm Vaterlande auch der Erretinismus, mit seinem ganzen Erfolge von so außerordentlichen Metamorphosen unser Geschlecht, bescheiden zu sein.

(Der Beschluß folgt.)

# M i s c e l l e n .

Der vereingte Herder sagte oft in seiner letzten Krankheit: „Ach wenn mir nur eine neue, große, geistige Idee irgend woher käme, die meine Seele durch und durch ergreife und erfrische — ich würde auf einmal gesund!“ — Leider starb nicht bloß Herder am Mangel einer solchen Idee, ganze Zeiten und Nationen sterben daran.

In ältern Zeiten beschloßen und wagten die Herrscher selten etwas ohne ihre Hofastrologen oder Hofnarren, in spätern nicht ohne ihre Hospatres oder Hofprediger. Jetzt richten sie ihren Blick gern auf die Hofdiplomaten und Hofpolitiker. Unter allen diesen Rathgebern waren, wie hundert Anekdoten beweisen, die Hofnarren weber die schlechtesten, noch die verrücktesten. — Werchenkt unserer erackten Zeit bald wieder einen lustigen Pfaffen vom Kalenberge, einen diplomatischen Calenpfegel, und wenn die Noth am höchsten steigt, wie bei Sempach 1386, einen nährlich-geheuten Heini von Uri?

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

Beisegung Georgs IV. Populartät Wilhelms IV.

Am 15. Juli fand die Beisegung Georgs IV. zu Windsor statt. Der Zug setzte sich um 9 Uhr des Abends in Bewegung, und es wurde Mitternacht, ehe alle Anwesenden die Kapelle verlassen hatten. Die Anwesenheit des Königs und seiner Brüder, die Menge der Hofbedienten und Großen in ihren reichen und mannigfaltigen Trachten, das langsam Vorwärtsgang der Großen aller umliegenden Grafschaften, der Dänen des Geschlechtes, die Trauermusik, die Tausende der Zuschauer in und außerhalb der Kapelle, machten das Ganze zu einem imponirenden Schauspiel. Aber es war leider auch nur ein Schauspiel; die Feierlichkeiten waren ganz dieselben wie die, womit man die Särge des eben Georgs III. zur Ruhe geleitet hatte; aber damals war nicht bloß äußere Trauer; denn obgleich schon seit Jahren das Gemüth des guten Königs unruhig war, und sojglich sein Hyntritt sein unmittelbarer Verlust genannt werden konnte, am sein Leben, der schon lange als Regent gekräftigt hatte, als Jährst nicht zu wünschen übrig ließ, so war es doch, als habe Jeder einen guten Vater verloren, und wo nicht wirrliche Tränen geflossen, da verklärte doch anständiger Ernst auf den Gesichtern. Das man wenigstens die Beisegung der Nation theilte. Am 15. aber stand die Heiterkeit der Gesichter und die leichtfertigen Bewegungen der Zuschauer ganz sonderbar gegen den Ernst der Feierlichkeit und die äußere Trauer ab. In London insofern war diese noch anfallender; die Läden waren zwar wie bei der erkrankten Beisegung geschlossen, alle Straßen hallten Grabgeläute, das Innere der Kirchen war schwarz behangen und in den meisten war Gottesdienst gehalten; aber damals waren die Kirchen voll von Leuten, und mit Weisheit vernahm das Volk aus dem Munde der Prediger die Aufzählung der Tugenden des künigswürdigen Monarchen; am 15. Juli aber waren die Kirchen leer und voll nur — die Wittwenhäuser. An 9000 Menschen sollen

sich an diesem Tage auf den Dampfboten am Tower eingeschifft haben; dabei waren alle andern Lustfahrten, Sitzwagen, Miettkutschen und Pferde in Requisition gesetzt; schon vor 12 Uhr war zu Graessend alles Brod aufgezogen, und die Wittwen leute mußten nach Regester am neuen Vorrath laufen; fast in allen Städten und Dörfern auf viele Stunden in der Stunde mußten in der alte Läden und Schäfte geschlossen werden, und das Geisig wurde warm von den Leuten gedrückt, denn die Leudeur William hatte sich den Tag, an welchem Georg IV. zu seinen Vätern vernehmelt wurde, zum Feiertag erkoren. Das sehr Vieles dazu beiträgt, der Nation einen Monarchen so schnell am Gedächtnis zu bringen, zu dessen Lob die seinen Lebzeiten der ganze Journalismus sich erhebt hatte, das ist der Charakter des neuen Königs, Wilhelm IV. macht seine so elegante Verbeugung, und weiß vielleicht einen Zubringenden nicht wie sein Vorgänger mit einem einzigen Blicke niederzubucken; aber er ist schlag, freustlich, gütig und vor allen Dingen — gerecht. In den wenig Wochen seit seiner Verheirathung hat er dem Volke mehr Geirgenheit gegeben, als in der Nähe zu sehen, als Georg IV. lebte, er ist bereit geworden ist, sich zu freuen, als drei, vier Paraden und Vorstellungen gesehen zu sein, erlischen er ein paar mal unvertieft und ohne Begleitung unter der aufstehenden Wade im Schlosshof, so einfach gerichtet und ohne alle Aufmachung, daß ein junger Offizier, den er einmal um den Namen des Regiments fragte, dem unbekannten Frazer den Rücken zulehete. Einmal ging er zu Hause mit einem alten Bekannten in der Pall-Mall Straße auf und ab, und wurde von einem Weibe ungeschäm anarmt und mit dem Anruf begrüßt: „Wie gehts, lieber Will!“ Er fährt oft in einem offenen Wagen mit der Königin spazieren, und scheint überhaupt seine Freude daran zu finden, seinen Unterthanen recht nahe zu sein. Auch sieht man es gern, daß Sr. Maj. beständig die Mitglieder seiner Familie um sich hat, und alle gleiche Achtung und Liebe zu wahren geu scheint. Zwar hat er nicht, wie Mande erwartet, seine alten persönlichen Freunde ins Westminster gebrängt; aber darin handelt er weise.

Bei einer Musterung nentlich hat ein Zuschauer in der Nähe des Königs vom Pferde. Sogetrich ritten ihm der König und der Herzog von Gloucester zu Hilfe, und während dieser ihm aufstieg, rietete ihm der König den entfallenen Hut und sprach ihm beiragt: „Ich hoffe, mein Herr, Sie haben keinen Schaden gewonnen.“ Der Mann war unerschütert, aber so verwirrt, daß er nicht einmal zu danken vermochte. Diese Anekdoten, die ich schon von einem Augenzeugen gehört habe, ist ein würdiger Seitenblick zu der menschenfreundlichen Aufmerksamkeitsleistung der Königin, welche eine Frauenperson, die vor der herantretenden Feieler außer sich vor Sorgen das von hob, beim Arm fohle und so lange unter ihrem Schutze behielt, bis der König sie durch einen seiner Begleiter auf dem Gebränge bringen ließ. — Als bei dem gestrigen Leere Sir Robert Wilson Sr. Maj. vorgeföhrt wurde, sohle der König den ritterlichen Krieger freundlich bei der Hand, theile seine Dankfagungen für seine Gerechtigkeit zum Generallieutenant an und erwiderte: „Danken Sie nicht mir; meine Minister haben mir, was ich für Sie gethan, bringend empfohlen, und ich werde nie im Wege stehen, wenn die Krone einen verdienten Mann dethronen kann. Ich bin überzeugt, daß, wenn ich Ihre bedürfen sollte, ich einen guten Offizier und treuen Unterthan in Ihnen finden würde.“

Beilage: Kunftblatt Nr. 67.

Verlag der J. G. Pörrsch'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

M i t t w o c h , 25. A u g u s t 1830.

Du heiliges und weises Meer,  
Auf deiner Wegen blauem Schoos  
Wiegt Dichters Phantasie sich groß.

F. L. v. Stollberg.

### Erinnerungen an Adria. Von Anastasius Grün.

Auf dem Meere.

Auf's Meer bin ich gefahren  
Im Rahne ganz allein,  
Begeisterung im Herzen,  
Im Korb die Flasche Wein.

Auf's Meer bin ich gefahren,  
Zu leeren die Flasche rein;  
Sieht man so vieles Wasser,  
Schmeckt doppelt süß der Wein.

Den vollen blinkenden Becher  
Heb' ich empor in der Hand:  
Hoch all' ihr fernen Lieben!  
Hoch deutsches Vaterland!

Hinaus bin ich gefahren  
Zu sehn, was bewegter wallt:  
Mein Herz, wenn's denkt der Lieben,  
Das Meer, wenn's in Wogen sich ballt?

Ein Jng von holden Gestalten,  
Der schreitet über den Plan,  
Als Heiland mit dem Döhlzweig  
Wählt jede von ihnen heran.

Es sind viel Bilder der Lieben,  
Sie sitzen zu mir herein;  
Gottlob, daß es nicht die Leiber,  
Sonst sänte der Nache ein!

Auf's Meer bin ich gefahren,  
Zu schwören festen Eid,  
Verständ'ges hier inmitten  
Der Unverständigkeit:

Treu stets an dem zu halten,  
Was wahr und recht und schön,  
Kann ich zu den Besten nicht klommen,  
Doch nie bei den Schlechten zu stehn!

Wo edel der Kampf, zu kämpfen,  
Doch fern, wo Rahnwid' sich!  
Und Herz und Mund und Thaten  
Für Freiheit, Recht und Licht!

Liegt Einer krank auf dem Lager,  
Der hat zum Sorgen nicht Zeit;  
Trennt wen ein Brett nur vom Tode,  
Der schwört keinen falschen Eid.

Auf's Meer bin ich gefahren,  
Zu singen nebenbei  
Ein Lied in den freien Aether,  
Wie er so frisch und frei!

Hat guten Klang das Kieblein,  
So klingt es doppelt gut,  
Wenn's auf den Füßeln der Lüste  
Sanft hinschwebt über die Gluth.

Hat äblen Klang das Kieblein,  
So hat es ja Keiner beklaut,  
So wird's ja vernimt von den Winden,  
Und von den Wellen verrauscht.

### Parallele zwischen dem Reisen in Deutschland und in Frankreich.

(Fortsetzung.)

Ich komme drittens zu den Gasthöfen. Jeder Reisende weiß wohl, daß sie zum Vergnügen einer Reise wesentlich beitragen. Wer das Schicksal gehabt hat, viel in Böhmen, Währen und Schlesien zu reisen, dem ist die Freude gewiß unjählig Mal durch die erbärmlichen Gasthöfe verdorben worden. Ich spreche hier nicht etwa von Dörfern, sondern von Städten, und zwar auch, mit weniger Ausnahme, von den großen. Man komme nur einmal nach Brünn oder Breslau. Eine schöne natürliche Céntré (die Profanen nennen es Schmutz) glänzt dort in vielen Gasthöfen auf den recht einfachen Meublen. Schlechte Bewirthung und schlechte Bedienung schließen sich daran, und um das Ebenmaß nicht zu stören, kommt hintennach eine theure Jede. Auffallend ist es, daß man in Währen und Schlesien jetzt in den kleineren Provinzialstädten in Hinsicht der Gasthöfe weit besser daran ist, als in den Hauptstädten. Jedoch ist namentlich in Breslau auch nicht Unbilliges zu fordern. Stets strömen dort so viele Fremde hin, daß alle Gasthöfe besetzt sind, und man müßte die Wirthe der Verschwendung anklagen, wenn sie Ausgaben, z. B. für Verschönerung der Zimmer, bessere Equipirung u. dergleichen, da sie ihre schlechten Einrichtungen jederzeit einbringen und gut dafür bezahlt werden. Anders ist es freilich in Süddeutschland, und nur noch bis nach Wien haben farmatische Gemüthsheiten und Einrichtungen in einigen Gasthöfen sich erhalten. Dagegen ist die höhere Kultur schon bis nach Prag vorgeedrungen. Kommt man aber über das Böhmer Waldgebirge hinaus, nach Nürnberg und von dort weiter, so findet man unter den Gastwirthen doch die wohlthätige Vorstellung verbreitet, daß ausländische Menschen auch anständig bewirthet sein wollen. Die ganze Länge des Rheins hinab erbt die gute Einrichtung und Billigkeit der Gasthöfe das Vergnügen der Reise. Unverfälscht ist dabei der Uebergang über den Rhein; denn jenseits findet man es in der Güte wieder, wie man es hier verliert. Der ungemessene Raumel wird aber zerstört, wenn man weiter gegen Paris vorrückt. Denn findet man auch hier überall tapetirte und mit großen Spiegelbildern besetzte Zimmer, und die und da-marmornen Fußboden, so fällt einem doch unwillkürlich die Fisel ein:

„wenn ich nur was davon hätte!“ Man ist nämlich, was dem Wagen betrifft, wohl auch gerade nicht übel daran, ob man sich gleich erst an die französische Kübe gewöhnen muß, aber die Rechnungen erten meist in Prellerei aus. So wie man das Haus betritt, wird man mit Fragen bestrahlt und mit einem ganzen Schwall von beregalteten Gerichten überschüttet, wovon der Deutsche meist nicht das Jährte der französischen Benennung nach kennt. Entschören ihm aber, um sich vor der Fluth der Anerbietungen zu retten, die Worte: *serves-moi de ce que vous avez*, dann ist er verloren. Denn nun wird er mit drei bis vier Hängen traktirt, und jeder Gang bringt fünf bis sechs Schüsseln. Fragt man nun am Ende nach seiner Jede, so antwortet der Wirth mit vielen Komplimenten: *Monsieur, vous avez été franc*. Zuweilen sind es zwar nur fünf, oftmals aber auch sieben. Selbst auf die Benennung kommt es an. Tritt man Nachmittags um sechs bis sieben Uhr in einen Gasthof, so fragt der Wirth sogleich: *Monsieur dînez-vous?* Bejaht man aber darauf, daß man nicht dînen, sondern soupern will, so kosten dieselben Gerichte sogleich ein bis zwei Franken weniger. Was aber diese Uebertheurungen besonders zu Wege gebracht hat, das sind die Messagerien (Eilposten). Denn da man auf diesen sehr schnell reist, und ihrer so viel sind, so kommt es seltener wie sonst vor, daß Fremde in Gasthöfen einkehren. Darum müssen sich die Wirthe an diejenigen halten, die ihnen das Schicksal zuführt. Ueberhaupt ist es ein Charakterzug des Franzosen, der sich bei den Gastwirthen besonders klar ausdrückt, daß sie eine offenbare Prellerei eines Fremden sich gar nicht abel nehmen, so sehr sie auch sonst auf Ehre halten. Derselbe Mann, der es für eine unaußbleibliche Schande halten würde, Jemanden auch nur einen Sous zu stellen, findet gar nichts Entehrendes darin, auf die gedachte Weise die Fremden offenbar zu betrügen. Es scheint, als setzen sie sogar eine Ehre darin, die sie wohl in der Schlaue suchen, welche sie anwenden, um die Leute zu prellen. Am meisten ist man diesem ausgelegt, wenn etwas am Wagen zerbricht oder man sonst einen ähnlichen Unfall auf der Reise erfährt. Ein solcher traf mich in Chateau-Thierry, wo ich eine Reparatur an meinem Wagen vornehmen lassen mußte. Dort überlegte mich der Schmied und der Radmacher dergestalt, daß die Gastwirthin, die sich ihre Rechnung auch doppelt hatte bezahlen lassen, doch nicht schweigen konnte, und mit jenen über ihre Unverschämtheit in destigen Streit gerieth. Um nun diesen offenbaren Betrügern zu entgehen, ist nur ein Mittel übrig, es ist dasselbe, was man auch in Italien überall anwenden muß, nämlich: gleich vorher alles zu handeln und die Preise fest zu setzen. Viel bonneter aber sind die Pariser, und man hat dort selten über Vertheuerung zu klagen.

Wieraus will ich meine Parallele auf die erste



Nennen Arten des Reisens ausdehnen. So sehr man sich ehemals scheute, mit dem Postwagen zu reisen, so ist dieß doch ohne alle Widerrede jetzt die wohlfeilste, zeitparendste und fast auch bequemste Art. Seitdem in Deutschland die Schneeketten und Elmagen nach dem Vorbilde der ehemaligen französischen Diligencen, aber in verbesserter Form, eingeführt worden sind, hat das reisende Publikum außerordentlich gewonnen. Die Kosten sind nicht größer, wie ehemals in den rippbrechenden alten Postwagen, und doch fährt man jetzt mit aller möglichen Bequemlichkeit, und hat dabei noch den Zeitgewinn, indem man doppelt so schnell weiter befördert wird. Bedenkt man dazu noch die größere Häßlichkeit des sammtlichen Postpersonals, welche besonders in Preußen der Generalpostmeister von Nagler wie mit einem Zauberstrich hergestellt verstand, so kann man wohl sagen, daß im Ganzen nur noch wenig zu wünschen übrig bleibe.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Erethismus.

(Beschluss.)

Es ist nur eine und dieselbe menschliche Natur, welche hier umgewandelt wird, und nur eine und dieselbe Außenwelt mit ihren verschiedenen Elementen und Einflüssen, welche auf sie einwirkt, und je nach Aufgabe der gegenseitigen und wechselseitigen Verhältnisse eben so wohl Veredlung als Entartung veranlassen kann. Die Möglichkeit des einen liegt nur neben der Möglichkeit des andern. Haller bemerkt daher wahr und treffend, daß in demselben Land, wo der Erethismus einheimisch ist, auch die stärksten, lebendigsten, gesündesten Menschen angetroffen werden. Gewiß ist, daß, wenn nur in tiefen Thälern und Niederungen, wo die Erde feucht, das Wasser schlecht, die Luft dunn und schwül, stöhnend oder nur von Süd- und Westwinden einformig bewegt ist und viel von Nebeln durchzogen wird, erethische Uebel herrschen, dagegen an Orten, welche 2100 Fuß über der Meeresfläche und unter offenem Himmel dem Sonnenstrahl zugänglich liegen, oder auch in Ebenen und Thälern, die nicht zu tief und eng sind, deren Atmosphäre von Nord- und Ostwinden bewegt wird, die mit frei über der Erde stehenden, nicht von Wäldungen, Büumen, Heisen u. s. w. zu dicht umschlossenen Wohnungen, mit guten Trinkbrunnen versehen sind, nirgends erethischer Erethismus vorkommen wird. Deswegen hat sich auch im Wallis durch theils insüßig eingetretene, theils absichtlich veränderte Lokalverhältnisse und unter Mitwirkung günstiger moralischer und physischer Ursachen, wie bessere Lebensweise und Erziehung, der Erethismus bedeutend vermindert und ist an einigen Orten gänzlich verschwunden. Auch ist durch Erfahrung bewiesen, daß selbst von erethischen Eltern an Geist und Körper vollkommen ge-

sunde Kinder erzeugt und geboren worden sind, so wie daß Kinder mit bestimmten und deutlichen Anlagen zu Erethismus, mittelst Verziehung in höhere, freie Gediegengenden geheilt, und an geringeren Graden leidende durch zweckmäßige ärztliche Behandlung, durch schließliche Erziehung zu menschlichem Leben und Wirken gebildet worden sind. Es ist also auch darin mehr, als man gewöhnlich glaubt, in der Mensch Hand und Macht gegeben. Gewiß ist es Sünde und Schande, daß in der Schweiz, wo die Sonnenabhöhen der weltberührenden Gebirge sich als wahre Geburtsstätten der Kraft und Gesundheit, als Veredlungsplätze unseres Geschlechts und als wahrhaft wunderthätige Heil- und Gnadenorte für Kranke und Schwache, besonders für Thalsche aller Art erweisen, noch immer der Erethismus in vielen Gegenden endemisch herrscht. Wo aber der Mensch wirken und helfen will, muß er erst das Uebel ergründet und erkannt haben, und dieses ist bei großen Naturverhältnissen auch nur mittelst der Vereinnigung vieler Kräfte möglich.

Deswegen, vaterländische Naturforscher, habe ich es gewagt, diesen Gegenstand zur Sprache zu bringen. Ich wollte aber die Sache hier keineswegs erschöpfen, sondern vielmehr nur Sie zu ihrer Untersuchung anregen. Das Studium des Erethismus, dieser über so viele Theile der Schweiz und der Erde endemisch und sporadisch verbreiteten Entartung des Menschengelechts, fordert weit umfassenderes Studium, als bis jetzt darauf verwandt worden ist. Von erster und höchster Wichtigkeit wäre die Ausmittlung der äusseren und entferntern Ursachen, welche die erethische Entartung im Ganzen und in ihren besondern Formen, Arten und Graden bedingen. Um nun aber diese in ihren naturgetreuen Erscheinungen, so wie die ihnen entsprechenden Gelegenheitsursachen kennen zu lernen, wäre das Nothwendigste und Zweckmäßigste die Aufnahme einer allgemeinen topographischen Karte oder statistischen Uebersicht des Erethismus in unserm gelammten Vaterlande. Es ist mit Grund zu erwarten, daß sowohl die Naturwissenschaft, als die leidende Menschheit sich glücklicher Erfolge von solch einem Unternehmen zu erfreuen haben werden.

Und wer wird wohl anstehen, unter allen Aufgaben, die der Philoſoph und Menschenfreund, in welchem Etand und Gewand er immer wandle, zu lösen wünschen kann, diejenigen als die höchsten und dringendsten oben zu stellen, welche darauf hingingen, einen Theil der Nation vor dem Verfall der lebendigen Seele zu bewahren und für die Menschheit und ihre Kultur wieder zu gewinnen.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, August.

L'insurrection von Wien und Vorträge.

Paris gleicht einem ungeheuren Lager nach einer gewissen Epoche, und das Morgenblatt ist kein politisches Jour.

mal. Man weiß, was dies in Deutschland sagen will, aber was soll es also bedeuten? Wenn man in fernerer Zeit, als sonst ein solcher Sonderlingster bräut, um eine neue Höhe zu kempfen, einen König dem Thron führen und einen neuen auf den Schanden des Reichs erheben sieht, so geteilt werden alle Gedanken und Gefühle den ungemeinen Ereignissen an, und sogar ich, der ich nicht Franzose bin, habe noch nicht Zeit und Mühe gefunden, mich umzusetzen, was für Ereignisse die Pariser zu ihrem Siege machen. Zwar gewiss ich nicht, daß Paris den Scepter der Kunst, des Luxus und der Mode, den es auf einem Augenblick der Seite gelegt, um den Prioritäten eine Einladung zu liefern, daß wieder ergriffe, und daß dann die Ausbeute für die deutschen nicht politischen Journalen desto reichlicher sein wird, aber für den Augenblick ist selbst die nichtperiodische Literatur rein politisch; Gedichten der Revolution von 1830, improvisirte epische Gedichte, Hymnen und Lieder erscheinen in Menge, und die Übersetzer dieser patriotischen Poeten sind natürlich diejenigen, welche die dreißigjährige Jahre so oft vor den Thron der Herrin Minerva und Politiken dazwischen haben — Mery und Barthelemy. Sie haben so eben ein Gedicht erscheinen lassen: L'insurrection, das sich zwar ohne Zweifel mit reißender Schnelligkeit auch über den Rhein verbreiten wird, auch dem ich Ihnen aber doch zur Probe eine Stelle mittheile, die wenigstens für einen Theil Ihrer Leser, denen das Ganze nicht oder doch später zu Gesicht kommt, Interesse haben wird.

Ich schreibe, als sehr charakteristisch, die Dedication an die Pariser voraus:

Ihr seid groß, wie eure Väter. Ein König verabschiedet eure Bürgerwache, eure Bürgerwache hat diesen König verabschiedet. Die Fremden, die euch haben, erklären euch für das Volk, dem feindlich gleich kommt. Ihr habt euch voll Werkthum gezeigt im Aufstande, erhaben im großen Kampf, großmüthig und ruhig nach dem Sieg. Handwerker, Künstler, Gewerbetreibende, Handelsleute, Geiste, Kinder, Schüler, Schriftsteller, Weiber, Arme, junge Mode, und Ehemänner, der Wunderthier, das wiederbelebte Trautrich hat nicht genug Kräfte für dich. Zwei Marschälle weihen euch dieses Gedicht.<sup>14</sup>

Voici ce que disaient les courtisans prophètes:  
Voyez-la cette ville idolâtre des fêtes!  
Comme aux jours décriés de l'empire romain,  
Dans l'ivresse du cirque où son peuple se plonge  
Chaque soir de la vie il s'endort, sans qu'il songe  
A ses maîtres du lendemain.

Ainsi passe leur vie. En ses faubourgs de sang,  
Que fait la plebe vile? Elle boit, elle mange,  
Elle exhale sa joie en de cyniques chants;  
Ignobles journalistes, grotesques politiques,  
On les verrait encor trembler dans leurs boutiques  
Devant le prévôt des marchands.

Ils ne sont plus ces jours où la voix de Camille  
Convoquait la révolte au pied de la Bastille;  
La rouille a dévoré la pique des faubourgs.  
Tout ce peuple abrutit d'ord'un pénible somme,  
Et Santerre aujourd'hui, sans éveiller un homme,  
Passerait avec ses tambours.

Osons tout, oublions leurs vieux anniversaires,  
Déployons sans effroi des rigueurs nécessaires;  
Le trône de Saint-Cloud est bâti sur le roc;  
D'un brumaire royal faisons naître l'aurore,  
Si Paris se levait, il tomberait encore  
Devant le canon de Saint-Roch.

Eh bien! ils ont osé... Quand la lave voisine  
S'apprête à secouer Agrigente et Messine,  
D'abord la grande mer, par flans convulsifs,  
Pousse des flots huileux sur l'algue des récifs;  
De bleutées vapeurs s'échappent du centre,  
Et la voix d'un volcan grouille au loin sous la terre.  
Tel bouillonnait Paris. Les travaux et les jeux  
S'arrêtaient tout à coup sur un sol orageux;  
Un peuple entier, sorti des foyers domestiques,  
Ondule en murmurant sur les places publiques,  
Et partent sur les murs du splendide bazar  
Des prophétiques mots menaçant Balhazar.  
Un cri tonne: à ce cri les fleurs de lys brisées  
Tombent en provoquant de ministres rixes;  
Ce vieil écu de France, orgueilleux écrivain,  
Se disperse en éclats broyé sous le marteau;  
El l'obscur artisan, héroïque Vandale,  
Arrache à nos palais l'insigne féodale.  
Voyons! qui vengera la sainte royauté?  
Accourez, professeurs de légitimité!  
L'heure sonne: au secours des vieilles monarchies!  
Arborez le panache à vos têtes blanchies!  
Héroïques Lambec, superbes Bessaval,  
Montrez vous, c'est l'instant de monter à cheval;  
Sortez du carrousel sur les hautes arcades,  
Poussez vos fiers chevaux contre nos barricades,  
Appelez au soutien du trône et de l'autel  
Les enfants de Melchthal et de Guillaume Tell.  
Ils sont venus! voyez leur livrée écarlate;  
Là, dans leurs pelotons, la fusillade éclate:  
Ici les hauts lanciers, la javeline en main,  
Sur les groupées massifs labourent un chemin,  
Et dans les rangs confus surgit auprès du glaive  
Le chapeau galandé des lictors de la Grève.

La mort nous enveloppe, entendez vous nos cris?  
Au secours, au secours, défenseurs de Paris!  
Venez prendre une part dans nos combats épiques,  
Vous qui sortiez jadis avec cent mille piques,  
Redoutables faubourgs Saint-Antoine et Marceau,  
Du vieil Hotel-de-ville envahissez l'arcade;  
Saluez en passant l'ombre de la Bastille,  
Le canon du dix août va tonner à la grille:  
Reprenez les marteaux qui brisent sur les gonds  
Les lourds battants de bronze où veillent les dragons.  
Et vous qui prolongez vos lignes parallèles,  
Saint-Denis, Saint-Martin, grandes cités jumelles,  
Venez, armés vos bras du fer des ateliers,  
Tombez du Panthéon, généreux écoliers,  
Quittez vos bancs; payez par votre jeune audace  
La grande inscription qu'aucun maître n'efface;  
Montez vous les premiers au front des combattants,  
Enfants de Gouttenberg opprimés si long temps;  
Gloire à vous, jeunes gens de plaisirs et de fêtes!  
Quels braves sont sortis de nos coeurs de poètes,  
Quand vous avez paru dans le poudreux chemin,  
Sous les habits de luxe, un fusil à la main!  
Et vous dont les accents électrisent une âme,  
Un rôle vous est dû dans ce merveilleux drame,  
Artistes citoyens! Annoncez ici  
Les sabres de Coriolan et ceux de Portici;  
Fouillez pour soutenir notre lutte civile  
Tout, jusqu'à l'arsenal du joyeux Vaudeville.

Beilage: Intelligenzblatt Nr. 23.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D o n n e r s t a g , 26. A u g u s t 1830.

Moltis renards, moltis loups,  
Notre règle est un mystère,  
Nous sommes fils de Loyola,  
Vous savez pourquoi l'on nous exila.

Béranger.

## Ungedruckte Briefe Diderots.

In Kurzem werden in Paris vier bis fünf Bände ungedruckter Schriften und Briefe von Diderot erscheinen; diese Sammlung verspricht in mancher Hinsicht sehr interessant zu werden. Wir zweifeln nicht daran, daß die folgenden, dieser Sammlung entnommenen Briefe eines der merkwürdigsten und einflussreichsten Männer des vorigen Jahrhunderts den Lesern willkommen seyn werden. Sie sind an Mademoiselle Voland gerichtet, mit der Diderot fünf-und-zwanzig Jahre lang korrespondirte. Diese Briefe sind besonders dadurch interessant, daß Diderot, der sich überhaupt keinen Zwang anthat, sich darin noch mehr gehen läßt als gewöhnlich.

Paris, 12ten August 1762.

Liebe Freundin, da haben Sie den Leihzettel der Jesuiten \*). Ich habe ihn so knapp beschnitten, als ich konnte, damit die Post nichts davon merke; die Seiten sind übrigens alle numerirt. Da bin ich denn eine Menge mächtiger Feinde auf einmal los. Wer konnte dieß Ereigniß vor anderthalb Jahren absehen? Sie hatten so viele Zeit, diesem Streich zuvorzukommen, daß nothwendig ihr Einfluß sehr gering, oder der König sehr entschlossen gewesen seyn muß, sie anzurotten: letzteres ist wohl das Wahrscheinlichste. Was in Portugal vorgegangen ist, hat

ohne Zweifel auf das, was in Frankreich vorging, so viel Licht geworfen, daß sie vor dem König in ihrer ganzen Schädlichkeit dastanden, und da hat er denn den Zeitpunkt abgesehen, wo er sich Leute, die ihm schon einmal zu Leid wollten und die, wie er wohl wußte, beständig die Hand drohend gegen ihn aufgehoben hatten, vom Halse schaffen konnte. Sie mischten sich aber auch in zu vielerlei. Unter den zweihundert Jahren, seit sie bestehen, ist fast nicht Eines, das nicht an einen großen Frevel von ihrer Seite erinnerte; sie brachten Verwirrung in Kirche und Staat; sie standen in ihren Häusern unter dem Zwange eines Despotismus ohne Grenzen, und warfen sich dagegen in der Gesellschaft zu den niederträchtigsten Lobpreisern desselben auf; sie predigten dem Volke blinden Gehorsam gegen die Könige und die Unfehlbarkeit des Papstes, damit sie, einmal Herrn eines Einzigen, Herrn Aller wären. Außer ihrem General erkannten sie keine Autorität an; er war für sie der Alte vom Berge. Bei alle dem konnte Ein Mann wie Bourdelaue sie retten; aber er war nicht mehr unter ihnen. Gar komisch ist, mit welcher Treuerzigkeit die Jansenisten über ihre Feinde triumphiren; sie merken nicht, daß bald kein Mensch mehr an sie denken wird; es ist wie in der Fabel von den zwei gegen einander gestülzten Spinnen, die sich mit einander stritten; der Baumeister, des Panks müde, ließ den einen ab und der andere fiel von selbst. Die unzufriedenen Bischöfe wissen weit besser, was ihr Vorthell ist. Dieser Jesuitenram enthält gutes und schlechtes Zeug aller Art; aber gut versehen war er,

\*) d. h. den künftigen Besatz zu ihrer Verbannung.

und die Krämer waren große Charlatane; sie wußten Leute in Menge an sich zu ziehen und St. Peters Parke war herrlich flott. Die guten Väter hatten übrigens bis auf den letzten Augenblick Hoffnung behalten; dieß beweist ihre Ueberraschung, ihre Bestürzung, als man ihnen die Befehle erteilte; mehr als einer sah aus wie ein Uebelthäter, dem man sein Urtheil spricht. Einer meiner Bekannten, der, durch seine Stellung veranlaßt, in ihrer Gesellschaft lebt, und ihnen nicht weniger als hold ist, konnte es bei ihrem Jammer nicht mehr aushalten und ging davon. Jetzt hat man Mitleid mit ihnen, morgen spottet man über sie in Versen, übermorgen denkt kein Mensch mehr an sie; so ist einmal das liebe Volk der Franzosen.

Gestern den ganzen Morgen lasen sie Messe in ihren drei Kirchen und ließen welche lesen, um Gott für ihre Erhaltung zu bitten; er hat sie aber nicht erdört. Zwischen elf und zwölf Uhr war in ihrem Hofe ein Hause Anbächter, die die Hände rangen, sich die Nähen vom Kopfe reißen und wie unnsinnig heulten. Sie können sich denken, was für Lärm dieß Alles macht. Man erwartet in wenigen Tagen einen dritten Erlass des Parlaments, welches Inhalts weiß ich nicht, und unmittelbar darauf ein Edikt des Königs, welches die Erlasse des Parlaments bestätigen soll.

Ich meine, ich sehe und höre Vولاتren; er hebt Augen und Hände zum Himmel empor und spricht: *nunc dimittis eorum tuum, domine, quia viderunt oculi mei salutem tuam.*

Der unbegreifliche Mann hat ein Ding geschrieben, das er *Eloge de Crebillon* nennt. Sie werden finden, welch wunderliche Lobpreisung dieß ist: die Wahrheit ist es, aber Wahrheit im Munde des Neids verliert. Eine solche Ähnlichkeit kann ich einem so großen Mann nicht vergeihen; wo er ein Pöbelstahl sieht, fällt er darüber her. Er arbeitet an einer Ausgabe des *Cornelle*; ich wette, was man will, die Anmerkungen, mit denen er sie durchspitzt, werden lauter kleine Satiren. Aber immer zu, immer herabgezerrt! Ich kenne ein Duzend Männer im Volke, die, ohne auf die Fäden zu sehen, ihn um eine Kopflänge überragen. Der Mann ist nur der zweite in allen Fächern . . .

Paris, 5ten Sept. 1762.

Vorles habe ich gehört, theuere Freundin, und im letzten Briefe mein Tagebuch wieder vorgenommen. Unter Ihren Augen zu leben, ist meine Lust; nur die Augenblicke, in denen ich mir vornehme, an Sie zu schreiben, kosten in meinem Gedächtniß; die andern alle sind verloren. Ich war, glaube ich, bei unserer Reise nach Vichy stehen geblieben. Ich kannte dieses Haus noch gar nicht;

das Wasser, die Gärten, der Park, Alles ist wild schön. Damilasville und ich kamen zur Zehlpunde hier an; wir speisten sehr gut und waren sehr heiter. Nach Tisch spazierten wir spazieren; Damilasville, Grimm und der Abbe Nagnal sprachen von Voltin; die russische Revolution machte besonders dem Abbe viel zu schaffen. Vor dem Nachtessen wurde gelesen, gespielt, Musik gemacht; gesprochen, besonders schwatzte man viel von der Jesuitengesellschaft, die noch ganz neu war. Ich war so frei zu sagen, ihrer Geschichte nach seyen diese Leute eine Motte von Fanatikern, die von einem machiavellischen Oberhaupt despotisch regiert würden. Dem Abbe Nagnal, der Jesuit ist, bedachte meine Definition nicht sehr, wenn er gleich hat drucken lassen, die Gesellschaft Jesu sey ein Schwerdt, dessen Handgriff in Rom und dessen Spitze überall sey. So ist einmal der Mensch: er verfolgt den Schlechten, wenn es ihm gut geht, er vergißt ihn, wenn es ihm übel geht, er beklagt ihn, wenn er nicht mehr von ihm zu fürchten hat. Man rechnet sich das einmal seinen Muth, das anderermal seine Menschlichkeit zum Verdienst; unsere Eitelkeit weiß alles zu denken. Zwar zuweilen vergißt man sich auch und gibt zum Spaß einem, der schon zu Boden liegt, einen Pfiff; der Art war, was einer dem Vater Grisset zur Antwort gab. Nach einem langen Kluglich, wie streng man mit ihnen verfahren, sube Grisset fort: „Man jagt und fort, man hat und klüder, Namen, Stand, das Haus genommen, wo die Herzen unserer Könige uns umgaben.“ — „Ehrendwürdiger Vater,“ erwiderte einer, „Ihr konntet es aber auch gar nicht erwarten, bis Ihr Ludwig XV. seines bekamet.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Parallele zwischen dem Reisen in Deutschland und in Frankreich.

(Fortsetzung.)

In noch vollendeterer Art und weit größerer Ausdehnung finden wir diese Anstalten in Frankreich. Die ehemaligen Dilligencen führen jetzt den Namen Messagerien, deren so viele auf allen Hauptstraßen und zu allen Zeiten fahren, daß fast das ganze reisende Publikum sich deren bedienen kann. So fahren allein zwischen Straßburg, Metz und Paris deren täglich zwölf, sechs hin und sechs her; das heißt, zwölf Wagen geben an jedem Orte alle Tage durch. Rechnen man nun, daß die Fahrt drei Tage dauert, so sind sechs- und-dreißig Wagen stets auf dieser einzigen Straße im Gange. Jeder dieser Wagen hat vier Abtheilungen. Die vordere, ganz in Form einer halbgelackten Kutsche, heißt das Coupet, die zweite, ganz bedeckt, das Interieur, die dritte, eben so gestaltet, die Rotonde, und oben über dem Coupet ist noch ein gleiches

Bedürfnis, die Banquette genannt. Im ersten sitzen drei, im zweiten und dritten je sechs, und im vierten wieder drei Personen, zusammen achtzehn. Wenn nun alle sechs-und-dreißig Wagen voll sind, und nur selten sind sie es nicht, so gibt dies stets das Reisende auf dieser einzigen Tour. Nun kommen aber dazu noch eine Menge kleiner Wagen, die theils zwischen den größten Provinzialstädten hin und her, theils auch von diesen nach Paris fahren. Jetzt nehme man zu diesen Passagierfuhrwerken noch die unzählige Menge von Frachtwagen aller Art, die oft auf ganze Strecken die Straßen im eigentlichen Sinne des Wortes bedecken, so wird man sich eine Vorstellung von dem Treiben und Leben auf denselben machen können. Die Schnelligkeit dieser Messagerien, der wohlfeile Preis, wofür man fährt (von Metz bis nach Paris nach der Ordnung der Plätze für sieben bis vier- und-zwanzig Franken), und die Bequemlichkeit erklären den Zubrang zu denselben. Sie sind meist von Privatunternehmern errichtet, und nur etwa ein Viertel derselben ist königlich. Gegen diese großen Unternehmungen sind freilich die Elmwagen in Deutschland nur ein Schatten. Hier gibt es dagegen eine Menge Lokalkutschen, die zwischen den größeren Städten, besonders im südlichen Deutschland, beständig im Gange sind, und mit denen man zwar ziemlich wohlfeil und bequem, aber bei weitem nicht so rasch fortgeschafft wird, wie auf den französischen Messagerien. Es ist freilich sehr natürlich, daß von dieser wohlfeilen und bequemen Art zu reisen eine unzählige Menge Gebrauch macht, die es sonst nicht thun konnte, und daher zu Fuß gehen mußte. Darum nimmt die letztere Art zu reisen auch immer mehr ab, und selbst Handwerksbursche, die nur irgend die Mittel haben, setzen sich in solche Fuhrwerke, und sparen das, was sie hier zu Fuß haben, an der Zeit und an den Schuhen. Dadurch wird denn die Reisefreudigkeit etwas bunt, und man muß es mit den Ansprüchen an Bildung nicht genau nehmen.

Mit eigener Equipage zu reisen, ist in Frankreich so selten, daß es auffällt, und man ist dabei den Uebersteuerungen aller Art vorzüglich ausgesetzt. Dasselbe gilt von dem Fahren mit Carripen. „Monsieur est Anglais,“ ist die gewöhnliche Bemerkung der Gastwirthe, wenn man ankommt, und damit ist man denn gewissermaßen schon um einige Franken mehr bereuert.

Zum Schluß mache ich noch einige Bemerkungen über Gegenden und andere dem Reisenden ausstehende Gegenstände.

Nicht Eigentliebe ist es, die den Deutschen sein Vaterland wenigstens eben so schön finden läßt, wie Frankreich. Rechnet man die herrlichen Gegenden von Deutschland, Böhmen im nördlichen Theile, Schlesien, Sachsen, Magdeburg, Thüringen, Baiern, Salzburg, Tyrol, Wä-

terberg, Baden und die Rheinprovinzen zusammen, und nehmen wir dazu noch die erhabenen Ansichten, die man in Baden und Württemberg von dem nördlichen Abhange der schweizer Alpen hat, so gibt dies unstreitig ein Uebergewicht über alle Schönheiten Frankreichs. Nur der südlichere Himmel, den dieses vor Deutschland voraus hat, kann dies einigermaßen ausgleichen. Reiset man in den Weinländern im Frühjahre, so gleichen sie einem Frauenzimmer, das noch nicht Collette gemacht hat. Kaum erkennt man sie wieder, wenn man sie sonst immer im Sommer und Herbst sah. Da ist im April und zu Anfang des Mai alles noch so kahl; die sonst mit üppigen Neben prangenden Weinkerge liegen wie veroddet; denn noch bedt sie kein Grün. Selbst das Leben, das durch die Weite in sie gebracht wird, verliert sich und bleibt unbeachtet. Anders ist dies aber mit romantischen und großartigen Gebirgspartien. Diese haben gerade zu gebadeten Art einen eigenthümlichen Reiz, denn gewöhnlich sind dann die Hüpter der Berge noch mit Schnee bedekt, während an deren Fuße die Vegetation eintritt und das zarte Grün überall hervorquillt. Darum muß man jede schöne Gegend zu verschiedenen Jahreszeiten sehen, um ihre Vorzüge ganz zu würdigen. Wenn man aber in solchen herrlichen Gegenden überall von einer Schaar von Bettlern angefallen wird, wie das z. B. undegreiflicherweise noch in Baiern, Baden, Hessen und auch in den meisten Gegenden von Frankreich der Fall ist, dann wird einem dieser hohe Genus aus Unangenehmkeiten vergällt. Wann wird denn endlich die Civilisation die Landepolizei so hoch stellen, daß solchen Uebelständen allgemein abgeholfen wird? In Böhmen, wo diese Bettelerei sonst mehr als irgendwo herrscht, ist sie fast ganz abgeschafft; in Schlesien bemerkt man sie kaum, so wie in fast allen preussischen Provinzen. Wäre es manchen Gegenden wegen vorherrschender Armut auch wirklich nicht möglich, ihre Armen aus eigenen Mitteln zu ernähren, so müßten sie darin von andern unterstützt werden. Ja selbst das äußerste Mittel, die Fremden zu diesem Zweck beim Eintritte in solche arme Provinzen eine Abgabe entrichten zu lassen, wäre nicht bald so befähigend, als dieses Lazern an den Straßen und dieses Umgeben des Wagens, sobald man anhält.

Ob ein Volk seinen Gegenten liebe, das zeigt sich hie und da an besondern Merkmalen. So steht z. B. in der Gegend von Landsbut in Bayern an einer Fasel beim Eingange in eine Hölle: „aus sieh zu dem Könige schau die Bäume,“ und ich fand an der ganzen Straße, die von diesen Bäumen eingefast war, dieselben gut erhalten.

(Der Beschluß folgt.)

# M i s c e l l e n .

Unsere scharfsinnigsten Professoren und Diplomaten waren in großer Verlegenheit, als Napoleon, von allen Groß- und Klein-Mächten zugleich angefallen, sich die Kaiserkrone hatte entreißen lassen. Sie meinten und glaubten und bewiesen sogar, jezt müsse er sich vergiften wie Hannibal, erhängen wie Maximianus-Herculeus, oder erschließen wie Goethe's Werther. Nichts von alledem. Sogleich behaupteten sie, es fehle ihm dazu an Muth und Lebenskraft. Da ward bekannt, wie richtig und scharf er auf dem Felsen von St. Elena dachte und schrieb, und welche Licht- und Feuerfunken er auch dann noch in die Welt hinausgeschleuderte. Nun blieb nichts übrig, als den klugen Sag anzunehmen: er werde seine stolze Rolle bis ans Ende spielen, aber bei Annäherung des Todes schon beten lernen. Auch hier räuschte sie die innere Kraft des angeschwiebenen Prometheus. Wer hätte sich auch einbilden können, daß Napoleon über den Tod gerade so denken würde, wie der ruhig, verständige Fessling, nämlich: „Ich werde vielleicht in meiner Todesstunde zittern, aber vor meiner Todesstunde zittere ich nicht.“

Kaiser Joseph II. besuchte seine Schwester, die Königin von Frankreich. Nicht weit von Paris schlummerte er in seinem Wagen, als man gerade durch den verdämmten Wald von Meudon fuhr. und erwachte erst eine Stunde nachher. Nun erinnerte er sich, daß Sully einst diesen Wald, sein schönstes Eigenthum, für 70,000 Livres verkauft hatte, um das Geld seinem damals von allen Hülfsmitteln entblößten Heinrich IV. zu geben. Sogleich befohl Joseph den Postillons, umzukehren und den Wald in allen Richtungen zu durchfahren. Mit eigenen Augen wollte er die Größe des Opfers erkennen, welches Sully seinem königlichen Freunde gebracht hatte. — Welche Censuren er wohl daraus gezogen habe, läßt sich leicht errathen.

## Korrespondenz-Nachrichten.

London, Juli.

### Parlamentwahlen, Karikaturen.

Wenn Anstehende nach wird sich der König den größten Theil des Jahres in London aufhalten, und dieses, nebst den übrigen Leves und Courttagen, wird in die Stadt, welche durch das vorigen Königs Jarhagsparlament merktlich gestiegen, das neue Leben bringen. Die Anordnung wird indeß wohl erst im Frühjahre feststehen. Auch die bevorstehenden Parlamentwahlen werden eine bedeutende Bewegung im Lande, denn zu solcher Zeit geht das demokratische Element im Staate aufrecht einher, und die Aristokratie schmerzt und läßt sich und schämt das Volk entweder mit baren Geld, mit Reichthümern von Nemigen u. dgl., oder doch mit Ausrüst-Bier;

ein System, welches die Art des Abkinnens, die von jeher in England Sitte war, notwendig bederbsüßern mußte und welches auch häufig zu schändlichen Ausritten Anlaß gab. Dies muß man durchaus im Auge fassen, wenn, wie wohl jezt oft geschehen mag, die Frage aufgeworfen wird: wie kommt es, daß in Frankreich bei einer allgemeinen Wählung der Gemüther die Wahlen so friedlich vorbeizugehen sind, während es in England und Irland, selbst in den ruhigen Zeiten, fast allenthalten blutige Kämpfe sezt? Doch glaubt man, daß es diesmal ziemlich friedlich vergehen wird, indem wahrscheinlich sich auch mancherlei Ursachen, verhängt aber, weil die Parteien ihre Partei schonen wollen, weniger Wahlen stark bestritten werden. Weitwärtig ist es dabei, daß trotz der großen Bewegung, welche der Vorstöß zur Emancipation der Katholiken im Lande verursacht hatte, jezt, da die erste allgemeine Wählung seit dieser Emancipation stattfindet, Niemand sich darauf zu verheßen scheint, es viele Katholiken ins Parlament kommen werden oder nicht. Es gewißt man sich an Wales, besonders bei dem rasigen Gang der Begebenheiten in unsrer Zeit.

Die Emancipation für Sachsinngut-Unternehmung eines Weltumsegelung ist schon bekannt, und ich weiß gar nicht, daß die Sache zur Ausführung kommen wird. Man sagt, die ostindische Gesellschaft werde brünftig die Ausführung befördern, weil sie dadurch eines sehr schätzbaren und sehrwilligen Genußes los wird, welcher durch seine Existenz und öffentlichen Vorlesungen alle nicht mit ihr verbundenen Kaufleute gegen ihr Monopol in Harnisch gebracht hat.

Keine Staaten in der Welt besitzt den Humor im Karikaturenzeichnen, wie die englische; bei den Franzosen ist die Zeichnung meistens unbedeutend, und der Satyr dreht sich gewöhnlich um ein Possenspiel; hier sind die Bilder, so sehr sie auch hingeworfen sein mögen, immer fesslend, die Gesichter zeigen sich bei den wüthendsten Uebertreibungen vollkommen ähnlich, und besonders seit den letzten Jahren Gruppen und Hattenwais sehr malerisch. Auf einem Bilde reiten der König und sein erster Minister auf einem Pferde; der erste sitzt vorne in breiter Beau-mütze, während der letztere durch seine ständige Stellung und Gewänder zu erkennen gibt, wie wenig ihm ein solches Reiten bekannt. Dahinter sieht man den Herzog in einer anderen Karikatur auf einem feurigen Pöse in reitender Haltung dahin springen; ein Flügelzug mit einer Peitsche in der Hand sucht ihm den Weg zu vertreiben. „Seu ruhig!“ ruft der Reiter, „ich werde nicht über dich hinstreiten!“ — und in stürmischer Eile auf der Seite — „wenn du mir aus dem Wege gehst.“ Eine andere zeigt „den Oberen, welcher die aufgehende Sonne anbetet,“ und diese sieht man, als Aufstellung auf eine von ihm im Parlamente gebaltene Schmeichelei, den Vorzug ihm angedachteten Krönen vor der aufgehenden Sonne thun, welche nicht aus das Gesicht des neuen Monarchen verdeckt, sondern zum Lobesfluß Guilielmus IV. Reiz, als Minister führt. Auf dem „Plan zu einer Reorganisation“ erhebt man die Person von Reiz als eine seltene Puppe auf einem Thronstüßel, während Prinz Reiz bei der Tochter als ein junges Kind, dem die Krone weit über die Augen herabhängt, auf dem Schöße sitzt und ihm Kindern zum Spielen vorhält; oder durch eine offene Thür im Hintergrunde sieht man den verarmten Rath, den, obwohl der Herzog von Cumberland mit dabei ist, eine Graveländerlei in Ordnung zu halten scheint, wobei der Herzog von Wellington von einem hohen Stuhl bekrönt ist: „Ich bin Präsident des Rathes, wer will mich widersprechen?“

Beilage: Kunstblatt Nr. 68.

Verlag der J. G. Pösch'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 27. August 1830.

Du kennst das alte Wort: es trägt der Schrein.  
Seh' muß das Hart, nicht glatt die Kinde seyn.

Hensler.

## Erinnerungen an eine Alpenreise.

Der Wanderstab.

Stab! mein Stab, was drängst du dich,  
Wo fest zu stehen es gilt; —  
Trugst so manche Jahre mich,  
Wanktest nicht, wo Alles wich,  
Hielt'st aus, wo keiner hielt!

Stab, mein Stab, was soll das seyn?  
Er bracht — o weh — er bricht! —  
Seine Freundschaft war nur Schein,  
Läßt uns in der Noth allein,  
Und hört den Angstschrei nicht!

Blatter Henschler, fahr denn hin,  
Der Bergstrom sep dein Stab!  
Falschheit gelchnet dich wie ihn,  
Seinen Wellen gleich dein Sinn,  
Hinab zu ihm, hinab!

Diesem nackten Schlehdorn hier  
Vertrau' ich mich nun an,  
Ohne Schutz und ohne Zier  
Ist er sicher treuer mir  
Auf meiner Dornenbahn!

Fehlt ihm auch die Politur,  
So fehlt ihm nicht die Kraft,  
Sprößling ist er der Natur,

Keines falschen Schimmers Spur  
Hat ihn noch erschlaft!

Schlehdorn, ja, du bist mir treu,  
Denn, ob auch hart und rauh  
Deine Außenseite sep,  
Bricht kein Eisen sie entzwei,  
Sie ist nicht bloß zur Schau!

R. Hallirsch.

## Die englischen Ehemänner.

Ich erinnere mich einmal zu London am Fenster eines  
Bildhändlers eine alte Karrikatur gesehen zu haben; ich  
sage eine alte, denn die Jugend der Karikaturen ist so  
vergänglich als die Jugend der Mädchen. Sie stellte einen  
Mann vor, der eine halbleere Weinflasche vor sich, den  
Kopf auf die Brust gesenkt, am Tisch saß und saust in  
Gott Bacchus entschlafen war; eine junge Frau saß am  
Kamin, den Kopf in die Hand gestützt; unten stand:  
„Welch angenehme Gesellschaft habe ich da!“ Der Zeich-  
ner wollte darstellen, wie wenig die Frauen der ersten  
Stände in England von der Gesellschaft ihrer Männer ha-  
ben, und ich versuche es im folgenden, dieses Thema etwas  
weiter auszuführen.

Die Ehe hat in England sehr viel vom Wittwenstande.  
Seht, wie es der Frau ergeht, deren Gemahl Parlaments-

glied ist: um vier Uhr geht er hin, bleibt bis Mitternacht dort, ja oft bis drei Uhr Morgens; ist er Mitglied eines oder mehrerer Ausschüsse, so ist es noch ärger. Die Richter, die Advokaten, die Prokuratoren, was einen schwarzen Rock und eine große Perücke trägt, dieses Heer, das in England noch zahlreicher und furchtbarer ist als in Deutschland und Frankreich, lassen gleichfalls ihre kauschen Häften fast das ganze Jahr allein; denn abgesehen von ihren gewöhnlichen Geschäften, sind sie, da es in den Provinzen keine Gerichtshöfe gibt, beständig auf der Landstraße von einer Grafschaft zur andern, die einen um zu richten, die andern um zu plädiren. Die Bankiers, Spekulant, Kommerzanten, Manufakturisten denken nicht viel mehr daran, sich ihren Frauen zu widmen; der Wechselkurs in den fremden Ländern, das Steigen und Fallen der Papiere, kurz, die Mittel, Geld zu gewinnen, nehmen sie völlig in Anspruch; für einen englischen Gewerbsmann hat kein Weib in der Welt so viel Nelig als eine Dampfmaschine.

Aber nicht alle Lords sind Parlamentsglieder, nicht alle reichen Leute sitzen in der Kammer der Gemeinden, nicht alle sind Richter und Handelsteute; es gibt eine wohlhabende, sehr zahlreiche Klasse, deren einzige Beschäftigung darin besteht, daß sie keine hat. Ganz richtig; die armen Frauen sind aber darum um nichts besser daran. Der verheirathete Mann setzt in London seine Junggesellen: wirthschaft fort; vor Tisch wird in Bondstreet spazieren gegangen oder im Hyde-Park spazieren geritten; gekostet wird im Kaffeehaus mit Bekannten; man ist Mitglied von zwei, drei Klubs, dort wird fast immer der Abend zugebracht, und oft geht man nur weg, um in einem mobilen Spielhaus den Rest der Nacht am Spieltisch zu verbringen.

Der Juni ist verflohen und die Mode, welche zu Anfang Februars die reichen Familien, die den sogenannten *Von ton* bestimmen, nach London getrieben hat, legt sie auf sieben Monate wieder hinaus; denn ist einmal die Sitzung des Parlaments zu Ende, so wäre es eine Schande, ließe man sich noch in der Hauptstadt blicken. Man rieferte, Johann ohne Land gescholten zu werden, oder für einen Menschen zu gelten, der keinen Bekannten hat, bei dem er den Sommer zubringen könnte, oder nicht Beil genug, um ins Bad oder aufs Felsland zu reisen. In England kann man einem aber nichts Schlimmeres nachsagen, als man sey nicht reich, und so reist jeder auf seine Güter oder besucht seine Bekannten auf dem Lande. Sehr reiche Leute verschaffen sich auf ihren Schlössern mit großen Kosten die Vergnügungen Londons; die andern, und dieß ist die Mehrzahl, leben sehr sparsam und einge- zogen, um wieder glänzen zu können, wenn man in die Hauptstadt zurückgekehrt ist. Kommen mit wieder auf die armen verlassen Frauen. Man denkt vielleicht, in diesen sieben Wintermonaten haben sie ihre Männer um

sich; nichts weniger. Ihre Herrn und Meister jagen vom Morgen bis zum Abend mit den Landbedienten in der Nachbarschaft; matt und müde kommen sie sehr spät mit ein Paar Jägern heim, die von nichts zu reden wissen, als von den Listen und Schlichen des Fuchses, den sie ge- jagt, von den Horden und Graben, über die sie gesetzt, von den Stücken Wild, die sie geschossen, und was sich alles auf der Jagd zugetragen. Dieses Gespräch ist höchst an- ziehend für eine Frau; sie läßt daher auch so bald als mög- lich vom Tische auf, und läßt den Gemahl bei Cähen, die so gute Trinker als mutige Jäger sind.

Daß die englischen Frauen so allgemein vernachlässigt werden, ist wirklich auffallend, denn sie besitzen alle Ei- genschaften, welche Männer fesseln können. Ueberdies fehlt ihnen die freie Beweglichkeit und die gräßliche Hal- tung der Französinen, aber ihre Jäge sind sehr schön und ihr Teint herrlich. Vollkommene Schönheit ist über- all selten, aber Häßlichkeit ist in England so gut wie un- bekannt. Sie sind aber nicht nur hübsch, sondern auch ge- bildet: im Tanzen, Singen, in der Musik und im Zeichnen haben es alle mehr oder weniger weit gebracht; sie verstehen mehrere Sprachen und es ist auffallend, daß, während die Engländer das Französische schredlich radbre- den, die meisten Damen es richtiger und nicht mit so viel Accent sprechen. In Geschichte und Geographie sind sie nicht fremd; ja manche besitzen sogar einige eigentlich wissenschaft- liche Kenntnisse, und es gibt zwar auch sogenannte blue-ri- kings. Menstrümpfe, b. d. gelehrte Weiber unter ihnen, aber die Beschcheidenheit wird in der Regel unter ihren Tugenden nicht vermisst, und wenn sie gerne sprechen, so verstehen sie auch zuzuhören. Sie sind Meister von Mäßigkeit, und selten geben sie über zwei kleine Gläser Wein beim Dessert. Es ist also garstige Verwundung, wenn man ihnen Unmäßigkeit Schuld gegeben hat. Wer dieß that, kannte wohl bloß jene Weiber vom Pöbel, welche in einem Glas *Meneur*, das sie auf dem Schenktisch zu sich nehmen, auf einen Augenblick ihren Jammer erlaufen.

Die englischen Ehemänner aus den niedrigeren Klassen schenken ihren Frauen nicht viel mehr Aufmerksamkeit. Die Kleindändler sind den ganzen Tag allein mit ihrem Verkauf beschäftigt; ihre Frauen lassen sich fast nie in der Boutique blicken; Uebens haben sie ihre Neigungen zu stellen. Den Kählern, den Handwerfern ist es, wenn der Tag herum ist, wöbler in der Schenkenluft, als in der Gesellschaft ihrer Weiber. Sie kommen halb, wo nicht ganz betrunken nach Hause; es gibt Rauf und Streit, und die Frau wird geschlagen, geschick geschlagen, denn die englischen Geleche erlauben dem Mann, seine Frau zu schlagen, wenn der Stock, dessen er sich bedient, nicht dicker ist als ein Dammen. Eine Frau, die es müde war, jeden Abend geschlagen zu werden, war davonge- laufen. Der Mann, dem das Spiel mit dem Stock wohl



nicht so zumüde war als ihr, kundschaftete ihren Wustenthaltort aus und führte sie vor das Polizeigericht des Sprengels, damit sie wieder unter die eheliche Jucht gesprochen werde. Die Frau erklärte, um alles in der Welt wolle sie nicht mehr mit einem Manne leben, der alle Stunden betrunken nach Hause komme und sie jedesmal schlage. Der Mann, ein wahrer Herkules, erwiderte, er habe sie nie anders als mit einem daunenbedeckten Stode geschüttelt. „Ja,“ rief die Frau, zum Richter gewandt, „aber, gestrenger Herr, seht diesen Daunen an, er ist so dick als mein Arm.“ Dennoch ward sie geschicklich verurtheilt, wieder zu ihrem Mann zurückzukehren.

### Parallele zwischen dem Reisen in Deutschland und in Frankreich.

(Beschluß.)

Unangenehm wird allemal das Ohr berührt, wenn man in einem fremden Lande seine Muttersprache hört. Denn so mächtig man auch der fremden seyn mag, immer bleibt sie fremdbärtig und erinnert an die Ferne der Heimath, die bei der gedachten Erscheinung gleichsam näher rückt. So war es mir wenigstens, als ich zwischen Straßburg und Paris mehreren Häusern von deutschen Auswanderern begegnete, die aus Hagenau (im Elsaß), aus Baden und Württemberg waren. Aber wenn der erste frohe Eindruck, den die Sprache auf mich machte, vorüber war, empfand ich es traurig, daß mein Vaterland seine Kinder nicht mehr so zu erziehen können.

Eine Eigenthümlichkeit, die man in den Rheingegenden schon ziemlich allgemein nachgeahmt findet, ist die, daß man in Frankreich überall, in Städten wie in Dörfern, an den Häusern mit großen Buchstaben angeschrieben steht, wer darin wohnt. In der Bauart weichen die Häuser in Frankreich von denen in Deutschland sehr ab. Tritt man dort in ein Haus, so befindet man sich sogleich auf dem Schauplatz der ganzen häuslichen Thätigkeit. Was nämlich in Deutschland Hauswerk ist, das ist in Frankreich Küche, Arbeitsstube und Gesellschaftslokal. Hier sitzt die ganze Familie, wenn das Wetter nicht in's Freie lockt, um den Kamin und unterhält sich mit französischer Lebhaftigkeit. Ein großes Stück Holz, das, wenn ein Theil abgebrannt ist, immer weiter vorgerückt wird, unterhält das Feuer. Hier sitzt die viel oft in den Kreis und nahm Theil an der Unterhaltung, die mit vieler Lebhaftigkeit von einem Gegenstande zu dem andern sprang, immer aber bei dem Interesse des Vaterlandes am meisten verweilt. Besonders gern ließ man sich vom Herzog von Reichstadt erzählen, und ihn oftmals gesehen zu

haben, galt für mich als beste Empfehlung. Ähnliche Conversationen geben wohl in Deutschland die Billardsstuben, aber selten kommt es dort zu so traullicher Mittheilung.

Große Vorzüge hat die Landespolizei in Deutschland vor der in Frankreich auch darin, daß man dort überall die Ortsnamen auf Tafeln vor den Drischkafen angeschrieben sieht, so wie überall Wegweiser findet, was man hier fast allenthalben vermißt. Fragt man nun nach den Wegen, so wird man zwar mit vieler Zuversommenheit berichtet, aber die große Neugierigkeit des Franzosen kann alle Neben- und Seitenwege nicht genug bezeichnen, und so wird man durch die allzugenaue Beschreibung oftmals gerade irre geleitet.

Eine dem Fremden eben nicht sehr angenehme Gewohnheit, die zwar in Deutschland auch, aber lange nicht in der Ausdehnung stattfindet, ist das Geben von Trinkgeldern. In jedem Wohnhause in Frankreich rechnet der, welcher nur die geringste Handreichung thut, wenn sie auch zu seinem Dienste gehört, darauf, hat man an einen Kellner, der eine Tasse Kaffee gebracht hat, einige Sous zu bezahlen, so gibt man ihm fast die Hälfte davon an Trinkgeld. Damit man dabei nicht in Verlegenheit komme, bringen die dienstbaren Geister jederzeit, wenn man etwas zurückzuerhalten hat, Kupfermünzen, wenn sie es auch mit Silber abmachen könnten. Dieses Kupfergeld ist aber eben so schwer und unbequem, wie in Oesterreich, und man gibt die Sous gewöhnlich leichter weg, als man dieselben mit kleinen Silberstückchen thun würde, bloß um die Last aus den Taschen los zu seyn. Nur summiert sich dieß in Frankreich mehr wie in Oesterreich, weil zwei Sousstücke, deren am meisten kursiren, schon mehr als sechs Kreuzer betragen.

Vergleicht man den französischen Landmann mit dem deutschen, so findet man, außer einer scheinbar größern Geschäftigkeit des erstern, wenig Unterschied. So wie in Deutschland kommt man in Frankreich durch große Landstrecken, wo an der Agrikultur noch viel auszuheben ist, während man sie auf andern wieder in großer Vollkommenheit trifft.

### Korrespondenz-Nachrichten.

Lyon, Ende Juli.

Ehrentungen an die letzte Send. Eine Geisteserleuchtung, Vorfälle aus dem bürgerlichen Leben.

Ich schreibe in der furchtbaren Krisis, in der peinlichsten Erwartung, wie sich das sacerdotale Drama in Paris entwickeln wird. Doch ich verheue Sie mit Heiligt: wenn Sie diesen Brief erhalten, wissen Sie wohl schon, wie sich unser Schicksal entscheiden hat. Ich hole brüte nach, was ich nach über unsern bürgerlichen Zustand zu berichten habe; mögen

die Weisheit so fallen, daß, wenn ich das nächste Mal schreibe, unsere Stadt, in der schon so viel Elend herrscht, wenigstens seine trübere Zukunft vor sich hat.

Die defuncten und officell angelegten Esgenten und Legate, die voriges Jahr in unserm Departement der Geistlichkeit, geistlichen Stiftungen und Institutionen gemacht worden, betragen 118,405 Fr., in ganz Frankreich aber 4,268,927 Fr. In den vier vorhergehenden Jahren hatten sich diese Nationen zusammen auf 20,750,981 Fr. belaufen. Dies macht also in fünf Jahren mehr denn 25,000,000 Fr. Da bei ist noch manches Auffallende zu bemerken. Die Summe dieser Esgentungen war 1829 nur halb so groß, als 1827 und 1828, aber um das Doppelte größer als 1825 und 1826. In den ersten sechs Monaten von 1829 wurden der Geistlichkeit nur 10,440 Fr. geschenkt, in den andern sechs Monaten aber, seit der Erennung des Ministeriums Polignac, 4,172,750 Fr. Welche Unterchied! Was müssen da für Mittel gewirkt haben! Die protestantische Kirche hat im Jahr 1829 nur 55,491 Fr. erhalten, in den Departementen Unter-Loire, Eure, Seine, la Garde, le Rhin, Nieder- und Oberrhein. Den Hospitälern wurden nur 2,683,579 Fr. vermacht, also mehr als die Hälfte weniger, als der katholischen Geistlichkeit; ein scharflicher Wechsel, denn in den vier vorhergehenden Jahren hatten sie nur 1 weniger, als die Geistlichkeit, nämlich 17,265,503 Fr. Die Gemeinden erhielten nur 585,639 Fr., also 3,500,000 Fr. weniger, als die Geistlichkeit; die öffentlichen Unterrichts- und Schulanstalten gar nur 105,550 Fr.! Im Jahr 1828 konnte man bemerken, daß die geistlichen Esgentungen in den Departements Rouen, Altkreis, Wienne, Somme und Nordkau, wo die Pfründen zu Hause sind und wo Schulen haben, in erspörendem Verhältniß zunahmen. Ebenso war es 1829, denn in Wienne wurden 311,455 Fr., in Nordkau 99,038 Fr. und im Sommedepartement 88,802 Fr. an die todtte Hand geschenkt. Diese drei Esgentungen haben aber erst seit dem Ministerium Polignac in der zweiten Hälfte des Jahres stattgefunden. In den ersten sechs Monaten — unter dem Ministerium Martignac — wurde kein Heller geschenkt.

Als Remels, das nicht nur in Württemberg Verspöckene wiederholten, diese folgenden Wechsel. Unter unserm Ministerium ist ein der heiligen Kirche gewidmet, das der Academie Bernste 1601 für Karnevalen unterstellt hat. In diesem Kloster soll täglich bei der nächsten Hora ein Geistlicher an das Esgentfeuer gesteckt und einen Bechlein zum Weisstein verlangt haben. Das erste Mal glaubte man, es sei irgend ein loser Vogel, der sich in der Kirche verkehrt habe; darum wurde die Pfründin am folgenden Tage wieder ab, ohne das geringste zu entdecken. Demnach wurde gesagt das Kloster und Verlangen in der nächsten Winternachtsfeier abgemacht. Man antwortete, um diese Stunde sei hier kein Geistlicher zu finden. Indessen wird der Hr. Bischof von dem Vorfall in Kenntniß gesetzt und um Abhilfe gebeten. Die Kongregaliten versammelt sich auch unverzüglich und es wird beschlossen, daß der Esgentfeuer in der nächsten Nacht in der Kapelle brennen und Lat geben soll. Raum war die Hora begangen, so erscheint ein junger Geistlicher im Abendgand und verlangt wieder einen Bechlein. Der Propästator begleitet ihn zum Altar und blist ihm die Hände halten; gegen deren Ende erkennt er in ihm einen jungen Geistlichen, der vor mehreren Monaten gestorben war, man sagte damals, aus Liebe zu einer jungen Nonne im Kloster, die ihm, als er noch im weltlichen Stande lebte, versprochen gewesen, hernach aber vom heiligen Eltern im Kloster gezwungen wurde. Erst dieser Weisheit, die den jungen Mann wieder zur Ruhe brachte, soll er nicht wieder egschalten sein.

Vor Kurzem starb einer unserer ausgezeichnetsten Einwohner, Mitglied eines Freimaurerlogs. Seinen Lebenden glänzend folgten eine Menge Anseher-Bekehrer und alten Esgenten und überdies sehr viele Arbeiter und Knecht, denn der Mann war sehr geliebt und wertschätzbar gewesen. Es war sichtlich, daß diese Mannsmenge dem Pfarren von St. Michel, der die Leiche begleitete, nicht gefiel. Um seine Absegnung und Verabschiedung gegen den Todten und die Lebenden auszuwirken, die ihn jetzt zur Ruhe begleiteten, hielt er sich mit seinen Esgentknechten in anstößiger Ferne von dem Sarg und warf verachtende Blicke rechts und links. Die Verwandten und Begleiter der Leiche thaten aber, als wenn sie es nicht sahen. Endlich war die Ceremonie vorüber und die Leiche ins Grab gesenkt; die Verwandten wollten sich eben wieder ordnen und zueinandergeben, da gibt der Priester dem Krustträger und seinen Esgentknechten einen Wink, und Alle eilen an den gebrannten und bestochenen Reiben mit Spott vorbei, der Geistliche aber sagt laut: „Wachsam! wenn die Kasse hier geschlossen wäre, so hätten sie nicht mehr Leute beerdigen sehen.“

Nicht bloß im vordien hatten Kinder, sondern auch jetzt noch ist viel Elend bei uns zu finden. Ich wollte vor einigen Tagen in St. Georges einige Leute aufsuchen, die das Wohlthätigkeitsbureau um Hilfe gebeten hatten. In einem dunkeln Gang im sechsten Stockwerk obere ich das Weinen und Murren einer Frau; schon dachte ich, es habe auch hier, was leider bei unsen Armen so häufig vorkommt, ein Mann seine Frau geschlagen, und kniffte daher eine gezwungene Lächel. Da fand ich es aber anders: vier Kinder taumelten um ihre noch junge Mutter, die bitterlich weinte, weil sie den Kindern kein Brod geben konnte. Der Mann, seines Zeichens ein Strumpfmacher, hatte acht Tage lang für einen andern Strumpfmacher gearbeitet, und da dieser auch bei zahlreicher Familie arm war, so hatte er das für die Arbeit empfangene Geld zur Nahrung seiner eigenen Kinder verwendet. Der Vater, begreiflich hier Compagnons heißen, hatte also seinen abentheuerlichen Streich nicht empfangen und war mit leeren Händen nach Haus gekommen; daher der Jammer. Die kleinen Kinder suchten sich die Mutter zu krabbeln und sagten zu ihr: „no pleures pas, nous ne mangerons pas.“ Da fielen mir unwillkürlich die herrlichen Worte Victor Hugos ein:

Donnez, aien qu'un jour, à votre heure dernière,  
Contre tous vos péchés vous ayez la prière  
D'un mendiant puissant au ciel.

Eben vor einigen Zeit hatte der Pfarrer von Bauls berichtet, daß vor einige Zeit ein ebnisches Mädchen, besonders aus Autonsin Zeit, in den Spiesel und in den Kinnsteins zerbrochen wurden. In Ende vorigen Jahres wurden diese Esgenten kauft. Dies brach den Pfarren, mit einem Winger zu sprechen, den er deshalb sehr in Verdacht hatte. Im Anfang klangte der Bauer gerade weg; auf das glatte Jureken des Geistlichen gestand er aber endlich, diese Mägen kämen von einem Feld, das fast auf der Höhe eines bekannten Berges, genannt Mont-Martin (mons Martin), liege. Außerdem sagte er noch hinzu, es habe in diesem Feld auch steinerne Bilder, diese Basreliefs und einen scharfgeschnittenen Kreuz enthielt. Auf Verlangen des Pfarers brachte er diesen Kreuz herbei und es fand sich, daß er einer gleimlich schön gearbeiteten Statue angehöre hatte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 87.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 28. A u g u s t 1830.

Die Märrheit ist die Parodie der Vernunft und im Tollhaus ist das ganze Jahr Karneval.

P e t a g e .



## B i c è t r e .

In der Salpêtrière werden die weiblichen, in Bicêtre die männlichen Irren verwahrt. Wer hintereinander beide Häuser besucht, dem wird recht anschaulich, wie verschieden sich der Wahnsinn im Allgemeinen bei den beiden Geschlechtern äußert. Ein sehr durchgreifender Charakter des männlichen Wahnsinns ist Ernst und Ruhe. In Bicêtre sieht man nicht wie in der Salpêtrière jene beweglichen Gesichter, deren Ausdruck jeden Augenblick wechselt, weil in dem kranken Hirn eine bizarre Idee die andere jagt; in Bicêtre hat man nicht jenes groteske, vielsach bewegte Schauspiel, wie wenn man in die Höfe der Salpêtrière tritt. Der Wahnsinn der Weiber äußert sich weit mehr nach außen, ist viel geschwätiger, der der Männer dagegen mehr nach innen gelehrt, schweigsamer. An Annahmen fehlt es freilich nicht in dieser wunderlichen Welt, wo die menschliche Vernunft, tausendfach getrocknet, in tausend Farben spielt. Der Wahnsinn, und dies bildet seinen Hauptcharakter, ist ewig wechselnd und immer originell.

Der Bicêtre ist, wie die Salpêtrière, zugleich ein Hospital für alte Leute, jener für Männer, diese für Weiber. Im ersten Hof des Bicêtre wohnen die Siechen; dann kommen in einzelnen Abtheilungen die Epileptischen, die Züchtlinge und die Narren. Schnell eilte ich durch die ersten Höfe und an den grauen Veteranen vorbei, welche die Sträflinge bewachen, und betrat den ersten Hof der Narren, wo die Witzkünstigen sich aufhalten. Eben theilte man ihnen ihre Suppe in hölzernen Rässen aus; einige aßen mit Löffeln,

die meisten aber können dies nicht, oder finden es bequemer, ohne Löffel zu essen; diese stecken den ganzen Kopf in den Rassel, und ein Hund verzehrt sein Mittagessen ungemein reinlicher. Viel manchen stecken Arme und Hände in Zwangsbanden; ohne zu warten, bis man sie frei macht, fahren sie lustig damit in die Suppe. Kurz, die Witzkünstigen stehen so ziemlich auf der Stufe der Thiere, und dennoch fand ich sie nicht so schredlich tief gesunken, wie die Weiber in der Salpêtrière; sie saßen doch noch auf vollen Menschen; ja bei manchen äußert sich noch einige Selbstthätigkeit. So zeigte man mir einen, der sogleich lebendig wird, wenn man vom Wasserstoffsäure spricht; um ihn aus seiner Apathie aufzurütteln, darf man dieses Wort nur nennen; er spaziert dann lebhaft umher, gestikulirt und beklammert voll Feuer gegen das Wasserstoffsäure, das er für die Quelle aller Uebel, für seinen ärgsten Feind hält. Woher diese seltsame Idee rührt, weiß man nicht. Ich hielt mich auch bei einem ehemaligen Kutscher der Schauspielerin Rard auf; die Erinnerung an seinen früheren Stand ist nicht ganz erloschen; er erzählt einige Geschichten von Mademoiselle Rard und von Personen, die zu seiner Zeit zu ihr kamen. Ich bin zu galant, um sie nachzuzählen, und was will auch das Geschwätz eines Narren bedeuten? Dieser Kutscher wurde merkwürdiger Weise auf einmal ein Narr: eines Tags peltschte er auf dem Place Vendôme plötzlich auf seine Pferde los und fuhr, trotz Schreien und Drohen, im Galopp um die Vendomesäule herum, bis man den Pferden in die Zügel fiel.

Die wüthenden Narren waren gerade sämmtlich sehr ruhig. Die Zellen waren offen, einige gingen im Hofe oder unter dem Säulengange, der rings herumläuft, spazieren, andere saßen im Kreise um einen Kameraden, der ihnen eine Zeitung vorlas. Sod man sie so aufmerksam zuhören, hätte man nimmermehr gedacht, daß diese Menschen vielleicht gestern rufen und toben. Es ist merkwürdig, daß die Besucher immer von den Narren selbst aufmerksam gemacht werden, wenn das schreckliche Uebel bei einem auszubrechen droht; die Gefunden halten den Wüthenden, bis die Wärter kommen und ihn in seine Zelle sperren. Unter den wüthenden Narren ist ein ehemaliger Militär, der sich mit Abfassung von Romanzen, Madrigalen, Räthseln und Charaden die Zeit vertreibt. Er theilt seine Produkte unter die Fremden aus, singt ihnen etwas vor und erhält dafür ein Paar Sous, um seine Dose füllen zu können; denn es ist bekannt, daß für Narren derbelles Geschlechts der Schnupftabak ein fast so bringendes Bedürfnis ist, als Essen und Trinken; tritt man in einen Hof, so bestürmen einen hundert Stimmen in lebendem Tone um einen Sou zu Tabak. Wir hielten uns einen Augenblick bei einem kleinen Budelichten auf, an dem lediglich nichts Verrücktes zu bemerken war; er schmeckt recht gesüßlich, ist sehr munter, spaßhaft und voll von jener süßlichen Reue, mit welcher die Natur Wesen seiner Art fast immer ausstattet. Der arme, drockige Bursche erlöste uns von einem langweiligen Schwärmer, der sich nicht zum Schwelgen bringen ließ; dieß war ein Advokat, der ein Weltfremd erkunden hat und dasselbe jedem Besuch entwickelt; ich weiß nur noch so viel davon, daß das Meer darin das Prinzipium von Allem ist. Der Mann ist sehr ungebildet auf Theodor, weil er so ein süßlich Elemente annimmt; nach ihm gibt es keines als das Meer. Er ist nicht der einzige Wissenschaftsnarr; das merkwürdigste Beispiel dieser Narrenzucht ist ein Paskettbäcker, der seine Aachen über der Chemie und der Physik vermaßelt hat; der arme Mann spricht jetzt rein von nichts als von Encyclopädie, Mathematik, Kryptallisation, alles bunt durcheinander.

Kein Hof ist bevölkert und lärmender als der der Unheilbaren. Hier herrscht ewiger Anstalt, ein bizarres, ein lächerlicher oder empörender Ausritt drängt den andern. Hier geht ein Mann auf und ab, der sich mit viel Kunst und Scharfsinn von Kopf bis zu den Füßen bewaffnet hat; der lange Schnurrbart, der Hut mit der Feder, der martialische Gang, geben ihm ein sehr flegelriches Ansehen; dort sitzt einer ruhig im Winkel und liest; er hat ein griechisches Voggelstimm und einen Homer, den er zu seiner Unterhaltung übersezt. Weiter hin winkt uns ein Alter lächelnd zu sich; „sind diese Leute nicht Narren,“ fragt er, „die mich wider Willen hier halten wollen? Gekerkert habe ich die Säule auf dem Wendomeplatz mit der Hand aufgehoben, und sie bilden sich ein, ihre Mauern könnte ich nicht

niederreißen!“ Dieser Herkules ist indessen sehr ruhig und legt nie Hand ans Werk. Einer leidet gewiß schreckliche Qualen; schon auf seinem Gesichte war zu lesen, wie sehr er litt. „Was fehlt Dir?“ fragt man ihn. — „Immer höre ich sie.“ — „Wen?“ — „Immer die nämlichen.“ — „Was sagen Sie?“ — „Man müsse mich guillotiniern.“ Neben diesem Unglücklichen stand ein kleiner Alter, dem, seinem lebendigen Auge und seiner frischen Gesichtsfarbe nach, sein Leben ruhig, angenehm verfloß; man hielt ihn für einen Schatziger und er ist fast hundert Jahre alt. Er wartete nicht, bis man ihn anredete, sondern machte uns sogleich damit bekannt, daß wir in ihm einen Sohn Ludwigs XV. erblickten; „aber,“ fuhr er lächelnd fort, „ein Kind der Liebe bin ich, jedoch anerkannt; der Papst selbst hat mich nach Rom einladen lassen.“ Der lustige Bursche genießt seines schönen Alters und hat es durchaus kein Arg, daß man den Bastard eines Königs von Frankreich in Bicêtre aufbewahrt. Indessen haben wir noch weit vornehmere Herren; von dem nicht zu sprechen, der sich für Gott Vater hält, und den ganzen Tag die Welter singt, ist da ein kleiner, aufs Wunderliche aufgezogenen Mann, mit einem dreieckigen Hute, der von Glittergold glänzt; er ist König von Frankreich, England, Preußen, von ganz Europa; er beschenkt jeden von uns mit einem Diamanten im Werth von 500,000 Franken; er sammelt Glashüte in den Taschen seiner gestickten Weste, um immer Prätexte machen zu können. Ein großer, stolzender Mann, mit starrtem Blick und steifer Haltung hält sich für den Dauphin von Frankreich.

So groß die Zahl der Unheilbaren ist, so soll doch ein Fünftheil sämmtlicher nach Bicêtre gebrachten Jenen geheilt werden.

In erster, wehmüthiger Stimmung durch den Anblick der furchtbarsten Entartung der menschlichen Natur ging ich langsam nach Paris zurück, das ich Morgens früh verlassen hatte. Ummächtig schwand der Gedanke an die gräßliche Gesellschaft, in der ich ein Paar Stunden zugebracht, aus meiner Seele, denn eine große, vollreife Stadt, in der überall Vernunft und Ordnung herrscht, bereichte sich herrlich vor mir aus. Wie konnte ich ahnen, daß diese Stadt mit den friedlichen, fleißigen Einwohnern Tags darauf der Schauplatz der blutigen Verwirrung, fast das Opfer des Wahnsinns werden würde? Es war der 25te Juli; ich kam nach Hause, und die Nachricht von den verhängnißvollen Ordnonanzen traf mich wie ein Donnerstoss. Wahrlich, die gefährlichsten Narren sind nicht in Bicêtre.

## Ungebrachte Briefe Diderots.

(Fortsetzung von No. 201.)

Paris, 5ten Sept. 1763.

Nach dem Nachtreffen unterbreitelt uns DoktorWatt. Er schilderte die Unnehmlichkeiten des Aufenthaltes in Ita-

llen und was Alles dazu beiträgt: Klima, Weiber, Malerei, Musik, Bauplast, Wissenschaft, Sitten, schöne Künste, so jagte die Denkfähigkeit. Wir gingen die verschiedenen Provinzen Italiens durch; besonders hielten wir uns in Venedig auf, und wie sollte man sich nicht an einem Orte aufhalten, wo der Karneval sechs Monate dauert, wo sogar die Mönche in Mäse und Domino gehen, und wo man auf demselben Plage hier auf Gerüsten Postenreißer lustige, ausgelassene Feste, und dort auf andern Gerüsten Orchester Feste aufzuführen sieht. Es erzählte Jemand, ich glaube Doktor Gatti war es, zwei Geschichten ganz verschiedener Art, die Ihnen aber Vergnügen machen werden. Sie müssen wissen, daß die venetianischen Senatoren die elendesten Sklaven ihrer Größe sind; bei Lebensstrafe dürfen sie mit keinem Fremden ein Wort wechseln; das Haus eines Gefandten, gleichviel von welchem Hofe, zu betreten, ist ein Kapitalverbrechen. Ein Senator liebte eine Frau seines Standes und wurde geliebt. Jeden Abend, gegen Mitternacht, ging er, in seinem Mantel gehüllt, allein, ohne Diener aus und brachte eine, zwei Stunden bei ihr zu. Er mußte, um zu der Geliebten zu kommen, einen Umweg machen oder durch das Hotel des französischen Gefandten gehen. Die Liebe weiß nicht von Gefahr und der glückliche Liebende zählt die verlorenen Augenblicke. Unser verliebter Senator besann sich nicht lange und schlug den kürzesten Weg ein. Schon öfters war er durch das Hotel des Gefandten durchgegangen, da wurde er endlich entdeckt, angegriffen und verhaftet. Man verurtheilt ihn; es brauchte nur ein Wort, so war der Geliebten Ehre bedeckt und ihr Leben gefährdet, aber das feintge gerettet; er schwieg und wurde enthauptet. Dieß ist schon recht; durfte aber auch die Geliebte schwelgen?

Hier die zweite Geschichte, die ich Ihnen versprochen. Der Präsident Montesquieu und Lord Chesterfield trafen sich auf einer Reise in Italien. Beide Männer waren dazu gemacht, sich schnell an einander anzuschließen, und der Bund war auch bald geschlossen. Unterwegs stritten sie sich beständig über die Verdägnisse beider Nationen. Der Lord gab dem Präsidenten zu, die Franzosen haben mehr Geist als die Engländer, dagegen fehle es ihnen an praktischem Verstand (*sens commun*); der Präsident läugnete dieß nicht, meinte aber, diese beiden Eigenschaften ließen sich gar nicht vergleichen. Der Streit dauerte schon mehrere Tage. Sie befanden sich zu Venedig; der Präsident war sehr geschäftig, ging überall hin, besah Alles, fragte, schmezte, und schrieb sich Abends seine Beobachtungen auf. Er war eine oder zwei Stunden zu Hause und saß an seiner gewöhnlichen Arbeit, da ließ sich ein Unbekannter melden. Es war ein schlecht gekleideter Franzose, der Folgendes zu ihm sprach: „Mein Herr, ich bin ein Landsmann von Ihnen. Seit zwanzig Jahren halte ich mich hier auf, aber mein Herz hängt immer noch an den Fran-

josen, und ich fühle mich von jeder glücklich, wann sich von Zeit zu Zeit eine Gelegenheits darbot, einem einen Dienst leisten zu können, wie dieß jetzt mit Ihnen der Fall ist. Hier zu Lande darf man Alles thun, nur nicht sich in Staatsangelegenheiten mischen. Ein unvorsichtiges Wort gegen die Regierung kostet den Kopf, und Sie haben bereits ihrer mehr denn tausend fallen lassen. Die Staatsinquisitoren sind aufmerksam auf Ihre Schritte, man lauert Ihnen auf, man schließt Ihnen überall nach, man bemerkt sich, was Sie thun, man ist sehr überzeugt, daß Sie schreiben. Ich weiß ganz zuverlässig, daß Ihnen vielleicht heute, vielleicht morgen ein Besuch bevorsteht. Befinnen Sie sich, mein Herr, ob Sie wirklich etwas geschrieben haben, und bedenken Sie, daß eine unschuldige Feile, die man falsch auslegte, Ihnen das Leben kosten könnte. Weiter habe ich Ihnen nichts zu sagen; ich habe die Ehre, mich zu empfehlen. Als einzigen Lohn für einen Dienst, den ich für nicht ganz unwichtig halte, be-dinge ich mir aus, daß Sie mich, wenn Sie mir auf der Straße begegnen, nicht kennen, und sollten Sie sich zufällig nicht mehr retten können und verhaftet werden, mich nicht angeben.“ Mit diesen Worten machte sich der Mensch unsichtbar und ließ den Präsidenten Montesquieu in der äußersten Verwirrung. Das erste, was er that, war, daß er an seinen Schreibtisch ging, die Papiere nahm und ins Feuer warf. Kaum war dies geschehen, so kam Lord Chesterfield nach Hause. Es mußte ihm auffallen, in welcher schrecklichen Verwirrung sich sein Freund befand, und er erkundigte sich, was ihm geschehen sey. Der Präsident erzählt ihm, was er für einen Weich gebadt, daß er seine Papiere verbrannt und Befehl gegeben habe, seine Postkasse auf drei Uhr Morgens fertig zu halten; denn er war entschlossen, ohne Verzug einen Ort zu verlassen, wo ein Augenblick länger oder kürzer für ihn so schreckliche Folgen haben konnte. Lord Chesterfield hörte ihn ruhig an und sagte: „Das ist schon recht, lieber Präsident; aber ruhig im Kopf einen Augenblick! bespreche mich Ihr Bedenker mit kaltem Blute.“ — „Sie sind nicht klug, erwiederte der Präsident; wie soll mein Kopf ruhig seyn, da er nur an einem Faden hängt?“ — „Wer ist aber der Mensch, der sich so eckelmäßig der äußeren Gefahr aussetzt, um Sie zu retten? Das geht nicht mit rechten Dingen zu. Franzos bin, Franzose her; die Vaterlandselbe treibt einen zu seinen so gefährlichen Schritten, vollends nicht einem Unbekannten zu Liebe. Der Mensch ist kein genauer Bekannter von Ihnen?“ — „Nein.“ — „Er war schlecht gekleidet?“ — „Ja, recht schlecht.“ — „Hat er Ihnen Geld abgefordert, so ein Hülfsboten für seine Warnung?“ — „Bemähe, nicht einen Lär.“ — „Das ist noch auffallender. Woher weiß er aber die Sachen alle, die er Ihnen gesagt hat?“ — „Wahrhaftig, das weiß ich nicht... wohl von

den Inanistoren selbst.“ — „Nicht davon zu sprechen, daß dieser Rath der geheimste in der Welt ist, wie läme dieser Mensch in seine Nähe?“ — „Es ist vielleicht ein Spion von ihnen?“ — „Warum nicht gar! Man wird einen Fremden zum Spion machen, und dieser Spion wird sich wie ein Lump kleiden bei einem Handwerk, das niederträchtig genug ist, daß es seinen Mann gut nährt, und dieser Spion wird seine Herrn um Threimillen ver- ratthen, auf die Gefahr hin, erdroffelt zu werden, wenn man Sie aufdeckt und Sie ihn angeben, wenn Sie ent- wischen und der Veracht auf ihn fällt, Sie seyen durch ihn gewarnt worden! Das ist alles Karisari, lieber Freund!“ — „Was kann es denn aber seyn?“ — „Ich besinne mich schon lange, es fällt mir nichts bei.“

Nachdem sich beide in allen möglichen Vermuthungen erschöpft hatten, und der Präsident fortwährend darauf be- stand, so schnell als möglich, um ganz sicher zu gehen, das Geld zu räumen, rief sich Chesterfield im Auf- und-abgehen die Stirne, als läme ihm plötzlich ein luminöser Gedanke, blieb stehen und sagte: „Präsident, warten Sie, lieber Freund, mir fällt etwas ein. Wie wäre es . . . wenn zufällig der Mensch.“ — „Nun, der Mensch?“ — „Wenn der Mensch . . . ja, das könnte wohl seyn, und es ist so, ich zweifle nicht mehr daran.“ — „Nun, wer ist denn der Mensch? Wenn Sie es wissen, sagen Sie es nur schnell.“ — „Ob ich es weiß? o ja, ich glaube, jetzt weiß ich es . . .“

„Wie, wenn einer den Menschengeschlecht hätte, der.“ — Ha- ben Sie die Güte, schonen Sie mich!“ — „Ein Mann, der manchmal boshaft ist, ein gewisser Lord Chesterfield; er hätte Ihnen gern durch die Erfahrung bewiesen, daß ein Loth praktischen Verstands mehr werth ist, als hundert Pfund Geist, denn mit praktischem Verstand. . .“ — „Ja! Un- schuldiger Mensch!“ rief der Präsident, „was haben Sie mir für einen Streich gespielt! Und mein Manuscript, mein Manuscript verbrannt!“ Der Präsident konnte dem Lord diesen Scherz nie vergehen. Er hatte Befehl gegeben, seinen Wagen bereit zu halten, und er reiste noch in der Nacht ab, ohne von seinem Reisegesellschaftler Abschied zu nehmen. Ich wäre ihm um den Hals gefallen und hätte gesagt: „Lieber Freund, Sie haben bewiesen, daß es in England Männer von Geist gibt, und ich finde viel- leicht ein andermal Gelegenheit, Ihnen zu beweisen, daß es in Frankreich Leute von Verstand gibt.“ Ich schreibe Ihnen diese Geschichte in Eile; dauchen Sie meiner Er- zählung den Geist ein, der ihr fehlt, und wenn Sie dieselbe dann wieder erzählen, so ist sie gewiß sehr hübsch.

#### Korrespondenz-Nachrichten.

Lyons, Ende Juli.

(Fortsetzung.)

Cornellets Denkmahl. Ein Fasnachtsstück.

Ein wohlhabender Mann kaufte dem Kaiser sein Feib ab und stellte Nachgrabungen an, die auch schon in einigen Ta- gen gute Ausbeute gaben, denn man entdeckte die Mauer

und den Porticus eines kleinen Tempels oder einer Kapelle (Sacrarium), welche die Römer gewöhnlich an ihre Landstraßen bauten. Dabei wurden zwei Statuen ausgegraben, deren einer jener „furchterliche“ Kopf angedrückt. Aus einer Ins- schrift ging hervor, daß das Sacrarium dem Mercur geweiht gewesen war. Dabei fanden wurden, ganz frei, bunt und vier römische Münzen gefunden, unter denen nur zwei als verne waren.

Eine der wichtigsten und vortheilhaftesten Ideen des neuen, jungen Frankreich ist die Vorseh, Cornette eine Sta- tue zu setzen. Sie wissen, was in ihrer Begleitung in Rouen geschah, wo man den Anfang damit machte, durch theatrali- sche Vorstellungen, Demonstrationen und dergleichen Beiträge für diesen Zweck zu sammeln. So war es denn auch hier. Es wurde Einna gegeben und dabei Delaigne's etwas tröster- ner Diktors über Cornette gelesen. Ich meine, ein Diktors ebnete doch aber einen Diktors etwas Besseres sagen. Nach Abzug aller Kosten blieben 595 Fr. übrig, die der Theater- direktor durch eine freiwillige Gabe auf 700 Fr. erhöhte.

Es fällt mir noch ein Curiosum aus dem vergangenen Winter ein. Im Februar machte sich ein Elbblod, ungeführt zehn Fuß im Durchmesser, vom Ray Saint-Eclair los; darauf stand eine zählige, weißgeschürzte Köbin vor dem Feuer und drehte saftige Poutarden. Bald waren sie fertig und wurden auf den Tisch getragen, an dem drei lustige Würde saßen. Die Köbin selbst setzte sich zu ihnen und munterte wurde nun ge- sprochen und getrunken; eine Weine machte dazu die Tafelmusik. Schon war der Elbblod glücklich unter dem Pont Morand weg und nahe bei der Brücke Charles X., als er an etwas stieß und mit Herrn. Tisch, Essen, Wein. Güssen und Musik umfiel. Dies that aber die vier guten Schwimmer nur des eiskalten Februarabends nicht im Geringsten an. Einen Augenblick schwammen sie zwischen den Trümmern ihres Di- ners und stiegen dann lachend in ein Boot, das ihnen immer gefolgt war. Es waren vier junge Männer aus guter Fam- lie, die diesen Fastenapostroph glücklich ausführten und unter dem Jubel der Menge wieder aus Land kamen, wo Beibeten mit Mänteln und Peigen sie erwarteten. (Der Beschf. folgt.)

#### Aussicht des Rathfelds im Mre. 200: Westpennsch.

E h a r a d e.

Erst. Epide.

Es soll Verwundern furchtbar werden,  
Soll sie mit schwanzig Schilfer becken.  
Es soll den Menschen feindlich sein  
Sorget nicht: doch! so flamm' ich ein.  
Zweite Epide, homonymisch.  
Ein Strich, ein Punkt — all sein Gaben,  
Doch ist der ganze Mensch — in Schwaben.  
Gemeiner Mädchen schiller Ten.  
Ein Andrus, däng im Reinsien.

Dritte Epide.

Wie heißt der arme Herumnester?  
Aus Mercurum tritt er Geister.  
Ein Knochenhagen sieht er schon  
Der Seelen Empirion.

Das Ganze.

Die Contag, Milder, Cataloni  
Und Mara bin ich nicht, doch so nie.  
Wie eine größere Suavien  
Als mich die Welt. Epich, wer ich bin?

J. G. M.

Verlag der J. C. Potta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 30. A u g u s t 1 8 3 0.

Schweizerberge, unddurchdringlich  
jede Faltung der Natur!  
Alter, Bräuer, unbeweglich  
Einst wir doch durch Entzucht nur.

Kasater.

Die Schwingfeste der Grindelwalder und  
Lauterbrunner.

Probe von T. A. Lugin's naturhistorischer Alpenreise.

Die Schwingfeste, sonst immer an Sonntagen abgehalten, sind jetzt auf Montage verlegt. Die Alp, der Ort, wo die Hirten zusammenkommen, heißt Dorf. Den ersten Montag im August ist ein Dorffest auf Stadtsalp, auf der Höhe an den Landmarken zwischen Bern und Unterwalden. Hier treten die Hasler und Unterwalder im Kampf zusammen. Acht Tage später ist das Dorffest an der großen Scheide zwischen den Haslern und Grindelwaldern. Wieder acht Tage später wird es auf Ittmenalp zwischen den Grindelwaldern und Lauterbrunnern begangen. So hat es jährlich jede Thalschaft zweimal zu begeben, das eine Mal mit der östlichen, das andere mit der westlichen Thalschaft. Das Fest der Unspunnen, im Centrum des Oberlandes, ist dann allgemein.

In der angenehmen Gesellschaft der Familie des Pfarrers von Grindelwald, verließ ich das Thal. Man stieg empor gegen die westliche Scheide. Bei den obern Hütten trennte ich mich und stieg in gerader Linie zum Fickunggen hinan. Ueber den süßlichen Fuß dieses Hornes zieht sich ein alter Urweidwald. Die meisten Bäume sind dem Alterthum nahe. Unten gegen die Alp herab geben viele Wurzelstöcke Beweis von der ehemals kräftigen Vegetation. Oben liegen noch Bäume, vom Sturme und dem Alter gebrochen, vermodernd über einander. Das Ganze

gibt das traurige Bild kahligen Aussterbens. Der Abhang des Waldes ist nicht jäh ansteigend, die Erde zur Holzvegetation trefflich und die Gegend gegen Lawinen gesichert. Dennoch versuchte man keine neue Anpflanzung, die, von den alten Bäumen geschützt, gewiß gelingen würde. Allein von solchen Dingen will der Weisler nichts hören; er spricht sich sehr feindlich dagegen aus. Ich sah an manchen Orten auffallende Thatsachen, wie sehr man trachtet, heimlich oder auch öffentlich ähnliche Waldungen zurückzudrängen und jedes Aufkeimende zu zerstören. Einerseits wächst bei größerer Tiefe in dichtgetragenen Wäldern das Holz weit schneller und größer empor, als in den Höhen, wo in längerer Periode nur geringe Bäume emporsteigen. Andererseits gedeiht in jenen höhern Regionen das Holz nur in bedeutenden Waldungen; alle Bäume müssen jeden einzelnen und vorzüglich die jungen schützen vor Sturm, Kälte und herabgleitendem Schnee. Einzelne oder in kleiner Menge ist die Holzpflanzung sehr schwer oder unmöglich; ganze Waldungen aber erhalten in jenen Höhen den Schnee zu lange; sie machen die Alp kalt und das daraus abfließende Schneewasser macht sie sumphg. Zudem sind der kräftigen Weide die schönsten Stellen dadurch entzogen. Der Holzbedarf für einige Alpküthen während zwei oder drei Sommermonaten ist zu unbedeutend, als daß man es nicht lieber von unten herauf holen sollte; auch nach kühlendem Schatten wird sowohl der Hirte als das Vieh in einer Höhe von sechs bis sieben tausend Fuß nur selten sich sehnen. Einigen Vortheil gewährten solche

Hochwäldungen bei Sturm und Ungewitter allerdings; allein man achtet das so wenig, daß man nicht einmal trachtet, durch Stellungen dem Uebel abzuhelfen. Wenn ich allseitig das Gange erwäge, so scheint es mir, ein Theil der Reiseschreiber hat Unrecht, wenn er die Eigenthümer und Regierungen schlechter Wirtschaft begünstigt; ein anderer Theil hat Unrecht, wenn er die Natur für nicht mehr fähig erklärt, in jenen Höhen Holz zu erzeugen. In dem so sehr bewohnten Urfernhale müssen dem Vrobachter freilich andere Urtheile sich aufdrängen.

Ein starker Nebel hatte schon längst des Hornes Höhe umhüllt. Jetzt aber senkte er sich tiefer, während ich durch ihn emporstieg. Wir glaubten den Gipfel beinahe erklimmen zu haben, als er aus dem Nebel bald sich zu entschleiern anfing. Aber wie saunten wir da! In gewaltiger Höhe und fast senkrecht stürzte sich vor unserm Blicke die Masse aufs Neue unerforschbar auf. Der Führer, oft schon hier, meinte, wir wären am unredeten Horne, denn da sey keine Möglichkeit, emporzukommen. Ich sog, die Sache besser einschauend, empor gegen das scheindare Unerreichbare. Jeden Augenblick, wie der Nebel massenweise sich herabsenkte, änderte sich die Ansicht. Einen Augenblick wurde es oben lichter, und da sah ich einige hundert Schritte vor mir den leicht zu erreichenden Gipfel mit dem alten Tannensuche als Signal. Jetzt drückte die Wolke wieder, alles halbverschleiert, abwärts; die Felsgestalten verzerrten sich wieder sonderbar. So erreichte ich in einem wirklich merkwürdigen Momente die Höhe. Immerhin ist diese so außerordentliche Strahlenbrechung durch Nebelbläschen eine Erscheinung, die näher gewürdigt zu werden verdient und wichtigere Aufschlüsse über mehrere Erscheinungen im Gebiete der Natur böte, als mancher künstlich in das Gebiet der Wissenschaft bereingezogene Körper. Mit Mühe gelangte ich von da hinab auf die Jramenalp, die frei vom Nebel, und reich mit zerstreuten Menschengruppen besetzt war.

Auf der Höhe des Grates hob sich eine große Menschenmenge in buntem Gewirre hervor. Allenthalben hörte man Lachen und Gesang. Der Kampf der Erwachsenen war längst vorbei, da ich die Menge erreichte. Längs dem Jramengrater saßen viele Verkäufer und Verkäuferinnen von allerhand Ess- und Trinkwaaren. Einzelne Partien kauften Wein, Prob, Fleisch, und lagerten dann familiärweise sich ins Gröne der Alp hin. Auf dem Kampfsplatz standen an zwei Stellen auf Gerüsten von Flecken und Ärden drei Anstalten, der eine mit einer Schalmei, der andere mit einem Hackbrett, der dritte mit einer Orgel; sie musicierten aus Leibeskräften darauf los. Rings um diese Biertrinken bewegte sich in weiten Kreisen das lustige Volk paarweise in frähtigen Sprüngen und hoch aufschauend. Etwas entfernt hatten die Rufen der Thalschützen sich gesammelt und waren im heftigsten

Kampfe begriffen. Wie wollte da der Besiegte, war er auch rechtlich zwei Mal auf den Rücken geworfen, besiegt seyn. Immer greift er aufs Neue wieder den Gegner an. Ist glaube ich, nun müßte schnell die ganze Menge gegen einander in blutigen Kampf gerathen; allein immer wurde gemittelt, und einzelne Kämpfer begannen aufs Neue wieder mit äußerster Anstrengung. Da nun Regen einbrach, späheten Väter und eifrige Mütterchen rings umher, ihre Handgenossen zu sammeln, man janzelte hoch auf zum Abschiede, brückte gegenseitig sich die Hände und flog dann familienweise wehlich hinab über krasse Felsen nach Lauterbrunnen; schließlich eilte man hausenweise über sanft geneigte Alpen hinunter nach dem ertersfern Grindelwald.

In jeder Hinsicht schon darf man das vierzehn Tage früher gehaltene Dorffest auf Stadthalp nennen. Die Unterwaldner, bei 500 Mann stark, zogen in Ordnung hinauf gegen die Marken des Landes. Ortsvorsteher und zwei Varrer begleiteten sie, was auch immer bei den Haslern und Grindelwäldern der Fall ist. Während die Hasler, von einem Schwinger angeführt, sich um den Kampfsplatz sammelten, waren die Unterwaldner auf einer Anhöhe aufgestellt, ihre Schwinger in der Mitte. Auf ein gegebenes Zeichen führten sie unter Jubel herab. Beiderseits traten nun die gewählten Kampfrichter begründet zusammen. Die Hasler, ihren Vortell berechnend, stellten gleich Anfangs ihren ersten Schwinger auf, weil man unbedingt Sieg von ihm hoffte. Die Unterwaldner stellten ihm ihren Mann gegenüber. Bald war der Hasler auf dem Rücken und der halbe Kreis brach in Jubel aus. Nun gab man, alles gegen den Sieger aufbieten, ihm andere Kämpfer, denen es nicht besser ging, bis Unterwalden seinen Helden zurückzog, wogegen Anfangs Hasli protestirte. Es wurde fortwährend mit äußerster Kraftanstrengung fortgerungen. Am Ende hatte Unterwalden mehr gewonnene Schwingen als Hasli, und war mithin Sieger. Nun gingen Sieger und Besiegte Hand in Hand zum Essen und Trinken; aber schon nach einer halben Stunde blies das Unterwaldner Horn. In zehn Minuten standen die Unterwaldner oben in Ordnung. Bei Strafe durfte keiner zurückbleiben. Allgemein jauchzend, nahm man Abschied; die Unterwaldner zogen unter dem Geschmetter ihres Hornes hinab in ihr Land, während die Hasler ebenfalls sich zu Thal begaben.

Gräber fielen bei diesen Festen sehr oft blutige Amsie vor, in neuer Zeit aber nie mehr. Die beiderseitigen Anführer und Kampfrichter kennen es als ihre erste Pflicht, gegenseitige Freundschaft zwischen den Laubschützen zu erhalten und zu nähren. Ist die eine Thalschaft besiegt, sucht sie nächstes Jahr zu freigen. Es gibt frähtige Schwinger, gewandte und lählige. Der erste Kampf der Anführer ist, dem aufgestellten Gegner einen angemessenen Mann entgegen zu stellen. Nicht immer wird Kraft durch Kraft besiegt.



Diese Schwingfeste sind für die Alpenbewohner nicht ohne Wichtigkeit. In den Hochgebirgen wohnen die Menschen außerordentlich gespreut, oft einsiedlerisch. Durch jene Feste werden sie einander näher gebracht; sie lernen sich kennen, es entwickelt sich Sinn für das Ganze und Verträglichkeit. Der aufblühende Aelpler ist in fortwährender Übung seiner sich entwickelnden Kräfte, der ein gemeinsames, geselliges Streben zu Grunde liegt. Einen ähnlichen Zweck haben die Schützen- und manche andere vaterländische Vereine, denen, in anderer Sphäre die wissenschaftlichen zur Seite stehen und mit ihnen beizutragen, das die Einwohner der getrennten Staaten freundschaftlich sich kennen lernen als Bürger eines Landes.

### Ungedruckte Briefe Diderots.

Paris, 23ten Sept. 1762.

Ich weiß nicht, wo ich mein Tagebuch wieder aufnehmen soll; ich erinnere mich nur, daß, bei Gelegenheit der Gesandtschaft mit Montesquien und Lord Chesterfield, eine andere vom ersten auf Tapet kam. Er war auf dem Lande mit Damen; es befand sich eine Engländerin darunter und an diese richtete er ein Paar Worte in ihrer Sprache; er verteilte sie aber dergestalt, daß die Dame sich des Lachens nicht enthalten konnte; darauf sagte der Präsident: „Da bin ich schon ganz anders gezeugt worden in meinem Leben. Ich besuchte den berühmten Marborough in Blindheim; bevor ich ihm die Aufwartung machte, hatte ich alle höchsten Redensarten auf Englisch, die ich nur mußte, in meinem Kopf in Reth und Glied gestellt, und im Durchgehen durch die Schlosszimmer sagte ich sie her. Bald hatte ich eine Stunde englisch mit ihm gesprochen, da sagte er: „Mein Herr, ich erlaube Sie, englisch zu sprechen; französisch verstehe ich nicht.“

Der selbe Präsident sagte einmal in einem Gespräch über Religion zu Euard: „Sie werden zugeben, Herr Euard, es ist etwas Gutes um die Weisheit.“ — „Allerdings, Hr. Präsident, erwiderte Euard; aber Sie werden auch zugeben, es ist etwas Schlimmes um die Unwissenheit.“

Wir fuhren Montag Morgens im Regen nach Marbo, und wurden für unsere Fahrt durch den schönsten Tag belohnt. Welch herrlicher Ort ist dies! theuerste Freundin; ich glaube, ich habe schon einmal davon gesprochen... Noch im Gefühle der Bewunderung, die ich Le Noire, denn dieser Garren ist, glaube ich, sein Wert und sein Meisterstück, nicht verlagern konnte, ließ ich in diesen Räumen Heinrich IV. und Ludwig XIV. vor mir aufsteigen. Dieser zeigte jenem das herrliche Gebäude, Heinrich sprach: „Ihr habt Recht, mein Sohn, es ist sehr schön; aber die Häuser meiner Vancen von Bonasse

möchte ich gerne sehen.“ Was hätte er gedacht, hätte er rings um die unermesslichen, prächtigen Gebäude Bauern gefunden ohne Obdach, ohne Brod und auf dem Stroh?

Der beständige Wechsel möglicher, mannigfaltiger Beschäftigungen ist es, was den Aufenthalt auf dem Lande so angenehm und das Stadtleben so mühsam macht, wenn man einmal ländlichen Beschäftigungen Geschmack abgewonnen hat. Woher kommt es, daß man, je mehr man sein Leben mit Arbeit ausfüllt, desto weniger daran hängt? Ist dem so, so kommt es wohl daher, daß ein thätiges Leben in der Regel ein schuldloses ist, daß man weniger an den Tod denkt und ihn weniger fürchtet, daß man, sich selbst unbewußt, dem gemeinsamen Loos der Wesen sich unterwirft, die man immer und immer, ringsum und überall vergehen und wieder entstehen sieht. Nachdem der Mensch in einer Reihe von Jahren sein Tagewerk, wie es der Lauf der Natur Jahr um Jahr wiederbringt, gethan, sagt er sich allmählig los davon, er wird es endlich müde; die Kräfte schwinden, man fühlt sich schwach, man sehnt sich nach des Lebens Ende, wie man sich, nach tätiger Arbeit, nach dem Ende des Tages sehnt; lebt man der Natur gemäß, so lehnt man sich nicht gegen Gebote auf, die man überall nach nachwachen und allgemeinen Gesetzen befolgen sieht; hat einer so oft in der Erde gegraben, so ist es ihm nicht mehr so jammervoll, unter sie zu kommen; hat man so oft über der Erde geschlummert, so fühlt man sich aufgelockert, auch ein wenig unter ihr zu schlummern; um auf einen eben geäußerten Gedanken zurückzukommen, jedes von uns sehnt sich, nachdem man recht blickig müde geworden, in sein Bett, sieht dem Augenblick nach, man sich niederlegen darf, mit inniger Lust entgegen; ist doch das Leben für gar viele Menschen nichts als ein langer Tag der Lust und Arbeit, und der Tod ein langer Schlaf, und der Sarg ein Ruhebett, und die Erde ein Kissen, auf das man am Ende mit Lust den Kopf niederlegt, um ihn nicht wieder aufzuheben. Ich gestehe Ihnen, aus diesem Gesichtspunkte und nach den Widerwartigkeiten allen, die über mich ergangen, sehe ich dem Tode mit der größten Freude entgegen. Ich will mich immer mehr genöthigen, ihn so anzusehen.

### Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, August.

Sanitätsverhältnisse Algiers und der Armees.

Ein Mitglied des Sanitätsraths in Algier schreibt Folgendes an die Redaction eines Pariser medizinischen Journals: „Obgleich der Feibzug nur zweyzig Tage gedauert hat (vom 15. Juni bis 5. Juli), so war er doch einer der mühseligsten, deren sich die Offiziere erinnern; Hunger, Durst

und Schlaflosigkeit sind die geringsten Leiden, mit denen man zu kämpfen hatte. Nach sechzehn Nächten durch den Sand mußte man häufig ohne Obdach in kühlen, feuchten Nächten bivouaciren. Da nur wenige Truppen in Ägypte selbst liegen, so dauert der Feldzug für vier Fünftel des Heers wirklich noch fort. Die Mächtigkeiten hatten in Wahrheit mit dem Tage der Einschiffung in Louton begonnen, denn durch das Zusammenpressen einer unerschätzlich großen Menschenmenge in den Schiffen war bereits größtentheils die Gesundheit der Soldaten untergraben worden. Man trat noch dazu die Zeit der Dürre ein. Es gibt eine Menge Obst um Ägypte, es ist aber sehr schlecht; der Landbau ist noch in der Kindheit, und von Veredlung der bittren, feiden weiden Früchte daher keine Rede. Die nicht gekropften Bäume tragen fortwährend brennende Wildlinge; die Gemüthsleiden sind schwer, unerbauend. Der Magen, schon geschwächt durch die übermäßige Schweiß, gereizt durch das Uebermaß geistiger Getränke, die einem schmerzhaften Bedürfnis sind, kommt durch den Genuß ungeeigneter Nahrungsmittel vollends in Unordnung. So oft Soldaten mit Ägypter Weiberseigen (caecus focus indicus), Wasserkräutern mit rothem Fleisch, Kräutern oder Pfäumen gegessen hatten, bekamen sie gallige Erbrechen oder Diarrhöen, die bald in Cholera mündeten oder in Ruhr übergingen. Weisheit beginnen die Verkünder des Typhus in den ägyptischen Hospitälern; in der Hundstunde von Sobel Jerech sollen täglich hundert viele Menschen sterben. Man war so stumm, so viel Kräfte als möglich aus dem gefährlichen Klima und den überflutheten Spitälern wegzuholen. Jedoch ein Theil sind bereits nach Mahon und Louton abgegangen. Eine Kommission befaßte sich mit einem andern wichtigen Gegenstandesgegenstand, nämlich mit den Mitteln, die Stadt zu säubern und gesünder zu machen. Dabei wird es aber Augias' Flöße zu reinigen geben.

Ägypte ist von der Höhe eines Hügel gebaut; der Muselman kommt aber immer ohne Ueberlegung, und so ist es auch hier. Hat man auch einen Augenblick die Gebläthheiten des Klimas nicht vergessen und demerkt, in wie weit die Luftluft davor schaden kann, so hat man doch eines wie das andere bald wieder aus dem Gesicht verlieren. So wahren z. B. aufzubreite Straßen in einem so heißen Lande akkumulirte Licht und Wärme zulassen; nun hat man aber die Straßen vier Fuß breit gemacht, und noch dazu springen die Stodworte eine über das andere vor, so daß sich die Häuser oben verbinden; dadurch wurden die Straßen dunkle, verpestete Kisten. Die dunkle Farbe der Wächter, oder der Steine und des Abens, womit man baut, giebt die Hitze an; allerdings; aber die Luft, alles zu weichen, hat noch weit größere Nachtheile. Die Terrassen sind vier zu Lande die öffentlichen Plätze und die Spiegelsänge. Jed Tag findet man hier etwas Räder; aber Wände und Boden sind so sorgfältig gewischt, daß man umständlich fluch Minuten hier verweilen oder auch nur einen Augenblick über die anderen Häuser der Stadt blicken kann, ohne durch die durchdringenden Sonnenstrahlen völlig geblendet zu werden. Dies muß notwendig den andern, den Augen schädlichen Einflüssen mildeigen Vortheil leisten; diese sind die Unreinlichkeit, die Feuchtigkeit der Nacht in völlig offenen Zimmern oder auf Terrassen, wo so viele Menschen den Wind und oft die ganze Nacht zubringen. Die Winden, Einzugigen und Augenkranken sind hier aber auch so häufig als in Egypten.

Die gemeinste Krankheit außerdem ist fiere der Kussog. Vorzüglich unter den Juden scheint er zu herrschen, und ihr Gland ist so groß als ihr Schwerm. Dieser unermessliche Menschenfluß scheint den Keim zu diesem alten Uebel, das im

Pentotens so gräßlich wahr beschrieben ist, unter sich fortzupflanzen. Die meisten Ausflügel, die ich gesehen, scheinen aber in ihrer allgemeinen Gesundheit durchaus nicht zu leiden; so gar der übermäßige Umfang des lebenden Glieds scheint sie nicht sehr zu beirren. Wichtig! dennoch ist noch Geisteszeit, die Krankheit in ihren spätern Perioden zu beobachten; nach dem, was ich von den Vermonden einiger Kranken weiß, muß das Uebel dann fürchterlich seyn.

Levon, Ende Juni.

(Verfaßt.)

Mortalitätsverhältnisse, Medisin.

Ausflügel sind die nun bekannt gewordenen Ergebnisse bei der Vergleichen der verschiedenen Statistik von 1829 mit 1828. Im Jahr 1828 wurden hier 3885 geboren, 1829 nur 3613. Vertraut wurden 1828, 1292, im Jahr 1829 nur 1155. Es starben 1828, 4199, dagegen 1829, 5123. Es regnete sich alle für 1829, 272 Gewitter mit 137 Uen weniger, dagegen 624 Todesfälle mehr als 1828. Seit Menidenge denken hat der Januar hier nicht so viel Menschen weggerafft, als 1830; denn es starben in seinen 31 Tagen 740 Menschen und darunter waren 262 Greise über 70 Jahre, denn den alten Leuten war dieser barte Monat besonders tödtend. Im Jahr 1829 starben in diesem Monat nur 411, und 1828 gar nur 380. Auch in unsern Hospitälern war die Sterblichkeit im Januar entseßlich. Im Hotel-Dieu starben 237; 1829 nur 158 und 1828, 150. Im der Charité war es noch viel ärger; da starben im vergangenen Januar von 560 alten Leuten (221 Männer und 336 Weiber) 123, also fast 1 der ganzen Summe. Im Januar 1826 waren nur 34 und 1828 gar nur 16 gestorben. Um diese furchtbare Sterblichkeit zu erklären, sagt man freilich, daß nur Greise über 70 Jahre da ausgenommen werden; dies erklärt aber nicht Alles, und es liegen hier gewiß noch andere Ursachen zu Grunde, die wir im Publikum nicht wissen, die aber gewiß den Ärzten dieser Anstalt bekannt sind. In den Jahren 1826 und 1828 waren die Greise nicht länger als bruer, und doch war da die Sterblichkeit viel geringer. Sie sind auch in andern Anstalten den Hospitälern nicht statt. So werden im Dépôt de mendicants auch nur ganz alte und abgetriebene Leute aufgenommen und gewöhnlich sind 112 darin; von diesen starben in diesem Januar nur 4.

Zeit einigen Monaten erscheint hier ein ägyptisches Journal über unsere Hospitälern, das eine große Lücke ausfüllt, auch die interessanteste und literarische Luudungsbildung des innern Frankreich von Paris immer mehr befruchtend blist, das bald hier in Ägypten Vorn, Model und Geseßes von wolle. In der Medisin und Chirurgie kann Len um so eher nach Uns abzusuchen und Individuen Bedeutung sterben, als es reich an trefflichen Geist und Verfassungsmässigkeiten ist und immer die ansehnlichsten Ärzte und Chirurgen aufzuweisen hatte. Die höchsten Ärzte wissen allerdings recht gut, woran es ihnen Pariser Commisitionen fehlt. Sie hatten sich selbst in die auf Erfahrung gegründeten Fortschritte ihrer Kunst, nicht an die sich alle Augenblicke ändernden Pariser Fortschritte, die der Fortschritt in der Medizin, der sie fortgerissen von dem Strenschwindel, leider auch für einige Zeit verfallen, dem sie nun aber wieder folgen; sie lassen keine aufstrebende Lehre mehr Herr werden und besagen den Grundfuss; ars medica tota in observationibus.

Beilage: Literaturblatt Nr. 89.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 31. A u g u s t 1 8 3 0.



Warum will sich Gleichmaß und Genie so selten vereinen?  
 Jener fürchtet die Kraft, dieses verachtet den Zaum.

Schiller.

## Ungedruckte Briefe Diderots.

Granbois, 20ten Dec. 1760.

Sie sollen hören, liebe Freundin, wie es und weiter ergangen ist. Wir haben viele Leute hier, Herrn le Roy, Freund Grimm, den Abbé Gallani, Herrn und Frau D... Gegen sieben Uhr setzte man sich an die Spieltische; le Roy, der Abbé Gallani, Grimm und ich schwast. Aber diesmal sollen Sie den Abbé kennen lernen; Sie haben ihn bisher vielleicht für einen süßen Herrn gehalten, für nichts mehr; er ist aber etwas ganz anderes. Grimm und le Roy handelten untereinander das Genie, als schachspielendes, und die Methode, als ordnendes Prinzip ob. Grimm kann die Methode nicht ausstehen; sie ist ihm nichts als literarische Pedanterie. „Wer bios zusammenzustellen versteht, thäte besser, er ließe es ganz bleiben; wer bios durch so Zusammengefügtes unterrichtet werden kann, thäte besser, er bliebe ganz unwissend.“ — „Aber nur durch die Methode bringt man es zu etwas.“ — „Und durch sie wird man verborren.“ — „Ohne sie macht man sich nichts zu eigen.“ — „Außer man gibt sich Mühe; desto besser. Was brauchen denn auch so viele Leute mehr zu wissen, als zu ihrem Handwerk gehört?“ Sie brachten noch vieles vor, was ich Ihnen nicht wiederhole, und sie sprachen noch, wäre ihnen nicht der Abbé Gallani auf folgende Weise ins Wort gefallen: „Meine Freundin, da fällt mir eine Fabel ein, hört sie einmal an. Sie ist vielleicht etwas lang, aber Langeweile soll sie euch nicht machen.“

„Eines Tags entspann sich im Walde ein Streit zwischen der Nachtigall und dem Kukul über den Gesang. Jeder theilte freilich sein Talent heraus. „Welcher Vogel,“ sprach der Kukul, „singt so leicht, so einfach, so natürlich und so im Takt wie ich?“ — „Welcher Vogel,“ erwiderte die Nachtigall, „singt wohl sanfter, mannigfaltiger, brüllanter, gewandter, rührender als ich?“ — Der Kukul: „Ich gebe wenig von mir, aber was ich sage, ist von Gewicht, ist gut geordnet, und man behält es.“ — Die Nachtigall: „Ich spreche gern; aber was ich sage, ist neu, und ich ermüde nie. Ich entzude die Wälder, der Kukul macht sie trübselig. Er hängt so an dem, was ihn seine Mutter gelehrt, daß er nicht einen Ton wagte, den er nicht von ihr hat. Was mich anlangt, ich weiß und will nichts von einem Lehrmeister; ich spottete der Regeln. Just wenn ich mich über sie wegsetze, bewundert man mich am meisten. Wie kann man seine langweilige Methode mit meinen glücklichen Seitenfrängen auch nur vergleichen wollen!“ Der Kukul versuchte es zu wiederholten Malen, die Nachtigall zu unterbrechen, aber die Nachtigallen singen in einem fort und hören Niemand an; dieß ist so ein kleiner Fehler von ihnen. Die unsrige überließ sich dem raschen Flusse ihrer Ideen und klümmerte sich um die Einwürfe ihres Nebenbuhlers nichts. Indessen wurden sie doch nach manchem Hin- und Wiederreden einig, es auf den Ausspruch eines dritten Theils ankommen zu lassen. Wo aber diesen Dritten finden, der so unterrichtet als unparteiisch seyn mußte? Ein guter Richter ist nicht so

leicht gefunden. Sie machen sich indessen auf und sehen sich überall nach einem um.

Sie flogen über eine Wiese, da gewahrten sie einen Esel, so gesetzt, so freierlich, als man nur einen sehen kann; seit die Familie geschaffen war, hatte noch keiner so lange Ohren getragen. „Ach,“ sprach der Kukul, als er ihn ansichtig wurde, „wie glücklich sind wir! unser Streit ist ein Ehrenhandel, das ist unser Richter; Gott schuf ihn ganz eigend und zu Gefallen. Der Esel weidete; er dachte nicht weniger, als daß er noch musikalischer Kunst-richter werden sollte; doch die Vorsicht fügt es oft noch weit sonderbarer. Unsere beiden Vögel lassen sich vor ihm nieder, machen ihm ihr Kompliment über sein würdiges Aussehen und seinen Verstand, setzen ihm den Gegenstand ihres Streites auseinander und ersuchen ihn unterthänigst, sie anzuhören und einen Spruch zu thun. Aber der Esel wendet, immer launend, seinen plumpen Kopf kaum nach ihnen um, und bedeutet ihnen mit seinen Ohren, er habe Hunger und siße heute nicht zu Gericht. Die Vögel wiederholen ihre Bitte; der Esel weidete immer fort, aber im Weiden stillt sich seine Freistadt, am Rande der Wiese standen einige Bäume, und er spricht: „Wohlan, mach euch hinstell, ich komme nach; er singt, ich verbaue, höre euch zu, und dann sollt ihr meine Meinung hören.“ Die Vögel siegen davon und lassen sich nieder; der Esel folgt ihnen mit der Miene und dem Gang eines Parlamentspräsidenten, der durch die Gemächer des Justizpalastes schreitet; jetzt ist er an Ort und Stelle, er lagert sich und spricht: „singt an, der Gerichtshof ist bereit, euch anzuhören.“ Der ganze Gerichtshof war er.

Der Kukul sagte: „Gnädiger Herr, möge von Ihnen die Eigenthümlichkeit meines Gesanges nicht unbrachtet bleiben, und insbesondere betheile Sie zu bemerken, wie originell und kunstreich er ist.“ Drauf warf er sich in die Brust, schlug mit den Füßeln und sang: „Kukul, Kukulul, Kukul,“ er verlangte diese Laute auf alle denkbaren Arten unter einander, und schwieg.

Die Nachtigall stimmte ohne Einleitung ihr Lied an; sie verliert sich in den lieblichsten Wendungen, entwickelt die neuen, die zierlichsten Melodien; jetzt schlägt sie einen Rißler, jetzt trägt sie den Ton; bald hört man die Töne fallen und in der Kehle aurgeln, gleich der Welle des Rades, die zwischen Riefeln dahinrollt, bald hört man sie sich heben, aufschwellen, doch die Küste erfüllen und darin schwelgend verhallen. Sie war eins und andere schmelzend, lächelnd, blendend, pathetisch, und malerisch dabei, sie mochte sonnen wie sie wollte; ihr Gesang war aber nicht für Jedermann. Sie sang noch, so riß sie die Versicherung hin; aber der Esel, der bereits zu wiederholten Malen gegähnt hatte, fiel ein und sprach: „Ich denke wohl, was Ihr da gesungen habt, ist Alles sehr schön, aber ich verstehe nichts davon; es dünkt mir bizarre, verworren, ohne Zusammen-

hang. Ihr mögt geschickter seyn als euer Nebenbuhler, aber er ist methodischer als Ihr, und ich für meine Person bin für die Methode.“

Der Abbe wandte sich nun zu le Klop, wies auf Grimm und sagte: „Der ist die Nachtigall, und Ihr seyd der Kukul, und ich bin der Esel, der Euch gewonnen Spiel gibt. Gedabt Euch wohl.“ Des Abbés Währchen sind gut, vortrefflich oder agiert er dahn. Man möchte dabei brüsten; auch Sie hätten mehr als zu viel lachen müssen, hätten Sie gesehen, wie er bei der Nachtigall den Hals reckte und ein seines Stimmchen hören ließ, wie er sich beim Kukul in die Brust warf und in einen rauhen Ton fiel, wie er die Ohren schüttelte und den Esel mit seiner dummen, plumpen Gravität nachschaute; und das Alles vollkommen natürlich und ungeschickt. Er ist aber auch vom Wirbel bis zur Zehe Mimikler. Herr le Klop war so klug und lobte lachend die Gabel.

Bei Gelegenheit des Vogelkanges wurde die Frage aufgeworfen, wie die Alten dazu gekommen seyen, dem Schwan, der eine raube, unelende Stimme hat, im Lobe melodischen Gesangs zuzuschreiben. Ich antwortete, der Schwan sey vielleicht das Sinnbild des Menschen, der im letzten Augenblick immer gut spricht, und wenn ich die letzten Worte eines Redners, eines Dichters, eines Gesangsgebers in Verse zu bringen hätte, würde ich mein Madam Schwan eingefang betiteln.

Dadurch nahm die Unterhaltung eine etwas ernste Wendung; mau sprach davon, welchen Schauer und allen der Gehalte der Vereinigung einflöße. „Allen?“ rief Water Hoop, „Ihr werdet so gut seyn, mich auszunehmen. Man dürfte mir die ewige Seligkeit für einen Tag im Gefessener bieten, ich wollte nichts davon; nicht mehr zu seyn, ist das Beste.“ Dieß gab mir zu denken, und ich meine, so lange ich gesund bleibe, werde ich wohl denken wie Water Hoop; im letzten Augenblick aber würde ich vielleicht das Glück, noch tausend Jahre zu leben, mit gehntausend Jahren in der Hölle eukaufen. Deuerste Freundin, da läden wir uns wieder, da liebte ich Sie wieder, da würde ich glauben, was eine Tochter ihren kerkenden Water glauben machte. Der war ein alter Buhderr; ein Priester hatte ihn verführert, er werde verdammt, wenn er das unrechte Gut nicht heraufgebe. Er war entschlossen dazu, ließ seine Tochter rufen und sprach: „Kind, Du meinst, ich hinterlasse Dir großes Gut, und dem wäre auch so gewesen; aber der Mann hier bringt Dich um Alles; er verführert, ich müßte ewig in der Hölle braten, wenn ich sterbe, ohne Erbschaft geerbt zu haben.“ — „Ihr seyd nicht klug, Water,“ erwiderte die Tochter, „mit Eurem Erbschaft leisten und Eurem Verdammt werden; ich kenne Euch, Ihr seyd nicht zehn Jahre verdammt, so seyd Ihr daran gewöhnt.“ Dieß kam ihm nicht so unwar vor und er starb, ohne Erbschaft zu leisten. . . .

# Ueber einen galanten Sprachfehler.

Sprachfehler haben fast allen Menschenfehlern gemein, daß es eben auch Fehler sind; es sind Handlungen gegen das (Sprach-) Gesetz, Mängel, welche die Ordnung, Reinheit, Klarheit der (Sprach- und Denk-) Welt stören, und, wenn sie auch nicht immer schädigend auf den Zuhörenden zurückwirken, doch davon Kunde geben, daß er entweder kein Freund dieser Ordnung, oder nicht so gut organisiert, erzogen, geübt sey, um in ihr einheimisch und ein Förderer derselben zu werden. Die Sprachfehler stehen auch, wie die sittlichen, in dem hienieden der beiden Sphären, die aus, nach der Fabel, Jupiter angehängt, so daß wir sie an andern viel leichter als an uns selbst wahrnehmen. Wie sind sie so gewohnt, daß wir sie nicht spüren, bis man unser Verunstalten durch Mänteln am (Schul-) Eck merkt; wir sind aber auch so leichtsinnig, daß wir uns wieder hineinziehen lassen, so oft die Lösung eine neue Variation pflegt. Ihre Zahl ist Legion; denn schon der Gesehe gibt es eine Unzahl, und gegen jedes kann auf vielfache Weise gefehlt werden. Kein lebender und schreibender Mensch ist ganz rein von Sprachsünden; nur strebt der Bessere stets dahin, es möglichst zu werden durch tägliches Insielgeben, durch Selbstkritik. Wie aber auch der gottesfürchtige Prediger sich im Vorübergehn nicht ausnimmt, so mag auch der Sprachgenussbegierige gestehen, daß er nicht fehlerfrei sey, und so will denn auch ich, Sprecher dies, bevor ich der Gemeinde (dem Publikum) von den unzulässigen im Schwanz gehenden Sprachfehlern diesmal nur einen einzigen vorhalte und schildere, bekennend, daß auch ich täglich an mir zu säubern habe, und daß ich möglichestens während der Rede selbst von dem oder jenem Fehl beschlagnahmt werden könne.

Es ist ein galanter Fehler, von dem ich reden will; er gibt, wie so manches Lächerliche, kein Skandal, kein schmerzhaftes Vergerniß; aber man darf ihn nur recht ins Licht stellen, die Umstände recht kontrastierend zusammenstellen lassen, um bemerkbar zu machen, daß ein wirklicher Verfall stand obwalte. Die Lehre, das Sprachgesetz voraussetzenden, wird nicht so räthlich seyn, als an einigen warnenden Beispielen das Rechte, gegen welches gefehlt worden, erscheinen zu lassen.

Die Zuhörenden, die ich gerade (in einem eleganten Taschenbilde) vor mir habe, sollen nicht genannt werden. Halte ich die Sprachfehler in die Höhe, so bediene ich mich der eleganten List jenes Pfarrers, der, von der eheiligen Treue prebigend, die Bibel erbob und sie gegen einen ungenannten Hauptfeind in diesem Punkt zu schleiern drohte, worauf sich die ganze verheiratete Gemeinde bückte. Der zu rügende Sprachfehler geht so im Schwange, daß sich im ähnlichen Fall fast die ganze Sprach- und Schreibgemeinde bücken dürfte.

In einer Erzählung von weiblicher Feder, die so gut

angelegt und durchgeführt ist, daß ich sie gemacht zu haben wünschte, heißt es von der Heldin: „Sie gab sich ganz hin, wo sie liebte, und konnte weder Täuschung, noch Wandelbarkeit, aber ihre Brust war verschlossen wie das Grab, wo keine Neigung sie anzog. Nachgebend, gern gehorchend in dem leichten Verleer des Lebens, konnte keine Rücksicht sie bewegen, gegen ihr Gefühl zu handeln, gegen ihr Herz zu kämpfen.“ Hier sollte es sprachrichtiger heißen: „konnte sie durch keine Rücksicht bewegt werden u.“, weil sonst die „Rücksicht“ als „nachgeben“ und „gehören“ erscheint. Bald darauf lesen wir: „Erst beim Seuen des Morgens schienen die geheimnißvollen Sphäre sich zu entfernen. Weit entfernt, einem bestimmten Gedanken Raum zu geben, vermehrten doch diese Bemerkungen A. . . Widerwillen gegen ihren Wirth.“ Hier entsteht der Zweifel, ob A. oder ihre Bemerkungen weit entfernt waren u., und es sollte der Klarheit wegen etwas heißen: „süßte sie doch diese Bemerkungen den Widerwillen gegen ihren Wirth vermehrt.“ An einer andern Stelle heißt es: „Unfähig, einen großen Plan zu fassen und durchzuführen, schwankten seine Entschlüsse zwischen kleinen Bedenkllichkeiten, während er einzelne Meinungen, allen Gründen zum Trost, mit eiserner Beharrlichkeit schloß.“ Ich frage etwas peinlich: Waren denn die schwankenden Entschlüsse unfähig u. oder der Fälsch?

In einer kleinen historischen Novelle sagt E. W. gleich am Anfang: „Christian der Vierte hatte seine Gemahlin durch den Tod verloren, und obgleich noch in dem kräftigsten Mannesalter, schien es doch, als werde er den nun vereinsamten Thron nicht wieder mit einer neuen Lebensgefährtin theilen.“ Es hieß richtiger: „sahen er doch — nicht wieder theilen zu wollen.“ Spräher: „Im Feuer der Liebe hatten sich ihre Wangen röthlich gefärbt und ihre Augen mit hellern Strahlen geschmückt. Nur lebhaften Gefühls dessen, was sie sprach, durchdrungen, war jede kleinliche Verlegenheit, jede störende Furcht in ihr gewichen.“ Wir seagen, und ärgern damit freilich den Verfasser (wahrscheinlicher eine Verfasserin), ob denn die kleinliche Verlegenheit von lebhaftem Gefühl durchdrungen gewesen sey und gesprochen habe? Auf demselben Blatt kommt: „Früh gewohnt, den folgenden Blick auf alle Lebensverhältnisse eines um mich her zu richten, um zu spüren, ob nicht aus legend einem eine Hoffnung für mich und die Meinen hervorgehen könnte, hat keine Täuschung mich jemals in süßen Wahn gemiegt.“ Hier sollte man glauben, die „Täuschung“ wäre das „seid gewöhnt“ gewesen.

In allen diesen (Sprachsünden-) Fällen hat das Verengende nicht das richtige Verhältnis zum Kommenden, dieses steht jedesmal in fehlerhaftem Bezug zu jenem. Im Anfang erscheint eine Person als gedachtes Subjekt; im

Versolg des Satzes tritt oder, immer ein Sächliches als solches auf, zu welchem nun die Prädikate nicht passen. Die Ausdrücke der participialen Form in die Indikative könnte alles klar machen. In den einfachen Sätzen kann jene Nebenform gebraucht werden, wenn das Subjekt, an welches gedacht, von welchem gesprochen wird, das Einzige, Stehendebleibende ist, und wo dann auch der Bezugfall sich nicht ändern darf.

Wenn das Bisherige noch nicht genug sein sollte, der neben einige lustige Exempel in den Jambel: „Auf beiden Köpfen lahm geschossen, erschien vor ihm der Kaiser des kaiserlichen und erlauchtesten kais nach seinem Befinden.“ Dem Platonischen trübsinnig, war mit des Witzes trockene Antwort sehr auffallend.“ „Wachend, segnend, lebend ohne Unterlass, konnte selbst der Bedachtete ihr seine religiösen Gefühle beibringen.“ „Rechtchaffen, gottesfürchtig, wie ihn die Welt kennt, wagt auch der Esau nicht, diesen Mann zu versuchen.“ „Sie machte mir allerhand Vorwürfe. Viel zu abgeschwächt, um sie beantwortet zu können, schwieg ich still.“ „Obne ein Wasserunser gebetet zu haben, fuhr ihm der Dolch in die Brust.“

### Korrespondenz-Nachrichten.

London, August.

Die Elemente der englischen Sprache. Englische Correspondenz.

Aus der bereits in diesen Blättern erwähnten interessanten Geschichte Englands von Sir James Macintyre theile ich folgende Stelle mit, welche die Freunde der englischen Sprache interessieren dürfte.

„Von den Angelsachsen haben wir die Benennungen für unsere ältesten Krieger, die meisten Bezeichnungen des Königs, reich und beinahe alle Städte und Dörfer; wir selbst aber überhang fast unsere ganze Sprache von ihnen her, deren Wort daraus keltisch ist. Von den 96 Wörtern, aus welchen das Lateinische besteht, sind nur 5 nicht keltisch; der beste Beweis, welche Wörter gewöhnlich zu werden pflegen, wenn man umfänglich redet oder schreibt. Unter 31 Wörtern in Hamlets Gedichtsprache sind nur 15 lateinischen Ursprungs. Selbst in einer Stelle von 90 Wörtern im Mitten, dessen Etwas noch gelehrter als der irgend eines andern Dichters ist, finden sich nur 16 lateinische Wörter. In 4 Versen der streng anerkannten Volksdichtung, welche ungefähr 130 Wörter enthalten, kommen nicht mehr als 5 lateinische vor. Unter 79 Wörtern Shakespeares, dessen reiner Geschmack seinem Theil der Sprache einen pedantischen oder gezwungenen Vorzug gab, finden wir nur 15 Wörter. In späteren Zeiten hat sich die Sprache gegen den lateinischen Geschmack ihrer Empfindlichkeit, statt ihren Etwas, wir können, durch Verbindungen und Verschlingungen zu vereinen, denselben durch ungewöhnliche und weitergeleitete Ausdrücke aufzuheben suchen. Dr. Johnson selbst, von dessen verdienstlichem Einfluß sich der englische Etwas eben erst zu erheben anfängt, hat unter 87 Wörtern in seiner schönen Verlagskammer Druck mit Pece nicht mehr als 21 lateinischen Ursprungs anbringen gewollt. Die Sprache des gemeinen Umgangs, die Ausdrücke des Strebens und der Freiheit, so wie die der notwendigen Beschäftigungen, die Sprachgewohnheiten, die Partikeln, von welchen die Syntax abhängt und welche schließlich weiterführen — alle diese Sprachgrundlagen sind noch entscheidender Beweis des keltischen Ursprungs der englischen Sprache, als selbst die große Mehrheit der keltischen Wörter, deren man sich im Sarcasmen und noch häufiger im Reden bedient. Die weit tiefere Bedeutung der keltischen Ausdrücke als der lateinischen ist oft ästhetisch auffallend. „Well-being arises from well-doing.“ (Wohlfühlen

entsteht aus Wohltun) ist ein keltischer Ausdruck, welcher sich folgendermaßen in den lateinischen Theil der Sprache übersetzen läßt: „Felicity attends virtute.“ wie schwach aber ist das Streben gegen das keltische! Da in dem keltischen Satz die Theile oder Wurzeln der Wörter in unserer Sprache Bedeutung haben und für Ohr und Auge gläulich sind, so theilen sie den Zusammenfassungen und Abtheilungen ihre volle Breite mit, während die gleichbedeutenden lateinischen Wörter ihre Grundwurzeln in einer anderen Sprache haben, und folgen einem englischen Ohr nur einem kalten und funktionellen Sinn aus. Man darf sich übrigens nicht wundern, daß die Sprache mit unserm Gedanken und Anschauungen in weit mehrem Rapport steht, als unsere Philosophie zu erklären vermag.“

Ein sehr reichhaltiger Werk von der Personals Memoirs etc. von P. L. Gordon. Ich habe folgende Anecdote von dem berühmten Professor Porson aus, weil sie zugleich ein Beispiel von einer Capacität gibt, die unter den Höheren Ständen in England nichts weniger als selten ist. „Ich hatte ihn zu einer Gesellschaft von Freunden eingeladen; aber der Professor lernte sich im Tage, und erschien in vollem Staate am vorhergehenden. Wir hatten bereits gegessen und waren eben beim Kiste. Als er seinen Eintritt entdeckte, ward er nachgesehen. „Vor Ersthem, mein Freund, erlaubte ich, selbst mich ein Bröckchen und eine Flasche von Ihrem Lieblingsale, so daß Sie dabei gewinnen.“ Er sezte sich und lernte die nach Mitternacht jede Flasche, die ihm in den Weg kam. Da ich wohl wußte, daß, wenn er einmal vollständig mit Getränken versehen war, sein Leben sein Ende nahm, so ließ ich ihn ohne Umstände bei dem Ueberrest von sechs Flaschen allein; es galt dem ehrlichen Professor gleich, von welcher Gattung der Stoff war, wenn es nur an der Quantität nicht fehlte. Als ich am folgenden Morgen zum Frühstück herunter kam, fand ich zu meinem Erschrecken meinen Freund auf einem Sopha, wo er mit großer Aufmerksamkeit eine interessante Sammlung lateinischer Noellen las, die ich auf meinen Reisen angekauft hatte. Ich erfuhr, da er das Gedächtnis und die Novellen antiche ansichend gefunden, habe er die Lampe aufgeschikt und so im Hause geblieben. „Ich denke, Sie erlauben, um Hilfe eines Wassermeßers und eines reinen Halbtundes werde ich mich schon selber genug für Ihre vornehme Gesellschaft machen können.“ Am Abend stellte sich eine ziemlich zahlreich Gesellschaft ein, und Porson unterhielt sie selbst mit einer Uebersetzung (ohne Buch) der Erzählung, die ihm am meisten angezogen hatte. Sein Gedächtnis war so andauernd scharf, daß, obgleich über vierzig Namen darin vorkamen, er nur einen davon vergaß hat. Die Gesellschaft blieb bis um 3 Uhr Morgens beisammen, aber Porson drögte sich nicht von der Stelle, und mit nicht geringer Mühe brachte ihm mein Bruder, um 5 Uhr aufzuwachen, nachdem er mich fünf sechs und dreißig Stunden mit seiner Gesellschaft beehrt hatte. In dieser Zeit hatte er, meiner Rechnung nach, eine Flasche Brantwein, zwei Flaschen starkes Bier und sechs Flaschen Portwein getrunken, die leichtesten Weinforten gar nicht gerechnet; er lernte dabei ein halbsündliches Schmeckes und rauchte in der ersten Nacht ein Bündel Cigarenn.

Der König, welcher sich gern um Künste verdient machen will, hat dem Professor der K. Akademie angeordnet, auf welche Weise er, P., am besten die Kunst fördern kann. Viele meinen, die beste Antwort wäre (von P.) durch die Aufnahme der Akademie. Es wird sie wohl aber nicht lauten, durch den Kauf der Werke der Akademiker, oder so ungefähr.

Aussatzung der Charade in Nr. 206:

Wachtgall.

Beilagen: Kunstblatt Nr. 69. u. Monatsregister August.

Verlag der J. S. Fottschens Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

---

Vier und zwanzigster Jahrgang.

1 8 5 0.

---

S e p t e m b e r.

---

Wenn Geist mit Muth ihr einet, und wenn in euch  
Des Schwermüds Keiz nie schlummernde Funken nährt,  
Dann werden selbst der Apollonia  
Eifrigste Priester euch nicht verkennen.

Klopstock.

---

Stuttgart und Tübingen,  
im Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1 8 5 0.

Das „Morgenblatt für gebildete Stände“ enthält folgende Artikel:

I. Schöne Literatur. Uebersicht des Zustandes derselben in Deutschland, Frankreich, Großbritannien, &c. — Kleine Aufsätze über schöne Wissenschaften überhaupt. — Kurze beurtheilende Anzeigen der neuesten gelehrtesten Schriften: der Romane, Schauspiele, Almanache, Gedichte. — Gedrängte Auszüge aus seltenen interessanten Werken. — Rezension einzelner Meeresreisen aus den besten kritischen Blättern. — Nachricht vom Zustande der ausländischen schönen Literatur, besonders der Französischen, Englischen, Italienischen, Holländischen, &c. — Uebersetzungen als Proben.

II. Kunst. Kurze Abbildungen über Gegenstände der Kunst. — Beurtheilung neuer Schriften: Malerey, Bildhauerey, Baukunst, Gartenkunst, &c. Auszüge. — Kunstaussichten: Theater. Periodische Uebersicht des Zustandes der vorzüglichsten Schaubühnen in Deutschland, Frankreich u. s. w. Scenen aus ungedruckten Schauspielen. Musik. Nachricht von neuen musikalischen Produkten. — Kurze Kritiken neuer Werke.

III. Beiträge zur Sitten- und Kultur-Geschichte einzelner Städte und Völker. Gesellschaftliches Leben; Vergnügungen; Mode; Kunst; Stilemalt der Universitäten, Messen, Fäber, Carnivals; zuweilen interessante topographische Schilderungen.

IV. Biographische Skizzen. Einzelne Züge aus dem Leben interessanter Menschen. — Beiträge zur Bildung-Geschichte vorzüglich der Schriftsteller, Künstler. — Ungedruckte Briefe nach der Original-Handschrift. — Anzeigen von den gegenwärtigen Beschäftigungen der Gelehrten, ihren Reisen &c.

V. Kleine Reisebeschreibungen. Auszüge aus interessanten größern Werken dieser Art; kleinere Original-Aufsätze.

VI. Gedichte. Oden, Lieder, Idyllen, kleine Balladen, Romane, Fabeln, Epigramme. — Proben aus größern ausländischen und deutschen Gedichten.

VII. Miscellen. Anekdoten. Satyrische Aufsätze. Kleine leichte Erzählungen in Prosa und Versen; Räthsel, Charaden und dergleichen.

VIII. Besondere Beilagen enthalten die Uebersicht der Literatur.

Alle Tage, mit Ausnahme des Sonntags, erscheint ein Blatt. In besondern Intelligenz-Blättern werden gelehrte so wie andre Anzeigen bekannt gemacht.

Jeder Monat erhält ein Titelblatt, mit allgemeiner Inhalts-Anzeige.

In wie weit obiger Plan eine Ausdehnung erhalten hat, zeigt folgende Anzeige:

Seit einer Reihe von Jahren sind im „Morgenblatt“ Aufsätze und Nachrichten über Gegenstände der bildenden Künste geliefert worden. Zur bessern Uebersicht für Kunstfreunde wurde später eine eigene Beilage unter dem Namen des „Kunstblatt“ für diesen Zweck bestimmt, die jedoch in ungleichen Fristen erschien, je nachdem Stoff und Ausmaß zu Gebote stand.

Die Liebe zur Kunst hat sich in den letzten Decennien, trotz Kriegen und politischen Umwälzungen, mehr und mehr ausgedehnt und gesteigert; jetzt, nach eingetretenerm Frieden, zeigen sich davon bedeutende Wirkungen, und lassen den erfreulichsten Fortgang hoffen.

Daher wird eine Zeitschrift, welche Nachrichten und Beurtheilungen von allen merkwürdigen Erscheinungen im Gebiete der bildenden Kunst gäbe, zum sehrbaren Bedürfnis, und die unterzeichnete Verlagsanbahnung wird auf Versall rechnen dürfen, wenn sie unternimmt, das „Kunstblatt“ in solcher Ausdehnung und Regelmäßigkeit erscheinen zu lassen, daß es, diesem Bedürfnis entsprechend, den Lesern des „Morgenblatt“ eine bedeutende und interessante Zugabe sey, für Künstler und Kunstfreunde aber auch abgesondert eine selbstständige Zeitschrift bilde.

Man wird zu dem Ende sich bestreben, zunächst in zwei, wesentlich erscheinenden Blättern so viel möglich vollständige Nachrichten über das Merkwürdige zu erteilen, was in Deutschland und den übrigen Ländern in allen Theilen der Kunst, in der Malerey und den ihr verwandten Zweigen, dann in der Bildhauerey und Architektur sich ereignet, Beurtheilungen von Kunstwerken und Abbildungen über allgemeine Kunstgegenstände zu liefern, und Beiträge zur Geschichte der ältern und neuern Kunst zu sammeln. Hiermit sollen Auszüge aus ältern und neuern die Kunst betreffenden Werken, so wie eine Uebersicht der neuesten artistischen Literatur und Beurtheilungen der bedeutendsten Schriften dieses Fachs verbunden werden. Auch wird man darauf bedacht seyn, das Blatt mit Umrisfen in Kupferstich oder Steindruck befriedigend auszustatten.

Die Redaction hat Hr. Dr. S. Schor n, Verfasser der Schrift über die Studien der griechischen Künstler, übernommen.

Wir stellen nun an alle Freunde und Kenner der Kunst die Bitte, unser Unternehmen durch Beiträge an Original-Aufsätzen und Nachrichten kräftig zu unterstützen. Besonders ersuchen wir auch Künstler, uns von ihren eigenen, oder den in ihrer Nähe entstehenden Kunstwerken Notizen einzusenden, damit die Uebersicht möglichst vollständig werde. In allen Beziehungen wird man stets den Grundsatz strenger Unparteilichkeit befolgen, und wir glauben deshalb die bereits in den bedeutendsten kritischen Zeitschriften anagnomene Regel, alle Beurtheilungen mit Namensunterchrift oder anerkannter Chiffre zu versehen, auch für unser Blatt feststellen zu müssen. Dies wird die Redaction vor jedem Verdacht unangenehmer oder unangemessenen Lobes oder Tadelns schützen, und dazu beitragen, unserer Zeitschrift den edlen und anhängigen Ton zu erhalten, welcher überall vor dem Publikum, und besonders, was von dem höchsten Fähigkeiten und Gütern des menschlichen Geistes die Liebe ist, beabachtet werden sollte.

So wie nach obiger Anzeige der bisher für das „Kunst-Blatt“ bestimmte Raum nicht zureicht, wenn für dieses so interessante Fach dasjenige geliefert werden soll, was das gebildete Publikum davon erwarten kann, eben so ist es der Fall mit dem „Literatur-Blatt.“ — Der bisher ihm gewidmete Raum ist zu beschränkt. — Wir setzen uns daher



genöthigt, auch diesen Theil des „Morgenblatts“ eine größere Ausdehnung zu geben, um unsere Leser mit den neuesten Erscheinungen der Literatur, die, ohne zu den strengwissenschaftlichen zu gehören, von allgemeinem Interesse sind, bekannt machen zu können.

Diese gedoppelte Ausdehnung, zu der wir genöthigt sind, wenn wir wirklich den für Gründung des „Morgenblatts“ beabsichtigten Zweck vollkommen erreichen wollen, erhöht natürlich auch größere, bedeutende Auslagen, und wenn wir gleich durch das Opfer, das wir bisher durch die, diesem Zweck bestimmten Verlagen brachten, hinlänglich zeigten, daß wir zu jedem neuen möglichst bereit sind, so können wir dieses bei der Vermehrung von 4 — 5 wöchentlichen Verlagen damit nur beweisen, daß wir bloß auf die Hälfte dessen, was wir nach dem bisherigen Preis des „Morgenblatts“ dafür fordern könnten, Anspruch machen, und für diese Ausdehnung mit dem kleinen Aufschlag von 2 fl. oder 1 Rthlr. 3 Gr. für's Halbjahr und begnügen.

Können Künstler und Kunstfreunde das „Kunst-Blatt“ einzeln halten wollen, so wird diesen der halbe Jahrgang für 3 fl. erlassen. Das Gleiche gilt für einzelne Bestellungen des „Literatur-Blatts.“

Für diejenigen Liebhaber aber, welche beides, das „Kunst-“ und „Literatur-Blatt“, miteinander zu haben wünschen, kostet der halbe Jahrgang nur 5 fl.

Der halbe Jahrgang des „Morgenblatts“, mit Einschluß des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“, würde also kosten

Der halbe Jahrgang des „Literatur-“ und „Kunst-Blatts“ ohne das „Morgenblatt“ . . .	10 fl.
Der halbe Jahrgang von jedem dieser Blätter einzeln, nämlich das „Literatur-Blatt“ . . .	5 fl.
das „Kunst-Blatt“ . . .	3 fl.

Für diesen Preis kann, nach Uebereinkunft mit dem kgl. Haupt-Postamt in Stuttgart, das „Morgenblatt“ in Württemberg, Bayern, Franken, am Rhein, Sachsen und in der Schweiz durch alle Postämter bezogen werden.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

## I n h a l t.

(Die Zahl zeigt die Nummer des Blattes an.)

### Gedichte.

- Die Seherin von Herdorf. 219.  
Wiesel, von H. Grün. 223.  
Der Seherin von Herdorf Erscheinen. von Just. Kerner. 227.  
Sonette, von Echl. 229.  
Der Unapfirsche. von Manfr. 230.  
Hundert's Herföflic. von G. Fein. 233.  
Räthsel: Das Wetter. 212. — Eisenlast. 218. —  
Wald. 224. — Holz. 230.

### Romane und Erzählungen.

- Das Brandfest in Venedig, von Schreiber. 209 — 213.  
Historische Scenen aus der letzten Woche des Julius 1830.  
213 — 217.  
Die Kornedwittor. 222. 223. 224.

### Länder- und Völkercunde.

- Der Weissenstein bei Solothurn. 215. 216. 217.  
Die Johannisfeste zu Florenz. 218. 219.  
Äthiopische Skizzen. 226.  
Das Kirchgehen in Rom. 231. 232.

### Geschichte.

- Die Aufhebung Pius VII. aus dem Quirinal durch die französische Regierung am 6. Juli 1809. 210. 211. 212. 213.

### Reisen.

- Die Gegend von Salzburg. 221.

### Alterthümer.

- Das blühende Leben der alten Egyptianer, nach den Gemälden in ihren Gräbern. 228. 229.  
Egyptische Alterthümer. 231.

### Naturgeschichtliches.

- Veränderungen der Kästeneider durch die Einwände des Meers. 249.  
Ueber die Irwölfe. 230.  
Die Erdrrevolutionen und das Entstehen der Berge. 231. 232. 233.

### Aufsätze gemischten Inhalts.

- Die Obergriechin Bancathal und Doctor Richardsen. 213.  
Ein Tag in Straßburg. 218. 219. 220. 221.  
Ueber süddeutsche Dialektprose. 220. 221. 222. 223.  
Patriotische Bemerkungen, von E. Bauer. 223 — 230.  
Der Spanier und sein Hund. 223.  
Erklärung des Stuttgarter Liederfranzes über die Stuttgarter Korrespondenz in Nr. 143 und den Ausfall des Korrespondenten in Nr. 190 der Münchener Domestizität. 225.  
Ueber Bogenschieß und Flugmaschinen. 227.  
Der Künstler und der Trödler. 233. 234.

### Korrespondenz.

- Paris. 209. 210. 211. 212. 221. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. — Petersburg. 210. 211. — Frankfurt. 213. 214. 215. — Genf. 216. 217. — Chambery. 218. 219. 220. 221. 222. — Berlin. 223. 224. 227. 228. — Basel. 231. 232. 233. — Aus der Schweiz. 231.

## Kunstblatt.

Nro. 70.

Kunstaussstellung in Mailand 1829. — Untersuchungen über den Unterschied von Genre und Historie in der bildenden Kunst. (Fortf.) — Vertheilung von J. G. v. Müllers und Fr. Müllers Nachlaß.

Nro. 71.

Kunstaussstellung in Mailand. (Fortf.) — Untersuchungen über den Unterschied zwischen Genre und Historie in der bildenden Kunst. (Beschluß.) — Neue artistische Werte.

Nro. 72.

Kunstaussstellung in Mailand. (Fortf.) — Vermischte Nachrichten.

Nro. 73.

Ueber die Kunstwerke des königl. Landhauses Rosenfeld bei Stuttgart. — Kunstaussstellung in Mailand. (Fortf.) — Vermischte Nachrichten.

Nro. 74.

Ueber die Kunstwerke des königl. Landhauses Rosenfeld bei Stuttgart. (Fortf.) — Kunstaussstellung in Mailand. (Fortf.) Amerikanische Alterthümer.

Nro. 75.

Ueber die Kunstwerke des königl. Landhauses Rosenfeld bei Stuttgart. (Fortf.) — Resultate der Nachgrabungen des Häufens von Canino. — Vermischte Nachrichten.

Nro. 76.

Ueber die Kunstwerke des königl. Landhauses Rosenfeld bei Stuttgart. (Fortf.) — Ravensburg. — Vermischte Nachrichten.

Nro. 77.

Ueber die Kunstwerke des königl. Landhauses Rosenfeld bei Stuttgart. (Beschluß.) — Neue Kunstfachen. Portraits des chevaux anglais les plus célèbres, lith. par V. Adam d'après James Ward. — Kthn.

Nro. 78.

Ueber das Technische der Steinmalerei, in besonderer Beziehung auf die Vertheilung und das Wiedererkennen des Uebertragungs, von Dr. Schmalzhofer. — Paris. — Hieronymus. — Neue Kunstfachen. — La Vierge aux balances d'après Leonardo da Vinci, gr. par F. Garnier.

## Literaturblatt.

Nro. 80.

Länder- und Völkerkunde. 18) Zweite Reise des Kap. John Franklin in die Küsten des Polarmerks. — 19) Neue Reise um die Welt, in d. J. 1823 — 26, von Otto von Kotzebue. — Vermischte Schriften. Anthologie der geistreichsten und wichtigsten Gedanken Mähners etc., von Dr. Scholz.

Nro. 80.

Länder- und Völkerkunde. 20) Reise des Generals Lasfave durch America, 1824 — 25, von A. Lessaffier. — 21) A new general Atlas of America, by Aaron Smith. — Geographische Anstalten. Histoire scientifique et militaire de l'expédition française en Egypte.

Nro. 81.

Länder- und Völkerkunde. 22) Mexiko im Jahre 1827. Nach dem Engl. des H. G. Ward. — 23) Reise in Rußland in d. J. 1825 und 26, von Gosselmann, aus dem Schwedischen von Treese. — Witte.

Nro. 92.

Länder- und Völkerkunde. 24) Rio de Janeiro, wie es ist, von Schlichters. — 25) Vater Florianus Pantes Briefe in die Missionen von Paraguay, herausgegeben von Trost.

Nro. 93.

Länder- und Völkerkunde. 26) Wanderungen in weniger besuchte Alpengegenden der Schweiz, von Hirtz. (Fortf.) — 27) Paris, par Auguste Luchet. — 28) Promenades dans Rome par Stendhal. — 29) Vue de la Grèce par Stackelberg.

Nro. 94.

Länder- und Völkerkunde. 30) Reise durch Italien, von Hatzberg-Breid. — 31) Richter's Reisen zu Wasser und zu Lande. — 32) Briefe eines Forschers. — 33) Physiognomie. 1) Das Gall'sche System der Charaktere, nach den Regeln von Gall gemachten Beobachtungen. — 2) Das Lavater'sche System der Physiognomie. — 3) Symbole des Antlitzes, von Sistrer. — 4) Versuch einer theoretischen Begründung der Physiognomie, von Dr. Diez.

Nro. 95.

Länder- und Völkerkunde. 32) Briefe eines Wunders. (Beschluß.)

Nro. 96.

Länder- und Völkerkunde. 33) Fragmente aus dem Tagebuch einer Reise nach London und einigen Fabriksäulen Englands im Frühjahr von 1825 — 27, von J. C. Fischer. — 34) Handbuch für Reisende in England, von Dr. Meigsauer. — 35) Kurze Bemerkungen auf einer sächsischen Reise am Rhein und durch das Königreich der Niederlande. — 36) Denkwürdigkeiten und Reisen des verstorbenen Dorsten von Dorsten's, bearbeitet von Meigsauer.

Nro. 97.

Taschenbücher auf 1831. 1) Reisenatmanach von Amad. Wendt. — 2) Cornelia. — Länder- und Völkerkunde. 37) Vertraute Briefe auf einer Reise von Hannover über Braunschweig durch die Herzogthümer, von Dietrich. — 38) Meine Reise durch den Rhein durch das Saar unter und ob der Ems über Linz durch das Elbsaargebiet etc., von R. Schmalz. — 39) Rheinisch-Elbsaargebiet, von H. G. Fischer. — 40) Handbuch für Reisende in dem ehemaligen französischen Reich, von J. Heller. — 41) Geschichte der geographischen Entdeckungsreisen, von R. G. Fischer. — 42) Taschenbibliothek der wichtigsten und interessantesten Gees- und Landreisen, von J. G. Fischer. — 43) Bibliothek der vorzüglichsten und neuesten Reisebeschreibungen, von Schreier. — 44) Taschenbibliothek der neuesten Reisen und Länderentdeckungen, von Ch. A. Fischer.

Nro. 98.

Zeitgeschichte. Ausführlicher Bericht eines Augenzeugen über die letzten Ausritte der franz. Revolution während der zwei Wochen vom 24. Juli bis 9. Aug. 1830, von J. H. Schmalz. — Länder- und Völkerkunde. Nachrichten der Erdkunde in Frankreich.

Nro. 99.

Kulturgeschichte. 1) Geschichtliche Darstellung des Handels etc., von G. Götting. — 2) Ansicht von dem gegenwärtigen Zustand und den künftigen Aussichten des freien Handels etc., von Crawford, aus dem Engl. von Dr. H. G. Fischer. — 3) Der Handel, betrachtet in seinem Einflusse auf die Entwicklung der bürgerlichen, geistigen und sittlichen Kultur, von H. v. Wylus. — Taschenbücher auf 1831. 3) Urania.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.



Mittwoch, 1. September 1830.

Sie eine Capulet? O theurer Feind! mein Leben  
 Ist meinem Feind als Schuld dahingegen.

Schauspieler.

## Das Brautfest in Venedig.

Historische Novelle von Aloys Schreiber.

In der ersten Hälfte des neunten Jahrhunderts war Pietro Candiani Doge in Venedig. Sein Vater hatte dieselbe Stelle bekleidet und seinen Tod in einem Gefecht mit den Morenantischen Seeräubern gefunden. Der tüthne, trostige Geist des alten Doge schien verjüngt in dem Sohne und Nachfolger wieder aufzuleben. Unter den angeseheneu Familien der Stadt herrschten seit lange erbliche Feindschaften, die nicht selten in geheime Verschwörungen und offene Gewaltthätigkeiten ausarteten.

Candiani hatte sich als Parteibaupt und noch außerdem durch seine Strenge bei mehreren Bürgern verhaßt gemacht, welche seinen Untergang schwuren. Als er einst in später Nacht von einem sterbenden Freunde, in Begleitung eines einzigen Dieners, nach Hause ging, wurde er auf dem St. Markusplatz, nicht weit von seiner Wohnung, von einigen Vermummten angefallen. Der Doge zog sein Schwert, aber beim ersten Angriff trafen die Dolche der Mörder seinen Diener, der todt zur Erde sank, und er erhielt eine Wunde in die Schulter. Sein Untergang schien unausbleiblich, ob er sich gleich mit Löwenmuth vertheidigte und bereits zwei seiner Gegner außer Stand gesetzt hatte, den ungleichen Kampf fortzusetzen. Schon wollte der dritte ihm die Brust durchbohren, der Dolch glitt jedoch ab an einem Panzer, welchen Pietro unter dem Oberleide trug, und in demselben Augenblick sank

der Angreifer von einem furchtbaren Streich zu Boden, der sein Haupt traf. Ein junger Mann von hoher, edler Gestalt, der eben vorüber ging, war dem Angegriffenen zu Hülfe geeilt, und kaum lag der eine Mörder am Boden, als die übrigen die Flucht ergriffen.

„Ich weiß nicht, wer Ihr seyd,“ sagte der Doge, „aber Ihr habt mir das Leben gerettet. Begleitet mich nach Hause, ich werde dankbar seyn.“ — „Wo wohnt Ihr?“ — „Dort neben der Kirche des heiligen Dominikus.“ — „Das ist ja der Pallast des Herzogs,“ sagte der Jüngling. — „Ich bin Pietro Candiani, und werde redlich vergelten.“ — „Ihr seyd der Herzog,“ rief der Fremde, „der Herzog? nun, es sollte wohl so seyn!“

Pietro achtete nicht auf die Worte und den seltsamen Ton, womit sie gesprochen wurden. Er legte seine Hand in den Arm des Jünglings und ließ sich von ihm nach seinem Pallaste führen.

„Aber Euren Namen habt Ihr mir noch nicht gesagt,“ sagte der Doge, als sie am Eingang standen. „Ich heiße Flaminio de Ponte,“ erwiderte der Fremde, „bin aus Fiesole, und vor wenigen Tagen nach Venedig gekommen, um bei der durchlauchtigsten Republik Kriegsdienst zu nehmen.“ — „Gut, gut, morgen früh erwarte ich Euch bei mir.“ Dieß sagend, wollte Pietro die Pforte des Pallastes öffnen, aber der starke Winterluft, dessen er bis jetzt nicht zu achten geschienen, zog ihm eine plötzliche Ohnmacht zu, und er fiel leblos in die Arme seines Begleiters. Flaminio pochte an die Pforte und rief nach Hülfe. Der

Thürsteher kam augenblicklich herbei; bald folgten einige andere Diener; man trug den Doge in das nächste Zimmer und suchte ihn wieder ins Leben zu bringen. Der Lärm brachte bald das ganze Haus in Bewegung. Auch Ermengard, die einzige Tochter Candianis, stürzte im leichten Nachgeschwande, mit aufgelösten Haaren, in das Gemach, und warf sich, mit allen Zeichen der Verzweiflung, neben ihren Vater auf die Knie nieder.

Ermengard war eine der schönsten Mädchen Venedigs, und ihre hohen Reize wurden in diesem Augenblicke noch vermehrt durch den rührenden Ausdruck sinnlicher Liebe. Flaminio, der bis zu ihrem Eintritt stumm und ernst dastand und seine Augen auf den starr daliegenden Verwundeten gerichtet hatte, wurde seltsam ergriffen beim Anblick der überraschenden Erscheinung. Er stand jetzt noch unbeweglicher als vorher und seine Seele war nur noch in seinen Augen. Der Doge kam allmählig wieder zu sich, der herbeigerufene Arzt untersuchte die Wunde, die er für nicht gefährlich erklärte, und legte einen Verband auf. Pietro's Blicke trafen zuerst seine Tochter; er legte seine Hand auf ihr lockiges Haupt, dann betrachtete er schnell die Umgebenden, einen nach dem andern, und als er Flaminio gewahr wurde, winkte er ihm, näher zu kommen, reichte ihm die Hand und sagte mit leiser Stimme: „Morgen ermatte ich Euch.“

Ermengard bemerkte jetzt erst die Anwesenheit des Jünglings und gerieth in große Verlegenheit; denn schon damals war es Sitte der unverheiratheten Frauen in Venedig, sich dem Anblick der Männer, welche nicht zur Familie gehörten, zu entziehen, und selbst der Bräutigam besah die Braut erst am Altare zu sehen. Doch folgten ihm ihre Blicke unwillkürlich, als er sich jetzt schnell entfernte, und eine Thräne, die sie sich nicht zu erklären mußte, blieb in ihrer Seele zurück.

Der Jüngling traf des andern Tags zu bestimmten Zeit in dem herrlichen Pallast ein. Man führte ihn in den Saal, welcher an das Schlafgemach des Dogen stieß, und ließ ihn warten. Kaum hatte er einige Minuten daselbst zugebracht, als Ermengard herein trat, die ihren Vater besuchen wollte. Sie ererbte beim Anblick des Fremden und zog sich schnell wieder zurück, in sichtbarer Verwirrung. Der Jüngling starrte die Thüre an, in welcher sie verschwand, war, als könnte er mit der Gewalt seiner Sehkraft das liebliche Bild wieder zurück zuhern, und er kam aus seiner Verwirrung erst zu sich, als ein Bedienter aus dem Kabinet trat und ihm im Namen des Herzogs einen Beutel mit Gold überreichte, mit dem Bedenken, er möge sich nach zwei Tagen wieder melden.

Der Jüngling warf abwechselnd finstere Blicke auf den Diener und auf den Beutel, und war schon im Begriff, das Geld auf den Tisch zu legen, als er sich plötzlich besann und mit den Worten entfiel: „Ich werde wieder kommen.“

Es ist jetzt nöthig, den Leser mit dem Jünglinge, welcher bis jetzt etwas räthselhaft auftritt, näher bekannt zu machen.

Er war aus dem alten Geschlechte der Morosini, welches zu den heftigsten Gegnern des Candiani gehörte. Konstantin Morosini war von der Signoria, einer angeblichen Verschwörung wegen, aus Venedig verbannt und seiner Güter beraubt worden. Dieß war auf Antriebe des vorigen Dogen, Pietro's Vater, geschehen, und der Haß zwischen beiden Häusern mußte dadurch vermehrt und unaussöpflich werden. Der alte Morosini hatte zu den Vielen gehört, welche sich nicht für das Gemeinwohl in den Parteikampf stürzten, sondern um Theil an den Genüssen der höchsten Gewalt zu erhalten. Doch verfolgte sein unruhiger Geist selten einen bestimmten Zweck, er gefiel sich vielmehr in seiner wilden Thätigkeit, welche lieber zerstört als aufbaut, und nur an fortwährender stürmischer Bewegung ihre Lust hat. Der Verlust eines reichen Besitzthums schmerzte ihn nicht sehr, denn seine ganze Seele war mit Gedanken der Rache gefüllt. Bevor er das Schiff bestieg, das ihn nach Candia, dem Ort seiner Verbannung, bringen sollte, nahm er seinen damals zehnjährigen Sohn Flaminio bei der Hand, führte ihn in die Kirche des heiligen Petrus zu Castello, wo sein Vater und Großvater begraben lagen, und ließ den Knaben bei den Gräbern derselben schwören, die Schmach ihres Hauses zu rächen, wenn ihm selbst der Himmel diesen einzigen Wunsch seiner Seele versagen würde.

Flaminio besaß den stolzen, unbegrenzten Sinn seines Vaters, aber die Natur hatte dieser gefährlichen Eigenschaft etwas von dem edlen, gefühlvollen Herzen seiner ihm früh entziffenen Mutter beigemischt. Unter günstigeren Umständen hätte sich ohne Zweifel aus diesen Elementen ein herrlicher Charakter entwickelt, aber das Schicksal geht mit denen, deren Erziehung es unmittelbar übernimmt, seinen eigenen Weg.

Konstantin verlebte die ersten Jahre auf Candia in scheinbarer Ruhe. Aber still und verschlossen brütete er über unheilbringenden Entwürfen, auch unterließ er fortwährend geheime Verbindungen mit den Mißvergünstigten in Venedig. Später machte er verschiedene Reisen in Italien und einigen Nachbarländern, und suchte einige Herrn und Städte gegen die Republik in sein Interesse zu ziehen. Da und dort erhielt er unbestimmte Zusage, worüber mehrere Jahre hingingen. Endlich gelang es ihm, den Markgrafen von Istrien zu gewinnen. Zwar wollte sich dieser Fürst zu keinem Kriege mit der Republik bereuen lassen, denn es fehlte ihm an Mitteln dazu, aber theilweise belegte er, auf Anraten des Verbannten, die penetianischen Küste mit schweren Fellen, und die Untertanen der Republik, welche Güter in seinem Gebiete besaßen, mußten ungeheure Abgaben entrichten.

Der Doge ersuhr bald durch einen Kaufschaffer, den

er am Wohnsitz des Markgrafen unterhielt, wer der Anführer so unfeindlicher Maßregeln gegen Venedig gewesen, und verlangte geheimerlich die Entfernung des Morosini aus Istrien. Der Markgraf gerieth hierüber in nicht geringe Verlegenheit. Er wollte sich nicht gern in den Augen eines angesehenen, tapfern Mannes, dem er öffentlich Schutz versprochen, durch seine Unbilligkeit desselben herabsetzen; auf der andern Seite erlaubte ihm die Klugheit nicht, es mit der mächtigen Republik zu einem Bruche kommen zu lassen. Er nahm daher zu einer List seine Zuflucht, indem er dem Verbannten im Vertrauen eröffnete, er wünsche mit den Venedigern ein Bündniß gegen Venedig zu schließen, aber zuvor die Gesinnungen ihrer Hauptlinge kennen zu lernen. Morosini sollte sich daher in aller Stille nach Narenta begeben und vorläufig Kunde einsammeln.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Veränderungen der Küstenländer durch die Einbrüche des Meers, seit dem achten Jahrhundert.

Die Veränderungen, welche die Gestalt des Landes seit den historischen Zeiten, besonders durch die Einbrüche des Oceans erleidet, sind allerdings im Vergleich mit der Kleinsten der Revolutionen, welche dem gegenwärtigen Zustande der Dinge auf der Erde vorausgegangen sind, höchst unbedeutend; der Umriss der Küsten ist jedoch durch die fortwährend langsame, noch mehr aber durch die periodisch gewaltsame Wirkung des Meeres weit beträchtlich verändert worden, als besonders der Bewohner des Binnenlandes sich vorstellt, der nie die schrecklichen Wirkungen einer Sturmfluth gesehen hat. Dieß wird aus folgender chronologischsten Uebersicht hervorgehen, in welcher die hauptsächlichsten Veränderungen der Küstenländer seit dem achten Jahrhundert unserer Zeitrechnung zusammengestellt sind. Wir entnehmen sie dem Edinburgh philosoph. Journal. (Juli 1830).

800. Im Laufe des achten Jahrhunderts riß das Meer einen großen Theil der bedeutenden Insel Helgoland, die vor den Mündungen der Weser, Elbe und Eider lag, weg.

800 — 900. Im neunten Jahrhundert wurde durch Stürme der Umriss der Küste von Bretagne beträchtlich verändert; ganze Thäler und Dörfer wurden verschlungen.

900 — 950. Heftige Orkane veränderten die Gestalt der venetianischen Lagunen; die Inseln Amiano und Constanziaco, deren in alten Chroniken Erwähnung geschieht, verschwanden.

1044 — 1309. Furchtbare Einbrüche des baltischen Meeres auf die pommerische Küste; sie richteten schreckliche Verheerungen an und gaben Anlaß zu den Volksliedern vom Untergang der vermeintlichen Stadt Vineta, deren Er-

sternz, trotz Rants und anderer Gelehrten gewichtiger Autorität, sehr chimärisch ist.

1406. Malamocco, eine bedeutende Stadt in den Lagunen von Venedig, verschwand.

1406. Eine große Ueberschwemmung bildete den Golf von Jabbe, so benannt nach dem kleinen Fluß, der durch das fruchtbare, durch jene Katastrophe zerstörte Land floß.

1219 — 21. 1216 u. 1251. Schreckliche Stürme rißen die heutige Insel Wieringen vom Festlande los, und gaben Anlaß zu dem später erfolgten Bruch der Landenge, welche das heutige Nordholland mit dem Lande Staveren verband, das jetzt zu der Provinz Friesland gehört.

1277. 1278. 1280 u. 1287. Ueberschwemmungen verschlangen die fruchtbare Provinz Niederland, zerstörten die Stadt Torum, fünfzig Städte, Dörfer und Klöster, und bildeten den Dollartsee. Die Flüsse Tiam und Ede, die durch diese Gegend flossen, verschwanden.

1282. Die Landenge, welche die Provinz Friesland mit Nordholland verband, wurde durch heftige Stürme gebrochen, und so bildete sich die Zuidersee.

1240. Ein Einbruch des Meeres brachte an der Westküste von Schweden beträchtliche Veränderungen hervor; vieles Aderland wurde verschlungen und der Meerarm, welcher die Insel Nordstrand vom Festland trennt, wurde weit breiter.

1500. 1500. 1619. Drei Vierteltheile der Insel Helgoland wurden weggerissen.

1500. Nach Fortis wurde die Stadt Cipurum in Istrien vom Meere zerstört.

1505. Nach Rant riß das Meer einen großen Theil der Insel Nügen weg und bedeckte mehrere Dörfer an der Küste von Pommern.

1537. Eine Ueberschwemmung verschlang vierzehn Dörfer auf der Insel Kadland in Zealand.

1421. Der Bergeswald wurde überschwemmt, zweiundzwanzig Dörfer zerstört und dadurch der See gebildet, der sich zwischen Gertruidentberg und der Dordrecht'schen Insel ausbreitet.

1475. Das Meer riß ein großes Stück Land an der Mündung des Humbert weg; mehrere Dörfer verlor.

1510. Das baltische Meer bildete die Mündung des frischen Hafens bei Pillau, achtzehnhundert Faden breit, zwölf bis fünfzig tief.

1530 — 1532. Die Stadt Kortgene auf der Insel Nord-Beveland wurde vom Meer verschlungen. 1532 wurde auch der östliche Theil der Insel Süd-Beveland weggerissen; die Städte Vorseelen und Stemerwalde nebst mehreren Dörfern verschwanden.

1570. Ein heftiger Sturm verheerte die Hälfte des Dorfs Scherweningen, nördlich vom Haag.

1625. Das Meer riß einen Theil der Halbinsel Dazse

in Schwedisch-Pommern los und bildete so die Insel Zuydt, nördlich von Vardö.

1634. Die ganze Insel Nordstrand wurde überfluthet; dreihundertacht und dreißig Häuser, Kirchen und Thürme wurden fortgerissen; es kamen sechstausend vierhundert und acht Menschen und fünfzigtausend Vieh um; von dieser einst sehr blühenden Insel ist jetzt nichts mehr vorhanden als drei kleine Eilande, Pelworm, Nordstrand und Lühamoor.

1705 — 1746. In diesem Zeitraum riß das Meer über hundert Faden von der Küste der Insel Amdang weg.

1726. Ein heftiger Sturm veränderte die Salzstümpfe von Trapa in der Provinz Cumana in Columbien in einen mehrere Meilen breiten Meerbusen.

1770 — 1785. Strömungen und Stürme bildeten einen Kanal zwischen dem hohen und dem niedrigen Theile der Insel Helgoland und veränderten so dieses Land, das vor dem achten Jahrhundert so ansehnlich gewesen war, in zwei kleine Eilande.

1784. In Folge eines heftigen Sturms bildete sich der See von Abukir in Niedergypten.

1791 — 1793. Neue Einbrüche des Meers rissen wieder einen großen Theil der Insel Nordstrand weg, welche schon so klein geworden war.

1803. Das Meer verhängte den letzten Trümmer der Priorei Crail in Schottland.

### Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, August.

Zustand der Stadt und der Regierung.

Der gemüthliche Sturm hat sich gelegt, und die sichtbaren Spuren seiner Verheerungen sanzen an zu verschwinden. Vels nahe in alten Straßen ist das Pflaster bergestellt; nur die Laternen bedecken noch manches Quartier sehr kümmerlich. Es wird beträchtliche Summen kosten, das Innere der Tuilleries, des Louvre und der Kasernen wieder in brauchbaren Stand zu setzen; auch hat der Minister des Innern schon fünf Millionen Kredit für öffentliche Bauten begehrt, wohl aber die Veranschlagung unglücklicher Handverleumdete, als jeden andern Zweck beabsichtigend. Es war auch hohe Zeit, denn am Anfang dieser Woche regte sich im Sauborg St. Antoine wieder; Gruppen bildeten sich, Unruhestifter — vielleicht von den Bourgeois angeführt — suchten die Arbeiter aufzuwiegeln und zu der Zerstörung der Maschinen anzureizen, zum Glück ohne weitem Erfolg; sonderbare Gerüchte verbreiteten sich schon in den entfernteren Theilen der Hauptstadt; doch Bewegungen dieser Art werden wohl unvermeidlich; es ist das hin- und hergehoben der außerordentlichen Noth nach gemieteten Einnahme.

Im Ganzen klebt das Verhöltniß der niederen Volksklassen verwunderndschicklich, und es mühte im Grunde nicht schwer zu entscheiden sein, vor auf einer niedrigeren Stufe sehr, der gemeine Volkstheil (saubourgeois), der sein Leben unter den Karrikaturen preisgibt, oder der seine Bewohner des Modequartiers, der jetzt, mit elegantem Dienste prangend, sich in die Antikambrö der neuen Minister drängt. Es ist in der That ein widerlicher Einblend um diese Hyßinsnaturen, um diese Nothgötter (hommes du lendemain), welche hundertweise sich um die überall freigegebenen Stellen bewerben.

Der eine begehrt, weil er nicht hat, der andere, weil er mehr will... Wer kann da Ade befriedigen? Es trägt man sich in diesem Augenblick mit einer wichtigen Antwort des Hrn. Guizot, Minister des Innern. Ein Sollicitant ur sollte mit Ungeschick eine Oberpräfektur verlangen; der Minister gab ihm, wohl aus guten Gründen, bloß eine Unterpräfektur. „Non, Monsieur le ministre,“ sagte der Unverschämte, „non, je ne puis me contenter d'une souspréfecture!“ — „Eh bien prenez ce que vous“ erwiderte der Minister. Nur kam die Rede leider nicht an den rechten Mann.

In mancherlei Verfassungen mag oft die Ministerstelle für Managen zum Pflastersteine geworden sein; bei einer so unglückseligen Regierung, besonders in gegenwärtiger, vielzu weger Zeit, findet nicht nur in Frankreich das Gegenheil statt, sondern ich begreife kaum, wie die ehrenwerthen Männer, welche jetzt das Staatsruder halten, nicht unter der uns gebührenden Geschäftslast erliegen. Täglich neue Geschäftsvorfälle heizen — denn es gilt einen neuen Bau auszuführen von Grund aus — in der Kammer dieselben verfechten, dem Staatsrathe vorbringen, mit dem König abstimmen, die laufenden Geschäfte jedes Ministeriums betreiben, dem Mäcenatsschwarz der Beweiser und der Beinträchtigten Rede streuen, nicht zu gedenken der ungeheuren Verantwortlichkeit, welche jetzt auf jedem Wort der Machthaber ruht — wovon, es ist keine Kleinigkeit! Von Eifersucht und Schamlosigkeit ist kaum die Rede. Von sechs Uhr Morgens bis um Mitternacht immer im Beise! Auch das man demerkt, daß einige dieser Herren schon abgemagert sind, und doch stehen sie kaum drei Wochen im Amte.

Einsackere Eiten sind auch in die großen Hötel der Ministerien einwandert. Durch eine königliche Veranlassung fällt der Ziel Erzengel und Monsiegnur weg; man bemerkt die Minister häufig hier: Mr. le ministre. Der Herzog von Breteuil, Minister des Kriegswesens, hat seine Privatwohnung nicht einmal verlassen; seit 35 Jahren wohnt das erste Beispiel dieser Art. Doch muß solchen die Stillschreiter der königlichen Gewalt vorgezogen werden vor dem Könige selber, der, als Privatmann gekleidet, mit einem Regenmantel unter dem Arme, durch die Straßen geht, oder auf dem Alton seines Palastes vor verammeltem Pöbel die marseillaise anstimmt, jedem Thörer die Hand reicht und ihn wohl mitunter an seine Tafel laßt. Ob er wohl daran thut, ist eine andere Frage. Der Franzose überwindet leicht die Grenzen, wenn er den Machthaber nicht durch einen Kussbus in gedrückter Entfernung erblickt. Die Folge wird gewiss, ob der ehemalige Herzog von Orleans den rechten Weg betreten oder nicht.

Es sieht noch Griesel und Entsetzen bevor, das ist gewiß. Wenn die liberale Parteil in ihren Forderungen sich zu mäßen wüßte, könnte aus der jetzt aufsteigenden Saat eine so ansehnliche Ernte entsproßen. Die Angriffe auf die Politik mer dienen indeß nicht als Beweis dafür; in der geistigen Eignung der Deputirtenkammer ist mancher derbe Wert, und es ging ein Verfall durch, zufolge dessen jeder Polr, welcher nicht binnen drei Monats den neuen Eid der Etreue geschworen, seinen Würde verlustig erklärt wird. Männer, wie Chateaubriand, setzen sich hiermit in die peinlichste Lage versetzt; sie können unabhäßig, ohne ihre frühere Laufbahn, ihre früher ausgeprochenen Ideen ihrer Legitimität zu verdammen, dem neuen Gesez Gehör leisten; und entlagen sie großmüthig ihrer Politik, weiß ihnen doch Niemand Dank dafür, am allerwenigsten die verwiesene königliche Familie.

(Die Fortsetzung folgt.)

Relig.: Literaturblatt Nr. 39.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Donnerstag, 2. September 1830.

— Wir sind nur Schergen des Schicksals,  
Des grausamen; Seheriam heist die Tugend,  
Um nie der Rütze sich bedienen darf.

Schiller.

Die Aufhebung Pius VII. aus dem Quirinal durch die französische Regierung, am 6ten Juli 1809.

Die zu Rom erschienenen geschichtlichen Memoiren des Kardinals Pacca, des Begleiters Pius VII. auf seiner Reise nach Fontainebleau, enthalten interessante Aufschlüsse über diese Reise. Eine der merkwürdigsten Episoden des Napoleonischen Dramas ist die gewaltsame Entführung des heiligen Vaters aus dem Quirinal, und man weiß, wie viele, zum Theil widersprechende Gerüchte in der damaligen Sphäre der Gemüther über dieses Ereigniß in Umlauf kamen: ein Theil des Quirinals sollte verbrannt, der Papst, wie der gemeinste Verbrecher ergriffen, an Striden aus einem Fenster binabgelassen worden seyn u. s. w. Alle diese Sagen, welche den französischen Bedürden barbarische Mordthat Schuld gaben, widerlegen zum Theil die Memoiren des Kardinals, und der vor Kurzem erschienenen zweiten Auflage seines Buchs ist eine eigenhändige, umständliche Geschichts Erzählung des Vorgangs vom Generalleutnant Baron Rabet, der bei der Aushebung im Quirinal den Befehl führte, beigegeben. Diesem Berichte ist ein vom 12ten September 1814 datirter Brief Rabets vorangesetzt, in dem er den Papst feierlich zum Zeugen der Wahrheit seiner Aussagen aufruft. Wir glauben, daß ein Ansehn aus diesem Berichte, der in den Hauptpunkten mit der Darstellung des Kardinals übereinstimmt, dem Leser nicht unwillkommen seyn wird.

Ich befand mich von der Mitte Junius 1809 an als General-Polizeidirector des römischen Staats in Rom. Die Regierungsveränderung, die Protestationen Sr. Heiligkeit und besonders die Excommunicationen vom 10ten und 11ten Juni 1809 machten tiefen Eindruck auf das Publikum. Die Macht der alten Regierung war gelähmt, eine Menge Interessen durch die Einführung der neuen verletzt; die Folge davon war eine Art von Interregnum, ein augenblickliches Aufhören der vollziehenden Gewalt, und daraus entsprang Unordnung und Räuberei, wodurch das Klima und die natürliche Konstitution des Landes überhaupt Vorschub leisteten. Maßregeln wurden ergriffen, da erschien aber gegen Ende Junius eine englisch-sicilianische Flotte mit Landungstruppen im Angesicht Roms und lagirte drei Tage lang; drauf wurden Truppen, so viel wir ihrer in den römischen Staaten hatten, auf den Höhen jenseits Velletri zusammengezogen; sie marschirten auf Neapel, aber wenige Tage darauf vermächtigten sich die Flotte der Inseln Capri, Ischia und Procida.

Der Anblick dieser Flotte und der Abmarsch der Truppen hatten indessen zur Folge, daß die Räubereien sich augenblicklich über das ganze Land ausbreiteten; beträchtliche Borden zeigten sich namentlich gegen die Abtruggen zu bei Piperno, Frosinone, Frosia u. s. w.; keine Straße war frei; überall, ja sogar in Rom selbst, fielen der Räubereien so viele vor, daß die Konsulte ihren Sitz nach Spoleto verlegen wollten. Es waren uns in Rom bloß 500 Mann Besatzung und 100 berittene Gendarmen geblieben;

mit so schwachen Mitteln war es uns durchaus unmöglich, irgend eine kräftige Maßregel zu Unterdrückung des Uebels zu ergreifen.

Zu der Zeit befand sich der Kaiser an der Donau und sah den wichtigsten Ereignissen entgegen; Italien war ohne Truppen, Bayern stand auf, Terol befand sich in vollem Aufbruch, und bis Ferrara, Bologna, ins Herzogthum Urbino, ja bis an die Thore von Florenz loderte seine Flamme. Die Schlacht von Wagram wurde geschlagen, der Friede folgte darauf, und es ist nur zu bekannt, was es trotz dieses Friedens kostete, die Ordnung wieder herzustellen.

Man kann sich nach dieser künftigen Skizze vorstellen, in welcher Lage wir uns zu Rom befanden und welche Wachsamkeit von unserer Seite erfordert wurde, wollten wir uns daselbst halten, namentlich um St. Johanns und St. Peters Tag. Indessen ließ der Generalgouverneur, da er sah, daß die Unruhe den höchsten Grad erreicht hatte, mich am 2. Juli Morgens rufen; er verbreitete sich weitläufig über unsere Lage: die allgemeine Gährung gefährde die öffentliche Sicherheit und die Cränkung der Franzosen in Italien aufs Außerste; alle Mittel der Strenge, um die Ruhe herzustellen, seien vergeblich von ihm versucht worden, es bleibe ihm nichts mehr übrig, als St. Heiligkeits von Rom zu entfernen, und er habe mich zu diesem wichtigen Geschäft auszuweisen.

Ich bemerkte ihm, einen Schritt der Art thue man nicht ohne schriftlichen Befehl von oben, ohne reichliche Ueberlegung und ohne Truppen; er erwiderte, noch diesen Abend solle ich geschriebene Befehle und Truppen bekommen und ich habe meine Vorlesungen dergestalt zu treffen, daß auch der leiseste Verdacht vermieden werde. Ich ging; der erhaltene Auftrag beunruhigte mich aufs Außerste, die peinlichen Gefühle, Widerwillen, Besorgniß, vermochte ich, so viele Mühe ich mir gab, nicht aus meiner Einbildungskraft zu verbannen; meine einzige Hoffnung war, daß der Mangel an Truppen mich der Vollziehung dieses Befehls überheben möchte, da meiste mir der Generalgouverneur, in der Nacht werden neapolitanische Truppen eintreffen; ich habe meinen Operationsplan zu entwerfen und alles für die kommende Nacht anzuordnen. Ich machte dem General von Venedig Vorstellungen; er erwiderte mir aber, daß der eintreffenden Ueberlegung und dem Ueberlegen durchaus durch einen Daumenschlag Einhalt gethan werden müsse, und daß wir, als Militärs, unbedingten Gehorsam schuldig und mit unserm Kopf für die Vollziehung obher Befehle verantwortlich seien. Ich wußte, was Ehre und Eid mir geboten, und so entschloß ich mich denn, die Befehle zu vollziehen, welche ich schriftlich erhalten würde, sobald die Mannschaft zur Hand wäre.

In der Nacht kam auch wirklich ein 800 Mann starkes Bataillon neapolitanischer Rekruten, die zum Theil un-

gerüstet waren. Ich entwarf einen Plan, nach dem ich Niemanden ins Vertrauen zu ziehen brauchte, theilte ihn dem Generalgouverneur Miotto mit, und dieser gab schriftlich seine Zustimmung dazu.

Am nächsten mit Tagesanbruch traf ich die notwendigen materiellen Vorkehrungen, die ich den Augen des Publikums durch kleine, sich kreuzende Patrouillen und durch Polizeimaßregeln glücklich entzog; ich ließ die Truppen den ganzen Tag in den Kasernen, um das Publikum und den Quirinal desto sicherer zu machen; was nur dazu dienen konnte, jeden Verdacht zu vermeiden, wurde angewendet. Um 5 Uhr Abends ließ ich die Offiziere einzeln um den andern kommen und ertheilte ihnen meine Befehle. Um 10 Uhr war Alles beisammen auf dem Plage der heiligen Apostel und an der Kaserne della Pilota, nicht weit vom Monte Cavour, und den sich nun meine Operationen concentriren sollten. Zu Hause erwartete mich der Generalgouverneur; ich machte ihm mit meinen Anordnungen bekannt und auf mein Begehren handigte er mir den schriftlichen Befehl ein: den Kardinal Pacca, und im Fall der Noth sich widersetzend, auch seine Heiligkeit zu verhaften und nach Florenz zu führen. Ich wollte Einwendungen gegen diese bedingte Order machen, aber es war zu spät; der Generalgouverneur war bereits weg, 11 Uhr hatte es geschlagen, alles war in Ordnung und zum Aufbruch bereit; ich ging daher an die Pilota und auf den Platz Santi Apostoli hinab, woselbst ich meine Patrouillen, Wachen, Posten und die zur Ausföhrung bestimmten Truppe selbst abtheilte und aufstellte, während der Generalgouverneur, um die Traktereriner im Zaume zu halten, die Brücken über die Tiber und das Kastell St. Angeli durch das kleine neapolitanische Bataillon unter den Befehlen des Generals Pignatelli Cerchia besetzen ließ.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Das Brautfest in Venedig.

(Fortsetzung.)

Moskint, der nichts Urges abnete und freudig jede Gelegenheit ergriß, die ihn seinem Ziel — der Nache an Venedig — näher bringen konnte, machte sich abends mit seinem Sohne auf den Weg, und zwieselte aus seinem Augenblick an einem günstigen Erfolge seiner Sendung.

Konstantin und sein Sohn machten die Reise auf einem griechischen Fährzuge, welches eben nach Varenta abgehen wollte. Der Himmel war trüb wie die Seele des Verbannten, der in düstern Gedanken verloren, auf dem Verdecke stand und in die See hinaus starrte. Bereits hatten sie sich eluige Meilen vom Hafen entfernt, als Klammis besorgt zu seinem Vater trat und ihm ins Ohr raunte: „Ich glaube, wir sind einem Sturken in die



Hände gefallen. Das Schiff schreit die Richtung gegen Venedig zu nehmen. Sieh nur nach dem Stand der Sonne.“

Konstantin's gebäuer Blick erkannte schnell die Wichtigkeit der Bemerkung seines Sohnes. Er gab ihm einen Wink zu schweigen, und sann nach über einen Entschluß, der den wahrscheinlichsten Untergang noch von ihnen abwendigen konnte. Einige Schiffe waren inzwischen schon ziemlich nahe an ihnen vorüber gesegelt, und in diesem Augenblicke näherte sich ein anderes von eigenenthümlicher Bauart, welches gerade auf sie zuzufahren schien. Konstantin führte seinem Sohne einige Worte ins Ohr und rief den Schiffspatron herbei, der in diesem Augenblicke auf's Verdeck trat. „Was ist das für ein Schiff, das auf uns zukommt?“ Der Schiffspatron erwiderte: „Das ist ein Korsser von Narenta, wir sind verloren.“ — „Wie,“ rief Konstantin, „Du fürstest Dich vor den Narentanern, denen Du Deine Ladung zuführst?“ Der Schiffsherr gab eine unverständliche Antwort und wollte sich entfernen; aber die Morosini hielten ihn fest. „Laß mich um Gotteswillen, ich muß Anstalten zur Gegenwehr treffen.“ — „Nicht von der Stelle, schändlicher Verräther,“ sprach Konstantin, während er einen Dolch hervorzog und den Griechen zu durchbohren drohte.

Unterdrücken kamen die Narentaner so nahe heran, daß man Leute und Waffen gehörig unterscheiden und die Anstalten, welche sie zum Angriffe gemacht hatten, übersehen konnte. Dieses Volk bestand damals aus den kühnsten, entschlossenen Seeräubern, welche sich allen Küstendewohnern des adriatischen Meeres fürchtbar machten, und blutige Landungen im venetianischen Gebiete unternahmen. An einen Widerstand durfte der Grieche, dem es an streitbarer Mannschafft fehlte, nicht denken, und da er auch seine Verrätherlei entdeckt sah, warf er sich zu Morosini's Füßen und wimmerte um Schonung seines Lebens. „Du wolltest mich nach Venedig bringen,“ jähnte Konstantin ihn an; „wer hat Dich zur schändlichen That gezwungen?“ — „Ein verperrter Kundschafter der Republik, der nämlich, welcher sich zu Euch im Hafen gestellt und Euch auf mein Schiff brachte.“ — „Mit Deinem Blute will ich meine Hände nicht besudeln,“ murmelte Konstantin und winkte ihm aufzustehen. Jetzt stürzten mehrere Matrosen aufs Verdeck und zehn verwirrte Stimmen schrien durcheinander: „die Narentaner, die Narentaner!“ Der Schiffspatron bestellte sein dunkles Auge an den Boden und schien in eine Wüsthube verwanbelt.

Das Geschrei der Schiffsleute erlosch sich von neuem; der Grieche war nicht an seiner Besinnungslosigkeit zu bringen. In diesem Augenblicke vernahm man auch schon vom Verdeck des feindlichen Schiffes den fürchtbaren Ruf: „Kerget Euch!“ Konstantin und sein Sohn machten Zeichen der Unterwerfung. Wenige Augenblicke, und der

Anführer der Korsaren sprang mit einigen seiner Bedienten an Bord des griechischen Fahrzeugs. Es war ein Mann von kaum mittelmäßiger Größe, hagerem, aber nervoltem Körperbau, das Gesicht stark gezeichnet und vom schärfsten Gepräge, die Augen kalt, aber der Blick vernichtend. „Bist Du der Herr des Schiffes?“ fragte er den ältern Morosini. „Nein, dieser ist's; ich hatte ihn gebunden, mich nach Narenta zu bringen, aber der Schwur wollte mich den Venetianern überantworten.“ Der Korssar warf dem Griechen einen ferocehellen Blick zu und gab seinen Leuten einen Wink, die ihn augenblicklich ergreifen und in die See warfen. „Wer bist Du und weich ein Gewerbe fñhrt Dich nach Narenta?“ fragte der Korssar. „Ich komme vom Markgrafen von Istrien und bringe einen Antrag an die Häupter eurer Zätre,“ antwortete Konstantin. „Und Dein Name?“ — „Ich heiße da Ponte und dieser hier ist mein Sohn,“ erwiderte der Verbannte. „Da Ponte? Ich sehe wohl, die Mutter söhndnen der Republik haben noch immer fort, ehrlichen Leuten ihre Namen freilich zu machen, damit sie die Erbschaft allein in die Hände setzen können.“

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz, Nachrichten.

Paris, August.

(Fortsetzung.)

Journal. Revolutionäre Literatur.

Unter den Tagesblättern, welche jetzt die vernünftigste Meinung vertheidigen, steht der National oben an. Er ist üblich revolutionär gestimmt, predigt geistliche Freiheit und entwickelt seine Grundzüge mit sorgfältiger Festigkeit und Konsequenz, geht aber auch seinen Gerecht zu weit; es ist zu vermuthen, daß er zum offiziellen Journal werden wird. Sein Hauptredakteur, Thiers, Verfasser der besten Geschichte über die französische Revolution, ist zum Mitglied des conseil d'état ernannt, hat sich aber nichtbestimmtenfalls täglich einen oder zwei Artikel in den National zu liefern verpflichtet, und, wenn es seine Uebersetzung, will sich bringen sollte, kauft er, nach wie vor, oppositionswiese gegen die Regierung zu verfahren. Thiers ist einer der umfassendsten, richtigsten Köpfe Frankreichs; seine Kenntnisse im Finanzwesen hat er schon in seinem größern Werke durch die Entwicklung des Assignatensystems, und in einer Zeitschrift durch die Erklärung des kaiserlichen Einkommens unter Ludwig XV. glänzend dargelegt. Man will wissen, er arbeitet viel an den geistvollen Ideen, welche Hr. Robespierre über das Budget hat. Mit einem unerschütterten Talente verbindet er große Ghoraterfertigkeit. Er war es, der einfache Journalist, der den Vertrag von Tretois zur Annahme der Convention générale, in mitten der Krone bewegte. Auf der Seite eines Uliques schrieb er am 29. Juli, unter dem Schutzmantel der Revolution, in erster Linie die Bedingungen, welche das Häuflein der damals zu Paris versammelten Deputierten vorstellig, und brachte sie nach Neu-Boulogne, der Versammlung des Congress, den er nie wieder gesehen. Der Erfolg ist bekannt, Thiers, der ist kaum 32 Jahre alt, scheint zu einer wichtigen Rolle in der Zeitgeschichte bestimmt.

Unter den älteren Journalen nimmt der Temp des Hauptstätt ein. Er verfährt mehr oppositionswiese als der

National, ist aber im Grunde doch ein Vertheidiger der jetzigen Ordnung der Dinge. Der Giebel dagegen, heist es, hat ausgediebt und erhebt in Ruinen nicht mehr, oder geht wie nichts in andere Hände über. Die ganze Last der Revolution fiel seit einiger Zeit auf Herrn Dubicki; die übrigen Mitarbeiter treten meist in bedeutende Stellen ein, und werden so mit für ihr langes Verbleiben der alten Ordnung bestraft. Kleinere Schriftsteller, den Jigaro und den Cesaire, z. B., andeute ich ungeschickten Händen verfallen. Die immer anwachsen, ob Brand oder Feind vorheerend. „Es muß auch solcher Künge geben.“ Wie angesehene Dinge spricht auch ein Ungehöriges, vortrüblicher Dichter hervor, als da sind, le Tocsin, le Tribunal des déportations, la Révolution u. a. m. Es ist stets das, solche Nachschüsse zu finden; mitunter mögen solche Töne mehr Unzufriedenheit und angebliche Ansprüche erwecken; im Ganzen bleiben sie unberührt.

Die Literatur hat sich, wie natürlich, verschlechtert zur rückwärts. Wer möchte jetzt Romane lesen, da die unerbittlichen Begebenheiten sich unter den Augen eines Jeden abspielen! Wer kann mit ruhigem Gemüth sich in die stillen Wünsche hinein flüchten, wenn noch der Kanonen Donner und das Getöse der Geschütze in den Ohren hallt! Proben die unmittelbare in die Zeit eingreifen, finden allein Abgang. Verringer, der Vertheiliger, hat die Zeit geschwunden; nicht so Vöry und Bartholomäus, welche die Hände aus der Hand gelegt hatten, als sie täglich die Feder ergreifen. Ebenso schnell als die Revolution in ihrem Vortritt, warfen sie ein freies belagertes Gedicht in die Welt hinaus: L'insurrection, der Aufstand, dieser Titel allein gibt Tendenz und Inhalt an. Es sind mitunter missverständliche Entstellungen einzelner Kriegsszenen eingedrungen; an realistischen Dingen fehlt es nicht, nur ist der Stil davor mit Epitheten überladen und die Töne von nicht ansehnlicher. Auch taucht jeder Grundsatz die unerschütterliche Wahrheit, welche die Verfasser sich gegen die Fremden erlauben. In der Sprache die Tricolore, welche das Gesicht fälscht, bereitet eine wahre Patriotenwut; sie ist angefüllt mit Versen folgender Art:

Si l'Europe nous jetait un roi,  
Avec les tables de loi  
Que le peuple ecrase sa tête...

Zum Glücke regiert sich die Kabinette nicht nach den Wünschen so stürmischer Dichter.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Petersburg, August.

Die Militärfunktionen in Rußland.

Unter allen ruhmwürdigen Eritlungen des unorgeschickten Kaisers Alexander I. ist besonders eines, welche in ihrer Fortbildung die ganze Gestalt unserer Reichs zu verändern, unsere erigentlichen Rufen fügen zu stellen, unsere Sitten zu mildern und seinen Namen zu verewigen verdrängt, das Institut der Militärfunktionen, die so vielen Aufsehen in Europa verursacht haben.

Unter dem Militär in Rußland wird man freilich wenig Personen finden, die über diese große Maßregel nicht die Maßstäbe und zu brechen bemüht sind, daß sie den Kaiserthum das Reich bedrohe. Niemand, sagen sie, kann zweien Herren dienen. Niemand zugleich Soldat und Adressant von, über das eine von beiden, das Schwerdt oder die Pfingsthaare, darunter leide. Aber nach diesem Ausspruch darf man nicht urtheilen; die Sache ist neu, von ihrer Gültigkeit und vortrefflichen Seite noch wenig betrachtet, Vorentscheid und wird aber reichen sich stets die Hände, das Neue

und Große anzugreifen. Auf der andern Seite haben Fremde und Ausländer den militärischen Geist dieser Maßregel zu hoch angeschlagen; besonders haben Engländer und Franzosen davon Veranlassung genommen, Europa zu sprengen und es mit der Furcht vor unserer Kriegsmacht zu alarmiren. Keins von beiden aber ist der richtige Gesichtspunkt.

Wie Kaiser Alexander im Jahr 1817 den Vorschlag des Generals Krassikoff, eines talentvollen Mannes, der von unten auf gehoben wurde, anzunehmen und die Reorganisation eines Theils seines Heeres beizulegen, leitete ihn ganz andere Rücksichten als Ansehe dieses Mannes, denn er seitdem wieder Weis und viele Arbeit gewonnen hat. Fortschritt und Verbesserung der Landesfaktur, physische und moralische Civilisation, Verminderung der Conscriptio, die dem Landbau bedrückt, allmähliche Genöthigung des Landmanns zur Freiheit, und Heffnung, den Jünglingen der Arme zu versichern — das waren Alexanders leitende Ideen. Wenige, selbst hier unter uns, wissen, daß die Niederlassung eines Regimentes, als Kolonie, ein Sieg über die Natur, eine Eroberung über die Wästen unser Reichs ist; wenige wissen, welche mühselige Arbeit derselben vorangeht, die Ausbreitung der Sumpfe, das Licht der Wälder, das Umwandeln wilder Länder, saurer Fortschritte der Landesfaktur, die für Rußland ungeschaffen sind, und streiten, die seitdem unsere Kisten sich nach dem Verlust ihrer Grundstücke unter Katharina II. nicht mehr damit befüllen, demnach ein schimmern waren. Welche Mühseligkeiten erfordern allein diese Rücksicht, so wenig die Kassen sie auch noch fassen und fassen?

Der Gedanke der Kolonisierung selbst ist ganz einfach und zweckmäßig. Ich habe ihre Einrichtung vor zwei Jahren kennen gelernt und kann versichern, daß es ein eigenhändiges Werkgeßelb ist, diese der Einde abgewandten Länder mit tausenden Dörfern besetzt und gartenartig kultiviert zu sehen, welche sonst von Irdischen, Kräben und Heuschrecken bewohnt wurden.

Diese Kolonien gehören der Krone. Ist die Aufsammlung des Landes, seine Eintheilung und der Bau der Wohnungen vollendet, so erteilt die Regierung an ihren sechs Millionen Kronbauern die Wirthe des Regiments in ihre neue Heimath. Der junge Bauer führt seine Familie mit sich, erhält seine gefund und festlich gebaute Wohnung, seinen Garten, sein Feld, 15 Deschines \*) Landes und, was die Hauptsache ist, seine Freiheit. Denn von dem Augenblicke an, da er seine beiden militärischen Gäste aufnimmt, über er auf, leibenden zu sein; er wird Soldat und freier Eigenthümer. Die beiden zur Kolonisierung bestimmten Bataillone rufen ein; jedes Haus erhält vier Wirthe und acht Gäste, welche das zweite Stockwerk bewohnen. Alle sind zugleich Soldaten und Arbeiter. Der Weib ernährt seine beiden Gäste und diese dienen ihm dafür die seinen künftigen Wirthe. Er selbst wird Soldat und speist zwei Tage in der Woche den militärischen Bedienung; das ganze Regiment kocht das Feld. Jedes Haus liegt abgesondert, umgeben von einem Garten und sein Feld hinter sich. Diese lange Gasse nimmt für jede Kompanie einen Hektar von drei Weßten (fast eine halbe deutsche Meile) ein und besteht aus sehr vielen Häusern für das Bataillon. Jede Kompanie hat ihr Gertrudshaus, ihre Waage, ihre Kapelle, ihre Popenhaus in der Mitte.

(Der Bericht folgt.)

\*) Ein Deschin bildet 3200 Quadratrassen (Aefter); er ist nämlich 30 Faden lang und 40 Faden breit.

Beilage: Kunstblatt Nr. 70.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

Freitag, 3. September 1830.

Stark ist der Noche Geist; doch laßt und sehn,  
Wie sie im Kampf mit Eiche wird befehn.

Johnson.

### Das Brautfest in Venedig.

(Fortsetzung.)

Der Venetianer war überrascht und um eine Antwort verlegen. „Kennst Du mich nicht mehr?“ fuhr der Korsar fort; „die Natur macht die erste Anlage zu unsern Gesichtern, und überläßt der Zeit die Ausarbeitung. An dem meinigen hat sie seit fünfzehn Jahren gepusht, und da ist freilich vom Kopf des damals schmucken Coloprini fast kein Zug mehr geblieben.“ — „Du Coloprini?“ — „Und Du Mocosini, ein Verbannter wie ich.“ Mit diesen Worten reichte der Korsar jenem die Hand.

Coloprini stammte aus einem alten Geschlechte in Venedig, und war wegen Theilnahme an einer Volksbewegung verbannt worden. Er trieb sich lange in Sizilien, Croatien, Ungarn und andern Ländern herum, nahm, wo sich Gelegenheit bot, an allen Kriegen Theil, und ging zuletzt nach Varenta, wo er sich unter dem Namen Ervello allen Erschauern furchtbar machte. Das alles erzählte er seinem Landesmanne umständlich, während sie nach Varenta zugehen, und fügte hinzu: „Das Handwerk eines Korsars ist freilich nicht sehr ehrenvoll, aber eine treffliche Schule für Seelente und Waghälse. Die ersten Helden Roms waren ja auch Söhne von Räubern. Ich hoffe nach und nach eine Macht zu bilden, die vielleicht den Thron des heiligen Markus an die Kette legen wird. Erieb' ich auch nicht mehr, so geht doch über meinem Grabe auf, was ich gesagt.“

Konstantin fuhr wild empor. „Ich habe all meinen Haß auf diesen Pietro Candiani geladen, er ist das Opfervieh, das ich meiner Rache schlachten will. Soll' ich aber den Tag nicht erleben, so wird mein Flaminio mein furchtbares Gerübbe lösen.“

Unter diesen und ähnlichen Gesprächen langten die Schiffe in Varenta an, wo die Mocosini eine günstige Aufnahme fanden. Aber nach wenigen Tagen wurde Konstantin von einem tödtlichen Fieber ergriffen, welches sein Leben schnell endigte. Flaminio saß im Stummen, theänenlosen Schmerz bei des Vaters Leichnam, als Coloprini eintrat. Er betrachtete den Todten einige Augenblicke und sagte dann: „Ihm bleibt ein Räuber zurück und Dir ein Vater. Von nun an, Jüngling, betrachte mich als solchen. Ich bin kinderlos. Schätze besize ich freilich nicht, denn wenn ich die Herzen der roten Menge gewinnen wollte, müßte ich sie zum Siege führen und ihnen die Beute überlassen. Aber wo es Muth und That gilt, kannst Du auf mich zählen.“

Zwei Jodre waren vorübergegangen seit Konstantins Tod; Flaminio hatte während dieser Zeit an den gefährlichsten Zügen der Varentaner Theil genommen, und bei jeder Gelegenheit Beweise eines ungemeinlichen Muthes und einer Einsicht gegeben, die über sein Alter ging. Er hatte jetzt sein zwei- und-zwanzigstes Jahr zurück gelegt, da sagte Coloprini eines Tages zu ihm: „Es ist Zeit, daß wir etwas gegen die Herrn in Venedig unternehmen, aber vorher müssen wir über mancherlei Dinge

Kundschaft einzulegen; Niemand kennt Dich dort; gehe hin und bewies Dich zum Scherne um eine Stelle bei den Truppen der Republik, so wirst Du Gelegenheit haben, manches zu beobachten und Nachrichten einzusammeln, die uns von großem Nutzen sein können. Du Geld soll Dir nicht fehlen.“ Flaminio übernahm mit Freuden den Auftrag. Doch war es weniger der Hohn gegen Candiani und die herrschenden Geschlechter, was ihn dazu trieb, als Sehnsucht, den Schauplatz seiner Kländerei wieder zu sehen, der ihm nur noch in unheimlichen Umrissen vor der Seele stand, und ein dunkles Gefühl, daß das Schicksal seines Lebens an seine Vaterstadt geknüpft sey und ihm dort die Entscheidung seines Looses fallen müsse.

Flaminio befand sich erst seit einigen Tagen in Venedig, als der oben erzählte Vorfall sich ereignete. Die Gluth seines Hasses gegen Candiani schien bald durch ein anderes Feuer erstickt zu werden. Die Tochter des Doga hatte einen unbeschreiblichen Eindruck auf sein von Liebe beißend noch unberührtes Herz gemacht, und ohne auch nur daran zu denken, wozu diese Leidenschaft führen könne, sann er bereits auf Mittel, sie dem Gegenstande derselben zu entdecken.

Als er zum zweiten Male nach dem Pallaste ging, fand er einen neuen Thürhüter an der Pforte, einen dicken Purtschen mit doppeltem Kinn und selbstgefälligem Lächeln, dessen kleine lauernde Augen sich in der Fährtschmaße fast verloren. „Ich möchte den Dogen zu sprechen,“ begann Flaminio. — „Wird schwerlich seyn können.“ — „Nun denn, der Doge will mich sprechen.“ — „Weiß nichts davon.“ Flaminio hatte Mühe, seinen Aerger zurückzubalten, und er war im Begriff, das Haus wieder zu verlassen, aber der dicke Purtsche stellte sich ihm in den Weg und sagte mit widerlichem Lächeln: „Ich habe das Glück, bei seiner Herrlichkeit ein Wortchen reden zu dürfen, auch werdet Ihr mir wohl ansehen, daß ich nicht gemeiner Leute Kind bin. Ja — ja, ich könnte vielleicht selbst in der Signoria sitzen, aber mein Vater wollte mich nicht anerkennen, und meine Mutter, der Himmel tröste sie, hatte nie das Herz, mir seinen Namen zu nennen.“ Flaminio merkte nun wohl, um was es dem Ehrenmanne zu thun sey, zugleich kam ihm aber auch der Gedanke, ihn für seine Absicht zu gewinnen. „Das Glück ist ein Weib und das Weiberlaunen,“ sagte er, „aber man muß es zu bändigen und festzuhalten suchen, wenn es vorüber gehen will.“ Bei diesen Worten brütete er dem Thürhüter einige Goldstücke in die Hand. Der Dicke steckte das Geld ruhig in die Tasche, ohne auch nur durch eine Miene anzudeuten, daß er etwas empfangen. „Ich verkaufe meine Dienste nicht,“ sagte er mit einer Unverschämtheit, die Erstaunen erregen mußte. „Ich verkaufe meine Dienste nicht, aber wenn ich mich für einen Menschen interessire, so kann er auf mich rechnen bei jeder Gelegenheit.“ — „Der Doge hat eine

Tochter,“ flüsterte Flaminio mit kaum hörbarer Stimme, und hätte das Wort gern zurück genommen, nachdem es über seine Lippen war. — „Ja, und sie soll schön seyn, ich habe sie aber noch nicht gesehen, denn ich bin erst zwei Tagen im Hause. Wollt Ihr um sie werben?“ — „Um ihre Gunst bei ihr selbst,“ erwiderte Flaminio; „die Hand vergräbt der Vater.“ — „Wo wohnt Ihr?“ Flaminio bezeugte ihm seine Wohnung. „Ihr sollt von mir hören,“ schmunzelte der Thürhüter. „Jetzt geht nur die Treppe hinauf, Ihr findet oben im ersten Zimmer rechts einen Diener, der Euch bei seiner Herrlichkeit melden wird. Der Purtsche heißt Olivo und ist, wie die meisten Leute von gemeiner Geburt, auch sehr gemeiner Sinnesart; ein Goldstück wird ihn Euch zum Freunde machen. Man kann der Freunde in Venedig Niemand zu viele haben.“

Flaminio ärgerte sich über den unverschämten Gefallen; da er aber wohl ein sah, daß die Dienste dieser Leute ihm in diesem Augenblicke nöthig seyen, verbiß er seinen Unmuth und besorgte den Rath des Thürhüters. Olivo war ein Purtsche von mittleren Jahren, mit einem blaffen, verschämigten Gesicht. Sein Lächeln glich dem Grinsen eines Affen, und er sprach mehr durch Gehörden als durch Worte. Als Flaminio ihm ein Goldstück hinreichte, warf er einen forschenden Blick auf den jungen Mann, legte dann die Hand auf die Brust und nickte mit dem Kopfe, als wollte er sagen: „Du kannst auf mich rechnen.“ Er meldete ihm hierauf beim Dogen, den Flaminio an einer langen Tafel sitzend fand, auf welcher viele Papiere lagen. Der Alte schenkte seinem Eintritt nicht zu bemerken und seine ganze Aufmerksamkeit auf eine Konstante zu dessen, die er in der Hand hielt. Nach einigen Stillschweigen sagte er, ohne jedoch von der Karte aufzublicken: „Die Republik findet eine Vermehrung ihrer Landmacht nöthig. Ich werde sorgen, daß Ihr eine Offiziersstelle dabel erhaltet.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Aufhebung Pius VII. aus dem Quirinal durch die französische Regierung, am 6ten Juli 1809.

(Fortsetzung.)

Sämmtlichen Führern der verschiedenen Truppe war eröffnet worden, wann und auf welches Zeichen die Erhebung des Pallastes stattfinden sollte; auf den Giordensalag Ein Uhr nach Mitternacht auf der Uhr des Quirinals sollte Hand ans Werk gelegt werden, aber ein unvorhergesehener Umstand gehet Aufschub. Ich ersuhr, ein Offizier der päpstlichen Garde wurde auf dem vorspringenden Thurm neben dem großen Thor des Quirinals; jede Nacht werde diese Sicherheitsmaßregel ergriffen, die Wache aber mit Tages Anbruch eingezogen. Ich gab daher Gegenbefehl, theilte meine Posten in der Nähe der Fontäne Trevi

in kleinere Haufen, ließ die vornehmsten Kirchthüren in der Nähe besetzen, damit die Sturmglocke nicht gezogen werden könnte, beobachtete den wachenden Offizier auf dem Thurm, bis er hincinging, und gab endlich um 2 Uhr 35 Minuten das Zeichen.

Während ein Trupp von dreißig Mann die Gartenmauer bei dem großen Thor hinter dem Hofe della Pannetieria erstieg, um die Ausgänge dieses Hofes, und die Thüren der unterirdischen Gewölbe im Winkel bei der Kapelle zu besetzen, besetzte ein anderer Trupp von fünf- und-zwanzig Mann die kleine Hintertüre an der Straße, die zum Lavatoio hinabführt; der Oberst Sirp stieg mit einem Trupp von fünfzig Mann durch das Fenster eines leeren Zimmers im Mittelpunkt der an den Quirinal anstoßenden Geküdd, woselbst größtentheils die Dienerschaft des Papstes wohnte; ich meiner Seits hatte vierzig Mann bei mir, mit welchen ich über das Ende des Dachs der Dateria auf den Thurm steigen wollte, um von da in die Gemächer zu gelangen; aber zwei Leitern zerbrachen, und so mußte ich durch das große Thor des Quirinals hineinkommen suchen. Der Oberst Sirp war indessen in den großen Hof des Palastes gedrungen; ich hörte Geräusch und Alarmschreie, worunter deutlich die Worte all'arme, traditori! Die Uhr schlug drei und die Glocke der Kapelle wurde angezogen; dieses Kluten ließ meine Mannschaft fürchten, es sey die Sturmglocke, aber nach zwei Minuten hörte es wieder auf; ich beruhigte meine Leute und ließ zwanzig Mann von den fünf- und-zwanzig holen, welche an der Thüre des Lavatoio standen, durch welche sie nicht hatten eindringen können, weil sie von innen vermauert war. Eben war ich daran, das Pfortchen in einem Thürhügel des großen Thorwegs gewaltsam öffnen zu lassen, da ließ Oberst Sirp vom innern Hofe her das Thor öffnen und verschaffte mir so Eingang in den Palast. Ich sammelte nun meinen um zwanzig Mann verstärkten Trupp und vereinigte ihn mit dem seinigen, ließ eine Wache an den Eingang stellen und rückte gerade gegen einen Trupp Arbeiter an, die sich im rechten Winkel hinter dem Hofe vertheidigen zu wollen schienen; ich ließ sie gestreuen und ging nun von Zimmer zu Zimmer bis zum Vorzimmer des Thronsaals, genannt della Sanctissimione. Hier fand ich die mit Einschluß des Kapitans vierzig Mann starke Schweizer Garde Sr. Heiligkeit unter den Waffen und in guter Ordnung hinten im Zimmer aufgestellt; ich ließ meine Mannschaft hereinkommen und forderte die Garben auf, das Gewehr zu strecken; sie leisteten keinen Widerstand; ich ließ sie entwaffnen, wegführen und in ihrem eigenen Wackhause scharf bemachen.

Ich ging nun durch den Thürvorhang dieses Zimmers in den großen Thronsaal; hier zeigten sich mir mehrere Thüren. Ich hatte einen vertrauten Mann bei mir, der das Innere des Palastes gut kannte; dieser wies mir

die Thüre, welche zu den Zimmern des Papstes führte, durch welche Zimmer ich gehen mußte, um zu der Wohnung des Cardinals Pacca zu gelangen. Da ich mich nun in der Nähe Sr. Heiligkeit mußte, so pochte ich an diese Thüre; es erschien Niemand; ich pochte noch einmal und verlangte im Namen des Kaisers Einlaß; Alles blieb still.

Die Augenblicke waren kostbar, und schon sah ich mich nach andern Mitteln und Wegen um, zum Cardinal Pacca zu gelangen, ohne an Sr. Heiligkeit vorüber zu müssen, da hörte ich einen Schlüssel rasseln, und die Thüre geht auf; ein junger, großer, schwarz gekleideter Priester erscheint, ich frage ihn, wie er heiße . . . Pacca, war die Antwort . . . Sr. Eminenz? fragte ich . . . Nein, sein Name. Der Name Pacca durchzuckte mich, denn er ließ mich hoffen, ich könne meine Sendung hier abmachen. Ich fragte ihn, wo der Cardinal sey; er neigte sich, trat an den Verschlag zurück und schweig, man begreift leicht warum. Ich trete einen Schritt vor, blide links und gewahre am Ende eines ziemlich schmalen Corridors ein Zimmer, Licht und mehrere Leute; ich schreite auf dieses Zimmer zu; im Hingehen bemerkte ich verschiednefarbig, aber einfach gekleidete Gesichter; alsbald nahm ich den Hut in die Hand; an der Thüre des Zimmers angelangt, sah ich Sr. Heiligkeit im päpstlichen Ornamant an ihrem Schreibtische sitzen, und im Gemach etwa zehn Personen, fast lauter ehrwürdige Gesichter, wie ich dachte, Minister, Großwürdenräger oder Prälaten Sr. Heiligkeit.

Denke ich ein Jeder an meine Stelle, und ist ihm nicht jedes stümme, jedes menschliche Gefühl unbekannt, so kann er verstehen, wie peinlich meine Lage war. Ich hatte noch nicht Befehl, mich der Person des Papstes zu versichern; tiefes Ehrfurcht vor diesem geheiligten, doppelt gekrönten Haupte meine ganze Seele, verschlang alle meine Gefühle; so ihm gegenüber, bewaffnete Mannschaft hinter mir, säßte ich meine Glieder wie gelähmt; daß es so kommen würde, hatte ich nicht vorhergesehen, und ich mußte mir durchaus nicht zu helfen: was sollte ich thun, was sagen, womit bekalnen?

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Petersburg, August.

(Beschuß.)

Die Militärreuten in Rußland.

Der Stab des Regiments, die Wohnungen der Offiziere, die Kirche, das Hospitäl, die Kaserne, die Garde, die Bathuben, die Schule, die Bibliothek u. befinden sich in der Mitte des Regiments. Wie die Häuser sind von Stein. Eine eigene Verwaltang und ein besonderer Gefubus regiert diese Reutenbedrer. Das verwaltungsführende Gesicht setzt in drei Klassen. Bis zum achten Jahre bleiben die Knaben

ben bei den Eltern, dann kommen sie bis zum verzeichneten Jahre in die Militärliste, wo sie listen, schreiben und rechnen lernen. Hieraus werden sie Kontonisten und im siebenzehnten Jahre Reuten.

Jede Kolonie hat ihren eigenen Gerichtshof, dessen Vorsitz der oberste Offizier ist; militärische Justiz waltet überall. Der älteste Sohn, wenn er zum Soldaten tauglich ist, bleibt der Befehlshaber des Bataillon und erst sein Oht; nach 25 Jahren ist er frei und kann seinen doppelten Dienst verlassen. Von den sechs Millionen Kremlänen gehören zwei Drittel, um die ganze Armee zu تشکیلieren, und schon jetzt hat das Reich seine westliche Grenze von der Ostsee bis zum Schwarzen Meere, und im Innern die Gouvernements von Nowgorod, Cherson, Scharow und Tschelabinsk mit dem Gürtel einer kriegerischen Bevölkerung umgeben. Wo Jeder Soldat ist und welche die Stelle der hier fehlenden Festungen vertritt. Vor mehreren Jahren schon zählte man 400,000 Mann und 40,000 Pferde in den Militärkolonien, und das ganze System würde, vollendet, drei Millionen männliche Einwohner, von denen die Hälfte im Feld stehen kann, umfassen. Nämlich hört denn die Konfession auf, die Wästen bedecken sie mit Feigern, die vollständig gebildet, an militärische Tugend gewöhnt und allerwärts Helden ausfinden, wobei die Sicherheit des Reichs über ihre Gewähr erhalten ist.

Der Staat hat mehr als 16 Millionen Rubel auf diese Einrichtung verwendet, und das Deutsche wird nicht zuzurufen, so zu vollenden. Nämlich aber bringt dieses Kapital seine Zinsen. Schon habe ich in Nowgorod Regimenten gesehen, die im Wohlgehalt aller Grade ihrer mühseligen Arbeiten stehen, und deren Erhaltung dem Staat nichts mehr kostet. Eine andere Frage ist es freilich, ob unsern Thronen auch immer die Kraft beizubringen wird, eine gehäufte militärische Bevölkerung von 2 — 3 Millionen im Ganzen zu halten, eine andere Frage, welche Härte, welche Zwangsmittel im Einzelnen die militärische Ausübung einer solchen Verrichtung mit sich gebracht haben mag, wie viele gewungene Eltern oder gewaltsame Trennungen dabei vorgekommen sein mögen, und ob der Bauer, welcher die Rekrutierung mit der kriegerischen Strenge verkauft, dabei für sich selbst viel gewonnen hat. Mit einem Worte, die Waage schwankt noch, und obgleich der jetzige Kaiser das Bestehende mit großer Sorgfalt erbt, so scheinen doch eben diese letzten Rücksichten den hebräen Eifer für Vervollständigung dieses Systems etwas gemindert zu haben. Er ist sehr und sein erster Generalabsicht sind folgende die Uebersicht dieser ganzen, so sehr gekürzten Einleitung, welche auch wohl so leicht seine Nachahmer finden wird und auch nicht wohl finden kann.

Paris, August.

(Fortsetzung.)

Deloigne. Monsieur Boudville.

Unsere Nationalgesänge entstehen im Uebermaß. Die portienne von C. Deloigne ist ein ziemlich mattedes Nachwerk; einer der besten Verse:

Sous le canon voyez eclorre  
Ces vieux généraux de vingt ans,

ist nicht frei von akademischer Kalligraphie. Ich fürchte, die schönsten Zeiten dieses Dichters sind vorbei. Er hat ein mal (1815) das Unglück und die Erniedrigung seines Vaterlandes mit warmem, hinreichend elegischen Tönen besungen; jetzt sind jünger, glühendere Sängernaturen nachgewachsen; ich bedröge mich gerne, aber daß die Menschen den verwichenen Mo-

nats seine Stimmung nicht höher gehoben, ist von hoher Bedeutung.

Die Theater beginnen seit einigen Tagen jene weinige schätzlichen Füllsätze zu bringen. Im Décor wurde gestern Abend zum erstenmal ein solches Ereignis: nicht (Dix jours après, ou le gentilhomme de la chambre) mit unangenehmem Beifall aufgeführt. Die Jodel ist ziemlich vergiffen, aber auf den gemeinen Grund haben die Verfasser eine Menge höchst drohlicher Szenen gebaut. Montag den 26. Juli, als die dreihundert Bedenken an das Tageslicht traten, bekam zufällig ein Kammerherr zu St. Cloud Anfälle von Petagria; unfähig seine Stelle zu verlassen, läßt er sich nach Paris in seine Wohnung bringen; man hatte den Arzt herbeigerufen; er erreichte einen schmerzstillenden Trank; in der Verwirrung oder, welche schon das Haus ergriffen, gab man dem Kranken eine starke Dosis Opium; erst zehn Tage nachher kommt er auf einem Zustand von Ermüdung und Bewußtlosigkeit zu sich selber. Es ergibt sich von selbst, wie sein Erkranken der jeden neuen Gegenstand, der ihm nützlich war in Schicksal kommt, gestillert werden muß. Auch hört er seinen Bräutigam auf der Bräuterei der Marikasse sprechen. „Woher hast du das?“ Der arme Kammerherr schreit ihm, sein Herr die Wahrheit zu sagen. „Es ist die charnante Gabrielle.“ — „Wie! mit solchen Leuten noch anbr?“ — „Um Vergebung, gnädiger Herr. Marquis, es ist die charnante Gabrielle, mit einem Varietäten.“ Darauf erwidert der gnädige Herr die Bühne der vernünftigen Kunst nicht mehr. „Wo hast du sie hingetan?“ — „Mein Herr, seit einiger Zeit neigt sie sich zu sehr auf die rechte Seite, und ich endlich heruntergeführt.“ — „Nun, kommt ihr sie nicht wieder an Ort und Stelle bringen?“ — „Denn, denn die Nase ist im Fall herabgezogen; ich n'est plus présentable.“ Das Gedächtnis war ganz unklar; denn nirgend wird wohl die gefasste Größe unmittelbar behandelt, als in Frankreich. Die komischen Szenen werden immer höher gesteigert. Der Marquis meint, es sey eine Ueberschreibung in seinem Hause ausgesetzt; er will nach St. Cloud, will ihr Erkranken, die Minister, denachtigen; da kommt ein liberaler Herr, brauer und begehrt für seinen Sohn, einen Bistum der politischen Deute, die Hand der Nichte der Marquis. Der alte Herr glaubt bestimmt, er sey ein Narr, besonders da er ihm von Revolution, von derisierender Fabel, von wiederholten Dichten, als von weltbekannten Dingen spricht. Mittlerweile erscheint der Herr, und in wenig Worten er führt der Braut, daß der Verdauung doch nicht im Verdauung erkränkt. Man erröthet ihn oder ein panischer Schrecken. Die Klugfamilie schreiet: 93 mit all seinen Schwächen vor der Thüre! Er will auswandern; c'est nous a déjà réussi une fois; ruff er an; und singt:

Noble France, qui regrettes  
Ce nouvel éloignement,  
Je te laisse quelques dettes,  
C'est mon seul bien à présent.  
Admire mon dévouement,  
Puis qu'il ne soit point stérile,  
Tu vois ce qu'il me coûte;  
Je connais ton équite!  
Je reviendrai, sois tranquille,  
Pour toucher l'indemnité!  
(Der Besuch folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 90.

Verlag der J. S. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

S o n n a b e n d , 4 . S e p t e m b e r 1830.

Die Priesterzeit und mein Gemüth für Gott  
Nun! ich allein seht mein.

Schafeparc.  
Heinrich VIII.

Die Aufhebung Pius VII. aus dem Quirinal durch  
die französische Regierung, am 6ten Juli 1809.

(Fortsetzung.)

Meine Mannschaft betrat mit mir das Zimmer; die Anwesenheit des heiligen Vaters, seines hohen Kollegiums und der heilige Ort geboten Achtung und Anstand; ich wandte mich daher um, gab Befehl, daß die Mannschaft in den Thronsaal zurückgeführt, daselbst aufgestellt und Patrouillen von ihr abgeschickt würden, um die Ordnung im Palast aufrecht zu erhalten. In der größten Verlegenheit, wie ich es anfangen habe, um weder den Erfolg der Sache zu gefährden, noch den Gouverneur und mich einer Verantwortung auszuweichen, benutzte ich die rückgängige Bewegung meiner Leute und schickte eilends den Gendarmen-Quartiermeister Cardini zum Generalgouverneur mit der Meldung: ich befände mich dem Papste gegenüber, habe aber zum Kardinal Pacca, den ich nicht kenne, noch nicht gelangen können, und erwarte Befehl. Ich ließ meine Mannschaft ihre Bewegungen immer noch fortsetzen, ließ aber nur wenige Offiziere bei ihr; die andern, so wie die Gendarmenleutnanten, ließ ich mir zur Seite treten; sie kamen sehr öftlich herein, mit dem Hute in der Hand; jeder verbeugte sich vor dem Papste und stellte sich dann in die Doppelreihe, die sich von der Thüre nach innen bildete. Dies alles währte etwa fünf Minuten, da kam der Quartiermeister Cardini und meldete mir leise den Befehl des Gouverneurs: den Papst

samt dem Kardinal Pacca zu verhaften und sie sogleich aus Rom zu führen; so streng mir auch dieser Befehl schien, ich mußte gehorchen.

Ich trat achtungsvoll, in einer Hand den Hut, die andere auf der Brust, dem heiligen Vater ein Paar Schritte näher, verbeugte mich und sagte zu Sr. Heiligkeit: „so weh es mir thue, einen so traurigen, harten Befehl vollziehen zu müssen, so streng verpflichten mich mein Eid und heilige Pflichten dazu.“ Bei diesen Worten erhob sich der Papst, richtete mich an und spricht mit der bergergreifenden Würde, die ihm eigen ist: „Waram führen Sie zu dieser Stunde meine und meines Hauses Ruhe? Was wollen Sie?“ Ich antwortete: „heiligher Vater, ich bin hier, um im Namen der Regierung Ew. Heiligkeit nochmals anzusprechen, amtlich Ihrer zeitlichen Oberherrlichkeit zu entsagen.“ Der Papst schlug ohne Zeichen von Ueberraschung die Augen auf und sprach mit aufgebener Hand: „Was ich immer geihan, so habe ich zuvor gebetet, daß der heilige Geist mich erleuchten möge, und eber ließe ich mich in Stände reifen, als daß ich widerriefe.“ Ich beschwor Sr. Heiligkeit, einen aufmerksamen Blick nach außen zu werfen: überall werde sie Verwüstung, überall das Blut ihrer Kinder fließen sehen; ich bemerkte ferner, ich sey überzeugt, daß Sr. Heiligkeit den Schrecken eines Aufruhrs zuvorkommen wünsche, dessen unausbleibliche Folge ein Blutbad seyn würde. Sr. Heiligkeit erwiderte mir: sie mißbillige Alles, wodurch die öffentliche Ordnung gestört und Menschenblut vergossen

werden könnte; sie sey unschuldig an den Dingen, die sie bösen müsse und tief betrübt darüber, sie rufe des Allmächtigen Beistand zu Wiederherstellung der Ordnung in der Hauptstadt und dem Staate an. Der heilige Vater fuhr fort, er sey weit entfernt gewesen, sich solcher Mißhandlungen, solcher Geringschätzung und Unanbarkeit von Seiten des Oberhauptes einer lebenswürdigen Nation zu gewärtigen, dem er so starke Beweise seiner besondern Zuneigung gegeben habe.“ Ich erwiderte: fortwährend verehren wir E. Heiligkeit als unsern geistlichen Oberherrn, als das Oberhaupt der katholisch-apostolisch-römischen Kirche; so spreche das Geseß, dieß sey der Wunsch und der Befehl unseres Souveräns; die Religion, die Gerechtigkeit und die Liebe Gottes und die Liebe zum Nächsten seien in unser Herz geschrieben. Der heilige Vater antwortete: „Nebst dem vergesse ich ihm und Allen.“

Da der heilige Vater nicht zu vermögen war, der zeitlichen Herrschaft zu entsagen, und überdies die mir gestattete Zeit fast abgelaufen war, sah ich mich genöthigt, E. Heiligkeit zu erklären, ich habe Befehle, die mich in die schmerzliche Nothwendigkeit versetzen, ihn aus Rom zu führen. Der Papst erwiderte: „Weil dem so ist, so gebe ich der Gewalt nach; Sie werden aber doch mir und den Personen, die mich begleiten sollen, zwei Stunden zugehen, um unsere Vorlesungen zur Reise zu treffen?“ Ich antwortete, nach meinen Instruktionen habe ich dazu keine Vollmacht; wolle mir aber E. Heiligkeit das Verzeißniß der Personen geben, welche sie mitzunehmen wünscht, so werde ich dieselbe dem Generalgouverneur zustellen und ihn um Befehl bitten lassen. Der Papst, der stand, setzte sich nun wieder an seinen Schreibtisch, schrieb eigenhändig die Liste und ermahnte mich die Ehre, sie mir zuzustellen; auf der Stelle rief ich den Gensdarmereffizier Desjuppi und gab ihm vor dem Papst und allen Anwesenden die Liste mit dem Auftrag, sie E. Excellenz dem General Grafen Molli zu bringen, ihm den Wunsch des Papstes mitzutheilen und mir seine Befehle zuzuführen. Es währte keine zehn Minuten und ich war noch zur Seite E. Heiligkeit, da kam der Offizier zurück und brachte laut die Antwort, welche ich vom Quartiermeister Cardinal bereits eile erhalten hatte; hier ist sie Wort für Wort: „E. Excellenz der Generalgouverneur befiehlt, daß der Papst und der Kardinal Pacca unverzüglich mit General Nabet abreisen; die andern Personen kommen nach.“ Ich verbeugte mich vor dem heiligen Vater; ohne ein Wort zu sagen, stand er auf, nahm das Buch, das aus seinem Schreibtisch lag, und hieß die Leute derab. Der Papst war leidend, ich trat vor und reichte ihm den Arm; ich fragte E. Heiligkeit, ob der Kardinal Pacca zugegen sey, sie antwortete ja; da wählte ich einem Offizier und hieß ihn E. Eminenz bitten, sich sogleich zur Abreise zu rüsten;

darauf ging der Kardinal, im einfachen Leibrock, mit dem Offizier durch das Zimmer des Papstes, um sich in dem einzigen, das hies durch einen Verschluss davon getrennt war, anzukleiden. Ich führte E. Heiligkeit unter dem Arm in das ausstoßende Zimmer; unter der Thür mußte ich meinen Arm zurückziehen, um den Papst ungehindert durchgehen zu lassen; da kam zufällig seine Hand in die meine zu liegen, und hingriffen vom Gefühl der Verehrung, das mich durchdrang, küßte ich andächtig diese heilige Hand und den Fingerring daran.

Ich war ganz allein beim Papste; diesen Umstand bedenkend, erbot ich mich gegen E. Heiligkeit, mich zu entfernen, damit er ungehört, wenn er wolle, seine Befehle ertheilen, seine Geheimnisse und die Kostbarkeiten, auf die er Verth legte, anvertrauen könnte. E. Heiligkeit antwortete: „Wenn man nicht mehr am Leben hängt, hängt man auch nicht mehr an den Gütern dieser Welt.“ Erichst setzte sich der heilige Vater auf einen Stuhl oben an seinem Bette, das weder Himmel noch Vorhänge hatte, und ich ging in das Zimmer zurück, aus dem ich herkam.

(Der Befehl folgt.)

## Das Brautfest in Venedig.

(Fortsetzung.)

Ohne auch nur aufzusehen, entließ der Doge den Jüngling bei diesen Worten mit einer leichten Bewegung der Hand. In der Seele des jungen Venetianers kämpften Haß und Liebe zugleich, doch bald vereinigte sie gemeinsamer Vortheil zu einem Bunde. „Es ist Sünde an der Asche meines Vaters,“ sagte er beim Nachhausegehen zu sich selbst, „daß die Tochter seines Todfeindes liebe. Aber wie? wäre es nicht zugleich die empfindlichste Noth an diesem Candiani, wenn es mir gelänge, ihre Günst zu erhalten und sie zur Flucht aus dem väterlichen Hause zu bereben? Das Unternehmen gegen Venedig geht dabei doch immer seinen Gang. Auch ist sie ja schuldlos an dem Unrecht ihres Vaters.“ Mit solchen Gedanken suchte er sein mahnendes künftliches Gefühl zu beschwichtigen. Einige Tage gingen vorüber, ohne daß er von dem Thürhüter Olvio Nachricht erhalten hätte; jede Stunde vermehrte seine Leidenschaft und seine Unruhe. Endlich am vierten Morgen in der Frühe trat Olvio in sein Zimmer. „Wenn Ihr Fräulein Ermengard zu sprechen wünscht, so kann es heute geschehen,“ sagte er. „Wann, wie, wo?“ fragte Flaminio, und sein ganzes Wesen schien in Feuer und Flammen aufgehen zu wollen. „In Venedig muß man leise sprechen, leise geben und sogar leise beten,“ versetzte Olvio. „Hastige Leidenschaft ist ein Feind, durch welches man tief in die Geheimnisse des Traß hineinschauen kann.“ — „Nun,“ rief Flaminio, „ich will mich mäßen.“



„Mäßigkeit ist eine löbliche und nützliche Tugend,“ entgegnete der Diener, „und ich kenne nur eine Tugend, welche jener nachgehen und die Schleppe tragen muß.“ — „Diese heißt?“ — „Großmuth,“ erwiderte Olvio mit seinem widerwärtigen Lächeln. Flaminio drückte ihm einige Goldstücke in die Hand. „Meine Geleiterin,“ fuhr jener fort, indem er seinen Mund so nahe an das Ohr des Jünglings brachte als möglich, „meine Geleiterin geht heute um zehn Uhr in die St. Annenkirche zur Messe, wohin die alte Ma und ich sie begleiten.“ — „Weiter, weiter!“ — „Vort nur. Nach der Messe theilt die Signora vor der Kirche Almosen aus. Da müßt Ihr Euch nun unter die Krüppel und Lungenheute mischen, um zu einem kleinen Gespräch mit ihr zu gelangen.“

Flaminio schüttelte den Kopf. Olvio fuhr fort, ohne darauf zu achten: „Die Ma wird Euch nicht im Wege stehen, denn während meine Herrin ihre milde Hand öffnet, fließt die Alte noch einmal auf den Stufen der Kirche nieder und richtet ihr Gebet an die Heiligen, welche an der Thüre gekniet sind, denn sie vernachlässigt keinen, der im Himmel etwas gilt.“ — „Wozu soll das führen?“ fragte der Jüngling. Olvio machte eine Bewegung mit der Hand, um anzuzeigen, man müsse einen Schritt nach dem andern thun. Flaminio wurde nachdenkend. „Ich muß gehen,“ sagte der Diener, „entschließt Euch ohne Grubeln. In der Liebe wie im Kriege fängt man mit einer Erklärung an.“

„Der Schurke hat nicht so ganz unrecht,“ murmelte der Jüngling, nachdem Olvio sich entfernt hatte; „erst muß sie meine Neigung kennen, bevor ich erfahren kann, was für mich zu dessen ist.“

Zur bestimmten Stunde fand sich Flaminio bei der St. Annenkirche ein. Sein Anzug war ärmlich, aber nett und rein; am jedoch den Schrein der Dürftigkeit zu haben, küßte er den Arm auf eine Krücke. Olvio kam zuerst aus der Kirche. „Mein Löwen des heiligen Markus,“ rief er, „das Bettelvolk brüht sich in den Logen aus, wie Frösche. Jeder Tag bringt neues Angelegtes. Weg, ihr junges Pack, dem Alter grüßet der Vortritt.“ Dies sagend, brückte er die Jüngern in den Hintergrund und küßte Flaminio zu: „Tretet zuletzt vor.“ In diesem Augenblick erschien Ermengard. Der Schleier verhüllte ihr Gesicht bis an den Mund, aber die herrliche Zeichnung des Kopfes, die frische blühende Haut und das schwarze leuchtende Auge waren durch die leichte Fülle sichtbar. Die Armen entfernten sich, einer um den andern, so wie sie ihre Gaben empfangen hatten, und nur ein Paar Kinder bogen noch die Händchen vor schönen Geberin empor, als Flaminio sich ihr näherte. Sie reichte ihm ein Silberstück. „Ich bedarf keines Geldes,“ sagte Flaminio, „keine Schätze der Erde können mir Glück beschaffen, nur ein gutes Wort aus Eurer

Munde, schönes Fräulein, entscheldet, ob ich leben oder sterben soll.“ — „Wer seyd Ihr, was verlangt Ihr?“ — Als Ermengard bei diesen Worten einen Blick auf den vermeinten Bettler warf, erkannte sie in ihm den jungen Mann, den sie in den Zimmern ihres Vaters gesehen und der ihm das Leben gerettet hatte. Sie zitterte und hatte Mühe, sich aufrecht zu halten. „Mein Stern wollte,“ fuhr Flaminio fort, „daß ich Euch sehen mußte, um die Lösung meines Schicksals zu finden. Ich bin von edler Geburt, ich liebe Euch mit einer Liebe, die der Tod nicht bezwingen kann; sprecht, ob ich Euch wiedersehen oder hoffnungslos in mein Grab gehen soll?“ — „Nächsten Mittwoch findet Ihr mich wieder hier,“ stotterte Ermengard in einer Verwirrung, die ihr beinahe die Sprache raubte. Schnell zog sie jetzt den Schleier ihrer Herab und kniete neben die alte Aufseherin hin, welche mit ausgestreckten Armen auf den Kirchenstufen ihr Gebet verrichtete. Olvio, der sich während dieses Auftritts damit beschäftigt hatte, den feineren Bildern an der Kirchthüre nach der Reihe die Füße zu küssen, zog sich jetzt wieder auf die unterste Stufe zurück und machte unbemerkt gegen Flaminio ein Zeichen, wodurch er ihm Verunsicherung empfahl. Der Jüngling entfernte sich langsam.

Zwischen dem heutigen und nächsten Mittwoch lagen sechs lange, qualvolle Tage für den Liebenden. Zwar hatten seine Worte die Jungfrau nicht beleidigt, sie wollte sogar ihn wiedersehen; aber das konnte unbedachte Aensferung in der augenblicklichen Verwirrung sein. So schwankte er zwischen Furcht und Hoffnung, und wenn jene finstere Nacht um ihn verbreitete, trat diese freundlich zu ihm, vom Schimmer der Morgenröthe umflossen.

Endlich näherte sich der ersuchte Tag. Am Vorabend kam Olvio, ihm anzufündigen, daß die Geleiterin gemiß erscheinen werde. „Ich weiß nicht,“ sagte er unter andern, „wie es kommt, daß ich in mir eine so innige Zuneigung zu Euch verspüre, als ob Ihr mein lebender Bruder wäret. Ich wage freilich nicht wenig.“ — Flaminio merkte wohl, worauf es abgesehen sey, und gab ihm abermals einige Goldstücke. Des andern Tags fand er sich zur bestimmten Zeit bei der Kirche ein. Ermengard theilte, wie das vorige Mal, ihre Spende aus, und Flaminio näherte sich zuletzt. „Geh! diesen Nachmittag zu meiner Amme,“ flüsterte sie mit bebender Stimme. „Sie wird Euch mehr sagen. Nachdem sie ich noch den Namen und die Wohnung der Frau bezeichnen hatte, verließ sie ihn schnell und in bestiger Bewegung.“

Flaminio verstand nicht, Ermengards Amme anzufuchen. Frau Marina, so hieß sie, saß in einem kleinen, dunkeln Stübchen, auf einem alten gepolsterten Stuhl und betete ihren Rosenkranz, als der Jüngling in ihre Thüre trat. „Ich komme —“ hob er an; die Alte schnitt jedoch den Gaden seiner Rede augenblicklich ab, indem sie ihm mit der

dürren Hand bedeutete, sie wolle vorerst ihr Geheh zu Ende bringen. Dieß dauerte noch einige Minuten, und Plamino hatte inzwischen Zeit, sich im Gemach umzusehen. Es stellte ein Bild verfallenden Wohlstandes dar, der Tisch, die Stühle und ein Schrank, welche das Hausgeräth ausmachten, trugen noch Spuren ehemaligerzierlichkeit. In einer Nische stand eine Madonna mit dem Kinde, von einem guten Meister, aber der satirische Marmor war von Staub und Lampenruß geschwärzt.

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz- Nachrichten.

Paris, August.

(Beschluß.)

Meine Naudetilles und Tragödien.

Der Marquis ruft seine Nichte vorbei; sie soll sich verkleiden, soll Holzhäube anlegen und sich auf die gefährliche Reise bereit halten. Er selber schneidet seine ailes du pigeon ab und nimmt die dreifarbige Kotzard. Da erschallt ein wildes Geschrei auf der Straße: Vive, vive la Charte! — Es ist mein Todesurtheil, ruft der Marquis; sie holen mich ab! Nur mit Mühe wird er bewußt und über den wahren Zustand der Dinge aufgeklärt. Eine Nationalgarbenstreife auf öffentlicher Straße schreißt. Sehr ergötzliche Coupéts sind in das Ganze eingestreut. So singt z. B. der Marquis, nachdem er aus seinem jetzigen Schloß entfernt ist, einen Traum erzählt:

Pourquoi me réveiller?  
Ah! le beau rêve,  
S'il n'aurait été!  
Pourquoi me réveiller?  
Je voudrais encoer sommeiller.

Plus de ces vils impôts  
Qui venaient la noblesse,  
Plus de ces longs journaux  
Qui troublaient son repos.  
Nous n'étions plus égaux  
Sous la loi qui nous blesse,  
Nous avions nos crénieux  
Et nos droits féodaux.

Tout noble sans argent  
Allait à la pairie,  
Et sa femme à l'instant  
Obtenait le pliant.  
Nos coëts en nalisant  
Avoient une abbaye,  
Nos sinés, en totant  
Avoient un regiment etc.

Wigantini, in der Rolle eines verurtheilten Vorkämpfers, ist eine rein feministische Figur, ohne Uebertreibung; etwas mehr Korrosivität ist gewiss als Marquis. Der Gesang der meisten Schauspieler war erbärmlich; singen ist aber im Uebren ihre Pflicht keineswegs, und man nahm vorlieb. Das Besätskliche war so unmäßig, daß der Saal zu erzittern schien. Guillaume Tell, von Pinaut, der denselben Abend aufgeführt wurde, verfiel auf einen Witzreißer von Schiller'schen Szenen, ohne Plan aufeinander geknüpft und durchge-

ander geworfen, daß einem Hören und Sehen veraght. Der Autor, er ist todt und Gott habe ihn selig, hat es besser machen wollen. als Schiller. Sollte man es darauf angelegt, ein Meisterstück zu liefern, es hätte schwerlich nicht besser gelingen können. Ich war entsetzt; mehrere Franzosen, die neben mir saßen und mit der deutschen Literatur bekannt sind, theilten meinen Eindruck. Nichts mehr davon. Im Théâtre français wird ein Junius Brutus von Andrieux mit Mithras erscheinen. Seit zwanzig Jahren hält die Censur die Tragödie in ihrem Carton jurist. Ich fürchte, das allein möchte das Verdienst des Stückes aufheben. Andrieux ist ein höchst wichtiger, eleganter, netter Dichter, hat aber seinen tragischen Funken in seinem ganzen Wesen. Sollte ich mich irren, nun, ein Widerreuf kostet nicht viel. Nach Brutus soll „der Reger“ auf den Brettern erscheinen. Auch diesen hält die Censur seit zwei Jahren eingekerkert. Mithras mehr von diesem merkwürdigen Drama und seinem ich jetzt wenig bekannten Verfassers.

Exp.

## R ä t h s e l.

Ein taumelndes Weib bin ich, wie sie ich hab,  
Bald weib, wie ein Mann, bald sanft, wie ein Kind.  
Sie wollen's nicht anders, die Herren, das eine  
Verlangen, ich soll lachen, der andre sagt, weine.  
Drum mach' mich, erwid' ich auch je einmal dard.  
Nicht besser der Tadel, nicht schlechter das Lob.

In dunkler Kasse, da todt' ich mein Gift;  
Weh! wenn es die Unvorsichtigkeit trifft;  
Vor meines Sohnes und meines Vaters  
Führ' mancher beherzte Krieger zusammen;  
Und zieh' ich die herrlichen Hosen gar an,  
So stiehe! denn sonst ist um mich es gethan.

Den Reiter von seinem geschwinden Roß  
Worf' ich im Jorne mit einem Stoß;  
Berthammte den Hecden, der's wagt, mir zu stehen,  
Dem schwirrenden Pfeil brummt kein klägliches Flehen;  
Wohl hat man mit Schlangen mich glücklich bekämpft,  
Doch nie in die Länge den Joru mir gedämpft.

Ist rent mich die Todtheit, dann wein' ich so sehr,  
Daß naß wird von Thränen mein Lager umher,  
Und gut sein will ich, und bin es wieder.  
Dann preisen mich tausend der fröhlichsten Lieber,  
Und was ich verderben im jomigen Witz,  
Daß mach' ich, so viel es noch möglich ist, gut.

Dann schmückt mich ein festliches, blaues Gewand.  
Dann glauert ein strahlender Diamant  
Aus meinen Thränen Smaragd, Saphire,  
Rubinen, und reißt sie zum Gärkel an Schärpe,  
Und sticht mir im Abend- und Morgenraum  
Das Gewand mit goldenem und purpurnem Saum.

Und leg' ich das Festkleid in seinen Schrein.  
So thut' ich in dunkeln Talar mich ein.  
Festest mit umschlungen, großen und kleinen,  
Kunstreich gezeichnete Christfeinen,  
Und seine silberne Spange glänzt,  
Wie Nestor, von Liebe den Eltern kredenz.

J. W. W.

\*) Das Recht, am Hofe zu sitzen.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Montag, 6. September 1830.

Seht, wie ein Fisch auf Eurer Kaffe ruht,  
 Das Eure Freuden Liebe stören muß:

Shafespeare.  
 Romeo und Julia.

## Das Brautfest in Venedig.

(Forts.)

Um weichen zog die Aufmerksamkeit des Jünglings ein Pergament auf sich, welches an der Wand hing und mit allerlei seltsamen Figuren und Charakteren bemalt war. Er betrachtete es mit Verwunderung, bis die Alte, welche jetzt das letzte Wort an ihrem Kosenkranze hergesagt hatte, ihm mit heiserer Stimme zurief: „Seht Euch hier neben mich, das Ding dort versteht Ihr doch nicht. Mein liebes Kind Ermengard war diesen Morgen bei mir, sie besuchte mich manchmal. Von allen Menschen auf der Welt hab' ich Abschied genommen, weil ich bald meine große Weise anrete, nur meinem Kinde, meiner Ermengard kann ich nicht Lebewohl sagen. Es ist mir, als müßte sie mich begleiten. Verstandet Ihr die Zeichen dort auf dem Pergament zusammen zu setzen, so würdet Ihr auch verstehen, was ich sage. Ihr wollt meine Ermengard beirathen?“ — „Ob ich will?“ rief Flaminio, doch die Alte unterbrach ihn auf der Stelle: „Sie war diesen Morgen bei mir und weinte heile, bittere Thränen. Der Doge meint es gut mit ihr, wenn er nur nicht ihr Vater wäre. Ihr seht ein Orfeol und freilich von einem alten Geschlecht.“ — „Ich bin kein Orfeol, sondern ein Fremder, mein Name ist Flaminio da Ponte.“ — „Da Ponte?“ fragte Marina. „Mir dünkt, sie habe von Euch gesprochen, von einem da Ponte, der dem Dogen das Leben gerettet. Ich glaube, sie hat Euren Namen aus Dankbarkeit in ihrem Herzen aufgeschrieben.“

Flaminio wollte etwas sagen, doch die Alte ließ ihn nicht zu Wort kommen. „Wenn Ihr fremd seht in dieser schönen, großen Stadt, so wißt Ihr wohl nichts vom Feste der Bräute im Dom zu St. Peter? Es sind jetzt noch vier Wochen bis Maria Lichtmess, da könnt Ihr den Zug sehen. Meine Ermengard wird auch dabei seyn, mit einem Kranz von weißen Rosen im schwarzen Haar; das bedeutet eine Braut des Himmels, und die Himmelsbräute haben ihr Hochzeitbett im Sarge.“ Flaminio merkte wohl, daß es im Kopfe der Alten etwas bunt durcheinander lief, doch war auch wieder ein dunkler Sinn in ihrer Rede, der ihn ängstigte. Er wollte es versuchen, ihre Gedanken auf einen bestimmten Gegenstand zu lenken, und fragte: „Ermengard hat also von mir gesprochen?“ — „El freilich, wenn Ihr da Ponte seht. Sie würde Euch ohne Zweifel gern am Tage vor Maria Lichtmess im Dom zu Castello finden; aber dort steht schon der finstere Orfeol und wartet.“ Jetzt fiel es wie ein Wetterstrahl in die Seele des Jünglings. „Hat vielleicht der Doge seine Tochter dem Orfeol zugesagt?“ — „El freilich. Darum hat das gute Kind diesen Morgen heile, bittere Thränen in meinen Schooß geweint.“ Flaminio sprang auf, bleich und zitternd. „Kommt,“ sagte die Alte, „ich will Euch das Horoscop stellen. Dort auf jenem Pergament steht's geschrieben.“ Sie nahm ihren Stab, der ihr zur Seite stand, und schleppte sich zu dem Pergament hin. „Mein Gott,“ rief sie, „meine Augen sind fast erloschen, aber das Licht geht, wenn die Nacht im Anzuge ist.“

Flaminio hörte nichts von den Worten der Alten. Nachdem er aus der ersten Betäubung zu sich gekommen, ergriff er ihre Hand. „Lebt wohl, Frau Marina! Sagt der schönen Ermengard, daß ich nie ein anderes Weib lieben werde.“

Mit diesen Worten stürzte er aus der Thüre. Noch am demselben Tage vernahm er von mehreren Personen die Nachricht, der Doge habe dem jungen Orsoli die Hand seiner Tochter zugesagt. Schnell fuhr ihm jetzt ein Gedanke durch die Seele, und er schaute seinen Augenblick, sich zur Ausführung anzusehen.

In Venedig war es seit undenklichen Jahren Sitte der Vornehmen, sich an einem bestimmten Tage in der Kathedrale zum heiligen Petrus in Castello trauen zu lassen. Dieß geschah am Tage vor Lichtmess; im feierlichen Zuge gingen beim frühen Morgen die Bräute, begleitet von ihren Verwandten, dahin, und jede trug in einem Käßchen ihren Schmuck und ihre Ausstattung. In einem zweiten Zuge folgten die Brautgäme. Der Bischof hielt in der Kirche eine Rede und verles die priesterliche Eingebung. Auf dieses Brautfest bante Flaminio seinen Entwurf. Er begab sich eilich nach Narenta und theilte den Plan seinem väterlichen Freunde Coloprint mit, ohne jedoch des Vorfalles mit Candiani und der Liebe zur schönen Ermengard zu erwähnen. Coloprint billigte den Anschlag und traf in der Stille die nöthigen Vorkehrungen. Da ihn ein alte, wiedereraufgebrochene Wunde verdrängte, das Unternehmen selbst zu leiten, so übertrug er den Befehl dem Andreas Pola, einem veruchten Seemann, der jedoch mehr Tapferkeit als Klugheit besaß. Um übrigens dem Verdachte vorzugeben, welchen das plötzliche Verschwinden Flaminios bei dem argwöhnischen Dogen erwecken konnte, mußte dieser sogleich wieder nach Venedig zurückkehren.

Die zu dem Ueberfalle bestimmten Barken liefen einzeln aus und sammelten sich am Vorabend des Festes in den Gewässern von Venedig, wo sie sich leicht verbergen konnten. Sie waren mit den vorwegensenden Narentanern bemannet; die meisten hatte der reiche Gewinn zur Theilnahme veranlaßt, andere die Kühnheit und der Glanz des Unternehmens selbst.

Der Tag vor Maria Lichtmess stieg diesmal trüb und unfreundlich herauf. Flaminio faunte nicht, sich selbst in der festlich geschmückten Kirche einzufinden. Er hatte sich in einen Mantel gehüllt und mit einem Dolche bewaffnet. Nahe dem Hochaltare lebte er sich an ein Grabmahl; der Doge hatte es seinem Vater an dieser Stelle errichten lassen, und der Jüngling wurde von unwillkürlichem Schauer ergriffen, als er zufällig die Platte darauf betrachtete und den Namen Pietro Candiani las. In diesem Augenblicke erkundete das Geläute der Glocken und verkündigte den bevorstehenden Zug. Bald öffneten sich die Thore, und herein trat zuerst die Reihe der Bräute, jede tief verschleiert, das Haupt mit einem Kranze von weißen Rosen

geschmückt und von zwei Gespielfrauen begleitet. Sie stellten sich zur rechten Seite des Chores, während ihre Verlobten, welche den zweiten Zug bildeten, ihren Platz auf der linken Seite nahmen. Ermengard war die vorderste in der Reihe der Frauen. Flaminio erkannte sie augenblicklich an der hohen, schlanken Gestalt und dem goldenen Löwen, der auf ihrem Schleier gestikt war. Jetzt kam der Bischof, von der Heiligkeit umgeben, aus der Sakristei, befolgte die Stufen des Altars und begann nach einem kurzen Gebet die Anrede. Er hatte kaum einige Minuten lang gesprochen, als man ein Getöse vernahm, wie von einem herannahenden Sturme. Es kam immer näher und plötzlich erhob sich ein wildes Geschrei, die Thüren der Kirche wurden angegriffen, und herein stürzten dreihundert Narentaner mit hochgeschwungenen Schwertern. Ein Schrei des Schreckens und der Verzweiflung schlang an die Gemäße des Doms empor, die meisten Bräute suchten Schutz bei ihren Verlobten, einige sanken bald ohnmächtig zu Boden, nur Ermengard fand eine Stelle regungslos; als sich aber die Korsaren auf die Bräute stürzten, um sich ihrer Morgengabe und ihres selbst zu bemächtigen, warf sie ihr Käßchen von sich und wollte hinter das Grabmahl fliehen, an welchem Flaminio wie festgebannt lebte, aber bei seinem Anblick wurzelten ihre Füße am Boden. Er eilte auf sie zu, und indem er ihr rief: „Vertrauet mir, Ermengard, ich schwöre, Euch zu schützen,“ faßte er sie mit den starken Armen, trug sie aus der Kirche und eilte mit ihr den Schiffen zu. Ihm folgten die übrigen Räuber, die zitternden Jungfrauen in ihrer Mitte. Von den anwesenden Jünglingen und Männern hatte keiner an Widerstand gedacht, da sie ohne Waffen waren; manche hatten schnell die Flucht ergriffen und waren nach Venedig zurückgelaufen, wo sich die Nachricht von dem Ueberfalle mit Blitzesschnelle verbreitete. Candiani, mehr von Wuth über die Schmach, welche der Republik widerfahren, als vom Schmerz über die verlorne Tochter ergriffen, trat auf der Stelle Anstalten zur Verfolgung der Korsaren. Aber noch bevor er die Venetianer unter die Waffen rief, kamen die Hülfen und Handwerker aus der Pfarre Santa Maria der Schönen in zahlreichen Haufen und aufs Beste bewaffnet, und verlangten vom Dogen, gegen die Feinde gefüßt zu werden. Alle tauglichen Schiffe wurden eiligst mit wehrhaften Männern besetzt, und Candiani übernahm selbst den Oberbefehl.

Die Korsaren errichteten unter Gefechen mit ihren Barken angeludert die Kanäle von Caorle. Unterwegs entspann sich unter ihnen ein Zwist über die Beute, und Andreas von Pola, ihr Anführer, machte den Vorschlag, zu halten und Gold und Kostbarkeiten auf der Stelle zu theilen. Die Bräute aber sollten nach Narenta gebracht und nur gegen schweres Lösegeld zurückgegeben werden. Die Forderung der Narentaner war so groß, daß jetzt der Gedanke an die gemachte Beute jeden andern verslang, und sie sogar die

Worcht vergossen, ein Wachtſchiff auszukleffen. Während aber die wilden Haufen mit der Vertheilung beſchäftigt waren, wobei es nicht an ſtürmiſchen Auftritten fehlte, ſaß Flaminio neben Ermengard in einer Ede ſeiner Barke, und ſuchte ihre Zerwühlung einzufprechen. „Wie kann ich Euern Worten trauen, da Ihr im Bund mit dieſen Räubern ſeht?“ fragte ſie mit einem Tone, der die Härte des Vorwurfs mildern ſollte. „Das verbanke ich dem Schickſal und Euerm Haufe,“ antwortete der Jüngling. „Ich bin ein Venetianer, aus dem Geſchlechte der Morosini, mein Vater wurde durch Euern Großvater verbannt.“ — „Ein Morosini ſeht Ihr?“ — „Ja, mein Vater ſtarb in der Verbannung und ich, den nicht einmal ein Verdacht treffen konnte, irrte als Geächteter umher.“ — „Gott,“ ſeufzte Ermengard und wollte in der erſten Bewegung die Hand des Jünglings faſſen, zog aber dieſelbe ſchnell wieder zurück. „Aber was ſoll aus mir und den übrigen gefangenen Jungfrauen werden?“ fragte ſie nach einer Weile, mit zögernder Stimme. „Man gibt Euch alle zurück gegen Löbgeleit, und dann könnt Ihr nach Orvolio Gattin werden.“ Sie ſah, heftig zuſammen. „Ich vertraue Euerm Ehre, bringt mich ſicher nach Fieſole.“ — „Nach Fieſole?“ — „Ich habe dort eine Tante,“ fuhr ſie fort. „ſie iſt Vorſteherin im Kloſter der heiligen Jungfrau. Gelobt mir, meine Bitte zu erſüllen.“ — „Ich gelobe es bei dem, der die Menſchen richtet und bei der Aſche meines Vaters,“ rief Flaminio.

Möglich wurden ſie aus ihrer Unterredung durch ein lautes Geſchrei aufgeſchreckt; die Venetianer, die Venetianer,“ tönte es von allen Seiten. Wirklich waren auch die Schiffe der Republik ſchon ſo nahe, daß an eine Flucht nicht mehr gedacht werden konnte. Alles griff zu den Waffen. Auch Flaminio ſprang auf und zog ſein Schwert. „Um Gotteswillen, rettet Euch,“ rief Ermengard, „wir ſind hier nahe am Ufer, ruhet ab und Rand.“ — „Wenn Ihr mir folgen wollt,“ verſetzte der Jüngling. „Ich kann, ich darf nicht!“ — „Gut, ſo ſalle ich an Euere Seite,“ antwortete Flaminio.

Die Venetianer waren den Korſaren nicht nur an Schiffen und Mannſchaft überlegen, ſondern auch in der Kriegskunſt. Candiani manövrierte ſo geſchickt, daß ſich die Warentanen in kurzer Zeit ganz umzingelt ſahen. An ein Entrinnen war nicht mehr zu denken, es galt jetzt einen Kampf auf Leben und Tod. Durch einen ſonderbaren Zufall ſtieß die Galeere, auf welcher ſich der Doge befand, mit Flaminio's Barke zuſammen. Candiani, beherzt und kräftig wie ein Jüngling, erblidete kaum ſeine Tochter, als er an der Spitze von zwanzig Bewaffneten in das feindliche Fahrzeug ſprang. Flaminio umfaßte mit der Linken die ſitternde Ermengard, mit der Rechten hielt er das Schwert empor. Candiani ſagte, als er den Jüngling erkannte. „Da Ponte!“ rief er. — „Nicht da Ponte, ich bin Morosini, der Sohn des unglücklichen Kon-

ſtantini, den Ihr gemordet habt.“ Der Doge wich einen Schritt zurück, doch ſagte er ſich ſchnell und ſagte: „Du haſt mein Leben gerettet, ich verdirge Dir das Beſte, laß meine Tochter los!“ — „Komme und nimm ſie,“ rief Flaminio mit fürchterlichem Lachen. Der Doge drang während auf ihn ein; der Jüngling, mehr beſorgt um die Geliebte, als um ſich, verteidigte ſich mit unſicherem Arm und erhielt vom Schwerte ſeines Gegners eine Wunde in die Bruſt. Dies geſchah in demſelben Augenblicke, als er ſeine Stellung ändern wollte, und verlor darüber das Gleichgewicht. Er taumelte und fiel mit Ermengard, die ſein Arm noch immer feſt umſchloſſen hielt, aber den Rand der Barke ins Waſſer. Dem Dogen gerann das Blut zu Eis; er ſtand da mit weitgeöffnetem Munde, bleich wie ein Marmorbild, und das Auge feſtete ſich ſtarr auf die Stelle, wo ſeine Tochter verſchunden war. Einige ſeiner Leute ſprangen nach, um ſie zu retten, aber es war umſonſt; nicht einmal die Leichname Ermengards und Flaminios wurden mehr gefunden.

Der ſtumme Schmerz des Allen ging ſchnell in die Wuth der Verwüthung über; er führte ſich ins Beſeſt, welches ſich jetzt fürchtbar erneuerte; alle Korſaren ſielen unter den Streichen der Venetianer, und Candiani ſetzte am Abend, in traurigem Triumph, ſindlos nach der Stadt zurück.

Die Aufhebung Pius VII. aus dem Quirinal durch die franzöſiſche Regierung, am ſten Juli 1809. (Beſatzung.)

Ich trat wieder zu Sr. Heiligkeit und ließ dem Kardinal Pacca melden, der heilige Vater ſey bereit; Sr. Eminenz kam hinter mir mit dem Oberſt Coſſi; der Paſt wartete uſer mit einem Buche in der Hand, ich hatte die Ehre, ihm den Arm zu reichen, und nun gingen wir hinab und durch den großen Hof. Unter dem Thorweg am Montecavalloplatze angelangt, blieb der Paſt ſtehen und ſegnete Rom. Der größte Theil meines kleinen Trupps, ein Theil der Patrouillen und die Wache vom Palazzo Colonna waren an verſchiedenen Orten des Platzes in Schlachtorbnung aufgeſtellt; tiefe Stille herrſchte, es war fünf Minuten vor vier Uhr und die Mannſchaft empfing den Segen des h. Vaters in tiefer Ehrfurcht. Auch nicht ein Bürger war auf dem Platz oder an den Fenſtern, wenigſtens ließ ſich keiner blicken; ich wunderte mich darüber, und ich nicht allein. Dieſe ſtarre militäriſche Ruhe war ſehr ſprechend, ſie ergreifend, und noch geſteigert wurde dadurch der moralische Eindruck eines Aktes, in dem ſich ein doppelter Charakter ausdrückte: Barmherzigkeit und Verwüthung.

Mein Wagen ſtand da; der Paſt geht darauf zu, der Kardinal Pacca ſteht zuerſt ein, ich helfe dem Paſt einſteigen, ſchwinde mich dann auf den Poſt und beſchreibe,

während der Quartiermeister Cardini sich neben mich setz, dem Obrist Cosé, dem Befehl im Quirinal zu überreichen und Ordnung darin zu halten, dann dem Kutscher, um gegen Porta Pia zu durch Porta Salara und längs der Mauern vor die Porta del Popolo zu führen. Wir fuhren ab unter Gensdarmenbedeckung.

Während man am Thor umspannte, suchte ich den Papst zu erreichen; ich fragte, ob sich Sr. Heiligkeit wohl befinde, und ob sie, da sie mich nichts versehen sey, mir die Gnade erweisen wolle, über mich und die Vorräthe, die ich für sie und Sr. Eminenz den Cardinal Vacca in Bereitschaft habe, zu verfügen. Der Papst antwortete: „Ich befinde mich wohl, unser Herr hat weit mehr gelitten.“ Daraus öffnete er seine Dose, es waren aber nur noch zwei Krise Tabak darin; sozgleich nahm ich eine Flasche von meinem Vorrath und füllte die Dose; es war meine Schuldigkeit, ihre Erfüllung machte mich glücklich und es folen auch dem heiligen Vater Freude zu machen; er gestand, er habe nicht daran gedacht, das Geringste mitzunehmen; dann zog er ein kleines Gefäß aus der Tasche, hatte die große Güte, es mir auf dem Finger zu zeigen, und sagte: „Dies ist Alles, was ich habe.“ Ich nahm aus der Posttasche einen Beutel mit Gold und Silber und bot ihn sozgleich Sr. Heiligkeit an, mit dem Bemerken, er geböre mein, und ich bitte unterthänigst, er möchte für seine Bedürfnisse und um Almosen geben darüber verfügen. Er dankte mir, und erst hinter Radicofani gab er meinen dringenden Bitten nach und nahm etwas davon, um Almosen reichen zu können.

Während dieser Unterhaltung langte ich aus dem Quirinal abgschidter Offizier mit der Meldung an, die Spitzren seyen über dem Pländern der heiligen Kapelle betroffen und der Schuldigste verhaftet worden. Der Papst äußerte, ein französischer Soldat würde ein solches Verbrechen nicht begangen haben; das Bewußtsein seines heiligen Charakters und seine unaussprechliche Güte verließen ihn keinen Augenblick, und er fragte: „ob bei dem Ereigniß Blut vergossen worden sey?“ Ich erwiderte: „nicht ein Tropfen!“ „Gott sey gelobt,“ war seine Antwort, und wir fuhren ab.

### Korrespondenz-Nachrichten.

Frankfurt a. M., Ende August.

Vorrede über Chemie und französische Literatur.

Während des Sommers entließen sich unsere gesellschaftlichen Eitel; das Theater wird wenig besucht und alle jene Anstalten, welche die Unterhaltung der gebildeten Welt bezwecken, stellen einstweilen ihre Thätigkeit ein. Eine Ausnahme davon machte jedoch in den jüngst verwichenen Monaten der physikalische Verein. Hier vernahmen wir mehrere in wissenschaftliche Hinsicht sehr interessante Vorträge, die der gelehrte Pharmaceut Steinberg über das Chlor und dessen wichtigste Verbindungen hielt. Um seine Zuhörer an den Standpunkt zu führen, von wo aus dieser wichtige Naturkörper, bei den Fortschritten, welche die Wis-

senchaft in unsern Tagen gemacht hat, betrachtet werden muß, eröfnete derselbe seine Vorträge mit einem kurzen Abrisse der Geschichte der Chemie. Bei Darstellung der physikalischen und antipodistischen Ansichten am längsten verweilend, theilte er besonders Stahl's und Kavoisier's Erklärungen der chemischen Erscheinungen ausführlich mit. Hiernächst ging S., mit Rücksicht auf den praktischen Zweck seines Vortrags, zur Betrachtung des Kochsalzes und seiner Verbindungen in allen Naturreihen über, wo Salzäure am Häufigsten gebunden ist. Er bemerkte bei dieser Gelegenheit, daß sich das Kochsalz, als Stein, und als Seesalz, überall verbreitet finde, in Salz, und Mineralquellen, daß es auch in verschiedenen Pflanzen vorkomme, einen Bestandteil des organischen Körpers bilde, und endlich, daß es doch wahrscheinlich eine Rolle bei der eukrasischen Thätigkeit spiele. Hiezu fügte er z. B. der Ausdruck des Vesuv im Jahr 1522; der Berg habe nämlich damals eine so starke Salzmasse ausgeworfen, daß viele Bewohner der Umgegend davon für ihren Haushalt einsammelten, und damit so lange fortsetzten, bis sie die Unmöglichkeit der Steuerzahlung erwießen, die nunmehr jene Salzmasse als ein Kronregale in Beschlag nahmen. In Folge der hierauf angelegten Untersuchung aber ergab sich, daß die Masse vornehmlich Kochsalz, nebst salzsaurem Kalk, Glaubersalz, Gips, Schwefel, Eisenerz, Magnesia, Gyps, Kiesel, Thon- und Kalkerde enthielt. Es kommt ferner, am Ammonium gebunden, die Salzäure als Salmiak in den Dämpfen vor, die den Kratern entsteigen und sich allmählich theils in der Atmosphäre zerstreuen, theils als Salmiak niederschlagen, wo man sie als Beschlag oder Effloreszenz in den Spalten und Höhlen der Krater findet, wie z. B. in den fraterähnlichen Vertiefungen des verbrannten Berges bei Dantz; weiter (zwischen Saarbrücken und Trier) der durch ein entzündetes Steinfeldschloß in Thätigkeit ist. Auch Humboldt gibt Nachricht von verschiedenen Quellen in Neupunien, wo Salzäure theils ganz rein, theils, wie in dem sogenannten Eßigsalze, mit Sauerstoffsaure verbunden vorkommt. — In der letzten Vorlesung stellte S. das Chlor selber dar und zeigte seine Eigenschaften, namentlich das dadurch bewirkte Zerbrechen aller Pflanzensorten, worauf die Schmelze der Luft u. s. w. Wir sehen der Zerrückung dieser Vorträge mit desto größerem Vergnügen entgegen, da S. dabei nicht bloß ein gründliches Studium des Faches bekundet, sondern auch den Beruf an den Tag legte, durch eigene Forschungen das Gebiet der Wissenschaft zu erweitern.

Wer mit der französischen Literatur nicht unbekant ist — und welchem Gelehrten dürfte man die in unsern Tagen geschehenen — der wird auch mit Theilnahme den Wettkampf verfolgt haben, der sich zwischen Monanthen und Klais stem erhoben hat. Aus diesem Gesichtspunkte war ein Cours de littérature française, den in den letzten Monaten zu eröffnen Hr. Professor aus Grief sich bewegen fand, eine sehr interessante Erscheinung. Ein davorstehender Ruf war dem Anstehen dieses jungen Gelehrten bei und voranrangegen; denn schon im vergangenen Winter hatte derselbe zu Paris in Vorlesungen über das Jahrhundert Ludwig XIV. gehalten, die sich bei Beifall sehr sehr hoher Personen zu erfreuen hatten. Daher fand denn auch hier sein Cours einen zahlreichen Zuspruch von Damen und Herren des diplomatischen Corps, der Hohen und der gelehrten Welt, ungenachtet der zu literarischen Excursionen so wenig acclimatisirten Fabelwelt und der Abwesenheit eines großen Theils desjenigen Publikums, das sich sonst für dergleichen Dinge am meisten interessiert.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 91.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Dienstag, 7. September 1830.



So Fried, ihr wackern Prinzen! Sucht zu Fried!  
 Esst nur die künzlige und arme Schaar,  
 Es' schöner Edein laugt ihre Seele weg,  
 Und läßt von Männern Ihnen nur die Hüften.

Shakespeare.  
 Heinrich V.

Historische Scenen aus der letzten Woche des  
 Julius 1830.

Mittheilung von einer Handkammerin.

Der Charakter der Mäßigkeit, der die französische Revolution vom Jahr 1830 im Waffenlärm auszeichnete, verläugnet sich auch jetzt nicht, da die Literatur sich der außerordentlichen Ereignisse zu bemächtigen beginnt. Nimmt man die Produkte einiger Poeten, welche der heilige Wahnsinn zu weit fortgerissen hat, und die Aufsätze mancher geringerer Journale aus, so stellen die folgenden Skizzen, die mir einem der besten literarischen Journale, der *Gazette littéraire*, entlehnen, so ziemlich den Typus dar, auf welche Weise die französischen Belletristen den gigantischen Stoff zu leichten Geistesprodukten verarbeiten.

Mein Herr, der Rath bei dem Pariser königlichen Gerichtshof, ist ein alter Junggeselle. Jeden Sonnabend nach der Sitzung geht er aufs Land und kommt Montag Morgens wieder. Am 26ten Juli schlief ich so sanft, als eine gnädige Frau nur schlafen kann; da hörte ich auf einmal die Glocke gießen und an die Thüre pochen. So früh kommt der Herr sonst nicht nach Hause und die Leute, die Prozesse haben, pochen nicht so laut. Im Ankleiden besann ich mich hin und her, wer es sein könne, und war nicht wenig erschauet, als ich öffnete und sah, daß es der Herr Marquis war. „Nun, Alte,“ sagte er, „ein wenig klinker! läßt man einen Mann von Stand so warten?

führte mich zu Deinem Herrn.“ Eine ganze Zeitlang konnte ich nichts antworten, so verbläßt war ich; der Herr Marquis dukt mich sonst nicht; er hat einen Prozeß, der vor uns auf Appellation liegt, und er beweist mir sonst sogar einige Aufmerksamkeit. Heute war er ganz verändert; er pulsete, war ganz roth im Gesicht und unräthig wie Quecksilber. Endlich antwortete ich sehr trocken, der Herr sey auf dem Lande und ich wisse nicht, wann er wiederkomme. — „Gleichviel,“ sagte er, „ich warte auf ihn.“ Er nahm ohne weiteres Besiß vom Salon, zog einen Moniteur heraus und deklamirte laut wie ein Advokat. Ich ließ ihn gehen und machte mich an meine Arbeit; ich hätte aber doch fürs Leben gerne gewußt, was ihn so in aller Frühe herbrachte. Leider war da ein großes Geheimniß im Spiel, und das mußte ich wissen. Darum nahm ich mir fest vor, an der Thüre zu hocken; war dann von einem Prozeß die Rede, so konnte ich ja gehen. — Endlich kam der Herr; der Marquis nahm sich nicht die Zeit, ihm guten Morgen zu wünschen, und rief: Nun, Lieber, Sie wissen es schon?

Rath. Was denn? nein, ich komme eben vom Lande.

Marquis. Wahrhaftig? Sie wissen es nicht? Nun, ratthen Sie.

Rath. Rathen! warum nicht gar! da haben Sie es ja schneller gesagt.

Marquis. Nun denn, ich kann es nicht länger halten; Sie sollen mein Glück theilen; umarmen Sie mich,

lieber Freund; ich weine vor Freuden. Endlich ist die Monarchie gerettet! ein Staatsreich ist gefallen.

Matb. Wirklich? sicher ist dieß wieder ein falsches Gerücht.

Marquis. Falsches Gerücht? Hier, lesen Sie, da ist der Moniteur! Freund, was ist das für ein schöner Bericht! herrlich! Wir schon beweisen sie, daß Frankreich mit der repräsentativen Monarchie fürher nicht bestehen kann! (liest:) „ein materieller Mobilstand, der in unserer ganzen Geschichte beispiellos ist.“ Nein, nicht hier; weiter unten, wo sie sagen, je mehr der Zeitungen lesen, desto weniger Publizität gebe es, die öffentlichen Beamten streben in Mischachtung, die Majorität der Wahlen sey gegen das Ministerium, man müsse auf die Charte zurückkommen und brauche die Kammern nicht; überall beweisen sie ganz vortreflich, daß das allgemeine Interesse einen Staatsreich verlange. Und dieser Staatsreich ist gefallen! (Er geht gestikulirend auf und ab.) Ihr 221 Herrn, ihr bildetet euch ein, man werde euch nachgeben, weil Tollkühn, weil Krämer sich in den Kopf gesetzt haben, euch zu wählen! Ist wollen wir sehen, was für Leute ihr seid; man wird euch beweisen, daß der König Herr in seinem Hause ist. Es wäre bei meiner Seele doch lustig, wenn ich, ein alter Diener Sr. Majestät, ich, den die Frau Dauphine als Kandidaten zu empfehlen die Gnade gehabt, nicht aber einen Krämer oder einen Advokaten Meister würde. Die französische Monarchie muß sich selbst achten, dieß ist sie sich schuldig, der Hof muß die Bürger lehren, daß die rechten Leute rechts sind und die Kammern links. Nun, Matb, wir rechnen auf Sie; es sind so ein Paar vorlaute Herrn bei eurem Gerichtshof; sehen Sie zu, daß sie die Majorität nicht bekommen.

Matb. O, fern Sie unbeforgt, die gute Sache wird siegen. Ich stehe Ihnen gut für mich und die Meinigen.

Marquis. Bravo! das ist recht; ich gehe heute nach St. Cloud, da will ich mit Personnet wegen Ihrer sprechen. Nicht wahr, eine Präsidentenstelle am Kassationshof wäre Ihnen recht, nicht?

Matb. Gewiß.

Marquis. Sie sollen sie haben, lieber Freund. Die erste Präsidentenstelle am Pariser Parlament biete ich Ihnen nicht an; sie gehört von Rechts wegen Cotte; man ist ihm eine Verbindlichkeit schuldig.

Matb. Ich bin nicht ehrsüchtig; ich versichere Sie, wenn ich jenes bekäme, wäre ich bösslich zufrieden. Aber Sie, Herr Marquis, Sie haben Ansprüche zu machen; was werden Sie sich ausbitten?

Marquis. O nicht viel; ich möchte vorerst nur wissen, ob wir eine Art von Pairkammer behalten, da hoffe ich mich zum Pair machen; in jedem Fall bitte ich mich von Poignas so ein Lehns, etwa wie Jenseitanges, aus.

Matb. Sie glauben, man werde wieder . . .

Marquis. Leben ertheilen? ganz unzweifelhaft, lieber Freund. Du zwar bekommst feines, denn Du bist ein Ror . . . denn Du bist nicht von Adel; aber mit Deiner Präsidentenstelle, und was für Dir einträgt, kannst Du zufrieden seyn. Nun, auf Wiedersehen, ich gehe ins Schloß.

Matb. Ihr Prozeß, Herr Marquis . . .

Marquis. O, den brauche ich nicht zu gewinnen; doch es geht in einem bin, die Sache muß abgethan werden; ich rechne darauf, Adieu.

Matb. Unterthänigster Diener, Herr Marquis.

27ten Juli. Abends sieben Uhr.

Marquis (kommt). Lassen Sie für mich denken, Lieber; ich bin heute Ihr Gast.

Matb. Was tausend, Herr Marquis! gar zu viel Ehre für mich. Sie kommen von Hof?

Marquis. Ja, Altes ist außer sich vor Freude; wir waren bei einander ganz wie ehmal, lauter alte Häuser. Der König beweidet eine Mähigung, eine Großmuth . . . Er hat den ganzen Morgen gejagt. Beim Nachbausekommen hatte ich die Ehre, ihn zu sprechen; da hatte er die Gnade, zu mir zu sagen: „ein schöner Tag, mein Herr.“ Er war wirklich außerst liebenswürdig und berathlassend. Umbringen ließe ich mich für einen solchen Herrn.

Matb. Ja, es ist ein ächter Bourbon, ein Muster von Mitterlichkeit. Aber wie, gesagt hat er?

Marquis. Auf Ehre, ganz wie sonst.

Matb. Wissen Sie, was im Kabinetstath ausgemacht worden ist?

Marquis. Im Kabinetstath? Ich weiß nicht einmal, ob nur einer war. Wir wollen einmal sehen: ich war beim kleinen Lever, darauf hat der König Messe gehört, dann gekrüßküßt, dann ging es auf die Jagd; nachher hatte Monseigneur von Beaupais Audienz; nein, ich glaube nicht, daß Ministerstath war. Wen was hätte man auch sprechen sollen? ist jetzt nicht alles vorbei? Ich denke, der König wird mit den Ministern nicht mehr arbeiten. Nach fünfzehn langen Revolutionsjahren ist ihm ein wenig Freiheit wohl zu gönnen.

Matb. Gewiß; und die Minister haben dann ganz freie Hand bei ihren Wahlen.

Marquis. Aberes, Personnet hat mir versprochen. Alles für Sie zu thun, und er hält mir Wort; wir behalten den Mann, wenn er sich Mühe gibt und sich hält, wie er soll; das muß bei ihm für den Mangel an Geburt gelten. Wie wäre es aber, wenn wir freisten? Ich bin mit dem König auf der Jagd gewesen und habe . . .

Matb. Wann Sie wollen, Herr Marquis. Ich wartete nur auf meinen Niesen, der alle Dienstage kommt.

Marquis. Ach ja, ich erinnere mich seiner. Man muß aus dem jungen Mann etwas machen.



Kath. Wäre mir schon recht, aber unter uns . . .

Marquis. — Nun was?

Kath. Es ist ein junger Brautsepp.

Marquis. Was! Liebchaften, Spiel, Schulden; nun, was ist denn das?

Kath. Nein, Herr Marquis; Gott sey Dank, es ist ein guter Bursche, dem es nicht an Talent fehlt und der etwas gelernt hat; aber der Zeitgeist spukt so ein wenig in ihm.

Marquis. Wie? er ist liberal? Nun, Sie kann ich nicht begreifen; solche Sachen muß man nicht leiden, Lieber. Erklären Sie ihm rund heraus, er müsse Royalist werden, Sie wollen es. Teufel! zu meiner Zeit waren die jungen Leute wohl lustig, wie das denn nicht anders ist, aber liberal!! Da haben wir es ja, Lieber: was wäre aus uns geworden ohne die Ordennungen! Doch Sie sagen mir nichts Neues aus der Stadt. Was spricht man? wie geht es? Was ist doch kreiert, nicht?

Kath. Alles — das nun eben nicht. Die Gutedenkenden sehen wohl ein, daß Herr von Volignac die Monarchie getreuet hat, die Liberalen aber speien Feuer und Flamme.

Marquis. Man läßt sie schwätzen; mit Worten werden sie nichts gegen den König ausdrücken. Sonst aber ist Paris ruhig?

Kath. Ja bin heute gar nicht ausgegangen. Nun, da ist ja mein Nefse, der kann uns berichten. Guten Tag, Lieber, wie geht es?

Nefse. Alles geht gut, Onkel, Alles geht gut; eben fängt man an das Pfäster aufzureißen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die Oberprieesterin Baneathai und Doktor Richardson.

Die neuseeländische Oberprieesterin Baneathai hatte einen Besuch bei uns ab. Es war eine auffallende Gestalt und sie schien etwa 30 Jahre alt zu sein; ihre Gesichtsfarbe war dunkelbraun, ihre glänzenden Augen schwarz, ihre sehr langen schwarzen Haare fielen in zierlichen Klümpeln um ihre Schultern; sie trug das neuseeländische königliche Gewand und ihr ganzes Wesen athmete milde Majestät. Kaum saß sie, so machte sie die Bemerkung, die Lust sey ziemlich frisch, und fragte, ob wir Adam an Bord hätten und ob wir sie nicht davon kosten lassen wollten. Ich ließ ihr eine Glasche Brantwein reichen; sie sah sie aufmerksam an, die Farbe gefiel ihr aber nicht, und sie sagte: „Das ist kein Adam; solchen habe ich noch nie gesehen; geht mir welchen, wie die Wallfischfänger ihn bringen.“ Ich ließ ihr nun eine Glasche Adam reichen;

sie füllte ein Glas und leerte es auf Einen Zug. Darauf hat sie sich eine Cigarre aus, und nachdem sie ein Paar Rauchwolken von sich geblasen, wurde sie ganz gefräßig. Am meisten fiel ihr ein alter Schiffswundarzt, Namens Richardson, auf. Sie fragte, wer er sey; ich erwiderte, er sey unser Priester und Arzt in Einer Person. Dies gefiel ihr sehr; sie versicherte, auch sie sey Priesterin und auch mit Heilkunde gebe sie sich ab, und fuhr fort: „Will mein Bruder aus Europa mich nicht nach Landessitte begrüßen?“ Dieser Gruß besteht darin, daß man sich gegenseitig verneigt und die Wänschspitzen zusammenbringt. Der galante Doktor war gleich bei der Hand, aber unglücklicherweise ging, als er sich vorbeugte, seine Perrücke los und eine breite Glase kam zum Vorschein. Leicht, und besser, als wenn ich es beschriebe, kann man sich denken, wie gräßlich die Oberprieesterin ob diesem übernatürlichen Gruße erschrak. Sie glaubte nicht anders, als der Doktor habe sich mittelst eines Zaubers die Kopfbaut abgestreift; sie ließ einen furchtbaren Schrei aus, denn zum erstenmal war sie jetzt Augenzeugin von den Wirkungen einer Kunst, in die sie selbst eingemeint seyn wollte. Alle ihre Begleiterinnen kreischten beim Anblick eines solchen Phänomens laut auf und stürzten in einem Nußel aus andere Ende des Verdecks, unter dem Geschrei: Es ist ein Zauberer, ein Hexenmeister!

Während des Tumults fand Doktor Richardson Zeit, seiner Perrücke habhaft zu werden und sie wieder aufzusetzen, zur höchsten Verwunderung einiger jungen Wilden, die den Tumult gehabt hatten, einen verblöhten Blick auf ihn zu werfen. Durch meine Vorstellungen beruhigte ich endlich Baneathai und ihr Gefolge in etwas; sie ließ sich wieder zu ihrem Sitze führen, warf aber immer von Zeit zu Zeit einen zweideutigen Blick auf den armen Doktor, von dem sie nicht zum zweiten Mal deplimentirt seyn wollte. Sie fragte mich, ob er sich nicht mittelst Zaubererei die Haare so abgenommen habe, und ob es nicht in seiner Macht stünde, sich ebenso den Kopf von den Schultern zu nehmen. Ich sprach ihm dies nicht ganz ab, und meine Antwort stellte den Doktor in ihren Augen sehr hoch. Sie wollte von mir wissen, über wie viele Geister er gebieten könne und ob er seinen Bart ebenso abnehmen könne, wie das Haar. Ich antwortete, die Zahl der Geister könne ich nicht genau angeben, so viel aber sey gewiß, daß sich der Doktor mit der größten Leichtigkeit vom Kopf bis auf die Füße auseinandernehmen könne.

Während wir so schwatzten, wollte sich eine junge Neuseeländerin von etwa vierzehn Jahren überlegen, ob die Fähigkeit, loszugehen, in den Haaren selbst liege, oder ob es wirklich ein Kunststück sey; sie schlich daher leise herbei, sagte einen Haardübel, in dem aber natürliche und Perrückenhaare unter einander waren, und zeretzte daran; da nun die Haare nicht nachgaben, ergriff sie eilends die Flucht,

um nicht von dem furchtbaren Zauberer in ein Schwein verwandelt zu werden; denn diese Wölfer glauben an die Metempsychose. Dieser Vorfall trug nicht wenig dazu bei, sie in ihrem Glauben an die übernatürliche Kraft unserer Kräfte zu bestärken, und gab und auf Kosten des weiblichen Kausalität viel zu lachen.

Bei einem zweiten Besuch wurde die Priesterin noch ärger erschreckt als das erste Mal, und zwar durch einen ächten Schiffswitz. Der Zeichner und die Offiziere an Bord vermochten Doktor Richardson, den fahlen Teufel seines Hinterkopfs zu einer Malerei herzugeben. Nicht lange, so prangte hinten eine furchtbare Frage und der Doktor war ein furchtbarer Janus. Tags darauf kam Bancalhai mit ihrem zahlreichen Gefolge wieder an Bord und bat mich inständig, den Zauberer kommen zu lassen und ihn zu vermögen, daß er sein Haar wieder abnehme, wie gestern; sie habe das Wunder am Lande erzählt und da habe man nicht glauben wollen, daß ein sterblicher Mensch im Besitz einer so übernatürlichen Kunst sei; sie habe die Ungläubigen mitgebracht, damit sie sich durch den Augenschein vom Wunder überzeugen. Richardson war so gleich erdrückt, eine zweite Vorstellung zu geben; er trat vor die Oberpriesterin, neigte sich tief vor ihr, rief sich auf einmal die Pferde ab, und nun kam, nicht ein fahler Schödel, wie Tags zuvor, sondern ein wahres Medusenhaupt zum Vorschein. Diese magische Erscheinung erfüllte die Oberpriesterin und ihr Gefolge mit Entsetzen; in einem Augenblick war das Hinterkastell leer, der Zauberer blieb allein stehen, und die ungläubigsten Seelenden waren nun vollkommen von seiner Zauberkräft überzeugt.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Frankfurt a. M., Ende August.

(Fortsetzung.)

Vergleichung des antiken mit dem modernen Theater.

Befehl gebührt derjenigen Schule des Theaters an, die man in Frankreich die romantische nennt und die, wie man weiß, sehr ausgezeichnete Literatoren in ihren Reihen zählt. Der Raum dieser Blätter gestattet es nicht, eine vollständige Analyse der Vorstellungen zu geben; immerhin aber dürfte ein hieselbst enthaltener Versuch darin eine Stelle finden. Wie wissen dazu die Vergleichung, die P. zwischen dem alten griechischen Theater und dem neuen Theater anstellt, gerade weil seine Ansicht von der unsern ersten deutschen Dramaturgen sehr abweicht, und um zu zeigen, wie sehr sich der Ton der literarischen Kritik in Frankreich seit der Epoche geändert hat, wo Kloppe, Voltaire's Ego, die faneibenden und oft sehr armen Urtheile seines Meisters über die Alten, in seinen Macanviden über Kanne, mit der wissenschaftlichkeit fand machte; denn zu seinem eigenen Ruhme wollen wir gerne glauben, daß er, bei falschem Bute, nicht immer die nämlichen Ansichten hegte. — Nachdem P. in sehr

gen Worten die Geschichte der Wandlungen vorgetragen, die in Frankreich der Begriff des Romanismus seit der Zeit erfuhr, wo Frau von Staël zuerst sich dieses Ausdrucks bediente, legt er die Prinzipien beider Schulen dar, untersucht genau die Regel der Eindeutigkeit, widerlegt scheinbar den Einwand der Unwahrscheinlichkeit, den die Kritiker unaufrichtig zur Unterstützung ihrer These vorbrachten, und gelangt so endlich zu seinem Argument, daß diese für unaufrichtig hätten, nämlich: es hätten sich die alten griechischen Tragiker in diese dramatischen Regeln gefügt, ohne daß ihr genialer Aufschwung dadurch geknickt worden wäre. „Für den Augenblick zugegeben — sagt P. in dieser Begründung — was jedoch der Besichtigte widerpricht, es hätten sich die Griechen nicht dem Geiste der Eindeutigkeit unterworfen, wollen wir unternehmen, es selbst in dieser Hypothese jenes Geist unmittelbar und streng auf das unsere Theater angewandt und Abstraktionen aufzuleben werden kann, deren Hien und Genick es widersteht. Um den Ursprung und die Wichtigkeit der vorerwähnten Prinzipien richtig zu begreifen, müssen wir uns in dem Geiste in jene alten Theater selbst versetzen. Nicht in einem dunkeln Saale, durch den schwachen Schimmer von Lampen nebelhaft erleuchtet, nicht auf einem Bretterboden, vor Zuschauern, welche Mangel an Aufmerksamkeit den Vätern zu führt, sondern an hellem Tage, unter dem weiten Himmelsgewölbe, bei den Strahlen einer erhellenden Sonne, auf einer geräumigen und bequemen Bühne, von wo aus sich die Natur des Helden des Schauspielers entfaltete und dem Auge ein unermessliches und glänzendes Panorama gewälte, dort wurden jene großen, der Begeisterung entlehnten Dramen aufgeführt, die das Interesse der Anwesenden im höchsten Grade festhielt. Dieser weite Kreis war nicht dazu bestimmt, die Würde der Unschlüssigkeit einer Stadt zu vergrößern, sondern derselbe diente in religiösen Feiern; er ward in langen Zwischenräumen eröffnet, um den Jahrestag vaterländischer Ereignisse zu begehen und deren Andenken zu befestigen. Dieses unerschöpfliche und flatterhafte Volk, das sich vom Glücke so leicht verführte, durch das Unglück niederbrachen ließ, der suchte das Theater, um dort, durch das Schauspiel bedrängten Künste, gefüllter Reize und der größten Umläufe, Lehren der Standhaftigkeit und Menschlichkeit zu erhalten. Aus gleich wurden dort die Gemüther für Vaterlandsliebe, Nationalität, Unabhängigkeit an Gelehrte und Staat begeistert. Seine zugleich politische, moralischen und religiösen Ziele, wo man, so zu sagen, in Mitte der Ceremonien und vor den Augen eines ganzen Volks die Tüder der Helden und Helden, mit ihnen aber die lebhaftesten Abstraktionen, die ernstesten Lehren hervorrief, jene Ziele erfüllten, notwendiger Weise, allen Ernst, alle Pracht des Schauspiels. Sie sollten die Sinne veredeln, zugleich aber auch die Einbildungskraft erschüttern, die Seele erhöhen und erheben. Mit der Gewalt der Dichtung vereinigte sich der mächtige Einfluß aller anderen Künste. ... Durch ein solches Einwirken, das so die Nachahmung selber hervorrief, bediente der griechische Zuschauer kaum der Einbildungskraft, um sich vorzustellen, daß die Handlung, die man gab, sich in der That unter seinen Augen spielte; sein Gemüth geriet vielmehr auf einer Conception des Vertheilungsvermögens, als auf dem Jenseits der Sinne. ... Allein auf diesem Modus theatralischer Vorstellung entsprang ihr: reichlich die Notwendigkeit der Einheit von Zeit und Ort.“

(Der Besluß folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 71.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Mittwoch, 8. September 1830.

In schimmernd grünen Alpenwiesen,  
 Ein Sorgenfrei,  
 Liegt hier im Schirm des Felsentals  
 Die Sennerei. —  
 Hirt fern von aller Welt geschieden,  
 Wein selbst demüth,  
 Mitm' ich Gesundheit, Kraft und Frieden  
 Aus freier Brust.

Friedrich Brun.

Der Weissenstein bei Solothurn,  
 alt Heilanstalt durch Milch- und Mostenturen und Mostenbäder.

Unter allen Bergen im Schweizerlande, welche schöne Rundgemälde und Fernsichten darbieten, stand von jeher der weltberühmte, vielbesungene und vielgesprochene Rigiboden an. Wer hätte Helvetien je besucht, ohne von diesem Kolosse herab die Wiege der Schweizerfreiheit, das Grütli, den Vierwaldstätter-, Jurer- und Lauergersee, welche insgesamt dessen Fuß heipülen, so wie das fruchtbare Murtalthal und die Felsstrümmen über dem unglücklichen Soldau in dem mannigfachen Wechsel von Licht und Schatten bei Morgen- oder Abendbeleuchtung zu betrachten. Und doch ist dieser Klebling aller Reisenden, sowohl Fremder als Einheimischer, seit ungefähr vier bis sechs Jahren, wenn auch nicht eine ganz verlassene Waise, doch ein der mütterlichen Liebe nach und nach entfremdetes Kind der Mode geworden.

Diese grausamsame Tyrannin der Welt hat ihre Herrschaft selbst über die eisgrauen, schneigenen Häupter der Alpen, selbst über unbefestigte Gletscherfirnen ausgedehnt und, sich stolz von dem klassischen Boden der Wald- und Urfantone abwendend, ihren Thron auf den sanfteren Anhöhen des Jura aufgeschlagen.

Des mächtigen Rigis erster Nebenbuhler in der Gunst alles Volkes ist jetzt der Weissenstein bei Solothurn.

In der That, von allen Bergen der Schweiz, und — man darf das Wort ohne Kühnheit aussprechen — vielleicht

aller Alpenländer unseres Erdkreises, bietet keiner solch ein vollendetes malerisches Bild, durch einen so erhabenen Hintergrund begränzt, so lieblich an den Seiten verlaufend, so großartig abgeschlossen, und — was nicht unberücksichtigt bleiben darf — aus so bequemer Wohnung dar, als jener beinahe 4000 Fuß hohe Gebirgsvorsprung des Jura, der geographisch unter dem 25°, 9', 9" östl. Länge und unter dem 47° 15' 31" nördl. Breite, der Stadt Solothurn gegenüber, mit freier Aussicht auf das ganze Aarthal und die Alpen hin, in gerader Richtung auf die Jungfrau und das Finsteraarhorn, liegt.

Der Weissenstein besteht aus einem erhabenen, von Osten nach Westen, in einer Ausdehnung von zwei Stunden, zwischen der Aäbtisfluh und der Hasenmatt hinlaufenden Berggrücken, dessen Stirne durch die weise Fürsorge des Stadtraths zu Solothurn, der, laut einer von Kaiser Karl IV. im Jahr 1350 zu Nürnberg erneuerten Urkunde, seit undenklichen Zeiten das Eigenthumsrecht auf denselben besitzt, vor einigen Jahren (1827) mit einem schönen Anbau gekrönt wurde, an dessen östlicher Seite sich bequeme Stallungen und die Sennerei mit einigen darüber gebauten Zimmern für Brustkranke befinden. Diese Wirthschaft samt dem Sennhofe ist nun auf mehrere Jahre der Familie Brunner, den Besitzern des ersten Gasthofs zu Solothurn (zur goldenen Krone) verpachtet worden, und von diesen mit allen erforderlichen Einrichtungen auf das Beste versehen. So prangt nun auf dem gegen Süden, gerade den Hochalpen gegenüber gelegenen Grate des

vordern Jura, an der Stelle der ehemaligen ärmlichen Enn-  
bütte, das neue Kurhaus; es ist in einem eben so einfachen  
als edlen Style gebaut, das solide Mauerwerk aus so ge-  
nanntem wildem Marmor aufgeführt, und das Haus theils  
mit Schindeln, theils mit Schiefer bedeckt. Es hat von der  
Erde bis unter das Dach vierzig Fuß Höhe, in der Fronte  
108 Fuß Länge und, mit Abrechnung des nördlichen Vor-  
sprungs, ungefähr vierzig Fuß Tiefe oder Breite. Un-  
ten befindet sich unter andern der große Gesellschafts-  
saal, welchen eine gewählte Bilderammlung aus den neuesten  
Erzeugnissen der englischen, deutschen, französischen und  
italienischen Literatur, zur Benutzung bei schlechter Witte-  
rung und nebliger Aussicht, zielt.

Die Gastzimmer, so wie die beiden Säle, sind ge-  
schmackvoll, aber höchst einfach merkwürdig, durchaus mit  
neuen, feinen Betten, mit Tischen, Kommoden, Schrän-  
ken, Stühlen und Sophas von Nussbaumholz versehen, mit  
einem Worte: das Ganze ist mit der bekannten Bequem-  
lichkeit (Comfort) der größeren Gasthöfe in der Schweiz  
engerichtet und in demselben Maßstabe für Preise und  
Einkünfte, gefertigt. Man kann an der Wirthstafel um be-  
stimmten, und verhältnißmäßig billigen Preis (wenn man  
bedenkt, mit welcher Mühe und Zeitaufwand selbst die  
geringsten Nahrungsmittel aus der Stadt Solothurn auf  
den Berg geschafft werden müssen), ungefähr zu zwanzig  
Groschen das Kouverte, mit Inbegriff des Weines, oder  
nach der Karte speisen.

Außer diesem Gasthose ist auf dem Weissenstein noch  
eine besondere Anstalt zur Heilung für solche errichtet,  
welche mit Brustkrankheiten befallen sind. Auf der östli-  
chen Seite des Kurhauses, in einer Entfernung von zwanzig  
Schritten, ward an das weißliche Ende des großen  
Kuhstalles ein neues Sennhaus mit allen Einrichtungen  
für die Kaserie erbaut. Ueber diesem Gebäude sind zwei  
Stuben, nebst zwei kleineren Zimmern, und zwischen die-  
sen, gerade über dem Kuhstalle, noch vier Gemächer an-  
gebracht, welche am Fußboden mit großen Ventilen und  
Dampfhebern versehen sind, um die wohlthuende Ausdün-  
stung der Ställe und die Stallluft nach Belieben dahin lei-  
ten zu können. Auf diese Weise wird der Aufenthalt im  
Kuhstalle selbst, der für Brustkranke von so hohem Nutzen  
ist, ersetzt, und der Zweck desselben auf eine weit reinli-  
chere und bequemere Art errichtet. Diese Einrichtung ge-  
währt überdies eine raschere und anhaltendere Wirkung,  
indem man sich in diesen Zellen Tag und Nacht aufhalten  
kann, und bei keiner Art von Witterung dieselben zu ver-  
lassen genöthigt ist. Im Erdgeschosse dieser Wohnung ist  
die Kaserie eingerichtet, das heißt in der Mitte des Räum-  
es gerade unter dem Schornsteine, in einer verhältniß-  
mäßigen Vertiefung, hängt über dem Feuer der große,  
mehrere Centner haltende Kessel, der regelmäßig von ei-  
nem oder zwei Sennen bedient wird; daneben befindet sich

ein Milksteker, und unter diesem, in Felsen eingehauen,  
ein neuer Käsefeller. Hinter der Kaserie führt eine Thüre  
in zwei Kuchenhäuser mit hölzernen und zinnernen Ban-  
nen, zum Gebrauche der Mollen, der einfachen Wasser-  
bäder, oder endlich auch medizinischer Bäder. Bei den im-  
mer häufiger werdenden Triakturen, ist Sorge getragen,  
daß die Mollen nicht nur jederzeit ganz frisch, sondern  
auch mit größter Feinheit zubereitet und in hinlängli-  
cher Menge und verschiedenen Stärkegraden vorrätzig sind.  
Um dem Ganzen die möglichste Vollständigkeit zu geben,  
sind Vorkehrungen getroffen, daß die Kurgäste nach Ter-  
langen auch Esel- und Ziegenmilch und die davon gewon-  
nenen Mollen gebrauchen können. Die ersten Mollenan-  
stalten wurden in der Schweiz in Dottempi und  
Brunegg (Kanton Argau), später in Gais (Kanton  
Appenzell), in Interlachen (Kanton Bern) und zuletzt  
auf dem Weissenstein gegründet.

Was auf diese Weise die Kunst in ihren mannigfachen  
Bemühungen vorbereitet, vollendet die heilende Kraft der  
Natur in der agribalen reinen, von den aromatischen Düs-  
ten der Alpenkräuter gewürzten Bergluft. Bevor wir den  
Lesern den Gebrauch der Mollenkuren zum Trinken und  
Baden, und ihre überraschenden Wirkungen zu schildern  
versuchen, sey es vergönnt, sie mit der nächsten und fern-  
sten Umgebung des Kurorts, so wie mit der in ihrer  
Art einzigen Aussicht vertraut zu machen.

Tritt der Reisende an eines der Fenster im Saale  
des Hauptgebüdes, oder lustwandelt er auf der Terrasse,  
so schweift sein Auge in weiten Kreisen über die wunder-  
schöne Landschaft, von Osten nach Westen, über Hügel und  
Thäler, Höhen und Tiefen, und schwelet in dem stets  
wechselnden Farbenspiele von Licht und Schatten, über Seen  
und Flüsse, über Wälder, Wiesen und Wälder, zumal im  
beginnenden Herbst und an sonnigen Tagen, wo die rei-  
sende Saat neben dem grüneren Rasen prangt, wo die  
dunkeln Tannen mit den hellgrünen Buchen und Eichen  
in lieblichen Waldgruppen weichen, wo neben den Eriegl-  
flächen der Seen die Flüsse in amüthig geschlängelten  
Windungen schimmernd erglänzen. Auf dem Sammt-  
teppich der grünen Wiesen gleden sich die Auenwege und  
Heerstraßen, wie weiße Bänder in funkelnder Strecke  
sichtbar, nach allen Richtungen hin. Dazwischen sind Mit-  
terburgen und Kirchthürme wie Warfsteine bingefegt.  
Städte und Dörfer erheben in dunkler Mischung ihr Haupt,  
und endlich im Hintergrunde steigt das große Amphithea-  
ter der belebten Natur, die Alpenkette mit ihren Glet-  
schern und Firnen, im ewigen Schnee und Eise erglän-  
zend, mit ihren Riesenhaupten hoch in das Gebiet der  
Wolken empor. Welch ein ungeheurer Rahmen — die  
ganze Reihe dieser Berggipfel im Halbkreise, vom hohen  
Säntis im Osten (Kanton Appenzell Auser-Rodden, an  
der Grenze gegen Toggenburg) bis weit über den Montblanc

hinans zum Salvo (in Savoren) im Westen, welche Herrlichkeiten in einem Blick!

(Die Fortsetzung folgt.)

# Historische Scenen aus der letzten Woche des Julius 1830.

(Fortsetzung.)

Marquis. Das Pflaster reist man an!

Nesse. Ja, mein Herr, meinen Sie, man wolle sich von der Reiterel in den Boden treten lassen?

Marquis. Nun, das ist ganz einzlg, wahrhaftig! Sie werden sehen, wir bekommen wieder einen Barricadenstag! Die Zelten sind vorbei, junger Herr.

Nesse. Möglich, daß sie vorbei sind, aber sie kommen wieder, das ist nur zu gewiß, und zwar über ein Kleines.

Marquis. Nun, lieber Präsident, zu Tische! wir wollen leben, ob wir über dem Essen nicht einen Gran Vernunft in das junge Gehirn da bringen, das so in den Tag hinein raisonnirt. Sie wollten, man solle durchaus Barricaden machen, und da haben Sie sich denn eingeblendet, es setzen schon welche gemacht.

Nesse. Nicht doch, mein Herr; Einbildung! Ich habe sie gesehen, noch mehr, ich habe daran gearbeitet.

Kath. (hüfig). Wie? was? nun das ist ein wenig gar zu bunt!

Marquis. Lassen Sie es gut seyn, lieber, lassen Sie es gut seyn. Nicht hüfig! mit jungen Leuten muß man ruhig sprechen. Können Sie mir sagen, lieber Freund, wozu Sie das Pflaster aufreißen wollten und wer Ihnen dabei helfen würde?

Nesse. Wer? Jedermann. Wo leben Sie denn seit zwei Tagen? aus welchem fremden Lande kommen Sie?

Marquis (mit Würde). Ich komme vom königlichen Schlosse St. Cloud. Gestern und heute habe ich Sr. Majestät zum Beweis meiner Ergebenheit auf die Jagd begleitet.

Nesse. Nun, mein Herr, wenn Sie dem König so ergeben sind, so laufen Sie hin, sagen Sie ihm, daß er in diesem Augenblick um Frankreichs Krone spielt.

Kath. Du bist ein Narr, die Monarchie geht nimmermehr unter.

Marquis (begeistert). Nein, nimmer geht sie unter! Hört ihr es, ihr Herren Liberalen? Es lebe der König! dies ist das Lösungswort der Franzosen.

(Im nämlichen Augenblicke hört man das laute Geschrei: es lebe die Chartre!)

Nesse. Hören Sie, wie man Ihnen antwortet? Klauen Sie Ihren Ohren?

Kath. Was ist dies? Lumpengefindel, Leute, die gar nicht wissen, was sie wollen. Sie sind vom Comité directeur begahlt.

Marquis. Ja, ja, der Comité directeur ist es! aber es soll ihnen ihr Recht geschehen; wir haben die Truppen für uns.

Nesse. Ach ja, und ihr laßt das Volk nieder-schlehen.

Marquis. Den Vöbel! Damen der Halle! Koh-leuträger! nein, nicht doch — diese sind für den König.

Nesse. Nein, Herr, thausen Sie sich nicht. Was die Truppen thun werden, weiß ich nicht; aber so viel ist gewiß, Paris steht für Einen Mann. Gehr Gott, daß kein Blut fließt!

Kath. Blut fließt! man läßt eine Compagnie Gendarmen anrücken, und die Handvoll Reuter ist einander-gesprengt. Kein Zündfraut wird abgebrannt.

(Man hört eine Musketensalve.)

Nesse. Abscheulich! nun, ihr Herrn, ruft doch: es lebe Karl X., der Vater des Volks!

Marquis. Deßo schlimmer ist die Rebellion! Der Revolution mußte ein für allemal ein Ende gemacht werden. Jetzt haben wir auch unsern 18. Brumaire; jetzt ist es aus mit dem ewigen Geschwätz von Bonaparte; heute ist Karl X., was der war! Meine Herrn, jetzt ist unsers Bleibens im Zimmer nicht mehr; die ächten Diener des Königs müssen sich zeigen! Ich gehe, ich laufe durch die Straßen unter dem Heißgeschrei der Emigration: *vive le roi, quand même!* Auf Wiedersehen, Kath. Morgen früh gehe ich wieder zu Hofe, werse mich Sr. Majestät zu Füßen und umarme den lieben Volksgnæ.

(Er geht und ruft: es lebe der König! großer Tumult unten, verwirrtes Geschrei; nieder mit ihm!)

Nesse (am Fenster). Sie haben ihn gepackt.

Kath. Großer Gott! er ist verloren, sie bringen ihn um.

Nesse (im Hinabgehen). Warum nicht gar! Ich haste für ihn. (Er bringt den Marquis bleich und alternd zurück.)

Marquis. Lieber Freund, ich danke Ihnen; Sie haben mir das Leben gerettet. Zählen Sie auf mich auf Leben und Tod; wenn ich morgen an den Hof komme, mache ich Sie, was Sie nun wollen, zum Generalpächter oder zum Kommandanten der Marschauffee.

Nesse. Sammeln Sie sich; das Leben habe ich Ihnen nicht gerettet, und für Ihr gültiges Anerbieten danke ich. Ich glaube überdies, der Hof wird nicht mehr viel Stellen zu vergeben haben.

Kath. Ja, so ist die Jugend! weil eine Handvoll Lumpengefindel sich in einer Straße zusammenreitet, ist gleich die gute Sache verloren! Du bedenkst nicht, daß der König überall Wertheiliger finden wird.

Nesse. Und die Freiheit? meinen Sie etwa, ihr werde es daran fehlen? Horch, schon wieder Gewehrfeuer! Es ist aus, wir haben Bürgerkrieg.

Rath. Rebellion, müßt Du sagen; doch ich fürchte mich nicht davor.

Marquis (hat ein Glas Zuckerwasser getrunken). Mordnen! auch ich nicht! Laßt ihn nur kommen, den Feind, wir wollen ein Wort mit ihm sprechen.

Die Haushälterin (außer sich vor Schrecken). Da sind sie im Hof, da sind sie!

Rath. Wer? die Gensdarmen?

Haushälterin. Nein, Herr, das Volk. Der Gemüthsträger an der Ecke ist vorne dran, und ein Arzt und ein guter Freund von Ihrem Nessen. Da kommen sie schon die Treppe hinauf.

Nesse (geht hinaus). Ich will sehen, was sie wollen. (Kommt sogleich wieder.) Auf, meine Herrn, Sie müssen Hand anlegen! Man reißt das Pflaster auf, und wir müssen und die Steine zureichen bis hinaus in das sechste Stockwerk.

Marquis. Ich soll Steine tragen gegen meinen König? Nimmermehr!

Nesse. Aber es muß seyn, mein Herr; Sie sind einmal nicht der stärkere Deil.

Marquis. Nimmermehr! sagen Sie ihnen in meinem Namen, meine Grundstücke räumen mir nicht...

Viele Stimmen. Vorwärts, stellt euch ins Glied, hinaus und dann hinab damit auf die Gensdarmen!

Ein Handwerker kommt. Vorwärts, tapfere Bürger, an eure Posten. Ein Mann alle fünf Stufen. Rasch vorwärts!

Rath. Wie kommt ihr dazu, in mein Hausrecht einzugreifen?

Handwerker. Da gibt's nichts einzugreifen; fort, macht keine Umstände. Vorwärts, oder ich brauche Gewalt.

Haushälterin. Der ist wohl grob?

Handwerker. Kann sein, Alte; Daßißt uns zu trinken und wirft auf den Mund dafür belohnt. Auf, mein Herr! A! da! da ist der Mann, der eben rief: „ed lebe der König!“ Nun, der wird nicht von selbst gehen wollen, den muß man tragen. (er trägt den Marquis auf die Kubbant der Treppe.) Reicht ihm die Steine zu, da unten, und wenn er sie nicht nimmt, laßt sie ihm auf die Füße fallen.

Nesse. Entschließen Sie sich, Onkel; jeder Widerstand ist vergeblich.

Rath. Ja doch, ich protestire aber gegen die Gewalt. Da sieh, zu was Deine schönen Freiheitsleiden führen. Aber nur Geduld! wer zuletzt lacht, lacht am besten.

(Der Rath, sein Nese und der Marquis reichen Pflastersteine zu bis zwei Ull Morgens).  
(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Frankfurt a. M., Ende August.

(Beschluß.)

Vergleichung des antiken mit dem modernen Theater.

„Den Zuschauer (führt Vescher fort) von einem Theat nach einem andern hin zu versetzen, die wahre dem Griechen überliefert vorgekommen, da die großen, ihm umgebenden Gegenstände, Himmel, Luft, Feld, die zur Stelle stichen, ihm das Gefühl seiner eigenen Unbeweglichkeit gaben. Da nun noch über dies der Eber niemals den besondern Raum verließ, den er im Umschiffe des Theaters einnahm, da er niemals die Handlung aus dem Auge verlor und jeden Augenblick das Bewußtsein einfließ, so waren die strengen Einheiten, welche die Handlung hinsichtlich auf Zeit und Ort beengten, gewissermaßen unerlässlich. Denn wie konnte ein Schauspiel wachsen, der unaufhörlich besetzt war? wie konnte man sich über die Dauer eines Stückes täuschen, die mit Genauigkeit zu bemessen? Daher mußte die Zeit der Nachahmung ungefähr mit der Zeit der Handlung selber übereinstimmen, wozu nicht bei dem Zuschauer jenes lebendige Gefühl der Wirklichkeit gestärkt werden sollte, das man vorzugsweilend beabsichtigte. — So hätte denn Aristoteles, indem er diese Regel festsetzte, Ausnahmen davon aber nur in äußersten Fällen der Noth gestattet, lediglich ein Bedürfnis ausgedrückt, das sich durch die Natur des Aufschungs-Prinzips in der griechischen Tragödie von selbst begründete. — Verlegen wir uns nun zu den Neuern, so werden wir das gewahren, daß sich hier die Formen der theatralischen Nachahmung und mit ihnen das Aufschungs-Prinzip gänzlich verändert haben. In einem geschlossenen Saale wird die Vorstellung gegeben; dort erstigt ein künstliches Bild den Platz eines reinen Himmels und einer leuchtenden Sonne. Die Decoration, ist sie auch noch so vollkommen, deutet doch nur vielmehr die Idee des vorgestellten Gegenstandes, als diesen selbst den Augen an. Wird auch das Können von einigen Künstlern ersten Ranges treu nachgeahmt, so geschah dies doch nicht immer, zumal vor der durch Laeta in der Theaterleitung bewirkten Revolution... Überdies wird noch jeden Augenblick die theatralische Illusion, könnte sie auch bei solchen Mitteln bewirkt werden, durch die Unvollkommenheit der Maschinerie oder andere, von der Ausführung unzureichende, Zufälle gestört. Unter diesen Umständen ist die Wirkung des Stücks nicht mehr auf eine absolute und strenge Nachahmung gegründet, sondern es muß zwischen dem Verfasser und dem Zuschauer eine ständige, schwerwiegende und gegenseitige Uebereinstimmung bestehen, die allein den Eindruck möglich macht, den der Eine hervorzubringen, der Andere aber zu erleben sucht. Die Uebelschmerz macht den Bedrückten der Bühne gewisse Zugeständnisse; die Unsicherheit des Zuschauers ist dann das Uebliche. Auf beiden Seiten das gegenseitige Verstehen gänzlich das merkwürdige System und vornehmlich das der Franzosen.“ — P. hat seinen Courd noch nicht geschlossen; wir werden daher vielmehr Gelegenheit haben, darauf nochmals zurückzukommen.

Beilage: Literaturblatt Nr. 92.

Verlag der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Donnerstag, 9. September 1830.

Gut, gut! ich sehe dieser Waff'n Ziel,  
Ich kann's nicht ändern, wie ich muß bekennen;  
Doch könn' ich es, bei dem, der mich erschaffen!  
Ich nähm' euch alle fest und drügl' euch nieder  
Der unumschränkten Gnade unser's Heren.

Shakespeare.  
Richard II.

Historische Scenen aus der letzten Woche des  
Juli 1830.

(Fortsetzung.)

Den 28ten Juli.

Rath. Wo ist mein Neffe?

Haushälterin. Fort seit heute früh um fünf Uhr.

Rath. Der Tollkopf, er wird einen Hinterschuß  
holen wollen. Sind Zeitungen da?

Haushälterin. Es kam eine, und die hat der  
Herr Marquis. Sie gefällt ihm nicht so, wie vorgestern  
sein Moniteur; er hat gefascht und getobt. Da kommt er.

Rath. Nun, Herr Marquis, haben Sie ein wenig  
angegerührt?

Marquis. Ach, stille davon! Ich bin wie zerschla-  
gen. Die verdammt'n Pfäferscheine! Der leichteste mog  
gemiß hundert Pfund. Ach, und diesen Morgen bringt  
mir vollends Ihre Alte da das alleraufrührerischste Blatt,  
den National. Nun wahrhaftig, ich möchte wissen,  
was Herr v. Mangin denkt. Warum hat er nicht Pressen  
und Drucker eingekerkert?

Rath. Aber was sagt die Zeitung?

Marquis. Was sie sagt? abscheuliches Zeug, sie  
fordert offen zur Rebellion auf. Warum hat man aber  
auch die Posten nicht wieder gebant! Ich habe es immer  
gesagt, da hätte aber kein Mensch Obren.

Rath. Gleichviel; die Truppen werden Ihre Schuldig-  
keit thun, dann mache man mich zum Präsidenten eines

tächtigen Kriminalgerichts, und fürs Uebrige will ich schon  
sorgen.

Nesse (kommt). Das ist abscheulich!

Rath. Was denn? was gib't's?

Nesse. Was es gibt? Karl X. hat Paris in Belage-  
rungsstand erklärt; hier ist die Ordonnanz, unterzeichnet  
Polignac.

Marquis (voll Freude). Ich wußte wohl, daß sie  
nicht nachgeben würden! Das heißt auftreten! Nun, jän-  
ger Herr, sagte ich Ihnen nicht, die Monarchie könne  
nimmermehr zu Grunde gehen?

Rath. Einer Maßregel der Art bedurfte es aller-  
dings. Auf den Straßen ist es jetzt wohl sehr ruhig?

Nesse. Unbgl! was denken Sie! Ganz Paris ist  
in furchtbarer Eöhrung. Wo man geht und steht, sieht  
man Bürger in Waffen; bereits organisiert man die Na-  
tionalgarde.

Marquis (lachend). Die Nationalgarde! denken  
Sie sich einmal, Rath, die Nationalgarde unter Herrn  
Pepins Befehl marschirt gegen die Schweizer oder die  
Aukassiere der königlichen Garde! Das ist zu bedauern,  
auf meine Ehre!

Nesse. Zum Teufel, Herr, Sie könnten mich nár-  
risch machen mit Ihrem Gelächter. Meinen Sie denn,  
man müsse jaßt Geldat seyn, um sein Leben in die Schanze  
zu schlagen? Hätten Sie ein wenig mehr Muth gehabt...

Marquis. Herr, ich glaube, Sie wollen mich be-  
leidigen.

Nesse. Herr, ich glaube, so wäre Ihnen vor dem Nachhausegehen nicht so bange gewesen . . .

Kath. Ich selbst habe den Herrn Marquis dringend gebeten, sich nicht unter das Gefindel zu wagen. Er hätte sich Allem angeschlossen.

Nesse. Nun ja, und ich habe mich ausgesetzt, und wo ich hinkam, sah ich Menschen, die entschlossen waren zu sterben. Horch, das sind die Trommeln der königlichen Garde! Ich wette, diesen Abend schlagen sie nicht mehr zum Angriff.

Marquis. Er ist toll, rein toll!

Nesse. Ja, toll wäre ich, wollte ich länger mit Streuten meine Zeit verlieren. (in entschlossenem Tone:) Dankel, die Straße ist verkrampelt; die Truppen werden uns hier angreifen; ich brauche Ihre Fenster für mich und meine Bekannten.

Kath. Meine Fenster! und wozu?

Nesse. Um auf die Schweizer zu schießen.

Marquis (lacht überlaut). Ha! ha!

Kath (wütend). Fort aus meinem Hause, Herr; ich verbiete Dir und Deinen Bekannten, den Fuß über die Schwelle zu setzen.

Marquis (lacht).

Nesse (ruhig). Lieber Dankel, ich gebe allerdings, um meine Glinte zu holen. Später werden Sie froh sein, wenn wir hier sind. Sie müssen nicht glauben, das Volk werde sich lang besinnen, Ihnen Ihren Salon und Ihr Schlafzimmer abzugeben, und da ist es doch besser, Sie haben uns, als Fremde (geht).

(Starkes Gewehrfeuer in der Nähe, furchtbares Geschrei: die königlichen Truppen rücken an; die Haustüren werden zerbrochen; ein Duzend Handwerker kommt die Treppe herauf; später der Niese mit einigen Studenten.)

Ein Handwerker. Auf, oder ich stoße die Thüre ein. Hanshälterin. Soll ich aufschließen?

Marquis. Nein, nein, macht dem Gefindel nicht auf.

Handwerker. Es ist wohl Niemand drinnen; aber das Haus liegt gut, es hilft nichts; brecht auf! (die Thüre wird zerbrochen.) Verderbt nichts an den Habsburgensoldaten; steht Euch an die Fenster, bemerkt den Rath. Ho! ho! Ihr wart da, Hansherr? warum gabt Ihr nicht Antwort?

Kath. Ich verbiete Euch, hier zu bleiben; mein Haus soll keinen Schlupfwinkel für verräthendes Volk abgeben, das will ich nicht.

Handwerker. Vom Wollen ist nicht die Rede; wie ich sagte, so geschieht's.

Marquis (am Fenster). Gensdarmen. hierher!

Handwerker. Willst Du wohl schweigen? Hast Du nicht gesehen, der will uns pöden lassen!

Nesse (kommt eilends). Freunde, diese Fenster sind für und belegt, Ihr müßt sie uns abtreten. Ihr geht eine Treppe höher hinauf, nicht wahr?

Erster Handwerker. Meinetwegen, recht gerne.

Zweiter Handwerker. Ja, aber die beiden alten Burche da kommen nicht so wohlfeil weg. Setz Euch hieher, Alte; hier sind Kugeln und Pulver; Ihr macht Patronen für beide Stiefwerke.

Viele Stimmen. Recht so!

Marquis. Ihr könnt mich nicht zwingen, Patronen gegen meinen König zu machen. Lieber lasse ich mich in Stücke hauen.

Handwerker. Der König? was sagt er? Nicht gegen seinen König; er ist nicht an der Spitze der Truppen, der König; gegen die Schweizer und die Gensdarmen brauchen wir Patronen. Frisch ans Werk!

Marquis. Meine Grundstücke erlauben mir nicht . . .

Handwerker. Nun, da könnte ein Kapuziner die Schuld verlieren! hinauf, ihr anbern, ich will sie schon in Gang bringen. Da ist gutes Papier!

Kath. Gott! meine schöne Sammlung der Quotidien! wie gehen sie damit um!

Nesse. Nun, lieber Dankel, Sie müssen nachgeben.

Kath. Ich protestire gegen die Gewalt.

Nesse. Protestiren Sie, aber machen Sie uns Patronen.

Handwerker. So, jetzt machen Sie sich ja daran. Seht, das ist gar nicht schwer; da hat jeder seine Form; ihr rollt das Papier darum, die Kugel unten hinein, Pulver darüber; recht! Da kommen die Gensdarmen, ich muß auf meinen Posten.

Marquis (ist mit der ersten Patrone fertig). Es ist einerlei; die Monarchie geht nimmermehr zu Grunde; so sage ich bis zu meinem letzten Athemzug.

Kath. Ja, lieber Freund, es lebe die Legitimität! Hier, ihr Herrn, ist ein halbes Duzend.

(Das Gewehrfeuer beginnt in der Straße; man hört Kanonensfeuer; das Geschrei dauert bis mitten in der Nacht.)

(Der Besatz folgt.)

## Der Weissenstein bei Solothurn.

(Fortsetzung.)

Weilt das Auge des Beschauers auf dem zunächst vor ihm liegende Hartbale, so winkt ihm vor allem die Stadt Solothurn, die älteste und zugleich eine der freundlichsten Städte der Schweiz, dicht am Fuße des Weissensteins, kunstgerecht mit Wällen aus Quadersteinen, mit Bastionen, Schanzen und Gräben eingefaßt, von vier Seiten mit runden Thürmen bewacht, von der War durchschnitten, von schönen Gärten und Landhäusern wie von einem Kranze eingefaßt, und wegen der nicht allzu bedeutenden Höhe so brütlich sichtbar, wie wenn man von einem Turme herab schaute. Kein Fremder, der den Weissenstein bestiegt, wird verkümmern, diese in mehr als einer Hinsicht merk-



würdige Stadt mit ihren Ueberresten aus der Römerzeit einiger Aufmerksamkeit zu würdigen. Fast von einem jeden Punkte derselben tritt seinem Auge die auf einer sanften Anhöhe gelegene St. Sisto's oder Domkirche zum heiligen Ursus entgegen. Sie wurde zu Ende des vorigen Jahrhunderts (in den sechziger Jahren) von dem berühmten Baumeister Pisoni in einem eben so eben als großartigen Style erbaut. Dem imposanten Menschen entspricht die einfache Vergierung des durch eine Kuppel erleuchteten Innern. Man zeigt hier die alte Freiheitsfahne, welche der Herzog Leopold von Oesterreich im Jahre 1818 Solothurns Bürgern zum Danke schenkte, nachdem sie dessen Krieger beim Einzuge der Bräute aus den Fluthen der Ear gerettet, und — obgleich ihre Feinde — mit Waffen, Nahrung und Kleidern versehen, in das österreichische Lager geschickt hatten.

Auf der Ostseite dieses Tempels erhebt sich ein hoher Thurm, auf dessen Gallerie durch die Vermählung des uns Wissenschaft und Gewerbe so vielfach verdienten Apothekers Pfleger sich seit zwei Jahren ein kunstreich verfertigter Dreispeiger befindet. Der innere Raum des Thurmes enthält elf Glocken von der schönsten Harmonie, darunter eine silberne. Der ehrwürdige Zeitglockenthurm auf dem Marktplatz, ein uraltes Denkmal aus der vorausgeschickten Römerzeit mit der Inschrift:

„In Celsis nihil est Soloduro antiquius, unis  
„Exceptis Trevisis, quarum ego dicta soror.“

so wie mit der künstlichen Uhr und dem Stundenschlage durch Klauen, festet die Aufmerksamkeit jedes Besuchers. Das wohlgeordnete Zeughaus mit mehr als 4000 Harnischen aus den Burgunderkriegen, mit allerlei Waffen, Fahnen, Gezeilen und Trophäen aus den Schlachten bei Granfion, Murten, St. Jakob und Dornach, ist nebst dem Rathhaus, worin die Bildnisse aller Schultheissen seit Hugo von Buchegg und Pantaleon von Gebesfraz (1320) bis auf unsere Zeit, nebst der ehemaligen Jesuitkirche, jetzt Kollegienkirche, dem Waisenhaus, dem Hospital, der Franziskanerkirche und dem neuen Bau, mit dem Gefängnisse, den Inschriften unter den Schwibbogen des Rathhauses und vielem Andern der Aufmerksamkeit des Reisenden werth. Die ganz in der Nähe von Solothurn gelegene Einsiedel zu St. Verena mit den senkrecht emporsteigenden Felsenmassen und der engen Thalschlucht, mit ihren künstlichen Anlagen und natürlichen Grotten, mit den Denkmälern des schweizerischen Geschichtschreibers Robert Gius-Blodhelm, des Nachfolgers Johannes von Müllers, und der Schultheissen Hugo von Buchegg und Nicolaus Menzi, verdient einen kleinen Absteher.

Nach Südwesten hin, zwischen dem Jura und der Aar, entfaltet sich unserm Blicke eine bedeutende Fläche, und wir sehen längs dem Fuße des Juraerbergs die Kirchen von Salach, von dem durch seine römischen Al-

terthümer berühmten Fischerdörfe Altren, Betlach und Grämpen; noch westlicher im Kanton Bern den ganzen Vielersee mit seiner anmuthigen Insel, bedehmt durch den einsigen Aufenthalt des seltsamen Ringers nach Wahrheit, Jean Jacques Rousseau, und die Herbstfeste der Winger, dann die an jenem See gelegenen Städtchen Biel, Nidau, Erlenach und Landern. Ueber die südwestlich gelegene Landenge hinweg sieht man einen Theil der Stadt Neuchâtel, den schönen See gleiches Namens, und an dessen reizenden Ufern die Städte Granfion, Elavayer und Yverdon. Wenden wir uns von diesem Punkte mehr gegen Süden, so erscheint uns der Murtnersee mit einem Theile der Stadt, und in einiger Entfernung die Thürme von Willisburg ober Wende (die Römerstadt Aventicum) im Waadtlande. Jenseits des Murtnersees, in der Richtung von Esch und Lausanne, verliert sich das Hochgebirge aus dem Hirtergrunde des Gemäldes, und jenseits des Neuen, burgersees tritt statt dessen die Jurakette auf. Ueber die erste Abtheilung hinweg, zwischen welcher sich die Aar in vielen Schlangenumwindungen hinzieht, erblickt man die Stadt Bern, und noch entfernter die Stadt Freiburg im Uechtlande; zwischen Solothurn und Bern aber das ehemalige Kloster Frenenberg, dann Hofwil mit dem berühmten landwirthschaftlichen Institute des großen Schweizer's Emanuel von Fellenberg; unweit davon das Granholz, ausgezeichnet durch ein Orkester der Berner mit den Franzosen im Jahre 1798. Etwas näher erhebt sich Fraubrunnen, ehemals ein reiches Frauenkloster, wo auf einer Anhöhe bei einer großen Linde das unglücklich erneuerte Denkmal der folgerichtigen Schlacht der Berner mit den Engländern unter: Louffis steht, in der letzteren im Jahre 1375 eine gänzliche Niederlage erlitten. Links von Fraubrunnen sehen wir das Pfarrhof Huldshaus mit dem Schloß der Edlen von Erlach und der Kirche, wo sich das berühmte Denkmal der Pfarrerin Langhans vom genialen Künstler Stabl befindet, dann entfernter, in gleicher Richtung, das Schloß Wimmis, und etwas näher die Burgfeste Thodberg.

Südöstlich sitzt und mitten unter zerstreuten kleinen Ortschaften, zwischen den Kirchen von Wesh und Eberberg und dem schöngelegenen Steinhof, der überaus tiefe Burgfeste mit den Resten der ehemaligen Altreueburg Wesh in die Augen, und noch etwas östlicher der kleinere Volkensee. Jenseits dieser Seen stellt sich uns das reiche Dorf Herzogenbuchsee im Kanton Bern mit seiner auf einem Hügel stehenden Kirche entgegen, wo vor einigen Jahren auf dem Gottesacker ein schöner Pflanzhofboden aus der Römerzeit ausgegraben, dem Vornehmen nach aber auf höhern Befehl sogleich wieder verschüttet worden; dann noch etwas mehr gegen Osten das schöne Schloß Thunskirch mit seinem Kunstgarten, der gemerhame Gledes Laugenthal, und das

Bad Gutenberg. In südlicher Richtung erscheint zwischen Langental und dem Dorfe Roggrüß hindurch, im Kanton Luzern, das reiche Kloster St. Urban mit seinen Thürmen; etwas darüber hinaus der Sempachersee mit einem Theile der Stadt Sursee, die Kirche von Rüschol, der Berg von Beromünster und der Lindenberg, welche jenen Kanton von Luzern bis ins Vargau durchschneiden. In weiterer Ferne erbliden wir den Niesberg im Kanton Schwyz, wo einst der vorantliche Zwingvogt Laubenberg haufete, und an dessen Fuße im Jahre 1806 das unglückliche Goldau von einem Bergsturz verschüttet ward.

Hat unser Auge dieß ganze große Naturgemälde überschaut, sich forschend an den einzelnen Gegenständen, Städten, Dörfern und Landschaften gewendet, so wird es unwillkürlich noch einmal von dem imposanten Hintergrunde angezogen, und von den Tiefen des Alpen geöffnet. Da thürmt sich in der Mitte des Gesichtsbildes der ungeheure Obelisk des Finsteraarhorns in die Wolken empor; um ihn herum stehen, gleich ewigen Wächtern, der Eiger, der Mönch und die Jungfrau; rechts die Nidwaldalp und die Alt-Nidale bei dem Bergspasse der Gemmi; links das Schredhorn, die beiden Wetterhörner, das hohe Risthorn in der Nähe der Grimsel, die Teistbörner, der Döbli, der Titlis, der Glarisch im Kanton Glarus und der hohe Säntis in Appenzell.

(Der Besluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Genf, August.

Eintritt der französischen Revolution auf die Weltbühne.

Die großartigen Ereignisse in Paris haben bei uns einen vollstündigen Wiederhall gefunden, und es zeigt sich recht, daß unser ganzes Herz an dem Land hängt, mit dem uns zwar nicht politische Meinung, wohl aber Familienbande, Sprache, Gesichte, Sitten und eine Menge verminderter Ähnlichkeiten verbinden. Die Monate des 25. Juli waren für die Engländer ein Tag der Ereignisse. Männer, Frauen und Mädchen, die sich früher nie sprachen, traten nun in den Straßen zusammen; in den Werkstätten, wo bei und auch viel freier Sinn zu Hause ist, wollten die Arbeiter schweigen. In den Kabinets der Uebermänner und Blouquiers war überall Hurren, und die Arbeit ging nirgends von statten. Die Herrn und Meister ließen sich nicht von einem Geiste zum andern und vergaßen die Mittagspause, vielmehr zum erstenmal in ihrem Leben. Die Wägen auf der Straße spülten Ordnung aus. E. h. sie hatten ein armseliges Kleidchen erwischt, ihm eine mäßige Papiermühle mit gemalteten Blumen und Trefen aufgesetzt und hielten es unter Sineln und Gendarmen zum Scherz. Die, die höhere Stufen stiegen, sie mit Prädiken auszukommen trübten und das kleine Mädchen, das die Ehre vorstellte sollte, wieder frei machen. Gerade so ging insofern in Paris, nur war dort das Spiel etwas blutiger. In der Nacht des 29. Juli trafen durch außerordentliche Gegebenheit die ersten confusionen Nachrichten von den Er-

eignissen in Paris ein. Morgens um 9 Uhr waren sie durch die ganze Stadt gelaufen. Tausende von Menschen drängten sich an der Post zusammen, wo zwischen 10 und 11 Uhr der Pariser Courier ankommen sollte; er kam aber nicht. Man stieg die Umrufe auf höchste und es war, als könne man gar nicht zu Worte geben. In der Nacht kam auch keine Nachricht. Im Fernen, wo ein Geistes und gefesselt waren, wußte man auch nichts. Im Gesicht war gar nicht mehr zu denken. Pöbel, Straßen und Kaffeehäuser waren voll Männergruppen. Da stand die Stadt fast mit zwei Etagen fern, dort der Professor der Mathematik, ein schwärzer Gedächtnis, ein Kuchensieder und drei Schüler von ihm. Man trübte mehrere Uebermänner hinter einem der Marmortische des Café de la poste fest, um hier zu bewachen, was aus ihnen kommen würde. Endlich gab es Lärm auf der Straße. Il vient, il arrive! schrie es; es war der Pariser Courier. Ja, weiß nicht, wie die Pariser die Expedition gemacht haben, denn in einem Quartier hatten dreißig bis vierzig Pariser Briefe in den Händen. Es waren die Nachrichten vom 28. und 29. Aber einen Brief hatte, stieg auf einen großen Güterwagen, der vor der Post stand, um ihn laut vorzulesen. So kamen die Nachrichten durch herum; Alles war nur frohe Hoffnung und Theilnahme an dem thätigen Volk, das sich selbst gegeben, damit ihm Gott helfe. Die sonst so ruhigen und besonnenen Menschen waren nun wie aufgeregte Kinder, und diese thöranthaltige Stimmung stieg noch am folgenden Tag, als die ersten Siegesnachrichten mit den Zeitungen kamen. Auf der Societe de lecture, in den Circeln, in den Kaffeehäusern und an allen öffentlichen Orten wurde immer laut vorgetragen. Allerdings kommt bei dieser Theilnahme das persönliche Interesse in Betracht; denn sehr viele Leute haben einen Theil ihres Vermögens, manche das ganze in den französischen Fonds; Frankreich Glück und Unglück entscheidet also über ihr eigenes. Diese Leute temt man jedoch; sie tragen seines Tuch, weiße Wäsche und Ueberkleidung. Dies waren aber nicht die, welchen die Pariser Nachrichten am mächtigsten zu Herzen drangen; es waren Männer, deren Gleichen dort kämpften, bluteten und starben, wackere Handwerker, und Bürgerdiene, die keine Kapitalisten in der Trube haben, sondern mit den Brüggen durch Glück, Unglück, Zeit und Nothwendigkeit von heute auf morgen leben, ja, die bei dem höchsten Handel und Verkehr sogar verlieren; daran dachten sie aber nicht. Ihre Theilnahme, ihr Gefühlsaubdruck war wirklich rührend. Bei solcher Gelegenheit sieht man, glaube ich, auch einen Mann an, ob es seine Ehrlichkeit nicht hat und ehrt. Sowohl als Staatsdiene vertragen sich nicht etwa in diesen Tagen, sondern liegen sich noch blutend in den Straßen sehen, wie sonst. Sie hatten ein gutes Gewissen, und darum wurde ihnen auch, was sie verdienen. Wiewohl sie an manchen Gruppen vorüber gingen, die an die erste Pariser Revolution erinnerten, so bewies ihnen doch Jeder die alte Achtung und Höflichkeit. Dies ist eben der große und wesentliche Unterschied zwischen jener französischen Revolution und der jetztigen. Dort war das Volk noch nicht und der Pöbel Alles, hier der Pöbel nichts und das Volk Alles; das Volk war es überall achtungsvoll gerecht und gut. In Paris war es überall noch unfreundlich, voll Mißgunst und Groll. Wenn Bessiere heute zurückkehrte, wußte er von den Brüggen noch sagen, daß sie moutie singe, moutie lion from?

(Der Besluß folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 72.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Freitag, 10. September 1830.

Hier, wie aus der Traube, quillt  
Geist und Leben, frisch und rein,  
Leben, das dem Firten fließet.

Bürger.

## Der Weissenstein bei Solothurn.

(Beschreibung.)

Aus der zweiten Kette bilden der Monte-Moia und der ferne Montblanc, der König der europäischen Berge, in majestätischem Glanze herüber. Sich erholend, ruht dann der Blick auf den grasreichen Vorderbergen, dem Nigli, dessen Staffelhäuser sichtbar ist, dem Pilatus, Mettenberg, Niesen, Stockhorn, Gurnigel, Moléson, dem Mole und Voisron. Und nun, von den hohen Alpen abgewendet, wendet das Auge, verschleiert von der Leere des flachen Horizonts im Westen hinter dem Neuenburger-See, auf den ernsten Häuptern des Jura: Dole, Mont-Lendre, Dent de Baulen, Mignille du Baume, dem Gesteiler und der Hafenmatt.

Will man den Vollgenuß der schönen Aussicht haben, so muß man sich in der Frühe zwischen drei und vier Uhr auf die Höhe, einen, eine halbe Stunde von dem Weissenstein nach Westen hin gelegenen Felsenvorsprung, begeben, um beim Anfange der Dämmerung zu sehen, wie unter tiefem Schweigen aller Erdenwesen die Sterne immer mehr erbleichen und verschwinden, weiße Wolkenbänke im Osten erscheinen, diese sich allmählig röthen, die fernen Schneeberge aus grauen Schatten ihre Häupter immer heller und heller emporheben, von der höchsten Spitze bis zum niedrigeren Gletscherfelde gradweise erglänzen, bis sie in ihrer majestätischen Reihe vom Montblanc bis zum Säntis verkürrt dastehen; wie in allmählig erscheinenden

und immer lebhafteren Farben die Morgenröthe am östlichen Himmel sich ausbreitet, während noch graues Dunkel auf den niederen Bergen und Thälern liegt, und öfters weiße Nebel auf den Seen und Klüffen schweben; um endlich das herrlichste Schauspiel der Natur, die am östlichen Horizonte langsam und majestätisch auftauchende, glühend rothe Scheibe der Sonne, mit ihren hellbläulich blühenden Strahlen zu schauen.

Nachdem wir so versucht haben, in einem leichten Umrisse das Gemälde einer Aussicht zu entwerfen, welche ohne Zweifel zu den schönsten der ganzen Schweiz gehört, sey es uns vergönnt, einige Worte, obgleich im Tone des Laien in der Arzneikunde, über Milch- und Molkenuren und deren Anwendung als Getränk und Bad hinzuzufügen. Doktor Kottmann sagt in seinem Werken: Die Milch- und Molkenuren, auch Molkenbäder auf dem Jura bei Solothurn, unter andern: „Obgleich die Milch ihrem Wesen nach immer die gleiche Beschaffenheit hat, so ist doch ihr Mischungsverhältnis bei verschiedenen Thiergattungen verschieden. In unsern Gegenden haben wir besonders die Milch der Kühe, der Stettinnen und der Ziegen ins Auge zu fassen; die Milch besteht 1) aus fetten Stoffen, oder einer Art von thierischem Oele (Säure, Schweizerisch Nibla genannt), welche meistens in Butter verwandelt und so benutzt wird; 2) aus dem Käsestoffe, und 3) aus wässrigen Theilen oder den Weissen, welche noch Zuckerstoff enthalten. Die Chemie fand aber diese Stoffe in verschiedener Menge in den verschiedenen Milcharten, so daß Erst-

milch äußerst wenig Butter, nicht viel Käse, aber sehr viel Milchsücker, die Ziegenmilch viel Butter, viel Käse und wenig Milchsücker, die Kuhmilch aber alle drei Substanzen in ziemlich gleicher Mischung enthält. Vergleicht man die Frauenmilch mit der Milch der genannten Hausthiere, so finden wir sie am reichsten an Butter- und Zuckersstoff, sie ist die fetteste und süßeste zugleich, an Butterstoff der Ziegenmilch, an Zuckersstoff der Eselmilch am nächsten stehend; sie gerinnt niemals oder doch lange nicht, welche Erscheinung man wohl der gemischten Nahrung, und vorzüglich den Melkstoffen und Zuckersstoffhaltigen Gemäße und den Gartengewächse überhaupt zuschreiben muß.<sup>11</sup>

Wenn nun die Milch, als der Säfteertrakt frischer Kräuter, die gesündeste Nahrung darbietet, so ist die darin von der Natur geschenkte Emulsion, welche das thierische Del in Zuckerswasser und schleimigem Käsestoffe aufgelöst enthält, zu gleicher Zeit ein treffliches einhüllendes, reizmilderndes und fühlendes Arzneymittel. Der Säugling greift nach der Brust, um die Kolliz zu lindern, und der Landmann kennt keine bessere Arznei gegen Magenkrämpfe, als warme Milch. Frischgekauften und von der Kuh weg getrunken, belebt sie, nach Ausfüße vieler Wurzeln, durch ihren fühligen, animalischen Geist auf eine ähnliche Weise, wie die Mineralwasser mit ihrer fixen Lust und ihren tellurischen Stoffen. Um wie viel mehr bringt eine solche Wirkung die Vergmilch hervor.

Die Wolken, in der Schweiz Schöltä genannt, sind der wässerige und zuckersstoffhaltige Bestandtheil der Milch, und werden als Nebenprodukte bei Verfertigung des Käses durch folgende Operationen gewonnen: der Käser verschafft sich den Magen von jungen Säuglältern, und hängt diesen wenigstens ein halbes Jahr ins Kamin zum Dörren auf. Ist er gehörig eingetrodnet, so wird er zerhackt und in ungefähr vier Kannen lauer Wolken während vier- undzwanzig Stunden zur Auflösung an die Sonne oder einen mildwarmen Ort gebracht. Diese Substanz, bei den Sennen Schiibi oder Rönni genannt, wird in die Milch gegossen, sobald diese in dem Kessel über dem Feuer lauwarm geworden, und zwar in dem Maße, daß auf 100 Kannen Milch eine Kanne Rönni kommt, welches Aumalgam alsdann ungefähr einen halben Centner Käse geben soll. Nach einer halben Stunde gerinnt die Milch und fängt an nach und nach dicker zu werden. Nun wird diese Masse lange Zeit mit einem hölzernen Epaten in allen Richtungen durchschüttelt, dann mit der Kelle überogen, d. h. umgewälzt, hierauf mit der Hand eine halbe Stunde lang gerungen, (gesmetet) endlich vom Feuer gezogen und mit dem Brecher geschwungen. Hat sich der Käse nun von den Wolken gänzlich abgeendert, so wird er mit der Hand gefaßt und mit der Gabel, d. i. einer hölzernen Schaufel, herausgezogen, und in den gewöhnlichen runden Rahmen von

Holz aufgesteckt. Nachdem auf diese Weise der Käse abgesehoben und zum Trocknen und Pressen bei Seite gestellt worden ist, bleibt eine gelblichweiße, durch und durch flockige Flüssigkeit in dem Kessel zurück, welche in diesem Zustande auf den Alpen Sirte heißt und von den Sennen als nahrhaftes Getränk sehr geliebt wird. Gießt man nun acht Kannen guten Milchkeißig in diese Sirte, so wird nach einiger Zeit der sogenannte Zieger ausgeschieden, welcher bald oben aufschwimmt und dann abgeseiht wird. Das Uebriggebliebene, eine klare, weißlichgrüne und süße Flüssigkeit, bildet nun die Wolken, und das Wertwürdigke dabei ist, daß sie von gleicher Natur sind, ob der Käse die Sahne ganz, oder nur zum Theil, oder auch gar nicht in der Milch zurückgelassen, d. h. ob er magere, halbfette oder ganz fette Käse verfertigt hat. In offen Vergländern, wo Alpenwirthschaften getrieben wird, kennt der Landmann kein besseres Getränk in Krankheiten und zum Nachtrinken auf Brech- und Abführungsmittel, als die Wolken. Ja der Schweizer Weiser kennt kein größeres Bedürfnis, als dieses seine ganze Heimath repräsentirende Getränk; es heiset ihm gleichsam an seine Väter, es ist seine Panacee, und er erkrankt, wenn sie ihm fehlt.

Die Wolkenturen werden hauptsächlich bei Schärken im Körper angewendet, um das Blut zu reinigen und den Eisten neue, reine und mildere thierische Stoffe zuzuführen. Wenn aber die Wolken, als Getränk benutzt, zur Reinigung des Innern dienen, so haben sie nebenbei noch, als Päder gebraucht, für Entfernung aller äußeren Uebel, namentlich aller Hautkrankheiten, einen erhöhten Werth. Daß die Wolkentäder, obgleich eigentlich von negativer Wirkung, doch einen eigenthümlichen Reiz auf das Hautsystem, wie jedes Mineralbad, ausüben, beweisert der Ausschlag, welcher sich zuweilen schon in der dritten Woche der Paderkur einstellt, und zuerst an den Armen und Schenkeln, später am ganzen Leibe in der Form von blauerthen Blüthen erscheint, welche eine runde Basis und die Größe einer kleinen Linse haben, und im Verlaufe von zehn Tagen unter Auschwümmung klarer Pemphe, ohne auffallende Krusten oder Abschuppung, erblaffen und verschwinden.

Die schickliche Badzeit ist im Monate Junius und Julius, denn im August werden die Wolken wegen der minder starken Futtertränke schwächer und sparsamer, und die Gehirgslust, zumal in den Nächten, wird für den leicht reizbaren und empfindlichen Badegast zu fühl. Die Erfahrung lehrt, daß Päder auf höheren Bergen, wo die Luft reiner ist, jene nobilitirende Ausschlagstheiß weit leichter bewirken, als auf niedern Bergen. Mit um so größerer Sorgfalt ist daher die Zeit der Kur zu wählen.

Den größten Einfluß auf das Gelingen der Wolkenturen, sowohl beim Trinken als beim Baden, übt die reine Bergluft aus. Es kann hier der Ort nicht seyn, die

physischen und chemischen Verhältnisse der Gebirgsluft zu betrachten. Wer kennt nicht die über diesen Gegenstand angestellten Beobachtungen eines Sauffure, Bourrit, Eicher von der Elzt, Humboldt, Neumann, Edel u. a.? Wer hat es aber auch nicht erfahren, der mühsam Berge erklimmen, und von Ermüdung fast erschöpft, auf deren Gipfel angelangt ist, wie nach kurzer Ruhe ein Kraftgefühl sich einstellt und eine Spannkraft in allen Muskeln sich regt, die er früher niemals empfunden. Wie viel mag wohl die hohe Stellung, das „Sich erhaben fühlen,“ über die in der Tiefe weilenden Menschenkinder, verbunden mit der frischen, immer bewegten Luft, hierzu beitragen? Wie erhebend wirkt noch dazu auf dem Weissesteine die herrliche Aussicht auf die Sinne des Kurgastes und auf jeden Menschen überhaupt, dessen Seele noch Gefühl hat für die Eindrücke der Natur! — Doch genug der Schilderung, jeder überzeuge sich mit seinen eigenen Augen. Der Weissenstein bei Solothurn verdient es, der Wallfahrtsort zu werden, zu welchem vorzugsweise jeder pilgern sollte, dem körperliche und moralische Gesundheit das höchste Kleinod des Menschen dünkt, und der die Befestigung derselben für das wichtigste Geschäft des Lebens hält. K. F.

# Historische Scenen aus der letzten Woche des Julius 1830.

(Beschluß.)

Den 29ten Juli Nachmittags 2 Uhr.

Nesse (kommt). Endlich ist Alles vorbei, Armes Volk, wie hast du dich schlachten lassen!

Marquis. Sagte ich es nicht? Der Anstand konnte nicht lange währen, ich habe keinen Augenblick am Siege gezweifelt. Ich wundere mich nur, daß das Ding so lange gedauert hat.

Nesse (hat sich gesetzt und nur die letzten Worte gebetet). So lang! Sie sind der erste, den ich das sagen höre. Was! wenn man in drei Tagen alle Truppen aus Paris jagt, das meinen Sie, sehr nicht sink genug?

Kath. Was sagst Du da? das Volk hat die Oberhand?

Nesse. Nan ja doch, wer denn sonst?

Marquis. Wollen Sie sich über uns lustig machen? Bürger, Gewürzkrämer hätten die königlichen Truppen aus Paris gejagt? (lacht).

Nesse. Warum denn nicht? Schon gestern war das Stadthaus genommen.

Marquis (lacht). Ha, ha! warum nicht gar Louvre und Tuilleries dazu!

Nesse. Nun ja, diese auch.

Marquis. Und Sie glauben all das Zeug?

Nesse. Ich komme ja davon her; ich war darin, wir haben die Schweizer hinausgejagt.

Marquis. Wie schreiben noch nicht den toten Ungeß; warten Sie doch noch ein wenig.

Nesse. Es braucht nichts zu warten; alle Linientruppen haben sich General Lasapette unterworfen.

Marquis. Lasapette! ha! ha! Lasapette, dem Kommandanten der Nationalgarde, am Ende?

Nesse. Allerdings, mein Herr.

Marquis. Und Sie glauben, junger Herr, Sr. Majestät werde Alles dies gutheißen?

Nesse. Nun ja, weil Karl X. abdankt.

Marquis. Freund, legen Sie sich zu Bett, Sie sind krank.

Nesse. Mit Ihrer Erlaubniß will ich essen, und wenn Sie Zeit haben, so nehmen Sie Ihre Brille und gehen Sie hinauf ins höchste Stockwerk, da werden Sie die dreifarbige Fahne auf den Tuilleries wehen sehen.

Kath (der einen Augenblick weggewichen war). Ja, lieber Marquis, es ist kein Zweifel; ich habe es mit eigenen Augen gesehen, und noch mehr, man hat mir eine Kolarbe aufgedrungen; wenn Sie eine wollen...

Marquis. Ich und die Farben der Revolution!

Kath. Was Jedermann thut, das muß man eben auch thun.

Marquis. Da hätten wir also wieder 1793?

Nesse. Nicht doch, 1830. Apropos, es heißt, der Herzog von Orleans wolle nach Paris kommen.

Kath. Wer hat dir das gesagt?

Nesse. Man sagt es allgemein. Es heißt auch, Karl X. habe ihn in die Acht erklärt; das soll und aber nicht hindern, ihn zum König zu wählen.

Kath. Zum König wählen! Nun, das lasse ich mir gefallen; ich sagte es ja, die Monarchie kann nicht zu Grunde gehen.

Marquis. Was sagen Sie da?

Kath. Ich sage, ich will meinen Nationalgarden recht anjehen. Ordnung und Ruhe geht über Alles!

Marquis. Was säßt Ihnen ein? Unter Lasapette dienen!

Kath. Kleider Marquis, hören Sie doch, die Zeiten sind schwer, die Umstände bedenklich; ich bin Kath am löblich... am Nationalgerichtshof von Paris. Jeder für sich! und gesehen Sie nur, Ihr Polignac war doch ein Narr.

Marquis. Kath, Kath, ich entziehe Ihnen meine Protection.

Nesse. Und ich versichere Sie der meinigen, um Sie nach Haus zu führen.

Marquis. Lieber Freund, schon einmal haben Sie mir das Leben gerettet, da Sie mich dem revolutionären Gefindel aus den Klauen rissen; jetzt retten Sie meine Ehre; machen Sie, daß ich über die Strafe komme, ohne die Jakobinerfarben annehmen zu müssen. Adieu, Kath.

Morgen gehe ich in die Wende oder fort in die Fremde;  
das ist das Sicherste für die Braven.

Nat. b. Ich kenne ihn; er macht es wie ich, er be-  
sinnst sich.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Genf, August.

(Beschluss.)

Der Herzog von Orleans in Genf. Französische  
Schwärmlinge. Die Schweizergarden.

Die Ernennung des Herzogs von Orleans zum König  
erregte hier wohl eben so viel Freude, wie in Paris selbst,  
denn Jedermann erinnert sich des einfachen, freundlichen, ganz  
bürgerlichen Fürsten, der vor vier Jahren einige Sommer-  
wochen bei dem verstorbenen Baron von Stael zubrachte, mit  
ihm die interessantesten Anstalten und Werksstätten in Genf  
besuchte, überall Fragen that, überall die menschliche Theil-  
nahme zeigte. Er kam zu einer Zeit nach Genf, wo er mit  
seiner zahlreichen Familie in keinem der hiesigen Gasthöfe Unter-  
kommen finden konnte, weil Alles voll von Fremden war und weil  
er seinen Koffer vorangeschickt hatte. Es blieb ihm also  
nichts übrig, als in einem Gasthof des kleinen Städtchens  
Carouge, dicht der Genf, mit den Schweizern Unterkommen zu  
suchen. Plaz war nun da, wo es ziemlich, aber lange nicht  
Wiederin genug in dem kaum vollendeten Haus. Dem wurde  
aber gleich abgeholfen: alle Nachbarn gaben Betten, Lische,  
Wäsche, Silberzeug, Spiegel u. s. w. der, so daß in einer  
Stunde nach des Herzogs Ankunft nicht mehr zu seiner Be-  
quemlichkeit fehlte.

Nicht ganz so willkommen, als damals der Herzog von  
Orleans, war uns jetzt die große Menge von Geistlichen,  
die seit Anfang August aus Frankreich zu uns kommen, um  
von hier nach Savoyen, Piemont, Wallis und Freiburg zu  
gehen. Die meisten sind Jesuiten, aber auch sonst ab-  
mässige Geistlichkeit, zumal mehrere Bischöfe. Unsere Freunde  
die Schweizergeisteslichen hatten im Anfang nicht wenig Lust,  
den fremden Herren, die ihrem Ausfluge aus den Diktiren,  
entschiedene Abneigung zu zeigen; es brauchte aber nur  
einen Wind unserer immer humanen und gütigsten Her-  
gierung, um ihnen demüthig zu machen, daß solches Beneh-  
men eines freien, gütlichen und geordneten Volkes gegen  
Schlichte tabulwürdig sei. Die fremden Geistlichen stür-  
ten nicht nur kein jubelndes Willkommen, kein begeistertes  
Wort, man erlaube sogar dem hiesigen katholischen Priester, man-  
che eine Tage und Nächte lang bei sich zu überbringen, ohne bei  
der Polizei die erforderliche Anzeige zu machen. Aber darum  
waren die Herrn doch nicht weniger bedacht, so die Polizei  
kamnte jeden ihrer Schritte. Diese Vorsicht ist um so noth-  
wendiger, da wir dem französischen Eiden so nahe liegen,  
wo viel mehr Gift und Brennstoff unter einander gähet, und  
wo lange nicht Alles so ruhig ist, als bei den französischen Zeitun-  
gen berichten. So sagten sie z. B. nichts von dem in Nimes  
zu gemittelten Reize gegen unseren Plan, in der Nacht vom 8.  
auf den 9. August alle Vorgesetzten der Stadt und Umgegend  
zu ermorden. Gichtigerweise kamen zwei Mediziner von  
Montpellier durch einen sonderbaren Zufall hinter das Orbeim-  
niss, und dadurch wurde der Plan vereitelt. Aber nun glauben  
wollte, Nimes sei durch die Kaffee der gutgesinnten Beden-  
den, durch die Schweizer und die Nationalgardien vor Orbeim  
gesichert, der würde sich sehr irren. Dies beweisen die Ereignis-  
nisse am 15. und den folgenden Tagen. Tausend kühnste  
Kerkschläger gehen dort mit geschloffenen Ketten brüchig um-  
her und lauern auf den Augenblick, wo die Bedenken und die  
Nationalgardien in ihrer Aufmerksamkeits verlassen. Gichtig

herweise fürchten sie sich ein wenig vor dem energischen, ganz  
vorfasslichen Carbonarier, dessen Verdacht auf das erste  
Zeichen seines Schwärmschiffen in Nimes und Nimes zu Hülfe  
zu kommen vermag.

Aber nicht bloß Geistliche sehen wir in Menge ankommen  
und dann wieder weiter eilen, sondern auch Frauen, die eben  
nicht wieder Stande schmecken, viele nach dem Beispiel der  
Herzogin von Berry in Mannsfeldern. Einige versetzen sich  
zu unsern ersten Bijoutiers, um da Brillanten, Perlen und  
sonstige Schmucke zu verkaufen oder darauf Geld zu leihen.  
Aus den Verzerrungen und Wappen dieser Gefragten läßt  
sich auf den vornehmen Stand ihrer erst ganz allein reifen  
Damen schließen. Unsere Schmuckhändler und Uhrmacher  
empfinden es auch schon sehr, daß ein Theil der Reichen nicht  
mehr in Frankreich ist, daß die Zurückgebliebenen vorerst sel-  
ten Kaufmann machen wollen und daß, was wohl das  
Schlimmste ist, die Kapitalien dem Handel und der Industrie  
entzogen werden, um sie die auf Weiteres in eiserne Kassen  
zu verfrachten. Man hat mich versichert, daß seit dem 1. Au-  
gust für mehr denn 700.000 Fr. Genfer Gold- und Schmuckes  
fabrikate abgesetzt worden seien.

Der Einbruch der französischen Umgestaltungen auf die  
Diktiren, welche sich noch nicht ganz bei uns verloren  
haben, war im Anfang appetitlich. Aber seit dem Man-  
gel an Einheit, Besonnenheit und Kraft, welchen die  
neue Regierung zeigt, atmen sie wieder auf und bezaubern.  
Die Ereignisfe werden ihre früheren Behauptungen bestätigen.  
Frankreich sei auf dem Wege, schwächer zu werden denn je;  
mit Liberalismus und Doctrinismus allein lasse sich kein großes  
Volk regieren u. s. w. Vielen mißfällt auch die große Hin-  
neigung der neuen Regierung zu dem Imperialismus und zu  
neuen Leuten, und sie sehen darin ein Zeichen großer Schwäche.

Das Schicksal der Schweizergarden in Frankreich befaßt  
tugl und Alle. Wie alle erwarteten Schritte der Gerechtigkeit  
von Seiten der französischen Regierung gegen diese Truppen,  
die ihrem Eid gemäß gehandelt haben, und deren Kapitulation  
nicht allein von Carl X., sondern auch von den Kammern  
ausgegangen ist, also auch von diesen als ein Staatsvertrag  
Frankreich betraffet werden muß, von dem sich eine folgende  
Regierung nicht einseitig losmachen kann: Was meiner An-  
sicht die Schweizergarden Tagelohn richtig gegeben nicht  
die Schweizergarden nach den bürgerlichen Ereignissen nicht  
aus Frankreich zu ziehen, denn dadurch hätte sie ihre Ansprüche  
an die heilige Regierung des Landes verloren und sich in eine  
falsche Stellung zu ihr gesetzt. Darum hatten auch die ver-  
wunden Schweizerischen Offiziere und Soldaten Unrecht, die  
sich in ihrer Heimat schickten. Erst dann, wenn die Rege-  
rung nicht für die Schweiz thun will, was wegen ihrer  
einseitigen Entlassung angemessen ist, hat die Tagelohn ein  
Recht, einzuschreiten. Wie sie dies aber auf festiger Art be-  
treffen will, das ist schwer abzusehen. Allerdings war diese  
gewaltthätige Aushebung der Schweizerischen Unterthanen nicht  
um diese Zwecke des Landes zu vernichten und vielleicht der  
den völligen Herausstellung vorzubereiten, wiewohl nicht abzusehen  
ist, was die viele junge und alte Schöne aus den sogenann-  
ten vornehmen Schweizerfamilien, besonders in Bern, Bas-  
burg, Solothurn und Neuchâtel zu tragen. Für die Gemeinen ist  
leider zu sorgen und ihr Sinn ist auch wohl zu ändern  
zu können, an Tugend aber verpörricht Jeder, der die  
Denken, Taten und Treiben zu sehen und beobachtet hat.  
So ist denn die schweizerische Front über den neuen Kriminal-  
sehr der Schweizergarden in Frankreich sehr kurz, summa-  
risch und dänig entschieden.

Beilage: Literaturblatt Nr. 93.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Sonnenabend, 11. September 1830.

Nur ist die Jugend Englands ganz in Euth,  
Und seine Putschschaft liegt im Kleiderkasten;  
Die Wasserhunde nun gebühn, der Ehre  
Gebühn herrscht allein in aller Weh,  
Sie geben um das Pferd die Weide fest,  
Dem Felsig aller Christenkin'ge folgend;  
Denn 1830 ist Erwartung in der Luft.

Schafespreze.

Heinrich V.

## Ein Tag in Straßburg.

Ich kam beim Anbruch der Nacht in Rehl an, um am andern Morgen über den Rhein nach Straßburg zu gehen. In dem Posthause zu Rehl fand ich eine ziemlich gemischte Gesellschaft an der Table d'hôte versammelt. Am obersten Ende des Tisches saßen badiſche Beamte, die sich von Familienangelegenheiten unterhielten, ohne von dem Gespräch der weiter unten sitzenden Fremden die mindeste Notiz zu nehmen. Dieses Gespräch betraf, wie sich von selbst versteht, die neuesten Ereignisse in Frankreich. Ein junger Mensch von ungefähr sieben Jahren war der lauteste am ganzen Tisch. Er hatte seine Keiselappe auf dem Kopfe behalten, wahrscheinlich um der Gesellschaft die ungeheure dreifarbige Kolorde zu zeigen, die er daran befestigt hatte, und die nur wenig kleiner als die Kappe selbst war. Auf den ersten Blick konnte man ihn für einen Franzosen halten, es bedurfte jedoch nur eines zweiten, um in ihm ein Kind Israel zu erkennen. Er kam eben aus Frankreich, und war so voll von dem, was er gesehen hatte, daß seine Zunge unaufhörlich überfloß. Der Strom seiner Rede bedrohte vorzüglich seinen nächsten Tischnachbar, der ihm indeß eine unzerstörbare Ruhe entgegen setzte. Er war ein stiller Mann, ein Professor aus Sachsen. „Gibt es in Straßburg eine Blindenanstalt?“ frug er sanft. „Blindenanstalt?“ schrie der kleine Jude, „wie so? daß ich nicht wüßte.“ — „Nun, so hab' ich auch nichts in Straßburg zu thun.“ — „Aber die dreifarbigen

Kabnen, die Nationalgarden, die Marfalkaden.“ — „O mein Herr,“ fiel ein alter Edelmann aus dem Preussischen ein, „auch Blinde werden Sie genug in Straßburg finden. Ganz Frankreich ist jetzt eine Blindenanstalt, aber ohne Aussicht. Die Söhne taumeln wieder blind am Rande des nämlichen Abgrunds, in den schon einmal ihre Väter gestürzt sind.“ Dem kleinen Juden fiel das Wort ins Gesicht. „Blind war doch nur der Erbprinz gewesen. Aber die Nation, die sieht weit, und wird bald noch weiter sehen. Man muß sie nur selber hören, mit dabei gewesen seyn. Das ist eine Nation, o!“ Er sah mit seinen recht biblischen klaren Zungenaugen wie begeistert nach der Decke des Saales, als plötzlich ein starker Mann, dem ein breiter Fied quer über die Backe lief, mit gebieterischer Miene ihn ansah: „Es ist nicht schicklich, junger Mensch, am Tische die Mütze auf dem Kopfe zu behalten, und überhaupt, wie kommen Sie dazu, hier mit der dreifarbigen Kolorde herumzutreiben zu wollen? Selbst wenn Sie ein Franzose wären, dürften Sie sie hier nicht tragen, und wer sind Sie denn? Mich dünkt, ich habe Sie schon in Frankfurt gesehen, sind Sie nicht ein Jude?“ — „Erlauben Sie, verzeihen Sie,“ sagte der biblische Knabe mit einem unaussprechlich einsältigen Gesicht, indem er seine Mütze unter dem Tische verbarg, und warf höchst verlegene Blicke auf den starken Mann, der in der That in seiner Miene etwas Offizielles hatte, das einem demagogischen Judenzungen Schreien einklößen konnte. Die Gesellschaft fand es nicht der Mühe werth, sich des beschämten Kleinen an-

zunehmen, und sein stolzer Sieger ergriff das Wort und hielt eine schöne Philippika gegen das leichtsinnige Franzosenvolk, aus der hervorging, daß er in den sogenannten deutschen Freiheitskriegen mitgeschlagen hatte. Ich erschrock über die große Veränderung, welche die Zeit hervorgebracht hat. Ich selbst war einst ein Freiwilliger, und wußte mir, da ich als Bombardier funktionirte, nichts Schöneres, als die Kuppel von Notre Dame einzustießen. Ich hatte einst ungefähr eben so gedacht und gesprochen, wie der starke Mann mit dem breiten Säbelhieb, — aber jetzt? Ich gehebe, daß ich unterseits gelernt habe, die Franzosen sehr liebenswürdig zu finden.

Der mürrische Ten eines Pöbels vor den Fenstern unterbrach den Redner. Ein Wagen rollte vor die Thüre und bald darauf gesellten sich die eben angekommenen Reisenden zur Tischgesellschaft. Es war ein älterer Mann von streng militärischer Haltung und ein verheiratetes Frauentzimmer, deren Haltung ich noch jartes Alter verkannte. Sie nahmen mir gegenüber Platz. Die Dame schlug den schwarzen Schleier, der sie bedeckte, zurück, und — weg waren wir alle, die wir am Tische saßen, wie der Bürgermeister von Kräudwien, da er seine Tochter Klavier spielen hörte. Ich sollte indeß etwas noch Angenehmeres hören, denn die ersten Worte, die aus dem lieblichen Munde des Mädchens hallten, waren polnisch, und welche Sprache fand einem schönen Munde jemals schöner, als die polnische? Süßer Wohlklang der Lippe, der alles verschönert, was er sagt, und nur das Wort Freiheit nicht aussprechen kann! Daß ich die reizende Polin in ihrer Mutterbrache anredete, da ich diese verstand, versteht sich von selbst. Sie süßte sich angenehm überrascht und antwortete sehr freundlich, gleich ihrem Vater, der mich als Landsmann laut willkommen hieß, denn für einen solchen hielt er mich. Er war ein Greis voll slavischen Feuers, und die letzten Ereignisse in Frankreich schienen ihn besonders erlitten zu haben. Er träumte schon wieder von Krieg und Schlachten, da ich ihm aber einmante, daß neue Kriege eben nichts Mühsenswerthes seien, daß er mich mittraufich an und brach das Gespräch ab. Doch nahm er gleich darauf ein Messer zur Hand und sagte mit vieler Venommenie: „Wir wollen Polen theilen. Da, mein Herr, nehmen Sie das russische Stüd, es ist das beste; ich will Gallizien verschleifen, und Du, liebe Angelika, wirst Dich wohl mit der preussischen Portion begnügen.“ Dann mußte ich nach der Sitte seines Landes mit ihm zechen, und noch saßen wir bei den mit köstlichem Marbräster gefüllten Bechern, als die holde Angelika schon längst verschwunden war.

Den andern Morgen fuhr ich sehr früh über die lange Rheinbrücke, an deren äußerstem Ende eine nicht sehr große dreifarbigte Fahne ziemlich tief aufgesteckt war und beschäner ausah, als ich erwartet hatte. Doch wehte die

Fahne, vom Westwind geschwellt, gerade nach Deutschland hin. Auf der Rheinfelsau, einer großen, mir Allen durchschnittenen Wiese außerhalb der Festungswerte, war die ganze Nationalgarde von Straßburg seit Tagesanbruch versammelt, um eine große Musterung zu passiren. Nur die wenigsten waren uniformirt. Der größte Theil trug nur Säbel, Patrontasche und Gewehr über der bürgerlichen Kleidung, und mehrere Offiziere kommandirten im runden Hut und Frack, ohne irgend eine militärische Anzeigung, als den bloßen Degen, den sie in der Hand trugen. Allen ich bemerkte unter den ältern Männern nur wenige, die nicht den Orden der Ehrenlegion getragen hätten, und der Chef der Nationalgarde selbst war ein ehemaliger Offizier der großen Armee, dem ein Arm schulte und dessen Brust mit Orden bedekt war. Unter den Gemeinen befanden sich Granbärte und Schulknaben, die mobihabige Kaufleute und bürer Schneider, Gelchzte und Karrenschieber, die feinsten Modetracht neben dem rohen Leinwand, alles bunt durcheinander gemischt, was der Truppe ein gar regulationäres Ansehen gab. Alle zeigten bei den Uebungen den größten Enthusiasmus und nicht weniger Lustigkeit. Obgleich erst seit drei Wochen unter dem Gewehr, zeigte diese Nationalgarde schon eine sehr militärische Tournure.

Aprespropos Tournure. Die Straßburger sprechen sehr viel von der neuen Uniform, allein ich hörte sie niemals, wie es gewiß meistens des Uebels der Fall gewesen wäre, von dem Hock und seinen Krotteln selbst sprechen, sondern immer nur von der Art, wie er getragen werden müsse, von der Tournure. Sie ist es, die auch eine garstige Tracht grazios macht, und die den französischen Soldaten von jedem andern unterscheidet. Besonders schön nahm sich das treffliche Artillerieregiment aus, das in Straßburg liegt und durchgängig aus schönen Männern besteht. Desto garstiger aber fand ich die rothen Hosen der Linientruppen. Man sagt übrigens, daß diese rothen Hosen Straßburg bei den letzten Unruhen vor Bluträusen bewahrt und gewissermaßen wunderthätig, wie das heilige Blut des Januarius, gewirkt haben. Ihr weiser Erfinder war nämlich Fürst Polignac, der sich die Elsfäber zu guten Freunden machen wollte, indem er ihnen für den in ihrem Lande reichlich wachsenden Färberseil auf diese Weise Absatz verschaffte. Allein die Soldaten fanden keinen Geschmack an den rothen Hosen, weil sie glaubten, Polignac wolle sie dadurch den Engländern ähnlich machen, und die Erbitterung darüber soll nicht wenig zu ihrer Unbotmäßigkeit gegen die Erregung beigetragen haben. So hörte ich.

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Johannisfeste zu Florenz.  
Die Erfordernisse des Ursprungs alter Sitten und Gebräuche, und der Veränderungen und Umgestaltungen im Laufe



der Zeit, ist namentlich für die Kulturgeschichte von Bedeutung. In den vielen italienischen Republiken des Mittelalters übten die Volksfeste, besonders die patriotischen, wie, z. B. Wenigst deren viele auszuführen hatte, auf die Bildung des Volkes einen großen Einfluß; sie erinnerten dasselbe an die Begebenheiten und Thaten der Väter, und hielten die Vaterlandsliebe immer wach, indem sie ihre Belohnung durch Ehre und immer erneuerten Ruhm bei der Nachwelt zeigten. Von dieser Art ist nun zwar das Fest nicht, welches im Juni zu Florenz gefeiert wird; es ist religiösen Ursprungs, steht aber in so naher Beziehung zum ältesten Zustande und zur Verfassung der Stadt, daß es in dieser Rücksicht Beachtung verdient.

Viel zu den Tagen der longobardischen Königin Theodelinde, die aus dem bairischen Fürstenhause der Agilolfinger stammte, der Gemahlin des Liutwold (585 n. Chr.) lassen sich diese Feste hinaufführen. Sie war es, welche unter Mitwirkung des Papstes Gregors des Großen das Christenthum bei den damals noch heidnischen Longobarden einführte, und durch Verbreitung des Lichtes der Religion und Kultur dem Volke Theodelinde eine Wohltäterin ward. Durch sie ward auch das Volk des Marks, wie man die Bewohner der damals noch unbedeutenden Sigisloianischen Siedelstadt am Arnoufer, nach ihrem Ausgange aus den Höllezeiten, zu nennen pflegte \*), unter die Obhut des heiligen Johannes des Täufers gestellt. Lange schon stand ein Tempel, dem Diente des Heiliggottes geweiht, in Florenz \*\*), die christliche Zeit, unter oder nach Konstantin, hatte ihn in eine Kirche umgeschaffen, wo Christ Glaube gelehrt ward, und nachdem schon unter Alboins Regierung (568 — 575) das Land von den Alpen bis zur Thier unter der Longobarden Herrschaft gelangt war, widmete Theodelinde Kirche und Ort dem h. Johannes. Ersterer führt noch bis heute diesen Namen. Als nun zuerst (775) die longobardische Monarchie der Obermacht Karls des Großen erlag, dann die Gewalt der deutschen Kaiser in Italien immer mehr abnahm, erklärte sich endlich nach dem Tode der Markgräfin Matilde (1113) Florenz für frei und schuf sich eine eigene verfassungsmäßige Verfassung. Die stürmischen Zeiten während des so viele Kraft und Größe, im Gegenfatz so vieler Schwachheit und Vaster, entwickelnden Kampfes, den Hierarchie und Kaiserthum, Abels- und Volksgewalt in dem zersplitterten Italien gegen einander stritten, hatten schon weit früher begonnen, und mit ih-

nen das leidenschaftlich aufgeregte Leben und die ausstrahlende Jugendkraft der einzelnen Städte, die sich nun plötzlich zu einer Macht und Bedeutung emporzuschwangen, die ihnen vorher nie geworden, künftig nie werden wird.

In diese Tage der republikanischen Verfassung fällt auch die Epoche des größten Glanzes der Feste, deren Schilderung wir hier versuchen. Schon einen Monat vor dem Johannistage war der Podesta der Stadt verpflichtet, das Fest zu veranlassen. Große Tuchüberzüge, geschmückt mit den Wappenschildern der Stadt und der Aeltesten, bedekten den Platz der Signorie und überall flatterten Fahnen, auf denen der florentinische Löwe prangte. Aus allen Städten und Schloßern Toskanas wurden die Herrn und Edelleute eingeladen, und die Monate Mai und Juni hindurch fanden Festlichkeiten, Ballspiele, Turniere und andere ritterliche Uebungen und festerliche Aufzüge mit Musik statt. Gesellschaften von Künstlern vereinigten sich, oft drei- bis fünfhundert an der Zahl, in phantastischem, reichgeschmücktem Kostüm Spiele und öffentliche Aufzüge auszuführen.

Am Vorabende des Johannistages, erzählt der florentinische Geschichtschreiber Gino Dati, welcher die ausföhrlichen Notizen über diese Feste hinterlassen hat, stellten alle Künste und Gewerbe früh Morgens ihre schönsten Ergänznisse und reichsten Arbeiten, Ritzarbeiten, Gold- und Silbergeschmuck und Juwelen, außerhalb ihrer Werkstätten zur Schau. Wie viele Tücher von Seide und Goldstoff flatterten da; wie viele Arbeiten in edlen Metallen, bewundernswürdige Gemälde, vortreffliche Waffen und Sachen aller Art erblitzte man da! Bei dem damaligen blühenden Zustande der Künste und Gewerbe war diese Schaustellung etwas sehr Schönes und Nützliches, und im Jahre 1522 wurde auf dem Prato Ognissanti am Johannistage eine Messe angeordnet, welche acht Tage lang währte. Um die Zeit des Tages selbst nun begann die festerliche Progression des gesammten Klerus und der Klosterbrüder, sämmtlich in ihren schönsten Gewändern. Ihnen folgten die vielen frommen Gesellschaften. Sinnreich gefertigte Wollen mit Kindern, die als Engel gekleidet waren, und viele Kinder, wurden dabei umhergetragen; auch Giganten, in den Kostümen des alten Prometheus, und andere sonderbare Masken befanden sich dabei. Am Nachmittage nun zogen die Gonfaloniere (Bannerträger) und die sechzehn Compagnien der Bürger, jede mit ihrer Fahne, auf den Domplatz und in das Baptisterio die Bürger in zwei Reihen, von den Würdigen und Aeltesten bis zu den Jüngsten, jeder eine Wachskerze opfernd. Die Kleidung der Gonfaloniere war eine lange Weste von rothem Sammt, mit goldenen Sternen bedeckt und mit Hermelin besetzt, und ein Barett von gleichem Stoffe, mit goldenen Ketten und Perlenschmuck geziert. Die Straßen, durch welche der Zug zog, waren mit großen Schirmbäumen von Lein-

\*) „Il popolo di Mario“ nennt der Dichter der göttlichen Komödie die Florentiner.

\*\*) So nehmen die meisten florentinischen Geschichtschreiber an, mit Ausnahme Riccoboni Mataspini's, der sich in seinem *istoria fiorentina* dagegen äußert. Auf dem Ponte vecchio zu Florenz war lange eine Bildsäule des Kriegsgottes aufgestellt, die beim Einsturz dieser Brücke 1533 im Urno zerstört ging.

wand verziehen, und mimmelten von jungen Frauen und Mädchen, in Seide gekleidet, mit Juwelen und Perlen geschmückt. Nachdem der Zug vorbei war, begab sich jeder nach Hause, für den folgenden Tag die nöthigen Vorbereitungen zu treffen.

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Chambray, August.

Eindruck der Revolution auf Hof und Volk.

Ich weißte nun an nichts mehr, denn Unbegreifliches geht in unsern stillen, armen Thälern, auf den Alpen und am Fuß der Faucigny-Gebirge vor. Unser König brachte einen großen Theil des vergangenen Monats mit frommen Uebungen im Schloß und in der Hüte Hautecombe zu, das unser fauvelisches St. Denis ist. Geistliche Herrn waren seine tägliche Umgebung, und auf ihren Einfluß waren selbst die weltlichen Hofleute eifersüchtig. Nur selten kam St. Majestät hierher, und nach dem Tauschenden, mit Fremden angefüllt. Wir mochte sie gar nicht. In der Nacht vom 27. auf den 28. Juli kommt ein Courier von Paris in Hautecombe an, der die Erbennungen vom 25. bringt; daß darauf wird ein Grafen nach dem andern im Schloß und in der Hüte bell; Stasfetten geben nach Chambray ab an die Jesuitenräthe, und diese verlieren keine Zeit, in der Nacht noch zu Fuß und zu Wagen nach Hautecombe zu eilen, denn da ist Freude und Jubel in allen Ecken. Um zehn Uhr des folgenden Morgens hält der König großes Kewer, dem alle Vornehmen aus Chambray beiwohnen. Natürlich ist von nichts die Rede, als von den Erbennungen. In allen Kirchen ist hierauf Hochamt. Dieser Jubel dauerte aber nicht lange; denn in der Nacht vom 30. auf den 31. kommt abermals ein Courier an; kurz darauf wird es nicht nur in allen Fenstern, sondern auch in allen Straßen und Bagatremis hell, und in zwei Stunden ist Hautecombe wie aufgeföhrt. Der König hat die nahe westliche Grenze seines Reichs verlassen, befindet sich in Chambray, von Militärs und Beamten umgeben, und läßt sich folgendermaßen verhalten: „Desho schimmer für meinen Bruder in Frankreich; ein König muß vor Allem sein Wort halten, ich habe das Alles vorausgesprochen, es mußte so kommen.“ Man merkt die Herrn Jesuitenpatres an; lange müssen sie warten; endlich empfängt sie der König, aber eckst, und spricht kaum ein Wort mit ihnen. Dessen stößter unterhält er sich mit dem Gouverneur, einem alten Napoleonischen Schurke. Auf dessen Anfrage, wie man sich nun in Beziehung auf Nachrichten und Zeitungen aus Frankreich verhalten solle, erwiederte der König: „Alles herein! Alles frei! Keine Zeitung sey verboten; man muß der Wahrheit Thür und Thor öffnen, man soll Alles erfahren.“ Hierauf werden abermals Stasfetten abgeschickt, an die fauvelischen Grenzen gegen Genf hin. „Keine Feindseligkeiten, keine Schifonen mehr gegen die lieben Nachbarn; sie brauchen Holz, man fahre es schnell hindüber, sie brauchen Korn, man säume nicht, es ihnen zuzuföhren; melne trennen, brauten Savoyarden mögen sich etwas mit der Ausfuhr verdienen; und daß sich in Tümen und Colon sein Douanier mehr unterstellt, die Genfer und Waadtländer Schiffe zu untersuchen oder nur angucken.“ Kaum waren diese neuen Befehle gegeben, so segte sich der König in den Wagen und fuhr nach Turin ab. Ich aber ging am folgenden Tag ins Gebirg. Am Abend wurde mir mein Rängen zu schwer und ich nahm einen jungen

Bauer, um ihn mir zu tragen. Gleich nach dem ersten Schritt begann folgendes Gespräch zwischen uns: „Herr, sie sagen, brähen in Frankreich geht es fürchterlich her, ist's wahr?“ — „Nein, es ging fürchterlich her, jetzt artet es gut.“ — „Sie sahen, der König sey geföhren?“ — „Ja, sie haben ihn fertig gesagt.“ — „Wer hat ihn denn fertig gesagt?“ — „Ein Volk, die Franzosen.“ — „So, das Volk, das Welt?“ — Diese Frage, welche im ganzen Land widerirbt und ein brodenches Echo ist, mag es erstehen, was vielleicht in der Folge da geschieht, wo noch Niemand die französische Zeit vergessen hat.

Das Volk hatte bisher schwer zu tragen. Im Durchschnitt arm oder wenig bemittelt, aber von Steuern und Abgaben gedrückt, von Geistlichen aller Art und Gestaltung aufgeladen, vom Jähzorn oft ergriffen, war es ihm doch streng verboten, seine Naturerregnisse nach dem einzigen Ort zu bringen, wo sie gut bezahlt wurden, nach Genf. Piemontese und Gardinier dauhen im Lande; die einheimischen guten Familien, die sich nicht schämten und biegen wollten, steben unter Aufsicht der Polizei und haben ein trauriges Leben; die Etrine oder Wäler sind in Turin oder Gardinien angestellt und werden dort genau beobachtet.

Chambray beß noch vor Kurzem einen Mann, der durch seine großen Wohltäten und Unterthänigkeiten den Mangel zu unserer Stadt weniger sichtbar machte, und dessen Tod daher ein wahrer Laufsahen ist. Ich meine den General, Grafen Deigne, der Ende vorigen Junius starb und über dessen Leben französische Journale ohne allen Grund eine gefäßliche Klage verbreitet haben. Dinsten Sie ihn, seine Verdienste und Vermächtnisse zur Erinnerung oder Erweiterung wohltätiger und nützlicher Institute hertragen 5,115,750 Franken. Dabin gehören besonders folgende Stiftungen: zuerst das Hof für vierzig alte Leute aus allen Theilen Savoyens; ein heiliges Gebäude, bei dem aber die innere Barmherzigkeit der ärmern Schenkheit nicht aufgesperrt ist, denn jeder Anwohner hat da sein eigenes Zimmer mit reinlichem Bett und Zudecke, gute und reichliche Speise, Wein, Kirschen, Tabak u. s. w. Die Gänge sind sehr breit, luftig und reinlich, ebenso die Höfe; an dem Haus liegt ein weiter Garten, wo jeder Kreis kleinen Bette zur Pflanzung hat; die Lage dieses Gartens an der großen Promenade ist auch sehr erweiternd für die alten Leute.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ausführung des Rättsfels in Nov. 212:

Das Wetter. Das bste Wetter in Begrenzung. Donner, Wasser, und Santhosen. Big. Regen. Viner Himmel, Sonne, Regenbogen, Abend und Morgendibte, Nacht, Sterne, Mond.

## N ä t t s e l.

Ein Luftball vor Montasoffier.  
Mit artem bunten Geiß umgeben.  
Besetzt mit lebend'gem Altem  
Und schwimmend in des Meeres Wegen.

Der Unschuld Hauch schwinnt hin mit ihm,  
Sein Fahrenspiel, wie schön es schwinnt!  
Doch ist ihm irdische Lust zu nicht,  
Der parte Paul ist bald zertrümmert.

N. O. W.

Verlag: Intelligenzblatt Nr. 26.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Montag, 13. September 1830.

Wer hat das Kreuz erbeben  
Zum Schutz für jedes Herz?  
Wer wehrt im Himmel droben,  
Und hilft in Angst und Schmerz?

Och zu dem Wunderflamme,  
Och aller Sehnsucht Raum,  
Und ihm geht eine Flamme  
Und zehet den schweren Traum.

Novall's.

## Die Seherin von Prevorst.

*Rebus succurrant dubiis in tempore vales.*

Ein neuer Fund ist aus des Geistes Schacht,  
Von sonderer Art, aus Licht hervorgebracht;  
Ist's eine Heilskraft, Weh' und Schmerz zu dämpfen?  
Ist es ein Gift und wehrt ein wildes Kämpfen?

Unschlüss'ger Zweifel kannt noch das Gemüth,  
Ein banges Zitterlicht glitzernd es durchglüht;  
Soll es des Wissens Wackelthum starr vernichten?  
Soll schmerzhaft es entsagen und beweinen?

Ein leichter Sinn nimmt sich in bunter Wahl  
Die goldenen Bilder aus des Lebens Saal;  
Die höhere Pflicht wir in der Seele finden:  
Zu kämpfen und im Kampf zu überwinden.

Für Wahrheit schlagen wir die Sehnsucht los;  
Kein Opfer ist das letzte, keine zu groß!  
Wer will der That Nothwendigkeit beschwören,  
Wenn wir die Stimme des Orakels hören?

Wir jähnen, hemmt er unsres Fortschens Bahn,  
Mit rother Fackel selbst den Tempel an;  
Es wird der Gott der Wahrheit, dem wir trauen,  
Sich neue Tempel aus der Asche bauen.

Wald sind's zweitausend Jahre, daß die Welt  
Von einem neuen Sterne ward erhell't.  
Ihn sehen Weiße an entlegnen Grenzen  
In überirdisch milder Klarheit glänzen.

Da ziehen sie mit Gold und Weibrauch and  
Und folgen seiner Spur ins arme Haus,  
Und ihn, der Sünde soll und Tod besiegen,  
Sehn sie, ein Kind, in Mutterarmen liegen. —

Und ach! kaum wurde seine Weisheit kund —  
Da schloß der bittere Tod den süßen Mund.  
In welchem Lande herrscht der Verdöbnte?  
Von welchen Kronen spricht der Dorngefrönte?

Die Rahn war kurz und ohne Glanz sein Loos,  
Des Ende seelig, und die Erbschaft groß.  
Wenn wir vor dem Gefreugigten und beugen,  
So wissen wir, warum wir von ihm zeugen:

Den Blick, der gramvoll war zum Grab gesenkt,  
Hat er mit Götterbild emporgesenkt:  
„Ich will, daß Alle sie, die mir vertrauen  
„Mich in des Vaters ew'ger Glorie schauen!“

Er, der hienieden heilte Schmerz und Noth,  
Er heilet jenseits auch den bitteren Tod,  
Und der den Sündern kann die Schuld vergeben,  
Er ruft die Reinen zu des Himmels Leben!

Nacht liegt und Tod noch zwischen Hier und Dort;  
Wir haben für die Zukunft nur sein Wort;  
Doch spinnt daraus von dieser Erden Staube  
Ein starkes goldnes Band der stillen Glaube.

längstvergangenen Welt anzugehören, während das Parterre unten einem gemeinen lärmenden Markte gleich. Soldaten unter dem Geseh mit blühendem Trommel-lärm, liebäugelnde Mädchen, gaffende Fremde, kleine Kinder, sogar einige Hunde, die im inneren Raum der Kirche umherliefen, entweihten das Heiligtum mit einer Ungeuertheit, als ob es so sein müßte. Mehrere Gruppen standen vor den Anschlagzetteln, die den großen Ablass verkündeten, und spotteten darüber oder suchten auf die Unverschämtheit der Jesuiten, die sich jetzt noch dergleichen unterstünden. Ich sah einige Offiziere, die hinter den Reiben der Soldaten mit den blanken Degen-spißen in die Säulen der Kirche trafen, und einer stemmte sogar den Fuß auf eine sehr unanständige Weise auf den Vorsprung der Säule. Das Alles während des Hochamtes. Die meisten Soldaten schwayten. Andächtig war Niemand als vielleicht einige Frauenzimmer, die an den Seitenaltären auf den Knien lagen. Eine darunter schien mir bekannt. Ich wartete, bis sie sich erhob. Es war Angelika, ein kleines katholisches Gebrüch in der Hand, aber feillich geschmückt mit dreifarbigem Bändern. Sie erkannte mich sogleich wieder und lächelte. Ich begleitete sie aus der Kirche bis zu ihrem Wagen, wo sie ihr Vater bereits erwartete. Sie wollten sogleich weiter nach Paris. Warum durfte ich sie nicht begleiten? Ich nahm mit einem vielleicht zu schmerzlichen Blick von der lieblichen Pollin Abschied, die mir noch aus dem Wagen ihre schneeweiße Hand zum Kuß reichte und dabei eine dreifarbige seidene Schleife fallen ließ. Der Wagen brauste davon, und ich glücklicher Thor hatte wenigstens die Schleife, mit der ich mich sogleich schmückte, folger, als wenn es der blaue Hosenbandorden gewesen wäre.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Chambers, August.

(Fortsetzung.)

Wignies Eilfungen.

Das Hofst für Alle ist besonders für Leute von Stand, die unvorsichtlich in Armut geraten. Jedes Anbinder ist auf 750 Franken beschränkt; außerdem werden von derselben Anzahl jährlich vier arme, unbesohlene Mädchen aus solchen Familien angeschlossen und für vier Wochen Kostlos bezahlt. Das Ganze kostete, Bau und Unterhalt, 350,000 Fr. Das Hofst für Weiber ist aus großartige Einsicht in seinem Bau, da, wo einmahl das Keimelsterkoster stand, am Eingang in die Stadt, wenn man von Italien kommt. Hier werden hundert Arme weiblicher Geschlechts beschäftigt und verpflegt; auch hier sind Säle und Gänge weit, luftig und hoch; eisene Betten, ein Krankenstall, Refektorium, große Hofe,

Blasen, eine Kapelle u. s. w., kurz nichts fehlt. Ein Ver-waltungsrath steht dem Ganzen unentgeltlich vor, vier Zo-schubnomen sorgen für die Krankenpflege; die Armen erhal-ten den Ertrag ihrer Arbeit als Gratifikation. Das Ganze kostete 620,150 Fr. Das Hofst, genannt Hotel Dieu, bestand schon früher, aber in kleinm Verhältniß und mit geringerm Fonds. Der Graf Voligne ließ das Gebäude deuten erweitern, verschönern und für mehr Kräfte einrichten; diese sind sehr gut verpflegt und reinlich gehalten. In den Krankenzimmern sind mehrere Einrichtungen, die kein anderes Hofst aufzuweisen hat und die sehr vordringlich auf den Erhaltungszustand der Kranken wirken. Vier Betten sind aus-schließlich für arme Kranke aus der Gremde bestimmt, von welcher Religion sie auch sein mögen. Alles zusammen kos-tete 235,400 Fr. Das Armenhospital wurde in einem schon vorhandenen Klostergebäude, festes Mauerwerk von Chambers, an-geleitet und folgte mit Einrichtung und Ausrüstung 100,000 Fr. Auch die Jesuiten wurden dabei, jedoch mit Vorbehalt und Beschränkung. Auf dem Grund des ehemaligen Willmanners-Hofes erbaute aus Quadern ein herrliches Hotel in Gestalt eines H. 75 Schuh hoch in drei Stockwerken. Es hat 254 doppelte Fenster, geräumige Trepp- und Schlafsäle für die Abtheilung. In einem verlängerten Saal wohnen die Jesui-ten. Durch einen großen Garten ist für freie Bewegung der jungen Leute gesorgt. Das Kollegium enthält deren jetzt zwei-hundert, die während in der Woche in Begleitung ihrer Pros-fessoren ausgeben. Einige dieser Lehrer sind Internen oder Jesuiten, andere Laien aus der Stadt; unter ihnen befindet sich ein gelehrter Professor. Die Zahl der aus der Stadt wech-seln wie die Kollage des Instituts den Lehrstücken der, so daß das Kollegium die Stelle eines städtischen Gymnasiums an-nimmt. Dabei ist auch wirklich ausgemacht, daß Gebäude und Stiftung der Stadt zuzustehen, wenn die Jesuiten Cham-bers verlassen sollten. Das Ganze kostet 270,000 Fr. Auf-ßerdem verwendete Voligne noch große Summen zur Verschö-nerung der Stadt, ließ ganz Straßen, Lärme und Kirchen bauen, machte den Ban eines neuen Theaters und eines neuen Stockbause durch große Beiträge möglich, machte herrliche Stiftungen zum besten Unterhalt der Gefangenen, für den Ban einer Bibliothek, besetzte die akademische Gesellschaft u. s. w. Unsere schönste Straße, in grader Linie vom Schlossplatz nach dem Boulevard, gegenüber der Carité, hat ihm ihre Ein-richtung zu verdanken und heist deshalb Volignestraße. Sie ist breit, hell, hat recht und läßt ihre Portiken, sehr schön breit, und gewährt einen wahrhaft imposanten Anblick. Ein Freemann, der seine Summen für Anstalten des bür-gerlichen Nutzens verwendet, ist schon eine fabelhafte Schenkung, von der sich nur sehr wenig Gensviert auf der Welt finden. Voligne's ganze Leben ist ganz romanhaft, und ich will es hier nur in seinen Hauptzügen mittheilen. Der Voligne verließ 1768 seine Vaterstadt Chambers, um in Frankreich in der italiänischen Brigade Kriegsdienst zu nehmen. Er war damals sechzehn Jahre alt. Nach fünf Dienstjahren nahm er seinen Abschied und ging nach der Insel Corsica, um in ein griechisches Regiment zu treten, das die Kaiserin Katharina in ihre Dienste genommen hatte. Aber bei der Belagerung von Tenedos wurde er von den Türken gefangen und kam erst nach dem Frieden los. Da er keine Aussicht hatte, in russi-schen Diensten schnell zu avanciren, so stand sein Sinn nach Indien.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 94.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 14. S e p t e m b e r 1830.



Des Gehörten Zwilling, das Wort, scheint Hall nur,  
Der in der Luft hinfliehet; heiliges Band  
Des Etwillichen ist es.

Klopstock.

## Ueber süddeutsche Dialekt-Poesie.

### Zweiter Artikel.

#### Die schwäbische Grammatik.

Wir haben in einem kürzlich gegebenen ersten Artikel dieses Themas die etwas pompöse Behauptung aufgestellt, unser deutsches Vaterland schließe in seinem weiten Umkreis ein gewissermaßen noch unentdecktes Idiom ein, das sich seiner ebenbürtigen Schwester, der deutschen Schriftsprache, ungefähr wie das Portugiesische dem Spanischen gegenüberstellen lasse. Wir haben dort nach kurzer Erörterung die Sache im Experiment vor Augen gestellt, welches denn auch von vielen, dafür kompetenten Stellen als ziemlich plausibel erkannt worden ist.

Dem bedächtigeren Leser werden indeß bei alle dem noch mancherlei Zweifel über die Sache jurdbleiben, wie sich denn namentlich gegen das Probestück leicht einwenden läßt, daß dritthalb Seiten, auf denen sich die Vortheile der Mundart ins Licht stellen und die Lücken verdecken lassen, noch kein sicheres Zeugniß abzugeben im Stande sind. So wird es auch nicht sonderlich mit der Versicherung gebüht seyn, daß wir das ganze aristophanische Lustspiel in diesem Styl wiedergegeben haben, ohne auf erhebliche Schwierigkeiten bei der Arbeit zu stoßen. Es wird also für uns das Gerathenste seyn, falls wir unserem Problem einige Gunst versprechen dürfen, uns über das Material des fraglichen Idioms etwas näher auszusprechen. Wir lassen also für dieß Mal die schwäbische Poesie noch

ganz auf sich beruhen und beschäftigen uns mit der Sprache ausschließlich, wobei wir freilich alles Mögliche geleistet haben werden, wenn wir, ohne unsern Gegenstand auszufern, der Geduld des Lesers nicht empfindlichen Zwang anthun.

In unserm gelehrten Jahrhundert könnte man erwarten, daß diese Sache auf gut historische Weise in ihrem Ursprung und Entstehen betrachtet würde, um das isolirte Gewächs in seinem Zusammenhang mit Verwandtem zu erkennen. Ich bin durchaus dieser Ansicht zugethan, glaube aber demungeachtet, auch der trocknen dogmatischen Darstellung ihren Werth in gewissen Fällen nicht absprechen zu dürfen, namentlich in dem, wo sichs fragt: ist denn die Sache überhaupt es werth, daß man ein Wort darum verliere. Wir möchten daher vor allem zur Sprache bringen, worin denn dieser sogenannte schwäbische Dialekt wesentlich besteht.

Wir haben uns hier gleich über die Willführ auszuhalten, mit der die Begriffe von Sprache, Dialekt, Volkssprache u. s. w. durcheinander geworfen werden. Hört Einer wo ihm halb fremde Töne, gleich ist er mit dem Titel Jargon zur Hand. Jargon oder argot bezeichnet im Französischen eine mit Willführ in einer gewissen Sphäre angenommene Sprache oder doch eine Sprache, die mit solchen Wörtern gemengt ist. Ihm entspricht also zunächst unser Ausdruck Kanderwelsch, Nordwelsch, Zigeunersprache, ja das Wort stammt entschieden von einer nationalen Benennung dieser letztern Rasse. Man sagt

also: das Jargon der Astrologen, auch das Jargon der Philosophen, nämlich für den, dem ihre Terminologie fremd ist. Unsere Studentenprache ist ein Jargon. Auch ein Kind, das die Sprachtöne nur erst verworren aufsaugt, spricht sein Jargon. Personen, die ohne Sprachbildung verschiedene Sprachkreise willkürlich vermischen, sprechen Jargon; so die Juden, wenn sie halb hebräisch, halb deutsch reden, so die Zigeuner u. s. w. Es ist nun offenbar bei uns von keinem Jargon die Rede.

Wer es besser meint, der ist mit dem Prädikat *patois* bei der Hand. *Patois* heißt bekanntlich die Sprache des Landbewohners im Gegensatz zum Städter, es müßte zu demnach also durch Bauernsprache, wenigstens Volkssprache gegeben werden. Wir brauchen nun unsere Landleute nicht daran zu erinnern, was schwäbische Bauernsprache ist, und möchten Auswärtige nicht damit erschrecken. Wenn darum zu thun ist, der mag sie in den schon erwähnten Sailer'schen Schriften studiren. Es besteht in unfern Gegenden ein so scharfer Gegensatz, als irgend sonst wo, (wo nicht Völkermischung eintritt) zwischen der Sprache des Bauern und des gebildeten Städters, und da wir uns hier die letztere ausschließlich zum Ziel setzen, so ist dabei offenbar von keinem *patois* die Rede.

Von was nun aber? Von einer Sprache? Eine Sprache im besten Sinn ist das Eigenthum einer Volkseinfasse, die eine gegebene Zahl von Wurzeln und Sprachformen unabhängig von außen bei sich unterwirft, lokale Färbungen des Lautes underräthlichtigt. Die griechische Sprache ist von ihren ältesten Dialecten bis auf diesen Tag eine in sich ziemlich abgeschlossene Sprache geblieben; das übrige Europa besaß sonst hauptsächlich drei Hauptsprachen oder Sprachstämme: die von Rom ausgegangenen romanischen Sprachen, die im Gothischen, als ihrem ältesten Denkmal, und zuerst entgegenstehenden gotischen, vielleicht richtiger gothmisch, in, indgemein germanischen Sprachen, und endlich die slavischen. Die einzelnen Idiome dieser Sprachkörper werden nun freilich ohne Bedenken selbst Sprachen genannt, besonders wo der Volkstamm, der sie spricht, sich früh politisch abschloß und arrendirte, ob sie gleich in Wahrheit nur Dialecte, Mundarten sind. Man sieht nun leicht, daß die Mundarten einer solchen Landessprache, die an sich selbst bloß Dialect ist, nur eine fortgesetzte Spaltung derselben Art bezeichnen, die ins Unendliche gehen kann, und es ist kein wesentliches Moment vorhanden, beide Begriffe streng zu sondern. Wir haben es also hier mit dem schwäbischen Dialect zu thun, wie die Christsprache ursprünglich aus einer war, und die, wenn sie sich selbst zum Zweck macht, wohl die populäre Bezeichnung schwäbischer Sprache sich beilegen mag.

Viele günstige Theilnehmer an den Dialect-Vorlesungen warnen doch vor zwei großen Uebelnäuden in denselben; man sollte einmal, sagen sie, den Dialect nicht zu lokal

auffassen, und zweitens, ihn nicht absichtlich ins Gemeine, der untersten Klasse der Gesellschaft Angehörige, herabzuleihen.

Was nun die erste Forderung betrifft, so glaube ich Folgendes anführen zu müssen. Es gibt zweierlei Mittel, eine Sprache, an sich reines Naturprodukt, zu veredeln und zu bilden, von denen man das eine falsche und das andere das richtige nennen könnte. Das erste, der Mehrzahl von Grammatikern eigenthümliche Verfahren besteht darin, daß man das, was sich für den ersten Blick in der Struktur eines Idioms als Regel anzeigt, consequent, wie man sagt, durchzuführen, und so mit aller Kraft der Abstraction gegen dasjenige feindlich zu verfahren sucht, was man Ausnahmen betitelt hat. Es trifft sich nun sehr häufig hinterher, daß die Ausnahme gerade die ältere, bessere Regel, die Regel aber an sich eine schlechtere als die Ausnahme war, und daß endlich eine Ausnahme überhaupt nichts anderes als eine neue Regel ist. Man bedenkt nicht, daß das Wort, außer seiner materiellen Struktur, auch praktische Stellung und praktischen Werth hat, und daß die Häufigkeit so wie die Seltenheit seines Gebrauchs ihm zwei Privilegien geben, anders zu sein als die Masse der in der Mitte liegenden Wörter. Diese Motive missachtend, haben sich die Grammatiker immer so gern gegen die Praxis feindlich gestellt, wie ihnen denn z. B. die Lehre von den Pronomen, als der privilegiertesten Wortklasse, meist als ein Aggregat von Anomalien erschienen. Die wahre Bildung eines Idioms wird davon ausgehen, seine indubitablesten Bildungen als sein reifstes Produkt voranzustellen, und alles sogenannte Regelmäßige, als minder durchgebildet, erst in zweiter Instanz nachfolgen zu lassen. Ich halte es daher für ganz wesentlich, daß jeder, der im Dialect dichten will, sich in Hinsicht jener privilegierten Formen ganz an eine bestimmte Localität anschließe, wie dies auch Hebel, und alle die ihn richtig gefaßt und ihm zu folgen gesucht, ohne alles Bedenken gethan haben; denn hier allgemeinere, der Christsprache, oder einer gewissen Ausgabelung aus weitem Kreise entnommene Formen anzunehmen, heißt nichts, als es mit allen Partien verderben, um es keiner recht zu machen, und man täme auf diesem Wege zuletzt auf eine Sprache ohne Ausnahmen, wie keine gelebt hat, so lange die Welt steht. Daß Halbgelbete ihren Dialect zu Ehren zu bringen glauben, wenn sie ihn mit einem Ductus der häufigsten Wortformen in hoch- oder halbhochdeutscher Gestalt versehen, ist bekannt; das heißt, statt ihre Mundart herzhafte darzustellen, bringen sie sich ausschließendes annehmen, und sprechen nach unserer gegebenen Definition einen wahren Jargon.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ein Tag in Straßburg.

(Fortsetzung.)

Mittlerweile zog die Garation unter kräftigerer Musik aus dem großen Portal des Münsters und stellte sich auf dem Markt auf, wo der neuangekommene Gouverneur, General Dreper, sie musterte. Eine große Menge Nationalgarden umringte sie und aus allen Fenstern schaute die Bevölkerung von Straßburg auf das Schauspiel herab. Man erwartete die gewöhnlichen Paradezüge, allein der General hatte den Einsatz, diesmal statt der Gemeln die Offiziere zu exerziren und dieselben eine Menge Evolutionen machen zu lassen, um zu prüfen, ob sie auch das Kommando verstanden. Man kann sich denken, in welchem ängstlichen Eifer sie umher sprangen, um alles recht zu machen, während die Zuschauer sich höchlich darüber ergötzen. Dieser Einsatz gewann dem General auf der Stelle die größte Popularität bei den Straßburgern.

Bei Tisch süßte mich der Zufall mit Offizieren, Nationalgarden, Bürgern und Fremden zusammen. Man sprach von den Folgen der großen Woche, und die Stimmung wurde zuletzt, da der Wein die Köpfe zu desenfren anfang, sehr feierlich. Einige Franzosen sprachen viel vom Aelien, als der natürlichen Grenze Frankreichs. Die Bemerkung indeß, daß einer ihrer Tischgenossen ein deutscher Gast sei, leitete hin, dem französischen Zartgefühl die Zueignung ihrer Unvorsichten Eedörungen am Niederrhein abzumögen. Wir mußten dabei die Desiderien der deutschen Patrioten in Betreff des Elasses einfallen, obgleich ich nicht unhöflich genug war, sie zu äußern. Daß das Eläss wirklich noch immer ein ächt deutsches Land ist, davon überzeugt man sich nirgends besser, als an Ort und Stelle. Die Straßburger wiederholen zwar gar geen den Ausdruck: „wir Franzosen!“ allein im nächsten Augenblick eeden sie schon wieder von den Deutschen, d. h. von den eigentlichen Franzosen jenseits der Vogesen, wie von einer ganz fremden Nation, und spotten nicht selten über kleine Gemohnheiten derselben, die den Elässern doch immer fremd sind und es auch bleiben werden. — Noch muß ich erwähnen, daß bei Tisch ein Kaufmann aus Epon, als er bedete, ich käme von Baden, mir die sonderbare Frage that, wie denn der Kaiser von Oesterreich aussähe? Der gute Mann hatte in den Zeitungen gelesen, Sr. I. I. Majestät hielten sich in Baden auf, und er besag, wie die meisten Franzosen, so wenig geographische Kenntniß, daß er Baden in Oesterreich mit Baden bei Kasadt verwechselte.

Eine liebenswürdige Familie bewohnt gegenwärtig das Haus, wo die erste Buchdruckerei in der Welt errichtet worden ist. In einer kleinen Nische der Mauer befindet sich noch jetzt ein altes, in Erz gegossenes Brustbild des

ehrwürdigen Gutenberg. Ich hörte, daß in den Tagen der Eührung die Wörendengenden vor diesem Bilde den Hut abgezogen hätten, um dem Eesinder der Presse, für deren Heiligkeit ganz Frankreich zu leben und zu sterben entschlossen war, die bedeutende Huldigung darzubringen.

Ein freundschaftliches Mädchengeßicht — die Straßburgerinnen sind überhaupt gar lieblich — ludte mich in eine Boutique, worin unter andern eine Menge feisch aus Paris angekommener Karikaturen ausgelegt waren. Diese Bilder, meist stüdtig hingeworfene Steinzeichnungen, hatten den schärfen Ausdruck nicht, der gewöhnlich bei englischen Karikaturen gefunden wird. Die meisten waren trivial erfunden, einige sogar schmutzig; doch zeichneten sich wieder andere durch besser Zeichnung und feineren Witz aus. Auf dem einen sieht man den Dauphin, als Großadmiral von Frankreich in der Besatz eines Dreipins, seine Familie gleich dem Aelien über das Meer führen. Karl X. sagt zur Herzogin von Angoulême: *ma chère petite niece, voilà la troisième fois, que nous avons le bonheur de faire ce voyage. Sie antwortet: hélas, mon cher oncle, je crois bien, que ce sera la dernière.* Auf einem andern Bilde sitzt Karl X. neben dem Dep von Algier und seagt ihm: *l'oussez tu? cru?* Am wichtigsten kam mir folgendes vor. Cottu lautet vor Karl X. und beschagt ihn durch Woehaltung eines Regenschirms gegen die Angeln des Volks. Karl spricht: *ah, qu'as-tu, Cottu, pourquoi trembles-tu?* Cottu: *Sire, nous sommes f - s.* Mon parapluie ne resiste plus! Karl: *qui l'a eu, Cottu?* Ueberaus abgeßchmakt war dagegen eine Karrikatur, auf welcher Karl X. Hasen schießt, mit der Unterschrift: *il nous regnait en tirant (en tyran), und dergleichen mehr.*

Es war Zeit, ins Theater zu gehen, und ich beehrte mich, einen Sitz zu finden, da denke „die drei großen Tage in Paris“ als Vaudeville aufgeführt werden sollten. Das Schauspielhaus ist für eine so mittelmäßige Stadt, wie Straßburg, geß gen. Es war indeß ziemlich angefüllt und die Zuschauer saßen dergestalt ohne Abwechslung unter einander, daß ich auf der vierten Gallerie goldene und silberne Epaulettos bemerkte, während sich auf der ersten mitunter Epaulettos von rother Wolle befanden. Alle Hüte waren mit Kokarden geschmückt, und auch viele Damen trugen die drei Farben. Sie gelagten dabei eben so viel Eidschmack als Abwechslung, und es läßt sich nichts Erfindungsreichereres denken, als die verschiedene Art und Weise, wie und wo die drei Farben angebracht waren. Im Parteeen zeichnete sich unter den vielen Soldaten, Nationalgarden und französisch gekleideten Bürgern eine seltsame Figur aus. An dem kurzen Rock, der weit offenen Brust, dem breiten, etwas unreinen Hemdzeug und den ellenlangen Haaren erkannte man auf den ersten Blick den deutschen Studenten. Er benagelte sich in nachlässiger Lage

auf einer Bank hin und stützte sein nachdenkliches Haupt auf den Arm. An seiner kleinen roten Jakobinermütze war eine dreifarbige Kaskade befestigt, die sie beinahe ganz bedeckte und ein eben so großes Kleid bildete, als die des kleinen Juden in Rehl. Dieß waren die beiden ungeheuersten Kaskaden, die ich gesehen habe. So sehr der junge Student aufpassen die Absicht haben mochte, nahmen doch seine französischen Nachbarn keine Kenntniß von ihm, und dieß schien ihm zuletzt große Langeweile zu verursachen, denn er that, als ob er schliefte.

(Der Beschuß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Chamberg, August.

(Fortsetzung.)

Polnische Kriegsgesellen in Indien.

Nach unglücklichen Schwierigkeiten kam Polaine 1778 in Madras an, fand sich aber in seinen Hoffnungen getäuscht, und um leben zu können, mußte er Freistunden geben. Endlich entsagte er sich, als nämlich in den Dienst der ostindischen Kompanie zu treten. Gleich darauf machte er den Feldzug gegen Hyderabad mit. Im Anfang und bis zum Jahre 1784 schlug dieser und sein Sohn Tippoo die Engländer. Schon ein Jahr später hatte Polaine seine Feldmeisterstelle wieder abgegeben, weil man ihm einen Andern vorgezogen hatte, und er war gesinnt, zu Land nach Europa zurückzukehren. Lord Macartney gab ihm Empfehlungsbriefe an Lord Hastings mit, der damals Generalgouverneur in Bengalen und der ihm auch für seine Reise behilflich war. In Kufnow, der Hauptstadt der Provinz Ude, wurde er durch den englischen Gesandten dem Nabob vorgestellt, und nach der damaligen Sitte empfing er von ihm ein Geschenk von 4000 Rupien (10.000 Franken). Hier und in Delhi, der Hauptstadt des Großmoguls, hielt er sich einige Zeit auf, um das Land, die Sprache und die Einwohner mit ihren Sitten kennen zu lernen. Endlich trug er dem Raja von Gohat und hernach dem Raja von Jopore seine Dienste an; letzterer ging aus darauf ein; er glaubte, den Generalgouverneur Hastings davon benachrichtigen zu müssen, und dieser schrieb ihm im Auftrag des indischen Nabob, B. seine nach Calcutta zurückkommen. Dies that er auch, wie weit dieser Befehl ganz willkürlich war. Nach einer einzigen Unterhaltung mit Hastings wurde ihm erlaubt, zum Raja von Jopore zurückzufahren und in seine Dienste zu treten; dieser traute ihm nun aber nicht mehr, weil Polaine mit den Engländern verkehre, nahm ihn daher nicht in Dienste, rutschte ihn aber mit 10.000 Rupien los. Nun trat Polaine in Dienste bei Sindiah. In allen seinen Kämpfen gegen die Bengalesen zeichnete sich der Zauber aus und ward reichlich dafür belohnt. Endlich ward Friede und beide schieden voll Achtung und Freundschaft von einander. Polaine ging nun nach Kufnow und zog an, mit den erworbenen Summen Handelsabschäfte zu treiben; aber schon im Jahr 1790 rief ihn Sindiah wieder zu sich und übertrug ihm die Bildung eines Truppenkorps von 12.000 Mann. Bald war dies zusammen und zog unter Polaine mit dem sowjetischen weissen Kreuz in den Tschin zu Feld. Ein Vorbild, ein bedeutender

der Sieg folgte nun auf den andern. Sindiah stieg dadurch immer mehr in Macht und Ansehen und überkaufte Polaine mit kostbaren Geschenken; unter andern überließ er ihm einen großen Theil der von den besiegten Rajputen errieten Kriegskontributionen. Er besah ihm, seine Brigade zu vergrößern und eine Armee von 22.000 Mann daraus zu machen, ernannte ihn zum Haupt von zweiundsiebzig Distrikten, deren jährliche Einkünfte, 22 Lak Rupien, 5.000.000 Franken, ihm gänzlich überlassen wurden, um damit die Truppen zu unterhalten und zwei Prozent für sich zu nehmen. Außerdem hatte Polaine monatlich noch 6000 Rupien, 11.000 Thlr., Generalgehalt und noch eine Menge anderer Vortheile, z. B. den Gehalt eines Kavallerie-Majors, dessen Privilegiat er war. Durch alles dies ist es begreiflich, wie Polaine, der außerdem noch große und glückliche Handelsabschäfte machte, zu einem so reichlichen Vermögen gelangen konnte. Aber sein Glück war noch nicht am Ende. Als Sindiah im Jahr 1790 gegen Deccan zog, wo die Engländer Tippoo-Said schlugen, entfernte er sich weit von Delhi, und übertrug seinen Generalstabs Post die Verwaltung und Vertheilung seiner wider gemachten Eroberungen. Darauf beschloß sich dieser aber nicht, sondern schlug Sindiah's Krieger in die Flucht. Sindiah, der machte ihn gefangen, schickte gänzlich die Herrschaft, unterwarf den Raja von Jopore und zwang ihn, eine Kontribution von zwanzig Millionen Franken zu zahlen. Mit Sindiah in sein Land zurückkehrte, tanzte seine Dankbarkeit gegen Polaine seine Grenzen. Dieser konnte nun thun, was er wollte, es war gut gethan. Er legte zu Herat und Poonah große Waffenfabriken und Kanonengießereien an. Als 1793 Sindiah wieder zu Feld zog, kam durch einen Zufall damals ganz Indostan fastlich unter die Gewalt Polaine's, denn damals war Basia, Bischnu von Jutsohan, gegen Sindiah aufgetreten, als dieser aber mit Uebermacht und siegreich angriff, hatte Basia seinen Unwillen zu möhnen, wenn er sich dem Generalstabs übergebe und all seine Gewalt in dessen Hände lege. So geschah es auch, und dadurch kam das unermessliche Reich des Großmoguls, die Hauptstadt Indien und die Verwaltung des ganzen Reichs unter den Savarden Polaine, und das sawarische Kreuz war der geheiligte Stempel in Indostan. Von diesem Zeitpunkt an war er unumschränkter Herr über alle Marattrastaten nördlich von Chumbal. Sindiah starb 1793 mit sein Neffe Datt-Nao-Sindiah folgte ihm auf dem Thron. Nun reichte Polaine sich zurückzuführen. Daraus war aber nicht zu denken, denn der neue Regent war gleich wohlwollend gegen ihn gesinnt. Er mußte nach zwei Jahren in seinen Meern und Wärdern bleiben; da aber konnte er nicht mehr, denn Aufregungen und Strapazen aller Art hatten seine Gesundheit untergraben, und es war die höchste Zeit, daß er in ein anderes Klima eilte. Endlich erhebt er seinen Fußsack und zog im Februar 1796 nach Calcutta, wo er sich mit seinen Soldaten, seiner Dienerschaft und einem Korps perficiert Diener einzufand, das sein Eigentum war und deren Pferde mit Getreide und Zug er an die Engländer verkaufte. Im September 1796 verließ er Indien gänzlich und schiffte nach England. Dort hatte ihn der berühmte Doctor Home, so daß er 1798 schon wieder nach Indien zurückkehren gedachte, zumal ihn Datt-Nao-Sindiah dringend und unter den vortheilhaftesten Bedingungen zu sich einlud.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 73.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 15. S e p t e m b e r 1830.

Wer bei gewissen Dingen den Verstand nicht verliert, der hat keinen zu verlieren.

Lessing.

## Ein Tag in Straßburg.

(Beschluß.)

Ich nahm meinen Platz auf der ersten Gallerie, hinter einem sehr reich gekleideten Mädchen, die mir die schönste im ganzen Hause zu seyn schien. Sie war übrigens etwas zu auffallend in die drei Farben gekleidet, indem roth und blau an ihr das Weiße fast überstrahlte. Ihr Betragen entsprach aber auch dieser Kleidung, denn sie war überaus eraltirt, ihr schönes Gesicht glühte, bei jeder politischen Anspielung gearbeitet sie ihre zarten Händchen, um so laut als möglich Beifall zu klatschen, und bei den patriotischen Gesängen schritt ihr reiner Sopran durch die brüllenden Wäße der Nationalgarde scharf hindurch. Unter den Männern fand ich keinen, der in so hohem Grade begeistert geschienen hätte, als dieses rosenwangige Kind von höchstens achtzehn Jahren.

Zwei ziemlich ennuvante Singspiele giengen dem Hauptstück voran. In einem dieser Stücke spielte die Harlekinmädchlein in die drei Farben eingewinkelte Prima Donna ein armes Landmädchen, das wie Ramsell Achenbrödel oder die Waise aus Genf zuletzt baronisiert wird. Es war wenigstens merkwürdig, auf diese Art die ganze alte aristokratische Sentimentalität über die Bühne laufen zu sehen, auf der eine halbe Stunde nachher sich die krasseste Adelsheerfahrt etablieren sollte. Endlich hatte der adlige Familienkammer ein Ende, der Vorhang ging wieder auf und die drei großen Tage der Pariser folgten Schuß auf Schuß.

Im Hintergrunde wurde gebauen, gestochen und geschossen, im Vordergrunde schleppte man noch blutende Verwundete vorüber, wurde Charpie gesupft, baraguiert, deklamirt und gesungen. In einer etwas ruhigeren Zwischen Scene traten zwei Arbeiter aus den Pariser Vorstädten auf, ein mit einem großen Handegen bemessener nachtmärriger Zimmermann und ein die mit Kalt beschnitzter Maurer, der als Waise eine Pickt trug. Beide ergossen sich in Schwüre und Flüche, Freudenbezeugungen und Drohungen, wie sie ihrem Kostüme angemessen waren. Der Refrain ihrer Reden war immer, daß sie, gemeine Bürger, das stehende Militär besiegt, niedergeschmettert, pulverisirt, und die Linienoffiziere im Parterre mußten sich von diesen derben Gefellen manchen plumpen Späß gefallen lassen. Zuletzt stellte sich der Maurer auf einen Stuhl und spielte den König, eine sehr republikanische Poesie, die aber unabhängig deklatscht wurde. Der allgemeine Jubel, der gleichmäßig unter den Zuschauern wie auf der Bühne herrschte, nahm einen gewissen Rhythmus an, als ein grazioser Schauspieler hervortrat und mit sonorer Stimme patriotische Lieder intonirte, die vom ganzen Publikum mitgesungen wurden. Manche Verse wurden doppelt und dreifach wiederholt, und mit donnerndem Zuruf begleitet. Der Inhalt dieser Verse war durchgängig drohend und kriegerisch:

Mort aux tyrans! Vengeance et liberté!  
Ce cri de guerre est le cri de la France;  
Et dans Paris, de meurtre ensanglanté,  
Un long murmure a répondu: Vengeance!

Aux armes! c'est dans les combats  
Que la liberté nous appelle;  
Jurons d'y mourir en soldats,  
Ou de ne vivre que pour elle.  
Rien que pour elle!

Den stärksten Effect machten folgende Verse eines andern  
Liedes:

L'oppression, a l'air plein de fierté,  
Voulait sur nous faire éclater la foudre;  
Massue en main l'auguste liberté  
En un seul jour la réduisit en poudre;  
Ils espéraient, ces fils de Loyola,  
Voir notre France et soumise et craintive,  
Mais notre courage était là,  
Et chaque Jésuite trembla,  
La France est sur le qui vive!  
Si l'étranger osait serrer d'appui  
Au roi selon que notre France abhorre,  
La même ardeur, qui nous guide aujourd'hui  
Pour le chasser nous guiderait encore.  
Dans ce combat il faut vaincre ou mourir,  
La liberté n'a fut jamais craintive;  
Lâches, qui ne savez que fuir,  
N'espérez jamais revenir,  
Car la France est sur le qui vive!

Dazwischen schrie das Vortrager mit wüthender Begeisterung: Oui, oui — chasser! — jamais, jamais révenir! Der vorsingende Schauspieler hielt eine dreifarbige Fahne in der Hand, die er nach jedem Verse zärtlich in die Arme drückte. Zweilieder waren ihr ausdrücklich gewidmet, und der Sänger sang sie wie ein Geliebte an, was sich oft eben so komisch als rührend ausnahm. Mehrere Verse waren zum Lobe des neuen Königs gedichtet, aber, was mir sehr auffiel, der Vorsänger mußte sie allein singen und es erhob sich kein Beifallgeräusch. Auch hatte sich die hübscheste unter den Sängerinnen eine papierne Affiche als Schürze vorgebunden, worauf mit großen Lettern Louis-Philippe stand. Welcher Leichtsinns beim blutigen Ernst, welche grausamen Sarkasmen beim reinsten Entzuse! Der ganze Nationalcharakter spiegelte sich darin, und man konnte die ganze französische Geschichte im Spiel einer Stunde an sich vorbeugehen sehen.

Ich ging endlich mit der jubelnden Menge nach Hause und der Sonntag war verlegt. Der nächste Werktag führt mich wieder über den Rhein zurück. Adieu, schönes Frankreich!

## Ueber süddeutsche Dialekte, Poesie.

(Fortsetzung.)

Was den zweiten Punkt betrifft, so kann man den Dialekt auf verschiedenen Hödenpunkten auffassen, indem sich überall drei Klassen von selbst abheben, nach Landbewohnern, Bürgern von Städten, denen das Gewerbe vorzüglich anheim fällt, und endlich denjenigen Klassen, die

in nnangefestem Verkehr mit der Schrift stehen und darum als gebildete Stände zusammengefaßt werden. Es ist nun an beiden Polen zu betrachten, einerseits nämlich, daß die zu sehr isolierten Landbewohner ihr Idiom zu abentheuerlich localisiren, von der andern Seite, daß Elemente der Schriftsprache eingeschmälzt werden, und es ist nicht zu läugnen, daß die Mittellasse immer den sichersten Grund für unsern Zweck zu bilden hat, weil sie vor beiden Gefahren am ehesten gesichert bleibt; nur muß diese Linie nicht zu scharf gezogen werden. Der Dialekt findet nämlich eine eigenthümliche Stärke in der gelinden Schmelzung nach einem und dem andern Pole; denn während die Sprache der Leidenschaft von Natur derb, energisch, konkret, also populär und gemein wird, so lenken sich nach Ironie wieder nach der Sprache der Bildung ein. Die ausgesprochenen Pole dürfen dem Dichter nur als sichtlich als fremde Massen eintreten.

Noch bleibt übrigens zu bemerken, daß einzelne schriftdeutsche Wörter, die sich mit dem Begriff unentbehrlich in den Dialekt herein stellen, hier so wenig Anstoß geben können, als zum Beispiel die unzähligen französischen Wörter in der deutschen Sprache, d. h. es sind eben Fremdwörter. Solche Dinge sind überall Dissonanzen; ich will aber nur beiläufig bemerken, daß man in unserem Dialekt schmerzlich mehr Wörter der Art (die seinem Organismus zuwider sind) wird auffinden können, als z. B. in der bairischen oder schwedischen Sprache hochdeutsche Wörter finden, die dort gewiß keine bessere Figur machen. Endlich muß auch noch dem Dichter das Recht zustehen, einzelne glückliche Contractionen der Volkssprache im treffenden Falle in sein gebildeteres Idiom heraufzuheben, unter der Firma „poetische Lizenz.“ Haben doch griechische und italienische Epiker die Sache nicht anders angesehen, und warum sollte man diesen oft wichtigen Vortheil verdammen in einem Element, das glücklicherweise noch nicht ins absolut Feste erstarrt, das noch weich und flüssig ist und der Hand des Bildners sich fägt.

Die Grammatik befaßt eigentlich zwei ganz geschiedene Doctrinen, die nur in der praktischen Verbindung stehen, daß sie eben die Sprache ausmachen, ohne der Wissenschaft eine notwendige, organische, konkret-bestimmte Wechselwirkung aufweisen zu können. Diese beiden Doctrinen lassen sich als materielle, physiologische, und als logische, grammatische Methode auseinander stellen. Die erste Lehre betrachtet den Sprachstoff als Naturprodukt und um seiner selbst willen, und begründet eine Physiologie und Metamorphose des Sprachlauts, die wieder in zwei Hauptmaterien, nach Qualität und Quantität, oder, in der alten Welt, in die Lautlehre und Quantitätslehre, in der modernen Welt in Laut- und Tonlehre, oder Buchstaben-

und Accentlehre zerfällt. Der logische Theil der Grammatik hat es einerseits, als Wortbildungslehre, mit Wurzelkonstruktion, Derivation und Flexion, andererseits, als Wortverbindungs- oder Satzlehre, mit der sogenannten Syntax zu thun.

Wir wollen im Folgenden zur Probe Einiges aus der schwäbischen Grammatik mittheilen. Was die Syntax betrifft, so müßten wir fürchten, namentlich nicht schwäbische Leser zu ermüden, ja solchen, welchen die läbdeutschen Mundarten ganz fremd sind, fast ganz unverständlich zu werden. Oder von allgemeinerem Interesse möchten ein Paar Kapitel aus unserer Lautlehre seyn. Wir haben hiebei zumal über die Vokale zu sprechen, und da schon die typische Darstellung unsers letztgegebenen Versuchs (die Probe einer Uebersetzung des Aristophanes) auf Bemühungen hinweist, nicht gemein-deutsche Vokallaute aufs Papier zu fixiren, so werden sich bei Aufzählung dieser eigenthümlichen Zeichen die nöthigen Erläuterungen am besten anbieten.

#### W o m ä

Das deutsche a hat eine bekannte Neigung gegen das Gebiet des o, und trägt sich daher fast ganz Deutschland in der Volkssprache zu einem Mittellaut zwischen beiden. Gegen diese gemeindeutsche Corruption (wenn man will) machen nun die alemannischen Dialekte gleich den auffallendsten Kontrast. Dieselben sprechen, auch in der niedrigsten Sphäre der Gesellschaft, diesen Laut mit solcher Reinheit und Fülle, daß keine Theorie daran zu bessern müßte. Diese Eigenheit ist aber nicht so zu verstehen, als ob jener Mittellaut, den wir ä bezeichnen, bei uns unbekannt wäre, sondern im Gegentheil, weil er ein eigenes grammatisches Motiv ist, konnte er mit a nicht zusammenfallen. Das historische Verhältniß ist nämlich folgendes: Von den ältesten deutschen Denkmälern her (das gothische diermal ausgenommen) kennt die deutsche Sprache zwei verschiedene a, die sich, wie z. B. im lateinischen, bloß quantitativ, nach Länge oder Kürze abtheilen, also rhytmisch zu schreiben: ā und ă. Dies Verhältniß erhält sich erwießermaßen bis ins vierzehnte Jahrhundert herein. In dieser Zeit trifft ein Todesstoß die deutsche Quantität; der Accent hat sie ermüdet und um lange und kurze Sylben im Sinne der Quantität (ohne Position) ist es gekommen. Die Kürze der Vokale verdrängt sich in Schwärzung durch verschiedene Doppelung des Consonanten, oder aber, und zwar viel häufiger, wird sie in dem neuen Konsonant ohne Doppelconsonant als Dehnung präsumirt und in die Breite gezogen. Bei einigen Vokalen, wie o und u, ist dieser Nachtheil nicht sehr merkwürdig, weil sie verhältnißmäßig selten gebrauchet waren; desto bedeutender würde er bei den andern. Unser ä, in der alten Sprache häufig genug, soll sich mit dem alten ā, das jetzt gleich jenem u á (betont) geworden, auf gleiche Linie stellen. Dem schwäbischen Ohr muß die Unschicklichkeit dieser Ver-

mischung zu rechter Zeit klar geworden seyn, und es suchte statt der zerstörten Quantitätscheidung eine qualitativische, d. h. es gab der vielsicht in der alten Länge schon nicht ungehörten Abweichung des Laufs nach ā nach, um diesen vor der Vermischung mit dem nachdringenden langen a zu bewahren. Und so haben wir denn ein materielles und grammatisches geschiedenes ā neben dem a. Dazu bemerke ich noch, erstens, daß der Däne und Schwede denselben Ausweg eingeschlagen hat, und also in einer Menge Wörter materielles mit uns übereinstimmt (der Schwede unterscheidet die Zeimörter mala und =ālo, mahlen und malen, wie der Schwabe); zweitens, daß in den andern deutschen Mundarten offenbar nur der Mißbrauch, den man vom ā-Laute machte, indem er alle a, ohne Unterschied, verhielt, die Theorie zwang, auch die ā wieder ins reine a zurückzuführen, und so das unorganische Verhältniß erst augenscheinlich zu machen; drittens, daß diese uns seit Jahrhunderten der Schrift und Nachbarschaft zum Trost erhaltene Scheidung im Einzelnen freilich Schaden leiden mußte, so daß sie in manchen dem populären Gebrauch fremder gewordenen Wörtern die alte Dehnung vergessen hat, wie auch in den Nordsprachen, was übrigens Regel ist in allen Fremdwörtern, denen die alte Sprache fast durchaus lange, wir aber reine a zuschreiben; viertens, daß wir, falls Jemand diesen Laut für a sich häßlich halten sollte, mit ihm nicht nur an die Nordsprachen und an Enslische, sondern noch mehr an die drei Südsprachen erinnern, wo derselbe zwar nicht als ein zweites a, wohl aber als ein zweites o seine volle Geltung erhält, im Wortausgange selbst typisch bestimmt ist. Der Laut hat sich übrigens bei uns nur in ganz wenigen, häufigen Formen in einen kurzen, geschärften zusammen gezogen. Resultat dieses Artikels wäre: dem Schwaben geben Wörter wie frāgo, wāgo, plāgo, niemals Reime auf solche wie sago, clago, trago.

(Die Fortsetzung folgt.)

#### Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, September.

Karrevs Bericht über die Pariser Verwundeten.

In der Sitzung der Pariser Akademie der Wissenschaften vom 30. August las Karrev eine auralische Abhandlung über die letzten Tage des Juli vor. Er sagt im Eingang, er habe vom Jahr 1789 an fast alle Kriegsjahre der französischen Herrschaft mitgemacht, nie aber sey ihm ein Beispiel von solchem Muth, von solcher Heldenkraft vorgekommen, als die Einwohner von Paris in den Tagen vom 27., 28. und 29. Juli bewiesen haben. Allein der Muthstand von Paris gegen das französische Heer kann mit dem Heroismus der Pariser verglichen werden; und es ist dies ein Beweis, daß Kien zu Waterloo und zur Freiheit der mächtigen Hebel des Muths ist und selbst der Menschen, die dem Wohlwandel nicht völlig fremd sind, die Quelle jeder freiwilligen Thaten wird. Diese heilige Begeisterung erfüllt das Herz mit Todesverachtung;

es ist, als ob dem Menschen in diesem Falle pöblich ein Licht aufginge, so unangenehm schnell fällt ihm die, was er zu thun, wie er es auszuüben hat. In Lairo, wie in Paris, sah man auf das Signal zum Ausstand die Einwohner jeden Standes, jeden Alters sich waffnen, so gut sie konnten. Aber Alles verarmen, nicht nur mit großer Gewandtheit, sondern wirklich funktionslos den gemeinschaftlichen Feind auf allen Punkten angreifen, ihn in die Kniee stoßen, kurz im Gesichte mit ihm die Kraft und Unerfahrenheit aller Truppen entwickeln; die Jünglinge und Schwächsten, die am Kampfe nicht Theil nehmen können, bereiten allermühtigste Wurfgeschosse aller Art und Kanonenpulver. Aber ganz unbegrifflich ist es, wie die Einwohner von Lairo, die doch ziemlich in der Kaut zur Jurat waren, in ganz wenigen Tagen lernen konnten, Mörser zu gießen, aus denen sie Körper von jeder Form und Größe schossen.“

Der Umstand, daß in Paris die verwundenden Körper zum Theil ganz ungewöhnlicher Art waren, hat zur Folge, daß sich an den Verwundeten sehr häufig Erscheinungen zeigten, wie sie Karree in seinen Feldzügen nie beobachtet hat, wieder dem europäischen Kriege ausgenommen. Die Wirkung der geschossenen Körper auf die verletzten Theile ist sehr verschieden, je nach der Beschaffenheit, der spezifischen Schwere und der Elastizität dieser Körper. So erschlafften kleine Steintrümmel, die durch ein Sieb geschoßen wurden, im Verhältnis der Masse des Steins und des Wundkanals der geringsten Theile. Tiefe Kiste, Erschütterungen, Schmerzen des Gliedes, Abszesse und Brand waren die Folgen davon; während Eisen oder Bleitrümmel und cylindrische Bleikugeln die Theile rascher durchschlugen, und eben damit eine nicht so heftige, aber nicht so weit verbreitete Erschlaffung verursachten.

Phosphorsteine brachten ganz ähnliche Wirkungen wie matte Kanonenkugeln hervor, auch da fast alle Schäfte ganz in der Höhe, ja in unmittelbarer Verührung des Kopfes und des Rückens abgefeuert wurden, so waren sie in ihren Folgen, unter übrigens gleichen Umständen, weit gefährlicher, als man gewöhnlich im Feld beobachtet.

Diese und andere Umstände mußten bei Behandlung der Verwundeten sehr in Betracht gezogen werden. Seine frühere Erfahrung war Karree von großem Nutzen, und von etwa fünfshundert Verletzten hat er auch seit dem Tage, wo sie ins Spital kamen, bis zum 21. August bios fünf verliern.

## Chamberg, August.

(Fortsetzung.)

Voligne. Weiberhandel. Der gereizte Volsaire.

Inbessn hatten sich die politischen Verhältnisse in Voligne's Vaterland anders gestaltet. Napoleons Stern stieg schnell empor und versprach Savoyen, das mit Frankreich vereinigt wurde, eine schöne Zukunft. Als Napoleon auf den Thron gestiegen war, setzte sich Voligne in seiner Heimat fest und verzieh sie seitdem nicht mehr. Sie begreifen, welcher Verlust sein Tod für Land und Stadt war, die er mit Wohlthaten überhäufte. Den französischen Vätern, die ihn besaßen, dachten, sein unermessliches Vermögen sei durch Verrat er worden, denn es lag der Preis sehr gering, daß er Tip-poo-Sais an die Engländer verrathen, somit es nicht darauf an, einen andernwilligen Schlichter bei dieser Verhandlung zu geben. Es ist allerdings erwiesen, daß Voligne 1796 und 1797 in England war und daß er danach nicht wieder nach Indien zurückgekehrt ist. Wie kann er denn Tip-poo-Sais verrathen haben, dessen Hauptstadt Seringapatnam erst am 4. Mai 1799 von den Engländern eingenommen wurde, wo der beidnämliche

König unter seinen Kämpfern fiel? Voligne hat auch während seines Aufenthalts und seiner Macht in Indien nie politische Verbindungen mit den Britten gehabt, deren Verfahren gegen die ihm sehr werthen Handelshäuser er bis auf seinen Tod schärflich verabscheute. Es läßt sich vielmehr behaupten, daß die Engländer 1799 nicht so leicht gewonnen wären, wenn nicht französische Seewerber und Ueberreiter, wie du Bae, sondern ein kriegserfahrenr Europäer wie Voligne an der Spitze des unvorsigen Heers gestanden hätte.

Wenn man behauptet, der Handel liege bei und in Savoyen ganz darnieder, so hat man doch im Grunde unrecht. Es läßt sich vielmehr sagen, daß unsere Väter den Engländern nachstehen und ihnen kein Privilegium des Handels mit gewissen Kritiken angedeihen lassen. In Savoyen verkauft einer seine Chebälste gegen eine armeisige Ceitin, und in Tarentaise, wo die Waare noch niedriger im Preis zu stehen scheint, verkauft einer sogar seine Frau für vierzehn Coste piemontesische oder dreihundzwanzig Kreuzer rheinisch, also nicht einmal für einen Biermangwanzler! Sie können sich denken, was dies für ein Skandal im Lande war; Geislige, Gendarmen, Advokaten und Richter legten sich sofort in den Handel. Die Contrahenten sigen noch, man weiß aber nicht, welches Gesetz man auf sie anwenden soll, da teins für diesen Fall vorhanden ist. Inbessen soll doch gestraft werden, denn sonst griffe der Handel schnell um. Ich frage: wozu lassen man die zahllosen Richter, Richter, Advokaten, Weisheitsliche, Congreganten und Missionarien dem Lande, wo die Einwohner so roh, stillos und unordentlich handeln können? Fragt man aber nach der Grundursache dieses Unfalls, so liegt er auf platter Hand: es ist die ganz vernachlässigte Volkserziehung. So lange diese nicht anders wird, so lange die Geistlichkeit schlecht und predigt, aber nicht bei Beispiel gut und sittlich handelt, wird es nicht besser im Lande aufgehen. Es ist auch ganz unnütz, gegen Lüge und Unsihrung zu schreiben, denn die Leute halten sich recht gut, wo der Wind herkommt. Davon hatten wir kürzlich in Hainco, einem derbarsten Landstädtchen, einen efferwarten Beweis. Dort starb vorigen Winter ein reicher Mann; seine zwei verheirateten Töchter kamen gleich aus der Nachbarstadt, um die Erbschaft der Mediken zu theilen, worunter auch eine jährliche Pension war; die einzigen Durchstührer der Töchter fand sich darunter auch die ganze Reihe der Volsairenden Werte; dies war ein Grund für die frommen Damen, die für in vornehmer geistlicher Umgebung leben; gleich wurde beschaffen, die gotterstärkenden Bächer zu verbrennen; mit feurigem Eifer strepsten sie dieselben selbst auf den Herd, und eben soll das Auto da so beginnen, als eine der Schwestern bemerkt, daß der Schornstein voll Ruß ist, der sich bei großem Hochdruck dem Feuer leicht entzündet und das Haus in Brand stecken konnte; nun war guter Rath theuer; endlich kommt man auf den Einfall, die Hände in das große Becken des eben eingebrachten Springbrunnens zu bringen und mit diesem Schnee zu bedecken, auf daß sie künftighen Frühjahr das Wasser jersieber. Es geht. Geben. Nach einigen Tagen gehen die Schwestern mit schwerelbaren Wagen an. Die warme Marysanne schmeizte bald den Schnee, unter dem Volsaire lag, das Kopf des Springbrunnens aber war vor Frost überfrieren und es kam daher im Frühling kein Wasser. Statt dessen kamen feierliche Buben in die Nähe, die unter bühner Schmeichelei den Schach entbeden, derovorgaben, sich darin theilten und ihn nach Hand trugen.

(Der Beschluß folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 95.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D o n n e r s t a g , 16. S e p t e m b e r 1830.

Es steht mich fort, ich weiß nicht, wie ich's nenne,  
Unwiderstehlich fort zu seinem Grabe.  
Dort wird mich leichter werden, augenblicklich!

Schiller.

## Die Kornetswittwe.

Es wurde es im Dorfe bekannt, daß die Waisen der Engländer und Spanier gesiegt hatten und die Franzosen im vollen Rückzuge begriffen waren. Die Unruhe machte mit einem Mal dem lautesten Jubel Platz; ein Freudengeschrei aus tausend Kehlen begrüßte die rückkehrenden Sieger; aber im wogenden Gedränge sah manche Schöne mit bangem Vengler dem Augenblick entgegen, wo sich ihre Hoffnung in Entzücken verwandeln, oder ihr bang fließendes Herz vom eisernen Griff der Verzweiflung stillstehen sollte. Eine Weiße, liebliche Frauengestalt beobachtete hinter dem dünnen Musseinvordhang eines kleinen Fensters, das auf die Straße ging, mit halbabgewandten Augen die gestreuten Gruppen, welche freudig mit den Höhen winkten, oder still trauernd über einen gefallenen Freund dem Wachtthause zuwinkten. Es war die Gattin eines Kornets, der von seinem Regiment geliebt und geschätzt, von seinem Weibe angebetet wurde. Gleich einem, der am Rande eines Abgrunds dahinwankt, schloß sie jetzt die Augen, als bedete sie vor dem Schicksal zurück, das ihrer wartete; jetzt erwachte sie wieder, wenn der Siegedrus von Neuem erscholl, um die von Thränen geschwellten Augenlieder wieder zu schließen, wenn die leblose Hülle eines Freundes von ihrem Gatten vorbeigetragen wurde. Welche Pein gleicht der Pein bangen Erwartung! Es ward ihr fast leichter ums Herz, als sie den Busenfreund ihres Arthur in einiger Entfernung daher kommen sah, obgleich

er allein kam. Unfähig, ihre Ungeduld länger zu meistern, ließ sie ihm an die Thür entgegen. Er nahm sie bei dem Arm und führte sie in das Gemach zurück; kramhaft ergriff sie seine Hand, sie war ansäbig, eine Nachricht zu erfragen, die ihr Herz nur zu gut ahnte. Die großen Thränen, welche über die Wangen des männlichen Kapitans Somers rollten, bestätigten ihre schlimmsten Besorgnisse; durch gewaltsame Anstrengung gewann sie jedoch eine Ruhe, die den tiefbewegten Krieger mit Erstaunen, ja mit Grauen erfüllte. „Er ist todt!“ Ein Druck der Hand war die bedeutungsvolle Antwort. „Es ist eine Fügung des Himmels — eine harte Lehre für ein Weib — meine armen Kinder!“ Auf einen Wink von Somers wurden sie herangeführt, und ein Strom von Thränen, der erste, seit ihr Gatte von ihr geschieden war, linderte das Uebermaß ihres Schmerzes und brach zugleich jene Ruhe, die ihnen nur an laute Wehklagen gewohnten Freund so sehr befüßt hatte. „Ich darf meinem Unglück nicht erliegen!“ rief sie, die vernünftigen Kinder von sich drängend; „geht, geht, arme, vaterlose, freundlose Waisen!“ „Nicht doch!“ sprach der würdige Somers; „mein Vermögen, meine Dienste, wie sie ein Soldat bieten kann, stehen zu Ihrem Befehl!“ Sie lächelte mild: „theurer Freund meines Kindes, mein Freund! — nein, ich darf dabei nicht verweilen! und doch muß ich Sie um etwas bitten! Die Leiche, Kapitän Somers? seine theuern Ueberreste? Sie schwärzen!“ Somers wollte, tief bewegt, dieser Frage ausweichen, aber die steigende Angst der Unglück-

lichen machte es ihm unmöglich. „Ich verweiste bloß, um noch so viel als möglich aus den Händen der Wundwunden zu retten; wir durchsuchten die Ebene, konnten ihn aber nicht erkennen.“ Sie kam mit einem durchdringenden Schrei in den Esfel zurück: „zu Tode getreten!“ — „Rein,“ rief Somers mit funkelnden Augen; „er starb den Tod eines Soldaten! Ich sah ihn fallen, eine Kugel war ihm durch die Brust gedrungen, und er verschied plötzlich. Im selben Augenblicke wich der Feind, und das Vorpfer einer Kolonne.“ — „Genug, genug!“ rief sie, schenkte einige Minuten, raffte sich dann zusammen und sprach: „Verlassen Sie mich, guter, edelmüthiger Somers; ich ergebe mich in den Willen des Himmels, doch ich muß allein sehn!“

Der mächtige Stifter des Schmerzes der Unglücklichen, bei der kein Trost fruchtete, wandte sich schweigend um und ging.

Die auf den Unglückstag folgende Nacht war kalt und stürmisch. Der Mond schoß durch schnell eilende Wolken ein ungewisses Todtenlicht auf das Schlachtfeld, wo die Leichen der gefallenen Tapfern ein Rand der Verwüstung lagen. Wachen waren aufgestellt, die Sterbenden und Todten, welche man noch nicht hatte weggeschaffen oder beerdigen können, zu hüten, konnten aber nicht ganz die Geier in Menschengestalt abwehren, welche von Blutluft entbrannt, der Blutspur gefolgt waren. Eine der Wachen, ein Sergeant von Lesleys Regiment, stand nah bei dem Orte, wo der Kornet gefallen war, und sahn still dem Loos eines Mannes nach, den er geliebt und geachtet hatte, als eine weiße, kaum erkennbare Gestalt an ihm vorüber schlich. Zu solcher Zeit überläuft wohl auch den Tapfersten ein schüchternes Gefühl von Furcht. „Wer da?“ rief die Wache mit etwas bebender Stimme. Keine Antwort erfolgte; aber am weißen Gewand der nächtlichen Verkleidung, welche wie in den Boden gewurzelt stehen blieb, sah endlich der Soldat, daß es eine Unglückliche war, in deren Füssen der Drang der Liebe die Furcht und das Entsetzen übermächtig haben mußte. Tief ergriffen, eilte der Sergeant ihr zu Hülfe und erkannte in ihr plötzlich mit Schmerz und Entsetzen die Wittwe des gefallenen Kornets.

„Sagt mir,“ fragte sie mit kaum hörbarer Stimme, „sagt mir, wo — den Ort.“ — „Theure Lady,“ erwiderte der Soldat, unfähig, sich der Thränen zu erwehren, „dies ist kein Ort für Sie; es ist vergeblich, wir haben gesucht.“ — „Ich weiß, ich weiß,“ rief sie ungebildig, „aber ich — haltet mich nicht ab, Wilmot; es ist die Pflicht eines Weibs, nein, nein, einer Wittwe.“ Sie lehnte sich benüßlos auf den Arm des Sergeanten, saßte sich aber bald wieder: „zeigt mir den Ort.“ Er reckte den Arm nach einem wenige Schritte entfernten Hausen unbewußter Leichen aus, fand mit wahren Zartgefühl von jedem

weiteren Versuch, sie zurückzuhalten, ab und trat zurück, aber nicht weiter als hinter eine geräumte Mauer, von wo er, umgeben von der Trauernden, ihre Bewegungen beobachten und für ihre Sicherheit wachen konnte. Mit furchtsamen Schritten ging sie nach der Blutlücke hin, wo das Auge der Grundschacht vergeblich gesucht hatte; was kann aber dem Scharfbild der Liebe entgehen? Ein Schrei, der fast freudig klang, verkündete, daß die Leiche des Theuren gefunden war. Welch ein Anblick für das Auge des lang liebenden Weibes! Der obere Theil von Lesleys Gesicht war völlig verstümmelt und entsetzt; aber ein Lächeln rothete noch auf dem Mund, auf welchen sich die kalte Lippe der kaum noch athmenden Wittve im vollen Ansehn des Schmerzes presste. Nach dem ersten Ausdruck des Leidenschafts schien die Stimme der Religion, der einzig wahre Trost der Bekümmerten, in dem Gemüthe der Unglücklichen obzusiegen. Sie sank auf ihre Knie neben der Leiche des geliebten Gatten, und schloß mit gen Himmel gerichteten Auge Segen auf den Verbliebenen herab. In diesem Augenblicke trat der Mond aus seinem Wolkenschleier hervor und zeigte, da sein Schein die klaffen Jüge der Wittve streifte, ein Gesicht, auf welchem die innigste Liebe und die frommste Entsagung lag. Sie neigte ihr Haupt, als ergebe sie sich in den Willen der Gottheit, drückte einen herzlichen Abschiedkuß auf die kalten Lippen ihres Gatten, stand auf und schien entschlossen, sich wegzugeben; aber immer warf sie wieder einen Blick nach der gestreckten Leiche zurück, immer noch zögerte sie, als wäre sie des Entschlusses, die Stelle zu verlassen, nicht fähig. Mit einem Mal schien sie ein neues, dem sie beobachtenden Sergeanten unbegreifliches Gefühl zu beleben. Sogleich nahm sie dem Todten die Mäße ab, als fürchte sie, ihn aus seinem Schlummer zu erwecken, schnitt eine Haarlade ab, und barg sie mit zitternder Hand in ihrem Busen, dann sah sie sich mit wildem Blick nach dem freundlichen Wilmot um, der ängstlich auf sie zuellte, wies auf die Stelle hin und sagte leise: „diese tolle Hölle.“ — „Es soll dafür gesorgt werden, verehrte Lady!“ rief der Sergeant, feierlich die Rechte auf die Brust legend. Sie drückte ihm die Hand; er brach in Thränen aus. „Ich wollte gerne mit Euch weinen,“ sprach sie freundlich, „aber jetzt kann ich nicht, lebt wohl.“ Der gerührte Sergeant ersuchte sie, einige Minuten zu verweilen, bis die Wache ihn ablösen würde, damit er sie nach Hause geleiten könnte. „Ich bedarf keinen Schutz, als den des Himmels,“ entgegnete sie. Die Wittve deutete noch einmal nach der Stelle, die sie verlassen, der Sergeant winkte zum Abschied, daß er sie verfolge, sie drückte ihm noch einmal die Hand und verschwand.

(Die Fortsetzung folgt.)

# Ueber süddeutsche Dialekts-Poesie.

(Fortsetzung.)

## Vom o.

Das tonlose o hat bekanntlich auch in guter deutscher Sprechart in vielen Fällen den trüben Laut des französischen e muet, und diese Fälle werden in den folgenden, besonders südwestlichen Dialecten, noch dadurch vermehrt, daß es auch im Auslaut, und namentlich als Stellvertreter der schriftmäßigen Endung en, gebraucht wird. Freilich darf dieß nicht als allgemeine Regel verstanden werden, weil das schriftdeutsche e in manchen Fällen ganz abfällt, in andern in einen andern Konsonant umipirigt, und anderseits jene Dialektendung auch ohne en der Schrift eintritt. Das Urtheil garstig ist auch bei diesem Laut ein Vorurtheil; wir brauchen nur an Noed- und Südpfaffen, an's Englische u. s. w. zu erinnern. Der Portugiese spricht alle tonlosen, also namentlich die Schluß: a, eben so stumpf, während die andern Südpfaffen (tyrolerisch) dieselben scharf wie o sprechen, was doch wir in unserer Bauernsprache gemein finden. Wenn also der Laut an sich gewiß nicht unschön ist, so kann doch seine zu häufige Stellung zuweilen durch Elision vermieden werden.

Analog und wohl gleichzeitig, wie sich das alte ä durch Ausfüllung der Quantität in das a zu mischen drohte, und dieses den Ausweg ins ä nahm, haben sich die kurzen y und ü in die langen i und u zu mischen begonnen, so daß auch diese genöthigt waren, einen qualitativen Ausweg zu suchen und aufs diphthongische oi, ou verfielen. Diesen Schritt, den der Schweizer und Plattdeutsche nicht anerkennt, haben wir in Uebereinstimmung mit Holländern und Engländern gethan. So ist das altheidische is und has in unser ois, haus (Eis, Haus) wie ins englische ice, house übergetreten. In der Schriftsprache haben sich diese Doppel-Laute bekanntlich unhistorisch mit denen der alten (noch platten) oo und oo vermischt, welche bei uns als oo und oo wieder nur einen Schritt von der Urgehalt abgewichen sind; nämlich die plattdeutsche breed, loof in unser broet, loob (breit, laub) u. s. w. Wäre die beiden ersten für unangenehm hielten, wäre ganz im Irrthum, denn sie sind die primitivsten und darum reinsten aller Diphthonge; die zweiten aber sind wenigstens durch ganz Deutschland bekannt, obgleich sie die Theorie eleganter unter der Gestalt au und ai (oder gar oi) ausstellt, während unsere Bezeichnung überall die populäre und naturgemäße ist. Uns reimt also kein rois, wais, (reiden odj. Weide, Frie), auf raos, waos, fael (reichen verb. werden, fell); kein haui, graui, (Haar, Grauen) auf haot, grao (haut, gauen odj.) u. s. w.

Den mittleren Längen oo und oo kommt außer der

obgenannten (in oo, oo) noch eine andere eigenthümliche Art zu, sich in Diphthonge zu brechen, indem nämlich ihr Anlaut (der erste Laut des langen oder Doppel-Lautes) sich in die höhern Laute i und u hinaufstrebt, der zweite dagegen um so tiefer ins tonlose o zurückfällt. Diesen Prozeß hat romanischer Seite namentlich die spanische und italienische Sprache durchgebildet. So sind z. B. die lateinischen Formen forus, bonus vorerst in fiaro, buao übergetreten, und von da hat sie die nachbessende Theorie in die Gestalt fiaro, buao oder buao vermandelt. Denselben Prozeß haben auf deutscher Seite die südlichsten Dialecte, die alemannischen und östlichen, durchgeführt; so ist z. B. aus den ursprünglichen (plattdeutschen) Formen leed, goot das hochdeutsche lied, guot entstanden, welche im Mittelhochdeutschen sogar in die Gemeinsprache (als liet, guot) gebrungen, sehr dem fünfzehnten Jahrhundert aber wieder in ihre lokalen Grenzen zurückgeführt worden sind. Auch diese Wörter nun scheiden sich bei uns (wie obige mit ai und au) von den ursprünglich kuenen, später langgewordenen i und u ab, so daß und syl, spyi, kyl (viel, Spiel, Kiel) nicht zusammenfallen mit fial, spial, kial (fiel, spül, kühl), noch der Vokal in uor, spaur (Uhr, Spur) derselbe ist wie in guot u. s. w. Diese Doppel-Laute sind nun freilich in keine der gebildeten Sprachen mehr legal vorhanden. Ohne daß dieses aber ein gültiges Zeugniß gegen ihre Nothwendigkeit abgäbe, \*) will ich doch versuchen, zu zeigen, wie auch ihnen mit der Zeit die Kultur bekommen könnte. Da man bei uns nicht so gewaltsam verfahren kann, wie die Theorie der romanischen Sprachen sich erlaubt hat, die den Laut des Nachschlags (o) völlig verändert und dazu noch geistreichs gedebnt haben (wie in den angeführten Beispielen fiaro, buao), wäre es dennoch möglich, diesem Nachlaut, ohne ihn zu verkürzen oder ihm seine eigene Färbung zu rauben, mehr Ton, wenn auch nicht allen zukommen zu lassen, und so würde das, was jetzt noch entschieden güt, ioo, siel heißt, in Zukunft vielleicht gooti, siooo, sioll lauten dürfen, ungeschadet der Einspitzigkeit des Diphthongs. \*\*)

## Vom ä, i und ö

Jedem Hochdeutschen wird es mit dem ersten Vide auffallen, daß eine gewisse Klasse von Lauten, die man als trübe oder Mittelläute aufzuföhren pflegt, nämlich das ä und ö, unsern süddeutschen Mundarten ganz ab-

\*) In der romanischen Sprachwelt ist das Element des Diphthongs überhaupt, obgleich überall als Mundart vorhanden, so allgemein verbannt, und doch treten in Einer Sprache, der verurtheilten, wieder legte Diphthome auf.

\*\*) Kenner des Englischen mögen sich z. B. das erwähnte guoti in englischer Orthographie gwaui gemächten vorstellen, und sie werden ganz verstehen, was wir meinen.

geht. Es ist eine mehrfach zu erkennende Thatsache, daß andere Volksmittel, besonders Ubergreifen des Diphthongsystems, jene Laute zu verdrängen pflegen. Dieselben sind übrighs im heutigen Europa als dem Norden jenseit angebörig zu betrachten; im Englischen sind sie auf fallenderweise niemals aufgetreten, in dem doch roma nischen Frankreich dagegen durch ein großes Ubergewicht der nördlichen, no romanischen Provinzen zu großer Bedeutung emporgekliegen; in Holland besitzen sie sogar neben den Diphthongen, und in Deutschland ist derselbe Fall, nur aber sind sie aus dem populären Gebrauch aller der Provinzen gewichen, die nicht noch entschiedenes Plattdeutsch sprechen, also der Mehrzahl auch der nördlichen Provinzen; die gebildete Sprache aber hält sie fest. Wie weit nun dieselben in unserem Süddeutschland je populär gewesen sind, ist eine nicht genau ermittelte Frage, da aus der Orthographie allein nicht abzulesen ist. Gewiß ist, daß im ganzen heutigen Süddeutschland, mit ent scheidener Ausnahme des größten Theiles der Schweiz, diese nordischen Laute einer andern Gattung von Vokalen Platz gemacht haben, die man nicht ohne Grund als südliche prädiciren kann, da sie im gotischen Europa nur in unserem Südkreis, im Romanischen aber bis in den äußersten Süden angetroffen werden. Diese, mit den Diphthongen, mußten einen Theil des alten Lautvorraths gerühren; denn keine Neubart in der Welt kann alle Vokalmittel in sich vereinigen.

(Der Besatzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Chambers, August.

(Besatzung.)

Schulzen. Plan und Schritte der Regierung.

Nun begann das Leiden. Säunen und Abkysensame mündeten der Wäter; der vom Verdrängen, Erkranken; der Ersäuen getretete Wolltair ging nun wie ein Rederfassen von einer Hand zur andern; man bedachte sich nicht damit, einander die Hände zu leihen; man schmit die einzelnen Wahnungen heraus, um den Schatz je schneller in Umlauf zu bringen. Alles viel geschah aber in Geheim, denn man mußte, daß unsere Pforter und Obrigkeit nicht sehen können, wenn die Leute lesen. Gultich kamen ein Paar Kapuziner doch dahinter; nun ging es an ein Untersuchen und Fragen; es war aber nicht zu finden, als die letzten Einsichten; es wurde mit dem Bischof und mit Excommunication gedroht; umsonst; es wurde hier und dort sogar Handlung geschaf ten; man fand aber dabei kein Blatt der Verdachten. Der Bischof kam, sprach, schalt und drohte mit allem Händeltrafen; man ließ ihn reden, dennern und wieder abweisen, dann begann das Lesen von Neuem und es dauerte bis auf den heutigen Tag, nur mit den Unterschieden fort, daß die Wäder, Wahnungen und Wälder auch in die benachbarten Orte geliehen wurden.

Sie begreifen, daß unserer Geistlichkeit das nahe Genf und Lausanne gewaltige Vergernisse, Anstöße und Hindernisse sind. Sie halten dagegen ein gutes Mittelchen erachtet. Am Fuß des Salève's liegt ein altes Schloss, Ercin genannt; da sollte ein Voleger der biesigen Jesuiten ein Filialstadium errichten. Alles war schon bestimmt, da fährt der böse Geist

den Hrn. Genf, einen aufgetürkten Trampfen, her, und er schneidet es den verordneten Bäckern vor dem Maut weg. Nun treffen sie in Genf selbst ein Haus zu kaufen und eine Wirt schaftsanstalt da anzulegen, was allerdings nicht schwer ist, da volle Religions- und Unterrichtsfreiheit dort herrscht. In ei nem alten Saal jenes Schlosses hängt unter andern eine schön se Gebelinstapete, welche die nackte, ausgestülte Andromeda vorstellt, wie sie eben von dem Ungeheuer verschlungen werden soll, das Perseus erlegt. Die ganze Tapete ist gut erhalten, bis auf das arme Mädchen. Dies hängt so zusammen: ihre Nacktheit war dem benachbarten Pforter von Monnet ein so großer Anstoß, daß er oft hierher kam, und schließlich mit der Sylbe seines Stochs einmal davon zu jersihen suchte.

Unsere kleine Stadt Civas am Genfersee hebt sich als Bad durch ihre guten Anstalten und Einrichtungen immer mehr. Die Regierung hat aber noch weit mehr damit im Sinn, denn sie will den Transit von Genus nach der Schweiz dahin leiten, der bis jetzt aber Genf grbt. Dadurch soll Civas ein kleines Genf werden. Dieses ministerielle Hirngespinnst erinnert mich an den Plan des französischen Minister Louisot unter Ludwig XIV., der durch die Ordnung der neuen Stadt ein kleines Genf werden sollte. Es wurde der Plan der neuen Stadt mit säm migen Plätzen und Straßen abgegrbt; dabei blieb es aber, denn Genf's Reichthum und seinen Handelsvertrieb konnte man sich nicht verschaffen. Voltaire sagt einmal in seinem nahe der Versoir liegenden Genes: Versoir est une belle ville, il n'y a qu'une seule chose qui lui manque, des maisons. Jetzt ist das Forum von Versoir ein wahres campo vacuo. Es blühte es auch mit Civas gleich. Wenn unsere Regie rung seine andern Mittel hat, dem ganz gesunkenen Handel und Wohlstand in Savoyen aufzuhelfen, so kann wohl rechnen, was neulich in Genf gesah wurde: Vù la nouvelle direction qu'a prise depuis seize ans le commerce de la Savoie, il est question de transférer le capitale de ce duché à l'Hopital. Zum Verständnis dieses Calamitours dient, daß eine kleine Stadt Moncal l'Hopital, das Mitteln von Chambers liegt. Unsere Regierung, die Alles probirt, hat es auch mit Geldüberrei auf dem Genfersee ver sucht; damit war es aber auch nichts. Wegen den klaren In halt des Traktats von Turin fürchten unsere Donatoren auf der neutralen Zone bei Evianon und Civas Genf und Waadt ländliche Schiffe an, um sie zu untersuchen. Dies ist am ih ren aber schlecht, trotz der Flinten und Seitengewehre der Zollpanduren. Der Waadtländische Schiffer seien ganz nach giebig und timid, und ließ kein Schiff ruhig unteruchen; dann fragte er den einen Zollbeamten, ob er schwimmen könnte? als es bieser bejaht, warf er ihn flug ins Wasser, worauf er denn auch glückich nach Haus schwam. Der andere aber, der nicht schwimmen zu können versicherte, wurde schließlich mit nach Civas genommen; da gab man ihm zu essen und zu trinken und ließ ihn dann aber Genf und Villeneuve zu Fuß wieder nach Haus gehen. Die Genfer Schiffer haben den Fi natoren noch ärger mißgespielt, denn einer soll an seinem Wunden gestorben sein und der andere sitzt noch im Spital. Seit dieser Zeit ist Ruhe und die Schweizer Schiffe bleiben unangetroffen.

Bei dem Schluß dieses Briefs will ich hinzufügen, daß die liberalen Verordnungen hinsichtlich der französischen Zeitun gen in vierzehn Tagen zweimal wieder zurückgenommen und wieder erneut worden sind. Heute dürfen wir Alles lesen, moran wahrscheinlich nicht, und doch hat unsere Regierung das neue Frankreich anerkannt. Was wollte sie auch sonst thun?

Beilage: Kunstblatt Nr. 73.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

## gebildete Stände.

Freitag, 17. September 1830.

— Entflohen sind des schönen  
Sahres Sommer und Herbst; entflohn des Frühlings  
Lachende Stunden;  
Nur der Winter bleibt.

Herder.

### W e c h s e l.

Es lag ein kräftiger Jüngling  
Am blüh'nden italischen Strand,  
Zum blauen, ewigen Meher  
Das flammende Auge gedankt.  
Die Glieder streckten sich wonnig  
Im üppig schwellenden Grün,  
Die hohen, schlanken Palmen  
Umrauschten, wie Harfen, ihn.  
Es schlangen sich Nebengewinde  
Von Palme zu Palme empor,  
Draus blickten purpurne Trauben,  
Wie küßende Lippen, hervor.  
Es guckten mit gaukelnden Häuptern  
Die Rosen aus duf'tigem Gesträuch,  
Wie blühende Mädchengesichter  
Erdröthend und nickend zugleich.  
Es rauschte frühliches Leben  
Durch schattige Blüthenzeit,  
Gesänge von tausend Reden  
Sind rings in den Zweigen erwacht.  
Und vor des Jünglings Blicken  
Glänzt' unermesslich und wehr,  
Besät mit silbernen Segeln  
Das alte, heilige Meer.

Durch Luft und Erd' ergossen,  
Lag über dem Meeressplan  
Die flammende Morgenröthe  
Ein zweiter Ocean.  
Der Jüngling schaut so selig  
Die Erde, das Weltgerüst,  
Und staunt in den herrlichen Himmel  
Und freut sich der herrlichen Welt. —  
Der Jüngling, von allen Wonnen  
Italischen Himmels umglüht,  
Er war das Bild meiner Liebe,  
Wie sie mir einst geblüht.  
Es walt ein greiser Pilger  
Durch afrikanischen Sand,  
Ein schmales Bündel am Rücken,  
Den Knotenstab in der Hand.  
So weit sein Ruf auch töne,  
Kein Ruf, der wiederböt!  
So weit sein Herz sich auch sehne,  
Kein Herz, das nach ihm sich sehnt!  
Bei Gräbern und Pyramiden  
Verweilt er gar manche Zeit,  
Es mahnt die verwitterte Inschrift  
Ihn schöner Vergangenheit.

In Staub'gen Papyrusrollen  
Liest er das Aug' sich blind,  
Und liest und enträthelt die Kunde  
Von Kriegen, die hin nun sind.

Geru möcht' er in Tempeln beten,  
Nur Trümmer findet er mehr!  
Altäre und Altäre liegen  
Zerstückelt am Boden umher.

Dann wandt er sinnend weiter  
Tief in die Wüste hinein,  
Schwer schleppt er an seinem Bündel,  
Das doch gar ärmlich und klein.

So walt' er allein und schweigend  
Durchs weite, wüste Land;  
Rings über ihm glühender Himmel,  
Rings um ihn glühender Sand!

Kein Quell, der ihn erquicket,  
Kein Baum, der Schatten streut!  
Kein Moos, darauf er schlummert,  
Kein Strauch, der Frische deut! —

Wer hält' in dem armen Graufopf  
Den kräftigen Jüngling erkannt,  
Der einst so selig gerubet  
Am blüh'nden italischen Strand?

W. Grün.

## Ueber süddeutsche Dialekt-Poesie.

(Beschluss.)

Der Entstehungsproceß der neuen Lautreihe besteht nun darin, daß ein (größtentheils schon gedehnter) Vokal mit einem (größtentheils einfach auslautenden) *a* zusammenfällt und aus beiden ein Nasalvokal hervorgeht. So wird aus *Ja* *h* *zä*, aus *a* *ä*, aus *Ma* *n* *mā*, mit dem Laut des französischen *an*. Das *ä* erzeugt sich aus den verschiedensten Lauten: aus lang *an* und *ā*, als *gē* (geben) *zē* (Zähne); aus *ā*: *shē* (schön) *sē* (Söhne); aus kurz *i*: *hē* (hin) *kē* (Kinn); aus lang *i* in fremder Endungen: *kamē* (Kamlin) u. s. w. Das *ä* entsteht aus lang *an*: *sē* (Sohn) aus *u* in *tō* (thun), *ū* (die Privatsohne *un*) u. s. w. Endlich treten die Nasalvokale auch willkürlich statt der ursprünglichen reinen ein, in Fällen, wo die Etymologie keineswegs ein früheres *a* der Wurzel nachweisen kann; z. B. *nās* (Nase) *mē* (mehr) *nō* (nur, noch — außer nun) *lās* (leise) u. s. w. Diese Beispiele können nur eine dem Idiom eingeborne Neigung zur Nasalität beweisen, die man auch beim Portugiesischen anführen pflegt. Die Laute finden sich durch ganz Süd-

deutschland, doch im Schwäbischen reinerlich entwickelt als andernwärts, was namentlich auch von seinem reinen *a* sich beschreibt; nur der Schweizer läßt, wenigstens großentheils, das etymologische *a* häufig völlig aus, indem er dem Nasallaut den reinen Vokal als Auslaut substituirt. So klingt z. B. unser *kā* *sā* (kann *seu*) beim Schweizer *xa* *xy* (jenes portugiesisch, dieses spanisch ausgesprochen). Auslautende *m* endlich werden nur in seltenen Fällen auf diese Art verschmelzt, obgleich auch sie den Vokal insigiren; z. B. *zā* *m*, *hā* *m*.

Die Nasallaute scheinen sich mit Vorliebe und noch begieriger als andere Vokale zu diphthongiren. Man kann dieß an Beispielen des Englischen erweisen, als *find*, *mind*, *found*, *count*, *crow* u. s. w.; noch passender vielleicht am Französischen; denn hier ist die Aussprache der *Œ* in physiologisch nicht zu bezweifeln, wenn nicht eine Doppellautung historisch in die Mitte geschoben wird; durch diese war es möglich, daß das erst gedehnte, dann diphthongisch: gedehnte *i* in denselben Laut mit dem ursprünglichen *ai* und *ei* herabsank. Ebenso haben sich bei uns die mittelhochdeutschen *langen i* und *ei* in einen gemeinschaftlichen Nasendiphthong vereinigt, der nach gemeiner Aussprache näher durch *ä* bezeichnet werden müßte, dem wir aber in unserem ersten Artikel die elegantere Lautung des französischen in zugeeignet haben. So klingt *Wien*, *wäi*, fast wie das französische *vin*; *Wien*, *hāi*, wie französisch *hain* u. s. w. Ebenso sind die mittelhochdeutschen *ā* und *ou* in ein einziges *ā* zusammengefloßen, das aber sehr unbehäufig ist und schwerlich einer Contraction fähig, z. B. *zā* *u* (Jaun). Sein wahrer Laut ist *ä* und im Portugiesischen unter der Gestalt *ão* (früher *am*) der Hebelingslaut des Idioms. Der dritte Laut *ū*, näher *ū*, gehört unserer Volkssprache ausschließlich an, welche damit die aus dem mittelhochdeutschen ein stammenden Wurzeln von denen aus *i* abscheidet, indem sie *ū*, *kū*, *hū*, *stū* für *ein*, *sein*, *Wien*, *Stein* u. s. w. sagt, während Wörter wie *mā*, *dā*, *sā*, *wā*, *mein*, *dein*, *sein* und *seyn*, *Wien* u. s. w. den Laut *ä* beibehalten. Derselbe Scheidung machen auch alle und denachbarten Dialekte auf eine noch entschiedene, aber auch gewöhnliche Weise, und bei uns hat nur die Unurbanität des Lautes offenbar denselben in das feinere *i* zurückgeführt und vermischt. Endlich sind die Diphthonge *ē* und *ō* in den südlichsten Dialecten aus dem mittelhochdeutschen Verbindungen *ien*, *uen*, *uon* erwachsen, indem die merkwürdigerweise die ganze Nasalität sich auf den Anlaut des Diphthongs geworfen hat, während der Nachschlag *o* (freilich keiner Nasalität empfänglich) ihm entgeht. Dahn gehören *kē* *o* (Kinn) *grē* *o* (grün) *hō* *o* (huhn).

Zur Probe theilen wir den Lesern noch etwas aus der Flexionslehre mit.

### Vom Diminutiv.

Die dem Süddeutschen so sehr geläufige und in der Form so unendlich wandelbare Diminutivform hat sich bei uns für die Einzähl (Singularis) in *lo*, für den Plural in *le* firt. Wurzeln mit dem Endbissigen *ol*, *on*, *or*, behalten dies *o* bei und *l* dient einfach für Wurzeln und Flexionslaut; so heißt der Diminutiv von *saal*, *säle*, von *tafel*, *täfel*, von *Weg*, *wäg*, *wägle*, aber von *Wagen*, *wago*, *wägo*; Felnheiten, wohnen und der Hochdeutsche nicht folgen kann. Zusammenstoßende *ol* schieben ein *a* ein; *mändle*, *kändle*, *pändle*, *aädle* u. s. w.

Abgesehen von diesen Bildungsregeln, scheidet unser Dialekt (wie andere süddeutsche) zwei logisch ganz geschiedene (sogenannte) Diminutive, wovon man das eine richtiger Liebsungsform nennen könnte. Diese letztere verlangt Nicht-umlaut und Einschaltung eines bildenden *o* nach der Wurzel, die wahre Verfeinerungsform dagegen jeden möglichen Umlaut (auch *o* er im Plural nicht eintritt, mit wenigen Ausnahmen), dagegen gedrängte Form, ohne *o*.

Da man sieht, daß hier die materiellen und logischen Forderungen sich durchkreuzen, so ist in der Anwendung keine strenge Konsequenz zu erwarten, und wir führen deshalb nur einige der gangbarsten Beispiele an, nach deren Analogie sich denn der lebendige Gebrauch nach allen Seiten fortbildet. Von *Man* lassen sich wenigstens drei Formen aufzählen: *mändle* heißt kleiner Mann; *mäle* heißt lieber Mann oder gutmüthiger Mann; *mändle* heißt lieber kleiner Mann, welche letzte Form beide Motive vereinigt; *fraule* heißt liebe Frau, *fraulo* aber liebe kleine Frau; *waiblo* muß alle Begriffe bezeichnen; *mädle* läßt sich für beide Begriffe in *mädle* denken; *buo* bildet *buolo* für lieber Junge, *biolo* für lieber kleiner Junge, und *bioblo* für kleiner Junge schlechthin; so gehören *kopfalo*, *händalo*, *fuosolo* der mütterlichen Liebsungsform an, während *kopflo*, *händlo*, *fuoslo* mehr Verfeinerungen sind. In die erstere werden aber dieselben Wörter aller Arten aufgenommen, und man hört *guetle* von gut, *düble* von du, *komalo* von kommen, *soosolo* von suchen, *geesolo* von essen, und so durch die ganze Conjugation, ohne Bedenken.

### Die Kornetswittwe.

(Fortsetzung.)

Lebens Frickmann wurde durch Somers Fürsorge von dem Hause der Gefallenen fortgeschafft und beerdigt. Nach

diesem Geschäft war es seine schmerzliche Pflicht, noch einmal das Trauerhaus zu besuchen. Er fand die Wittwe blässer als zuvor, aber still, ruhig und gefaßt. „Somers,“ sprach sie, „ich habe meinem Arthur das letzte Lebenswohl gebracht;“ ihre Augen begannen sich zu füllen; „ich darf mich meinem Schmerz nicht überlassen. Ich habe Pflichten gegen den Todten und die Lebenden zu erfüllen, die mir verbieten, mich selbstsüchtig meinem Gefühl hinzugeben. Sie verständen mir, daß seine Lieberster mit militärischen Ehren zur Erde beisetzt worden sind, es ist gut! Aber diese Ehren, raubten sie mir nicht mein Thuerkes? Hätte er nie dieses grausame Gewerbe ergriffen! dann hätte vielleicht ein selbe Wille in dem einsamen Grab seiner Väter, unter den hohen Bäumen geruht, wo wir einst lustwandelten. Besser für ihn, daß es nicht so werden sollte! Sie sehen mich verwundert an, theurer Freund meines Arthurs? Wissen Sie nicht, daß er durch seine Verbindung mit mir Erde, Vater, Alles verloren hat?“ Die Festigkeit ihrer Gesühle übermüdete allmählich ihre erzwungene Festigkeit. Somers hat sie angelegentlich, sich die schmerzliche Erzählung zu ersparen. „Nein,“ rief sie, „Sie, der Herzensfreund meines Vaters, müssen die Geschichte seiner Wittwe und ihren Entschluß für die Zukunft wissen. Ich war die Tochter des Pfarrers in dem Dorfe, wo der Vater meines Vaters, General Leslie, wohnte. Wir waren Gespielen von Kindheit auf; aber der frühzeitige Tod meiner Eltern brachte mich in das Haus einer Waise, und der Aufenthalt Arthurs in der Schule und nachher auf der Universität trennte uns auf mehrere Jahre. Ich brauche Ihnen nicht zu sagen, daß mein Vatter einer der vollkommensten Männer war, edel von Gestalt, noch edler an Herz und Geist. Er konnte, er mußte die edelsten Hoffnungen seines ihn lang liebenden Vaters erfüllen. Warum mußte ich diese glänzende Aussicht zerstören? Wir sahen uns wieder, die Liebe unserer Kindheit entzündete sich zu einer innigeren Empfindung. Ich gab dem Jurenden meines Arthurs, den Vittern einer ängstlich besorgten, armen Verwandten, und so, den Einküsterungen meines eigenen Herzens nach, ich ward sein Weib. Da mir die Bestimmungen des Generals kannten, ließen wir uns und insgeheim trauern. Liegt nicht ein Fluch auf heimlichen Verbindungen? Wäre mir doch vom Schicksal befohlen gewesen, allein untern Schritt zu hüben! Doch der Himmel wollte es anders! Nein, nein, kein Mitleid! Hier sitzt der Stachel, doch ich trage ihn. — Ungerührt durch unsere Thränen, unser Fieber, rief uns der General von sich; meines armen Arthurs Kornetstele war seine letzte unselige Wohlthat. Das Uebrige wissen Sie: unsere Liebe, unsere Leiden, unsere Entsehrungen und dieses furchtbare Cade. — Doch ich werde wieder schwach und muß Ihnen noch meinen Entschluß mittheilen. Somers, ich trage den Keim des Todes in mir; die Krank-

heit, die meinen Eltern das Leben raubte, nagt auch an dem meinigen, und bald bin ich wieder mit meinem Kerkur vereinigt. Glauben Sie nicht, daß ich mich darüber gräme! Wäre es mir nicht um diese armen Kinder, welche Wohlthat, welche Wonne für mich, in diesem Thale des Jammers meine Augen zu schließen und in einem bessern Jenseits zu erwachen! — Aber ich beträbe Sie: wenige Worte noch und ich bin fertig. Wir sind nahe bei der Kiste; es ist meine Absicht, mich unverzüglich nach England einzuschiffen und die theuern Pfänder der Liebe meines Wirtburs der Sorge und dem Schutze ihres natürlichen Vormunds, seines Vaters, zu übergeben. Der Groll kann den Tod nicht überleben; der gute alte General wird sich nicht weigern, seine Entlassung anzunehmen, oder wenn er es sollte. — „So stehen Sie unter meinem Schutze!“ rief Somers lebhaft. Die Wittve sprach nicht, aber der Druck ihrer Hand und die Thräne in ihrem Auge waren beredt genug. „Ich kann mich Ihrem Vorhaben nicht widersetzen!“ fuhr er fort; „Sie folgen ja nur der Stimme Ihres edeln Herzens; aber vergessen Sie nicht, daß, so lange Somers lebt, Sie und die Ihrigen einen Freund an ihm haben. Ich will Anstalt treffen, daß Sie sicher an den nächsten Hafen geleitet werden und sich dort einschiffen können. — Nein, keinen Dank!“ Schweigend und ehrerbietig drückte er seine Lippen auf die dargebotene Hand, während sie, mit von Dankbarkeit strahlenden Augen, ihrem edelmüthigen Freund ein inniges, leises Lebewohl sagte.

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, September.

Die Politik, Siegerin aller andern Interessen, umgiebt diese Leute an den Tondörfern ausgenommen, dürfte im jetzigen Augenblick wohl kein Mensch auf den untern Ständen so sehr in Verlegenheit setzen, als ein nicht-politischer Korrespondent eines nicht-politischen Tagesblatts, wie z. B. ich so eben einer bin. — Das Pariser, oder vielmehr Wienerblatt, welches, in kurzen drei Tagen, den großen, von jählicher Pflanzkraft getriebenen und auf glatter Eisensbahn nach dem fünfzehnten Jahrhundert zurückrollenden Dampf- Staats-Wagen . . . Da haben wir's! Man kann jetzt kein Wort schreiben, ohne unwillkürlich in die Politik zu geraten. Bitte lausend Mal um Verzeihung! — Ich wollte eigentlich nur sagen, wie gut es jetzt die Korrespondenten politischer Zeitungen haben: sie haben alle Hände voll zu thun, diese, um ihre Freude und Bewunderung ob Heftigkeit und Mißthung, jene, um Trauer und Besorgnis auszudrücken, daß der stet verheerende Ausbruch der Volkswuth den Gang ruhiger Bildung hemmen und verdrängen dürfte, noch Andere, die alles dieses zugleich fühlen und entzweieln; Alle aber haben den ungemeinen Vortheil, im Voraus versichert zu sein, ei-

nen regen Antheil bei ihren Lesern bereits vorzufinden. In welcher Verlegenheit aber befindet sich der Korrespondent eines nicht politischen Blattchrift? welche Noth! — die geübten Stände interessieren dürfte, könnte ein Berichterstatter dem Morgenblatte jetzt einsenden? — Von hier aus wenigstens kann er nichts als eine Etage schreiben; und ach! — da ein Kunstbeurtheiler und ein Künstler zweierlei Menschen sind — eine Etage, die den Reiz des prosaischen Realismus entbehrt. Nun, vielleicht wird sie eben deshalb um so trauriger klingen. — O Traurigkeit! o Hergeiß! düstet auch in schwarzen Krepp, ihr tonangebenden Sprecher ästhetischer Augenklagen, ihr stumpe und trillernden Jochen musikalischer Theorien! Erscheinet mit einem breiten Trauertuche, ihr Unterhaltungsbilder der fliegenden Tagesskizzen! Das Pariser Ereigniß, das ungeheure, das jedes andere Interesse verdrängt. — Da sitzt sie am Pianoforte, die Krone aller Dilettanteninnen, sie bewegt die zierlichsten Finger, sie spendet so süßliche Töne, daß man die Natur selbst zu sehn glaubt, jetzt singt sie leidenschaftlich, geküßelt, jetzt heuchelt und schelmisch. Aber ach! wer hört, wer hört nach ihr? In jeder Ecke ein anderes Gespräch, von Männern, von Jünglingen, von Frauen sogar, die immer nur von dem einen unfaßlichen reichen prosaischen Ereigniß sprechen. — Man eilt von Kuchens zu Kuchenladen, von Stetel zu Kranzler, von Fuchs zu Fuchs, man will ein Wort über Theater hören. Umsonst! Es ist, als ob dieses fest überdacht Gespäch nie statt gefunden hätte. Ihr, Kiste, der treue Hebelspiegel der Berlin-Originalität, mag von seiner Kunstreise auf den Altan der Pöbelplatz zurückkehren, die gefesselte Kettlinge die ihre nach Petersburg antreten; wer trauert, wer freut sich darüber? Die gesprochene Sprache sollte der dem schmaligen Theater engagiert werden und wurde es nicht, wie Vieles, was dort sollte und nicht wird — wer nimmt Noth davon? — Ein neues Lustspiel von Maybach, oder vielmehr ein altes von Eberhard, „der Blaskühler“, in drei Akten, was dem Gespräch über die drei Tage weichen. Die Spontaneous Gesangsweisen, Madame Schulz, die uns schon vorhin war, hat wieder die Bühne betreten — es ist, als ob es nicht geschehen wäre. Und es geht es mit einer Gastkammerin, die uns Paris mit den besten Empfehlungsbriefen wieder drückend: sie, die große Heinefetter, läßt vergebens die Gewalt ihrer Stimme erkennen, sie findet keinen Widerhall im Stadtsprech; die hunderttausend sonst nur von Musik schwärmenden Jungen sind verstummt. Ein zweiter Riß, Ihr, Manjus, wird auf den weichen Damenarmen vom Piano des Salons auf die Bühne getragen; umsonst! Er beantwortet dort in der Jauchende die bekannten Esterlischen Vergessen. Selbst Nachrichten von der wunderbaren Nachtall gehen nicht mehr von Mund zu Mund, es so eben den in unsagbaren Reiten ihrer alten schwärmenden Gasse. Wenn nun aus dem stüben Glaspunkt der heutigen Musik nicht mehr die Rede hier ist, wie sollte das Drehen auf einem Bein, selbst der immerwährenden Lingerin, nach Gegenstand des Gesprächs werden? Uns bescheidet verfertigt die lebende Noth, daß die Sentag des Tanzkunst, die heide Graze Tagelien, ihr den nächsten Winkler herüberberufen ist, und daß der Herr der Pantheons, unser Berliner-Volk-Gründer Herr. Urs, von dem kunstlichen Vater der unbeweglichen Logikion wird abgebetet werden.

(Der Beschluß folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 96.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Sonabend, 18. September 1830.

Wohin das Auge hier oben blickt,  
Sich's Fruchten und Treuen gefunden;  
Denn was im Freyen und May und Trüdt,  
Das theile im Thal dort unten,

Körner.

164

Die Gegend von Salzburg.  
Zweite Skizze.

(f. No. 66. 67.)

Auf dem Wege von Salzburg nach Ischel kommt man vor St. Gilgen auf eine Höhe, von welcher herab man den St. Wolfgang-See wie einen silbernen Teppich in einem überaus reich und mitunter grotesk decorirten Saale vor sich liegen sieht. Ringsum von Alpen, die sich im Hintergrunde bis zur Gletscherhöhe erheben, eingeschlossen, wälzt er seine grünschillernden Wogen gegen seine klippenreichen Ufer und wird von diesen überall in schäumender Brandung zurückgeworfen. Das Dorf St. Gilgen liegt am Abhange des Berges, und von ihm aus kommt man auf einer sehr gut erhaltenen Straße am See vorbei. An manchen Stellen windet sich der Weg so dicht an überhangenden Felsen hin, daß man mit einer Art von Bellemung die Fahrt macht, zumal die Steinmassen hier und da große Sprünge zeigen, und die in den See gerollten Blöcke den Beweis liefern, wie oft ganze Felsmände sich losgerissen haben und herabgestürzt sind. Dieses drängende Gefühl aber kann nicht Oberhand erhalten, da man an jenen gefährlichen Stellen schnell vorüber ist und stets im Anblicke der herrlichen Gegend schweigt. Ein unaussprechlich wonniges Gefühl ist es, was die Brust bei den stets wechselnden und immer schöner werdenden Ansichten erfüllt. Da klingen Kinder und Ziegen an der steilen Bergwand; dort klettern Menschen hinaus, um die Früchte der Erde,

die sie bis zu einer ziemlichen Höhen anbauen, herabzuholen; hier süßen Quellen, zu kleinen Bächen in ihrer Vereinsung angewachsen, von Fels zu Fels und bilden die herrlichsten Cascaden, und in den Schluchten grünen liebliche Matten, die den schönsten Farbenwechsel mit den grauen Steinen und dem über denselben blinzelnden Schnee bilden.

So wie man in die Nähe von Ischel kommt, sieht man die Wiederholung des großartigen Charakters der Gebirgsmassen, die man bei Salzburg verläßt. Die reine Gebirgsluft und die ewig wechselnde und sich stets schöner darstellende Landschaft muß hier nebst den Bädern auf Wohlthätigkeit auf die Kranken wirken, die dorthier kommen und Genesung suchen. Jedes Thal, deren hier so viele in allen Richtungen zwischen den nahe an einander gerückten Bergen hinklaufen, bildet eine Einsiedelung, in welcher der Mensch, nur von der großen Natur umgeben, seinen Gefühlen freien Lauf lassen und sich von den oft so drückenden Verhältnissen des gesellschaftlichen Lebens auf kurze Zeit ganz entbinden fühlen kann. Hier nehmen alle seine Empfindungen und Gedanken eine andere Richtung, die Verhältnisse des äußern Lebens treten zurück, und ein neues Leben geht ihm auf. Das Rauschen des Waldstroms, das ferne Rufen des Wildes, der mannigfache Gesang der Vögel, alle scheinbaren Dissonanzen werden zur Harmonie. Auch die Dissonanzen in seinem Pufen lösen sich, und der lange verhaltene Einflang in seinem Innern wird ihm wieder hörbar. Umfängt ihn auch anfänglich eine bange Melancholie,

wenn er die Thäler durchbringt, bis nach Hallstadt hinauf, so währt dieß nicht lange, weil die Vertrautheit, zu welcher er mit der hier so großartigen Natur gar bald gelangt, immer wohlthätiger auf seine innern Gefühle wirkt.

Von Ischel am Traunflusse hinab bemerkt man in der wildromantischen Natur ein ungemein reges Treiben der Menschen. Weißschiffel fliegen die Rädle den Fluß hinab, und aus ihnen blitzen, dem Schnee ähnlich, die in Ischel gemauerten Salzbedte heraus.

Die Straße führt stets dicht am linken Ufer des Flusses fort und ist nie und da dem letztern erst abgemunnen worden. Wir hatten das seltene Schauspiel, schon in der Mitte des Othobers, wo wir hier reisten, dem Gebirge mit Schnee bedekt vor uns zu sehen. Ein sonniger Tag schmolz diesen, und so flossen in unzähligen kleinen Schluchten Bäche herab, die meist über die fast senkrechten Gebirge hernieder die schönsten Wasserfälle bildeten. Wenn nun diese, von der Sonne beschienen, wie silberne Bänder durch die grauen Grände zogen, wenn sie unten im raschen Lauf über Steingerölle der Traun zurückschoben, wenn zwischen den Gebüschen die Alpenröschen hervorglänzten, als wollten auch sie sich unter den großen Naturschönheiten bemerkbar machen, was konnte da wohl noch fehlen, diese Gebirgspartie zur reizendsten zu machen? Ja etwas fehlte noch. Indem wir aufstiegen, um Alpenröschen zu pflücken, erschreckte uns ein donnerartiges Getöse, was uns ganz nahe zu kommen schien. Wir blickten nach den Wolken und suchten ein Gewitter, aber der Himmel war wenig unjogen und leuchtete die und da blau durch die dünnen Wolken. Endlich sahen wir an dem, aus den gegenüberliegenden Thälern aufsteigenden Dampfe, daß eine Lawine dort niedergestürzt war.

Wie von Hallein nach Golling, windet sich auch hier die Straße oftmals durch so enge Thalschluchten, daß man um ihren Ausgang besorgt wird. Endlich öffnet sich das Thal bei Ebensee, welches sich durch seine Rauchsäulen schon von fern verräth; es sind nämlich hier bedeutende Salzwerke. Wunderbar überrascht wird man aber, wenn man nun am Ende dieses Ortes eine Ebene zwischen den Gebirgen zu finden heft und statt dessen einen See vor sich sieht. Dieser ist hier auf seiner östlichen und westlichen Seite mit schroffen Felsen eingefaßt, die auch nicht einmal einen Fußsteig, geschweige denn einen Fahrweg gestatten. Was hier weiter will, muß sich einschiffen. Da nun der Verkehr aus der ganzen bliesigen Gebirgsgegend hinab ins flache Land nur auf dieser Straße und größtentheils auch auf dem Traunflusse geschieht, so ist hier stets ein reges Leben und ein beständiges Drängen und Treiben. Da warten Fußgänger, dort Wagen auf die Ubersahrt; hier treibt man eine Viehherde heran, um sie über den See zu schiffen; dort kommen Rädle die Traun herab und laufen eben in den See ein; immer wechselt

das Schauspiel. Es ist der Traunsee, von dem ich spreche. Wenn du nun auf den Wellen dahin schaukelst, wenn auf allen Seiten Rädle den See heraus und hinab fahren, wenn der Wind sich verhärtet und die Wellen am Rande heraussteigen, dann wird dir die Brust bald weh, bald bekommen; du fühlst dich entzückt und bedrängt, denn oftmals schon strakte der leicht empörte See den fahnen Schiffer, die sich im Sturme auf ihn wagte. Wie in der Traun, ragen in ihm Felsen hoch empor, die man mit Kreuzen geschmückt hat. Gleich im Anfange der Fahrt leuchtet die Kirche von Traunkirchen heraus, die auf einem in den See hineinretrenden Felsen erbaut ist. Die Fahrt von Ebensee bis nach Gmunden dauert bei günstigem Wetter und raschem Hindern ein und eine halbe Stunde; sie kann jedoch bei ungünstigen Umständen auch doppelt so lange währen. Die liebliche Ansicht der ganzen malerisch-schönen Gegend hat man ungefähr auf dem dritten Theile der Fahrt, die den See adwärts geht. Da steigen gegen Osten die Gebirgsmassen wie die Ruinen von alten Thoren empor; im Westen treten die schroffen Gebirge etwas zurück, und es haben sich im Vorbergrunde durch die Läng der Zeit grüne Wälder gebildet, auf denen die Menschenväthe in kleinen, freundlichen Häusern angesiedelt haben. Ihre kleine Landwirthschaft, die die Wohnungen umgibt, ist wie ein miniature angelegt. Ein Gärtchen, ein Wiesenanger und Fleckchen mit Getreide bedeuten Landes liegen alle so nahe an den Häusern, daß deren Bewohner nur wenige Schritte zu thun haben, um auf jedes derselben zu gelangen. Endlich kommt man hinab nach Gmunden; man steigt in einem, dem Landungsplatze gegenüber liegenden Gasthose ab, und genießt im Anblicke des Sees versunken, die Fahrt in der Rückerinnerung noch einmal.

Hier wäre nun freilich die Reise durch die Salzburger Gegenden geschlossen. Ich stelle aber zu dem ganzen Gemälde noch das Traunfall. Zwischen Gmunden und Landbach hört man fast auf der Mitte des Weges in der Nähe der Straße ein tosendes Rauschen. Man schaut hinab und sieht die Traun mit einer Hoft dahin strömen, als gälte es einen großen Kampf, an welchem Theil zu nehmen, sie sich aufs Mögliche deckt. Unten im Thale liegt eine Mühle mit einem Gasthose. So wie man in deren Nähe kommt, sieht man schon den Sturz des Wassers und hört das verstärkte Getöse. Mitten auf der Brücke, die hier über die Traun führt, ist man dem Falle des Flusses gegenüber. Dieser führt sich mit einer Heftigkeit über die Felsen herab, die unglaublich ist. Durch das harte Gestein hat sich das Wasser mit Mieskraft Bahn gebrochen, und einzelne Trümmer der Felsmassen zeigen noch, daß sie ehemals eine ganze Wand bildeten. Der Fall ist, seiner Höhe nach, gar nicht merkwürdig, denn diese wird kaum zwanzig Fuß betragen; aber er ist so heftig, daß er unten die schauerhaftesten Strudel bildet und

den Schaum seiner Fluthen in weitem Kreise herumspitz. Am fürchterlichsten erscheint er, wenn man unter die Brücke hinab geht und sich dem Wasser etwas nähert. Der Sturz desselben, sein Toben, der erzeugte Sprühregen, die Verwirrung der Luft und vor allem die unwillkürliche Vorstellung, als werde man in den Stempel hineingerissen, bedänglichen das Gefühl in einem Grade, wie ich es noch selten empfunden.

Neben dem Falle geht ein Theil des Wassers der Traun in einem Kanale fort, durch welchen die Ääne ihren Lauf nehmen. In diesem fließt es mit einer solchen Schnelligkeit, und preßt sich dermaßen zusammen, daß Steine, die man darauf weist, nicht sogleich niederfallen, sondern erst ein Stück auf dem Wasser hingetragen werden. Dieser Kanal wird, wenn die Schifffahrt unterbrochen ist, durch ein Schleußwerk gesperrt. Einst, so geht die Sage, fuhr eine feibliche Hochzeitsgesellschaft von Gemunden Abends zu Schiffe die Traun herab, und kam, da sie voraussetzte, die Schleußwerk offen zu finden, bis in diese Gegend. Unglücklicherweise war sie aber gesperrt, und als man dieß inne ward, war es zu spät anzuhalten, um sie zu öffnen. Die ganze Gesellschaft wurde also über den Fall hinabgeschleudert und dermaßen zerstreut, daß man erst nach einigen Tagen einzelne Trümmer aus dem tiefen Wasserbecken hervorbrinnen sah.

Wer seine Reise von hier weiter hinab macht, dem winkt die schöne Stadt Linz, wo er sich auf ein Schiff setzt und eine sehr anmutige Fahrt die Donau hinab nach Wien macht.

Elzner.

## Die Kornets Wittwe.

(Beschluß.)

Es war ein stürmischer Nachmittag im November, da die Wittve mit ihren Waisen in der kleinen Schenke des Dorfs anlangte, wo General Kestler wohnte. Die düstere Farbe der Landschaft, das abgefallene Laub, der kalte, unheimliche Wind, Alles stimmte mit den wehmüthigen Gefühlen der Reisenden zusammen. Der Anblick ihres Geburtsorts, der Stelle, wo sie ihren Gatten zuerst wieder gesehen, der feierlichen Kirche, in der sie ihre kindlichen Gebete zum Himmel schickten, alles dieß, und der Gedanke, daß der, der einst allem diesem Vieh verließ, nicht mehr sey, stellte ihren Muth, den ihr die Religion eingegeben und aufrecht erhalten hatte, auf eine harte Probe. Erhielt die naiven Fragen ihres ältesten Kindes, eines Knaben von sechs Jahren: „Wo ist Großvaters Haus? Ist er so freundlich und gut wie der Vater?“ erinnerten sie schmerzlich daran, daß sie noch gar nicht wisse, welche Aufnahme sie finden werde. Ohne sich zu erkennen zu geben, erfuhr sie, daß die Nachricht von dem traurigen Schicksal seines Sohns dem General bereits zugekommen, daß sein Gram unansprechlich, daß er zwar zu Hause sey, aber dieß ohne Ausnahme alle Besuche abgelehnt habe, und jeden

Trost von sich weise. Nur kurze Ueberzeugung bedurfte es, um einzusehen, was hier zu thun war. Ihre Gefühle in kurze, rührende Schilderung auf das Papier zu bringen und das Gedriehene durch einen Diener der Schenke in das Haus des Generals zu schicken, war das Werk weniger Minuten. Der Schmerz ist gerecht, aber das Gefühl, mit dem sie diese Pflicht erfüllt hatte, machte bald einer tiefen Niedergeschlagenheit Platz, die sie vergeblich zu bemeistern suchte. Um ihrer Gedanken von einer Entwicklung ihres Schicksals, die sie bis tiefen Augenblick nicht gefürchtet zu haben schien, abzulernen, beschäftigte sie sich damit, ihre kleine Tochter zur Ruhe zu bringen, und schickte sich an, dieselbe mütterliche Pflicht auch an dem Knaben zu erfüllen; aber seine unschuldige Bitte, noch eine Stunde aufbleiben zu dürfen, was so rührend, nie war seine Wehlichkeit mit seinem unglücklichen Vater ihr so auf fallend erschienen; sie umarmte ihn weinend, da ging die Thüre auf und der General stand vor ihr. Kann wissen, was sie that, sank die bekümmerte Mutter vor ihm auf die Knie, ihr Sohn, den sie immer noch bei der Hand hielt, blickte die Mutter mit naivem Erkennen an und kniete stillschweigend neben ihr nieder. Die auf fallende Wehlichkeit des Knaben mit seinem verstorbenen Vater mußte unwillkürlich zum Herzen des Großvaters sprechen. Er zog ihn an sein Herz, hielt ihn wiederholt von sich ab, seine Bänge genauer zu betrachten, Tränen, die ersten, die er kannte, führten dem alten Krieger aus den Augen, gleich Quellen in einer versengten Wüste, und mit Entzücken erweiterte er die Lichtbogen des Kindes. „Liebe Mutter, sag' doch, ist dies auch gewiß mein Großvater?“ — „Ja, ja, lebhaftes Ebenbild meines verlorenen Artvaters!“ rief der graugetroffene Großvater, „jenes Artvater, der durch ein Wunder in diesem theuren Knaben mir widergegeben ist.“ — „Soll ich auch Dich verlieren!“ — „Ellen, mein Kind!“ rief er und sank auf seine Knie neben die immer noch kniende Wittve, die, vom Gefühl übermannt, schweigend und regungslos da lag; „Ellen, liebe Tochter, kannst Du mich jemals vergehen?“ Die Wittve vermochte nicht zu sprechen, suchte ihn aber mit kindlicher Fätslichkeit anzusprechen. „Nicht doch! nicht doch!“ rief er, ihr Kind sanft niedersehend, und blühte mit aufgehobenen Händen in stummem Dankgefühl zum Himmel. Schweigend kniete auch der verwunderte Knabe zwischen Großvater und Mutter, und hob, wie er gelebt worden war, seine kleinen Hände zum Gebete empor, während die Mutter ihre Arme um ihn schlang und in einem Strom von Tränen sich ihrer Moone überließ. Es war ein Augenblick des Segens, wohlfeil erkaufte selbst durch die starke Erschütterung, welche die Auslösung ihrer bereits untergegangenen Lebenskraft zu beschleunigen drohte.

„Ellen, liebes Kind!“ sagte der General einige Tage

später, als die Wittwe mit ihren Waisen bereits in seinem Hause heimlich geworden war. „Elen, diese Augen, diese Wangen sind ein befähigter Wurm, daß ich auch so unnatürlich verloschen habe. Du mußt ärztliche Hülfe suchen. Ich kann nicht glauben, daß Du mir vergißst, so lange ich Dich so blas, so leidend sehe.“ — „Mein Freund, mein Vater!“ sprach die Wittve, seine Hand ergreifend, „wir müssen scheiden!“ — „Scheiden!“ wiederholte der alte Mann, tief ergriffen, „Scheiden, Elen! Warum willst Du mich verlassen? Willst Du mich meiner Kinder, meines theuren zweiten Arthurs berauben?“ — „Nein, nein!“ sprach sie, „nein, da ich sie Ihrer väterlichen Obhut übergeben, sie an Ihren schützenden Armen gedrückt habe, ist meine letzte Pflicht, mein letzter Wunsch erfüllt.“ — „Und glaubst Du denn, Elen,“ versetzte der General, „ich liebe Dich weniger als Deine Kinder, ich werde Dich je verlassen?“ Sie hielt ihre bleiche, abgemagerte Hand empor, und plötzlich drang die schauerhafteste Wahrheit dem Geiste durchs Herz. „Ich, ich habe Dich getödtet, habe Arthur gemordet!“ — „Aber es ist vielleicht noch nicht zu spät — wir haben gute Ärzte.“ — „Suchen Sie nicht des Himmels Willen abzuwenden!“ sprach sie, sanft lächelnd; „ihm läßt sich nicht widersetzen; und, mein Vater!“ fuhr sie fort, indem sie ihre dünne Lippe auf seine barte Hand drückte, „sollen wir ein Schicksal betrauern, das mich für immer mit meinem Arthur vereinigt? Ich bitte Sie nicht, seine Kinder zu schützen, sie in der Liebe zur Tugend zu erziehen.“ Ueberwältigt von Gefühl versuchte er vergeblich, zu sprechen; da aber gerade die Kinder hereintraten, umschlang er sie mit einem Arm und suchte durch diese stumme Gebärde den feierlichen Entschluß seines Herzens auszudrücken. Die Wittve zog lächelnd aus ihrem Busen die Haarlocke, die sie in der Nacht von ihres Gatten Tod von seinem Haupte getrennt hatte, reichte sie dem General und sprach: „Dies ist mein einziges Legat — kann ich ein theureres vermachen?“ Er sah auf das Vermächtniß mit glänzendem Auge, da bemerkte er, wie die Wittve ihre gefalteten Hände zum Himmel aufhob und obdunkelt in ihren Fesseln zurücklief. Das Jammergeschrei der Kinder rief die Dienerschaft in das Zimmer, die sie wieder zum Leben zu bringen versuchte, aber vergeblich — des Königs Wittve war nicht mehr!

# Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, September.

(Beisatz.)

Die Politik, Literatur aller andern Interessen. Gleichwie bei dem langerhaltenen Ausbruch eines furchtbaren brennenden und flammenden Vulkan und die fern gelegenen Quellen trocken und freudlos werden und endlich versiegen, so auch hat Paris jetzt dem trüben Strom unserer Theaterliteratur alle Abstrahlung entzogen. Früher schon — ein viel Weniger — hatte es diesen künstlerischen Strom verflacht, von deutlichen musikalischen oder dramatischen Produktionen war

nicht die Rede mehr. Jetzt ist dieser Rebestrom gänzlich and getrocknet; selbst von französischen Klingelsteinen wird nicht mehr gesprochen, weder von Aubert, noch von Crispin, noch von Desnoires, noch von Rimini; so sterblich nahm sich ein gelehrter Kritiker in einem norddeutschen Unterhaltungsblatt *Françoise de Rimini*. Wenn ich nicht irre, so ist es einer von denen, die hier bei den französischen Werstellungen immer am lautesten nachschlagen, wenn Leute, die französisch verstehen, vorher gedächelt hätten. Doch so es, wie es wollte! Wir haben hier nur zu sagen aber das Versprechen von Hunderttausenden, die längst noch nicht als ein vom Theater sprachen, und Jeder nach seiner Weise. Jeder auf eine andere Manier, so das Volk, was auf den Brettern geistlich ward, zugleich belebt und zugleich betäubt wurde. So ist es leider nicht mehr! Und was noch tröstlicher ist, es gibt hier Abwechslung, die sich darüber freuen. In ihren künstlerischen Umtrieben betäuben diese Kritiker, daß es zu der wahren Bühnenkunst gar nicht kommen könnte, als die von der fiktiven und toteten gar nicht mehr die Rede wäre. Wovon sollen wir armen Mitarbeiter der Unterhaltungsblätter denn unterrichten leben? Der haben wir etwas gelernt, und aber wahre Kunst einträglich zu verbreiten! Es ist schmerzhaft, unser tägliches Eigentum so rauh, rauh anzugreifen; es ist abschreckend! — Doch kein Ding ist so schlimm, daß es nicht auch seine gute Seite hätte, und so finde ich denn auch Trost darin, daß der Pacificist Balkan nicht die Theatergespräche allein verschlingen hat, sondern Gott sei! auch das ewige Gebröle der biesigen fauerlich bitteren Ketzenei. Es war wirklich sehr langsam und widerlich, die unvernünftigen Bemerkungen zu lesen, der Vernunft durch Vernunftgründe beweisen zu wollen, daß sie unvernünftig sei. Da dieses Gebröle aus dem dreizehnten Jahrhundert noch umgeht, weiß ich nicht zu sagen. Bei Tage wenigstens wird es nicht mehr gegeben. Einige Leute betäuben, es so seit der Auswanderung der Jesuiten aus Frankreich wieder zu Grunde gegangen. Dieser Meinung ist z. B. der biesige Geschichtsforscher, weil das Gebröle noch immer seine Antwort gegeben hat, trotz dem, daß man ihm Rücksicht abverleihen seiner süßen Annäherung auf Schiller und Goethe. Der Herr der Vernunft wollte, daß dem also sei!

## Ausführung des Räthfels in Nr. 215: Geistualste.

### R ä t h e l.

Ein Tempel, herrlich	Von Säulen-Hallen.
Wo statt der Predigt	Gedänge hallen.
Wie Blitze drummen	Und Helden beb'n.
Und Orgelstimm'n	Im Chor schwärmen.
Uneingeklet	Bräutermel'n singen.
Daß seine Pagen	Davon erklingen.
Ein Göttertempel.	Wo sie sich bedängen,
Und d'herz wohl sich	Den Raum berengen.
Wenn's auch nicht grade	Die dächten waren.
Doch von der niedern	Georgien's Schwärmen.
Von Euer hohen	Aus es durchzogen.
Von ihrem Geleite	Wie oft durchzogen!
Jetzt in des Tempels	Verlassen Hallen
Haut selbst ein Pächter	Ganz nach Gefallen.
Daß Heldenstimmen	Vor ihm verhallen.
Und allen Helden	Vergang das Braumen.
Doch vor ihm stürzen	Die schweben Säulen.
Und durch Rinnen	Die Winde wehen.

J. G. M.

Verlage: Intelligenzblatt Nr. 27.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 20. S e p t e m b e r 1830.

Den Gedanken, die Empfindung treffend und mit Kraft,  
Mit Wendungen der Kühnheit zu sagen, das ist,  
Sprache des Dichters, Dichtin, dir,  
Wie unsern Zeiten Eroberung, ein Spiel.

Klopstock.

## Patriotische Bemerkungen.

Von R. Bauer.

Hätten wir uns vor französischen Ausdrücken gehütet, so würden wir zwar immerhin an Schiller den Schwung der Gedanken, an Goethe die Leichtigkeit der Ausföhrung bewundern, aber nicht darüber streiten, welcher von beiden das größere Genie gewesen sey. Bei keiner Gelegenheit zwar würden wir uns amüsiren, nichts desto weniger aber des Lebens uns freuen, an einem vollen Tische uns laben, am Schönen ergötzen, in der Gesellschaft erheitern, bei Freunden uns glücklich fühlen. Vielleicht hätte uns dann die despotische Nadel französischer Schneider verschont; denn unsere Sprache weiß nur von Puh und Staat, von Anzügen und Trachten, nichts aber von jener grüßlichen Göttin, welche dem Stüber das Stöckchen in die Hand gibt, und den Geschnack der Völker wie einen Handstock meistert. Ueberhaupt so manche konventionelle Thorheit können wir nicht früher mitmachen, als bis ein Ausdruck dafür gefunden ist, der uns das Nothwerden erspart. Derlei Ausdrücke haben wir immer von Paris bezogen. Und in der That, sie klingen so vornehm nichtslegend und unschuldig, daß man vor lauter Decenz des Namens das Unsichliche der Sache vergißt. — Wir Bürgereliten machen uns über unschädliche Eigenheiten lustig, wir verspotten die Finkstrolinge, wir nehmen uns die Freiheit, den Adel zuweilen auszulachen. Der Adel thut nichts von dem allen, er macht sich über nichts lustig,

er stichelt, spottet, höhnt und lacht nicht; es ist ihm genug, sich zu moquiren. Ein unzeitiger Besuch kann uns föhren, eine steife Gesellschaft beengern, ein mißfälliger Auftrag belästigen, eine rasche Frage verwirren, genieren oder kann uns Eines so gut als das Andere. Wer sich die Mühe nicht nehmen mag, zu unterscheiden, ob ihm etwas als Neuigkeit oder Ausnahme erscheinen sey, ob es ihn in Staunen setze, bestrebet oder überrascht habe, der sage nur schlechtweg: es hat mich frappirt, so sind mit Einem Wort alle Fälle gedeckt. Nicht nur der Franzose, auch der Genius seiner Sprache ist ein Witzkopf; denn er hat ein unanschauliches Gesicht, den verschiedenartigsten Gegenständen einen Familienzug von Ähnlichkeit abzuhalschen. Der überbeinische Ausdruck verhält sich zu dem deutschen meistens wie der Umriß zum Bilde, oder vielmehr so, wie sich zu einem Dugend Porträts ein einziger jener wunderlichen Züge verhält, die wir oft an Wänden oder im Gemäse entdecken, und die uns, je nachdem wir sie gerade ansehen, bald ein heiteres, bald ein ernstes, bald ein lächelndes, bald ein grinsendes Gesicht erblicken lassen. Ich hätte Lust, einmal das ganze Ont haben der französischen Sprache zu die unsere zu revidiren und zu beweisen, daß wir meistens zehn ererbte Sechser unbegrüßt liegen lassen, um mit einem erborgten Onkelstücke zu wuchern. Damit will ich der französischen Sprache nicht zu nahe treten. Sie hat gleichfalls ihre scharfen, individualisirenden Ausdrücke. Aber diese sind, wenn wir von der Sprache der Köche, Haarfräulein und Taktiker

absehen, nicht über den Rhein gewandert. Die hohe Klasse der Gesellschaft, bekanntlich seine Freundin vom Distinguirten, sobald es nicht auf den Unterschied der Stände, sondern auf den der Begriffe ankommt, fand döchliches Gefallen daran, wenn sie mit einem einzigen, noch dazu fremden Worte die hervorsteckendste Mannigfaltigkeit der Dinge breit schlagen konnte. Künftig darauf bedacht, sich, wie jeder Arbeit, so auch wo möglich noch des Denkens zu überheben, so sah sie die deutsche Bezeichnungswelt zu überleben, so sah sie die deutsche Bezeichnungswelt der Arten zu nahe und griff nach den französischen Sätzen zu wörteln; denn es ist immer leichter, eine Fälschung zu überschauen, als einen Punkt zu treffen. Nicht, um sich das Denken zu ersparen, sondern um es zu bestärken, suchte der Gelehrte griechische und lateinische Wörter hervor. Die Wissenschaft strebt entweder nach dem Allgemeinen hin, oder geht sie von demselben aus. Das Allgemeine und Höhere nun glaubte man immer in den Benennungen der Alten zu finden. So mußte uns Einbildungskraft die unterste, Phantasie die höchste Stufe des geistigen Schaffens bezeichnen. Bei dem Worte Begriff denken wir an die absondernde Thätigkeit des Verstandes, bei dem Worte Idee an die umfassende der Vernunft. Menschlichkeit ist uns eine besondere Tugend, Humanität überhaupt eine Gesinnung und ein Handeln, wie es dem Menschen geziemt. Die undurchdringlichen Nebel, worin sich mancher Philosoph zu hüllen mußte, sind sie nicht größtentheils aus dem toten Meere der Vorwelt aufgeschwommen? Woher haben wir denn unsere transcendentalen Deductionen, unsere transcendentalen Conclusionen? woher unsere Axiome, Aesthetik, Metaphysik und Poesien? woher den ganzen Apparat von Schematen, Tendenzen und Modifikationen, sobald wir uns einmal vorgenommen haben, recht geklaut und unverständlich zu sein? Lesen wir dagegen Dichterwerke aus früherer Zeit, beachten wir das Eigenthümliche verschiedener Mundarten, welche eine Fülle der Bezeichnung fürs Einzelne, welche eine Scale schallnachahmender Wörter vom Schellen des geschwundenen Steines bis zum Hellen des Donners; wie viele Dämpfungen des Lichtes vom Glühenden geschmolzener Metalle bis zum Dämmern der Morgenröthe; wie mannschaftliche Mittelstufen zwischen weich und hart, schön und häßlich, Besonnenheit und Wägerei, Ruhe und Erschütterung. Es ist vorherrschende und ursprüngliche Neigung unserer Sprache, ins Einzelne zu bilden, ein Umstand, der eben so sehr die Gründlichkeit als auch den Reichtum der Deutschen befestigt haben mag. Dagegen haben wir unser „Sinn und Trieb,“ unser „Herz und Gemüth,“ unser „Geist, Bezeichnung, Verhältniß.“ Warum ist die ursprünglich so bestimmte Sprache in gewissen Fällen so weit? warum so erspürlich und biegsam, wenn es bars aufzukommen, für das, Anfangs nach Arten bezeichnete allgemeine Ausdrücke zu bilden? Was für ein Befehl muß

bei solchen späteren Bildungen beobachtet werden? Wie weit dürfen wir von der Biegsamkeit unserer Sprache Gebrauch machen, ohne ihre Bestimmtheit zu verlieren? Viele Ausdrücke, die ehemals geläufig, ja lebend geworden waren, sind aus unserem Wortschatze gänzlich verschwunden; andere haben in verschiedenen Zeiten eine verschiedene Bedeutung erhalten: warum in dieser Zeit gerade diese Bedeutung? Von dem Urbedeutenden bis zu seiner jetzigen Bedeutung läßt sich eine fortlaufende Reihe von Uebergängen nachweisen; und der Sprachforscher muß, wie der Geolog, bei der untersten Schichte anheben, wenn er die Bildung der Oberfläche erklären will. Dieses Studium würde die darauf verwendete Mühe reichlich belohnen. Denn ich glaube, wer den Bau der Sprachen bis ins Innerste erforschen und ihr gegenseitiges Verhältniß mit Sicherheit abwägen könnte, wäre auch im Stande, den Charakter jedes Volkes richtig zu zeichnen und mancher von seinen Schicksalen zu weissagen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der Spanier und sein Hund.

Das seltsame spanische Gedicht, das wir im Folgenden in einer prosaischen Uebersetzung mittheilen, erschien zu Sevilla im Jahr 1581, mit verschiedenen Stücken ähnlicher Art, unter dem Namen Hernando Luppos, eines Schülers von Las Casas. Dieser Name ist wohl unterschieden; wie dem aber sey, der Dichter, der eine solche Schilderung sichtbar mit Liebe entwarf, und der geschickte Spanier sind psychologisch gleich merkwürdig, und die schauerhafte innere Wahrheit macht dieses Gemälde eigentlich zu einer geschichtlichen Urkunde von der unfasslichen Barbarei der Spanier. Nur dieß konnte uns vermögen, es mitzutheilen.

Ein Offizier in Vizarros Heer, der tapfere Padinnes, sah im Hintertheil der langen Pirogke, in der er einen Fluß in Peru hinauffuhr; mit der Hand streichelte er lieblos den Kopf eines ungeheuren Hundes, der vor ihm lag; es war Berezillo, sein Kriegshund, der ihn dreißig Sklaven gelöst hatte. Seine düstern Blicke schweiften jetzt ohne Ziel über des Flußes fruchtbare Gestade, an denen er rasch dahinsuhr; jetzt stiegen sie noch düsterer über die von Schweiß triefenden Sklaven, welche die Ruder zogen. Landrand und Fels bereit, ihre Trägheit zu schelten, sah er da in drohender Haltung. — Der Hund Berezillo blickte seinen Herrn an; seine Zunge hing ihm

\*) Der Spanier Plosetta erzählt, ein großer europäischer Hund sey mit zwanzig Sklaven begabt worden. Der Name Berezillo ist historisch.

über die dicken Lippen herab; er öffnete die Augen und schloß sie wieder, je nachdem des Spaniers Hand über seinem Kopf hinstrich oder sich davon entfernte. So oft er sich bewegte, bligten im Sonnenlicht die langen fählernen Stacheln an seinem reichen Halsbande gleich Sternen. — Mit einem Mal macht er einen Satz an den Rand der Pirogue, taucht unter und packt einen Sklaven, der sich über Bord geführt hatte. Er faßt ihn mit seinen spitzen Nägeln am Hals und schleppt ihn zu Pabinnos Füßen, der gleichgültig auf seinem Samtpolster sitzengelieben war. „Brav, Perezillo, brav,“ sprach der Spanier zu seinem Hunde, der sich mit blutender Schnauze seiner herbeubehenden Beute gnr Selte lagerte; „brav! ein Narr der Indier, der da zu den Gaimans in den Fluß sprang!“ dabei erhob er die Stimme und überfiel mit spöttischem Lächeln die glitzernden Sklaven, er, der einzige Spanier unter den Franzosen. — Er liebte es wieder Perezillo mit der Hand, während dieser mit gespitzten Ohren den mit dem Tode ringenden Sklaven im Auge behielt; „treuer Gefährte,“ sprach er, „du machst für mich, du kämpfst für mich, Pabinnos hat an dir in dieser neuen Welt, was der Abencerage in Granada, als da noch die Mauren herrschten, an seinem kühnsten Krieger hatte.“ — „Heiliger Jakob, wie komme ich dazu, mich mit einem Ungläubigen zu vergleichen!“ sprach er und befreute sich. „Braver Perezillo,“ fuhr er dann fort, „du hättest verdient bei den Krieger zu seyn, die mit Ponce de Leon zogen, als er die Insel suchte, wo die Quelle der ewigen Jugend fließt. Findet man sie einst, so nehme ich dich mit hin; ein Diener wie du darf nimmer altern.“ — „Wir waren beisammen, als man die große Stadt Arequipa verbrannte. In ihre Flammen jagtest du die Kugel der Indier zurück, die sterben wollten. Alle Hunde des Heeres waren beraubt vom Blute, das sie getrunken, da allein warst unerfüllt, du verdienst, im Triumph geführt zu werden, du verdienst dekadischen Sold.“ — „Über der Weiber schontest du; wußtest du doch, daß die einen seltsame Früchte unter dem Herzen tragen — für die Tage zumal, wo es den Hund an Lager an Futter gebracht; wußtest du doch, daß die andern.“ — „Härtlicher liebte hier der wilde Pabinnos den Hund; er schwing einen Augenblick, und ein Lächeln, sprechender als seine Worte, schwebte um seine Lippen. „Ha! wie stoß der Madra und Porto nach ihrem Edele, der uns zu Herrn von Oberperu machte! Durch die Waffen des katholischen Königs siegte der wahre Gott auf ewig über die Götzen, und wir, auch du, Perezillo, waren die Werkzeuge seines Ruhms und seiner Rache. Unsere Wälder in Spanien verbrachten in der alten Welt die Glanzkierne des Korans; wir, Kinder Spaniens, schenken der neuen Welt das Licht des Coangeliums.“ — „Wir wollen des Sieges genießen, wollen diesen jagdbarren Indiern das Gold aus den Händen reißen, das sie nicht zu brauchen wissen; wollen sie

in Herden zusammentreiben, und das Leben angenehm zu machen; Gott hat sie in unsere Hand gegeben; unser sind die schönsten ihrer Töchter. Können alle Freuden, alle Schätze Amerikas und den reinen Himmel, die dahenden Tragen Galliens und Mureias bejagen, von denen wir ferne sind?“ — „Schönes Spanien! du alte Kirche meines Dorfs! edles Vaterhaus, an dessen Mauern die Waffen der Ungläubigen hängen, soll ich auch nicht wiedersehen?“ Der Spanier hob die Hand vom lieblosen Hunde auf und wälzte sich die Augenwimper; „dranf brillierte er ein Liebesband nach der Weise des Bolero. Während er so sang, bemerkte er, daß der Sklave, den sein Hund aufgefangen, verschieden war; „saß, Perezillo, saß!“ rief er. Sogleich schlug der Hund Krallen und Nägel links am Hals des Indiers ein, das Blut sprang hervor; der wilde Perezillo wühlte mit dem Kopf tief in der Brust des Ungläubigen, sein Auge funkelte und Pabinnos feuerte ihn noch an mit einem eisernen Pfeilen. — „Es war geschehen, man warf den Körper ins Wasser, Perezillo lagerte sich wieder und leckte die rothen Lippen. Der Spanier machte eine drohende Gebärde, und die zwanzig Sklaven legten sich mit doppelter Kraft auf die Kuder. Eben erhob sich der Wind, erschaukelte die Kienensfische über der Rarte und streute die weißen Blumenblätter über Sklaven, Herrn und Hund.

Erklärung des Stuttgarter Lieberfranzes über den Stuttgarter Korrespondenz-Artikel in Nr. 148 und den Ausfall des Korrespondenten in Nr. 150 der diesjährigen Münchener Damengesellschaft.

Der in Nr. 148 der Münchener Damengesellschaft von dieser fernem erschienenen Korrespondenz-Artikel aus Stuttgart und der in Nr. 150 dieser Zeitung abgedruckte Ausfall des Verfassers dieses Artikels machen und, wegen der sowohl in Hinsicht des Stuttgarter Lieberfranzes, als auch des Herrn Professor Gustav Schwab darin gehäuften Unwahrheiten und Schmähungen, eine ernste Verichtigung zur Pflicht.

In dem Korrespondenz-Artikel Nr. 148 gibt der K.-St.-unterzeichnete Korrespondent eine Beschreibung des am 8. Mai d. J. wie jährlich, vom Stuttgarter Lieberfranz geleiteten Schillerfestes, und beauptet von der dabei aufgestellten festlichen Bühne des Festes: „Wenn schaute das Haupt wegen des freundlichen Abals binab, an diesem Tage aber wählte man sonderbarer Weise die Werbung wegen des Wirthshauses bin.“ — Nun war die Werbung wegen einer vom Eigentümer des Lokals damit vorgenommenen Veränderung aus einer Veränderung in der Stellung der Bühne notwendig geworden, aber insofern diese von der Abänderung des Lieberfranzes abhing, wurde nicht die Richtung gegen das Wirthshaus bin gewählt, sondern das bevorzogene Haupt schaute in einem rechten Winkel vom Wirthshaus in ein noch freundlicheres und geräumigeres Lokal, in welchem Stuttgart liegt, eine Richtung von noch höherer, bedeutungsvoller Bedeutung, als die frühere.

Dann apostrophirt der Korrespondent den Geist Schillers mit folgender Worte: „Du wirst Dich auch nicht bedürfen lassen durch die Schaar der Heuchler, die heute aus aufgeschwitztem Munde Deinen Namen in das Thal binabsprühen, während sie einem fremden

Wegen opfert und sich den Kopf zerbricht, wie sie die Dein Priesterthum entsehe.“ — Wir glauben, eine solche Behauptung nur verkünnen zu dürfen, um den Geist des ganzen Artikels zu schwächen.

Eine strengere Rüge verdient aber die Reihe von Unwahrheiten und Entstellungen, die sich der H.-N. — aus Einnahme gegen den verdienten Dichter erlaubt, welcher nur damit, daß er angestandenem Verehrungswürdigkeit und die Würdigung als Führer des Richtersitzes zu dieser Feier beitrug. — Er gibt einen Abriss von dem Hrn. Professor Schwab, auch diesem auf dringende Aufforderung geschickten und vom kriegigen Königl. Kapellmeister Hrn. Lindpaintner in Musik gesetzten Cantate, dem er die Versicherung voraussetzt: „Ich gebe die Worte wieder, die meiner Eore, ohne Jügel und Unterbrechung,“ und erliest sich dann in höchst betrübende Invektiven gegen Gedicht und Dichter. Da nun trotz jener Versicherung „bei meiner Eore“ der Korrespondent H.-N. — aus Entzürge sich die Auffassung des ganzen ersten Münnercongres und andere Versäumnisse, gegen hatte zu Evidenzen kommen lassen, so fand sich Hr. Professor Schwab gezwungen, in den Leipziger „Blättern für literarische Unterhaltung“ Nr. 211 in feine gemäßigten Ausdrücken und mit Würde dieses einfach zu rügen, und zur Berichtigung das von ihm nicht zum, von der Komposition abgesonderten Drucks bestimmte Gebiet vollständig mitzutheilen. Gegen diese Berichtigung entbildet sich nun der Korrespondent H.-N. — und Stuttgart nicht, mit Veräugnung aller Schicksale und Wahrheit in dem. Damenzeitung Nr. 190 zu senden Auszug, überschrieben: „Der Stuttgarter Korrespondent der Damenzeitung an Hrn. Schwab.“ seine früheren falschen Angaben dem Publikum als Wahrheit ausstrahlen zu wollen, mit der Behauptung, er habe es so mit Hunderten gehört und gelesen.

Dagegen erklären wir der strengsten Wahrheit gemäß: 1) Die Bemerkungen in dem Korrespondenz-Artikel Nr. 148 über Gedicht und Dichter sind theilweise, wie in Nr. 190 heißt, bescheiden, sondern vielmehr, wie sich Jeder davon überzeugen kann, höchst unbescheiden und unschicklich.

2) Wenn der Korrespondent in Nr. 190 sagt: „Herr Schwab beschuldigt mich, einen ganz entstellten Abriss eines von ihm nie zum Druck bestimmten Gebildes in der Damenzeitung gegeben, den ersten Vers weggelassen und die Wiederholungen und Abänderungen des Kompositen mit in den Text aufgenommen zu haben; es ist mir rein unfaßlich, wie man sich auf eine solche arrogante Weise dem Publikum gegenüber stellen mag. Das Ding war nicht zum Druck bestimmt, aber schon bis sechs Tage vor dem Schluß der war es in Stuttgart in allen Enden und Ecken zu haben;“ so müssen wir sagen: einen solchen Ton von einem Ungenannten gegen einen genannten hochachteten Mann erkennen wir für höchst anmaßlich und unschicklich an sich; aber es wird uns auch rein unfaßlich, wie ein solcher Ungenannter sich auf eine solche arrogante Weise dem Publikum und der strengsten Wahrheit gegenüber stellen mag, denn:

Der erste Vers, den der Korrespondent in Nr. 148 der Damenzeitung weggelassen hat, wird auf den zum Bestehen des Gedichtes als notwendig ansehn, ist nicht in der Komposition und auch nicht bei der Aufführung im Gesange weggelassen worden, wie Nr. 190 der Damenzeitung glauben machen will; und

Das Gedicht ist als Gedicht früher nicht abgedruckt, am wenigsten in allen Enden und Ecken

vertheilt, sondern es ist für die einzelnen Singstimmen als Text zum Gesange mit den Noten litografiert, und dies an die Eingenden unter Verabreichung der Furdagabe als Eigenthum des Liederranges verteilt worden. Sein Unstern hat der Korrespondent H.-N. — aus Entzürge ein solches unvollständiges Blatt in die Hände gekriegt, ohne daß seine Unwissenheit abnete, daß dies nur die weibliche Singstimme sey und die männliche fehle, und ohne sich die Mühe zu nehmen, sich von der Vollständigkeit seines Textes zu überzeugen, erweist sich der Korrespondent, einen achtungswürdigen Mann, der seinen Irrthum berichtigt, öffentlich der Unwahrheit und der Verwirrung zu leihen!

3) Es ist, wie sich das wohl bei Schwab von selbst versteht, Niemand der Aufnahme der Versicherung des diesjährigen Schillerfestes im Morgenblatt eingefallen, das dieses Cantate aufzuführen zu wollen oder sich ihrem Abdruck zu widersetzen, wie der Korrespondent behauptet, sondern ganz im Gegenteil hat der Berichterstatter den Dichter schriftlich um die Mittheilung des Gedichtes zum Abdruck ersucht, und nur Herr Prof. Schwab selbst wollte nicht bei jeder Feier mit einem Gelegenheitsgedichte im Druck auftreten.

4) Hr. Kapellmeister Lindpaintner, der auf unsere Bitte sich der Komposition mit ausgezeichnetem Erfolge im Eintrage in die Idee des Dichters unterzog, und fremd zu einer solchen Feier ein Gedicht vom Dichter Schwab rempoirte, hat sich nicht erlaubt, Zeilen oder Strophen zu streichen, wie der Korrespondent meint. Doch das dahn Gebirge wird auf unsere Bitten hier unten aus des Kompositen eigener Feder erfolgen.

Wir sprechen die vollkommenste Ueberzeugung aus, daß ein Jeder unsere tiefe Indignation über diese beiden wüthenden Artikel in der Münchner Damenzeitung mit theilt, und halten uns auch dessen von dem Redakteur der Zeitung versichert, der einen Namen mit Würde zu besorgen hat, und gewiß, entsetzt über einen solchen entwürdigenden Mißbrauch seines Blattes, dies durch die Aufnahme dieser unserer Erklärung in sein Blatt öffentlich darthun wird.

Gedicht der Heimlichkeit macht und diese Erklärung zur Pflicht, da die Sache uns zunächst betrifft.

Stuttgart im August 1830.

Im Namen des Stuttgarter Lieberfranzes:  
Der Gesellschafts-Ausschuß.

In Bezug auf voranstehende Erklärung des Stuttgarter Lieberfranzes, und aufgeführt von demselben, demnach der hier Unterzeichnete die in Frage stehenden Abänderungen und Abänderungen, die sich der Kompositen an dem Gedichte des Herrn Professor Schwab rühmt haben solle, dahin, daß er — nicht ohne vorhergehende Rücksprache mit dem Verfasser — bei Wiederholung der Strophe, nachdem es also schon einmal unverändert abgesungen war, um den Effekt des concertirenden, sich gegen das Ende hin steigendem Wechselverses zu erhöhen, auf der Umwandlung des Verses „Arde me“ in „Arde me“ mit dem vorangefügten Beiworte „Arde me“ darauf eine Pause an dem Texte der Cantate abgeändert oder abgeändert hat, für eine solche musikalische Freiheit aber spricht das Vorhandensein der Kompositen, und sie kann keinesfalls dem Dichter zur Last fallen.

Stuttgart, am 31. August 1830.

Lindpaintner.

Beilage: Literaturblatt Nr. 97.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Dienstag, 21. September 1830.

Das Rom des Knechts der Knechte Gottes  
Neben dem Rom der Triumphatoren.

Platen.

## R ö m i s c h e S k i z z e n .

Die alten und die neuen Benennungen.

Von hundert Seiten betrachtet, wird Rom noch immer für die erste Stadt der Erde gehalten. Eine einzige ist dabei, dünkt mich, außer Acht gelassen worden, und diese ist doch, mehr als jede andere, im Stande, den Zauber, welcher sich an die ehemalige Weltbeherrscherin knüpft, zu erklären; die Wiedergeburt der antiken Stadt in der nicht minder merkwürdigen modernen; ein wirklicher Phönix ist das ewige Rom, nicht in der Fabel, sondern in der Wahrheit, verjüngt aus seiner Asche hervorgegangen. Alle übrigen berühmten alten Städte sind von der Oberfläche der Erde verschwunden, oder existiren nur noch in einer Erniedrigung, welche schmähtlicher ist, als der völlige Untergang; Rom allein lebt und blüht fort, in seiner Art eben so groß, als sein großer Vhn. Aus diesem Alten und diesem Neuen, aus diesem Ehemals und diesem Jetzt geht, als ein erzwungener Zustand, das heutige Leben Roms hervor, ein Leben, dessen üppige Kraft einst zum zweiten Male die allgemeine Zerstörung um sich herum überleben dürfte. Es ist hier der Ort nicht, diese Betrachtungen weiter zu verfolgen; ich begnüge mich, eine einzige der vielen Eigenthümlichkeiten, welche die moderne Existenz Roms charakterisiren, und zwar eine der scheinbar unerheblichsten, hervorzubringen. Es sind dies die neuen Benennungen, welche viele Dinge in Rom bekommen haben, so daß darüber die alten, unter dem Volke wenigstens, entweder ganz in

Vergessenheit gerathen, oder doch außer Mode gekommen sind. Folgende können als die vornehmsten bemerkt werden. Die sieben Hügel sind dem Namen nach alle, der Thab nach (das heißt, in sofern sie bewohnt werden oder nicht) zur Hälfte verschwunden. Das Capitolum ist bewohnt, heißt aber jetzt Campidoglio; er ist dies das korrupte Erzeugniß aus Capitolum. Den Palatinus kennt Niemand mehr, weder den Berg noch seinen Namen; letzterer ist längst verschollen, und die wenigen Willen, nebst den Ueberresten des kaiserlichen Pallastes, können erstern nicht wieder ins Leben rufen. Dasselbe gilt vom Aventinus, Esquilus und (dem Namen nach ganz, der Thab nach zur Hälfte) vom Esquillinus. Die zweite Hälfte dieses letztern, welche bewohnt ist, wird nebst dem Viminalis, welcher dem Namen nach ganz verschwunden, der Thab nach vorhanden ist, unter dem Collectiorenamen der Berge (Monti) begriffen. Da diese Gegend von der alleruntersten Volksschasse bewohnt wird, auch obnehin am weitesten von dem Mittelpunkt der Stadt entfernt liegt, so betrachtet man sie als nicht in Rom liegend. Daher sagen die Römer: „Non abito in Roma, ma ai Monti,“ und die Monticclanti: „Oggi andrò dentro Roma.“ Ueberhaupt spricht der Römer von den Monti wie ehemals der Athener von den Böden. Der letzte Hügel, der Quirinalis, existirt, gleich dem Capitolinus, der Thab nach, der Name ist verschwunden; Jedermann kennt ihn als Monte Cavallo, von den beiden antiken Pferden so genannt, welche auf dem Plage desselben, dem päpstlichen Pallaste gegenüber, stehen. Zu-

gleich bildet dieser Berg mit den vielen Oeaskerien, Palästen u. s. w., besonders mit der Via di Porta Via, welche auf demselben liegen, eins des elegantesten, obgleich unbewohnten Stadtviertels Roms. Was Wunder, daß der Name der übrigen, innerhalb der Mauern liegenden Nebenberge gleichfalls in Vergessenheit gerathen ist, da die herrlichen königlichen Hügel den ihrigen nicht zu behaupten vermocht haben? Dem Collis hortulorum, unmittelbar am Volkstheatre, ist am übelsten mitgeschöpft worden; er hat seine modernen Namen, Monte Pincio, verloren; heutzutage nennt man ihn la Passaggiaia, von dem Spaziergange, welchen die Franzosen auf demselben angelegt haben, den die vorige Regierung hat fortsetzen, die jetzige aber noch nicht vollenden lassen. Der Vatikan, obgleich in der kirchlichen Diplomatie fortwährend der seinem antiken Namen genannt, ist im gemeinen Leben gleichfalls umgetauft worden, daß aber der dem Tausche nichts verloren; denn er heißt heutzutage San Pietro, ein Name, der aus das Erbdenke, was Kunst und Religion in der neueren Zeit hervorgerufen haben, bedeutet. Was aber sind alle diese Namen, so hoch auch das Alterthum derselben hinaufreichen mag, gegen den Janulus, vom sabelksten Könige Janus also genannt? Je älter der Name derselben ist, je vollkommener hat ihn die Zeit aus dem Andenken der Einwohner verwischt: er heißt jetzt Montorio (Monte aureo), vom gelben Sande, sagt man, also genannt, aus welchem er bestanden soll. Im bizarren Gegenwärtigen mit diesem wird der Mons Testaceus oder Doliolus noch immer mit seinem vormaligen Namen Monte Testaccio (Scherbenberg) benannt. Woher diese Sonderbarkeit? Vielleicht weil er der jüngste der römischen Berge ist? Wer Wiß machen wollte, könnte sagen, weil er aus Scherben bestehend, der zerbrechlichste von allen und folglich der schwächste ist, wie trunksüchtige Personen sehr oft länger leben denn robuste. Haben die Leser je vom Ziegenberge gehöret? der Ziegenberg ist nichts Gerlingeres, als der ehemalige Tarpejische Felsen (Rupes Tarpeja). Hieße er Gänseberg, so wäre die Benennung wenigstens durch die historische Anspielung gerechtfertigt. Vom Ziegenberge auf das Forum Romanum ist nur ein Sprung. Das letztere jetzt Ochsenmarkt (Campo Vaccino) genannt wird, ist bekannt. Von hier gehts durch die heilige Gasse (Via sacra) in gerader Linie auf das Vespasianische Amphitheatre zu. Erstere hat gar keinen Namen mehr; letzterem ist dagegen mit seinem modernen (Kolosseum) vollkommen Recht gegeben; er ist der entsprechende, welcher sich für die Sache finden läßt. Wo aber die Franzosen ihr Kolosse angenommen haben, läßt sich nicht absehen. Von hier zu rüd über den Campo Vaccino, zwischen dem Capitolinus und Palatinus durch, gehts über den antiken Ochsenmarkt (Forum Boarium), der jetzt gar keinen Namen mehr hat, an den Fluß. So heißt jetzt die Tiber. Wahrscheinlich

nennt ihn die Römer verächtlicher Weise, der vielen Ueberschweimmungen wegen, welchen er die Preis gegeben, nicht mehr bei seinem Namen. Von hier sind nur zwei Schritte zum Theatre des Marcellus und zum Portikus der Ostia. Wer Lust hat, erheret zu bleiben, frage nach dem Pallaste Orsini, sonst wird es ihm selbst der Schatzkammer nicht nachweisen können, der an der Mauer desselben seine Ruine aufgeschlagen hat, und beim zweiten nach dem Fischmarkte (Pesccheria), übrigens selbst sogar das Fischweib unter demselben ihr „Was weiß ich?“ (so molto) statt der erbetenen Auskunft zum Besten gibt. Nicht unmöglich, daß, wer einmal in dieser Gegend ist, einen Spaziergang am Pulchrum litus (am schönen Ufer), welches sich längs der Tiber, von der hölzernen Brücke (Pons Sublicius) bis zur Cloaca maxima erstreckt, machen möchte. Statt aber nach dem Bel Lido, oder sonst wie zu fragen, suche man gleich die Piazza di S. Maria Egiziacca auf. Muß er über Berge von Schutt steigen und Thäler von Morast durchwaten, oder stürzt er gar, um den Ausfluß der großen Cloake in Augenblicke zu urheben, am lodern Tiberufer einen Fehltritt thuernd, in die Tiefe hinab, so tröste ihn der Gedanke, daß er nicht, wie andere Menschen, auf der gemeinen Heerstraße, sondern auf flüssigem Boden gestehen, und daß es antiker Rath ist, mit dem er sich besudelt hat. Von hier, rückwärts den Fluß hinaufschreitend, gelangt man, nach einer ziemlich strecken Wege, zum Mausoleum des Hadrian. Diese ungeheure Steinmasse (daher man sie auch Molo di Adriano nennt), schon etwas auf der Anhöhe zum Vatikan hinauf liegend, kann weit und breit gesehen werden; dennoch, wette ich, wird sie jedem entgehen, der unter den beiden eben angeführten Namen darnach fragt. Wer aber die Engelsburg (il Castello di S. Angelo, oder auch kurzweg il Castello) sucht, den weist jeder Lazzarone zurecht, denn es gibt keinen, der nicht einmal in seinem Leben darin gefessen hätte. Immer weiter den Fluß hinaufgehend, nach dem Volkstheatre zu, stößt man auf den Pendant des hadrianischen Mausoleums, oder vielmehr auf dasjenige, dessen Pendant letzteres ist, nämlich auf das Mausoleum des August; denn bekanntlich ließ Hadrian das seinige nur aus Eiferführ auf dieses errichten, und zwar demselben Gasse gegenüber. Wer jedoch unter dem antiken Namen darnach fragen wollte, möchte lange suchen; sein dentiger ist Correa, nach dem Pallaste also genannt, in dessen Mauern es eingeschlossen ist. Wer noch sicherer gehen will, ersunle sie nach den Pooheti (den Feuerwerfern), welche während der drei Sommermonate jeden Sonntag Abend darin gegeben werden. Von hier nach dem Pantheon ist es zwar nicht nahe. Da aber ein anderes merkwürdiges, obgleich nur einem sehr kleinen Theile nach erhaltenes Gebäude in der Nähe liegt, so wird der Weg dahin nicht unbelohnt bleiben. Man weiß, daß auch der Tempel aller Götter sei-

nen vorigen Namen verloren hat. Letzterer, als zu heidnischen Art, scheint sogar den neueren christlichen: di S. Maria ad Martyres, welcher ihm 609 vom heiligen Paulus IV. und späterhin, im Jahre 850, den Namen di Tutti i Santi, welcher ihm von Gregorius IV. beilegt worden, mit fortgerissen zu haben. Er heißt heutzutage kurz weg la Roccia, von der runden Gestalt der Kuppel also genannt. Was das Pantheon, vom welchem Bramante, und nach ihm Michelangelo, die Idee der Kuppel der Peterskirche genommen haben, in seiner ursprünglichen Gestalt gewesen sey mag, lasse ich auf sich beruhen; nur so viel scheint mir ausgemacht, daß es nicht allein der Idee nach (da das Gebäude mit dem Geradlinigten in konträpirendem Verhältnisse steht), sondern auch in der materiellen Bauart abseits vom Portikus verschoben und viel weitem früher als dieser erbaut worden ist. Jenes zweite Gebäude, in der Nähe der Notodona gelegen, ist der berühmte, von Pompejus erbaute Minerventempel. Es verdient bemerkt zu werden, daß, während alle übrigen ganzen und halben antiken Götter in den Stand der Vergessenheit getreten worden sind, so daß das heutige römische Volk, wie es ächten Katholiken gebührt, seinen einzigen der heidnischen Götternamen mehr im Munde zu führen braucht, der Name der Minerva sich allein noch im Andenken desselben erhalten hat. Woher das kommt? Mich dünkt daher, weil die Idee, welche mit dieser Göttin verbunden ist, den einzigen rein menschlichen Sinn, in seiner abstrakten Bedeutung hoch erhaben über allen andern Personifikationen stehend, denen die weltliche Zerbrechlichkeit antleibt, als da sind, der Gerechtigkeit, der Tugend, der Hoffnung u. s. w., in sich schließt. Daß schon die Griechen die Idee der Weisheit (oder Vernunft) über alle andern moralischen Gottheiten stellten, beweist nicht allein die Abstammung dieser Göttin aus dem Schutze des Jupiter, (welcher Ursprung eben nicht für die Qualität des Produkts zeugen möchte, obgleich das Kind oft physisch und moralisch besser organisiert ist, als der Vater), sondern besonders die Klassifizierung derselben unter die oberen Götter, während den übrigen genannten Gottheiten nur der dritte Rang angewiesen war. Dies sind, salvo errore, die sämtlichen antiken Gebäude, welche, mit dem bürgerlichen Leben mehr oder minder in Verbindung stehend, einen modernen Namen erhalten haben. Die übrigen liegen entweder in zu entfernten und verödeten Gegenden, oder stehen ungebraucht, ihres Glanzes für das Volk, sich nicht weiter darum zu bekümmern.

## Patriotische Bemerkungen.

(Fortsetzung.)

Es ist offenbar von dem entscheidendsten Einflusse, ob die Sprache, die wir von Kindheit an redeten und reden

höreten, überall Anlaß zu Zweideutigkeiten gibt, oder ob sie uns in Sprüchwörtern einen Reichthum gesunder Lebensweisheit überliefert; ob sie den Geist durch ein stehendes Heer von Niedereigenschaften im Schilde hält, oder durch ihre vollen und materiellen Klänge mit der Außenwelt in Rapport setzt. Auch kann es durchaus nicht gleichgültig scheinen, welche Dinge durch Reim und Assonanz ineinander nahe gerückt werden; denn Vorstellungen, die sich im Obre beruhren, werden auch Nachbarn in der Einbildungskraft. Die Sprache ist der Leib des Gedankens. So wenig unser Geist, in einen andern Körper verlegt, ganz dieselbe Persönlichkeit behaupten würde, so gewiß muß in jeder Sprache eine eigene Gedankenwelt herrschen. Die Sprache ist das urväterliche Erzlager, welches von allen Nachkommen bearbeitet wird, und woraus sie ihre geistigen Schätze zu Tage fördert. Was auch immer gesunden wird, durch den Schmelztiegel muß es zwar wandern, man wird es läutern, veredeln, mit Zusätzen mischen, aber aus Blei kann nie Gold, aus Eisen nie Quecksilber werden. Selbst unsere Schiller waren gewissermaßen schon vor Jahrhunderten im Entwurfs vorhanden, und mit Recht ist die Nation auf ihre Werke stolz, weil die diese Werke nur in Deutschland geschaffen werden konnten.

Hierüber nachdenkend, werden wir uns mit Schrecken erinnern, daß Napoleon bereits Hand anlegte, um zwischen dem Rhein und der Elbe das französische anzupflanzen. Dies hätte unfehlbar den Zerfall unserer Sprache nach sich gezogen. Und doch, was wäre selbst ein solcher Verlust gegen den damit notwendig verknüpften des Vaterlandes gewesen! Es gibt drei ursprüngliche Verhältnisse, die das Leben des Einzelnen bedingen: das Verhältnis zu Gott, zu den Eltern und zu dem Vaterlande. Sie sind daher auch die heiligsten, die Grundpfeiler der Sittlichkeit, die ausschließlichen Gegenstände der Pietät. Wer für die Kindheit keine Erinnerung hat, keine Sehnsucht empfindet, dessen Leben ist ein Gemäße ohne Hintergrund. Wer eben so wenig etwas besitzt, als zu besitzen trachtet, einen eigenen Herd weder sucht, noch erbaut, einem bestimmten Berufe weder zuelt, noch obliegt, der findet für seine Thaten keinen Ort, für sein Streben kein Ziel, zur Vegerierung keinen dauernden Antrieb; er hat nichts zu verteidigen, als sich selbst, nichts zu befriedigen, als seine Nothdurft, und der Lebensinn ist die einzige Würzschaft seiner Thue; er will genessen ohne Arbeit, verdammt werden ohne Verdienst; er glaubt, Alle zu lieben, während er Keinem nützt, und ein Pünger der Welt zu seyn, weil er nirgends zu Hause ist; er sähet blind mit auf der weiten Reise durch's Leben; er gleicht den Zugvögeln, die unsere Gäfte sind, wenn wir Erndte haben, und uns den Rücken kehren, wenn der Frost einbricht. Aber unsere Kindheit hat ihre Wurzel, das Eigenthum seine Sicherheit, das Familienleben seinen

Schlupfstein, das Amt seinen Zweck im Vaterlande. Das Vaterland also ist der höhere Begriff, der die andern umfaßt, und dem im Nothfalle jedes Gut, selbst das Leben geopfert werden muß. Wenn Napoleon Deutschland zu Frankreich schlug, was hätte und den schrecklichen Verlust gemildert? Etwas der unsrerliche Name des Siegers? Doch um so gewisser eilte unsere Ehre zur Nachwelt. Oder der Ruhm, den wir unter seinen Wälfen erschoten? Allein der Ruhm des Sklaven ist nur eine sterbliche Winternacht. Oder ein fränkischer Marschallstab? Nein! lieber im Vaterlande gehorchen, als in der Fremde gebieten. Resignation, lieber Deutscher, mit welchem Europäer du die Heimath vertauschen möchtest? Bist du denn in einem Lande geboren, wo dich neun Monate lang der Schnee und die übrigen drei ein düggeloser Fichtenwald langweilt? oder in einem Zaubergarten, wo du dich bei Tag vor der Sonne und Nacht vor Dolden verderben mußt? Was für Gestalten sind es, die sich, als du noch Kind warst, deinem Auge eingeprägt haben? Klammersche Razaroni's, die immer Feierabend haben, sobald sie nicht sündigen? oder rüddelige Bauern, die sechs Tage arbeiten und am siebenten beten? säffliche, leistetende Ehemer, oder ernste, kraftvolle Weichselmänner? schwachtende Eichebäume, oder glückliche Ebergaßen? anmaßende Pfaffenreiter, oder bescheidene Freunde der Wahrheit? Mäler, die sich erschleichen, wenn sie Panzerreit machen, oder ehrliche Hausväter, die sterben, wann Gott will?

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Ende August.

Schlachtwacht durch die Revolution.

Nach einer großen Staatsumwälzung, wie die eben stattgehabene, sieht eine große Hauptstadt sonderbar aus. Die Leute sind noch wie betäubt von den großen Veränderungen, die sie selbst bewirkt haben, und kaum können die Pariser begreifen, wie zwei Tage rasen Kampfes so wichtige Veränderungen bewirken konnten in Allem, was sie umgibt, in Allem, was sie treiben. Zuor gingen Geistliche und Weier hie fortzuein eimer; jetzt sind sie gestreut, säfflich und des mthig; zuor waren die Offiziere der sogenannten großen armen außer Thätigkeit und außer Zeit gesetzt; jetzt kommen sie wieder empor, und man sieht Männer in Thätigkeit treten, deren Laufbahn man seit fünfzehn Jahren als beendet entalt. Familien, die sich vor sechs Wochen einkludeten, die Hofsaat werde sie auf ewig beschützen und bereichern, und ihr Glück so fest begründet als das Königthum. Können sich von ihrem Sturze nicht erheben, und begreifen nicht, wie es zugegangen ist, daß sie, die vorher Alles hatten, nun gar nichts mehr haben, wozugen Andere, die sich den Zugang zu den Ehrenstellen, Ämtern und Gnadenbewegungen verschafft haben, jetzt am Ziele aller ihrer Wünsche stehen und wieder

frei atmen, seitdem der plötzlich veränderte Geschäftswind sie emporgehoben hat. Die Bischöfe, die sich in ihren wehgeposten sterben seitdem Geistes thätig thaten, und in ihren Letztbriefen auf die verberbte Welt saupfaffen und den Zeitgeist verfluchten, sind säfflich geworden oder verstorben sich; weg ist der Glang, den sie um sich warfen. weg ist der Einfluß, den sie ausübten, um die Aufklärung zu zerören und die alte Zeit, in welcher sie reich und mächtig waren, wieder zurdas zuhren; und diejenigen, die sie als furchtbare Dreister, als gefährliche Revolutionäre verurtheilten, sitzen jetzt am Staatsrath, und von ihnen hängt, so zu sagen, das Schicksal der Weichsel thätig ab. Adde Eusef de Cessinghaus, der rätliche Weichselthätig der Weichsel, Inquisition, war Rath bei dem öffentlichen Unterrichtswesen und Aemseln der Weichsel; der Mann bezog einen Gehalt von 20 bis 25,000 Franken; dies ist wie weichsel gewöhnlich; er geht säfflich geteilt eimer und tröht sich mit dem bereit erworbenen Vermögen. Aus der St. Gener vierströme, deren sich die unter dem Namen Missionarien bekannte wandernde Weichselthätig bedient hatte, ist diese wie weggefallen, und Bouffault und Bessaire's Geheime, die sie in einen Winkel verflacht hatte, sind wieder hervorgerufen werden, um an dem verdorbenen Ebergaß zu werten. Man hat selber außer wichtige Dinge zu thun gehabt, als daß man sich mit den Bischöfen hätte abgeben können; als sein die Zeit wie der kommen, da man den geistlichen Herren die Weichsel wird anweisen müssen, die sie thätig im Staate einzuweisen sollen. So viele Weichsel, die noch vor kurzer Zeit seine andere Weichselthätig waren, als sich nach Weichsel zu verören und in den Thätigkeiten zu zeigen, gehen jetzt mthig und thäten sich nicht überreden, daß man sich ohne sie weichsel thätig. Generale und andere Offiziere, die wie Weichsel aufgesessen waren, sind in der vorigen Weichsel zurückgekehrt, und der Marschallstab, den sie schon in der Ferne vor sich sehen, ist auf ewig verschwunden. Sie haben mit Keger ihren Plog den Generaten und der Napoleonischen Armee räumen müssen, die sie vor vierzehn oder fünfzehn Jahren verdrängt, und die auch wohl mit geholt hatten, daß für sie die Zeit des Weichsel wieder kommen würde; manche von ihnen kommen aus Fabriken und andern Anstalten her, die sie angeleat oder angeleat hatten, um sich einen Erwerb zu verschaffen. Erster treten mit eben so viel Erstaunen zurück, als letztere wieder emporsteigen. In der ersten Zeit war der Anstrang der Kriegsthätigkeiten gewaltig, und der Kriegsmäler konnte sich nicht anders helfen als dadurch, daß er eine Weichsel mthig einlegt, um die Hunderte und Tausende von Weichselthätigkeiten, die angeschafft kamen, zu unterrichten. Ueberhaupt hatte der plötzlich Geschäftswandel allen denjenigen, die von den Weichseln zurückgesetzt oder nicht beachtet worden waren, eine erschütternde Lust zu Ämtern und Ehrenstellen gemacht. Bei dem neuen Könige kamen an einem einzigen Tage über zweltaufernd Weichselthätigkeiten ein, und Esauette bekam eine solche Schaar von Weichseln, daß er in den Zeitungen das Publikum um Ebergaß bitten mußte. Daß es an Anstellungen und Weichselthätigkeiten gegen die von den Weichseln eingelegten Beamten nicht sollte, läßt sich denken; es gab wohl wenige unter den noch Angestellten, deren Weichsel nicht eine Weichsel oder eine ehrenrührige Weichselthätigkeit von irgend einem Weichselthätigkeiten eingegeben wäre.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Anhangblatt Nr. 75.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 22. S e p t e m b e r 1830.

Ein ich allein denn nicht? aber ein Freundliches muß  
Fremder nahe mir sein; und lächeln muß ich und lächeln,  
Wie so selig doch auch mitten im Reide mir ist.

Hildesheim.

Der Seherin von Prevost Erscheinen.  
(Im Winter 1830).

Dort drohen im Geirge, wo rauh der Nordwind weht,  
Von reinem Schnee bedeckt, ihr stiller Hügel steht.

In üpp'ger Blumen Fülle bei warmem Sonnenschein  
Da legten sie die Hülle, die leichte, leicht hinein.

Da sang ich ihrem Sterben ein Lied aus tiefer Brust,  
Da gab ich, ach! ihr Leben, weh! in des Marktes Lust.

Die Nachtigallen schweigen, die Lerche schläft im Thal;  
Die Blumen sind erkorben, kalt blüht der Sonne Strahl;

Und mancher Rabe stellt sich auf ihrem Hügel ein,  
Erhebt aus frost'ger Kette auf ihm ein heiser Schreyn.

Doch sieh! was schwebt dort nieder licht durch die dunkle Nacht?  
Du bist's! das dich das Krächzen der Raben hergebracht?

„O Freund! der Menschen Wädhnen, das föhret nicht  
mein Licht,

„Dein Jähnen und dein Grämen, das läßt mich ruhen nicht.“

„Ist nicht in dich gedungen, was ich halb sterbend sprach  
„An die, die mir im Leben zufügten Kreuz und Schmach?“

„Wie soll ich euch denn nennen, ihr die ihr mich betrübt?  
„Ich nenn' auch euch nur Freunde, ihr habt mich nur  
geübt!“ (11 \*)

\*) Eigene Worte der Seherin. S. der Seherin von Prevost  
2ten Thl. S. 260.

„Betrübt mußt du auch werden, damit du wirst geübt,  
„Wer hier nicht hat gebüdet, der wird dort nicht geküßt.“

„Oft sagt' ich's ja blenden: dein Glaube ist noch klein;  
„Kieft' oft im Buch der Bücher und laß die Menschen seyn.“  
J u s t i n u s K e r n e r .

## P a t r i o t i s c h e B e m e r k u n g e n .

(Fortsetzung.)

Wo und in welchem Gewande baßt du, Deutscher, die An-  
dacht kennen gelernt? auf dem Paradeplatze, wenn ein Soult  
mit grämlicher Miene die Kerze trug, oder in der elter-  
lichen Stube, wenn dein Vater das Haupt entblößte und  
den Morgenstern sprach? Erinnerst dich der Dom zu Köln  
an eine heidnische Vorwelt, die du nie ganz begreifen  
kannst, oder an den tröstlichen Glauben, der sich aus der  
nem Volke über Europa verbreitet hat? Wärdst es unter  
die von feindseligen Kräften, die jeden Augenblick sich zu  
entladen und dein Glück in die Luft zu schweben drohen?  
Kußt du zum Schwerte greifen, um die Feder führen zu  
dürfen, ein Aufzürcher werden, um deine Rechte zu be-  
haupten, nach Amerika wandern, wenn man in Sachsen  
deine Meinung verdammt? Denke dir, du würdest mitten  
in Deutschland vor ein ungeheures Mordmordenmal ge-  
führt, und dieses wäre dazu bestimmt, die kolossalen Stand-  
bilder gefeierter Deutschen zu tragen. Im Hintergrunde

erschene der fränkische Karl, zu seinen Füßen die Knecht des Ebro und der Raab; in seiner Nähe der stadt-  
danende Heinrich, die Kauerkrone auf dem Haupt; weiter  
vornwärts, nach Süden das Schwert, nach Norden  
den Helmschirm haltend, der erste Friedrich; am Rand der  
Zinne, ein Cypher des Abgrunds, der jugendliche Konrad;  
und so, sinnreich gruppiert, all unsere Herrscher und  
Heiden bis auf den preussischen Friedrich; auf einer  
zweiten Kuppel sodann, in erhöhter Mitte, der berückelte  
Luther, mit der Fesche den letzten Bannstrahl zertretend;  
die Bibel in der Hand, das Auge zum Himmel gewen-  
det; rings um ihn her die große Zahl unserer Gelehrten,  
die, wie er, geistreich und redlich geforscht, theils über  
dem stürzenden Aberglauben die Geisel schwingend, theils  
mit dem Schild des Glaubens, oder dem Geißel der Ge-  
schichte, oder dem Senfikel der Wissenschaft bezeichnet.  
Auf einer dritten Zinne endlich, in betterer Versammlung,  
unsere Künstler, von Erwin bis auf Dandeker und Rand,  
von Krants bis auf Nojart und Brethoven, vom Sänger  
der Nibelungen bis auf Ulland und Lied. Warum doch  
würde dir bei diesem Anblick das Herz höher schlagen, als  
da du den Kriesenbau des Kesselfeums betrachtest, oder an den  
rathelhaften Pyramiden binausfahnest? Warum würdest  
du dich hier gerade um so freier und stolzer fühlen, je ge-  
waltiger dich die Gegenwart so vieler überlegenen Geister  
durchdrangt? Gewiß beschwören, weil es in dir riefte:  
sie sind von meinem Volk, sind Kinder der nämlichen  
Mutter, und diese Säulen sind auch Ehrensäulen für mich!

Ein solches Denkmal besitzen wir freilich nicht in Stein,  
und seine Ausführung möchte unsere zersplitterten Kräfte  
übersteigen. Doch wir besitzen es auf andere Art, wahrer  
und allgemeiner, als wenn es der Meisel gearbeitet hätte.  
Du brauchst nicht von Stuttgart nach Berlin, von Kolberg  
nach München zu reisen, wenn du seines erhabenen Ein-  
blicks froh werden willst. Gleichviel, ob du die Zeller  
Feste, ob das Rheingau bewohnst, du kannst am heimis-  
chen Herde dir selbst es aufbauen, oder unsere Mäler  
und Künstler, unsere Dichter und Pöbel müßten vergeblich  
geschickte haben. Indem du die Geschichte der Deut-  
schen studierst, wirst du mehr und mehr ein Deutscher wer-  
den; und während du die Vergangenheit aus dem Mittel-  
punkte des Vaterlandes betrachtest, wirst du die Gegen-  
wart auf dasselbe beziehen lernen und für die Zukunft  
die Hoffnung schöpfen, daß Gott seinen Deutschen ver-  
lasse. Wir sind oft geraume Zeit mit Jemanden umge-  
gangen, haben ihn zu Hause und in der Gesellschaft, im  
Freizeitsimmer und beim Spiele beobachtet, und gleich-  
wohl selbst uns zu seiner Beurtheilung noch der leitende  
Gewanke. Endlich, in einer vertrauten Stunde, erzählt  
er uns den Gang seines Lebens, und mit einem Male  
sieh wir über ihn im Klaren. So können wir unter ei-  
nem Volke geboren und groß geworden seyn, und es doch

nicht begriffen haben; bis uns seine Geschichte bekannt wird.  
Dies gilt besonders von dem, was die eigenthümliche Na-  
tur eines Volkes ausmacht. Der Romanschreiber ist im  
Irrthum, wann er das Persönliche dies als ein Aggregat  
gewisser Eigenschaften betrachtet, und daher einen Charak-  
ter eben so zusammensetzen will, wie der allopathische Arzt  
seine Mixturen. Nein, was die Mischung durchbringt und  
zusammenhält, ist ein unnagbarer Stoff, der in jeder be-  
sondern Eigenschaft schon mitbegriffen ist, und selbst  
dem durch Nachahmung Aufgenommenen noch ein bestimm-  
tes Gepräge gibt. Ein Deutscher sey in Paris eingedrö-  
gert, er treibe sich in den Salons und den Kaffeehäusern  
herum, politisire, ergreife Parthei, trage die dreifarbige  
Kotarde, kurz, er merke sich ganz in den Strudel der  
französischen Welt; dessen ungeachtet wird immer noch et-  
was übrig bleiben, was ihn vom Franzosen unterscheidet,  
und dies ist die ihm einwohnende deutsche Natur. Diese  
volkstümlichen Unterschiede herauszufinden, ist eben so  
wichtig als schwer: wichtig, denn das Bewußtsein der Na-  
tionalität verbindet vortheilhaftes Nachahmen und begründet  
eine öffentliche Meinung; schwer, denn was Allen gemein-  
sam ist, und jeder zur Beobachtung mitbringt, wird ge-  
wöhnlich am spätesten bemerkt. Wir bedürfen hiezu der  
Geschichte, dieser großen Schreibfahnen des menschlichen  
Geistes. Denn indem sie die Wüster an wechselnde Um-  
stände knüpft, in außerordentliche Lagen versetzt, bald un-  
ter den Druck des Despotismus, bald in die Hitze des An-  
spruchs bringt, entbindet sie vor unsern Augen jene feineren  
Stoffe, die hinter der starren Hülle des alltäglichen Le-  
bens nur sparsam zum Vorschein kommen. Das Studium  
der Nationalgeschichte also ist der Weg, der uns auf den  
gegenwärtigen Standpunkt der Nation und auf den unseligen  
in ihrer Mitte führt. Doch er ist mühsam, gedehnt,  
erfordert beharrliche Aufmerksamkeit, reißes Nachdenken;  
und du sollst jetzt schon handeln, nicht nur als Bürger  
des Vaterlandes, sondern als Glied einer bestimmten  
Staatsverbindung im Vaterlande. Dir ist eine Familie,  
ein Amt anvertraut: du bedarfst schon der Ergebnisse ei-  
nes Studiums, indem du Anhalt machst, dich demselben  
zu widmen. Mit Recht siehst du dich daher nach Mitteln um,  
die rascher zum Ziele führen. Gibt es solche? und wo  
bieten sie sich dar? Wir wollen die Antwort darauf suchen.  
(Die Fortsetzung folgt.)

## Ueber Vogelflug und Flugmaschinen.

Fliegen zu können, war von jeher ein Lieblingstraum  
des Menschen, und es ist ganz menschlich, daß der Griech  
seine Gottheiten, denen er überhaupt übermenschliche  
Kraft ließ, sich auch fliegen, und zwar ohne Flugmaschine,  
durch den Raum bewegen ließ. Die Flügel, die er ihnen

als beständiges oder wechselndes Attribut gab, waren nicht sowohl Instrumente als Symbole des Flugs; aber schon der Vater aller Flugmaschinenerschaffer, Dädalos, mußte zur Stiefelwand greifen, und seit in neuerer Zeit die Fortschritte der Mechanik und Chemie das ersuchte Ziel der Phantasie der Projectmacher immer näher rückten, sam mancher Jesus unanfsat nieder, nur eben nicht, weil er zu hoch geflogen war, und dies ist ein Glück.

In der Sitzung der Pariser Akademie der Wissenschaften vom alten September wurde über einen neuen dädalischen Apparat eines Herrn Chabrier berichtet. Er besteht aus Flügeln, die mit Wasserstoffgas gefüllt sind, und die der Mensch mit den Armen bewegen soll. Der Berichterstatter Navier thut dar, daß nicht nur diese Vorrichtung ihrem Zwecke nicht entspricht, sondern daß auch alle Versuche, die sich auf die Muskelkraft der menschlichen Arme gründen, notwendig scheitern müssen. Vorzüglich interessant ist seine Vergleichung zwischen der Muskelkraft, welche die Vögel beim Fliegen entwickeln, und der Kraft, deren die menschlichen Arme fähig sind.

Man muß die Vögel betrachten, einmal, wenn sie, ohne sich von der Stelle zu bewegen, bloß in der Luft schweben, — bloß die Kraft der Schwere überwinden, und dann, wenn sie sich rasch horizontal bewegen. Schwebt der Vogel in der Luft, ohne sich zu bewegen, so kann man annehmen, daß der Flügel in der Mitte mit der Schnelligkeit von etwa sieben Meter in der Sekunde sich senkt; die Schnelligkeit der Hebung ist dagegen fast doppelt so groß; der Flügelschlag sind etwa drei- und zwanzig in der Sekunde. Die Kraftmenge, welche der Vogel in einer Sekunde vergeht, ist gleich der Kraft, welche erforderlich wäre, sein eigenes Gewicht acht Meter hoch zu heben. Bewegt sich aber der Vogel horizontal, z. B. fünfzehn Meter in der Sekunde, was man bei Wandervögeln häufig beobachtet, so senkt sich der Flügel viertheil mal schneller, als wenn der Vogel bloß schwebt, und die Kraftmenge, die er in der Sekunde vergeht, muß, ist gleich der Kraft, welche erforderlich wäre, um sein eigenes Gewicht 390 Meter hoch zu heben; in diesem Falle bedeutet er also eine Kraft an, die gegen fünfzig mal größer ist, als die, deren er bedarf, um sich bloß schwebend zu erhalten. Vergleicht man demnach die Ausströmung, deren der Vogel und deren der Mensch fähig ist, so sieht man gleich, daß der Vogel, der sich auf seinen Flügeln schwebend erhält, weniger müde wird, als der Mensch, der auf seinen Füßen steht.

Man hat berechnet, daß ein Mensch, der acht Stunden täglich eine Kurbel dreht, im Durchschnitt in der Sekunde ein Gewicht von 12 Pfunden ein Meter hoch hebt. Nimmt man nun an, der Mensch wiege 150 Pfund, so ist jene Kraftmenge nur im Stande, sein eigenes Gewicht

86 Tausendtheile eines Meters hoch zu heben; diese Kraftmenge ist also, unter übrigens gleichen Verhältnissen, noch nicht der 92ste Theil von derjenigen, welche der Vogel vergeht, um sich in der Luft zu halten, da diese, wie wir gesehen haben, hinreicht, sein eigenes Gewicht acht Meter hoch zu heben. Etände es in der Macht des Menschen, die Kraft, welche er gewöhnlich in acht Stunden vergeht, in so kurzer Zeit, als er wollte, zu vergehen, so könnte er sich täglich fünf Minuten lang in der Luft erhalten, da ihm aber bekanntermaßen diese Eigenschaft so gut wie jedem Thiere fehlt, so sieht man leicht, daß er sich nicht mit aller Kraft, die er zusammenzurufen im Stande ist, nur weit kürzere Zeit halten könnte, ja daß diese Zeit wohl nur ein sehr kleiner Bruch einer Minute wäre.

### Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, Ende August.

Empathie der Preußen mit der französischen Revolution.

Unsere nicht-preussischen Bankräuber machen sich wohl zu weit, wenn sie über den außerordentlichen Aufstand von Emmenthal und bei uns an ihre patriotischen Aufopferungen in den Jahren dreizehn und vierzehn lustig, meinen, man habe damals eine solche Dosis davon vorausgenommen, daß unser Sinn auf einige Decennien für alle Politische abgestorben sey; und daher lasse sich der Preuze Alles gefallen und begnüge sich mit Victualien und Theater! — Wir meinen, die uns näher kennen gelernt, haben sich überzeugt, daß unsere Ruhe und Zufriedenheit nicht Apathie, sondern eine sehr cravatische Ueberzeugung zum Grunde hat. Daß aber noch Leben und Theilnahme für Worts- und Staatsinteressen bei uns reger ist, davon hätten Sie sich in den vergangenen Wochen zur Genüge überzeugen mögen. Kann glaube ich, daß außer Paris in irgend einer großen Stadt der glückliche Erfolg der Revolution so tief und so allgemein empfunden worden ist. Geiste und Knaben, jeder Stand, sogar unsere Söhne, die so gern die Politik aus dem Gehirne verbannen, laßen und verwechseln die Zeitungen, die Theater hatten ihre Anziehungskraft verloren, in der Gesellschaft lebte nur ein Thema, es sollte auf den Straßen wieder. Die Staatszeitung, welche jeden Abend ausgegeben wird, daher in diesen Tagen der Spannung vor den beiden Morgenzeitungen schon um deßhalb einen Vorzug hat, übrigens die vollständigen Mittheilungen gibt, wurde das Abend in den Konditorien öffentlich vorgelesen, und man kann sagen, selbst die gewöhnlichsten Gespräche flachten. Bei unserer liberalen Gende sprang eine religiöse Stimme mit. Auch der eifrigste preussische Royalist im älteren Sinne — im neuern sind wir es wohl nie — sah in den drei Ordensmengen der Jesuiten, dessen Wesen dem protestantischen Prinzip Preussens mehr widersteht, als dem französischen Atheismus. Wir freuen uns nicht über das angemessene Phantome der Volkssouveränität, sondern über die unumwundene Wahrheit der Entrüstung, die ein anderer überliefert Recht in sich schließt, als das phantastische Recht des Königthums. Es gibt auch bei uns Korren, die an ein Prinzip sich klammern, die nicht und nicht. Warum sollten wir gerade diese Phantome herrschen? Preußen wird aber eben so wenig je

eine Republik, als der Ultrarömisch auf die Dauer hier das Auser führen kann. Das Preußen, das sich in Europa einen Namen gemacht hat, wäre wenigstens damit zu Ende. — Die gegenwärtige Regierung unsern Königs wurde nie aufrichtiger anerkannt und inniger empfunden, als in diesem Augenblicke. Dabei war man nicht wenig über die Pariser Gerüchte entsetzt, welche uns Invasoren- und Kriegsgewalten zu trauen. Wir haben Vorgesetzten dafür, daß, was auch an der Monarchie befehle, der unsere den Frieden mit Frankreich aus seiner Aversion wollen brechen wird.

Nicht genug ist die edle Freiheit anerkennen, mit der man uns in den ersten Augenblicken von allen Verfällen in Kenntnis setzte. Tausendstimmten dagegen sollen sich zwar haben vernommen lassen, sie können aber nicht durchdringen gegen den gesunden Sinn unserer theils Besonnenen und den richtig wahrnehmenden unser Monarchen. Nur die und da macht noch die Censur einen Strich, blüht nur auf vorzüglicher Angestrichtheit des Censors oder um die Staatsregierung gegen die belien andern zu drückungs. Das kommt mehr lächerlich heraus, als drückend. In diesem Augenblicke hören wir, daß der französische außerordentliche Gesandte, Graf Koban (Neuten), Audien beim Könige erhalten hat. Weil dies auf dem Lustsaal in Charlottenburg zufällig geschah, wollen einige Ultrar auf eine muntere Verdrückung der französischen Invasoren dasitzen. Wer sich in ein Solches nicht einspannen darf, muß noch ärgere Dinge sehen, als diesen in Wundtadeln. — Wir allgemein vertraut, ist Alexander von Humboldt zum außerordentlichen Botschafter unserer Erde bestimmt, um den neuen König der Franzosen zu begrüßen.

(Der Bericht folgt.)

## Paris, Ende August.

(Fortsetzung.)

Schwärzwechsel durch die Revolutionen.

Ein auffallendes Merkmal haben die liberalen Zeitungen gemacht, das heißt ihre Redaktionen. Freilich haben sie nicht wenig zur letzten Staatsumwälzung beigetragen; sie haben beständig den Muth des Volks bei der Betrückung der Nation während des Vollmachts Winkels aufrecht gehalten; sie haben dem Volke gezeigt, durch welche rechtliche Mittel es den gegenwärtigen Staatsfeinden desselben Widerstand leisten könne; sie haben die zum letzten Augenblicke für die Aufrechterhaltung der Verfassung geschritten; und als nun endlich der Staatsfeind an der Verfassung angeschlossen war, waren sie die ersten, welche das Beispiel des Widerstandes gaben, und nicht ohne aufzubieten zu erscheinen, als sie mit Gewalt daran ordnend wurden. Ihre feierliche Protestation wider den Ausdruck der Gewalt gab der Volksbewegung einen mächtigen Impuls, und erst zwölf Stunden nachher unterzeichneten auch die Deputirten ihre Protestation wider die gestohlenen Staatsrechte. Mehrere junge Journalisten haben tapfer mitgekämpft zur Erhaltung der Freiheit, die ihnen zu Theil geworden ist. Bekanntlich haben sie, wie die Militärkatholiken der polytechnischen Schule und wie die Studenten der juristischen und der medizinischen Schulen, die Ehrenkreuze ausgefallen. Die ihnen zurkannt worden sind; gegen Keiner sind sie jedoch nicht so unempfindlich gewesen, als gegen Ordensbänder; denn viele von ihnen sind zu wichtigen Staatsämtern befördert worden; man hat ihrer wohl bedarft, um der öffentlichen Verwaltung die Richtung

zu geben, die man jetzt beabsichtigt. Vielleicht aber ist man bei der Verteilung der Bezeichnungen oder Günstbezeichnungen nicht mit der strengsten Gerechtigkeit verfahren. Am meisten hat man die Redactoren des Nationalen beehrt. Weit tiefer vor allen auf die Nothwendigkeit gebrungen haben, den Herzog von Orleans auf den Thron zu erheben. Aber, einer derselben, ist zum Staatsrathe ernannt worden; er ist ein lauterer Freund Lakists und arbeitete sonst am Constitutionnel; von diesem trennte er sich erst in diesem Jahre, um ein eigenes Blatt zu beginnen, das folgende bei seinem ersten Erscheinen nach der Ultrarömischen als ein gefährliches republikanisches Lagerplatz verzeichnet wurde und gerade dadurch in Aufnahme kam. Der Dienst, den es der jetzigen Regierung geleistet, daß seine Verbreitung nach sich gezogen. Unter der vorigen Regierung hatte Diers nichts zu hoffen, als was es als Schriftsteller erwerben konnte; jetzt befindet er einen der wichtigsten Stellen im Staate. Sein Mitarbeiter Wagner war bisher Redakteur, aber bekannt als Schriftsteller; ihm ist der Posten als Ruffener des Königs der auswärtigen Angelegenheiten anvertraut worden. Diesen Posten bekleidet sonst der Staatsrath Dauterive, ein Mann, der die Kunst verstanden hatte, sich unter allen Regierungen, die aufeinander gefolgt sind, aufrecht zu halten. Infolge dieser Lebhaftigkeit hatte er seinen Posten in seinem Ansehn angestrichen, demselben einen verträglichen Gehalt zukommen lassen, und als er alt wurde, den Herrn Diers zu seinem Nachfolger bestimmt. Am demselben Tage, an welchem die verachteten königlichen Bedenken unterzeichnet wurden, zeigte der Herzog der Bourbons nach sich gezogen haben, unterzeichnet der König auch noch die Ernennung des Hrn. Dauterive zum Nachfolger seines auf dem Todestuhle liegenden Sohns; dieser Lord sang ruhig mit der selten Ueberrumpfung, daß er nun einen mächtigen und einträglichen Posten in seiner Familie vorerhalten habe. Allein wer auf die Fortdauer des Glücks in den französischen Ehrenämtern rechnet, darf auf Sand. Die letzte Revolution brach aus, eben als der Dienst die Augen geschlossen hatte, und der Hr. Diers, welcher sich schon in dem bezaubernden Archipel der eingestrichelten hatte, mußte fort, um einem Journalisten Platz zu machen. Seiner Umwandlungen und plötzlicher Schwärzwechsel haben eine große Menge stark gehabt. Man sieht jetzt überall Staatsräthe, Präfecten, Unterpräfekten, Subdelegirte, die vor zwei Jahren an Journalen arbeiteten oder in der Verdorbenheit lebten; für die talentvollen und aufgestellten Schriftsteller ist diese Zeit eine glückliche Epoche, wie sie vielleicht nicht wiederkehren wird; alle sind gleichsam beauftragt, um die gehaltlosen Menschen zu erregen, welche sich in die Staatsverwaltung eingeschlichen hatten, und deren einziger Verdienst in einer blinden Ergebung in den Willen der Minister, oder in einer fast fanatischen Anhänglichkeit an die Grundzüge der verachteten Regierung bestand. Diese heimliche Knechtung ist nun wie mit einem Donnerstöße aufeinander gestürzt; die Mitglieder irren verblüht umher; der Geld- und Gutmengen, der auf sie herabfällt, bleibt aus; es wäre indessen möglich, daß im Geheimen Unterliebe stattfänden, um die Häden dieses fürwiderbaren Gewerbes wieder anzuknüpfen und eine heimliche Gesellschaft zur Verbreitung des Postulantismus wieder in Gang zu bringen; ein Versuch, der freilich von seinem großen Erfolge fern kann.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Intelligenzblatt Nr. 28.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Donnerstag, 25. September 1830.

Die Egypter halten sich an die Weisheit ihrer Väter, ohne jemals fremde dazu aufzunehmen.

Herodot.

Das häusliche Leben der alten Egypter, nach den Gemälden in ihren Gräbern.

Der österreichische Konsul zu Alexandria, Acerbi, hat zu Mailand einen sehr interessanten Bericht über die Resultate von Champollions wissenschaftlicher Expedition in Egypten bekannt gemacht. Nach diesem Bericht muß diese Reise wirklich für Geschichte, Chronologie, Mythologie, Geographie, Naturgeschichte schöne Früchte tragen. Eines der interessantesten Kapitel ist wohl dasjenige, das von den Getränken, Feldvertreiben, Handwerken und täglichen Beschäftigungen der alten Egypter handelt. Es hat etwas unbeschreiblich Anziehendes für uns, wenn wir einen Blick hinter den Vorhang der Zeit auf das tägliche Leben und Treiben eines Volkes werfen können, das eine Reihe von Jahrhunderten und, so meint man, völlig verschiedene Sitte und Verfassung von uns trennt; fast rührend ist es aber, wenn dieser Blick ein Volk, das sich in unserer Phantasie stets mit dem Begriffe seltsam paart, menschlich so nahe rückt und die alte, nur oft vergessene Wahrheit predigt, daß der Mensch immer und überall nach denselben Gesetzen schafft, erfindet und empfindet. Es war eine liebliche Sitte der alten Egypter, daß sie die Gräber ihrer Angehörigen mit Schilderungen der Geschäfte und unschuldigen Freuden dieses irdischen Daseyns schmückten. Dieser Brauch kommt jetzt unserer Neuzeit sehr zu Statuten; denn aus diesen ägyptischen Grabgemälden lernen wir noch weit mehr über die Sitten und die Lebensweise der

Flugebornen, als aus den Pompejanischen Wandmalereien. Die Cartons der französisch-ägyptischen Expedition enthalten über tausend Schilderungen aus dem täglichen Leben, und den Lesern ist es sicher nicht unwillkommen, sie ein wenig mit uns zu durchblättern.

**Ackerbau.** Die Philosophen behaupten, der heutige italienische Pflug sey ganz derselbe, den Ennius und Virgil besingen, Columella und Varro beschreiben. Der denstige ägyptische Pflug mit allem Zubehör ist noch weit ältern Ursprungs. Nicht nur sind diese Werkzeuge, wie wir sie heutzutage in Egypten sehen, ganz dieselben, wie sie vor der achtzehnten Dynastie, d. h. vielleicht vor mehr als dreitausend Jahren waren: durchaus alle Feldgeschäfte, die Weinlese, das Einrindten der Früchte des hybiscus esculentus, die Ausfaat, die Erndte, das Ausdreschen des Getreides, wurden damals ganz wie jetzt getrieben. Wir erwähnen hier eines kleinen Gemäldes, welches sich auf das letztgenannte Geschäft bezieht; es stellt zwei Ochsen auf der Lenne vor, die halb in den Wehren verstrekt sind und von einem Bauer mit einem spitzen Stod angetrieben werden; in Hieroglyphenschrift steht darunter: „hier wird Korn ausgetreten und der Bauer singt dazu: Stampf recht, ihr Ochsen, stampf, denn ein Maß Korn ist für euch, das Uebrige für den Herrn.“ Noch sind drei andere Personen auf dem Gemälde; ein Landmann kommt vom Felde mit dem vollen Getreidelock, ein anderer geht weg

mit dem leeren Korb, den er eben auf den Haufen ausgeleert hat; die dritte Person ist ein Kind mit dem Felsen in der Hand, welches das Korn, das unter dem Stroh hervorsteht, zusammenlegt. Die Bildwerke und Malereien in den Gräbern von Beni Hassan und Eltchia zeigen uns auch aufs Deutlichste, auf welche Weise die Carreire die Trauben traten, den Most pressen und ihn in Krügen von gebrannter Erde gähren ließen. Die Mittel waren sehr einfach, mangelhaft, und Menschenkraft dabei keineswegs gespart. Die Presse kannten sie nicht, die Füße mehrerer Bauern, die einen am Tische besetzten, unten mehrfach getheilten Strich anfassten, vertraten ihre Stelle. Die Trebern that man in einen Saß, den man dann zusammenwand, wie wir beim Waschen die Leinwand auswinden. Die Gefäße, in denen man den Wein aufbewahrte, waren klein; sie saßten nur fünfzig, höchstens hundert unserer Flaschen.

Auch die andern Ackerwerkzeuge des alten Egyptens sind ausnehmend einfach; ihre Anzahl ist nur gering und sie sehen ganz aus, wie die Werkzeuge, deren sich noch der heutige Egypter bedient.

Vieh- und Viehzucht. Die Sammlung ist sehr reich an kostbaren Details über dieses Kapitel. So sieht man einen Hirt mit einer großen Schweinherde, zum Beweis, daß die Religion den Genuß dieses Fleisches nicht verbot. Aus einer Aendutung Herobots geht hervor, daß die Egypter die Afsaat durch darübergetriebene Schweine in den Nilschlamm kramen ließen; auf den Denkmälern aus schönen Schaaf dieses Geschäft zu versehen. Man sieht ferner Schaafhirten, Ziegenhirten, Kubbhirten; eine Kuh, an der zu gleicher Zeit ein Kind und ein Kalb trinken; hier milcht man Kühe, dort bereitet man Käse; weiter hin wird eine Ziege geschlachtet und abgezogen, und jeder dieser Verrichtungen ist ein hebräisches Wort in Hieroglyphenschrift beigelegt. Auch Schilderungen von ärztlicher Behandlung des Viehs kommen vor; so sieht man einen Dackel seifen und niederwerfen; der Thierarzt greift dem Thier in das Maul; eine Gruppe von drei kranken Ochsen ist ausnehmend wahr gezeichnet. Auf andern Gemälden nimmt man einer Gans den Hals, es kommen Männer vor, die Ziegen und Gassen brühen, ferner ein Kasser von Störchen; daraus schließt man, daß es den Egyptern gelingen war, Gassen zu jähmen, und daß sie Störche aßen. Ueberdies selbst hat einen in Indien gefoßt und versichert, sie schmelzen vortreflich. Es ist bemerkenswerth, daß auf den Denkmälern keine Spur vom Kameel und vom Büffel vorkommt; diese Thiere sind wahrscheinlich erst von den Arabern eingeführt worden; aber schwer zu begreifen ist, wie ohne das Kameel, der Handel mit Indien und dem innern Afrika die Ausdehnung erhalten konnte, die er zur Zeit der Ptolemäer hatte.

Künste und Handwerke. Die Sammlung ist so reich in diesem Fache, daß wir die Gegenstände nur andeuten. Es kommen verschiedene Darstellungen von Töpfern vor, worauf die Gefäße ganz die Form haben wie die Krüge der heutigen Araber. Die Schmelze, die heutzutage mit dem Fuße getrieben wird, wurde damals mit der Hand in Bewegung gesetzt. Man sieht alles, was bei der Weberei vorkommt, vom Spinnen an bis zum fertigen Gewebe; die Kunst ist noch ganz in ihrer Kindheit; aber ganz ebenso wird noch jetzt unter den Zelten der Beduinen gewoben, ganz ebenso woben die Patriarchen der Bibel. Auf andern Gemälden sieht man Leute, die Holz spalten, Tischler, Schuster und Gerber, Waffenschmiede, Maler, die hölzernes Handgeräthe bemalen, Lastträger, die schwere Balken tragen, Bildbauer die Epynten bauen, Künstler, die Kasse bauen, glätten und bemalen, Leute, die einen Kriegerwagen samt allem Zubehör bauen, Steinhauer, Fadenreiber, Goldschmiede, Verfertiger von eingeleger Arbeit, Siller, Schiffbauer, Glasmacher, die Flaschen und falsche Perlen blasen, Leute, die Gräfte graben, Goldwäger, Wäscherrinnen u. s. w. Auf manchen Gemälden sieht man Arbeiten verrichten, die wir uns jetzt nicht mehr zu erklären wissen. Beim Wägen kommt etwas sehr Interessantes vor; auf einer der Schalen einer Wage sieht man eine kleine Figur, die einen Ochsen vorstellt, in der andern liegen verschiedene goldene Ringe. Auf einem andern Gemälde steht, statt des Ochsen, ein Kalb auf der Wage, auf einem dritten, eine Ziege, auf einem vierten ein Frosch. Champollion glaubt nun, diese einigermaßen so erklären zu können: die Skarabäen, die man in ganz Egypten in Menge, von jeder Größe, aus Materialien aller Art gearbeitet, findet, waren eine Münze, an deren Stelle bei Gegenständen von einigem Werth Silberne und goldene Ringe traten; die kleinen Figuren von Ochsen, Kälbern, Froschen, waren nichts als Gewichte, die ursprünglich vielleicht so viel galten als die Thiere, welche sie vorstellten, später aber verschobene Werthe ausdrückten. Hieß es also, ein Fassenfüß oder ein Schaf sey zwei Ochsen oder zwei Kälber werth, so meinte man ein Gewicht Gold oder eine Anzahl Gelbbringe, welche das bestimmte Gewicht in Ochsen oder Kalbgestalt zwei Mal aufwiegt.

(Der Beschluß folgt.)

## Patriotische Bemerkungen.

(Fortsetzung.)

Der Bürger von Athen oder Theben durfte nur nach Olympia reisen, wenn er die Nation sehen wollte. Der alte Römer hatte gleichfalls seine Spiele, seine Komitien,

sein Kapitol. Der jegige fühlt sich doch wenigstens dann im Volke, wenn er am Karneval mit demselben zum Narren wird; der Dritte besorgt die öffentlichen Interessen, so oft er auf die Börse geht; der Franzose hat sein Paris. Unsere Väter begrüssten sich am Reichstagen, bei der Wahl und Krönung des Kaisers. Wo aber wir? Wir leben ein Fiskalisten zu Wien, ein Wollseil bei den Münzen; wir lesen in der Zeitung von den Ferien, nichts aber von den Beschlüssen der Bundesversammlung. Während sich Hamburg bereichert, können wir Hunger sterben, und die Liberalität des einen deutschen Abolgo, verpfachtet dem Bürger von Dresden keine ächten Landkulturen. Wenn gewisse Naturforscher Recht haben, so ist Deutschland ein troches Abbild des Erdkörpers. Denn es besteht, wie jener, aus zwei vernachlässigten Magneten, die ihre südlichen Pole in Wien und München, ihre nördlichen in Berlin und Hamburg haben. Am Neckar begegnet man der ersten Schwabe, am Inn der vergnügliche Tiroler; drüben der betriebsame Rheinländer, diefeits der begabte Bader, wo aber der Deutsche selbst? Der Sachse ist fehn und doch wieder, der Preuss' geschmeichelt und voll Feuers; wie viel müssen wir von sächsischer Feinheit und von preussischem Feuer abziehen, um den Durchschnitt zu finden? An diesem Punkte überwiegt der Gemeinheits, an jenem der Kunstsinns; hier die Unabhängigkeit des Unterthanen, dort das Selbstgefühl des Bürgers; im Süden die häuslichkeit, im Norden die Thätigkeit nach Außen. Man spielt in jeder Provinz auf einem andern Tone: wer will die Melodie herausgehören? Auf der Reise von Strassburg nach Basel lernt bu zwar das Vaterland, aber nicht die Nation, wohl den Unterschied der Theile, nicht aber ihr Verhältnis zum Ganzen kennen. — Versuchen wir denn einen andern Weg. Fremde kennen uns oft besser als Verwandte. Wir wollen an ein aufwärtiges Volk appelliren. Gut, doch an welches? Der Russe ist zu sehr unser Jüngling, als daß ihm ein Urtheil über uns anstünde. Der Italiener muß sich seltsame Begriffe von uns machen; denn ehemals haben wir seine Städte zerstört, und jetzt beten wir ihre Trümmer an. Also der Engländer vielleicht! Ja er fühlt an unsere Taischen, um zu sehen, ob sie voll sind; er bereist Leipzig und Frankfurt, um unsere Waaren herabzudrücken; er steigt mit der Elspoth durchs Rheingau, wenn er in Italien schweifen will, und sieht sich bei uns an, wenn ihm England zu theuer ist. Oder der Franzose? Kennen sollten wir uns allerdings. Wir haben manche Geschäfte seit der Rossbacher Aktion zusammen gemacht; aber er hat gerade da seine stärkste Seite, wo wir unsere schwächste, ist auf seine Vorgänge nicht nur stolz, sondern eitel, und überhaupt in seinem ganzen Wesen das Wiederpiel von uns. Es wäre unnütz, ihn zu fragen, und schwach, wenn wir seinem Urtheile glauben wollten. Wenden wir uns

lieber an Deutsche, die geraume Zeit im Auslande verweilt sind, an fremden Nationalitäten sich geübt und gespiegelt, häufige Vergleichen angestellt und mehr geprüft, als bewundert haben. Freilich, Männer wie Schubert oder Profsch gehören zu den Seltenheiten, und es ist große Vorsicht nöthig, wenn sich der Patriot aus dem Tagebuche eines Reisenden beziehen will. Ist der Reisende Mitglied einer Akademie, so nimmt er vornehmlich auf seine Wissenschaft Bedacht; ist er Spectant, so bringt er viele Zahlen, aber wenig Begriffe zu Papier; stürzt er auf bloßer Reiselust in die Welt, so ist des Schilderns kein Ende. Die meisten Berichterstatter sind Enthusiasten, die mit ihren Gefühlen wichtig thun, Jünglinge ohne Grundfas, die alles Neue beklatschen. Kaum haben sie den Po oder die Maas passiert, so schlägt ein Bülletin das andere. Sie kennen von Deutschland bloß die Bierfelder; darum bringen sie Berlin und Biberach unter eine Rubrik, wenn sie vom Vaterland sprechen. Gelingt es ihnen endlich, ein Paar fremde Wörter durch die Zähne zu murmeln, dann wird in ausländischen Zeitschriften geteliefert, dann tangt die deutsche Literatur von Anfang bis zu Ende keinen Sou, dann muß man in Frankreich gewesen seyn, um zu wissen, was Geist und Leben heißt. Ja, und auch muß man von früher her kennen, um über eure Unverschämtheit nach Verdienst zu urtheilen. Wie? Ihr hättet eine Anstellung in Deutschland verschmäht? Ne, meist erst, daß sie euch angeboten wurde. Unsere speibürgerliche Welt sey euerm Genie zu eng gewesen? Ihr habt neuerdings eine Revolution erlebt: wir sind begierig, eure Thaten zu hören. Ist es euch noch nie eingefallen, daß ihr eine schlechte Rolle spielt, wenn ihr den Franzosen zu lieb Deutschland verläßt?

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Berlin, Ende August.

(Beschl.)

Einfluß der franz. Revolution auf franz. Journalistik und deutsche Tageliteratur. Forts. 18. Heftische Gedichte. Durchsicht durch Erben.

Das aus der französischen Revolution politisch hervorgereden wird, wer wollte es jetzt schon dinstören; wir wünschen und hoffen, daß die gerühmte Mäßigkeit der Pariser auch in die Reformationswelt der Deputiertenkammer einfließen. Aber welche Revolution steht einem Einos, das und näher an, bevor, nämlich der Journalistik! Durch ihre immer geracht und fester werdende Opposition hatte sie den Culminationspunkt ihrer Existenz in Frankreich erreicht; wird ihr durch ihren Sieg jetzt nicht der Lebensstoff abgeraten? Zur Selbsterhaltung einer Times ist noch keine französische Zeitung geeignet, und ebensowenig weiß der Franzose als Franzose Zeitungen zu

sagen, welche, wie die „Allgemeine“, in attemdlicher Mittheilung der Thatfachen ihren Werth suchen. Man will Paris, man will Deklamation, man will eine melodramatische drausige Entwicklung. Nichts flammte daß sie; selbst das Journal des Debats, am meisten vielleicht mit deutscher Verstandung beschenkt, mußte in letzter Zeit etwas weiter rücken und wird einen schwierigen Standpunkt für die Folge haben. Der 3. August war in letzter Zeit ein Festtag der Verurtheilung. Seit er seine gute Zeitschrift, die Voltaire und die Jesuiten, verloren hat, in Handwuchsförderung die Republik preisgibt und schonungslos am sich schließt, um nur zu schlagen, hat er hier seinen Kredit verloren und man nimmt ihn mit Gekleid in die Hand. Unangenehmer wirkt noch die Verwandlung des Tons im Globe. Man war gewohnt, ihn als einen französischen Widerhall deutscher öffentlicher Bestimmungen zu betrachten; auch seine Politik, ein auf historische Kenntniß und Würdigung begründeter Liberalismus, sagte und mehr zu, als der des Constitutionnel oder gar des und ganz fremden Courrier français. Jetzt ist der junge Romantismus auf eine unausgeübte Weise in die Politik gefahren, und man sieht, daß, wenn unsere französischen Freunde auch viel von und ausgenommen haben, dies mit der deutschen Wahlung noch nicht der Fall ist.

Von Berlin selbst ist wenig zu schreiben, da Alles, was gethätig steht, im Ordonnen nach Paris fließt. Zufälliger Weise trafen die ersten Nachrichten von dort am Geburtsstage unser Monarchen hier ein. Sie konnten das frohe Fest nicht überdauern, erdörten vielmehr die Freude, einen König zu diesem, dessen angestammter Gerechtigkeitssinn und die sicherste Bürgschaft dafür ist, daß Szenen, wie die Pariser, nie bei uns eintreten werden. Die Festlichkeiten des 3. Augusts nehmen mit jedem Jahre zu, indem die öffentlichen Vergnügensorte nicht die Gelegenheit verbergen lassen, durch besondere Veranstaltungen Besucher herbeizulocken. Das von Dreizehntwegen etwas geschähe, liegt nicht im Sinn unser Staats, und die Freude macht sich so selten laut. Erst doch selbst unser Volkstheater: der Erzsauwer Fischzug, der am 24. August, immer, auch dieses Jahr gefeiert wurde, still vorüber. Es drängen sich Menschen an Menschen, bunte Genden schweben auf der weiten Sperr, Schwärmer und Katern prasseln allenthalben, und die Leute sagen, sie sind vergnügt, man merkt es ihnen aber nicht an.

Kritischer ist seit Oheim nichts bedeutendes erschienen. Unsere Buchhändler drücken die neue französische Chart, Ebas traubende Rede, Easime Delavigne's Pariserien, und das sind allerdings Kritiken, welche arben. Auch unsere Zeitschriften benehmen sich zu Gegenständen, wenigstens an die Politik freigen. Der Trinitarier gibt Kalkulationen über die Zukunft und Zeitgenossen, und die Westliche Zeitung liefert Biographien der neuerdings aufgetretenen französischen Generale. Doch mache ich Sie auf ein Buch aufmerksam, welches, vor einiger Zeit bereits erschienen, gar nicht dahin gehört, aber Beachtung verdient: Hottel's Gedichte in schottischer Mundart. Sie enthalten bei vielem Aetigen manches Lied von poetisch tiefer Auffassung und reihen sich verdienstvoll an die mannigfachen Versuche, den deutschen Preislingstheorien durch schottische Viergegends Autorität und Zerstreuung zu vertreiben. Das ist auch ein Werk aus der Zeit, und an anderen Orten ist es die höchste Zeit. — Christlich brachtauswerth ist eine Reise durch Eerkien, von einem preussischen Gardedressier, Hrn. von Pirch, im vorigen Jahre unternommen, von ihm beschrieben und jetzt herausgegeben (Eier, Dämmer, 1850, zwei Bände); ein äußerst schätzenswerther Beitrag zur Kenntniß eines Landes und Volkes, das

in seiner schönsten Entwicklung begriffen ist, und ebenso durch seine Heidenbaten, wie durch seine Vider das Interesse von ganz Europa erregt hat.

Von dem Museum, welches endlich am 3. August dem Publikum geöffnet worden, werden Sie schon für das Kunstblatt Mittheilungen erhalten haben; doch behalte ich mir vor, gelegentlich auch für das Morgenblatt darüber zu referiren. Ebenso über die Theater, wo übrigens außer den Hofopertheatern der Heinefetter kaum etwas Bemerkenswerthes vorgefallen ist.

Paris, Ende August.

(Fortsetzung.)

Theater.

Da in Frankreich das Theater beständig ein Abbild des die Nation bedrückenden Geistes ist, so hat es durch die letzte Revolution einen neuen Schwung erhalten; auch diesem Zweige der Nationalliteratur ist die mit den Witten eifrigste Theilnahme zu Theil gekommen; es ist von seinen Rassen befreit, obwohl die Sklaverei der Dramatik, über welche man sich jureinlich beklagt, eben nicht viel zu bedeuten hatte. Wirklich reichte aber auch auf die Theater derselbe Zwang gefahren sein, den man der Presse ausübte, wenn Hr. v. Pelissier und Consorten länger ihren Unfug hätten treiben können. Einige Tage vor dem Ausbruch des allgemeinen Unwillens wies die Herrin hatte man ein von dem jungen Dichter Pichat, Verfasser der Erenbas, vingelesenes Transcrit: Wilhelm Tell, auf der Ehrenbühne gegeben. Pichat ist jung geboren, und seiner Wirtue und seinen Kindern steht wenig anders übrig, als seine wenigen dramatischen Eide. Aus Darmbergkeit für die Wirtue deutete die meisten Tagesblätter seinen Will sein Tell sehr günstig und behaupteten, er habe Schiller sehr gut nachgeahmt und die Schwächen des deutschen Eides mit geübter Hand auf die französische Bühne verpflanzt. Der Eide aber, ein eifriger Bewunderer der deutschen Literatur, behauptete, Pichat habe Schiller's Trauerspiel in seiner vorzüglichsten Nachahmung verunglückt, und diese Behauptung war allemal begründet. Da jedoch die patriotischen Ansichten des Schwirer Freiheitliebenden das Gemüth der Pariser sehr ansprachen zu einer Zeit, da die Freiheit des französischen Volkes eben mit Unterdrückung bedrückt war, so ward dem letzten Eide des jungen Dichters Beifall zugesprochen, und die rote Theilnahme an dem Heiden des Eides schien der Polizei des Eides genügt, um sie zu bewahren, die fernern Aufführungen des Eides zu vertreiben; so wird wenigstens in den Zeitungen behauptet, und es ist auch leicht zu glauben, daß es einer mit Unterjüngungsbedanken umgebenen Polizei sehr unwillkommen sein mußte, daß die Pariser den für ihre Eiferung Eiden und Gut wachenden Schwirerbeiden des Mittelalters rauschen den Beifall gellen, zumal da man heimlich damit umging, die Nachkommen dieser Schwirerbeiden zur Egerung der Pariser zu gebrauchen, und sie auf die am Eideit schwebenden Transparenzschleifen zu lassen. In der letzten verhängnisvollen Woche des Juli war vom Eidenlage an kein Schauspiel mehr. Paris selbst war ein Schauplatz geworden, und der Kampf um Freiheit und Menschenrechte war das großartige Schauspiel, das hätte aufgeführt werden können.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Kunstblatt Nr. 76.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Freitag, 24. September 1830.

— Du kümmerst dich, dich zu ermannen, dich  
Klug zu einen? Du kümst, kleinlich im Eigennuz,  
Statt des reinlichen Reichthums,  
Dich zu erthen, ein mächtig Volk?

Herder.

## Patriotische Bemerkungen.

(Fortsetzung.)

Auch dieser Weg führt zu keinem Ziele. Vielleicht sollten wir geradezu das Nächstste aufgreifen. Denn man hat oft nach langwierigen Untersuchungen nichts anderes entdeckt, als was bereits ins Sprüchwort übergegangen war. Es sind ja Redensarten genug im Schwange, die sich auf Deutschland und die Deutschen beziehen. Hören wir einmal diese. Der Deutsche, sagt man, ist fleißig. Gewiß, ich sehe die Belege dazu aus meinem Fenster. Gründlich; dieß hat uns noch Niemand bestritten. Methodisch; ohne Zweifel, in sofern es ohne Methode keine Wissenschaft gibt. Aber ein Kleinigkeitsträmer; es fehlt nicht an Verdanten; aber man muß auch Dingenwärmer suchen, wenn man Naturgeschichte studirt. Gutmüthig; ein Muth für Leute, die dummdreist über uns absprechen. Völgemäthig; vielleicht auch um so beharrlicher. Schwärmerisch und überspannt, ein Idealist und Hypothetensjäger; ganz recht, aber Tollköpfe, die sich in der Luft versteinen, können wir nicht herunterholen; für Irrenhäuser ist gesorgt, und was die Schwärmerei betrifft, so siehe den Briefel Viktor Hugo. Ein Mensch ohne allen Patriotismus. Schertz bei Seite; es ist unedel, einer Nation ihr Mißgeschick vorzumwerfen. Frankreich verdankt seine Eindeit der langen Regierung mehrerer schläfrigen Könige und der bösshaften List Ludwigs XI. Der Kampf, durch welchen Deutschland für immer in zwei Hälften zerfiel, macht

unsern Vorfahren mehr Ehre, als den Franzosen die Plünderer, worin sie dieselbe Zwietracht ertränkt haben. Doch es soll gelten, was ihr behauptet. Unermüdlich und doch ein Völgema, gründlich, aber ein Hypothetensjäger, methodisch und daneben Schwärmer, Idealist, und zugleich ein Kleinigkeitsträmer, was werdet ihr nicht alles aus uns machen? Fürwahr, eine Komposition von dieser Art ist seltsam genug, um interessant zu seyn. Guten Tag, lieber Britte! Es ist zwar weltbekannt, daß es in Jodn Nulls Hirne die meisten kappe. Doch halt, laß sehen, wem von uns beiden die Schellenkappe besser steht, und wer mehr Quasten daran hat, ich oder du?

Weil denn auch die im Umlaufe begriffenen Phrasen über Deutschthum keine Anklunft gewähren, so wollen wir das bisher Versprochene vorerst zur Uebersicht bringen und dann einen letzten Versuch wagen. Das deutsche Volk hat von jeher eine gesunde Lebenskraft gezeigt. Oester als andere Nationen ist es am Rande des Untergangs gestanden, und hat jedes Mal wieder sich neu geboren. Die Fluthen der Völkerveränderung droheten es zu verschlingen, aber es tauchte verjüngt hervor im Reich der Franken. Karls Länderherrschaft löste sich auf, Völkerwanderung von Norden und Osten fielen über die Trümmer her; alles scheinbare Unglück diente nur dazu, unser Volk zu fixiren und zu üben. Aus innerem Zwispalt wurde es durch das Haus der Staufern gerettet. Nach dem Sturze dieses Hauses blühte es im Bürgerthum auf. Durch Religionskriege gerseicht und verarmt, rückte es sich aus der Wirklich-

zeit in die idealen Gebiete der Wissenschaft und Kunst. Da tastete Napoleon mit roher Gewalt die Rechte jedes Einzelnen und selbst das wenige Gemeinsame an, das wir noch im Vaterlande belassen. Hieraus erfolgte der Freiheitstrog. Wenn nun dieser nicht ganz fruchtlos bleiben soll, so muß er die Wiederherstellung der Nationalität zur Folge haben. Zwar in bürgerlicher Hinsicht können wir einmal nicht mehr nach Einem Impulse handeln, weil der unglücklicher Vereinfachung der Gegensätze sich immer noch ein überreichliches Interesse gegenüber von dem preussischen behauptet. Aber in anderer und höherer Beziehung sind wir eine Nation, sobald wir eine öffentliche Meinung haben. Die Studiersuben müssen gelöst, wohlgesagte aufgesperrte Gedanken in Circulation gesetzt, die Wissenschaften, bisher Domänen des Gelehrtenstandes, zum National Eigentum gelassen werden. Der Kunsthilosoph mache sich unmittelbar die Ausbildung des Geschmacks, der Moralist die Veredelung der Sitten, jeder Sachverständige die Erhebung des Gewerbfleißes zum Ziele. Das öffentliche Recht werde einmal ein öffentliches, indem man uns darüber anstellt. Die Bildung habe sich durch zweckmäßige Schulen einen Weg bis zur Menge herab; der Gedankenerwerb werde geregelt und in großen Strömen durch Deutschland fortgeleitet. Jedoch vergessen wir nicht, daß alles Neue nur dann gedeihen kann, wenn es auf festem Grunde beruht. Eine öffentliche Meinung soll hervorgerufen werden; aber eine solche, die es nicht verheißt, daß sie auf deutschem Boden wurzelt und das Ergebnis unserer Anstrengungen und unserer Bildung ist. Denn sobald ihr dieses Merkmal fehlt, kommen wir als Nation um keinen Schritt weiter. Sie muß folglich an das Nationale angeknüpft werden. Aber an welches? An das, was uns bis heute gebildet ist, vornehmlich an die von fremden Thatbaten gläuberte Ursprache und an die Geschichte unsern Volkes. Allein diese Studien führen zu tief, als daß sie, allgemein verfolgt, eine rasche Wirkung hoffen ließen. Einzeln also, die sich damit vertraut gemacht und dadurch begeistert haben, müssen Hand an Werk legen, das Chaos entwirren, des schwankenden Urtheils sich bemächtigen, gesplitterten Kräften eine bestimmte Richtung geben, luftwandelnde Denker und Künstler zur Fassung rufen. Und wer sollte sich zu diesem Geschäfte aufgefordert fühlen, wenn nicht unsere Kritiker, unsere wahr en Kritiker? Wie die Landstände den Willen, so sind sie bestimmt, das Urtheil des Volkes auszusprechen. Dieß können sie aber nicht, so lange das Volk kein Urtheil hat, oder doch nur ein unsicheres und verworrenes. So gewiß es nun ehrenvoller ist; ein selbstständiges Volk zu vertreten, als ein holtungsloses am Gängelbause zu führen, so gewiß muß es den Kritikern um die Bildung und Feststellung einer öffentlichen Meinung zu thun sein.

Die öffentliche Meinung hat dann ihre Reise und ihren Zweck erreicht, wenn das Volk zu der seinen Sensibilität herangebildet ist, daß jeder auf einen einzelnen Punkt gerichtete Schlag von dem Ganzen mitempfangen wird, daß jede Wahrheit, jeder große, auf die gemeinsamen Interessen sich beziehende Gedanke überall im Vaterlande sein Echo findet, und wie auf einem rein geklimmten Instrumente, nur ein Ton berührt zu werden braucht, um den verwandten Saiten den Nachschlag des Akkordes abzugeben. So kann der Bürger nur dann fühlen, wenn er sich in der Nation fühlt, d. h. wenn er sich der Nationalität bewußt ist. Und weil er eben sich selbst in der Nation fühlen soll, so ist dieses Bewußtsein nicht ohne Selbstgefühl möglich. Weil er die Vorzüge seiner Nation kennt, so ist er stolz darauf, ihr anzugehören, und um darauf stolz sein zu können, muß ihm die Nation ein Gegenstand der Hochachtung sein. Wo dieses Selbstgefühl gehdrt oder noch nicht hinreichend entwickelt sein sollte, muß man sich vorerst darüber bereinigen, künftighin nichts, was demselben zuwiderläuft, weder aussprechen, noch ohne laute Mißbilligung andern zu wollen.

(Der Vorzug folgt.)

## Das häusliche Leben der alten Egypter, nach den Gemälden in ihren Gräbern.

(Bechluss.)

Speisen und Hausrath. Hier befriedigt die Sammlung unsere Neugier in reichem Maas. Da sieht man Geräthe aller Art, Sophas, Betten, Schränke, Stühle, Krüge, goldene und silberne Gefäße von seltsamer Form, aber trefflichem Stel u. s. w. Männer und Frauen am Puktsich lassen sich auf der Harle vorspielen und von Zwergen oder Warren unterhalten. Auch die Käse ist nicht vergessen; der Koch bereitet Fleisch zu, dem er mannigfache Formen gibt, um zugleich Nase und Gaumen zu ergötzen; das Dessert besteht aus Früchten und Leckereien; hier schält man Zwiebeln; dort knetet man Brodtaig mit den Füßen; dort werden Bänse gemischt, gerupft, gelotten oder abratet; ein Fleischer zerlegt einen Ochsen; Weiber, mit Schwanen beladen, kommen an den Gemüsemarkt, und der Hausmeister schreibt auf, was er ansahlt, um dem Herrn Rechnung ablegen zu können. Auf zwei Abbildungen sieht man zwei Sänften verschiedener Art; die eine, sehr reich verzierte, wird auf den Schultern getragen, die andere, ohne Räder, auf einer Art von Schilde temgeheilt gezogen.

Spieler. Es kommen welche vor, deren Sinn und Zweck nicht abzulesen ist; auf einem Gemälde sieht man aber ganz deutlich zwei Spieler Schach oder Damen spielen;

die Steine gleichen den arabischen Schachmanern. Auf einem andern werfen mehrere Personen eine Pike oder einen spitzen Pfahl nach einem Ziel. Wohl schwerlich wäre es einem eingefallen, daß man in den ägyptischen Gräbern ein Spiel finden würde, das man heutzutage nur noch in den Schenken Italiens antreift und von dem die heutigen Ägypter nichts mehr wissen, nämlich das Morraispiel; es kommen nämlich zwei Personen vor, welche die Finger gegen einander ausstrecken; der ägyptische Name des Spiels, der beigezeichnet ist, bedeutet er rathen. Auf der Wand einer Grotte zu Beni-Hassan, die sehr reich an Schemen aus dem häuslichen Leben ist, sieht man Athleten in den verschiedensten Stellungen, deren Zahl sich auf zweihundert beläuft. Um die Bewegungen und die verschlungenen Glieder der Ringenden mehr herauszuheben, hat der Maler beinahe den einen weiß, den andern schwarz gemacht.

**Gefang, Musik und Tanz.** Unmöglich können wir uns einen hohen Begriff vom Gesang der alten Ägypter machen, wenn er dem heutigen auch nur einigermaßen gleich, und dem Händelsstücken nach, womit Zuschauer und Musiker zugleich den Gesang begleiten, scheint er nicht viel anders gewesen zu seyn. Es kommen indeß auf den allegorischen Gemälden Harfen von äußerst gerlicher Form vor, deren, die wohl später den Griechen als Vorbild zu ihren Lirien dienten. Doppelsaiten, Cymbeln, gerade und Quersaiten, Trompeten und eine Mandoline mit sehr langem Hals, wie es jetzt noch welche gibt.

Der Tanz war von sehr bei allen Völkern Heuserung der Freude, und meistens nehmen beide Geschlechter gemeinschaftlich Antheil daran. Bei den alten Ägyptern aber tanzten die Männer unter sich und ebenso die Weiber; Tänze, wobei die Geschlechter gemischt wären, kommen gar nicht vor. Es scheint übrigens, daß die Weiber zu gleicher Zeit tanzten und sangen, wie die heutigen Tänzerinnen, welche man Almee nennt, nur daß jene sich besser hielten; ja ihre Stellungen sind oft so leicht und gerlich, als man sie im Vatikan nur sehen kann. Andere führen groteske Tänze auf und machen Kunststücke; sie schlagen nach hinten über und bilden auf Händen und Füßen einen Pogen.

**Schiffahrt.** In der Sammlung befinden sich mehrere Barken von verschiedener Größe, mit sehr reichen, in vorzüglichem Geschmack gearbeiteten Verzierungen. Die Segel sind vieredig; die Barken sind theils mit Ruderern besetzt, theils nicht. Die Reiselschiffe waren anders als die Lastschiffe und hätten ein oder zwei Zimmer, ähnlich den heutigen Canale und Dahabie. Die alt-ägyptischen Schiffe sind äußerst sorgfältig verziert; die Segel z. B. sind durchaus in zwei und mehrfarbige Felder getheilt, ringsum läuft ein breiter Saum mit Malereien; am Steuer sieht man geschwizte Figuren; die Wände der

Kajüte sind durchbrochen; ein sehr schöner, thronartiger Sitz aus einglegter Arbeit war für den Schiffsherrn bestimmt, wenn er der freien Luft genießen wollte.

**Jagd.** Es ist nur ein einziges Gemälde vorhanden, das eine Krokodiljagd vorstellt, und noch dazu ist es sehr mangelhaft. Aber Hasen, Gazellen, Antilopenjagden, ja Jagden auf wilde Thiere in der Wüste kommen häufig vor. Den Vogelfang sieht man ganz deutlich abgebildet; die Garne sind voll Enten, Gänsen und andern großen Vögeln. Man sieht auch Vögel mit der Schlinge fangen; wieweil höchst interessant ist es, zu sehen, wie die alten Ägypter diese sinnreiche Jagd ganz so wie wir treiben; Schleife, Schaur, Wels ist wie bei uns. Wie alt sind doch manche Erfindlichkeiten, die wir für gar neue Erfindungen halten!

**Naturgeschichte.** Die Sammlung zerfällt in so viele Abtheilungen, als die Naturgeschichte Hauptklassen hat. Am wichtigsten ist der zoologische Theil wegen der treffenden Wahrheit und feinen Ausführung der Zeichnungen. Es kommen Vögel vor, wie man sie gegenwärtig nicht besser und schöner malen könnte; manche Fische und vierfüßige Thiere sind wahre Porträts. Doch sieht man auch fabelhafte Thiere, unter andern ein vierfüßiges Thier mit Flügeln, und solche, deren Art ausgestorben seyn muß; manche sind grob gezeichnet und gemalt, z. B. die Straffe.

In einem zweiten Artikel sprechen wir von der Ausbeute für Geschichte und Mythologie, welche die wissenschaftliche Expedition nach Ägypten zu geben verspricht.

## S o n n e t t e.

Um einen jungen Künstler.

1.

Wen nie der goldne Strahl von dort getroffen,  
Der lebt dahin mit glücklichem Genügen;  
Vom Spiel der Stunden läßt er sich betrügen,  
Und trägt ein blindes, unerlerntes Hoffen.

Doch wer nur einmal sah den Himmel offen,  
Wo sich die ewig schönen Kinder wegen,  
Der lernt so schwer hinieden sich begnügen;  
Er sucht den Aufgang, ihm entleilt das Hoffen.

O Luß, des Himmels Glorienpiel erblicken!  
Doch wiederfinden sich in einer Herden,  
Verirrten Welt, und mit erloschenem Herzen

Durch ein entfremdet Leben sich zu drücken,  
Wohl, Freund, ist das ein unaufhörlich Sterben,  
Wohl ist es einer von den Todes Schmerzen!

2.

Ich aber sah in Deinem Auge Thränen,  
Der wachen Sehnsucht stillerklärte Zeugen;  
Und meine Lippen, längst gewöhnt an Schweigen,  
Wodt Deines Auges Sprache sankt zu Tönen.

Denn ich verstand dies unergene Schönen;  
Was Du betruerst, das ist noch Dein eigen;  
Die Tropfen, die Dir heil zum Auge steigen,  
Sind aus dem unvergessenen Quell des Schönen.

Des Künstlers Thränen sind wie Maienregen,  
Des Künstlers Sehnen ist gleich Morgenlächeln,  
Und einer Frühlingssonne gleicht sein Gliden:

Tief im Verborgnen leimt ein reicher Segen,  
Das heiligste der Wunder steigt aus Gräften,  
Und alle Herzen sehn's entzückt es bliden!

A. Schöll.

Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Ende August.

(Fortsetzung.)

Revolutionäre Theaterstücke.

Sobald die Revolution zu Ende ging, das heißt, in der nächstfolgenden Woche, begannen auch die Schauspiele wieder, und nun kam natürlich Wilhelm Tell an die Tagesordnung. Die Pariser Tell, die man zu hunderten sah und welche den Nachkommen der Schweizer Tell während der letzten Revolution sehr mißgefallen haben durch Erschlagen und Verreiben, fanden die in dem Hospitalen Traversenstücke ausgedrückt Empfindungen den übrigen ganz entsprechend und äußerten einstimmig ihren Beifall. Bei der ersten Vorstellung hatten manche Verse ganz anstößig müßig; hernach aber ward das Stück eine Versammlung gegeben, wie es der Verfasser geschrieben hatte. Sow ein Will. Tell mit dem Pariserischen Werke hindern, den das ganze Publikum einstimmig abweist, und zuweilen auch noch mit einem andern Chant patriotique, erhebt das Gemüth der Zuschauer und befrucht sie in ihrem patriotischen Enthusiasmus. Ganz Zeit vor der Revolution hatte man ein Bandreißer auf die Bühne gebracht unter dem Titel: Les Brichos à la mode, eine Art von wüthiger Ueberthat einiger Ackerbauern und Tagelohnern, welche damals in Paris Aufsehen erregten, v. B. der vielen Expropriationen an Ästern. In diesem Bandreißer kam folgende wüthige Wortspiel über das Wort Action vor, welches Handlung und auch Arbeit bedeutet:

La mode qui fait des miracles  
Vaut que l'on mette maintenant  
En actions jeux et spectacles,  
Journal, banque, désachement.  
On y met dans la capitale  
Le gas, les voitures, les ponts;  
Et je ne vois que la morale  
Qu'on ne met pas en action.

Seit der letzten Revolution hat man folgendes Entbild zu diesem Bandreißer hinzugefügt:

Un ministre qui fut sans éclat,  
Mais non sans reproche,  
Voulait chez nous faire un coup d'état,  
Il n'a fait qu'une brichose.

Besamntlich gebracht man im französischen das Wort heische (schmerzhaft), so wie im Deutschen das Wort Weh. Natürlich hat das Théâtre de Madame, das jetzt wieder Gymnase dramatique heißt, seitig Ertitel's delictes Bandreißer: „Vor, während und hernach“ das eine geistreiche Vergleichung der vor- und nach-revolutionären Zeit enthält, wieder herorgegeben, da es ganz auf die jetzigen Zeitumstände paßt. Damit hat man sich aber nicht begnügt, sondern so, gleich schon im August die reaktionären Begebenheiten der letzten Tage des Juli für die Revolutionäre dramatisirt. Das Stück heißt: „Der 27., der 28. und der 29. Juli.“ Die Alles jetzt darauf abzielt, das Volk in seinen patriotischen Empfindungen zu befeuern, steht man aus diesem Abreißer mittelstigen Stücke. Ein Fassbinder und ein Militärbegleiter des revolutionären Schme kommen darin zusammen und wollen die Rechte des Volkes mit versehen helfen. Der Fassbinder sagt zu dem jungen Krieger: „Ihr seyd der unterrichtete Theil der Nation; ihr führt die Waffen mit Kunst; ich stelle das Volk vor; nun so laßt uns die Hände ineinander schlagen und uns nicht trennen; ça ira toujours bien!“ Das war es eben, was dem Volke in der letzten Revolution den Sieg erleichterte; die Einrentenuppen stimmten mehr mit dem Volke, als mit der Königl. Garde überein; das Volk und die Einrentenuppen schloßten einander die Hand, und nun blieb nur noch die vereinigte Schlacht. Garde zu befeuern übrig. In jenem dramatischen Stücke haben die Verfasser auch einen Engländer eingeführt, welcher bei den Engländer Geschäften in den Straßen von Paris zufälligerweise mit in der dränge geräth, und in einem Rucke auf die unglückliche und unbändige Meinung Karls X. zur Jagd anspricht:

Je n'aime pas ces chasseurs;  
Voyez le sang avec indifférence.  
Voyez où cela vous conduit!  
C'est par le gibier qu'on commende,  
C'est par le peuple qu'on fait.

In den Mund eines Engländer hätte diese scharfe Kennerung nicht gefügt werden sollen, denn die Engländer sind leidenschaftliche Jäger. Dann kann man auch Karl X. nicht als Schuldigen, daß ihm die Jagd grausam gemacht ward. Wenn man allerdings hätte sie ihm gemacht gegen alle empfindliche Freiheit; er verwandelt auf das beständige Jagen eine so schwere Zeit, welche seinem Vaterlande und seinem Volke erbrachte, und während er täglich Beobachter in einem Tage schwand, der einigen Tag nach seinem zusammengebrochenen Heine den Garde aus machte, trieben seine Minister und seine geistlichen Herren geschäftlich ihren Unfug, und wenn dann der König müde und erschöpft nach Hause zurückkam, war an sein Verbleiben zu denken; er unterzeichnet, und weil die bestellten Tagelöhner seiner Kralierung schwächelten und von dem Glücke der französischen Nation sprachen, glaubte er wohl im Ernst, es würde dem Volke nicht zu wünschen übrig, weil er von Zeit zu Zeit Gnadenbegünstigungen ertheilte und den Armen reichliche Almosen zukommen ließ. So war es unermesslich ein Werkzeug der berückeligen Kongregation geworden; Weisliche und Emigrierte bedienten sich seiner, um zu ihrem Zwecke zu gelangen, und wer sich ihrem Umtrieben widersezte, wurde als ein Aufseher verachtet.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beilage: Literaturblatt Nr. 98.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Sonnabend, 25. September 1830.

Ich auf deinem Pflaster,  
Fater der Liebe, ein Ton  
Einem Ohrs vernemlich,  
So erquickt sein Herz!  
Oeffne den unwilligen Mund  
Ueber die tausend Quellen  
Neben dem Dürstenden  
In der Wäpfe.

Gedichte.

## Der Unzufriedene.

Finster war ich, trüb und stumm,  
Die Welt lag blöden um mich herum,  
Die Sonne mit heiterem Frühlingsstrahl  
Vergoldete Berg und Wiese und Thal:  
Ich aber saß in mich selbst hinein  
Und süßte nur Qual und dachte nur Pein.  
Das Herz zerrissen, das Leben zerhäut,  
Die Hoffnung in Todeswunsch verkehrt,  
So saß ich, das Haupt in die Hand gesenkt,  
Erfinnerst von Welt und Menschen gekränkt.

O Leben mit deiner gleißenden Pracht,  
Wie hast du mein Hoffen und Sehnen verläßt,  
Vernichtet, was ich still genährt,  
Und was mir heilig war, zerstört!  
Du warfst den lodernden Feuerbrand  
In mein friedlich Dach mit grausamer Hand,  
Du gossst Gift mir in Ader und Mark,  
Du machtest mich nur zum Verderben stark;  
Du pflanztest mir in die Seele die Saat  
Der Sehnsucht nach unendlicher That,  
Krenkst den tausendfältig bewegten Will  
Was Liebe und Kuß und Freude und Glück,  
Trugbilder nur hastest mein Wahn;  
O Leben, o Welt, ich klage dich an:  
Nun du dich an meinem Irthum satt geschmeigt,  
Nun steh' ich in der blühenden Schöpfung verweilt,

Verweilt, verlassen, vernichtet durch Pein,  
Und unter tausend Menschen — allein!

Allein? so fragtest du mit bitterem Hohn,  
Du des lauschenden Heizens offener Ton?  
Allein, ja allein! —  
Und doch, nein!  
Sieh, Welt, ich habe dir Unrecht gethan,  
Es lebt noch Einer; ein guter alter Mann,  
Sein Auge ist blau, die Locke ist weiß,  
Und die Thräne, die er um mich weint, ist heiß.  
Oft saß ich auf seinem Schooß als Kind,  
Er hielt mich so gut und sprach so lind,  
Und wenn mein Kopf aufwärtsgelehnt  
Nach seinem milden Bilde sich gesehnt,  
Da küßt' er mich oft mit so innigem Kuß,  
Daß ich ewig seiner gedenken muß.  
Ja, den alten Mann, dem Himmel sey Dank,  
Den hab' ich noch und den behalt' ich noch lang!  
Aber er leidet seit Jahren schon,  
Er weint um den fernem, unglücklichen Sohn,  
Er weint, den ich liebe, Er!  
Und außer ihm hab' ich Niemand mehr!

Niemand mehr?! — und doch, halt!  
Was wandelt dort unten für eine Gestalt?  
Jugendlich, kräftig, entschlossen und fest,  
Ein traves Herz, das nie von mir läßt.  
Ein Herz, das mit mir lacht und mit mir weint,

meinte nicht anders, als es sey die Lampe in seiner Schlafkammer, und ging ruhig darauf zu; aber nicht lange, so fiel er im Morast und konnte seinen Fuß mehr rühren. Mit Tages Anbruch suchten ihn seine Leute und zogen ihn heraus. Der Mann konnte dadurch gewisigt seyn, daß er seinem Licht mehr traut, oder wenigstens sich nicht auf den Weg macht, wenn er bei seinem Nachbar zu Nacht gegessen hat.“

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, Ende August.

(Fortsetzung.)

Eleg des persischen Verdienst. Italienisches Schauspiel.

In demselben Wandkreise regnet es Epigramme auf die Jesuiten, auf die ebnigen Anwohner, welche in der letzten Zeit der Bourbonischen Regierung auf eine übertriebene und unweisel auf eine abgeschmackte Art die sogenannten Presserret verfolgten, die jetzt den Schriftstellern, welche sie dergangen haben, zum Verdienst angerechnet werden. Jemand, den sie zu einer fünfjährigen Gefangenschaft zu Poissy hatten vortreiben lassen, wie ich vor zwei Monaten berichtete, ist nun wieder auf freien Fuß; seine Theaterskizze, welche damals von der Bühne entfernt worden waren, sollen nun einstudiert werden, und der Dichter wird vielleicht eine glänzende Rolle spielen, insofern diejenigen, die ihn ins Theaterhaus hatten setzen lassen, jetzt selbst im Kerker sitzen; der Dichter Beranger, den die Bourbonischen Minister allzusehr gekränkt hatten, ist mit Ehren aus seiner Verbannung hervorgezogen und Mitglieb einer Regierungskommission geworden; wahrscheinlich würde es nur von ihm abhängen, noch etwas mehr zu werden; denn vor Verdienst hat und von der öffentlichen Meinung ausgezeichnet wird, kann jetzt keinmal zu Altem gelangen. Es gelten keine Vorrechte mehr; persönliches Verdienst empfiehlt die Menschen jetzt in Frankreich; zwar werden noch wie vor Memento und Ehrenstellen erschlagen; aber im Allgemeinen ist kein Zeitpunkt glücklicher gewesen als der jetzige, um verdienstvolle Männer, aus welchem Stande sie auch seyn mögen, hervorzuheben und an den ihnen gebührenden Posten zu stellen. Den Vortheil haben die Staatsumwälzungen, daß sie manchen schätzenswerten Mann, der sonst immer in seiner beschränkten Sphäre geblieben seyn würde, manch vorborgenes Talent ins helle Licht setzen und Bürgerengenden aufdecken, die in ruhigen Zeiten kaum würden Bezeichnung gehabt haben, sich auszuzeichnen.

Ueber der Staatsumwälzung ist die italienische Schauspieltruppe vergessen worden, welche in Paris ruhig ihre Darstellungen gab, als das politische Ungewitter todschlug und vor der Hand alle Schauspiele in Stillstand versetzte. Diese Truppe wollte den Pariser einen Begriff von der Art geben, wie in Italien Trauer- und Lustspiel behandelt wird. Bisher hat man beständig in Paris eine italienische Oper gehabt, und man weiß jetzt sehr gut, wie die Italiener singen; wie sie aber spielen und declamiren, das war und hier nicht sehr bekannt; daher drum das Auftreten einer Truppe unter der Leitung eines gewissen Hrn. Paladini eine neue und erste Erfcheinung für die Liebhaber der dramatischen Kunst in Paris war. Allein Hr. Paladini und seine Schülern hatten keinen Ruf als große Schauspieler; ihr Name hätte keinen Lander über

die Pariser Mengele aus, und auch das italienische Schauspiel ist nicht bräutlich genug, um bei den Ausländern, besonders bei den Pariser, welche auf ihr eigenes Theater so viel halten, eine lebhaft Theilnahme zu erregen. Alfieri und Goldoni waren fast die einzigen Namen, womit die Italiener hier etwas wirken konnten. Sie begannen mit Alfieri's Rosamunde; aber dies von vier Personen gespielte Trauerspiel gefiel wenig. Wie können wir das langen fünf Aufzüge hindurch handeln und sprechen, ohne die Zuschauer zu ermüden oder ihnen Langeweile zu machen? Alfieri hatte doch ein sonderbares Eosium bei seinen tragischen Dramen. Für die Franzosen taugt diese naechte und einschränkte Darstellungsart nun vollends nicht.

(Der Beschluß folgt.)

Aussührung des Räthsels in Nr. 224:

Walt.

R ä t h s e l.

Auf Erden geboren.

Dem Schwimmen so hold.

Gefund von den Menschen

Wie stilles Ged.

Ins Wasser geworfen.

Wie's sink' ich die Bahn;

Wird Trinken macht Sinken.

Wie greift es nicht an.

Ich schwämme zum Meere.

Zum offenen hinaus;

Daß halt aus den Rissen

Man reißt mich heraus.

Sinkt trag mich das Wasser.

Nun trag' ich es aus;

Wein fällt mir dieireiten

Den künstlichen Band.

Daß darf ich ins Meer selbst

In neuer Gestalt.

Daß werd' ich auf Erden

Gar thür und gar alt;

Je härter, je besser

Von Menschen geübt.

Und pfeifen und trommeln

Und stören geliebt;

Verfeinert, vertriebt.

Verjert und geschminkt.

Wie endlich mein Körper

Zu Staube verfliehet.

J. G. W.

Beilage: Intelligenzblatt Nr. 29.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M o n t a g , 27. S e p t e m b e r 1830.

Ueber die ersten weltlichen Revolutionen der Erde möchte ich, daß ich eine Theorie erlicke. — Obgleich ich Buffon nur der Descartes' diese Art, den bald ein Kepller und Newton durch rein zusammenfassende Theorien übertraffen und widerlegen möge.

Herder.

Die Erderevolutionen und die Entstehung der Berge.

## E r s t e r A r t i k e l .

Jedermann hat schon von den Umdälvungen sprechen hören, welche die Oberfläche der Erde erlitten hat, bevor sie ihre jetzige Gestalt annahm; der Glaube an diese Revolutionen ist ein Artikel im wissenschaftlichen Glaubensbekenntnisse jedes auch nur halb Gebildeten, obgleich keiner selbst dabei war; wir wissen, daß es eine Zeit gab, wo die Krokodile, eine andere wo die Mammuths die Herrn der Erde waren, ehe der Mensch zu dieser Würde kam, wie wir wissen, was einmal der Nömer war und was er jetzt nicht mehr ist. Vorzüglich Cuvier hat jene behaarten Elephanten der Vorwelt, jene Paläotherien und gigantischen Eldeichen ganz populär gemacht, und alle Welt weiß jetzt, daß mehrere Generationen von Pflanzen und Thieren, die sowohl unter sich als von den jetzigen verschieden waren, nach einander auf dem Erdboden gelebt haben und untergegangen sind. Ja man weiß, daß gerade die Ueberreste jener untergegangenen organischen Körper, die sich in Menge in den Ablagerungen der alten Flüsse und Meere finden, die vornehmsten Charaktere der übereinandergelagerten Steinschichten bilden, aus denen die Erdrinde besteht. Diese Ueberreste sind gleichsam natürliche Medaillen, die den Schichten, in denen sie eingeschlossen sind, einen bestimmten historischen Charakter erteilen.

Durch dieses und durch andere dem menschlichen Geiste zu Gebote stehende Mittel, hat es die Forschung dahin

gebracht, daß die Ordnung, in welcher die Schichten, aus denen unsere dünne Erdrinde besteht, immer und überall auf einander folgen, ziemlich unzweifelhaft festgestellt ist, und die Resultate davon bereits populär und zum Theil wirklich praktisch geworden sind. Denken wir uns also einen ein Paar tausend Fuß tiefen Schacht, an dessen Wänden die Scale der unzähligen übereinandergelagerten Schichten sichtbar wäre, und wo Demarkations-Linien die verschiedenen Umdälvungen der Erdoberfläche bezeichnen, wie auf einer historischen Tabelle die Revolutionen bezeichnet sind, welche auf demselben Boden Völker und Dynastien geführt und geschaffen haben.

Erst nachdem der grabende, bohrende, nach Kohlen, Salz, Metall suchende, deducirende und kombinirende Mensch die Uebereignung gewonnen hatte, daß man immer und überall unter den sichtbar aus Wasser niederschlagenen, aufgeschloßen Gebirgsmassen, mochten sie noch so mächtig aufgelagert seyn, endlich auf ein, vorzüglich granitisches, sichtbar aus Schmelzung erstarrtes Urgestein floße, erst dann hatte er eine Basis gewonnen, auf der er ein Gebäude der Geologie aufzuführen konnte, erst dann konnte er vernünftigerweise auch die Frage aufwerfen, wie die Berge entstanden seyen?

Diese Frage ist nun auf die verschiedenste und widersprechendste Weise beantwortet worden; aber eine der sinnreichsten und wichtigsten Hypothesen ist diejenige, welche annimmt, daß der Kern aller Höhenzüge, welche das Relief unserer gegenwärtigen Erdoberfläche bilden, das

Urgelb, in geschmolzenem oder halbgeschmolzenem Zustande durch Kräfte, welche im Innern des Erdballs walteten, aus seinem Schooße emporgehoben worden sein. Diese Ansicht wurde schon früher hin und wieder geäußert, aber erst von Leopold von Buch ausgebildet und wissenschaftlich begründet.

Sehen wir nun eine Reihe von gewaltsamen Revolutionen auf der Erde, ein Kastrum, das seinem Zweifeln unterliegen kann, und die Bildung der Vergletten durch Emporheben aus dem Schooße des Erdballs, eine wenigstens sehr scheinbare Hypothese, als zwei große Thatfachen voraus, so fragt man sich natürlich, ob sie wohl von einander unabhängig waren; ob wohl Vergletten sich erheben konnten, ohne eine völlige Umpolung auf der Erdoberfläche hervorzubringen; ob nicht vielleicht gar die furchtbaren Erschütterungen, welche mit dem Aufsteigen so gewaltiger, so hoch aufgethürmter Massen, wie die Gebirgskette, verbunden sein mußten, eins sind mit den sogenannten Erdrevolutionen, deren Spuren sich und in den Schichten der Högebirge, namentlich in den Ueberresten untergegangener Thiergeschlechter vor die Sinnen stellen; ob nicht die deutlichen Abschnitte, die wir in der Folgereihe der Gebirgsarten beobachten, wo es ist, als ob die Bildung des Högebirgs gleichsam jedes Mal wieder von Neuem angefangen hätte, nichts mehr und nichts weniger sind, als Folgen der Veränderungen, welche mit den Grenzen des Oceans durch das in verschiedenen Epochen erfolgte Aufsteigen der Berge vorgingen?

So natürlich und einladend es scheinen mag, diese Fragen vorneweg bejahend zu beantworten, so überhebt und dieß doch nicht der Verpflichtung, die Behauptung, daß jene beiden großen Reihen von Erscheinungen in Wechselverhältniß zu einander stehen, näher und fester zu begründen. Wie dabei zu verfahren ist, das ergibt sich gleichsam von selbst: es darf nur ausgemittelt werden, welche Schichten des Högebirgs zu der Zeit, als diese oder jene Gebirgskette sich, wie man voraussetzt, zu ihrer jetzigen Höhe erbob, bereits vorhanden waren, und welche dagegen sich erst seit der Bildung des Gebirgszugs abgesetzt haben; es ist klar, daß die Entstehung der fraglichen Berge in die Zwischenzeit der Bildung jener beiden Reihen von Höben fallen muß. Wie wird nun aber dieß ausgemittelt? Es führen und dazu fast die wesentlichsten, durchgreifendsten und am wenigsten in Zweifel zu ziehenden Eigenschaften und Charaktere der oberflächlichen Schichten unsers Erdbörpers.

Wie allgemein bekannt ist, sind die Naturforscher jetzt so ziemlich einig darüber, daß die äußeren Schichten der mineralischen Rinde unsers Erdballs, die kein kristallinisches Gefüge zeigen, aber fast immer und überall Reste untergegangener organischer Körper in sich schließen, aus Wasser, und namentlich aus Meerwasser niedergeschlagene

Ueblide sind. Der Name Flöz schließt schon gleichsam Alles in sich, was wir über diese Schichten der Erde wissen, und erweist so natürlich den Begriff von wasserreicher Lagerung, daß sich gewiß Anfangs jeder gewundert hat, wenn er, wie wohl der Fall ist, von Flözschichten sprechen hörte, die senkrecht oder doch sehr schief laufen. Zwar mußten Schichten, die sich im Wasser niederschlugen, die oft starken Unebenheiten des Grundes, den sie bedeckten, annehmen; indessen sieht man leicht ein, daß sie ein für allemal, nach dem allgemeinen Geseß der Schwere, wagerecht werden mußten, wie wir ja sehen, daß der Boden eines aufgetrockneten Sumpfes, eines trocknen gelegten Flusses, und bei der Ebbe die Lager von Sand, Schlamm und andern Materialien, welche das Meer an das Land wirft, im Allgemeinen horizontal sind. Man kann sich leicht denken, daß, wenn das Meer bei der Ebbe, statt ein Paar Fuß, ein Paar hundert Klafter zurückwich, die Ablagerungen, die auf dem Grunde zum Vorschein kämen, verhältnißmäßig nicht stärker geneigt wären, als das angeschwemmte Erdreich, das die See in den unbedeutenden Schwingungen von Ebbe und Fluth bald bedeckt, bald trocken läßt.

Diese horizontale Lage springt bei den Massen, welche Produkte organischer Wesen sind, fast noch deutlicher in die Augen, als bei blos mechanischen Niederschlägen aus dem Meere. Es ist bekannt, daß die Kulkern- und Wadeporenkanten, ob sie gleich oft in Meeressgegenden vorkommen, wo der Grund sehr uneben ist, ziemlich wagerecht strecken; so weit sie sich erstrecken, ist auf den Seefarten ihre Tiefe unter dem Wasserspiegel überall fast gleich angegeben. Dieser Umstand ist Folge eines sehr wichtigen Geseßes der organischen Natur: jedes Seegewächs nämlich, jeder Polypenstamm, jedes Schalthier kann seiner specifischen Organisation nach nur in einer bestimmten Meerestiefe leben, wie auf dem trocknen Erdboden, wenigstens den Gewächsen, auch eine bestimmte Zone über dem Meeresspiegel zum Wohnplatz angewiesen ist. Denken wir uns also wieder, wie oben, daß sich das Meer zurückgezogen hätte, so wären die oberen und unteren Grenzen der Zonen, welche jedes Pflanzens- und Thiergeschlecht bewohnt, durch mehr oder weniger deutliche horizontale Linien bezeichnet. Kurz, wagerechte Lage ist immer und überall durchgreifender Charakter aller Meeressniederschläge. (Die Fortsetzung folgt.)

## Das Kir chgehen in Rom.

Ich weiß recht gut, daß es vermehrte Kläger gegeben hat und noch gibt, welchen der äußere Glanz des römischen Gottesdienstes herz- und seelenlos geschiene hat, und die darin nichts als einen Mechanismus, an welchem das Innere des Menschen keinen Antheil nimmt,



haben leben wollen. Aber glücklicherweise können wir hier einen unverdächtigen Zeugen neben lassen, einen Zeugen, der für Tausende gilt, Lessing, den man wohl eher des zu freien, als des zu eingenommenen Geistes beschuldigen kann, sagt: „die gottesdienstlichen Feierlichkeiten während der Ebarwoche zu Rom sehen das Erbeben und Erbeben, dessen das menschliche Herz theilhaftig werden könne.“ Noch dazu nimmt er hier bloß einen Theil für Ganze, und irrt sich obenin, freilich nur in einer Nebenache. Es gibt nämlich in der Ebarwoche zu Rom keine religiösen Feierlichkeiten, welche das menschliche Herz erbeben könnten; der finstere Frühdienst, der Mittwoch, Donnerstag und Freitag Nachmittags in der Sixtinischen Kapelle auf dem Vatikan gefeiert wird, und dem der Pabst und die Kardinäle bewohnen, wenn sie nicht krank sind, ist so wenig im Stande zu erbeben, daß vielmehr das tödtlich langweilige Abingen im Canto fermo von sänschen Psalmen mit neun sogenannten Lektionen, eine Erstarrung erzeugt, aus welcher selbst das Allerglückste Milceere, unverläßt und nicht, wie in den drei letzten Jahren, mit dem Vatikan verschmolzen, gesungen, nicht erwecken kann, besonders wenn man das Leiden des Pabstes und der Kardinäle, welche während desselben auf den Knien liegen müssen, gewahr wird. Wenn Lessing der Ebarwoche erwähnt, so meint er wohl damit den ersten Oftertag und die große Messe, welche der Pabst an diesem Tage in der Peterskirche liest. Diese ist in der That herzerhebend, wenn man den Hopselwäler, welchen die Trompeter im Augenblicke der Vorsetzung des Kelchs, zur Annäherung des Volkes, daß es niederknien müßte, klafen, und den Lärmen abtönd, den die ungeheure Menschenmenge macht, welche weiß von der Messe weder etwas hören noch sehen kann.

Rom ist die einzige Stadt auf der Erde, wo das Individuum gewunnen ist, es mag wollen oder nicht, an jedem Sonn- und Festtage einmal Messe zu hören. Es ließe aber das römische Volk verdummen, wollte man behaupten, die Hakt, mit der es an den genannten Tagen in die Messe eilt, rühre einzig und allein von der Furcht vor Verweigerung der Absolution her. Die Eilfertigkeit, mit der hier Sonntags Alles den Kirchen zufließt, muß indessen wirklich dem Fremden auffallen. In den protestantischen Ländern wird erst Toilette gemacht, ehe man zur Kirche geht; wer möchte bestimmen, ob es Gottes oder der Menschen wegen geschieht? Ich habe eine Frau in Norddeutschland gekannt, welche keine Kirche besuchte, wenn unglücklicherweise ihre Kerzen mäh (sie sprach plattdeutsch) nicht im gehörigen Stande war. Wie groß dort auch die Unmuth eines Individuums seyn mag, so ist die Eitelkeit, ein besonderes Kleidungsstück für die Kirche zu besitzen, noch größer, und mit dem Gang zur Kirche hat es keine Eile.

Ganz anders ist es dagegen bei den Römern. Wie gesagt, müssen diese (und mit ihnen eigentlich alle römisch-katholischen Christen) an jedem Sonn- und Festtage (jedoch nur, wenn letzterer ein ganzer Festtag *Festa di procetto*) ist; an den halben Festtagen (*Festa di devozione*) kann es jeder halten, wie er will) eine Messe hören. Man muß wenigstens der Hälfte der Messe, das heißt, von da an, wo der Priester das Evangelienbuch umwendet, beiwohnen; wer später kommt (in der hiesigen Kirchensprache: *Dopo voltato il libro*), muß ohne Gnade eine zweite Messe hören. Thut er es nicht, so verweigert ihm, besonders wenn es ein hoher Festtag gewesen ist, der Beichtvater die Absolution, und er muß alsdann in einer Witzschrift an den Mikarius um Vergebung der Sünde, welche er durch den Nichtbesuch der Messe begangen hat, anhalten, worauf letzterer, nach Befinden der Umstände, entweder dem Beichtvater Vollmacht zur Absolution ertheilt, oder die disciplinäre Strafe verhängt. Ein solches Gesuch ist jedoch mit Geld- und Zeitverlust verbunden, denn die Abfassung der Witzschrift kostet Geld und die Ueberreichung derselben Zeit, geschweige den Fall, wo die Kirchenstrafe verhängt wird, welche gewöhnlich in acht oder vierzehntägigem Aufenthalte und damit verbundenen Aufwendungen in einem Kloster besteht. Dabei ist es kein Wunder, wenn Jedermann eilt, um zur rechten Zeit in die Messe zu kommen. Daß diese Vorschrift nicht zu drückend werde, dafür hat die Kirche gesorgt: einmal braucht, wie schon gesagt, Niemand eben mehr, als die Hälfte der Messe zu hören, eine große Erleichterung, und zweitens wird bekanntlich dreimal geläutet. Das dritte Läuten zeigt den Anfang der Messe an. Bei der Menge der Kirchen hat jeder Römer eine vor seiner Thüre; der Weg dahin kostet ihn also keine Zeit. Dabei tritt nur der Uebelstand ein, daß er nicht aufs Haar berechnen kann, wie viel Zeit vom Anfange der Messe bis zum Ummenden des Evangelienbuchs vergeht; denn der eine Priester macht es kurz (*specie prolo*), der andere zieht in die Länge (*ira in lungo*).

(Der Beschluß folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Basel, September.

Die Schweiz, das Land der Gegensätze u. Widersprüche.

Die Verhältnisse und Bedürfnisse der hiesigen Hochschule, und mit ihnen zugleich diejenigen der höheren Bildungsanstalten der Eidgenossenschaft überhaupt, sind in einer traktuellen Schrift sehr befehlighend geschildert und nachgewiesen worden, die der für die Universität Basel gewonnene berühmte und ausgezeichnete Lehrer, Doctor T r o x e r, ungefähr gleichzeitig mit dem Eintritt seines Professors erscheinen liest. Es wird darin der Gedanke einer der Schweizernationen gemeinsamen Hochschule, wie ihn seit einem Jahrhundert manche pas-

triebliche Schwelger angedeutet und empfohlen hatten, forsamer und geduldiger, als bisher gesehen ist, erdriert, und es werden die Hülfsmittel gewährt, die für dessen Ausbreitung in Basel bereits vorhanden sind, und die Macht des Dret bestimmen dürfen. „So wie die Schwelger, die den Mundrand der Natur, mit ihren Kontrasten in Berg und Thalrind, mit Flüssen und Seen, in ihrer Verschönerung der Natur, dem Wechsel der Jahreszeiten, mit dem Reichthum und der Mannigfaltigkeit ihrer Fauna und Flora eine, nicht so sa, gen, breite und reiche Basis zu Leben, Schönheit und Erhabenheit darbietet, so bietet die mit ihrer äußeren Begradung stets harmonische Menschheit eine gleiche Basis zu geistigen Verbindungen und geistlichen Entwicklungen, zu jenen Formen und Erscheinungen des religiösen und politischen Lebens, wie Glaube und Meinung, Sitte und Recht, auch Wissenschaft, Kunst und Thätigkeit jeder Art sozium beweisen. In Menge und Verschiedenartigkeit der Berufsarten und Bildungszustufen kommt nicht leicht ein Volk dem Schweizerischen gleich, der scharfsinnigsten Unterschiede, die sich in Erziehung und Eristung, in Sprache und Tracht ausdrücken, nicht zu erwähnen, und noch weniger der religiösen und nationalen, die oft so weit, als heilane nur Himmel und Erde Menschen von Menschen scheiden können, aneinander liegen. Das hier Stille und Staat zur Vereinigung nicht thun, versteht sich von selbst; ja sie selbst, durch Reformation und Revolution gebildet und zerlegt, und durch Konfessionale und Medialionen schwach unter sich gruppiert, wie durch Kapitalisationen und Handelsverträge mit diesem oder jenem Ausland verbunden, erliegen Spaltungen und Zwisten ohne Ziel und Maß. — Das tragischste Ereignis in diesem Zustande ist aber, daß selbst der Geist, der doch weder katholisch, noch protestantisch, weder ultrareligiös noch revolutionär ist, und der allein die alten und neuen Kräfte am Ende hätte heilen können, in den Zwispalt eingegangen und dem Zerwürfniß unterlegen ist. In dem Lande des ewigen Friedens und der gesicherten Neutralität haben selbst Wissenschaft und Kunst, die sonst so Kultur und Barbarei versöhnten, jede Berührung vermieden und sich in entgegengesetzten Strebungen. Wie stehen sich nicht das aufgestärkte Genuß und das leidenschaftliche Schwerg, wie das humanistische Jähr und das jesuitische Treiberg einander gegenüber? Ist nicht, wenn man aus dem einen Stand oder Ort in den andern kommt, als ob man vom Gange an den Dret verlegt würde? Was in den Zwischenschritten und Mittelstufen von Schule und Bildung, welche Gegenstände und Widerprüche von Licht, das der Finsternis dient, und von gefährlichen Schatten, die nur das Licht tödten: Da liegt sich denn auch das Dasein ohne Gehalt und Werth, fern von wahren Genüssen und Strebungen, das Leben ohne Würde und höhere Richtung, bestehend in gewöhnlich bindender Dummheit; denn der Geist nur selbst die Wunde, welche das Jenseits und Ewige vermitteln, und wo der Geist selbst, gesteht sich das menschliche Wesen mit dem Tod mitten in das Leben.“

Was einer durchgängigen Vereinfachung der Kulturlust, die in diesem Kontraste in den Schwelgerentenden und ihren Implikationen angetroffen werden, weist Fortier auch noch auf die beziehungsweise Ueberbildung hin. „Nun und ganz besonders Jähr (sagt er) sind reiche Pfandstücke der Wissenschaft und Kunst, und somit natürlich auch der Bildung von jeder Art. Schon in den Zeiten, als Basel seinen Pünzl und Geist, hatte Fern bereits aus seinem Wissen und Mann, Jähr seinen Ulrich Zwingli und Luzern die Ambrosi und Oetthaler als Lehrer und Meister, und von jener Zeit an reichlich wieder da noch dort die heilige Flamme des Geistes und der Bildung. In Jähr übertrug in späterer Zeit in Ruß und Glanz der Wissen

schaft und Kunst mehr als einmal Basel. In Jähr, und auch in Fern nach seinem Maße, standen aber die Wissenschäften und Künste mehr vereint im Leben, und sie wurden nicht an einem eigenen gemeinsamen Herde gepflegt, wie an der Hochschule in Basel.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Paris, Ende August.

(Beschluss.)

Italienisches Schauspiel.

Der Darstellung von Maffei's Kommande im italienischen Theater habe ich nicht beigewohnt, wohl aber denjenigen des Trauerspiels Virginia. Hier sind der Personen noch mehrere, aber auch nicht mehr, als im strengsten Sinne zur Entwicklung der dramatischen Geschichte der jungen Rimerin erforderlich sind. Alle Personen, die der Dichter handelt, sind von der Geschichte angezogen, aufgenommen die Mutter der Virginia, die, so viel ich mich erinnere, von den Geschichtsschreibern nicht erwähnt wird. Der Schauspieler stellt das ganze Bild durchdringt, nämlich das römische Forum, mit der Nebensache zur Linken. Der Dichter hat nichts hinzugefügt, sein Trauerspiel ist, so zu sagen, rein historisch, oder eine bloß dramatisirte und dialogisirte Geschichte; aber was ihm angeht, ist der fröhliche, blühende Elst, der republikanische Geist, der in allen Reben der handelnden Personen herrscht, und die geschilderte Gegenüberstellung des Uebersmuths der römischen Patrizier und des Hagens der unterdrückten Plebejer. Die wüthenden Ausbrüche des Tribun und der übrigen Römer wider den Toranum Appian wurden von den Zuschauern lebhaft beifallt. Als war einige Wochen vor der Staatsumwälzung; Nimmann ahnte damals, daß die Pariser Plebejer in wenig Tagen auch das Tod ihrer Patrizier abschütteln würden; allein an der Freude, welche die republikanischen Sinnungen der Heiden des Trauerspiels gewährten, konnte man schon abnehmen, welcher Geist die Pariser besetzte. Selbst im Virginia noch mehrmals aufgeführt worden, und zwar jedesmal mit Beifall. Nach dem Trauerspiel wurde ein kleines Lustspiel oder eigentlich eine Pöffe gegeben: „Das unbewohnte Haus.“ vom Grafen Guicard. Dieser Dichter hat einigen Ruf in Italien; allein was bisher von ihm in Paris gegeben worden ist, beschränkt sich auf zwei deutende Pöffe oder kleine Lustspiele; in dem „unbewohnten Hause“ wird einem furcanschen und armen Dichter, welcher zufälligerweise am Nachtag bittet, arg mitgetheilt, um den allgemein verbreiteten Verdacht, als ob Gesperrn in der Wohnung bausen, zu befähigen. Diesen mageren Stoff muß der Schauspieler, der die Rolle des armen Pölla zu spielen hat, durch seine Pöffe belegen, welches denn auch der Schauspieler Taddei mit vieler Kunst that. Man kann diesen Schauspieler einnarramen mit Pöller vergleichen; so wie dieser, ist er auf der Bühne ganz wie zu Hause, und unerlässlich in seiner heimlichen Laune, eine Ueberredung und Zwang; gut, daß er als Italiener etwas Pöffischeres und milder Darstell als Pöller, der Pariser Komiker. Bei den andern Darstellungen, daß man noch andere kleine Stücke des Guicard ausgeben, aber kein einzelnes scheint besonders Werth zu haben. Die französischen Komiker haben aus diesen Darstellungen geschlossen, daß es mit der französischen Bühne in Paris sehr schlimm aussieht, und daß sich vielleicht nicht ohne ein zweites Verbot zeigen wird, als bis mancher Theater in dem so tief gesunkenen Italien sich wird verändert haben.

Dg.

Beilage: Literaturblatt Nr. 99.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

D i e n s t a g , 28. S e p t e m b e r 1830.

Wehe, wer nicht spielt im Schoos der Kirche  
Als ihr Kind ruht!

## Das Kirchgehen in Rom.

(Beschluß.)

Zu spät will Niemand in die Kirche kommen, aus den oben angeführten Gründen, zu früh auch nicht, besonders die Frauen, welche an den Sonn- und Festtagmorgen, wo ein Duzend Kinder gewaschen und gekämmt, wo Suppe gekocht und das Zimmer gereinigt werden muß, mehr als in der Woche zu thun haben. Da ihnen somit jede Minute kostbar ist, so hocken sie mit der größten Aufmerksamkeit auf das dritte Läuten und geben dann, da die kürzeste Messe gewöhnlich nicht unter einer halben Stunde dauert, noch ohngefähr eine Viertelstunde zu. Während dieser ist aber die Hergensangst groß: im Hause soll noch der letzte Junge gekämmt, in der Kirche aber das Umwenden des Evangelienbuchs nicht verkannt werden! Ist dann endlich, ihrer Meinung nach, der letzte Augenblick gekommen, so stürzen sie fort, wie sie gehen und stehen, mit fliegenden Haaren, da der Kamm, und mit herabhängenden Strämpfen, da die Strümpfbänder nicht gesunden werden können; den Rock, an welchem das Tragband fehlt, tragen sie in der einen Hand, und mit der andern halten sie das Leitchen auf der Brust zusammen, denn Nadeln führt das Haus nicht. Vielleicht ist auch der Rock zerrissen, denn im Hause sind die Römerinnen sehr ökonomisch in Kleidern. Das Alles veranlaßt ihnen aber nichts, denn Eitelkeit kennen sie nicht im Gotteshaufe. Nur Eins suchen sie nicht zu vergessen, das Tuch,

in welches sie den Kopf hüllen müssen, weil seit dem verstorbenen Papste kein Frauenzimmer in bloßen Haaren in der Kirche erscheinen darf.

Die äußere Anacht der Römerinnen — über die innere kann Gott allein richten, der in die Herzen schaut — ist exemplarisch; die lesen können (freilich unter denen, welche ich eben zum Vorbilde meiner Darstellung gewählt habe, keine einzige) besten ihren Blick ins Messbuch, die andern auf den Boden. Freches Herumschauen nach den Männern oder nach den Frauen, um ihren Fuß zu kritisiren, wie es in protestantischen Kirchen vorkommt, ist in Rom unbekannt, und in dieser Hinsicht können die Protestantinnen von den Römerinnen lernen, andächtig zu seyn. Die Knechtzouos während der Messe, deren man letztere beschuldigt hat, sind reine Erfindung. Gelezt auch, es eignete sich dann und wann, daß eine Mannsperson neben einem Frauenzimmer kniete und daß beide in Unterredung mit einander getrieben, wer weiß denn, ob sie von verbotenen Dingen reden? Angenommen selbst, ihr Gespräch hätte eine Intrigue zum Zweck, so besteht der ganze Unterschied zwischen den Römerinnen und Protestantinnen darin, daß letztern die Augensprache genügt, während erstere, als Naturkinder, nur die Zungensprache kennen. Was in den Nachmittagsstunden, wo die Kirche nur von wenigen Personen besucht ist, oder während der Beiser darin vorfällt, davon kann ich nicht urtheilen; denn in die leere Kirche gehe ich nicht.

Was ich hier jetzt von der Eile der Frauen, Messe zu

hören, gesagt habe, gilt auch von den Männern, nur mit dem Unterschiede, daß letztere sie nicht so auffallend an den Tag legen, weil sie an den Festtagen keine Geschäfte haben und folglich die Sache mit mehr Mühe abthun können. Ein Beispiel, mit welcher Herzlichkeit auch das männliche Geschlecht dem Besuche der Messe ergeben ist, möge diese Darstellung beschließen. Ein achtzig- und mehrjähriger Mannheimer erzählte vor einiger Zeit in meiner Gegenwart, er habe eines Morgens, seiner Gewohnheit nach, vor Anbruch des Tages Messe gehört und sich dem Schutze der Mutter Gottes empfohlen, während zwei seiner Kameraden, welche unterwegs zu ihm gestoßen, eine Brantweinchenke besucht hätten. Nachdem sie darauf alle drei die Arbeit angetreten, setzen die Bretter, auf welchen sie gestanden, gebrochen, die beiden Kameraden in die Tiefe binabgeführt und auf der Stelle todt geblieben, er aber habe Geistesgegenwart gefunden, auf einen in der Nähe befindlichen Balken zu springen und sein Leben zu retten. „Das kam daher, meine Herren,“ so schloß der Greis seine Erzählung, „daß ich Messe gehört und den Schutz der Madonna angerufen hatte, während meine Kameraden ins Brantweinhaus gegangen waren.“

## Die Erdrevolutionen und die Entstehung der Berge.

(Fortsetzung.)

Einige weitere Bemerkungen werden die Anwendung dieses Naturgesetzes noch leichter und deutlicher machen. Geht man über eine Kieselbank, von der eben das Wasser abgestoßen ist, und wohin es, wenn es wieder kommt, neue Materialien schleift, so sieht man, daß die Kiesel nicht senkrecht auf ihrer scharfen Kante stehen, wie Eier, die auf der Spitze ständen; die Muscheln halten sich nicht auf ihrem Rande, die Blätter und andere Pflanzensüßhe sind nicht aufrecht wie im Leben; alle diese Dinge liegen, dem Gesetze der Schwere gemäß; und so sieht man auch, wenn man weiter hinab gräbt, allein in dem aufgeschwemmten Lande begrabenen Körper liegen; alle sind in einer Richtung gelagert, die mit den Flächen der feinen Schichten, aus denen die ganze Bank besteht, deutlich parallel ist.

Die Vermuthung, die sich einem nach dieser Analogie aufdrängt, daß die Schichten des Flößgebirges sich ursprünglich meistens wagerecht niedergelegt haben, wird zur Gewißheit, wenn wir sehen, daß in den Flößschichten enthaltene Gegenstände, z. B. Muscheln, die doch unmöglich von selbst in einer Flüssigkeit unter einem starken Winkel ganz oder halb aufrecht liegen bleiben konnten, unter einander und mit den Ebenen der Schichten, die sie in sich schließen, immer parallel liegen. Die Ursache der Schwere, deren natürliche und ganz notwendige Folge

dieser Parallelismus ist, sind ja zum mindesten so alt, als unser Planet selbst, und es wäre daher kaum nöthig, zu beweisen, daß sich die alten Niederschläge und diejenigen, die wir unter unsern Augen entstehen sehen, in allen Punkten gleichen, hätte nicht der Umstand, daß viele jener alten Flößschichten sehr stark geneigt sind, dieß nothwendig gemacht, und zwar wegen der Schiffe, die sich hinsichtlich der Ursache dieser Neigung daraus ziehen lassen. Sieht man, daß die Ebenen der Körper, die sich nothwendig horizontal lagern mußten, immer in derselben Richtung und unter demselben Winkel geneigt sind, wie die Schichten selbst, so führt dieß ganz unmittelbar zur Annahme, daß die Neigung dieser Schichten, sobald sie beträchtlich ist, daher rührt, daß sie verrückt worden sind. Seit Causse's Beobachtungen in Savoyen sind auch die Geologen so ziemlich einig darüber, daß Flößgebirgsschichten, die unter sehr starken Winkeln geneigt oder senkrecht stehen, oder gar zum Theil völlig übergeführt sind — und solche Schichten finden sich in den Gebirgen sehr häufig — sich unmöglich in dieser Lage gebildet haben können, sondern daß sie im Gegentheil durch Naturerscheinungen, die sich längere oder kürzere Zeit nach ihrer ursprünglichen Bildung begeben haben müssen, in diese Lage gewaltsam gerückt worden sind.

Nur in sehr wenigen Gegenden hat sich diese Naturerscheinung so spät begeben, daß man an den Bergen alle aus Wasser gebildeten Schichten der Erdrinde, vom ältesten Flößgebirge bis auf das neuere sogenannte aufgeschwemmte Land, aufgehoben und verrückt findet. Im Gegentheil beobachtet man fast allen Bergketten entlang, daß die obersten, also jüngsten Schichten sich in den Thälern wagerecht bis an den Fuß der Berge erstrecken und hier plötzlich abbrechen; so mußte es sich, wie man leicht sieht, begeben, wenn diese neuen Schichten sich aus Meeren oder großen Seen niederschlugen, deren Gestalt jene Berge zum Theil bilberten; tiefer, also ältere Schichten dagegen laufen soles an den Seiten der Berge hinauf, ja erstrecken sich an manchen Stellen bis zum Kamm des Gebirges. An jeder einzelnen Bergkette zerfällt also die Reihe der Flößschichten in zwei scharf gescheidene Klassen: in Schichten, die wagerecht bis an den Fuß der Berge auslaufen, und in solche, die, aufgehoben, die Seiten der Berge bedecken.

Woher soll nun aber die Verrückung und Aufhebung dieser ältern Schichten anders rühren, als daher, daß die Berge sich erst nach der Bildung derselben erhoben, sie zerbrochen, aufgerichtet und zum Theil mit sich emporgerissen haben? Eben jenes Aufgebodensein mancher Schichten ist aber allerdings so gut als der einzige, aber dafür sehr materielle, dünigke Beweis für die Annahme, daß die Berge zu verschiedenen Zeiten aus dem Schooß der Erde sich erhoben haben.

Der Mann, der durch glänzenden Witz und gewandte Darstellung mancher philosophischen Wahrheit Eingang verschaffte, durch heissenden Spott die Protektion gegen manchen Vorurtheil populär gemacht hat, Voltaire, machte sich schon vor langen Jahren über die geologischen Theorien lustig, welche nicht von der Annahme des späteren Emporsteigens der Berge ausgingen, sondern die Bildung der Berge in ihrer jetzigen Gestalt aus dem wiederholten Steigen und Fallen des Oceans zu erklären suchten; und diese Theorien haben sich bekanntlich zum Theil bis auf unsere Zeit gehalten. Schon vor fünfzig, sechzig Jahren spottete er der armen Gelehrten, die auf den höchsten Bergen nach Muscheln suchten und mit ihrem Fund so wichtig thaten. Er meinte, dieser Muscheln seien gar nicht viele, und verübergewende Pilger haben sie da wohl liegen lassen. So gross nun auch hierin seine Unwissenheit, oder vielleicht sein böser Wille ist, da schon Er wissen konnte, daß die Zinnen der Alpen Millionenmal mehr Muscheln tragen, als es je Pilger gab, so war doch im Uebrigen sein Raisonnement nach Newton'schen Grundsätzen so mathematisch scharf, daß es jene geologischen Theorien, zu denen damals der Grund gelegt wurde, in der Geburt zu erstickern drohte. Er kam immer darauf zurück, wie unmöglich es sey, sich vorzustellen, daß das Niveau des Meeres durch natürliche Ursachen bis über die höchsten Berge hinauf gestiegen sey, und man muß gestehen, manche seiner Gründe wären noch jetzt ganz trefflich, manche seiner Späße ganz schlagend, hätte nicht in neuerer Zeit die Wissenschaft eben dadurch, daß sie annimmt, die Berge seyen erst später, nach und nach emporgestiegen, jene Schwierigkeit umgangen und dadurch Voltaire und die Vernunft auf ihre Seite bekommen. Durch die neuesten Entdeckungen ist die Geognosie im Stande, allen Witz, den Voltaire gegen sie aufgebracht hat, für sich als Waffe zu gebrauchen; kurz, die Freunde der neuen Theorie thun, wenn den Anhänger der alten wirklich so ziemlich Alles entgegenhalten, was in Voltaire's Ausführungen nicht gegen den Catechismus der Geologie verstösst, in dem er nun freilich nicht sehr bewandert war und an den er daher auch nicht sehr glaubte.

Um wieder zu unserem Thema zurückzukehren, so sieht man leicht, daß das geologische Alter der Erdschichten, welche an dieser oder jener Vergeltete aufgehoben sind, ein Mittel an die Hand gibt, das relative Alter dieser Vergeltete zu bestimmen; die Reihe dieser aufgehobenen Erdschichten wird zu einer Art von geologischem Chronometer, mittelst welches man angeben kann, zu welcher Zeit sich dieses oder jenes Gebirg erhoben hat, wie man, bis zu einem gewissen Grad, das Alter, in dem ein Baum gefällt worden ist, an der Zahl der concentrischen Holzringe erkennt. Als ein Hauptpunkt ist aber nun zu bemerken, daß die Trennung jener beiden oben angegebenen Klassen von

Schichten immer scharf ist, daß sich kein Mittelglied zwischen den auferichteten und den waggerchten Schichten findet, und daraus folgt nothwendig, daß das Aufrichten nicht langsam und allmählig, sondern in einem Zeitraum vor sich ging, der zwischen den Bildungsperioden zweier Flözschichten (einer auferichteten und einer waggerchten) in der Mitte lag, in welchem Zeitpunkte sich keine regelmäßigen Schichten niedergeschlagen haben; daß, mit einem Worte, der Berg sehr rasch emporstieg.

Nun bleibt uns aber noch eine wichtige Frage zu beantworten übrig, nämlich die, ob die beiden Reihen von Ereignissen, die wir hier in ursachlichen Zusammenhang zu bringen suchen, nämlich die Perioden der Flözsbildung und die Perioden der Bildung der Gebirge, gleich viel Glieder zählen? denn ergäbe sich in dieser Hinsicht eine bedeutende Verschiedenheit, so wäre jeder Versuch, jenen ursachlichen Zusammenhang herzustellen, vergeblich. Wir müssen also untersuchen, ob etwa die Zahl der Scheidungslinien, die wir an den aufeinander gelagerten Flözgebirgsschichten bemerken, der ganzen Anzahl von Bergebildungen ungefähr entspricht.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, September.

Schweizer Inquisitionsbücher über Voltaire.

Die Revolution vom Juli hat nicht nur Projekte zu Staatsstreichen und drauemern Uelegen, von denen wir aber noch nichts wissen, sie hat auch schon Urkunden aus den Archiven der Censur zu Tage gefördert, und diese sind bereits zum Theil im Publikum. Es ist bekannt, welche weitläufige Pläne zu einer umfassenden Völkerrinauisation das Ministerium Böclie entworfen hatte. Pläne, welche durch seinen Sturz nicht sowohl vereitelt, als vielmehr bios hinausgeschoben wurden. Eines der thätigsten Werkzeuge dieser Verwaltung war der Abbe Maitin; sein Geschäft war, über die neuen Erzeugnisse der Presse dem Polizeikommissär Franquet zu berichten, den Geist der Schriften zu bezeichnen und die Stellen, gegen welche etwas gerichtlich eingeschritten werden konnte, herauszuheben. Dieses Amt verfiel er nun freilich; Schriften aller Art und Farbe, nicht etwa bios Memoiren, Geschichtswerke, politische Flugblätter, auch Gebichte, Romane, Schauspiele, nicht bios die Schriften lebender Autoren, auch die neuaufgelegten Werke längst verstorbener wurden von ihm nach den strengsten monarchischen und ultramontanischen Grundsätzen gerichtet. Eines der besten Pariser Blätter theilt eine Anzahl dieser wirklich aufsehnlichen Berichte mit, und ich glaube, daß in der Zwischenzeit, bis vom Prozesse der Minister etwas bekannt wird, Ihr Publikum mit einigem Interesse lesen wird, wie ein im Duncien stehender Censur Voltaire den Prozeß macht. Einer der Berichte über politische Schriften wäre allerdings wohl Platz zu nehmen gewesen; ich weiß aber, daß das Morgenblatt in der Politik strenge Neutralität beobachtet.

Oeuvres complètes de Voltaire, 1) Edit in 18. 2)  
Edit in 32.

Den 29. Septbr. 1826.

Der größte Theil der Werke Voltaires besteht aus geistlichen und unsittlichen Schriften. Von den schönst Bänden der Kehler Ottavogabe käufte, meiner Meinung nach, verächtlicheres als zwanzigmal gebildet werden; nicht als ob diese ganz rein von Gift wären, sondern weil das Gift wesiger nicht die Entfaltung davon ausmacht und es ansieht, als ob dasselbe nur wie im Verbergehen sich einschließen hätte. Was die flüchtig übrigen Bände betrifft, so läßt sich ohne Uebertreibung sagen: sie wimmeln von Spittereien, Blasphemien, Gottlosigkeit in jeder Gestalt und in jedem Ton, von Verfassungen der heiligen Schrift, um sie lächerlich zu machen, von Verkündungen des sattholischen Kultus, um ihn zum Gegenstande des Hasses zu machen, und obendrein sind häufig mit den Gottlosigkeit noch Abschnitten gepaart, die jenen als Wege dienen und der Irreligiosität durch Einwirkung den Eingang und Genieß böhnen sollen. Das Geseh bestraft die Vergehen der Presse wider die Staatserligion und die Sittlichkeit. Es nimmt dabei seine Rücksicht darauf, ob das Buch zum ersten; zweiten; oder drittenmal erscheint. Da das Vergehen jaß in der Bestimmung besteht, so ist jede neue Auflage eines verberblichen Buchs ein neues Vergehen vor dem Geseh. Ohne allen Zweifel ist man also berechtigt, die neuen Ausgaben des Ergoster des neumodischen Unglaubens, so oft welche erscheinen, gerichtlich zu verfolgen. Bis jetzt ist dies nicht geschehen; was war die Folge davon? Wir wollen sehen:

Während unter der Regierung des Usurpators, der gewiß nie für einen frommen Mann galt, der aber einso, wie es sein eigener Wertheit beizuge, die moralischen Interessen der Gesellschaft zu wahren, nur eine einzige Ausgabe von Voltaire veranstaltet wurde; während die dritten Kehler Ausgaben in 8. und in 32., die im Hôtel d'York lagen, damals nur sehr langsam und in verberbtem Preise verkauft wurden, sahen wir seit der Wiedererlangung der Ehne des heiligen Endrighs zwanzig neue Ausgaben allein unter den Preisen der Hauptstadt hervorragen; nämlich zwölf von 1817 bis 1821 und acht (man sieht, welche reiche Früchte die Strafflosigkeit trug) acht allein in den Jahren 1825 und 26. Nach den Bücherpreislisten haben diese zwanzig Ausgaben eine Masse von 52,000 Exemplaren und diese eine Masse von 2,857,600 Bänden. Dabei rechnet ich den Voltaire in Einem Band dies für Einen, den Voltaire in zwei Bänden dies für zwei Bände, obwohl die erstere Ausgabe sich, die zweite sechsfolg Vergrößerung hat.

Ist da nicht Gift, genugsam um nicht Frankreich allein, nein, um die ganze Welt zu verberben? Nicht zum erstenmal machte ich bangt um die Gesah dieser neuen Auflagen aufmerksam; ich theue es seit drei Jahren, aber immer vergeblich. Sonst dies ist: die Erfahrung der Väter ist für die Kinder verloren; jetzt heißt es anders: die Erfahrung der Väter ist für Väter und Kinder miteinander verloren. Was für eine Generation steht noch jetzt an der Spitze der bürgerlichen Gesellschaft, und bestrift jetzt noch der großen Mehrzahl nach die verberbten Elemente? Ist es nicht eben die Generation, welche die Revolution selbst erzieht hat? Also durch die Sittlichkeit, ja ich möchte sagen unter den Anführern der Männer, welche die unseligen Früchte von Voltaires Schriften gesehen haben, wird das Volkstum aus Neue damit überflutet, und zwar in einem Uebermaß überflutet, daß seine frühere Periode darin mit der unsern entfernt in Ver-

gleich kommt. Also auch für sie, welche die Erfahrung durchgemacht haben, ist sie jetzt verloren; und nun umgeben sie sich noch wundern, wenn sie für ihre Ehne verlieren ist, die vom Hörensagen nur mangelhafte Eindrücke davon haben. (Der Beschuß folgt.)

Basel, September.

(Fortsetzung.)

Die Hochschule zu Basel den Säcker und Vernet Akademiern gegenüber.

„Es spricht jedoch (sagt Trexler fort), daß wie die Hochschule in Basel selbst, mit ihr aber immer die Kultur sonst, und dagegen, wie in Zürich und Bern die Bildung wuchs, und ihr die Schule hervorving. Ein großer und scharfer Theil der Studien beruht daher dort jetzt noch auf freien Verrinen geistlicher, kenntnißreicher Männer, die keinen übrigen Zug kennen, als Wohlthäter der Jugend und Menschheit zu sein. Was in Bern sich findet, ist mehr aus einem vernünftigen und wohlwollenden Geist einer großartigen Regierungskraft hervorgeragen. So sind an beiden Orten, nebst mehreren andern vorzüglich guten Schulen, auch Anstalten entstanden, welche, überer Bildung gewidmet und mehr als gewöhnliche Exeren oder Pädagogien leistend, auch die Grundlagen von Theologie, Jurisprudenz und Medizin in sich aufnahmen. Sie nennen sich daher Akademien; es sind im Grunde höhere Mittelschulen zwischen Gymnasien und Universität, können allerdings mit unvollkommenen und unvollständigen Hochschulen verglichen werden, und bilden gleichsam Parallelen zu Basel in der Zeit, als die Universität nicht in gebrüger Ausdehnung und Vervollständigung unterhalten ward. Betrachtet man aber das innere Wesen des Verhältnisses der Akademien Zürich und Bern zur Universität Basel genauer, so zeigt sich der merkwürdige Kontrast, daß wie die Universität durch eine verberbte Herabsetzung der philosophischen Fakultät gleichsam in das Pädagogien Altsab gezogen ward, so jene Akademien nichts anders sind, als das über die Exentende hinaus getriebene philosophische Studium mit einigen Anhängeln und Zuthaten von Theologie, Jura und Medizin. Das Eine wie das Andere zeugt von unserer unglückseligen Irreligiosität, welche auch die schönsten Jern in der Kussführung verflümmelt und die besten Kräfte des Vaterlandes in ihrer Vagelwiederkeit löst. Was jeder Det mit bestem Willen für sich haben will, hat am Ende in geirnisamer Verberbung feiner; was Bern und Zürich zu viel thun, vermag dann Basel zu wenig. So sind wie Ehdenes, wir nennen selbst und sondern nach dem Häßlichen, aber weil wir es einander nicht abhören oder nicht miteinander zu Grunde bringen, müssen wir haffte im Auslande und in der Ferne suchen, oft ohne es so gut und sager zu finden, wie wir es in der Nähe und mitten unter und haben thutten. Für uns sind leider auch die guten Beispiele des Vaterlandes verloren; von uns hat es gelernt, die Feinde schlagen, die Feinde des Krieges, wir aber noch nicht von ihm, und selbst dicken durch die auch mitten unter und wohnenden und in verschiedenen Lichtpunkten freuhg sprengenden Rüsse des Friedens. Dicht an unsern Grenzmarken liegen kleine brutzlose Fürstenthümer, nicht so ausgebreitet durch eigenenthümliche Verfassung und Kultur von andern benachbarten Stämmen und noch in feinerer Mitteln überlegen, die uns jedoch seit Jahrhunderten durch Vergnügen und Unterhaltung ihrer Hochschulen beschämen.“

(Der Beschuß folgt.)

Beilage: Kunstblatt Bern 77.

Verlag der J. B. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

M i t t w o c h , 29. S e p t e m b e r 1830.

Wenn der Mensch mit offenem Auge die Welt um sich her betrachtet, so wird die ganze Natur ein belebendes, erinnerndes, liebendes Wort an ihn.

S c h ü b e r t.

## Die Erdrevolutionen und die Entstehung der Berge.

(Fortsetzung.)

Nichts unterscheidet die verschiedenen Vergletten, wenn man sie unter einander vergleicht, stärker von einander, als die Richtung, welche sie durch das Aufheben ihrer Schichten erhalten haben, eine Richtung, in welcher ganz natürlich auch der Kamm läuft, den eben diese Schichten bilden. Schon vor mehr als dreißig Jahren hat Humboldt auf Uebereinstimmungen und Verschiedenheiten in der Richtung benachbarter oder entfernter Vergletten aufmerksam gemacht, die beide gleich merkwürdig sind. Längst schon hat auch Leopold von Buch gezeigt, daß die Gebirge Deutschlands in vier Systeme zerfallen, die durch die bei jedem derselben vorherrschende Richtung streng von einander getrennt sind. Schon dieser so auffallende Unterschied führt von selbst auf den Gedanken, die verschiedenen Vergletten könnten in Folge von Ereignissen entstanden seyn, die ganz unabhängig von einander sind. Besteht es sich auch nicht von selbst, daß, wenn wir hier die Schichten in der Hauptrichtung von Süd nach Nord, dort in der Richtung von Ost nach West aufgehoben sehen, dieß nicht zugleich, sondern zu verschiedenen Zeiten geschah, d. h. versteht es sich auch nicht von selbst, daß von zwei Gebirgsketten, in verschiedener Richtung streichend, der eine jünger oder älter ist als der andere, sich früher oder später als der andere erhoben hat: so kann man doch, wie schon Saussure bemerkt, sagen: der Umstand, daß die

Schichten bei einem Gebirgssystem immer nach einer bestimmten Richtung aufgehoben sind, rührt höchst wahrscheinlich daher, daß in diesem ganzen Gebirgssystem die Schichten auf einmal, durch ein und dasselbe Naturereignis aufgerührt worden sind, und schon daraus geht hervor, daß der Epochen der Gebirgsbildung nicht unendlich viele, sondern daß ihrer wahrscheinlich höchstens so viele waren, als es scharf getrennte Richtungen der Vergletten gibt; dieß wäre aber eine Zahl, welche mit der Zahl der Umwälzungen der Erdoberfläche, die wir kennen, und der Perioden von Ruhe zwischen denselben lediglich nicht im Widerspruch stände.

Aus allem Bisherigen geht hervor, daß kein allgemeiner Grundsatz, weder der Physik, noch der Geologie, noch der Logik, den Naturforscher zum Voraus abhalten darf, sich an die, an sich zwar einfache, aber mühselige materielle Arbeit zu machen, welche allein ihm die volle Gewißheit geben kann, daß die Epochen, welchen die Störungen des Zusammenhangs in der Reihe der Stichtbildungen entsprechen, Störungen, die man als die Spuren von ebensoviele Revolutionen betrachtet, welche der Erdboden erlitten, wirklich mit den Epochen der Erschütterungen zusammenfallen, in deren Folge die Verschiebungen und Aufhebungen der Schichten eintreten, die sich und jetzt als ebensoviele Gebirgssysteme darstellen; oder mit andern Worten: der Geologe muß wirklich durch Beispiele beweisen, daß jedesmal die Verschiebung, Emporhebung eines gewissen Theils der äußeren Erdrinde einen wesentlichen

Theil der plötzlichen Veränderungen bildete, deren Spuren der Zoologie in den verschiedenen, nach einander aufstretenden und untergehenden Thier- und Pflanzenbildungen, der Geologie in den verschiedenen, jedes Mal von Neuem bekannten Meeresniveauschlägen erkennt.

Diese Arbeit hat der französische Philosoph Beaumont in seinen *Recherches sur quelques-unes des révolutions de la surface du Globe* unternommen. Wenn er auch zuweilen im Eifer, *Approchements* zu finden, zwei Dinge zu häufig in einen Knoten fädelt, oder ein ander Mal einen von andern geschürzten Knoten häufig durchhaut, wenn auch manche Behauptungen etwas gewagt, manche Sprünge etwas fähn sind, so ist doch das Werk so reich an geistreichen Zusammenstellungen, das scheinbar Paradoxe hat häufig so viel innere, logische Wahrheit, daß Beaumonts Ansichten ein Eigentum auch des größten Publikums zu werden verdienen. Wir wollen versuchen, ohne uns tief in die Geologie einzulassen, das Interessanteste, Schlagendste kurz und deutlich mitzutheilen. Obgleich sollte die Unterhaltungsliteratur zu einer Zeit, wo sie sich ditter über die Invasionen der Pollitt belagt, mit der sie doch weder sogleich noch offen gemeinschaftliche Sache machen kann, sich bemühen, nicht Leseres, sondern im Gegentheil Ernsteres zu bieten. Ein Interesse bleibt ja auch in bewegter Zeit, wo große Ereignisse fast alle Unmerklichkeit verschlingen, dem Geschickten ungeschwächt, das Interesse für Geschichte, für Menschengeschichte und Naturgeschichte. Der Nutzen und Reiz der Weltgeschichte in gegenwärtiger Zeit versteht sich von selbst, und was die Naturgeschichte betrifft, so dünkt uns das Kapitel von den Erdrevolutionen jetzt ganz zeitgemäß. Hat man bei den Revolutionen in den Waisenhäusern und Bienenstöcken von Europa lange genug über Europas alte Zeit und sein künftiges Geschick nachgedacht, so drückt man zur Abwechslung auch einmal daran, wie der Erdboden, auf dem dies Alles vorgeht, seine gegenwärtige Konstitution erhalten hat und was sein einstiges Loos sein wird. Unser Erdboden befindet sich gegenwärtig, nach Befiegung der Titanen und Meleauration der legitimen Elementarmächte, in einem Zustande des Friedens. Der Genius der Erde versteht jedes Jahrhundert, wie die Monarchen bei Eröffnung der Parlamente, daß er in gutem Einverständnis sey mit allen Mächten in der Höhe und der Tiefe. Erdbeben und sprengende Vulkane sind nichts als diplomatische Mißverständnisse und Konfusionszettel. Das Reich, in welchem das Menschengeschlecht sein Drama abspielt, scheint auf ewig gegründet; ob aber dennoch der vernünftige Mensch, der weder ein blinder Follgarr, noch ein revolutionärer Wissend ist, mit einigem Glauben an einen tellurischen 29. Juli glauben darf, wird uns, nicht etwa die Erfahrung, sondern der zweite Artikel dieser Abhandlung lehren.

(Beschluß des ersten Artikels.)

## Der Künstler und der Erddler.

Gegen das Ende des siebzehnten Jahrhunderts war die Straße Della Carità zu Neapel bereits, wie der Obetto zu Rom, das besondere Viertel der Juden, die größtentheils mit dem Gewerbe des Bucherrers das des Erddlers verbanden. Jeder junge Mann von guter Familie, welchen seine Eltern nach der Strotte des Pausilipps mit den Signorinen Galdarina oder Lenore zu Grunde gerichtet hatten, jeder arme ex voto oder Madonnaemaler, der für die Abenddittori in Erwartung von Befestigungen der Fürsten oder Cardinale arbeiten mußte, konnte einem die Straße Della Carità weisen. Unter den Juden der engen Gasse zeichnete sich die des Meisters Abraham Gindos durch einen Ueberfluß an alten Sachen aus, die den Eingänge hielten oder vielmehr versperrten. Hier sah man in buntem Wirrwarr Maländer Harnische, Pologener Deges, Cremoneser Geigen und neapolitanische Lauten; allein die Hauptrolle im Handel und Kram Meisters Gindos spielten Gemälde aller Art. Niemand wußte besser als er unter einer Schichte von Rauch und Staub den Pinsel irgend eines großen Meisters zu erkennen, oder in dem Verstecke eines jungen, unbekannten und hungernden Künstlers den Keim eines künftigen Talents zu entdecken; allein Niemand wußte auch besser als die Bedürfnisse des Werkläufers zu spekulieren und mit einer Gleichgültigkeit, über welche man in Verzweiflung hätte gerathen mögen, den Werth eines Werkes herabzusetzen, dessen Verdienst er wie durch Instinkt errieth. Eines Wends trat ein junger Mann aus einem armligen Dachschlummerchen, wo er den ganzen Tag über gearbeitet hatte, und richtete kleine Schritte nach der Straße Della Carità, wobei er unter seinem abgetragenen Mantel etwas sorgfältig verborg. Die zunehmende Dunkelheit erlaubte kaum seinen äußerst bescheidenen Anzug und seine fast ausgeprägten Züge zu erkennen, die, unter einem schwarzen und dichten Haupthaare, den Ausdruck eines fast wilden Stolzes trugen. Wenn die Weiber aus dem Volke, die unter Gefange vor den Thüren ihrer Häuser spannen, gewußt hätten, daß der Werthgeber der Verfasser der damals so beliebten Volklieder: „Dolce pace del cor mio,“ und „Piu che penso a toi,“ sey, sie würden nicht geweltelt haben, daß er, seine Suitare unter dem Mantel, sich unter das Fenster irgend einer unerbittlichen Fels begeben. Vor Abraham's Türe blieb er stehen, trat endlich nach einigem Zaudern ein, und gelangte durch Hansen aller Waffen und Gemälde bald in eine Art Hinterhube. Hier sah das Kind Israel in einem breiten, alterthümlichen Stuhl, beschäftigt, die Einnahme des Tages zu zählen, als ihn die Ankunft des jungen Mannes in seiner wichtigen Arbeit störte. — „Was steht zu Euren Diensten, junger Herr? Ihr wißt, die



Selten sind hart; die Dufaten Neapels wandern alle zu unsern spanischen Herrn, die ihre Piskolen lieber an Bühlerinnen und an Bravi, als an arme Leute, wie ich, geben; dies unter und gesagt und ungeschadet des Respekts, den man dem Repräsentanten seiner allerkatholischsten Majestät schuldig ist.“ Dabei sog er seine breite Mütze ab. „Habt Ihr daher,“ fuhr er fort, „bei Eurem Besuche den Zweck, den ich vermüthe, so habt Ihr klug gethan, irgend ein gutes und werthvolles Pfand, wie das, welches Ihr unter dem Mantel da habt, mitzubringen.“ — „Ihr seht Euch,“ versetzte der Unbekannte, indem er eine Tafel, etwa vier Palmen hoch, zeigte, „ich komme nicht um zu leiden, sondern um zu verkaufen.“ — „Ach!“ das ist etwas anderes!“ rief der alte Tröddler, nahm eine Kiste und betrachtete aufmerksam das Gemälde, welches der junge Mann ihm im gehörigen Lichte vorhielt. Vergebens spähte der Künstler mit unruhigem Blicke, welchen Eindruck sein Werk auf den geübten Beobachter mache, dessen unbewegliche Füge nichts als Aufmerksamkeit ausdrückte. Er glaubte das Wort nehmen zu müssen, um ihm den Gegenstand des Gemäldes zu erklären: „es ist Hagar mit ihrem Knaben in der Wüste von Beröbeba.“ — „Ein Gegenstand, welchen schon der göttliche Guercino behandelt hat,“ sagte Abraham. — „Wenn Ihr sein Gemälde kennet, so werdet Ihr wissen, daß der Moment nicht derselbe ist,“ erwiderte der Maler; „und was liegt auch daran?“ fuhr er stolz fort; „es handelt sich darum, was das meinige werth seyn mag.“

(Der Beschluß folgt.)

## Wanderers Herbstlied.

Während stehn des Waldes Bäume,  
Leer der Felder weite Räume,  
Schwalm' und Storch von dannen zieht;  
Doch der deutsche Wanderer munter  
Singt bergauf und singt bergunter  
Durch den Sturm sein frohes Lied.

Freundlich Dorf und Stadt und Flecken  
Ihm den Arm entgegenstrecken,  
Winken liebend ihn herein;  
Überall ihn deutsche Blicke,  
Deutsche warme Händedrücke,  
Deutsche Kasse ihn erfreuen.

Stolz auf seinen sieben Hügel  
Mag sich Rom im Tiber spiegeln,  
Und Paris sich eitel blähen,  
London sich im Golde brästen,  
Und nach aller Länder Kassen,  
Wie nach Rand der Adler späht!

Ich, und könnt' auf weiter Erde  
Frei ich schalten ohne Fährde,  
Wählte dich nur, Vaterland,  
Land der heil'gen Eichenaine,  
Wolkenberge, goldenen Weine  
Am des Rheins und Maines Strand.

Aber mehr als Euch' und Reden,  
Mehr ist's deines Volkes Leben,  
Was mit Liebe mich durchglüht;  
Dieser Geist, so leicht und reger,  
Jedes Gutes treue Pflege,  
Und das innige Gemüth.

Mie Dein Himmel, nicht zu glühend,  
Doch des Nordens Kälte fliehend,  
So ist deiner Kinder Sinn.  
In der hohen Einsicht Gleise  
Flehen sie, vergnügt und weise,  
Ihrer Pflichten Strafe hin.

Drum so weilt nur, Wälsch' und Räume,  
Durch der Felder öde Räume  
Pfeisend jich' der kalte Wind!  
Durch den Sturm bergauf, bergunter  
Singt sein Lied der Wanderer munter,  
Wo nur deutsche Hätten sind!

G. Fein.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Paris, September.

(Beschluß.)

Schweizer Inquisitionsbereich über Voltaire.

Als wir in den blutigen Säubern der Revolution (heißt es in dem Berichte Rutins über Voltaires) litten und duldeten, ja, da suchten wir Voltaires als ihrem Haupt-urheber, und die Revolutionenänner überfließt priesen ihn laut als die vornehmste Triebfeder der Umwälzung. Als erklärte ihn damals einstimmig für den Hauptursacher der Ereignisse. „Voltaire,“ sagten im Jahr 1790 seine nächsten Vertrauten, die Marmontel, Labarpe, Condorcet, „Voltaire hat nicht gegeben, was er alles geschaffen, aber er hat alles geschaffen, was wir sehen. Der erste Urheber dieser großen Umwälzung, die Europa in Staunen setz, die die Wölfer mit Hoffnung erfüllt und die Herzen bang schlagen macht, ist unweifelhaft Voltaire. Er war der Erste, der des Despotismus furchtbareß Bollwerk, die geistliche Macht, die Priestergewalt niederriß. Hätte er nicht das Priestersjoch gebrochen, nie wäre das Voraussich geordnet worden; beide waren in so innigem Verbunde, daß, war einmal jenes abgeschüttelt, dieses nicht mehr lange liegen bleiben konnte. Der Weisen Gedanken bereiten die Revolutionen vor, des Volkes Arm führt sie aus.“ (Mercurio de France. 7. August 1790.)

Wie Voltaire auf die früheren Geschlechter gewirkt hat, so wirkt er auf die jetzt Lebenden; das sehen wir, ja alle Tage. Dieselbe Richtung, welche die Jugend damals durch ihn be-

kam, bekommt sie jetzt wieder; diese, wie jene, wird durch ihn darauf eingeleitet, das Joch der Religion zu zerbrechen, und ist dieses Joch wiederum abgeschüttelt, so wird uns auch das Joch des Königtums abgeschüttelt werden, jetzt wieder, wie schon einmal. — Nicht so spreche hier, die Erfahrung spricht für mich. — Aber wie? Die Unbegreiflichen wissen diese Erfahrung zu nützen, um Böses zu thun, und wir sollten sie nicht nützen können, um Gutes zu thun? Die Unbegreiflichen arbeiten ohne Unterlaß am Umstürze des Staates mit den Werkzeugen, die ihn schon einmal umgestürzt haben, und wir demüthen uns nicht ohne Unterlaß, ihnen die Werkzeuge der Zerstörung aus den Händen zu reißen? Schon oft haben wir es den Regierungen Ludwigs XV. und XVI. zum Vorwurf gemacht, daß sie sich der Verbreitung von Voltairre's Schriften nicht kräftig genug widerlegten. In ihrer Entschuldigung ist aber nicht zu vergessen, daß sie die Gefahr, welche dem Staate von Seiten der neuen Philosophie drohte, noch nicht aus Erfahrung kannten. Wir aber, die wir diese so schmerzliche Erfahrung gemacht haben, wie wollen wir uns vor Gott und den Menschen rechtfertigen? Man wird antworten: das Uebel ist gefördert; allerdings, und ein großes Uebel, aber es geschieht noch immer fort und wird alle Tage größer. Will man es denn ins Grenzenlose wachsen lassen, da man doch gesetzlich die Macht hat, ihm Einhalt zu thun? Ja weiß wohl, man hat bis jetzt die neuen Ansichten von Voltairre darum gebildet, weil, wie es die neuen, diese überreichen Sammlungen nur in die Bibliotheken der Wohlthätenden kommen, und ihr Preis sie der Jugend und dem Volke unzugänglich machte. Recht dachte ich, wie ich schon einmal gethan habe, diesen Irthum durch Aufschaden nachtragen; was braucht es aber dies? — hier liegen zwei neue Ausgaben von 18. und in 32. vor mir; diese zu kaufen, kann wohl schwerlich ein auch nur feinerer Grund angeführt werden. Diese Ausgaben sind offenbar zum Verderben der jungen Jugend und des niederen Volks zu veranlaßt, daß die Händler sich in den Schulen einen Namen zu machen, und in den Häusern ohne Wissen der Eltern verbreiten können. Dies ist der schmerzliche Plan der Freimaurer, und sie sprechen ihn mit einer Samenlosigkeit, welche die Zeit des sittlichen Verfalls, in der wir leben, ganz bezeichnet, offen aus. — In dem Prospektus, den ich diesem Bericht belege, sagt der Herausgeber des Voltairre in 18.: „Der Staatsanbeter werden immer mehr, aber an eine Ausgabe in 18. die man uns merkt in der Tasche trägt, die man heranziehen und wieder einsetzen kann, wie es kommt, hat man bis jetzt nicht gedacht, es sind doch nur einzelne Schriften unsers großen, unerschöpflichen Schriftstellers in diesem Format erschienen, es ist hier eine Kasse aufzustellen und einem wahren Bedürfnis abzuheilen.“ Der heutige Konstitutionsrat (vom 29. September) empfiehlt die Ausgabe in 32., und sagt mit deutlichen Worten, sie sey verzeigeweise für die Armen und Handwerker bestimmt. „Voltairre's Schriften“, heißt es, „verleihen Brennstoff und Pöbelstoffe, und diese sollen auch in die Hütten bringen und durch die Kirche zur Wahrheit die Vortheile daraus ziehen (nämlich sich den Katechismus und das Evangelium). Man sollte läßt 2000 Exemplare von Voltairre's Werken verbrennen; als Antwort auf diese unsäugliche Feindschaft druckt Paris 3000 neue, und dennoch haben wir bei weitem noch nicht Ausgaben genug, daß die gewerkschaftlichen und dörfligen Stände sich damit hinreichend versehen könnten. Dazu braucht es vielmehr noch 100.000 Exemplare.“ Diese beiden Stellen sind klar; sie beweisen zu gleicher Zeit, was die Anführer von der Verbreitung der Schriften Voltairre's erwarten, und was wir davon zu fürchten haben.

Das Gesicht der Gesellschaft liegt in der Hand der Rich-

ter; in ihrer Macht steht es, dem reißenden Strome einen Damm zu setzen, wie sie noch nicht lange dem Ausflusse von Schmachschriften in 32. ein Ende gemacht haben. Wären sie wohl denkend, daß ein Buch von Voltairre hundertfach gefährlicher ist als jedes andere Buch; daß Voltairre der verderblichste Schriftsteller ist und bleiben wird, weil er der populärste, heisseste, wüthigste ist und bleibt. Wenn der Ausgabe in 32. ist noch keine Linderung erschienen, in der etwas zu rügen wäre. Für den Augenblick ist also nichts zu thun.

Basel, September.

(Beschluß.)

Was den Schweizern bei Einführung einer Hochschule zu thun.

„Dort in Sachsen (schreibt Trostner) leuchtet und sogar das Beispiel von einer der ersten Universitäten Deutschlands, jenes nichtvolle und bröckliche Jena, lange Zeit eine Art wahres Muster- und Pflanzschule anderer deutschen Universitäten; wie entstand es und wodurch erhielt es sich? — durch nicht weniger als vier verschiedene Jahrhunderte und Nützlichkeiten, deren jeder sein nicht sehr großes Specerlein beizugab, um, was keiner für sich konnte und vermochte, was Gutes und Besseres zu stiften, das mit Würde und Ehre und mit lebendiger Fruchtbarkeit dem Christen und Völkern, was die größten und besten Früchten in ganz Deutschland geschaffen, Jahrhunderte lang zur Seite stand. Und wann wird endlich auch es konnt werden, um was es sich in dieser Sache und Angelen gehandelt? Um Geld? Nein, um etwas mehr, um Geist! Um eine Hochschule? Auch um dies nicht viel, sondern um Nationabildung, auf der die ganze Zukunft unsers Vaterlandes und das Wohl und Heil all unsrer Völker ruht. Was hat ihr Erbgeres, Wüthigeres und Dringenderes, Heiligeres als dieses? Wißt ihr von etwas, das euch Alle, von Genf bis Cour, und von Lugano bis Basel, näher und gemeinsamer angeht, und was die geistlichen und weltlichen Vorgesetzten eurer Speyrgeiz und Gawe, ohne Unterscheid von Kirche und Staatsthum, was nach Schwyz, Gote und Nieder, alle gleich und ganz als Christen, Menschen und Bürger zu Theilnahme und Mitwirkung erregen und aufzuwecken muß?“

Kräftige Einladungen zu allseitiger Mitwirkung machen den Schluss der Schrift; sie sind zunächst und am dringlichsten an Basel selbst gerichtet; denn mehr als alle übrige entstehen bei in dieser Sache Basel mit seinem neu erworbenen Heilium; und dieser Heilium vermag selbst auch mehr als Basel ausserer Schär, mit welchen auf diesem Gebiete sich nicht dargen und nichts kaufen ist. Mehr aber, als Basel und die Schweiz, entscheidend und vermag der Geist seiner hohen Freundschaft und lebendigen Liebe, der die ersten und größten Universitäten mit den in schätzbarster und hierzuland so sehrer Darbale staut, der auch jetzt noch geübte Männer zu ähnlichen großen Werken verbindet und die nach Licht und edlerer Erkenntnis tiefer Tugend ruft. Geistesbildung ist eine Pflanze, die mehr von Licht und Weiser, als von Boden und Erde lebt; deshalb ist gezeigt worden, daß, wie einst die Universitäten Basel durch Beschaffung der ersten geistigen Eigengeisteshaft, durch Intellekt und Anhängigkeit sank, so nun durch neue Superstition des Aberglaubens und der Herrschaft der Ideen, durch gesicherte Unabhängigkeit der Geister und durch freie Vereinigung der Gemüther wieder aufleben müsse. Man müde nur die Wurzel, den Boden aber überlasse man der Pflanze unter freiem Himmel.

Replage: Intelligenzblatt Nr. 50.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

## M o r g e n b l a t t

für

gebildete Stände.

Donnerstag, 30. September 1830.

Aus Trümmern, Gräbern redet in unartikulirten Tönen, wie man sich  
die aus dem Eiferreich denkt, eine unbekannte Vorwelt zu und herab.

Johannes Müller.

## Egyptische Alterthümer.

Ausente der französischen Expedition für Ethno-  
nologie und Geschichte.

Die wissenschaftliche Expedition unter Champollion verspricht, wenn sie auch kein großes und neues Licht in die alte Nacht Egyptens wirft, doch über manchen historischen Punkt interessante Aufschlüsse. Aus den vielen Zeichnungen wird vielleicht eine eigentliche Iconographie der Herrscher Egyptens gewonnen, die, trotz Lücken und Unrichtigkeiten, merkwürdig werden dürfte. Ganz besonders auffallend sind auf diesen Abbildungen die verschiedenen Kränze der Könige; so haben die äthiopischen Könige, wie J. B. Saraca, völlig den Gesichtswinkel der Regier; andere haben so abschreckende Gesichter, daß man sieht, der Künstler durfte sie nicht schöner machen. Die Egypter wußten aber auf ganz andere Art zu schmeicheln: statt Menschen götterähnlich zu machen, gab man den Göttern die Züge der Könige; so haben alle Gottheiten in einem Tempel, den Mëris oder Sesostris gebaut hat, das Profil von Mëris oder Sesostris.

Bekanntlich beginnt es erst mit der achtzehnten Dynastie der Könige etwas Licht in der ägyptischen Geschichte zu werden, ums Jahr 1822 vor unserer Zeitrechnung. Der Einfall des barbarischen Volks, das unter dem Namen der Schäfer oder Hirten aufgeführt wird, trennt gleich einem undurchdringlichen Gewölke diese Dynastie von den vor-

hergehenden; und bereits unter diesen wurden ganz bestimmt die Pyramiden von Memphis und viele andere Gräber in Ober- und Unteregypten erbaut, auf denen man zwar Königsnamen aus frühern Dynastien als die achtzehnte, aber nie ein Bildniß fand. Die Expedition hat dagegen die Bildnisse sämmtlicher sieben Könige der achtzehnten Dynastie und ihrer Weiber und Kinder zusammengebracht. — Diese achtzehnte Dynastie ist die wichtigste von allen, sowohl für die Volks-, als für die Kunstgeschichte. Ihr Stifter ist der Aménoph, der die Hirtenkönige vertrieb und das Land wieder unabhängig machte. Die berühmtesten Herrscher dieser Dynastie sind: Aménoph III., von den Griechen Memnon genannt; Orus, der eigentlich Menephtha heißt; sein Sohn war Adames der Große, den Champollion für den bekannten Sesostris hält; die Denkmale scheinen aber doch nicht ganz dafür zu sprechen. Auf die Pharaonen dieser Dynastie, Menephtha, Adames den Großen, Adames-Mesamm und einige andere beziehen sich die großen geschichtlichen Denkmale von Iphambul in Nubien und von Theben, welche von den großen Eroberungen dieser Könige in Äfien, Afrika, ja in Europa, nämlich in Griechenland, Zeugniß geben. Europa wird sich wundern, zu welchem Grade der Vollkommenheit die zeichnenden Künste in jener fernen Zeit bereits gelangt waren.

Auch von den folgenden Dynastien bis zu der zweiten und dreißigsten welche die der Lagiden oder Ptolemäer ist,

hat man sehr viele Bildnisse und Inschriften gesammelt; letztere beschäftigen im Allgemeinen so ziemlich, was wir aus Manethos Chronologie wissen; die und da füllen sie auch Lücken in derselben aus. Namentlich hat man die Inschriften und das Bildniß des Stifter der zwei-und-zwanzigsten Dynastie, des bekannten Seschis, des Selsis der Bibel, gefunden. Ein Theil des Pankastes von Karnab liefert sehr merkwürdige Notizen über ihn, die mit den Angaben der hellenischen Schrift übereinstimmen. Unter andern kommt eine Reihe von Hieroglyphen vor, in der vom Königreiche Juda die Rede ist und wo die eroberten festen Plätze, übereinstimmend mit den Angaben im ersten Kapitel des zweiten Buchs der Chronik und im vierzehnten Kapitel des zweiten Buchs der Könige, namentlich aufgeführt sind.

Was die Lagiden oder Ptolomäer betrifft, so finden sich alle ihre Namen auf den Denkmalen im Ueberflusse, und die Ordnung ihrer Thronfolge wird dadurch bestätigt, wie die Geschichte sie angibt. Nur Alexanders des Großen Inschrift kann man nicht völlig bestimmt angeben; die Inschrift, wo man den Namen Alexander liest, scheint eher dem Sohne des Eroberers anzugehören. Sonst finden sich die Namen aller Ptolomäer und aller ihrer Weiber bis auf Ptolomäus Cäsar, genannt Cäsarion. Was aber die Bildnisse betrifft, so ist man jetzt bei dieser Dynastie am meisten in Unwissenheit. Die Bildhauerkunst war damals schon wieder so tief gesunken, daß es den Künstlern schwer fallen mußte, die Natur nachzuahmen; daher kommt es auch, daß verschiedene Bildnisse desselben Individuums sich unter einander nicht gleichen; ferner gleichen die Gesichter auf den Bildwerken den Gesichtern auf den Münzen nicht; namentlich ist das Profil der berühmten Cleopatra, wie man es von ihren Münzen her kennt, ganz anders als das, das sich an den Denkmalen findet; dasselbe gilt von Berenice und Arsinoe.

Auch ist zu bemerken, daß alle von den Ptolomäern herrührenden Baumerke, wovon es in Rubien von Philoe bis Dasse wimmelt, nur restaurirte oder vielmehr wieder-aufgebaute Tempel der ältern Könige sind, die von den Persern zerstört worden waren; sie legen ein ehrenvolles Zeugniß dafür ab, welche Mühe sich diese Fürsten gaben, das Wohlwollen des Volks zu gewinnen. Daß dem wirklich so ist, geht augenscheinlich theils aus den Trümmern der alten Tempel, die wieder zum Bau der neuen verwandt wurden, theils aus den hieroglyphischen oder griechischen Inschriften auf den Tempeln hervor. Die römischen Kaiser folgten diesem Beispiel, und man findet ihre Namen von August an bis auf Caracalla und Geta, aber keine Bildnisse von ihnen. Der römischen Periode gehören verschiedene Baumerke und Restaurationen an, z. B. die Ausbesserung des Tempels von Denderab, der Vogen der Arsinoe und manches andere. In der sonst

vollständigen Kaiserreihe fehlen bloß Vitellius, Pertinax und Albinus.

Dies sind mit wenigen Worten die hauptsächlichsten chronologischen Resultate der Untersuchung; wir lernen daraus den wahren Zeitpunkt gewisser Begebenheiten, die Succession von Königen und Manches kennen, was bisher in Dunkel gehüllt war. Und nicht allein die Inschriften von Tempeln und Palästen sind die Ausbeute gelesert; auch die Gräber von Privatpersonen zeigen häufig Inschriften, worin z. B. Beamte vorkommen, die unter zwei, drei aufeinanderfolgenden herrschenden Dienste geleistet haben, und die bildet eine sehr gute Kontrolle für die Angaben in den Tempeln und Gräbern der Könige.

Was die Ausbeute für politische Geschichte betrifft, so möchte sie vielleicht weder der Masse, noch der Bedeutsamkeit nach die Erwartungen des gelehrten Europas ganz erfüllen. Die Siege von drei oder vier berühmten Eroberern, Rhamses des Großen, seines Vaters und Rhamses Nafamun, sind in ihren Gräbern in Bildwerk dargestellt, und die Namen der besiegten Völker, der eroberten Länder sind zu lesen. Es sind dies allerdings lebhafte Denkmale für Geschichte und alte Erdbeschreibung; aber abgesehen davon, daß ihrer im Verhältnis zu einer so langen Reihe von Jahrhunderten zu wenig sind, gleichen sich diese Darstellungen in der Ausführung so sehr, daß man nothwendig auf die Vermuthung geführt werden muß, die Thaten des ersten seien zum Vorbild bei der Darstellung der Thaten des zweiten, dritten u. s. f. genommen worden. Da ist immer derselbe Kriegswagen, dieselben Verzierung, dieselben Pferde und Federbüsche; der König hat immer die nämliche Stellung, die Reine sind immer auf dieselbe Art gelegt, Hals und Kopf haben dieselbe Haltung; Bewaffnete tummeln sich umher, hier wie dort, das Kriegswolk ist aufgestellt, hier wie dort, beim Triumph kommt einmal vor was das andere Mal. Dem König sieht man immer auf dem nämlichen Throne sitzen, umgeben von den nämlichen Offizieren, unter dem Schutze derselben Gottheiten, die immer gleich gekleidet sind; die Schreiber daneben vergleichen, wie viele Feinde erschlagen worden sind, immer und überall mit denselben einzelnen Umständen. Diese vollkommene Ähnlichkeit macht diese Darstellungen so eintönig, daß das Vergnügen und die Aufmerksamkeit des Beschauers gleichviel dadurch leiden.

Champollion nennt dieses monotone Wesen monumentalen Styl; es verdient aber wohl eher den Namen Handwerksmechanismus und Armut an Erfindung; denn sieht man ob vom Koloſalen, Wandervollen der Massen, was die Einbildungskraft überströmt, erdrückt, so findet sich, daß alle architektonischen Formen auf drei oder vier hinauslaufen, die sich ewig wiederholen.

Nach ist etwas zu erwähnen, wovon man den Grund nicht recht einsehend und das sich mit der Geschichte gar nicht reimen läßt. Auf allen von den Ptolemäern wiederhergestellten Denkmalen nämlich sieht man dieselbe Darstellung, wie der König in kriegerischer Stellung immer denselben Trupp von Feinden mit der linken Hand an den Haaren packt, während er ihnen mit der rechten Hand drohend eine Keule vorhält. Ferner sieht man zum Ueberdruß oft einen König, der in der linken Hand einen zum ersten Winkel aufgezogenen Bogen und einen mit Pfeilen gefüllten Köcher trägt. Diese beiden Vorstellungen paßten nun wohl auf Ptolemäus Evergetes I., den einzigen Eroberer in dieser Dynastie; man begreift aber nicht, warum sie sich auf den Denkmalen der Friedfertigkeiten, ja der durchaus sorglosen Ptolemäer finden; dieser Ansehens von Schwelgerei thut natürlich der Glaubwürdigkeit der Geschichte auch hinsichtlich derjenigen Könige Eintrag, die mit Recht in kriegerischer Haltung dargestellt sind.

## Der Künstler und der Trödler.

(Beschluß.)

„Das ist schön gesprochen, junger Raphael,“ sagte der Alte mit einem ironischen Nicken; „Signor Spagnuolotto und Cavaliere Lanfranco könnten sich nicht besser ausdrücken; aber ich glaube nicht, daß Ihr Eure Arbeiten schon so theuer verkauft.“ Dabei warf er einen bedeutenden Blick auf die abgetragenen Kleider des jungen Malers. — „Was wollt Ihr mir denn für dieses Gemälde geben?“ rief dieser ungeduldig aus. — „Hui!... Ich würde eine Hölle, ein Fegfeuer oder einen Märtyrer vergleichen; man will gegenwärtig keine andern Sachen mehr; und dann sieht man hier auch keine Spur von einer der Schulen, die dormalen in Mode sind, weder die des Caravaggio, noch die des Ribera... Nach welcher Schule habt Ihr denn gearbeitet?“ — „Nach keiner.“ — „Aber wer ist denn Euer Meister, und wo habt Ihr gelernt?“ — „Mein Meister ist die Natur, meine Schule das Unglück.“ — Damit wollte er das Gemälde zurücknehmen, welches der Jude noch immer betrachtete. — „Sach!... Wenn man Euch dafür sechs Dukaten böte.“ — „Für diese ist es Euer.“ — „Das wäre mehr, als es werth ist; aber vier, zum Beispiel, das dünkt mir ein annehmliches Preis.“ — Einen Augenblick funkelten die Zähne des jungen Mannes, als er sah, wie der verächtliche Händler mit seiner Noth spielte, die er zu sehr hatte merken lassen; seine schwarzen Augenbraunen näherten sich einander und seine Hand griff nach einem Dolche, den er im Gürtel trug. Wenn er wurde sogleich

wieder ruhiger und seine Zähne nahmen ihren gewöhnlichen Ausdruck finsterner Entsagung wieder an. „Nachen wir ein Ende,“ sagte er, „bedarfst dieses Gemälde und gebt mir die vier Dukaten.“ — „Der Jude zählte sie ihm einen nach dem andern auf, als ob er sich ungern von ihnen trennte, und der junge Maler rief, als er wieder in seiner niedrigen Wohnung stand: „Gott sey geknallt! nun kann ich mir Wein und Brod kaufen!“

Einige Tage darauf hielt ein glänzender Wagen vor der Bude Meisters Abraham. Es war der berühmte Kavalier Lanfranco, der von der Kirche Del Gesù zurückkam, wo er an den Malereien arbeitete, die man noch bewundert. Der Künstler hieß den alten Abraham, der eilig an den Schlag gekommen war, ihm ein Gemälde reichen, das an der Thüre unter vielen andern hing; es war das des Unbekannten. Der alte Jude nahm es mit geschätzter Miene, wuschte mit seinem Kermel den Staub davon ab und überreichte es Lanfranco. „Eine gute Arbeit, Signor Cavaliere, und Eure Herrlichkeit mußte dieß ja sogleich zu erkennen. Bewundern Eie das wilde Colorit dieser Wüste, diese sonnenverbrannten Bäume, diesen glühenden Himmel.“ — „Von wem ist dieses Gemälde?“ — „Ich weiß es nicht; es wurde mir von einem jungen Menschen verkauft, der es für seine Arbeit ausgab.“ Der Maler suchte unten am Gemälde, und las in einer Ecke den unbekannten Namen Salvatoriello. Das Werk wurde um den Preis gekauft, welchen der Jude dafür forderte; allein es verfloß noch manches Jahr, bis der unbekannte Salvatoriello, der um geringen Lohn für die Reviditori Neapels arbeitete, der berühmte Salvator Rosa wurde, welchen ganz Europa bewunderte, und bis die Fürsten Italiens sich um die Ehre stritten, seine außerordentlichen Werke mit Gold aufwiegen zu dürfen.

## Korrespondenz-Nachrichten.

Aus der Schweiz, September.

Vom Kaiser der übertriebenen Keitschheit.

Im Begriffe, die Schweiz zu verlassen, in der mir nicht nur die Natur, sondern auch die köstlichen Eitel der Einwohner unvergeßliche Stunden bereitet haben, berichte ich Ihnen nicht über die Wunder der Gegend, sondern über eine Eigenheit, die mir sehr aufzufallen ist, über das Uebermaß einer weltlichen Tugend, die eben dadurch in einem Reiter unmöglichens brodt; ich lobte nicht, wie bösch, wie patriotisch, wie bündnerisch die Heftererinnen sind, sondern ich beklage mich, daß manche von ihnen — zu reichlich sind.

Die Keitschheit, durch welche der größte Theil von Holsand sich auszeichnet, ist allgemein bekannt, und Jedermann weiß, daß diese Keitschheit nicht selten lächerlich wird und bisweilen in Unkeitschheit übergeht; aber nicht allgemein ist

es bekannt, daß auch in der Schweiz vollendete Seitenstücke zu alle diesen gefunden werden. Unstreitig zeichnet ein großer Theil der protestantischen Schweiz sich durch einen hohen Grad von Reinlichkeit auf eine vortheilhafte Weise aus, und diese fällt selbst auf dem Lande, namentlich im Kanton Bern, dem Besuchen in die Augen. Das Innere der Wohnungen und auch die nächsten Umgebungen derselben sind in der That sehr in den Städten Zürich und Basel vorzüglich sauber; aber in diesen beiden Städten trifft man auch bei manchen Familien jene Unreinlichkeit der an sich sehr loblichen Seite. In diesen Häusern wird nicht nur an bestimmten Tagen oder Stunden gesäubert, gefegt und angefeuchtet, sondern diese Geschäfte dauern ununterbrochen fort. Immer sind einige Personen beschäftigt, vom Dauboden bis auf die Hausflur jedes Zimmerlaufs, das sich itzende und abgeleget haben, und jede Spar, die der Progress eines Eintretenden zurückließ, wegzufassen, jedes Fußschloß rein zu reiben, an welches eine Hand sich gelegt hatte. Nach wenigen Stunden werden die Treppengänge, die Seitenwände, die Fenster wieder gereinigt, und in jedem verschlossenen Zimmer wiederholt sich das selbe, gesenkerbündige Säufen des Scherlappens, der sich von außen der über die Türe hinwegragt. Alle Mobilien der bewohnten Zimmer sind ein steter Gegenstand dieser Thätigkeit, und selbst an der unbewohnten Wirtel ist sich täglich. Jede freie Bewegung ist in einem solchen Hause verboten, und selbst der frohe Sinn der Kinder unterliegt dem strengsten Gebote; denn ihr Herumspringen könnte Staub erregen, ein Anflug desselben an irgend einer Stelle sichtbar werden, und unglücklicherweise ein unerwarteter Besuch eintreffen, dem diese schreckliche Erscheinung in die Augen fiel. Unablässig sind die unglücklichen Hausfrauen, deren sich diese unselige Lebensweise des Schwereus ermüdet hat, mit der Besthaltung ihres Systems beschäftigt, so daß ihnen für nichts anders Sinn oder Zeit übrig bleibt. Selbst die häusliche Gefelligkeit und die Aussicht über die Kinder selbst darunter, und die Kinderstube wird beinahe nur dann von der unglücklichen Mutter besucht, wenn sie besorgt, es möchte wieder etwas in derselben aufzukommen. Ertönt das Kind einer solchen Mutter zu Wehen, blüht es aus dem Rücken, so eilt, trotz der nothwendigsten mütterlichen Zärtlichkeit, hoch der Schwereus über den Tisch, der auf dem Tücher den einstecken konnte, denn über das Fußschloß des geliebten Kindes voran. Jeder angedachte Versuch verursacht eine neue allgemeine Bewegung. Die ganze Dienerschaft ist von dem Tische bis über den Fuß hinaus, der maßmäßig dem Tische des Besuchenden offen stehen konnte, in der größten Thätigkeit. Keine Ecke einer Zimmerecke mag der genauesten Prüfung und Reinigung. Gewöhnlich geht diese Thätigkeit so weit, daß wenn auch nur die Mutter, die Schwelger oder die Waise erwartet wird, Vorbereitungen eintreten, als wie wenn kleine Mythenen gefiegt werden sollten.

Jede nöthige Thätigkeit ist in einem solchen Hause verschwunden, denn weil gegen einen Feind gekämpft wird, der sich wie die Rhye der Hydro immer wieder erneuert, so bleibt keine Zeit für irgend etwas anderes übrig. Jeden Augenblick werden die Bedienten, auch wenn sie etwas Besseres zu thun beginnen, davon abgelenkt, und von der umgebenden Obsequen bald oben, bald unten in das Haus zum Reinigen her erbetet. Allmählig bildet sich bei denjenigen Personen, die diesem Reinlichkeitssysteme sich hingeben, ein wirklicher Haß gegen jede andere Thätigkeit. Erst jemand von ihren Untergebenen sich nur auf wenige Minuten zu einem nöthigen Geschäfte hin, so wird dies in ihren Augen Unreinlichkeit und Träg-

heit. Mäßigkeit in dem, was sie für das Nützlichste halten, ist es auf jeden Fall, denn sündet kann ja Niemand schwern ober legen, und der Uebergriff der Sedulität, die bei den Römern eine Tugend war, wird in gewissen Häusern Hysterie zum Verbrechen. Ueber alle häuslichen Verbindnisse, selbst über die Tasse, bedient dieses System seinen eisernen Arm aus, denn nur diejenigen Speisen dürfen zubereitet werden, die wenig Zeit erfordern, gleichviel, ob sie festbar seien oder nicht, damit die Kuchendamen so bald als möglich die Erhebung wieder herstellen können und jede Gerätschaft gereinigt und geordnet erscheine.

Aus dieser übertriebenen Reinlichkeit und Ordnungsliebe, oder vielmehr aus dem Uebergriffe gegen alles Andere entsteht am Ende bei denjenigen Personen, die sich diesem Systeme déplorables hingeben haben, ein solcher festerhafter Zustand, daß nach kurzen Zwischenräumen alle Schwüle, Schwiaden, Schachteln einer Unternehmung unterwerfen, sehr noch so kleine Gegenstand herausgehoben, gereinigt, aufgestellt, geräumt, abgewischt, polirt und dadurch unermüdet hin und wieder eine andere Ordnung der Reinlichkeit verlangt wird. Ist derselbe in diesem Artikel eine solche Angst, daß Gesandte, die jedoch ohne Schaden an ihrer Ehre bleiben können, nach kurzer Zeit wieder hervorgerufen und einer neuen Hysterie unterworfen werden. Nicht nur die Vorsätze, sondern ganz Zimmer sind oft so mit Geräthschaften bedeckt und belegt, daß wenn Jemand sich melbet, man, um ihn nicht glauben zu machen, es sey hier die zur Aktion gekommen, kann noch einen Raum aufsuchen, wo man ihn hineinbringen kann. Hier wird auch der Lebenskost zur Ordnung in den nächsten Tage Unordnung erzeugt, wie man etwa in Holland mitten in der größten Reinlichkeit durch das Quisquidieren, das mitten auf die achte Tasse gestellt wird, seinen Wogen in Bewegung gesetzt sieht.

Karrikaturen und tragische Erscheinungen sind in diesem Reichthum. Man erzählt sich, daß eine solche Frau das Bett ihres sterbenden Gatten abgelenkt haben ließ, und auf seine Bitte, man möge ihn waschen, antwortete: „Sie dich, mein Lieber, es kann in Gottes Namen nicht anders sein.“ Wenn nicht über ihren ununterbrochenen Wundungen keine Zeit mehr übrig, um Besuche zu empfangen oder zu geben, etwas zu lesen oder wichtigen Angelegenheiten ihre Zeit zu widmen; andere übersehen vollständig und noch häufiger alle Fußboden so, daß nicht nur durch die eintreffende Feuersicherheit das Bauteilwerk angefeuert, sondern auch auf die Gesundheit der Bewohner sehr nachtheilig einwirkt wird.

Allmählig vermindert sich diese unselige, tief in die Desonomie eingedrungenen Lebensweise. Sie ist zum Gegenstand des Spottes der Menge und der Mitleids der feiner denkenden geworden, und sie wäre schon ganz verschwunden, wenn nicht die aller Orten vorhandenen Basen, Gewerbetreibenden und ihre Jungfrauen die unglückliche Weiserzeugung durch, Reden spräche ermunterten und unterhielten.

Anhang des Räthfels in Nr. 230:

Das Holz.

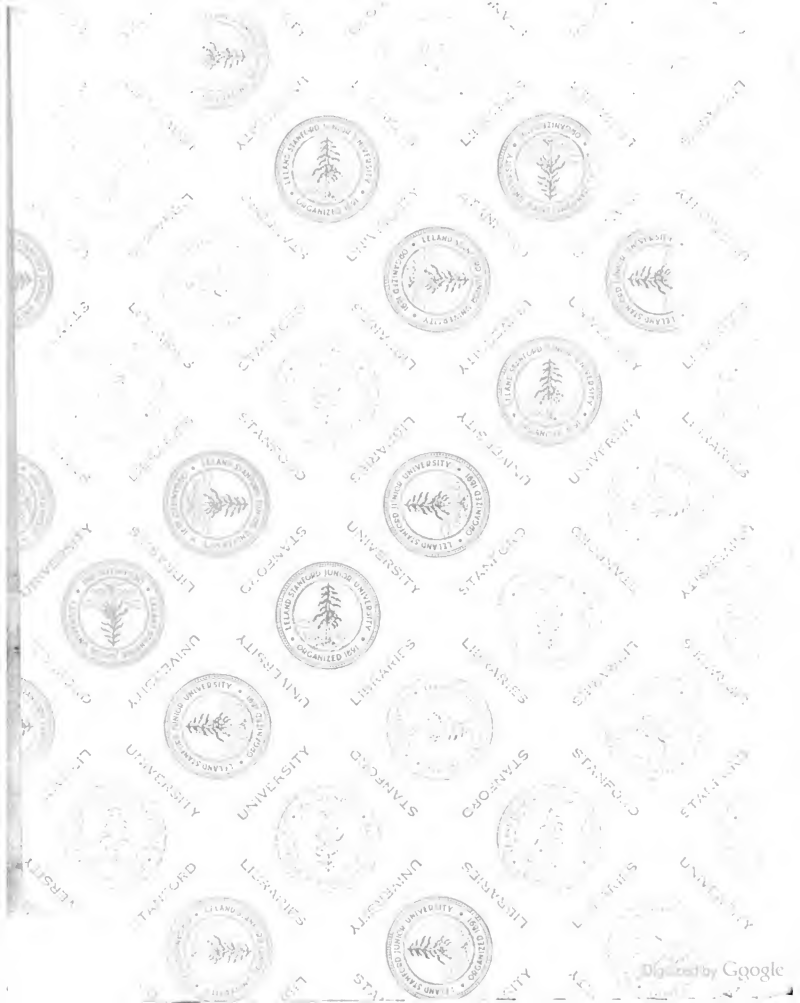
Beilagen: Kunstblatt Nr. 78. u. Monatsberg, September.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



A 103







AP

30

M65

V.29

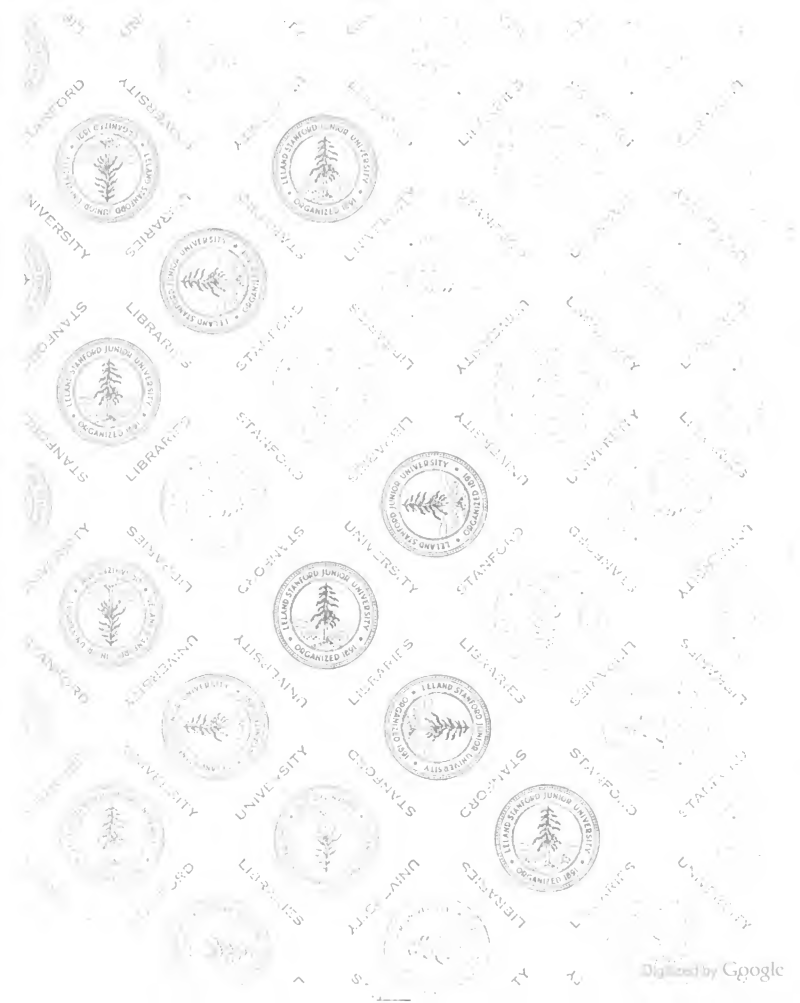
nos 1

fil - Mr  
1830

Stanford University Libraries  
Stanford, California

Return this book on or before date due.

--	--	--





AP

30

M65

V.24

nos 1

Jul - 1830

Stanford University Libraries  
Stanford, California

Return this book on or before date due.

